大美百科全書

1997年鑑

光復書局

The Americana Annual 1997 Copyright ©1997 by Grolier Incorporated.
Translation Copyright ©1997 by Grolier Incorporated.
All rights reserved. No part of this book may be reproduced or transmitted in any form by any means electronic, mechanical, or otherwise, whether now or hereafter devised, including photocopying, recording, or by any information storage and retrieval system without express written prior permission from the publisher.

國家圖書館出版品預行編目資料

大美百科全書1997年鑑／光復書局編輯部　百科編輯組編譯.－初版.－臺北市：光復，1997〔民86〕
面：　公分
含索引
譯自：The Americana Annual 1997
ISBN　957-42-1331-5（精裝）

1.百科全書

049.52　86006164

大美百科全書1997年鑑

1997年6月初版

發 行 人　林春輝
出 版 者　光復書局企業股份有限公司
台北市復興北路38號6樓
郵撥帳號第0003296-5號
電話：(02)771-6622
行政院新聞局局版台業字第0262號
編 譯 者　光復書局編輯部百科編輯組
圖文整合　中原造像股份有限公司
印　　刷　弘盛彩色印刷股份有限公司

凡例

1.
《大美百科全書年鑑》是《大美百科全書》的續編，每年定期出版，內容彙集有關各國最新概況、風雲人物、特殊事件、重大主題等資料，並提供政商經貿農工礦等各項統計數字，以滿足各階層讀者需求。

2.
本年鑑主要收錄1996年1～12月世界各國最新情勢，並翔實報導各學科領域最新動態，讀者可與原《大美百科全書》相互參照閱讀，亦可單獨使用，查閱各項資料。

3.
本年鑑全書分1996年回顧、重大事件特寫、百科增新與統計表資料等四大單元。其中，百科增新單元係按英文條目字母A～Z順序編排，方便讀者英、中文對照檢索。

4.
本年鑑採新聞報導體方式記敘，編撰時克盡客觀、中立之成書立場；對於當年度特殊人、事、物，並另闢「特別報導」專欄強化說明。

5.
本年鑑承襲原《大美百科全書》圖文並茂的編輯方針，全書使用各式圖片、圖表、資料與地圖共數百幀，並且以"©－"的方式，將作者或提供者姓名附於其旁。

6.
本年鑑卷末編有索引，按中文筆畫順序編排，並延續原《大美百科全書》相關互動索引特色製編，方便讀者全面式檢索及彙整運用。

目錄

1996年回顧 **6-21**

年度大事日誌 8-21

重大事件特寫 **22-79**

●1996年美國大選 24-31

●俄羅斯新興的民主政體 32-37
—— 蘇聯瓦解五年之後

●香港 38-41
—— 巨變的轉瞬

●向癌症宣戰 42-49

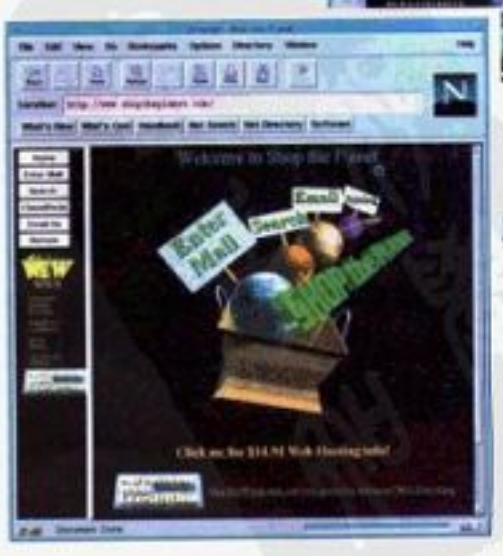
●網際網路的世界 50-55

●奧運百年慶 56-65
（1896 ～1996）

●亞特蘭大：奧運城市 66-69

●科幻小說入侵 70-73

●史密森學會成立150周年慶 74-79



百科增新

A～Z篇——各國（地區）及各類科發展概況

經濟與實業

廣告（業） 90
農業 95
汽車 113
金融與財務 120
企業與商務 141
加拿大：經濟 149
消費 166
流行服飾 194
食品 197
賭博 201
住宅 214
工業生產 221
國際貿易與金融 223
勞工 243
礦產 285
出版 339
零售業 350
股票與債券 394
稅制 401
運輸 414
旅遊 419
美國：經濟 428

政府與政治

墮胎 88
城市與市政 161
犯罪 166
毒品與酒精 175
美國的種族團體 187
家庭 193
人權 215
法律 248
軍事 282
監獄 332
難民與移民 342
宗教 344
社會福利 360
恐怖主義 407
聯合國 422
女性 435

人文藝術與休閒

建築 102
藝術 105
加拿大：藝術 150
錢幣與錢幣收藏 162
舞蹈 172
教育 176
園藝和園藝學 202
室內設計 223
圖書館 254
文學 257
電影 287
音樂 295
攝影 325
運動 371
郵票和集郵 393
電視和廣播 403
戲劇 410

科學與技術

人類學 100
考古學 101
天文學 109
生物化學 123
生物技術 138
化學 156
通訊科技 164
電腦 165
能源 182
土木工程 184
環境 185
遺傳學 203
地質學 204
醫藥與健康 266
氣象學 274
微生物學 279
海洋學 320
物理學 327
極地研究 330
太空探險 366
動物園與動物學 438

其他

意外災害 88
風雲人物 124
去世名人小傳 304
重要獎項 333

特別報導

1996年美國大選：時興的政治顧問 30
六大癌症：乳癌、直腸癌 44
白血病 45
肺癌 46
前列腺癌 47
皮膚癌 48
網際網路的世界：什麼是網際網路 51
網際網路的世界：
全球資訊網怎樣工作 52
科幻小說入侵：科幻小說史 73
博物館、陳列館和國家動物園：
史密森學會簡介 79
前南斯拉夫諸國：前南斯拉夫諸國
和平協定簽訂一年後 80
非洲：非洲的民主 93
非洲：蒲隆地和盧安達的混亂局面 95
天文學：百武慧星 110
汽車：汽車量產百年記 115
企業與商務：芬草工業 143
教育：特許學校 178
教育：大學費用總是上漲 180
美國的種族團體：美洲原住民現狀 189
食品：肉品檢查 197
食品：無脂肪食品 198
義大利：普魯地 233
勞工：又見賤價勞力 245
法律：同性婚姻 250
文學：英詩復興 261
醫藥與健康：健身活動與健康 269
醫藥與健康：藥物核准過程 270
醫藥與健康：注意力缺損障礙 272
軍事：地雷 283
出版：《紐約時報》百年里程碑 342
宗教：伯納丁紅衣主教 349
西班牙：阿茲納爾 370
運動：NBA選秀制度 376
運動：沙灘排球——
新的奧運比賽項目 389
運動：波士頓馬拉松百年慶典 392
股票與債券：道瓊指數屆百年 396
台灣：李登輝 400
稅制：單一稅 402
電視和廣播：奧唐奈 406
戲劇：百老匯的財務 413
運輸：安全問題 416
美國：逐項否決權 428

統計資料表 **440**
索引 **448**

1996年回顧

1996年7月的一個夏季夜晚，從紐約甘迺迪國際機場起飛的800號航班預定飛往法國巴黎。片刻之後，這架飛機墜毀在紐約州長島附近的大西洋中，機上230人全部喪生。此後一連幾天，專家們在大西洋中搜尋遇難者的屍體以及飛機的殘骸(右頁上圖)，以便能夠確定失事的原因——究竟是恐怖分子放了炸彈，還是遭到了飛彈襲擊，抑或是發生了機械故障。但是，直至年底，失事的原因仍然是一個謎團。

許多人認定飛機墜毀是恐怖分子所為，因為恐怖活動在1996年再度成了報紙上的重要新聞。重新燃起的暴力事件震撼了中東，使人們對以色列人同巴勒斯坦人之間能否實現和平產生了懷疑。1995年年底，人們也曾覺得北愛爾蘭和平是那樣真實，但是英國發生的幾起爆炸事件已使這種和平的可能性變得渺茫起來。在亞特蘭大舉行的第26 屆夏季奧林匹克運動會的喜慶氣氛被一枚炸彈的爆炸干擾；汽車炸彈在沙烏地阿拉伯的一座公寓大樓爆炸，導致19名美軍喪生。

在美國國內，柯林頓成了自羅斯福以降第一位贏得連任的民主黨人，儘管對他的道德指控的陰雲依然沒有消散。與此同時，共和黨人仍然控制著國會兩院，但是，到1996年年終時，眾議院議長金瑞契(Newt Gingrich)正受到該院道德委員會的審查。在立法方面，福利法和移民法的改革方案已經頒布，但是看來還有可能修改。這一年美國股市興旺，但是就業保障卻是令工人擔心的問題。一個專在大學放炸彈的案件中的嫌疑人，在偏遠的蒙大拿州的一個小木屋內被逮捕；軍隊中的性騷擾問題引起人們的關注。

在國際舞台上，健康一直成問題的俄國總統葉爾欽再次當選總統，民主概念在俄國得到了加強。利庫德集團的尼坦雅胡(Benjamin Netanyahu)當選以色列總理，使得人們對於他的國家對和平進程的意圖感到沒有把握。在歐洲，前南斯拉夫在達成和平協議後這第一年中仍為世人所矚目，因為波士尼亞-黑塞哥維那的選舉未能鞏固這個國家的團結。而北大西洋公約組織的部隊負責維持當地的和平，並奉命在那個地區再駐紮18個月。與此同時，圍繞著北約組織擴大問題，和歐洲聯盟朝著單一貨幣體制的方向採取的行動展開了爭論。土耳其親伊斯蘭的新總理到伊朗和利比亞之行，引起了土耳其的北約盟國的注意。

在非洲，胡圖族和圖西族的衝突仍在繼續。難民危機變成了一個國際問題。在亞洲，中國在為1997年年中接管香港作準備，並在台灣選舉總統期間顯示了武力。兩韓之間發生了新的麻煩，不過，由於北韓在年底時作了道歉，實現和解的希望又增加了幾分。古巴總統、尚存的最後幾位共產黨領導人之一——卡斯楚(Fidel Castro)在梵諦岡與教宗若望保祿二世舉行了具有歷史意義的35分鐘會晤(右頁下圖)。一項停戰協議的簽署結束了曠日持久的瓜地馬拉內戰。聯合國選出了它的第七位祕書長。

音樂劇《房租》的上演，證明百老匯花小錢也能排出打得響的劇目；在電影版的《阿根廷，別為我哭泣》中，瑪丹娜飾演了裴隆夫人；由於發生了勞資糾紛，這一季的古典音樂乏善可陳；大舞台(macarena)成了舞蹈界的新時尚，美國太空人盧西德(Shannon Lucid)在俄「和平號」太空站上度過了188個日夜；關於火星上是否有生命的問題再次出現爭論；一般大眾更加熱悉網際網路。

紐約的洋基棒球隊再次成為世界冠軍，大聯盟棒球隊的老板們紛紛與球員簽訂新合約。重量級拳擊手何利菲德(Evander Holyfield)在一次重大比賽中出人意外地擊敗了泰森。田徑好手強森和美國女子體操選手在百年奧運會上創造了佳績；老虎伍茲成為職業球員並震驚了高爾夫球界。

在這一年即將結束的時候，採購節日用品的人們幾乎願以任何價錢購買這次過節必備玩具——「搔我癢埃爾蒙」(Tickle Me Elmo)玩偶(右頁下圖)。

© Charles Krupa/AP/Wide World Photos

© Vatican/Reuters/Archive Photos

©Bebeto Matthews/Ap/Wide World Photos

1月

6 美國總統柯林頓簽署補缺開支法案，從而結束了歷時21天的聯邦政府部分關閉狀態。

7 瓜地馬拉中間偏右的全國進步黨的阿爾蘇（Alvaro Arzu Irigoyen）在一場決勝選舉中當選總統。

8 美國東北部遭到一場代號為「96雪暴」的猛烈暴風雪襲擊。

11 日本國會選舉58歲的自民黨領袖橋本龍太郎接替村山富市擔任首相。社會黨領袖村山富市於1月5日辭去首相職務。

義大利總理迪尼（Lamberto Dini）迫於壓力辭職，但仍繼續任職，直至大選舉行或新政府組成。

15 俄國軍隊向閙分裂的車臣共和國的分離主義游擊隊發動全面進攻。游擊隊抓去數百名人質並攻占俄國達吉斯坦區的五一村。

17 拉赫曼（Sheikh Omar Abd al-Rahman）於1995年10月以陰謀爆炸紐約市標誌建築及行刺在美國訪問的埃及總統穆巴拉克的罪名定罪後，被判處終身監禁。

18 希臘執政黨泛希臘社會主義運動選舉前工業部長西米蒂斯（Costas Simitis）任總理，接替罹患疾病並已辭職的帕潘德里歐（Andreas Papandreou）。

20 加薩地帶和約旦河西岸的巴勒斯坦選民選出一個新的自治政府——巴勒斯坦民族權力機構。巴解的阿拉法特當選為巴勒斯坦人的主席。

23 柯林頓總統發表國情咨文，宣稱「大政府時代」業已結束。

26 美國參議院批准裁減戰略武器條約（START）。美俄兩國在條約中承諾將它們的遠程核武器減至1993年水平的三分之一。該協議須獲俄國議會兩院批准方能生效。

柯林頓總統簽署一項為聯邦政府撥款，使之能維持至1996年3月15日的法案。

27 尼日首位民主選舉的總統奧斯曼（Mahamane Ousmane）在一次軍事政變中被推翻。

28 達拉斯牛仔隊以27-17戰勝匹茲堡鋼鐵人隊，奪得全美美式足球聯盟第30屆超級杯賽冠軍。

1996年伊始，猛烈的暴風雪襲擊了美國東北部。這場「96雪暴」給紐約市降下了至少46公分的大雪，使無線電城音樂廳這樣的標誌建築都成了難以通達之地。

2月

2 演藝界人士凱利（Gene Kelly）逝世，享年83歲。

7 齊莫舍奇（Wlodzimierz Cimoszewicz）就任波蘭總理，接替被指控曾充當前蘇聯間諜、為保全自己而辭去總理職務的萊克塞（Jozef Oleksy）。

普雷瓦爾（Rene Preval）接替阿里斯蒂德（Jean-Bertrand Aristide），宣誓就任海地總統。

馬哈托（Letsie David Mohato）王儲在其父莫舒舒二世國王（King Moshoeshoe II）於1月15日在車禍中喪生後登基為賴索托國王。

8 柯林頓總統簽署一項對美國的電信法律進行全面審查的法案，使之成為法律。

10 愛爾蘭共和軍臨時派承認，2月9日在倫敦一座辦公大樓附近發生的炸彈爆炸事件是他們所為。那次爆炸中有兩人喪生，歷時18個月的停火就此完結。

16 美國鐵路公司客車與馬里蘭州地區鐵路通勤系統的火車在該州銀泉市相撞，11人喪生。

18 在於羅馬舉行的一次兩天會議結束時，波士尼亞-黑塞哥維那總統伊塞貝哥維克（Alija Izetbegovic）、克羅埃西亞總統杜茲曼（Franjo Tudjman）和塞爾維亞總統米洛塞維克（Slobodan Milosevic）發表聲明，保證解決他們之間在實施1995年達成的結束波士尼亞內戰條約問題上存在的分歧。

22 柯林頓總統任命格林斯潘（Alan Greenspan）擔任聯邦儲備委員會主席，這是格林斯潘在這一職位上的第三個四年任期。總統還提名現任管理與預算局的里夫林（Alice M. Rivlin）為該委員會副主席，任命經濟顧問梅耶（Laurence H. Meyer）擔任該委員會的一個空缺職位。

23 美國商務部宣布，1995年美國的經濟年增長率為2.1%。

24 古巴的米格式噴氣戰鬥機擊落兩架屬於古巴流亡者組織「兄弟救援會」沒有攜帶武器的私人飛機，四名飛行人員喪生。

25 在以色列發生的兩起自殺性爆炸事件中，包括兩名美國人在內的27人被炸死，數十人受傷。

28 美國商務部報告，美國1995年商品及勞務貿易逆差總額為1,110.4億美元。

© Daniel Morel/Sygma

53歲的海地前總理兼國防部長普雷瓦爾於2月7日宣誓就職，接替阿里斯蒂德擔任這個加勒比海國家的總統。普雷瓦爾是1995年12月17日當選總統的。

3月

1 麥卡弗里（Barry R. McCaffrey）在辭去美國陸軍四星上將軍職位後，就任全國毒品管制政策辦公室主任。

3 由阿茲納爾領導的西班牙中間偏右的人民黨在議會選舉中獲得多數選票，但在議會中沒有取得絕對多數。

4 在特拉維夫的一個繁忙的十字路發生的一起自殺性爆炸事件中，14人死亡。3月3日，在西耶路撒冷市區的一輛公共汽車上發生爆炸，19人斃命。據信，這兩次威脅到以巴和平進程的襲擊，均系巴勒斯坦伊斯蘭運動的軍事組織所為。

7 在日本的一所法庭上，三名美軍被定罪，罪名是1995年9月在沖繩縣強暴了一名12歲的日本女孩。

9 美國諧星伯恩斯（George Burns）在加州比弗利山莊自己的家中去世。他剛於1月20日度過100歲生日。

11 霍華德（John Howard）宣誓就任澳大利亞總理。以霍華德為首的自由黨-國民黨聯盟在3月2日的全國選舉中取得了決定性的勝利。

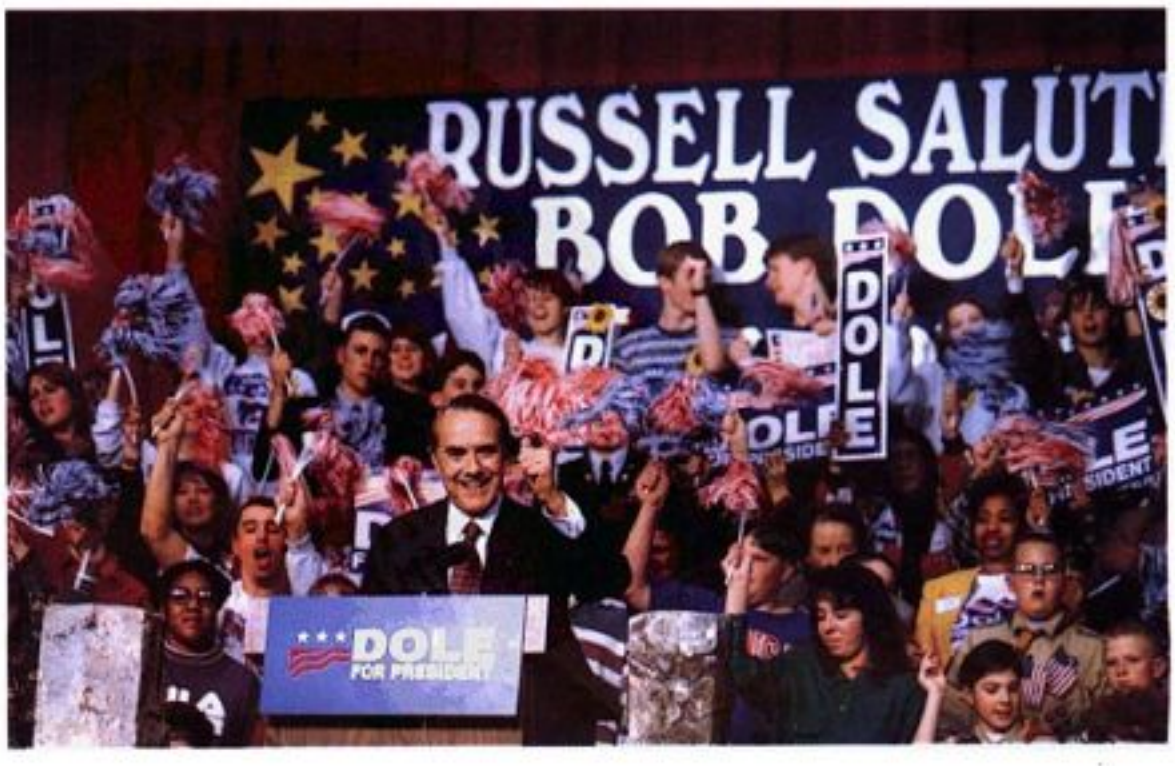
13 27個國家的領導人，其中包括美國總統柯林頓、以色列總理裴瑞斯、約旦國王胡笙和俄國總統葉爾欽，在埃及度假勝地沙姆沙伊赫舉行會議，對以阿和平進程表示支持，並強調必須與恐怖活動對抗到底。
一名持槍者在蘇格蘭的鄧布蘭朝一間幼稚園的一個班級開火，打死16名兒童和他們的教師，匪徒自己也飲彈身亡。

20 在加州的范奈斯，一所高等法院的陪審團裁定埃里克．梅嫩德斯及其弟弟萊爾．梅嫩德斯於1989年在比弗利山莊殺害了他們的雙親，犯有一級謀殺罪。1994年，兩個不同的陪審團曾就該兩兄弟的謀殺案僵持不下。兩兄弟都承認用獵槍打死了父母，但聲稱他們之所以殺死雙親是因為他們擔心這對夫婦會由於多年的性虐待和精神虐待敗露而將他們兩人殺死。

23 李登輝總統在台灣的首次民主選舉中獲得占選票總數54%的決定性勝利。在台灣此次選舉之前，共產黨中國於3月8日和3月13日向靠近台灣水域的目標發射了四枚不帶彈頭的地對地飛彈，發射飛彈的用意顯然是要恐嚇台灣人。

26 杜爾（Robert Dloe）在加州、內華達州和華盛頓州的總統初選中獲勝。加上他在早些時候的初選和黨團中爭取到的代表，這位堪薩斯州參議員現在有了足以贏得共和黨總統候選人提名的代表人數。

© Brocks Kraft/Sygma



在3月26日於好幾個州舉行的共和黨總統初選中，杜爾都取得了勝利，因此他對獲得共和黨總統候選人提名已經穩操勝券。在杜爾獲勝的那天晚上，這位美國參議院領袖在他的家鄉堪薩斯州拉塞爾鎮的一次集會上受到熱情的歡迎。

27 在以色列，25歲的阿米爾（Yigal Amir）在其1995年11月謀殺拉賓總理的罪名被裁定成立之後，被判終生監禁。

30 俄國總統葉爾欽和哈薩克、吉爾吉斯和白俄羅斯領導人簽署一項經濟一體化協定。3月23日，俄國和白俄羅斯同意建立一個從經濟上、政治上和文化上把兩國聯繫起來的「聯盟國家」。

4月

1 肯塔基大學獲得全國大學體育聯合會甲組男子籃球冠軍。

3 一架美國軍用飛機在克羅埃西亞的杜布羅夫尼克機場附近撞山，35人喪生，其中包括美國商務部長布朗（Ronald H. Brown）。當時布朗部長正率領一個美國公司經理人員組成的代表團在克羅埃西亞進行旨在促進貿易的訪問。

4 53歲的前數學教授卡奇津斯基（Theodore J. Kaczynski）在蒙大拿州的赫勒納被以藏有炸彈材料的重罪名傳訊。他被懷疑就是那名在大學裡放炸彈的人，亦即自1978年5月以來用郵件炸彈炸死3人、炸傷23人的那個恐怖分子。

6 在賴比瑞亞，政府軍與忠於被包圍的軍事領導人的反叛分子之間重新爆發戰鬥。1995年8月，這個非洲國家曾接受一項和平計劃。

9 伊利諾州前美國民主黨眾議員、眾議院撥款委員會主席羅斯滕科夫斯基（Dan Rostenkowski）承認兩項郵件詐騙罪名；他被判處17個月監禁並罰款10萬美元。

10 柯林頓總統否決一項擬宣布晚期墮胎為非法的議案。

11 來自加州的7歲小女孩潔西卡（Jessica Dubroff）、她的父親以及他的飛行教練，因乘單引擎飛機在懷俄明州夏延附近墜毀而喪生。這名小女孩在出事當時正駕駛飛機橫越美國，試圖成為完成這種飛行的年紀最

4月10日，柯林頓總統率領閣員參加在華盛頓國家大教堂為布朗舉行的葬禮。4月3日，一架飛機在克羅埃西亞的杜布羅夫尼克機場附近墜毀，這位商務部長是35名遇難者之一。

© Wally MacNamee/Sygma

小者。

12 美國貿易代表坎特（Mickey Kantor）被任命為商務部長，接替已故的布朗部長；副貿易代表巴爾舍夫斯基（Charlene Barshefsky）被任命為代理代表；聯邦全國抵押貸款協會副主席雷恩斯（Franklin Raines）被任命為管理與預算局局長。

17 在東京，日本首相橋本龍太郎和柯林頓總統簽署了一項聲明，贊成美國在亞洲地區駐紮軍事力量，認為這「對維護和平與穩定是至關重要的」。

18 在以色列對黎巴嫩南部的真主黨游擊隊發起攻勢的第8天，以色列軍隊向黎巴嫩卡納（Qana）的一個聯合國維持和平部隊營地發射了若干枚砲彈，打死至少75名黎巴嫩平民、打傷100多人。裴瑞斯總理聲稱，以色列當時不知道那裡擠滿了難民。

在埃及的開羅，一些持槍的人朝一批希臘遊客開火，打死18人，打傷17人。埃及官員稱這次槍擊事件是伊斯蘭好戰組織歷時四年之久的反政府活動的一部分。

20 柯林頓總統和主要工業國家（七國集團）領導人在結束與俄國總統葉爾欽舉行的一次高峰會議時，呼籲及早實施禁止核試驗條約，並宣布了制止走私核彈材料的措施。

21 在義大利的議會選舉中，新成立的橄欖樹中間偏左聯盟贏得了對315席的參議院的控制權，並在630席的眾議院中獲得284席。

24 柯林頓總統簽署反恐怖活動法案，使之成為法律，該法律確定了對抗恐怖主義的新辦法。

巴勒斯坦全國委員會投票決定取消巴勒斯坦解放組織章程中，與巴解組織關於尊重以色列存在與權利的承諾相抵觸的條款，並宣布摒棄「恐怖活動和其他暴力行動」。

26 以色列和黎巴嫩經過「與敘利亞磋商」，同意結束16天來在以色列北部和黎巴嫩南部的火箭襲擊和砲擊。

繼4月24日國會和白宮的代表之間就1996會計年度的一項固定預算進行談判之後，柯林頓總統簽署了預算法案。

5月

1 柯林頓總統在白宮會見巴勒斯坦解放組織主席阿拉法特。

2 柯林頓總統否決一項法案，該法案擬對可在訴訟中獲得賠償的遭有缺陷產品傷害者的人數作出限制。

5 西班牙人民黨領袖阿茲納爾宣誓就任該國總理。

聯邦調查局公布的初步數字顯示，1995年美國嚴重犯罪的數目連續第四年下降。與此同時，年輕人的暴力犯罪則繼續上升。

10 在烏干達，1986年初上台的穆塞維尼（Yoweri Museveni）在該國首次總統選舉中取得壓倒性勝利。反對黨領袖塞莫格雷雷（Paul Ssemogerere）拒承認「選舉結果有效」。

11 ValuJet航空公司的一架DC-9飛機在從佛羅里達州邁阿密飛往亞特蘭大的途中，在佛羅里達州大沼澤地失事，據信機上105名乘客和5名機組人員全部遇難。

15 杜爾宣布，自6月11日，他不僅辭去美國參議院多數黨領袖職務，而且辭去參議員職務。這位堪薩斯州共和黨人打算集中精力競選總統。

16 美國海軍參謀長布爾達（Jeremy M. Boorda）在獲悉一篇雜誌文章將對他佩戴的勳章提出疑問之後不久自殺。

17 柯林頓總統簽署法律，授權公布獲釋或假釋的猥褻兒童者或性暴力犯罪者的「有關資料」。

18 一個以普魯地（Romano Prodi）為總理的中間偏左新政府正式領導義大

利。

20 聯合國和伊拉克達成一項協議，允許伊拉克出售石油，這是自該國1990年入侵科威特以來的第一次。
美國最高法院裁決科羅拉多州憲法中的一項條款違反了聯邦憲法。該條款宣布現有的對同性戀者的民權保護無效，以後也不准通過新的反歧視法律。

26 28歲的科羅拉多州居民萊奇爾獲得第80屆「印第安納波利斯500哩」汽車大賽冠軍。

27 在莫斯科，俄國總理丘諾米丁（Viktor Chernomyrdin）與車臣叛軍首領揚達爾比耶夫（Zelimkhan Yandarbiyev）簽署停火協議，呼籲在6月1日之前停止交戰、交換戰俘、成立委員會以爭取達成永久和平協議。

28 在阿肯色州第一次審理白水案件的過程中，阿肯色儲蓄與貸款協會老板麥克杜格（James McDougal）被定18項重罪；他的妻子蘇珊被定4項重罪；阿肯色州州長塔克（Jim Guy Tucker）被定一項同謀罪和一項郵件詐騙罪。

31 以色列5月29日選舉的最後結果顯示，利庫德集團的尼坦雅胡（Benjamin Netanyahu）以29,457票之差擊敗了裴瑞斯總理。

© Heidi Levine/Sipa

以色列人顯示對利庫德集團總理候選人尼坦雅胡的支持。5月29日舉行的旗鼓相當的選舉中，尼坦雅胡擊敗了在任總理裴瑞斯。

6月

1 以卡納塔卡邦首席部長高達（H.D. Deve Gowda）為總理的新的聯合政府開始在印度執政。面對不信任投票的瓦杰帕伊（Atal Behari Vajpayee）和他所領導由印度教徒組成的政府，在執政不到兩周後於5月28日宣布辭職。

3 日本海軍的一艘驅逐艦在太平洋中部舉行的聯合軍事演習中，由於意外原因擊落了美國的一架轟炸機。兩名美國機組人員被迫跳傘，但在逃離過程中受重傷。

7 白宮官員宣布，白宮通過不適當的途徑從聯邦調查局獲得了330人的機密檔案——其中包括一些著名的共和黨人。

8 中國宣布，它進行了一次地下核試驗。

11 科羅拉多雪崩隊獲得全國冰上曲棍球聯盟的史坦利杯賽冠軍。

13 在蒙大拿州約旦鎮城外的一個農場，一個稱為「自由民」的抗稅組織結束了歷時81天與當局對峙的局面。

15 有「歌后」之稱的艾拉．菲茲杰拉德（Ella Fitzgerald）在加州比弗利山莊的家中去世，享年79歲。

16 在俄國的總統選舉中，葉爾欽總統贏得35.28%的選票；共產黨候選人余加諾夫（Gennadi Zyuganov）居第二位，得32.04%的選票；退休傘兵列別德（Aleksandr Lebed）得14.52%的選票。葉爾欽和余加諾夫預定7月初舉行決勝選舉。
芝加哥公牛隊贏得全美籃球協會（NBA）冠軍。

17 中國和美國就打擊中國的音樂、電影和電影軟體盜版活動問題達成一項協議，從而避免了美國對中國實施貿易制裁。

18 尼坦雅胡宣誓就任以色列總理。

19 愛爾蘭共和軍宣稱對6月15日發生在英格蘭曼徹斯特的一起炸彈爆炸事件負責。在那次事件中有200多人受傷。

23 人民聯盟領導人哈西娜（Sheikh Hasina Wazed）宣誓就任孟加拉總理。作為孟加拉最大反對黨的人民聯盟在該國6月12日舉行的大選——該國4個月內的第二次選舉——獲勝。

25 在沙烏地阿拉伯的達朗附近，一輛裝著炸彈的卡車在美國軍事人員居住的一座公寓大樓爆炸。19名美軍被炸死，150多人受傷。

26 美國最高法院裁決：婦女不得被剝奪在維吉尼亞州資助的維吉尼亞軍事學院學習的機會。

28 在法國里昂開會的七國集團和俄國的領導人通過一項旨在增進打擊犯罪方面合作的40點綱領。
土耳其福利黨領袖埃爾巴坎（Mecmettin Erbakan）組成一個新的聯合政府。前總理席勒（Tansu Ciller）被任命為副總理兼外交部長。

30 42歲的多明尼加解放黨領袖費爾南德斯（Leonel Fernandez Reyna）在多明尼加總統決勝選舉中獲勝。

6月25日，一輛裝載炸彈的卡車在沙烏地阿拉伯達蘭附近美國軍事人員居住的一座公寓爆炸，19名美軍喪生。後來對這次爆炸事件進行了調查。

© "Saudi-Gazette"/Sygma

7月

2 蒙古6月30日舉行的議會選舉結果表明，以民主聯盟為首的結盟獲得50席，前共產黨蒙古人民革命黨獲25席，餘下的一席為蒙古傳統保守黨所得。

3 俄國總統葉爾欽在決勝選舉中獲得連任。

5 據報告，1996年6月美國失業率為5.3%，達到6年來最低水平。

7 以色列總理尼坦亞胡在華盛頓首次會晤柯林頓總統。
中間偏左的羅爾多斯黨的布卡拉姆在決勝選舉中當選為厄瓜多總統。
美國「哥倫比亞號」太空梭完成歷史上時間最長的飛行——405小時零48分——後在佛羅里達州卡納維拉爾角的甘迺迪太空中心著陸。
在溫布頓網球賽上，荷蘭的克拉季塞克（Richard Krajicek）成為第二位贏得單打冠軍的非種子選手。德國的葛拉芙（Steffi Graf）第七次摘取女子單打桂冠。

12 英國白金漢宮宣布，查爾斯王子和戴安娜王妃已就離婚條件達成協議。

14 一枚炸彈把北愛爾蘭的恩尼斯基倫一座豪華酒店炸成兩半，但只有一些人受了輕傷。然而，這是自和平倡議導致1994年8月下旬的停火以來在北愛爾蘭發生的首次這類襲擊事件。

15 一架載有230人的環球航空公司（TWA）的波音747客機從紐約市的甘迺迪國際機場起飛約半小時後墜入大西洋。

19 美國特使霍爾布魯克（Richard Holbrooke）宣布，被指控犯有種族滅絕和其他戰爭罪行的波士尼亞塞族政治領袖卡拉吉奇（Radovan Karadzic）同意放棄他的政治權力。
第26屆夏季奧運會在喬治亞州的亞特蘭大開幕。

© Ken Hawkins/Sygma

在亞特蘭大舉行1996年夏季奧運會期間，奧林匹克百年紀念公園發生了鋼管土炸彈爆炸事件，一人被炸死，100多人受傷。一名土耳其電視攝影師在7月27日的這次爆炸中因心臟病發作而死亡。儘管這一事件使奧運精神為之失色，但運動會照常進行，沒有受到進一步干擾。

21 在東南亞國協中，緬甸獲得觀察員地位。

24 日本首相橋本龍太郎保證其政府將採取行動對付嚴重的食品中毒事件。此次中毒已影響到大約8,000名日本人。

25 在浦隆地，由圖西族控制的軍隊宣布，它發動了一起推翻胡圖族總統的政變，並指定了一名圖西人擔任這個胡圖人占85%的國家的總統。人們擔心胡圖和圖西兩族之間會重新開戰。

8月

2 以色列的利庫德政府取消了已實行4年的禁止在約旦河西岸和加薩擴大屯墾地的規定。

4 小艾迪德（Hussein Mohammed Aidid）接替他的父親成為索馬利亞的領導人。老艾迪德在摩加迪沙戰鬥中受傷後，於8月1日去世。
第26屆夏季奧運會閉幕。

5 柯林頓總統簽署對在伊朗或利比亞大量投資的外國公司實行制裁的法案。

7 美國航空暨太空總署的官員報告，一顆古老的火星隕石中含有化學的、礦物的和結構方面的跡象，這是關於地球以外曾有生命存在的第一個直接證據。

9 葉爾欽就任俄國第一位民主選出的國家元首。

15 杜爾接受共和黨總統候選提名。前眾議員及住屋和城市發展部部長坎普（Jack Kemp）接受該黨副總統候選人提名。

20 柯林頓總統簽署法案，將最低工資從每小時4.25美元增加到5.15美元。這措施分兩步實行——從1996年10月1日起每小時增加0.5美元，從1997

年9月1日起每小時再增加0.4美元。

21 柯林頓總統簽署擴大醫療保險範圍的法案。根據新法律，工人改換工作或失業時可繼續享受醫療保險。

22 柯林頓總統簽署一項結束「我們所知道的福利」的法案。根據這項新法律，聯邦不再保障向窮人提供救濟，而允許各州政府實施福利計劃。這種計劃要求，領取救濟的人必須以從事工作來換取有時間限制的福利。

俄國安全委員會書記列別德和車臣分離主義反叛分子的參謀長馬斯哈多夫（Aslan Maskhadov），簽署一項在分裂的共和國實行停火的協議。

29 柯林頓和高爾分別接受民主黨連任總統和副總統候選人提名。

9月

4 美國對伊拉克發起第二次導彈襲擊，報復伊拉克對庫爾德地區採取的行動。

8 以色列總理尼坦亞胡在以色列同加薩交界處的埃雷茲哨站，會見巴勒斯坦民族權力機構領導人阿拉法特。

9 山普拉斯（Pete Sampras）和葛拉芙在美國網球公開賽上分別獲得男女單打冠軍。

10 柯林頓總統以前在阿肯色州白水房地產公司中的商業伙伴麥克杜格（Susan McDougal），因在小岩城拒絕在大陪審團面前回答公訴人提出的與柯林頓總統有關的問題而入獄。1996年8月，麥克杜格爾在被判定接受政府支持的詐欺性貸款後被判兩年徒刑。

聯合國大會以158票對3票的表決結果通過全面禁止核試驗條約。對這項協議投反對票的是印度、不丹和利比亞。

改革黨提名的總統候選人裴洛（Ross Perot）挑選55歲的喬特（Pat Choate）為其競選伙伴。

13 說唱明星沙庫爾（Tupac Shakur）因9月7日在一次槍擊事件中受傷而在拉斯維加斯去世。

14 根據1995年達成的一項和平協定，波士尼亞-黑塞哥維那舉行全國選舉。波士尼亞總統、身為回教徒的伊塞貝哥維克被選為一個三人統治集團的主席。克拉吉斯尼克（Momcilo Krajisnik，波士尼亞的塞族）和祖巴克（Kresimir Zubak，波士尼亞的克族）也被選入了這個集團。

在首屆世界杯冰上曲棍球賽中，美國擊敗加拿大榮獲冠軍。

15 義大利北方聯盟黨領導人波西（Umberto Bossi）宣布，包括北部的許多省在內的「帕達尼亞」（Padania）為「一個獨立主權聯邦共和國」。

聯合國大會第51屆會議開幕。

17 在承認犯有逃稅罪後於1973年10月10日辭去美國副總統職務的安格紐（Spiro T. Agnew）去世，享年77歲。

18 一艘被拋棄的北韓潛艇被發現擱淺在南韓的江陵市附近的沿海，從而加劇了兩國之間的緊張局勢。

19 瓜地馬拉政府和這個中美洲國家的左翼反叛分子簽署結束曠日持久的戰爭的協議。

21 柯林頓總統簽署保護婚姻法案，使之成為法律。該法案否認聯邦政府承認同性婚姻。

22 希臘執政黨泛希臘社會主義運動在議會選舉中險勝，得以保住執政地位。

26 在以色列士兵同巴勒斯坦警察和示威者之間在約旦河西岸和加薩地帶的巴勒斯坦自治區內發生的歷時兩天的暴力事件中，至少有40名巴勒斯坦人和11名以色列人喪生。騷亂的起因是以色列開放了耶路撒冷聖殿山的一條考古隧道的另一個入口。

盧西德在太空逗留188天後返回地球。她創下了美國太空人婦女在太空逗留時間最長的紀錄。

27 前阿富汗共產黨總統納吉布拉（Najibullah）及該國前保安首腦、納吉布拉的弟弟艾哈邁德扎伊（Shahpur Ahmadzai）在阿富汗的喀布爾被處絞刑　與此同時，由好戰的伊斯蘭分子領導反叛部隊塔利班接管了這個國家。

10月

2 以色列總理尼坦雅胡和巴勒斯坦領導人阿拉法特之間，旨在平息近來在約旦河西岸和加薩地帶發生的暴力行動的兩天緊急高峰會晤，在毫無結果的情況下告終，但是兩位領導人決定繼續談判。

4 美國第104屆國會第二次會議休會。

5 美國總統候選人柯林頓和杜爾舉行預定的兩次電視辯論中的第一次辯論。

11 貝洛主教（Carlos Filipe Ximenes Belo）和拉莫斯（Jose Ramos Horta）因其為爭取「東帝汶衝突的公正和平解決」所作的努力而被授予諾貝爾和平獎。東帝汶是前葡萄牙殖民地，1976年為印尼吞併。

12 紐西蘭大選中沒有明確的獲勝者。

13 包括眾議院長金瑞契在內的共和黨領導人呼籲，對他們所說的印尼名門的成員和朋友向民主黨全國委員會非法捐款一事進行調查。

14 美國績優股的道瓊工業指數首次越過6,000點大關。

17 俄國總統葉爾欽解除列別德的國家安全首腦職務。

20 在日本國會下院的大選中，橋本龍太郎首相的自民黨獲得500個席位中的239席。

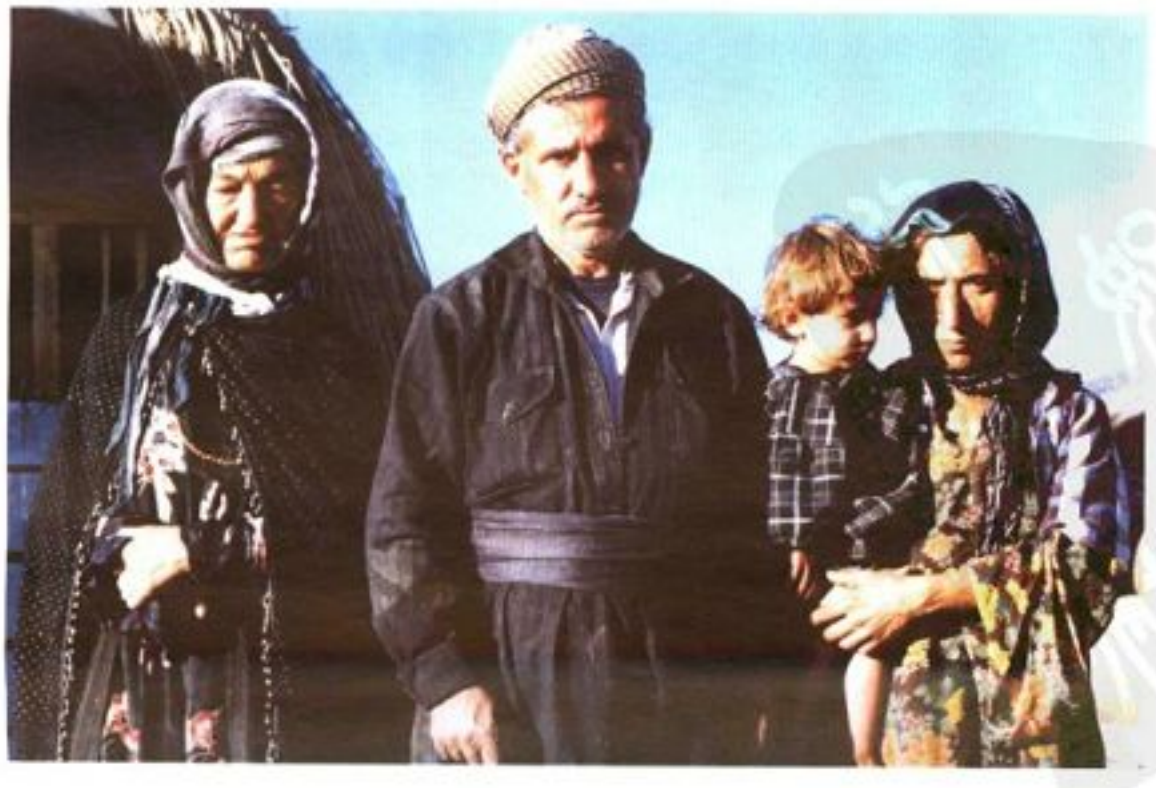
21 自由聯盟黨的阿萊曼（Jose Arnoldo Aleman）宣稱他在10月20日的尼加拉瓜總統選舉中獲勝。

23 法國總統席哈克（Jacques Chirac）在對以色列的國事訪問期間重申他支持建立巴勒斯坦國。

加拿大汽車工人對抗加拿大通用汽車公司的21天罷工結束。

25 雅格朗（Thorbjoern Jagland）宣誓就任挪威總理，接替10月23日辭職的布蘭特（Gro Harlem Brundtland）。

© Farnood/Sipa Press



在伊拉克軍隊占領了北部非軍區的庫爾德城市埃爾比爾(Erbil)後，庫爾德難民逃離家園。伊拉克軍隊此舉是為了幫助長期以來一直與庫爾德愛國聯盟——一個在埃爾比爾占優勢的敵對的庫爾德派別——發生衝突的庫爾民主黨。作為對伊拉克這一行動的反應，美國對伊拉克發動了兩次飛彈襲擊。

26 美國司法部發表聲明說，「除非發現新的證據」，保安警衛朱厄爾（Richard Jewell）不再是7月間在亞特蘭大奧林匹克百年紀念公園發生鋼管土製炸彈爆炸案的調查「對象」。儘管朱厄爾被公開指為此案的嫌疑人，但他並未受到指控或逮捕。
紐約洋基隊以4勝2負的成績戰勝亞特蘭大勇士隊，奪得美國職棒總冠軍。

11月

3 保加利亞反對黨民主勢力聯盟的斯托揚諾夫(Peter Stoyanov)在決勝選舉中被選為總統。

5 美國各地舉行選舉。柯林頓成為自羅斯福以來第一位獲得連任的民主黨人。共和黨繼續控制參眾兩院。
巴基斯坦總統芮格瑞(Farooq Leghari)解除班娜姬．布托(Benazir Bhutto)總理的職務並解散國民議會。在此之前，布托政府一直因腐敗和經濟惡化而受到抨擊。
俄國總統葉爾欽在莫斯科接受心臟手術。

6 龍捲風襲擊印度東南部，導致多達2,000人喪生，數十萬人無家可歸。

7 美國地區法院法官約翰遜(Norma Holloway Johnson)判處瓦爾多爾茨(Joseph P. Waldholtz)37個月徒刑。瓦爾多爾茨是猶他州共和黨眾議員格林(Enid Greene)的前夫，他承認在6月間犯有詐騙銀行、選舉舞弊和逃漏稅等罪。
美國陸軍披露，它正在對馬里蘭州阿拉伯丁試驗場的陸軍軍械中心及軍械學校的性騷擾和性侵犯指控進行調查。

8 柯林頓總統任命鮑爾斯(Erskine Bowles)接替帕內塔(Leon E. Panetta)擔任白宮辦公廳主任。

12 沙烏地阿拉伯航空公司的一架747飛機和哈薩克的一架伊留申-76飛機，在印度新德里機場以西96公里處的半空中相撞，兩架飛機上的349人全部喪生。

15 柯林頓總統宣布大約8,500名美軍將在波士尼亞-黑塞哥維那留駐到1998年6月。
大約50萬胡圖族難民在薩伊東部的難民營中待了兩年多之後開始返回盧安達。
在1950年的一起著名的共產黨間諜案中被判偽證罪的美國國務院外交官希斯（Alger Hiss）在紐約去世，享年92歲。

17 羅馬尼亞反對黨聯盟——民主大會的領導人康斯坦丁內斯庫（Emil Constantinescu）在決勝選舉中當選總統。
泰國執政黨泰國黨在議會選舉中失利，由國防部長昭華利（Chavalit Yongchaiyudh）領導的新希望黨以微弱多數獲勝。
俄國6噸重的太空船「火星96」號在發射一天之後墜入太平洋。
由聯合國糧農組織（FAO）召開的世界糧食領袖會議在義大利羅馬閉會。來自194個國家大約1萬名代表參加了這次會議。

19 教宗若望保祿二世和古巴總統卡斯楚在梵諦岡會談了35分鐘。

20 柯林頓總統在對澳大利亞進行四天訪問期間，在議會兩院聯席會議上發表演講。

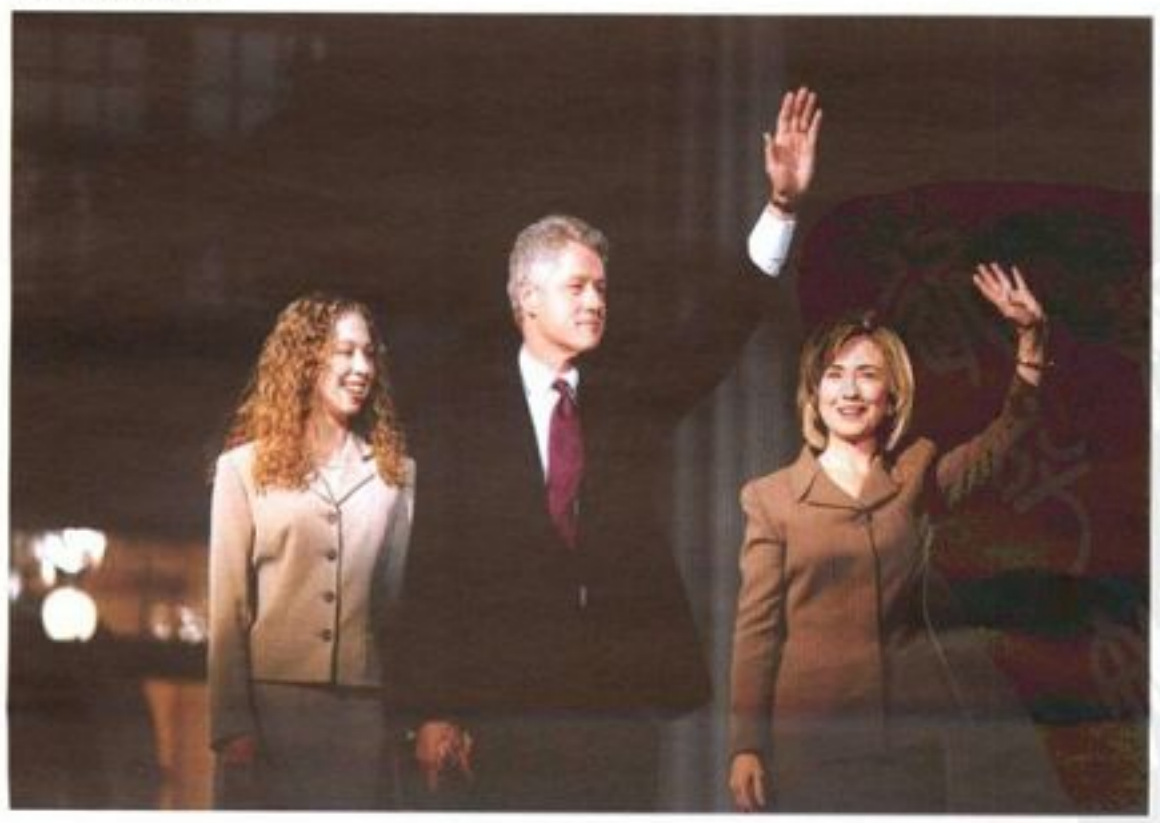
21 一個聯邦大陪審團控告中央情報局職業特務人員尼科爾森(Harold James Nicholson)犯有為俄國進行間諜活動罪。

23 衣索比亞的一架767客機在葛摩附近墜入印度洋，造成125人死亡。在此之前，這架飛機曾在從衣索比亞的阿迪斯阿貝巴飛往肯亞的奈洛比，然後再到象牙海岸的途中被劫持。

25 亞太經合會（APEC）論壇的18個會員國的領導人為期兩天的高峰會議

© David Berkwitz/Sipa

柯林頓、夫人希拉蕊及女兒雀兒喜向支持者們致意並觀看盛大的煙火表演（上圖）。這是在小岩城舉行的慶祝選舉勝利活動的一部分。總統在這次選舉中獲得49%的民眾選票和379張選舉人票；他的共和黨對手杜爾獲得了41%的民眾選票和159張選舉人票。



© Brooks Kraft/Sygma

在菲律賓的馬尼拉結束。會議期間，柯林頓總統和中國的江澤民主席商定要在1997年和1998年進行國事互訪。
凱斯勒（David A. Kessler）宣布辭去美國食品和藥物管理局局長職務。

26 美國職棒大聯盟的球隊老板們批准了一項新的5年集體議價協定。

28 阿爾及利亞選民贊成就一項新憲法舉行公民投票。這項新憲法擴大了總統的權力並取締「在宗教基礎上建的」政黨——例如由伊斯蘭原教旨主義者建立的。

29 法國歷時12天的全國卡車司機罷工結束。

30 獅子山政府和反叛勢力簽署和平協議，結束一場歷時5年的內戰。

12月

1 在摩爾多瓦的決勝選舉中，議長盧新奇（Petru Lucinschi）被選為總統。

4 用來探索火星數據的美國無人太空船「火星探路者」號，從佛羅里達州的卡納維拉爾角發射升空。

5 柯林頓總統宣布他的第二任期國家安全班底：奧爾布賴特（Madeleine K. Albright）被提名為國務卿、科恩（William S. Cohen）被挑選為國防部長、雷克（Anthony Lake）出掌中央情報局、伯杰（Samuel R. Berger）接替雷克擔任國家安全委員會主席。

7 迦納總統羅林斯（Jerry Rawlings）在一次被國際觀察員評價為自由公正的選舉中獲得連任。

9 聯合國秘書長蓋里（Boutros Boutos-Ghali）再次批准一項允許伊拉克出口石油的計劃。伊拉克的石油收入必須用來減輕該國的食品和醫療用品的匱乏。

10 南非總統曼德拉（Nelson Mandela）簽署一項新的國家憲法，使之成為正式法律。
紐西蘭的國民黨和紐西蘭第一黨同意組建聯合政府，由國民黨的伯爾杰（Jim Bloger）繼續擔任總理。

12 印度總理高達和孟加拉總理哈西娜簽署一項30年條約，兩國將根據這項條約分享恆河水。

14 卡里（Ron Carey）再次當選國際卡車司機兄弟會會長。

15 波音公司宣布，它計劃以133億美元購買麥道公司。

17 聯合國大會選舉迦納的安南（Kofi Annan）為秘書長。這位58歲的職業外交官曾任聯合國負責維持和平工作的副秘書長。

18 加州奧克蘭的當地學校董事會決定，它將成為全國第一個承認「黑人英語」的校區。這種非洲裔美國人講的英語，支持者稱它為「黑色語言」（Ebonics）。

19 一個聯邦大陪審團以16項陰謀從事間諜活動的罪名，起訴聯邦調查局探員皮茨（Earl Edwin Pitts）。
由電視業的代表組成的一個小組透露，他們打算實施一項根據暴力和色情內容的多少來對電視節目進行評級的制度。

20 太空人薩根（Carl Sagan）去世，享年62歲。

21 美國眾議院的一個負責道德問題的小組委員會認定，金瑞契議長違反眾議院的條例，把免稅的捐款用於黨派目的。

23 俄國總統葉爾欽在11月5日做了心臟手術之後恢復工作。
塔吉克達成一項結束四年內戰的協議。

25 在塞爾維亞的貝爾格勒，支持政府的人同反對派勢力之間發生衝突。自11月中旬以來，反對派一直在舉行抗議政府拒絕承認市政選舉結果的活動。

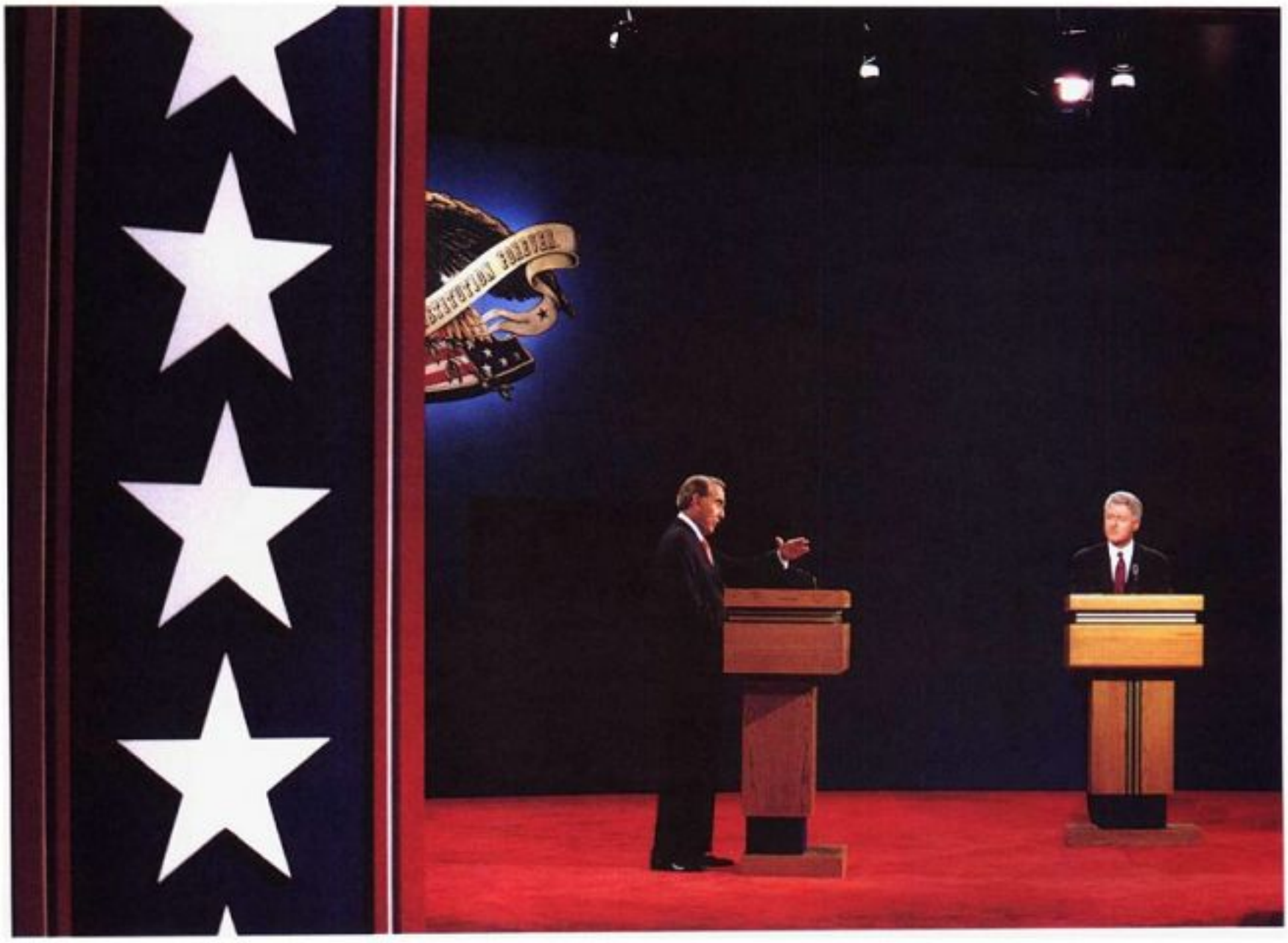
26 中國總理李鵬開始對俄國進行三天訪問。

29 瓜地馬拉政府同左派游擊隊簽署一項和平協議，結束一場已經使大約10萬人喪生的曠日持久的內戰。
北韓對9月間派遣一艘裝滿武裝突擊隊員的潛艇進入南韓水域「深表遺憾」。

© Fernando Llano/AP/ Wide World Photos

12月17日，祕魯的圖帕克．阿馬魯革命運動的大約25名成員襲擊了正在舉行招待會的日本駐利馬大使官邸，扣押了大約400名人質。這個游擊隊組織以此要求釋放被監禁的該組織成員。到年底時，紅十字會、祕魯政府和其他國家幫助許多人質獲得了釋放(下圖)，但是還有大約80人仍被扣押，危機持續到新的一年。

© Manuel Llanos/Reuters/Archive Photos



© Porter Gifford/Gamma-Liaison

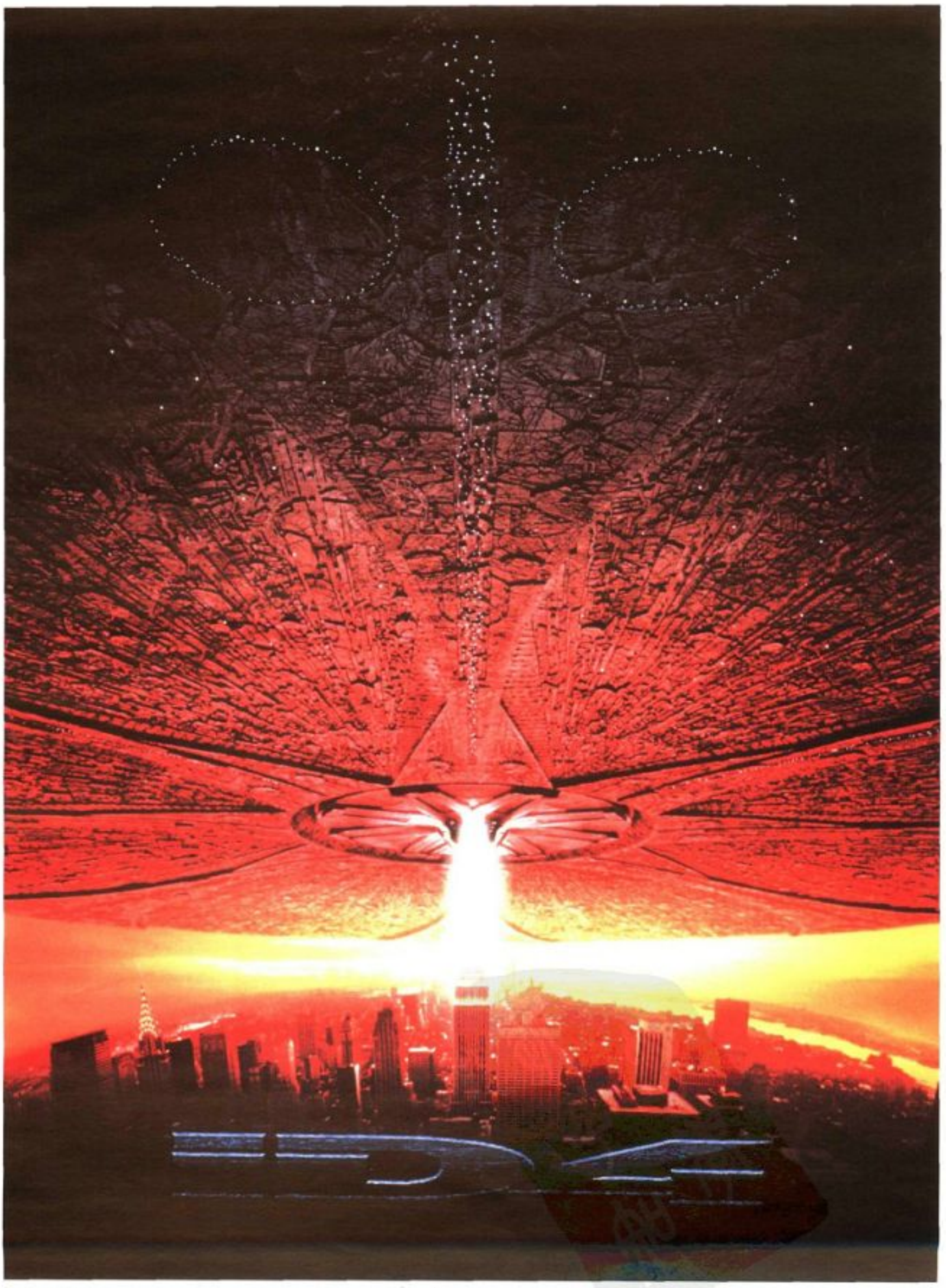
重大事件特寫

© 1996 USATODAY

經過1996年曠日持久的選舉運動——其特點是前聯邦參議員杜爾和總統柯林頓兩位主要候選人之間的兩場電視辨論（上圖），這位在職的民主黨人再次當選。俄羅斯在1996年也舉行了總統選舉，使新建立的民主制成功地通過考驗。葉爾欽總統再次當選。

在1996年喬治亞州亞特蘭大市主辦第26屆夏季奧運會，紀念恢復奧林匹克運動100周年；英國殖民地香港準備在1997年6月30日回歸中國；與癌症的奮戰——乳房X光照片為發現乳癌的主要技術——仍在繼續。電影巨片《ID4星際終結者》（右頁）說明科幻類電影走紅；史密森學會——美國的珍寶——成立150周年。同時，越來越多的人轉向電腦，以及提供最新消息、其他對日常工作和娛樂有幫助的參考信息的網際網路（左圖）。

根據前述的重大事件，編輯群特別挑選民主國家、處在劇變時期的香港、癌症、網際網路、奧林匹克100周年、科幻電影走紅，以及史密森學會成立150周年作為特別專題加以論述。最後是前南斯拉夫國家的最新情況。



© Globe Photos, Inc.

© Ted Soqui/Sygma

上圖所示為柯林頓總統和高爾副總統1996年8月於芝加哥民主黨全國代表大會上獲重新提名。隨後，他們在11月贏得連任。然而共和黨保住了他們在美國國會兩院中的控制地位。因此，這次大選被認為是「一次維持現狀的選舉」。

1996年美國大選

1996年美國總統寶座爭奪戰的故事，始於1994年11月共和黨奪得國會兩院的多數席位。在那一歷史性勝利之後的幾個月中，共和黨力圖擴張戰果，卻舉措失當，因此，在任的民主黨總統柯林頓才得以贏取連任。

1994年的「共和黨革命」及其他背景　在後來被稱為「共和黨革命」的事態中，起主宰作用的人物，是當選為眾議院新議長的喬治亞州選出的眾議員金瑞契（Newt Gingrich）。他不僅充當了眾院共和黨勢力的領袖，而且幾乎是以當選總統自居。其原因有二。首先，他有自己策劃和鼓吹了好幾年的一套行動議程，即所謂與美國立約，這使他有別於大多數其他全國性政界人士。其次，當金瑞契在一片自吹自擂和大喊大叫聲中，四處傳播他雄心勃勃新主張，即其契約中提出的縮減政府機構和開發藍圖之時，白宮中那位真正的總統卻像是因為其民主黨在議員選舉中失敗之慘重而受震驚，表現得沈默寡言，消極被動。

事實上，柯林頓當時充當的角色明顯萎縮，以至於1995年4月的一次記者招待會上，有人直截了當地質問他，當時在他周圍正熱火朝天的公眾大辯論是否還與他有關聯。他回答說：「憲法使我有關聯；我們的思想的力量使我有關聯；我們兩年來已取得的紀錄，以及我們正在為其實施所做的事情使我有關聯。」後來發生的事態表明，並不是憑藉政治戰略的成果，而

是靠一次偶然的重大事件，這位總統才得以將自己放回到舞台的中心。1995年4月19日，俄克拉荷馬市聯邦大廈遭炸彈爆炸，使160人喪生以後，柯林頓似乎突然恢復了他的言語能力。他敦促美國人認識到「有責任清洗我們自己中間的那些引起這一邪惡行徑的黑暗勢力」，而且，當某些共和黨領導人對反政府民兵集團表示同情時，柯林頓譴責這些民兵集團為極端份子。他在民意測驗中的得分一下子上升到他就任以來的最高水平。柯林頓顯得是奪占了政治中心，而他的共和黨對手則被迫退居守勢。

但是，以金瑞契為首的共和黨人所遭受的損害，大多是自作自受。他們的根本問題是由嚴峻的經濟現實所決定的——為了遵守他們在1994年競選運動中許下的減稅和七年之內實現預算平衡的諾言，他們不得不提出把醫療保健（Medicare）及醫療補助（Medicaid）的增長金額削減將近3,000億美元。柯林頓提出他自己的平衡預算計劃時，也建議緊縮醫療保障開支，但規模要比共和黨所提出的規模小得多。總統還警告說，假如國會通過的法案包含有現今共和黨建議的削減醫療保障開支及減稅的措施，他將予以否決，即使這意味著迫使政府關門亦在所不惜。

共和黨人接受了他的挑激，試圖強行將自己的主張變成法律。但柯林頓堅持其立場，指責共和黨人玩弄訛詐，否決了共和黨的建議。在多數公民看來，柯林頓是堅守了正確立場。正值國會與白宮就預算問題進行談判之際，金瑞契跳出來向報界說，共和黨要使自己的談判立場更強硬，因為這位眾院議長和參議院多數黨領袖，來自堪薩斯州的參議員杜爾（Robert Dole）感到，他們上週出訪以色列參加拉賓總理葬禮時，受到了白宮怠慢。這樣一來，共和黨處境變更糟了。次日的《紐約每日新聞報》反映出許多美國人的評價，把金瑞契描繪成一個裹著尿布哭泣的嬰孩，標題是：「哭吧，寶貝。紐特（金瑞契之名）發脾氣，他使政府關門，因為柯林頓讓他坐了飛機後艙。」

預算之爭最後以妥協告終。但民意測驗證明，柯林頓成為明顯的政治勝利者。到1995年末共和黨開始總統候選人提名競爭時，柯林頓已經在民意測驗得分上居於領先，這一領先地位一直保持到大選之日。

共和黨總統候選人的競爭者及初選　最初競爭共和黨總統候選人提名的，主要有四人，他們各自代表黨內的一派思潮，競相主導共和黨政綱的主流。第一位是杜爾（Bob Dole，即Robert Dole），代表中西部共和黨思潮，其信念不露於聲色，卻經久不衰，主張既要有自由市場的好處，又要有盡義務的政府，實現二者之間的權宜聯姻。第二位是來自德州的參議員格拉姆（Phil Gramm），他原先是民主黨人，轉入共和黨以後，以最咄咄逼人的姿態充當陽光地帶昂首挺胸、絕不屈服的保守派的使徒。第三位是亞歷山大（Lamar Alexander）前田納西州長，他根據自己的從政經驗，信奉一條老觀念，即最靠近人民的政府是最受信賴的政府，把它化作一個新的口號——權限下放，以此糾集追隨者。第四位是布坎南（Pat Buchanan），他當過新聞工作者以及尼克森的助手，在競選中主張一種民粹派的保守主義，其民族主義色調之重，不僅使左翼對手憤怒，而且使他原有的右翼盟友也跟他對立。

杜爾享有參院領袖的威望，在黨內上層人緣既廣又深，而且有籌集競選資金的來源，因而處於領先位置。但是他未能向選民發出強有力的信息，這一狀況在競選中留下一片空白，甚至使得他的支持者也感到擔憂。於是，出版界巨頭富比士（Steve Forbes）在1995年秋乘虛而入，把自己成百上千萬美元的錢投入電視廣告，宣傳他的單一稅主張和攻擊其他候選人，儼然聲勢逼人。

當杜爾及其盟友調轉槍口反擊富比士的時候，杜爾卻遭到布坎南伏擊。布坎南在提名戰的第一仗，即2月6日路易斯安那州黨團會議上，就把格拉

© Bob Galbraith/AP/Wide World Photos

2月20日，記者兼電視評論員布坎南在新罕布夏州共和黨初選中得勝，一度對共和黨競爭總統候選人提名的首要人物杜爾形成最大威脅。

姆打得落荒而去，2月12日在愛阿華州又戰績非凡，直逼杜爾，接著在新罕布夏州初選中竟獨占鰲頭。這使得杜爾的聲望受到沈重打擊。杜爾聊以自慰的是他尚領先於屈居第三位的亞歷山大。在共和黨領導層看來，亞歷山大終究比布坎南強一點，他們認為布坎南觀點過激，若贏得提名，就會在大選中招致災難。杜爾藉助於許多人反對布坎南的情緒，同時倚仗自己雄厚的競選資金，重整旗鼓，在南卡羅來納州初選中打贏關鍵性的一仗，隨後在紐約、南部和中西部節節勝利，從而可以穩拿該黨的提名。

儘管杜爾確立了他在自己黨內的優勢，他仍然苦於缺乏一個有力的信息，而且面臨著跟柯林頓的一場艱難戰鬥。柯林頓方面的一大有利之處，是他自己的黨顯得團結一致。這主要是因為共和黨1994年中期選舉的勝利曾一度使民主黨1996年的前景顯得暗淡，同時，這位在任總統早在競選之前就已建立了雄厚的競選財庫，使潛在的挑戰者望而卻步。自從羅斯福以來，還從來不曾有哪一位民主黨總統能在如此風平浪靜的情勢下爭取該黨的再度提名。

這位總統還得助於持續的經濟回升，他宣稱這在很大程度上是多虧了他1993年經濟計劃中所規定並實行的削減開支及增稅措施。即使有些人對柯林頓究竟有多大功勞表示懷疑，但是一些有利經濟指數擺在那裡，也無可爭辯。失業率下降了，預算赤字也下降了，降幅在60%以上。股市的道瓊平均指數上漲了一倍多，消費者信心顯著升高，這在以往一向保證了在任總統的連任。外交政策早先曾是柯林頓總統的一個弱點，如今也變得有利。1995年，他甘擔風險，派美國部隊進駐波士尼亞，此舉給人們造成一個印象，即這位總統只要相信事情是正義的，即使有招災和丟選票的危險，亦在所不惜，這一形象使他的民意測驗得分有了相應上升。

夏季事態及全國黨代表大會　鑒於上述因素有利於在任總統，杜爾這位挑戰者在春末和夏季採取了一些步驟，以爭取大選獲勝的機會。可是這些努力都沒有使形勢發生他所企求的重大改變。首先，他採取了一個震驚政界的舉動，在1996年6月辭去了他已擔任將近30年之久的參議員一職，以便將全部時間和精力用於向柯林頓挑戰。他宣布，「一個總統候選人應該付給美國最起碼的東西，就是他的全副注意力。」為了取得此舉的戲劇性效果，杜爾在離開參議院後踏上競選旅程的第一天，穿上一件淺藍色運動上衣，一件敞領襯衣，和一條斜紋棉布褲。可是，面貌雖煥然一新，他依然

沒有新的信息可以提供給選民。

隨後，為了擴大自己對那些支持墮胎權的選民的吸引力，杜爾試圖軟化共和黨綱領中譴責任何墮胎行為的那段文字。他宣布，「我將自信地堅持我的信念，但是我不會要那些持異議的人們沈默。」然而，在共和黨全國代表大會在聖地牙哥開幕之前，該黨綱領委員會8月在該城開會時，反對墮胎的強硬派把杜爾提出的修改建議撇到一邊，甚至把它的標記性言詞，即「容忍是一美德」，也從文件中刪除了。

他最重要的一步，是公布他的振興經濟的計劃，其中心內容是減稅5,000億美元，他說如此減稅將可促進經濟增長，使中產階級美國人易於輕裝前進。這項計劃包括降低所得稅率15%。杜爾並未明確說如此減稅之後，他將如何支付政府的費用，只是聲稱政府收入的任何損失將會由經濟增長得到彌補。批評者指出，杜爾本人以往一向強調財政上的責任，而他現今的說法是自相矛盾，因此，許多人認為，他這一主張並未能打動選民的心。

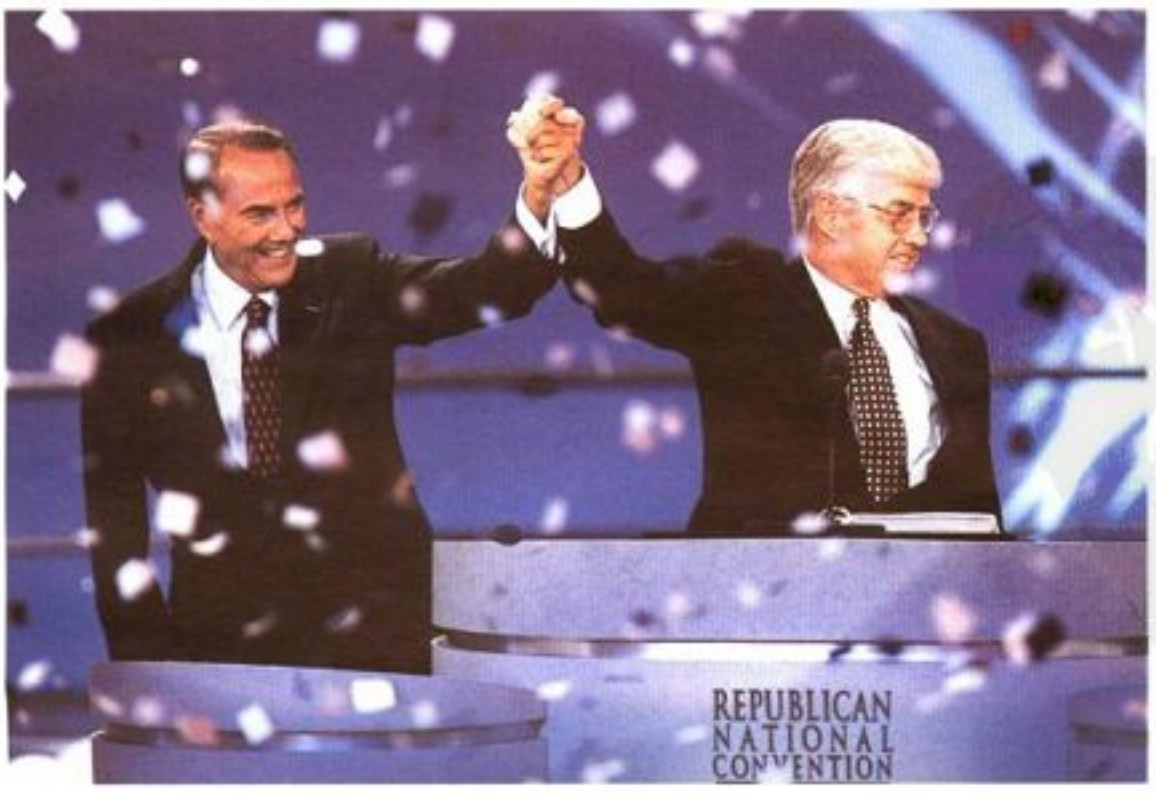
杜爾在共和黨全國代表大會前的最後一步再次使他自己黨內的許多人驚訝：他挑選了原聯邦眾議員和住屋部長坎普（Jack Kemp）當他的副總統競選搭檔。在經濟問題上，杜爾和坎普曾長期意見不一。杜爾的顧問們覺得坎普對少數民族選民有熱情和吸引力，希望藉助於這一點使共和黨選票具有新鮮面孔。然而，杜爾自己也明白，選民是否投共和黨的票，最主要的是選民對他的看法如何，而不在於競選搭檔的吸引力。因此，他在聖地牙哥發表接受提名的演說時，竭力想使自己的年紀具有比較正面的意義，因為許多人認為他的年紀是他的最大不利因素之一。這位73歲的共和黨提名人回顧美國過去的傳統價值觀念，宣稱「年紀有它的有利之處」。他接著說，「讓我充當通往一個寧靜、信任及對行動充滿信心的時代的橋梁吧。有人說從來不曾有過那樣的時光，說美國不曾有過比現在更好的時候，我要告訴這些人：你們錯了，而我知道確實有過，因為我經歷過。」

然而，當民主黨人兩週之後在芝加哥舉行他們的全國代表大會時，他們抓住了杜爾這番話做文章。杜爾說他要充當通往過去的橋梁，為與此形成鮮明對照，柯林頓在他接受提名的演說中，保證要建立「一座通往未來的橋梁」。他這篇演說基調在隨後十週競選演說中重彈了無數次。他在芝加哥把自己描繪成一個向前看的中間派，給美國人提供一個摸彩袋，裡面裝滿了有助於應付日常生活問題的主張，從特定對象的教育課稅減免，直到青

杜爾夫人伊麗莎白在大會講話，與代表們一起，讚揚她的丈夫。

© Brooks Kraft/Sygma

© Les Stone/Sygma



1996年8月15日，前聯邦參議員杜爾(左)和前聯邦眾議員暨職業美式足球運動員坎普，在聖地牙哥共和黨全國代表大會上分別接受該黨總統和副總統候選人提名後，舉手向代表們致意。

少年宵禁，名目繁多。同時，這位總統還為醫療保障、環境保護等政府現行的、得人心的計劃作辯護。

總體說來，民主黨保持了團結的樣子，但未能完全掩蓋黨內兩派之間根深蒂固的、持續的衝突。其中，柯林頓的新民主黨人主張轉向中間立場，另一派則反映該黨的根本傳統，恪守政府行動主義。例如，柯林頓說「讓我們向美國人民宣告，我們要做到預算平衡」，這時會場一片沈默。但是，當他接著說「我們做到這一點的辦法，將會保持醫療保障、醫療補助、教育、環境.....」，會場上頓時爆發出一片掌聲。

在兩大黨全國代表大會之間，裴洛（Ross Perot）成立的改革黨通過為期一週的信件、電話和電腦投票表決的程序，提名裴洛這位德州億萬富翁為總統候選人，前科羅拉多州長拉姆（Richard D.Lamm）落選。接著，裴洛挑選了經濟學家、對自由貿易持批判態度的喬特（Pat Choat）作他的競選伙伴。1992年，裴洛競選是完全花自己的錢，這次他改變作法，決定接受聯邦的撥款。另一不同之處是，裴洛1992年獲得了19%的選票，但這次競選，他得到的支持率始終在10%以下。因此，當柯林頓和杜爾參加兩次全國電視轉播的辯論時，沒有讓裴洛參加。裴洛為此向聯邦法院提出訴訟，未果。

兩次辯論及最後幾天的競選　10月舉行的總統候選人辯論，顯然是杜爾壓倒柯林頓的最後唯一機會。可是，他依然受困於兩大因素，即美國經濟狀況良好和他本人表達能力有限，正是這兩大因素使柯林頓居於遙遙領先的地位。誠然，杜爾也不時閃現出機智的火花，他這一長處是早已聞名的。在第一次辯論中，會議主持人、公共廣播系統（Public Broadsting System）的萊勒（Jim Lehrer）向杜爾問道，柯林頓在開場白中說美國1996年已比1992年好，他有何感想。杜爾朝著柯林頓的方向點點頭說：「嗯，他自己的日子是比四年前好哩。」這話博得哄堂大笑，可惜改變不了一個現實，即多數美國人同意柯林頓的說法。

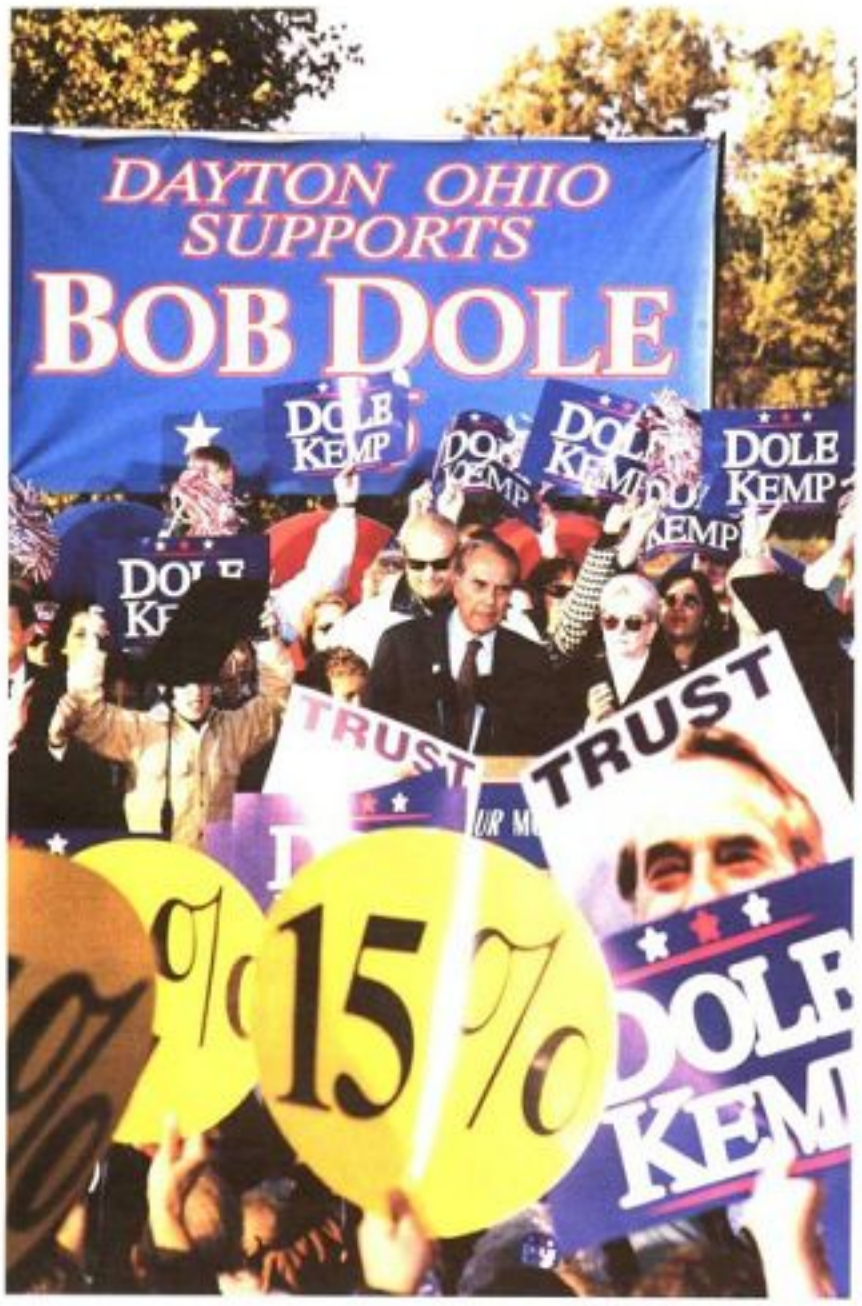
杜爾錯過了一個機會，未追究所謂的品格問題，而許多共和黨人認為品格問題正是柯林頓的致命弱點，因為一向有人指責他曾經逃避兵役和玩女

第一夫人希拉蕊於黃金時間致詞，集中談家庭問題。

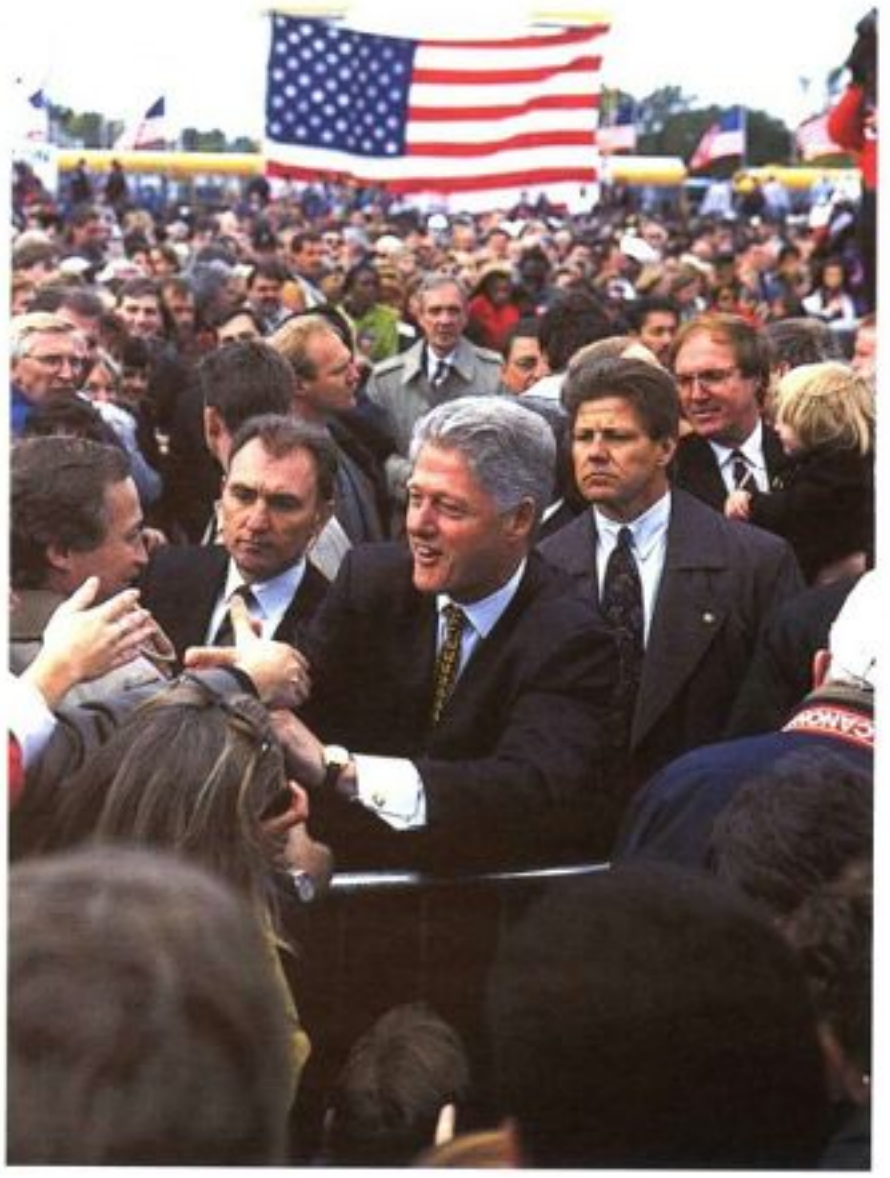
© Reuters/Luc Novovitch/Archive Photos

民主黨8月末於芝加哥舉行全國代表大會，柯林頓和高爾這一搭檔在無人對抗的情況下獲得提名。這次大會亦如同共和黨的大會，在在著意於電視觀眾。

© Mark Peterson/Saba



© John Sommers/Sipa Press



© Dirck Halstead/Gamma-Liaison

上圖：在此期間，柯林頓總統大談他的政府的成就，強調美國人的日子1996年已好於四年前共和黨主政時期。

左圖：杜爾在各地競選中，提出了削減所得稅15%的計劃。同時，尤其是在投票之前的最後幾天，指責柯林頓有品格問題，人們不應把選票投給他。

人，而且白水事件（White water affair）等問題的調查還在繼續（參見UNITED STATES）。辯論會主持人萊勒問杜爾，是否「有比較個人方面的重要事情關係到這次選舉」，杜爾說：「我不想議論個人的事情。我認為競選所涉及的，是公眾有爭議的問題……」到第二次辯論時，杜爾終於感到柯林頓的品格確實是一個問題，但他就此問題發表的意見，聽起來好像是放冷槍，並沒有提出一個完整的論據來說明為什麼柯林頓不適合於當總統。

兩次辯論結束以後，多數共和黨人已私下承認，這場總統職位的爭奪戰已經打輸了，他們轉過來集中力量爭取保住自己在參眾兩院的多數席位。有些共和黨議員候選人採取的一個策略，就是利用柯林頓看來必將獲勝的局面，向選民強調說，必須選舉共和黨的議員，只有這樣，才能防止連任的總統隨意開「空頭支票」。杜爾在最後一分鐘似乎是採取絕望掙扎的一步，企圖勸說裴洛放棄競選而改為支持杜爾，但裴洛毫不猶豫地拒絕了。

競選最後階段揭發出來的一件事，本來也許會對共和黨有利，那就是民主黨全國委員會所募集到的競選經費中，有相當巨大的金額來路成問題，顯然是與海外商業利益集團，尤其是印尼等亞洲國家的商業利益集團有聯係。按照美國法律，外國的政府、公司或公民給美國政治活動捐錢是非法的，可是外國公司的美國子公司以及在美國有合法居留權的外國公民卻不在此限。批評者指出，民主黨利用了這一法律漏洞，違背了禁止外國捐款的法律之精神，在若干個例中也違背了法律的文字。杜爾指責柯林頓及其競選班底是唆使「外國腐化美國」，補充說：「我們終於得到外國給美國的援助，這援助全部送交民主黨全國委員會。」然而杜爾利用這一問題做文

時興的政治顧問

1996年夏末，當兩大黨總統候選人的競選正踏上向白宮賽跑的起跑線時，雙方都因政治顧問辭職而受到震撼。

柯林頓總統的首席謀士莫里斯（Dick Morris）於8月29日——民主黨全國代表大會的高潮日——辭職而去，尤引人注目，因為其起因在於新聞界披露，莫里斯與一應召女郎有染，據說他還向該女洩露了有關白宮內部工作情況的機密材料。相比之下，杜爾的首席媒體顧問兼信息策劃人賽普爾（Don Sipple）及其同僚墨菲（Michael Murphy）於9月5日辭職，則是出於比較平常的緣由——政見有分歧。但是這兩個插曲都生動地表明，在當今美國政治制度中，局外顧問正朝向權力和影響力急劇上升，在許多分析家看來，這一狀況是令人不安的。

政治人物向來有一班幕僚，當需要某種特別技能例如撰寫講稿或做廣告時，就聽取他們的建議或尋求他們的幫忙。從前，這些助手是長期跟隨左右，或者是本黨領導人，例如在羅斯福總統頭兩個任期內，他的最高政治顧問法利（Jim Farley）即是民主黨的全國主席。然而，現今的政治顧問完全可稱為「僱用的槍砲」，他們效勞並非出於個人的忠心或主義的信念，而是出於他們的野心，哪一位候選人給他們的報酬最高，或者最有利於抬高他們的身價，他們就給這候選人賣力。給麥高文（George McGovern）、卡特等民主黨人當過顧問的卡德爾（Patrick Caddell）曾對《紐約時報》說過，「顧問對競選的義務只是短期的。對自己前程的義務才是長期的。」

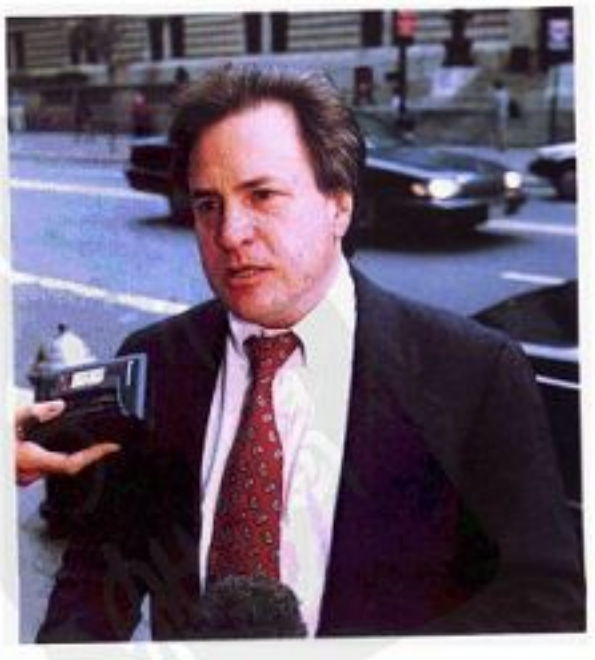
例如，莫里斯在一九八〇年代柯林頓當阿肯色州長時曾幫過他，而幾年之後，到共和黨贏得1994年中期選舉勝利以後，才又被柯林頓請了回來。當杜爾開始爭取共和黨提名時，賽普爾曾為杜爾的競爭對手、加州州長威爾遜（Pete Wilson）出力，到威爾遜1995年末退出競爭以後，他才轉到杜爾一邊。墨菲原先則是杜爾的另一個對手，前田納西州長亞歷山大的首席謀士。這三人都從來不曾在民主黨或共和黨內擔任過任何職務。莫里斯這一次是給民主黨總統柯林頓當顧問，可是他也曾經給共和黨參院領袖洛特（Trent Lott）及另幾位共和黨人當過顧問。

事實上，正是第二次世界大戰結束以來政黨的日漸衰落，為政治顧問的時興掃清了道路。政黨不論有何缺陷，至少曾經從體制上保證了把政治的許諾與政府的作為聯繫起來，而現今的政治顧問是起不了這種作用的，因為他們所追求的只是個人的利益。顧問時興的另一原因，在於技術——尤其是電視和民意測驗技術——在政治中日益重要，這些方面有專長的人員就大有市場了。最早的政治顧問都是專家，例如哈里斯（Lou Harris）曾經在1960年的總統競選中為甘迺迪作民意調查，施瓦茨（Tony Schwartz）則在1964年總統競選中為詹森充當媒體顧問，他製作的電視廣告成為最有爭議而又最有效廣告片之一。那部廣告片的目的是把詹森的對手高華德（Barry Goldwater）描繪成一名戰爭販子，讓選民對他產生憂慮，其手法是展現一位小女孩正在數花瓣，當她數到十的時候，突然出現核爆炸蘑狀雲，使小女孩一下子消失得無影無蹤。

政治顧問的隊伍已成倍擴大。美國政治顧問協會1969年成立時，會員不足50人，而現在會員已有600多名，他們為每一級政府公職的候選人辦事。近年來，他們也不再局限於當初那樣的專家的角色。人們愈來愈多地看到，政治顧問在全盤操辦競選活動，例如卡維爾（James Carville）就操辦了柯林頓1992年的競選，他提出的競選主題——「問題在於經濟，蠢貨」——使柯林頓的競選走向了勝利。到1995年，卡維爾已失寵，柯林頓遂轉向莫里斯，請他幫忙挽救自己坐得不穩的總統寶座。莫里斯獻計，請柯林頓保持「三角形」：一方面與共和黨保持距離，另一方面也跟國會中的民主黨議員保持距離，在有爭議的問題上所採取的立場應是最能增進他自己個人的利益。

柯林頓的政治謀士莫里斯在競選正接近最後階段之際，被迫辭職。

© Wally Santana/AP/Wide World Photos



章的能力很有限，因為他自己的黨也接受了國內商業利益集團送交的巨額「軟錢」。不過，這一爭論已經把競選經費改革的問題推上了政治議程的前列。

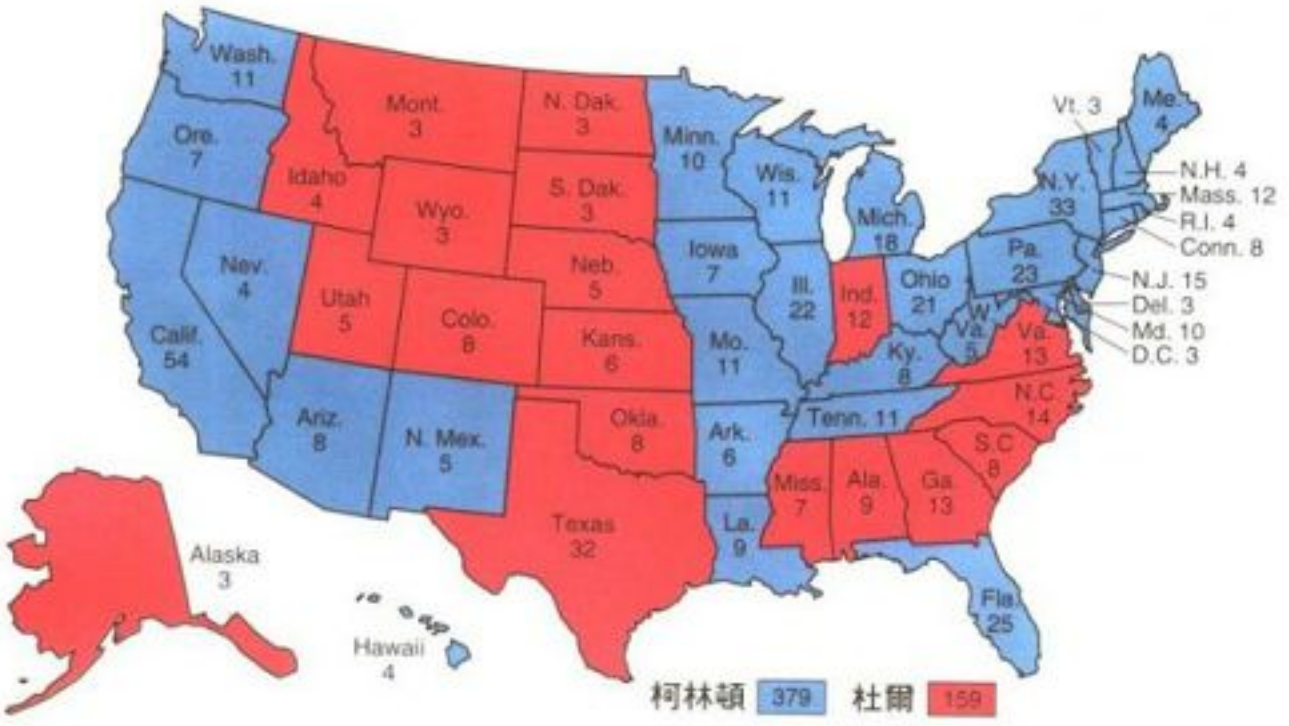
結果 11月5日，柯林頓輕而易舉地得勝，獲49%的選票和379張選舉人票，相比之下，杜爾只獲41%選票和159張選舉人票，裴洛得8%選票。不過，柯林頓並未贏得過半數的選票，還是叫他本人和他的民主黨失望。共和黨則慶幸他們保持了國會兩院的多數席位，像這樣連續兩次選舉保持兩院中的多數，是1928年以來的頭一回。

曾發動那場金瑞契革命的眾院共和黨勢力有所削弱，在1994年新當選而這次爭取連任的70名共和黨眾議員中，有13人落選。總計起來，眾院中共和黨議員占227席，比上次減少9席，民主黨則占207席，還有一席為獨立人士。但在參院，共和黨擁有的多數比上次增加了兩席，因為在阿拉巴馬州、阿肯色州和內布拉斯加州的參議員補缺選舉中，他們奪取了原屬民主黨的三個席位，而共和黨丟失的僅有一席，即南達科他州在任參議員普雷斯勒（Larry Pressler）敗給了民主黨的詹森（Jim Johnson）。因此，參院的對比是共和黨55席，民主黨45席。

Rob Rogers, reprinted by permission of United Feature Syndicates, Inc.

警察：「他是企圖破門而入嗎？」
手持大棒的女子：「不是……他是企圖問我，我在2000年願投誰的票。」（被擊倒在地者手中所持表格為「選舉民意測驗」）

據美國選民研究委員會負責人甘斯（Curtis Gans）統計，1996年大選的48.8%的選民投票率，是1924年柯立芝當選總統以來的最低投票率，也是1824年以來倒數第二位的水平。這樣低的選民投票率對兩黨來說，都是壞消息。下圖為柯林頓及杜爾在各州獲得選舉人票的統計圖。



各州州名對照表

Ala.	阿拉巴馬州	Iowa.	愛阿華州	N.H.	新罕布夏州	S.Dak.	南達科他州
Ariz.	亞利桑那州	Kans.	堪薩斯州	N.J.	新澤西州	Tenn.	田納西州
Ark.	阿肯色州	Ky.	肯塔基州	N.Mex.	新墨西哥州	Texas.	德克薩斯州
Calif.	加利福尼亞州	La.	路易斯安那州	N.Y.	紐約州	Utah.	猶他州
Colo.	科羅拉多州	Mass.	麻薩諸塞州	Neb.	內布拉斯加州	Va.	維吉尼亞州
Conn.	康乃狄格州	Md.	馬里蘭州	Nev.	內華達州	Vt.	佛蒙特州
D.C.	華盛頓特區	Minn.	明尼蘇達州	Ohio.	俄亥俄州	W.Wa.	西維吉尼亞州
Del.	德拉瓦州	Miss.	密士失必州	Okla.	俄克拉荷馬州	Wash.	華盛頓州
Ga.	喬治亞州	Mo.	密蘇里州	Ore.	俄勒岡州	Wis.	威斯康辛州
Idaho.	愛達荷州	Mont.	蒙大拿州	Pa.	賓夕法尼亞州	Wyo.	懷俄明州
Ill.	伊利諾州	N.C.	北卡羅來納州	R.I.	羅得島州		
Ind.	印第安那州	N.Dak.	北達科他州	S.C	南卡羅來納州		

俄羅斯新興的民主政體

——蘇聯瓦解五年之後

© Alexander Zemlianichenko/AP/Wide World Photos

俄羅斯這個地跨歐亞兩洲，擁有1億4,770萬人口的國家，在1996年繼續邁向民主，於6月、7月舉行了總統選舉，令世人矚目。

蘇聯瓦解，到1996年尾已經五年了，它是一個歷史共振事件，使後蘇聯繼承的各國發生巨大變化。五年的時間在一個國家歷史上不過是短暫的一瞬間，可是俄羅斯已經從原蘇維埃制度的廢墟中站立起來，開始鑄造它作為自由社會的未來。儘管按照西方的標準衡量，俄羅斯已有的進步仍嫌不足，但同大多數後蘇聯共和國，即所謂新獨立國（NIS）相比，這一進步仍是相當突出。它的演變也許仍落後於波羅的海沿岸三國，然而它的進步遠大於它的其他鄰邦，其中包括烏克蘭、喬治亞、亞美尼亞以及原屬蘇聯的中亞諸國。

自從蘇聯瓦解後，俄羅斯在新獨立國中率先實行改革，在政治、經濟、法律的變革中居領先地位，社會政策則較少延伸。在政治改革領域中，國家體制的建立正在前進，政黨體制的發展則滯後。經濟改革方面，俄羅斯對原國有零售、批發和產業企業實施民營化，並建立市場經濟，在這些方面無疑領先，但土地所有制的問題尚陷於困境。繼明顯的政治、經濟變革之後，法律改革隨之而起，不過目前尚處於起始階段。俄羅斯的市民社會正逐步成長，主要依賴於「自下而上」的社會倡議，因此其進程較慢，尚

待逐漸演化。總之，俄羅斯還需再走一段路程，進一步減少其昔日封閉社會的影響，但是它截至1996年末的進步已頗可觀，可確保其新興民主政體的地位。

俄羅斯的民主演變經歷了三個階段。第一階段是在蘇聯末的衰微期，戈巴契夫試圖改革蘇聯體制，使之人性化。1991年12月，蘇聯宣告解體，俄羅斯獲得獨立，進入第二階段，即後蘇聯的俄羅斯第一共和時期。1993年秋，第一共和期驟然告終，接著出現了短暫的空白期。至1994年來臨時，俄羅斯民主演變的現階段開始，進入第二共和期。

蘇聯的衰微　一九九〇年代初，俄羅斯尚為蘇聯加盟國，稱俄羅斯蘇維埃聯邦社會主義共和國（RSFSR），當時它已致力於改革，其決心大於整個蘇聯。這反映出當時的蘇聯總統戈巴契夫，及其俄羅斯頭號對手葉爾欽二人政見和抱負的不同。在戈巴契夫的重建初期，葉爾欽曾是蘇共領導成員，但因過度熱衷於改革，而被較謹慎的黨魁戈巴契夫撤下台。

這兩人變成了政敵，隨後葉爾欽成為支持改革的俄羅斯共和國領導人，對他的昔日黨內同僚戈巴契夫構成一重大威脅。當1991年8月末的政變差一點推翻戈巴契夫時，葉爾欽挺身而出挫敗政變者，在政治上拯救了他的敵手戈巴契夫。然而，這一事件卻使葉爾欽地位進一步鞏固，而戈巴契夫的地位則一蹶不振。幾個月後，一系列的因素促成了蘇聯的瓦解，但在促使蘇聯解體、從而使戈巴契夫政治生涯實際完結這一方面，葉爾欽所起的重要作用當首屈一指。

獨立的俄羅斯從蘇聯的瓦礫中站起來時，背負著一份良莠混雜的遺產。政權的新機構業已就位，但彼此之間不易相處。在蘇聯改革模式後，俄羅斯舉行了近乎自由的選舉，選出了一個較有代表性的議會。但保守派在這一議會中居統治地位，鑒於原專制政體的背景，這一狀況亦不足為奇。1991年俄羅斯增設總統職位，在第一次人民直接選舉國家元首時，葉爾欽獲勝。接著，議會和總統共同設立了憲法法院，這在俄羅斯歷史上破天荒頭一回。然而，總統、議會和憲法法院皆須遵循的憲法，卻源出於蘇聯期，而在1990年後又作重大修改，以至於矛盾百出，含混不清。因此，在蘇聯的最後幾年期間，俄羅斯政體中的分權原則仍處於有待改善的狀態。

後蘇聯的俄羅斯第一共和　1991年耶誕節，戈巴契夫辭去業已分崩離析的蘇聯總統職務，從而使俄國歷史上的蘇維埃時期宣告完結，同時，俄羅

© Novosti/Sipa

蘇聯領導人戈巴契夫(在位1985－91)曾致力於在蘇聯全社會推行「重建」和「開放」。他於1991年12月下台，蘇聯隨之瓦解，俄羅斯歷史進入新紀元。

斯成為獨立、主權的共和國。雖然原已開始的起草新憲法的工作仍繼續進行，但俄羅斯在它的新紀元伊始之際，尚須依賴1978年制定的、經過重重修改的舊蘇維埃式憲法，這一文件將議會的至高權力同總統的強大行政權二者混雜在一起，而這二者是互不相容的。因此，自1992年初起，由前幾年繼承下來的包袱以及近期內百廢待興的局面，使得短命的第一共和充滿摩擦衝突。

葉爾欽總統與俄羅斯議會的對抗，主要在於經濟改革，亦涉及起草新憲法的政治問題。在蘇聯時期，俄羅斯已著手實行溫和的市場改革，但1992年1月起，變革的步伐和深度均急劇加大。葉爾欽糾合了一批「少壯派」經濟學者，他們決心盡快地摒棄社會主義，轉向資本主義。他的首席經濟學者蓋達爾（Yegor Gaidar）率先開路，憑藉一紙總統令，將幾乎所有商品的固定價格一筆勾銷。但問題在於，當時俄羅斯的生產部門仍把持在原蘇聯式的壟斷企業手中，他們遂任意定價，而使毫無自衛力的消費者受苦。這年春季，通貨膨脹扶搖直上，致使葉爾欽的經濟政策開始影響到千百萬公民的生活，因為他們的工資和退休金跟不上生活必需品的價格飛騰。

保守派控制下的議會作出了反應，通過了一批保護主義的社會立法，並要求葉爾欽放慢經濟改革的步伐。葉爾欽是一個精明人，看到了公眾的情緒，遂採取步驟平息公眾的激憤，把原蘇聯工業界的幾位官員，其中包括天然氣專賣公司的首腦丘諾米丁（Victor Cherno-myrdin），拉進了他的內閣。然而，總統依然支持代總理蓋達爾及主管民營化的丘拜斯（Anatoly Chubais），讓他們繼續釋出國有企業產權，向市場推進。零售業和批發業，尤其是消費用品和服務業，民營化進展迅速，造就了私有企業主這一新的社會階級。傳媒界和大型工業企業的轉手則進展較遲緩。

這時物價進一步上漲，惡性通貨膨脹凶猛，社會痛苦加劇。更糟糕的是，民營化操之過急，有人暗中操縱，引出營私舞弊和政治腐化，甚至出現有組織的犯罪活動。到1992年末，議會情緒激烈到要造反的地步，討論是否該彈劾總統。葉爾欽為安撫政敵而犧牲了蓋達爾，改由老成持重的丘諾米丁擔任總理。人們曾估計丘諾米丁的上任將標誌市場改革的結束，但他卻出乎人們意料之外，繼續支持丘拜斯的雄心勃勃的民營化計劃，使之於1993年迅速推進。於是，總統與議會之間的關係急趨惡化。

最終導致第一共和遽然告終的另一重大衝突，則是憲政改革。早在1990年由俄羅斯重建期議會成立的制憲委員會，在第一共和期間繼續草擬新憲法。起草過程中的分歧在於：俄羅斯是應實行總統制還是實行議會制。到1993年春，越來越感到失望的葉爾欽安排了他自己主持的制憲委員會，接著召開了俄羅斯的第一次制憲會議，其目的在於草擬出比較合乎總統心意的憲法草案。

可是，這些舉措並未產生出一個受到廣泛支持的憲法草案，至夏末，立法和行政部門之間的關係惡化到頂點。議會擬出了削減總統權力的憲法修正案，葉爾欽立即還擊，解散議會。在隨之而來的僵局中，反葉爾欽的強硬派議員在議會大廈築壘自守。1993年10月4日對峙雙方開火，總統的部隊獲勝，第一共和可悲地宣告終結。接著出現一個短暫的空白期，葉爾欽總統提出了一個對他有利的憲法草案，主持就這一草案進行公民投票以及選舉一屆新的、改變了職權的議會。

俄羅斯第二共和　俄羅斯的後蘇維埃憲法得到了公民投票批准，於1993年耶誕前夕正式公布，現今的俄羅斯第二共和隨之誕生。雖然曾有人悲觀地預言「葉爾欽憲法」會使俄國傳統的專制政體復活，可是俄羅斯仍繼續由管制經濟向市場社會過渡，同時繼續朝向民主演進。誠然，尚有一些弊端，那在西方民主國家是絕不容許的，但是以任何歷史尺度衡量，獨立的俄羅斯——尤其是第二共和——還很年輕。就其成就而言，1993年以來已經

舉行了兩次組織良好的、自由的選舉；一種偏向行政部門但卻比較切實可行的分權制看來尚行之有效；通貨膨脹雖未消除，卻已大大緩解；有活力的多黨制正在慢慢形成。

第二共和經過改組的議會，實行兩院制，原先有人認為這是削弱議會而有利於總統的一種安排，曾嗤之以鼻，但這一體制已逐漸形成為一穩定的立法機構。第一屆議會臨時任期兩年屆滿時，一種立法次文化業已開始呈現；議會兩院——國家杜馬和聯邦委員會——已在學習合作共事；整個議會正在與總統建立一種建設性的關係。鑒於議員們皆經驗不足，第一屆議會的立法成果應該說是相當不錯了。1995年選出的第二屆議會，任期是憲法規定的完整四年。雖然它最初受到1996年的總統競選運動的感染，但它無疑會繼續原有的趨勢，其中包括力圖進一步鞏固自己的地位而與行政部門周旋。

第二共和的憲法法院亦經過改組，希冀避免重蹈第一共和期間的覆轍。原先的憲法法院曾陷於激烈鬥爭的立法，行政兩面之間，捲進了政治，跌了大跟斗，在第一共和瀕死陣痛之際終於淪為政治的犧牲品。現今的憲法法院規模比原先大，組織較周全，其主事者亦較有司法經驗。它只有一次屈從於政治考慮，支持了葉爾欽對車臣開火的總統令，但除此之外，它所作出的各項裁決，不論就質或量而言，均較原先有所改善。

新興的俄羅斯政體的另一領域，即聯邦內部關係，則顯得變化較慢。從歷史上看，沙俄帝國和蘇聯都是一統天下。葉爾欽本著民主演變的宗旨，承認中央須向地方作一定的分權。迄今為止，這位總統為此採取的步驟，是分別與聯邦下屬的各個共和國和若干地區單獨簽訂雙邊的分配權力和分配稅收的條約。這一過程尚在繼續，1996年的地方首長選舉可能會使這一動量有所增強。

1996年的總統選舉 新興的俄羅斯民主政體的旅程中，1996年的首次後蘇聯總統選舉是一個重大的里程碑。在為數眾多的候選人之中，只有兩人，即共黨民族主義派的候選人余加諾夫（Gennadi Zyuganov）和現任總統葉爾欽，有當選希望。1996年初競選開始時，余加諾夫似曾遙遙領先。葉爾欽的背上包袱沈重，對已實行的政策，不論是功還是過，他都得負責。雖然經濟改革大體說來已成功地把俄羅斯推向市場經濟，但這一成就是立

© Filip Horvat/Saba

1991年8月，蘇聯強硬派發動了反戈巴契夫政變。葉爾欽奮力挫敗政變，使戈氏統治得以短暫繼續。在這一事件中，人們推倒了一些蘇共大人物的塑像，其中有蘇聯政治警察（KGB）創始人多辛斯基（Feliks Dzerzhinsky）的塑像。

是於大量落後者受苦的基礎之上。從反面看，葉爾欽1994年12月開始對反叛的車臣共和國實行武力政策，在一年多的時間內已使十萬多人喪命（後來的估計數字上升到八萬人），人們普遍認為他這一政策是失敗的。由於葉爾欽背上了這些政治包袱，連他的某些最親近的顧問也曾以為他不會贏得連任。

一向敢拼敢鬥的葉爾欽本人對他的獲勝機會卻比較樂觀。他的競選策略是完全集中力量對付頭號對手余加諾夫；最大限度地利用他是在職總統的優勢；在他的政府易受攻擊的一些問題上採取措施，防止批評；同時抓住共黨民族主義派提出的某些關鍵主張，使之為自己所利用。這些做法果然奏效

葉爾欽總統的競選活動不厭其煩地反覆強調他是保障俄羅斯反共前程的領袖，毫不留情地把余加諾夫同聲譽掃地的蘇共以往行徑拴到一起。他利用自己是在職總統的身份，盡可能地露面，包括出國進行國事訪問，從而霸占了新聞媒介。在人們感受最痛切的政府拖欠薪金、工資和退休金的問題上，為了防止余加諾夫利用它，葉爾欽先下手為強，公開幾位高級官員當代罪羔羊，還將幾個人撤了職。由於不少人有政治懷舊情緒，即懷念昔日蘇聯的強大統一，共黨民族主義派能加以利用，葉爾欽遂為了競選而在這一核心問題上採取攻勢，以在職總統的身份與哈薩克、吉爾吉斯和白俄羅斯三個新獨立國簽訂了「一體化協定」，還與白俄羅斯簽訂了一項基本上僅具象徵性意義，但卻十分引人注目的統一宣言。

人們紛紛舉行遊行示威，發生了暴力衝突，最終總統得勝。動亂中喪生者在125人以上。下圖所示為支持葉爾欽的遊行示威。

© Jon Jones/Sygma

然而，有一個難題是葉爾欽不易解決的，那就是車臣危機。他充其量只能暫時地把這問題壓一下，辦法是在選舉前夕跟車臣的叛軍首領戲劇性地簽署一項和平協議。他的競選策略見效，在民意測驗中的得分不斷上升，而余加諾夫得分則停留在原水平不動。在1996年6月16日第一輪投票臨近之際，各候選人作最後衝刺，此時葉爾欽的高超競選技巧和平易近人的風度又帶來收益，而余加諾夫的學究作風和木然表情則相形見絀。投票結果是葉爾欽居首位，得票35.28%；余加諾夫居第二，得32.04%選票。二人有資格進入第二輪投票。得票率居第三位的候選人是出乎人們意料之外的退役將軍列別德（Alexander Lebed），他主張法制，曾得到葉爾欽競選班底的秘密支持，其目的在於拉走余加諾夫的選票。在7月3日第二輪投票之前，葉爾欽得到了列別德的擁護，因而以得票率53.07%比40.4%的充裕優勢擊敗了余加諾夫，再次當選為俄羅斯總統。

這場選舉儘管在若干方面尚不及西方的標準，但據參與者和國際觀察家判斷，選舉過程總的說來尚屬公正。因此，俄羅斯更可望成為民主國家。但選舉之後，車臣戰火重燃，戰爭與和平問題再度突出，葉爾欽的身體狀況亦趨惡化，俄羅斯政局近期內將有何變化，尚需拭目以待。

© Laski/Diffusion/Liaison

俄式競選：葉爾欽為競選連任，在羅斯托夫市一滾石音樂會上跳扭擺舞，以爭取青年人選票。這位65歲在職總統的競選主題是「國家繼續保持穩定」。

© David Brauchli/AP/Wide World Photos

俄國在6月16日舉行第一輪投票時，共計有75, 744 ,244人投票，約占選民總人數70%。7月3日第二輪投票時，投票率估計為67%。國際觀察家評判這次選舉是公正、自由的。

© Kasyan Bartlett/Woodfin Camp & Assoc.

以其深水良港、稠密的人口和富有活力的經濟而著稱的英國殖民地香港，將於1997年6月30日午夜歸還中國。中國保證尊重香港現有的經濟和社會制度。

香 港

——巨變的轉瞬

1997年對香港來說是一個具有歷史意義的年頭：英國殖民主義在中國領土上的遺跡將被鏟除；英國對香港的統治將宣告結束；一個處於中國主權之下的特別行政區（SAR）將於6月30日午夜誕生。根據中國的「一國兩制」政策，香港作為一個特別行政區，將在受到某種政治控制的情況下享有社會經濟自治。

隨著香港回歸中國的時間越來越近，世界正注視著這次移交能否順利和平地進行、中國是否真能恪守兩種制度的諾言，以及特別行政區能否正常運轉。

英國殖民地 香港這個殖民地是由香港島、九龍半島和新界組成的。香港島和九龍半島分別於1842年和1860年割讓給英國。囊括從九龍半島向北一直延伸到深圳河的那片陸地以及附近235個島嶼的新界，則是在1898年租借給英國的，租期為99年。這個殖民地位於中國南部沿海，距廣東省省會廣

州大約145公里。香港地形起伏多丘，山坡緊靠海岸。它的嚴重風化的花崗岩極易開鑿，可用於填海造地——這是影響這個殖民地開發中的一個重要因素。香港的陸地總面積為990平方公里。隨著從填海中不斷獲得建築和工業用地，香港的陸地面積也不斷增加。

香港的深水良港、它的自由港地位以及它在華南沿海所處的中心位置，促進了它在十九世紀中葉之後作為一個商業中心和轉運海港的發展。第二次世界大戰之前，香港出口貿易的40%以上、進口貿易的30%都是與中國進行的。它的出口品大都是進口商品的轉口，而不是當地製造的產品。

1941年至1945年，香港被日本占領。到了1945年8月，它的人口減少到大約60萬。從1945年日本投降到1949年中華人民共和國成立，有200多萬人從廣東省、上海及其他商業中心湧到香港。自1949年起，香港的人口一直在持續增加，截至1996年6月，總數達到640萬。儘管香港自然資源貧乏，可供發展工業的地方很少，這個殖民地卻發展成了亞洲增長最快的工業中心之一。本地製成品已在出口貿易中占據主要地位。後來，隨著國際銀行業與相關服務業在經濟中越來越重要，香港又成了世界主要的金融中心。

中國於1979年實行開放的經濟政策後，這個殖民地同中國的經濟和交通聯繫也恢復了。中斷達30年之久的香港－廣州直達車重又運行起來；兩地之間定期的航班、汽墊船和集裝箱運輸也於1979年開始營運。在一九八〇年代至一九九〇年代初期，中港之間簽訂了許多聯合經營協定。香港製造商向廣東省遷廠或者建立分廠，以便利用那裡價格低廉的勞動力和廠址。從1979年至1985年，境外在中國的投資總額中有80%來自香港；1995年中國獲得的400億美元外資中有一半是香港提供的。

香港的貨幣體系也越來越與中國的貨幣體系融為一體。1993年香港發行的鈔票中約有30%在中國流通，而中華人民共和國的鈔票也越來越為香港所接受。進入一九九〇年代以後，一些與中國政府各政府部門有聯繫的中國公司購買了香港的一些公司，控制了某些公用設施。例如，1996年4月，英資的太古集團同意以9.36億美元的售價將它所持有的香港兩家航空公司的股份——國泰公司25%的股份、港龍公司36%的股份——賣給幾家中國公司，以確保北京不試圖在特別行政區內建立與該兩家公司競爭的航空公司。一條穿越中國9個省市、在北京與九龍之間形成一條不間斷的南北交通線的新鐵路，已於1996年9月投入使用。香港與華南的珠江三角洲的經濟聯繫越來越牢固，預示著中國與特別行政區的共同繁榮。

政治上的變化　1982年10月，英國和中國開始討論把新界歸還中國治理的問題。經過兩年艱苦的談判，於1984年12月19日簽署了中英聯合聲明。在聲明中，英國同意把割讓的土地連同新界全部歸還中國。與此相對的，中國保證香港成為一個實行自治的特別行政區，它的生活方式和社會經濟制度在1997年後的50年內保持不變。後來，英中兩國又於1990年起草並通過基本法。

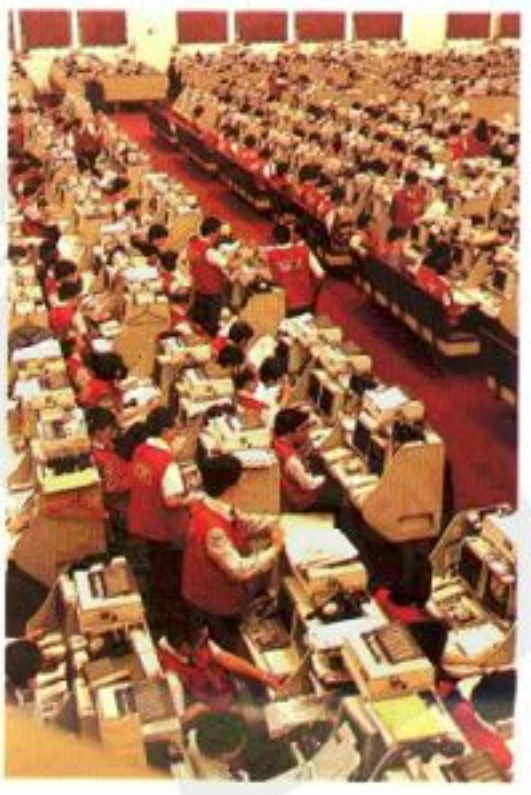
以往，香港的自治是很有限的。它的最高立法機構——立法局——是由港督及其委任的成員和官員組成的。1985年9月，首次舉行了57席的立法局的間接選舉：24名立法局議員由「功能組別」——諸如工商界、教育界、勞工界等——和一個由市政局及區域市政局組成的「選舉團」選出的。1991年9月，立法局由57席增加到60席；其中18席要通過普選產生。當時成立了一些政治團體，來競爭這些直選議席，這是香港歷史上首次直接選舉立法局議員。在1991年的立法局選舉中，民主派團體贏得了18席中的15席。1992年，港督彭定康提出了實行政治改革的建議。作為政治改革的一個結果，1995年的立法局將包括20個民選議席、30名「功能組別」議員和10名由「選舉團」選出的議員。在1995年的立法局選舉中，民主黨及其盟友取得了優勢，在60個議席中奪得24席。中國聲稱彭定康的政治改革違反了聯合聲明，因此，

© AP/Wide World Photos

1996年3月，英國首相梅傑（圖中）在香港停留時與港督彭定康（圖左）舉行了磋商。這位英國領導人保證，1997年6月以後，持有香港護照的人無須簽證便可以進入英國，且說如果中國背叛1984年12月的中英聯合聲明，英國將「通過司法和可以採用的其他途徑提出異議」。

由已有的四家證券交易所合併而成的香港聯合交易所有限公司（下圖），於1986年4月開始營業。該交易所已經成為世界上最活躍的股票市場之一。在英國統治下，香港一直是一個自由港及世界貿易額最大的地區之一。

© Frank Fournier/Woodfin Camp & Assoc.



1995年選出的立法局將在1997年7月1日被一個臨時立法會替代。

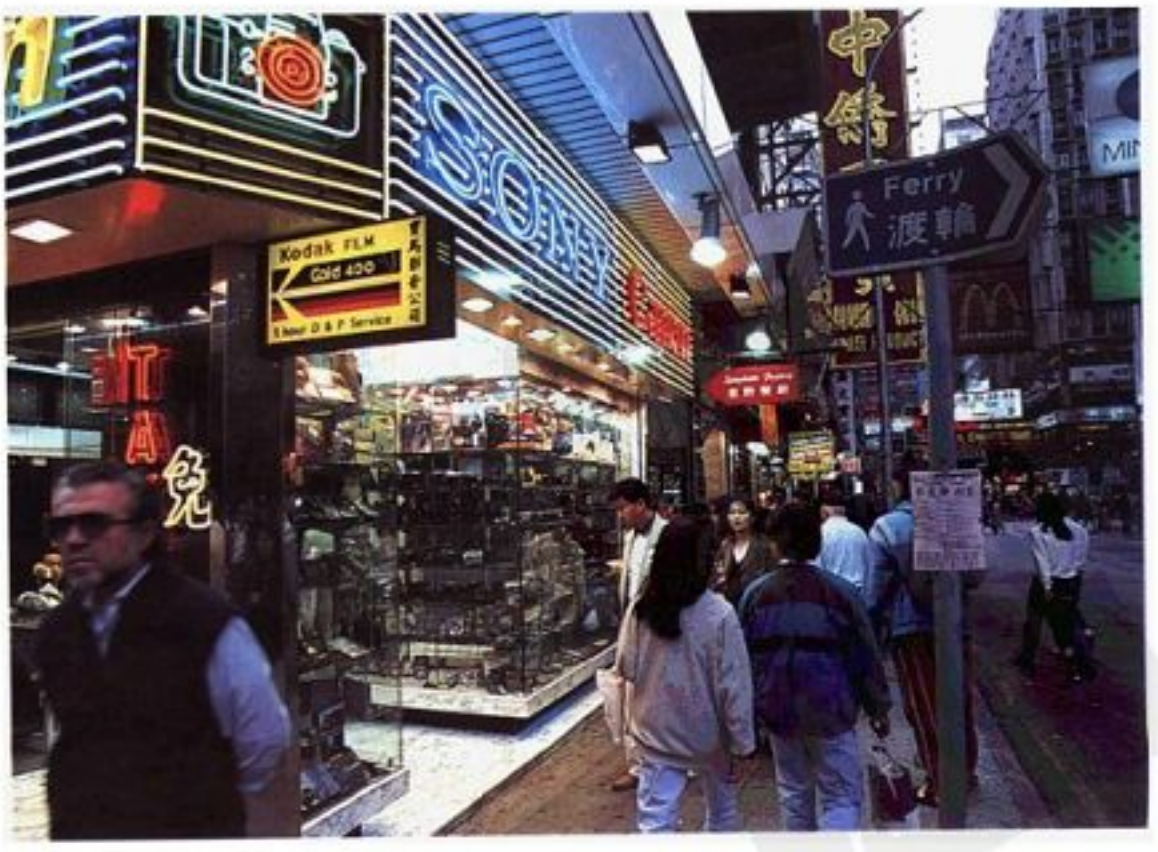
1995年12月，中國批准成立負責香港回歸中國事宜的籌備委員會。1996年1月，在中國舉行的一次儀式上，正式宣布了籌委會150名成員——94名香港人、56名中國人——的名單。籌委會授權選舉特別行政區的首任行政長官、成立臨時立法會、組織慶祝回歸活動以及處理有關過渡的其他問題。4月間，香港政府接到了籌委會就籌委會成員的安全及旅行安排、了解政府各部門的情況，以及政府辦的香港電台給予廣播時間等問題提出的10項要求。這些要求除兩條以外，香港政府都接受了——它拒絕了關於為臨時立法會提供一個辦公地點的要求；希望對電台與電視的廣播時間問題作出「進一步的澄清」。

8月，籌委會宣布，將於9月15日成立一個400人的推選委員會，以遴選行政長官。它籲請公眾提名，共發出了4,000多份提名表格。行政長官預定於11月任命。

擔心與未知數　從1980年至1989年，約有26萬香港居民移居到了加拿大、美國和其他一些國家。在1989年中國軍隊鎮壓了天安門廣場上的民主示威之後，又有更多的人決定離開香港。在其後的兩年之內，約有13萬人移居出去。這些移居到其他地方的人中，有許多人在國外居住了一段時間、取得了外國護照或者拿到了永久居留身份後，又返回了香港，很多所謂「太空人」把家眷留在外國，以確保最終取得公民權，本人卻在香港繼續工作或做生意。這些人擔心在中國接管後，香港也許不再會自由穩定了。一旦中國背叛它的諾言，他們可以離開香港到別的地方去居住。許多感到憂慮的市民還有一種根深蒂固的恐懼，害怕會有大批中國人湧入香港，而那樣的話，中國的貪污腐敗及其他惡行會蔓延到這個地區。

雖然到1996年年底，幾個與過渡有關的問題已經得到解決，但在香港歸還給中國治理方面還有許多未知數。現在尚不能肯定住在外國的前香港居民，或者持有外國護照的回流移民是否可保留在香港的居住權。中國始終對英國的意圖抱有疑慮，擔心大型基礎設施項目會使香港的儲備金外流。它一再宣稱，跨越管轄權移交日的數額巨大的合同需要事先取得它的批准，否則它可能在接管後不予遵守。因此，一些大型項目，例如耗資達100億美元的「西區走廊鐵路」，就可能無法實施。此外，中國或特區政府將如

© Adrian Bradshaw/Saba



在香港的本地生產總值中，製造業大約占17%。長時期以來，這個殖民地一直是購物者嚮往的地方。

何同那些與台灣有外交關係的國家的領事館打交道，也是一個未知數。

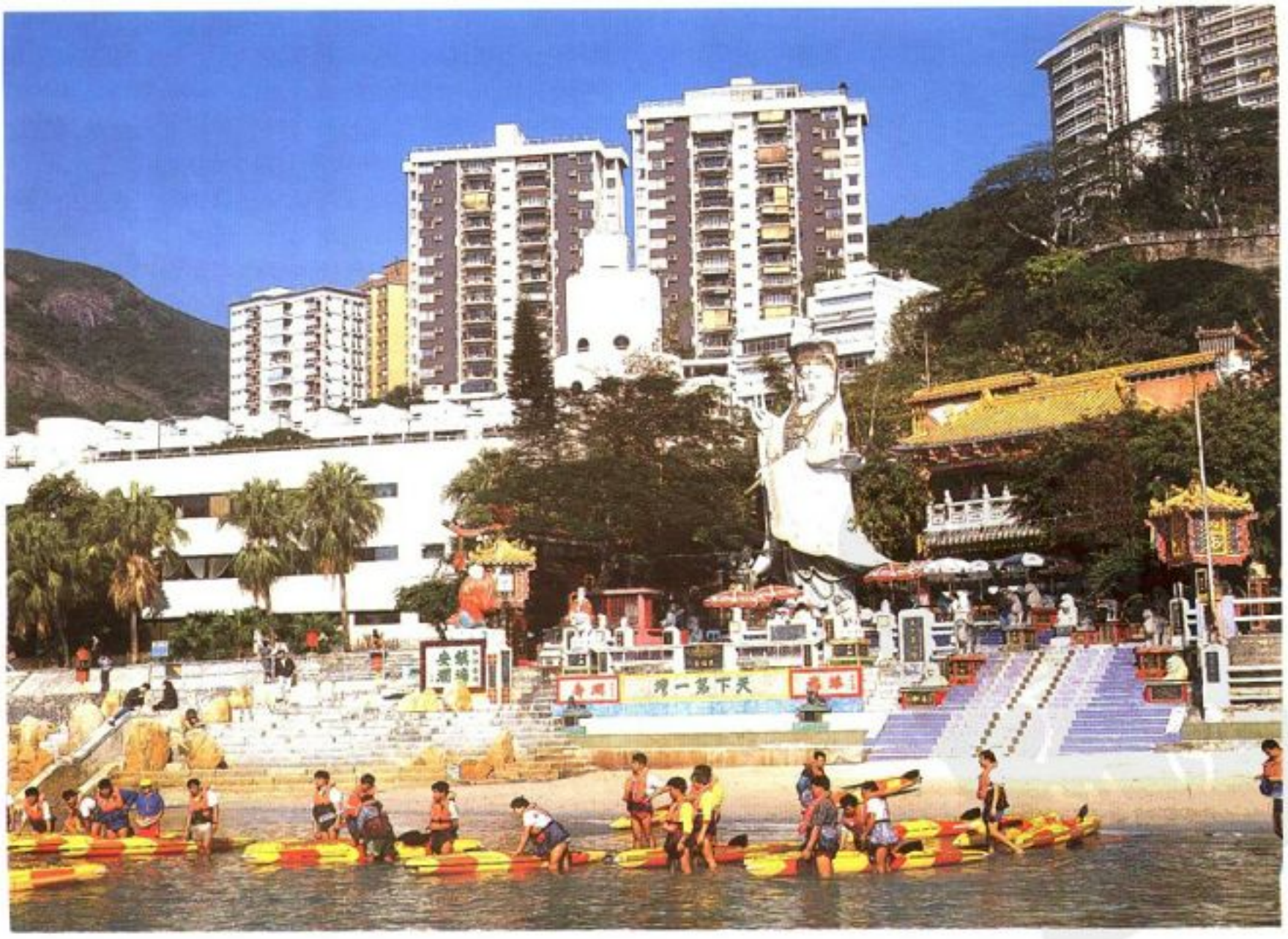
另外，北京將在多大程度上容忍政治自由也不清楚。例如，香港回歸後，特區政府是否允許每年一度的紀念天安門事件的遊行？被北京斥為反革命組織的香港支持中國愛國民主運動聯合會是否會被取締？中國官員說過，雖然傳媒的批評可以允許，但反華活動——例如鼓吹台灣或西藏獨立——是不能容忍的。新聞自由將由特區政府制定的新法律作出規定，但是大多數評論家對如何解釋這些法律表示憂慮。

展望 香港特區是中國的門戶，所處的位置具有戰略意義，因此，它作為亞洲的地區性商業中心將繼續繁榮。1996年上半年，新加坡和印尼的房地產開發商大量購買香港物業，這在一定程度上反映了這樣一種信心。許多在香港和中國擁有大量投資的實業界人士都對特區的未來表示樂觀，因為他們認為中國一定會設法保持香港的繁榮和穩定，使它為1999年澳門的回歸，以及在不久的將來實現與台灣的統一樹立一個樣板。中國肯定會努力確保從殖民主義統治向共產黨統治的過渡能夠順利進行。它所關注的主要問題大概是民主派和人權活動分子的挑戰，以及外國政府對他們的抗議示威活動的支持，因為這可能引起特區的不穩定。

中國將繼續向世界保證香港50年不變。已經取得或尚未取得外國護照或在外國的居住權的許多香港人，將留在香港靜觀發生的變化，然後再作決定。因此特區的繁榮和人民的信心，在很大程度上將取決於中國領導人為使「一國兩制」的政策奏效而作出的努力。

旅遊業仍是香港的主要行業之一。1995年來過這個殖民地的遊客超過了1,000萬。淺水灣以其景色秀麗的海灘、溫和宜人的氣候，以及各種酒店、商店和餐廳而著稱。

© Superstock



向癌症宣戰

癌症基因一詞目前正逐漸成為家喻戶曉的名詞，同時讓某些家族成員感到憂心而又充滿希望：憂心的是自己也許帶有這些基因；希望的是如果查明一種基因原因，那麼就可能研究出一種基因療法。癌症遺傳學激勵著癌症研究界。使家庭成員容易得某些癌症的遺傳性基因突變，與由於環境影響造成的基因突變，以及在總人口中得癌症的基因突變沒有什麼差別。癌症遺傳學是適用於所有癌症的一種觀念，近年來它一直在製造新聞。但是癌症或許超過大多數其他疾病，始終是新聞。

現實之路　癌症不是一種疾病，而是細胞發生錯亂的多種疾病，這些細胞的生長方式和行為不再受人體正常調節機制的控制。影響細胞生長方式的因素有：癌症的部位、環境和基引發細胞錯亂生長，以及癌症患者的生理和基因結構。社會大眾對癌症的反應一直是強烈而激動的。在1937年成立國家癌研究所之前，甚至以後的幾十年內，癌症曾經是一個只能竊竊私語的名詞，一種可恥而且令人害怕的痛苦，它不但縮短人的壽命，還使人蒙受恥辱。一位醫生在一次醫學大會上講了一個故事，說明某些專家過去怎樣以他們認為是一種精明而悲憫的態度去看待癌症的。這位醫生在一九五〇年代因「癌症和類似的疾病」而住院期間，首先吸取到的教訓之一是：每個病人都是因為得了一種「類似疾病」而住院的；常識認為：病人最好不要知道真相。從那時起，一般民眾和醫學界已經走過一段漫長的道路。他們還有一段路要走，但是這段路現在比較光明了。現今醫生和病人都很積極的向癌症宣戰。

1971年國家癌症法通過後，這段光明的路程於焉開始。這項法案展開了美國「癌症宣戰」的行動，為癌症研究提供更多的資金，建立國家癌症規劃，為國家癌症研究所所長提供一條直通路線，用以向總統傳送每年的癌症研究預算要求。國家癌症法象徵的意義，不在於科學已經查明消滅癌症的方法——事實上，當時在癌症門診醫生和研究人員之間存在很多分歧——而在於國家對癌症的反應已經從單純的恐懼演變成一種集體去面對這個敵人的意志，仔細分析它，並戰勝它。從那時起，癌症研究就一直在國家的重視下進行，並取得了極大的進展。很少有任何醫學問題像癌症起因問題對科學界那樣具有挑戰性，並成為報紙廣泛使用的標題。在二十世紀下半葉的幾十年內，癌症主要起因的重點在化合物、病毒和個別的基因遺傳之間變動。在需要研究預防和治療的癌症中，每一種起因都作為一個因素而保留了它的地位。但是科學家最近逐漸認識到：調節細胞生長的基因發生變化是導致癌症發生的原因，不管這些變化是由使人容易得癌症的遺傳性基因突變造成的，還是由化合物或病毒感染引起的。

科學家發現，簡直到處都有致癌基因——在種植糧食的土壤中，在空氣中，在太陽光裡，在工作場所的化合物中，甚至在抗癌藥物和放射療法中。人體本身的激素也包含某些癌症生長的因素，例如雌激素和乳腺癌。科學家發現，有些病毒不僅引起傳染病，而且也引起癌症——例如B型肝炎病毒和肝癌，或乳頭狀瘤病毒和子宮頸癌。有時候似乎每一樣東西都能夠致癌，根本擺脫不了它。但是預防是一件不可思議的事，有些癌症是可以預防的。食物冷藏的現代方法而不是醫學發展，大幅減少了美國的胃癌發病率。飲食影響癌症的危險性是一種假設，現在這種假設正在許多人類飲食的研究中進行試驗，這些研究著重於試驗在個人的日常飲食中不同的脂肪和纖維素含量、水果和蔬菜的攝取量，以及特殊營養素的水平與特定癌症或一般癌症的關係。

在公共衛生領域，子宮頸癌死亡率的下降大部分要歸功於子宮頸癌篩

1971年12月23日在白宮舉行的一次儀式上，尼克森總統簽署了國家癌症法，目的是為了擴大向癌症宣戰。這項立法的條款包括：在3年內撥款1億6千萬美元，主要用於研究；建立15個癌症中心，結合研究同時治療病人。

Courtesy, National Cancer Institute

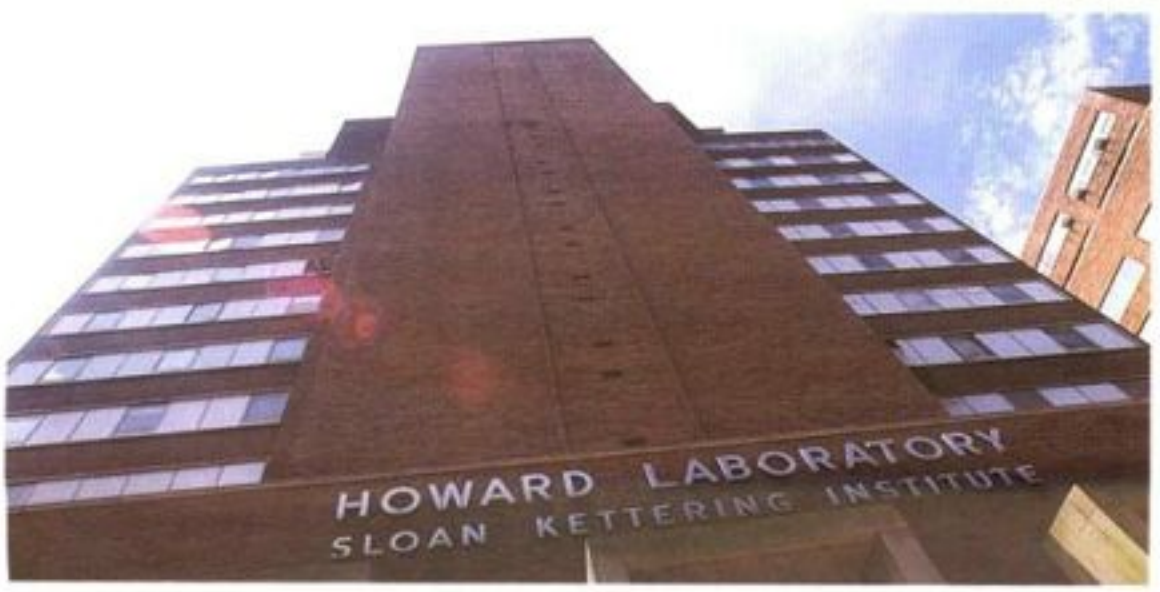
檢，這種篩檢在可能變成惡性前就能夠查出子宮頸細胞的變化。用B型肝炎疫苗可以預防與B型肝炎有關的肝癌。而如果人們不抽菸，幾乎所有的肺癌病例都不會發生。但是，肺癌死亡率在所有癌症中仍居首位，而且在婦女中一直在急劇上升——這是婦女有權當眾抽菸並成癮到婦女健康活動家稱之為「同等機會殺手」的現象所造成的後果。

1996年11月，國家癌症研究所宣布，從1991-95年，美國全部癌症死亡率幾乎下降了3%。自從一九三〇年代開始有全國性記錄以來，這是美國全部癌症死亡率第一次持續下降。國家癌症研究所所長卡勞斯耐（Richard Klausner）博士說：「一九九〇年代將是我們可觀的扭轉癌症趨勢的10年。」雖然肺癌死亡率在婦女中上升了，但是其他許多癌症的死亡率在65歲以下特別是兒童之中卻已經下降了，所有兒童癌症的5年存活率已經從六〇年代的不到30%增加到九〇年代中期的接近70%。霍奇金氏病（Hodgkin's disease：一種淋巴系統的癌症）、睪丸癌、子宮頸癌、子宮癌、胃癌、膀胱癌、結腸癌、直腸癌、口腔癌、咽癌和甲狀線癌的死亡率在所有年齡層的人中都大幅下降了。

比較令人憂傷的統計數字是，老年人的癌症死亡率持續上升；而每5個人中就有2個以上在一生中的某一階段會得癌症；癌症患者中的一半——或總人口的五分之一——將死於癌症。但是，即使在這些可怕的數字中間，也有一些進展。許多病人經過癌症治療後改善了生活品質，延長了壽命，這是因為有了早期診斷、較少動大手術、更有效的化學療法、提高人體的免疫功能及更好的止痛帶來的結果。科學家和醫學專家正在尋找能夠更早、更準確的診斷出癌症的方法。其中一種是使用更精密的成像方法，例如核磁共振成像法（現在正被試驗作為許多癌症的一種篩檢和診斷工具，其中包括乳腺組織較密的年輕婦女的乳腺癌）。另一種方法是驗血，用以檢查利用其他方法不可能發現的早期癌症分泌的蛋白質，例如檢查前列腺癌分泌的前列腺特有的抗原。

而且，一九九〇年代初的發現正在引發專家有關癌症思路的革命。科學家就要針對細胞一層層的解開癌症遺傳學的機制，而展開對抗癌症的戰爭。他們正在研究先天的或後天的基因異常怎樣攪亂正常的細胞生長和分裂。這些基因突變在本質上是投合一個細胞開關（cellular switch），還是透過叫致癌基因的突變基因使細胞異常生長；抑或是透過在正常情況下具有抑制腫瘤作用的基因發生突變，使之不能發揮正常控制作用。這些基因在正常的、沒有發生突變的狀態下，能確保細胞正常的分裂和生長，修補細胞可能受到的基因損傷，並且主持必要的細胞死亡。當這些基因發生突變或缺少時，細胞生長就發生錯亂，細胞結構和作用就變得異常；在正常情況下按照程序本應死亡的細胞不死亡，反而迅速分裂並超越正常細胞。

© Richard B. Levine



斯隆－凱特林研究所（Sloan-Kettering Institute）是紐約市紀念斯隆－凱特林癌症中心的基礎研究分支機構。該中心專從事癌症的研究和治療，它是1945年由斯隆基金會成立的。

六大癌症

特別報導／乳癌

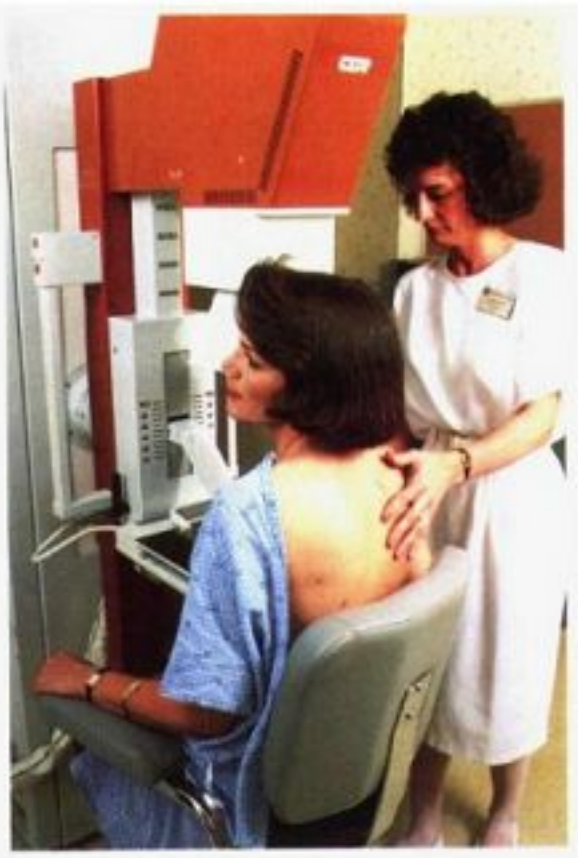
美國8個婦女就有一個在其一生中會長乳癌。1996年在婦女身上診斷出的新病例估計有18.43萬之多，而大約有4.43萬婦女死於此種病症。男子也有可能患乳癌，估計在1996年大約發生1,400個新病例，而且約有260個男子死亡。

主要的危險因素包括：個人或者家庭有患乳癌史、個人有某種良性乳腺疾病史、行經開始早、停經晚，以及從來沒有生過小孩，或者在30歲之後才第一次生育。其他可能增加危險的因素包括雌激素補充療法、使用口服避孕藥，在飲食中食用大量脂肪、吸菸、飲酒、缺乏體育活動以及環境中有某些化學物質。

早日發現是極其重要的。所有的婦女都應當每個月對其乳房自我檢查是否有腫塊。由於患乳癌的危險隨著年齡的增長而增加，因此50歲以上的婦女應當每年都拍一次乳房X光片；一些專家建議，40歲至49歲的婦女每隔一兩年拍一次乳房X光片。乳房X光片可以檢查出仍然很小的腫瘤——那就是說，它太小，人都感覺不到——因此擴散的可能性較小。

可疑的腫塊要活檢，以便確診。在外科手術上有兩種選擇：一種是腫塊切除術，就是把腫塊和附近的一些組織切除掉；另外一種是乳房切除術，就是把整個乳房切掉。存活率是相等的。無論是哪種情況，手術後可能要進行放射療法、化療或者激素阻斷療法。

1996年調查了種種可能的治療方法，其中包括使用促進免疫系統對腫瘤作出反應的物質。一種為期10年的研究計劃，正在試驗藥物三苯氧胺阻止在健康婦女身上長乳癌的能力；對於乳癌患者的調查已經表明，三苯氧胺大大減少了長新腫瘤的病例。



© Blair Seitz/Photo Researchers

乳房X線照片——這是一種放射量非常低的X射線——是檢查乳房癌的最普遍的技術。但是它不是完全可靠的。

BRCA1和BRCA2基因的遺傳突變增加患乳癌的危險，這一發現促使人們研製血液試驗來識別那些有這種疾病家族史的婦女。對患有人的乳癌腫塊的實驗鼠進行的研究發現，注射正常型的BRCA1基因消除了一些實驗鼠身上的腫瘤，而延長了其他實驗鼠的生命。

一九九〇年代初乳癌的死亡率下降了，這大概是由於早期檢查加上治療改善的結果。局部化乳癌的5年存活率為96%。如果這種癌症已經擴散到附近的淋巴結，存活率為75%。如果它已擴散到身體的其他部位，存活率只為20%。

特別報導／直腸癌

患有結腸（大腸）癌和直腸癌的病例在全世界是有很大不同的，在高度發達的、城市化的北美和西歐各國，人們發現發病率最高，在較貧困的、鄉村的非洲和亞洲國家發病率最低。1996年美國診斷出患結腸癌的估計有13.35萬人，造成死亡人數估計有5.49萬人。

據信許多結腸直腸癌病例是有缺陷的基因造成的。p53基因的故障同在結腸左部長癌有關，而RII基因同結腸右部長癌有關。有潰瘍性結腸炎或者其他腸炎症史的人增加了患結腸直腸癌的危險。越來越多事例表明，食物在結腸直腸癌方面起著重大的作用。高脂肪的食物看來增加患結腸直腸癌的危

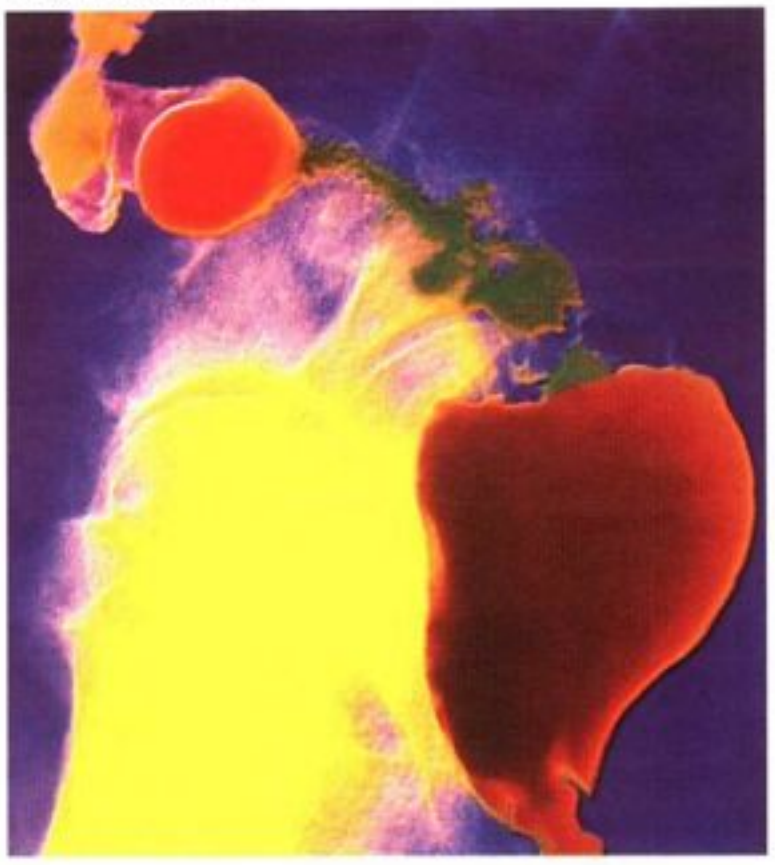
險，而高纖維的食物則同減少這種危險有關。身體不運動也可能增加患結腸直腸癌的危險。

研究工作表明，停經後採用雌激素補充療法可能大大減少婦女患結腸直腸癌的危險。另外一項研究工作表明，阿斯匹靈、布洛芬（ibuprofen）和其他非類固醇消炎藥也可以抑止結腸直腸癌的發展，一項研究得出的結論說，每隔一天服用一片阿斯匹靈達20年差不多可以減少一個人得結腸直腸癌危險的一半。

可能暗示患有結腸直腸癌的症候包括：直腸流血、糞便中帶血以及大便習慣的改變。一項調查發現，每年檢查大便中血的人死於結腸直腸癌比不進行這樣檢查的人少33%。由於許多病人可能沒有症狀，還由於在最早階段發現結腸直腸癌大大減少死亡的危險，因此建議從40歲開始，人們應當每年進行一次直腸指檢。50歲以上的人每年應當進行一次糞便血試驗，每隔3－5年應當進行一次乙狀結腸鏡檢查，檢查是用一條帶光的軟管對結腸進行的。

手術，有時和放射治療或化學療法結合，是選擇來對結腸直腸癌進行治療的方法。5年的存活率為61%。但是如果這種癌在早期、處於局部化階段時發現，5年的存活率增加到91%。

© Department of Clinical Radiology, Salisbury District Hospital/Science Photo Library/Photo Researchers



當醫學檢查表明可能是結腸直腸癌時，需要進行更加廣泛的研究，其中包括拍X光照片。對病人骨盆拍攝的X光照片顯示有直腸癌（綠色區）。

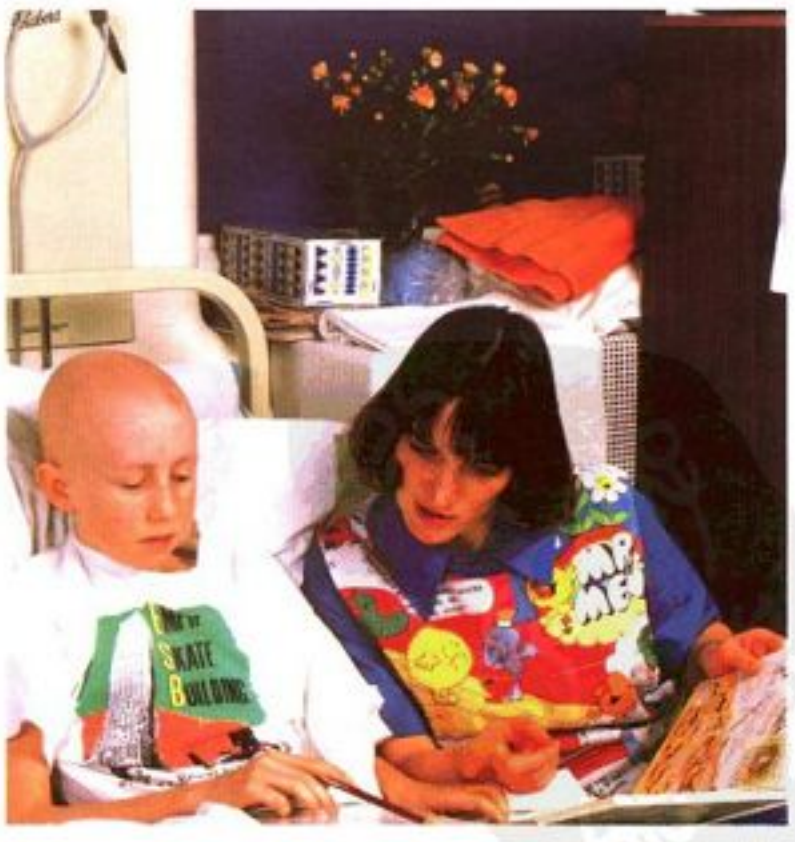
特別報導／白血病

白血病是一種惡性的血液病，1996年估計使美國2.1萬人死亡。白血病有兩大類，一種是急性的，一種是慢性的。這兩類又可以根據細胞的類型繼續劃分（淋巴細胞、粒細胞、毛細胞的白血病等）。病因、治療和預後根據哪種細胞發生病變而不同。在年齡方面變化也是很大的。在所有年齡層都可以患急性白血病，兒童和青年人患的差不多全部白血病都是急性的，年紀老一些的患急性白血病的人不到一半。慢性白血病幾乎全部是成年人的疾病，中年或者以後患的主要是慢性淋巴細胞和骨髓性白血病——這些是最為常見的形式的白血病。

白血病看來是由種種因素引起的，有的是一個因素單獨引起，有的是幾個因素結合引起的。這些因素包括遺傳特性、逆轉錄病毒HTLV-1（人類T細胞淋巴病毒1型）以及環境因素，包括接觸離子化輻射和某些化學物質。

早期症狀和其他許多狀況的症狀相似：疲倦、無力、蒼白、體重減輕、容易青腫、一再或者不斷感染，以及關節或者骨頭疼痛。診斷方法有驗血、骨髓活檢。化療是選擇來克服這種疾病的一種治療方

© Simon Fraser/Royal Victoria Infirmary, Newcastle/Science Photo Library/Photo Researchers



常常引起頭髮脫落的化療是對急性白血病最常用的治療方法。兒童和青年得的白血病差不多全部都是急性白血病。

法，抗生素、輸血和骨髓移植是作為輔助療法。

所有類型的白血病的5年存活率都為40%，這是自從1950年以來很大的提高，當時為10%。急性淋巴細胞白血病患者的改善最引人注目：5年的存活率從1950年（那時沒有治療方法）的0%猛增至一九八〇年代末、在上述各種治療方法都實施和改進之後的56%。在0歲到14歲之間的兒童中，存活率的改善更加令人鼓舞。

特別報導／肺癌

美國每年有17萬多人被診斷患有肺癌。這種疾病在男人中普遍得多，但是最近幾年在婦女中的發病率明顯的增加了。今天，肺癌是男女兩性因患癌症而死亡的主要原因。估計在1996年有15.87萬美國人死於這種疾病。

吸菸和其他菸草製品是患肺癌的主要原因，而且據估計87%的肺癌是這些原因造成的。事實上，1996年10月發表的一項研究結果透露，吸菸和肺癌有最強的直接聯繫。一個研究人員小組報導，發現在香菸的煙中找出的一種化學物質導致肺細胞中的基因性損害，這種損害和在惡性肺腫瘤看到的是一致的。另外一些危險的因素包括接觸到環境中的菸草煙、致癌物（諸如石綿），以及高濃度的氡。

患肺癌的主要症候包括：不斷咳嗽、胸痛、呼吸短促、一再得肺炎或支氣管炎，和聲音嘶啞。用X光射線、電腦（輔助）斷層掃描，和肺細胞活組織檢查。肺癌的症候常常是在這種疾病到了晚期和擴散到肺部之外才出現。因此，內科醫生必須確定癌症的階段——這就是說，它是否已經擴散，以及如果擴散了，擴散到身體的哪些部位。

治療方法決定於是哪一類肺癌、腫瘤大小和所在的位置，以及這種疾病發展的階段。手術、放療和化療是通常採用的方法。如果這種癌是局部的，而且醫生相信所有的癌細胞都可以去掉，就採用手術。為了殺死癌細胞，常常聯合使用放療和化療。1996年一項研究報告發現，使用這種聯合治療法使得接受治療後至少活5年的肺癌患者人數，從6%增加到17%。

1996年正在評估的新治療方法有基因療法，患者被注射正常型的p53基因，在腫瘤細胞中該基因不斷消失或者有缺陷。1996年發表對這種方法的第一個研究報告表明，療程中可以縮小或者制止一些腫瘤的生長。

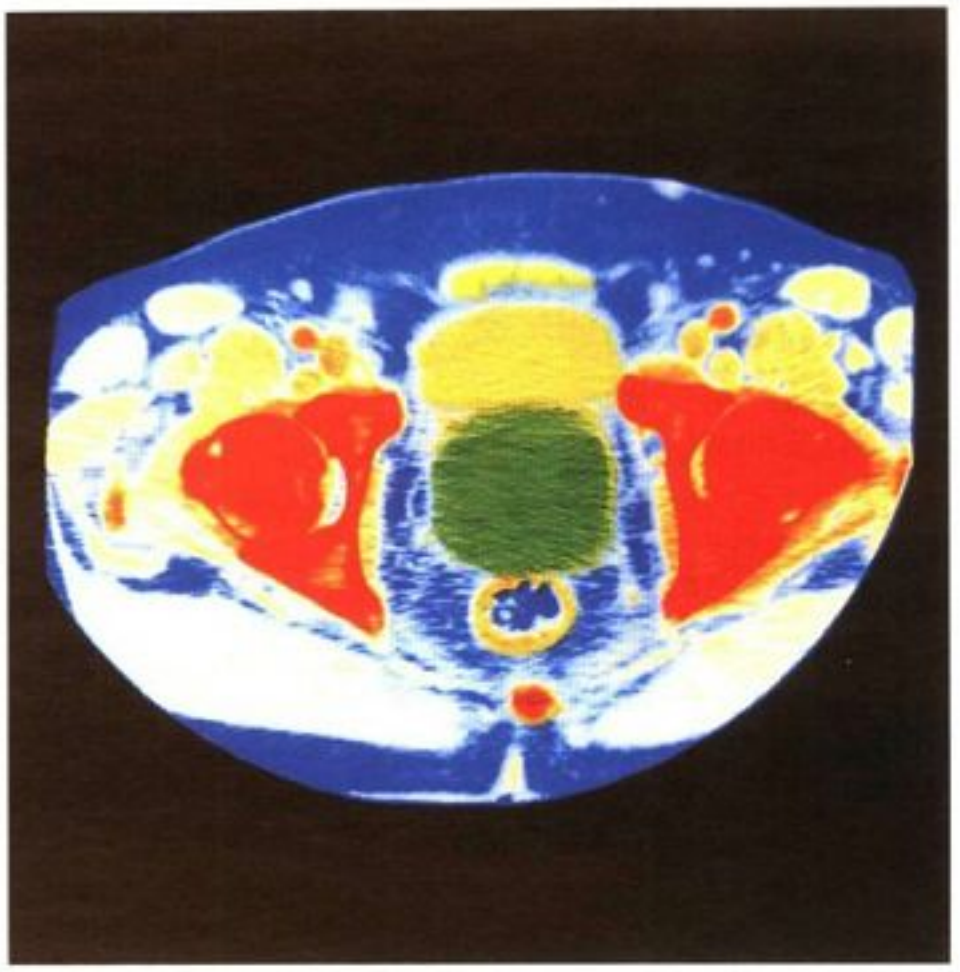
如果肺癌仍在局部時被發現，患者的5年存活率為47%。但是只有15%的肺癌及早被發現，而且這種疾病在所有階段加在一起的5年存活率只有13%。

© Jod Buren/Woodfin Camp & Associates

吸菸和其他菸草製品，是罹患肺癌的主要原因。

特別報導／前列腺癌

© Department of Clinical Radiology, Salisbury District Hospital/Science Photo Library/Photo Researchers



對於人的骨盆所作的電腦斷層掃描，顯示出一個長有癌的前列腺（綠色區）。最近幾年前列腺癌的病例增加了。

前列腺癌病例近幾年來增長迅速——從1985年的8.5萬例估計增加到1996年的31.7萬例。死於這種疾病的人數也在增長——從1988年的3萬人估計上升到1996年的4.34萬人。或許由於這種「流行病」的緣故，前列腺癌不再是一個禁忌的話題了。許多知名人士已經承認他們在同這種疾病作鬥爭，而且它得到了越來越多宣導。在波斯灣戰爭中出名的史瓦茨科夫將軍（Norman Schwarzkopf）是一位前列腺癌的患者，他是1996年前列腺癌覺醒周的主席，出版家兼小說家科達（Michael Korda）撰寫了一部書，題為《男人對男人：要在患了前列腺癌後活下來》，以鼓舞對這種疾病的討論。

前列腺癌主要影響年紀大的男人，人們不知道其確切原因。遺傳和高脂肪食物可能是危險的因素。排尿困難是一種症狀。早期檢查——通常通過前列腺特異抗原（PSA）檢查或者直腸指檢——和治療，可能減少這種疾病的死亡率。1994年8月PSA檢查得到了食品暨藥物管理局的批准，它計量一個男人的PSA數。這種抗原只有前列腺產生，而且隨著年紀的增長而增加。其水平在癌症存在時會大大增加。當局警告說，這種檢查可能查不出一些癌症，而是查出以前沒有查出的其他小的癌。

在許多治療方法中，包括動手術把整個前列腺切除——前列腺切除術。動手術後需要恢復幾個星期，在恢復期間患者必須接上導管，另外還有小便失禁的危險。直到最近，手術經常導致陽萎。外部光束輻射是另外一種治療方法。但是，這種方法有時不能殺死所有的癌細胞。另外一種輻射治療，是把數十個小的輻射鈀或者碘種子直接放在前列腺中。鑒於輻射只影響到前列腺的鄰近區域，因此對於附近健康組織的損害較少。後一種手術可以在門診部進行，大約需一小時。手術後可能有幾個星期小便失禁。在70歲以下的男子中，手術後發生陽萎的事例不太常見，但是年紀大一些的男子比較常發生這種事例。低溫療法需要把金屬探針插入前列腺，並通過探針把－91℃的液氮輸進去，形成一個冰球，從而把前列腺細胞凍結和殺死。採取這種治療方法的患者，約有60%術後出現陽萎，小便失禁通常不是問題。此外，鑒於男性激素睪丸素刺激前列腺癌細胞的生長，因此減少睪丸素生產的激素治療法可能是有益的。

美國全國癌症研究所已經進行了兩次大規模的前列腺癌試驗，來消除關於防止和治療的一些猜測。前垃圾債券經營商米爾肯（Michael Milken：他在年紀較輕時就得了前列腺癌）建立一家前列腺癌治療所——公共慈善機構，其目的是找到治好這種疾病的方法。他保證在5年期間捐獻2,500萬美元作為前列腺癌的基礎和臨床研究之用。

特別報導／皮膚癌

皮膚癌是所有癌中最普遍的，每年診斷出患有皮膚癌的美國人有80多萬。這些患者中大多數是基底細胞癌和鱗狀細胞癌。比這更嚴重的是惡性黑色素瘤，它可以迅速擴散到身體的其他部位。黑色素瘤病例增加得比其他類型的癌都要快：1994年美國皮膚病學家學院報告，從1950年到1985年病例增加了500%，這一趨勢一直繼續到現在。1996年診斷出有3.83萬人患有黑色素瘤。

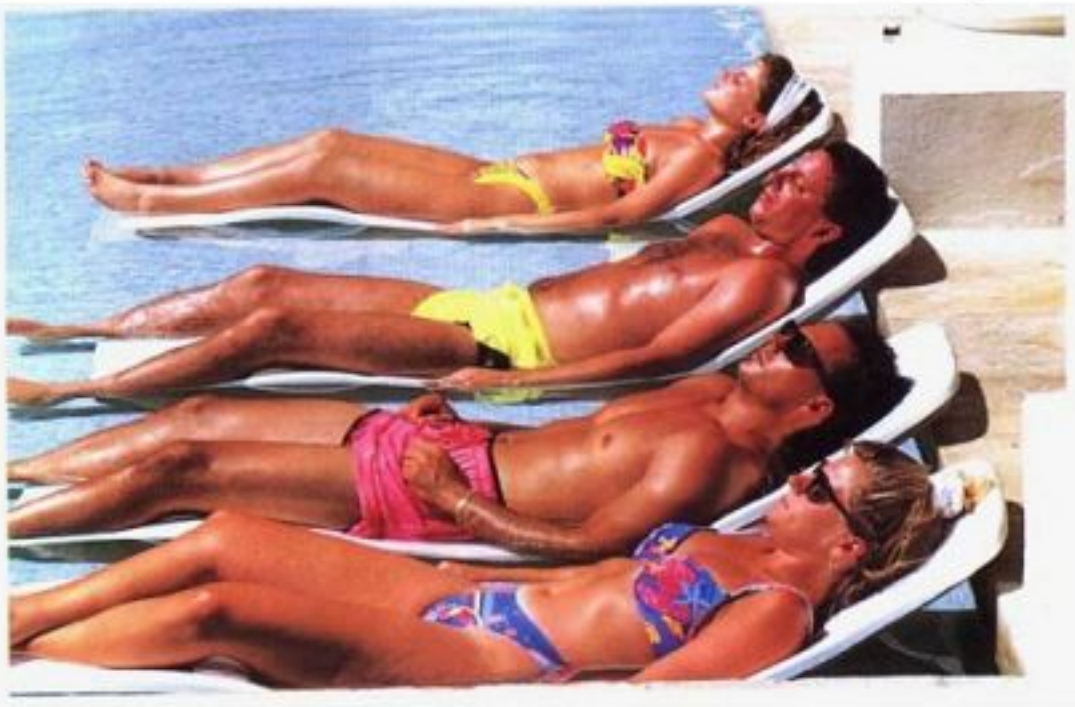
長期過分暴露於像太陽放射的紫外線輻射，是造成皮膚癌的主要因素。皮膚白皙、容易被太陽晒傷，而且不容易晒黑的人特別容易受紫外輻射的傷害。家庭或者個人有皮膚癌史的人，或者從事接觸化學物質的職業——諸如煤焦油和鐳，增加了患皮膚癌的危險。

人們被勸告每月去檢查一下他們的皮膚，以便了解痣的顏色、邊沿或痣表面肌理有沒有任何變化。非黑色素瘤癌在身體可見部位是最常見的，特別是在臉上和手臂上最為常見。黑色素瘤傾向於非對稱的，邊緣是不均勻的，一般是長在軀幹上和腿部。所有的變化都應當迅速由醫生加以檢查。

90%的病例是採用外科手術的方法去除的；有些病例，在手術之後必須植皮。對於惡性黑色素瘤，也可能需要把患癌皮膚附近的淋巴結去掉。

基底細胞和鱗狀細胞癌，如果早期發現和治療，差不多總是可以治好的。如果它們處於局部時加以治療，患惡性黑色素瘤的存活率為94%。如果黑色素瘤局部擴散或者擴散到遠的部位，存活率分別降到60%和16%。1996年估計死於皮膚癌的人中，有7,300人是死於惡性黑色素瘤，2,130人死於其他皮膚癌。

© Bachmann/The Image Works



雖然對於許多人來說，良好的度假意味著把皮膚晒黑，但是不加保護地暴露於太陽之下可能得皮膚癌。皮膚白皙、容易被晒傷，或者有雀斑的人特別容易得黑色素瘤——這是皮膚癌中最為嚴重的一種。

這種認識開創了許多研究機會(這在幾年前是不能想像的)，目的在於在癌症肆虐之前就查出並阻止這些細胞的基因變化。這種認識為設計一種方法使人體防止任何力量逆向投合細胞開關提供了一線希望。

治療的演變　根據象形文字的解釋，古埃及人早就會用手術摘除表面腫瘤。他們還用大麥和豬耳朵製成的藥，治療那些在看來是胃和子宮的腫瘤。他們的藥房裡充滿了各種藥膏、灌腸劑、蓖麻油、栓劑和敷料。4,000年之後的今天，手術仍然是對付癌症的主要武器，不論是對表面腫瘤還是對任何可以達到的、能夠以手術摘除的癌症。僅僅幾十年前，肢體長骨癌就只有截肢一途，罹患乳腺癌就意味著得摘除整個乳房及其下的肌肉。這種方法的確挽救了許多人的生命，而且至今仍然適用於某些病例，但是它也使病人付出心靈上和生理上的代價，而手術本身對癌症的轉移過程卻沒有絲毫影響。在很多病例中，癌症甚至在診斷出來之前就已經擴散了。

在對癌症生物學有了深入的理解，對癌是一種系統的而不是局部的疾病的性質也有了更清楚的認識後，科學家集中力量設計系統療法。因為癌細胞可能侵犯周圍組織，並經由血液和淋巴系統擴散到身體的任何部位，所以不能考慮用手術來治療轉移的癌症。科學家尋找能夠在像癌細胞本身那樣廣泛基

礎上起作用的抗癌藥。此外，他們也用放射療法來殺死手術無法到達的、潛伏的、但是查不出來的癌細胞。

化學療法和放射療法今天仍然是癌症療法的支柱，不僅用於手術後，而且用來使腫瘤縮小到能夠動手術的程度，否則，在某些病例中，由於腫瘤的大小或部位往往不能動手術。但是，這些武器的效力越大，他們對正常細胞的傷害也就和對癌細胞的損傷一樣大。精確性已經成為癌症研究的驅動力，對醫生和專家的挑戰是，把治療方法對準癌症的確切部位，使得它們專門針對腫瘤而不破壞任何迅速生長的細胞。

在現代向癌症宣戰中，用來與這種疾病鬥爭的武器包括腫瘤病毒——這些病毒只在癌細胞中生長，感染並殺死它們而不損害正常細胞；免疫毒素——這些致命的毒素會與腫瘤特有的抗體結合，直接把毒素送達目標腫瘤；抗過敏約——用遺傳工程技術製造的阻止癌蛋白合成的藥；以及專門針對腫瘤的疫苗——把病人自身腫瘤的純化抗原併入一種疫苗中，使之產生專門針對腫瘤的抗體。這些方法和其他新的方法目前都處於人體臨床試驗的早期階段。

這些主題的變化包括：利用一種已經有極有效的藥物可以治療的病毒去感染一種癌症，然後用這種藥去殺死這種病毒，進而殺死它所侵入的癌細胞。另一種方法是，從一位特殊病人的腫瘤中取出物質，用來製造以純化的腫瘤特有抗原為基礎的一種疫苗（它將對這種抗原產生免疫，但是本身並不是得了癌症的），注射到一位合適的骨髓捐贈者體內刺激其產生免疫反應，然後把有免疫反應的骨髓移植到這位癌症病人體內。免疫毒素戰略已經在乳腺癌和結腸癌轉移的幾名病人身上作過試驗，這種方法是利用在許多最常見的癌症——例如結腸癌、乳腺癌和肺癌——中發現的一種蛋白的抗體與假單胞菌外毒素A（Pseudomonas extoxin A）相結合，到目前為止，效果似乎還不錯。

從1986-96年，科學家已經查明並無性繁殖18種家族性癌症基因，其中17種是在九〇年代完成的。有些基因誘發比較罕見的惡性腫瘤，例如維爾姆氏腫瘤（Wilms' tumor）；其他的基因誘發比較常見的癌症，例如乳腺癌、結腸癌和黑色素瘤。雖然在美國的所有癌症中，只有5%～10%發生在帶有這種遺傳性基因突變的人身上，但是總數也有幾百萬人；而且更加扼要的說，除了透過其他機制發生的癌症之外，其餘90%左右的癌症零星的（或非家族性的）突變與遺傳性突變是相同的。

科學家懷疑有幾百個癌症基因，但是不會超過1000個，他們希望去查明所有這些癌症基因。他們知道：在一個細胞內要發生幾次而不只是一次基因突變才能引起癌症。他們希望透過研究癌症遺傳學大幅擴充他們的知識。癌症專家能夠在實驗室裡以及用流行病學方法研究人體癌症基因突變，他們能夠在特殊培養的小老鼠身上研究這些同樣的突變。在這些實驗動物身上，他們能夠弄清楚：需要哪些突變去促進血管生長，才能使開始發育的癌症生長，以及需要哪些突變才能夠發生轉移過程。他們能夠試驗干擾這些過程的各種療法。

有些動物生來就帶有使它們容易得一些特殊癌症的基因，如果科學家能夠防止癌症在這些動物身上發展，那麼他們就可以把這種戰略應用於帶有遺傳誘因的人身上——並應用在暴露於誘發這些相同突變風險的環境因素下的每一個人身上。查明容易得癌症的基因同時面臨的一種挑戰是，保護發現帶有這些基因的人，防止雇主、保險公司或其他人濫用這種訊息，根據基因簡介而歧視他們。提供關於基因結構訊息的同時，更要有明智的輔導，並使用現有最先進的保健，保證做到這點也是社會義不容辭的責任。在二十世紀行將結束之際，在美國政府向癌症宣戰進入第二個25年期之時，整個社會有許多人正在努力工作，目的是為了保證完成每一件這些必須要做的事。

網際網路的世界

網際網路的技術已經使用戶可能通過容易使用的介面（interfaces）獲得線上銀行服務。這些服務的普及已經導致創建電子銀行，如SFNB。電子銀行只存在於網際網路上。

1996年，網際網路躍入主流。全世界網際網路用戶數量超過3,000萬，調查估計，十分之一的美國家庭至少是偶爾使用網際網路。網際網路的首要應用全球資訊網，支持了這種驚人的發展。全球資訊網把兼有文字、圖像、聲音和動畫的直觀感染力，與容易使用的「點選和按一下」控制相結合。

網際網路的成長　1996年，網際網路的幾何成長繼續進行，因為用戶繼續湧向網際網路——主要是湧向全球資訊網——以便利用新的信息、娛樂和商業機會，而且因為各公司急於提供新的服務。網路奇才(Net work Wizards)——多年來一直在調查網際網路的規模——估計，1996年6月，在同網際網路相連的超過13萬個網路上有1,280萬台主機(電腦)，這個數字大約是上一年的兩倍。

全球資訊網是網際網路受歡迎的多媒體超文字系統，它的發展速度甚至比整個網際網路的發展還要快。網路行會(Netcraft)11月進行的一項調查發現，全球資訊網伺服器超過52.5萬個，比一個月前的46.2萬個增加13%，比1995年11月的3.1萬個增加16倍。

由於網際網路驚人的發展，一些觀察家預言，1996年會發生一次重大的網路瓦解。確實發生了幾次局部失靈——包括美國線上公司(America Online，縮寫AOL)19小時的失靈和美國電話電報公司世界網路服務(AT &T's Worldnet service)的幾次郵件失靈——但是整個網際網路繼續工作。11月美國總統選舉的晚上，數百萬用戶轉向網際網路以求早些了解結果。最受歡迎的伺服器報告了數百萬次來訪，而且速度大大放慢了，但是沒有發生事故。

什麼是網際網路

很簡單，網際網路是世界上最大的合作電腦網路集團。組成網際網路的10萬多個網路上所有的電腦，對它們的網路數據都自願使用同樣的技術標準，使得任何網路上的任何電腦都能夠與其他任何電腦交換信件。發出的每個信件都分成大小基本相同的許多小塊，這些小塊叫包封（packets），每個包封都一直發送到它的目的地。如果一個包封的目的地在不同於原來的網路上，則此包封會一個網路一個網路地傳送，直到把它送到目的地，往往一路要經過15～20個網路。目的地電腦把送來的許多包封重新組合成所要得到的信件。這種「包封交換」設計使網際網路從原來的兩個網路發展到現在的規模，而且還在繼續發展，並不需要對其工作方式作任何根本改變。

網際網路起源於一九六〇年代末，當時美國國防部的先進研究項目局（ARPA）為電腦網路研究提供資金，用於建立一個叫Arpanet的試驗性包封交換網路。Arpanet項目並始於1967年，到1969年底，一個工作網路連接加利福尼亞州和猶他州的4台電腦。到一九七〇年代中期，顯然Arpanet是終端服務系統，以至於不可能把所有希望聯繫的電腦都連接到一個網路上，結果，設計出一個新的網際網路協定（Internet Protocol，簡稱IP），讓許多網路上的電腦交換數據包封；還設計出一個傳輸控制協定（Transmission Control Protocol，簡稱TCP。這兩者的結合叫TCP／IP），讓使用網際網路協定的電腦對話。（順便說一下，網際網路是以網際網路協定的名稱命名的，而不是相反）。到1983年，在Arpanet上的所有電腦都使用傳輸控制協定和網際網路協定；軍方的電腦分出來，單獨建立一個軍方網路（Milnet），但是仍然和Arpanet連接。

一九八〇年，許多新的網路和日益擴大的網際網路連接——既包括由國家科學基金會出資建立的許多學術網路，也包括許多商業網路——1989年，原來的Arpanet關閉，因為許多新的網路能夠更好地完成所有它的功能。網際網路設計有可能在現有傳輸控制協定和網際網路協定框架的基礎上，隨時增加新的用戶水平設施。在網際網路問世以來開頭的10年內，主要的應用是遠程載入（Telnet）、檔案傳輸協定（File Transfer Protocol，縮寫FTP，把數據文件從一台電腦複製到另一台電腦）和電子郵件（E-mail）。

一九八〇年代末，由於有更多的學術機構參加網際網路，所以出現了更容易使用的設施，著名的

有：麥吉爾大學的檔案搜尋系統（Archie），它對檔案傳輸協定的文件提供索引；明尼蘇達大學的小田鼠資訊服務系統（Gopher），它提供方便的選單系統，使得在網際網路上查找和使用資料更加容易；以及全面資訊伺服器（WAIS），這是思考機器公司（Thinking Machines Inc.）的一個全文查找系統。這三種設施指出了走向更加容易使用網際網路的道路。

1991年，在歐洲核子研究委員會（CERN）工作的英國研究人員伯納斯－李（Tim Berners-Lee）寫出了第一個版本的全球資訊網。歐洲核子研究委員會是設在瑞士日內瓦附近的國際物理研究實驗室。根據早在一九六〇年代恩格爾巴特（Douglas Englebart）和納爾遜（Ted Nelson）的超文字工作，全球資訊網提供通過網路連結（links）連接網頁的一個統一模型。全球資訊網的第一個應用是，提供歐洲核子研究委員會物理實驗的大量數據，但是它的廣泛應用性立即就顯而易見了。伊利諾斯大學的學生程式編制員們很快就研制出魔賽克（Mosaic），這是一種全球資訊網「瀏覽器」，它給全球資訊網增加圖畫，在整個網際網路都極受歡迎。許多公司直接或間接地根據魔賽克創造了許多全球資訊網瀏覽器，其中最著名的是網景通訊（Netscape Communications），這是由魔賽克程式編製員安德烈森（Marc Andreesen）共同創建的。網景公司的領航員（Netscape's Navigator）迅速成為用於進入全球資訊網最受歡迎的程式。

1996年，微軟公司的探險家（Microsoft's Explorer）向網景公司的統治地位提出挑戰，因為微軟公司放肆地免費發放新的版本。從1994年以來，網際網路的發展大部分集中在全球資訊網。全球資訊網已經吸收了除電子郵件外大部分較老的服務，或使它們過時。全球資訊網使用起來比以前的網路服務容易得多，因為它把圖像和文字結合起來，而且幾乎不要打字，大部分動作是操縱滑鼠。值得注意的是，因為軍方不再提供資金，所以網際網路沒有中央管理局，只有一些自願組織，它們發明和保持技術標準，並登記用於識別網際網路上主機（電腦）的名稱和編號。

全球資訊網怎樣工作

全球資訊網把它所有的信息都編成數據「頁」。在每一頁上，文字和以超文字標記語言(Hypertexxt Markup Language,縮寫HTML)表示的標籤混雜在一起。超文字標記語言標籤描寫頁的結構，構成的元素例如標題、顏色、斜體字、表格、欄目以及與其他各頁聯繫的連結。超文字標記語言密碼還能夠表達圖畫、聲音以及需要插入頁中並在用戶螢幕上結合起來的其他媒體。在全球資訊網上的每一頁都有獨一無二地識別它的一個通用資源定位器(Universal Resource Locator，縮寫URL），以及頁的類型和它所在的伺服器(server)。

例如，通用資源定位器http://publishing.grolier.com/publishing.html指的是通過全球資訊網的超文字傳送協定(Hypertext Transfer Protocol，縮寫HTTP），在伺服器publishing.grolier.com上，用publishing.html的頁名可以進入的一頁。叫「瀏覽器」的用戶程式把通用資源定位器送到合適的伺服器，伺服器返回要顯示的這一頁。該頁上的每個連結指一個通用資源定位器。當用戶在一個連結上按幾下滑鼠時，該瀏覽器就拿來那個新的通用資源定位器。全球資訊網設計成處理任何種類的信息，不只是處理超文字標記語言頁。要檢索的每一頁用一種「媒體類型」，例如文字、圖象或聲音來識別。如果一頁不屬於該瀏覽器本身能夠處理的一種類型，則該瀏覽器使用一種單獨的輔助(helper)或外掛(plug-in)的程式去顯示這一頁。

A White House History

參觀美國白宮網站的人能夠對總統住宅作一次虛擬導遊並了解其歷史。

網際網路上的企業　1996年湧向網際網路的企業數量創造了紀錄。「.com」是在網際網路上為商業實體命名的區域名稱，到年底，登記的名稱數量從20萬個增加到60多萬個。全球資訊網頁成為一種主流通訊媒體，而不是一種外來的實驗，企業把它們的網址顯示在從業務名片到廣告板的一切東西上。

許多傳統的郵購目錄公司開闢了網站，包括比恩(L.L.Bean)把它的目錄顯示在它的網站上；蘭茲恩德(Lands' End)既把它的目錄放入網際網路，也通過全球資訊網頁接受定貨。假日旅館(Holiday Inns)創造了一種網站，允許未來的旅行者通過虛擬實境技術「訪問」它的旅館；這個網站在第一個月裡就收到100萬美元的訂房費。

以全球資訊網為基地的新的商店舖面也激增。亞馬孫書店(Amazon.com Books)從西雅圖附近一間小辦公室提供100萬冊書的目錄，為最大的普通書店的3倍；對大多數定貨，2－3天交貨。PC花卉和禮品公司(PC Flowers and Gifts)於1995年12月重新建立了網站，成為美國兩家最大的FTD花商之一。

許多金融機構進入網際網路，許多與投資有關的資訊出現在全球資訊網上。許多經紀業和共同基金(mutual funds)都開闢了網站；有些公司直接從網頁上提供交易，通常最低價每筆交易10美元。幾家銀行也進入全球資訊網，包括肯塔基州派恩維爾(Pineville)的安全第一網路銀行(Security First Network Bank)，它通過網際網路與顧客簽約並做實際上所有的生意。

從《紐約時報》、《華爾街日報》和《今日美國》等全國性報紙，到英國北部昔得蘭群島的《昔得蘭時報》等地方小報都開闢了網站。典型的報紙網站包括印刷版中許多或所有文章，以及廣告、連接網際網路資源的連結

(links)，和常常來自報紙檔案、新聞服務和金融資料訊息的大型資料庫。一些但不是所有網站，提供免費進入，幾乎所有網站都顯示廣告。

消費者不願意在網際網路上用信用卡支付，對以網際網路為基地的商業是一個重大的障礙，但是，沒有證據說明由於使用網際網路通訊而發生信用卡欺詐的事件。雖然允許以網際網路為基地的服務以每頁幾分錢的價格出售內容，但是數位現金的發展速度依然緩慢。

受網景公司(Netscape)提供公開股票取得巨大成功的鼓舞，也因投資公眾對網際網路的熱情，許多同網際網路有聯繫的股票1996年上市。雅虎(Yahoo！)、萊科斯(Lycos)和埃克西特(Excite)是三個受登廣告者支持的網際網路搜尋引擎。即使從它們成立以來一直賠錢，但是它們畢竟成功地上市了。

企業網路　企業網路是使用網際網路技術的一個機構內部的網路，例如全球資訊網。1996年企業網路的發展速度甚至比網際網路的發展還要快，企業網路的費用估計將從1996年的大約2億美元增加到2000年的50多億美元。許多公司使用網際網路技術取得舊資料庫中的訊息，並很快地把這些訊息通知雇員；其他一些公司發現，使用廉價個人電腦伺服器的非正式小集團很快就會建立有用的企業網路服務。最受歡迎的企業網路應用是全球資訊網，但是電子郵件、日曆行程(calendar scheduling)和項目管理也得到了廣泛的應用。

網際網路接通和使用方法　隨著網際網路繼續發展，網路連接的數量和質量也都增加了。1996年美國最快的「骨幹」網路連接以每秒155百萬位元的速度運行。典型的消費者撥號連接使用的數據機以每秒28－33千位元的速度運行——是一兩年前標準14.4千位元的兩倍。年末，洛克威爾國際公司(Rockwell international)和魯森特技術公司(Lucent Technologies；從前是美國電話電報公司的一部分)宣布，它們的數據機允許用戶以每秒高達56千位元的速度接收數據。當地區電話公司降低價格並流水線安裝時，整體服務數位網路(ISDN)在個人和小企業中變得更受歡迎。整體服務數位網路是一種數位電話系統，允許以每秒高達128千位元的速度連接。

撥號網際網路的使用變得很受歡迎，以至於年末一些電話公司宣稱，大量打到網際網路提供者的長途電話正在阻塞它們的開關；這些公司建議，網際網路提供者應對打進來的電話按分收費，或所有地方電話均應按分收費。線上通訊的提供者和成員對這些要求提出爭議，他們指出，許多電話公司一直在大力銷售第二條電話線，並鼓勵顧客使用它們據說成問題的線上電話。

有線電視公司多來一直允諾通過有線電視接通網際網路，它們終於在1996年開始提供服務。要使現有的電纜系統適用於雙向數據，結果證明比

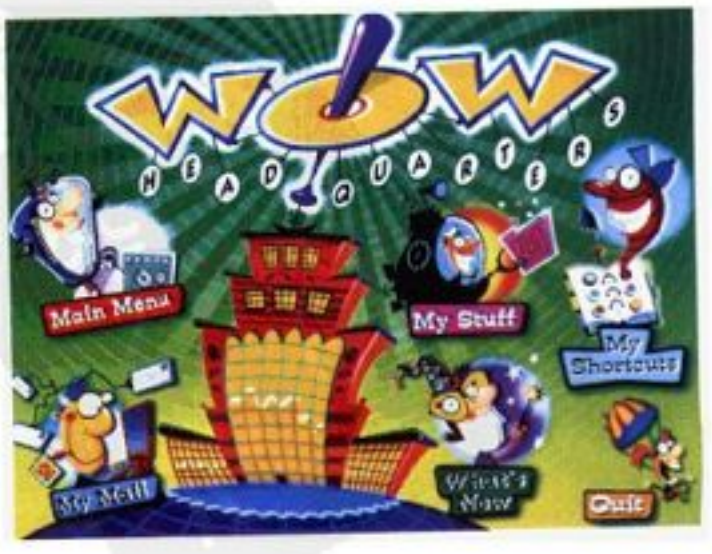
原來預料的要困難得多：把電腦與電纜連接起來所需要的電纜數據機更貴，比所期望的更難獲得。但是，這兩個問題都開始受到控制。例如，在波士頓郊區，大陸有線電視公司(Continental Cablevision)開始以每秒500千位元以上的速度連接網際網路顧客。在密西根和紐約等地，其他小型但成功的設備預示著，通過有線電視以比在電話線上快10倍以上的速度接通網際網路具有廣泛的可行性。

在美國以外，1996年網際網路的使用也迅速增加。按人口平均使用網際網路最多的國家是芬蘭，但是網際網路的使用在全世界都增加了。許多國家第一次和網際網路連接。在許多第三世界國家——包括阿爾巴尼亞、貝里斯、玻利維亞、開曼群島、瓜地馬拉、約旦、模里西斯、沙烏地阿拉伯和烏干達——網際網路是與外界聯繫最迅度、最便宜的方式。一封電子郵件信花幾個便士在幾秒鐘內就能夠周遊世界——比電話、傳真或郵寄要快得多、便宜得多。

網際網路服務提供者(ISPs)——即此類服務只提供網際網路接通，而不專門增加線上服務——繼續發展。三大長途電話公司——AT&T、MCI和Sprint——全都提供消費者撥號網際網路接通，和已有的提供者進行競爭，已有的提供者包括從全國性和國際性的大公司，到在房子或公寓外營業的「夫妻店式」的小公司。幾乎所有的提供者都轉向單一收費體制，每月價格在15美元到20美元之間，不管使用的時間多長。

主要的線上服務在網際網路用戶中繼續占有大的金額，但是利潤依然難以捉摸。美國線上公司作為最大的線上服務繼續領先，到年底用戶超過700萬，但是1996年清算帳目借款4億多美元，超過這家公司成立以來的全部利潤。12月，美國線上公司同其他服務一道提出單一收費計劃，在許多滿足的提供者中引起一些背信棄義，他們以前根據用戶在他們地區內所花費的小時數收取手續費。大約有330萬用戶的電腦服務公司(Compuserve)也賠錢，它宣布計劃要關閉由顧客定向的Wow！服務，回到它在企業、技術和專業用戶的傳統重點上。有160萬用戶的微軟網路(Microsoft Network)用神童(Prodigy)充當第三節點(Number 3 spot)。大約有100萬用戶的神童，在幾年賠錢後，被以前的業者國際商業機器公司(IBM)和西爾斯一羅巴克公司(Sears' Roebuck)賣給一個經營集團。雖然整個線上服務業多少繼續有點發展，但是所有的主要提供者都發現，老顧客離開的速度幾乎同新顧客簽約的速度一樣快。線上服務的未來很不明朗，特別是因為越來越多以前的專利內容轉到網際網路，任何人接通後都能夠使用它。

網際網路技術　1996年在網際網路上建立了幾種新的技術。真實聲音(Real Audio)是通過網路連接放出像電台播放聲音的一種系統，它成了事實上的標準聲音系統。許多電台都通過真實聲音提供它們的節目，允許在它們地理區域外的聽眾收聽它們的節目。這種做法使提供大學運動節目的電台特別受歡迎。



1996年3月發起的電腦服務公司Wow！線上服務，努力使操縱全球資訊網對兒童或害怕電腦的人覺得更容易和不那麼可怕。Wow！具有突出活潑的畫面和容易理解的說明。但是，主要由於競爭加劇，電腦服務公司計劃於1997年初關閉Wow！，重新集中於增加技術定向的電腦用戶。

雙向電話式的語音通訊也有了。各種網際網路電話產品比較難以使用，它們的語音品質比正規的電話差得多，但是除了用戶的基本網際網路連接外不花一分錢，這一點就很有吸引力。特別是對國際電話，省錢使網際網路電話越來越受歡迎。由長途電話小公司組成的一個集團擔心不公平競爭，向聯邦通訊委員會(FCC)請願，要求控制或限制網際網路電話。長途電話大公司全都反對這種要求，因此聯邦通訊委員會拒絕採取任何措施。

三維影像也得到了普及。虛擬實境模型語言(Virtual Realiry Modeling Language，縮寫VRML)和蘋果電腦的快時虛擬實境(Apple Computer's Quicktime VR)這兩個最流行的三維系統都已開入全球資訊網，允許用戶任意移動監視器上顯示的三維影像。高品質影像要求大量計算，因此，當消費者個人電腦變得更加強大時，三維影像的使用和品質可能會增加。

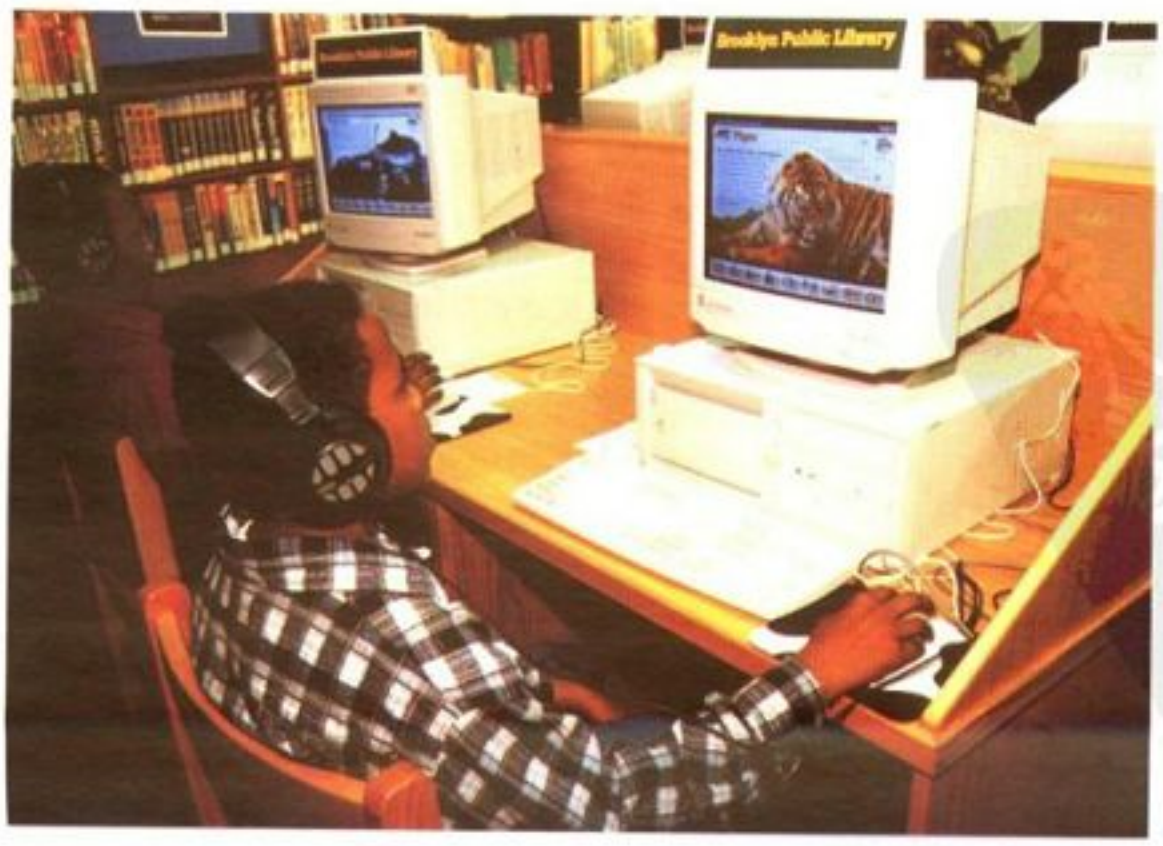
11月，全球資訊網電視(Web TV)採用一種網際網路接通系統，它使用現有的電視和電話線以及一個大約200美元的機頂盒(settop box)，去提供接通電子郵件和全球資訊網。

法律上和政治上的發展　儘管遭到線上用戶的強烈反對，但是通訊正當法(Communication Decency Act，縮寫CDA)還是納入了1996年電信法。1996年電信法於2月8日簽字成為法律。線上集團和民權集團聯合起來起訴，要求阻止執行通訊正當法。6月11日，由三名法官組成的一個小組以廣義的言論自由為理由宣判通訊正當法違憲(參見COMMUNICATION TECHNOLOGY；CONSUMER AFFAIRS)。

1996年全美國許多學校接通網際網路。首先在加州後來在其他許多州出現的網路日(Net Day)項目，在許多學校的幾個教室裡象徵性地安裝了網路線路，鼓勵學校系統、地方企業和居民幫助完成在學校中安裝電腦，並完成電腦與網際網路連接的任務。1996年電信法還給學校提供網際網路接通津貼；柯林頓總統在競選運動期間聲明，他的目標是為美國每一個12歲學童提供網際網路接通。

未來的趨勢　雖然使用網際網路的企業和家庭比以往任何時候都多得多，然而與電話、電視甚至有線電視相比仍然少得多。但是，在今後幾年內，隨著通過電話、有線電視、無線和其他公司接通網際網路變得普遍，網際網路可能會變得像電視和電話同樣熟悉，還會出現範圍廣泛的互動作用的由消費者定向的內容，包括娛樂、購物、訊息服務和通訊，毫無疑問還會有其他許多現在還沒有發明的內容。

在網際網路用戶和其他有關人士中，以可能侵犯言論自由為理由，強烈反對1996年通訊正當法——該法限制在電腦網路上傳輸「不正當材料」。在副總統高爾1996年2月的一次訪問中，賓夕法尼亞大學的學生們舉行示威遊行。由聯邦法官組成的一個小組宣布該法違憲，從而阻止了該法的執行，抗議者們取得了至少是一次暫時勝利。



許多美國圖書館的顧客，包括紐約市的學生（圖右），1996年進入網際網路的世界。1996年，微軟公司的蓋茲（Bill Gates）和美國圖書館協會聯合發起「圖書館上線！」。該項目提供幾百萬美元，幫助美國幾個圖書館系統同網際網路連接。

© Richard Martin, Vandystadt/Allsport

為了紀念恢復奧林匹克運動100周年，頌揚這種古希臘運動會是1996年7月在亞特蘭大舉行的第二十六屆夏季運動會開幕式的組成部分。

奧運百年慶

（1896～1996）

像以前的歷屆奧林匹克運動會一樣，1996年亞特蘭大夏季奧運會將因它的許多成就而使人難以忘懷。當然，它也會像其他各屆奧運會一樣由於發生過的悲劇而留在人們的記憶中。

1996年7月27日凌晨，一枚雷管炸彈在擁擠的奧林匹克百年公園中爆炸，炸死一名觀光遊客，炸傷111人。此外，一位土耳其攝影師跑過去拍攝爆炸場面時，因心臟病發作而喪命。

這次事故使人回想起在慕尼黑舉行的1972年奧運會，在那個黑色9月，一個阿拉伯恐怖組織襲擊了選手村，造成11名以色列運動員死亡。這次發生在慕尼黑的暴力事件使奧運會比賽中斷24小時。在亞特蘭大，只是在為遇難者默哀時才中斷了比賽，默哀結束後繼續進行比賽。到這屆奧運會結束時，爆炸事件在人們的記憶中只不過是一個可怕的插曲——一種普通的騷擾，也許，或者，可能是一種搞得太過分的惡作劇而已。

同慕尼黑奧運會的比較很快被人遺忘了，運動員在1996年奧運會中心舞台上取得的輝煌成就沖淡了爆炸事件帶來的陰影。加拿大短跑運動員貝利(Donovan Bailey)是1996年奧運會最優秀的明星之一，他在男子100公尺決賽中獲勝，創9.84秒世界紀錄。在其他歷屆奧運會上，男子100公尺獲勝者被譽為世界上跑得最快的人。但是，在亞特蘭大奧運會上，貝利碰到了一個

挑戰者——美國的短跑運動員強森(Michael Johnson)，他創造了男子200公尺19.32秒世界紀錄，並成為在同一屆奧運會上同時獲得200公尺世界冠軍和400公尺世界冠軍的第一人。正當貝利和強森競爭1996年奧運會最佳明星桂冠時，劉易士(Carl Lewis)似乎也有權獲此殊榮。劉易士可稱為奧運會頭100年中最優秀的運動員，他在男子跳遠中跳出了8.5公尺的成績。儘管這離劉易士個人的最好成績還有距離，但這個成績足以贏得金牌並確保他在奧運會歷史上的地位。劉易士成為獲得連續四屆奧運會同一項目冠軍的第二人，平了美國鐵餅運動員奧特(AL Oerter)創造的紀錄。

就奧運會而言，1996年至少可稱為婦女年。法國女運動員珀雷克(Marie-Jose Perec)取得了跟強森同樣的成績，奪得女子200公尺和400公尺兩塊金牌。她是第一個同時獲得這兩項冠軍的女運動員；美國女運動員布里斯科－胡克斯(Valerie Brisco-Hooks)曾在1984年洛杉磯奧運會上同時獲得這兩項冠軍。俄羅斯運動員馬斯捷爾科娃(Svetlana Masterkova)出人意外地摘走女子800公尺和1500公尺兩塊長跑金牌。美國女子運動隊捷報頻傳，捧走了壘球、足球、體操和籃球的金牌。1996年奧運會女子游泳比賽也是最扣人心弦的。愛爾蘭女運動員史密斯(Michelle Smith)捧走了三塊個人金牌和一塊銅牌，儘管未證實的指控說她服用了興奮劑。范戴肯(Amy Van Dyken)成為在一屆奧運會上獲得四塊金牌的第一位美國婦女，她榮獲兩塊個人金牌並參加了美國隊兩項獲勝的接力賽(參見 SPORT)。儘管運動員的這些表現都很出色，但是，最大的成就也許是奧林匹克運動已經延續百年這個事實本身。

早期的歷史和挑戰　現代奧林匹克運動會是法國人古柏丁(Pierre de CouBertin)的主意。顧拜旦是位業餘擊劍手，他相信體育和比賽有助於提高道德素質。他還希望通過體育比賽促進世界和平。顧拜旦崇尚古代奧林匹克精神。每隔四年，運動員們聚集在一起進行體育比賽，希臘敵對各派宣布「神聖的休戰」以保護觀眾在長達三個月的時間裡免受襲擊。顧拜旦最先在1892年提出恢復奧運會的建設，隨後又花了三年半時間爭取各方對這一設想的支持。1896年，希臘雅典被選中作為首屆現代奧林匹克運動會的舉辦地。

可是，自從首屆奧運會以來，這一運動受到來自內部和外部的挑戰。1916年奧運會因第一次世界大戰而被迫取消。1940年和1944年的兩屆奧運會也因第二次世界大戰而被迫取消。即使在所謂的和平時期，奧運會也經常遇到麻煩。恐怖分子破壞了1972年運動會的奧林匹克和平。1976年蒙特利爾奧運會是一場財政災難，比預計的3.1億美元多花了11億美元。冷戰對手美國和蘇聯分別抵制1980年和1984年奧運會。在這兩屆災難性的奧運會以後接

© Corbis/Bettmann

古柏丁（1863～1937）於1896年親自負責恢復奧林匹克運動會的工作。這位法國紳士喜歡這種似乎能把教育和體育混為一體的方式。

© Ernst Haas/Magnum Photos

在奧運會恢復24年後，雕刻在希臘德爾斐（Delphi）露天體育場附近的一個古代神壇上的五連環成為正式的奧林匹克標誌。

踵而來的抵制運動，幾乎敲響了奧林匹克運動會的喪鐘。然而，奧運會還是設法保留下來了，儘管跟顧拜旦當年設想的奧運會相比已經是面目全非了。

費用和安全　1896年在雅典舉行的首屆奧運會的費用是靠阿韋羅夫(Georgios Averoff)提供的100萬德拉克馬(古希臘銀幣)贈款，以及出售紀念郵票和紀念章所得款項支付的。這屆奧運會吸引了來自13個國家的311名運動員。參賽者是清一色的男子，而且正如奧林匹克憲章規定的那樣都是業餘運動員。而1996年在亞特蘭大舉行的這屆奧運會耗資17億美元，主要靠電視收入和大公司贊助——一家公司只要贊助4000萬美元就有權成為這屆奧運會的贊助公司。亞特蘭大奧運會吸引了來自197個國家的10,750名運動員。由於國際奧林匹克委員會放鬆了參賽資格規則，參賽運動員中有許多人是職業選手。將近三分之一的參賽者是女運動員。

可是，奧林匹克運動仍然保持著顧拜旦的許多崇高理想。世界上只有奧運會和聯合國是在理論上說所有國家都受到歡迎的地方，至少在每屆奧運會舉辦的那幾天是這樣的。全世界有幾十億人在電視上觀看1996年奧運會，他們實際上來自世界各國，來自社會各階層，來自各種宗教和政治信仰。儘管產生了那麼大的影響，亞特蘭大奧運會也碰到了奧林匹克運動現在所面臨的許多問題。自1972年以來，安全已成為人們越來越關注的問題。在亞特蘭大市中心發生的炸彈爆炸事件，造成了自1972年以來跟奧運會有關的首例死亡，成為提醒人們奧運會已不再僅僅是運動會的一段痛苦回憶。

蒙特利爾奧運會的策劃者在1976年創造性地設法為他們的選手村提供一種開放的、大學校園型布局。那是在慕尼黑奧運會之前。現在，選手村看起來更像要塞。亞特蘭大也不例外。主要選手村周圍有武裝部隊把守，並且圍有全長18公里的帶刺鐵絲網。運動員要通過一種新的電子掃描系統才能獲准進入選手村。連大街上也加強了安全措施。運動員、官員和觀眾都得通過由X光機、金屬探測器和安全檢查組成的道道關卡才能獲准進入。在奧林匹克百年紀念公園發生炸彈爆炸事件之後，亞特蘭大原本已很周密的安全系統又進一步得到加強。

自奧運會恢復以來，政治干預歷屆奧運會。儘管整個1980年莫斯科夏季奧運會都懸掛著官方吉祥物狗熊米莎（Misha），但是，包括美國在內的55個國家抵制比賽以抗議蘇聯對阿富汗的政策。

© AP/Wide World Photos

規模和參賽資格　亞特蘭大奧運會是歷史上規模最大的，這一事實引起了國際奧委會一些人的不滿。許多國際奧委會要員覺得比賽項目太多了、參賽的運動員太多了、各運動隊的官員太多了，給組委會增添了提供住房、食品和交通等許多不必要的負擔。在1992年奧運會以後，國際奧委會官員決定採取步驟控制奧運會規模的擴大。他們限制每個項目的參賽人數。可是，所起的作用微乎其微。國際奧委會還說，他們打算從奧運會項目中去掉一些不那麼普及的項目。但是，他們增加了女子足球和女子壘球以及男女沙灘排球。男子和女子山地自行車成為自行車比賽項目的組成部分。

參賽資格長期來一直是奧林匹克運動內部一個有爭議的問題。只允許業餘運動員參賽的概念是十九世紀在英格蘭形成的，當時是為了避免工人階級要同貴族競賽而採取的一種方法。有錢人可以全身心地參與體育活動而不必為掙錢而憂慮，而不那麼富裕的人就得在訓練和掙錢養家餬口之間作出選擇。問題的複雜性還在於，業餘運動員的定義各個時期都不一樣，每個項目也不一樣，而且每個國家也不一樣。

在1988年奧運會以後，國際奧委會終於結束了有關業餘運動員問題的爭論，它通過表決宣布，所有職業運動員都有資格參加奧林匹克運動會，只要體育項目的國際聯合會同意就行。在亞特蘭大，除了棒球和拳擊以外，所有的聯合會都允許至少一些職業選手參加比賽。棒球和拳擊繼續禁止職業選手參加奧運會比賽。足球部分地遵守這一原則，允許每個參賽國家在

其出場隊員中可以有三個職業選手。然而，國際奧委會公眾中一部分人反對允許職業選手參賽的呼聲仍然很高。

興奮劑 困擾奧林匹克運動的另一個問題是服用興奮劑的問題。這個問題並不是什麼新問題。1904年奧林匹克馬拉松冠軍希克斯(Thomas Hicks)在比賽期間服用了士的寧(strychnine)和白蘭地。1960年，丹麥自行車選手延森(Knut Jensen)由於服用安非他命(amphetamies)和酒石酸菸醇(nicotinyl tartrate)而在奧林匹克公路賽中喪了命。

1967年，國際奧委會醫藥委員會開始禁止興奮劑。瑞典現代五項全能運動員利延瓦爾(Hans-Gunnar Liljenvall)是因服用興奮劑而被取消資格的第一個運動員。他被查出來在比賽中喝了酒。全面檢查始於1972年。到1992年，在夏季奧運會共查出46名運動員藥物檢查呈陽性，在冬季奧運會共查出5人服用了興奮劑。查出服用興奮劑的最著名的運動員是1988年奧運會100公尺比賽冠軍、加拿大短跑運動員班強生(Ben Johnson)。他在獲勝後沒幾天就因服用類固醇康利龍(steroid stanolol)而被剝奪金牌。

儘管服用興奮劑的運動員有那麼多人被查出來了，但服用興奮劑仍將是一個問題。雖然許多體育聯合會已經要求或實行在非比賽期間對運動員進行突然的藥物檢查，但在1996年以前，國際奧委會並沒有正式批准或參與這些藥物檢查計劃。不管怎麼說，在亞特蘭大奧運會上，國際奧委會宣布三名俄羅斯運動員和一名立陶宛自行車選手藥檢呈陽性。

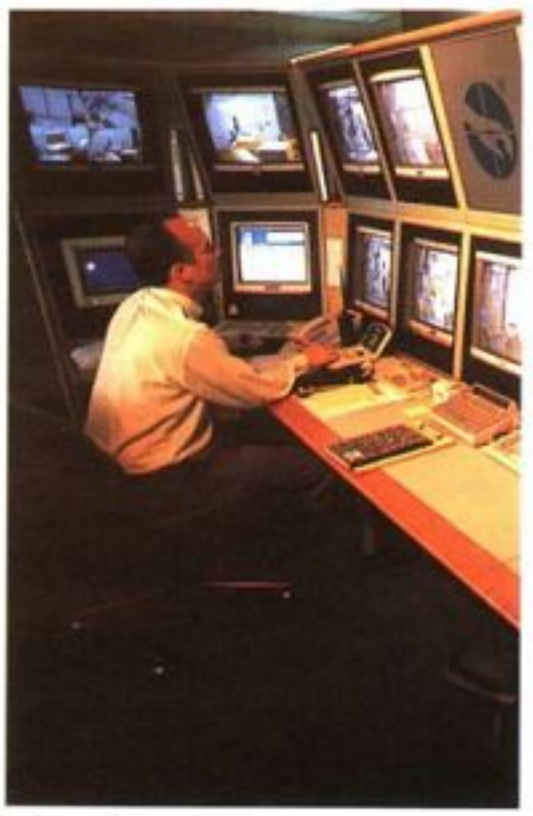
政治和奧運會 最後，利用奧運會達到政治目的仍然是一個非常令人關注的問題。儘管從來就不允許把政治捲入奧運會，但是它從一開始就對奧運會施加不受歡迎的影響。希臘皇室在1896年奧運會上就很引人注目，他們坐在設在終點線的包廂座位並參加諸如慶祝會和授獎儀式等重要活動。英國王室在1908年奧運會也發揮了類似的作用。1912年的奧運會獎牌是由瑞典國王古斯塔夫五世和俄羅斯沙皇尼古拉二世頒發的。

在1936年於柏林舉行的奧運會上，希特勒和他的納粹政府把奧運會作為顯示納粹實力和宣揚納粹思想的場所。然而，美國黑人田徑明星歐文斯(Jesse Owens)一人奪得四塊金牌，使納粹的亞利安人優越論黯然失色。到1972年已經可以明顯地看出，由於奧運會引起國際社會的極大興趣，它可以用於政治目的。正是這個原因促使恐怖分子襲擊了慕尼黑奧運會。這個原因也鼓勵人們抵制奧運會。抵制奧運會的做法始於1956年，幾乎每四年都會碰到一次。在1976年，一些非洲國家的政府抵制蒙特利爾奧運會以抗議南非的種族隔離政策。

1980年，美國也跟著抵制莫斯科奧運會以抗議蘇聯入侵阿富汗。蘇聯人在1984年洛杉磯奧運會採取報復行動。儘管許多人在蘇聯宣布抵制之後預計奧林匹克運動會將終正寢，但洛杉磯奧運會卻辦得很成功，盈餘1.5億美元。人們注意到奧運會能賺錢，這一發現拯救了奧林匹克運動。

洛杉磯是申辦1984年奧運會的唯一城市。而1984年奧運會以後的每屆奧運會，國際奧委會都可以在好幾個申辦城市中作出選擇。奧林匹克運動在1988年發揮的作用也許是最出色的。這年的夏季奧運會最後定在南韓漢城舉行。當時南韓還是一個獨裁國家，然而政府卻同意在舉辦奧運會之前進行民主選舉以緩和國際輿論的壓力。即使如此，北韓、古巴、衣索比亞、尼加拉瓜、塞席爾和阿爾巴尼亞沒有接受邀請。此外，馬達加斯加接受了邀請但卻沒有派遣運動隊。

然而，到1992年，奧運會把12個獨立的前蘇聯加盟共和國作為一個代表隊來歡迎；愛沙尼亞、立陶宛和拉脫維亞卻作為獨立的國家參加；古巴、北韓和衣索比亞結束了它們的抵制。在1996年，所有受到邀請的197個國家全都參加了，這創下了歷史的紀錄並且第一次實現了顧拜旦最初確立的奧運會的目標之一，那就是通過體育把全世界團結起來。



© Lesser · Gamma · Liaison

恐怖主義襲擊已成為奧運會官員和組織者擔憂的另一個大問題。儘管亞特蘭大為1996年奧運會精心建立了安全體系，但一枚雷管炸彈7月27日在奧林匹克百年紀念公園爆炸，炸死一名遊客並炸傷另外111人。

百年來的各屆比賽

© Hulton Deutch/Allsport

索普 Jim Thorpe，1912

1996年7月，來自世界各地的運動員誕聚在喬治亞州亞特蘭大市，參加在現代奧林匹克運動百年誕辰之際舉行的第26屆奧運會。1896年4月6日，希臘國王喬治一世宣布首屆奧運會開幕。公元前776年在希臘興起，並於公元393年被羅馬帝國皇帝狄奧多西一世宣布廢止的奧林匹克運動從此獲得新生。

雖然花式滑冰成為1908年和1920年奧運會的正式比賽項目，而且冰上曲棍球運動也於1920年出現在奧運會上，但冬季奧運會直到1924年才首次在法國沙莫尼山谷舉行。除第二次世界大戰期間的1940年和1944年之外，它們直到1992年仍每四年舉行一次。

此後，舉行奧運會的時間改變了。冬奧會仍每隔四年舉行一次，但必須同舉辦夏季奧運會的時間拉開兩年的距離。這樣一來，第17屆冬奧會於1994年在挪威里耳哈默舉行，距亞特蘭大夏季奧運會只有兩年的時間。

1896

希臘雅典 在首屆現代奧運會上，共舉行了游泳、摔跤、舉重、自行車、擊劍、體操、射擊和草地網球以及田徑等項比賽。希臘小城馬魯斯土生土長的路易斯(Spyridon Louis)奪得馬拉松比賽的冠軍，使觀眾備覺欣喜。希臘國王喬治一世在4月15日，亦即奧運會的最後一天頒發了獎品和獎狀。冠軍得主獲得的是證書、銀牌和用橄欖枝編成的花冠，亞軍得主獲得的是證書、銅牌和花冠。參加比賽的有來自13個國家的311名運動員。

1900

法國巴黎 射箭和划艇成為奧運會比賽項目。美國選手尤里(Ray Ewry)獲得立定跳遠、立定跳高和立定三級跳遠項目金牌。尤里總共在4屆奧運會上奪得了10枚金牌。來自22個國家的1,330名運動員參加了比賽。

迪德里克森
Mildred "Babe" Didrikson，1932

© IOC/Allsport

1904

美國聖路易斯市 這是第一屆以「奧林匹克」命名的運動會。美國田徑選手哈恩(Archie Hahn)、希爾曼(Harry Hillman)和萊特波迪(Jim Lightbody)各奪得3枚金牌。由於前往聖路易斯市旅途艱難，許多選手未能參加比賽。12個國家的625名運動員參加了比賽。

1906

希臘雅典 由於1906年並非法定舉行奧運會的年度，因此國際奧委會(IOC)沒有將比賽成績記入檔案。由於加拿大選手謝林(William Sherring)一個人跑進體育場，並最後奪得馬拉松比賽冠軍，希臘王儲喬治陪同他跑完最後衝刺階段。來自20個國家的884名選手參加了比賽。

1908

英國倫敦 在大倫敦西郊的謝潑德布什興建了一座嶄新的可容納6.8萬名觀眾的體育場，裡面還挖了一座游泳池。競賽日程擴大了，包括22個項目。22個國家的2,035名選手參加了比賽。

1912

瑞典斯德哥爾摩 第一名被稱作「芬蘭飛人」的科萊赫邁寧(Hannes Kolehmainen)和出生在俄克拉荷馬的索克・福克斯印第安人部落的索普(Jim Thorpe)在比賽中技壓群芳。科萊赫邁寧奪得5,000公尺和10,000公尺冠軍，並且奪得個人越野比賽冠軍。前兩個項目都是奧運會新增項目。他還獲得團體越野比賽銀牌。被譽為世界最偉大的運動員的索普獲得十項全能和現代五項冠軍。由於他受人雇用參加職業棒球運動，因而他被迫退還獎牌。直到索普死後，國際奧委會才於1983年1月退還了這些獎牌。共有來自28個國家的2,547名運動員參加了比賽。

© UPI/Bettmann

赫尼 Sonja Henie
1928, 1932, 1936

1916

德國柏林 由於爆發第一次世界大戰，奧運會取消。

1920

比利時安特衛普 奧運會會旗首次升起，運動員首次宣讀奧運誓詞。偉大的芬蘭長跑選手努爾米(Paaro Nurmi)奪得10,000公尺、10公里越野和團體越野接力項目的冠軍。29個國家的2,606名運動員參加了比賽。

1924

冬季奧運會——法國沙莫尼山谷 紐約普拉西德湖的朱特羅(Charles Jewtraw)出人意料地奪得500公尺快速滑冰冠軍，成為冬奧會上第一位金牌獲得者。16個國家的293名選手參加了比賽。

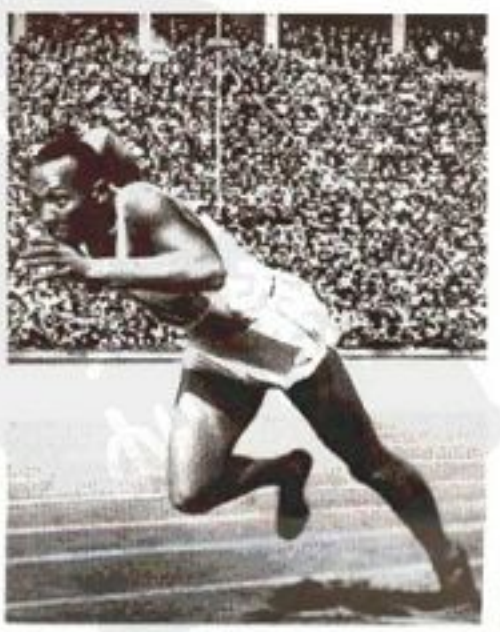
夏季奧運會——法國巴黎 1924年奧運會首次向參賽選手提供集體住宿條件。美國游泳選手魏斯穆勒(Johnny Weissmuller)在100公尺和400公尺自由式比賽中創造了奧運會紀錄，並在美國400公尺自由式團體接力中游最後一棒，創造了世界紀錄，摘取了3枚金牌。他在後來因主演影片《人猿泰山》而聲名大噪。44個國家的3,092名選手參加了比賽。

1928

冬奧會——瑞士聖莫里茨 瑞典選手格拉夫斯特羅姆(Gillis Grafstrom)連續第三次奪得男子花式滑冰冠軍。由於氣溫突變，天下小雨，比賽受到影響。共有25個國家的491名選手參加了比賽。

夏奧會——荷蘭阿姆斯特丹 女子田徑項目正式被列入奧運會賽程，舉行了5項比賽，產生了5項世界紀錄。46個國家的3,014名選手參加了運動會。

歐文斯 Jesse Owens, 1936



© IOC/Allsport

1932

冬奧會——紐約寧靜湖 美國選手包攬了男子快速滑冰項目名次，傑夫(Irving Jaffe)奪得5,000公尺和10,000公尺冠軍，而謝伊(Jack Shea)則奪得500公尺和1,500公尺冠軍。17個國家的307名選手參加了比賽。

夏奧會－加州洛杉磯 迪德里克森(Mildred Didrikson)獲得標槍和80公尺跨欄冠軍。由於她打棒球的動作酷似貝比・盧斯(Babe Ruth)，因此被稱作「貝比」，被看成是二十世紀前期最偉大的女運動員。在跳高比賽中，她總是頭

© Archives du CIO/Olympic Photo Association

柯恩　Fanny Blankers-Koen，1948

先過杆，因此被判違例，但她仍舊獲得銀牌。37個國家的1,408名選手參加了比賽。

1936

冬奧會——德國加米施－帕滕基興　挪威選手赫尼(Sonia Henie)破天荒第三次獲得女子花式滑冰冠軍。英國結束了加拿大包攬四屆冰上曲棍球錦標賽冠軍的歷史。挪威選手巴蘭格魯德(Irar Ballangrud)奪得男子500公尺、5,000公尺和10,000公尺快速滑冰項目金牌。來自28個國家的756名運動員參加了比賽。

夏奧會——德國柏林　希特勒治下的德國不遺餘力地舉辦1936年冬季和夏季奧運會。在夏季奧運會上，奧運聖火首次被從希臘奧林匹克傳來，在奧運會舉辦期間熊熊燃燒。美國黑人田徑明星歐文斯(Jesse Owens)獲得4枚金牌，以自己的行動駁斥了希特勒所謂亞利安人至高無尚的論調。49個國家的4,066名選手參加了比賽。

1940

芬蘭赫爾辛基　由於爆發第二次世界大戰而取消。

1944

英國倫敦　由於爆發第二次世界大戰而取消。

1948

冬奧會——瑞士聖莫里茨　法國選手奧雷耶(Henri Oreiller)在高山速降滑雪和全能項目比賽中奪得金牌，原因是高山滑雪項目被列入奧運會正式比賽項目。美國選手弗雷澤(Grdtchen Fraser)在女子高山滑雪項目比賽中一枝獨秀。28個國家的713名選手參加了比賽。

夏奧會——英國倫敦　荷蘭田徑明星布蘭克斯－科恩(Fanny Blankers-Koen)在奪得4枚金牌後滿載而歸。後來成為美國國會議員的馬蒂亞斯(Bob Mathias)奪得兩項十項全能冠軍中的一項。59個國家的4,099名運動員參加了比賽。

參考密克　Pat McCormick
1952, 1956

© Hulton Deutch/Allsport

1952

冬奧會——挪威奧斯陸　勞倫斯(Andrea Mead Lawrence)在女子速降大、小回轉項目中率先滑到終點，成為第一位同時奪得奧運會滑雪比賽兩枚金牌的美國人。美國花式滑冰選手巴頓(Dick Button)也取得了同樣好的成績，摘取金牌。30個國家的732名運動員參加了比賽。

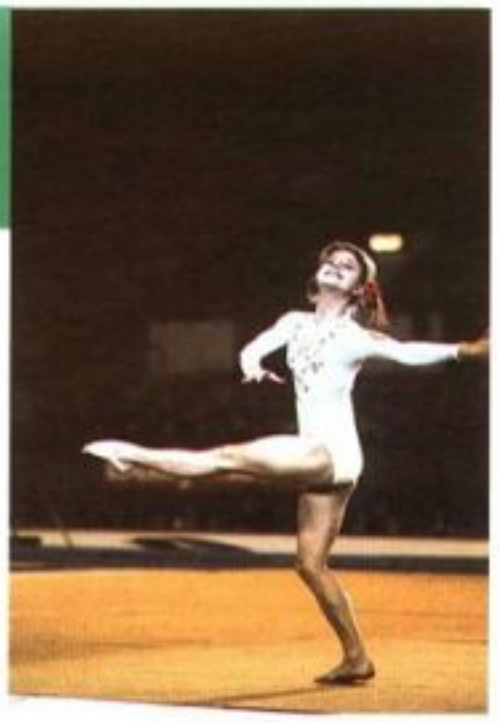
夏奧會——芬蘭赫爾辛基　捷克選手扎托佩克(Emil Zatopek)創造了5,000公尺、10,000公尺和馬拉松比賽三項奧運會紀錄。他的妻子丹娜奪得女子標槍比賽冠軍。扎托佩克夫婦成為第一對同時獲得奧運會金牌的伉儷。69個國家的4,925名運動員參加了比賽。

1956

冬奧會——義大利科蒂納丹佩佐　奧地利選手賽勒(Toni Sailer)在高山滑雪

比賽中大出風頭，奪得大、小回轉和速降項目冠軍。32個國家的924名運動員參加了比賽。

夏奧會——澳大利亞墨爾本 由於澳大利亞要求參賽馬匹在入境前必須隔離6個月，因此國際奧委會決定馬術比賽改在瑞典斯德哥爾摩舉行，時間提前5個月。總共有來自29個國家的158名選手參加馬術比賽。而在墨爾本舉行的比賽中，美國選手奧特(Al Oerter)奪得鐵餅比賽的第一面金牌。美國選手麥考密克(Pat McCormick)成為第一位同時摘取跳板跳水和高台跳水金牌的跳水選手。67個國家的3,184名選手參加了比賽。



科爾布特 Olga Korbut, 1972

©Allsport

1960

冬奧會——加州斯闊谷 美國冰球隊意外戰勝對手，奪得金牌。科羅拉多斯普林斯的詹金斯(Darid Jenkins)繼他的兄長海斯、艾倫·詹金斯之後，成為男子花式滑冰冠軍。美國選手海斯(Carol Heiss)摘取了女子花式滑冰項目冠軍。她後來成為海斯·艾倫·詹金斯夫人。30個國家的693名選手參加了比賽。

夏奧會——義大利羅馬 後來改名阿里(Mohammed Ali)的克雷(Cassius Clay)奪得重量級冠軍。強森(Rafer Johnson)在激動人心的十項全能比賽中獲得第一名。比基拉(Abebe Bikila)是來自衣索比亞的第一位奧運冠軍。他在比賽中赤著雙足，奪得馬拉松比賽冠軍。魯道夫(Wilma Rudolph)成為第一位奪取100公尺和200公尺短跑冠軍的美國婦女。她還在奪得冠軍的美國400公尺接力隊伍中跑最後一棒。83個國家的5,348名選手參加了比賽。

斯皮茨 Mark Spitz，1972

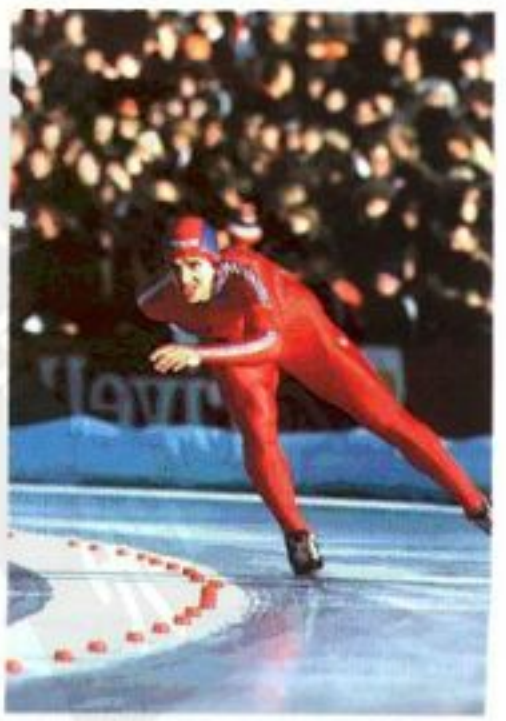
© Hulton Deutch/Allsport

1964

冬奧會——奧地利因斯布魯克 24歲的西伯利亞教師斯科布利科娃(Lidia Skoblikva)奪得女子全部快速滑冰項目金牌。由於沒有怎麼下雪，影響了比賽的順利進行。36個國家的1,332名選手參加了比賽。

夏奧會——日本東京 美國選手斯科蘭德(Don Schollander)成為第一位在同一屆奧運會上包攬了4枚金牌的游泳運動員。澳大利亞游泳選手弗雷澤(Dawn Fraser)破天荒連續第三次摘取奧運會100公尺自由泳金牌。米爾斯(Billy Mills)成為第一位獲得10,000公尺賽跑項目冠軍的美國選手。柔道被列入奧運會正式比賽項目。98個國家的5,140名運動員參加了比賽。

海登 Eric Heiden, 1980



©Allsport

1968

冬奧會——法國格勒諾勃 美國選手弗萊明(Peggy Fleming)以她摘取了金牌的高超技巧使觀看花式滑冰的觀眾為之傾倒。法國選手基利(Jean-Claude Killy)在男子高山滑雪項目比賽中技壓群芳，奪得小回轉、大回轉和速降項目金牌。37個國家的1,272名選手參加了比賽。

夏奧會——墨西哥城 比蒙(Bob Beamon)在跳遠比賽中跳出了8.9公尺的成績，這項世界紀錄直到1991年8月30日才被打破。捷克體操選手恰斯拉夫斯卡婭(Vera Caslavska)成為第一位在同一屆夏季奧運會上摘取4枚金牌的女性。美國選手梅厄(Debbie Meyer)成為第一位在同一屆奧運會上奪得3枚個人項目金牌的游泳選手。112個國家的5,531名選手參加了比賽。

1972

冬奧會——日本札幌　荷蘭選手申克(Ard Schenk)奪得1,500公尺、5,000公和10,000公尺男子快速滑冰比賽金牌。35個國家的1,125名選手參加了比賽。

夏奧會——德國慕尼黑　22歲的美國牙科預科學生、游泳選手斯皮茨(Mark Spitz)奪得7枚金牌，載入奧運會史冊。美國在奧運會男子籃球比賽首次失利。蘇聯17歲體操選科爾布特(Olga Korbut)獲得3枚金牌和1枚銀牌。她的性格魅力和精彩表現使全世界的電視觀眾如醉如痴。阿拉伯恐怖分子攻擊了以色列運動員在奧運村的住處，殺死兩名以色列運動員，並劫持了9名人質。122個國家的7,147名運動員參加了比賽。

1976

冬奧會——奧地利因斯布魯克　在激動人心的高山滑雪比賽中，奧地利選手克拉默(Franz Klammer)以0.33秒之差奪得男子速降項目冠軍。西德選手米特邁爾(Rosi Mittermaier)奪得女子速降和小回轉項目金牌以及大回轉項目銀牌。37個國家的1,054名選手參加了比賽。

夏奧會——加拿大魁北克省蒙特利爾　羅馬尼亞選手科馬內奇(Nadia Comaneci)獲得3枚金牌、1枚銀牌和1枚銅牌，成為奧運會新的體操女皇。芬蘭選手維倫再現了1972年的一幕，在5,000公尺和10,000公尺賽跑項目中獲得第一。美國選手詹納(Bruce Jenner)奪得十項全能金牌，從而創造了世界紀錄。女子籃球被列入奧運會正式比賽項目。88個國家的7,356名選手參加了比賽。

1980

冬奧會——紐約寧靜湖　綽號為「冬季小子」的美國冰上曲棍球隊奪得金牌，其表現令人大跌眼鏡。美國快速滑冰選手海登(Eric Heiden)成為第一位在同一屆奧運會上奪得5枚個人金牌的選手。37個國家的1,283名選手參加了比賽。

夏奧會——蘇聯莫斯科　美國、西德和日本等55個國家為抗議蘇聯入侵阿富汗，抵制了夏季奧運會。東德運動員在女子游泳比賽中一枝獨秀。22歲的蘇聯選手季佳京(Aleksandr Dityatin)在男子體操所有項目的比賽中都奪得了獎牌。81個國家的5,687名選手參加了比賽。

1984

冬奧會——南斯拉夫波士尼亞共和國塞拉耶佛　英國選手托維爾(Jayne Torvill)和迪安(Christopher Dean)結成的搭檔獲得金牌，為花式滑冰贏得了新的觀眾。芬蘭越野滑雪選手海邁萊伊寧(Marja-Liisa Hamalainen)在個人比賽中奪得3枚金牌。49個國家的1,437名選手參加了比賽。

夏奧會——加州洛杉磯　繼美國抵制1980年莫斯科奧運會之後，蘇聯和其他13個華沙公約成員國拒絕參加1984年奧運會。在田徑比賽中，劉易士(Carl Lewis)奪得100公尺、200公尺、跳遠和400公尺接力項目金牌。另一美國選手貝努瓦(Joan Benoit)成為奧運會有史以來第一位女子馬拉松冠軍。16歲美國體操選手雷頓(Mary Lou Retton)奪得5枚獎牌。140個國家的7,535名運動員參加了比賽。

1988

冬奧會——加拿大亞伯達省卡加利　興高采烈的義大利選手湯巴(Alberto Tomba)在男子高山滑雪比賽中大出風頭，摘取了大、小回轉比賽金牌。瑞士滑雪選手施奈德(Vreni Schneider)在女子選手中脫穎而出，奪得大、小回轉的金牌。57個國家的1,793名選手參加了比賽。

夏奧會——南韓漢城 美國游泳選手比昂迪(Matt Biondi)奪得5枚金牌、1枚銀牌和1枚銅牌。東德游泳選手奧托(Kristin Otto)奪得6枚金牌，這是女運動員在同一屆奧運會上獲得金牌最多的一次。美國選手洛加尼斯(Greg Louganis)連續兩次獲得跳板和跳台項目的金牌。美國選手喬伊娜(Florence Griffith Joyner)奪得100公尺、200公尺和400公尺接力冠軍。曾經一度是奧運會比賽項目的網球重新被列入正式比賽項目。160個國家的9,700名選手參加了比賽。

1992

冬奧會——法國阿爾貝維爾 16歲芬蘭選手尼米南(Toni Nieminen)在團體跳台滑雪和120公尺跳台滑雪項目中獲得第一名，成為在冬奧會上獲得金牌的最年輕的男子選手。63個國家的2,174名運動員參加了比賽。

夏奧會——西班牙巴塞隆納 雖然愛沙尼亞、拉脫維亞和立陶宛以獨立國家參加比賽，但來自前蘇聯的大部分運動員仍是獨立國協隊的成員。南非自1960年以來首次參加奧運會。來自全美籃球聯盟(NBA)的選手首次獲准參加男子籃球比賽。喬伊娜－克西(Jackie Joyner-Kersee)連續第二次奪得奧運會七項全能冠軍。獨立國協隊體操選手薛爾波(Vitaly Scherbo)獲得全能和其他5個項目的金牌。棒球、羽毛球和女子柔道成為正式比賽項目。169個國家的大約萬名選手參加了比賽。

1994

冬奧會——挪威里耳哈默 快速滑冰選手布萊爾(Bonnie Blair)獲得500公尺和1,000公尺項目金牌，成為美國有史以來成績最突出的女子奧運健兒。她先後參加過3屆奧運會，總共奪得5枚金牌和1枚銅牌。66個國家的1,920個運動員參加了比賽。

By permission of Mike Luckovich/Creators Syndicate

執標槍者：他必須得離開亞特蘭大奧運會。到底是什麼東西讓他對藥物測試呈陽性反應呢？
回答者：百事可樂。
（布幅上文字：亞特蘭大——可口可樂之鄉）

1996

夏奧會——喬治亞州亞特蘭大 參見SPORTS。

過於商業化和運動員服用興奮劑也是奧林匹克運動面臨的問題。於1996年夏季運會的經費用有很大一部分是由私人企業提供的，亞特蘭大市許多大街上都能看到諸如可口可樂公司這樣的贊助公司的宣傳廣告。

© Vandystadt/Allsport

© Henryk Kaiser/Leo de Wys

亞特蘭大：奧運城市

亞特蘭大市是喬治亞州的首府，一般來說也是南方的首要都市，而最出名的也許是，它是密切爾(Margaret Mitchell)寫的《飄》的女主角郝思嘉某些怪僻行為的發生地。亞特蘭大市歷來皆以具有十分有利的企業氛圍作為宣傳內容。亞特蘭大市於1885年開始推行一項宣傳計劃，旨在把一些工業吸引到這個在南北戰爭後成了一片廢墟的城市。在這場帶來嚴重破壞的內戰中，這座城市被薛爾曼將軍(William Sherman)摩下的軍隊夷為平地。亞特蘭大與其他城市不同的是它在南北戰爭結束後歡迎來自北方的投機家。

經濟與民權　在一九二〇年代，亞特蘭大發動了「促進亞特蘭大」宣傳運動，鼓勵各大公司在亞特蘭大開設分支機構。國民餅乾公司、萊氏炸馬鈴薯條公司和雪佛萊汽車公司便決定把亞特蘭大作為它們的南方基地。這座城市雖然沒有港口，沒有工業根基，但是它強調自己作為一個運輸貨物和辦理商務之地的戰略位置。在1940至1960年期間，該市領導人把資金用於建設一個現代化的機場，並有效地利用聯邦撥款建立一個州際運輸體系。因此，亞特蘭大就得以成為銷售和服務方面的一個聯系紐帶。如今名列《財富》雜誌的五百家大公司中有許多公司的總部設在亞特蘭大，同時，該市也是達美(Delta)航空公司、可口可樂公司和美國聯合包裹郵遞公司的所在地。上述這些設在亞特蘭大的公司是贊助1996年夏季奧運會的核心公司。1996年夏季奧運會，以真正的亞特蘭大風格，成為一次由民間出資舉辦的奧運盛會。

在前市長——非洲裔美國人傑克森(Maynard Jackson)對致力於修復密切爾的亞特蘭大故居的組織委員會講話時，他毫不含糊地宣布說：「這項(修復)工作是涉及錢的事情。」在這一背景下，傑克森概括地談了亞特蘭大長期存在的問題，同時也提出了其富有革新精神的解決辦法。這個問題涉及如何利用亞特蘭大市在南北戰爭前的歷史，這一歷史既是一種浪漫而又誘人的獨特風情，同時又是一個恥辱之源。作為解決這個問題的一項辦法，亞特蘭大市決定宣揚自己是一個洋溢著開拓精神的希望之地，這迫使人們不去注意該市過去關分裂的歷史。亞特蘭大提出了(該市是)「一個忙得無暇仇恨的城市」的口號，它據稱是一個在經濟上成功壓倒一切其他考慮的地方。其言下之意是：在亞特蘭大「獲得成功」是人人可以實現的理想。

亞特蘭大作此聲言，以本市部分人士的突出的成功事例為證：花生種植者出身的卡特當上了美國第39任總統；特納(Ted Turner)由一名告示牌推銷員起家，發跡為世界上最大的新聞機構的首腦；房地產律師佩恩(Billy Payne)出任亞特蘭大奧運會組織委員會主席；前大學教授金瑞契(Newt Gingrich)被他的共和黨同僚選為美國眾議院議長；前理髮館老闆赫恩登(Alonzo Herdon)成了千萬富翁和一家人壽保險公司的創辦人。

亞特蘭大還可以宣稱擁有一筆突出的民權遺產。當地的子弟金恩(Martin Luther King Jr.)的理想仍在該市政府中起著作用，該市前三任市長——揚格(Andrew Young)、傑克森和坎貝爾(Bill Campbell)，由該市第11區選出的美國國會女議員麥肯尼(Cynthia McKinney)和該市警察局長哈佛(Beverly Harvard)都是非洲裔美國人。亞特蘭大是美國黑人學院最多的城市，有著黑人中產階級獲得成就的紀錄，以及有著黑人擔任領導的歷史，因此它展示了一幅不同種族團結和容忍差異的圖景。這一點還反映一個情況，即亞特蘭大是美國同性戀者人數最眾多的一個城市。

在亞特蘭大，經濟進展始終與種族關係的前進同步發展，因為人們認識到，當亞特蘭大所有的市民有機會發達時，整個城市也就會興旺發達起來。揚先是以美國駐聯合國大使身分，後來是以亞特蘭大市市長身分前往世界各地，宣告他的城市是人人都有獲得經濟成功機會的地方。

© Lesser/Gamma-Liaison

這個佔地8.5公頃、耗資5,500萬美元建立的奧林匹克百年紀念公園——為近25年中在美國所建立最大的市內公園。

亞特蘭大的經濟是共同合作提供各種機會的。亞特蘭大的經濟是以服務行業為基礎的，因此相對來說不會受經濟衰退所影響，其結果是自一九七〇年代以來經濟一直持續增長 。1973年，傑克森市長與白人企業領袖們簽訂了一項協議，結果雙方分享聯邦給予的發展基礎設施的撥款。由此之故，黑人企業參與了城市高速電氣鐵路系統的設計和建築，參與了哈茨菲爾德機場的擴大工程。由於黑人企業成為主要承包商，企業界的組織結構出現了根本的改觀。

一九七〇年代以來，由於經濟持續不斷增長，使亞特蘭大建立技術先進的基礎設施，由此吸引新的工業建設和重大會議的業務。受到公眾極大支持的1996年奧運會，將使州稅的歲入增加1億7,600萬美元，創造6萬個新的就業機會，並帶來6億美元的永久性建築工程，由此而使經濟成長的幅度更大。

文化 若干年來，亞特蘭大市一直強調謀求經濟成長和增進種族關係，但是卻沒有同等發展該市的文化建設以求平衡。亞特蘭大的藝術界在艱難中生存，同時這個城市絲毫也沒有文化特色。這個城市雖然擁有一個得到全國好評的管弦樂隊、一些著名的劇團和一個由邁耶(Richard Meier)設計的新美術館，但是批評者指出，該市缺乏對藝術真正而持久的支持。一般企業對藝術事業提供捐助，主要是因為高貴的文化氣質對亞特蘭大的形象有利，而不是由於對文化事業具有熱情。例如，在1996年歡慶奧運會文化節期間，企業人士購買了藝術演出活動的大多數的入場券，但是卻沒有出席，甚至有些演出活動的入場券全部售出，但實際出席者都寥寥無幾，這使各藝術團體大為失望。另一方面，體育比賽卻是亞特蘭大市民的主要興趣所在。奧運會的足球迷們對足球比賽體育場有８萬觀眾出席觀看驚嘆不止，但是亞特蘭大人對於有甚至更多的人出席觀看例行的週末大學足球賽卻習以為常。

亞特蘭大的文化氣質雖然遠不如人意，但是該市卻為人提供一種愜意而令人愉悅的生活方式。密茂蔥翠的草木、高低起伏的山巒和風景如畫的街道，造就了賞心悅目的居住地段，那裡的居民可以以較低的價格買下自己的住宅，青山、瀑布、湖泊近在咫尺，出外遊玩非常方便。計劃週到的交通系統使郊區居民乘公共車輛上下班十分方便，而世界級的市郊大商場更是比比皆是。

問題與奧運會遺產 可以享受一種舒適而又相對而言便宜的郊區生活方式這一條件，繼續吸引企業界遷移到亞特蘭大市的轄區來，而同時又使整個城市轄區與亞特蘭大中心區之間的差別突顯出來。亞特蘭大轄區的人口為300萬人，中心區的人口為40萬。亞特蘭大中心區居民絕大部分為黑人，生活貧困，犯罪事件層出不窮，白人紛紛遷離。一九九〇年代中期，大多數大律師事務所、銀行和白人經營的企業都遷到了郊區。

在爭取舉辦1996年奧運會時，亞特蘭大奧運會組委會強調該市中心區的人口絕大多數是黑人，誇大了該市種族和睦的程度，並許諾要重新振興中心區。在為奧運會作準備的前幾年，黑人政治領袖們提醒組委會說，爭取到奧運會主辦權的是亞特蘭大市，而不是其郊區。結果，從奧運會建設工程獲益最大的是亞特蘭大市中心區，其中許多工程的費用是由奧運會主持者所募集的民間款項所支付。亞特蘭大市的領導人們再次把重點放在怎樣做對亞特蘭大市有利上——不管是對白人有利還是對黑人有利，把金錢和精力傾注於重新振興亞特蘭大市中心之中。

由於舉辦奧運會之故，亞特蘭大市新建了佔地8.5公頃的奧林匹克百年紀念公園，這是約25年內在美國所建立最大的市區公園。這個公園位於鬧區中心，是大規模重建西端的重點。這一地區原先是泰克伍德住宅區(Techwood Homes)，是一個連綿一大片的公共住宅工程，居民是核心貧窮

層。市府領導人擬以這個公園為中心，在公園與喬治亞理工學院之間建設成片的居民樓，並在喬治亞世界會議中心以北的稅收優惠特許區內建立一個實業園區。將把公園開發區與市中心區內老商業區連接起來的，是一條體育場-零售業走廊和一個娛樂區。

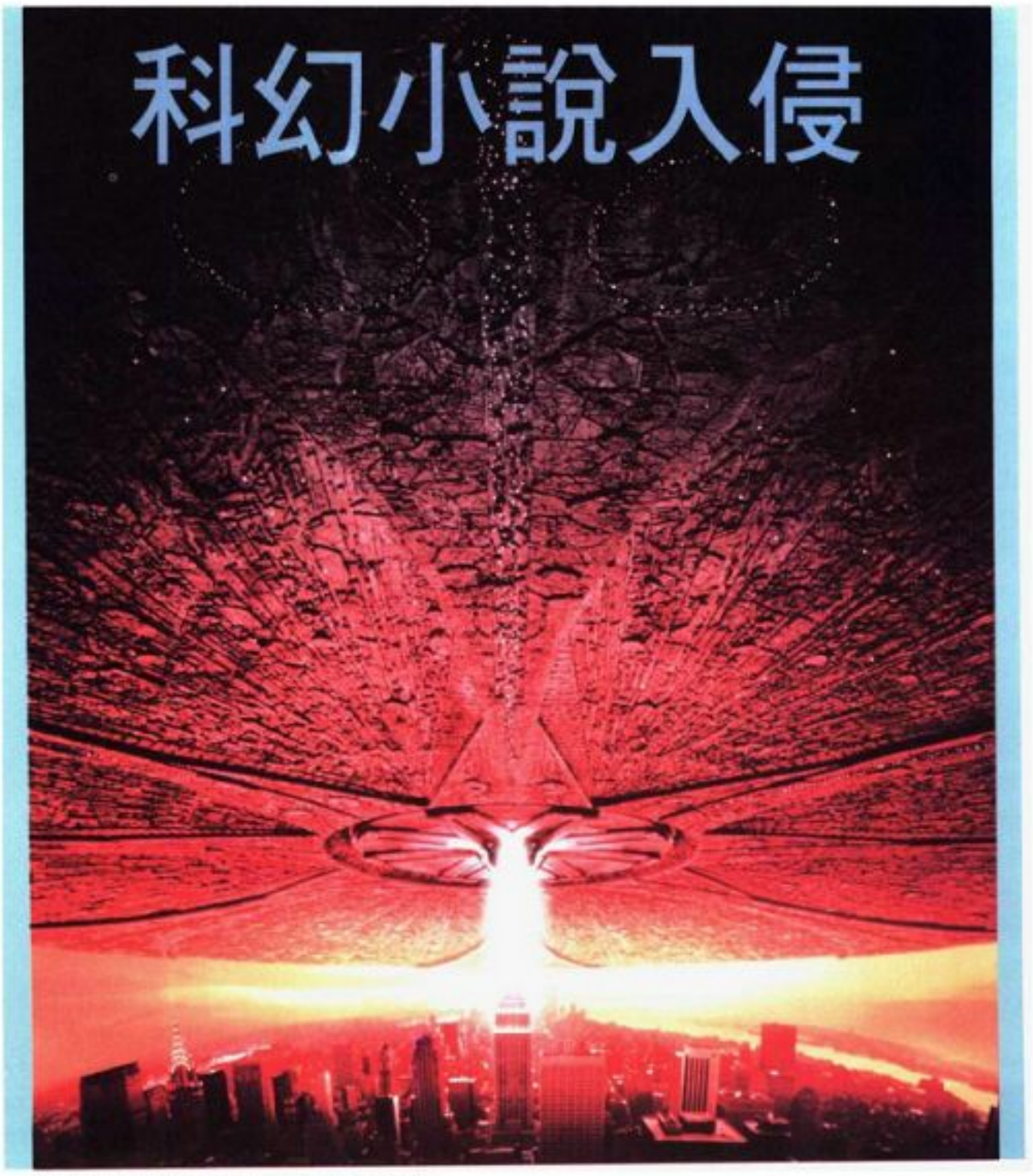
此外，亞特蘭大奧運會組委會還建造了一批學生宿舍。這批宿舍坐落在亞特蘭大中心區，原作為參賽運動員住宿之用，在奧運結束之後移交給喬治亞州立大學。奧林匹克體育場將成為亞特蘭大勇士棒球隊的新家，從而保證該隊將留在市中心區，而不是像原先提出的那樣搬遷到郊區去。而以2,500萬美元的民間籌款建立的永久性體育設施，則將贈給市中心區的教育機構和公眾團體。此外，亞特蘭大市政府還利用此次奧運會來使選民們同意發行1億5,000萬美元的公債，並用這筆款項來整修街道、高架道路和橋樑，維持市內的藝術事業。

改變市容的規模巨大，各項改革事項開支龐大，因此一些市府官員說，奧運會來客所花費的250萬美元「不過是一筆微小的津貼」。但是，位於小街上和諸如奧本大道——亞特蘭大黑人社區的具有歷史意義的心臟地區——等地區企業並未得到這250萬美元中應當分享的一份。因此，他們揚言要就所謂違約問題和市政當局打官司。

關於亞特蘭大市未來的規劃雖激動人心，但是市府官員卻不能無視長期存在的犯罪、貧困和無家可歸等問題。亞特蘭大的殺人率在全國是最高的，兒童中有43%生活在貧困中。儘管如此，在1996年末，由於奧運會帶來的遊客人數眾多和所造成的前進氣勢，使亞特蘭大產生具有信心的氣氛。重新振興一個地區的所有基本要素——即大規模的建築工程和基礎設施的改進——都已具備，這一因素加上企業界的強力支援和公眾的支持，使得中心區欣欣向榮的美好遠景看來有可能實現。在奧運會期間，大多數亞特蘭大人談到，他們看到有200萬人在他們城市的街道上漫步，覺得安全而興緻盎然，他們感到心裡有一種難以言喻的喜悅和自豪之情。有了這種心情愉悅的經歷，亞特蘭大人自問，這種經歷能否持久？當然，他們希望能持久！

© Lesser/Gamma-Liaison

1997年，這個有85,000個座位的奧林匹克體育場（後景）將取代亞特蘭大-富爾頓郡體育場（前景）成為棒球國家聯盟亞特蘭大勇士隊的家。奧林匹克體育場由堪薩斯市（HOK）體育場館營造公司所設計。



"Dark Skies," courtesy, Columbia Pictures Television

美國今年最賣座的電影巨片是《ID4星際終結者》，在影片中敵對的外星人毀掉了地球上的文明（見上圖），後來他們被一群人類中的英雄所殲滅。高科技的特殊效果加上傳統二流電影的情節，轟動了一個日益對科幻小說著迷的國家。

1996年，地球不斷遭受來自太空外星人的入侵，其他許多超自然現象的發生也使其備受折磨。特別是在電影和電視裡，飛碟的登陸受到人們熱烈的歡迎。近期的一些電影似乎沒完沒了地拍攝一系列科幻小說裡的題材和人物。電視上出現了《X檔案》和《黑暗的天空》中凶險的外星人、《來自太陽的第三塊岩石》中各色外星的（和人間的）怪東西到處都在上映的《星艦迷航記》、《巴比倫第五》中的人和怪物，還有一大群各種各樣的外星人、怪獸、被某種力量纏住了的人、自動器、機器人，以及各種十足邪惡的力量充斥在公共和有線電視頻道上。

而在雜貨鋪和便利商店的貨架上，在書店的書架上以及大批商品充斥的地方情況也是一樣：到處是供拍攝電影和電視影集的小說，或者是根據電影和電視影集內容編寫的小說。此外，還有銷售日增、內容比較嚴肅的科幻文學作品和雜誌，以及徹底追求狂熱的期刊。

總之，科幻小說已經大量出現，就像許多科幻故事裡的妖怪一樣變著花樣擴散開來。但是在許多時候，科幻小說裡的外星人既不是被一種渴望支配星際空間的力量所驅使，也不是為其他凶惡和神祕莫測的動機所指使，他們完全是為人類利益而服務——以迎合好萊塢製片商為了滿足大眾對文化

貪得無厭的需求。一旦科幻小說被利用來作為人們最新的時尚，那麼對這類產品的需求就越來越大。

科幻小說復活的過程　當科幻小說在電影和電視裡還不很流行的時候，必須承認，《星艦迷航記》就以各種形式不斷出現了。在過去的將近30年中，《星艦迷航記》已經在電影、新電視影集、書籍、科幻迷集會上和雜誌裡廣泛傳播了；各種可能傳播的媒體似乎都在不斷地為這種現象提供傳播手段，它的常盛不衰遠遠超出了任何對其生命力合理的甚至是樂觀的估計。原先許多節目的訊號影像，以及某些短語如「Beam me up ,Scotty」和「Live Long and prosper」，都變成一般通用語，很快就被千百萬人認可了。但是，《星艦迷航記》在世界上這種長久不衰的流行，在許多方面與近期科幻小說入侵大眾文化相比是完全不同的兩碼事，前者實際上體現了狂熱愛好者所追求的核心，和對文明而和平的未來的一種樂觀看法，這和當今大部分科幻小說的黑暗主題很少有共同之處。

一九九〇年代新近流行的科幻小說中的兩個明顯的卻絕然不同的例子，是電視影集《X檔案》和1996年風靡一時的電影《ID4星際終結者》。在1995到1996年間，《X檔案》比其前兩年來在逐漸取得成功的過程中加以改進，從一個專趕時代潮流的寵兒發展到一部取得商業成功的主流影片。這部片子成了當前科幻小說復興的主要代表作，電視網推崇這部影集，給予最高的評價，進而仿效其主題(NBC的《黑暗的天空》）和風格(包括NBC的《寫傳記的人》等一些片子）來拍片。這個節目的創作者憑藉他創作的成功經驗，又寫了一部格調更加陰暗的影集《千禧年》。《X檔案》的想像力與其布景和燈光一樣陰暗和凶險，這就形成了可以稱為當代科幻小說的幻想狂的風格。在這個世界裡，事物都是暗淡無光、朦朧不清、畸形怪狀和血跡斑斑的，那些堅持真理、主持正義和善良仁慈的人與巨大莫測的魔力進行較量——這種較量往往是徒勞的。

然而，這部《X檔案》片子的放映產生了轟動效應，人們爭相觀看恐怖片。觀眾在這部片子中看到他們心中最大的恐懼，竟然完全難以置信地出現在其情節中。這種令人吃驚的黑暗情景往往穿插著一些噱頭或稀奇古怪的情節變化而變得輕鬆起來。例如：在某一集裡對一頭大象進行屍體解剖，人們看到調查局探員史卡利(Dana Scully)穿著合身的防毒衣站在被剖腹的大象肚子裡。許多劇本在探索形形色色的怪物、超自然現象以及失敗了的科技的解說詞時，達到一種廣大觀眾喜聞樂見的程度。總之，這部片子巧妙地將一般科幻電視劇的材料寫成一種具有獨創性、娛樂性以及藝術想像力的劇本。

另一方面，電影《ID4星際終結者》是一部典型的一九五〇年代好萊塢的二流影片，但它的製作規模是那個時代的製片人所難以想像的。《ID4星際終結者》把帕爾(George Pal)的《星艦迷航記》分集拍成描寫外星人的《星球大戰》系列片，其中《第三類短兵相接》還加上了最新技術處理的效果。雖然《ID4星際終結者》講的是入侵地球的外星人，其中也包括了政府當局策劃的陰謀，這和在《X檔案》中一些常有的情節相類似，但是這部影片具有完全不同的格調。它不像電視影集中的人物受苦受難，還要負起遭受苦難的罪責。雖然總統夫人在外星人進攻洛杉磯時受傷而死亡，並留下了一個失去母親的小孩，但是她的死似乎並沒有影響大家——包括總統——最後戰勝外星人的歡樂情緒。還有，雖然世界上幾乎所有的大城市都毀滅了，但是大家對這些損毀似乎並沒有產生太大的悲痛。相反，影片裡的主角卻以描寫第二次世界大戰的電影中家喻戶曉的戰鬥機飛行員的姿態出現，並且在《星際大戰》影片中占據了很大的篇幅。這是一種愛國主義、世界主義和殘忍的復仇心理的奇怪混合物，充滿著荒誕的巧合事件和奇蹟般的脫險情節。

© Globe Photos

描寫凶惡的外星人的情節以及政府的神秘陰謀活動的科幻電視影集在1996年迅速而大量地上映了。福斯公司攝製的《X檔案》（下圖）成功地拉開了科幻熱的帷幕，接著又有像NBC拍攝的《黑暗的天空》（上圖），這部片子講的是外星人對地球的一次秘密入侵，以及後來政府當局的有意掩飾。

© Photo Fest

© NBC/Everett Collection

科幻小說中一個比較輕鬆的場面出現在NBC拍攝的喜劇影集《來自太陽的第三塊岩石》。這部片子記敘了4個裝扮成人的外星人，在對他們認為是最不重要的星球進行研究時出現的，往往是令人可笑地調整他們如何適應人間生活時產生的問題。儘管故事是虛構的，但這部片子自從1996年1月首映以來的收視率一直名列前20位。

科幻小說為何再次流行　《X檔案》和《ID4星際終結者》及大多數新流行的影集和影片，都集中拍攝外星人的神話和政府的掩飾活動。一些影片還傾向於把科學——至少是影片中科學家的角色所描繪的那樣——看作是危險的、狂妄的、往往是瘋狂的東西。在許多片子裡，科技將它所創造的東西又都毀滅掉了。這些影片的主題核心是人類的恐懼心理。

我們害怕什麼呢？有這麼兩種不同的觀點占上風。正如《X檔案》和這一類電影所反映出來的，人類是對其自身以及人類正在顯露出來的才能感到恐懼。不露面的權力精英派出了他們的代理人——那些「穿黑衣服的人」——去偷盜、去欺詐、去殺人、去掩飾。因此，在科幻系列片中最凶惡的鬼怪根本不是外星人，而是那些陰險的人間惡魔，他們歪曲真理，因為他們斷定人民是無權知道真理的。他們是政客、官僚、企業家、甚至還有醫生，他們將自己置於其他之上，他們也是促使科技變化的主宰人物。為此，他們有時是凶惡鬼怪的盲從受騙者，有時又是這個或那個陰謀活動訓練有素的成員。但他們永遠是製造麻煩和不可信賴的傢伙。

和這種妄想狂的主題大不相同，《ID4星際終結者》這類片子表現凶殘的外星人，他們只要地球上的人「去死！」人們既不能與之談判，也逃避不了這種不幸的景象，其結果只能是毀滅。這是一種離奇的幻想，是比較典型的、較老的科幻文學和早期的電影，但又是一種目前仍然在拍攝製作的、有著如此迷人場面的影片，是千百萬人願意排隊等待觀看的。

因此，許多當代的科幻小說想要告訴我們的內容很少，假如有的話，那就是關於外星人、關於星際生命或是關於未來的生活。相反地，正如大眾文化歷來所表現的那樣，它表現——也許是再明白不過了——的是我們自己：我們的恐懼、希望和想像的方法。

二十一世紀即將到來，科學技術的發展像要變得勢不可擋，美國政府透露它在沒有得到其公民同意的情況下對他們進行了實驗，各種各樣隱密的政府機構更是自行其事、為所欲為。正如妄想狂患者可能有真正的剋星一樣，《X檔案》具有其幻想的真正基礎。但是，就像《ID4星際終結者》片中所說的，假如我們能夠看透邪惡並將它鏟除，難道不是很好嗎？到那時我們所有的恐懼都可以消除了，至少是暫時地消除了。今天的世界正日益變得任何事情好像都是可能發生的。科幻小說把對這個世界必然產生的恐懼和希望，變成了外星人、怪獸和變形生物，所有這些都被傳播媒體用來隱藏人心的黑暗面。

科幻小說未來發展的趨勢　除了當前科幻小說的擴散外，電視——當它不再製作新的影集或者仿製現有的時——向觀眾展示了科幻影視的歷史：近年來的影集、老的但使人記憶猶新的影集、看了很快讓人忘卻的影集、流行影片和不得人心的影片、專為電視製作的片子以及從來沒有向電影院發行過的片子，全是為了滿足潮流的需要。

然而，問題在於：所有這些還能持續多久？還有多久這種時尚會慢慢消失，科幻小說再回復到一些科幻迷的愛好而不是最近那種流行文化的狂熱？在電視上，科幻頻道連續名聲大噪，新的科幻系列片不斷在放映，而現有的大部分影片的票房紀錄卻變得稍遜一籌。同時，一批科幻影片正等待著發行，科幻文學不斷地在復興，從一九七〇年代初以來每年的發行量成倍增加。隨著新世紀——千禧年——的開始，人們對科幻小說越來越大的關注，似乎會對當前科幻影片的無數曲折複雜的情節提供足夠的創作素材。假如這種關注也助長了公眾對科幻流派繼續不斷產生強烈的愛好，那麼，可能在未來相當長的一段時期裡，科幻小說的入侵會一直伴隨著我們。

科幻小說史

到1996年，科幻小說由於靠傳播媒介非常成功的宣傳，已經變得和大多數人息息相關了。但是，這種流派作為一種文學形式向前發展了，並且從初期階段到現在已在故事和小說中找到了非常有趣的構想。

奧爾迪斯(Brian Aldiss)在科幻小說史《億萬年的歡樂》中，將科幻解釋為對十八世紀末和十九世紀初工業革命引起的史無前例的社會變革的一種反映。他把這一流派看作是對現時世界殘暴而令人畏懼的複雜現實的一種解脫，同時也是探索那些複雜現實的一種方式。因此，他相信雪萊夫人(Mary Shelley)寫的《科學怪人》，這本書是1818年用假名出版的第一部科幻小說。這部小說的原型故事講的是被禁錮的科學知識和一個科學家悲劇性的自豪相結合，結果卻產生出了災禍與痛苦。

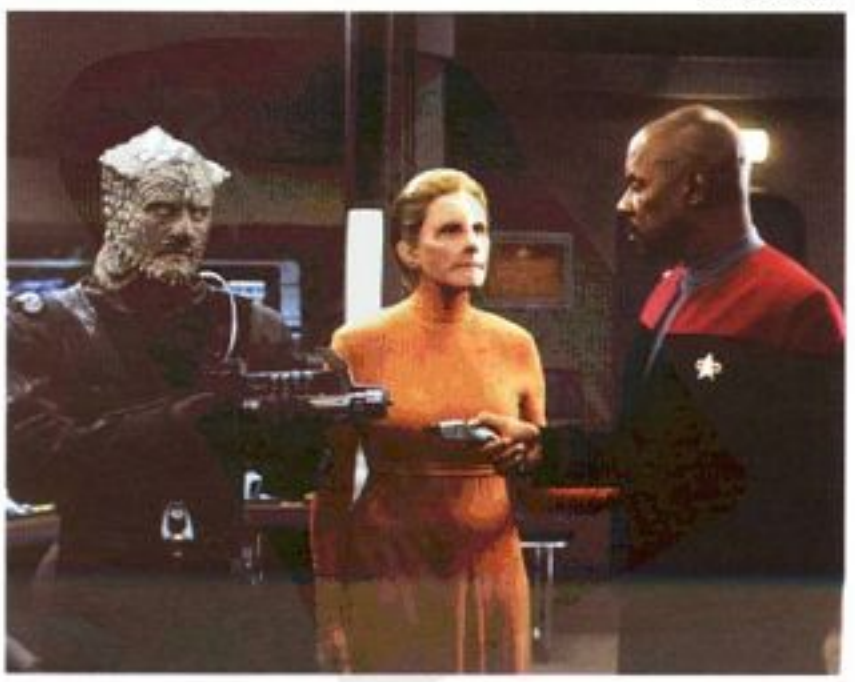
然而，現代模式的科幻小說在美國聲勢浩大地發展起來了，從一九三〇年代的低級趣味的雜誌開始，不斷通過坎貝爾(John W.Campbell)的《令人震驚的故事》雜誌，和所謂科幻的「黃金時代」—從1939年一直到一九五〇年代　在這段時期中，像阿西莫夫(Issac Asimov)、海因萊因(Robert Heinlein)和克拉克(Arthur C.Clarke)等作家寫出了非常有影響有特色的作品。後來，隨著各種亞流派的發展，這種局面的規模越來越大，情況也越來越複雜。例如，一九六〇年代出現了「新潮」，其中包括諸如德拉尼(Samuel R.Delany)、迪斯奇(Thomas Disch)和穆爾科克(Michael Moorcock)這些學識淵博的作家。此外，自一九七〇年代以來發生的種種現象把科幻領域搞亂了，其中有大量受人歡迎、令人尊敬的女作家進入了科幻領域，為首的是勒吉恩(Ursula LeGuin)，並包括墨菲(Pat Murphy)、威利斯(Connie Willis)和福勒(Karen Joy Fowler)。加之，從一九八〇年代中期開始受到了一種稱作電腦叛客的亞流派的影響，最典型的從事這方面寫作的代表是吉布森(William Gibson)，還有斯特林(Bruce Sterling)。現在，隨著二十一世紀即將來臨，科幻領域涉及的範圍越來越廣，比起以往來更加難以解釋清楚。

雖然在正統派人士看來，只有科幻小說中的文學支流才算得上真正的科幻，但是那些在電視和電影中表現出來內容更新、更為廣泛流行的科幻流派可以看作是有益的：這些影視作品把更多的人帶進了整個科幻小說中，可以指望，許多新科幻迷的愛好也將會轉向科幻文學這一領域。

© Everett Collection

《星艦迷航記》作為最早想像出來的「通往星球的大篷車隊」，無疑是最著名的科幻電視影集。這個片子雖然最早在1966～1969三年的放映中沒有取得轟動性的成功（左圖），但後來它卻風靡一時，由此產生了無數的書籍、七部大受歡迎的巨片，和包括1993年首映的《遠空間第九區》（下圖）在內的幾部新的影集。

© PHOTO Fest



史密森學會成立150周年慶

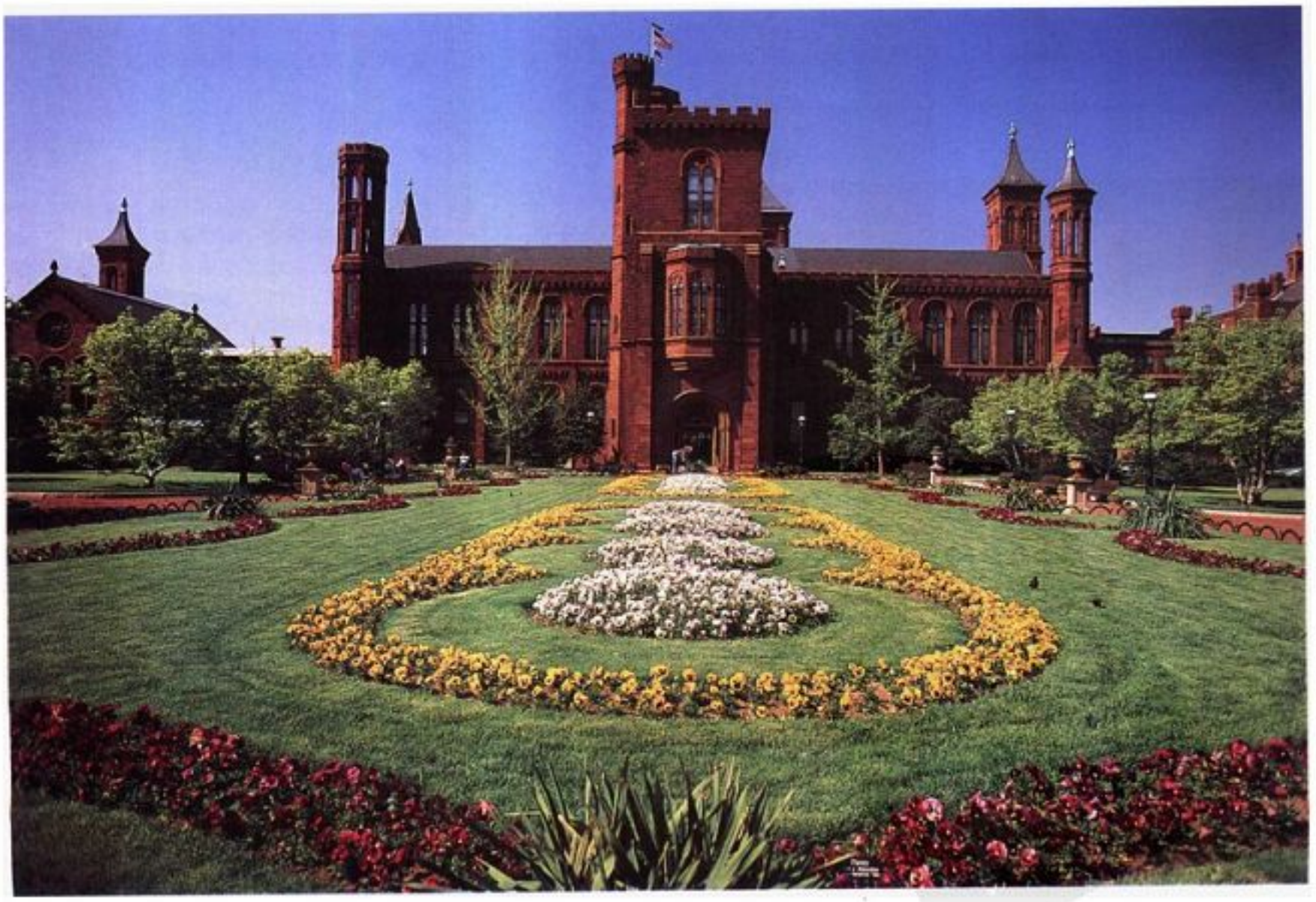
史密森學會並非單一的博物館，而是由16所博物館和陳列館以及一個國家動物園組成的綜合機構(參見文後所列名單)。史密森學會的主要設施除2個外全都座落在華盛頓特區，是美國極負盛名的遊覽勝地。來到美國首都的客人如不到史密森學會一覽其風貌，此行便不算完滿。史密森學會的博物館和陳列館每年吸引遊客2,500萬人以上；每年還有300萬人遊覽國家動物園。

史密森學會的展品以富有美國特色的，貴重的、有意義和有趣的物件為主，如萊特兄弟(Wright Brothers)當年駕駛的「小鷹號」飛機、林白(Charles Lindbergh)駕駛的「聖路易斯精神號」飛機、歷任第一夫人在總統就職儀式上穿的禮服、貝爾(Alexander Graham Bell)的匣式電話機、艾許(Arthur Ashe)和埃弗特(Chris Evert)的網球拍、美國一些著名畫家的屬於無價之寶的藝術作品、朱迪・嘉蘭(Judy Garland)在1939年著名影片《綠野仙蹤》裡所穿的魔鞋、阿波羅14號的指揮船、希望鑽石(世界最大的藍鑽石)，還有電視人物邦克(Archie Bunker)的椅子。設在麻薩諸塞州劍橋的哈佛－史密森天體物理研究所的史密森天體觀象台、設在馬里蘭州埃奇沃特的史密森環境研究所，和設在巴拿馬的史密森熱帶研究所，都屬美國最先進的研究中心之列。世界稀有的大貓熊有一頭生活在該國家動物園。

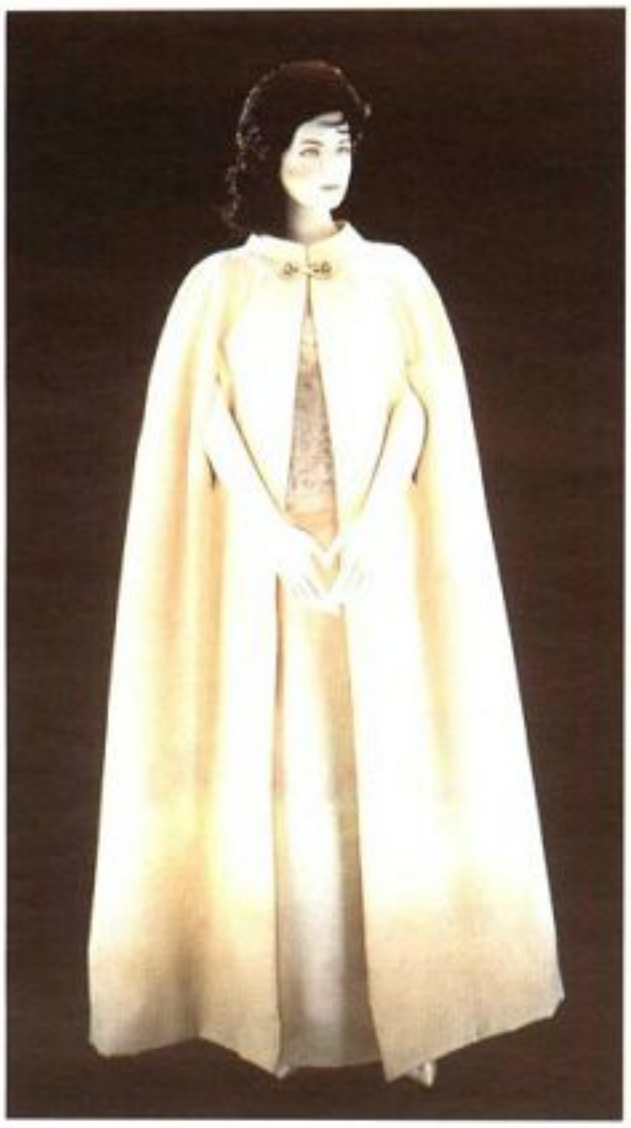
美國的這一瑰寶在1996年一直是萬眾矚目的中心，因為今年它150歲了！

生日慶祝活動　為了慶祝史密森學會成立150周年，將從它大量收藏品中

© Robert C. Shafer/Folio Inc.



位於華盛頓特區的史密森學會在1996年慶祝成立150周年紀念。學會的第一座建築物，即人稱「城堡」的大廈建成於1855年，學會管理機構即設在這裡。



Courtesy, Smithsonian Institution

為紀念史密森學會誕生150周年，名為「美國史密森學會」的特別展覽到美國各地巡迴展出。在300多件展品中有賈桂琳在她丈夫甘迺迪的就職舞會上穿的長裙（左圖）、阿波羅14號指揮船（下圖）和朱迪．嘉蘭在電影巨片《綠野仙蹤》裡穿的著名的魔鞋（右圖）。

Courtesy, Turner Entertainment

© Rene Macura/AP/Wide World Photos

選出三百多件珍貴藏品舉辦「美國史密森學會」巡迴展覽，這些珍品中包括劉易斯和克拉克探險時使用的羅盤、林肯的高頂黑色禮帽、一台世紀初型式的旋轉式幻燈放映機、摩斯的一台鍵式發報機、吉萊斯比(Dizy Gillespie)的小號和愛迪生的一只電燈泡。這場被稱作「世界最大的博物館巡迴展覽」為期兩年，將到12個城市展出，主要選擇在大型會議中心舉行。這場展覽將使從未到過華盛頓的美國人有機會觀賞史密森學會的珍藏。從1994年起擔任史密森學會秘書(主任)的海曼(I.Michael Heyman)指出，他「認為慶祝史密森學會生日的最好方式，莫過於把史密森老家的寶藏送往盡可能多的地區去讓人們一睹為快。」預計美國觀看這場展覽的人數將達800萬到1,000萬。展覽所需面積超過9,290平方公尺。展覽的組織工作由一個以國立美國歷史博物館的卡里根(J.Michael Carrigan)為首的小組領導。提供經費的是發現卡(Discover Card)、英代爾公司(Intel)和微波通信公司(MCI Communications Corp.)——它們是這次周年紀念活動企劃協助計劃的首批三位成員。

史密森學會的成立日是8月10日。當天，在華盛頓國家廣場(National Mall)舉行了整整一天的慶祝活動，有歌唱、技藝和其他各種娛樂表演，還燃放了煙火。此外，哥倫比亞廣播公司(CBS)電視台將兩度在高峰時間播映有關史密森學會的特別節目，它的廣播網還將全年廣播《史密森時刻》節目。為紀念周年還舉辦了一些特別展覽，如在國立肖像畫陳列館、國家航空和航天博物館以及國立美國藝術博物館，分別舉行「紅、熱、藍！美國音樂和通俗文化的興起」、「東西是怎麼飛起來的」和「美國當代版畫複製術與印刷」展覽等。此外，並在網際網路上傳送有關史密森學會的信息。據海曼秘書說，史密森學會把150周年慶視為「向美國公眾說“謝謝你們”的機會」，感謝他們這麼多年來的支持。

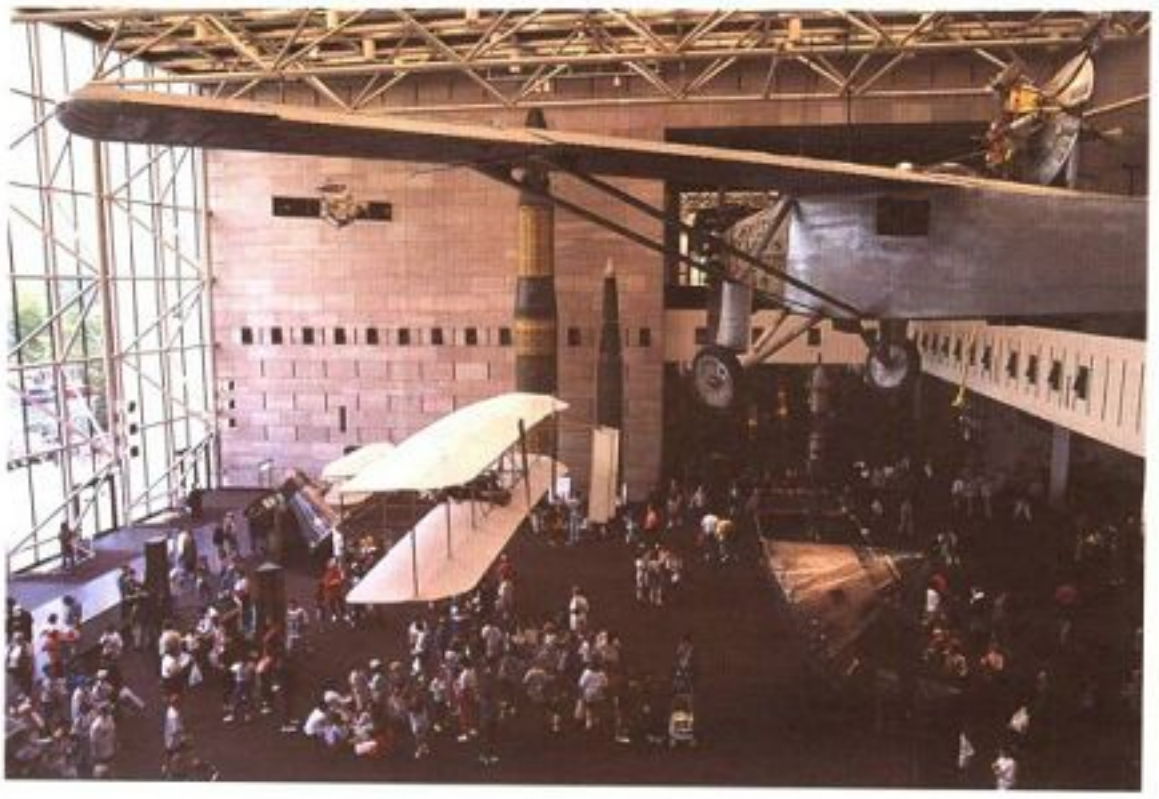
深受歡迎的國家動物園和國立自然歷史博物館是史密森學會的組成部分。經過3年的計劃和建造，耗資約400萬美元，動物園的猿猴館已改造成為思想庫。

© Tal McBride/Folio Inc.

歷史和管理　畢生從事化學和礦物學研究的英國科學家史密森(James Smithson)，於1829年逝世，享年64歲。他在遺囑中雖然把他的外甥亨格福德(Henry James Hungerford)立為繼承人，但是規定，如果這位外甥死時沒有子女——亨格福德在1835年去世時果然無後——的話，則把他的遺產轉往美國，「在華盛頓創辦文化機構，定名為史密森學會，以增進和傳播知識。」史密森相信，人有了知識就能「看到許多別人看不到的事物」。他還希望史密森這個姓氏能「長存在人們記憶中」。1836年7月1日，美國國會接受了這筆遺贈，並保證美國將信守把它用於慈善事業的信託。1838年，美國收到

在1995年秋啟用的思想庫用於探索動物的思想，特別是猩猩的思想，由於自然歷史博物館的寶石和礦物陳列館正在進行翻造，要關閉到1997年底才能重新開放，所以希望鑽石（見下圖左上插圖）移置圓頂大廳展出（下圖）。

© Fred J. Mason/Folio Inc. (inset); © Everett C. Johnson/Folio Inc.



© John Skowronski/Folio Inc.

長年觀眾如雲的國家航空和航天博物館（左圖）保存著萊特兄弟的「小飛號」飛機和林白的「聖路易斯精神號」飛機，還收藏了與航天計劃有關的各種有紀念意義的物件。下圖為惠斯勒的名畫《金色的屏風》（1864－65），現懸掛在史密森學會的弗里爾藝術館裡。

© John Skowronski/Folio Inc.

史密森的遺產，按當時的折合，價值達515,169美元。

雖然隨之在這一未來的國家瑰寶如何編制上發生了一些爭論，但是波爾克總統(James K.Polk)還是在1846年8月10日簽署了建立史密森學會的法案。物理學家亨利(Joseph Henry)同意出任史密森學會第一任秘書，「以防它落入庸人之手，同時也希望史密森的高尚遺贈不會虛擲在異想天開或者沒有價值的項目上。」亨利擔任秘書一直到1878年。他相信，重要的是要「激勵我國有才能的人從事原創性研究」，以及要為科學注入新的活力。並力主設立各種收藏。他可說是學會成立初期十分出色的指路明燈。

史密森學會的第一座建築物是由建築師倫威克(James Renwick)設計的，人們稱它為「城堡」，建築耗時8年(1847－55)。1904年，史密森的遺體運到華盛頓，葬在城堡入口處的一座教堂裡。設在城堡內的還有管理當局辦公室、信息中心，以及威爾遜國際學者中心。威爾遜中心是美國為紀念這位第28任總統而建的官方機構，它屬於史密森學會，但有其自己的信託委員會和方針。成立於1937年的華盛頓國家美術館，和1971年揭幕的、位於華盛

© Michael Ventura/Folio Inc.

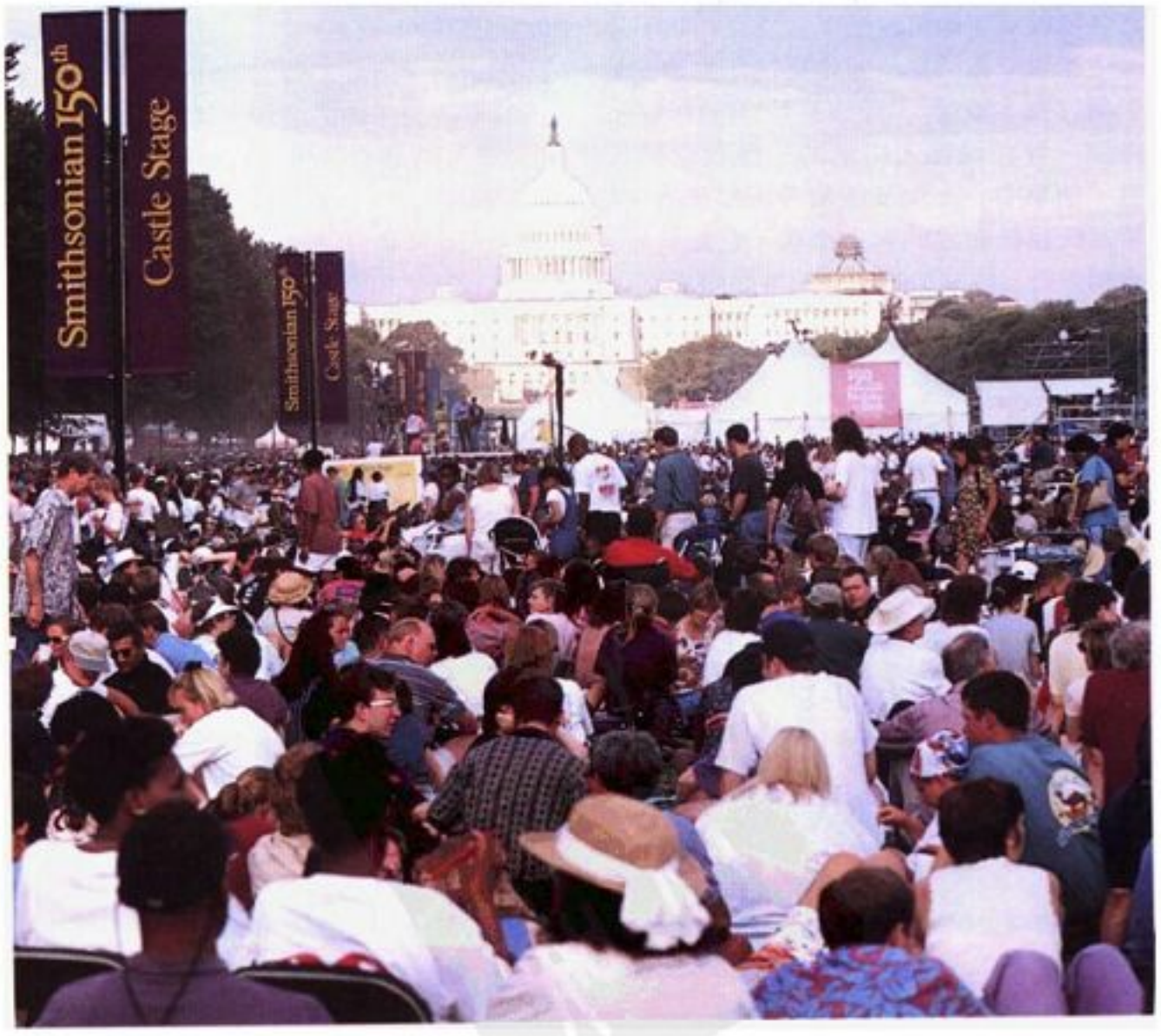
國立郵政博物館在1993年開放，記載著美國郵政的歷史。

頓波托馬克河畔的甘迺迪表演藝術中心，是另外兩個也屬於史密森學會，但也自有其信託委員會的機構。

1846年批准成立史密森學會的法案規定，學會的信託基金將由一個獨立於政府之外的董事會進行管理。董事會的組成是：美國最高法院院長、副總統、聯邦參議員三名、聯邦眾議員三名，以及由國會聯席會議決議指定的非官方人士九名。史密森學會的祕書由董事會任命，是學會的首席行政官。第10任祕書海曼是第一位擔任這個職位的非科學家人士。每個博物館各有自己的館長和工作人員。

史密森學會雇用的長期工作人員約有6,700人，作為志願者參加服務的有將近5,000人。在1996會計年度，史密森學會經費純收入為億9,570美元，其中有76%左右是國會撥款，其餘部分的來源是：各信託基金；捐款；從會員計劃(包括學會的雜誌《史密森月刊》)、郵購目錄、博物館商店、飲食服務和出版計劃的經營中籌集的資金；聯邦的贈與和合同。1996會計年度對史密森學會的聯邦撥款增加了3%以上，而這正值預算緊張、在預算平衡問題上發生辯論的時期。這一事實說明史密森學會作為美國一大壯觀事業所受到的尊重。公眾參加史密森學會成立150周年慶典的歡騰景象，正是它在未來年代將越來越得人心的明證。

© John Skowronski/Folio Inc.



1996年8月9－10日，華盛頓特區國家廣場上萬眾歡騰，慶祝史密森學會成立150周年。在歡慶活動中燃放了煙火，樹立電子宣傳招牌，還有19座蛋糕和舉辦一場音樂會。

史密森學會簡介

阿納卡斯蒂亞博物館 座落於華盛頓東南區的斯坦頓堡區，1967年建成。這所博物館具有與非洲裔美國人的歷史與文化有關的各種教育計劃的發源作用。

藝術與工業大樓 座落於華盛頓第9街哲斐遜路和獨立大道交接處，建於1881年，在1976年整修恢復。這所展覽館以維多利亞時代美洲史料為重點，展覽特點之一是1876年費城百年紀念展覽會上的一些展品在這裡展出。

國立庫珀－休伊特設計博物館 座落於紐約市東91街2號。這所博物館是在1897年作為庫珀學院博物館創建的，自1968年起成為史密森學會的一部分，收藏品達165,000件以上，包括一所為專業設計人員和學生服務的參考圖書館。它曾進行了一次大修繕，已於1996年竣工。

弗里爾藝術館 座落於華盛頓西南區12街和哲斐遜路，在1923年落成開館，經全面大整修後於1993年5月重新開館。這所藝術館收藏了大量亞洲藝術珍品，並藏有惠斯勒(James McNeill Whistler)的作品，以及十九世紀和二十世紀初的其他美國藝術作品，這裡有一條地下展覽廊與薩克勒陳列館相通。

赫什霍恩博物館和雕刻陳列館 座落於華盛頓西南區第8街和獨立大道，於1974年揭幕開館，專門收藏過去100年美洲與歐洲的繪畫和雕刻，其中有7,000餘件藝術作品是金融家赫什霍恩(Joseph H.Hirshhorn，1899-1981)捐贈給美國人民的。

國家航空和航天博物館 座落於華盛頓西南區第７街和獨立大道。它最初是1946年作為國家航空博物館創立的，於1976年遷至現在的館址。建立這所博物館是為了紀念航空和航天事業的發展。

國立非洲藝術博物館 座落於華盛頓西南區獨立大道950號。這所博物館建於1964年，在1979年併入史密森學會，成為學會的一個部門，1987年9月在華盛頓國家廣場開館。它是美國唯一專門致力於收集非洲遺產的藝術博物館。

國立美國藝術博物館 座落於華盛頓西北區第8街和Ｇ街。這所博物館創始於十九世紀中葉，1980年以後改稱現名，著重於收藏從十八世紀直到現在的美國繪畫、雕刻、民間藝術、攝影作品和造型藝術。

國立美國歷史博物館 座落於華盛頓西北區12街和憲法大道，從1846年創立起直到1980年一直稱國立歷史和科技博物館。這所博物館收藏並展覽大量與美國歷史有關的珍品。

國立美國印第安人博物館 這所博物館的部分收藏品現在放置在紐約市漢密爾頓美國海關大樓的喬治．古斯塔夫．海伊中心，但是將在華盛頓國家廣場為它建立長久性博物館，這座館樓預定在二十一世紀初完工。這所成立於1989年11月28日的博物館致力於收集、保存、研究和展覽美洲原住民的當代文化、歷史和藝術。

國立自然歷史博物館 座落於華盛頓西北區第10街和憲法大道，於1910年建成開館。這所博物館是國家的，也是國際的自然科學研究中心。

國立肖像畫陳列館 座落於華盛頓西北區第8街和Ｆ街，建立於1962年4月27日。成立這所陳列館是「為曾經對美國的歷史、發展和文化作出重大貢獻的男女人物所繪製的肖像展覽及其繪製藝術研究」。

國立郵政博物館 座落於華盛頓東北區麻薩諸塞大道2號，於1993年7月30日開館，是史密森學會新的博物館。它的展品回顧了美國的郵政史，並有大量集郵珍品。

國家動物園 位於華盛頓市區以北3.2公里的岩溪(Rock Creek)，但另有一處保護區和研究中心設在維吉尼亞州弗蘭特羅亞爾(Front Royal)。這個動物園建於1889年，飼養的哺乳動物、禽鳥、兩棲動物和爬行動物約有4,500頭，分為480個種類。

倫威克美術館 座落於華盛頓西北區賓夕法尼亞大道和17街。它當初是作為科科倫(W.W Corcoran)藝術作品公開陳列館，由倫威克(James Renwick)設計，在1874年完工，1965年納入史密森學會。這所陳列館的展品除了選自其永久收藏品中一些自1900年以來的作品外，還陳列美國當代工藝品。

薩克勒陳列館 位於華盛頓國家廣場，自1987年9月開始向公眾開放。這所陳列館擁有由醫學家薩克勒博士(Arthur M.Sackler,1914-87)捐贈的亞洲和近東藝術收藏品。

前南斯拉夫諸國和平協定簽訂一年後

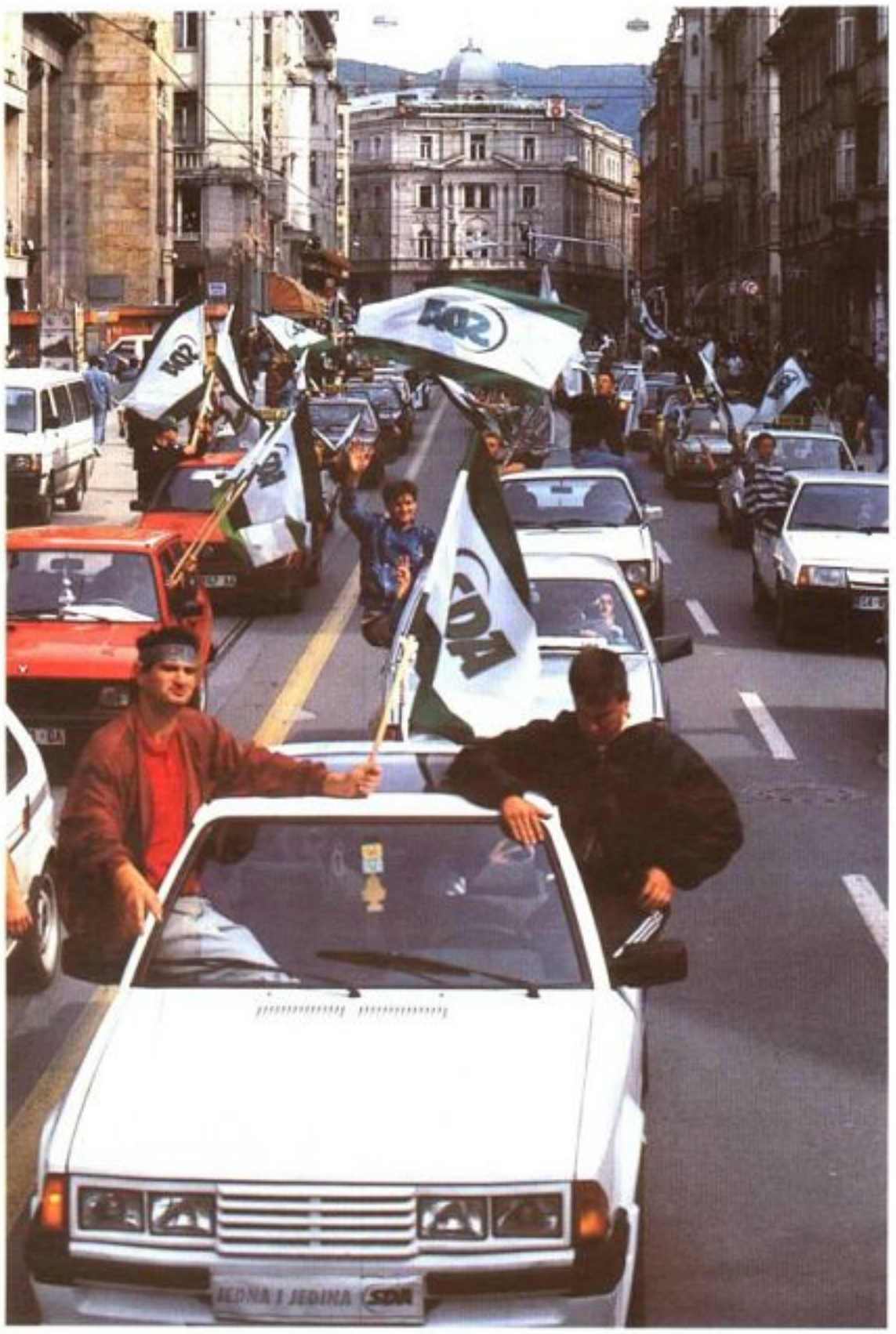
© Giulio Broglio/AP/Wide World

1996年，前南斯拉夫地區仍全神貫注於執行波士尼亞和平協定，即波士尼亞三方主要人物於1995年12月簽訂的戴頓協定。這一脆弱的和平協定由北大西洋公約組織(北約)的軍隊強制執行。北約軍隊這一使命於12月決定再延長18個月。雖然波士尼亞-黑塞哥維那舉行了大選，但這一選舉卻未能鞏固這個國家的團結。事實上，選舉主要是加強了主張對國家實行分治的民族主義和獨裁勢力的地位。

與此同時，塞爾維亞和克羅埃西亞兩國都仍陷於國內嚴重政治紛爭之中，反對這兩國獨裁政權的公眾抗議愈來愈多。貝爾格勒和札格拉布的政府都繼續祕密地把波士尼西亞分割成三個民族國家。馬其頓儘管繼續存在政治對立，民族間問題和同鄰國關係緊張，但仍然比較穩定。同時，斯洛文尼亞也舉行了大選，其民主化和經濟改革的進程幫助了使該

波士尼亞－里塞哥維那、克羅埃西亞和塞爾維亞三國總統（上圖，自左至右）伊塞貝哥維克、杜茲曼和米洛塞維克於1996年2月在義大利羅馬會晤，保證要解決他們在執行結束波斯尼亞內戰的1995年戴頓協定上的分歧。與此同時，得到北大西洋公約組織支持的協定執行部隊（IFOR）尋求防止戰事的再起。12月時，他們的使命被延長18個月。

© Art Zamur/Gamma-Liaison



波士尼亞民主行動黨的擁護者喜歡波士尼亞-黑塞哥維那1996年9月中全國選舉的結果。民主行動黨推出的候選人伊塞貝哥維克(回教徒)當選為三人集體總統團的主席。總統團的另外兩名成員是克拉吉斯尼克(波士尼亞塞爾維亞族)和祖巴克(波士尼亞克羅埃西亞族)

© Haley/Sipa Press

國更接近歐洲的安全和經濟結構。

波士尼亞-黑塞哥維那：沒有實現統一的和平 這一年裡，在波士尼亞-黑塞哥維那強制執行了戴頓協定。然而，協定的軍事內容雖然按時完全地實施，但是民事和政治方面卻證明比較麻煩。北約協定執行部隊的使命在強行把敵對的軍隊分離，監督軍事裝備和阻止一切敵對的作戰行動方面是成功的。但是，無論是北約，還是歐洲安全與合作組織（歐安組織）或任何別的國際機構都未能確保全國範圍的行動自由。難民和流離失所者的返回家園，也未能確保逮捕不止是一小撮受到指控的戰爭罪犯。

戴頓協定許諾要在波士尼亞實現公正的和平。但是，和平雖然靠了派駐北約部隊而得到了保證，但是公正在1996年卻顯然沒有實現，在民族和政治上重新統合為一體方面只取得了有限的進展。協定執行部隊的首要任務是防止戰事的再起，但是它卻沒有受命去進行國家重建和建國的工作。12月，由國際社會組織的倫敦會議給諸多沒有成的民事和政治重建任務規定了新的期限。在人權、民主建設和國家建設這些領域，明確地列出了一長串的目標。

未能逮捕受到指控的戰爭罪犯，是北約執行工作中最受批評的項目之一。在受指控的70名罪犯中，只有7人被拘押在設於荷蘭海牙的國際前南斯拉夫刑事法庭。全部被拘押者都是下級罪犯，而不是策

劃和組織大陶規模殺戮、強姦、驅逐和炮轟非軍事目標的上級官員——其中包括波士尼亞塞爾維亞族領導人卡拉吉奇。儘管普拉夫西奇已取代卡拉吉奇出任塞爾維亞族領導人但是卡拉吉奇仍在幕後進行操縱。西方盟國領導人因為怕遭受傷亡和暴力行動再起，而對追捕戰爭罪犯難以達成一致意見(參見LAW)。

北約也未能確保難民的返回家園和所有波士尼亞居民來往自由，而這是任何民主化過程的一個關鍵成分。聯合國估計，在大約200萬難民中，只有25萬人已返回自己原先的家園，冒險跨越國內族際分界的家庭極少。所有三方都阻止人們自由流動，尤其是回教徒仍然被從塞爾維亞族控制區和克羅埃西亞族控制區驅逐。

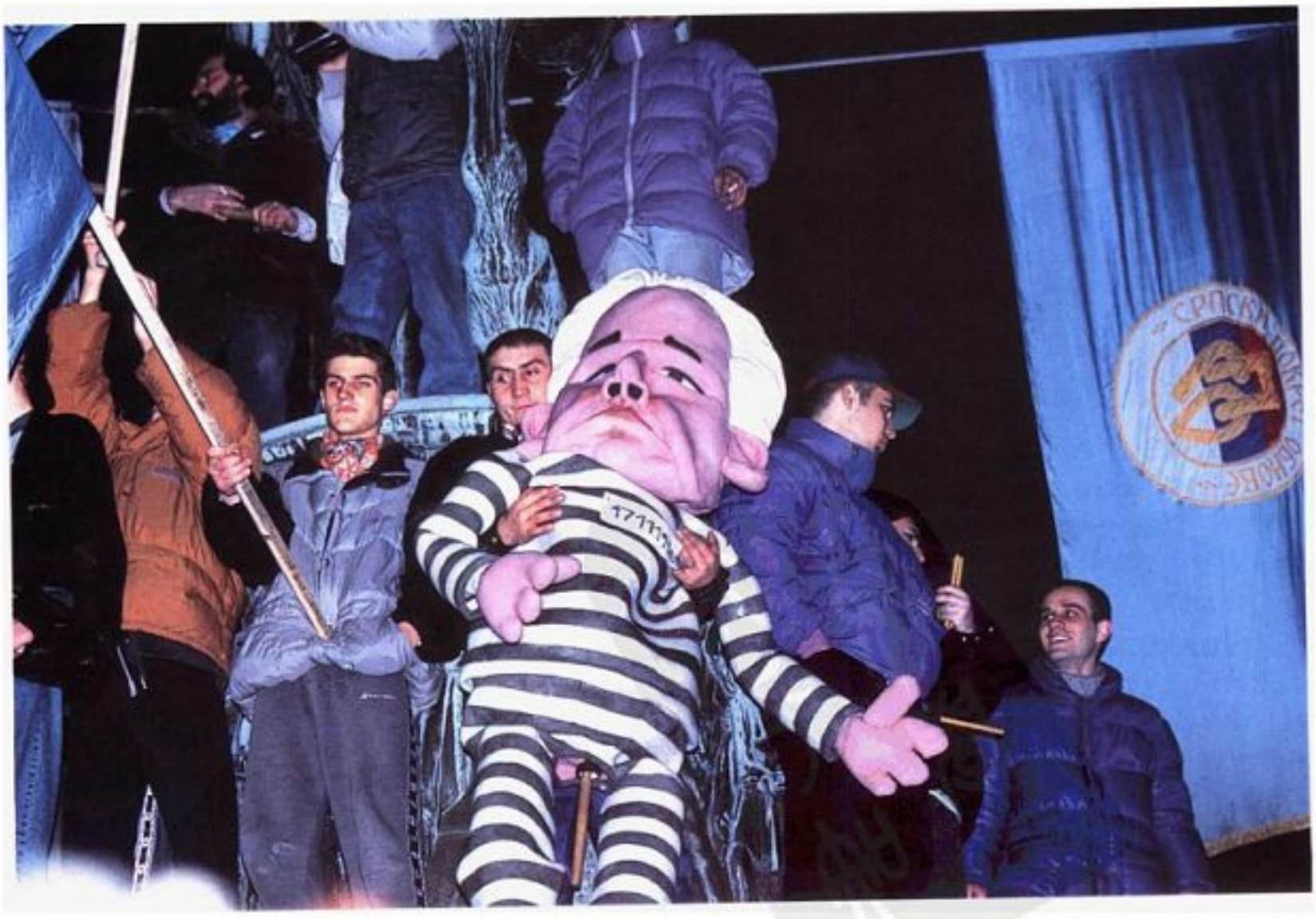
整個這一年期間，所有三個民族控制區都繼續在推行民族純一化。9月的選舉沒有使波士尼亞的兩半部合而為一，反而倒鞏固了三支種族民族主義政治力量——塞爾維亞族民主黨、克羅埃西亞族民主聯盟和回教民主行動黨的權力。例如，回教民主行動黨和克羅埃西亞族民主聯盟在波士尼亞聯邦議會的28席中獲得了23席。主張建立一個多民族社會的幾個溫和的民主政黨在縣、州和中央政府的選舉中僅獲得少數幾個席位。

經過嚴重爭執後，最後組成了一個三人波士尼亞總統職位，由一名回教徒(伊塞貝哥維克)、一名塞爾維亞族人(克拉吉斯尼克)和一名克羅埃西亞族人(祖巴克)組成。到12月，終於組成了一個所有三族都有人參加的執行內閣。儘管如此，中央政府的權力仍然有限，而回教徒克羅埃西亞聯邦(波士尼亞-黑塞哥維那聯邦)和塞爾維亞族共和國的地方和地區當局都仍保持著更大的控制權。由於一心想鞏固一個「民族純一」國家的塞爾維亞共和國公然操縱難民的投票，歐洲安全與合作組織把舉行地方選舉的日期改在1997年春季。

12月，北約的領導人同意把他們在波士尼亞的使命延長18個月。新組建的穩定部隊預定由約3萬軍隊組成，人數為協定執行部隊的將近一半。華盛頓同意在該國駐紮約8,500人的軍隊，約為美國在協定執行部隊中派駐的原來總數的一半。美國還開始一項為波士尼亞政府軍「提供裝備和進行訓練」的計劃，以使它與塞爾維亞族部隊實力相當。到年底時，已向塞拉耶佛運送了價值1億美元的軍事裝備，

11月，貝爾格勒爆發大規模示威，抗議政府不承認塞爾維亞的市政選舉結果時，米洛塞維克總統(下圖穿著囚服的模擬像)是主要目標。

© Art Zamur/Gamma-Liaison



這是一項總額為4億美元的計劃的一部分。儘管如此，這樣的疑心仍存在：塞爾維亞族保有數量可觀的武器儲備，而且沒有遵守削減武器裝備的協議。

仍然存在著一些擔心，怕有關波士尼亞北部城鎮布爾奇科的沒有解決的領土問題可能引起新的戰爭。這座城市是波士尼亞西部和東部的塞爾維亞族控制區的聯結點。國際仲裁委員會把有關這一地區的決定延遲到1997年2月作出。觀察家們認為，如果仲裁委員會裁定把這個城市劃歸回教徒克羅埃西亞聯邦，或者把它置於國際保護之下，那麼塞爾維亞族的反抗可能造成戰事再起。對人數縮減了的北約部隊規定的18個月的時限也太短，來不及實現政治重建和民族和解。

塞爾維亞總統米洛塞維克和克羅埃西亞總統杜茲曼雖然表態要維護波士尼亞-里塞哥維那的領土完整，但是，國際社會對此也仍然感到擔心。人們仍然懷疑他們繼續支持分割該國，並最後由塞爾維亞和克羅埃西亞併吞。此外，無論是米洛塞維克還是杜茲曼，事實上在交出住在他們所控制地區的受指控戰爭罪犯上，都沒有合作。

國際機構向波士尼亞各方的領導人發出警告說，進一步提供重建援助取決於戴頓協定的充分得到執行。希望，此警告能促使塞爾維亞族領導人持比較合作的態度，因為塞爾維亞族共和國在1996年期間預定給予波士尼亞的約9億美元的重建援助中，只得到了2%。不交出戰爭罪犯或不准難民返回家園只會拖延進一步的重建援助。然而，單單經濟上的壓力不大可能促進政治合作和國家建設。此外，西方各國政府對於是否應對今後提供財政援助附帶條件意見不一。

塞爾維亞-蒙特尼哥羅：一場新的反抗　塞爾維亞的米洛塞維克總統被視為戴頓協定在波斯尼亞的保證者之一，但是，他對塞爾維亞的國內反對派也增加了壓力。年初，好幾家獨立的傳媒管道不是被查封，便是被國家接管，塞爾維亞官方宣傳把米洛塞維克描繪成一個承受住了國際制裁風暴的調停者。聯合國實行的經濟制裁已經解除。但是，解除懲罰措施的「外牆」，包括獲得國際信貸和向金融機構借款，仍然取決於國內政治和經濟改革取得明確的進展。

11月，南斯拉夫聯邦共和國的由塞爾維亞和蒙特尼哥羅的議員組成的聯邦議會舉行了大選，蒙特尼哥羅共和國議會也舉行了選舉。米洛塞維克的社會黨與共產主義南斯拉夫左翼聯盟聯合，在南斯拉夫聯盟議會中獲得了多數席位，但是以數席之差未能取得三分之二的多數。在蒙特尼哥羅，執政黨民主社會黨在共有71席的共和國議會中獲得了45席。這兩個議會中的其餘席位分別為塞爾維亞民族主義者和各色的溫和政黨所獲得，其中包括反對派團結聯盟。

使觀察家們感到驚異的是，在11月月中舉行的塞爾維亞地方的決勝選舉中，團結聯盟在貝爾格勒和包括尼什和克拉古耶瓦茨在內的若干社會黨堡壘取得了好幾次重大勝利。雖然團結盟宣稱在12個城市獲得成功，但是當地的選舉委員會卻推翻選舉結果，聲稱投票中有種種不正常現象，到11月底時，隨著抗議者聲稱政府在欺騙選民，聲勢浩大的示威活動震撼了貝爾格勒及其他城市。

隨著抗議聲勢越來越大，數萬學生和普通市民參加了抗議集會，國家辦的傳媒對抗議活動不作報導，獨立的B-92電台被查禁。後來由於國際上發出強烈的抗議，禁令才撤銷。團結聯盟的領導人最初要求確認地方選舉的結果。但是隨著抗議浪潮的擴大，一些反對黨發言人甚至要求米洛塞維克總統辭職。在示威活動保持和平方式期間，保安部隊沒有干預。可是，人們卻始終擔心，政府可能動員其達8萬人左右且裝備精良的警察部隊對示威者進行武力鎮壓。12月24日，政府支持者和反對者之間爆發了暴力行為。在這場「塞爾維亞5年來最嚴重的暴力行為」中，有58人受傷。於是米洛塞維克的內政部在聖誕節的晚上宣布在塞爾維亞全境禁止示威活動，並警告說，將出動警察來鎮壓抗議活動。儘管大街上有大量的警察，數萬名反對派示威者不顧米洛塞維克的禁令，於12月24日在貝爾格勒市中心區進行抗議活動。

米洛塞維克受到美國和好幾個西歐國家政府越來越大的壓力，遏制他不要用武力鎮壓。這些國家的政府威脅要重新採取經濟制裁措施和其他措施來孤立塞爾維亞政權。在抗議期間，米洛塞維克似乎願意向示威者作些讓步，他解除了幾名社會黨官員的職務，並再次委派反對黨團結聯盟人士出任一些地方政府公職。塞爾維亞政府顯然擔心因成千上萬的普通工人可能加入抗議行列而嚴重削弱社會黨的統治。塞爾維亞的工人階級因生活水準下降、拖欠工資和國內失業人數不斷上升而越來越失望。

事實證明，米洛塞維克利用塞爾維亞民族主義以繼續執政的能力，已不如在克羅埃西亞和波士尼亞戰爭期間了。由於塞爾維亞的共和國選舉定在1997年舉行，米洛塞維克擔心，反對黨如在地方選舉中獲得勝利，就可能削弱在全國投票中對社會黨人的支持。由於米洛塞維克按憲法規定可能競選第三次連任塞爾維亞總統，他很可能會採取行動加強南斯拉夫或聯邦的總統職權，並施展手段使自己取得這個職位以保持權力。可是，塞爾維亞在進入1997年

時處於一種變化多端的情勢中。除了國內大規模的抗議活動外，主要人口為阿爾巴尼亞族人的科索沃省形勢仍極端緊張，即令在蒙特尼哥羅，隨著對貝爾格勒各種政策不滿情緒的增長，要求獨立自主的運動也逐漸發展壯大。

克羅埃西亞：政治僵局　克羅埃西亞總統杜茲曼由於實行獨裁統治和執政黨克羅埃西亞民主聯盟內腐敗之風明顯盛行，民眾對他也日益不滿。這位總統由於克羅埃西亞族奪回了卡拉吉納地區的塞爾維亞族佔領區而在政治上得到利益，可是在1996年裡，他的聲望下降了，尤其是在較大的城市裡。

杜茲曼總統四次阻撓七黨反對派聯盟競選札格拉布市長職位，最終並解散了札格拉布市政委員會，反對派曾在1995年10月贏得了市政委員會的控制權，杜茲曼不顧公眾的抗議和說他操縱的指責，任命政治上忠於自己的人當札格拉布市市長。反對派隨後抵制議會的會議，結果使市政府的運作陷於癱瘓。他們還在克羅埃西亞民主聯盟保持著具有支配作用的多數的全國議會中，幾度退席表示抗議。

11月間，杜茲曼總統突然被迅速地送到華盛頓郊區的里德醫院。他顯然患有某種胃癌。美國的報導表示杜茲曼還有不到兩年可活，但是克羅埃西亞的官方傳媒卻拒不報導總統的健康狀況。為了扼制獨立的新聞報導，官員們吊銷了主要的非政府廣播管道101電台的執照，想要封閉這家電台。此舉激起了札格拉布市民的公憤。11月21日，約10萬名示威者聚集在首都舉行抗議。當局很快便發還了101電台的執照，以平息公眾的憤怒。

這起電台事件表明，當局是多麼害怕傳播自由。在這一年裡，儘管國際社會提出抗議，仍然對多家獨立報紙和其他傳媒施加壓力。克羅埃西亞獲准加入了歐洲委員會，但是各成員國對此持極其保留的態度，擔心民主化受到杜茲曼專斷政策的威脅。由於杜茲曼的健康狀況在未來一年中多半會轉壞，因此預計執政黨內會出現一場重大的爭權鬥爭。與此同時，反對派已準備好迎接定於1997年秋天舉行的新的總統選舉。

馬其頓：保持了穩定　馬其頓仍然比較穩定，儘

儘管簽訂了戴頓協定，來往自由(包括難民返回家園在內)仍然是波士尼亞的一個尚未解決的問題。可是，根據協定的規定，波士尼亞的回教徒和塞爾維亞族於1996年1月19日釋放了一些戰俘。

© Laurent Van Der Stockt/Gamma-Liaison

管與人口眾多的少數民族阿爾巴尼亞族領導人繼續發生一些民族間的爭執。尤其是，阿爾巴尼亞族各政黨對政府拒不允許在泰托沃市開設一所單獨的阿爾巴尼亞族大學紛紛提出抗議。可是，阿爾巴尼亞族各政黨在是否參加國家的議會從而支持後共產黨的政府問題上自己亦意見分歧。

馬其頓獲得獨立後的第一次地方選舉於11月間舉行，以格里高羅夫總統為首的執行黨馬其頓社會民主聯盟在大多數的地方議會和市長選舉中獲勝，擊敗了民族主義集團和阿爾巴尼亞族及其他民族的政黨。儘管反對派中的一些人士認為選舉中有弊端，但是歐洲安全與合作組織卻宣布選舉中極少有不正當的行為，主要反對黨馬其頓內部革命組織宣稱，該黨在市長選舉中顯示出實力－在123個市長職位中贏得了28個——之後，將力促早日舉行議會選舉。反對派曾抵制了1994年舉行的第二輪大選，並指責舞弊行為比比皆是。

直到年底時，馬其頓仍然沒有完全解決它與鄰國希臘之間關於共和國名稱的爭端。雖然這一爭執仍有待作出仲裁，但看來哪一方也不願妥協。雅典仍然說馬其頓的民族主義者在要求得到希臘領土，而斯科普勒則聲稱，馬其頓這一名稱並不屬希臘版權所有。在這一年裡，在貝爾格勒於4月正式同意承認馬其頓獨立後，馬其頓與南斯拉夫聯邦共和國(塞爾維亞-蒙特尼哥羅)的關係漸漸有了好轉。有一支美國小部隊的聯合國軍也仍駐紮在馬其頓，作為防止米洛塞維克政權的任何敵對行動的一種潛在阻遏力量。

斯洛文尼亞：全速邁向歐洲進展　斯洛文尼亞仍然在逐步走向成為歐洲各經濟和安全組織的一員，其進展速度在所有前南斯拉夫各共和國是最快的。這個國家在政治上仍然穩定，國內沒有民族衝突，也沒有嚴重的領土糾紛。斯洛文尼亞與克羅埃西亞在亞得里亞海出海口權利問題上的分歧沒有逐漸擴大的危險，同時，盧布拉納已基本上解決了它與羅馬間關於對二次大戰末期逃離或被驅逐出斯洛文尼亞的義大利居民給予賠償問題的爭議。

斯洛文尼亞11月間舉行的大選沒有取得決定性的結果，沒有一個黨或政黨聯盟贏得夠多的席位來迅速構成一個執政的多數。德爾諾夫舍克總理的自由民主黨獲得了國民議會的25席，反對黨斯洛文尼亞人民黨獲得19席，社會民主黨贏得16席。前共產主義聯合名單在選舉中喪失了其大部分支持基礎。到12月末，關於組成一個能保持的執政聯盟的談判仍在繼續進行中。1997年1月初，德爾諾夫舍克在一個右翼政黨黨員脫黨打破了兩個月的僵局後，似乎決意要組成一屆新的少數派內閣。這名脫黨者的行動顯然使堅定主張加入歐洲集團的德爾諾夫舍克在議會中得到了一票的餘裕。

斯洛文尼亞的政治進步和穩定提高了它的國際聲譽，同時也增進了它爭取加入歐洲聯盟和北約得以實現的機會。盧布拉納雖然仍然需要實行一項廣泛的民營化計劃和其他經濟改革，但是它的對外貿易大為增長，在東歐所有的前共產黨國家中，該國人民平均收入是最高的。 6月，斯洛文尼亞簽署了成為歐洲聯盟非正式成員國的協定。

斯洛文尼亞已與好幾個西方國家逐步建立了軍事關係，因此在北約擴大時是否也正式被認真考慮把它包括在內，而且越來越被界定為中歐洲國家。據報導，定於1997年春季舉行的北約高峰會議將明確列為提早吸收為北約成員國的最佳候選國。

前南斯拉夫諸國・要覽

國家	人口 (單位百萬人)	面積 (平方公里)	首都	國家元首暨行政首長
波士尼亞—黑塞哥維那	3.6	51,233	塞拉耶佛	伊塞貝哥維克(回教) 克拉吉斯尼克(塞裔) 祖巴克(克裔)
克羅埃西亞	4.4	56,538	札格拉布	杜茲曼
馬其頓 (前南斯拉夫馬其頓共和國)	2.1	25,333	斯科普勒	格里葛羅夫
斯洛文尼亞	2.0	20,296	盧布拉納	庫坎
南斯拉夫 (塞爾維亞及蒙特尼哥羅)	10.2	102,350	貝爾格勒	里利克

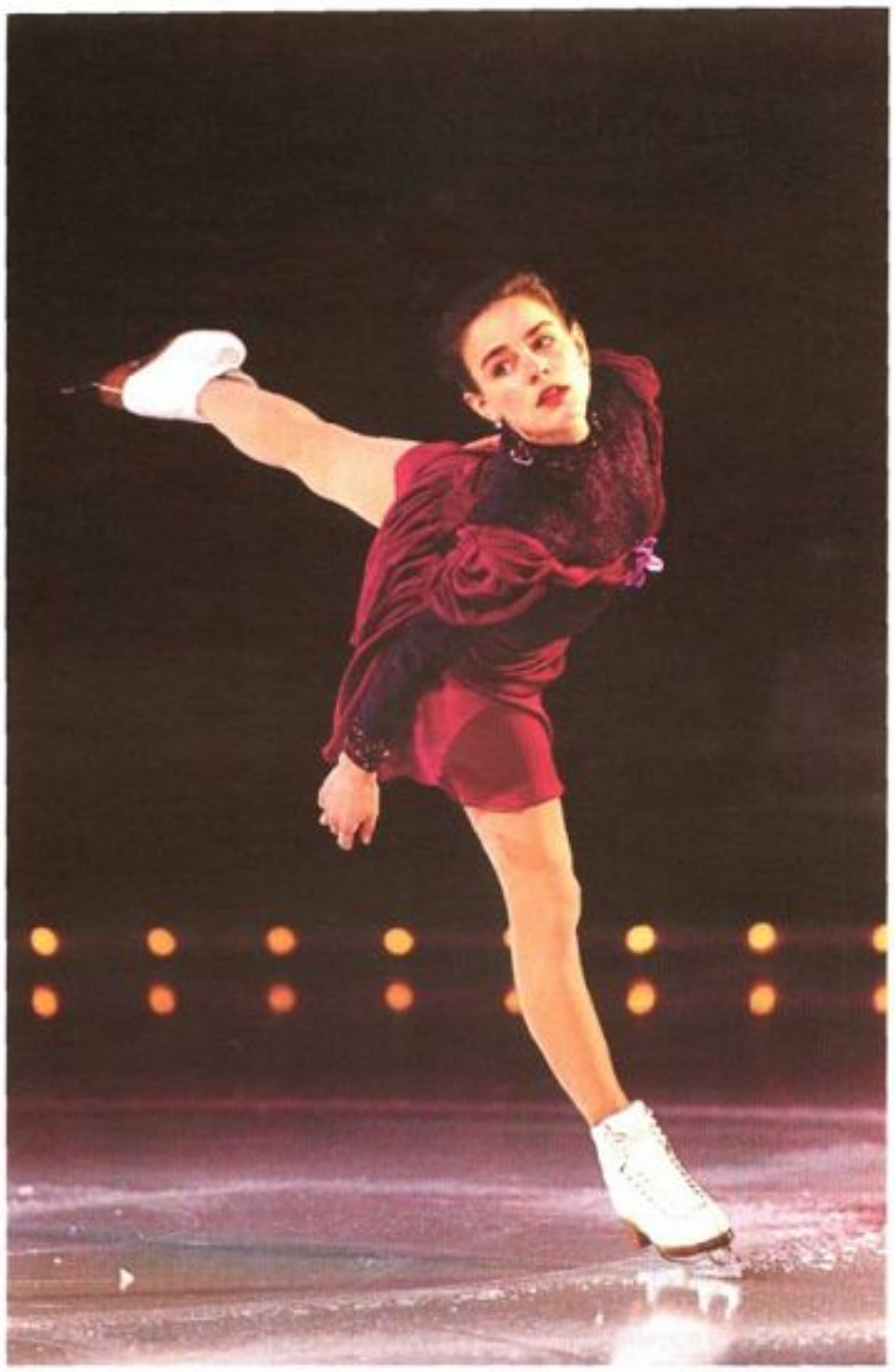
A~Z篇

各國(地區)及各類科發展概況

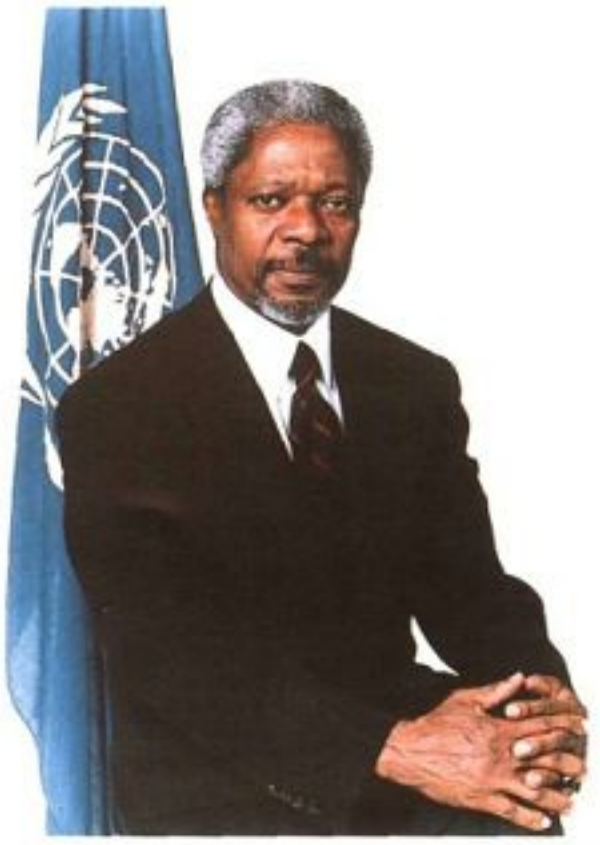
當1996年行將落幕之際，聯合國大會選出了來自迦納、58歲的聯合國職業外交官安南(Kofi Annan)為聯合國第七任祕書長(右頁右上圖)。同時，公眾競相購買一本暢銷書《我的謝爾蓋：一個愛情故事》——在此書中，奧林匹克和世界花式滑冰冠軍戈爾捷耶娃(Ekaterina Gordeeva)敘述了她與她的丈夫暨滑冰搭檔謝爾蓋．格林科夫(Sergei Grinkov)共同生活的歲月；格林科夫在1995年11月不幸因心臟衰竭而死，死時年僅28歲。令觀眾欣喜的是，這位滑冰好手又回到溜冰場，表演單人舞(右頁左上圖)。音樂劇《國王與我》(下圖)在百老匯重新上演，劇迷們為之風靡。菲利普斯(Lou Diamond Phillips)在劇中扮演暹羅國王，墨菲(Donna Murphy)扮演安娜。這一演出榮獲東尼獎最佳重演音樂劇獎，墨菲則獲得音樂劇類最佳女主角獎。

經濟方面，1996年華爾街的一個好年頭，道瓊工業股價平均指數以突破6,000點大關的成績紀念了它的100週年，此一指數曾衝破6,500點，年終收盤時則為6,448.27點。聯邦儲備委員會主席格林斯潘(Alan Greenspan)在12月間曾暗示說股價可能被抬得過高，而一度使市場和經濟分析家心驚肉跳。政治方面，在全美各地11月間付諸投票表決的公民複決事項和公民創制提案之多，達到創紀錄水平。在加州，立法提案第211項曾引起激烈爭辯(右頁下圖)。該提案若獲通過，則一旦公司未能達成預估的銷售額和利潤額，投資者即可對該公司提出起訴。此提案最後以三比一的票數被否決了。

© Joan Marcus



© Jim McKnight/AP/Wide World Photos



© Sygma

© Jeff Stahler/reprinted by permission of Newspaper Enterprise Association Inc.

© Andy Kuno/AP/Wide World Photos

ABORTION 墮胎

1996年儘管有跡象顯示美國墮胎人數減少了，但是婦女爭取墮胎的權利仍是一個爆炸性問題。美國最高法院審理了一起反墮胎人士阻止婦女進入墮胎診所的案件。法院預計將在1997年對此案件作出判決。

趨勢 根據疾病控制及預防中心提供的資料，美國婦女獲得合法墮胎的比率自1990年達到頂峰之後便開始持續下降。根據所能獲得的最新資料，1994年的墮胎率已降至千分之二十一，為1976年以來最低點。這種情況的出現究竟是因為人們對墮胎的態度改變了，還是近幾年能獲得的墮胎服務減少了，或者只是由於美國人口老化使育齡婦女人數減少了所致，目前尚不清楚。

部分分娩墮胎 反墮胎人士將他們的注意力集中在禁止所謂「部分分娩墮胎」上，這是一種新的墮胎方法。施行墮胎時，醫生先從子宮中將胎兒雙腳除去，然後擠壓頭顱，使頭部容易通過產道。美國國會於3月27日通過一項議案禁止這種做法，議案規定，除非醫生是為了挽救孕婦生命而施行部分分娩墮胎手術，否則將構成聯邦犯罪。柯林頓總統則主張，這種手術還應該被允許用來保護婦女未來的生育能力，因此於4月10日否決了這項議案(HR1833)。

要求禁止部分分挽墮胎的運動陷入一片爭論之中，爭論是由國會通過該項議案前有人在國會聽證會上提出圖示證明引起的。贊成施行部分分挽墮胎者(包括總統在內)提出，懷孕後期，當醫生決定孕婦嚴重生產缺陷，不管怎樣都會造成胎兒死亡而必須中止懷孕時，可以施行這種墮胎方法，但沒有取得成功。他們認為，這種病例一年不過幾百例，而懷孕後期的其他墮胎方法可能帶來破壞婦女將來生育能力的後遺症。他們還指責那些主禁者陰謀在法律上製造先例，全部禁止合法墮胎。

主張禁施這種手術的人聲稱，醫生常常施行部分分挽墮胎手術，而且是在懷孕早期可採取更人道的技術墮胎時施行這種手術。9月20日國會推翻了總統對禁止議案的否決，但是參議院9月26日投票時尚缺9票才能達到法定的三分之二多數，因此總統的否決仍然有效。

儘管禁止墮胎受挫，倡導在羅氏控韋德案(Roe v. Wade)中反墮胎人士聲稱，他們在撤銷最高法院1973年關於肯定婦女墮胎權利的具有里程碑意義判決的紛爭中取得了某種勝利。與過去籠統的爭論墮胎問題不同，1996年反墮胎人士說服國會首先通過立法同意禁止某種特定的墮胎方法。辯論中的雙方預計將1997年新選的國會中重新提出這一問題。

州法律 美國一些州近年來實施的嚴格的反墮胎法在1996年若非執行不力，便是根本廢除了。猶他州1991年通過一項法律規定，除非孕婦生命垂危，將要出生的嬰兒有嚴重缺陷，或者因被強姦或亂倫而懷孕，否則一律禁止墮胎。

1996年12月，這項法律被裁決為違憲，因為它侵犯了婦女的選擇自由。密士失必州的墮胎法是美國最嚴厲的法律之一，但在9月間被削弱了，當時一名聯邦法官發現法律中有些條款對提供墮胎者及其父母強加的懲罪違憲而將它們刪去。

RU-486 同時，柯林頓政府為婦女隨時中止不想要的懷孕而無需施行墮胎手術，也為了讓她們免受反墮胎人士的騷擾，提供了方便。

美國食品暨藥物管理局9月宣布，將有條件的同意根據處方出售一種墮胎藥RU-486。在正式同意藥品上市之，前美國食品暨藥物管理局還需要進一步了解有關商標和生產情況。儘管這種「墮胎藥丸」1988年在法國已被使用，反墮胎人士威脅要抵制生產這種藥丸的法國魯塞爾-烏克拉弗公司(Roussel Uclaf)，以及企圖讓這種墮胎藥丸在美國上市的任何美國公司，從而成功的阻止了這種藥丸在美國販售。

獲得這種墮胎藥丸美國專利權的家庭計劃研究組織-人口委員會稱，它將不會透露預計將在1997年某個時候要在美國上市RU-486的公司名字。

ACCIDENTS AND DISASTERS 意外災害

空難事件

1月8日——一架貨機墜毀在薩伊首都金夏沙一個繁忙的市場內，至少有350人喪生。

2月6日——一架德國噴射式飛機搭載著自多明尼加共和國旅遊回國的乘客，在飛離多明尼共和國海岸約20公里的大西洋海域失事墜海，機上189人全部罹難。

2月26日——一架蘇丹軍用機在即將抵達卡土穆機場時墜機並起火燃燒，機上70位乘員無一倖存。

2月29日——一架秘魯的噴射客機自利馬飛赴阿累奇帕途中墜毀於安地斯山中，機上123位乘客全部喪生。

4月3日——一架美國空軍飛機在克羅埃西亞的杜布羅夫尼克附近墜毀，有包括美國商務部長布朗(Ron Brown)在內約35人遇難。

4月11日——一架美國單引擎飛機自懷俄明州夏延機場起飛後不久墜毀。駕駛飛機的是7歲小女孩潔西卡・杜布羅夫(Jessica Dubroff)，她試圖創造駕機橫越北美最年幼飛行員的新紀錄，與潔西卡同在飛機上的飛行教官及她的父親也一起罹難了。

5月10日——在美國北卡羅來納州東部舉行的一次美英聯合訓練演習中，兩架直升機於空中相撞，造成美國陸戰隊14名官兵喪生。

5月11日——美國一架客機在邁阿密附近墜入佛羅里達州大沼澤中，機上110人全部喪生。

7月15日——一架比利時製造的軍用機在試圖降落於荷蘭的恩和芬（Eindhoven）機場時墜毀起火燃燒，造成32人死亡。

7月17日——美國環球航空公司一架自紐約飛往巴黎的噴射客機在從甘迺迪國際機場起飛後不久爆炸，墜入大西洋中，機上230人全部喪生。

8月29日——一架俄國客機撞山於挪威的斯匹茲卑爾根島上撞山，機上141人全部喪生。

10月2日——一架秘魯的客機由美國邁阿密飛往智利聖地牙哥途中，於利

馬北方墜海，機上70人無一倖存。

10月22日——一架自厄瓜多飛往美國邁阿密的貨機墜毀於該國曼塔一個人口稠密的街區，至少有30人死亡。

10月31日——一架巴西客機自聖保羅起飛後不久墜毀於該市一住宅區，至少造成104人喪生。

11月7日——一架奈及利亞噴射客機墜入拉哥斯東南一沼澤區，機上141人無一生還。

11月12日——一架沙烏地阿拉伯巨無霸噴射客機與一架哈薩克客機於印度新德里北方的空中互撞，共有349名乘客喪生。

11月23日——一架遭劫持的衣索比亞噴射客機在燃油耗盡後墜落印度洋，造成125人喪生。

火災及爆炸事件

1月31日——中國邵陽市一棟公寓建築內非法存放的炸藥爆炸，造成100多人死亡。

3月19日——菲律賓馬尼拉市郊區一家迪斯可舞廳失火，火勢迅速蔓延，造成150多人死亡，其中多數是前往慶祝學年結束的青少年。

3月28日——印尼茂物市一處商場遭大火吞噬，至少有78人葬身火窟。

6月6日——一艘在厄立特里亞與沙烏地阿拉伯之間的紅海上航行的船隻失火，至少有72人喪生。

6月11日——巴西聖保羅市一座新建的商場發生爆炸，造成39人喪生。

6月29日——中國西南部埤埡村一家鞭炮廠發生爆炸，至少36人死亡。

7月17日——中國深圳一家餐館失火，濃煙竄至樓上的旅館，造成29人身亡。

11月19日——香港鬧區一幢高層建築物失火，造成39人喪生。

11月21日——波多黎各的聖胡安市一家商店顯然因瓦斯外漏而發生劇烈爆炸，至少有27人死亡。

11月27日——中國河南省一座煤礦發生瓦斯爆炸，至少有91名礦工遇難。該省在5月間也發生過一件類似災變，造成84名礦工喪生。

12月22日——美國德州賽普里斯鎮一金屬製品廠爆炸，8名員工身亡。

海陸交通意外事件

1月1日——墨西哥的索諾伊塔附近兩輛公車在公路上相撞，26人死亡。

1月19日——印尼蘇門答臘北部海岸一艘超載渡輪沉沒，至少54人死亡。

2月10日——日本積丹附近一山區公路的隧道頂部因一塊重達5萬公噸的巨石滾落而坍塌，正在隧道中行駛的一輛小汽車和一部公車被壓毀，造成20人身亡。

2月16日——美國國家鐵路客運公司一列開往芝加哥的客車，在馬里蘭州銀泉城因暴風雪撞上當地一列火車，客車列車上有11名乘客死亡。

2月18日——菲律賓一艘超載渡輪在駛進加的斯港時翻覆了，至少有50名乘客喪生。

3月28日——一艘渡輪在海地西南岸外一處偏遠的海域沉沒，造成100多人罹難。

5月6日——一艘超載輪船在駛往幾內亞途中於獅子山海岸附近沉沒，造成140多人溺斃或失蹤。

5月21日——一艘行駛於非洲坦尚尼亞兩座城市之間的維多利亞湖上的渡輪沉沒，有500多名乘客遇難。

暴風雨、洪澇和地震災害

2月3日——發生在中國西南部山區一次強烈地震造成至少240人身亡。

2月17日——發生在印尼離島比亞克島和亞彭島的強烈地震，引起海嘯，至少有100人死亡。

4月22日——阿富汗嚴重洪災造成至少100人喪命。

4月23日——一連串強大的龍捲風襲捲過美國肯塔基州和阿肯色州部分地區，造成13人喪生。

5月11日——埃弗勒斯峰（即珠穆朗瑪峰）突發暴風雪，據信有8名登山運動員遇難，這是此座名山登山史上死亡人數最多的一次。

5月13日——孟加拉中部遭時速200公里的颶風襲擊，大約有600人死亡。

6月16日——一股緩慢移動的旋風襲擊印度東南部沿海地區，至少有125人死亡。

7月14日——印度西孟加拉邦因季風暴雨引起山崩、泥石流造成37個人死亡。在為期兩週的嚴重季風性洪澇災害中，至少有291人喪生。

7月25日——中國許多地區因雨季暴雨造成持續的洪澇，自年初以來長江洪災已經奪走950多人的生命。

8月7日——西班牙庇里牛斯山區暴雨造成一座水壩坍塌，突如其來的洪流沖毀靠近法國邊境的一座營地，至少有83人身亡。

8月22-23日——印度數千名印度教徒在一年一度前往喜馬拉雅山一座寺廟朝拜的活動中，於查摩和喀什米爾地區的山中突遇暴風雪而受阻，至少有239人死亡。

9月1日——越南北方自7月初以來因熱帶風暴和颱風來襲造成嚴重洪澇，死亡將近400人。

9月5日——弗蘭颶風襲擊美國南北卡羅來納州部分地區，風速高達每小時193公里的颶風，並在維吉尼亞、西維吉尼亞和馬里蘭三州造成廣泛洪災，至少使30人喪生。

9月9日——中國廣東省遭強烈颱風襲擊，造成至少114人死亡。

11月6日——印度東南部安得拉邦遭旋風吹襲，有1,000多人因而喪生。

11月21日——美國西部北部太平洋沿岸因強烈風暴，帶來有史以來最高紀錄的降雨量，並引起旱雪和冰暴，至少有12人喪生。

11月25日——美國大平原各州普降寒雨和冰暴，造成17人死亡。

其　他

3月16日——巴基斯坦控制的喀什米爾境內的尼倫河谷發生雪崩，沖毀一些房屋，至少有32人死亡。

5月31日-6月3日——中國西南部一座金礦因持續暴雨引起泥石流，奪走至少100條人命。

7月12日——美國德州和俄克拉荷馬州遭熱浪侵襲，連續8天38℃以上的高溫，造成至少20人中暑身亡。

8月31日——一輛載有5人（其中4人是兒童）的廂型車在美國南卡羅來納州聯合市墜入湖中。車上5人及試圖營救他們的另兩名成年人均溺水身亡。這些兒童是去參觀1994年10月被母親故意淹死於該湖的兩名孩子的紀

念碑。

10月16日——瓜地馬拉首都瓜地馬拉市體育場在一場世界杯足球預選賽即將開始之前，因場內觀眾過於擁擠，造成80名球迷被踩死的慘劇。

10月27日——埃及首都開羅郊區一幢12層樓的公寓倒塌，至少有15人死亡。

ADVERTISING 廣告（業）

美國的廣告業在1996年打破了一些長期以來的禁忌，但是另一方面卻也表現出了一種自我克制，這是出於擔心廣告業的自由放任可能會招來管理上的限制和立法的行動。

7月間召開白宮兒童電視研討會的中心主題是兒童，會上專做兒童廣告的廣告商提出建議，支持為兒童製作品質優良的電視廣告節目。但是，當聯邦政府貿易委員會對各類傳播媒體的電視廣告的真實性和對消費者的欺騙手法進行調查時，所有傳媒的水準立刻成熱門的話題。

菸酒廣告　這一年中最具爭議性的事情可能是釀酒業解除了該行業自行訂定的播放酒類廣告的禁令。雖然這一禁令一直未形成法律，但此一行動仍震驚了消費者組織和管理機構，他們擔心烈酒廣告會鼓勵年輕人飲酒。釀酒業者的決定引發了人們討論應立法禁止播放酒類廣告；聯邦政府電訊委員會也試圖將這類廣告列入它的管理監督之下。

管理制度的約束，也影響到香菸廣告業。美國食品暨藥物管理署發布了一些規定，這些定於1997年生效的規定禁止在學校和運動場附近的戶外宣傳媒體上，以及在擁有大批青年讀者的雜誌裡做菸草廣告。規定還禁止菸草廠商贊助某些體育運動會。這些規定公布後，菸草工業和做菸草廣告的廣告公司及團體都到法院去提出控訴以示抗議。

一些廣告公司的經理和主管們紛紛提出一項關於菸草銷售與兒童關係的倡議，這一倡議要求菸草業禁止可能會影響兒童的菸草廣告。同時，戶外廣告公司3M傳媒則停止接受客戶的菸草廣告。美國全國廣告業理事會發起充實廣告業指導方針的想法，希望菸酒業自我調整規章，將酒精和菸草之類的產品以「限制年齡」的形式來做廣告。這些指導方針最後因故被收回了。

網際網路　電腦上網廣告是1996年的大熱門，儘管談的還是比做的多。1996年網際網路和其他上網的廣告費估計已經達到3億美元之多，但是比起美國傳統的媒體廣告高達1,000億美元的費用，這只不過是個零頭。此外，那些廣告費大部份是與網際網路有關的公司支持的。1996年，一般消費市場的買賣雙方很少有人有目的的來利用網際網路，雖然照原先的預料，他們應該會利用它來大做廣告的。

在創造性的使用網際網路來做廣告方面，Cyber Gold公司試用了一種方法，就是付現金給查看廣告的上網用戶。透過電子郵件濫發「廣告」成了一個備受爭議的問題後，美國線上公司（America Online）告上法院以制止那些未經要求而向訂戶送出捉銷產品的電腦促銷方式。

廣告費用　亞特蘭大夏季奧運會和總統競選給成長的廣告費用注入了15億美元——還有對大多數產品項目的強勁需求——主要的幾家大傳播媒體收入頗豐。據麥卡恩－埃里克森（McCann-Erickson）公司估計，1996年美國的廣告收入成長了7.6%，達到1,732億美元，該公司預測1997年美國廣告費的支出將成長5.6%，達到1,829億美元。這家公司還預言，全世界的廣告費用將成長5.9%達到4,138億美元。這種強勁的成長使人誤以為對傳統廣告傳媒的可靠性失去信心——特別是對一向用來測量觀眾心理走向的研究方法失去信心。尼爾森傳媒研究所（Nielsen Media Research）受到了電視網和廣告公司的攻擊，而一些重要雜誌的發行人也撤回了對傳媒排行研究公司的讀者調查報告的支持。

廣告公司　以廣告業鞏固陣地而言，這是創記錄的一年，因為大的廣告控股公司繼續爭相吞併獨立經營的廣告公司。從年初全方位集團（Omnicom）收購凱查姆電訊公司開始，接著是相互公開公司（Interpublic）收購了經營直銷的德拉芙特直銷公司；總部設在英國的GGT集團收購了總部設在巴黎的BDDP公司；揚-魯比肯公司（Young & Rubicam）買下了華林-拉羅沙公司（Waring and LaRosa）；正北公司（Ture North）收購了相互影響的廣告專業公司莫登傳媒公司（Modem Media），並且將它併入其TN技術單位。而在這一年中最具象徵意義的一筆交易，或許是克曼納集團（Mac Manus）購得了艾爾公司（N. W. Ayer & Partners）——這是麥迪遜大街上一家經營最久業務範圍極廣泛的廣告公司。歐洲的傳媒收購權威卡拉特公司又收購了設在紐約的傳媒收購服務公司，從而打進了美國的廣告市場。

創作　在廣告創意方面，1996年是一個相對較少爭議的年頭。電腦化產生的效果以一種重要技術的面貌出現了，幾次大做廣告「重新啟用」已故的流行文化偶像，像是出現在庫爾斯啤酒廣告中的約翰．韋恩（John Wayne），以及出現在百靈牌廚具廣告中的格利森（Jackie Gleason）。麥迪遜大街出現了一批不尋常的廣告發言人，包括競選總統失敗的杜爾（Bob Dole）和人類學家珍．古德（Jane Goodall）。

AFGHANISTAN 阿富汗

在1996年阿富汗各派內戰力量進行了重新組合，居於少數的各派別聯合起來反對日益占據支配地位的塔利班。麻醉毒品的交易大力資助了戰爭。由於周邊國家在偷偷地支持各戰爭集團，阿富汗的經濟衰退了，調解的努力也被暗中破壞了。

內戰　主要的衝突是在以塔吉克人拉巴尼(Burhanuddin Rabbani)為首的多種族政府，與以奧馬爾(Mohammed Omar)為首的宗教狂熱分子組成的普什坦集團塔利班之間進行的。在9月12日塔利班武裝佔領了省會賈拉拉巴德，兩周之後開進首都喀布爾，實際上沒有遭到抵抗，因為拉巴尼帶著他

的武裝人員逃到北方去了。塔利班立即抓住了前總統納吉布，他是蘇聯安插的最後的阿富汗領導人，並把他立即處死。納吉布自從1992年一直隱居在一個聯合國的大院裡。到10月塔利班控制了阿富汗2/3的領土。

塔利班的成功，驅使其他戰爭派別都同拉巴尼聯合起來。在5月，希克馬蒂亞爾(Gulbuddin Hekmatyar)，原來的拉巴尼的最凶殘的敵人，參加到政府中來，到6月，他成了總理。在北方，以杜斯塔姆將軍(Abdul Rashid Dostam)為首的烏茲別克民兵，就像中央高原什葉派的聯盟黨一樣，同政府簽訂了正式的盟約。但實際的戰鬥是在塔利班和以馬蘇德(Ahmad Shah Massoud)為首的政府軍之間進行的。在10月政府軍重新奪回了喀布爾以北的幾個關鍵據點。

經濟　通貨膨脹以每月50%的速度上升，阿富汗幣（阿富汗貨幣單位）的比價，從1995年的5,000阿富幣尼兌換1美元，下跌到1996年7月的15,500阿富汗幣兌換1美元。在農村有幾千萬個地雷和未爆炸的炸藥，妨礙了農業的重建。但是培植罌粟，生產海洛因的盈利是如此之大，是如此之快，以致阿富汗很快就成為僅次於緬甸的麻醉藥品國際供應的大國。新掌權的塔利班發誓要建立法律、秩序和道德，但是他們從來也沒有停止毒品交易，毒品交易的盈利資助了他們的運動和戰爭，以前這些盈利都流入毒品巨頭手中，現在塔利班取而代之了。

社會　在從1978年開始的戰爭中，到1996年，死亡的阿富汗人已經超過100萬，全國1,500萬公民中有800萬流離失所，國家經濟弄得支離破碎，一個古老的社會結構被徹底破壞了。結果，很多阿富汗人都認為塔利班作為嚴格紀律的必要權源以便恢復穩定。雖然有些刑罰是在阿富汗從來沒有施行過，向對奸淫者用石頭砸死、對盜竊者截斷上肢或下肢，現在強制施行了，卻沒有人反對。

女人是不允許工作的，不允許受教育，不允許沒有男性親戚陪伴而出現在公共場所，女人在走出家門的時候，必須穿一件從頭到腳的像個帳篷似的只露眼睛的長袍。男人必須留鬍鬚。看電影、踢足球、放風箏，甚至下棋和彈玻璃球都是被取締的。對電視機舉行「砸毀」的儀式，以表示對現代的抵制。所有的人都要每天祈禱5次。

但是，最後反作用開始了。從種族上講，塔利班是普什坦人，因此他們開始接管的是普什坦人居住的區域。等到塔利班開進並越過赫拉特和喀布爾的時候，他們的人員開始面對其他種族集團的成員了，對待少數民族粗暴的消息開始走漏出來了。喀布爾有好幾萬專業人員和他們的家屬，包括普什坦人，因為懼怕塔利班的規則要開始施行了，所以都逃出首都。到年末，對塔利班的抗拒有增漲之勢，因為阿富汗的老百姓有傳統的拒絕接受暴政的抗爭活動，這時他們要重申他們自己的主張。

外交　外國對政府和反對派的暗中支持，破壞了聯合國特派員和美國官員善意但缺乏效果的調解努力。俄羅斯和印度繼續用金錢、武器和彈藥支撐著拉巴尼政府，同時伊朗也同樣地支撐著它的被保護人聯盟黨，並使聯盟黨加入了反塔利班聯盟。烏茲別克和俄羅斯支持了杜斯塔姆將軍。儘管巴基斯坦官方否認，它恐怕還是資助塔利班，一方面在於挫敗俄羅斯和印度在阿富汗的影響，一方面在於使阿富汗有充分的安定，以便建造通往中亞的鐵路和輸油管道。

阿富汗・要覽

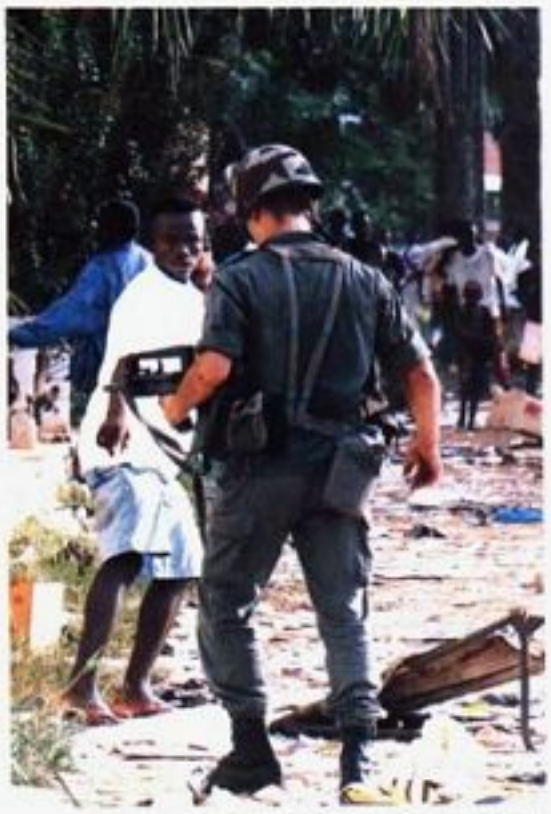
正式國名：阿富汗回教共和國
地理位置：中亞
面積：647,500平方公里
人口：21,500,000(1996)
主要城市：首都喀布爾，人口1,424,400；堪達哈225,500；赫拉特177,000(1988)。
政府：總統拉巴尼(1993年1月2日就任)；總理希克馬蒂亞爾(1996年6月17日宣誓)；立法機構一單一制國會(毫無功能)
貨幣單位：阿富汗幣(15,500阿富汗幣=1美元，1996年7月)

AFRICA　非洲

1996年，撒哈拉以南的非洲地區度過了恐怖與希望並存的一年，蒲隆地和盧安達的局勢依然危機四伏，而另外在賴比瑞亞和索馬利亞的衝突仍未得到解決。在奈及利亞，人權和政治自由繼續遭到阿巴契政權的踐踏。從比較積極的方面來看，非洲民主的發展引起了人們新的關注。在1996年間，撒哈拉以南有17個非洲國家舉行了選舉。在諸如貝南、烏干達、辛巴威和尚比亞等國，反對黨及其領導人受到了種種限制或恫嚇，但國際觀察家認為，迦納和獅子山的選舉是自由和公正的。曼德拉總統於1996年12月簽署了南非新憲法，該憲法保證公開和民主的政治進程，以及廣泛的人權和自由。

在索馬利亞，艾迪德將軍1996年7月在首都摩加迪休與對立派別進行的一場戰鬥中受傷身亡。艾迪德1991年在推翻前總統巴雷的過程中曾起過至關重要的作用，並曾在1993年抵制聯合國維持和平行動。1995年聯合國部隊撤出以後，艾迪德接管了索馬利亞的部分地區，並一直在與對手展開爭奪摩加迪休和全國控制權的戰鬥。8月初，艾迪德的兒子、33歲的小艾迪德（原美國海軍陸戰隊士兵，擁有雙重國籍）接替了父親的職位。同年底，對立派別之間爭奪摩加迪休控制權的戰鬥仍在繼續，在12月發生的衝突中共有100多人喪生，數百人受傷。據說這場衝突是艾迪德的主要對手、控制摩加迪休北部地區的穆罕默德派別策劃的。此外，艾迪德武裝還面臨控制摩加迪休以東地區的原盟友阿托派別的威脅。艾迪德拒絕參加由衣索比亞組織的和平會談，此前衣索比亞成功地召開了由許多索馬利亞主要軍閥參加的會談。

在飽經戰爭破壞的賴比瑞亞，有關方面為執行和平計劃作出了新的努力。1996年4月，首都蒙羅維亞發生激烈戰鬥，1995年9月確立的停火遭到破壞。然而，在8月在奈及利亞阿



© Jean-Michel Turpin/Gamma-Liaison

在中非共和國政府的請求下，1996年春法國軍隊出兵鎮壓這個前法國殖民地叛亂士兵發動的暴亂。叛亂部隊要求政府支付拖欠軍餉。

© Frank Spooner/Gamma-Liaison

1996年一場異常嚴重的細菌性腦膜炎橫掃西非，造成數千人死亡。受感染者尤以兒童為多。

布札舉行的高峰會議上，賴比瑞亞的主要軍閥（泰勒、克羅馬、博利和強森）同意由前參議員佩里擔任臨時政府主席。使這些派別達成和解的西非國家經濟共同體（ECOWAS），對新的停火協議將結束已經造成15萬多人死亡的衝突，寄予了很高的希望。根據這項協議的有關條款，泰勒、克羅馬和博利都將成為由6人組成的臨時國務會議成員。臨時新政府負責籌備1997年5月舉行的全國大選，以及同年6月開始的當選政府政權交接工作。

從很多方面來看，12月舉行的迦納總統和議會選舉是對羅林斯統治的一次公民複決。羅林斯是1981年在一次政變中首次上台執政的。1991年迫於外界壓力，他公開了政治進程，並在一年後恢復了多黨制選舉政治。1996年12月，羅林斯以57%的得票率再次當選總統，任期4年。反對黨領袖庫福爾贏得了40%的得票率。

而在議會選舉中，羅林斯派獲得了200個席位中的132個，庫福爾的兩黨聯盟則贏得了65個席位。迦納人民和外國觀察家認為上述選舉是公正的。

在辛巴威，一場造成政府與護士和初級醫生對立的激烈罷工於12月結束。這場罷工幾乎使許多城市醫院完全關閉，並造成多人喪生。辛巴威政府拒絕進行談判，也不肯履行它許下的提高工資的諾言。政府開除了所有罷工者，但不久就發現沒有人準備頂替他們。在許多辛巴威人看來，這是迄今為止政府越來越麻木不仁的又一例證，特別是在穆加比第三次當選總統（任期6年）的那一年內。

1996年12月，薩伊總統莫布杜在法國做完前列腺癌手術復元後，返回了首都金夏沙。在返回後的那天，他任命列科中將為參謀總長，接替在11月公開發表薩伊軍隊士氣低下，裝備不良的講話後被停職的蒙加上將。

至於薩伊政府所面臨的問題，則是在東部基伍地區，薩伊軍隊正在與班亞穆倫格（Banyamulenge）進行大規模的戰鬥。班亞穆倫格是卡比拉領導抵抗驅逐的薩伊圖西族反政府武裝。

1996年11月30日，獅子山總統卡巴（左）與叛亂份子領導人桑科（右）在象牙海岸阿比讓總統府簽訂了結束5年內戰的和平協議。象牙海岸總統貝迪埃（中）主持簽訂儀式。

© Clement N'taye/AP/Wide World Photos

非洲的民主

1989年柏林圍牆倒塌時，非洲只有5個國家（甘比亞、塞內加爾、辛巴威、波札那和模里西斯）稱得上是多黨制民主國家。在此後僅僅一年的時間，已有20多個非洲政府被迫開始實施一些類似的民主改革。宗教領袖、工會工作者、學生、人權活動分子以及其他人士在歷經近30年主要是獨裁的統治後，強烈要求非洲獨裁者為他們帶來經濟繁榮和政治穩定。在4年（1990年至1994年），撒哈拉以南有一半非洲政府舉行了多黨制選舉，三分之二的政府實施了某種程度的政治自由化，以回應「街頭」和國外援助國呼籲民主改革的越來越大的壓力。1996年舉行的一連串選舉以及預定將於1997年舉行的選舉，是始於一九九〇年代初訴求民主的「革命」帶來的結果。

民主與變革　1996年發生的事件突出反映了非洲民主成就的脆弱性。1996年1月，尼日民主選舉出來的政府在政變中被推翻，獅子山軍事統治者在政變發生後被最高軍事委員會所取代，不過這兩個國家的軍人政權均許諾在這一年末舉行總統大選。

1996年非洲是世界上選舉活動最頻繁的大陸，共舉行了17次競選，其中有軍人控制的選舉（查德、赤道幾內亞、甘比亞、尼日、蘇丹和獅子山）以及對一九九〇年代初在主張多黨制的民主運動中建立的政府（貝南、維德角、聖多美和普林西比及尚比亞）進行信任投票，等等。此外，還有一些選舉主要是對在辛巴威，烏干達和迦納長期執政的總統進行公民複決。

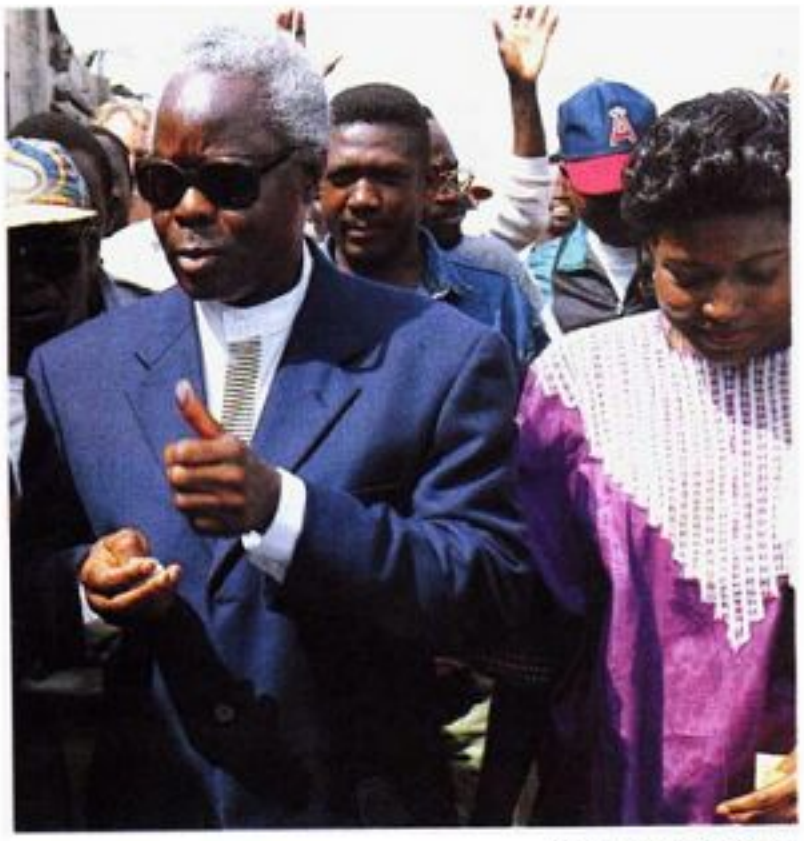
最出人意料的選舉也許發生在貝南。自從1991年國民會議剝奪了貝南獨裁者的權力，並成功地組織該國約30年來首次民主選舉以來，該國一直是民主改革的典範。5年後，貝南選民來了個大轉變，選舉前馬克思主義獨裁者克雷庫接任索格洛總統的職務。

自從1975年葛摩獨立以來，總統繼承權還是首次由自由和公正的選舉來抉擇，而不是取決於政變或暗殺。資深政治人士及爭取民主權力分享聯盟領導人阿卜杜勒卡里姆，3月以64%的得票率當選為新總統。其他兩個島國（維德角及聖多美和普林西比）在第二次多黨制總統選舉再次強調了它們實現民主的決心；在任總統再次當選。

尚比亞總統奇盧巴再次當選，並且他領導的多黨民主運動在議會中獲得了壓倒多數的席位，不過作為多黨制民主的倡導者，尚比亞的聲譽在選舉過程中遭到了玷污。由於奇盧巴政府通過的一項有爭議

© Clement N'taye/AP/Wide World Photos

在12月舉行的大選中，自1981年政變以來統治迦納的原空軍飛行員羅林斯，以57%的得票率當選為總統。據判斷，這次大選是公正的。



© AP/Wide World Photos

1996年3月24日，貝南憲法法院宣布1991年在大選中落敗的前軍事統治者克雷庫，在第二輪總統選舉中獲勝。

的法律規定候選人的父母必須在尚比亞出生，一些反對黨候選人（最引人注目的是前總統卡翁達）被排除在競選之外。此外，反對者還指責奇盧巴政府收買選票，並在選民名單中刪去了數萬個選民的名字。包括美國在內的國外援助國認為這些指責是可信的，足可以用撤回援助來威脅尚比亞。

軍事政權和爭取民主的鬥爭　軍人從政看號召舉行的選舉，大多數不過是想使早些時候在政變中獲得的權力合法化。毋庸置疑，許多選舉被非法行為玷污了。赤道幾內亞的姆巴索戈2月再次當選總統（得票率超過了98%），在此期間反對黨曾指責大選帶有舞弊行為，並呼籲抵制選舉。（4名反對黨候選人中最後有3名退出了選舉。）外國觀察家拒絕參與觀察選舉活動。

在3月舉行的蘇丹10年來的首次「全國」大選中，1989年在伊斯蘭軍事政變中上台執政的巴希爾中將以76%的得票率當選為總統。在此之前政黨已被取締，並且反對者稱壓迫和舞弊行為很普遍。此外，從範圍上看，在蘇丹南部的內戰未平息下來的時候，這次選舉很難被視為全國性大選。

7月尼日舉行的總統大選漏洞百出，以致於有些人把它比作一場政變。全國選舉委員會在投票結束前被解散，保安部隊「攻占」了投票站，他們趕走了政黨代表，並沒收了投票箱。工會的抗議活動未能奏效，1996年1月在政變中奪取政權的選納薩拉上校宣布就任總統。1994年7月在政變中推翻前總統貝瓦拉的甘比亞國家元首賈梅上尉，1996年9月以超過60%的得票率當選為總統。在公布選舉日前僅幾個星期，甘比亞才解除一項禁止政治活動的禁令，但這項禁令對過去控制甘比亞政壇長達20年的3個政黨仍有效力。

在獅子山，儘管1996年1月爆發的軍事政變和內戰已經迫使該國一半的居民流亡國外，但是軍方在總統大選中仍主動向文官交出統治權，前文職官員和外交官卡巴在這次大選中獲勝。

現任總統繼續執掌大權　查德歷史上首次多黨制總統選舉的結果確認德比再次當選總統，但選舉結果表明，人工計算的選票與電腦統計結果存在重大誤差。在第一輪投票中落敗的反對黨候選人稱這次選舉存在嚴重的舞弊行為。

3月，辛巴威人第三次推選穆加比就任總統，任期6年。令人奇怪的是，雖然穆加比的兩個競爭對手未對他構成嚴重威脅，但是他和他領導的辛巴威非洲民族聯盟（愛國陣線）認為，必須防止出現任何一個真正的反對派。政府控制的新聞媒體支持穆加比總統，對他的對手則置之不理。在野兩人受到很大的騷擾，因此退出了大選。參加投票的選民只占31%，從而引起了人們對辛巴威民主前景的憂慮。

儘管穆塞韋尼統治烏干達已長達10年之久，但是他在5月仍以74%的得票率首次「當選」總統。人們普遍認為這是一次「無證黨」選舉，因為候選人只允許以個人身份參加競選，並且不能舉行集會。國際觀察家指出，儘管這次選舉的進程受到了限制，但是總的來說，投票結果是公正的。

實現民主的長遠前景　在一個政治不穩定和獨裁統治比較典型的大陸，在非洲廣泛推行選舉政治體現了巨大的進步。儘管存在下述事實，即以西方的民主傳統來看，其中許多選舉並不是完全自由和公正的，但是作為政權更選的最可靠方式，選舉仍在逐步取代政變。當然，光靠自由和公正的選舉本身並不足以滿足民主的各項要求。如果要發展民主文化，還必須鼓勵發展構成立憲民主基礎的各項原則，如承認反對黨、堅持法治和承擔責任等。例如，南非在鼓勵透明的政治進程、新聞自由、司法獨立、尊重少數民族和自由公正的選舉方面所作的努力已經為非洲其他國家樹立了重要榜樣。一些地位牢固的領導人已經公開對曼德拉的聲望以及南非在世界上受到的關注表示不滿。然而，對撒哈拉以南非洲的許多反對黨領導人和其他人士來說，這些進步已經成為更加樂觀的未來的象徵。

特別報導／非洲

蒲隆地和盧安達的混亂局面

在1996年，蒲隆地和盧安達仍就處在暴力和其他問題的困擾之中。由於這兩個國家胡圖族多數民族與勢力強大的圖西族少數民族之間的種族衝突愈演烈，這場爭鬥看來無法得到解決。由於胡圖族痛恨圖西族的「專制種姓」地位，這場衝突更加惡化。這種地位過去在比利時殖民主義者的偏頗對待下得到了加強。

背景 1962年獨立時，執行強硬路線的圖西族政府奪得了蒲隆地政權，而胡圖族則通過政變控制了盧安達。種族仇恨導致這兩個國家不時爆發極端恐怖活動：1963年，盧安達估計有1萬名圖西族人被殺害；1972年，蒲隆地有數十萬名胡圖族人慘遭橫禍；1993年，當蒲隆地第一位胡圖族總統在圖西族發動的一場未遂政變中被暗殺後，種族間的暴力活動造成數萬人喪生；另外在1994年不到3個月的時間裡，在歷史上最嚴重的一次種族大屠殺事件中，被殺害的圖西族人多達50萬，一些溫和派胡圖族人也慘遭殺害。

隨著大屠殺事件接二連三地發生，這兩個世代結仇的部落仇恨急劇上升。從1994年到1996年間，共有數百萬人被迫逃離家園，流亡到薩伊、坦尚尼亞和烏干達等周邊國家。圖西族和胡圖族雙方不僅害怕對方報復，而且擔心本族內部的極端份子殘害支持和解的人士。

新的擔心 1996年初，有人曾擔心蒲隆地進行了多時的內戰，可能演變成一場類似1994年發生在盧安達的大規模種族屠殺事件。在這場內戰中，估計每個月有1000人慘遭殺害。圖西族控制的軍隊實際上已經與聯合政府處於交戰狀態，並在7月成功地策劃了一場政變。在這次政變中，胡圖族總統恩蒂班通加尼被廢黜，圖西族少校布約亞接替了總統職務。此外，這次政變還迫使胡圖族政府的部長們到布瓊布拉的歐洲各國駐首都大使館尋求避難。外交官和人權組織披露說，政變發生後，軍隊隨意逮捕和殺人的現象越來越多。肯亞、烏干達、薩伊、坦尚尼亞和盧安達等非洲國家的領導人同意對蒲隆實行經濟制裁，直至憲政得以恢復。在此之前，這些國家的領導人一直試圖通過斡旋達成和解協議。隨著局勢的惡化，許多外國外交官和人道主義者撤離了這個國家。

指責和否認較小規模的經常性屠殺，繼續在盧安達政治鬥爭中居於主導地位。聯合國駐盧安達代表團（UNAMIR）最後一支部隊於4月撤出，對此持失望和擔憂態度的人有之，贊同者亦有之。關於盧安達的國際法庭繼續在海牙召開會議，呼籲國際社會提供更多的調查員，趁記憶還未淡忘，為1994年種族大屠殺的有關細節提供佐證。與此同時，過去兩年因屠殺罪而被捕的估計約8.5萬胡圖族人仍關押在監獄內，而未送上法庭審判。

當薩伊地方當局在難民營內的胡圖族極端份子的煽動下，試圖驅逐世世代代居住在薩伊東部的圖西族人時未遂，這種局勢變更加混亂不堪。這些薩伊圖西族人不僅成功地進行了抵抗，而且打敗了紀律不嚴的薩伊軍隊，並攻占了薩伊東部與盧安達接壤的多座城鎮。這種日趨不穩的局勢以及國際上的壓力，使60多萬胡圖族難民不得不離開他們居住多年的難民營，並穿過邊境返回了盧安達。一些可能參與1994年殘殺圖西族行動的胡圖族好戰份子擔心受到報復或起訴，因而沒有返回家園，而是逃往薩伊農村隱匿。當盧安達難民開始從薩伊返回家園時，坦尚尼亞宣布，居住在其境內難民營估計約60萬盧安達難民也必須作好遣返準備。在這些難民中，數十萬人為逃避遣返，於12月逃離了難民營，不過他們最終還是開始踏上了返回盧安達的歸程。

被迫返回盧安達的胡圖族人受到了種種驚嚇。對盧安達圖西族人來說，100萬胡圖族人返回同樣令他們感到害怕。無論在盧安達還是在蒲隆地，從長遠來看，人口占少數的圖西族繼續居於統治地位看來是行不通的；然而，作為在大屠殺中首當其衝的少數民族，圖西族不大可能主動把政權交給它害怕的多數民族胡圖族。在沒有現成解決方法的情況下，許多人在想，國際社會是否願意挺身而出強制推行自己的解決辦法。參見LAW；REFUGEES AND IMMIGRATION；ZAIRE.

AGRICULTURE 農業

1996年世界幾個地區的氣候皆欠佳、糧食庫亦存持續下降，給世界從事農業的社會提出了挑戰。即使如此，農業社會還是滿足了對更高價值的食品和工農業產品日益增長的需求。美國政府政策的改變和新的技術有助於農業部門對付環境方面越來越大的挑戰，另外，也有隨著擴大農業耕作活動、在農業地區的郊區進行開發，和公眾對環境意識的增強而來的種種限制的問題。新的生物技術產品則引起了消費者對於遺傳工程產品安全性的擔心。

世界的狀況

供應、產量和價格 全世界每年所

使用的小麥、稻米和飼料穀物的庫存降低到破紀錄的水平，這種情況引起了人們的嚴重關切。儲備糧供應接近告罄，使得農業官員去調查世界糧食保障狀況，並研究對於收入較低的發展中國家糧食供應的影響。對於撒哈拉以南非洲地區的影響特別令人擔心，那裡的糧食供應長期以來都是短缺的。

穀物的價格飛騰，達到破紀錄的水平，這意味經濟援助提供的同樣數目的美元有時購買的穀物比一年前要少一半，隨著歐洲聯盟對穀物出口抽稅、不鼓勵外運，亞洲的環太平洋地區的購買者擔心美國可能被迫限制穀物出口。如果實行出口禁運，那將對環太平洋地區的牲畜飼養業產生嚴重的負面影響。

到1996年晚秋，美國農業部估計，世界飼料糧的產量將比去年增加十分之一。全球的小麥產量比1995年增加11%，稻米的產量增加了2%。世界油菜籽的產量提高了1%。對作物的收穫所作的估計表明，到1997年仲夏，全世界的小麥和飼料糧的庫存將有適度的增加，而油菜籽的庫存預計將降到歷史的最低水平。

穀物產量在西歐、加拿大、中國、俄國、北非、澳大利亞和美國，以及幾個較小的穀物生產國都有所增加。加拿大、中國和歐洲收穫的油菜籽比1995年少。據估計世界棉花產量下降了5%。

家畜和家禽的產量在中國繼續擴大，因為這個國家的經濟和消費者的收入仍然處於強勁的上升趨勢。中國連續兩年是一個飼料糧淨進口國。兩年前，它是世界上第二大飼糧出口國。中國儘管有些地區遭到嚴重的水災，在這一年期間，該國的穀物產量仍有適度增長，稍稍減少了它對於進口穀物的需要。經濟學家預測，中國對於肉類和穀物需求的迅速增長，在下個十年將擴大對於穀物的進口。在亞洲鄰近地區，穀物的收成一般而言是良好的。

西歐大部分地區的穀物收穫是良好的，歐洲聯盟國家和北非收穫的增長破了紀錄。由於農業收穫的增加，歐洲聯盟在這年的年底重新對小麥和大麥實行了出口補貼。

東歐的穀物產量比前一年稍有減少，但是差不多可以滿足國內的需要。俄國和鄰近國家的農民繼續朝著市場經濟調整。化肥、零部件等這些關鍵投入的供應不足，以及有些地區的天氣惡劣限制了產量的增加。儘管有一些問題，這個地區的穀物產量有了適度的增長，預計將減少小麥的進口。澳大利亞的小麥和大麥的收成，由於風調雨順而增長很大。撒哈拉以南非洲地區在繼續為增加其穀物產量而努力，而人均供應量在這一年稍有

俄克拉荷馬州的麥農悲傷地查看田地。雨水不足的俄克拉荷馬州、德州，以及科羅拉多州和堪薩斯州局部，使1996年美國的冬麥收成荒涼。

© David Longstreath/AP/Wide World Photos

下降。在拉丁美洲大部分地區，天氣比前一年更有利於農作物的生產。

貿易政策 佛羅里達番茄種植者抗議，由於簽訂北美自由貿易協議的結果而進口廉價的墨西哥番茄。在檢查了可比價格之後，對於進口的墨西哥番茄定出了最低允許價。有些貿易分析家擔心，美國對自由貿易所作的這些調整可能導致對其他的裁制。在加拿大，奶製品業能夠實行一定的保護措施而不進口美國的奶製品，在此之前加拿大貿易委員檢查了北美自由貿易協定並發現一項有允許實行這樣的保護的條款。由於美國小麥種植者發出了抱怨，對於加拿大向美國出口的小麥制定了上限。歐洲聯盟在這年的年底恢復了對於穀物出口的補貼，這對美國造成了壓力，使其恢復了加強出口計劃力。在初春，俄國由於擔心所謂美國肉類檢查制度有缺陷而暫停進口美洲的家禽。同中國侵犯美國知識產權有關的問題使得人們擔心中國可能進行報復，對於購買美國農產品實行限制。在這年年末，中國以美國家禽有潛在的疾病為由限制進口美國的家禽。

狂牛症 西歐研究人員發現新的證據，表明一種牛海綿狀腦病——狂牛症——可能通過肉食傳染給人。這種新的疾病來源於英國牛，而且據信是由於餵了病羊的副產品作成的飼料而引起的。結果為了防止這種疾病的蔓延而加強了飼料的管理制度。另外還計劃屠宰英國的牛群，以消滅這種疾病。其他歐洲國家限制了進口英國的牛肉，因此牛肉在歐洲的消費銳減。人們找到了十多年前從英國進口到美國來的牛，並進行了檢驗，以便確信沒有這種疾病的證據。

美 國

家畜飼養業 美國豬飼養業繼續朝著大規模、資本密集型生產和科學地並發遺傳學的方向轉移，以連續不斷地提供高質量、低脂肪的豬肉。飼料價格飛漲加速了朝著這一體制的轉變，因為這一體制對飼料的利用效率要高些。在新的豬的飼養地區，如俄克拉荷馬、猶他、科羅拉多和北卡羅來納，產量繼續有適度的擴大。在一些較小的和中型的豬的飼養商，選擇以高價出售自家種植的飼料糧，依靠穀物收入退出豬肉生產的時候，朝著數量較少、但是規模更大的豬肉生產商發展的趨勢也在加速。

由於對外出口政策限制較少和外國消費收的增長，美國的牛肉、豬肉和家禽的出口在繼續迅速增長。美國的牛肉和豬肉生產商特意為日本市場開發了高質量的動物和肉類。俄國和中國成了美國家禽的主要市場。俄國人喜歡雞腿肉，這將為美國消費者最不喜歡的這類家禽肉提供一個市場，中國也是美國不大喜歡的幾類家禽的一個重要市場。

美國家畜飼養業有三個部分——牛犢育肥生產商、飼養牛犢達到上市標準的圍欄育肥地，以及牛奶業，在這些部分中，第一部分受到嚴重的經濟壓力。由於在這年的頭四個月嚴重乾旱使得大草原南半部受到了破壞，造成了巨大的損失，飼料價格猛漲，達到了破紀錄的程度，因此圍欄育肥地不願意購買牛來育肥，而育肥牛的價格比兩年前就下降了40%。聯邦農業計劃為了有助於減少財政損失、提供緊急草地和購買飼料的信貸而進行了調整。為學校的午餐計劃而購買的牛肉增加了，以利用低廉的牛肉價格和有助於在財政困難時期支持對牛肉的需求。在某些情況下，這種援助對於牧場主人而言，是繼續辦下去，還是迫使牧場主在成功地從事農牧業幾十年之後退出這一行業，具有決定性的作用。到年中，旱災終止了，但是高的飼料價格繼續使育肥牛的價格不景氣。

圍欄育肥部分由於飼料價格高漲，經歷了幾個時期的巨大損失。牧場主等人對於把屠宰工廠的所有權集中在為數較少的公司手中繼續表示擔心。美國農業部發表的一項涉及面很廣的研究報告發現，儘管所有權集中了，這行業仍然競爭性很強。同牛肉業遭受到的嚴重而且有時是強烈的經濟壓力形成對照的是，牛奶部門由於對於像奶酪這樣加工奶製品的需求越來越高，而保持著全面贏利的局面。

穀物供應、玉米和莊稼 在1996年頭9個月期間，穀物的供應有限和玉米價格高漲，使得美國的玉米加工銳減。這是在20多年中，美國玉米加工第一次實際下降。由於玉米價格高漲和無法同以石油為基礎的產品相競爭，因此加工廠商減少了將玉米轉換成乙醇作為汽車燃料和汽油增氧劑。把玉米加工成清涼飲料和加工食品的甜味劑的業務在繼續擴大。儘管小麥價格高漲，美國內小麥加工——主要是加工成麵粉和穀物產品——並沒有多大變化。

全國的水果和蔬菜種植者，以適度的價格向消費者提供大量產品。在大多數地區，有利的氣候使得新鮮蔬菜和冷凍罐裝的加工蔬菜獲得良好收成，柑橘的供應是比較大量的。

立法 美國國會通過了對美國農業政策進行全面改革的法令，柯林頓總統簽署了這項法令。長期以來執行的對主要穀物作物和棉花的生產實行控制的作法取消，同時取消的還有對農民實行的收入保護補貼。在價格低的時候，給農民的這種補貼就高，價格高的時候就低。政府在7年中向農民提供持續下降的市場過渡費，以幫助克服增加的市場風險。還開展了新的作物保險，使得農民確保收入，而不是每英畝的產量。長期以來實行的穀物儲備計劃取消了，這項計劃是在收成不好的時候提供飼料糧和食品糧的儲備供應。

對環境的擔心 在美國的農業中，對於環境注意的方面包括：大規模經營家畜飼養業產生的糞便和氣味問題，在變化中的土地長期休耕計劃的重點，沼澤地的定義和對它的保留，以及在聯邦土地上放牧對環境的影響。由於糞便流淌和豬的生產造成的地下水污染的一些問題，有些州加緊了對於大規模家畜飼養單位的管理。研究人員在研究管理圍欄育肥地產生的廢物而對環境無害的方法，以及減少圍欄育肥地的氣味的新方法。

土地新參加或者重新參加10年保護區計劃的重點，與以前側重農業生產控制和減少土地流失的要求形成對比，更多地轉向保護水的質量和改進

野生動物的環境。在這年期間，通過增加費用繼續進行減少在聯邦土地上放牧工作。提高費用會減少在公共土地上的放牧。

生物技術產品 種子業推廣了抗玉米蛀蟲的基因改性玉米品種。玉米蛀蟲鑽食玉米穗，使這種植物長勢減弱，影響玉米籽粒的發育，有時使得玉米穗在莊稼收穫之前就掉在地上。昆蟲學研究表明，這些昆蟲是造成減產的主要根源。種子業還推廣了抗除草劑的基因改性大豆品種，特別是抗被稱為一掃光的用途廣泛的除草劑。這項研製工作對染草的控制更加有效。

種子公司還開發和推廣了比傳統的玉米含有更高的玉米油和氨基酸的玉米品種。這種新的玉米是特意為豬肉生產對營養的需要而開發的。為在商業渠道中將新玉米品種和常規的品種分開而作了一些安排。

由於各個農田地區內的土壤類型和肥沃程度不同，因此農業學家繼續開發詳細安排穀物生產和調整投入用途的技術。開發這種技術是為了滿足全世界對穀物日益增長的需求，而不採用投入更多對環境有影響的土地的辦法。

ALBANIA 阿爾巴尼亞

1996年，阿爾巴尼亞執政的民主黨在議會和地方選舉中獲得了決定性的勝利，因而鞏固了它的地位。不過，政府由於操縱選舉，破壞人權而遭到國際社會的嚴厲抨擊。阿爾巴尼亞在經濟方面繼續取得重大進展，並改善了同許多歐洲國家和北大西洋公約組織(NATO)的關係。

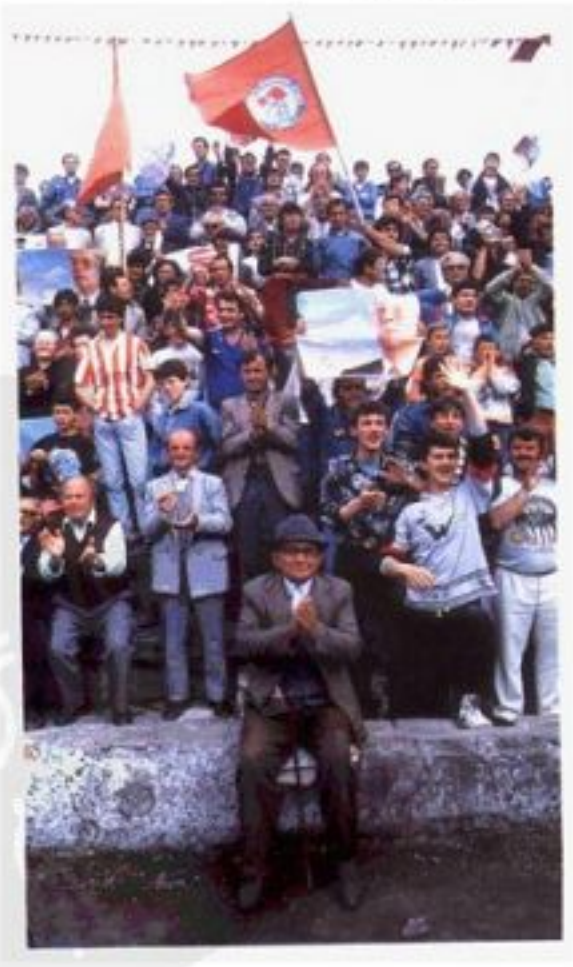
政治地位鞏固 執政的民主黨加強了它的政治地位，但由於它的反民主傾向而遭到國際社會日益增加的抨擊。許多人權組織認為，阿爾巴尼亞舉行第一次自由選舉五年後的今天，這個國家的人權仍然遭到嚴重的破壞，其中包括：言論和結社自由受到限制、法律制度被人操縱、警察暴行時有發生。政府以政治迫害和鎮壓平民的罪名逮捕了前共產黨政權的一些成員，其中包括前總統阿利雅(Ramiz Alia)。地拉那還根據一項關於前共產黨高級官員在十年內不得競選公職的法律，禁止數十名候選人參加大選。

4月，據認為同貝里沙總統(Sali Berisha)關係密切的謝胡(Tritan Shehu)當選為民主黨的新主席。在5月的議會選舉中，民主黨在大多數選區獲得絕對多數，在由140人組成的人民議會中贏得122席。社會黨獲得10席、共和黨3席、捍衛人權希臘族少數黨3席，以及國民陣線黨2席。監督選舉的國際人士發現選舉過程中有一些嚴重的不正當行為，建議在一些選區重新舉行選舉。民主黨拒絕了這種要求。社會黨聲稱，如不舉行真正「自由公正的」選舉，他們將抵制新的議會。梅克西(Alecksander Meksi)重新被任命的總理。政府新設一個民營化部。

在10月舉行的地方選舉中，民主黨進一步加強了它的地位。它獲得了選票的88%，控制了37個區和絕大多數鄉鎮政務委員會。其餘的地方席位分散在社會黨、社會民主黨、國民黨和希臘族少數黨中間。政府又一次由於在選舉中的不正當行為，壟斷大眾傳媒和操縱選舉委員會而遭到批評。

阿爾巴尼亞執政的民主黨成員在選舉以前舉行的大會上表示他們的忠心。該黨在1996年的議會選舉和地方選舉中加強了它的地位。

© Facelly/Sipa Press



阿爾巴尼亞・要覽

正式國名：阿爾巴尼亞共和國
地理位置：南歐的巴爾幹半島
面積：28,750平方公里
人口：3,300,000(1996)。
主要城市：首都地拉那，人口244,200(1990)。
政府：國家元首——總統貝里沙(1992年4月就任)；總理梅克西(1992年4月就任)；立法機構(一院制)——人民大會，140席。
貨幣單位：新列克(111.710阿富汗幣=1美元，1996年6月)。
國內生產毛額：3,800,000,000美元(1994)。
經濟指標(1992=100)：消費者物價，總指數244.4(1995)。

經濟取得進展 阿爾巴尼亞仍然是歐洲最貧窮的國家，然而它的經濟依然屬於增長最快之列。人們再次估計，它的國內生產總值增長幅度約為10%，而預算赤字只占國內生產總值的7%。通貨膨脹年率下降到6%左右，外國投資大幅度增加。官方估計的失業率已經下降到14%左右，但是北方工業地區失業人數幾乎占了有勞動能力人口的50%。

阿爾巴尼亞傳統的工業基地大都陳舊過時，沒有競爭力，無法吸引外國投資者。由於麵包、煤氣和其他日用品的價格上漲，去年發生了一些工潮。政府投資兩億多美元重建公路。歐洲一些國家的政府答應幫助阿爾巴尼亞改造它的破爛不堪的基礎設施。例如，德國已經提供資金來改善阿爾巴尼亞老舊的供水系統。

國際關係 3月，貝里沙總統同希臘簽署了友好合作條約。在多年同雅典發生糾紛和衝突以後，現在地拉那保證尊重在阿爾巴尼亞的希臘少數民族的人權，而希臘政府則同意調整非法進入希臘的大批阿爾巴尼亞移民的

地位。這項雙邊條約還旨在促進兩國之間的軍隊關係和經濟關係。它的簽署已使兩國邊境的來往增加。

地拉那同北約(NATO)的一些成員國簽署了軍隊合作協定。法國同意培訓阿爾巴尼亞軍隊，舉行聯合軍隊演習和提供軍隊裝備。德國也對阿爾巴尼亞執行了一系列軍隊合作項目，包括舉行軍隊演習和協助阿爾巴尼亞軍隊建立現代化的指揮系統。與此同時，美國向地拉那提供了一億多美元的軍隊裝備。

阿爾巴尼亞極欲早日加入北約，但人們認為目前時機尚不成熟。政府大力加強同北約的接觸，以便使它成為一個合適的未來候補者。7月，在阿爾巴尼亞舉行了代號為「96和平鷹」的多國軍事演習，參加者有美國、土耳其、希臘、義大利、馬其頓、羅馬尼亞和斯洛文尼亞等國的軍隊。這次演習是在北約和平伙伴計劃的框架內舉行的。8月，阿爾巴尼亞和美國兩國軍隊舉行了聯合軍事演習，代號為「96救世鷹」。這次演習的重點是維持和平和搜索救援行動。阿爾巴尼亞軍隊還參加了在波士尼亞的維持和平使命。

ALGERIA 阿爾及利亞

在1995年11月大選中獲勝的澤魯阿勒(Lamine Zeroual)總統主持了一系列政治磋商，終於導致1996年11月的憲法全民投票。然而全國的暴力行動並未因此而稍減，因為激進的伊斯蘭好戰分子繼續實行恐怖統治。

政治磋商 澤魯阿勒發起了他所謂的「全國對話」，於4月召集政界領袖和社會名流共商阿爾及利亞未來的政體。日程中包括：在議會選舉以前，修改憲法和選舉法。5月，總統宣布了他所贊同的改革時間表：11月舉行憲法全民投票；1997年7月以前舉行議會選舉；1997年下半年舉行地方選舉。有幾個政黨有不同意見，認為議會選舉應為當優先舉行，修改憲法應當屬於選舉產生的議會的職權範圍。

在7月，繼續舉行對話期間，政府宣布：在被徵求意見的人當中，多數人贊成總統的計劃。隨後，政府於9月14、15日主持召開了一次大約有1,000名代表參加的「全國和解會議」。社會主義力量陣線和爭取文化與民主聯盟在野黨抵制了這次會議。但這次會議通過了總統的方案。賦予總統更大權力的新憲法文本於10月公之於眾 。對憲法作的重大修改包括：禁止利用宗教或語言作為組建政黨的基礎；還規定成立議會的第二院和建立一個國務委員會。政府說，11月28日，85 %的選民表示同意這部憲法。但是在野黨領袖指責全民投票中有舞弊行為。

暴力行動繼續不斷 當澤魯阿勒總統致力於重新建立政治上的合法性時，伊斯蘭恐怖分子則繼續施虐於平民百姓。2月11日，一枚汽車炸彈在阿爾及爾的新聞大廈爆炸，炸死職工18人，其中包括獨立的《阿爾及爾晚報》的3名記者。這使1993年5月以來死難的新聞工作者人數上升到58人。同一天，另一枚炸彈在阿爾及爾市的巴布烏埃德區(Babel Oued)市政廳爆炸，使41人受傷。

3月，伊斯蘭武裝集團在伊斯蘭根據地布利達(Blida)附近的一個寺院里綁架了七名特拉伯派修道士，並於5月把他們殘酷地殺害。以促進各教派之間對話而聞名的克拉維里(Pierre Claverie)主教於8月被殺害，著名歌星阿齊茲(Cheb Aziz)則於9月被殺害。10月，在南方設置路障，使34名公共汽車乘客死於非命。伊斯蘭拯救陣線譴責伊斯蘭武裝集團的這些恐怖行動，並作出姿態，表示願同政府談判。但政府拒絕吸收伊斯蘭拯救陣線參加對話或全國性會議。

政府和政黨事務 總統於1995年12月31日任命烏葉海亞(Ahmed Ouyahia)為總理。烏葉海亞以前是外交官，並擔任過總統辦公廳主任；他現年43歲，是最年輕的總理。他的內閣留任了上屆政府的許多成員，但也吸收了哈馬斯黨的兩名代表和復興黨的一名代表，他們執掌較次要的部。9月，總統表示願意其他一些在野黨在政府任職，但是，社會主義力量陣線、爭取文化與民主聯盟和爭取民主運動拒絕參加，於是這個建議被擱置起來。

民族解放陣線的領導機構也進行了改組。在1月舉行的會議上，中央委員會解除了麥赫里(Abdel hamid Mehri)的領導職務。自1992年取消議會選舉以來，他一直領導這個在野黨。在改良派和保守派進行的一次相差無幾的表決中，中央委員會選舉保守的本哈穆達(Boualem Benhamouda)擔任總書記職務。本哈穆達立即宣布，民族解放陣線將同在1995年1月組成聯合陣線的其他在野黨決裂。他顯然是打算使該黨同澤魯阿勒政權結盟。而在3月舉行的社會主義力量陣線年會上，艾哈邁德(Hocine Ait Ahmed)則保住了他的領導地位，易名為該黨主席，同時提名德拜利(Seddik Debaili)為該黨第一書記。

對外政策 阿爾及利亞改變過去的政策，參加了3月美國和埃及在埃及的沙姆沙伊赫(Charm el-Cheikh)主持召開的高峰會議。不久以後，負責近東職務的美國助理國務卿佩萊特魯(Robert Pelletreau)訪問了阿爾及利亞，

阿爾及利亞・要覽

正式國名：阿爾及利亞民主人民共和國
地理位置：北非
面積：2,381,740平方公里
人口：29,000,000(1995)。
主要城市：首都阿爾及耳，人口1,483,000；奧倫549,000；君士坦丁438,000(1987)。
政府：國家元首——總統澤魯阿勒(1994年1月就任)；總理烏葉海亞(1995年12月31日任命)
貨幣單位：阿爾及利亞第納(55.095第納=1美元，1996年6月)。
國內生產毛額：97,100,000,000美元(1994)。
經濟指標(1990=100)：消費者物價，總指數334.6；糧食347.1；工業生產86(1995)。
對外貿易：進口9,200,000,000美元；出口9,100,000,000美元(1994)。

這是自1992年以來美國高級官員對該國的首次訪問。他既會晤了政府官員，也會晤了在野黨領袖。

聯合國把在西撒哈拉的維持和平部隊大部分撤走，這使澤魯阿勒感到不安。於是，他率領阿爾及利亞代表團參加了7月在喀麥隆的雅溫得舉列的非洲統一組織高峰會議，以便加強阿爾及利亞支持的波利薩里奧陣線(Polisario Front)在其同摩洛哥由於自決權問題而發生的糾紛中的地位。他還訪問茅利塔尼亞，旨在保持阿爾及利亞對西撒哈拉問題的影響。阿爾及利亞同摩洛哥的關係依然很緊張，這不僅是由於撒哈拉問題，而且還由於伊斯蘭反叛分子春季越過摩洛哥邊境大批滲入阿爾及利亞。儘管法國經濟援助減少，但阿爾及利亞認為法國外長德夏雷特(Herv'e de Charette)在8月的訪問是改善關係的跡象。澤魯阿勒總統在10月訪問了中國、東南亞和海灣國家。

經濟　沉重的債務和1995年的外貿逆差，迫使政府採取緊縮措施。勞工運動在2月舉行兩天大罷工，抗議政府的政策。失業率仍然很高。但人口增長率自獨立以來第一次下降到2%以下。1995-96的穀物收成是上一個農業年度兩倍；新發現了石油和天然氣；再加上外國投資不斷湧入能源部門；這一切預示著阿爾及利亞的經濟有著美好的前景。

ANTHOROPOLOGY 人類學

1996年，研究人員報導發現了兩種古猿的化石；根據一種新的年代測定技術測定，中國發現的人類直接祖先的化石的年代比原來測定的要早得多；化石分析發現，在人類演化家族的早期成員中，四肢比例差異很大。

古猿　兩次分別的化石發現，提供了關於在人類演化家族出現之前，生活在歐洲的類人猿的新線索。在土耳其中部的洞穴中發掘出980萬年的類人猿幾乎完整的上下頜和臉，發現者們確定這個類人猿屬安卡拉古猿。從前只存在這種古猿的頜和下部臉的碎片。

以土耳其安卡拉大學的阿爾帕古特(Berna Alpagut)為首的研究小組爭論說，這個新化石不同於任何其它化石或活的類人猿，它擁有面部、頜和牙齒特徵的布局。阿爾帕古特研究小組說，安卡拉古猿既不是現代猿也不是人類的直接祖先，它們大概在900萬年至800萬年前之間滅絕了。據科學家們說，在安卡拉古猿頭蓋骨上觀察到的解剖部分的異乎尋常的拼接是與這個理論相一致的：許多現在已滅絕的類人猿種是在大約1,800萬年前開始在歐洲和西亞演化的。

在西班牙，調查研究人員發掘出950萬年前已滅絕的稱為森林古猿的類人猿近乎完整的遺骸。這只古猿長臂短腿，寬闊的胸部上有一個大鎖

1996年考古學家宣布詹姆士鎮的原始城堡出土，這是北美第一個成功的英國人拓殖地。結構體遺跡已埋沒200年以上。數千個古器物也被發掘出來。

© Roger Richards/Gamma-Liaiso

骨，大手的手指長長而彎曲。西班牙薩瓦德爾的克魯薩卡特古生物學研究所的莫亞－索拉(Salvador Moya-Sola)和克勒(Meike Kohlker)斷言，骨分析表明，森林古猿繁衍了亞洲一種有親緣關係已滅絕的類人猿－西梵古猿，而最終導致了現代褐猩猩。然而，熟悉這個發現物的其他研究人員爭論說，森林古猿可能是非洲類人猿和人類演化家族的直接祖先，或者也許是所有後來的類人猿和人類的祖先。

北京猿人　一個科研小組得出結論：一批通稱為北京猿人的中國化石追溯到至少40萬年前，比人類學家們原先猜想的年代要早得多。多數研究一員把北京猿人歸入直立人種。如果這個修正的年代在進一步研究中得到證實的話，那將表明，在東亞出現現代人之前，世界上那個地區已有直立人存在了。以前對中國猿人的年代估計為20萬年至30萬年，這個年代估計說明，直立人和早期智人在東亞是同時並存的。

洛杉磯南加州大學地質年代學家顧德隆及其合作研究者，是根據對1921年首次發現化石所在地上面的土壤中的少量放射性釷和鈾的測定得出這個結論的。此前的年代估計是依據不那麼精確的對石化骨頭的分析作出的。

遠古人類　遠古人類與現代人類同屬於一個演化家族。對遠古人類的化石殘留物分析表明，這些遠古人類經過崎嶇不平的道路發展到了智人的直立姿勢。戴維斯加州大學的麥克亨利(Henry M.McHenry)斷言，在將近200萬年前出現人類直接祖先之前，遠古人類的四肢比例擺動不定多次。

最近在南非一個洞穴發現的化石表明，生活在280萬年至260萬年前的南方古猿非洲種與其體積相比，腿短臂長，與黑猩猩和其他很相像。然而，300多萬年前生活在東非的南方古猿非洲種以及包括稱為「露西」的殘骸在內，相對來說腿長臂短，跟今天的人類很相像。

ARCHAEOLOGY 考古學

關於古酒的新證據、澳大利亞發現的世界上最古老的岩石藝術，和中國發掘出的闡明毛紡之根的文物，是1996年考古學取得的突出成就。

東半球　古酒和埃及麵包及釀造在伊朗一個遺址發現了一個陶器碎片，經對碎片上的污跡的化學分析發現了已知的最古老的酒的證據，其年代在7,000年至7,400年前之間。這些污跡含有酒石酸和松脂的殘留物。酒石酸是一種只有葡萄才大量產生的物質。研究人員認為，松脂是用作酒的防腐劑和用於掩飾酒的辛辣味的。在這個新的發現之前，曾確定釀酒的最早年代約為5,500年前。

根據對3,200年至4,000年前的一些遺址上發掘出的乾麵包和有啤酒污跡的陶器碎片的研究，古埃及人把小麥加工製作麵包和釀造啤酒的方法比人們原先猜想的要先進。通過顯微鏡對麵包中的澱粉顆粒分析表明，麵包是由一種略加揉捏處理過的麵粉製成的。啤酒中的各種澱粉顆粒表明，埃及釀酒人使用穀物發芽，然後把者煮過的和煮過的麥芽混合在一起，最後發酵釀成酒。

澳大利亞開拓者　在澳大利亞西北部一個岩洞的出土物中發現有176,000年至116,000年前之間的石器，這個年代至少比原來估計的該大陸開始有人跡的年代早一倍。同一個遺址的一塊石片上刻有圓形的標記，據確定其年代在78,000年至56,000年前之間，這使它成了世界上最古老的岩石藝術。研究人員推測，人們也許早在135,000年前就通過海上從印尼到了澳大利亞，那正當冰期之時，冰期使海平面下降，縮短了那些陸地之間的距離。

古代的時間界線　一個科學家研究小組基於對土耳其一些遺址的樹的年輪序列的研究，提出了關於東地中海沿岸地區早期文明興衰的一個修訂年表。他們提出的時間界線是從公元前2220年至公元前718年，這個時間界線也許可以使得對美索不達米亞、埃及、希臘和羅馬早期文化的研究更精確。

葡萄牙的岩雕藝術　學術界對葡萄牙東北部發現的動物雕刻的年代發生了爭論。通過放射性碳對在這些雕刻上形成的礦石屋的年代測定以及對它們的侵蝕的顯微分析表明，多數雕刻的年代為3,000年或不到。但是，把動物雕刻圖的風格與西歐其它史前藝術品進行比較，多數雕刻的年代大約有20,000年之久。在這些岩雕附近施工修建一座堤壩的工作在1995年期間停下來了。官員們說，這個工程要等到爭論獲得解決後才會重新開工。

紡織之根　中國西部兩個遺址發掘出了保存得十分完好的3,000年的木乃伊，他們穿的衣服含有已知的最古老的喀什米爾線，這提供了關係先進的毛紡技術證據。喀什米爾線以其形狀、精細和粗細均勻如一為特色，它的存在表明揀選和精紡纖維技能的高度。一些木乃伊穿的是公元前720年的一種方格圖案的毛斜紋衣服。那個時候，中國的織機是織絲機，是為織絲而設計的，因而說明這些木乃伊屬於一個起源於歐亞大陸並發展了它自己的紡織技術的群體。

工具　以色列一個60萬年的遺址，發掘出了據認為是以當時居住在非洲的人類祖先所特有的風格製造的石器。也許由於一系列的人口遷移，把這種非洲文化傳統轉移到了中東。這個論點的進一步證據來自以色列的另一個遺址，這個遺址大約是100萬年前的一個遺址，調查研究人員發現了一種比較簡單的石頭工具，而這種工具以前是從同時代的一些非洲遺址發掘得知的。

一個研究小組發現，南太平洋里一長串島群的玻里尼西亞的史前居民，駕船漂洋過海採集適用於製作工具的岩石。對以前發掘出來的，石頭工具的化學分析表明，早在3,000年前，人們就從一個西玻里尼西亞島的採石場，運輸細顆粒玄武岩到位於1,610公里外的島嶼了。

塞爾特雕像　在德國法蘭克福附近的一個塞爾特人的墓裡，發掘出了一個2,500年與真人一樣大小的一個貴族雕像，這使人對塞爾特族社會有了新的認識。多數塞爾特族的藝術描繪的是神而不是真實的個人。這個沙岩雕像一度可能是站立在這個貴族埋葬地的頂上的。他手持盾牌，身穿盔甲，

頭戴桂冠和兩個角狀附屬物。這個墓內還有金項鏈、金手鐲、青銅衣服扣子和一個青銅杯子。

西半球

亞馬孫文化 巴西一個洞穴發掘出了大約11,000年前出現的與眾不同的熱帶文化遺物。這個遺址的居民追求一種迥然不同於大約同一時代居住在北美洲以狩獵採集為生的人的生活方式。這個洞穴的出土文物中有焦化的水果和熱帶樹的木頭碎片，以及魚、鳥、爬行動物、森林巨獸和水生貝殼類動物的化石。還發現了數團和數滴紅色塗料，大概是作洞穴壁畫用的。

石尖頭工具 考古學家道在西伯利亞發現了一個鋒利的石尖頭器，據認為這種石尖頭器製作的風格是遠在11,200年前北美洲所獨有的風格。可認為，西伯利亞這個製品的年代至少是8,300年以前的。如果進一步調查證實它的年代超過11,200年，這個發現物可能代表工具製作技術的先驅，這個技術是後來在有人跨過一度連接亞洲到阿拉斯加的大陸橋後傳到北美洲的。與此形成對照，如果這個石器的年代少於11,200年，那將表明，工具製作知識同時存在於西伯利亞和北美洲，或者也許在各大陸間傳播。

馬雅墓 研究人員發現了一個成年男人的墓，他們懷疑這個男人是1,500多年前的一個馬雅族人的統治者。這個墓是在貝里斯的古城拉米爾帕的遺址上發現的。與這個男人的殘骸一起，發掘者還發現了一個綠翡翠垂飾、鑲嵌黑曜岩的耳垂和放在這個男人嘴裡的一塊大翡翠石。雖然這個男人的身份仍然不明，可是科學家們認為，他可能是公元5世紀統治馬雅族的伯德·哈瓜爾(Bird Jaguar)。

年代最悠久的木乃伊 新的分析表明，1940年出土、貯存在內華達博物館的一具木乃伊大約是9420年前的，這樣一來，它便成為北美洲年代最悠久的木乃伊了。研究人員原來認為，這具保存得完好的木乃伊大約為2000年，但是經放射性碳對頭髮、骨頭和蓋在身體上的兩個鋪墊的測定，得到的估計年代要久遠得多。這具木乃伊是在內華達的一個洞穴中發現的，是一個約45歲男人的木乃伊。

岩石藝術 科學家們報導，在靠近德克薩斯州和墨西哥邊界的印第安人的岩洞中，有彩繪的薩滿教僧四周都是對人產生強大心理作用的植物畫面。這些岩洞至少是4,000年前的。這些畫面上畫的是薩滿教僧手持杆杖，上面繫著橢圓形、多刺的、類似於一種稱為曼陀羅的地區植物。

曼陀羅被低劑量服用後會引起迷向和幻覺。畫像還描繪了佩奧特掌——一種仙人掌，晒乾後吞服，它會引起幻覺。薩滿教僧顯然利用這些物質作為協助他們試圖與祖先或精神世界虛幻的人物聯繫的輔助手段。

ARCHITECTURE 建築

樸素的風格和財務限制仍在繼續影響1996年的建築業。該年度的獲獎建築反應了設計趨於簡單，建築物的改造、整修和擴建工程知名度有所提高。

樸素的風格 西班牙建築師莫內奧(Jose Rafael Moneo)榮獲1996年建築行業的最高獎普里茨克獎。評審委員會對莫內奧提出「材料和建築的實用性與建築師的想像力和創造性同等重要」的觀點表示贊揚。許多觀察家認為，評審委員評選莫內奧作為獲獎者，反映出實用主義在建築業日益抬頭。在過去的幾年裡，許多建築師認為，這項令人垂涎的獎項作為實現創作志向的象徵，是無法通過日益嚴格的建築成本控制和出於其他實用主義的考慮來獲得的。莫內奧的風格1993年已經在美國嶄露頭角，這反映在他設計的設在麻薩諸塞州韋爾斯利的韋爾斯利學院戴維斯博物館和文化中心上，這是一幢毫不鋪張浪費的直線式磚石結構建築，與校園環境十分協調。

此外，樸素的風格還表現在1996年美國建築師學會(AIA)評選的榮譽獎上，該獎項每年評選一次。在美國建築師學會評出的26項工程中，只有9項是大型建築（包括4幢經過改造的老式建築）。

財務緊縮 儘管建築數量穩步增加，擺脫了一九九〇年代初建築業不景氣的局面，但是建築公司的客戶仍在盡力控制成本，要求提高設計和建築效率。許多建築業的大客戶紛紛聘請顧問履行質量、承包商談判和設計成本評估方面的職責，這些任務過去一般由建築公司承擔。這些作法對最後的建築產生了深遠的影響。一九八〇年代通過豪華的總部大樓來炫耀實力的公司，現在正轉向表現樸實無華的外在風格。此外，各級政府部門在公眾的壓力被迫削減開支，對建築師和允許成本進行控制。

紐約市建築師在一次題為「城市的教訓：紐約最近的公共建築」的展覽會上，把市政府的資本撥款公布於眾。這次展覽會通過展出已建成的工程項目，展示居民生活質量的提高。這次展覽在當地展出後已移往位於華盛頓的國家建築博物館。

建築的改造和整修 對設計公司來說，建築的改造和整修工作是一個日益發展的領域。美國建築師學會承認這種趨勢在它授予的1996年榮譽獎獲獎項目中已經反映出來，不過該獎項兩年前並沒有注意到這種現象。在榮獲美國建築師學會榮譽獎的26項工程中，有11項是經過重新改建或整修的工程。一些獎項之所以授予值得注意的紀念館和公園，是因為它們部分再現了十九世紀和二十世紀交替時期伯納姆(Daniel Burnham)的重大城市規劃，如經過威斯同仁公司精心整修，具有巴洛克風格的芝加哥白金紀念噴泉，以及DLK建築公司改建的位於國會附近的高架橋和廣場等。貝勒公司因計劃修復上紐約州橫貫943公里的公園而獲獎，這項計劃將會再現具有170歷史的運河系統。

獲獎的大規模建築整修工程，包括弗蘭克公司對1879年建造的密西根州議會大廈(位於蘭辛)的改建工程，這項工程再現了該建築在鍍金時代(指美國南北戰爭結束後數十年)的裝飾風格。建築師戴維斯、布羅迪及同仁公司因把位於紐約市巴魯克學院、一幢1894年建造的著名工業大樓改建成圖書館而獲獎。另一方面，斯基德莫

爾、奧因斯和梅里爾公司為推廣室內音樂，對位於伊利諾伊州海蘭帕克、一幢具有92年歷史的破舊建築默里劇院進行了改建，並因此而獲獎。該公司一九八〇年代因承建多幢大型辦公大樓而更加聞名。法伊弗同仁公司因負責改建位於緬因州布倫瑞克的鮑登學院史密斯會館、一幢1913年建造的體育館而獲獎。該會館是一個學生活動中心，裡面裝滿了各種按固定格式布局的光彩奪目的裝飾物和具有未來主義色彩的燈具。規模最小的獲獎改造建築是位於加州聖莫尼卡、一幢一九三〇年代建造的樸實無華的別墅，該工程是艾森伯格建築公司負責改建和擴建的。

擴建工程　建築業中另一個發展迅猛的領域是對現有建築進行擴建，它與建築整修一樣，是與重視環境保護的時代一致的。獲得美國建築師學會頒發的榮譽獎的擴建工程很多，其中包括設在俄亥俄州托萊多的視覺藝術中心，以及克利門特和哈爾斯班德建築公司在紐約市賓州火車站進口處擴建的直線式亭閣等，前者是格萊同仁公司設計的，增建在新古典主義風格的托萊多藝術博物館之上，後者為用工業窗框製成的、露出鋼製構架的玻璃亭閣。建在喬斯林糖尿病中心之上、用金屬板和玻璃建成的三層擴建工程表明，埃倫茨書格同仁公司可以把兩種不同的美學標準融為一個視覺上十分成功的整體。該中心位於麻薩諸塞州的波士頓，是用混凝土澆注而成的建築。

小型工程　位於加州伯班克的華納兄弟公司所屬的一個日間托兒所，是榮獲美國建築師學會榮譽獎的建築之一，該工程由里奧斯同仁公司設計，意在促使兒童回憶起牧場式平房住宅。門澤建築公司為阿拉斯加州索爾多特納大街設計的方案，根本不是一座大樓的規劃，而是為街道標記、燈光和花圃設計的。羅恩同仁公司為維吉尼亞州夏洛茨維爾西大街設計的方案，提出在現有建築間建造「填充」式普通建築，以幫助一條滿目滄桑的街道重現生機，並因此而獲獎。紐曼合伙公司為康乃狄格州新哈芬第九廣場設計了類似的方案，把小型公寓樓空地上，以恢復多種風格的城市街道，與現存十九世紀末、二十世紀初建築相互融合的感覺。科普蘭建築公司在華盛頓州的西雅圖設計了一幢擁有20個單元的直線式玻璃牆建築，把生活空間和工作場所融為一體。

古典主義重新抬頭　儘管當代評論家斷定後現代派設計已經死亡，並且在各種獎項中也沒有體現出來，但是1996年仍出現了一些具有真正古典風格的大型新建築。例如，西姆斯建築同仁公司設計的、位於蒙哥馬利的阿拉巴馬州司法大樓，是按照位於華盛頓的哲斐遜紀念館仿造的。HOK體育設施集團設計的、位於科羅拉多州丹佛的庫爾斯運動場，是模仿古代球場建造的，運動場表面完全用沙石和黃色硬磚砌合而成。長期提倡古典風格

西班牙建築莫內奧（右圖）榮獲1996年普里茨克建築獎。莫內奧的作品包括位於馬德里的阿托查火車站（該建築因公用空間寬敞而聞名），下圖是該建物的空中鳥瞰圖。

Photos, The Pritzker Architectural Prize/The Hyatt Foundation

的建築師施特恩(Robert A.M.Stern)通過兩座教學大樓，證明了這種風格到底能走多遠。施特恩為位於夏洛茨維爾的維吉尼亞大學科達登商學院，設計了一座用紅磚和白色裝飾物建造、具有真正美國新古典主義色彩的現代化綜合樓。施特恩還為設在加州的史坦福大學建造了一座理查森羅馬式建築，該建築外部建有沉重的石拱門，具有寬敞明亮的特點。在古典主義設計的新浪潮中，最引人注目的也許是位於塔科馬的華盛頓州歷史博物館。穆爾／安德森建築公司借鑒附近具有古典裝飾風格的聯合火車站的拱形結構，建造了一座受到交口稱讚的建築，該建築看來是被當作一座十九世紀末、二十世紀初的綜合樓而建造的。

ARGENTINA　阿根廷

阿根廷的經濟目標1996年絲毫沒有改變，但是負責執行經濟目標的幾位部長的名字卻發生了變化。

政府與政治　由梅南（Carlos Saul Menem）總統領導的裴隆主義黨政府在這一年裡取得了少許的勝利，其中之一是1996年3月議會終於同意授予梅南總統提高稅收、降低工資或者削減開支的緊急權力。阿根廷的大債主國際貨幣基金會(IMF)向梅南施加了強大的壓力，要求他控制公共支出的成長，以此作為進一步獲得該基金會向阿根廷提供貸款以彌補收入短缺的條件。阿根廷的稅收由於長期的經濟衰退而急遽減少。

為了滿足1996年的經費開支需要，阿根廷政府必須每個月籌集到40億美元。重新恢復了對逃漏稅的查緝工作，並且採取了一些創新措施，例如要求人們出示在國外旅行或購買大宗物品時繳納稅款的證據。經濟部長卡瓦洛(Domingo Cavallo)自6月開始對國內稅收行業實施直接控制，並著手將若干機構予以合併或撤銷以削減總開支

經濟復甦的腳步姍姍來遲，在執法和立法機構之間產生了不一致的看法。內閣在政策以及人事安排的問題上也出現了分化。自政府內部傳出卡瓦洛貪污腐敗的消息以後，梅南就開始物色一位人選，以取代這位曾經不可或缺、對政治永遠有勃勃雄心的部長。卡瓦洛於1996年7月26日被免職。觀察家們把阿根廷消除了高通貨膨脹、在經濟狀況穩定的情況下實現了歷時4年創紀錄的經濟成長都歸功於這位卸任的經濟部長。

接任的經濟部長是中央銀行行長、比較正統的費南德茲(Roque Fernandez)。儘管1996年1～7月份的財政赤字達到33億美元，費南德茲並沒有改變政府的美元兌換計劃：8月間，費南德茲向行政和立法機構提交了總額達12億美元的新稅收方案。梅南總統認為打擊逃漏稅比加徵燃料稅和擴大增值稅的徵收範圍更有用。議會在9月底只批准了6億美元的新稅收方案。國際貨幣基金會在10月間免除了阿根廷的債務，估計1996年的財務赤字為60億美元，為1997年確定新的目標。

內閣的組成還受到了其他變化的影響。內政部長貝利斯(Gustavo Beliz)在1月間辭去了他在內閣和黨內擔任的職務，對裴隆主義黨內部普遍存在的腐敗現象發起猛烈抨擊。貝利斯後來以黨籍身分競選布宜諾斯艾利斯的市長。貝利斯的內政部長職務由科拉喬(Carlos Corach)接任。3月間，梅南的內閣首席部長和他的密友包薩(Eduardo Bauza)因健康原因辭職，由教育部長羅德里格斯(Jorge Rodriguez)接任。司法部長巴拉(Rodolfo Barra)因過去與一個極右青年組織的關係被揭

阿根廷・要覽

正式國名：阿根廷共和國
地理位置：南美洲南部
面積：2,766,890平方公里
人口：34,700,000 (1996)
主要城市(1991)：首都布宜諾斯艾利斯，人口2,960,976；哥多華1,148,305；聖胡斯多1,111,811；羅沙略894,645。
政府：國家元首(兼行政首長)——總統梅南(1989年7月8日就任)；立法機構——國會：參議院和眾議院。
貨幣單位：披索(.9988披索=1美元，1996年12月9日)。
國內生產毛額：270,800,000,000美元(1994, 購買力平價)
經濟指標：消費者物價(1995, 1988=100)，總指數321,465.1；糧食277,692.5。
對外貿易：進口，20,123,000,000美元；出口，20,967,000,000美元(1995)。

1996年8月，阿根廷工人在布宜諾斯艾利斯的五月廣場舉行集會，抗議梅南總統的經濟政策。9月底發生的另一次大罷工使這個國家的大部分地區陷入癱瘓。

© C. Carrion/Sygma

露以後於7月間下台，他的職務由司法部副部長哈桑(Elias Jassan)接任。最後，前不久在爭取出任布宜諾斯艾利斯民選市長的競爭中敗北的多明古艾茲(Jorge Dominguez)於7月接替卡米隆(Oscar Camillon)擔任國防部長。卡米隆是由於在厄瓜多和秘魯兩國1995年發生的邊界戰爭中允許法出售武器給厄瓜多而去職。

激進公民聯盟(UCR)在參議院中的三屆元老魯阿(Fernando de la Rua)6月30日以獲得占總票數近40%的戰績當選為布宜諾斯艾利斯的第一位民選市長。在任市長多明古艾茲由於裴隆正主義黨在執政期間造成的創紀錄的失業率、日漸加劇的貧窮、嚴重的經濟衰退和貪污腐敗等問題的影響，得票數位居第三。魯阿取得的勝利使成為激進黨爭取1999年總統選舉的內定人選，同時激進黨聯盟也重新取得了對首都的政治支配權。

這個國家的軍隊愈來愈令人擔心。維持陸海空三軍各部門預算合計不到開支總額的8%，軍隊的官兵人數急劇下降。海軍參謀長在3月間曾抱怨說，預算的削減使海軍的49艘戰艦中只有兩艘可以正常運作，而68架飛機中也只有15架能夠使用。一些軍事基地和兵工廠已被出售，辦公室和適宜耕種的土地也被出租了。三軍總參謀長7月間提出警告說，雖然國家還沒有處於不設防狀態，但是軍事預算已經到了不能再刪減的程度。

經濟　出口和儲蓄在歷時18個月的經濟衰退漸漸停止的過程中取代了由消費驅動的成長。1996年的出口成長幅度雖然不能與前一年的33%相比，但預計仍然可達到8%，出口額將超過220億美元。截至1996年5月為止，銀行的儲蓄和貸款活動已達到1995年的最高水準。

來自國外的自願資金流量在1995表現出毫無興趣以後，1996年開始回升。8月間公布的一項對投資者在2000年以前的投資意向進行的調查結果顯示，大約有240億美元的外來資金用在254項投資上，其中最大的投資項目分布在電信、汽車和能源等領域。汽車業中的多國公司宣布今後5年該公司在阿根廷的投資額將達37億美元。根據阿根廷和巴西1996年1月簽署的一項協議規定，兩國將以免稅形式做汽車和汽車零組件的交易。新的礦業管理規則草案已經進入第三年，該規則鼓勵外國人投資採礦業。有利的條件預計將會在今後5年內吸引到30億美元的外資，來開採安地斯山脈的銅礦和金礦。

勞工糾紛　梅南總統長期以來得自勞工組織的支持於8月間瓦解了。為了抗議政府在自由市場原則的基礎上實施經濟政策造成了至少17%的勞動力失業、生活水準降低、收入愈來愈衰退，布宜諾斯艾利斯爆發了一次24小時的總罷工。梅南總統和國際貨幣基金會推出將使「勞工市場更具靈活性」的措施，徹底摧毀了裴隆正主義黨與勞工組織50年前達成的諸如就業保障、遣散費和社會福利等勞工協議。這個國家最大的勞工聯盟在9月26-27日舉行了梅南總統本屆任期的第六次大罷工。

外交事務　3月間，一艘在阿根廷註冊的漁船在南喬治島附近水域捕魚時被迫掏錢購買捕魚許可證，使阿根廷與英國的關係出現了危機。阿根廷參議院通過一項決議對英國的這一行動表示的遺憾，並且重申阿根廷對英國在南大西洋占領的幾個海島擁有主權。

以色列和美國向阿根廷政府施壓，要求阿根廷提出1994年發生在該國首都炸毀了猶太居民區，並且造成95人死亡的爆炸事件的調查進度。7月間，除了當時和之前已經有14名警官被拘留以外，又逮捕了一批人；其中至少3位被懷疑與爆炸事件有直接關係的警官已經被起訴。阿根廷最高法院在8月間宣布，1992年發生的炸毀以色列大使館、造成29人死亡的爆炸事件的炸彈早就被放置在以色列大使館的建築物裡面。以色列拒絕接受這個調查結果。

ART　藝術

1996年藝術世界的重大事件，包括在澳大利亞發現了發人深省的史前藝術，以及在紐約市發現一位文藝復興時期藝術大師的作品引起爭議。電腦越來越多地應用於藝術創作、銷售、展覽和評論；越來越多的藝術家、博物館和雜誌在全球資訊網上設立了電子商店。若干部由藝術家執導或以藝術家為題材的影片上映。

與此同時，隨著政府撥款的減少，商業資助博物館舉辦大型展覽的情況越來越顯著。亞洲藝術展覽受歡迎，反映出越來越多的人希望更多地了解亞洲的文化。二十世紀的藝術運動達達主義打破了傳統藝術媒體之間的障礙，並向藝術與日常生活的隔離發起挑戰。達達主義是1996年幾次重大展覽的主題。重要的人員更迭，展現當代藝術的新型設施，各種歷史、近代和當代題材的展覽，使博物館生機勃勃。

展覽，趨勢和事件　1996年參觀博物館專題展覽的觀眾猛增，參觀券價格和配套的商業品也隨之增加。費城藝術博物館是美國唯一舉辦法國後印象派畫家塞尚作品回顧展的場所。有50多萬人購票(每張12.5美元)摩肩接踵地參觀了這位藝術家絢麗多彩和布局恰當的風景畫、靜物畫、肖像畫和水浴圖。許多觀眾利用了旅館飯店的套票，其中包括參觀券。一旦回家，他們可能會聯通QVC家庭購物網訂購他們在博物館商店看到的物品。

紐約現代藝術博物館舉辦了規模不太大的大師作品展。榮譽退休館長魯賓(William Rubin)組織了「畢卡索與肖像畫」展，展出了200餘幅這位西班牙畫家、他的朋友和他的情人的肖像畫。電影《狂愛走一回》由安東尼．霍普金斯主演，影片著重描述了畢卡索的私人生活，以及他的私人生活與他的藝術創作的關係，使這一主題更加公開，也更加具有商業價值。在影片中，畢卡索被刻畫成一個剛愎自用、女性化的天才。

1996年的亞特蘭大奧運會亦顯示出商業化的個人崇拜和展覽。由華盛頓特區國家美術館前館長布朗(J.Carter Brown)組織的「環：世界藝術領域的五種情感」展，展出了上下7,500年的125件作品，涉及令人聯想起奧林匹

© Tass/Sovfoto/Eastfoto

1996年，莫斯科的普希金博物館舉辦了「特洛伊之寶」展覽，展出一八七〇年代在特洛伊城遺址（如今的土耳其）出土的珍品，其中有西元前2600-2450年製作的銅偶像。

© Markel/Liaison

1995年底和1966年初，華盛頓特區的國家美術館展出了十七世紀荷蘭大師維米爾(Johannes Vermeer)的21幅繪畫，占畫家存世作品的三分之二。展覽由於聯邦預算削減而關閉，導致一天內有數千藝術愛好者前來參觀這些稀世珍藏。

克五環的五大主題：痛苦、驚奇、歡欣、愛和狂喜。

國家美術館舉辦了塞尚的前輩——也是印象派畫家的前輩——法國風景畫家柯羅作品回顧展。柯羅畫展後來移師紐約大都會博物館展出，布魯克林博物館與此同時舉辦了題材更為廣泛的展覽：「柯羅與早期戶外繪畫」。國家美術館還主辦了有關奧爾梅克文化——最古老的有記錄的前哥倫布時期文化——的大型展覽。布魯克林博物館則舉辦了展示後哥倫布時期文化的展覽，主要是從十六世紀到十九世紀秘魯和墨西哥的藝術作品。這個名為「匯聚藝術：通用西班牙語的拉丁美洲國家的藝術與特色」的展覽，後來移至亞利桑那州鳳凰城繼續展出。

展示亞洲文化的展覽相當多。紐約大都會博物館展出了由台灣故宮博物院組織的展覽「中華帝國的輝煌：台北故宮博物院珍寶展」。隨後，這一展覽相繼在芝加哥藝術會、舊金山亞洲藝術博物館和國家美術館展出。中國大陸組織的藝術展「中國帝王陵」，相繼在俄勒岡州的波特蘭、丹佛和奧蘭多舉行。「傳統與涵延：亞洲當代藝術」展覽在紐約三處舉行：亞洲學會、昆斯博物館和格雷美術館。達拉斯藝術博物館舉辦了「日本黃金時代：桃山」展覽，展出了1573年至1615年日本製作的約160件繪畫、紡織品、盔甲和陶瓷製品。

觀眾們在紐約古根海姆博物館第五大道上的圓形屋頂展館中，參觀了諸如「非洲：一個大陸的藝術」、「二十世紀抽象派藝術：全面危機、自由、紀律」，和美國當代抽象派畫家凱利(Ellsworth Kelly)作品回顧等具有歷史意義的展覽。古根海姆基金會索霍區展館舉辦了題為「媒體景像」的展覽，展出了涉及電影、視訊和電腦題材的現代作品。

從古根海姆博物館沿第五大道向南，紐約大學美術學院教授布蘭特(Kathleen Weil-Garris Brandt)聲稱在比鄰的法國大使館的文化中心，發現了一座被人遺忘的米開朗基羅的雕塑作品。此事引起的爭論成為將來展覽的基礎。無可爭辯是這位文藝復興時期義大利藝術大師的作品，在「米開朗基羅及其影響」繪畫展上展出，作品選自英國女王伊麗莎白二世的收藏，展覽相繼在國家美術館、金貝爾藝術博物館、沃思堡和芝加哥藝術學院展出。芝加哥藝術學院是美國1996年唯一舉辦法國大師竇加晚期作品展的場所。

紐約現代藝術博物館組織了年終美國最重要的當代藝術家之一約翰斯(Jasper Johns)作品回顧展。克利夫蘭市以該市為當代藝術創作目標，委託17位藝術家以「城市見證：克利夫蘭」為題進行創作。作品在克利夫蘭藝術博物館、克利夫蘭當代藝術中心和太空藝術中心展出。

「鏡廳：1945年以來的美術與電影」在洛杉磯當代藝術博物館和俄亥俄州立大學的韋克斯納藝術中心展出。這是一個適時的主題，因為美術家工作室與電影攝影棚之間的距離在這一年中大大縮短了。畫家施納貝爾(Julian Schnabel)首次擔任電影導演，執導了一部根據另一位一九八〇年代知名畫家的生平和早逝攝製的影片《巴斯奎亞(Basquiat)》；這是由當代畫家導演的幾部影片中的一部，也是關於藝術與藝術家的若干影片中的一部。

在澳大利亞北部發現了也許有7萬5千年歷史的岩刻藝術，表明現代智人的祖先已經能夠創作圖形(參見ARCHAEOLOGY)。這一發現提出了藝術是否先於理智的問題——如果這種古代岩刻可以視為藝術的話。自從一九二〇年代超現實主義派提出藝術可以從潛意識中毫無計劃地產生這一論點以來，現代藝術一直在考慮這個問題。

達達主義——由此運動導致了超現實主義的產生——對藝術作品必須表

現藝術家本人工作這一觀點提出疑問。當年，法國畫家杜象用一只尿器作為現成取材的藝術品，在它的一邊寫上「R.Mutt」，命名《泉》，並欲參展1917年紐約的一個展覽會，遭到拒絕。1996年，杜象和紐約的達達主義藝術家在惠特尼美國藝術博物館舉辦了他們的首次綜合展覽。惠特尼博物館在今年年初還展出了愛德華和南希·雷丁·金霍爾茨的作品，他們在一九五〇年代到1994年愛德華去世這段時期，將達達主義藝術家使用日常生活現成材料創作發展為諷刺性政治造型。1919年，柏林達達主義藝術家赫希(Hannah Hech)創作了該運動最尖刻的作品之一、拼貼畫《用達達餐刀剪切：最後的魏瑪啤酒肚時期》。她的1996年美國回顧展由明尼阿波利斯的沃克納藝術中心主辦，然後移至紐約現代藝術博物館和洛杉磯郡藝術博物館展出。

畫家科爾斯科特(Robert Colescott)被選中代表美國，參加1997年夏季在威尼斯舉行的每兩年一次的畫展，他是第一位獲此殊榮的非洲裔美國人。美國新聞署的附屬機構美國藝術局負責處理這些展覽的籌資和後勤保障工作，但是被從聯邦預算中取消了。

微軟巨頭蓋茲(Bill Gates)在紐約自然歷史博物館展示了他的獎品之一：達芬奇的《萊斯特法典》筆記本，似乎要表明，這位義大利文藝復興運動天才用筆在羊皮紙上繪畫的技巧現在應與恐龍為伍了。

設施 邁阿密、聖地牙哥和芝加哥修建了新的當代藝術設施。邁阿密的博物館由格瓦思米(Charles Gwathmey)設計；聖地牙哥的擴建工程由文圖里、布朗及其同伴進行；德國建築師克萊休斯(Josef Paul Kleihues)在芝加哥完成了他的首次美國使命，建築物面積20,439平方公尺，雕塑公園占地0.8公頃，將博物館的面積擴大了7倍。該博物館在年底舉辦了「芝加哥1945-1995年藝術展」，展出了150餘位藝術家的作品。邁阿博物館以「繪畫進入攝影，攝影進入繪畫」的展覽送走了這一年。

賓州梅里昂的巴恩斯基金會經過改革，在與四鄰的法律之爭中重新開放。鄰居們聲稱，如果參觀基金會收藏的珍貴的現代傑出作品的時間太長，會破壞郊區的寧靜。聖大菲宣布一座博物館將於1997年開放，展出美國現代主義藝術家奧基夫(Georgia O'Keeffe)的作品。

人員更迭 洛杉磯郡藝術博物館任命了一位新館長，前內布拉斯加州奧馬哈的喬斯林藝術博物館館長比爾(Graham W.J.Beal)。薩頓(Peter C.sutton)從紐約的克里斯蒂博物館來到哈特福德擔任沃茲沃思藝術館的館長。他的前任麥考伊(Patrick McCaughey)轉赴新哈芬擔任耶魯英國藝術中心的主任。佐野被任命為舊金山亞洲藝術博物館的館長。索科洛夫斯基(Thomas SoKolowski)辭去了紐約大學格雷美藝術館館長的職務，改任匹茲堡市沃霍爾博物館的館長。

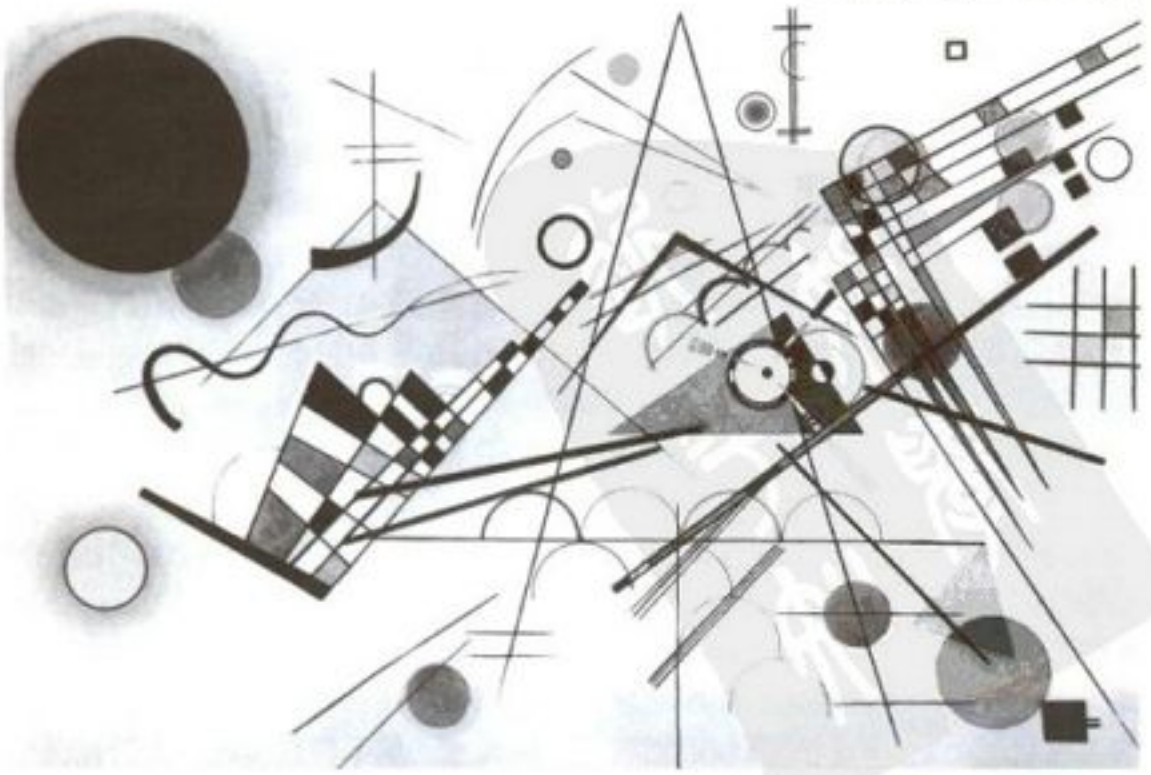
阿姆斯特朗(Richard Armstrong)被提升為匹茲堡卡內基藝術博物館的館長。沃爾德曼(Diane Waldman)辭去古根海姆基金會高級管理之職，她的職務由藝術史學家羅森布拉姆(Robert Rosenblum)和前國家美術館二十世紀部主任羅森塔爾(Mark Rosenthal)擔任。長期以來一直擔任惠特尼博物館電影和視訊管理人的漢哈特(John Hanhardt)現在是古根海姆基金會電影計劃的負責人。布魯克林博物館的館長巴克(Robert Buck)辭職，博物館正在尋找新館長。

藝術市場

藝術品收藏家發現，實在難以在1996年渴望能購進偉大或絕美畫作。舉例來說，有兩幅莫內的畫作在拍賣會上求售，一幅是畫家花園景色的畫作；另一幅是睡蓮。競買者蜂擁而進，卻在每幅畫的各個不同競買階段退出。在約有10個人出價總和達12,000萬美元時，最後這兩幅畫各以1,320萬美元售出。

市場上有錢，但沒有偉大的藝術品與之相匹配，這是1996年藝術市場的情況。由於美國經濟景氣復甦，歐洲

Courtesy, Guggenheim Museum



1996年引人注目的展覽之一是古根海姆博物館舉辦的「非洲：一個大陸的藝術」——展品包括十九世紀芳人聖盒護衛像（下圖），和「二十世紀抽象派藝術」——展出了包括康丁斯基的《構圖，第8號》（1923年，左圖）等藝術作品。

© John Bigelow Taylor/Courtesy, Guggenheim Museum

各金融市場相對來說也很可觀，錢確實是有。然而，除了偉大的畫作之外，藝術市場甚為沉寂，許多次等作品竟無人問津。

在過去的名家名作領域，前11個月中並未發生多少使人心激動的新聞，直到12月一幅泣斐爾畫一位門徒的頭和雙手的畫，才以870萬美元售出。

在印象派和現代派領域內，這一年莫內作品獲得最高價，其次是竇加的一位年輕芭蕾女演員大型青銅彫像，這件作品以1,188萬美元賣出，是竇加作品的最高價。另有兩件作品打破了1,000萬美元大關：一幅是塞尚的佳作但並非最好作品的風景畫，以1,100萬美元售出，另一幅是梵谷冷漠但並不動人的室內畫，獲價1,034萬美元。

11月拍賣季令人驚訝的新聞是幻景假日遊樂場國際公司的董事長溫恩(Steve Wynn)為公司買了兩幅畫，這兩幅作品是用來裝飾耗資13億美元正在拉斯維加斯興建的遊樂場和賭場。

除了一個異乎尋常的例外，當代藝術作品市場仍不景氣。這一例外是德庫寧(Willem de Kooning)的畫作《女人》，這是他的第一組(也是較不知名的)女人組畫中的一幅，它以驚人的1,562萬美元賣出，是首次當代畫作售價比其他藝術品高，其他種類作品售價超過200萬美元的已屬不易。大部分的拍賣品由於買家挑剔，都未售出。

竇加的青銅作品《舞女：安妮像》於11月在紐約蘇富比公司以1188萬美元賣出，羅列1996年賣價最高的藝術品之一。

© 1996 Sotheby's,Inc

美國畫家的作品繼續看漲。5月卡薩特(Mary Cassatt)的《包廂》以400萬美元售出；派瑞希(Maxfield Parrish)的《破曉》售出價更為驚人，達429萬美元；薩金特(John Singer Sargent)的《卡普里島姑娘》以480萬美元高價為人所購。而到12月，薩金特的《喀什米爾》以1,110萬美元售出，使上述高價黯然失色。這是美國畫家作品售出的最高價，比過去的最高價高出35%。

雖然已故的美國總統夫人賈桂琳・歐納西斯生前收藏藝術品甚少，但她死後財產拍賣所得仍將近3,450萬美元。甚至負責拍賣的蘇富比公司都無法預期甘迺迪總統所用的高爾夫球袋拍賣價會達772,500美元，而雪茄保濕盒拍賣價達574,500美元。1996年，美國最大退休基金之一的鐵道員工退休基金繼續出售藝術珍品，這些珍品是該基金在一九七〇年代購進的，當時通貨膨脹使得收藏藝術品等實物似乎是一種可行的投資方式。到年中，該基金已售出絕大部分收藏品，並發現扣除通貨膨脹後其回收率僅為年利率5.33%。藝術也許是不死的，但它也經不起通貨膨脹的七折八扣。

ASIA 亞洲

在1996年亞洲的一些地方的政治、經濟和安全機關，盡力解決了一些問題，有的是成功的，有的不那麼成功的。

東南亞國協

東南亞國協(簡稱東協ASEAN)每年一度的高峰會議，11月在印尼的雅加達召開了，這是向包括東南亞所有的10個國家又邁進了一步。寮國和柬埔寨在1997年將被允許作為正式成員加入東協；緬甸獲得了觀察員的身分，這是走向正式成員的第一步。關於緬甸加盟問題的爭論，閃現出東協唯一重大的不一致。由於緬甸的極端悲慘的人權狀況，泰國、菲律賓和新加坡提出建議延遲緬甸的加盟。馬尼拉和曼谷公開列舉了緬甸政權的缺乏民主和繼續實施人權暴行。新加坡建議延遲緬甸的加盟，是根據緬甸還沒有準備好接受東協要求成員承擔的經濟義務。兩種意見均表明，緬甸的加盟將被擱置。

關於南海的南沙群島的爭論——涉及中國、越南、馬來西亞、菲律賓和汶萊——東協在雅加達召開的第29屆部長級會議上，承認了一個區域的行為準則概念，這就給長期穩定打下基礎。中國雖然沒有正式接受這個建議，但是它對聯合開發有爭議區域的可能性表現出興趣。同時，中國和越南繼續在南海他們聲稱應得的部分單方面地從事石油探勘。

隨著每年一度的東協部長級會議之後，第3屆東盟區域論壇(ARF)也在雅加達召開了。和東協各國一道，還有東北亞(日本、中國、南韓和俄羅斯)，北美(美國和加拿大)和歐盟(EU)的對話伙伴也都出席了。在1996年，印度和緬甸加入了東協區域論壇。從建立信任措施、維護和平行動和搜索救援合作等幾個工作組發來了報告，全都是未來東協區域論壇的成員國之間合作行動的基礎。對於東北亞，東協區域論壇注意到了朝鮮半島能源發展組織的重要性，並敦促論壇參與為北韓設計的活動提供財務支持，該活動是以建造輕水式核反應爐為北方供電為交換條件，北韓就不發展核子武器。

緬甸問題在東協區域論壇上又顯露出來，因為西方的代表團試圖說服論壇，譴責軍政府對待政治對手的行為。但是，因為東協已經承諾奉行一種建設性的調解政策，所以在東盟協區域論壇的最後公報中沒有提到緬甸——這是一種示意，表示仰光已經被未來的東協正式成員的身分保護了。

亞歐會議與亞太經合會 1996這一年也看到了第一次亞歐會議(ASEM)，這次會議把歐盟的代表和東亞的代表，在3月1日和2日那兩天，都召集到泰國曼谷來了。對於亞洲來說，這次會議是使歐洲能同亞洲與美國的聯系得到平衡。對於歐洲來

講，是希望在東亞增加貿易和投資的機會，這種機會大大落後於在那裡的美國經濟的存在。另外，歐洲人覺得亞太經合會(APEC)論壇的成員數超過歐洲類似會議的成員數，並且認為亞歐會議是糾正這個差距的一條道路。在亞歐會議的各方的議事日程也不相同。亞洲人對歐洲人能提供資金的特定建設項目感興趣，例如一條貫通亞洲的鐵路，可是歐洲人就堅持不放過貿易自由化的總原則。

在亞太經合會內的不太發達的亞洲成員國，似乎是一心想要削弱美國11月在菲律賓馬尼拉召開的亞太經合會每年一度的會議上提出的，使貿易自由更趨制度化的努力。較大的靈活性在於議事日程。在美國獲得了2000年以前廢除資訊技術關稅的加速承諾，那些試圖保護羽毛未豐的資訊產業的國家，還可以保留它們徵關稅的權益。日本、南韓和美國——所有主要的資訊技術出口國——都贊成這個協議，這個協議還準備在1996年12月在新加坡召開的世界貿易組織(WTO)會議上正式通過。

世界貿易組織按照工業國所提倡的，締結了一個資訊技術協議——到2000年不徵收關稅。但是，在東協國家中，只有印尼和新加坡同意了。泰國、馬來西亞和菲律賓同意對自由化進行進一步的討論，但是馬來西亞仍然反對關稅政策在這次有任何變動。

ASTRONOMY 天文學

1996年8月初，美國國家太空總署令人注目地宣布：已經發現火星上有古代生命的明顯跡象。這一宣布引起世界關注。接著僅僅幾天後，美國國家太空總署陳列出太陽系中有生命的另一個線索，證據是伽利略號太空探測器收集到的資料。發回地球的圖象說明：在木星的衛星歐羅巴(Europa)上也許存在水的海洋——水是撫育生命的典型成分。1996年還弄清楚：行星大小的天體通常圍繞附近的恒星運動。與此同時，百武大彗星掠過地球上空(參見《特別報導》)。

火星上有生命嗎？ 關於火星上是否存在古代生命，至今仍然沒有裁定機構，而且懷疑者大有人在。也許還要再過若干年，科學家才能夠證實或否定這樣一種論斷：來自太空的一塊重1.9公斤的隕石含有火星上36億年前存在原始生命的證據。這個時間大約在太陽系形成10億年後，當時火星上很可能有豐富的水，而且地球上出現了生命。大約在1,600萬年前，一顆彗星或小行星撞擊火星，把這塊淺綠色的岩石崩離火星。它在太陽系中遨遊，終於在13,000年前降落到地球上。國家科學基金會組織的一個小組於1984年在南極冰蓋上發現了這塊叫ALH84001的隕石。

火星上有生命的證據集中起來看是令人感興趣的，但是分開來看卻是不堪一擊的。有三種指示物：

1.多環芳香烴(PAHs)。多環芳香烴是有機分子，能夠指示生命，但是也能由非生物過程產生。多環芳香烴在宇宙中是普遍存在的，作為衰變或燃燒產物而被人發現，而且充滿星際塵。星際塵是圍繞恒星和星系的雲。

2.碳酸鹽礦物。碳酸鹽礦物或「球形體」的直徑不超過0.25公厘。它們滲入ALH84001隕石的裂縫，含有磁鐵礦和硫化鐵的粒子。眾所周知，這些粒子是由地球上的微生物產生的。在正常情況下，除了存在厭氧細菌外，不會同時發現這些化合物。但是一些科學家提出，在把這塊隕石送上前往地球旅途的衝擊時，一種熱的二氧化碳液體把ALH84001中的碳酸鹽沉澱出來。因此碳酸鹽的存在同生命的存在毫無關係。

3.化石。長度只有大約100微毫米以下的大米狀化石，同地球上最早的細菌驚人地相似。但是ALH84001的結構非常小(大約只有地球上發現的最小化石的百分之一)，以至於它們的體積幾乎不足以包含據我們所知生命必需的所有酶和基因材料，因此礦物微粒也許冒充化石。

火星上有生命的所有這三種指示物都能夠用無機過程來摹仿。但是恰恰是這塊火星岩石中這種證據的緊密並列，提供了最令人信服的理由，使人相信火星上曾經有生命存在。很可能需要一次專門的太空使命去證實火星

左圖ALH84001隕石的切片鑄型化石的高解析傳輸電子顯微圖象(下)顯示：科學家認為，這是可能生活在火星上像細菌的生物的顯微化石。這塊隕石於13,000年前降落到地球上，1984年被人發現。

Photos, NASA

百武彗星

在1996年短短的四個月時間裡，百武彗星從外層空間突然露面，掠過地球，圍繞著太陽，重又消失在茫茫的宇宙中。業餘天文愛好者百武友治(Yuji Hyakutake)1996年1月30日在日本鹿兒島發現的這顆彗星，是二十多年來在地球大門口掠過的最壯觀的來訪者。這顆慧星——正式名稱叫C11996B2——是百武發現的第二顆慧星；第一顆是在之此前五個星期發現的。

特徵　關於「巨大」彗星的定義，專家們仍在爭論不休。但對那些在百武彗星處在最佳位置——3月末當它距地球只有1,500萬公里（相當於地球和月球之間距離的40倍）掠過時——看到該彗星的人來說，它確實是巨大的。在夜晚的天空，百武彗星看上去像一株直徑是滿月直徑兩倍多的巨大素綠色馬勃，或者說像是漂在空中的一團26萬公里寬的棉花糖。即使是居住在能見度很低的都市地區的人，只要他仰視天空，這顆彗星的彗頭也是清晰可見的。令人驚訝的是，有些觀察者甚至看到了百武彗星的一小段彗尾。在農村地區黑暗的晚上，人們可以看到彗尾延伸到半個天空。更為壯觀的是，跟背後的其它星星相比，百武彗星的速度快極了。當它在你頭頂經過的時候，百武彗星超越其它星星的速度是如此之快，以至於在不到半個小時裡，人們只要用肉眼就能看到它們之間的位置發生了變化。

百武彗星異常活躍。大量的氣體從它的彗核中放射出來，然後又被從太陽吹過來的原子和原子碎片組成的「太陽風」推開去形成彗尾。可是彗核的體積並無什麼異樣——直徑只有1-3公里。

百武彗星為試驗先進儀器和技術提供了理想的試驗台，這些先進儀器和技術在上一次出現的最大彗星——韋斯特彗星(Comet West)——於1976年出現時是連做夢都想不到的。從低能無線電電波到高能X射線，人們對這位1996年的天外來客的各個方面都進行了觀察。人們發現了十幾種分子混合物——由氫、碳氮、氧和硫結合而成的混合物。在3月末，百武彗星射出的最強的光線是從雙原子碳(C2)放射出來的，這種光也是素綠色的。

人們看到彗頭放射出來的氣體流每6到8個小時旋轉一周，很可能說明彗核的旋轉速度就是每6到8小時旋轉一周。然而，Rosat衛星觀察到的現象最為奇怪：它發現了以前從彗星上從未記錄到的X射線。百武彗星朝著太陽的一面的微溫大氣層中能發生多少能量放射，這個問題在1996年年末仍然無法說明。

前景　百武彗星要過大約14,000年才會再回到地球附近。可是，預計到1997年3-4月間能看到另一次彗星奇觀，那就是海爾-波普彗星(Comet Hale-Bopp)的到來。根據各方面的預測，這顆彗星將跟百武彗星一樣大，或者很可能會超過百武彗星。

© "The Fayetteville Observer-Times"/Johnny Horne/AP/Wide World Photos

上曾經有生命存在。雖然1976年登上火星的兩艘維京號太空船沒有找到有生命的結論性證據，但是它們也許降落在一個荒涼的地方。此外，在1996年發射的飛向火星的探測器中，沒有一個是設計成去尋找生命的。

歐羅巴上有海洋嗎？ 1996年，研究木星的伽利略號太空探測器，調查了太陽系中另一個可能的生命之鄉。木星衛星歐羅巴的圖象說明，那裡有一個曾經裂開然後又合上的冰殼。這個裂開的冰殼曾經在1979年被航海家1號和2號太空船發現，但是伽利略號探測器清楚得多的圖象允許對歐羅巴的歷史作的一種新的解釋。

歐羅巴的冰殼——溫度為攝氏零下145度，厚度可能有幾十哩——受木星引力的作用而碎裂。碎裂發生後，大片浮冰重新凍結，像拼板玩具那樣拼成今日所見的拼花圖案。這種運動說明，冰板能夠在大約幾哩深的底層上滑動，底層也許是溫暖的、半融的冰或者是更加令人感興趣的液體水。

表明歐羅巴上大片浮冰邊緣的、縱橫交錯的千哩長的縫有其自己的故事可講。每條縫大約有8公里寬，看上去像是從飛機上看到的兩旁樹木成行的路——一條明亮的中線兩邊是模糊的、黑暗的線條。行星科學家解釋說，這種「三帶」圖案說明：在這些區域，髒的，富含硅酸鹽的水首先以間歇噴泉的形式噴出來，形成暗的邊緣；然後跟著噴出更加純淨的水，冰凍後形成「路」。

歐羅巴上的冰是在半融的冰上滑動還是在水上滑動——由於受木星的擠壓和拉伸的潮汐作用而加熱——滑動的底層是有希望含生命的地方。據一些科學家說，如果這種區域注入有機化合物，則生命的發展幾乎是肯定的，或許摹仿在地球上完全黑暗中繁衍的生物系統。

行星的發現 到1996年底，即在第一次證實發現一個太陽的行星圍繞一個象太陽的恒星運動的一年多一點的時間後，在這些普通恒星周圍已經發現大約12個其他的系統。在物理上，這些行星的質量為木星質量的大約0.6到60倍，圍繞它們的母恒星運動的軌道周期為3天到大約30年。

在今後的幾年裡，探測技術的進一步改進有希望發現更多的行星。新的目標是找到地球的一個雙生行星。地球質量只有木星質量的0.003，地球圍繞太陽一年轉一圈。這種探索只有在今後十年左右有了新的太空為基地的技術後才可能實現。

由於，哈伯太空望遠鏡發回非常詳細的圖象，所以已經知道，許多恒星周圍都有正在形成行星系統的塵氣盤。例如，在附近的獵戶星雲中，已經發現150多個這種原行星盤。科學家早就知道，獵戶星雲是一個恒星的產生地。這些原行星盤看起來很像理論家想像的50億年前太陽和太陽系的樣子。

其他的研究增加了新生恒星產生幾百萬個行星大小天體的可能性。支持產生如此大量天體的證據是，類星體(很可能是一個遙遠星系明亮的內核)的光在傳到地球的途中發生細小而迅速的變化。當一個類星體的光通過一個普通的介入星系時，該星系中與類星體和地球排成一條直線的任何天體的引力，都會使類星體的光短暫發亮。從這些「閃光」的時間和強度可以推斷出該天體的大小和質量。一位天文學家提出，僅僅在一個星系裡就有4兆個地球大小的行星。根據在我們的星系中新發現的行星，更加保守的估計認為，銀河系裡「只」有幾百萬個行星天體。無論如何，宇宙間看來有驚人數量的潛在的生物產地。

AUSTRALIA 澳大利亞

國家前景發生明顯的變化，澳大利亞選民於1996年3月2日使自由黨和國民黨組成的聯盟大獲全勝，該聯盟是由溫和的保守派人士霍華德(John Howard)(參見BIOGRAPHY)領導的。選舉結果使已經執政13年之久的澳大利亞工黨(ALP)政府下台。

政治 在眾議院選舉中，自由黨國民黨聯盟(在148席議席中)獲94席，而澳大利亞工黨只得了49席。然而，儘管在眾議院獲得了壓倒多數，聯盟在參議院卻不能確保多數，因為參議院的力量平衡掌握在兩個小黨——澳大利亞民主黨和綠黨——和兩位獨立派參議員(兩人都是持不同政見的工黨參議員)手裡。

選舉結果證實選民正在脫離澳大利亞工黨——這種趨勢在1993年大選中首次顯露，當時基廷(Paul Keating)總理只以微弱多數保住了權力。這一選舉結果也說明工黨一度代表的哲學思想顯然已經被人民唾棄了。婦女投票支持兩黨聯盟，該聯盟同意讓著名婦女占據一些重要席位。社會上持保守態度的藍領工人的選票，也從澳大利亞工黨轉向霍華德。對工黨來說，3月的選舉失敗結束了該黨在聯邦政府最長的一段執政時期。在選舉失敗後，在議會已經幹了27年——其中包括當了10年財政部長和4年多總理——的基廷宣布辭職，副總理比茲利(Kim Beazley)當選為澳大利亞工黨領袖。

澳大利亞・要覽

正式國名：澳大利亞聯邦
地理位置：太平洋西南部
面積：7,686,850平方公里
人口：18,300,000人(1996)
主要城市：首都坎培拉，人口325,400；雪梨3,719,00；墨爾本3,187,500；布里斯班1,421,700(1993)。
政府：國家元首——女王依麗莎白二世；由總督迪恩（1996年2月就任）代表；政府首長——總理霍華德（1996年3月就任）；立法機構——國會；參議院和眾議院。
貨幣單位：澳元（1.2715澳元=1美元1996年11月11日）。
國內生產毛額：374,600,000,000平價（1994）
經濟指標：消費者物價（1995，1990=100），總指數113.2；糧食112.9；工業生產（1993，1980=100）114
對外貿易：進口60,317,000,000美元；出口53,097,000,000美元(1995)。

工黨一開始把自己的失敗歸咎於公眾不了解其政策的價值。然而，3月30日在維多利亞州充分顯示公眾拋棄工黨的程度有多麼嚴重。在這一天，敢作敢為的自由黨州總理肯尼特(Jeff Kennett)繼續掌權，儘管他採取了嚴厲的經濟復甦措施，以便克服工黨州政府十年來造成的災難、恢復維多利亞州財政上的生存能力。10月，一名工黨候選人在雪梨聯邦補缺選舉中慘敗，使工黨又一次丟臉。由於組織嚴密的社團政治活動集中在自由黨和國民黨內，工黨發現自己對似乎懷有新目標的選民、有吸引力的核心問題不甚了解。

預算　作為總理，霍華德是從意識形態和務實精神兩個方面來制訂他的指導方針。財政部在他當選後交給他的一項報告中透露，預算赤字預計將越滾越大。在8月，財政部長科斯特洛(Peter Costello)提出一項新預算，其中包括在今後兩年削減開支80億澳元。該預算提出在1996－97年度削減開支37億澳元。削減幅度最大的是教育經費和社會服務經費，而國防和就業計劃卻不受影響。

削減人員節約的經費相對來說是很少的，但是，公共部門的工會組織卻開展運動要求保護他們的會員資格。在各大城市都召開了抗議集會，個別辦公室停止辦公。8月在坎培拉舉行的一次大集會，由於幾百名示威者襲擊議會大廈而發展成警民衝突。

為了清償債務而出售公共資產，其中包括政府在聯邦銀行中仍然擁有的51%股份。然而，一項通過出售澳大利亞電信公司(Telstra)——政府控股的電信公司——三分之一股份，籌集80億澳元的計劃在參議院受挫，儘管政府答應把這筆售款中的10億澳元用於新的環保計劃。

政策　跟恢復財政收支平衡有關的是，霍華德決定進行廣泛的工業改革以放開勞動力市場，並緩和雇主由於工黨早些時候實行的「不公正解雇」法而不願意雇工的情緒。眾議院通過意義深遠的立法，旨在降低工會作用和削弱聯邦工業關係委員會的權力，以利於雇主和雇員在勞務合同中直接談判。然而，在參議院，這項立法在同民主黨的談判中作了很大的修改。

在9月，由於眾議院無黨派議員漢森(Pauline Hanson)強烈反對繼續接受亞洲移民，移民規模問題成為新聞媒介的焦點問題。人們紛紛支持減少移民的要求，10月末議會通過一項兩黨動議，反對種族歧視並重申對非歧視性移民政策的支持。議會特別重申它對平等權利的支持。

經濟　澳大利亞的經濟指數喜憂參半。國內生產毛額(GDP)增長是4.5%，通貨膨脹是2.1%。利率降低(降到20年來的最低點)有助於住房購買，但是，住房銷售仍然不景氣。零售情況令人失望，主要是失業率(9月上升到8.7%)居高不下引起人們的擔憂。

澳大利亞企業管理局報告了貿易修補和利潤額減少的情況；總企業收入五年來第一次出現下降。情況最糟的是一些最大的公司，其中包括製造業、建築業、工程和零售公司。股票市場在10月達到最高記錄，這與其說是利潤增加的結果，倒不如說是利率降低的結果。新上任的澳大利亞儲備銀行行長麥克法蘭(Ian Macfarlane)說，澳大利亞經濟處在一個持續低通貨膨脹時期，資本回收下降是不可避免的。他還說，企業界必須相應地調整對經濟增長和贏利性的期望。

農村地區的贏利性仍然是捉摸不定的，儘管大部分地區重新出現有利的季節性條件。穀物種植者獲得豐收但價格下跌；羊毛價格仍然偏低，牛肉價格下跌使養牛者受到打擊。

外交事務　7月在雪梨舉行的高階部長級會議上，正式確定同美國加強防務關係以維持地區和平與安全。在所宣布的安排中，除了把澳大利亞中部的派恩加普(Pine Gap)間諜衛星站共管的期限至少延長到2008年外，還包括危機規劃和應急反應等一系列聯合軍事演習。在這一背景下，外交部長道納(Alexander Downer)隨後在闡明執行外交政策的概念框架時強調，同亞洲保持密切關係仍然是澳大利亞外交政策的首要目標。美國總統柯林頓夫婦11月訪問澳大利亞受到熱情款待。柯林頓總統在議會發表了講話。

悲劇　4月末，一名持槍者在塔斯馬尼亞州阿瑟港開槍打死35人，這是澳大利亞現代史上最嚴重的屠殺案。這一意外事件有助於在澳洲全國實行更嚴格的槍支管制措施的法案獲得通過。

1996年4月28日，一名持槍者塔斯馬尼亞州阿瑟港向在一座殖民時期監獄的廢墟——澳大利亞一個著名的旅遊點——和附近的人群開槍射擊，打死35人。這一意外事件是澳大利亞歷史最嚴重的屠殺案。

© News LTD of Australia/Austral Press/Sygma

AUSTRIA　奧地利

1996年對奧地利來說是一個歡慶年，奧地利紀念了首次有文件證明使用Ostarrichi這個詞一千周年。Ostarrichi來自古德語，Ostar為「東」的意思，ricchi(現代德語的拼法為richi)在此上下文裡為「帝國」的意思。中世紀的抄本中含有這個詞——是Osterreich(奧地利)的歷史根詞，系指位於下奧地利州的諾伊霍芬的一個地區，是奧地利歷史上的心臟地帶。奧地利為紀念這個具有歷史意義的大事，舉行了各種慶祝活動、舉辦了展覽會、出版了書刊。

奧地利隆重的慶典，並非試圖解釋奧地利千年動亂歷史的連續性。相反，奧地利人把它看作是一個反思歷史的機會，奧地利作為一個有領土、文化和政治的實體，千百年來是如何歷經滄桑，而今天是如何包含體現各種不同影響的。

奧地利・要覽

正式國名：奧地利共和國
地理位置：中歐
面積：83,850平方公里
人口：8,100,000(1996)。
主要城市：首都維也納，人口1,539,848；格拉次237,810；林茲203,044；薩爾斯堡143,978；因斯布魯克118,112(1991)。
政府：國家元首——總統克利斯泰(1992年7月8日就任)；行政首長——總理弗拉尼茨基(1986年6月16日就任)；立法機構——聯邦會議：聯邦議會與國民議會。
貨幣單位：先令(10.543先令=1美元，1996年11月11日)。
國內生產毛額：139,300,000,000美元(1994)。
經濟指標：消費者物價(1990=100)，總指數117.3；糧食112.8；工業生產108(1995)。
對外貿易：進口55,340,000,000美元；出口45,031,000,000美元(1994)。

政治　社會民主黨和基民黨聯盟政府在預算政策上的矛盾，導致了1995年12月的臨時大選，緊接著奧地利議會5個政黨中的2個最大的政黨——奧地利社會民主黨和奧地利人民黨商定了重新成立聯合政府協議。聯邦總理弗拉尼茨基(社民黨主席)，於3月12日由奧地利總統克利斯泰主持宣誓，就任他自1986年以來的第五任總理。人民黨主席許塞爾擔任副總理兼外交部長的職位。政府內閣「精簡」了，部長由原來的16名減少到了14名，國務卿由原來的4名減少到了2名。

政府聯盟通過了一個關於1996年聯邦預算。整批緊縮計劃，要削減政府開支，包括減少一些社會服務和漸進性的向上修訂所得稅。雖然全體人民接受這些措施，認為是必要的，可是影響大學學生福利和高等教育開支的一些項目在3、4月引起了大學的抗議和罷課浪潮。然而政府拒絕作任何重大讓步。

10月13日，歐洲議會和維也納市議會全國選舉結果表明，得票格局發生了引人矚目的變化，奧地利自由黨日益受歡迎。在過去10年裡，在其民粹派國家主義主席海德爾的領導下，奧地利自由黨把自己改造成了一支令人生畏的政治力量。

在維也納選舉中，奧地利社會民主黨首次失去了它自1918年以來在市議會中的絕對多數地位——得票數從47.8%降至39.1%，議席從52席減至42席。奧地利自由黨在該市變成了第二大黨，從23席增加到了30席，得票數從22.5%增加到了28.0%，因為許多工人階級選民——一貫是社會民主黨的傳統堡壘——投了抗議票，發泄了他們對現行政策的不滿。人民黨也失去了地盤(從18.1%降至15.3%，從18席減至15席)，而綠黨保持不變(9.1%至8.0%，7個席位)。自由論壇是1993年從自由黨內分裂出來的一派成立的一個獨立的政黨，它第一次在維也納進行競選，獲得了8.0%的選票，6個議席。

歐洲議會　雖然觀察家們趨於一致意見認為，歐洲議會選舉並不能很精確地反映選民們的實際政治偏愛，掌權的政黨在選舉中經常成績不佳。社會民主黨只得了29%的選票(與1995年聯邦選舉相比，減少了9.1%的票)。人民黨得了29.6%的票(增加了1.3%)，而自由論壇得了4.2%(減少了1.3%)。自由黨和綠黨——進行反歐洲聯盟競選活動的政黨——分別獲得了27.6%(增加了5.7%)和6.8%(減少了1.8%)。奧地利在歐洲議會中的21個議席，後來在親歐洲聯盟的社會民主黨和人民黨聯合政府(社民黨6席，人民黨7席，加上自由論壇1席)，與反歐洲聯盟的政黨(自由黨6席，綠黨4席)之間瓜分了，前者14席，後者7席。

AUTOMOBILES　汽車

1996年是汽車工業誕生一百週年，在這一年中，美國汽車製造商獲得了極好的銷售業績(參見特別報導)。但是，1996年也面臨了在即將到來的世紀中可能衝擊傳統汽車工業的新的發展階段。

在汽車工業「三巨頭」——通用、福特和克萊斯勒——的卡車銷售量首次超過轎車的情況下，所有車型的銷售量在1996年前8個月增長了3.4%而達到10,409,616輛，超過去年同期的10,063,455輛。1996年售出的輕型卡車、廂型車、運動休閒車總量達到創記錄的4,450,906輛，比1995年同期多售出30萬輛。

消費者對卡車毫不減退的需求熱情使得三巨頭1996年上半年的銷量都超過或者接近記錄。以克萊斯勒公司為例，在其報告中，1996年第二季的純利潤已創下歷史新高，達到10.37億美元。

通用公司宣布，其第二季的股票盈利每股為2.65美元，達到歷史最高，淨收益為20.95億美元。整個1996年中，這個頭號汽車製造商一直在重新調整生產和銷售部門的運轉，公司合併了龐蒂亞克分部和GMC卡車分部，並關閉了日漸衰老的組裝廠，以盡量降低運轉成本。

F系列輕型卡車——世界上銷路最好的卡車——的製造者福特公司，在

1996年第二季賺了19.03億美元。不過，消費者對豪華轎車和風格不變的福特金牛座中型轎車需求量的減退，卻使福特公司的盈利受到損害。

1996年的前8個月，三巨頭在美國市場仍保持了73.2%的市場占有率，而日本汽車的市場占有率則從1995年的22.8%下滑到22.5%。至於歐洲汽車在美國市場的占有率則從3.1%上升到3.4%。

汽車工業的發展 1996年發生了三件對美國汽車工業的未來具有重大意義的里程碑式事件。其一是，福特公司與聯合汽車工人工會簽下新的合同。在這份合同中，福特公司同意將就業率維持在1996年底就業水平的95%。在美國眾多大企業中，尚無任何一位雇主曾作出這樣的保證。雖然合同允許在銷量下跌時可以裁員，卻排除了因工廠關閉或設備自動化而產生的就業機會減少的情況——一九八〇年代末至九〇年代初，三巨頭就曾為降低人工成本而強行採用這種手段。類似的雇用合同在克萊斯勒公司也得以順利簽約。但是10月間，通用公司加拿大廠的工人罷工卻對該公司造成重擊。

長達百年的新車(包括轎車和卡車)銷售體系也開始經歷一場激變。全國連鎖的汽車「超級市場」的浪潮席捲美國，它們銷售樣式新穎的舊轎車和全新的各種車輛，而開始與全國22,200家銷售新轎車和卡車的特許經銷商展開了競爭。這種超級市場的掘起正是看準了市場上對新款舊車的需求迅速增長的有利時機。因為一輛新轎車的平均價格將近20,000美元，對許多消費者而言仍是相當重的負擔。

隨著通用公司在美國南加州和亞利桑那州推出通用釷星EV1型電動車，汽車工業出現了第三個分水嶺。土星的經銷商最初僅計劃將這種小型車用來出租，以便在車子實地使用一結束就可以拿到結帳單。EV1的開發是為響應加州即將執行的零排放車輛的政令，步其後塵的還有將於1997年春推出的本田電動車，以及隨後上市的克萊斯勒、福特、豐田、日產和馬自達的電動轎車及電動卡車。

今年初，克萊斯勒公司董事長伊頓(Robert J. Eaton)精心安排達成了一項協議，使該公司重要股東柯考里恩(Kirk Kerkorian)企圖積累更多的股票以超過他所持有13.8%的股份，或者採取一次新的收購行動的計劃成為泡影。柯考里恩已經與前任董事長艾科卡(Lee A. Iacocca)結盟，艾科卡同意停止對克萊斯勒公司的管理狀況作進一步批評。

一九九〇年代初，通用公司在面臨巨大的財政虧損及市場占有率急遽下降的重創之後，生產體系戲劇性的變化，使該公司進行內部重組的努力顯得更為突出。董事長史密斯聲明，通用公司將不再試圖供應每一種車輛市場，或者追逐全面性的銷量優勢地位。3月間，俄亥俄州零件廠工人長達17天的罷工使通用公司的產量大幅下滑。這次罷工因聯合汽車工人工會提出了一個頗具爭議性的問題而引發——即供應商從一些不承認工會的工廠購買零組件。通用公司並展開一項在西元2000年以前將美國的經銷商總

全球機動車輛資料，1995

國家	客車產量	卡車巴士產量	機動車輛登記
阿根廷	226,504	58,768	5,666,331
澳大利亞	314,42	29,709	10,517,796
奧地利	43,466	3,217	4,240,195
比利時	385,894	81,555	4,672,684
巴西	1,296,586	327,555	15,340,000
加拿大	1,339,474	1,077,702	17,439,600
中國大陸	320,578	1,114,210	9,450,000
獨立國協	890,000	192,000	23,405,000
捷克共和國	189,434	26,589	4,430,233*
法國	3,050,929	423,776	30,040,000
德國	4,360,235	307,129	42,877,911
印度	329,879	306,382	6,175,000
義大利	1,422,359	244,911	32,577,500
日本	7,610,533	2,585,003	65,011,472
南韓	1,985,578	540,822	7,404,347
馬來西亞	240,887	5,521	2,511,684
墨西哥	699,213	235,705	12,300,000
荷蘭	100,434	32,036	6,571,141
波蘭	258,000	5,000	3,894,298
西班牙	1,958,789	374,998	16,686,632
瑞典	387,659	102,483	3,912,033
台灣	282,006	124,474	4,658,772
土耳其	233,412	49,028	3,803,853
英國	1,532,084	233,001	27,436,878
美國	6,350,367	5,634,724	192,469,000**
前南斯拉夫	7,558	1,753	1,532,000
	35,816,099	14,118,051	629,077,117***

資料來源：美國汽車製造商公會

其他機動車輛登記超過百萬輛的國家，包括：阿爾及利亞，1,205,000；保加利亞，1,536,300；智利；1,110,000；哥倫比亞，1,624,530；丹麥，1,947,712；埃及，1,548,,000；芬蘭，2,150,950；希臘，2,950,836；匈牙利，2,389,423；印尼，3,585,597；伊朗，2,145,900；伊拉克，1,040,000；愛爾蘭，1,121,667；以色列，1,314,775；摩洛哥，1,278,033；紐西蘭，2,024,882；奈及利亞，1,379,000；挪威，2,020,004；巴基斯坦，1,010,000；葡萄牙，3,242,500；羅馬尼亞，1,526,600；沙烏地阿拉伯，2,506,131；南非，5,600,000；瑞士，3,457,085；泰國，2,847,939；委內瑞拉，1,929,985。

*包括斯洛伐克

**每國總登記數不包括波多黎各在內，波多黎各擁有1,685,000機動車輛。

***全球總登記數包含479,532,564輛汽車和149,544,553輛卡車。

特別報導／汽車

汽車量產百年記

1896年美國僅僅製造了13輛「機動化馬車」，但是這在當時已是個不小的數字，因為這一年所誕生的「無馬馬車」，導致後來產生了使全球交通運輸發生革命性變化的汽車量產體系。

汽車量產概念的創建者是美國伊利諾伊州皮奧里亞的杜里埃兄弟（Charles and Frank Duryea）。他們把這一新興行業的工廠設置在麻省的春田市。但是，由於無法維持品質標準，杜里埃公司於1898年賣給全國機動車輛公司，而該公司也僅持續運營了幾年而已。當時，競爭者已經出現，汽車工業也開始穩定發展。

汽車量產制度實施百年以來，注意力都集中在汽車進入下一個世紀的未來發展，以及不斷變化的汽車工業的本質。

早期的汽車生產狀況　1897年，奧爾茲（Ransom E. Olds）在明尼蘇達州的蘭辛成立了奧爾茲機動車輛公司，該公司就是通用汽車公司奧斯摩比分部的前身。奧爾茲於1899年在底特律建立了自己的第一家工廠。

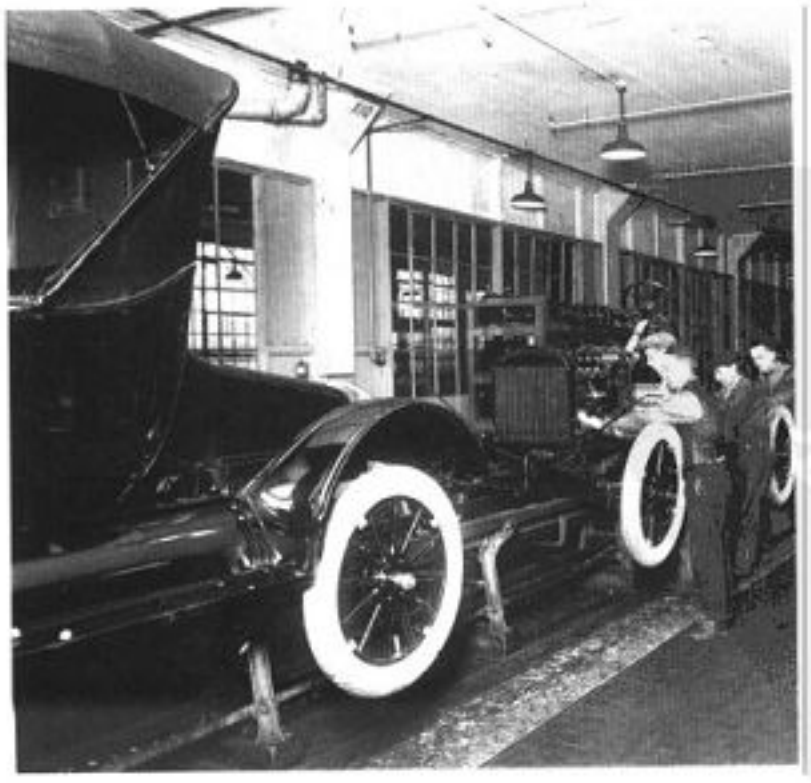
一位36歲的發明家福特（Henry Ford）曾利用閒暇時間製造了一輛「四輪腳踏車」。這項發明啟發了一群發明家在1899年籌集了15,000美元創立了底特律汽車公司。但這家公司在1900年便關閉了，因為股東們斷言，「汽車」絕對不可能成為一種擁有大規模市場的商品，而當時那一批行業新手對於機動化馬車的激情卻已經傳遍了整個國家。首次汽車展在紐約市的麥迪遜廣場花園舉行，1895年在芝加哥和伊利諾伊州的埃文斯頓之間舉行了一次頭獎為2,000美元的比賽。汽車製造的開創領域吸引了一些像別克（David D. Buick）、道奇（John and Horace Dodge）、杜蘭特（William C. Durant）、利安德（Henry Leand）、帕卡德（James Packard）和溫頓（Alexander Winton）這樣的企業家和有遠見的人。

汽車製造業起步時，在簡陋骯髒的廠房裡，最初每月只能艱難的造出幾輛車子，而後在不可計數的新辦工廠中，每月生產出數以百計甚至數以千計的汽車，這樣的成長過程使推銷代理商迅速的發展起來。

1896年，第一輛杜里埃機動四輪篷車由工廠直接賣給麻省諾伍德的霍里爾（George H. Horill, Jr.）。第一位汽車商是梅茨格（William E. Metzger），他從1896年至1902年享有在底特律的特許經銷權。直至1903年福特汽車公司成立之前，奧爾茲弧形敞篷轎車公司一直統治著這一領域。在底特律和蘭辛，奧爾茲公司1901年製造了425輛汽車，1903年則製造了4,696輛產量超過了福特公司的1,708輛；但這是奧爾茲公司最後一次取得這樣的成績。福特的A

汽車工業開始於1896年，當年杜里埃兄弟製造出13輛雙座敞篷轎車（右下圖所示為查理・杜里埃與一款早期車型的合照）。福特推行的裝配線生產（如下圖所示）使這一年輕工業發生革命性變化。

© Brown Brothers



© Brown Brothers

型敞篷小轎車以850美元的價格取得了極佳的銷售成績，到1905年，福特在底特律建了一家工廠，規模是其第一家工廠的10倍。

福特的貢獻 雖然福特是一位沒受過多少教育的技術天才，而在與數百名汽車製造商的競爭下，在這個打造出真正改變了整個世界的機器的行業中福特可算是「個中翹楚」。自行車製造商兼百萬富翁杜蘭特(Billy Durant)於1904年收購了別克公司，再於1908年收購了奧爾茲公司，便開始建立起通用汽車帝國；而此時的福特公司已獲得了三個突破性進展，使得汽車工業從為有錢人提供交通工具轉變成為一般平民服務。

1908年，福特公司的車廠生產出20匹馬力的T型車，同年，通用汽車公司成立。T型車裝有一體成型的引擎，操縱簡單，價格為850美元。這些特色都得力於至今仍在使用的福特量產流線系統，也是它的組成部分。該系統借用了縫紉機和小型武器生產中的設計，這些設計以前從未在馬車或機動車輛的製造上應用過。

在密西根州海蘭帕克的工廠安裝了一條自動裝配線之後一年，由於量產的效率，福特公司得以付給非熟練工人以雙倍的工資，1914年1月5日這一數額已達一天5美元。1914年，福特公司最便宜的敞篷轎車售價僅440美元，當年銷售額則攀升至3000萬美元。

汽車工業的發展與「三巨頭」的統治 當時，杜蘭特新成立的通用汽車組織在1909年增加了奧克蘭（龐蒂亞克）分部和凱迪拉克分部，並於1912年推出價格上與福特汽車直接對抗的雪佛蘭車。然而，直到一九二〇年代，福特公司仍保持著它在汽車製造業中無可匹敵的龍頭地位。就在那時，重組後的通用公司推出市場上最低價位的現代化雪佛蘭汽車，才把一成不變的T型車拉下寶座。早期的獨立汽車製造商——包括二次大戰後的倖存者，如哈得孫汽車公司、那士（Nash）工程公司、帕卡德公司、史徒迪貝克（Studebaker）公司和威利斯（Willys）公司——它們在汽車發展的第一世紀中，大部分時間裡都試圖與通用和福特競爭。但是，直到一九二〇年代中期，當通用公司前製造部經理克萊斯勒（Walter P. Chrysler）建立了克萊斯勒公司，並且合併了道奇兄弟汽車卡車聯合企業之後，真正重要的競爭者才終於出現。因此，大蕭條開始之前，「三巨頭」都已確立了各自的位置。一九三〇年代期間，美國聯合汽車工人工會成立，「需求」刺激了發明，產生了一些諸如靠背可調式座椅、通風窗等便利結構的改進，以及像自動變速器之類的根本改變。就像1912年凱特林（Charles Kettering）設計的自動起動器和一九二〇年代通用公司總設計師厄爾（Harley Earl）一年一變的車型所產生的效果一樣，當時齒輪自動換檔的概念也令公眾大為驚訝。

二次大戰期間，汽車製造商為武裝部隊生產坦克和飛機。戰後，汽車銷售進入了繁榮時期——新富們蜂擁而至購買最新款車。但是福特公司差一點錯過了這個大好時機。幸而新任總裁福特二世——福特公司創始人老福特的孫子——在公司幾近破產之後，為公司重新注入了活力。

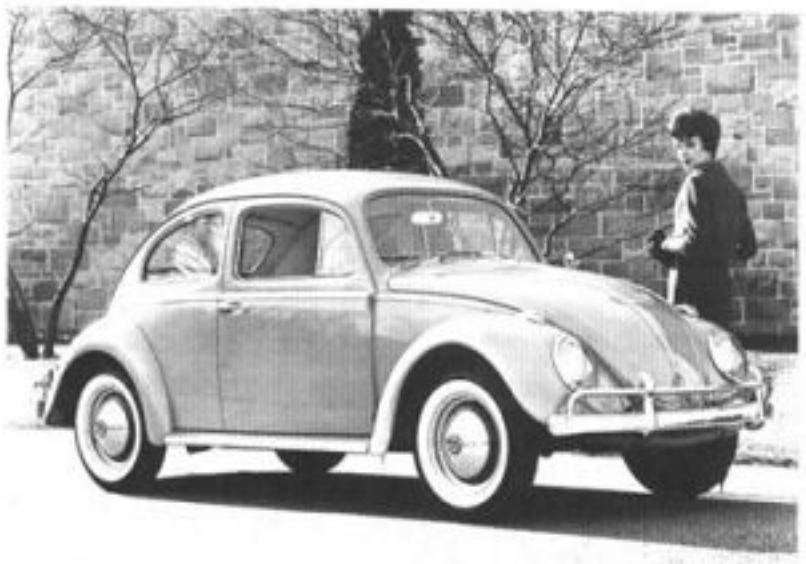
戰後狂潮的最終結果是，獨立的汽車製造商被捆住了手腳，而新進者如凱澤-弗雷塞（Kaiser-Frazer）公司和塔克（Tucker）公司則無法打破「三巨頭」對市場的統治。史徒迪貝克公司和帕卡德公司組成了聯合企業，但是到一九六〇年代中期還是徹底垮臺了。後來成為密西根州長的隆尼（George Romney），領導著由那士公司和哈得孫公司組成的美國汽車公司經歷了一段成功期，其特點是1950年推出的經濟實用的漫步者（Rambler）小型轎車。

美國汽車工業遭遇的難題 隨著美國獨立製造商在競爭中的奮起，以及據估計25%～30%的美國新車買主，厭倦了「三巨頭」那些通常俗不可耐又外形相似的產品，而寧願選購「三巨頭」之外的汽車，因此到了一九六〇年代，機會之窗開始向「外國入侵者」敞開。從一九五〇年代中期開始，對「三巨頭」設計風格和商業慣例不滿的聲浪日漸高漲。美國汽車的設計似乎也到了山窮水盡的地步。福特在1958年推出愛澤爾（Edsel）汽車的失敗是一個不祥之兆——當時，尖鰭狀的擋泥板和閃亮的鉻製條紋是大多數底特律出廠汽車的特徵。

第一家在美國取得良好銷售業績的外國汽車製造商福斯公司，它在一九六〇至七〇年代的戰後嬰兒潮時期出生的美國人中找到了知音。該公司的基本車型是1936年首次在德國推出的後置引擎金龜車。

福斯公司的成功為進口汽車和輕型卡車銷售量的成長鋪了一條康莊大道，而這樣的成長是由幾乎歐洲所有汽車製造商和日本的大部分汽車製造商帶來的；同時，福斯公司的成功也符合聯邦嚴格的有關安全、排放和燃油經濟的法規。安全標準的制定是因消費者抗議廠商忽視安全問題的聲浪漸高而產生的，隨著此一由消費者律師納德（Ralph Nader）激起的浪潮而來的，是引起公眾廣泛注意的美國參議院對新車定價規則和工廠濫用經銷商的調查。至於燃油消耗標準的制定，則主要是為因應1973-75年和1980-81年間的石油短缺所引發的能源危機。

1978年，福斯公司率先在賓州的威斯特摩蘭（Westmoreland）進行汽車裝配設備的「移植」工



© FPG International

Courtesy, Ford Motor Company

Courtesy, General Motors

汽車工業的三座里程碑：小型、經濟的福斯金龜車（最上圖），自1936年起在德國流行，一九六〇年代在美國消費者中站穩腳跟，並因此打開了美國大批進口汽車的大門；1986年的福特金牛座（中圖），代表美國汽車設計的一個根本轉折點，即從像盒子一樣方方正正的外形轉變為圓潤的流線外形；而在汽車工業進入第二個百年之時，最具革命性的變化或許就是推出以電池為動力的汽車，如通用的1997EV1型車（下圖）。

作：此後工廠設備移植逐漸形成一股浪潮。一九八〇年代初期，日本主要的汽車製造商跟著打出同樣的牌，以設法彌補因美國政府每年限額進口日本新車的過份要求所帶來的損失。

隨著外國品牌在美國市場占有率的節節高升，「三巨頭」陷入表面上無法解決的品質難題之中，而一九七〇年代末期克萊斯勒和福特公司都面臨高層管理的危機。1978年，福特董事長福特二世解雇了公司總裁艾科卡，後來艾科卡成為幾乎沒有償債能力的克萊斯勒公司的董事長。艾科卡策劃了克萊斯勒公司的一次徹底轉變，轉變的成功多半應歸功於一項史無前例的美國政府10億美元的應急貸款。1987年克萊斯勒公司恢復元氣，買下了問題重重的美國汽車公司。

變化無常的今日美國汽車工業　「三巨頭」從一九八〇年代初期的一次衰退中漸漸復甦，加上日本新車也以創記錄的速度售出，1986年的汽車年銷量達到了史無前例的11,459,518輛！一九九〇年代初期是迷你廂型車、輕型卡車和運動休閒車發展的全盛期，總計1994年卡車銷售量便達到創記錄的高峰，共為6,420,857輛。

從豪華型轎車到耗油低的超小型轎車，日本生產的高品質高效率汽車所帶來的衝擊喚醒了「三巨頭」。通用公司對競爭所作的反應包括：1992年整頓其高層管理人員，以及創建「獨立作業」以製造小型轎車為主的釷星分部。

1996年，以電池為動力的轎車或卡車紛紛從福特、克萊斯勒、豐田、本田和日產各公司出廠。雖然受產量和售價在25,000～35,000美元之間的限制，新車型還是轟轟烈烈的宣告了一個不再依賴汽油的新汽車領域的開始。以電力驅動的1997釷星轎車EV1，已在加州和亞利桑那州出售。使汽車更安全和對環境「更清潔」，一直是備受關注的首要問題。可以想見的是，在不久的將來，側置安全氣囊將迅速出現在越來越多的汽車上，零排放車輛也將上路——無論是電力驅動的或是發動機驅動的。

擁有百年歷史的透過特許經銷商銷售新車的體制也開始屈從於一些變化，特別是出現了那些在市中心販賣舊車甚至新車的「超級市場」。釷星的「不二價」策略招徠了許多顧客，也招致了一些效仿者。在美國汽車工人每小時平均工資為43美元的情況下，很多新型轎車、卡車的生產最後可能都將轉移到亞洲國家，尤其是吸引美國、日本和歐洲許多汽車製造商投資的中國大陸和印度。在此汽車工業進入發展中的第二個百年之際，唯一確知的趨勢就是，它仍將持續不斷的變化。

Courtesy, Chevrolet

Courtesy, Dodge

Courtesy, Plymouth

1997年的新型汽車和貨車包括雪夫蘭Venture(最上)、道奇Dakota Club Cab Sport (中)和普里茅斯Prowler(下)。Venture的特點是：四速自動變速、後方標準椅座、雙安全氣囊和4-5個車門；新型道奇汽車擁有6或8缸的引擎；Prowler是原廠舊款車改良的跑車，有214匹馬力的6缸引擎、皮革內裝，標價3萬5千美元。

數減少10%的計劃；此外，還降低了後輪傳動轎車產量；這種車曾經深受計程車司機和警察的歡迎。

全球展望　為加強南韓五家汽車製造商積極推行的擴展計劃，南韓汽車業領導者現代公司(Hyundai)向美國推出了Tiburon雙門運動轎車。通用公司成員大宇公司(Daewoo)說，它將於1998年在美國建一條小型轎車生產線。另一家福特和馬自達皆擁有股份的起亞公司(Kia)，則將其在美國的經銷商總數提高到近200家，以便銷售該公司的賽菲亞(Sephia)小型轎車和斯波達(Sportage)多用途汽車。

福特董事長特羅特曼(Alexander J. Trotman)面對其外國合夥人馬自達公司的產品和財政問題採取了頗不尋常的措施，他將福特資深主管經理華萊士(Henry Wallace)安置到馬自達當總裁。在變動管理人員的同時，福特公司還將其在馬自達的股份由25%提高到33.4%。

許多汽車製造商競相以一般用途汽車打開發展中國家的市場。通用公司在美國生產的新式迷你廂型車即是歐寶和沃克斯荷爾兩款車的藍本。而作為福特2000計劃的一部份，福特公司正在世界各地向「全球」舞台進發。2000計劃始於1995年歐洲產的蒙迪歐(Mondeo)——該車便是在美國出售的福特Contour和水星Mystique。克萊斯勒公司正在設法使它在美國大受歡迎的車型被更多的國外消費者接受，如吉普切羅基、大切羅基、四輪傳動的迷你廂型車，以及霓虹小型轎車等。

通用公司同意了釷星分部的建議，打算在德拉瓦州建一個生產歐洲產歐寶威達(Vectra)中型車的工廠。這種迎合高層消費者的新款釷星車，將作為適應美國市場的歐寶創作產品，與1997年份的凱迪拉克Catera小型轎車結合起來；雖然歐寶公司將在德國為通用公司的豪華轎車分部組裝Catera車。

BALTIC REPUBLICS
波羅的海三國

1996年，波羅的海沿岸的愛莎尼亞、拉脫維亞和立陶宛三個共和國繼續致力於國家建設進步。在蘇聯解體後的5年中，波羅的海三國在發展民主政體、改造國家的經濟，以及整合國家使納入國際關係中政治和經濟的軌道等方面，比前蘇聯其他共和國走得更遠。在這一年裡，這三個國家實現了國內政治生活的正常化，解決了新興的市場經濟所帶來的問題，並且擴大了與西方國家的對話。至於尚未解決的最大問題仍然是與俄羅斯的關係。

政治　這三個國的競選活動和選舉結果左右著國家的政治生活。從政治角度來說，立陶宛1996年經歷了最劇烈動蕩。1995年年底發生的一場銀行危機導致了施萊日亞維丘斯(Adolfas Slezevicius)總理下台，因為施萊日亞

波羅的海三國・要覽

國家	人口（單位百萬人）	面積（平方公里）	首都	國家元首
愛沙尼亞	1.5	45,100	塔林	總統梅里，總理瓦依
拉脫維亞	2.5	64,100	里加	總統烏耳馬尼斯，總理史凱爾
立陶宛	3.7	65,200	維爾拿	總統布拉佐斯卡斯，總理瓦格諾柳斯

維丘斯在政府下令某一關閉銀行的前兩天從該銀行取走了他為數可觀的個人存款。此外據透露，施萊日亞維丘斯從該銀行獲的利息比正常利息高出一倍。這件醜聞動搖了執政的立陶宛民主勞動黨(LDDP)的地位。早在2月間，議會便批准了布拉佐斯卡斯(Algirdas Brazauskas)總統提出的迫使施萊日亞維丘斯辭職的法令，他的總理職務由斯坦克亞維丘斯(Laurynas Stankevicius)接替。下台的施萊日亞維丘斯隨後便以濫用權力的罪名被傳訊。到3月中旬，新總理提出的新政府組成方案以及施政計劃已獲得議會批准。

立陶宛自1992年以來的首次議會選舉於1996年10月舉行。爭奪議會141個席位的競選活動在9月間拉開序幕，28個政黨爭奪屬於政黨名單的71個席位，而爭取其餘70個單一選任席位，則有數百名候選人。選舉在11月舉行第二輪投票以後揭曉，保守的祖國聯盟取得了實質的勝利，使當時執政的由前共產黨人領導的立陶宛民主勞動黨在議會中的席位減為12席。蘇聯解體以後擔任立陶宛首任總統的蘭茲伯吉斯(Vytautas Landsbergis)被選為議會議長，另一位保守派人士瓦格諾柳斯(Gediminas Vagnorius)被任命為總理，議會的力量又重新整合在一起。

拉脫維亞和愛沙尼亞兩國都舉行了總統選舉，結果是兩國的在任總統都繼續執政。兩國都是透過議會代表進行間接選舉。6月間，拉脫維亞總統烏耳馬尼斯(Guntis Ulmanis)在由蘇維埃時代被監禁的拉脫維亞前共產黨領導人魯比克斯(Alfred Rubiks)等4位候選人參加的競選中獲得連任。然而，愛沙尼亞總統選戰就顯旗鼓相當得多。選舉於8月間舉行，必須在愛沙尼亞議會101位代表中獲得三分之一多數的支持才能獲勝。梅里(Lennart Meri)遇到了議會副議長強有力的挑戰，但是兩位候選人在兩輪投票中都未能獲得規定的多數票。按照法律規定，選舉要改為由會議代表及地方政府專門推選出的273位代表組成的總統選舉團來進行投票。梅里最後在總統選舉團於9月舉行的第二輪投票中贏得了第二個5年任期。

波羅的海三國仍然分別面對著充滿麻煩的過去。立陶宛開始對二次大戰期間納粹占領時期當過秘密警察的一批人進行審訊。愛沙尼亞首次以處決公民罪起訴蘇聯時代的秘密警察，立陶宛和拉脫維亞開始對後蘇聯時期的一些官員在1991年所犯的罪行採取法律行動。

經濟　在經濟改革與發展方面愛沙尼亞仍舊居於領先地位，成為第一個「畢業於」美國援外計劃的東歐國家。相形之下，立陶宛和拉脫維亞卻才開始緩慢的走出他們國內1995年發生的銀行危機的陰影。到1996年年中，立陶宛的27家銀行中已有18家恢復全部或部分營業，但是其餘9家已面臨倒閉邊緣。立陶宛還受到一場能源危機的困擾，迫使政府考慮提高國內能源的價格。由於立陶宛拖欠能源費用，俄羅斯天然氣公司Gazprom在1995年冬天減少了對立陶宛的能源供應。俄羅斯揚言，如果到年底時立陶宛不支付應付欠款和罰款，俄羅斯還要進一步縮減對立陶宛的能源供應。

波羅的海三國的經濟政策逐漸受到它們期望遵守歐洲聯盟正式成員的標準，以及國際貨幣基金會提供援助所要求的條件的影響。舉個例子來說，立陶宛為了允許外國人購買土地而進行修憲；愛莎尼亞通過了一項土地改革法，因為這是成為歐洲聯盟成員必須採取的步驟。為了補足國際貨幣基金的要求，波羅的海三國政府相繼在一項取消農產品關稅的協定上簽字。在其他方面，愛莎尼亞頂住了國內要求提高最低工資標準的壓力，立陶宛通過削減社會支出減少了財政赤字。在外國私人投資方面，拉脫維亞與美國簽署了一項保障未來投資的協定，但是愛莎尼亞在吸引外國投資方面仍然遙遙領先它的鄰國。

對外關係　波羅的海三國的外交部還在繼續為加入歐洲聯盟(EU)和北大西洋公約組織(NATO)而努力。三國為求實現成為歐洲聯盟正式成員的目標，在1996年展開了緊張的遊說活動。斯堪的納維亞各國和德國支持波羅的海三國加入歐洲聯盟的願望，向三國提供了諸如協助它們依歐洲聯盟的標準修改立法等方面的幫助。1996年1月，三國的總統一同訪問德國，得到了口頭支持；三國的外交部長夏季在與斯堪的納維亞國家的外長舉行的會議上，也聽到了令人鼓舞的消息。此外，在10月舉行的波羅的海議會第九次會議上，則將加入歐洲聯盟和北大西洋公約組織的問題列入議程。

波羅的海三國因處於與俄羅斯相鄰的地理位置，謀求加入北大西洋公約組織乃是出於自身安全的考慮。然而，由於俄羅斯已經表示反對北約組織接納東歐諸國，因此波羅的海三國加入北約的願望在西方得到的口頭支持不多。不過波羅的海三國已經被列入北約和平夥伴計劃中。儘管如此，波羅的海三國的領導人仍在就加入北約的問題上施加壓力，尤其是向美國施壓。三國的總統在6月間一同訪問華盛頓時曾向美國總統柯林頓提出這個問題。美國提出了一項稱為「波羅的海行動計劃」的建議作為臨時解決方案，其內容包括在強調波羅的海三國有必要與俄羅斯保時良好關係的同時，美國將幫助波羅的海三國在安全問題上與西方融為一體。

波羅的海三國與俄羅斯的關係在一

系列問題上仍然相當棘手，其中包括有爭議的邊界劃分、俄羅斯少數民族的公民權和語言權利，以及經由俄羅斯來到波羅的海三國的非法移民。此外，每一方似乎都在一些象徵意義的問題上刺激對方。例如俄羅斯議會於3月間通過一項決議，宣布形式上解散蘇聯的有關條約，以及波羅的海三國官員公開發表的支持車臣反叛分子與俄羅斯對抗的言論無效。愛莎尼亞和拉脫維亞與俄羅斯的關係，仍然受到俄羅斯少數民族地位及邊界爭議等問題的困擾。愛莎尼亞和俄羅斯的邊界談判爭吵得非常激烈，不過兩國已於1996年底就邊界問題達成了協議。

BANGLADESH 孟加拉

兩次議會選舉和國家領導權和平移交，是孟加拉1996年政治生活中的主要事件。

國內政治 齊亞總理2月15日要求議會投票公決，使執政的孟加拉國民黨(BNP)與主要反對黨之間已持續兩年的僵持局面達到頂點。人民聯盟(AL)及其領袖瓦吉德首先表示拒絕參加投票，並再次要求齊亞辭職，成立一個看守政府監督新的選舉；最後所有主要的反對黨都表示了同樣的意願。齊亞拒絕辭職，聲稱此舉違反憲法。雖然選舉最終還是舉行了，但是投票的人數還不到15%，國民黨的勝利付出了極大的代價，而且是短命的。

很快，在一片指責操縱選舉和政府官員腐敗的批評聲中，罷工頻仍，最終使日常生活停滯。3月下旬，行政部門加入了要求齊亞辭職的行列，並一致同意修改憲法，增加允許成立看守政府的條款。總統比斯瓦斯任命前最高法院首席法官拉赫曼為臨時政府首腦，直到6月舉行新的選舉為止。

儘管有來自81個獨立黨派的2,000餘名候選人競爭300個議席，但是主要的競爭仍在國民黨和人民聯盟之間展開。國民黨在競選中為其經濟開放、教育和消除貧困的計劃作辯護，攻擊人民聯盟「無視適當的民主進程」和干擾經濟發展。人民聯盟則主要抨擊國民黨的執政表現，譴責它高談闊論而成效甚微，並且抨擊其腐敗行為。選舉在排除干擾至最低限度的情況下舉行，投票人數達到創紀錄的73%以上。人民聯盟贏得146席，組成了以哈西娜為首的新政府，並得到前總統艾爾沙德的民族黨(JP)的支持。國民黨贏得116席，儘管國內的騷亂導致其政府失利。而儘管有報導說回教基本教義派的力量在不斷壯大，但是宗教派別只獲得了3個席位。

對關注孟加拉民主未來的觀察家和公民來說，此次選舉尤其令人振奮，因為國家沒有借助軍事力量的干預，和平地渡過了一個混亂的時期。主要問題是：國民黨是否會借同樣的混亂奪回政權。雖然新總統艾哈邁德呼籲各黨派合作，但是國民黨於11月開始在議會進行抵制。

經濟 兩年的不穩定極大地影響了經濟氣候。中小型工商企業尤其感受到罷工和暴力行為造成的衝擊。外國工商界雖然前來考察投資可能性，但是由於擔心可能會發生更大規模的動亂，幾乎無人真正進行投資。到1995年底時，政府幾乎無法實施其各項計劃，甚至連利用國際援助的計劃亦無法實施。捐贈機構也對今後的資助猶豫不決。

鑒於有可能實現穩定，以及人民聯盟政府允諾繼續放寬對經濟的限制，當地和國際上的投資者似乎又有了信心。一個西方捐贈財團準備撥款20億美元；日本的利益集團則準備增加投資。

對外關係 外交事務方面主要兩個問題。其一，1972年與印度簽署的友好條約將於1997年3月期滿。沒有一個主要的團體組織支持條約的條款內容。孟加拉人認為，該條約有利於印度的貿易和市場利益集團。其二，分享恒河水資源的老問題。孟加拉認為印度使用恒河上游的法拉卡攔河壩，在乾旱季節把水從孟加拉引走，在洪水成災的季節又將過多的水排放到孟加拉境內。一些觀察家認為，在新的談判中，印度將會較多地照顧到孟加拉的利益，以便支持哈西娜的政府，幫助保持其全國的穩定。

孟加拉・要覽

正式國名：孟加拉人民共和國
地理位置：南亞
面積：144,000平方公里
人口：119,800,000(1996)。
主要城市：首都達卡，人口3,637,892；吉大港1,566,070；庫爾納601,051(1991)。
政府：國家元首——總統艾哈邁德(1996年10月就任)；行政首長——總理哈西娜(1996年6月就任)；立法機構——國會。
貨幣單位：塔卡(41.75塔卡=1美元，1996年6月)。
國內生產毛額：130,100,000,000美元(1994)。
經濟指標：消費者物價(1990=100)，總指數122.5；糧食112.1(1995)；工業生產154 (1994)。
對外貿易：進口6,496,000,000美元；出口3,173,000,000美元(1995)。

BANKING AND FINANCE 金融與財務

1996年，法院裁決和新的立法給美國銀行業造成了很大的影響。法院確認了銀行的保險職能，而國會則採取了調整互助儲蓄銀行存款保險基金結構的措施。與此同時，銀行和互助儲蓄銀行繼續提出利潤接近歷史最高的報告。

法院裁決 在3月間宣判的一個案例中，美國最高法院批准國家銀行有出售保險的權利。在巴尼特銀行對納爾遜的訴訟案中，高等法院規定，佛羅里達州不能禁止在小城鎮設有分支機構的國家銀行出售保險，除非該州法律條文禁止此類銷售。

在斯邁利對花旗銀行的訴訟案中，最高法院在6月間一致同意並規定，持非本州銀行發行的信用卡的用戶必須付應繳的滯納金，即使他們自己州內的銀行不許徵收這些費用。另外，

最高法院還規定，只要銀行所在的州許可，發行信用卡的國家銀行就可以收取會員費或預付現金手續費等其他費用。

10月美國某地方法院發布命令，執行一項上訴法庭的裁決，判定聯邦管理人員允許信貸聯盟把會員資格擴大到那些職業不同的個人的作法是不恰當的；因為照當時的規定，聯邦信貸聯盟不得增加任何不能達到一般職業標準的新成員。這個案例涉及AT&T家族聯邦信貸聯盟；國家信貸聯盟署曾授權該機構為其他150多家公司的雇員服務。國家信貸聯盟署是一個負責管理信貸聯盟並為其提供保險的聯邦機構。這個將要影響大約3,500家聯邦特許信貸聯盟的裁決，可能會被提交最高法院上訴，否則將實施立法的行動。

立法 8月間，經國會通過並由柯林頓總統簽署生效的小企業就業保護法案，取消了互助儲蓄業30億美元的納稅義務。互助儲蓄銀行不再負責為1988年以前留下的呆帳納稅。消除了這個財務上的障礙，互助儲蓄銀行可望以更快的速度轉變成銀行或與銀行合併。另外，該法案還允許共同信託基金免稅轉換為共同投資基金，而且允許非營利組織提出401(k)計劃。該法案還包括其他一些條款：把無工作配偶每年應向個人退休帳戶繳納的最高費用提高到2,000美元；創立一項名為「鼓勵雇員儲蓄總規劃」的新退休計劃，簡稱SIMPLE。SIMPLE的帳戶與401(k)計劃類似，但對於要為員工提供這種服務的小企業來說，可以節省一些紙上作業的工作。

醫療保險可轉移性暨會計責任法案在8月間簽署完成立法，其中一些條款規定，為醫療儲蓄帳戶創建一個四年的試驗計劃，這些帳戶基本上是用於保健的個人退休帳戶。在這項試驗下，凡是在員工少於50人的公司工作的人，自由業者和沒有保險的人，都有資格開立這樣的帳戶。參加的個人每年最多可在這些免稅帳戶存入2,250美元，家庭可存入4,500美元，而在必要時就可以從中免稅提款用於醫療費用的支出。參加者65歲以後(或者死亡或殘疾後)即可以任意從此一帳戶裡提款。

9月30日，國會終於通過了歲出總預算案，其中的儲蓄保險基金法案，解決了互助儲蓄銀行儲蓄保險基金的資金結構調整問題。該法案當天就由柯林頓總統簽署生效。此一立法提案程序是有必要的，因為儲蓄協會保險基金(SAIF)，即互助儲蓄銀行存款保險基金資金不足，遠低於所要求的占被保險存款1.25%的標準。而在另一方面，為商業銀行提供保險的銀行保險基金(BIF)在1995年卻籌集了充分的資本。許多官員們擔心由此產生的存款保險費用方面的差異，將導致儲蓄資本化問題和發生倒閉的可能。

該法案要求互助儲蓄銀行在1996年11月29日前一次性支付特別估定的47億美元以調整儲蓄協會保險基金的資本結構。法案中的一項條款規定，互助儲蓄銀行的存款保險費用到2000年時要和商業銀行相同。該法律還要求商業銀行和儲蓄機構一起僅以所謂的金融公司債券的形式支付整個1999年的年息(約為7.8億美元)，這些債券曾為一九八〇年代的儲蓄緊急融資提供了資金。該法案為互助儲蓄銀行許可證和銀行許可證將來的合而為一，以及1999年儲蓄協會保險基金和銀行保險基金的合併，開闢了一條平坦的道路。

歲出總預算案還包括銀行在40多項業務範圍中應採取的控制和減免措施，其中包括：根據借貸實情法和不動產設定程序法案簡化公開條件；把學生貸款行銷協會民營化；要求聯邦儲蓄委員會研究與智慧卡相關的消費者保護問題；在環境清理中澄清貸方與受信託方的債務。

格拉斯-斯蒂高爾法案(Glass-Steagall Act)在1996年未獲通過是撤銷它的--

© Michael Newman/Photo Edit

雖然消費者享受到自動櫃員機的便捷，但使用時的收附加費引起爭議。

項措施。這條法律是1933年緊隨大蕭條時期的到來制定的，它批准銀行業從證券業中分離出來。

消費者問題 兩個全國性自動櫃員機(ATM)網絡，Visa卡的Plus和萬事達卡的Cirrus宣佈，從1996年4月1日開始，它們將允許他們的會員銀行向自動櫃員機的顧客增收新的費用。這些增收費意味著，使用非自己開戶銀行自動櫃員機的顧客可能得同時付費給他們自己的銀行及自動櫃員機所屬的銀行。在顧客們對這些新的收費提出抗議之後，國會和州立法機關提出了法規進行討論(但未獲通過)。

關於消費者債務的新報告重新引發了有關美國消費者經濟狀況的討論。6月間，美國銀行家協會報告說，自1974年該協會開始追蹤以來，在信用卡支付方面的違法數量達到了最高點。負責保管個人破產數據的美國法院行政管理局也報告了破產案件數量在迅速增加中。一些專家估計，1996年破產案件的數量將達到創記錄的100萬件。

聯邦儲備委員會 1月底，聯邦儲備委員會把用於銀行間隔夜貸款的聯邦基金的利率降低到5.25%。第二天，許多大銀行把優惠貸款利率降到8.25%。2月間，柯林頓總統再次任命格林斯潘(Alan Greenspan)為聯邦儲備系統委員會主席，開始他第三個四年任期。柯林頓還任命行政管理暨預算局局長里夫林(Alice Rivlin)為聯邦儲備委員會副主席，任命經濟學家邁耶(Laurence Meyer)為主席。

銀行和互助儲蓄銀行的獲利能力1996年，商業銀行繼續贏得接近記錄的利潤。在第二季，銀行盈餘137.8億美元，是有史以來第二大季度性盈利。這些盈餘應歸因於手續費收入的增加、變賣與兼併有關的資產而獲取的收益，以及更低的費用支出。到第二季末，銀行數量已經下降到9,689家。在1996年的前6個月，共有59家銀行獲准開業，3家銀行倒閉，306家銀行被兼併，顯示銀行兼併的速度已經減緩。到11月，公佈的最大兼併案是民族銀行(NationsBank)收購Boatmen's Bancshares案。

互助儲蓄銀行的總數 自1937年以來首次降到2000家以下。在1996年第二季，整個這項產業的盈利達到了最高點，儲蓄管理局管理的互助儲蓄銀行獲得了30多年來最高的資產收益率。在這一年上半年，商業銀行吸收了36家儲蓄機構、43家機構從共同所有轉為股份所有，沒有一家互助儲蓄銀行倒閉。

BELGIUM 比利時

比利時在1996年發生的最令人矚目事情是實行經濟緊縮政策，和人們對司法系統的瀆職行為進行的抗議。

經濟事務 減少預算赤字以達成參與歐洲聯盟單一貨幣體系計劃，是以德漢尼(Jean-Luc Dehaene)為總理的比利時政府制定的早期和首要任務。但是由於政府與勞工組織達成的凍結工資的協議於1995年到期，並且預期工資將會大幅上漲，政府減少預算赤字的希望顯得渺茫。

因此，德漢尼把全部精力集中於達成由政府、雇主和工會三方在1996年4月暫時同意的「未來契約」上。該契約的目標包括要把失業率從目前的14%降到二十一世紀初的7%。為達成目標所要採取的措施有：限制黑市經濟；鼓勵兼職以進行就業再分配；減少雇主付出高額的社會保障費用；在整個經濟領域實行每週39小時的工作制；刺激對小型企業的投資。這個契約的核心是工資的成長速度要與相鄰的國家持平。

由於比利時勢力最強大的兩個工會之一聲稱政府提出的創造就業機會的計劃過於模棱兩可，因而沒有在協議上簽字，致使協議的談判破裂了。4月間因為將近3,000名教師被解雇引起一場大規模的示威遊行。眾議院對政府提出的一項不信任動議沒有獲得通過。在眾議院表決結果的支持下，德漢尼要求並且獲得眾議院授予他的在1997年底以前處理具體經濟問題的緊急權力。他提出的預算方案中還保留著那分已經破裂的契約的大部分內容。這項屬於經濟緊縮政策一部分的預算方案，將婦女的退休年齡提高並且加重奢侈品的稅率。預算方案還建議把目前租給歐洲聯盟的辦公大樓出售。有關改進稅收的措施尚在討論階段；有報導顯示，比利時的經濟規模比官方公布的數字大20%，差額部分被半合法的活動和漏稅隱藏起來了。

司法 2月間，比利時最高軍事法庭裁決，因與德國占領軍合作而於1948年被處決的比利時公民拉普拉斯(Irma Laplasse)只應當判處監禁。這項裁決公布以後，一些佛蘭芒人要求對那些因為與德國占領軍合作，目前還在獄中服刑的人施行大赦。

1996年4月，比利時前國防部長庫梅(Guy Goeme)和另外7人被認定犯有欺詐罪和濫用公職罪。庫梅被判處緩刑，但是要辭去在立法機構中擔任的職務。5月間，比利時對被指控在一九八〇年代末向與他的飛機公司打交

比利時・要覽

正式國名：比利時王國
地理位置：歐洲西北部
面積：30,510平方公里
人口：10,200,000 (1996)
主要城市(1993年12月31日)：首都布魯塞爾(含郊區)，人口949,070；安特衛普(含郊區)，462,880；根特228,490；查力瓦206,898；列日195,389；布魯日116,724。
政府：國家元首——國王亞伯特二世(1993年8月9日繼位)；行政首長——總理德漢尼(1992年3月7日就任)；立法機構——國會：參議院和眾議院。
貨幣單位：法郎(31.27法郎=1美元，1996年12月31日)。
國內生產毛額：181,500,000,000美元(1994)。
經濟指數：消費者物價(1995, 1990=100)：總指數112.7；糧食104.0；工業生產98。
對外貿易：進口，125,617,000,000美元；出口，137,272,000,000美元(1995)。

道的比利時政府官員行賄的法國商人達梭(Serge Dassault)發出逮捕令。雖然法國拒絕把達梭引渡給比利時，但是此案使涉及達梭飛機公司和另一家製造軍用飛機的義大利奧古斯塔公司(Agusta S.p.A.)這樁懸宕多時的醜聞進一步鬧得滿城風雨。9月，前內閣部長比斯特(Alain Van der Biest)因據傳在1991年下令向社會黨領導人庫爾斯(Andre Cools)開槍而被捕。此案又被與迄今未破獲的銀行搶劫案和謀殺案聯想在一起，負責調查此案的主要人員已被撤換。

8月、9月間，一個曾殺死4名少女還扣押另外幾名少女，並利用兒童進行色情活動的犯罪集團被揪了出來。曾因犯有猥褻少女罪而被判刑的杜特魯(Marc Dutroux)在刑期尚未服完一半的時候被假釋，再度因案被逮捕。關於此人的服刑情況以及幾個少女被害致死的詳細報導在比利時全國引起軒然大波。

民眾對警方在少女失蹤後展開的調查行動緩慢、新聞報導披露警官保護色情犯罪分子被捕的消息感到怒不可遏。而當比利時最高法院把揭露這件案子的地方法官以出席為失蹤少女的父母舉行的撫恤餐會有失公正性為理由，調離此案的調查小組時，立刻引起輿論一片嘩然。全國各地同時舉行了遊行示威活動，其中以10月20日在布魯塞爾舉行的有27萬5千人參加的「白色進軍」聲勢最大。

與西班牙的關係　比利時拒絕把被指控犯有恐怖活動罪行的西班牙人引渡回西班牙，使兩國根據申根公約——歐洲聯盟範圍內的一個邊界開放地區——開展的司法合作關係幾近崩潰。兩國就這個問題舉行特別會談而達成協議後才避免了雙方司法合作關係的崩潰。

BIOCHEMISTRY 生物化學

1995至1996年，生物學家揭開了後天免疫缺乏症候群(即愛滋病)、血紅蛋白、肥胖症和肌肉攣縮的奧秘。

愛滋病　1996年底，以美國馬里蘭大學的加洛和盧索為首的科學家小組報告說，他們在實驗室細胞培養中發現了3種可以抑制人類免疫缺乏病毒(HIV)繁殖的蛋白。他們發現，這些被稱為RANTES、MIP-1α和MIP-1β的蛋白可以抑制存在於早期愛滋病的HIV病毒菌株的生長。這些蛋白屬化學激活分子，即免疫細胞用於相互交流的分子。

早在幾年前，科學家們就已經知道，HIV病毒自身在獲得通道和繁殖之前，吸附在擁有一種稱為CD-4的受體蛋白的免疫細胞上。1996年發表的研究報告表明，HIV病毒還需要依賴其他受體才能獲得通道，進入目標細胞。這一年，科學家確定了兩種此類「輔助因子」。第一種受體(即fusin)是國家過敏性疾病和傳染病研究所(NIAID)的伯杰及其同事於1996年5月確定的。這些研究人員指出，感染在實驗培養中維持下來的T細胞的HIV病毒菌株並沒有感染存在fusin抗體的敏感細胞。實驗室培養是模仿晚期愛滋病的一種實驗方法。一個月後，一些研究組織確定了第二種受體CC-CKR-5。存在於早期傳染的HIV病毒菌株、利用這種蛋白獲得進入目標細胞的通道。

多種輔助因子及CD-4的存在，可以解釋受HIV病毒感染的人是怎樣從早期無症狀階段發展到愛滋病全面發作的。科學家們推測，HIV病毒在傳染初期可能利用CC-CKR-5受體，而晚期則轉而利用fusin受體，因而可以使化學激活分子的抑制作用失效。此外，這兩種不同受體的發現還可以解釋為什麼一些人(可能是CCCKR-5受體中有遺傳缺損的人)多次接觸HIV病毒，但卻不會染上這種病毒。是否可以開發出能防止HIV病毒吸附在fusin和CC-CKR-5受體上的藥物，目前仍在研究之中。

血紅蛋白與氧化氮　血紅蛋白(一種構成紅細胞的普通成分)在肺和人體組織之間運送氧和二氧化碳。1996年3月，以美國杜克大學的斯塔姆勒為首的科學小組報告說，他們發現了血紅蛋白呼吸循環的另一種成分：氧化氮(NO)。氧化氮是在肺和血管壁內中合成的。血管裡的氧化氮使毛細血管擴張，讓含氧豐富的血紅蛋白通過。在此之前，被氧化的血紅蛋白被認為是一種淨化劑，它使氧化氮滯留在含鐵的血紅素上，然後把氧化氮從血液中清除出去。然而，這一發現無法解釋充足的氧化氮是怎樣繼續使血管壁擴張的。杜克大學的研究人員指出，氧化氮不僅滯留在血紅蛋白的血紅素上，而且與血紅蛋白的氨基酸半胱氨酸結合在一起。這些研究人員認為，這種半胱氨酸可以在沒有被降解的情況下，使氧化氮與血紅蛋白結合在一起。因此，這一過程可以確保被氧化的血紅蛋白穿過血管，就連最細的血管也不例外。

蛋白激素leptin與肥胖症　1995年底，以Millennium製藥公司研究人員塔爾塔利亞和泰珀為首的研究小組報告說，他們發現了兩種控制體重的蛋白激素leptin的受體。該研究小組的發現可能有助於解釋 leptin是怎樣起作用的。

這些研究人員在實驗鼠腦中稱為脈絡的部位發現第一種受體。第二種受體位於人的腦組織內。這些科學家認為，第一種受體在腦內起傳送leptin的作用，而第二種受體負責完成leptin的生理作用。這些研究可望產生一種肥胖症藥物。

肌肉攣縮　引起肌肉攣縮、構成分子活動鏈的一個重要成分是肌鈣蛋白C。這種蛋白通過改變自身的形狀，對化學信號(即從該細胞內釋放的鈣離子)產生反應。這種蛋白的形狀變化改變了它與鄰近蛋白相互間的化學作用，並且這些相互作用反過來最終導致了細胞的攣縮。但是，肌鈣蛋白C是怎樣進行這種重要的形狀變化的，仍是一個不解之謎。

以亞伯達大學的賽克斯為首的生物化學家1995年12月公布的研究結果可能已經解開了這一難題。這項研究表明，單氨基酸(即麩氨酸)通過把部分肌鈣蛋白C拖近束縛鈣離子來控制該蛋白的形狀。研究人員指出，不含麩氨酸的突變蛋白的形狀不會改變，從而證實這一結果。這些科學家利用一種稱為核磁共振(NMR)的技術來研究肌鈣蛋白C的結構。

以下是1996年新聞焦點人物的側寫選輯，共選入21位，按其姓氏字母先後順序編排：

AMANPOUR, Christiane 阿曼普爾
CAGE, Nicolas 凱奇
CLINTON, Hillary Rodham 柯林頓夫人希拉蕊
CLINTON, William Jefferson 柯林頓
COSTAS, Bob 科斯塔斯
DOLE, Elizabeth 杜爾夫人伊莉莎白
DOLE, Robert Joseph 杜爾
GORE, Albert, Jr. 高爾
GOWDA, Haradanahalli Doddegowda Deve 高達
HASHIMOTO, Ryutaro 橋本龍太郎
HILFIGER, Tommy 希爾菲格
HOWARD, John Winston 霍華德
JOHNSON, Michael 強森
KEMP, Jack French 坎普
LOTT, Trent 洛特
LUCID, Shannon W. 露西德
MFUME, Kweisi 曼福姆
MURRAY, Eddie 默里
NETANYAHU, Benjamin 尼坦雅胡
SARANDON, Susan 莎蘭登
WOODS, Eldrick (Tiger) 伍茲

BIOGRAPHY 風雲人物

AMANPOUR, Christiane 阿曼普爾

有線新聞廣播公司（CNN）的國際新聞記者阿曼普爾在1996年不僅報導新聞，而且成了新聞報導的對象。這位被《紐約時報雜誌》譽為「美國電視界最炙手可熱的財富」的外國記者，簽訂了一份史無前例的合同，她可以同時為兩家主要電視公司工作。按照新的合同，她將繼續為CNN效力，同時也為哥倫比亞廣播公司（CBS）收視率很高的權威性節目《60分鐘》工作。

因報導盧安達、海地、索馬利亞、波士尼亞等全球熱點問題而出名的阿曼普爾，在觀眾和同行間受到廣泛的尊敬和欽佩。一位同事說：「她在這一行中無疑是最棒的。」美國總統柯林頓也在阿曼普爾對他進行的一次有關美國對前南斯拉夫政策的電視採訪之後，評價她對該地區的報導說：「她對全世界作出了偉大的貢獻。」阿曼普爾得到的並不都是讚揚。有些記者批評她超越了「客觀」這個傳統界線，說她憑藉的是「宣傳性報導」。但是阿曼普爾反駁這種批評說：「我從未表達我個人的觀點……我只報導我親眼所見。」

© Haley/Sipa Press

阿曼普爾

背景 阿曼普爾1958年1月12日生於倫敦；父親是某伊朗航空公司的經理，母親則是英國人。阿曼普爾是他們的長女。當她還在襁褓中的時候，全家搬到了伊朗的德黑蘭；但她11歲時又被送回英國並進入聖十字修道院學校，後來又進入紐霍爾（New Hall）——英國最古老的天主教女子學校。1979年伊朗國王被推翻以後，她的父親離開了這個基本教義派的伊斯蘭政權，把全家遷回英國——在此之前不久他已陷入了貧困。這一經歷使阿曼普爾了解了自己的願望是做一名國際新聞記者。她在講述自己到普洛維敦士的羅德島大學學習新聞的決定時說：「如果我將要被事件所影響，那麼我會想成為其中的一部份。」

1983年，以「最優異的學生」的成績畢業後，阿曼普爾在CNN當初級新聞助理；當時的CNN還只是新聞機構中的一個新手。1986年，阿曼普爾升任為記者兼製作人，並於1989年在德國首次擔任駐外記者。1991年波斯灣戰爭為她帶來了第一次機會：當時，全世界200個國家，約1.4億的觀眾都看到了她那充滿激情的報導。同行們都稱讚她、現場報導的特殊才能和出色的新聞敏感。這些特質，加上她富有異國情調的面孔、英國的口音，以及把權威性的口吻與人道溫情相融的罕見本領，使她從一個新聞記者變為一個成熟而且風格獨特的電視名人。

在她所獲得的許多獎項（包括一項艾美獎）中，阿曼普爾囊括了三項新聞界的最高榮譽：皮博迪獎、波爾克紀念獎和杜邦-哥倫比亞大學銀杖獎。當沒有採訪任務的時候——這是非常少見的情形——阿曼普爾住在巴黎。

CAGE, Nicolas 凱奇

在1996年的影片《遠離賭城》中扮演一個有自殺傾向的酗酒者，使凱奇發現了自己天生就適合扮演的角色：陰沉古怪，看上去多半不太可愛並且令觀眾產生反感。但是凱奇成功的展現了這類角色人性的一面，並使人們對之發生興趣。出乎所有人的意料，這一獨立公司製作的低成本影片在評論界和票房收入上都成了大熱門，並且為凱奇贏得了第一座奧斯卡最佳男主角獎。

凱奇對角色的選擇一直非常大膽。他對那些極為古怪的性格所作的複雜而又極有個性的詮釋造成了二極化的評論：從「妙極了」到「糟透了」；這些不同的評論有時竟是針對同一個角色。在演員生涯的前期，凱奇因古怪的風格主張、過火的表演，以及過分脫離常規的性格塑造而遭到了批評。以後，他使自己的表演緩和了下

© Russ Einhorn/Gamma-Liaison

凱奇

來；於是，他的天才在富有紀律性的、訓練有素的表演中得到了體現：例如《遠離賭城》。

背景 柯波拉（Nicolas Coppola）——即凱奇——1964年1月7日生於加州長灘，是家中三兄弟中最小的一個。他的母親福格爾桑（Joy Vogelsang）曾做過舞蹈演員和舞蹈教師，父親奧古斯特・柯波拉（August Coppola）是比較文學教授——也是導演柯波拉（Francis Ford Coppola）的兄弟。凱奇的父母在他12歲時離婚；他的母親患有嚴重的抑鬱症，孩子們小的時候，她在醫院裡度過了很長一段時間。因此，孩子們主要是由父親撫養的，他培養了他們對藝術、電影和文學的熱愛。凱奇10幾歲時在舊金山的美國音樂劇院待了一個夏天學習表演。凱奇從來都不是一個富有天份的學生，他16歲時從比佛利山莊高中退學並獲得了同等學歷的文憑。

這位後來的明星所扮演的第一個真正的電影角色是他的叔叔柯波拉給他的——那是在1983年出品的《鬥魚》（此後不久凱奇就改換了姓氏以使自己在電影圈裡與叔叔區分開來）。他第一次走上銀幕實際是在1983年的《村姑》——此片是在《鬥魚》之前發行的。凱奇在這兩部影片中超越常規的人物塑造，加上他在《鳥人》（1984）中對一個殘廢的越戰老兵「狂熱真誠的」刻劃，很快就使他以成為一個非常大膽並且風格獨特的演員而聞名。接著，他又飾演了大量不同的角色，從《棉花俱樂部》（1984）中的歹徒到《撫養亞利桑那》（1987）中本意良好的綁架者，再到《月色撩人》（1987）中的麵包師。他在林區（David Lynch）的《我心狂野》中所飾演的浪漫的前科犯里普利一角使他得到了廣泛的認同：本片獲坎城電影節金棕櫚獎。接著，凱奇在他所謂的「陽光三步曲」中扮演了幾個較為輕鬆的角色：《賭城蜜月》（1992）、《保護苔絲》（1994）、《愛在紐約》（1994）。儘管他因在這些影片中所表現出來的喜劇天賦而受到讚譽，他還是選擇了回到自己所傾向的晦澀而陰暗的人物，這表現在《死亡之吻》（1995）、他的獲奧斯卡獎影片《遠離賭城》和1996的動作片《絕地任務》。

凱奇在1995年4月與女演員阿爾凱特（Patricia Arquette）結婚。他們在若干年前曾經約會過，但此後已好幾年沒有見面。凱奇說他「很早以前就想和她在一起了。」他們婚前各自有一個兒子。

CLINTON, Hillary Rodham
柯林頓夫人希拉蕊

從毫不掩飾的主張男女平等主義者到端莊嫻淑的妻子和母親，希拉蕊在擔任第一夫人期間嘗試過許多角色。作為美國總統夫人，她所扮演的每個角色都受到各種各樣組織的公開批評。

在柯林頓第一屆任期和他在1996年成功的獲得連任期間，事實證明希拉蕊既憑藉她的知識和在重要問題上的洞察力而成為其夫的支柱，也因為她的直言不諱和據說對幾起醜聞的牽扯而成為潛在的絆腳石。儘管她在黃金時段在民主黨全國代表大會上發表講話，並且大力為柯林頓-高爾和其他民主黨人的政見（其中包括她自己的政見）遊說，她在1996年總統競選期間的角色充其量只是一個背景。這與她在1992年競選期間和新政府頭幾個月（當時她得到對第一夫人來說史無前例的影響力和享用權）扮演的引人注目的角色大相逕庭。

在柯林頓當上總統後不久，就任命其妻負責他最重要的內政倡議之一——全國醫療保健改革專門工作小組。但這項改革失敗了。在這個過程中，第一夫人以及她擁有的權力之大，引起人們越來越大的爭議。

在柯林頓總統的第一屆任期結束時，希拉蕊已與下列幾起事件有牽連：名為「白水事件」的阿肯色州土地協議，她因此成為第一位被法庭傳喚的第一夫人；1993年突然解雇白水旅行辦公室職員事件；以及從受到懷疑的期貨中獲利。由於人們對希拉蕊的批評越來越激烈，她便從公眾視線中引退。儘管不再站在第一線，但她並未就此沉寂。她寫了一本名為《同村協力》的暢銷書（此書本身就頗具爭議性），開闢了一個報紙專欄，並且多次在公開場合露面。

背景 希拉蕊生於1947年10月26日，是家裡3個孩子中的老大。其父羅德姆（Hugh E. Rodham）和母親多蘿西（Dorothy Howell Rodham）擁有一家企業。希拉蕊在芝加哥一個郊區長大成人。她是位優等生，也是天生的領導者。她參加了學生會，是全國優等生獎學金的得主，又是全國榮譽協會的成員。

希拉蕊原是共和黨人，曾在1964年為高華德（Barry Goldwater）助選，並在衛斯理學院擔任共和黨青年支部的領袖。在1965年麥爾坎X（Malcolm X）、1968年甘迺迪和金恩遇刺身亡之後，希拉蕊加入了民主黨，在1968年幫助麥卡錫（Eugene McCarthy）競選，組織衛斯理學院第一個針對越戰的師生討論會。

1969年，這位未來的第一夫人在衛斯里學院獲得政治學學士學位。在耶魯大學法學院，她遇到柯林頓，並在1975年嫁給了他。她在耶魯大學的校友民權律師埃德爾曼（Marian Wright Edelman）鼓勵她後來致力於兒童福利工作。她為埃德爾曼的華盛頓研究所（後來成為兒童保護基金會）工作。希拉蕊是小岩城羅斯律師事務所雇用的首批女律師之一，1980年成為該事務所的合夥人，同年生下雀兒喜

(Chelsea Victoria Clinton)。

自從柯林頓1974年第一次競選政治職位以來，希拉蕊就是他不知疲倦的競選工作人員和顧問。在他擔任阿肯色州州長時，她擔任好幾個官方職位，其中包括阿肯色州教育標準委員會負責人。

CLINTON, William Jefferson 柯林頓

柯林頓爭取民主黨1992年總統候選人提名的候選資格，由於他的一些往事引起爭論而受到抨擊之後，這位當時的阿肯色州州長在關鍵性的新罕布夏預選中重整旗鼓，接著又在另一場預選中打了漂亮的一仗，自稱為「東山再起的後生」，並在1992年11月的大選中擊敗了布希。

柯林頓在把選票上的失敗變成道義上的勝利方面取得的成功，既不是他第一次也不是最後一次顯示他的恢復能力和堅毅精神，這兩者構成了他的個人生活和他履行總統之職的獨特之處。事實上，在他的第一個總統任期的中段，許多人認為他贏得連任的希望已經破滅了。雖然在1996年的競選中，柯林頓曾遭到對他的性格的無數指責和對他的政策的嚴厲批評，但他最終還是成了繼小羅斯福之後第一位得以再當四年白宮主人的民主黨人。實際上，柯林頓是在無人反對的情況下贏得了本黨的提名，在民意測驗中又遙遙領先於他的共和黨對手杜爾，並以巨額的票差獲得連任的（參見1996年美國大選）。柯林頓進入白宮伊始，就極力兌現他在競選中許下的振興經濟的諾言。為了減少聯邦預算赤字、加快經濟成長，他呼籲在4年內使增稅和削減政府開支這兩項加在一起能達到將近5,000億美元。儘管共和黨人和某些保守的民主黨人抱怨總統依靠增稅有餘、削減開支不足，但在參眾兩院中居多數的民主黨議員還是使這位新總統大體上如願以償了。他取得的另一項重大成就是讓國會批准了與加拿大和墨西哥訂立的北美自由貿易協定。

柯林頓在任總統的第二年陷入了嚴重的麻煩。他被迫放棄了他的醫療保健改革計劃，該項計劃連同經濟復甦原本是他內政工作的重點。繼這一挫折之後，民主黨又在1994年的期中選舉中遭到慘敗，使民主黨40年來首次失去在參眾兩院的控制權。許多民主黨人把這次選舉結果歸咎於人民對柯林頓在總統任內的政績不滿，共和黨人又宣稱保守派的革命業已開始，此時柯林頓的運氣真是壞到了極點。但是，他在逆境中表現出了靈活性，提出了他自己的平衡預算方案——這是共和黨所珍視的目標，並宣稱「大政府的時代已經過去了」。與此同時，國會中的共和黨人也有些自不量力，竟提議大幅削減一些國內計劃，尤其是老年保健醫療計劃的經費，而柯林頓則宣稱，這樣做勢必損害中產階級和老年人的利益。當共和黨與白宮的分歧於1995年秋季導致政府運作停擺時，人們便把大部分責任歸於共和黨人，柯林頓則成了這一局面的極大受益者。

© Dirck Halstead/Gamma-Liaison

柯林頓

柯林頓任總統之初，在外交事務上一直被批評為沒有主見。後來他在這一方面也大有長進。他同意派遣美國軍隊參加波士尼亞維持和平部隊，並力促當地的流血戰事實現停戰。為此，他受到了讚揚。此外，在他的斡旋之下，還達成了以色列允許約旦河西岸一直生活在軍事占領之下的100萬巴勒斯坦人實行自治的協議。

背景　柯林頓的童年很不幸。他的父親布萊思是一名巡迴推銷員。在柯林頓於1946年8月19日出生之前的3個月，他父親因車禍喪生。他的母親把他託付給祖父母照顧，自己再度進入學校，接受護士兼麻醉師的訓練，以便撫養兒子。柯林頓在溫泉城長大並用功讀書。他的勤奮沒有白費。他於1968年在喬治城大學獲得學士學位後，拿到羅得斯獎學金，入讀牛津，然後又進了耶魯大學法學院，1973年從該學院畢業。柯林頓就是在耶魯大學邂逅同學希拉蕊的。希拉蕊後來成了他的妻子，在許多方面還是他的政治夥伴。

他初試鋒芒競選公職是在1974年向他本州的一位頗有影響的共和黨眾議員挑戰。那次嘗試雖然失敗，但是，柯林頓並不灰心，終於在1976年的州檢察長選舉中獲勝。以這個職位作跳板，他於1978年得到了州長職務，時年32歲的他成了全國最年輕的州長。1980年——那是民主黨倒霉的年頭——他競選連任失敗後，又全力以赴的爭取東山再起的機會，終於在1982年獲得成功。

這一次，柯林頓實實在在的在全州鞏固了自己的支持力量，遂於1984年輕而易舉的獲得了連任兩年的機會。後來，在阿肯色州修改了憲法、將州長的任期延長了一倍之後，柯林頓於1986年和1990年連續贏得兩個四年任期。在這段時間裡，由於柯林頓參加了全國州長聯合會的工作，這位向前看、重實際的改革者——特別是在教育領域內在全國也有了相當的知名度。他還當上了民主黨領導委員會的主席；這個委員會是為了使民主黨擺脫它的自由派定位而成立的。1992年他就是利用這個職位，為他取得總統候選人資格助了一臂之力。

柯林頓夫婦育有一個孩子，即他們的女兒雀兒喜。

COSTAS, Bob　科斯塔斯

在專業化極強的體育解說領域，能夠以同樣的自信報導幾乎每一項運

動，並且聲譽卓著者幾乎是鳳毛麟角。許多人雖然作過努力，但成功者屈指可數。科斯塔斯就是一位傑出人物。對於上億美國人來說，科斯塔斯作為1996年夏季奧運會的電視節目主持人，已經成為亞特蘭大奧運會不可或缺的一部份，他以自己獨特的解說風格和內容縮短了觀眾同比賽的距離。

無論是擔任奧運會節目主持人，還是擔任職棒總冠軍賽的解說員，科斯塔斯都是一位無懈可擊的行家，贏得了同行和觀眾的一致稱讚。在這個主要以小丑式的插科打諢和蹩腳的形體表演為主的行業裡，科斯塔斯獨樹一幟。他才思敏捷，妙語如珠，並且罕見地將專家般的新聞報導、百科全書式的記憶力、不急不徐的風格和大膽的幽默結合在一起。

除此之外，他還對大多數體育解說員試圖操縱觀眾情緒的做法有切身的體會，並且經常加以批評。在科斯塔斯主持完亞特蘭大奧運會後不久所做的一次採訪中，他被要求寫下他自己有關奧運會的一句話。他回答說，他希望人們會這樣說：「他的準備很充分，他在沒有對我造成妨礙的情況下豐富了我的享受，加深了我對奧運會的了解。在最後個星期裡，我並不介意讓他進入自己的起居室。」

背景　科斯塔斯於1952年3月22日出生在紐約市。少年時的大部份時間均在位於紐約州長島市郊外的科麥克（Commack）度過。父親是一名電子工程師，在鮑勃18歲時去世。少年時代的科斯塔斯對母親充滿了感激之情。母親雖然不喜歡體育，但對「我的反覆無常的性格和想入非非的思想」更為寬容。他時常會帶著喜悅的神情，回憶起自己兒時的往事：一邊打沙地棒球，一邊在頭腦裡進行解說。他曾經說過，他想要在年滿10歲或11歲時，成為一名棒球比賽解說員。

科斯塔斯於1970年中學畢業後，進入在於紐約州北部的雪城大學（Syracuse University）學習大眾傳播。然而，在1974年，他卻在只差幾個學分便可以獲得學位的情況下輟學，因為他已經在聖路易斯一家調幅電台——KMOX獲得了一份體育解說員的工作。兩年後，他開始為哥倫比亞廣播公司做臨時報導任務。1980年，他加入全國廣播公司（NBC），主要報導全國美式足球聯賽。

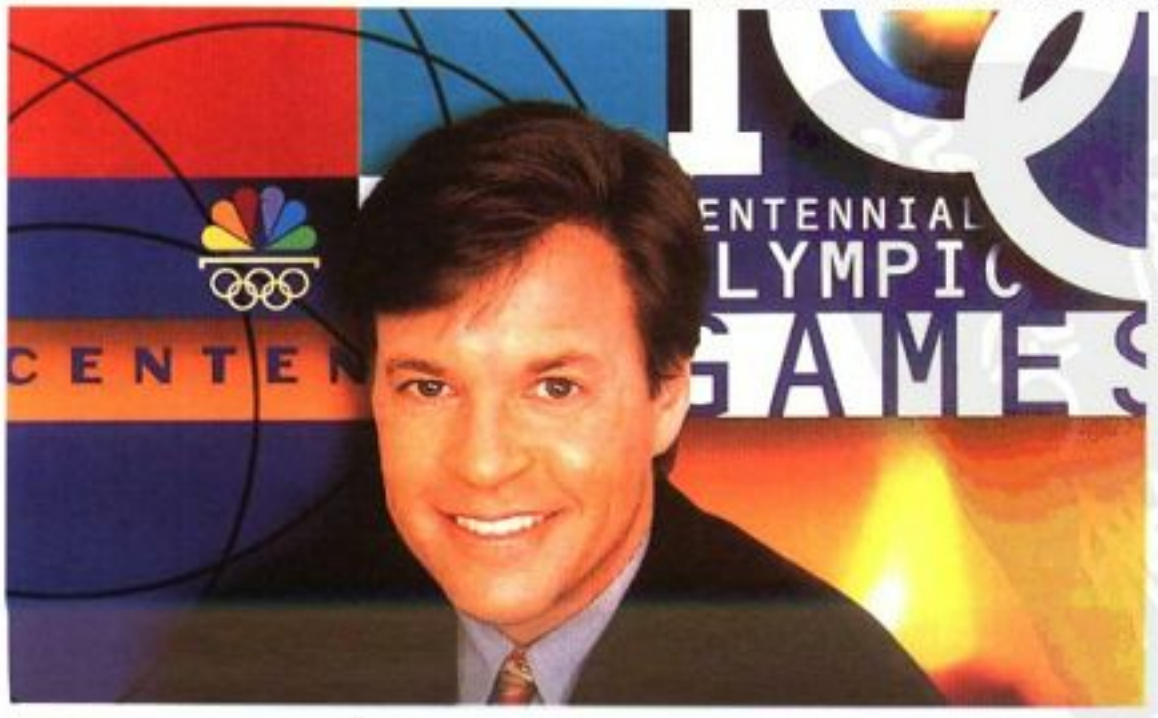
他的職業很快進入佳境。他重新回到自己所喜愛的棒球比賽解說員的工作中，擔綱主持全國廣播公司《本週賽事》，同時繼續主持全國美式足球聯賽節目。1990年，他又將全國籃球聯賽納入自己的工作之中，成為《NBA節目時間》的主持人。兩年後，科斯塔斯成為該廣播公司在黃金時間播出的奧運會節目的主持人，報導在西班牙巴塞隆納舉行的奧運會。在1996年的亞特蘭大奧運會上，他重操舊業。除從事體育解說之外，他還主持一個午夜採訪節目《Later With Bob Costas》。這個節目已經開播了5年多。他還客串全國廣播公司的許多節目，包括黃金時間播出的綜合性新聞節目《Dateline》。

科斯塔斯業已榮獲7項艾美獎，其中包括一項傑出體育人物／主持人獎、兩項寫作獎和一項談話節目獎。此外，他還創下先後6次被全國體育撰稿人和體育解說員協會評為年度最佳體育解說員的紀錄。

鮑勃和他的妻子蘭迪，帶著他們的兩個孩子基思和泰勒住在聖路易斯。

科斯塔斯

© Kimberly Butler/NBC/AP/Wide World Photos



DOLE, Elizabeth
杜爾夫人伊莉莎白

在1996年美國總統競選期間，共和黨候選人杜爾（Bob Dole）之妻伊莉莎白與柯林頓總統夫人希拉蕊之間的對比是無可避免的。這兩位夫人都是強有力的領導人，都有屬於自己的成功的事業。伊莉莎白從事政治生涯近30年了，是唯一一位在兩位總統政府中擔任內閣職位的婦女：在雷根政府中擔任交通部長，在布希政府中擔任勞工部長。

像希拉蕊一樣，伊莉莎白在早期的政治生活中一再改變她的政治信仰。在詹森總統執政期間，她是民主黨人；在尼克森的年代，退黨成為無黨籍人士。最後，在嫁給杜爾時加入了共和黨。她也像希拉蕊一樣，是虔誠的基督教衛理宗信徒。

出身南方的伊莉莎白是處世精明的女性和完美主義者。她曾公開說，她所扮演的首要角色是給予配偶支持。但是在她21年的婚姻生活裡，她一直都有自己的工作。她是哈佛大學法學院500名學生中僅有的24名女生之一。她說，如果她的丈夫當選為總統，她將重返她年薪20萬美元的美國紅十字會主席的工作。

不過，有些人懷疑伊莉莎白是否真的想當第一夫人。她顯然希望其夫當上總統，並且願意、甚至是熱切的讓自己成為公眾注目的焦點，以便幫助

© Brooks Kraft/Sygma

杜爾夫人伊莉莎白

杜爾達到目標；不過，她似乎同樣希望逃離公眾視線。最後，當杜爾沒有贏得總統寶座時，這個問題便不再有答案。伊莉莎白可以自由的重返她的事業，而不受到第一夫人角色的羈絆。

背景 伊莉莎白1936年7月29日出生於南卡羅來納州索爾斯堡（Salisbury），是家裡的第二個孩子。她的父親漢福德（John Van Hanford）是成功的花卉批發商，母親埃拉（Mary Ella Hanford）是美國革命女兒成員。

在杜克大學獲得政治學學士學位之後，這位未來的杜爾夫人進入牛津大學研究所攻讀，獲得哈佛大學教育學碩士學位。1965年，又在哈佛大學獲得法律學士學位。後來，她前往華盛頓特區從事公職，先後在衛生部、教育和福利部，以及白宮消費者事務辦公室任職，同時擔任私人律師。

1975年，當39歲的伊莉莎白與杜爾結縭時，她正處於聯邦貿易委員會（FTC）7年任期的中期。1976年，為了支持丈夫，伊莉莎白請假離開FTC，幫助丈夫在福特總統執政時期競選副總統職位。3年後，她辭去FTC的職務，協助丈夫第一次競選共和黨總統提名。當杜爾競選1988年的提名時，伊莉莎白還辭去了運輸部長的職務。

伊莉莎白最著名的成就包括制訂了要求在汽車後窗裝上煞車燈的法律，以及要求在允許吸菸的飛機客艙的緊急出口處必須有清楚的視野。在食品和藥物管理局（FDA）的堅持下，伊莉莎白對她自1991年以來就擔任主席的紅十字會進行改組的工作。

杜爾夫婦生活在華盛頓特區的水門公寓，未生育子女。

DOLE, Robert Joseph 杜爾

杜爾的經歷有很大一部份是一位真正的美國英雄的歷史。第二次世界大戰期間，身穿美國軍服的年輕的杜爾曾被敵人的一枚炮彈擊中。在他一生餘下的時間裡，他繼續顯示著不那麼轟轟烈烈的英雄精神，與戰爭時代的創傷所造成的損害進行鬥爭。他從這場戰爭中獲得的力量和果敢精神對他的政治生涯的幫助是不可估量的。從政後，他成了中西部共和黨精神的主要發言人。這種精神就是，對介於自由市場的報償與政府的義務兩者之間的政治聯姻抱有並不熱情、卻能持久忍耐的信念。

在政治活動中，杜爾以其辛辣的風趣和尖刻的辯駁而自成一格。但是，這些特點有時也會給選民留下不利的印象，例如在1988年爭取共和黨總統候選人提名的競選期間，他直言不諱的對他那位最終獲勝的競爭對手布希說「別再就我以往的記錄說謊」時，就給人留下了這樣的印象。

27年多來，杜爾一直以參議院為家。他也正是在那裡攀升到權力的顛峰。但他仍不滿足，極力爭取這個國家的最高職位——總統之職。1980年和1988年，他兩度爭取共和黨總統候選人提名而未能如願。1996年，以大多數人都會告老退休的年齡，杜爾再次角逐這一榮耀。這一次他終於占了上風，當上了共和黨的旗手，但在大選中卻敗給了現任總統柯林頓（參見美國大選）。

背景 杜爾於1923年7月22日生於堪薩斯州拉塞爾。他曾就讀於堪薩斯大學，但是在1942年當他上二年級時輟學從軍入伍。他在義大利前線擔任排長期間被一枚炮彈擊成重傷，三年後才得以康復，但是右臂卻萎縮得幾乎沒有用了。但他傷好後又回到學校，獲得了學士學位。然後再進入托皮卡的沃什伯恩市立大學，得到一個法學學位。

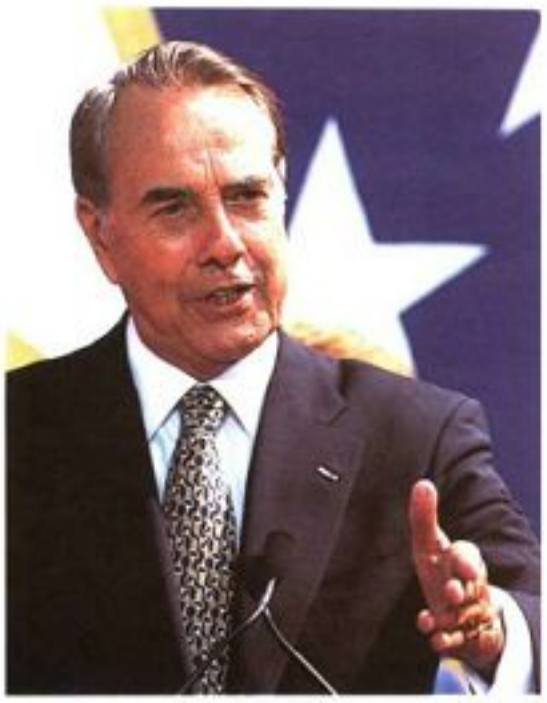
杜爾的政治生涯始於1950年。當時他在堪薩斯州議會中贏得了一個議席。在擔任拉塞爾郡檢察長達8年之久以後，他於1960年被選為聯邦眾議院議員，接著在1968年的選舉後當上了參議員，當時尼克森剛贏得了他在白宮的兩屆任期中的第一任。杜爾作為尼克森政府的捍衛者所表現的好鬥精神使他受到了全國的矚目和總統的讚許，而於1971年提議由他擔任共和黨全國委員會主席一職。

身居這一崗位的杜爾忠貞的反駁那些把水門醜聞與白宮聯繫起來的企圖，但是他的獨立不羈和直言不諱得罪了尼克森的一些助手，終於被趕下了黨的領導職位。沒想到，塞翁失馬，這件事卻使杜爾在水門醜聞造成傷害最嚴重的時期擺脫了與白宮的直接關係未受到牽連。不過，他還是經歷了一場苦戰才於1974年11月重新回到參議院的席位上。

1976年，杜爾作為福特的競選搭檔爭取副總統一職未能成功。1980年他自己首次競選總統職位也失敗了。儘管受到這些挫折，杜爾還是於1980年贏得了第三個參議員任期，並當上了參議院財政委員會主席。在雷根任總統期間，面對雷根提出的自由主義供給面學派經濟政策，杜爾成了主張實行財政制約的主要人物。1984年，他在參議院的同僚們推選他為多數黨領袖。

1988年，杜爾第二次競選總統。他在愛阿華州初選中獲得的早期勝利曾燃起他的支持者的希望。但是，當時任副總統的布希為爭取提名做的組織工作更為充分、資金也更充足，所以杜爾不久就被淘汰出局。當自己以前的對手入主白宮後，他盡棄前嫌，在國會山莊忠實的為他效力。但是，在布希總統於1992年被柯林頓擊敗後，這位來自堪薩斯州的參議員很快便行動起來，確立自己作為1996年向柯林頓總統挑戰的主要候選人的地位。

在1996年爭取共和黨總統候選人提



© Robert Burroughs/Gamma-Liaison

杜爾

名的選戰中，杜爾在新罕布夏州的預選中再度遭到挫敗——敗在布坎南（Pat Buchanan）手中。但是，這一次他擁有充足的財力和黨內領導人的支持，幫助他恢復元氣，贏得提名。6月間，杜爾發現自己在民意測驗中遠遠落後於柯林頓總統，於是便採取了一個震驚政界的舉動，他辭去了在參議院中的席位，全力以赴投入爭奪白宮之戰。但是，他在民意測驗中仍然落後，於是，就在共和黨代表大會即將在聖地牙哥舉行之際，杜爾又採取了一個驚人的舉動——挑選與他長期意見不和的前聯邦眾議員坎普作他的競選搭檔。

1948年，杜爾與物理治療師荷頓（Phyllis Holden）結婚。他們是在杜爾住院養傷期間認識的。那次婚姻在1972年以離婚而告終。1975年，杜爾又與伊莉莎白（Elizabeth Hanford）結婚。這位前參議員有一個女兒，名叫羅賓，是他與前妻所生。

GORE, Albert, Jr.　高爾

1992年，在當時擔任田納西州參議員高爾被挑選為柯林頓的民主黨副總統競選搭檔時，批評高爾的人稱他為「柯林頓的複製品」，是被挑選來凸顯柯林頓政治魅力的主要特徵的。除了像柯林頓一樣來自南方之外，高爾也是嬰兒潮那一代的代表，他也來自柯林頓在全國意識形態光譜中所處的大致位置——中間稍左一點。

但是，高爾與柯林頓在某些方面看來，至少是有很明顯差別的，不僅在政治方面是如此，就柯林頓政府的實質性政策成就而言也是如此。那位阿肯色州州長一直在州級參與政府事務，高爾則不同，他在聯邦眾議院中擔任過四屆議員，還當過將近8年參議員。他第一次當選眾議員是在1976年，而他在參議院中的席位則是他父親老高爾以前占據過的。高爾除了以這種方式在聯邦政府的運作中獲得了廣泛的基礎之外，還利用他在國會山莊任職的時間，在柯林頓的背景不是很有力的一些具體領域，尤其是國防、對外政策和環保方面，建立起自己的優勢地位。

高爾和柯林頓在他們的第一個任期內都利用了副總統的這些經驗。高爾最重要的責任是成為政府為提高行政部門效率和回應力而作的努力——口號是「徹底改造政府」——的帶頭人。雖然這方面的進展往往難以用文獻來證明，但是，高爾的努力至少使得許多美國人相信政府的用心良苦。在環保方面，高爾積極幫助確定政府在一系列問題——從氣候變化到森林管理——上的立場。他還利用自己在核武控制方面的專門知識，在全國科學技術委員會中發揮了領導作用，就政府在科學、太空和技術問題上應當發揮怎樣的作用向柯林頓提供諮詢。高爾還透過他與俄國總理丘諾米丁之間建立起來的特殊關係，在美俄關係方面發揮了重要影響。

除了這些積極的成就外，高爾還設法避免了那些會引起政治上的尷尬局面的失誤和不幸事件。在這一點上，他與前任副總統奎爾恰成對比。他的整體表現就連共和黨人也給予好評。杜爾（Bob Dole）的共和黨競選搭檔坎普（Jack Kemp）宣稱，如果他能繼任高爾的副總統職位，高爾將是「我的楷模」。不僅如此，當高爾在民主黨代表大會上獲得提名的時候，他顯然已經確立了在2000年爭取民主黨總統候選人提名的最有力的競爭地位。柯林頓和高爾在1996年的選舉日取得的勝利已經增強了這一前景。

以前曾有人批評副總統高爾講話生硬，但他在1996年的民主黨代表大會上的演講，顯示出他能夠用煽情的辦法來宣傳自己的政治觀點。他詳細地談到他姐姐南茜因患肺癌去世這件事，把她的死歸因於她從少女時代便開始吸菸。在此之前，民主黨一直把柯林頓管制菸草業的努力作為對付共和黨人的一個重要問題。

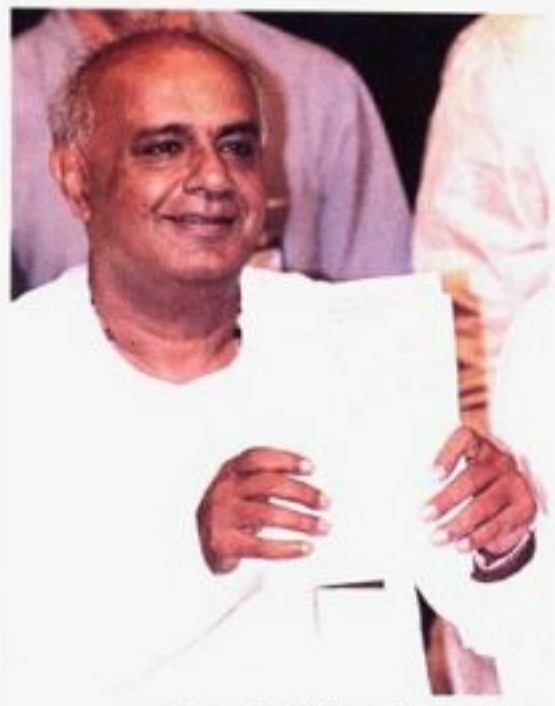
背景　高爾於1948年3月31日生於華盛頓，1969年畢業於哈佛大學。在越戰中服役後，他為納什維的《田納西人報》作過記者並在范德比爾特法學院攻讀過法律，此後開始從政。他曾於1988年角逐民主黨總統候選人提名，但沒有成功。

他的妻子蒂珀（Tipper）原名Mary Elizabeth Aitcheson，早在她丈夫成為副總統之前就因反對流行音樂中的色情傾向而頗有名氣。高爾夫婦育有4個孩子。

GOWDA, Haradanahalli Doddegowda Deve　高達

1996年6月1日，高達出人意料就任印度總理。許多人不禁問道「德韋是何許人？」這位中間路線的人民黨領導人來自南部卡納塔克邦，在國內知名度並不高。1996年5月議會選舉前，他在議會裡任議員僅3年。這次投票結果是「議會裡各政黨勢均力敵」，印度教的民族主義政黨印度人民黨擁有未超過半數的最多席位。印度人民黨雖然得到機會組織政府並證明在其領導人瓦傑帕伊（Atal Behari Vajpayee）領導下擁有多數，但是在左派和中間派政黨杯葛下組閣失敗。

瓦傑帕伊的辭職，為以人民黨為首的13黨組建聯合陣線聯合政府開闢了道路。為了壓制印度人民黨的影響力，馬克思主義黨和國大黨對聯合陣線心照不宣的予以支持，但是未正式參加。聯合陣線得到這樣的支持，獲得了過得去的、但不穩定的多數。人民黨領導人辛格（V.P. Singh）謝絕出任總理後，高達成為其他領導人們妥協的人選；這些領導人大多數都有強大的地方基礎，卻沒有全國性的基礎。6月12日的關鍵的信任投票中，


© Reuters/Sunil Malhotra/Archive Photos

高達

高達和新的聯合陣線聯合政府獲得過半數票，而得以存在下去。

高達在執政的頭幾個月，由於需要平衡其支持者們的各種利益，而把主要精力放在這方面。他的內閣的組成，反映種姓、宗教、地區和意識形態的多樣性。例如，馬克思主義黨，想要使經濟自由化放慢，特別是公有企業的民營化。然而，繼續實行自由化並貫徹國大黨1995年承諾的消除貧窮計劃，對於保住該黨的支持是至關重要的。實行折衷的預算和經濟計劃，才能保證繼續致力於推行經濟自由化和消除貧窮為中心的計劃。政府還宣布擬將權力下放，使許多計劃歸各邦實施，以順應地方上不斷增長的民情，並減輕中央政府越來越沉重的財政負擔。

人們認為高達是靈活而堅定的。他頂住了來自國大黨停止對國大黨成員——包括前總理拉奧（P.V. Nara simha Rao）及其兒子們——的反貪污調查的壓力。高達在他的任期的初期，看來似乎對他的部長們

給予了在他的綱領的廣泛指導方針範圍內相當大的自治權。

背景　高達於1933年5月18日出生於哈拉達納哈里村的農民和土地所有者中等種姓的家庭，是一位種水稻的農民的兒子。他曾邊在父親的田裡幫忙，邊攻讀土木工程學位。他在1952年獲得了學位證書。1962-1991年一直任卡納塔克邦議會的議員，積極參與當地政治活動，特別是農民的問題。1991年，他競選獲勝，當選印度議會人民院（下院）議員。

高達以他的卑微出身自豪。他出任總理後一直維持著開門政策，會見公眾也不必正式約定時間。由於高達的母語卡納塔克話是地方語言，他當選後，費了許多業餘時間增進他的印地語知識；印地語是印度的主要語言。高達沒有業餘愛好，也不參加體育運動。這反映他的出身和致力於政治活動的作風。他和他的妻子錢納瑪（Chennamma）育有4個兒子和兩個女兒。

HASHIMOTO, Ryutaro
橋本龍太郎

1996年1月11日，日本國會參眾兩院選舉橋本龍太郎為日本首相。擔任國會中最大政黨自民黨總裁的橋本，是在村山富市首相突然辭職後6天被遴選上的。

儘管自民黨實力堅強，橋本仍組織了三黨聯合執政。他的內閣反映了這個奇特的聯合之脆弱性。12個大臣職位由自民黨議員出任，村山的社會黨議員獲得6個職位，而新黨魁黨佔了2個職位。《每日新聞》指出，大選可能不得不在1997年7月以前舉行。社論說，橋本應認為他的內閣是「大選前的看守內閣」。

兩年多來的第一位自民黨首相1月22日在國會發表的施政演說中提出了四項當務之急：重建有恢復能力的經濟、建立老年人過舒適生活的社會、採取「事先行動的對外政策的立場」，以及實行行政改革和財政改革。1月間，各項民意測驗的結果顯示，日本民眾對橋本內閣的支持率在50%～60%之間。

橋本的主要反對派不是自民黨的宿敵社會黨人（他們已經參加了執政的聯合內閣），而是小澤一郎領導的新進黨。日本新聞媒體稱這一競爭為「一龍之戰」（取自小澤和橋本名字的首字）。的確，聯合內閣在國會裡遭到了議案拖延不表決的挫折。主要問題包括關於沖繩美軍基地的談判，以及對破敗的房貸公司的費用太大、不得人心的清算。這些問題也造成了整個春季到夏季公眾對政府的支持率嚴重下降和起伏不定。

橋本政府10月20日面臨了全國選舉最重要的公民投票。從首相的角度看，結果是有得有失。積極的一面是，自民黨在眾議院獲得239席，比前次選舉增加了28席，在500席的眾議院中接近於過半數，而新進黨未能獲得新席位。另一方面，社會黨人和新黨魁黨在選舉中的得票數大幅度下降，於是不得不退出自民黨的聯合政府。最後，橋本和自民黨湊足了同盟者，在眾議院獲得了微弱的過半數，但是不得不在沒有多數的聯合的情況下治理日本。

背景　橋本龍太郎於1937年7月29日出生於岡山縣總社（市）。他於1960年畢業於慶應大學後，到一家紡織公司工作。1963年，他在已故父親的岡山選區，以自民黨候選人身分競選眾議員，成功的當選。到1993年，他已經連續當選11任。在這些年裡，他在幾屆政府的各部會任職。他在村山內閣中任通產相（1994-96年1月）而聞名。他代表日本與美國談判，作為能夠對美國說「不」的日本領導人而聲名大噪。橋本在政治形象大為提高的情況下，於1995年9月當選自民黨總裁。

一些觀察家認為，橋本的升遷代表日本新一代領導人的崛起。橋本以直言不諱、坦率而聞名，但是他也是精明的談判者。他一向是咄咄逼人的民族主義者。他擔任領導後，變為主張「日本要強大但是要謙虛」。他講究穿著、注意儀表，在電視上頗為上鏡頭。橋本和他的夫人久美子育有5個孩子。

HILFIGER, Tommy　希爾菲格

從賣牛仔褲到設計最流行的時裝，希爾菲格樣樣都做過；而湯米・希爾菲格則成了今天時裝設計界中最炙手可熱的名字之一。一九九〇年代中初期在男裝和服裝配件方面打出自己的名氣之後，他於1996年夏季將一款運動服裝和一種女用香水——湯米女孩

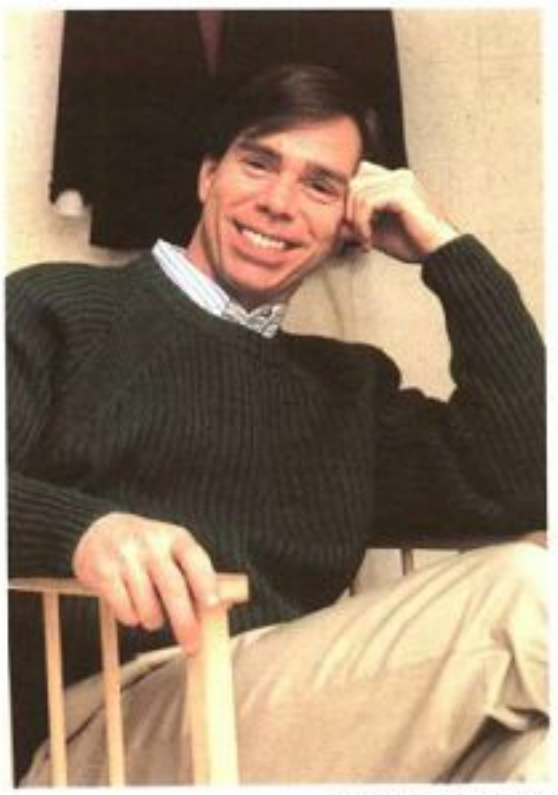
——投入市場，由此進入了女裝設計界。將一款服裝和香水同時推出，這在他還是第一次。希爾菲格想成為時裝界各領域頭號人物的努力仍在繼續，而且到目前為止他的努力都相當成功。

與許多先設計時裝，然後希望顧客接受該時裝的設計師不同的是，希爾菲格是會先傾聽顧客的意見，然後設計他們想要的服裝；這正是他獲得成功的原因。他設計的一款古典又不失現代風格的男士運動裝「全美國」，受到了各個階層顧客——從偏愛「大學預科生」打扮的人到自視為「說唱詞藝人」的人——的廣泛喜愛，這款服裝的設計特點是，大膽的採用了海水藍，加上馬球衫領的內側襯有條紋裝飾。希爾菲格設計的服裝因此成為上自美國總統柯林頓，下至說唱詞藝人多格（Snoop Doggy Dogg）及大批愛趕時髦的青少年的著裝選擇。由於在各個階層都受到歡迎，1994-95的會計年度，希爾菲格的美國公司成為繼勞倫（Ralph Lauren）之後的美國第二大男裝製造公司，就一點也不令人感到意外；該公司還成為在紐約證券交易所交易的頭號服裝公司。從更接近藝術的角度來看，希爾菲格還得到了同行們的首肯：他被美國時裝設計師委員會推舉為1995年的男裝設計師。

背景　希爾菲格1952年生於紐約州艾邁拉（Elmira），是家中9個孩子中的老二。他的父親是個觀念保守的鐘錶匠，他不願讓希爾菲格學習音樂，也不願讓他進入服裝業，對希爾菲格無意上大學也非常不滿意。希爾菲格說過，正由於他父親對他的能力缺乏信心，才促使他拼命追求成功。

1969年中學畢業後，希爾菲格帶著150美元積蓄到紐約去買了20條牛仔喇叭褲，然後他帶著這20條褲子回到買不到這種褲子的艾邁拉賣給朋友們，賺了一筆錢。這個年輕的企業家很快開了自己的商店 People's Place。到他26歲時，已經在紐約州的北部地區擁有10家專賣店。

他在零售業的經驗促使他轉向服裝設計，他開始設計他的顧客們想要但在供應商那裡得不到的服裝。1977年



© D. Fineman/Sygma

希爾菲格

「People's Place」的倒閉促使希爾菲格的職業生涯進一步改變。1979年，他和他的妻子移居紐約市，他起初在Jordache公司工作，後來退出該公司成了自由設計師。1984年，他得到米爾詹尼（Mohan Murjani）的財力支持，實現了設計他自己的服裝的夢想。希爾菲格設計的服裝日漸受到歡迎；1989年他結束了與米爾詹尼的合作關係，與香港一位服裝業經營者合夥買下了米爾詹尼在公司中的股份。1992年該公司的股票在紐約掛牌出售；一九九〇年代中期該公司的業績繼續成長，部份是透過允許一些牛仔服、眼鏡、兒童服裝、鞋子及其他服飾用品使用希爾菲格的名字。

希爾菲格和他的妻子及四個孩子住在康乃狄格州格林威治一個改建的農場中。

HOWARD, John Winston
霍華德

霍華德在他的自由黨和國民黨聯盟於1996年3月2日大選中大勝在任的總理基廷（Paul Keating）領導的執政黨澳大利亞工黨後，出任澳大利亞總理。霍華德針對他那唱高調的對手所採取的熟練的競選活動，顯示出他在聯邦議會21年的經歷，已經使他成為近年來崛起於政壇最老練的自由黨領導人。

霍華德是堅定的、文質彬彬的傳統派。他謀求授權以減少移民、維護家庭價值標準、照顧社會上「被遺忘的人們」，同時也控制福利。在競選活動中，他始終反覆強調解決未加控制的預算赤字和不斷加重的外債，不考慮基廷熱中於使澳大利亞在2001年轉變為聯邦共和國的主張，認為與現實無關。

霍華德於3月11日宣誓就職後，表示願意正視意見強烈的特殊利益集團——包括工聯主義者在內——的憤慨。霍華德堅持經過修改的佘契爾主義，遴選了主張自由市場的人士參加的內閣，支持立即削減開支以減少赤字，出售公有企業和資產，以及徹底修改勞工關係法。

他還著手解決當前的一些問題，最引人注意的是4月間在塔斯馬尼亞發生一起大兇殺案，一名持槍人槍殺35人後，制定更嚴格的槍械管理法。在他的倡議下，各州和地區實施了統一的槍械管理法，禁止保有自動武器和半自動武器。他的削減教育經費和社會福利費的方案在參議院遭到工黨和幾個小黨的反對。

背景　霍華德於1939年7月25日生於雪梨，在該市的郊區長大。他就讀於坎特伯雷中學男校，畢業後入雪梨大學，獲法學士學位。

他在雪梨郊區與他人合開了一家律師事務所後，參加了當地的自由黨支部。同一支部的成員（後來成為他的妻子）帕克（Janette Parker）鼓勵他在政界謀取前程。他在1974年進入了國家政界，當選為眾議院議員。1975年末，自由黨在大選中獲勝後，他出任商業和消費者事務部部長。1977年他被任命為聯邦國庫部長，他擔任此職，直到1983年自由黨落敗。兩年後，他與皮科克（Andrew Peacock）競爭黨的領導地位，獲得成功，揭開了皮科克與霍華德的支持者之間一段不和時期。

霍華德伉儷於1971年結婚，有兩個兒子和一個女兒。他仍然以雪梨為活動中心。霍華德的愛好包括打板球、看電影和讀書。

JOHNSON, Michael　強森

美國短跑選手強森在1996年亞特蘭大夏季奧運會上奪得200公尺和400公尺的雙料冠軍，打破了這兩項比賽的紀錄。這位28歲的德州選手是頂著極大的壓力來到亞特蘭大的——在長達數月的時間裡，他努力爭取成為第一個同時摘取兩項冠軍的選手一事受到廣泛傳揚；他還說服了奧運會官員改變比賽日程，以便在後勤上為他的努力提供保證。雖然按照修改後的賽程，他必須在5天內參加8項比賽，但許多觀眾還是希望強森輕而易舉的奪取勝利。

強森的表現出乎人們的預料。在400公尺決賽中，他以43.49秒的成績，打破了奧運會紀錄。強森腳穿其標幟的金色跑鞋，以與眾不同的上身直立的姿勢和幾乎一秒的差距，打敗了實力最接近的對手。在200公尺決賽中，他以更大的優勢和領先於銀牌得主那米比亞選手弗雷德里克斯（Frankie Fredoricks）7碼的差距衝過終點線，跑出了有史以來200公尺比賽中第三次最好的成績。在一個短跑紀錄被以百分之一秒的差距改寫的時代，強森所創造的19.32秒的成績將他自己先前創造的紀錄整整提高了0.34秒。這不禁使人回想起比蒙（Bob Beamon）在1968年奧運會跳遠比賽中所創造的佳績——這項成績似乎比當時的整體水平超前了數十年。

強森

背景　強森於1967年9月13日生於德州達拉斯市，是5個孩子中的老么。他從11歲起練習短跑，但在整個青少年時代，他花在功課上的精力還是遠比投在田徑場上的多。上中學時，他才以德州一流預備短跑選手而開始引人注目。不過，還是很少有人認為這位勤勉的少年能夠在田徑領域一鳴驚人。

這種看法在強森上貝勒大學一年級時很快就被改變了。這位身體發育已經成熟的短跑選手取得了更加優異的成績，並戰勝了美國當時一些200公尺項目的優秀選手。強森獲得參加1988年美國奧運選拔賽的資格。但是由於腿部拉傷，他被迫放棄參加漢城奧運會的機會。

回到貝勒大學之後，強森又在自己的訓練課程上增加了400公尺項目，這種距離對於大多數單純從事短跑項目的選手來說有些過長。強森僅用了兩年的時間，就消除了人們對於他的這一抉擇是否明智的疑慮。1990年，強森成為全世界第一位同時在200和400項目中列前茅的運動員。同年，他以全國大學田徑協會（NCAA）5項冠軍得主的身份從貝勒大學畢業，並取得了商業學位。1991年，強森贏得自己的第一項世界田徑錦標賽冠軍（200公尺），並成為在1992年巴塞隆納奧運會上摘取這一項目金牌的熱門人物。遺憾的是，強森在奧運會開幕前兩週發生食物中毒，未能進入200公尺決賽。（不過，他還是在1600公尺接力中奪得一面金牌。）

在此後的三年內，強森終於報了一箭之仇。他於1993年為自己奪得第一項400公尺世界錦標賽冠軍。第二年，連續第三次在200公尺和400公尺項目上雄踞榜首。由於屢次獲勝，他發誓要嘗試一件破天荒的事情——成為一項重大比賽上的200公尺和400公尺的雙料冠軍。強森在1995年先後兩次實現了這一目標，先是美國全國田徑錦標賽，然後是世界田徑錦標賽。

強森未婚。當他不外出旅行時，便在達拉斯和德州的韋科之間奔波。強森以不懈的訓練和近乎潔癖的習性而聞名。他喜歡在閒暇時間騎馬。

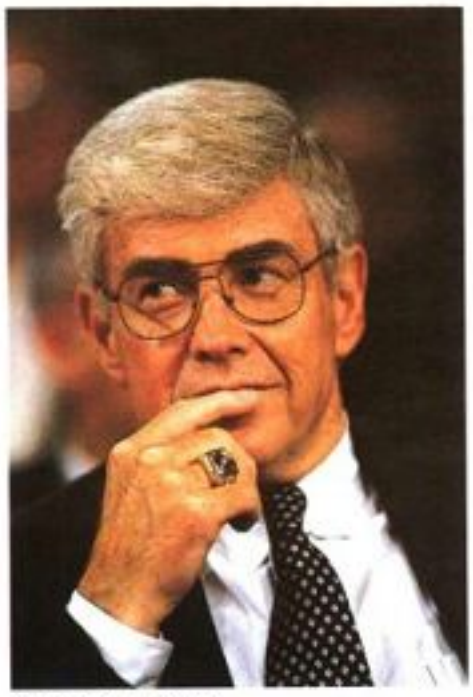
KEMP, Jack French　坎普

當坎普宣布自己不參加爭取1996年共和黨總統候選人提名的角逐時，他在全國政治中一度頗有希望的生涯似乎肯定要變得永遠黯淡無光了。他解釋說，他懷疑自己是否能夠為他的人生哲學在黨內足夠的支持者。他的人生哲學加上他對供給面學派經濟學的堅定信仰，使他堅信共和黨亟需爭取少數族群和城市居民，以此來擴大自己的力量基礎。

然而，就在8月間在聖地牙哥舉行民主黨全國代表大會的前夜，坎普突然重新成了人們注意的焦點：預期會成為該黨旗手的杜爾挑選他作為自己的競選搭檔。杜爾這樣做，等於是把他長期以來與這位前紐約州眾議員之間在經濟政策和其他問題上的分歧都忽略不計了。大多數共和黨人對這一選擇感到高興，因為人們期望坎普能使共和黨的這對候選人具有迫切需要的活力和想像力。另一些人則感到擔心，因為坎普以前有過競選演說抓不住重點的毛病。這種沒有章法的表現使他自己在1988年爭取候選人提名時慘遭滑鐵盧。雖然杜爾、坎普這對候選人在11月5日那天被擊敗了，但是坎普自己卻得到了極少政界人士能在全國舞台上得到的東西——第二次機會。

背景　坎普於1935年7月13日生於洛杉磯。1957年從洛杉磯的西方學院畢業之後，他開始了歷時13年的職業美式足球隊員的生涯。這位後來的政治人物對這項運動相當投入，因此在他某次傳球被防守隊員的頭盔撞斷了一個手指時，他在場外讓人把那個手指固定成彎的，以適合美式足球的形狀。他初入政界是在1967年，擔任當時的加州州長雷根的特別助理。

1970年，坎普從紐約州水牛城的一個郊區競選聯邦眾議院議席獲得成功。由於他當過職業運動員，所以他初進國會時，常苦於無法獲得別人的認同。但是，這位前水牛城比爾隊的四分手大力鼓吹以全面削減所得稅作為使供給面學派經濟再度充滿活力的手段，從而為所有人帶來繁榮。坎普的這番論調使他很快鞏固了自己在選



© Brooks Kraft/Sygma

坎普

民中的地位，最後使那些貶低他的人對他刮目相看。當雷根在總統任內採納這一理論作為他的經濟政策的核心時，長期輔佐雷根的坎普成了共和黨全國機構內的一位具有影響力的人物。支持他的人把他看作接替雷根衣缽、擔任保守派領袖的當然人選。但是，由於他1988年爭取總統候選人提名的工作組織欠佳，坎普實現人們的這種期望的努力失敗了。

1988年，坎普決定不再競選國會議席之後，於1989年擔任了布希的住宅暨都市發展部部長。作為一名內閣成員，他繼續倡導各種把本黨影響擴大到白領中產階級範圍以外的計劃。他扮演的角色使他在少數族群中、甚在開明的民主黨人中贏得了許多欽慕者，但是在本黨內卻沒有多少追隨者。1992年布希競選落敗後，坎普離開了公職，組建了一個叫做「給美國以力量」的保守派智囊團。這個智囊團不僅為他帶來可觀的收入，也讓他擁有一個繼續宣揚他對經濟成長和黨的擴大問題看法的論壇。

在1996年爭取共和黨候選人提名的競爭之初，坎普是支持杜爾的主要競爭對手之一——發行人富比士的，因為他贊同富比士主張減稅的經濟政策。但是，坎普成了杜爾的競選搭檔之後，便接受了這位被提名的總統候選人對於一些他們原本有分歧的問題的看法。因此，坎普支持了他曾反對的根據加州187號提案把非法移民子女趕出該州公立學校的做法。他還說，他贊成撤銷加州的反歧視行動計劃，此舉也是他以前所抵制的。

坎普於1958年與梅茵（Joanne Main）結婚。他們育有四名子女。

LOTT, Trent　洛特

在過去兩個世紀的大部份時間裡，聯邦參議院的那種俱樂部式的友善氣氛，及它的論資歷排輩分和注重傳統的做法是有口皆碑的。但是，到它進入第三個100年之後，參議院似乎開始產生一些變化了。自從1996年密士失必州共和黨參議員洛特躍升至該黨的領導崗位——參議院多數黨領袖後，上述的結論已得到了印證。

在他通往這一最高職位的路上，洛特先是於1994年共和黨在中期選舉中獲得大勝之後把一位受敬重的、頗受愛戴的同事——懷俄明州的辛普森——擠出去，把他逐出共和黨督導——參議院中的第二把交椅——的崗位。18個月後，當參議院多數黨領袖杜爾決定放棄該職並退出參議院以便全心全意選總統時，洛特毫無愧疚的與比他年長的密士先必州同僚科克倫（Thad Cochran）競爭這一空缺，並以44票對8票擊敗了他。

咄咄逼人、不留情面的洛特的升遷表明在今天的參議院中，重要的是意識形態和雄心壯志，而不再是以前占主流的那種溫文爾雅。它也表明了，像洛特和眾議院議長金瑞契（Newt Gingrich）——洛特長期以來的盟友——這樣的南方派已經在共和黨國會議員隊伍中居支配地位了。實際上，金瑞契和洛特的關係是如此密切，以致一些溫和派共和黨參議員私下表示擔心他們的新領袖，會把金瑞契領導的眾議院在追求保守的目標方面所表現的那種狂熱帶到平靜的參議院中來。洛特極力消除這種疑慮。不過，洛特和金瑞契的從政經歷已明白顯示出保守的共和主張大體上已經控制了一度是民主黨據點的南方。

背景　洛特於1941年10月9日生於密士失必州格瑞那達，在墨西哥灣沿岸城市帕斯卡古拉聯邦長大，曾獲得密士失必大學的公共行政和法學學位。在做了一個短時期的執業律師之後，以聯邦眾議員科爾默（William Colmer）密士失必州保守的民主黨人——的助手身分踏入政界。1972年，科爾默退休時，洛特接替了他在眾議院中的席位。不過，洛特後來以共和黨人的身分參加了競選，並7次連任。黨派力量的消長，由此可見一斑。他曾任眾議院中的共和黨督導（1981—89）。

1988年，當資深民主黨參議員斯滕尼斯（John Stennis）退休時，洛特為他本人和他的黨贏得了這個席位。1994年他輕而易舉的獲得連任。在眾議院期間，洛特透過擔任督導一職建立了一個保持黨的紀律的嚴格制度。然而，在高度尊重個人意見的參議院，就連他也不時感到難以牢牢控制他的同僚——特別是民主黨反對派。不過，作為新的多數黨領袖，洛特打破了僵局，使參議院得以通過一項重要的福利改革法案，這是1996年共和黨在立法方面取得的最大成就。

洛特的夫人是帕斯卡古拉的湯普森（Patricia Thompson）。他們育有一子切特及一女泰勒。

LUCID, Shannon W.　露西德

當美國太空人露西德1996年9月26日踏上甘迺迪太空中心的柏油馬路，並向停在不遠處來接她的汽車走去時，她顯得有點蹣跚。這毫不奇怪，這位53歲的生物化學家剛剛結束了188天的太空飛行，她在俄羅斯的和

露西德

© NASA/AP/Wide World Photos

平號軌道站上旅行了近1.21億公里，並且創下了美國太空人和女太空人停留在太空軌道最長時間的記錄。在微重力環境下生活了如此長時間，沒人想到她竟然還能站立，更不用說行走了。她之所以能做到這點是因為她有著堅毅頑強的特質，一位同事因此稱她是個極其「腳踏實地」的人。

露西德把在軌道上飛行的大部份時間用來研究太空環境如何影響活體組織，以及蛋白質晶體在微重力環境下如何生長。軌道站上的研究工作固然重要，但她自己也是個真正實驗對象。由於從1997年開始，科學家將在太空建立一個國際太空站，因此長時間在太空生活將成為太空人的家常便飯，所以美國航空暨太空總署一直把長時間太空飛行對人類的影響作為最優先考慮的研究課題。露西德返回地球後，醫學人員將花6個月的時間檢查她的骨骼退化、肌肉狀況、心率以及其他身體狀況。

露西德在創紀錄飛行的整個時間裡，一直保持著幽默感。在接受地面記者的一次採訪中，當問及在軌道站的6個月裡，最想念什麼時，她說：「顯然，是我的家人。因為如果他們想到在吃一些真正的甜點時竟然被別人搶了先，心裡肯定會極不舒服。」回到地面後，她受到美國總統柯林頓的熱烈歡迎。總統稱她是「人類精神的一塊紀念碑」，並且授予她「國會太空榮譽勛章」。

背景　露西德1943年1月14日生於飽受戰火蹂躪的中國上海，父親韋爾斯（Joseph Oscar Wells）是基督教浸信會的牧師，母親默爾特（Myrtle）是教會護士。當這位未來的太空人還只有6週大時，全家就被日本人關進了監獄，他們在監獄裡度過了艱苦的一年，後來因一次交換戰俘而獲得釋放。

她們家後來遷往俄克拉荷馬州的貝瑟尼，露西德在此長大。1960年她從貝瑟尼中學畢業，接著上了俄克拉荷馬大學，1963年獲得化學學士學位，1970年獲得生物化學碩士學位。

1978年，美國航空暨太空總署首次甄選女性太空人，露西德獲選為首批6名女太空人中的一員。這6人中有首次進入太空的美國女太空人賴德（Sally K. Ride），以及在1986年「挑戰者號」空難中犧牲的雷斯尼克（Judith A. Resnick）。露西德於1985年首次進入太空；1996年的和平號之旅是她的第五次太空飛行。

露西德的丈夫是印第安州印第安波里斯人邁克爾・露西德（Michael Lucid）；他們育有3個孩子，均已成年。閒暇時，她喜歡飛行、野營、徒步旅行和看書。

MFUME, Kweisi　曼福姆

美國前眾議員曼福姆1996年2月20日宣誓就任全國有色人種協進會（NAACP）主席。

全國有色人種協進會董事會2月17日批准推選曼福姆為該組織首長。該組織修改了其憲章，以便曼福姆擔任主席兼首席執行官。另外，他將向由17名成員組成的執行委員會負責，而不是向董事會的所有64名董事負責。這位來自馬里蘭州的前民主黨國會議員保證說，他所領導的將是一個「經過徹底改造而恢復了活力的全國有色人種協進會」。該組織在財務和領導方面一直存在著不少困難。曼福姆在全國有色人種協進會的前任小查維斯（Benjamin F. Chavis，Jr.）因被懷疑挪用該組織的經費去了結一起控告其性別歧視行為的訴訟而被解職。此外，全國有色人種協進會還負有300萬美元的債務。

曼福姆聲稱，他當全國有色人種協進會主席的目的，是要　創造並發展一個代表美國精華的組織」。他說：「爭取種族和宗教方面的寬容並促進管理方面的改革，過去已經成為全國有色人種協進會的旗幟，今天依然如此。」曼福姆還曾發動過爭取由登記、教育和參與這3個部分組成的「選民授權」的運動。

背景　曼福姆1948年10月24日生於巴爾的摩，原名格雷（Frizzell Gray）。在少年時代，他是一名好學生，體育方面表現也不錯。16歲那年母親去世後，這位未來的民權運動領袖便輟學謀生，開始打零工。數年後，他變得「有點野」，還加入了一個幫派。22歲時，他已與3名女子生了5個兒子。

這時，他突然決定徹底改變他的生活。他先取得一張高中同等學力的證書之後，於1976年以優異的成績獲得州立摩根大學學士學位，1984年又獲得約翰・霍普金斯大學的碩士學位。他在1972年改名為曼福姆，這個名字在伊布語中的意思是「戰無不勝的王者之子」。

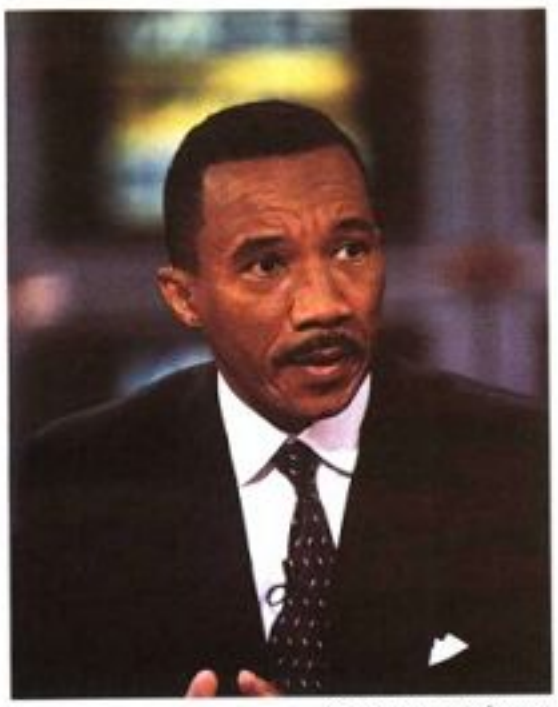
曼福姆還決定在政界謀發展。1979年他當選為巴爾的摩市議會議員。在當了兩屆市議員之後，於1986年在馬里蘭州的第七選區當選為聯邦眾議院議員。在競選期間，他現身說法，證明人人皆可改變自己的生活方式。他的兒子誇他是一位慈父。結果他以87%的選票當選，後來又連續當選了4次。

縱觀曼福姆在國會歷次表決中的記錄，可以說他基本是開明派，在包括降低資本收益稅在內的許多問題上，他都反對雷根總統和布希總統。1992年曼福姆取得了國會黑人議員團主席的職位。他在擔任此職期間，曾為使被罷黜的海地政府首長阿里斯提德（Jean-Bertrand Aristide）恢復總統之職而大力進行遊說。

他與記者斯托德吉爾（Ron Stodgillzd）合著的回憶錄《沒有免費搭乘的車起自陋巷，終入主流》在1996年發表。

MURRAY, Eddie　默里

如果有常勝將軍的話，棒球明星默里就是一個。這位身高188公分、體重達100公斤的長打好手，在1995年和1996年兩個球季都創造了極輝煌的成績。1995年6月30日，在明尼蘇達雙城隊由特羅姆布利（Mike Trombley）主投的一場比賽中，他一舉成為第20位擊出3,000支安打成績的選手。1996年9月6日，在康敦體育館的奧利爾球場由底特律老虎隊的利拉(Felipe Lira）主投的一場比賽，使他成為躋身於500支全壘打俱樂部之列的第15位球星。在棒球史上只有默里、漢克・亞倫（Hank Aaron）和梅斯（Willie



© Richard Ellis/Sygma

默里

Mays）三人同時獲得了3,000支安打和500支全壘打的成績。

這兩項成績是一名優秀運動員在他的運動生涯中所能創造的最佳成績。在1996年的球季中，默里擊球跑壘得79分，從而成為第一位連續在20個球季中每次擊球跑壘至少獲得75分的球星。1996年，默里擊出兩次滿壘全壘打，使他的滿壘全壘打數累計達到19支。格里克（Lou Gehrig）終其一生也才創造了這樣的成就。他還連續20年達到20支二壘安打的水準，也只有史必克（Tris Speaker）堪與匹敵。到1996年球季結束時，他在下列諸多項目上累計的成績已使他成為創新紀錄的領導人，也是現有選手中最佳球星之一：安打（3,218支）、打點（1,899分）、全壘打（501支）和二壘安打（553支）。

默里參加了1996年球季中的一系列比賽。本球季中期，他從克利夫蘭紅番隊（Cleveland Indians）轉入巴爾的摩金鶯隊（Orioles）；他運動生涯的絕大部分時間都是為後者效力的。他代表巴爾的摩隊參加了64場比賽，獲得22支安打（多壘打），幫該隊贏得外卡頭銜並進入聯賽錦標賽。（在前一個球季中，默里獲得0.323打擊率，幫紅番隊創下了棒球史上的最佳紀錄並參加了職棒總冠軍系列賽。）他代表這兩個團體共參加了152場比賽，這是他第16次在一個球季中至少參加150場比賽（只有一個球季他沒有打破貝比・魯斯（Pete Rose）所創下的這項紀錄。）默里有這樣的成績蓋由於他的耐力：在他20年的職業生涯中，只有兩次受傷未能參加比賽。

背景　默里1956年2月24日生於洛杉磯，全家有12個孩子，他排行第八。他常在後院裡玩棍球遊戲，並從中學會了曲球、滑球和其他難打的投球。他有4個兄弟從事職業棒球，1個打大聯盟。在洛克中學——另一位棒球傳奇人物史密斯（Ozzie Smith）和他同在一個球隊裡打球，默里既是籃球隊員，同時又在棒球隊裡擔任投手和一壘手。作為投手，他創下了7比1的紀錄，但巴爾的摩金鶯隊更喜歡他的打擊。該球隊根據1973年職業運動員資格案徵召默里進入該隊。他在小聯盟裡待了4年，直到17歲時才與巴爾的摩金鶯隊正式簽約為該隊效命。

1977年他以巴爾的摩隊指定打擊手的身分首次出賽，就獲得了美國棒球聯盟頒發的年度最佳新人獎的殊榮。第二年，他轉入一壘手的守備位置，由於傑出的防衛表現榮獲金手套獎（1982-84）。在他參加前12個球季裡，他都代表金鶯隊，在隊中，他的擊球跑壘得分9次領先，打擊和全壘打各有7次領先。巴爾的摩的體育評論員們稱他為金鶯隊最佳五連勝球員（1981-85），然而在評選美國棒球聯盟的最佳選手時，他卻僅僅名列第二。在金鶯隊服役期間，默里兩次參加了世界職業棒球錦標賽（1979年和1983年）。

在當時的金鶯隊老闆，已故的威廉斯（Edward Benett Willams）對他的表現和願望提出批評後，默里於1988年12月轉入洛杉磯道奇隊（Dodgers）。雖然威廉斯後來向他道了歉，但是默里直到8年後才又重新回到巴爾的摩。在這段期間，默里還在紐約大都會隊打了兩年球。

默里對新聞界沉默寡言、態度冷淡，對採訪或個別的關注極為反感，喜歡集中精力為球隊奪取比賽的勝利。他和他的妻子澤濃（Janice Zenon）、女兒亞歷珊德拉一起住在洛杉磯。

NETANYAHU, Benjamin
尼坦雅胡

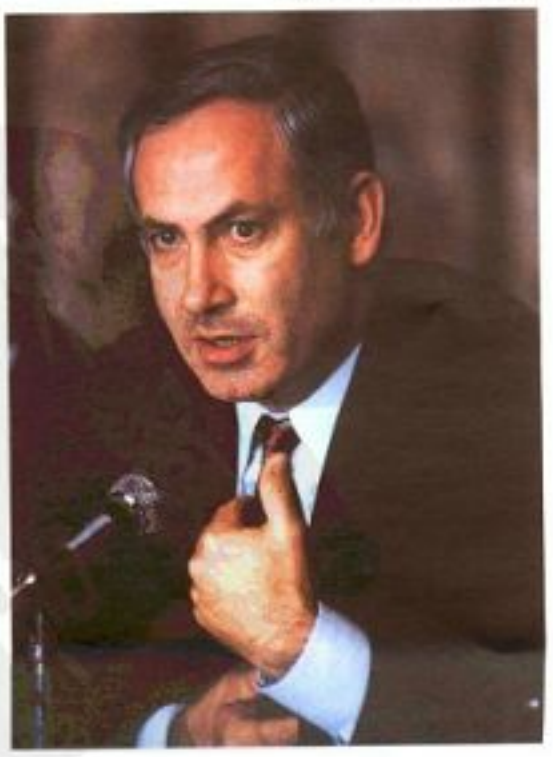
在1996年5月29日舉行的首次總理直接選舉中，以色列人選擇了46歲的尼坦雅胡擔任此職。這位保守的自由黨領導人在不同思想主張的競爭中，以些微的差距險勝在職的總理裴瑞斯（Shimon Peres）。尼坦雅胡善於利用新聞媒介，在競選中強調以色列的安全；裴瑞斯則發誓要使中東和平進程繼續下去。尼坦雅胡的當選使他成為以色列有史以來最年輕的總理。

背景　尼坦雅胡1949年10月21日生於以色列臺拉維夫。他的父親是一位有名的猶太史專家及保守的猶太復國主義者。1963年尼坦雅胡的父親受聘於賓州學院，於是全家移居到美國。尼旦雅胡在美國上完高中後，在以色列軍隊精銳的反恐怖部隊服役5年（1967—1972），獲上尉軍銜。在軍隊服完役以後，尼坦雅胡進入麻省理工學院，在那兒取得建築學士學位和企業管理碩士學位。

尼坦雅胡是被突如其來的不幸事件推上以色列政治舞台的。1976年法國航空公司一架飛機被劫持到烏干達恩德比，他的哥哥約拿單在領導這次有名的營救乘客的行動中身亡後，成為全國的英雄。尼坦雅胡很快回到以色列，在耶路撒冷組織了約拿單學會，就恐怖主義舉行了一系列的專題討論

尼坦雅胡

© Jeffrey Markowitz/Sygma



會，引起了不少公眾的注意。1982年尼坦雅胡在一家傢具公司任行銷經理，被以色列駐美國大使阿倫斯（Moshe Arens）看中，選為他的副手，擔任總領事之職。從1984年到1988年，尼坦雅胡任以色列常駐聯合國代表。他講一口道地的英語，被人稱為以色列最有口才的發言人。

1988年尼坦雅胡被列為自由黨的候選人而入選議會，並且很快晉陞到領導的地位，先後擔任副外長（1988-1991）及總理辦公廳副主任（1991-1992）之職。在1991年尼坦雅胡被派任為以色列代表團的成員，參加了在馬德里舉行的中東和平會議並擔任發言人。其後又參加了1991-92年在華盛頓舉行的和談。1991年波斯灣戰爭爆發，以色列受到伊拉克飛彈的襲擊，在電視上頻為上鏡頭的尼坦雅胡作為以色列發言人，再次成為國際上的知名人物；在飛彈襲擊期間，他戴著防毒面具，冷靜的接受記者的採訪。

1992年，即將離任的總理謝米爾（Yitzhak Shamir）宣布不再尋求連任自由黨的領袖，尼坦雅胡立刻成為這個職位領先的競爭者。1993年3月，他在爭奪激烈的初選中獲勝。作為反對黨的領袖，尼坦雅胡經常對以色列與巴勒斯坦解放組織的和平協議進行猛烈的攻擊。尼坦雅胡特別反對讓出土地和承認巴解組織及其領導人阿拉法特，指責阿拉法特是恐怖分子。1995年11月，拉賓總理被右翼猶太極端分子開槍射殺後，尼坦雅胡因為據說煽動反政府的極端主義而受到攻擊，但是這位自由黨的領導人否認了。

作為總理，尼坦雅胡被推入以阿和平進程。儘管他明確表示不同意對以色列控制約坦河西岸和戈蘭高地作任何改動，但在當選後不久就會見了阿拉法特，並且謹慎的開始與巴勒斯坦人進行直接談判。1996年9月巴勒斯坦人和以色列人之間發生了暴力對抗，使兩位領導人有必要採取進一步的外交行動。

1991年尼坦雅胡與他的第三位夫人薩拉結婚，薩拉是兒童心理學家。他們育有兩個小男孩。尼坦雅胡與第一位夫人生有一個女兒。

SARANDON, Susan　莎蘭登

在演了30多部影片、獲得5次奧斯卡提名後，莎蘭登終於在1996年把奧斯卡最佳女主角獎捧回家了。她因在伴侶羅賓斯（Tim Robbins）執導，兩人共同製作（羅賓斯也是該片劇本的編劇）的《越過死亡線》（1995）中扮演一個羅馬天主教修女普雷讓（Helen Prejean）而獲得了這一獎項。在片中，普雷讓同意作一個死囚——西恩・潘（Sean Penn）飾演——精神上的指導者。莎蘭登感人至深的表演建立在歷史上確有其人的普雷讓的故事和她對死囚所做的工作上。近幾年，莎蘭登因扮演了一些感人的性格角色而逐漸聞名——她們往往是所謂的「英雄母親」或堅強而無私的女人：比如，《羅倫佐的油》（1992）、《新小婦人》（1994）、《安全通道》（1994）和《終極證人》（1994）。一個顯著的例外是1991年的《特爾瑪和路易斯》，她在該片中扮演兩名帶槍的憤怒婦女之一。她因《大西洋城》（1981）、《特爾瑪和路易斯》和《越過死亡線》等片獲奧斯卡提名。

作為一名女演員，莎蘭登進入中年才開始嶄露頭角，並且逐漸成為那種典型的堅強、智慧、成熟的女性的化身。她一向不怕冒著以不美或超出自己年齡的形象出現在銀幕上的風險。這個特點使她在40歲之後終於成為一顆光芒四射的明星——這在當今被妙齡男女們占據的好萊塢是極為罕見的。她因在《百萬金臂》（1988）中扮演了一個性感的角色而吸引了觀眾的注意，並出演了羅賓斯改編的葛林姆（John Grisham）的《終極證人》——這是她首次在重要的影片中擔任角色。她因這一角色而獲得奧斯卡提名，之後便馬不停蹄的接演了《越過死亡線》並獲得奧斯卡獎。

背景　原名Susan Abigail Tomalin 1946年10月4日出生於紐約市，是家中9個孩子的老大。父親菲利浦作過夜總會歌手，後來成為廣告經理和電視製作人。全家不久就搬到了新澤西州的愛迪生。

© King/Gamma-Liaison

莎蘭登

日後成為女演員的蘇珊，因為對戲劇理論很有興趣而在華盛頓特區的美國天主教大學主修戲劇；當時她並沒有想到要從事表演工作，直到結識了研究生也是演員的克里斯・莎蘭登（Chris Sarandon）之後才發生改變。她20歲時便與莎蘭登結婚了。（這段婚姻於1979年以離婚收場。）

畢業以後，莎蘭登開始與丈夫一起在當地劇院工作，並透過一些肥皂劇中的角色來磨練自己的演技。她在1970年意外的在《喬伊》中演出了第一個電影角色。得到廣泛承認（如果沒有得到批評界讚揚）的影片則是《搖擺恐怖生秀》（1975），該片風靡一時。此後的幾部片子則被評論界貶得一無是處。莎蘭登在《雛妓》（1978）一片中重新引起了人們的注意；她因在該片中扮演布魯克・雪德絲（Brooke Shields）的母親而深獲好評。接下來的幾部影片雖然票房成績並不理想，卻贏得了影評界的讚揚，1980-81年的外百老匯作品《幾個白種女人圍坐聊天》也屬於這種情況。

莎蘭登的影片一直是個大雜燴。因《大西洋城》一片獲奧斯卡獎提名及威尼斯電影節最佳女主角獎之後，她在1983年的《熱望》扮演了一個同性戀加吸血鬼的角色——與凱薩琳・丹

尼芙（Catherine Deneuve）演對手戲。一九八〇年代後期也許是她演藝事業的谷底：《東鎮女巫》（1987）的角色分配是一次令她覺得受辱的經歷：她原本將在片中飾演一個重要的角色，但在該片開拍前卻發現該角色已被轉給了雪兒，她自己則只是演個小角色。後來，她為獲得《百萬金臂》中的角色不得不去參加面試，就像一個無名小卒一樣，結果卻出人意料的獲得演出這個角色的機會；此後，她的演藝事業便平步青雲，如日中天了。

莎蘭登有三個孩子——她和義大利導演阿穆里（Franco Amurri）生了一個女兒，和羅賓斯育有兩個兒子。她已明確表示，一切以孩子為首要考量。她也因有時會引起爭議的社會激進主義而聞名。

WOODS, Eldrick (Tiger)　伍茲

可以肯定的說，從來沒有一位高爾夫球選手能夠像伍茲在1996年那樣，帶著人們的殷切期望登上職業高爾夫球的舞台。而且，可以肯定的是至少到目前為止，還沒有一位運動員能夠像伍茲那樣不負眾望，甚至可以說他的表現更超出了人們的期望。

8月底，就在他獲得美國業餘高爾夫球錦標賽的勝利幾天之後，這位年僅20歲的史丹佛大學三年級學生轉入了職業高爾夫球。雖然人們對他的這一決定並不感到吃驚，但是，他同耐吉公司和其他贊助廠商達成的授權合同數額之大——據說超過4,000萬美元——甚至使那些老練的觀察家們也目瞪口呆。有些人對伍茲的能力表示懷疑，他們認為，他對職業高爾夫球協會(PGA)的巡迴比賽的嚴酷性沒有充分的準備。也有人說，他還太年輕、缺乏磨練，另外有些人則認為，他在以往的職業比賽中表現不夠突出。

然而，作為一名職業選手，伍茲很快就消除了人們對他的疑慮，上場參賽速度之快在職業高爾夫球協會的歷史上堪稱前所未有。

在1996年球季末，他參賽8次，5次進入前5名，其中包括兩次獲得冠軍——一次是拉斯維加斯邀請賽，另一次是迪士尼樂園／奧斯摩比大賽。他不僅獲得了免於參加1997年職業高爾夫球協會巡迴賽的豁免權，還獲得了參加1996年季末巡迴錦標賽的資格（這是專門為獲得獎金最高的前30名選手舉行的比賽）。職業高爾夫球手協會球季結束時，他的獎金收入達790,594美元。

身高1.88公尺、體重只有70公斤的伍茲，很快成為巡迴賽中行程最遠的擊球手。假如他多打幾場球，他跑的路程將達303碼（277公尺），遠得可以開車了。每場比賽他擊球入洞的桿數都比標準桿少（博蒂）；且時常擊球的桿數都低於2桿（老鷹）。由於他的平均成績為69.44，他就只能屈居亞軍了。

也許，作為一名高爾夫球選手，他對這項比賽產生的社會影響，要比他的成功重要得多。新聞傳播媒體把注意力集中在他的少數民族的血統上：他擁有部分黑人、部分美洲原住民及部分泰國人的血統。在年底前，越來越多年輕的美籍黑人球迷們成了他的觀眾。對於高爾夫球來說，這的確是件罕見之事。英俊瀟灑、風度翩翩且頗有口才的伍茲是許多人心目中一個完美的偶像。

背景　伍茲1975年12月30日出生在加州的賽普里斯。他的父親伊爾（Earl）是半黑人、半美洲原住民，他的母親卡爾提達（Kultida）則有泰國人的血統。從小，他的父親就一直培養他，也可以說是敦促他在高爾夫球方面力求精進。伍茲的綽號「老虎」是取自他父親軍中的一位朋友。他在兩歲時就表現出了在高爾夫球方面的天才，在《The Mike Douglas Show》節目上和鮑伯・霍伯（Bob Hope）同台表演。據報導，他3歲時曾在美國海軍的一個高爾夫球場上，以48桿打完9個洞。在5歲時，他在電視節目《難以置信》中表演了他早熟的天分。

他8歲就贏得了第一個重要的業餘錦標賽冠軍，16歲時就成了職業高爾夫球協會錦標賽中最年輕的選手。在他1996年退出業餘高爾夫球舞台以前，他幾乎囊括了所有比賽的冠軍。他曾連續3年在美國業餘高爾夫球錦標賽中奪魁，這是史無前例的。他還3次獲得美國高爾夫球協會少年錦標賽的冠軍和1996年全國大學生體育協會(NCAA)的冠軍。

伍茲

BIOTECHNOLOGY
生物技術

美國每年約有12萬人急需心臟、肝、肺、腎，用來更換他們自己的功能已不好的這類器官。不幸的是，因為缺乏可利用的人類器官，這些患者中每年有10.2萬人死亡。由於人類器官的短缺導致了科研人員對可利用動物器官進行這類移植的研究。用於這種移植的最受寵的動物是豬，因為豬能飼養，沒有已知的一些疾病，而且豬器官與人類器官差不多大小。

任何器官移植，尤其是不同物種間器官移植，關鍵問題是受體的免疫系統對供體器官的排斥。在一次試圖解決這種個問題的嘗試中，把阻止人體對其自身組織產生免疫反應的基因插入了豬受精卵，希望在隨後發育的動物器官於移植到人體上時，將不會激發受體免疫系統的活性。在一次把經過這種遺傳改性的豬心臟移植到猴子身上的實驗中，猴接受豬心臟後活了60天。而使用未經改變遺傳特性的豬心臟移植的猴子，其存活時間是55分鐘。

根部生長基因　對植物來說，根部生長是關鍵，決定其從土壤中獲取水和所需元素的能力。根部生長對人類來說也是重要的，因為一些根部——包括胡蘿蔔、甜菜和小蘿蔔——適合作食品，而其它東西（即營養的內容和味道）也是適合的，因此根部越大越好。鑒別出參與根部生長的基因，將可以把它們移植到各種糧食作物中去，其結果可增加糧食產量。

加州拉霍亞的索爾克生物研究所的多爾納及其同事，用一種經過大量研究的雜草植株作實驗，通過一種基因轉移法作到了使該基因 cyclinl連續不斷地產生蛋白，而不是像它通常那樣只有在每個細胞分裂前才產生蛋白。他們發現，遺傳改性植株的細胞以迅速的連續不斷的方式分裂，結果其根部長得比未經改性植株的根部要長得多、厚得多。如果這個方法能實現商業化，它能對世界糧食供應作出貢獻。

骨膠　人骨是由礦物質（65%）和有機成分（35%）組成。礦物質部分主要由化合物磷酸鈣（85%）和碳酸鈣（10%）加上少量鈉、鎂和其它元素組成。當骨折時，特別當髖部、膝蓋、肩膀和手腕發生骨折時，很難恢復，可能需要通過外科手術，用螺絲和螺釘接合一個金屬片支撐斷裂的骨頭抗壓力。

上述這種恢復的方法通常需要很長的時間，可說是一個漫長的過程，而且並不總是很完滿，還經常需要再動一次手術，取出金屬支撐物。

加州丘珀蒂諾的生物技術公司諾里安公司的康斯坦茨及其同事，研製出了一種像骨膠樣的膠，可以直接注入骨折部位，注入物質幾分鐘內固化，在斷裂的骨端之間形成一座橋樑，從而為斷骨提供急需的支撐。此外，這種骨膠的化學成分與人類的天然骨的化學成分很相似，因此人體會把它當作天然骨的化學成分，逐漸吸收它，長出新骨來取而代之。美國食品和藥物管理局已經批准在各醫院試用該新物質。

光誘導的熒光　一些生物，包括螢火蟲和某些細菌有產生熒光素酶的基因。這種酶催化與化合物熒光素反應，結果產生光。把熒光酶素轉移入其它生物，置於一個特別感興趣的基因的控制元素旁。在這些條件下，無論何時激活這個感興趣的基因，熒光素酶基因也被激活。雖然研究人員已使用這個系統檢測若干生物基因表達，可是這項技術的廣泛應用受到了限制，因為需要供應促使發生反應的熒光素。

最近，紐約州哥倫比亞大學的查爾費及其同事和其他研究機構報導，他們已成功地把水母體內負責生產一種叫「綠熒光蛋白」的基因轉移到了一個單細胞（細菌）和一個多細胞（蛔蟲）生物體內。綠熒光蛋白當受到藍光刺激時，它發射出綠光。利用這項技術可以用來檢測基因表達，而無需再加諸如熒光素等化合物，因為這些化合物可能會干擾生物行使正常的功能。人們預料這項技術將會得到相當廣泛的應用，例如提高在研究許多生物技術過程時的效能。

BOLIVIA　玻利維亞

玻利維亞1996年在為即將舉行的選舉作準備。其他重大事件有：爆發了新的勞工抗議活動及抗議土地改革的活動、致力於打擊毒品走私、經濟成長速度減緩等等。

政府　選舉議會兩院正副議長和議員的投票定於1997年6月開始。按照憲法規定，洛薩達（Gonzalo Sanchez de Lozada）總統不得尋求連任，但是在1996年行將結束之時，洛薩達總統仍未表示出屬意由誰來當他的接班人，也沒有出現一位被廣泛看好的候選人。

政府的名聲不佳和反對派的力量薄弱使局面變得複雜了。政府繼續實施前幾屆政府開始實施雄心勃勃的改革計劃，使通貨膨脹得到控制，減少國家參與經濟的程度，取消對某些公共行政領域的控制。但是由於政府未能實現快速的經濟成長和減少貧困的目標，這兩個方面的失敗使政府名聲掃地並導致街頭接連不斷的出現抗議活動。在1995年12月舉行的市政選舉中，反對派奪走了執政的自由玻利維亞運動（MNR）在許多大城市的控制權。

罷工　一場歷時1個月、使大約9萬名工人無事可做的大罷工在4月間結束。發動這次罷工是為了抗議政府計劃將重要的國營企業實行民營化。罷工風波最後在一項包括給工人增加工資的解決方案下落幕，但是工人反對國營企業民營化的問題仍待解決。

9月，玻利維亞全國各地有數千名農名發起了歷時1個月的向首都拉巴斯進軍的活動，抗議計劃要頒布的農業改革法將會加強政府對土地有權分配的控制。在達成協議之前，大約兩萬名農民每天舉行抗議活動，有時還與警察發生暴力衝突。這個被稱為自1952年革命以來最重要的土地法協議於10月10日達成，它保障農民對自己耕種的土地和農民所在的村社擁有共同權利。

毒品　毒品問題仍然在美國—玻利維亞關係中占據突出位置。1996年1月，玻利維亞參議院批准了1995年與

玻利維亞・要覽

正式國名：玻利維亞共和國
地理位置：南美洲中西部
面積：1,098,580平方公里
人口(1995)：7,600,000
主要城市：法定首都蘇克勒，人口130,952；政府所在地拉巴斯711,036；聖克盧斯694,616；哥沙班巴404,102(1992)。
政府：國家元首(兼行政省長)——總統洛薩達(1993年8月就任)。立法機構——國會：參議院和眾議院。
貨幣單位：玻利維亞幣(5.105玻利維亞幣=1美元，1996年7月)
國內生產毛額(1994)：18,300,000,000美元(購買力平價)
經濟指標：消費者物價(1991=100)，總指數145.7；糧食149.2；工業生產(1990=100)，128(1995)。
對外貿易：進口1,424,000,000美元；出口1,101,000,000美元(1994)

國，玻利維亞可能接受南錐體共同市場的貿易協定，但是不會同意共同市場實行的統一對外關稅。

BRAZIL 巴西

1996年，巴西總統卡多索（Fernando Henrique Cardoso）開始為修改憲法尋找支持，以便讓他在1998年能尋求連任。而就在此時，勞工組織和卡多索的政治對手們卻正在抗議他所推行的財政改革。財政改革是政府提出的「經濟穩定整體方案」（economic-stabilization package）——即所的「真實計劃」的一部分。持懷疑態度的議會目前仍在就該計劃中許多啦啦逼人的條款進行討論。

政治 儘管卡多索執政已經兩年有餘，但他在民眾中仍然享有很高的聲望，這大部分歸功於他精明的經濟管理才能和成功的遏制了通貨膨脹。9月間，卡多索公開宣布了巴西社會民主黨（PSDB）領導人幾個月來一直在私下議論的話題——他希望成為巴西歷史上第一位獲得連任的總統。這位時年65歲的首席行政長官如果想爭取第二個任期，就必須修改巴西憲法，而要想進行修憲，就需要在513個席位的眾議院和81個席位的參議院中獲得三分之二議員的支持。多數觀察家認為，如果議會最後表決通過修憲的話，那麼將來包括市長和州長在內的所有民選官員都可以謀求連任。

想要獲得所需的票數，卡多索領導的巴西社會民主黨必須獲得巴西民主運動黨（PMDB）、巴西進步黨（PPB）和自由陣線黨（PFL）的支持。但是直至1996年底，上述政黨中尚沒有一個明確表示對卡多索領導的巴西社會民主黨給予支持。雖然以巴西東北部地區為勢力範圍的自由陣線黨是卡多索的堅定盟友，但是該黨在允許總統連任的問題上抱觀望態度，原因是該黨擔心在這個問題上支持卡多索可能會使它為贏得新的州長席位所作的努力前功盡棄，因為在全國23個州中，目前只有兩個州由該黨人士擔任州長。與此同時，即將卸任的聖保羅市長馬盧夫（Paulo Maluf）問鼎總統寶座的勃勃雄心也使得反復無常的機會主義的巴西進步黨給予支持的希望變得複雜了。在巴西進步黨於1996年12月舉行的全國代表大會上，代表們一致建議在2002年以後再次選舉卡多索擔任首席行政長官。

曾在1994年競選中敗給卡多索的左派工黨（Workers' Party）的卓越領導人西爾瓦（Luiz Inacio da Silva）對卡多索的連任計劃感到憤怒。他說：「卡多索一定認為這個國家的1億5千萬人都是白痴。他就是想利用連任的想法來轉移人們對各種經濟醜聞的注意力。」

另一方面，商界對於卡多索有可能在普拉納爾圖（Planalto）總統府裡再執政4年感到歡欣鼓舞。聖保羅市工業家協會會長前去拜會卡多索，向他保證該協會至少有90%的會員支持他連任。這位會長說：「儘管工業界需要作出種種犧牲，但是『真實計劃』

巴西・要覽

正式國名：巴西聯邦共和國
地理位置：南美洲東部
面積：8,511,965平方公里
人口：157,800,000(1995)
主要城市(1993)：首都巴西利亞，人口1,673,151；聖保羅，9,842,059；里約熱內盧，5,547,033；薩爾瓦多，2,174,072。
政府：國家元首(兼行政首長)——總統卡多索(1995年元旦就任)。立法機關——國會：參議院和眾議院。
貨幣單位：黑奧(1.0390黑奧=1美元，1996年12月31日)
國內生產毛額：886,300,000,000美元(購買力平價)(1994)。
經濟指標：消費者物價(1994,1992=100)，總指數52,580.9；糧食54,510.9；工業生產(1990=100)，110。
對外貿易：進口53,783,000,000美元；出口46,506,000,000美元(1995)。

美國簽署的一項引渡條約。這項主旨在處理毒品走私和恐怖活動的條約仍須得到美國參議院的批准。在美國的積極催促下，玻利維亞政府還加強了杜絕非法古柯種植園以及對毒品走私者的打擊。但人權團體卻指責玻利維亞政府利用反毒之名，掩飾它對種植古柯的農民實行「焦土」政策。7月間，美國宣布提供一筆國際收支貸款給玻利維亞，其中部分款項可以作為打擊毒品走私的經費。10月間，美國駐玻利維亞大使坎曼（Curt Kamman）宣布，美國將在1997年對玻利維亞的反毒品計劃提供5,000萬美元。

經濟 玻利維亞經濟在1996年上半年僅成長3.8%，1995年的成長率為4%。公共行業的投資在經濟成長中占主要部分。

隨著選舉即將來臨，政府實施的嚴格貨政策預計將會放鬆。9月間，玻利維亞加入了南錐體共同市場（Mercosur）。作為安地斯條約的成員

© Eraldo Peres/AP/Wide World Photos

1996年，巴西全國各地的農民繼續組織起來，加入推動將農業改革列入國家議程的運動。巴西大約有49%的土地由1%的人口擁有；將近500萬個家庭沒有土地。

是一項好計劃，需要儘快得到執行。」全國工業聯合會的27個分會也重申了類似的意見。此外，各家報紙10月分報導說，國營的巴西石油公司（Petrobras）將捐出3億美元資金，用於為爭取卡多索連任作廣告宣傳。

在10月間進行的一次全國性的調查結果顯示，51%接受調查的人贊成卡多索連任。雖然卡多索在民眾中的聲望很高，但他所領導的巴西社會民主黨在10月和11月舉行的地方選舉中卻未能獲得幾個重要城市的控制權。儘管該黨獲得了全國總票數中的大多數，由巴西社會民主黨人擔任市長的城市從513個增加到910個，但該黨在培羅荷里桑（Belo Horizonte）、里約熱內盧和聖保羅遭到了慘敗。巴西進步黨的皮塔（Celso Pitta）以57%的得票率當選聖保羅市長，這既反映出選民對即將卸任的馬盧夫的政績感到滿意，也說明出身於非洲裔家庭的皮塔具有非凡的政治成就。

經濟　巴西的經濟在1996年表現出不單純的健康跡象。通貨膨脹率下降到大約10%，是十年來的最低水平，而國內生產總值的成長幅度估計只有2.3%，低於一年的4.2%。財務部長馬蘭（Pedro Malan）在10月間宣布，為了消除人們對日益加劇的財政赤字的擔心，1997年計劃把財政開支減少65億美元，並且要增加稅收。馬蘭預計，上述措施將會把1997年的運轉赤字從1996年預估占國內生產總值3.5%的水平減少到2.5%。

馬蘭和其他的政府官員認為，政府需要更努力改善經濟，也就是說，需要去進行議會正在討論的一系列憲法改革問題。這些憲法修正案將使政府能夠對過度膨脹的聯邦官僚機構進行削減，將更多的國有資產實行私有化，取消公家機關職員的職業終身制和優厚的福利待遇，增加稅收。政府還表示，希望把1994年開始實施、將於1997年年中到期的財政穩定基金的期限延長到1999年末。有了這筆相當於全國預算總額20%的基金，財政部便能對憲法規定的用於各種特殊目的的撥款加以控制。

政府對議會在憲法改革問題上舉步不前（憲法改革的設想自1995年初提出，到1996年10月仍然沒有結果）越來越感到失望。這種情緒於1996年年中在《華爾街日報》上刊登的一則廣告中表露無遺。廣告詞的內容是：總統「已經完成了他所許諾進行的改革，但是議會裡以及許多既得利益者卻製造嚴重障礙，試圖改變或取消總統計劃要進行的多項改革。」

卡多索在抑制通貨膨脹方面非凡的成就使他獲得了對付那些難以駕馭的議員的助力。他採取的創新辦法使每個月的物價上漲幅度從1994年6月的50%下降到1996年底的不到1%。許多觀察家擔心，即將進行的改革措施如果無法實施，有可能使這一成果付諸東流。

外交事務　美國國務卿克里斯多夫（Warren Christopher）1996年3月在巴西訪問期間對美－巴關係的改善表示慶賀。他對於曾經拒絕在防止核子武器擴散條約上簽字的巴西如今願意與華盛頓一同為全世界禁止核子試驗而努力感到特別高興。克里斯多夫出席了為兩國達成的一項核子合作協議舉行的慶祝儀式，該協議允許巴西從美

國購買供核電廠使用的材料。此外，克里斯多夫盛贊卡多索結束了巴西嚴重的通貨膨脹，並且把本國廣大的市場對美國產品開放，他也呼籲巴西協助在2005年以前建立一個由全體美洲國家參加的自由貿易區。但是，克里斯多夫拒絕全力支持巴西成為聯合國安理會常任理事國，使他的東道主感到失望。就巴西來說，巴西外交部仍然拒絕在防止核子武器擴散條約上簽字，理由是該條約對已經擁有核子武器的國家有利。

1996年年中，卡多索總統對玻利維亞成為南錐體共同市場的準會員表示歡迎。

BULGARIA 保加利亞

事實證明1996年對保加利亞來說是至關重要的年頭。由於沒有實施系統的經濟改革，加上政府高官要人普遍腐敗，這個國家經歷了嚴重的經濟困難。隨著社會上的不滿情緒日益高漲，執政的保加利亞社會黨在今年10月至11月的總統選舉敗北，盡早舉行議會選舉的壓力越來越大。

政局動盪 1994年12月當選的保加利亞社會黨及聯盟伙伴一直保持著絕對的議會多數，但是主要的反對集團民主力量聯盟施加的壓力越來越大。在所有影響保加利亞社會的重大問題——經濟、社會和對外政策，這兩個陣營之間政治觀點的對立及其在意識形態上的分歧是顯而易見的。社會黨人一心要維持經濟現狀，阻止大規模的民營化計劃，從而導致這一年出現嚴重的經濟衰退。

在社會黨內部，與總理維德諾夫（Zhan Videnov）有瓜 葛的強硬派成員，與具有改革意識、對政府政策持批評態度的人士之間的分歧也是顯而易見的。這些分歧由於前總理盧卡諾夫（Andrei Lukanov）今年10月初的遇刺事件一直懸而未決而擴大了。盧卡諾夫一向直言不諱地抨擊政府抵制改革。據稱，他還掌握著有關政府最高層人士行賄受賄的情況，並且打算公之於眾。總統選舉進一步削弱了社會黨人的政府。在10月27日舉行的頭一輪投票中，民主力量聯盟總統候選人史托雅諾夫（Peter Stoyanov）把社會黨人馬拉佐夫（Ivan Marazov）遠遠拋在後面，前者獲得44%的選票，後者獲得27%。在11月3日舉行的第二輪決勝選舉中，史托雅諾夫當選總統，獲得62%的選票，而馬拉佐夫獲得38%。儘管獲得總統寶座是值得舉行儀式大大慶祝一番的，但民主力量聯盟仍開始竭力主張投票之後在政府中進行不信任投票。

經濟困境 保加利亞在擺脫共產主義經濟遺留下來的問題方面一直是步履遲緩。一些觀察家認為，保加利亞政府是前蘇聯集團中管理最不善和最腐敗的政府。在1996年裡，保加利亞面臨嚴重的金融危機。它的硬通貨儲備從15億美元左右一下子降到6億美元以下，越來越多的人對索非亞能否償還巨額外債表示懷疑。政府繼續支持過時的和不具競爭力的國營企業；這些企業中只有5%實現了民營化。另外，前共黨(nomenklatura)通過與國家有關係的秘密「經濟集團」控制和剝削大部分經濟，行賄受賄行為猖獗。由於特權階層的勢力非常強大，一項雄心勃勃的大規模民營化計劃在議會中被擱置一邊。

隨著金融危機的加深、物價飛漲，大多數人的生活水平急劇下降。保加利亞各地都報導糧食匱乏，同時觀察家們估計冬季會出現食品和燃料短缺。中央銀行的現金為了支撐國家貨幣(列弗)以及購買燃料和小麥而很快就告罄。由於經濟危機和官方抵制民營化，保加利亞是這個地區得到外國投資最少的國家，它1/4以上的銀行瀕臨破產，處於待管狀態。1996年估計會出現經濟負增長，年度通貨膨脹率估計在240%左右。具有改革意識的民主力量聯盟在總統選舉中獲勝也不大可能阻止經濟衰退。

對外政策 在國際問題上，社會黨政府似乎更傾向於莫斯科，而不是西方，表明它支持前蘇聯重新統一。索非亞是前蘇聯集團中唯一對是否加入北大西洋公約組織(NATO)猶豫不決的首都，儘管它參加了該組織的和平伙伴計劃。

保加利亞・要覽

正式國名：保加利亞共和國
地理位置：東南歐
面積：110,910平方公里
人口：8,400,000(1996)
主要城市(1992年12月31日)：首都索非亞，人口1,114,476；普洛第夫，341,374；伐爾那308,601。
政府：國家元首——總統史托雅諾夫(1996年11月就任)；行政首長——總理維德諾夫(1995年1月25日就任)。立法機關——國會。
貨幣單位：列弗(135.0列弗=1美元，1996年6月)。
國內生產毛額：33,700,000,000美元(購買力平價)(1994)。
經濟指標：消費者物價，總指數4,606.6；糧食4,936.1；工業生產68(1995, 1990=100)。
對外貿易：進口4,316,000,000美元；出口4,157,000,000美元(1994)。

BUSINESS AND CORPORATE AFFAIRS 企業與商務

1996年全年豐厚的收入，以及整體上有利的經濟環境，掩蓋了美國近幾年來商業史上最紛亂的一年。不論大小企業都有穩定的獲利，這些都得之於有效的經營和經濟上的優勢。到第三季時，史坦德及波爾（Standard & Poor)的500種股票指數的股票收益平均為22%，這是自一九九〇年代初美國經濟開始復甦以來達到的最高點。但是，這樣的成績卻不足以使行政部門平靜。舊的產業結構徹底的改變了，新的公司似乎在一夜之間冒了出來，而舊的公司不是倒閉了，就是改變生產線和銷售重點。一旦壓力不足以考驗經理部門的敏感度和智慧時，商務官員便會受到不可預期的壓力，而行政任命和去職也成了每日新聞。在場面似乎有點混亂的時候，學者們

指出，這會是重新計劃未來幾年市場的一種創造性的騷動。大多數的改變在民營的公司內部自願發生；另一些變化則是從外部強加的。法院、管理者和美國國會在與競爭、歧視、欺詐和健康有關的問題方面扮演重要角色。

立法、法庭行動、歧視 最重大的行動最早來自通過一項聯邦電信法，該法案立即改變了市場，允許地方和長途電話公司進入彼此的省份，進入有線電視業務，同時也允許有線電視公司在地方電話領域內參加競爭。3年後，有線電視收視率也許會揭示出來。對抱怨作出的反應是，2年內新的電腦可能會含有所謂的「v-晶片」，以保護幾童免受網際網路色情內容的毒害。(參見COMMUNICATION TECHNOLOGY)

菸草工業面臨另一類的許多問題。由於各種原因，菸草工業業者一年到頭都在打官司，而且一年到頭都是新聞內容。儘管醫藥當局和至少一名前高級顧員宣稱尼古丁會上癮，但是菸草公司主管們還是信誓旦旦的對國會說，尼古丁是不會上癮的(參見特別報導)。

在另一項正在繼續進行的調查中，密德蘭公司(Archer Daniels Midland Co.)因為固定兩種農產品的價格而受到指控，經辯護後被罰款1億美元。這家公司還同意幫助美國司法部繼續調查該部所說的一起國際陰謀。這家公司認罪後，行政副總裁安德烈斯(Michael Andreas)至少是暫時下台了，而穀物加工主管威爾遜(Terrance Wilson)則隨之退休。他們兩人都是這次事件調查的對象。

性別歧視或種族歧視依然是幾個月來的新聞內容，涉及最著名的三菱汽車公司在美國伊利諾州諾默爾的製造活動，也涉及德士古公司(Texaco Inc.)美國政府根據26名女工的集體控告對三菱公司提出性騷擾的指控。這家公司規定時間要工人集會時，又引起一場騷動。在德士古公司，問題開始出現在這一年稍晚時因該公司所錄高級行政人員之間的一次談話，而引發此次犯罪調查的行動。在調查過程中不僅揭露了該公司涉嫌銷毀少數顧員在歧視案中尋找的證據，而且也揭露了對這些顧員所說的輕蔑的話。德士古公司同意支付1.4億多美元來了結這場官司，並且說它將改變公司的經營管理。

諮詢保險公司(Prudential Insurance Co.)連續出現麻煩又是另一種性質。9月間它同意支付至少4.1億美元，以了結一九九0年代期間被指控欺騙消費者的許多訟案。該公司這種「不設上限的了結」可能會使理賠費用增加到10億美元以上，但是即使是這筆鉅款是無法結束該公司的問題。佛羅里達保險管理者們繼續調查這家公司的做法，他們宣稱這家公司銷毀了調查所需的文件。而當公眾對咨詢保險公司違法的程度依然感到震驚之際，又發現5家新英格蘭核電廠的經營者東北公用事業公司定期實行短路以省錢時，公眾的神經進一步緊繃起來了。調查顯示：監督者們遲遲不向核子管理委員會(NRC)報告該項業務違失，接著還發現：核子管理委員會早在10年前便已知道關於該公司違法的問題了。

新的生產線和市場重點 法院和管理問題雖然重要，但是與自願行動產生的變化及受民營部門市場條件支配的變化比起來就相形見絀了。許多高技術企業的新產品和處事方法像雨後春筍般湧現出來。當然，取消管制，

MCI通信公司董事長羅伯茨（Bert C. Roberts；左）和英國電信公司董事長瓦蘭斯爵士（Sir Iain Vallance；右）觀察這兩家公司的合併，建立了第一家橫跨大西洋的電話公司。

© Bill Swersey/Gamma-Liaison

特別報導／企業與商務

菸草工業

1996年8月9日，弗羅里達州傑克遜維（Jacksonville）一個州巡迴法院陪審團在一起控告布朗一威廉森菸草公司的案件中，判給一有44年菸齡的肺癌患者75萬美元的賠償金。陪審團發現香菸產品低劣，而且香菸生產商怠忽職守，在過去的許多年裡未將吸菸危害人體健康的實情告知顧客。雖然1966年開始在香菸外盒上已經印有吸菸有害健康的警語，而且法律規定菸草公司在1970年後可以不再對所謂「未告誡吸菸有害健康」負責，但是畢竟在1966年以前，數百萬的中、老年美國人早就開始吸菸了。

法院起訴　那些在過去30年中一直注意著菸草戰爭情況的人說，這一件對66歲的卡特（Grady Carter）有利的判決是一個里程碑。這種看法在許多州的官員對訴訟重新感到興趣這一點上得到了應證。他們說，醫療補助已經為治療與吸菸有關的疾病付出了數百億美元的費用，他們想收回這些錢。在法院作出上述判決時，還有14個州的許多訴訟案件正在審理中。

正當菸草工業要對19起責任訴訟案進行損失賠償，而布朗一威廉森菸草公司又表示要對傑克遜維法院的判決提起上訴之時，連續發生的一些事件特別發人深思。7家菸草公司總經理3月間在美國國會作證信誓旦旦的說香菸不會使人上癮，但是在那之後，5家主要菸草生產公司中最小的利格特菸草集團（Liggett Group）拆夥，竟同意解決法院爭端，這在歷史上還是第一次。同時美國食品和藥物管理署建議禁止出售香菸給18歲以下的孩子，並且嚴格限制菸草業的廣告宣傳。這項禁令預定於1997年2月28日生效。菸草公司反對這項禁令，但反對均不湊效。接著柯林頓總統加強了政府的立場，在8月間宣布尼古丁是一種使人上癮的藥品，並要將它置於食品和藥物管理署的控制之下。

各種反對吸菸的組織受到鼓舞，更加緊了反菸的活動。全國青年免受菸草毒害中心（National Center for Tobacoo-Free Kids）聲稱，每天有3,000名未成年孩子開始吸菸，而且「其中有三分之一將死於菸癮。」該組織援引密西根大學一份研究報告說，青少年吸菸人數已增加到16年來的最高點。

菸農與菸草工業　在強大的反菸潮流影響下，一些生產菸草的州開始擔心政府就菸草問題採取重大行動將可能對州經濟帶來重大影響。從全國來講，1995年美國菸草種植面積為6億7,400萬英畝（等於2億7,300萬公頃），比1993年減少10%。菸草對小農場主來說是特別賺錢的農作物，種植菸草每英畝利潤可高達1,000美元，其他農作物的利潤則低得多，例如花生每英畝300美元，玉米每英畝150美元，大豆每英畝100美元。因此菸農及菸草公司員工都擔心他們的生計可能受到破壞。卡特獲賠償金的消息傳出後，菸草公司的股票立刻暴跌，特別是菲利普．莫里斯公司（Philip Morris）以及納比斯科公司（RJR Nabisco）的股票所受的影響更大。然而，在接下來的幾個月裡，這兩家公司的股票又回升，並在年底時漲到接近全年的最高價格。納比斯科和莫里斯公司是除了生產菸草以外還生產其他各種產品的綜合大企業，這些綜合產品決定整個企業的財務狀況。

這些年來形成了一些關心菸草公司和菸農利益的強大的院外活動集團。這些院外活動集團和其他利益集團經常為他們選舉的官員所進行的政治活動慷慨解囊，最後再要求他們解決問題。

5月間，美國兩家公司——世界上最大的菸草公司菲利普．莫利斯公司，以及美國最大的生產無煙菸草的美國菸草公司——建議國會通過法律，與美國食品和藥物管理署的菸草廣告禁令對抗。建議中有一部分是，菸草工業將在5年內耗資2.5億美元，從事宣導青少年反菸的活動。交換條件是，要求保證食品和藥物管理署保證對菸草產品無權裁決。這一建議遭到強烈批評，被斥為不過是一種公關技倆而已。

總之，1996年菸草的銷售和利潤仍然有增無減，香菸在國外仍然相當暢銷。菸草業誇口說，儘管近幾年美國吸菸人數急遽減少，這一年的菸草生意仍高達450億美元。而美國香菸大量出口，特別是向亞洲和東歐新開闢的市場出口，正是菸草銷售如此暢旺的主要原因。

以及接踵而至的合併與聯盟，已經使電信業和信息的遞送方式永遠的改變了。醫療服務和衛生保健業透過協定與合併來繼續重新部署。在國防開支減少的情況下，德州儀器和雷錫昂（Raytheon）等公司被迫重新估計其產品的市場。刷新記錄是很渺茫，而競爭的環境和相對穩定的經濟便成為公司存續下去的保證。許多型錄公司兼營汽車甚至房屋的銷售。西格拉姆（Seagram）公司說，它將擺脫釀酒委員會自加的對電視廣告的禁令。甚至舊車業也產生一些轉變：強調不二價的汽車超級商店在全國興起，不僅與傳統的舊車市場競爭，也與新車商競

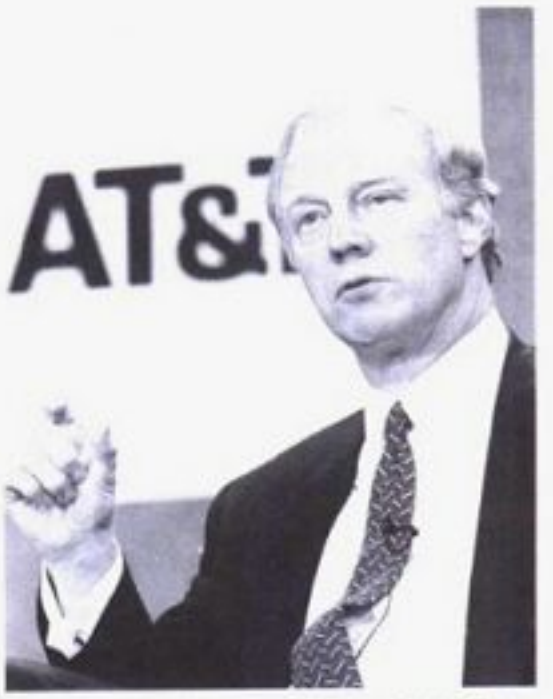
爭。三大汽車製造商和本田汽車公司已建立或試驗舊車保修計畫，謀求保護商品經銷特許權，以免失去它們自己的舊車銷售額。

合併與轉變中的市場　其他市場轉變的證據在諸多併購案例中表現得最明顯，但也並非全然如此。許多公司的經營策略改弦易轍了。例如，德州儀器公司在年底嘗試標售公司價值20億美元以上的國防電子部門的所有權；有一些公司則分成幾家獨立的公司。10月，鄧恩暨布拉茲特里特公司（Dun & Bradstreet）變成3家公司：科格尼贊特公司（Cognizant Corp.）是一家市場研究公司；尼爾森公司（A.C Nielsen Corp.）是一家為消費者包裝商提供市場信息的公司；以及一家新的D&B公司，它的資產包括穆迪投資服務公司（Moody's Investors Service）和出版黃頁電話號簿的唐納利公司（Reuben H. Donnelly）。

併購依然製造了最大的新聞。最令人震驚的是一項220億美元的國際協定，根據這項協定，英國電信公司PLC將取得MCI通信公司已經不擁有的80%股份。如果通過管理審查，這筆交易將是外國取得一家美國公司的最大股份，也是在迅速穩固的電信業中外國所取得的最大股份。較早時，德國電信公司和法國電信公司這兩家歐洲最大的通信公司已經獲得斯普林特公司（Sprint Corp.）20%的股份；貝爾大西洋公司和尼內克斯公司（Nynex Corp.）宣布合併計劃；SBC通信公司和太平洋特萊西斯集團（Pacific Telesis Group）——分別是西南和加州貝爾單位——制訂合併計劃。

10月，CSX公司拿出85億美元收購康雷爾公司（Conrail Inc.），這是20多年前由美國政府從6家破產的船運公司組建的公司，但是現在是幾乎壟斷的東北貨運公司的所有者。基地設在里奇蒙德（Richmond）的諾福克南方公司則出價91.5億美元，很快超過的CSX85億美元投標。儘管價格較高，但是康雷爾公司的董事們卻偏愛CSX公司的出價，而在年底時把這項計劃提交法庭審理。在其他的併購案中，吉利公司（Gillette Company）宣稱，已獲准以大約70億美元取得杜拉塞爾國際公司（Duracell International）；羅伯茨（Kohlberg Kravis Roberts）計劃用大約4.67億美元，收購美國最大的學前和兒童保健公司安親學習中心。還有另一個行業，衛生和醫療津貼，由於一次大合併發生了不可逆轉的變化而受到挑戰。在一個世紀的傳統中造就的艾特納人壽和意外險公司（Aetna Life & Casualty），藉由與格局較小但是富有經驗的美國衛生保健公司合併，強有力的進入一個新的領域，創造了一個擁有25萬名醫師和2,500多家醫院的醫療網絡。12月波音公司宣布，它計劃在一筆133億美元的交易中取得麥道公司。

除合併外，各公司還採取多種原始方法對付變化中的市場。美國電話電報公司說，年底時該公司將裁減4萬名工人。有110年歷史的西屋電氣公司決定削減舊的工廠業務，全力經營1995年獲得的CBS公司。西屋公司還宣布，它將用39億美元取得無限大廣播公司（Infinity Broadcasting）。彭尼公司（J.C. Penney Co.）曾試圖用高級時裝來刷新其服裝式樣俗氣的形象，但是結果只是平常。該公司同意花25億美元收購零售藥房連鎖店埃克德公司（Eckerd Corp.）。擁有多家連鎖店的聯邦百貨公司製訂計劃建立首次梅西百貨公司（R.H. Macy）的單位型錄。提供電腦連線服務的美國線上公司對來自網際網路提供者的競爭作出的反應是，將公司改組成3個部分，並銷帳3.85億美元。業界第三大的波斯特穀物公司（Post Cereal）對抗競爭的辦法是，將批發價削減20%，迫使凱洛格（Kellogg）和通用麵粉廠採取類似的行動。桂格燕麥公司1994年用17億美元收購生產天然風味飲料的斯納普爾公司（Snapple），結果損失慘重。桂格公司企圖找出造成巨額虧損的原因未果，但是仍不放棄擁有一種全國性競爭力產品的希望。以削減成本聞名而得到「鏈鋸A1」（Chainsaw Al）雅號的鄧賴普（Albert Dunlap）宣布，為了使家庭用品製造商森比姆公司（Sunbeam Corp.）走上



© Peter Morgan/Reuters Archive Photos

唐納利和桑斯（R.R. Donnelley & Sons）商業印刷公司49歲的董事長沃爾特（John R. Walter）成為美國電話和電報公司的總裁，預料他會取代艾倫（Robert E. Allen）擔任董事長。

軌道，他要將該公司12,000名工作機會裁減一半，把工廠數目從26個縮減到8個，並把產品減少為87%。

管理部門的轉變　最高層的經理部門有所改變是理所當然的。聯合太平洋鐵路公司的伯恩斯（Ronald J. Burns）辭職，由戴維斯（Jerry Davis）繼任總裁、戴維森（Dick Davidson）接任最高主管。在德士古公司工作30年的比賈（Peter Bijur）成為該公司的董事長，及時處理了歧視問題。美國最大的經紀人美林（Merrill Lynch）透露他要將科曼斯基（David Komansky）從總裁暨總經理提升到最高主管。在摩托羅拉公司(Motorola)，創辦人的孫子高爾文(Christopher Galvin)成為最高主管。12月間，迪士尼公司(Walt Disney Company)宣布，奧維茲(Michael Ovitz)辭去總裁的職務。

除了各方面的改變之外，悲劇也衝擊著行政部門。造成230人死亡的環球航空800次班機墜毀後幾星期，該公司最高主官埃里克森(Jeffrey Erickson)宣布辭職；而一般都認為，他是使環球航空起死回生的人。在俄羅斯，41歲的塔特姆(Paul Tatum)在莫斯科的一個地鐵車站被黑社會開槍打死。他是拉迪森－斯拉夫簡斯卡亞旅

館(Radisson Slavjanskaya Hotel)和鄰近的阿梅里科姆商業中心(Americom Business Centre)的幻想創建人。阿梅里科姆是美國和歐洲的行政官和外交家普遍使用的商業中心。

另外也有好消息。麻薩諸塞州梅休因(Methuen)的莫登麵粉廠(Malden Mills)老板費爾斯坦(Aaron Feuerstein)，在1995年聖誕節前一場大火幾乎燒毀這家公司後向工人承諾：他將重建公司並維持他們的薪資和健康保險。他在1月間慶祝70歲生日發布消息說，到年中之前將恢復90%。供應商、工人、當地的商會和其他人都熱情的幫助，實現他的諾言。

CAMBODIA 柬埔寨

1996年，柬埔寨自1993年聯合政府成立以來形成的政治穩定的局面受到了派系鬥爭的考驗。業已削弱的政權力不從心的應付著赤棉派意外的分裂，以及對它踐踏人權的指責。但是，政府堅定致力於經濟改革，使該國得以保住在結束了數十年的內戰後進行重建所迫切需要的外國援助和投資。

政治 第一總理拉納瑞德(Norodom Ranariddh)和第二總理韓森(Hun Sen)之間，在3月時，開始出現裂隙。拉納瑞德堅稱，如果韓森的黨不能公平分配區級的權力，那麼他所領導的政黨便將退出聯合政府。韓森則以動用大部分還是由他控制的軍事力量相威脅。經過施亞努親王的調停，兩位領導人在年中已經休戰，但是，關於韓森的支持者騷擾反對派政界人士的指責，使雙方的關係依然非常緊張。拉納瑞德的一個黨辦公室遭到搜查；新的高棉民族黨的一些成員被逮捕；一家反對派報紙的一位著名主編遭槍殺。

關於赤棉領導人波帕(Pol Pot)已在6月間死亡的報導似乎不真實。但赤棉8月間，的確受到了一連串嚴重打擊，該組織創始人之一英薩利(Ieng Sary)帶著游擊隊大約一半的兵力，以及能帶來大量收入的寶石礦和林區的控制權向政府投誠。投誠者接著便宣布停火，並誓言加入政府軍。施亞努親王赦免了因與100多萬人死亡有關而在1979年被判處死刑的英薩利。王室派因此要求同樣赦免施里武(Norodom Sirivudh)親王和夏卡朋(Norodom Chakrapong)親王。前者被指控謀刺韓森後流亡國外，後者則在1994年策劃了一場不成功的政變。

經濟 新的外國投資項目、不斷發展的貿易和額外的外援促使國內生產總值成長了大約7%。低進口稅和柬埔寨準備加入東協與東協自由貿易區的計劃都對亞洲地區的外國投資者具有鼓舞作用。美國恢復了柬埔寨的最惠國待遇，則使柬國與西方國家的貿易前景看好。在於東京召開的援助會議上，與會16國許諾提供5億美元的援助，其中日本承諾提供的數額最高，為9,300萬美元。法國、美國、澳大利亞和德國也是主要捐助國。

然而，經濟的發展卻帶來了環境方面的破壞，而且，經濟發展本身也不平衡。國際組織說，濫砍濫伐正以驚人的速度破壞柬埔寨的森林。大多數人民仍然過著僅能糊口的日子，生活中缺電、缺水且疾病猖獗。洪水和其他災難更使100萬人無家可歸，另有很多人面臨缺糧的困境。

外交事務 柬埔寨的領導人透過到大多數東協國家訪問來加強爭取加入東協的計劃。泰國和越南領導人對柬埔寨的訪問、與泰國簽署的新經濟協定，以及與越南建立的航空與電話方面的聯繫，顯示東南亞半島的關係日益密切。

柬埔寨領導人艱難的維持著一方面與中國和朝鮮保持政治聯繫，另一方面又與這些國家的敵人——台灣和韓國——保持經濟關係的局面。當洪森重申金邊的「一國中國政策」時，便意味著壓低了台灣作為一個主要投資者的重要性。在施亞努親王反對與漢城建立正式外交關係時，即在強調他與北韓的關係。柬埔寨與美國的關係則由於美國批評柬埔寨侵犯人權的法案，以及華盛頓方面將柬埔寨列入販毒國家名單的決定而受到損害。

社會問題 對年輕人性行為的一項調查顯示，年輕的一代並不知道或者根本不願意考慮越來越嚴重的愛滋病問題；環境保護主義者和宗教領袖警告說，擴大吳哥窟附近的旅遊區將對這個宗教遺址造成破壞；一次國際會議未能決議禁止使用地雷，則使柬埔寨人感到失望，該國每236人中就有一人因地雷而造成傷殘。

柬埔寨・要覽

正式國名：柬埔寨王國
地理位置：東南亞
面積：181,040平方公里
人口：10,900,000(1996)
主要城市(1991)：首都金邊，人口900,000。
政府：國家元首——施亞努國王(1993年9月24日即位)；行政首長——第一總理拉納瑞德親王(1993年9月24日任命)；第二總理韓森(1993年9月24日任命)。
貨幣單位：里爾(2,665.0里爾=1美元，1996年8月)
國內生產毛額：6,400,000,000美元(購買力平價)(1994)。
對外貿易：進口479,300,000美元；出口283,600,000美元(1993)。

CANADA 加拿大

1996年，加拿大的聯邦和省政府砍掉許多服務以減少赤字，避免達成一致意見就如何對魁北克在1995年就主權問題舉行的全民公決中勉強獲勝作出反應。

政府 在渥太華，自由黨政府在民意測驗中獲得大多數公眾的支持，圓滿完成第三屆任期。總理柯瑞祥(Jean Chretien)由於封鎖魁北克全民公決、沒有履行退出北美自由貿易協定(NAFTA)的承諾、實行不受歡迎的商品服務稅(GST)以及在赫爾施暴一名分離主義遊行示威者而受到許多人的指責。不過，在他土生土長的魁北克省以外，柯瑞祥的受歡迎程度仍然很高。

在全民公決結束後於1月進行的改組中，蒙特利爾學者迪翁(Stephane

Dion)和律師佩蒂格魯(Pierre Pettigrew)加入內閣——前者是走強硬路線、反對脫離的知識分子，後者與各省自由黨人有關係。羅比亞爾(Lucienne Robillard)轉入移民部。他承諾要取消在加入加拿大國籍進行宣誓時提到英女皇。阿克斯沃西(Lloyd Axorthy)離開人力資源開發部進入外交部，把他的職位留給運輸部長楊格(Douglas Young)。楊格曾把空中控制權和加拿大國家鐵路公司民營化。米夫林(Fred Mifflin)取代他的紐芬蘭同鄉托賓(Brian Tobin)擔任漁業和海洋部長。在此之前，托賓返回家鄉擔任省長。

1996年通過的法案中包括一個有關同性戀者權利的人權法案修正案。該修正案是以153票贊成、76票反對在眾議院通過的，得到魁北克集團(BQ)和大多數自由黨人的支持，差不多只遭到一名改革黨人的反對。1996年退休的加拿大人權委員會負責人約登(Max Yalden)指出，地方政策中的家長作風、殘疾人中的失業現象，和男女收入之間30%的差距都是顯而未決的問題。

在3月舉行的補選中，自由黨人獲得他們以前把持的5個席位。主張分離的魁北克集團輕而易舉地獲得布沙爾(Lucien Bouchard)1月成為魁北克省長以後空缺的席位。在此後一個月，戈捷(Michel Gauthier)擔任魁北克集團領導人。此次特別選舉的結果使改革黨——在好幾回角逐中穩獲第二——希望它將獲得加拿大東部的右翼選票來擊敗保守黨人。

商品服務稅　自由黨1993年曾承諾取消令人憎恨的商品服務稅。這取決於能否「協調」聯邦和各省的營業稅——這個主張在某些省遭到反對。例如，保守的亞伯達省不同意徵收地方稅、安大略省長哈里斯(Mike Harris)反對增稅。相反，紐芬蘭、新斯科細亞和新伯倫瑞克的自由黨政府同意把合併率從18－19%削減到15%，但允許對書籍、燃料和兒童服裝徵稅。當渥太華保證撥出10億加元來彌補全部稅務損失時，較富裕的省份都提出抗議。

副總理科普斯(Sheila Copps)——她1993年曾保證取消商品服務稅——5月辭去她在眾議院的職位。不過她在6月舉行的補選中較而易舉地重新獲得這個席位。另一位自由黨人農齊亞塔(John Nunzianta)由於沒有取消商品服務稅，投票反對政府預算被開除出黨團

省份　6月在渥太華舉行的年度第一部長會議上，只有魁北克和英屬哥倫比亞反對成立一個全國證券委員會，他們都願意承擔就業培訓、造林和採礦的責任。不過，第一聯盟領導人默克雷蒂(Ovide Mercredi)抱怨說，沒人以省長的平等身份對待他。英屬哥倫比亞省長克拉克(Glen Clark)在會上譴責聯邦政府的傲慢和不妥協。

取代帕里佐(Jacques Parizeau)擔任魁北克省長使布沙爾獲得更大的權力，但也使他面臨嚴峻的選擇。如果像他所承諾的那樣，他的主要目的是使魁北克的經濟為獨立作好準備，許多觀察家懷疑誰將會作出犧牲。工會和窮困組織拒絕作出讓步來削減魁北克嚴重的財政赤字，語言方面的好鬥分子重新對英語發動攻擊。

與此同時，越來越多的好鬥的反主權論領導人堅持他們自己的語言權，想要魁北克省獨立，堅持渥太華讓法院決定該省的脫離是否符合憲法。意識到這種觀點激怒許多支持聯邦的人，說法語的魁北克人、聯邦司法部長羅克(Allan Rock)推遲開庭時間，直到魁北克司法部長貝讓(Paul Begin)宣布該省不承認加拿大1982年制訂的憲法。由於羅克提到魁北克有權脫離最高法庭，怒氣沖沖的布沙爾總理揚言要迅速舉行選舉，以便為新主權投票掃清道路。不過，布沙爾最後決定只抵制訴訟程序。聯邦任命的副總督魯(Jean-Louis Roux)於11月5日引咎辭職，因為他承認他曾在1942年在外衣上畫上萬字(納粹標誌)並與右翼民族主義分子一起遊行示威，引起公眾的嘩然。魯的辭職避免了渥太華與魁北克發生另一場爭執。

10月，紐芬蘭省長托賓發動一場新運動，以使該省1969年與魁北克簽署的旨在邱吉爾瀑布建造水力發電廠的固定價格合同名聲掃地。托賓聲稱，擁有水資源的魁北克賺了數10億美元，而它的較貧窮的鄰省卻為實施發電計劃提供經費。托賓在魁北克省以外得到支持。不過，在最高法庭就這項協議作出的兩次判決中安然無恙的布沙爾政府拒絕按預算撥款。

預算　加拿大失業率在9月達到9.9%，仍然是執政的自由黨政府面臨的一個棘手的問題。政府誇口說，自從1993年以來，它創造了60萬個新的就業機會。但是，持批評態度的人指出大約有140萬加拿大人沒有工作。某些省份設法通過減稅來刺激就業機會的創造，但是對保健、教育以及其他服務的削減使失業人數增多了。持批評態度的人敦促削減工資稅。財政部長馬丁(Paul Martin)堅持削減赤字，認為由此引起的降低利率是正確創造就業機會的策略。但是，他也承諾為基礎設施撥款10億加元，以及撥款增加向低收入家庭提供的工人收入補貼。

馬丁3月6日宣布一項新預算。這項

1996年8月，加拿大各省長在亞伯達省賈斯珀舉行的年度會議上，同意成立一個委員會來修改社會計劃管理條例。魁北克的布沙爾沒有出席會議。

© Dave Buston/Canapress

© Mark O'Neill/"Toronto Sun"/Canapress

加拿大勞工運動的發展包括安大略省公務雇員聯盟為期5週的罷工。就業保障和解雇條件是罷工的關鍵問題。

預算目的是為了在1997會計年度把赤字從4年前的375億加元削減到243億加元。他承諾進一步削減開支，但是對稅收和開支幾乎未作任何改動。政府接受1995年一項引起爭議的法庭判決，迫使贍養費支付者，而不是接受者為這些費用付稅。馬丁最嚴厲的措施是改革加拿大養老金計劃。由於勢力強大的老年人的遊說，這項預算為年齡在60歲以下的加拿大人保留較高的津貼，但減少了他們的福利。

企業和勞工　在這10年大部分時間保持靜止狀態的加拿大勞工運動在渥太華甦醒。勞工舉行一連串持續一整天的抗議活動，其中包括5.5萬公務員10月由於反對省政府一意孤行削減公益服務而舉行罷工。緊張的勞工談判還把注意力集中在加拿大的汽車工業上面。加拿大汽車工人協會(CAW)9月與加拿大克萊斯勒公司簽訂了新的勞工協議。不過，傳統的模式談判10月談崩了，當時通用汽車公司拒絕接受同一協議，拒絕接受工會提出的外部採辦和保護就業的要求。汽車工人協會舉行的長期罷工危及加拿大中心製造業，但是這個爭論3個星期後才達成妥協。福特公司接受了這個模式。

在大草原上，農場主的糧食豐收達到創記錄的水平，儘管作物的質量由於收獲季節降雪而下降。由於世界糧價居高不下，某些農場主要求擺脫加拿大小麥理事會對糧食銷售的壟斷，某些農場主把作物運到美國，以此進行抗議。農業部長古岱爾(Ralph Goodale)答應對是否改革影響大麥種植者的銷售行為進行投票表決，但是捍衛小麥理事會對小麥銷售的控制。亞伯達省準備與50年來的銷售方式對薄公堂。

新斯科細亞省塞布爾島四周蘊藏量豐富的天然氣的地位問題也是引起爭議的原因。好幾個省份為了各自的利益，正尋求支持以便把天然氣運到波士頓或者魁北克市。

外交　1月，7個省的省長陪同柯瑞祥率領一個貿易代表團訪問印度、巴基斯坦、馬來西亞和印尼，從確定即將生效的合同中得到87億加元。比起他們1995年的中國之行，他們更加公開地批評當地的人權記錄。

加拿大繼續與華盛頓在政治和貿易方面存在許多爭端，尤其是由於赫爾姆斯 伯頓法引起的爭端。該法案對與古巴做生意的外國公司進行懲罰。官員們還就加拿大有關所謂「分開管理」美國雜誌版本的問題展開辯論。這些雜誌將刊登與美國雜誌一樣的內容，但卻刊登加拿大廣告。華盛頓還要求渥太華向美國奶製品、家禽和雞蛋開放邊界。

加拿大在薩伊難民站發揮了積極的作用。11月6日，加拿大籍聯合國特使克雷蒂安(Raymond Chretien)受命尋求如何解決薩伊東部受飢餓和疾病威脅的大約120萬胡圖族難民的問題。加拿大後來向聯合國安理會提交了一項計劃，呼籲建立維和力量向受到威脅的難民提供食品和保護。加拿大的巴里爾中將(Maurica Baril)被任命為這個代表團的統帥。(參見Refugees and IMMIGRATION)

國防　把預算大約削減20億加元使加拿大部隊關閉基地、結束任務和推遲裝備計劃。1月，國防部長科萊尼特(David Collenette)宣布任命博伊爾(Jean Boyle)將軍為參謀長。博伊爾是加拿大有史以來最年輕的參謀長。

不過，科萊尼特和博伊爾10月都辭職了。對加拿大一個執行和平任務的空軍團1993年殺害索馬利亞年輕人一

加拿大・要覽

正式國名：加拿大
地理位置：北美洲北部
面積：9,976,140平方公里
人口：30,000,000(1995)
主要城市：首都渥太華313,987；多倫多635,395；蒙特利爾1,017,666(1991)。
政府：國家元首——女王伊麗莎白二世，由總督勒布朗(1995年2月就任)代表；行政首長——總理柯瑞祥(1993年11月4日就職)。立法機關——國會，參議院和眾議院。
貨幣單位：加幣(1.3543加幣=1美元，1996年12月4日)。
國內生產毛額：639,800,000,000美元(購買力平價)(1994)。
經濟指數：消費者物價(1996年10月, 1990=100)：總指數136.2；糧食128.3；工業生產(1995,1990=100)108。
對外貿易：進口168,055,000,000美元；出口192,204,000,000美元(1995)。

加拿大各省・要覽

省	人口（單位百萬人）	面積（平方公里）	首府	行政首長
亞伯達省	2.7	661,190	艾德蒙吞	省督陶爾斯、省長克萊恩
英屬哥倫比亞省	3.7	947,800	維多利亞	省督加多姆、省長克拉克
曼尼托巴省	1.1	649,950	溫尼伯	省督迪蒙、省長菲爾蒙
新伯倫瑞克省	7.6	73,440	菲力德頓	省督麥肯、省長麥克納
紐芬蘭省	5.8	405,720	聖約翰	省督羅素、省長托賓
西北地方	0.07	3,379,700	耶洛奈夫	行政長官莫林
新斯科細亞省	9.3	55,491	哈利法克斯	省督金里、省長薩維奇
安大略省	11.0	1,068,580	多倫多	省督賈克曼、省長哈里斯
愛德華島省	1.4	5,660	沙洛鎮	省督克勒孟茲、省長賓斯
魁北克省	7.3	1,540,680	魁北克	省督阿塞林、省長帕希左
薩克其萬省	1.0	652,330	勒吉那	省督維貝、省長羅曼諾
育空地方	0.03	483,450	白馬	行政長官麥當勞

事進行的司法調查結果表明，有關文件被扣壓了。隨著調查的擴大，博伊爾4月命令軍方人員花一天時間尋找這些文件。不過，在那個月晚些時候，有人聲稱1993年負責公共關系的博伊爾參與了隱瞞文件這件事。當博伊爾指責下級「沒有道德品格」給他假文件時，他成了政界人士、記者和退役將軍的攻擊對象，他們對他的領導能力提出批評。柯瑞祥政府起初為博伊爾辯護，但當科萊尼特10月4日由於與此無關的一次判斷錯誤而辭職時，博伊爾跟著在10月8日引咎辭職。人力資源開發部長揚(Douglas Young)接替科萊尼特，聲稱他的目標是恢復道德觀念和加拿大軍方的威望。

司法　本年度最引起轟動的司法案件是前總理穆隆尼(Brian Mulroney)狀告聯邦司法部和皇家騎警隊對他犯有誹謗罪，這兩家在寫給瑞士政府的一封信中，要求瑞士提供有關500萬加元回扣的證據。瑞士一位會計曾聲稱，穆隆尼1988年迫使加拿大航空公司購買空中巴士的飛機，從中撈取回扣。

加拿大戒護專員愛德華茲(John Edwards)4月引咎辭職，因為司法機關指責他的組織讓男性憲兵對6名女犯人進行光身搜查，以及在1994年安大略省金斯頓女子監獄暴亂之後虐待犯人。

環境　1995年和1996年在加拿大大

1996年夏季，洪水肆虐魁北克東部，包括希庫蒂米。大約有10人喪生，住宅和企業損失估計為6億加元。

© Jacques Boissinot/Canapress

部分地區的冬季是漫長而寒冷的，夏季則很潮濕。尤其造成損害的是魁北克省薩格奈河谷洪水泛濫。

環境方面較令人高興的一件事是成功地打撈一艘已沉沒的油輪。歐文鯨號油輪自從1970年在馬德萊群島附近下沉以來，一直在泄漏原油和多氯聯苯(PCBS)。7月，加拿大成功地打撈了這艘油輪，並把它運往哈利法克斯。科學家們報告說，加拿大正在為恢復大西洋鱈魚量而採取強硬的措施，從而對重新發展漁業提出要求。由于渥太華和英屬哥倫比亞政府、阿拉斯加與南部鄰省之間的爭奪戰的硝煙不斷，太平洋沿海的過度捕魚危機加深了。

衛生　安大略省司法部長克雷維爾(Horace Krever)對一九八〇年代染上HIV的輸血事件調查，確保了人們有權在輸血制度方面對紅十字會和政府官員提出批評，但是不能批評直接捲入悲劇事件的官員。持批評態度的人抱怨說，這項調查花了1,300多萬加元，但卻沒有提交一份報告。與此同時，克雷維爾抱怨說，聯邦和省政府的衛生部長沒有等他提交報告，就在為制訂一個血液產品的新制度作準備了。

加拿大內閣成員

總理柯瑞祥（Jean Chretien）。
運輸部長安德森（David Anderson）。
外交部長阿克斯沃西（Lloyd Axworthy）。
訓練暨青年國務委員布羅丁-安德魯（Ethel Biondin-Ancrew）。
國際合作部長兼法語責任部長布德利亞（Don Boudria）。
亞太事務國務委員陳卓愉。
副總理兼加拿大文化遺產部長科普斯（Sheila Copps）。
衛生部長丁沃爾（David ingwall）。
政府間事務部長兼加拿大女皇樞密主席迪翁（Stephane Dion）。
國際貿易部長埃戈爾敦（Arthur Eggleton）。
參議院執政黨領袖兼殘盲特別責任部長費爾貝恩（Joyce Fairbairn）。
多元文化暨婦女地位國務委員富萊（Hedy Fry）。
眾議院執政黨副領袖兼勞工部長加拉諾（Alfonso Gagliano）。
科學暨研究發展國務委員傑瑞德（Jon Gerrard）。
農業暨糧食部長古迪爾（Ralph Goodale）。
加拿大檢察長兼眾議院執政黨領袖葛瑞（Herbert Eser Gray）。
印第安人事務兼北方發展部長歐文（Ron Irwin）。
退伍軍人國務委員麥歐雷（Lawrence MacAulay）。
工業部長曼雷（John Manley）。
環境部長馬爾奇（Sergio Marchi）。
公共工程暨政府勞務部長馬爾里歐（Diane Marleau）。
財政部長馬丁（Paul Martin）。
國庫署長兼基礎建設責任部長馬西（Marcel Masse）。
天然資源部長麥里連（Anne Mclellan）。
漁業暨海洋部長米夫林（Fred Mifflin）。
國際金融機構國務委員彼得斯（Douglas Peters）。
人力資訊展部長佩蒂格魯（Pierre Pettigrew）。
農業暨漁業國務委員羅比查歐德（Fernand Robichaud）。
公民暨移民部長羅比納（Lucienne Robillard）。
司法部長兼加拿大檢察總長羅克（Allan Rock）。
拉丁美洲暨非洲國務委員史都華（Christine Stewart）。
國家歲入部長史都華（Jane Stewart）。
國防暨退伍軍人事務部長楊格（Douglas Young）。

經　濟

加元對美元匯率下跌、利率下降和通貨膨脹暫時停止，使加拿大經濟1996年在以出口為主的許多方面得到恢復。這個恢復是在頭季開始的。在第一季，家庭再次開始花錢，原因是加拿大在1995年11月和1996年3月之間創造了12.9萬個就業機會，舊住宅的價格下降。

增長和貿易　到3月為止，現有住宅的銷售額穩定增長，同時耐用品的銷售在兩個月成績平平之後有所攀升。與此同時，有助於增長的經濟原理大大提高了。經濟幾乎沒有出現通貨膨脹，同時利率迅速下降。到7月為止，當製造業激增有助於刺激國內生產總值按要素成本計算增長1.8%(自從1994年底以來最大的月增長)時，經濟增長獲得某些動力。在21個大集團中，有18個的產量增加了。結果，使製造業增加了2.5萬個就業機會。

當住宅建造7月上漲1.6%時，建築業也變得生氣勃勃。對與建築有關的材料的需求增大，刺激了批發貿易的增長(8月增長了1.4%)。到8月為止，加拿大的商品貿易順差高達40.2億加元。在此之前，加拿大每月出口總額達到231.5億加元，進口達到191.3億加元，達到創記錄的水平。貿易順差使得加拿大貨幣對外國人更具吸引力，為進一步降低利率鋪平道路。加拿大銀行業創先例，一年半時間裡第20次降低它的利率。到8月為止，採礦、建築和批發貿易的產出也再次上升；製造業和零售業下降了。

住宅市場和就業　同樣，由於抵押率下降，住宅市場在今年頭9個月比1995年同期上漲了20.5%。這種欣欣向榮的住宅市場，在7月至9月期間使加拿大能夠建造價值39億加元的住宅。

總而言之，由於股票市場和公司利潤大幅度上升，加拿大人對經濟抱有希望。不過，令人啼笑皆非的是，儘管人們對經濟比較樂觀，他們對自己的前景卻依然感到悲觀。在這樣一種經濟裡是一貫如此的：失業率達到兩位數、工資收益不大、實際收入正在

下降，而政府正削減對人們的撥款，其中包括失業救濟和福利金。所有這些造成零售業死氣沉沉。在1996年頭8個月，名目上的零售額比實際水平低0.1%。

頭9個月僅為1.3%的增長未能使勞工市場振作起來。儘管加拿大從1月到10月創造了14.8萬個就業機會，受季節調整的失業率從9月的9.9%增長到10月的10%。在這個月，製造業的就業機會減少3萬個，其次是運輸業、通信以及其他公共事業減少1.4萬個。某些失業抵消了主要部門就業率的增長(增加3.6萬個)。

藝　術

1996年內，加拿大各項藝術領域中，變化最大的莫過於聯邦政府決定對加拿大廣播公司(CBC)進行大規模改組，並將在1998年底之前，削減約三分之一(4.14億加幣)的預算。國家電影理事會的預算被削減2,000萬加幣，使得人員被裁減，電影院和圖書館關閉。

建築和視覺藝術　溫哥華巴高建築事務所代表加拿大參加兩年一度的威尼斯國際建築展覽會，這家公司致力於探索如何使自然和城市環境相配合的建築設計。建築師卡瓦巴拉(Kuwabara)、佩恩(Poyne)、麥克那(Mckenna)和盧姆伯格(Blumberg)設計了沃爾特・卡遜中心(Walter Carsen Centre)，這是一座供國家芭蕾舞團使用的既實用又美觀的新建築。

加拿大國家畫廊舉行了卡羅(Jean-Baptiste Camille Carot)作品回顧展，規模宏大，這位頗受歡迎的法國風景畫家共有135幅的作品展出。卡羅的畫風開現代派風氣之先，文雅和諧，筆致灑脫。該館還舉行了一次極富趣味的解剖形象展覽，名為「自然的奇妙機器：四個世紀以來的藝術與自然」，展出126件印刷品、圖畫和有精美插圖的書籍，表彰從拉斐爾時代到今天人體解剖學的成就。

承蒙外交家戈特利布(Allan Gotlieb)捐獻所搜集的大批法國畫家狄索(James Tissot)複印品，安大略美術館現在擁有一大批狄索作品的刻印品。該館還作了艾溫(Paterson Ewen)作品回顧展，名為「地上風雲莫測，天空氣象紛呈」，包括了畫家50年來的許多出色作品。卡加利的格倫鮑博物館和艾德蒙吞美術館舉行第一次兩年一度的「亞伯達當代畫展」，展出23位畫家的作品。斯特拉福的印迪奇納美術館展出了著名的直覺藝術家阿克派利亞匹克(Manasie Akpaliapik)約20件雕刻作品。

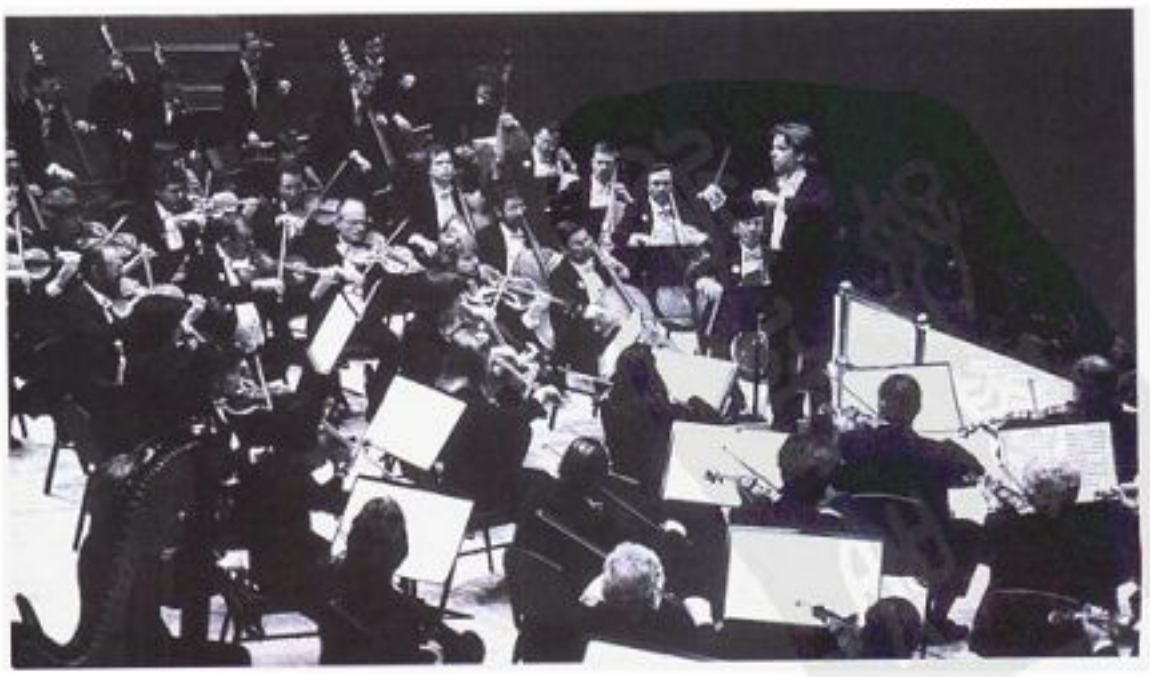
表演藝術　斯特拉福戲劇節舉行了盧斯(William Luce)作品《巴里穆爾》的首演，敘述這位偉大美國演員的最後一年歲月。善魯默(Christopher Plummer)扮演巴里穆爾，才情氣韻不凡。這一年斯特拉福戲劇節上演的另一名劇為莎士比亞的《威尼斯商人》，劇情時間則移至一九三〇年代，當時反猶太人的情勢正如火如荼地進行。此劇由瑪拉登(Marti Maraden)導演，雷恩(Douglas Rain)飾演夏洛克(Shylock)，有很出色的演出。斯特拉福上演的《威尼斯商人》，突出法西斯和反猶太主義，頗有意義。《李爾王》由莫奈特(Richard Monette)導演、威廉・赫特(William Hutt)主演，甚受歡迎。

1996年蕭伯納戲劇節的重頭戲為蕭伯納的《魔鬼的門徒》，由萊旭恩(Glynis Leyshorn)導演，由蘭德(Gordon Rand)、彼得・赫特(Peter Hutt)、奧倫斯汀(Sara Orenstein)和韋伯斯特(William Webster)主演，演來令人擊節。王爾德的《乘龍快婿》在上季演出後，捲土重來而且更為成功。麥金托什(Duncan McIntosh)的導演堪稱上乘，而布朗寧(Norman Browning)、布里奇特・魯賓遜(Brigitte Robinson)、史密斯(Jan Alexandra Smith)和格雷(Allan Gray)演來也很稱職。布里格豪斯(Harold Brighouse)的《霍布遜的選擇》為一引人入勝的喜劇，劇中情節在一八八〇年代蘭開夏的一家靴子舖子中展開。導演牛頓(Christopher Newton)忠實地再現了該時代，突出當時的社會階級和嚮往由窮變富的風氣。考斯洛(Corrine Koslo)飾瑪奇，布雷德伯里(Simon Bradbury)則飾演沒有知識的靴匠，顯見功力。克里斯蒂(Agatha Christie)的神秘謀殺案劇《洞坑》由菲普斯(Jenrifer Phipps)、布里奇(Tony van Bridge)、史密斯和米拉爾德(Peter Millard)主演，結束了這一季成功的演出。

大西洋戲劇節推出了哥爾德斯密斯(Oliver Goldsmith)的喜劇《她以哈腰而征服》，這是與十八世紀後期那種感傷喜劇針鋒相對的作品，福洛斯(Megen Follows)和普納爾(Leon Pownall)出色的演技突出了諷刺和社會批評層面。伯恩斯(Helen Burns)和蘭艾姆(Michael Langham)執導的易卜生作品《傀儡家庭》，是對易卜生為婦女鳴不平的主張作了一番富有詩

現年39歲的沙羅斯特（Jukka-Pekka Saraste）是芬蘭原住民，在擔任第二季多倫多交響樂團指揮暨音樂總監期間，受到了高度的注意。

© Steve J Sherman



意、深切動人的重新詮釋。福洛斯的全場表現，對此也有很大貢獻。

多倫多的皇家亞歷山大拉劇院引進英國舞台劇中備受讚譽的易卜生作品《建築大師》，由霍爾爵士(Peter Hall)導演，貝茨(Alan Bates)、瓊斯(Gemma Jones)和漢密爾頓(Victoria Hamilton)主演。此外，大獲成功的舞台劇還有達埃克斯特拉(Ted Dykstra)和葛林布萊特(Richard Greenblatt)的兩人劇《兩架鋼琴四隻手》，取材自這兩位作者的生平，它從多倫多的塔拉賈劇院開始的全國巡迴演出。多倫多的加拿大舞台劇團和溫哥華劇院推出了格尼(A. R. Gurney)的《晚年生活》，這是一齣敘述兩個中年人失戀以後，竟然有機會恢復舊日戀情的喜劇。卡文迪什(Nicola Cavendish)和伍茲(Tom Woods)演來十分精彩。

加拿大歌劇院在這個演出季中首演史特勞斯(Richard Strauss)的《莎樂美》，由富有革新精神的電影製片人伊格言(Atom Egoyan)執演，他在演出中利用了多媒體的技巧。該劇院還推出了頗見風趣的《灰姑娘》，由初上加拿大舞台的義大利女中音安托納西(Caterina Antonacci)演出。女高音皮爾森(Susan Marie Pierson)初登舞台，演出《艾雷克塔》，由詹姆士・魯賓遜(James Robinson)導演大獲成功。曼尼托巴歌劇院25周年表演季以《杜蘭朵》一劇作終，該劇使用了高科技舞台設備，由李炳章、約翰遜(Mary Jane Johrson)、西麗安尼(Craig Sirianni)和丁高演出，大獲成功。艾德蒙吞歌劇院推出了《蝙蝠》，溫尼伯的花腔女高音達爾(Tracy Dahl)演來可謂天衣無縫，為評論界所推崇。溫哥華歌劇院上演了《費加洛婚禮》，出生於韓國的林姆(Jee Hyun Lim)演來精采異常，伯恩斯坦(Richard Bernstein)和柯爾曼一賴特(Peter Coleman-Wright)亦有不俗的表現。該院推出楊納傑克(Leos Janacek)的《耶努法》由佛斯特(Judith Forst)飾演的科斯捷爾尼茨卡和古列維奇(Michaela Gurevich)飾演的耶努法也受到讚譽。女中音波佩斯庫(Marie Popescu)於1995年在倫敦初次登台，演出《特洛伊人》中的安娜，獲得成功，1996年在米蘭的斯卡拉劇院演出，再度轟動。

1996年加拿大舞蹈節的精彩節目中有好幾場是初演，有邱納德(Marie Chouinard)的《杏仁與鑽石》，這是一部表現原始力而富有新意義的作品；有美屬哥倫比亞芭蕾舞團演出的阿萊因(John Alleyne)的《性是我的宗教》探索一個迷戀於性生活的青年和他篤信宗教的母親之間的關係；有庫代爾卡(James Kudelka)的《殘酷的世界》，哈林頓(Rex Harrington)和肯恩(Kanen Kain)在劇中有出色的表演。

皇家溫尼伯芭蕾舞團的哈特(Evelyn Hart)在加拿大國立芭蕾舞團演出的《吉賽爾》中，飾演輕靈的吉賽爾，由哈林頓飾演男主角。國家芭蕾舞團還推出了一齣力作，是麥克米倫爵士(Kenneth Macmillan)的《曼儂》在多倫多首演，由安德森(Reid Anderson)導演，拉米(Martine Lamy)和多斯萊(Robert Tewsley)主演。由庫代爾卡指導雄心勃勃的秋季演出，則推出了由肯恩和哈林頓主演的浪漫而又淒苦的《奧尼金》，這是肯恩以國立芭蕾舞團主要演員身分最後一次扮演塔季安娜。克蘭科(John Cranko)雄健有力的獨舞演出之後，接著是《殘酷的世界》、《帕季塔》和《志願者》，這三個作品考驗了克蘭科的技巧和戲劇表演的能力。

電影　克朗能貝洛(David Cronenberg)的《超速性追緝》由詹姆斯・史派德(James Spader)和荷莉・杭特(Holly Hunter)主演，該片在5月坎城影展獲特別評判獎後，在電影界繼續獲得好評。電影《露露我的愛》講的是一個越南難民如何成為郵購新娘的故事，也在坎城贏得讚譽，女主角金流(Kim Lieu)尤為評論者所讚賞。《灰色工程》在多倫多國際影展上被選為最佳影片，該片為彼得・林區(Peter Lynch)導演，赫蒂比斯(Troy Hurtibise)主演，敘述赫蒂比斯如何一心想設計出一套防止和Ursus Horribilis發生近距離接觸的裝置。斯托激凱維奇(Lynn Stopkevich)的《被吻》由派勒(Molly Porker)主演，刻劃一個年輕女人對死產生強烈興趣的故事，亦受好評。《赤裸裸的黃色標誌》是一部由麥克唐納(Bruce MacDonald)導演的虛構紀錄片，在溫哥華影展上獲得加拿大最佳電影獎和最佳編劇獎。

CARIBBEAN　加勒比地區

1996年，加勒比群島又經歷了艱難坎坷的一年。特別是東加勒比地區較小的經濟所受的打擊最為嚴重，該地區經過一番奮鬥才從1995年颶風造成的災難中恢復過來。關於加勒比香蕉進入歐洲市場日趨激烈的爭端，以及該地區生產國爭取獲得與北美自由貿易協定成員國墨西哥同等待遇的要求，使該地區的問題變得更加複雜。

旅遊業　在這一年的第一季，東加勒比地區旅遊業收入下降30%以上，正反映出颶風對旅館設施所造成的損失。英屬殖民地蒙塞拉特(Montserrat)的旅遊業收入也因一座整年一直隆隆作響的火山影響而減少40%以上。

旅遊收入顯著低於1995年的還有安圭拉(-22.4%)和安地卡(-9.5%)。

1996年風暴造成的損失較少，但7月間伯莎颶風(Hurricane Bertha)席捲整個地區，持續兩天的颶風造成6人死亡，並在安地卡(Antigua)，聖啟斯尼維斯(St. Kitts-Nevis)、安圭拉(Anguilla)美屬和美屬維京群島、聖馬丁、波多黎各，以及特克斯和凱科斯群島(Turks and Caicos Islands)造成數百萬美元的損失。除了物質的損失之外，它還對經濟也造成影響：遊艇取消航班、旅館住客減少、可能的遊客對到該地區旅遊變得更加謹慎。

農業　第一季的農業產量也顯著下降。多米尼克製糖作物幾乎完全毀於1995年9月的馬里琳颶風(Hurricane Marilyn)，僅收獲435公噸，減產95%以上，損失最重。格瑞納達(Grenada)和聖文森(St. Vincent)也受到了影響。東加勒比最大的香蕉生產國聖露西亞(St. Lucia)出口收入由於英國的價格下跌和香蕉品質降低而減少。格瑞納達豆蔻產量下降，另外，格瑞納達和蒙塞拉特的水果和蔬菜收入都減少了。

美國決定要把在歐盟的香蕉進口方面的爭端提交世界貿易組織解決，使

加勒比地區的蕉農感到不安。歐盟給予加勒比香蕉在歐洲市場上享受優惠待遇，使拉丁美洲香蕉生產商和設在美國的奇庫達國際商標公司(Chiquita Brands International)認為是一種差別待遇。奇庫達公司向美國貿易代表辦公室表達了不滿，後者又向世界貿易組織提起訴訟。加勒比的香蕉生產者說他們感到震驚，因為美國原先已同意透過談判解決此一爭端的。

製造業 1996年製造業的產量也下降。在第一季，多米尼克肥皂產量下降12.1%，聖文森的麵粉、啤酒和飼料的產量都下降。聖露西亞服裝產量減少17.8%，電氣產品則下降15.1%，甜酒產量減少6.3%。不過，風災之後的重建工作卻給建築業帶來了繁榮。安地卡開始實施改建旅館計劃，聖啟斯一尼維斯已在實施公共部門的4項新建設計劃，其中包括建造一座遊艇工廠。

千里達的經濟 加勒比地區較大的經濟也無可避免的呈現下降的趨勢。經濟狀況較好的千里達和托貝哥共和國第一季僅成長0.7%，而1995年最後一季的成長率則為1.7%。在1996年第一季中，非石油部分萎縮了0.4%，使總增成長率下降。農業部門成長率下降7.4%，政府服務部門下降了7.0%。出口態勢一直十分強勁的製造業也下降了1.9%。然而，石油部分則顯示了健康成長的跡象，實現了4.1%的成長率，這是由於原油產量提高、煉油廠產量增加，以及近海鑽探經常不斷。

加勒比共同體和共同市場高峰會議 加勒比地區政府首腦7月6日在巴貝多結束了一次議而不決的會議。會議討論的主題是加勒比共同體和共同市場的單一市場和經濟，在會議中並沒有取得進展。主要障礙是千里達和托貝哥對加勒比其他國家較高的貿易順差(4.433億美元)。此問題已留待以後解決。

其他方面取得的進展也很有限。在千里達和托貝哥提出一項建議之後，會議一致同意制訂一項保護涉毒案件證人的計劃。成立一筆加勒比投基資金，以刺激加勒比地區私營企業的投資，初步目標是募集5,000萬美元。此次首腦會議還一致決定在海外設立聯合外交辦事處，代表整個加勒比地區。

加勒比共同體和共同市場與北美自由貿易協定 加勒比地區的24個國家，包括中美洲的一些國家，一直在向美國、加拿大和墨西哥要求獲得北美自由貿易協定的同等待遇，讓它們有能為進入這一貿易集團的市場去競爭。加勒比地區的領導人說，他們將在1996年11月的美國大選之後，繼續為達到此一要求而努力，使加勒比國家在2005年以後的某個時候成立一個半球範圍的自由貿易區之前能夠享受優惠待遇。這一要求在牙買加與千里達和托貝哥共和國也引起了良好反應，它們也表示了加入北美自由貿易協定的意向。但是美國希望加勒比共同市場的14個成員國以一個整體，而不是個別的與北美自由貿易協定交涉。

巴貝多總理亞瑟(Owen Arthur)說，他的國家無意加入北美自由貿易協定，但將繼續為加勒比產品爭取北美自由貿易協定的同等待遇。根據所謂加勒比海倡議(Caribbean Basin Initiative)加勒比各國目前都享有美國的非對等優惠，與加拿大也有類似的安排，但加勒比各國政府聲稱，北美自由貿易協定正在使它們的市場逐漸落到墨西哥的手裡。

毒品 1996年加勒比群島販毒活動依然猖獗。同時，安地卡、千里達和托貝哥-聖啟思、尼維斯、牙買加、開曼群島、阿魯巴和多明尼加的離岸金融機構洗錢劇增。販毒分子的首選之地是波多黎各，因為從那裡很容易可以將商品不受海關檢查順利的運往美國。柯林頓總統的掃毒總管麥克弗里(Barry McCaffrey)估計，每年大約有154公噸古柯鹼經東加勒比運到美國。他還說，透過加勒比銀行清洗的販毒所得達500億美元。

美國與加勒比地區的9個國家簽署了條約，這些條約允許美國的海岸防衛隊在加勒比群島周圍的國際水域攔截開往美國的販毒船。但是，儘管販毒活動有增無減，美國禁毒經費從1992年的10.3億美元降至1995年的5.69億美元。

蘇利南新總統 9月5日，左翼政治科學韋登波士(Jules Wijdenbosch)被由蘇利南全體民選官員組成的人民聯合大會選為總統。韋登波士以436票對408票的選舉結果擊敗在任總統威尼帝安(Ronald Venetiaan)。此一選舉結果被稱為支持韋登波士的前軍人獨裁者鮑特斯(Desi Bouterse)的勝利。

CENTRAL AMERICA
中美洲

執政4年來，柯林頓總統沒有對拉丁美洲，特別是中美洲表現出多大的興趣。然而，在贏得第二個任期之後，柯林頓政府在1997年似乎自然而然的加強了對西半球的關注。同時，新聞界的報導指出，華盛頓方面對中美洲最關心的是該地區的毒品交易。中美洲並非毒品的主要來源，但是它地處南美毒品種植地和加工廠，與美國吸毒者之間，使它成了一條重要的通道。

總統確曾派國務卿克里斯多夫到拉丁美洲做過9天的訪問，其中包括在薩爾瓦多的數小時停留。在這趟從1996年2月25日開始的訪問期間，克里斯多夫短暫會晤了巴拿馬以外的中美洲所有國家的領導人。他贊揚這些國家結束了在過去10年中使該地區動亂不安的許多殘酷而長期的內戰。他雖然未能對他們承諾美國會提供多少援助，卻透露說，美國下一個預算案將包括一些建議，能使中美洲國家獲得與北美自由貿易協定成員國墨西哥同等的貿易優惠。享受貿易優惠的中美洲出口品大概會包括鞋類、服裝、紡織品和石油；不過，在銷售所有這些產品方面的激烈國際競爭，也會減弱了任何一個中美洲國家快速加入北美自由貿易協定的可能性。

中美洲的一些內戰造成的嚴重後果是使成千上萬的青年男子在經濟上和社會上都沒有地位，甚至使他們流離失所。大多數人面臨失業的境況，有些地方的失業率高達50%，許多男子的青年時代甚至少年時代都在戰場上度過了，而在他們返回家園之後卻身

中美洲・要覽

國家	人口（百萬）	面積（平方公里）	首都	國家元首
貝里斯	0.2	22,960	貝爾墨邦	總督揚格
			總理艾斯奎維爾	
哥斯大黎加	3.6	51,100	聖胡安	總統費格瑞斯
薩爾瓦多	5.9	21,040	聖薩爾瓦多	總統卡德隆索爾
瓜地馬拉	9.9	108,890	瓜地馬拉市	總統阿爾蘇
宏都拉斯	5.6	112,090	德古斯加巴	總統雷納
尼加拉瓜	4.6	129,494	馬拿瓜	總統查莫洛夫人
巴拿馬	2.7	78,200	巴拿馬市	總統巴拉德瑞斯

無謀生的一技之長，但社會都無法提供如此眾多的退伍軍人接受職業培訓的機會。有些人合法或非法的移居美國，但由於在語言和訓練方面的障礙大多數人的就業條件並不比在國內好多少。不幸的是，這種遠行所造成的後果，往往是在受到誘惑後淪落犯罪集團，而在不久之前，整個中美洲還很少有這樣的事情。在1996年尚無足夠的事實證明這些年輕人從事販毒交易，但是，加入幫派卻似乎是越來越盛行了。

貝里斯　貝里斯的馬雅文化遺跡不像其鄰國墨西哥、瓜地馬拉和宏都拉斯那樣有名，但是，研究的結果可能會多少改變這種看法。波士頓大學的考古學家1996年初在貝里斯北部發現了一座葬著一具男屍的古墓。這些科學家根據墓中人佩戴的珠寶推斷，他應該是馬雅王室成員。此一保存完好的古墓是西元五世紀的遺跡，屬古典時期——大大早於帕倫克(Palenque)、科潘(CopAn)和蒂卡爾(Tikal)等比較有名的考古發現。這座古墓築在地底下的3公尺處，靠近一座大約有5萬人口的古城，此城建於西元之初，大約在1000年前消失。

自一九九〇年代初以來，貝里斯成了一個國際旅遊熱點，美麗的加勒比海和世界第二大珊瑚礁使貝里斯成了潛水者嚮往之地，他們在那裡還可享受探尋馬雅文化遺跡的樂趣。日趨興盛的旅遊業和該國的自然成長已經給這塊土地及其資源帶來了壓力。所幸有長遠眼光的貝里斯人和國際機構已開始保護歷史的遺產。同時也努力為未來旅遊業的發展創造條件。在一些最好的潛水區附近已經開闢了新的旅遊勝地。

貝里斯全國大約有三分之二的面積為熱帶雨林和各種長有松樹的熱帶草原所覆蓋。一半以上的人口住布貝爾墨邦和貝里斯兩個主要城市中；其餘人口中絕大部分是農民，他們喜歡在熱帶草原上安家。政府正在設法每戶放領16公頃的土地給這些農民，但隨之而來的問題很多。

哥斯大黎加　雖然哥斯大黎加的經濟仍然存在嚴重問題，但一個有力的證據證明該國已經歷了一個重大的轉折。7月間，哥斯大黎加50年來第一次被認為不再需要美國國際開發總署和有關機構的經濟援助。在那些年裡，該國獲得了27億多美元的外援，幫助了很多人，也挽救了該國的經濟。對哥斯大黎加提供援助的一個主要目標是減少該國對香蕉和咖啡出口的強烈依賴；這種殖民地型的關係在1982年前後發展到了最嚴重的地步，當時咖啡的價格極低，而能源的價格則偏高。1995年哥斯大黎加非傳統的出口額達到了占總出口額57%的高比例，這主要是國際開發署努力的結果。1996年哥斯大黎加仍存在某些貧困現象，但識字人口已達94%的極高比例，城市供水已得到淨化，初生兒死亡率50年來下降了大約90%，生出率則降低了一半。

近年來，政府征收了數千英畝土地辟為公園，並承認欠前土地所有人大約1,500萬美元的賠償金。許多擅自占地者的行動使這個問題變得更加嚴重。在這些人當中有些是農民，他們聲稱保有自己所耕種的現已撤走的一些美國香蕉公司的土地的主權。例如，在美國聯合果品公司，1984年離開戈爾菲特(Gulfito)地區之後，許多農民開始把這個種植園的部分土地當作自己的土地來耕作。其中大多數是「合法」農民，渴望獲得屬於自己的土地。但近來有成群的「武裝掠奪者」開始強占土地並宣布土地歸其所有當作一種生意來做；後者受到了人權機構的反對。在某些情況下，擅自占地一年之後便可以擁有所占用土地的主權，除非經過法院的裁決才將占地者趕走，「掠奪者們」因此發現了一個騙錢的門道，而使這本來就已經很棘手的全國性問題變得更加複雜。

在對哥斯大黎加的經濟提供了一個世紀的貢獻之後，香蕉開始為該國造成另一個問題。哥斯大黎加的環境保護主義者擔心香蕉生產對該國寶貴的森林有害；因為種植香蕉需要鏟除天然森林，還會將化肥、農藥和大量塑膠薄膜帶給大地。該國的環境保護主義者已成功的迫使外國種植者與當地政府透過談判簽訂減少上述危害的新合同。勞工安全法也正在覆議中，這有部分是一些有關農藥使用的訴訟案件帶來的結果。

從1950-90年，哥斯大黎加森林面積幾乎減少了一半，比例之高居拉丁對洲之冠。為扭轉這種趨勢，哥斯大黎加已開始進行多方面的努力，如植樹和擴大太平洋岸邊兩個國家公園的範圍。這兩個公園風景優美，且有大量鳥類、哺乳動物和植物的物種。

薩爾瓦多　在1996年，薩爾瓦多人終於看到了治療內戰(1979-92年)造成的某些嚴重創傷而採取的初步措施。這場戰爭奪去了75,000人的生命，其中大多是平民。它也給很多環境造成了近乎徹底的破壞。除了個人損失之外，大多數農民認為土地所有權是他們的首要問題。雖然經過了多年的計劃，並且也採取了一些行動，但仍有大約200萬農民無法取得土地所有權，儘管他們可能正在占用自認為是

他們的土地。前總統杜阿爾特(JosB Napoledn Duarte)在一九八〇年代提出的土地改革計劃缺少實施所需的財力，80%的農田至今仍為20%的農民所擁有。但是，1996年2月美國國會終於批准了一筆1,000萬美元的贈款，用以幫助農民購買的土地，以取得明確的產權，並提供技術援助，這是從未經營過自己作物生產的人所迫切需要的。

那場戰爭不僅奪去了無數生命，也給薩爾瓦多的大地造成了破壞，該國的森林幾乎消失殆盡。政府採取了一項重大的重建措施，僱用戰爭雙方的工人在死亡人數最多的戰地中建一個公園。雖然那裡還有尚未爆炸的地雷，但工人們已經開始在以1980年被暗殺的大主教命名的「羅梅羅(Oscar Arnulfo Romero)和解森林」栽種第一批樹，計劃將栽種75,000棵。3月間，薩爾瓦多羅馬天主教會正式宣布寬恕殺害最直言不諱為該國被壓迫者說話的人的凶手。

教宗保祿二世2月訪問拉丁美洲期間，在薩爾瓦多度過了一天，拜謁了羅梅羅的陵墓。教宗雖然受到了良好的接待，但是教會在薩爾瓦多面臨著一些問題。許多人認為教會支持強硬的好戰分子，一些信徒紛紛皈依福音派基督教，甚至還有一些教徒重新信奉馬雅人的信仰。此外，教宗保祿二世還因為沒有祭拜1989年被政府軍屠殺的耶穌教會牧師的墳墓而受到了抨擊。

美洲開發銀行提供了2,200萬美元的貸款給薩爾瓦多，用以設立一個改善該國司法制度和減少青少年犯罪的機構。

瓜地馬拉　1996年瓜地馬拉以和平的方式選出了一位新總統。在1月間舉行的決勝選舉中阿爾蘇(Alvaro Arzu Irigoyen)獲得了勝利。這次選舉投票率不高，阿爾蘇的得票率為51%，包地羅(Alfonso Portillo)的得票率為48.7%。阿爾蘇是一位富商，也是前外交部長。他在政治上大概是中間派，包地羅則是右翼的代表。

阿爾蘇上台第一週就解除了涉嫌犯罪活動的100多名警官和一些軍官的

© MacArthur McBurney/Sipa

阿爾蘇與其妻派翠西亞在1996年成為瓜地馬拉的總統及第一夫人。這位中間偏右的國家進步黨領導人已經在一場決勝的選舉中獲勝了。

職務。他的前任給他留下了一些嚴重問題。現在仍有3萬多名逃避瓜地馬拉戰亂的印第安難民生活在墨西哥。有些人已在國外流亡了10~15年；其中一半是兒童，他們在墨西哥出生，往往不懂他們父母的印第安語。返回瓜地馬拉的一些人面臨著遭到拷打甚至屠殺的危險，這種情況對仍留在墨西哥的人造成了新的恐懼。雖然墨西哥政府待他們還不錯，但是若能確保收回自己土地，大多數人仍希望返回家園。瓜地馬拉三分之二的農田依然為大約2%的地主所擁有。許多難民的小塊土地在內戰中落入軍隊的盟友手中。在3年時間裡，已有2,300個家庭獲得安頓，但是，這個過程進展仍嫌慢，花錢也很多。迫切需要經濟援助的瓜地馬拉，1996年只能指望從美國政府獲得3,400萬美元援助，而在一九八〇年代，它每年平均可以得到1.6億美元。

中美洲這場最長的戰爭中公開的敵對行動已經停止，9月間阿爾蘇政府和反叛軍就維持停火和削減軍事力量達成了協議。反暴動部隊業已解散。但是，30年暴力的影響卻無法立即去除。1996年暗殺和綁架活動劇增，有人甚至企圖以卡車壓死總統，美國中央情報局已經公開了八〇年代以來的數千份文件。這些文件披露不少特工參與了踐踏人權的行動，以及瓜地馬拉高級官員涉及大規模的掩蓋活動。但中央情報局仍然否認對一位美國商人，即哈伯里(Jennifer Harbury)的丈夫之死負有責任。暴力甚至滲進了體育運動：10月間，在瓜地馬拉和哥斯大黎加的世界杯足球資格賽的比賽中，有80名球迷死亡，數百人受傷。很顯然，有許多門票是偽造的，當過多的球迷試圖擠進體育場時，悲劇便發生了。

11月間，阿爾蘇總統和反叛軍的領導人終於在12月29日簽署的和平條件達成協議。雙方都保證要在簽署日期之前解決有關援助印第安人、人權和軍隊權力等問題的細節。

宏都拉斯　宏都拉斯最高法院的一項具有劃時代意義的裁定顯示，宏都拉斯軍隊的某些傳統的權力終於受到了限制。9名法官一致駁回了上訴法庭的判決，宣布民事法庭可以審判犯有綁架和拷打罪的10名軍人。受害者是6名左派學生。但是，軍官們仍然握有相當大的權力。像薩爾瓦多的情況一樣，一些軍官的團體擁有許多諸如銀行和工廠等大企業，它們的資金

來源是軍官們巨額的退休基金。

軍隊還介入了爭奪土地的鬥爭。奇庫達國際商標公司利用軍隊、警察和政府的力量，將123戶占地者趕出了以前的香蕉田，聲稱這是出於降低成本和提高產量的需要。在被趕走的占地者中，有些家庭從一九二〇年代起就住在那塊土地上——當然沒有明確的產權，他們的家和教堂被搗毀，莊稼被拔掉。在受在教會和民權組織的抨擊之後，該公司回答說，7年裡罷工和疾病使產量下降了三分之二。工資是每天大約3~8美元不等。這個問題在1996年年底還在等待法院解決。

另有一個爭端，給宏都拉斯和美國的服裝業帶來了極其不利的宣傳，美國國會提出的指控說，一種以談話節目主持人吉福德(Kathie Lee Gifford)的姓名為品牌名，並在沃爾－馬特百貨商店銷售(Wal-Mart Store)的服裝是在宏都拉斯血汗工廠的條件下生產的。吉福德含淚否認知道這些情況，但他承認了被指控的許多事實。雖然2人的工資每小時平均只有0.31美元，但仍有婦女和小孩排隊爭取這份工作。工資通常僅占這些服裝售價的大約1%而已。

生產吉福德服裝的工廠條件特別惡劣，而且，每周的工作時間一般都在70小時以上。按照法律，14~16歲的兒童每天只能工作6小時。此事引起的反應非常強烈：西爾斯(Sears)和彭尼(J.L. Penney)等公司都要求改善勞動條件。吉福德表示了歉意並發給工人現金津貼。工會、宏都拉斯政府和美國的民權工作者全都尋求實行改革。但問題依然是改革的精神能否持久？宏都拉斯的失業率高達40%，而公司可以從亞洲購買服裝，因為那裡的勞動力成本更低廉(參見LABOR)。

人權活動分子還因為宏都拉斯任命迪斯夸·埃爾維爾(Luis Alonsq Discua Elvir)為該國駐聯合國代表而感到不安。迪斯奈·埃爾維爾是一位將軍，曾阻撓平民逮捕犯有侵犯人權罪的軍官。

尼加拉瓜　尼加拉瓜羸弱的民主制度1996年捱過了一次激烈的總統選舉。在20多名候選人中，主要的競爭者是薩維德拉(Daniel Ortega Saavedra)和阿里曼(JosB Arnoldo AlemAn)。薩維德拉是前總統，現在仍為桑定民族解放陣線(FSLN)領導人；而自由聯盟領人阿里曼是馬拿瓜(Managua)的一位積極的、深得民心的市長。競選演說很尖刻，但基本上沒有暴力，最嚴重的行動不過是對阿里曼私生活的攻擊。薩維德拉被稱作危險的馬克思主義者，阿里曼則被稱作索摩查(Somoza)王朝的擁護者。但尼加拉瓜的民主度過了一次難關。在10月的選舉中，阿里曼以50%的選票獲勝，薩維德拉則獲得39%的選票。一場決勝選舉遂得以避免。阿里曼將於1997年1月20日宣誓就職。

50歲的阿里曼原是一位律師和咖啡種植者。在他擔任馬拿瓜市長時，致力於基礎建設的改善，特別是街道、公園和市場，就連有大量桑定派支持者的社區也不例外。在一九八〇年代，他曾是反桑定土地計劃的種植者的發言人；那時他失去了自己的土地，並被判處7年監禁，他的妻子也在那段時期死於癌症。桑定民族解放陣線在立法院中勢力強大，這位新的國家首席行行政長官將如何順利展開工作尚未可知。

新政府有很多工作要做，勞動大眾中有一半失業，或未能充分就業。平均年收入大約600美元。國家已疲於戰爭。世界銀行報告指出85%14歲以下兒童生活在貧困之中。大量的武器使犯罪氾濫成災。據報告，50%的尼加拉瓜婦女是婚姻暴力的受害者。在桑定時期被沒收的土地大部分都處於爭端之中，即將卸任的總統查莫洛(Violeta Chamoro)宣稱幾乎所有的爭端都已經解決了，但似乎沒有哪一邊同意這種判決。鄉村極待開發，司法制度也亟待改革。一年多來，恐佈份子不斷炸天主教教堂。外債高達120億美元。政府免費教育的縮減，則使幫派份子人數劇增。

巴拿馬　在1977年簽署詳細闡明巴拿馬運河在1999年後之後前途的巴拿馬運河條約時，大多數巴拿馬人都因為對他們國家主權的一些限制似乎即將結束而欣喜。到1996年，他們開始

© Brennan Linsley/AP/Wide World Photos

1996年10月，50歲的自由聯盟領導人阿里曼繼查莫洛之後當選尼加拉瓜的總統，他將在1997年1月20日宣誓就職。

面臨一些重大的新選擇。以油輪為主的超大型船隻和愈來愈有效率的貨櫃運輸，可能改變條約所規定的一些安排。有些巴拿馬人希望有更大的新河閘；台灣想在運河區建工業園區和貨櫃裝卸區。一些亞洲財團已在談論鋪設輕軌鐵路的問題，甚至打算鋪設在尼加拉瓜。

台灣現在是巴拿馬運河的第三大用戶，這個事實無疑的提高了亞洲各國對運河的興趣。1996年所作的一次調查顯示，大多數巴拿馬人都希望在所有權改變之後保留部分美國駐防軍。柯林頓總統正在就這種可能性，對巴拿馬總統巴拉德瑞斯(Ernesto PBrez Balladares)進行「試探」。到1996年底，1000座建築和8,900公頃的土地——約占總面積的四分之一，已移交巴拿馬，美國的駐軍也已減至7,500人。

有些建議主張將某些基地改為國際哨所，以查緝通過伊斯默斯的大量毒品買賣，一些基地已經在執行此一任務，但美國認為這類行動沒有必要。比較令人擔心的是巴拿馬許多銀行中，有一部分參與毒品交易有關的洗錢行動。有關巴拉德瑞斯總統的競選曾獲得販毒集團支持的指責，使此項指控更加嚴重。

人權組織積極活動，反對政府赦免曾支持諾列加(Manuel Noriega)政權的大約1,000名侵犯人權者。它們還抗議加拿大一家公司打算在準備作為印第安人保留地的地區大量開採銅礦的計劃。

CHEMISTRY 化學

1996年，化學界的重大事件包括：塑料雷射研製取得重大進展；稱為Dendrimer的大分子發現新用途；可有效分解氧分子的催化劑研製成功；以及對「環境有益」的化學研究取得進展。

塑料雷射 聚合物是由稱為單體的較小分子反覆連接而成的極大分子。聚合物具有廣泛的用途，可製作塑料、橡膠和合成織物。某些聚合具有有效的導電性和光學性質。例如，一些聚合物通電時會發光，並且在許多電子和光學用途中可取代無機材料。

1996年，三個研究小組宣布又取得重大進展，不久將實現它們長期以來追求的研制塑料雷射的目標：雷射是一種可產生單波長相干光的裝置。由於聚合物具有吸收發射光並使之轉化為熱量的特性，因此早期研製塑料雷射的努力屢屢受挫，為解決這一問題，研究人員精心提煉出聚合物，當這種聚合物的薄膜用強光「激發」時，可觀察到類似於雷射的發射光。儘管這些薄膜距實用裝置還相距甚遠——單用電能仍無法使這些薄膜起作用，並且很容易降解，但是與替代材料相比，它們具有許潛在的優勢。它們很容易被製成各種不同的形狀，彈性大而物理性質穩定，並可以產生各種顏色的光。

Dendrimer Dendrimer是一種高度支化的聚合物，通常採取逐步向中央核心延伸出來的分枝頂端添加化學族的方法提製而成。這種聚合物是1979年由當時道氏化學公司化學家托馬利亞首先發現的。這種聚合物很遲才引起人們的注意。由於Dendrimer可指定用於執行某些特殊任務，因此這種聚合物最近幾已成為化學研究的熱門領域，其潛在用途包括輸送藥物，製作化學傳感器和電腦數據儲存元件等。例如，1994年荷蘭化學家指出，Dendrimer可指定用於誘捕各種化學物，並可通過有選擇地改變其外部形狀來釋放這些化學物。

1996年發表的許多研究報告進一步證明了這些奇特化合物的潛在用途，試管試驗表明，Dendrimer可以把遺傳物質攜帶入動物細胞，從而提高了利用這種化合物修復人類先天缺陷的可能性。德州農業和機械大學化學家把樹枝狀聚合物嫁接到金屬表面製成薄膜，這種薄膜可用於防止腐蝕，也可用於探測金屬酶和其他物質。康乃爾大學的一支研究小組已經合成一種可根據置入溶劑的極性改變形狀的Dendrimer，而伊利諾大學的一支研究小組已經設計出一種「楔形」化學物，這種化學物能自發形成帶有一種經過精心確定結構的6單位Dendrimer。

分解氧 在氧分子(O_2)的兩個氧原子間排列和分解化學鍵是自然界最重要的工作之一，動植物內許多重要的金屬酶可勝任這項重大任務，但是其反應機制一直很難確定。1996年春季，明尼蘇達大學以托爾曼為首的研究小組報告說，他們發現了一種能以可逆方式分解O－O鍵的新型銅復合物。這一發現很可能使人們更加深入地了解這些所謂的金屬酶是怎樣起作用的。

綠色化學 化學家們仍在繼續尋找使化學過程對環境保護更加有益的方法。在許多合成反應中使用的有機溶劑造成了嚴重的處理和污染問題。一些研究組織在新奧爾良舉行的美國化學協會會議上，提出了利用少量金屬催化劑在水中進行合成反應的方法，從而減低了對有機溶劑的需求。另外一些化學家提出了更為極端的方法，要麼只通過調制反應所需的成分回收利用溶劑，要麼在微波爐中進行反應，這些方法可能會徹底廢除溶劑的使用。

愛達荷大學以錢衛(音)為首的研究小組，在這次會議上提出了利用高壓下的二氧化碳(即所謂的超臨界二氧化碳)提取有毒金屬的方法。諸如水銀和鎘之類的金屬給環境造成了特別嚴重的危險，並且很難利用普通方法提取。超臨界二氧化碳具有明顯的優點，不僅價格便宜，而且對環境無害。這種方法是否奏效，關鍵在於利用形成特化環狀分子結構的螯合劑對金屬進行初步處理。

CHILE 智利

智利1996年10月市政選舉是在工潮此伏彼起、全國性經濟衰退和出現空前旱災的情況下舉行的。

選舉 這是1996年智利建立民主制度以來舉行的第二次市政選舉。它引起人們的密切注視，因為繼它之後，將於1997年和1999年分別舉行國會選舉和總統選舉。儘管國家被各種問題所困擾，弗雷(Eduardo Frei Ruiz Tagle)總統的中左聯盟—民主黨派聯盟—在選舉中獲勝，贏得56%的選票，比1992年市政選舉中53%得票比例有所上升。在舉行選舉一個月前，弗雷總統改組了他的內閣，提名四位經濟學家擔任部長，以便改善政府的形象。

在這個聯盟內部，弗雷自己的政黨—基督教民主黨得票率從過去的29%下降到現在的25%，而其他兩個最大的伙伴社會黨和爭取民主黨的總得票率增加到23%。在右翼方面，智利爭取進步聯盟的得票率從1992年的28%增加到1996年的34%。右派的成功在很大程度上歸功於拉文(Joaqiuin Lavin)的政績；拉文是聖地牙哥一個富裕郊區拉斯孔德斯(Las Condes)的市長，深得民心。

工潮 1996年，智利的怠工罷工浪潮此伏彼起，連綿不斷。工潮從5月2日開始，世界最大的銅礦丘基卡馬塔(Chuqicamata)的工人舉行罷工，要求提高工資4%。這次罷工於5月12日解決，工人獲得以下結果：工資提高3%、簽訂新的為期36個月的合同和相當於3,600美元的一次性紅利。

5月21日，洛塔(Loata)煤礦爆發罷工，聲援97名被解雇的工人。這次罷工很快擴大到全國所有的煤礦。7月，在政府揚言要關閉洛塔煤礦幾天後，礦工們屈服了。政府承諾要求議會撥款對被解雇和退休的礦工給以經濟補償。

9月底，焦頭爛額的政府碰到更多的麻煩。10萬名教師，以及至少同樣多的衛生、保健和交通運輸工人舉行罷工，要求提高工資。整個10月，學校罷教罷課、醫院罷工、街上的垃圾無人清掃，且警察和遊行示威的群眾

智利・要覽

正式國名：智利共和國
地理位置：南美洲西南岸
面積：756,950平方公里
人口：14,500,000(1995)
主要城市(1993年6月30日)：首都聖地牙哥，人口4,628,328；康塞普森，350,268；比尼亞德爾馬，322,220。
政府：國家元首(兼行政首長)——總統弗雷(1994年3月就任)。立法機構——國會：參議院和眾議院。
貨幣單位：披索(422.00披索=1美元，1996年12月5日官方匯率)
國內生產毛額：97,700,000,000美元(1994)。
經濟指數：消費者物價，總指數191.1；糧食195.6；工業生產136(1995, 1990=100)。
對外貿易：進口15,914,000,000美元；出口16,039,000,000美元(1995)。

發生了衝突。

經濟 智利的經濟在5月出現衰退跡象。工業生產比一年以前下降了3.5%，這是自1994年7月以來生產首次下降。失業率在1996年3月至5月上升到6.3%，而頭四個月的失業率為6.1%。不過，經濟仍然是充滿活力的，消費開支和公司投資都保持很高水平。人們擔心通貨膨脹；7月的通貨膨脹率為8.3%，而官方原定的指標是6.5%。不過，中央銀行表示，沒有考慮變動利率。到10月，通貨膨脹率回落到6.2%。最後一季預計國內生產總值年增長率為5%，預測1997年可能上升到6%。

旱災 智利遭受了半個世紀以來最嚴重的旱災。10月，全國電力企業公司說，由於乾旱，它的水電站水庫的水量只達到其蓄水能力的32%；為了應急，必須安裝四台新的渦輪機。

南錐共同市場 1996年，智利成為南錐共同市場的非正式會員國。弗雷總統6月在南錐共同市場協定上簽字，智利參議院於9月批准了它。智利主要受惠於它可以更好地進出巴西和阿根廷的農業市場。智利和其他南錐共同市場會員國之間的關稅於10月1日下降，但在一些敏感的項目上(主要是農產品)，其關稅則將在10至18年內分階段下降。這個協定使智利可以保留其目前的對外關稅結構，並同非會員國達成單方面貿易協定（參見LATIN AMERICA）。

CHINA 中國大陸

1996年，中國在它與美國以及與它的亞洲鄰邦的關係中，表現出新的自尊。與此同時，政府也面臨一些難以解決，而且在這一年變得更嚴重的問題。

年初，一批年輕的中國知識份子出版一本書，書名是模仿日本的一本書，叫《中國可以說不》。此後，又有兩本書出版，叫《中國還可以說不》和《中美較量大寫真》。這些書中強烈反美和反日的民族主義言論是有象徵意義的，反映出中國跟外界打交道中的新的自尊。

表面看來，中國人是有不少足以自尊之處。它的經濟繼續以迅速而又有控制的速度增長，年增長率近10%。通貨膨脹率則降到了7%以下。這一年中，外商直接投資總額超過400億美元，外貿亦增長快，正朝向世界最大貿易國之一的方向邁進。

中國人還有足資自尊的手段。人民解放軍日益引起鄰邦不安。它實施的軍事演習顯示出的中國武器可靠性和命中精度之高，使許多觀察家驚異。這一年，中國還從國外採購軍事裝備，以強化其它的陳舊的軍備。例如與俄羅斯談妥購買72架高性能的蘇愷27(SU-27)戰鬥機，這筆交易還包括許可中國在國內生產這種飛機。同時，中國正與俄羅斯商談購買SS-18核導彈技術。10月，官員們宣布正與法國談判購買「克里蒙梭號」航空母艦。

台灣 台灣海峽兩岸關係曾出現逐漸增進的良性趨勢，但由於中國對台灣領導人李登輝總統極力推行「彈性外交」作出反應，使得這一趨勢中斷。北京深信李登輝所作所為將導致台灣宣布獨立，遂試圖影響台灣3月舉行的首次直接總統選舉的結果，因為李登輝是居領先地位的競選者。

中國首先中斷了兩岸非正式會談，這一會談已持續兩年，當初中國曾希望這種會談會導致兩方政府的正式關係。接著，在2月和3月於台灣海峽所進行一連串軍事演習，以顯示人民解放軍切斷台灣海上貿易的能力。尤其令人擔心的一點，是有跡象表明，如何對待台灣的決策權乃操之於軍方，而不是操之於文職領導人。

中國炫耀武力未能影響台灣選民，李登輝仍以多數票當選。至年底，中國領導人國家主席江澤民擔心兩岸對峙影響台灣在大陸的投資及其與大陸的貿易，遂呼籲與李登輝總統會談以及打開海峽兩岸的直接通信和貿易關係。

美國 中國的軍事行動未能影響台灣選民，卻在無心之中使美國重新回到台灣問題的中心。1995年12月，一位美國訪問者在北京聽到他的中國軍方東道主說，美國領導人不會干預，因為他們「關心洛杉磯勝過關心台灣」。他們還告訴美國訪問者，中國寧願「犧牲幾百萬人和一批城市」來確保國家的統一。雖然美國否認它是在對這一恐嚇作出回應，美國海軍仍於同一月晚些時候派「尼米茲號」航空母艦駛過台灣海峽，這是美國軍艦多年來頭一次駛經這一水域。當人民解放軍的導彈演習形成切斷台灣海運線的威脅時，美國也在附近水域派駐了一支包含有航空母艦的艦隊。

華盛頓與北京的關係在1996年降至一低點，其嚴重性僅次於1989年天安門事件之後那一時期。這一年內，美國政府曾兩次威脅說要對中國實行經濟制裁。第一次是因為有消息說，中國向巴基斯坦出售了軍民兩用的核技術——5,000套用於濃縮鈾的環磁鐵——從而違反了核技術管制協定(Nuclear Technology Control Regime)。根據美國法律，若發現任何一國違反該協定，即使該國——如中國——不是協定的簽約國，美國政府也必須停止向該國出售軍用技術或軍民兩用技

© Forest Anderson/Gamma-Liaison

在北京豎起了倒數計時鐘，宣揚1997年7月香港移交中國的日期，以顯示中國對英國控制的香港政府的藐視。

衛，並停止進出口銀行給該國的貸款。5月，美國政府斷定，並沒有足夠的證據要求對中國施加制裁。然而，兩個月後，美國政府又開始新的調查，因為有消息披露中國在1990和1994年之間曾向巴基斯坦轉讓M-11式導彈。美國揚言要實行制裁的第二個問題是智慧財產權。中國曾許諾要制止非法複製、銷售和出口美國造光碟及電腦軟體的行為。對這一承諾執行情形的審核始於2月。儘管中國報刊報導當局加緊了履行這一協議的措施，但美國政府得出結論說兩國之間這一協議遭到違反，揚言要對中國向美國出口的價值20億美元的貨物徵收懲罰性關稅。中國政府立即報復，宣布要對美國的出口商品實行更嚴厲的懲罰。在雙方談判中，美國力圖說服中國關閉30多家工廠，雙方直至6月17日截止日期仍無結果。在最後一刻才達成協議，中國答應關閉違規工廠之中的15家，並在音樂、影片和軟體光碟的生產許可證方面實行新的安排。

在這兩個插曲的背後有都一個因素，即美國對於美中貿易逆差日益增大感到不安。這一逆差在1995年為350億美元，而在1996年，到10月底即已達到這一水平，估計至年末會高達450億美元。從月份數字看，6月份中國的對美貿易順差超過了日本，高居首位。中國對外貿易經濟合作部長吳儀提出了中國對這一問題的看法，指出按照中國統計數字，1995年美國逆差為85億美元。她說雙方數字之有出入，是因為美國政府把香港轉口商品算作中國的出口，其價值是按香港價格來計算的。吳儀還指出，美國對華貿易的逆差增長快，但美國對韓國和台灣的貿易逆差卻在下降，這一增一減，兩者大體上相互抵銷，因為韓國和台灣已將很大一部份製造業轉移到中國。吳儀的論點和數字已為美國一些經濟學家的證實，然而並未能減輕美國國會的憂慮。

柯林頓政府對美中關係下降之深頗感不安，遂於春季提出了與北京「建設性接觸」的積極政策方針。中國的「最惠國」待遇在國會未遇重大反對即得以延長。美國國務卿克里斯多福(Warren Christopher)主張美中內閣級官員保持經常性對話。按照這一建議，他在這一年之中與中國外交部長錢其琛作了三次會晤。美國國家安全顧問雷克(Anthony Lake)、軍備控制與裁軍署長霍拉姆(John Holum)、副國務卿

2月間，人民解放軍開始舉行演習以恫嚇正在籌備大選的台灣。

© Xinhua/Chine Nouvelle/Gamma-Liaison

© Ajit Kumar/AP/Wide World Photos

中共國家主席江澤民（左）1996年11月訪問新德里時與印度總理高達（H. D. Deve Gowda）會談，並於11月29日簽訂了一項邊界協定和另幾項協議。

戴維斯(Lynn Davis)和中央情報局長多伊奇(John Deutch)均曾於秋季訪問北京。這一政策的頂峰是柯林頓和江澤民11月在馬尼拉會晤，雙方商定於1997和1998年內互作國家訪問。

日本 中國覺得日本軍國主義重新抬頭，這就觸發了中國人對日本的自尊。在沖繩和台灣之間有幾個島嶼，中國稱之為釣魚台，日本稱之為尖閣群島——存在著領土爭端，日本、中國和台灣都聲稱對該島享有主權。這一爭端在1996年成為重要新聞。當日本首相橋本龍太郎9月朝拜靖國神社時，中國政府作出反應，正式抗議日本的一保守組織日本青年聯合會在該豎立燈塔。雖然北京和台北都對這一事件採取合理的低姿態，但中國大陸、台灣和香港的公眾都群情激憤。一些中國人乘船前往該島企圖登陸和「收復國土」，但被日本艦艇攔截。

香港 中國與英國控制的香港政府亦有紛爭。中國當局對香港總督彭定康(Christopher Patten)的民主改革以及香港公民對中國民主運動殘餘勢力的支持深感惱怒。中國拒絕承認根據港督改革而民選產生的立法局的合法性，堅持要由一個400人的推選委員會所選出的立法會於1997年7月1日移交主權時取而代之。在12月推選董建華為即將就任首席行政長官和任命了新立法會之後，北京稍作退讓，勉強承認港督彭定康可以出席7月的主權交接儀式。(參見香港：巨變的轉瞬)

經濟現實 然而，在一個自信和充滿民族主義精神的中國門面的背後，存在著一大堆難題。在經濟方面，兩個最嚴重的問題是如何處置老朽虧損的國有企業，以及如何保證日益增多的人口有足夠的糧食供應。國有企業產值在國民總產值(GNP)中所占的比重已降至50%以下，但它們的員工繼續占產業工人總數的將近70%，吸收固定資產投資總額的三分之二。除此之外，政府還繼續提供補貼和貸款，這種補貼使中央政府的預算赤字增長26%，而這種品質可疑的貸款則使得中央銀行的國際信用等級降低。儘管得到如此代價沉重的種種支持，國有經濟部門依然在赤字泥塘緩慢下沉。根據官方統計數字，四分之一的國有企業虧損；非官方的估計數字則比這高得多。

官員們已經關閉了一些虧損的工廠。這種辦法沒有推廣，因為倘若同時關閉所有的虧損企業，就會有大批工人失業，而私營企業和集體企業無法接納那麼多的人就業。政府當然要為這些工人的生計著想，但決策人最擔心的是這些人的不滿情緒以及由於此種不滿情緒而可能採取的行動。

官方的失業率數字是3%，這不包括那些下崗的工人，意即虧損的國有工廠為了減少開支而將工人打發回家，只發給大大降低了的工資的那些人。受這種措施影響的工人約有1,400萬人，約占城鎮勞動力總數的8%。

中國大陸・要覽

正式國名：中華人民共和國
地理位置：東亞
面積：9,596,960平方公里
人口：1,217,600,000(1995)
主要城市(1990年12月31日)：首都北京市，人口7,000,000；上海市7,830,000；天津市5,770,000。
政府：國家元首——國家主席江澤民(1993年3月就任)；行政首長——總理李鵬(1987年11月就任)。立法機關(一院制)——全國人民代表大會。
貨幣單位：人民幣(8.3282人民幣=1美元，1996年12月31日)
國內生產毛額：2,978,800,000,000美元(購買力平價)(1994)。
對外貿易：進口129,113,000,000美元；出口148,797,000,000美元(1995)。

計劃工作者預測，要做到充分就業，給失業者、破產國有企業解雇的工人以及新加入勞動力隊伍的人安排工作，今後十年內就必須為城鎮勞動力提供4,000萬個新的就業機會。他們進一步估計，實際創造的新就業機會將比上述需要數字短少1,600萬個。

上述數字不包括那些離開農村出來打工的流動勞動力。他們的人數估計有8,000萬，到世紀之交估計將達到1億1,000萬。其中不到半數的人能在本縣內的集體企業找到工作，其餘的人則流入城市，因為城市的工資高得多。有些人認為，這種流動勞動力的出現是中國社會的一個積極因素，有助於縮小城鄉居民生活水準的差距，同時充當農村經濟的一個安全閥門，因為農村有將近1億4,000萬人失業或就業不足。然而，另一些人擔心，在一度曾高度制度化的社會中，這些「流動人口」會四處散開而失去控制。由於有這種憂慮，政府於夏季提出要恢復和修改戶口制度。這一制度原先的作用是將每一中國公民固定在

© Xinhua/Chine Nouvelle/Gamma-Liaison

1996年7月和8月，華中和華南的長江及其他江河鬧水災。幾十年中最嚴重的洪水過成至少2,500人死亡，並使數百萬人無家可歸。

一定的「單位」。擬修訂的制度將保留人們為找工作而從一地遷往另一地的自由，但也企圖比較有效地記載那些選擇這一自由的人們的行蹤。

政府開始認真對待的第二個問題，是在耕地日益減少的情況下如何保證日益增多的人口的糧食供應。1994年，總部設在美國的世界觀察研究所(Worldwatch Institute)所長布朗(Lester Brown)曾經預言，中國的糧食產量到2030年將嚴重不足，嚴重到全世界的經濟也無法予以填補的地步。他列出的原因是中國人口增多，人均糧食消費量升高，而經濟開發使耕地面積急劇減少。中國政府當即駁斥布朗的預言而不予考慮。但最近一個時期以來，中國的經濟計劃工作者和農業經濟學家顯然已在認真考慮布朗預言所依據的事實。

1990年，中國的人均糧食消費量約為300公斤，相當於美國人均糧食消費量的38%。隨著中國生活水平提高，中國人不但會消費更多的糧食，而且會消費更多的肉和蛋，這二者都會使人均糧食消費量顯著升高。與此同時，由於修建公路、鐵路、工廠和新住宅占用農田，耕地平均每年約減少18萬6,000公頃。計劃工作者已要求把耕地面積的年均下降幅度限制在13萬公頃以內。

1996年，儘管中國的某些最重要產糧區發生大範圍的洪澇災害，糧食產量預計仍將創歷史新高。農業部計劃工作者表示有希望提高年產量，辦法是提高單位面積產量，提高現有農田的複種指數，改良貧瘠土地，以及開發新耕地。要實現這些雄心勃勃的目標，前提條件是大大增加國家和私人對農業的投資，同時擁有一支獻身於農業的、高效率的勞動大軍。這後一點恐怕難以做到和保持，因為農村居民收入低，稅制變化無常，而且土地承包制度往往使所有權模糊不清。

政治　腐敗和犯罪現象繼續給政府造成嚴重問題。全國人民代表大會於3月通過了重要的法律改革。定於1997年1月1日生效的這些改革，規定在被告被證明有罪之前應假定其無罪，讓辯護律師在審訊過程中起更大作用，並限制嫌疑人在受審之前的行政拘留時間。主張在中國建立法治的人都歡迎這些改變。然而，與此同時，觀察家們也注意到，警察和檢察機關異常匆忙地處理一些長期懸而未決的案件的調查，趕在新的程序生效之前審訊長期在押的異議人士。

事實上，到1996年12月底，幾乎所有尚存的民主運動份子均已入獄或受到嚴密軟禁。魏京生對於判他14年徒刑的上訴已於1995年12月被駁回。由於天安門遊行示威而業已服刑3年的王丹，被再次逮捕，以陰謀推翻政府的罪名被再判處11年徒刑。1989年被起訴的唯一中共高級官員鮑彤，因健康原因於1996年6月出獄，他和另一些異議者抱怨說，他們出獄後所到的軟禁不僅過份嚴格，而且也是不合法的。

西藏是中國政府的另一個問題，它

在這一年中變得更加複雜得多。據說1994年7月作出了一項決定，要鎮壓西藏人反對中國統治的勢力，這項決定在1996年表現為一個條例，禁止懸掛達賴喇嘛的像。官方的《西藏日報》在5月的一篇文章中，把反對「達賴喇嘛集團」的鬥爭說成是「長期的、激烈的、複雜的，你死我活而不可能妥協的政治鬥爭」。這一年內，有消息說拉薩發生過四次炸彈爆炸，到年底，被關在監獄的西藏人有600多名。

CITIES AND URBAN AFFAIRS 城市與市政

美國的城市不像大多數歐洲城市，它們長期受到貧困加深、失業嚴重，以及與日俱增的廢棄商店、工廠和住宅建築所困擾。這種情況的發生是由於美國有廣大的土地、發達的建築行業，聯邦稅法和購屋貸款的優惠，以及固定的地界等因素，使有錢人和中產階級，以及許多企業紛紛到市郊區去定居，導致大城市的基本稅收下降，並且造成留在城市中心區的只有窮人和人數不斷增加的少數民族團體的成員。由於人口的變遷和商業結構的轉變，大城市要做到財政上的平衡和確定城市自身存在的理由一直十分艱難，這不僅僅是因為這些城市大多數人口和有孩子的中產階級家庭並不在城裡生活。犯罪、學校體系遭到破壞，以及衰敗破落的景象是一九九〇年代中期許多大城市的寫照。

在城市裡，一些影響美國大城市的主要問題像犯罪、財政壓力、都市發展、社區服務以及教育等成了人們矚目的焦點。無論討論什麼主題，一個空虛衰頹的中心和富裕的外圍並存的雙重性城市是顯而易見的。

犯罪 1996年許多報紙的標題顯示了重大犯罪的數字明顯下降了。然而，犯罪的發生率一直和失業的男性青年人口有關聯，而且可預見的是，未來幾年的犯罪率亦將隨著些失業人口的增加而不斷成長。槍枝的氾濫也和犯罪率的增加有相互關係。明尼亞波利並不是一個社會弊病特別出名的城市，那裡的謀殺案遽增，顯然是因為日益成長的毒品交易造成的。然而，警察在打擊犯罪方面也更加積極行動。巴爾的摩、舊金山和其他城市已經在路口要道安裝了攝影機和監聽裝置以監視大街上的動靜，以對付任意開槍的歹徒和幫派火拼。雖然在許多城市裡的犯罪率已經經下降了，但犯罪問題對城市生活仍然是一種挑戰。

財政問題 美國政府在平衡預算方面的努力對全國的許多城市也有影響。一些城市用來發展公共事業和復甦經濟的計劃，包括社區發展地段補助金在內的經費已被刪除。雇用青少年學生的計劃也被削減了23%。各地公共事業的花費都提高了，而收入卻沒有增加。全國福利計劃的變革將會加重城市所面臨的各種問題；而一直到1996年年底，還看不出聯邦政府有增加補助的跡象。

1996年華盛頓市面臨的財政危機是全國性財政危機的縮影。該市的課稅依據已經縮小，而人口卻迅速增加。該市的公共事業大不如前，破損的停車收費表和沒有清掃的垃圾已經成了這種危機可見的徵兆。在阿拉巴馬州的蒙哥馬利市和其他社區，低收入的居民擔心城市的衰敗以及公共交通可能會不復存在。

財政問題是佛羅里達州邁阿密市進行廢除憲章運動的主要原因。由於不斷增長的預算赤字和腐敗的醜聞激怒了邁阿密富人區的居民，許多居民正要求該市和達德縣(Dade)的政府合併。這一問題可望在1997年舉行公民投票來表決。

經濟發展和社區公共事業 由於城市相當依賴其自身資源，所以不得不發展經濟，否則就是死路一條。這一邏輯自一九五〇年代以來一直在左右著許多地方自治的計劃。近年來，旅遊業和體育活動便成了這方面的焦點。一個城市要保持名列「大聯盟」中，就要擁有一些大的體育團隊。擁有這樣的體育團隊的城市利用這項「資源」以確保獲取不斷增加的大筆補助來建造新的體育場以維持現有的體育商品的經營，或者吸引新的商品。1996年，巴爾的摩市修建了一座耗資2億美元的體育場向該市的里鴉隊(Ravens)——前克利夫蘭布朗隊(Cleveland Browns)提供運動場地。公債是建造新運動場的財源，例如該市的坎登體育場(Camden Parks)和芝加哥的科米斯基運動場(Comiskey Parks)，便是用公債建成的。

體育場仍然是重新開發底特律這個全國最蕭條城市的起跳點。該市將在市中心為棒球的「老虎」隊和橄欖球的「獅子」隊修建新的運動場。底特律正在為這一公式提供一個新的內容：這些運動團隊的老板們自行支付大半的開支。與此相似的是「邁阿密熱」籃球隊同意為其新體育場出資興建費用。雖然這些城市將承受運動場啟用後的開銷，但在建造運動場時要比過去付出的少些。底特律還將進行一場搶座位遊戲，即通用汽車公司(GM)將其全球總部遷至已經復甦的市中心，而該市將其辦公處搬到以前通用公司的綜合大樓。底特律也像其他城市一樣希望市中心的發展將會恢復往昔的光輝，也許是在仿傚克利夫蘭或是堪薩斯城的成功榜樣。

在堪薩斯城，新大樓的建立和重要建築的修復與城市不斷無計劃性的擴展延伸形成了明顯的對比。克利夫蘭自從1994年雅各布斯運動場開幕，以及1995年搖滾樂名人堂(Rock and Roll Hall of Fame)和克利夫蘭博物館開張以來，已經成為許多人心目中最喜愛的恢復了活力的城市。克利夫蘭歷史上遺留下來的倉庫區為那些社經地位上升的新貴提供了新居，而弗萊茨(Flats)舊工業區正在變成一個夜生活娛樂區。新的居住空間正在吸引大批家庭回歸城市。克利夫蘭仍然以窮人居多，該市的學校體系還有很多問題，但是，克利夫蘭已經投入了大批資金來規劃城市建設，並且擁有一支陣容強大的執行大隊來執行各項任務。

紐約市也正在期待為該市舉辦的1996年洋基棒球錦標賽建造一個新的場所，它強調要用引人注意的表現大眾藝術的手段來發展城市建設，這是可能的，因為在一九八〇年代大興土

木期間，紐約市曾「沾了藝術之光」。哈林區(Harlem)正開始從上曼哈坦特區計劃中獲利，該計劃提供2.5億美元給一些企業和非營利事業去發展商業。長期以來撤出市中心的保險公司，又出現在哈林區和市中心的其他少數民族地區。

聯邦政府減少對城市的財政補助帶來的一個附帶好處是促成街道組織的迅速發展，這些組織提供了新的建立在自願基礎上的各種服務，從家庭教師到街頭巡邏應有盡有。這些組織還為了改進各方面的市政建設向市政官員進行遊說。

教育　大城市裡日益衰微的教育體係加速了中產階級的出走，同時它也不能提供一個科技日益先進的社會所需要的未來的工作人員。差勁的學校對城市活力產生的影響，許多市長都非常清楚，而且已經先在某些地方展開徹底的改革措施。芝加哥市市長戴利(Richard M. Daley)大力促使州立法機構通過一項法案，授予他管理芝加哥學校的權力。雖然此議案尚未通過，改變學校的措施卻已迅速展開。紐約市長朱良尼(Rudolph Giuliani)也在努力爭取更大的權力，他撤換了一名督學，另外任用一位更能貫徹其計劃的人，批准建立學校、建立好的重點學校，以及制定基本的管理原則，都是改造學區的辦法。學校與自治城市的關係人人都知道，但各種改革措施是否奏效都還是個未知數。

尋找答案　城市悲劇的基本問題是發展不平衡；總而言之，那些有資產的人和沒有資產的人是隔離開的。在城市的外圍各種機會一直在增加，但是那些最需要獲得機會的人卻大多在市中心。種族間的緊張關係在加深他們之間本來就存在的各種不平等。實際上，種族問題才是大城市受到孤立和忽視的重要因素。

根據1996年6月在伊斯坦堡召開的第二屆聯合國人居大會(Habitat II)的資料，大都會區普遍存在的問題在未來的歲月裡可能會變得更加嚴重，特別是一些未開發的國家中。非洲、亞洲和拉丁美洲的城市人口正在迅速增加，一些城市將會成為有2,000萬以上人口的超大城市。這些人裡面至少有一半將生活在絕對貧困之中，他們沒有基本的衛生條件，並且深受日益嚴重的暴力和疾病的痛苦。第二屆聯合國人居大會傳來的這一信息使我們亟需對各地都市的二重性進行調查研究並找出能夠很快解決這些問題的根本辦法。

COINS AND COIN COLLECTING
錢幣與錢幣收藏

對於錢幣收藏者來說，設計翻新的面額100美元的紙幣，以及為慶祝史密森學會成立150週年而發行的兩種硬幣，使1996年成為令人興奮的一年。

1995年9月27日，美國聯邦準備委員會主席格林斯潘(Alan Greenspan)和財政部長魯賓(Robert Rubin)宣布，首次對1929年以來使用的美元紙幣票面圖案作全面的修改。為了對付國外偽造美元的嚴重威脅，面額100美元的新紙幣於1996年初開始流通；面額較低的紙幣的票面圖案將在今後幾年內加以修改。以前發行的若干套貨幣將不加以回收，而是繼續流通。

新版100美元面額的紙幣除了在序號中增加一個字母和一道貫穿整個票面的聚合物之外，還採取了好幾種防偽措施。紙幣的正面印有富蘭克林的

1996年，美國發行了設計翻新面額100美元的紙幣和慶祝亞特蘭大夏季奧運會的紀念幣一套兩枚。面額100美元紙幣（左上和左下）的設計翻新是為了因應越來越先進的偽造技術。它具備變色墨、微縮印刷、浮水印和幅面增大的位置中間偏左的肖像。與此同時，美國為紀念奧林匹克運動誕生100週年特別發行了1美元的銀幣（右上）和50美分的硬幣（右下）。

© Bureau of Engraving and Printing

© Bureau of Engraving and Printing

© Courtesy, Krause Publications, Inc.

© Courtesy, Krause Publications, Inc.

兩幅肖像：用凹版印刷的較大的肖像放在中間稍偏左的位置，這樣可以減少因摺疊對肖像的磨損；右側是浮水印肖像。在富蘭克林大肖像的背後以及紙幣背面的獨立大廈圖案的周圍皆印有精美的同心圓線。紙幣正面右下方的數字是用變色墨印刷的；正面的左下方和富蘭克林的翻領皆採用微縮印刷。

除了印製面額100美元的紙幣以外，美國印製局還自1979年以來首次印刷了面額2美元的紙幣。面額2美元的紙幣在德州瓦司堡印刷，由亞特蘭大聯邦準備銀行獨家發行。1995年發行的一套紙幣的設計圖案維持不變。

對於美國錢幣的收藏者來說，1996年1月10日是值得紀念的日子：柯林頓總統授權發行一種價值5美元的金幣和一種價值1美元的銀幣，紀念史密森學會創建150週年(參見重大事件)。用英國科學家史密森(James Smithson)留下的一筆遺產創建的史密森學會，其淵源可以追溯到金幣。史密森的財產被兌換成104,960枚英王金幣；絕大部分已被美國造幣廠熔化。值得慶幸的是，其中的兩枚金幣沒有被投入熔化爐，而與另外近100萬枚錢幣一起由史密森學會下所設立國立錢幣收藏館收藏。每售出一枚銀幣和金幣，史密森學會就能分別獲得10美元和35美元的收入。這筆收入的15%歸國立錢幣收藏館所有，其餘供史密森學會用於擴大教育活動。

錢幣收藏者還可以收藏到1995-96年度發行的亞特蘭大奧運百年紀念幣的下半套，以及1996年發行的表彰全國社區服務的一枚銀幣。為了紀念印有羅斯福頭像的10美元硬幣發行50週年，第一種帶有西點印幣廠「W」標記的10美分硬幣，在1996年發行的非流通硬幣中可以收集到。

COLOMBIA 哥倫比亞

1996年頭6個月，哥倫比亞總統桑佩爾因據悉在1994年的總統競選活動中接受卡利販毒集團捐贈600萬美元而受到指控。各界發出要求桑佩爾辭職的呼聲，其中包括他以前的競選總管、國防部長博特羅的案底。博特羅被指控犯有詐騙罪和非法侵吞捐款罪，此案於1996年1月初涉及到桑佩爾。隨後，哥倫比亞議會一個委員會對控桑佩爾詐騙、阻撓執法和非法侵吞財產的問題進行了調查。6月12日，由桑佩爾領導的自由黨控制的眾議院進行表決，以111票對43票否決了把此案移交法院審理的動議。此次表決挫敗了反對派想根據哥倫比亞憲法彈劾總統所採取的各種措施。

儘管此項裁決引起了人們的強烈不滿，美國政府隨後也撤銷了桑佩爾的入境簽證，但是哥倫比亞的國民生活不久就恢復到了接近正常的狀況。即使是1996年9月德拉卡列副總統的辭職以及他隨後對桑佩爾的譴責，也未能進一步攪亂國家的政治生活。到了1996年底桑佩爾的總統任期還剩下一半的時候，他的總統地位似乎比前兩年更加穩固了。

毒品問題仍然困擾著哥倫比亞。1996年1月，卡利販毒集團的一個頭目從卡利一所監獄裡逃跑，此事如同麥德林販毒集團的一個前頭目在5年刑期剛服完一半就獲釋一樣，使政府感到難堪。哥倫比亞議會就一項新的引渡法展開的漫長的辯論——該法在間斷5年之後重新決定把販毒集團的毒梟引渡到美國，更使政府感到如芒在背。

游擊隊的暴力活動於1996年也繼續存在。該國成立時間最久、勢力最大的反叛組織哥倫比亞革命武裝力量，在1996年8月對南部幾所軍事和警察哨所做的襲擊至少造成96人死亡。

經濟　哥倫比亞經濟在經歷了1996年頭6個月的滑坡以後出現了回升。儘管如此，政府估計的國內生產總值增長4.9%的目標未能實現。專家們估計，國內生產總值的增長率可能在2.5%至3.8%之間。通貨膨脹率一直保持在大約21%的水平。失業率從1995年9月的8.7%上升到1996年10月的12.1%。建築業是經濟領域遭受打擊最嚴重的行業。10月卡車司機舉行罷工使咖啡出口受到短時間停頓，經濟受到進一步打擊。

美元出乎意料的供過於求和外匯儲備的明顯增加，抵銷了上述趨勢的影響。截止1996年9月底，哥倫比亞的外匯儲備總額達到81億美元。哥倫比亞政府於10月開始購進美元以阻止披索匯價的下跌，但是這項干預措施收效甚微，使哥倫比亞出口商感到越來越擔憂。到了年底，哥倫比亞國家石油公司與外國公司簽訂了4項新的石油勘探合同。

對外關係　哥倫比亞與美國的關係在1996年降到了新的低點。除了前面提到的美國撤銷給桑佩爾的入境簽證以外，美國於1996年3月宣布哥倫比亞為「對毒品宣戰」的不合格伙伴，這一決定使得哥倫比亞沒有資格獲得美國的大部分經濟援助。

美國駐哥倫比亞大使弗雷謝特至少有兩次談話使哥倫比亞官員感到惱火。弗雷謝特先是在1996年6月對桑佩爾免受指控表示不悅，10月又公開揚言，如果哥倫比亞議會不批准帶有追溯效力條款的新引渡法，美國將對哥倫比亞實施制裁（參見LATIN AMERICA）。

哥倫比亞・要覽

正式國名：哥倫比亞共和國
地理位置：南美洲西北部
面積：1,138,910平方公里
人口：38,000,000(1996)
主要城市(1995)：首都波哥大，人口5,237,635；卡利1,718,871；梅德林，1,621,356；巴蘭吉拉，1,064,255。
政府：國家元首(兼行政首長)——總統桑佩爾(1994年8月就任)。立法機關——國會：參議院和眾議院。
國內生產毛額：172,400,000,000美元(購買力平價)(1994)。
經濟指數(1995, 1990=100)：消費者物價，總指數302.4；糧食279.9；工業產值，118。
對外貿易：進口13,853,000,000美元；出口9,764,000,000美元(1995)。

COMMUNICCATION TECHNOLOGY 通訊技術

1996年通訊技術最大的新聞是，年初通過立法，徹底檢查美國的電信行業。

電信改革 62年來美國電信法第一次大修改，主要目的是促進通訊公司之間的競爭。美國消費者希望增加競爭會降低價格並改善服務，同時提高公司在國外的競爭能力。各類通訊公司之間的許多障礙消除了：現在允許有線電視台提供電話服務、長途電話公司可以在地方市場上競爭、「寶貝鈴」(Bady Bells)公司能夠提供長途電話服務。廣播公司現在可以擁有更多的電視台和廣播電台。

招來大多數異議和爭論之點，是限制在電腦網絡上傳播不雅資訊的條款。這項法律立即遭到公民自由權組織的反對，這些組織起訴說，這項法案對「下流」的廣泛定義會導致侵犯言論自由。6月，由3位聯邦法官組成的一個小組一致裁決，這項法律企圖控制熱線內容是違反憲法的，他們說，網際網路(Internet)是一種具有「歷史重要性」的媒體，因此應該受到保護，不受聯邦控制。

這項改革法案控制內容和保護兒童的另一個企圖是，命令在美國製造或進口在美國使用的所有電視機都必須安裝「防暴晶片」(v－chip)，這種晶片可以允許電視觀眾阻擋暴力或色情節目。

8月初，聯邦通訊委員會(FCC)對地方電話市場的競爭，發布了500頁的一整套管理規定。

新方向 很快就有跡象表明，由於撤銷了對電信行業的控制，有可能出現一些新的發展。

1996年4月，貝爾大西洋(Bell Atlantic)和尼內克斯(Nynex)這兩家地區性電話公司同意合併。這將是美國歷史上最大的公司合併之一，並將創造美國第二家最大的電話公司，僅次於美國電話電報公司(AT&T)。這家新的公司將控制美國東北部的電訊業，在12個州營業，為大約3,600萬顧客服務。這一年的早些時候，SBC通訊公司獲得了太平洋特里西斯集團(Pacific Telesis Group)，創建了一家地區性公司，在7個州為3,000多萬顧客提供服務。

9月，幾家主要的有線電視公司通過高速電纜數據機，開始提供有限制的網際網路接通服務。與此同時，一些電話公司也開始通過專用電話線推銷網際網路接通服務。但是，有線電視公司看來將具有優勢，因為同軸電纜能夠傳送的數據，比傳統的銅電話線快幾百倍，甚至比高速綜合服務數位網絡(ISDN)線路也快得多。但是，通過電纜數據機傳送完全活動的影像還是幾年後的事。與此同時，電話公司採用一種叫不對稱數位電話用戶線(ADSL)的技術，允許通過普通的銅線更快傳送更多的數據。幾家有線電視公司已經在提供電話服務。

由於撤銷控制而產生的一些結果是成問題的。電話公司之間越來越激烈的競爭，使消費者不能使用由他們自己選定的長途電話公司提供的電話卡在有些地區打電話，因為寶貝鈴公司有時拒絕通過它們的線路接通美國電話電報公司。11位數字接通號碼往往必須撥，以保證電話確由這家公司接。增加競爭給美國電話電報公司帶來了麻煩，這家公司9月宣布，在1996年其餘的時間裡，它的利潤可能比行業預計低10%。這家公司希望加強地位，同時宣布對所有的美國長途電話實行一種新的統一收費標準，每分鐘收15美分。

靈巧電話 有一種產品模糊了電信產品和電腦之間的界線，這種產品就是屏幕電話，或「靈巧電話」。這種電話的特點是，鍵盤小，通常大約高4吋(10.2公分)，寬8吋(20.3公分)，液晶顯示屏幕大約3吋×4吋(7.6公分×10.2公分)。這種電話的零售價格在300美元到500美元之間。用戶可以用它發送網際網路電子郵件；給呼叫機傳送信息；接通股票報價、運動比分和其他資訊。這種電話的特點還有善用等電話的時間，在占線等電話時，屏幕上顯示打電話人的姓名和地址；這時電話用戶可以決定是否打第二個電話，或將其發送到語音郵件系統進行文電交談。

預料「靈巧電話」的技術能力很快就會大大增加。大多數型號裝備有信用卡插口，很快就能用於電子付帳和銀行業務，最終用於電子現金卡。有些型號裝備接收電子郵件，預計1997年一旦軟體升級就有可能這樣做。北方電信公司(Northern Telecom)計劃在1997年把昇陽(Sun)公司的爪哇(Java)軟體併入它的強力接觸(Powertouch)型，此項發展將允許打電話人看他們電話訂貨產品的圖像。

無線通訊 各種形式的無線通訊於1996年繼續快速發展。其中有梅特里通訊公司(Metricom Inc.)創造的里科切特(Ricochet)，這是一種無線網際網路聯系，它允許電腦用戶即使在傳統電話線達不到時也能利用無線數據器接通網際網路。夏末，梅特里通訊公司把幾所學院和大學校園與整個舊金山灣聯結起來，並逐漸含蓋華盛頓州的西雅圖和哥倫比亞特區華盛頓。

8月在聖地牙哥舉行的共和黨全國大會上，加州地方電話公司太平洋特里西斯展示了該州第一個個人通訊服務(PCS)無線電系統。代表們和官員從會場用該系統打電話。

10月初，美國電話電報公司在40個美國市場上採用數位個人通訊服務，這是一種新的無線電話服務。大多數現在的行動電話都使用類比技術；預料數位電話會產生更有力氣、更清楚的聲音，而且更加安全。此種服務提供打電話人身份證、語音郵件、呼叫、電子郵件能力，無需使用單獨的呼叫機。競爭者指出，這不是一種真正的個人通訊服務系統。但是，美國電話電報公司宣稱，它新提供的服務具有幾乎所有真正個人通訊服務的特點。一些公司預料，年底將能採用真正的個人通訊服務，比預料美國電話電報公司首次推出真正的個人通訊服務的時間提早幾個月。

1996年，美國司法部與無線業發生衝突。美國政府宣稱，根據1994年的立法，它有權在半秒鐘內測定打行動電話的人的地址，並監視其他無線通訊特點的狀況。無線業和主張隱私權的人則堅持認為，美國司法部正在企

圖獲得比法律規定更廣泛的權力。

COMPUTER 電腦

1996年，電腦行業慶祝電子數位積分計算機(ENIAC)誕生50周年，它是世界上第一台通用數位電腦。它「比飛速的子彈還要快」，能在一秒鐘內把5,000個十位數相加，或把333個十位數相乘。這台計算機重30噸，使用一秒鐘消耗的能量足以滿足一個典型的美國家庭一個半星期用電量的需要。每換一個不同的程序，操作者必須手工扳動幾千個開關，連接幾百根電線。

以後幾十年的發展一直都是驚人的。今天的個人電腦(PC)重量不超過一袋食品，運算速度是當年那台電子數位積分計算機的1,000倍，能夠很快地從一個儲存的程序轉換到另一個儲存的程序。以驚人的速度繼續革新，開闢了許多新的尖端領域，例如電子空間(cyberspace)(參見重大事件特寫)，而且幾乎保證今天的產品明天就會過時。

買方市場 今年一個熟悉的現象仍持續：電腦運算速度更快、功率更大，同時價格下降。到1996年中期，桌上型個人電腦採用英代爾(Intel)公司的超快200MH z (百萬赫Pentium)晶片、8倍速唯讀光碟機(CD-ROM)磁碟機、1.6GB(十億位元)硬碟。小型化的發展說明，筆記型電腦的性能已經接近桌上型電腦。這些輕型電腦的銷售預計在1996年會達到大約480萬台。

現在，經過改進的個人數位助手(PDA)繼續出現，這是一種小型、手持筆寫式個人電腦。但是，個人數位助手市場無法滿足消費者的期望。分析家認為，在價格下降之前，銷售不會起飛；這種設備可能用於通訊，最好是用於無線通訊。

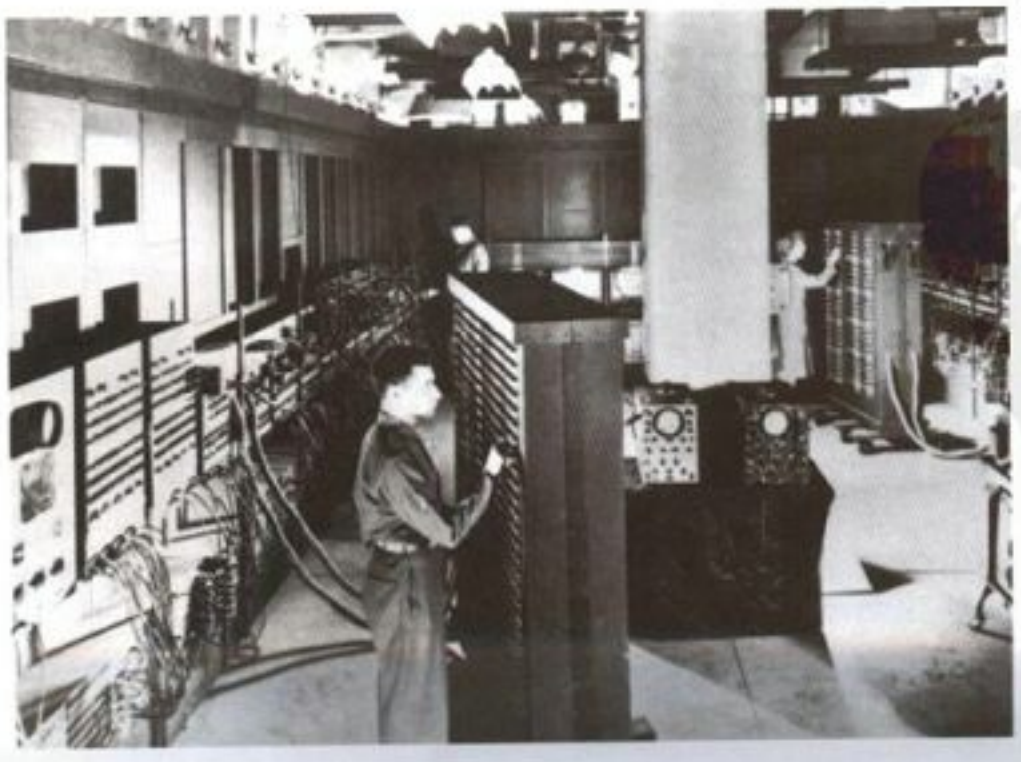
激烈的競爭在整個行業造成了許多贏家和輸家。微軟公司繼續得意揚揚，大部分原因是由於視窗95操作系統的成功。財政上遇到麻煩的蘋果公司在美國市場上占有的份額，從1995年的超過10%下降到1996年中期的大約7%。網景公司的領航員控制了瀏覽器的市場，這是接通網際網路的全球資訊網所需要的一種軟體。但是微軟公司正在為它的網際網路探險家爭取顧客。為了與全球資訊網連線，個人電腦用戶需要一個如美國線上公司或電腦服務公司等線上服務的帳號，或網際網路服務提供者(ISP)的帳號。人們越來越傾向於選擇網際網路服務提供者提供的更快的服務和更便宜的價格。新力公司和東芝公司宣布進入個人電腦市場，也加劇了競爭。但是，奧利維蒂公司(Olivetti)說，它打算出售它的個人電腦分部。

大容量儲存體 抽取式大容量儲存體市場素被磁帶控制。在為桌上型個人電腦而設計的一種磁帶上，可以儲存4GB的數據。但是，磁帶機必須捲動卷盤以達到所要求的數據。可錄光碟(CD-R)是一種更新、更快的選擇，它允許用戶在光碟上儲存650MB(百萬位元)的資料。可錄光碟的價格顯然比較高，但是隨著競爭的加劇而下降了。可錄光碟還可以用於創造多媒體顯示，把資料分配給其他的電腦，儲存硬碟容不下的訓練影像，以及其他應用程式。

1996年底或1997年初預料會採用的另一種大量儲存技術是數位影像磁碟(DVD)。數位影像磁碟的設計目的是為了取代盒卡式影像帶和唯讀光碟，它能儲存至少4.7GB，相當於一部133分鐘的電影。讀數位影像磁碟需要一種新型的磁碟機，但是預計這些磁碟機也能讀現在的唯讀光碟。

電腦電話 1996年，一種正在出現的技術可能取代傳統的長途電話服務。用一台多媒體個人電腦和專用軟體，就可能在網際網路上傳送聲音，在打同一個電話時傳送文本、影像和其他數據。打電話的人對著個人電腦話筒說話，軟體就把聲音變成數位並加以壓縮，然後通過網際網路把聲音傳給受話者的個人電腦。受話者的個人電腦把聲音復原使之能夠被人聽見。用個人電腦傳送聲音不像電話交談，只能一個人說話，不能兩人以上同時說話。而且，用來發話和受話的

Courtesy, Unisys Corporation



Courtesy, Dell Computer Corporation

對比研究：設備塞得滿滿一屋子、勞動強度很大的1946年電子數位積分計算機（左圖）；現代強力的桌上型個人電腦（下圖），它允許用戶按一下鍵或滑鼠就可以發出指令。

兩台電腦必須使用同樣的軟體。但是，1996年中期，英代爾公司和微軟公司宣布技術標準，目的是促進電腦之間的相容性。

電腦電話有一個重大的發展：它是免費的。打電話的人避免長途收費；唯一的費用是把每月訂費交給網際網路服務提供者。支持者設想許多用途，包括低價視訊會議和帶有音效的多媒體電腦遊戲。一批長途電話公司受這種可能競爭的困擾，他們要求聯邦通訊委員會「命令被告立即停止擅自提供電信服務」，並對網際網路服務提供者收類似於打長途電話的人為發話和接收電話而向當地電話公司支付的費用。

CONSUMER AFFAIRS 消費

1996年美國聯邦政府和州政府對消費的干預降到了最低程度。在1996年對100多個機構的辦公室所作的調查顯示，大多數調查對象都說，許多由州政府頒布的保護消費者的法律都已被廢除，另有許多法律也正受到抨擊。消費者組織正在密切注意情況的發展，以便判斷聯邦和州政府機構減少干預會不會對消費者產生嚴重的不利影響，或者，如果政府減少監督，市場情況是否會更好。不過，這一年也通過或實施了一些與消費者有關的法律。

肉類 7月間，美國總統柯林頓宣布對聯邦肉類檢查規定作90年來的第一次全面修改。新規定要求肉類加工商進行檢查致病菌的科學試驗。根據新的規定，加工商必須安裝檢驗大腸桿菌的設備；美國農業部也開始進行沙門氏桿菌的檢驗工作。過去所用的目視、觸摸及嗅聞等檢查方法都無法發現這些致死性的微生物(參見FOOD)。

電信 2月間，由於1996年電信法的通過，在與電信有關的法律上作了重大修改。立法者希望這項法案能加強有線電視、無線電、市內電話和長途電話服務部門的競爭。例如，該法為地區性的「小貝爾公司」進入長途電話服務市場，也為其他公司進入市內電話服務市場開闢了一條道路。預期到2000年時，將取消對大部分有線電視的收費標準的管制。

包含於該法中的《通信正當法》裡面有一些條款規定，在網際網路和其他電腦網路上傳播淫穢下流資料的個人或信息提供者都將受到懲罰。在6、7月間，兩個聯邦法院發現這些規定違背憲法，因此宣布反對實施這些規定；預料最高法院將對此法規是否違憲作出最後的裁決。無論如何，許多觀察家都認為，國會應該會積極對迅速發展的電信部門嚴加監督，而針對信息傳播的正當性、隱私權和欺騙行為採取行動(參見COMMUNICATION TECHNOLOGY)。

電話行銷管理 1996年1月1日開始實施1994年制訂的「電話行銷及防範欺騙和侵犯消費者法」中的有關規定。這些規定明確要求，必須清楚明確的向可能的消費者介紹出售的商品或服務有關的重要事實。例如，電話行銷者必須明白說出打電話給對方的目的是為了推銷，並且要報出所銷售商品或服務的公司名稱。此外，電話行銷者不得透過電話糾纏消費者，也不得在當地時間上午8點之前和晚間9點以後打電話。最後，規定還禁止電話行銷人員從消費者的支票帳戶中取款，除非能證明得到了許可。

聯邦貿易委員會有權執行這些規定，並得以對違法者科以罰款，一起違禁行為的最高罰款額為一萬美元。州執法機關可對越過州界活動的電話行銷者提出公訴，並要求聯邦法院作出在全國有約束力的禁令。消費者個人也可提起訴訟。

CRIME 犯罪

1996年美國犯罪率繼續下降。然而，犯罪問題仍然是政治層面中——特別是總統競選運動——的重要問題。

政治 共和黨提名總統候選人杜爾(Robert Dole)在競選運動中對犯罪問題大做文章，指責現任總統柯林頓及其政府應對青少年吸毒的上升趨勢負擔責任。杜爾許諾，如果當選將使青少年吸毒人數減少一半；共和黨人還攻擊柯林頓總統容忍白宮助手吸毒。但是柯林頓總統竭力迴避這場爭論。他指責國會中的共和黨人削減反毒品走私的經費時，還積極鼓吹他的政治對手所贊成的許多防止犯罪的建議。柯林頓簽署批准擴大聯邦死刑的使用範圍和限制死囚上訴；他還表示支持增建新監獄、對青少年實行宵禁，以及在街頭增設巡邏警察。

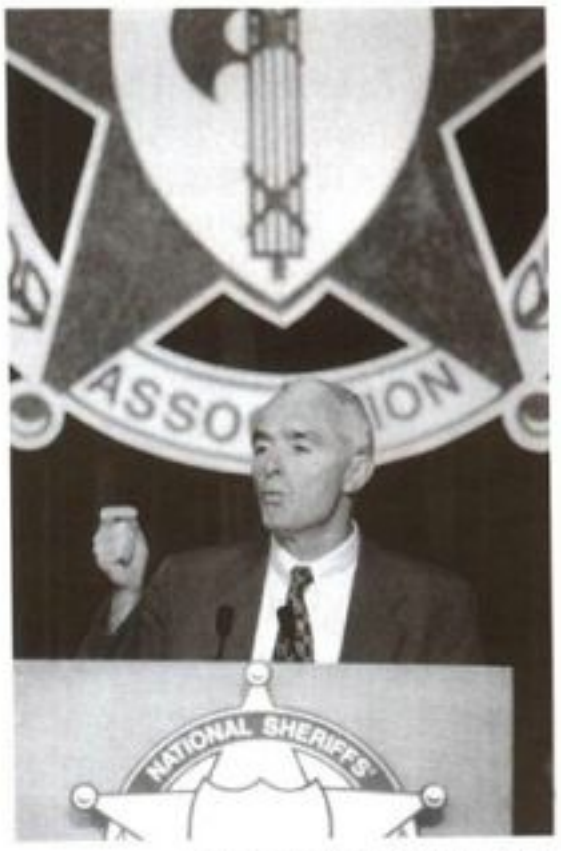
在美國國會通過並經總統簽署批准的法案，將對越過州界騷擾或傷害其目標的施暴者繩之以法。這一措施堵塞了1994年全面防治犯罪法中的漏洞，因為該法只包括由目前或以前的配偶或親密伙伴的越州施暴行為。根據這項新的聯邦法，犯有騷擾罪的人將判五年徒刑、殺死被害人的人將判無期徒刑。取締氟硝安定劑(Rohypnol)和其它所謂的「約會強姦」藥的法律也被批准實施。利用麻醉劑使受害人致殘的強姦犯將另加20年徒刑。

越來越多的州實施對性犯罪者繩之以法的法律。許多州實施各種各樣的法律，要求從監獄裡釋放出來的性犯罪者到執法機關登記。加州成為全國第一個對屢次玩弄兒童的性騷擾者強制實施「化學閹割」的州。該州的法律規定，凡是對少年進行兩次性襲擊的犯罪者都要注射一種降低其性欲的藥物，除非犯罪者同意接受外科閹割——費用由政府支付。

犯罪率 根據聯邦調查局公布的統一犯罪報告，1995年繼續幾年前已經開始出現的那種趨向，美國的暴力犯罪率下降4%，全面犯罪率下降2%。該報告還表明，1995年全國的謀殺犯罪率下降7%。

司法部根據對受害者的訪問寫成的一項報告——全國犯罪受害調查，也說明犯罪率下降了。該報告發現，1995年發生了大約990萬起暴力案件，比1994年減少100萬起。這項調查報告還發現，強姦案下降18%，搶劫案下降14%，攻擊案下降8%，攻擊致傷案下降24%，而偷錢包和扒手案下降18%。跟財產有關的罪案數目下降5.6%，入室盜竊和偷汽車的犯罪率下降6.5%。

© Alice Wheeler



© John Gress/AP/Wide World Photos

退休將軍麥卡弗里（Barry McCaffrey）（見右圖）接任全國藥物控制政策辦公室主任，青少年吸毒日趨嚴重的問題已成為他的困擾。

犯罪學家把犯罪率下降歸結於諸多因素。有些專家認為經濟增長是犯罪率下降的主要原因，另外一些專家則認為犯罪率下降的主要原因是從人口統計學上來看，男性青少年 — 最容易發生暴力犯罪的群體 — 的人數減少了。許多專家警告說，下一個十年青少年人數增加，犯罪率很可能會上升。為了弄清楚成年人中殺人案下降的原因，一些專家發現一個異乎尋常的因素，那就是酒吧間的吵架事件大大減少了。

司法部的一項報告發現，1995年青少年犯罪率略有下降，這是在將近十年來的第一次。根據地方警局向聯邦調查局報告的數字，10到17歲青少年因殺人而遭逮捕率從1993年的高峰下降了23%。

一些專家認為，越來越多地區實施青少年宵禁有助於青少年犯罪率的下降。全國成千上萬社區已經實行宵禁，儘管鼓吹思想和行動自由的民權人士批評這種宵禁，認為違反憲法賦予青少年的權利。在美國200個最大的城市中，至少有150個城市已經實施宵禁，其中包括自1990年以來即已執實行宵禁的城市。在一個有關的行動中，許多州和城市已實施新的法律，規定父母應對自己孩子的不良行為負責。州立法機關全國會議在1996年報告說，大約有一半的州在過去三年中通過這種法律。只是1995年，至少有10個州立法要對少年犯的父母罰款，有時還要判刑。

在美國國會，有人提出了廢除要求各州在監獄中把青少年和成年人分開監禁的聯邦訓令。這種聯邦規定是在1974年通過，目的是防止被關押的青少年受到虐待。然而，主張通過廢除這種聯邦規定的議員說，由於青少年囚犯的暴力行為日益增加，廢除這種項聯邦規定是合理的。在全國各地，允許或要求對犯有三次暴力罪行的重罪犯判處無期徒刑的所謂「三振出局」的法律仍然是有爭議的。一個批評嚴懲的團體彙編的一項研究報告說，聯邦政府和自1993年通過這類法律的22個州中的大部分都很少使用這些法律。加州是個例外，該研究報告估計，在加州，在五年中根據這種法律判決的15,000名犯人需要45億美元監獄建造費。

司法部的一項調查使人們注意到對付犯罪的巨額費用。該報告發現，犯罪使美國人每年至少花費4,500億美元。這筆費用包括法律費用、損失的工時以及警方工作的費用(但是不包括管理監獄的費用)。

重大刑案　幾年來比較引人注目的罪案之一在加州聖荷西的一間法院裡達到戲劇性的高潮，法官由於戴維斯(Richard Allen Davis)在1993年綁架和殺害克拉斯(Polly Klaas)而判處戴維斯死刑。戴維斯在加州佩塔盧馬女方住所舉行的睡衣晚會上，綁架並殺害了這位12歲的少女。

同樣引人注目的是，洛杉磯法院重新審理門奈德斯兄弟萊爾和艾利克(Lyle and Erik Menendez)在1989年殺害他們富有的雙親一案，並作出判決。韋斯伯格(Stanley Weisberg)法官根據陪審團的建議，判處門奈德斯兄弟終身監禁，不得假釋。韋斯伯格說，他認為兩位被告是有預謀地蓄意謀殺其雙親。在1994年第一次審訊——那次審訊因陪審團意見不一致而暫告中止，門奈德斯兄弟申辯他們是在遭受多年虐待之後迫於自衛才殺害了雙親。

杜邦公司57歲的繼承人約翰·杜邦(John E. du Pont)被判不適合因殺害世界級摔角員舒爾茨(David Schultz)而在賓州受審。法官把杜邦安置放在一家精神病醫院接受評估和治療。前奧林匹克冠軍舒爾茨是於1996年1月在賓州牛頓廣場這位億萬富翁的莊園中被槍殺。

在另一個考慮精神狀況是否適合接受審判的案子中,一位聯邦法官裁決著名黑幫頭目吉甘特(Vincent Gigante)

能夠接受審判,他被起訴犯有殺人和詐騙罪。這位法官說,吉甘特假裝有精神病以逃避起訴。吉甘特因穿著睡衣在紐約市他居住的那個社區走來走去而聞名,他在法庭上顯得軟弱無力並且語無倫次。

比查德(Mark Bechard)被控潛入緬因州沃特維爾一家小修道院,毆打並用刀殺死兩名年老的修女——卡多佐(Edna Mary Cardozo)院長和福廷(Marie Julien Fortin)修女。比查德有精神病史,他接受該州精神病醫療部門的監護。一位法官裁決,他由於患精神病而不須負刑事責任。

富爾曼(Mark Fuhrman)因為在審訊辛普森(O. J. Simpson)的法庭上否認辛普森在過去十年中使用過種族詆毀的髒話而被控犯有偽證罪,他對被控的偽證罪申明不抗辯。這位前洛杉磯警方偵探被判罰款200美元和三年緩刑。在1995年被判謀殺罪不成立的辛普森繼續接受有關民事指控的審訊。他前妻妮可(Nicole Brown Simpson)及其男友高德曼(Ronald Goldman)的家人就兩位被害人的死提出起訴。

聯邦官員在10月逮捕七名嫌疑犯,據認為他們參與了在西維吉尼亞幾個政府機構所在地——其中包括首府查爾斯頓——安置炸彈的陰謀活動。據說這七個人都屬於一個準軍事組織。

在紐約市,一名承認充當毒品傳送人的婦女被判有罪,這個案子使聯邦法官遭到嚴厲的批評,認為他們對罪犯太手軟。警方在貝利斯(Carol Bayless)租用的汽車行李箱中發現34公斤柯卡因和2公斤海洛因。法官貝爾(Harold Baer,JR.)認為證據不能成立,並說警方沒有充足的理由搜查她的汽車。柯林頓政府說貝爾的判決是個錯誤,杜爾和其他政界要人要求彈劾該法官。貝爾改變決定並承認證據成立,但是仍堅持說他這樣做並非屈服於政治壓力。

在另一起跟政治有關的案子中,柯林頓總統以前的生意上的合夥人麥克杜格(Susan McDougal)由於跟所謂的白水房地產貸款詐騙案有關,而在阿肯色州小岩城被判兩年徒刑。在同一案子中,阿肯色州州長塔克(Jim Guy Tucker)被判刑18個月然後緩刑30個月。麥克杜格的丈夫詹姆斯(James)也被證明有罪並面臨判刑,但據說他跟檢察官很合作。

前聯邦眾議員塔克(Walter R. Tucker 3d)(加州民主黨人)因敲詐勒索和所得稅舞弊而在洛杉磯被判27個月徒刑。塔克聲稱,設法把黑人官員投入監獄的檢察官是拿他開刀。他被控在1992年當選為國會議員以前擔任加州康普頓市長期間採取的行動是敲詐勒索。

也是在洛杉磯,調查人員的結論是,菸草公司女繼承人桃麗絲·杜克(Doris Duke)被謀殺的證據不足。她是於1993年80歲高齡時在中風幾個月後死於其比佛利山莊的家中。一名護士控告杜克的一位男管家和一位醫生用止痛片殺害了這位女繼承人。

DNA測驗證明托尼(Steven Toney)不可能強姦他被指控襲擊的一名21歲婦女,他在密蘇里一座監獄中監禁了13年之後終於無罪獲釋。DNA測試是在托尼入獄五年後才開發出來的。

32歲的麥奎(Larry Don McQuay)據說曾猥褻過幾十名兒童,他在4月從德州監獄中放出來時要求進行外科閹割。1996年末,他又因1989年犯下的另一起案子被起訴。

紐約市一個陪審團判給1984年在地鐵列車上被戈茨(Bernhard Goetz)槍擊而癱瘓的黑人青年卡韋(Darrell Cabey)4,300萬美元的賠償。該陪審團一致裁決,這名白人槍手舉止魯莽、無緣無故地開槍打傷當時只有十幾歲的卡韋和另外三名青年。但是,卡韋得到賠償的可能性微乎其微,因為戈茨是一名電器匠,並沒有錢。

格林(Daniel Green)和德梅里(Larry Demery)因殺害籃球明星邁可·喬丹(Michael Jordan)的父親詹姆斯·喬丹(James Jordan)而受審並被判無期徒刑。老喬丹是1993年在北卡羅來納州一條公路上坐在自己的汽車裡打瞌睡時被開槍打死的。

一名游泳池機修工及其雇主被指控應對前網球明星格洛萊蒂斯(Vitas Gerulaitis)一氧化碳中毒身亡負責,他們被判無罪。1994年9月格洛萊蒂斯在紐約州長島南安普敦一位朋友的小別墅中睡覺時身亡。機修工托畢(Bartholomew Torpey)被控沒有閱讀游泳池加熱器的安裝說明書而犯有玩忽職守罪,法院判決此項罪名不能成立。他所服務的公司未因疏忽殺人而被判刑。

說唱明星兼演員沙庫爾(Tupac Shakur)在看完一場拳擊比賽後被一輛過路汽車內的人開槍打傷,終因槍傷不治而死在內華達州拉斯維加斯,年僅25歲。沙庫爾曾於1994年在紐約一

1995年,零售商因顧客順手牽羊和內部雇員盜竊而損失300億美元左右。結果,日益先進的電子監視系統——包括那些監視倉庫的電子監視系統——的銷售額大大增長。

©Chick Harrity, "U.S. News & World Report"

座錄音製作室外一次搶劫案的交戰中被子彈擊中。

在德州一起把兩所美國軍校攪得不安的案子中，兩名青少年被控犯有謀殺罪。美國空軍學院的格雷厄姆(David Christopher Graham)和美國海軍學院的薩莫拉(Diane Zamora)，被控在一次殘暴的攻擊中殺害格雷厄姆以前的女朋友瓊斯(Adrian Jones)。

CUBA 古巴

1996年，古巴的注意力主要集中於兩個互相關聯的重大問題上，即經濟問題和與美國的關係。古巴嚴重衰退的經濟在繼續復甦中，不過，復甦的進展是緩慢的。有兩個因素使古巴經濟復甦的速度減慢，一個是美國所採取的新的且更加嚴厲的反古巴立法，另一個是10月橫掃古巴中部的破壞性極大的利拉颶風。

卡斯楚(Fidel Castro)總統的政府像過去一樣牢牢控制著政權。效率極高的安全機構輕而易舉地遏制了國內微弱的反抗力量。但是有跡象顯示，8月時即年滿70的卡斯楚總統正在準備逐步轉移政權。他讓更年輕的人管理政府的日常事務，而他自己則比過去花更多的時間到國外旅遊。在國外，他作為一個雖然並不完全圓融、但卻上了年紀的政治家而受到彬彬有禮的接待。他在古巴當了37年的「最高領導人」，是世界上任職時間最長的國家元首之一。

與美國的關係 古巴和美國的關係本來就已經很緊張，但是2月24日古巴空軍噴氣式飛機擊落兩架小型民用飛機，使機上的乘務人員 — 反卡斯楚組織「兄弟救援會」的四位成員死於非命，使彼此關係更為箭拔弩張。這個事件發生在古巴附近的國際海域。在此以前，這個組織以邁阿密為基地，曾多次派遣飛機侵入古巴領空，向哈瓦那散發反卡斯楚傳單。在以邁阿密為基地的反卡斯楚流亡分子組織的壓力下，美國總統柯林頓(Bill Clinton)進行了報復，同意美國國會通過的新的、強硬的反古巴立法，而他本來是表示反對的。他於3月12日在這個法律上簽字。這個法律叫作赫爾姆斯-伯頓法，它是根據提出這個法案的兩位共和黨參議員赫爾姆斯(Jesse Helms)和眾議員伯頓(Dan Burton)的名字命名的。此法使美國對古巴實行34年之久的禁運永久化；過去，這種禁運每年都必須加以重申。此法使美國公民，包括在1959年已經加入美國國籍的古巴流亡者，有權對那些在古巴做生意、從被卡斯楚政府無償占有價值5萬美元以上的財產中「獲取好處」的非美國公司進行控告。

赫爾姆斯-伯頓法懲罰那些在古巴做生意的外國公司，對那些從被沒收的古巴財產牟利和做這方面生意的外國商人及其家屬和股東拒發美國簽證。此法於8月1日生效，它還授權美國總統可以把其中的一些規定在一個時期內暫停六個月以下，如果這個行動符合國家利益的話。有兩個公司幾乎是立即就受到懲罰，一個是墨西哥的多莫斯(Grupo Domos)電信公司，另一個是加拿大的謝里特國際(Sherritt Interational)礦業公司。柯林頓總統一方面讓這個法生效，另一方面暫停執行關於控告外國公司的條款，至少推遲到1997年1月。但是，多莫斯公司聲稱它將繼續使古巴的電話系統升級換代。另一家加拿大公司 — 威爾頓房地產公司簽署了一項關於在古巴興建11家飯店的協定。

雖然可能在美國打官司的前景使一部分非美國公司不敢對古巴進行投資或擴大它們在那裡的投資規模，但是，赫爾姆斯-伯頓法在國外激起幾乎是一致的強烈反對，甚至在華盛頓的傳統盟國中間也是為此。美國遭到了驚人的失敗：美洲國家組織批評此法違反國際法。墨西哥和加拿大通過了報復性立法。

10月，15國歐洲聯盟一致通過一項立法，讓有關公司對美國法庭估計的由於在古巴做生意而造成的損失作出賠償一事進行反控告。歐洲聯盟還在新的世界貿易法庭對赫爾姆法-伯頓法提出異議。這個法庭是由世界貿易組織創建的，目的是在它的成員中間提倡公平貿易做法，而美國也是它的成員之一。所有這些行動發生在美國商務部負責國際貿易的副部長艾曾斯塔特(Stuart E. Eizenstat)訪問歐洲和拉丁美洲之後；他此行的目的原本是要平息這些地區對這個法律的忿怒情緒，但是沒有成功。

10月稍晚些時候，梵蒂岡第一次公開譴責這個法律。這個批評表明古巴和羅馬教廷之間的關係顯著好轉。11月中旬，卡斯楚總統和若望．保祿二世教宗在梵蒂岡非正式會晤35分鐘。會晤時，教宗接受了卡斯楚請他訪問古巴的邀請，他在1997年中訪問的可能性最大。反共的教宗和這位受過天主教教育的古巴馬克思主義者的會晤看來是成功的。這兩位七十多歲的老人有一種強烈的歷史感。他們都認為，教廷對古巴的訪問有助於他們的長遠目標。對卡斯楚來說，教宗訪問哈瓦那，將使他的政府具有普遍的合法性。而教宗的想法是，哈瓦那對教會敞開大門，將使教會可以在重新塑造後卡斯楚的古巴社會方面發揮強有力的作用。

在聯合國，美國本來想取得國際上的支持，共同強烈譴責古巴擊落飛機

古巴．要覽

正式國名：古巴共和國
地理位置：加勒比地區
面積：110,860平方公里
人口：11,000,000(1996)
主要城市(1993年12月31日)：首都哈瓦那，人口2,175,995；聖地牙哥440,084；卡馬圭293,961；奧爾金242,085。
政府：國家元首(兼行政首長)——總統卡斯楚(1976年12月依新憲法就任)；立法機構(一院制)——全國人民力量會議。
貨幣單位：披索(1.0披索=1美元，非市場機能匯率，1996年6月)。
國內生產毛額：14,000,000,000美元(購買力平價)(1994)。
對外貿易：進口1,700,000,000美元；出口1,600,000,000美元(1994)。

一事，然而未能成功，只好在7月同意一項措詞溫和的決議；這項決議對這個行動表示遺憾，同時要求各國不要讓民用飛機違反國際法。後面這個條款正是古巴所追求的。

經濟和政治 哈瓦那說，古巴從糖和鎳的生產以及旅遊業獲得的利潤增加了。它在1996年中預測的年增長率為5.5%。古巴聲稱，1996年糖產量為445萬噸，比1995年增加110萬噸。糖是古巴出口的主要經濟作物。1美元的價值從22個古巴比索下降到19比索；這是古巴經濟復甦的一個跡象，也表明旅遊者在古巴花費的強勢通貨增多了，以及流亡者匯入古巴的美元增加了。但是，古巴官員承認，其經濟仍然被各種匱乏、失業和就業不足現象所困擾。利拉颶風給農業、住房和一些工業設施造成的破壞，使這些問題以及其他一些問題更加嚴重。

由於美國對古巴採取更加強硬的政策，致使古巴經濟自由化的進程緩慢下來。卡斯楚政權實行的嚴格的政治管制並沒有放鬆。強硬的意識形態派又開始宣傳經濟上和政治上的社會主義正統思想。這種論調到1995年本來已經減弱。但是，卡斯楚政權中的許多比較年輕、比較開明的領導人和古巴的知識分子公然藐視強硬派，指責他們「心胸偏狹」，因而到年底的時候，意識形態方面呈僵持不下之勢。正如卡斯楚8月在哈瓦那接受哥倫比亞廣播公司記者採訪所說的那樣，他正在把更多的政府決策權交給一批年輕的官員，他們之中大部分都是「開明派」。

維斯科 8月，古巴法庭判處美國的一個逃亡商人維斯科(Robert L. Vesco)13年徒刑。他於一九七〇年代初逃離美國，在哈瓦那居住了十年以上。他的罪名是欺騙古巴衛生部和其他投資者，企圖生產和銷售一種未經證實的治療癌症和關節炎的藥。

這個案子牽涉的還有已故總統尼克森的侄子小尼克森(Donald Nixon,Jr.)他在審判中作證，但並沒有被指控參與這項欺騙活動。

CYPRUS 賽普勒斯

1996年是賽普勒斯成為一個分立的海島共和國的第22個年頭，這是土耳其在1974年入侵的結果。土耳其在入侵後占領了該島北部大約40%的領土。英國根據1960年使賽普勒斯成為一個獨立共和國的條款，在南部保留了兩個重要的主權軍事基地——一個在阿克羅蒂里(Akrotiri)，另一個在澤凱利亞(Dhekelia)，共占地約160平方公里。該島北部和南部被一條「綠線」分開，由聯合國維持和平部隊管轄。

該島的敵意 1983年，土耳其所占領的北部土地宣布成為北賽普勒斯土耳其共和國，由土耳其裔賽普勒斯人丹克塔什(Rauf Denktash)任總統。然而，這個實體只得到了土耳其的承認，在賽普勒斯其餘部分，國際上承認的賽普勒斯共和國政府由希臘裔賽普勒斯人克萊利迪斯(Glafkos Clerides)領導，22年來，為了使希臘裔賽普勒斯人和土耳其裔賽普勒斯人和解所作的一切努力都宣告失敗了。在1974年入侵期間，約有20萬希臘裔賽普勒斯人逃到了南部。自從那時起，土耳其在北部領土保留著強大的軍事力量，並使大陸的土耳其人遷移到該島，以加強那裡的土耳其種族的結構。

許多國家和組織，特別是美國、聯合國和英國，繼續為使兩個種族和解而努力。在參與這些努力的人中，有美國常駐聯合國代表歐布萊特(Madeleine Albright)。她在7月訪問了尼古西亞(Nicosia)、雅典和安卡拉。6月間，克萊利迪斯總統在華盛頓會見了柯林頓總統。

8月間，該島的問題變得更加激烈起來。歐洲機車騎士聯合會計劃在綠線邊界上舉行和平示威。儘管克萊利迪斯總統呼籲取消這次示威，但仍然有成千上萬的希臘裔賽普勒斯人加入了機車騎士示威的行列。土耳其的非正式軍事組織「灰狼」也捲了進去，進入聯合國控制的緩衝地區的希臘裔賽普勒斯人受到了拿著棒球棍和鐵棍的土耳其人攻擊。一名希臘裔賽普勒斯人被打死。克萊利迪斯總統參加了3天後舉行的葬禮。葬禮之後，在緩衝區舉行的另一次示威期間，另外一個希臘裔賽普勒斯人在爬上飄揚著土耳其國旗的旗杆時，被一顆從土耳其那邊射來的子彈打死。接著土耳其人向人群開槍，打傷了兩名英國士兵和一些平民。克萊利迪斯提出證據說，在向旗杆開槍的人當中有丹克塔什的兩名追隨者。雖然丹克塔什拒絕承認

在以邁阿密為基地的古巴流亡飛行員組織「兄弟救援會」的兩架未攜帶武器的私人飛機，於1996年2月24日在古巴和美國之間的水域被古巴的米格噴氣式戰鬥機擊落後，大約有6萬人聚集在邁阿密的柑橘盃運動場向四位犧牲的飛行員致敬。

© Zoran Milich/Gamma-Liaison

賽普勒斯・要覽

正式國名：賽普勒斯共和國
地理位置：地中海東部
面積：9,250平方公里
人口：700,000(1996)
主要城市(1993年12月31日)：首都尼科西亞，人口186,400；利美索143,400。
政府：國家元首(兼行政首長)——總統克萊利迪斯(1993年3月1日就任)；立法機構——眾議院。
貨幣單位：賽普勒斯鎊(0.459賽普勒斯鎊=1美元，1996年8月)
國內生產毛額：7,300,000,000美元(購買力平價)(1994)。
經濟指數：消費者物價，總指數126.0；糧食127.9；工業生產103(1995, 1990=100)。
對外貿易：進口3,690,000,000美元；出口1,229,000,000美元(1995)。

應對此事負責，但是他發出了命令，逮捕那些犯有謀殺罪的人，也同時逮捕他的兩名追隨者。

土耳其外長齊萊爾(Tansu Ciller)在第二個希臘裔賽普勒斯人遭到殺害的那一天，公開強調土耳其國旗的神聖性，從而進一步煽起了希臘裔賽普勒斯人的情緒。9月間，一個土耳其士兵在靠近英國基地的崗哨上被殺，這個事件沒有得到解決，引起了土耳其裔賽普勒斯人和希臘裔賽普勒斯人的相互指責。接著在10月間，第三名希臘裔賽普勒斯人因收集蝸牛迷失了路，闖入土耳其占領的地區時被殺。再加上6月間賽普勒斯土耳其一方開槍打死了在緩衝地區的一名希臘裔賽普勒斯士兵，這5次殺人事件使得尋求可能解決該島分裂的方法變得更加複雜了。

CZECH REPUBLIC 捷克共和國

1996年，捷克的經濟持續恢復。經濟成長了5%，工業生產在這年的上半年成長了10%。10月間，通貨膨脹率為9.1%，失業率還是不到3%。外國投資也在增長，外債依然很低，出口成長了10.6%，但是進口成長了28.5%，出口成長率比進口低，使該國的貿易赤字到年中已達31億美元。捷克的領導人在8月間削減了開支以避免預算赤字，10月間，政府宣布成立一個新的委員會,以加速私有化和經濟自由化。

政治 在5月底、6月初舉行的議會選舉中，總理克勞斯(Vaclav Klaus)的中間偏右聯合政府在議會中失去了多數的優勢地位，中間偏右的公民民主黨的得票率最高獲得29.6%的選票。與克勞斯聯合執政的夥伴基督教民主聯盟和公民民主聯盟分別獲得8.1%和6.4%的選票。這3個黨加在一起共獲得99個席位——比多數所需的席位還少2席。

由吉曼(Milos Zeman)領導的社會民主黨獲得了26.4%的選票——遠遠超過了該黨在1992年獲得的6%的選票，得票率的增加使得他們有可能影響政府的組成；結果是吉曼當上了議會議長。共產黨和共和黨也在議會中獲得了席位，它們分別獲得了10.3%和8%的選票。

7月25日，克勞斯的新政府勉強度過了一次不信任投票的危機。由於選舉的結果，聯合政府中的小黨在聯合政府中得到了更多的權力，而且在政府中擔任部長的人數也增多了，它們現在已經可以否決政府的決定。結果是政府不得不同意建立地區政府——這是克勞斯總理長期以來反對採取的一個步驟。

在1995年通過了社會改革方案，按照計劃將逐漸生效的這些改革是對社會民主黨受支持率提高的因素之一。福利制度的轉變，從普及性的社會福利轉變成依需要而給予，是不受捷克公民所歡迎的。物價上漲了大約9%，食品和服務業的漲幅特別大，這種狀況與對政府的醜聞和腐敗感到憂心一樣，都減少了對執政的聯合政府的支持。

參加克勞斯總理聯合政府的政黨在11月舉行的參院選舉中獲得了勝利。聯合政府的各黨在81席中獲得了52席，反對派社會民主黨獲得25席。在參院舉行了第一次選舉後，每隔一年將選舉參院三分之一的議員。

捷克幾家銀行的破產使該國損失了4.4億美元，並導致政府任命一些特別調查人員對情況進行調查。其他有爭議的問題包括計劃削減公務員的薪水和該國的公民法。人權組織和包括美國在內的外國政府繼續批評該國的公民法。這項法律使得許多羅馬人(即吉普賽人)無法取得國籍。4月間，捷克議會修改了公民法，取消了下列規定：申請者應是斯洛伐克共和國公民和1992年12月31日以來一直在捷克共和國生活的斯洛伐克公民、在過去5年沒有犯罪記錄的人。

哈維爾(Vaclav Havel)總統在12月因肺癌而接受了手術治療。

外交事務 最高領導人仍繼續敦促北大西洋公約組織和歐洲聯盟，讓捷克共和國成為其正式會員。他們還主

捷克・要覽

正式國名：捷克共和國
地理位置：中歐東部
面積：78,703平方公里
人口：10,300,000(1996)
主要城市(1994年12月31日)：首都布拉格，人口1,213,299；布爾諾389,576；奧斯特拉瓦325,827。
政府：國家元首——總統哈維爾(1993年元旦就任)；行政首長——總理克勞斯(1992年6月任命)。立法機構——國會：參議院和眾議院。
貨幣單位：克朗(27.33克朗=1美元，1996年12月31日)
國內生產毛額：76,500,000,000美元(購買力平價)(1994)。
經濟指數：消費者物價，總指數161.7；糧食154.9(1995,1991=100)。
對外貿易：進口25,308,000,000；出口21,640,000,000(1995)。

張，俄羅斯不應對北大西洋公約組織的擴展有否決權。捷克共和國被美國國會認為與匈牙利和波蘭等國一樣都是最積極要求成為北大西洋公約組織會員國的國家。結果這3個國家都有資格接受美國6000萬美元的軍援。捷克軍隊加入了北大西洋公約組織的部隊中一起參與和平計劃。

大約有850名捷克軍人將成為國際部隊的一部分被派往波士尼亞，以替換執行部隊。柯林頓總統在10月的一次講話中提出，1999年是接納北大西洋公約組織新會員的時機，捷克官員對此表示歡迎。在4月間所進行的一次調查中，大約42%的公民支持申請加入北大西洋公約組織，成為會員國；21%的人不支持；37%的人沒有表示意見。

由於捷克批評斯洛伐克的少數民族政策，使雙方的關係變得緊張。在二次世界大戰後，被強迫驅逐的蘇台德地區(Sudetenland)德國少數民族的權利問題，使捷-德關係持續複雜化。兩國官員還在繼續努力商討解決這個問題的聯合宣言。宣言中將包括捷克對二次世界大戰後以武力驅逐300萬蘇台德德國人表示道歉；德國承諾對納粹主義的受害者進行賠償。兩國外長在12月草擬了一份宣言。該宣言將在1997年1月簽字。

DANCE　舞蹈

1996年中，雖然有多次精采的首演。然而，舞蹈界一些領袖群倫的名家謝世，卻使這一年似乎成為偉大時代的終結。美國芭蕾藝術權威柯爾斯坦(Lincoln Kirstein)的逝世，更是一個特別沈重的打擊。柯爾斯坦曾幫助巴蘭欽(George Balanchine)來到美國並共同創立了紐約市立芭蕾舞團。百老匯和好萊塢的踢躂舞明星金凱利(Gene Kelly)也在這一年去世；他在銀幕上的舞蹈表演，結合了舞蹈設計和推陳出新的攝影技巧。(參見OBITUARIES)

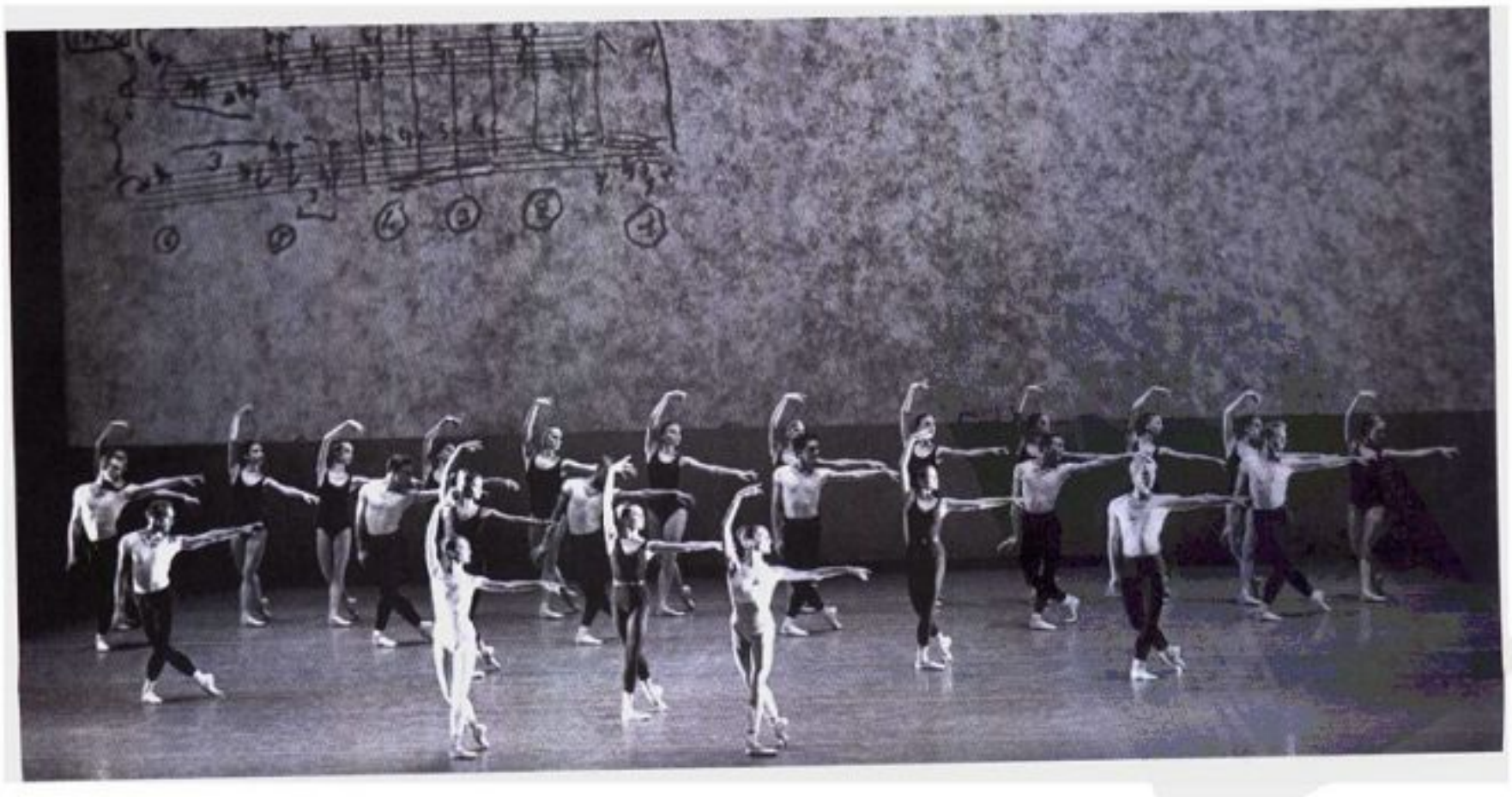
為了搶救舞蹈珍品，在舞蹈史家雷諾茲(Nancy Reynolds)督導下，喬治・巴蘭欽基金會宣布將巴蘭欽的「不傳」舞蹈作品(指不再上演或經過修改後上演的作品)拍攝成錄影帶。

芭蕾舞　紐約市立芭蕾舞團上演的節目，主要仍是巴蘭欽和羅賓斯(Jerome Robbins)的作品，並加上其他編舞家那即使不是才華洋溢，卻也值得一觀的作品。馬丁斯(Peter Martins)在《聖骨盒》中讚頌了巴蘭欽和史特拉文斯基(Igor Stravinsky)，該作品在風格上由巴蘭欽-史特拉文斯基的傑作《愛根》和《史特拉文斯基小提琴協奏曲》中獲得很多幫助；沃里能(Charles Wuorinen)作的作品則賣以史特拉文斯基未能完成的樂曲為基礎。1996年其他首演作品中有帕森(David Parson)輕靈的作品《接觸》、馬丁斯技巧嫻熟的《Tchaikovsky Pas de Quatre》、奧戴(Kevin O'Day)構造複雜的《Badchonim》和德夫(Ulysses Dove)的《薄暮》，《薄暮》是德夫去世前完成的最後作品。

為了無法邀請全額達81位舞者的大舞團前來演出的城鎮，並為了照顧舞台不大的劇院，美國芭蕾劇院巡迴演出時，只使用45名演員的演出組。該院總監麥肯齊(Kevin McKenzie)在12月宣布該院將成為位於紐華克、耗資1.8億美元的紐澤西表演藝術中心的加盟成員，該中心12月的演出節目中，包括了史蒂文生(Ben Stevenson)的《灰姑娘》和其他假日娛樂節目。1996年，該院雄心勃勃地在大都會歌劇院推出一些新節目，其中有莎普

為紀念前編舞家巴蘭欽和前作曲家史特拉文斯基，紐約市立芭蕾舞團製作馬丁斯的《聖骨盒》，於1996年1月在紐約市立林肯中心舉行全球首演。

© Paul Kolnik



(Twyla Tharp)的《地、水、火、風》，描寫從混沌到秩序形成的過程，編舞看來還不成熟。更使人感興趣的是生於捷克，現居荷蘭的編舞家基林(Jiri Kylian)的《前進的腳石》表現一個古老文明的神秘禮儀。在美國芭蕾劇院中工作26年，並以其浪漫主義風格知名的成員契爾卡斯基(Marianna Tcherkassky)，6月15日在麥克密倫(Kenneth MacMillan)的《羅密歐與茱麗葉》中飾催人淚下的茱麗葉，這是她在紐約的最後演出。

費爾德(Eliot Feld)的紐約費爾德芭蕾舞團首演節目中，既有荒唐可笑的《紙老虎》，也有歌頌對位法的舞作《贊歌》。

以芝加哥為大本營的喬佛瑞芭蕾舞團推出了《傳奇》，由團長阿賓諾(Gerald Arpino)策劃，場面宏偉，引人注意。整晚演出由多位女編舞家(海歌德Joanna Haigood、瑞恩金Ann Reinking、賽平頓Margo Sappington、道Sherry Zunker Dow和德安琪洛Ann Marie DeAngelo)編舞，配以通俗女歌手所唱的歌曲。美國評論家對該團過於注重這類壯觀場面偶爾也有微辭，但咸認為另一次名為《告示牌》的類似性質的合演，確實大幅提高了該團的票房收入。英國評論家則無如此寬容，該團在倫敦演出《告示牌》時，英國人的評論極為嚴厲。

西雅圖的太平洋西北芭蕾舞團繼續有所發展，舊金山芭蕾舞團則保持其高水準。巴黎歌劇院芭蕾舞團的紐約演出，證明此一受人推崇的團體，擁有一批訓練有素的演出人員。

俄羅斯芭蕾舞明星普利謝茨卡婭(Maya Plisetskaya)於5月10-12日在紐約市中心舉行盛大演出，慶祝70歲生日。表演者既有普利謝茨卡婭本人，又有8位美國和歐洲國家的舞蹈家。她的充沛精力不減當年，並一絲不苟地跳了福金(Michael Faokine)的《垂死的天鵝》和貝雅爾(Maurice Béjart)，向鄧肯(Isadora Duncan)致敬的《伊薩多拉》。

現代舞　1996年，現代舞團演出作品規模宏大而備受世人注意。這些演出包括坎寧安(Merce Cunningham)的《海洋》，這一舞作長達90分鐘，有大幅度的表演動作，以1996年新的林肯中心藝術節的部分節目，在紐約市林肯中心邊的一座公園空地上演出。在紐約州立劇院內演出的藝術節優秀節目有傑米遜(Judith Jamison)為艾文・艾利美國舞蹈團所作的《甜美的抒發》，和生機勃勃的里昂國家歌劇院芭蕾舞團演出的十九世紀經典作品《柯佩利亞》的新版本。有時也與芭蕾舞團合作的法國現代舞舞蹈家馬林(Maguy Marin)將古老故事《柯佩利亞》移至當代郊區重新表現，頗有想像力地使電影與人的動作相結合，來告知舞中人物魂牽夢縈的意念。

另一個被改編成現代舞的傳統芭蕾舞是伯德(David Byrd)的《哈林的胡桃鉗》，由大衛・伯德舞團在11及12月巡迴演出。舞蹈音樂用的是埃林頓(Duke Ellington)和斯特雷霍恩(Billy Strayhorn)根據柴可夫斯基音樂而改寫成的爵士樂，表現一個非裔美籍的祖母追憶她的青春年華。另一個以懷舊為主題的節目是《無聲政治》，對於時間的消逝作柔和婉轉的沈思，其音樂與編舞均出自蒙克(Meredith Monk)之手。

由於美國西部的六個演出團體和加州和德州一些地方出資贊助，包希(Pina Bausch)得以在她母國德國之外的地方創作第一個新節目——《只有你》，由其舞蹈團在西部4個城市上演。該節目和這位新表現主義編舞家的大多數作品相同，所表現的是傷心欲絕的情態，所用手法則感情與幽默兼具。

馬歇爾(Susan Marshall)執導並改編格拉斯(Philip Glass)的舞劇《調皮搗蛋的孩子們》，這是根據科克托(Jean Cocteau)的同名小說改作而來，敘述生活在幻想世界中的兩個兄妹。格拉斯稱這部舞劇為「一齣舞蹈歌唱表演」，馬歇爾則以一位歌唱家和三位舞蹈家來表現這兩個角色，藉著這些歌舞演員演出兩個角色，馬歇爾表達出角色複雜的內心糾葛。

以舞蹈來闡明歌劇內容而知名的莫里斯(Mark Morris)與韓德爾和海頓管弦樂團及合唱團合作，將格魯克(Gluck)的歌劇《奧菲歐與尤麗狄西》改編成舞劇，劇中的舞蹈動作異乎尋常的平和。

在北卡羅來納州達拉謨舉行的美國舞蹈節上，精采節目有鄧代(Mark Dendy)的《儀式》。演員人數眾多，使整個劇院成了它的神殿，門廳、過道與舞台皆為舞蹈場地，使它成為一首直接進入觀眾席且具有神奇效果、熱情洋溢的讚歌。

素來不安分的莎普組織了一個名為「莎普」的新舞蹈團，10月時在華盛頓推出三場首演：包括為聖詩配舞的《美妙的田野》、《66》(由66號公路得來的靈感)和包括為聖詩配舞的由格拉斯作的《英雄門》。對這些演出，評論毀譽互見。

音樂劇和獲獎人　音樂劇中的舞蹈，觀眾談得最多的是《來點兒吵鬧，來點兒驚慌》。(參見THEATER)

蒙克獲得斯克里普斯美國舞蹈節的終生成就獎；舞蹈節的兩位主任查理・賴因哈特(Charles L. Reinhart)和斯丹芬妮・賴因哈特(Stephanie Reinhart)被華盛頓甘迺迪中心授予舞蹈藝術顧問的榮譽頭銜。舞蹈雜誌獎獲得者為格洛弗(Savion Glover)、拉塞爾(Francia Russell)和斯托韋爾(Kent Stowell)、太平洋西北芭蕾舞團的導演們及紐約市立芭蕾舞團的波爾(Peter Boal)。日本出生的現代舞舞蹈家Eiko和Koma被授予麥克阿瑟成就獎。甘迺迪中心的榮譽獎得主之一為芭蕾舞明星陶爾契夫(Maria Tallchief)。

DENMARK　丹麥

1996年，丹麥最高法院允許從憲法角度對現有的馬斯垂克條約提出質疑，此舉給這個國家已經出現麻煩的歐洲聯盟政策製造了新的問題。就國內而言，丹麥經濟在繼續復甦，而自由黨與保守黨之間劍拔弩張的關係，使得社會黨總理拉斯穆森領導的聯合政府的執政地位，近期在議會不會受到任何威脅。

歐洲事務　1996年8月丹麥最高法院裁定，一家地方法院應當對11位丹麥人就馬斯垂克條約的合法性提出的

質疑進行審理。原告聲稱，現有的條約剝奪了丹麥的主權，因為其中含有將允許歐洲聯盟採取條約中沒有具體說明的行動的內容。這家地方法院最初曾拒絕受理此案，理由是11位原告無法證明他們作為個人的權利和利益受到了侵害。最高法院和地方法院許諾在預定於1997年舉行的歐洲聯盟政府間會議結束之前就該案作出裁決。雖然丹麥的這兩級法院預計不會推翻對條約的批准，但是此案對丹麥在歐洲聯盟的行動產生了影響。1996年10月，對歐洲聯盟就美國國會通過對古巴進行貿易制裁的赫爾姆斯-伯斯法作出的反應，丹麥並沒有給予最初的支持。

1993年，在一項協議規定允許丹麥「不參加」經濟和貨幣聯盟、西歐聯盟和歐洲聯盟公民資格的保留條件之後，丹麥人批准了馬斯垂克條約，改變了1992年的一次投票表決的結果。1996年，丹麥人對歐洲聯盟的反對情緒依然很強烈，投票結果表明，大多數丹麥人堅持認為，1993年達成的對馬斯垂克條約的保留條件不應當作出妥協。丹麥政府許諾將在參加經濟和貨幣聯盟之前舉行全民公投。

外交 丹麥支持愛沙尼亞、拉脫維亞、立陶宛成為北大西洋公約組織正式會員國，以及波羅的海沿岸三國的軍事人員與丹麥部隊一道參加北約駐波士尼亞執行部隊的願望。繼丹麥駐緬甸仰光名譽領事尼科爾斯(Leo Nichols)於1996年6月在監獄中原因不明地死亡以後，丹麥政府號召對緬甸進行經濟制裁。包括嘉士伯釀酒廠在內的一批丹麥公司停止了在緬甸的合作活動。

經濟 丹麥經濟在經歷了1996年初的疲弱無力之後，下半年出現了急劇的增長。私人消費、企業投資和建築業是推動1996年國內生產總值增長2%的三個主要因素。與此同時，失業率下降到9%以下，利率降到與德國的利率相差不到1個百分點。

如果政治因素阻礙丹麥在經濟和貨幣聯盟計劃於1999年成立的一開始即加入該聯盟，將允許丹麥享有該聯盟的實際成員資格。根據這項協議，丹麥克朗將通過一項限制漲落不穩的雙邊協定與歐洲聯盟統一的貨幣歐元建立聯係。丹麥的電信行業已經於1996年7月取消限制，比歐洲聯盟要求的時間提前了18個月。不久，法國和瑞典的公司就利用此次取消限制的時機打入了丹麥的電信市場。

丹麥・要覽

正式國名：丹麥王國
地理位置：西北歐
面積：43,070平方公里
人口：5,200,000(1995)
主要城市(1995年元旦)：首都哥本哈根，人口471,300；奧胡斯277,477；奧登色182,217。
政府：國家元首——女王瑪格麗特二世(1972年1月即位)；行政首長——總理拉斯穆森(1993年1月就任)。
立法機構：(一院制)——國會。
貨幣單位：克朗(5.9695克朗=1美元，1996年12月5日)
國內生產毛額：103,000,000,000美元(購買力平價)(1994)。
經濟指數(1995, 1990=100)：消費者物價，總指數110.3；糧食108.0；工業生產116。
對外貿易：進口43,168,000,000美元；出口48,981,000,000美元(1995)。

DOMINICAN REPUBLIC 多明尼加共和國

加勒比地區執政時間最長的鐵腕人物、多明尼加共和國總統巴拉格，1996年終於放鬆了對權力的控制。時年89歲的巴拉格儘管已經雙目失明和體弱多病，但仍舊保持著使他30年來掌握多明尼加政壇主導力量的政治敏銳性。

巴拉格的總統職位由多明尼加解放黨人、時年42歲的費南德茲接任。費南德茲在1996年6月30日舉行的決勝選舉中，以51.3%的微弱優勢擊敗了多明尼加革命黨出身的老手培尼亞。費南德茲是前總統和多明尼加解放黨導人博施的政治門徒，他出生於多明尼加共和國，但是卻在紐約長大和接受教育。新總統於8月16日與副總統米拉瓦爾一道宣誓就職。

多明尼加共和國・要覽

正式國名：多明尼加共和國
地理位置：加勒比地區
面積：48,730平方公里
人口：8,100,000(1996)
主要城市(1990)：首都聖多明哥，人口2,411,900；聖地牙哥489,500；拉維加192,300。
政府：國家元首(兼行政首長)——總統費南德茲(1996年8月16日即位)；立法機構——國會：參議院和眾議院。
貨幣單位：披索(13.956披索=1美元，1996年6月1日)
國內生產毛額：24,000,000,000美元(購買力平價)(1994)。
對外貿易：進口2,976,000,000美元；出口765,000,000美元(1995)。

在第一輪選舉中，聖多明哥前市長培尼亞獲得了46%的選票，領先於費南德茲的39%。當時在任的副總統、基督教社會改革黨人佩納多由於沒有得到巴拉格的支持，在第一輪選舉中得票最少，沒有取得進入決勝選舉的資格。

在第二輪選舉中，巴拉格與他的老對手博施結成了支持費南德茲的聯盟——稱為民族愛國陣線。巴拉格宣稱，此舉將「防止國家落入某些不是真正的多明尼加人之手」，他的這番話是影射培尼亞出生於海地移民家庭。培尼亞的支持者譴責巴拉格與博施結成的聯盟是以種族為動機，因為培尼亞是黑人。

儘管有人在競選過程中耍弄上述手腕，但是1996年的總統選舉是多明尼加共和國歷史上最乾淨、爭議最少的

© C. Douce/E. Alonso/Sygma

多明尼加強人巴拉格在1996年終於交棒，由現年42歲、在紐約長大的費南德茲律師當選總統。

選舉。兩輪選舉都是在美國、美洲國家組織、聯合國和歐洲派出的國際觀察員的監視下進行的。1996年的總統選舉與1990年和1994年的選舉大相逕庭，據認為巴拉格在上兩次選舉中採取欺騙手段戰勝了培尼亞。

問題與議程　費南德茲總統面臨的任務幾乎是難以克服的。國家立法機構的控制權仍然掌握在巴拉格所屬的基督教社會改革黨的手中。多明尼加解放黨在30個席位的參議院只有1席，在120個席位的眾議院占13席。下次議會選舉要到1998年才舉行。許多經濟和社會指標仍然不容樂觀。失業率一直徘徊在25%上下，文盲的比例接近30%。其他問題包括經常停電、許多企業停產、多明尼加披索的比價過高，以及對旅遊業和生活在國外的多明尼加人匯款的依賴。

費南德茲發誓要使公共開支合理化，把國家的建設重點從巴拉格主張的大型公共項目轉移到衛生和教育項目。1996年10月費南德茲在聯合國大會發表講話時，宣布了一項新的經濟立法改革整批計劃。同月稍晚，他開始採取措施以削減使軍隊組織肥胖的高層將領，讓這個國家70位將軍中的24人退役。

DRUGS AND ALCOHOL
毒品與酒精

對美國政府最初於1971年宣布「向毒品開戰」獲得的結果所進行的評估，在1996年的總統競選中占據了重要的位置。柯林頓政府為防止非法毒品的輸入和使用所作的努力，是共和黨總統候選人杜爾在競選期間涉及的一個重要主題。杜爾在1996年7月至11月間對總統發起猛烈批評，說柯林頓政府的反毒品政策造成了越來越多的青少年吸食大麻，且總統在這個問題上態度含糊不清，「向青少年及他們的家長發出了隨便的、放任的、不嚴格的信息」。

柯林頓總統及其支持者為政府的反毒品努力進行了辯護。他們說，1996年共和黨控制的國會未能給防止吸毒和戒毒計劃提供充分的資金支持，是造成大麻吸食量上升的一個重要因素。1996年3月，退役將軍麥克里被任命為全國毒品控制政策辦公室負責人。柯林頓總統的支持者還指出，政府提出的1997年會計年度151億美元的禁毒預算比上一年增加了9.3%，是聯邦政府歷來用於禁毒的最高數額。(國會後來批准1997財政年度用於禁毒的預算為153億美元。)

1996年，國際緝毒戰線獲得了兩項顯著的成果。1月，墨西哥當局逮捕了控制墨西哥灣古柯鹼販毒集團的頭目阿夫雷戈(Abrego)，並將其驅逐到美國。10月，阿夫雷戈被休斯敦地區法院判定犯有毒品走私和洗錢等22項罪行。公訴人聲稱，阿夫雷戈把價值10多億美元的古柯鹼和大麻運進了美國。1996年5月，美緝毒局和聯邦政府其他機構結束了一項歷時8個月的行動，逮捕了據說是哥倫比亞和墨西哥古柯鹼販毒集團成員的130餘人。儘管逮捕了上述人員且美國聯邦政府投入30億美元用以緝毒，大量的古柯鹼和大麻仍然沿著美國和墨西哥邊界運進了美國。

1996年11月，加州和亞利桑那州的選民通過投票表決的方式，贊成把提議讓愛滋病、癌症和其他慢性疾病患者使用大麻的動議合法化。支持將大麻作藥用的人，是基於患者能用大麻解除因疾病造成的疼痛或治療引起的噁心。然而，上述動議獲得通過在反毒品組織和執法官員當中引起了強烈的反應，認為上述動議的通過會造成人民對大麻的濫用，而且很有可能率先使毒品的使用合法化。麥克里指出：「正當全國在竭盡全力教育青少年不要吸食對神經有影響的毒品時，他們卻被告知大麻和其他毒品是好東西，是藥品。這種相互矛盾的信息是極為有害的。」

毒品使用趨勢　1996年美國公布的全國調查結果指出，自1992年以來青少年吸食大麻的現象持續增長。1996年8月發表的美國聯邦政府1995年全國吸毒情況的調查指出，8.2%的12歲至17歲之間的青少年說他們每個月吸食大麻，這個數目比1992年增加了一倍。密西根大學社會研究所開展的吸毒情況年度調查也指出，青少年吸食大麻的現象在1995年有了增加，這一調查結果與1996年2月所發表，由美國鏟除毒品組織委托「開展」的調查結果相吻合。研究吸毒現象的專家提出，造成青少年吸食大麻現象增加的因素有好幾個，其中包括青少年吸菸現象的增加；其他國家青少年吸毒現象增加；青少年廣泛認為大麻不像其他毒品那麼有害。

酒精　酒精是總統競選期間幾乎沒有引起人們關注的一種毒品。酗酒仍然是美國存在的最嚴重的公眾健康問題之一——對於成年人和青少年來說都是如此。據密西根大學每年展開的調查和聯邦政府展開的全國家庭情況調查顯示，青少年酗酒現象的嚴重度，使吸食大麻的現象相形見絀。密西根大學的調查指出，81%的美國中學高年級學生說，他們至少喝過一次烈性酒。聯邦政府的調查結果顯示，在承認自己1個月前喝過烈性酒的1,000萬青少年中，大約有440萬人屬於「狂飲」——即一個晚上至少喝了5杯酒。

狂飲仍然是美國大學校園裡存在的一個問題。據哈佛大學公共衛生學院開展的調查，大約44%的高等院校學生曾經有過狂飲的經歷。這個問題在

大學生聯誼會和女生聯誼會的學生中最為普遍。據哈佛大學1995年發表的對115所高等院校14,700名學生進行的調查表明，大學生聯誼會中86%的男生和女生聯誼會中80%的女生曾經有過狂飲的經歷。

美國全國公路交通安全管理局1996年7月發表的報告說，因酗酒引起的交通死亡事件故1995年上升了4%——這是10年來第一次上升。該管理局的報告說，在1995年發生的造成4.4萬人死亡的交通事故中，約有41%是由於酗酒引起的。

ECUADOR　厄瓜多

1996年，厄瓜多發生的重大事件是8月總統職務從保守黨的杜蘭移交給人民黨的布卡拉姆。

政治　從3月到8月，總統競選和大選成了主要新聞。厄瓜多保守黨鑒於杜蘭總統深遭人民的厭惡，因此沒有提出總統候選人。最受人們注意的是其他黨提出的3名候選人。在競選中一直領先的是基督教社會黨的內沃特。在1992年的總統大選中處於第二位的內沃特，提出的許多政策和在職總統的政策是相同的，但是他更願意進行修正，以保護窮人和中產階級。

在許多個月中，第二位候選人是電視界的名人埃勒斯，他受到了由不同組織組成的新國家聯盟的支持。組成新國家聯盟的有前總統博爾哈的民主左派黨、厄瓜多社會黨、幾個企業集團和一個包括厄瓜多原著民族聯合會(CONAIE)在內的原住人民運動聯盟。為了聯合這個不尋常的聯盟，埃勒斯的演講要求進行一場「種族、經濟、教育及生態革命」。埃勒斯的夫人是一位祕魯人——在一個最近與祕魯開戰的國家中，這是一個令人尷尬的局面。這一事實影響了埃勒斯的競選活動。而到5月初，他在大部分民意測驗中降到了第三位。但是，給人深刻印象的是，這個聯盟是原住民社團第一次參與全國的選舉活動——估計占選民的25%。在5月選出的代表中，有7位是原住民，而新鄉村聯盟支持厄瓜多原住民族聯合會領導人馬科斯擔任議會主席。

厄瓜多・要覽

正式國名：厄瓜多共和國
地理位置：南美洲西北部
面積：283,560平方公里
人口：11,700,000(1996)
主要城市(1995)：首都基多，人口1,401,389；瓜亞基爾1,877,031；匡卡239,896。
政府：國家元首(兼行政首長)——總統布卡蘭(1996年10月就任)。立法機構(一院制)——國會。
貨幣單位：蘇克雷(3,490.00蘇克雷=1美元，1995年12月5日浮動匯率)。
國內生產毛額：41,100,000,000美元(購買力平價)(1994)。
經濟指標：消費者物價，總指數527.1；糧食490.4(1995, 1990=100)。
對外貿易：進口4,193,000,000美元；出口4,307,000,000美元(1995)。

在5月舉行的第一輪選舉中，布卡拉姆擊敗了埃勒斯而居第二位，在7月舉行的第二輪選舉中接著又打敗了內沃特。羅爾多斯黨的候選人布卡拉姆以前擔任瓜亞基爾市市長，在1988年的大選中得票僅次於博爾哈，而居第二位。他以「瘋子」(El Loco)而著稱，他是一位難以預測的候選人，他曾經穿著蝙蝠俠的服裝出現在眾人面前、喜歡以尖刻的言詞嘲弄對手，並且在演說中突然唱起歌來。他的言論使富人和窮人相鬥，因此使他在第二輪競選中，在貧窮的高地印第安人中占了優勢。

在布卡拉姆宣誓就職後，由於他的內閣中包括前杜蘭政府的幾名留任官員，因此使得他向窮人所作的許諾逐漸顯出值得懷疑的一面。他還任命了億萬富翁、香蕉大王諾沃阿擔任貨幣委員會主席，並邀請阿根廷、玻利維亞和智利正統的經濟改革建築師在總體經濟規劃方面擔任顧問。由於他維持消費補助，並暢談重新安排償還外債的日期，因此企業領導人說，他的政策是不連貫的。儘管有這樣的指責，大多數厄瓜多人在年底仍然贊同他的工作表現。

其他消息　在大選之前，內外交困的杜蘭政府在2月不得不處理一起罷工。這場罷工動員了數以萬計的公務員對低工資提出抗議，在總統批准將工人的薪資增加35%之前，幾乎使政府陷於癱瘓。3月底，已經十分貧窮的南方的科托帕希省和通古拉瓦省發生了一場震級為5.8級的地震。據報導，至少造成19人死亡，該地區的建築有70%被毀。6月，112個原住民社團在紐約法庭對德士古石油公司提出訴訟，要求對於該公司在亞馬孫地區進行石油生產期間造成的環境損害賠償800萬美元。但是這場訴訟在厄瓜多政府拒絕支持在外國法庭提出後陷於停頓。

EDUCATION　教育

1996年，公共教育邁上舞台中心。這個問題激發了企業界領導人採取行動的積極性，引起政治領導人之間產生相當大的分歧，並且使校方領導人和立志教育改革的人都開始注意此一問題。

入學人數越來越多，學校設施不全

教育積極化的一個主要原因是由於下面這些不容置疑的數據——入學人數逐漸增多，而學校設施卻逐漸破損，並且設施不全。1996年秋季，入學人數創下記錄——有5,170萬兒童進入K-12國民教育公立學校和私立學校的各個年級。這是二次世界大戰結束後、一九七〇年代中期出現入學高峰的20多年後出現的「生育高峰反應」。美國教育部估計，入學人數將繼續增長，學員人數在2006年之前將達到5,406萬。

而在不到10年前，美國人口普查局曾預言入學人數的增長速度將放慢。人口普查局與教育部這兩個相互矛盾的預言反映出一些出人意料的人口統計數據。生育年齡較晚的婦女、一些少數民族和移民家庭之間的生育率較

高。美國教育部估計，在10年之內，美國將需要增加6,000所學校和19萬名教師。增長率還不均衡。在佛羅里達州、德州和加州，入學人數增長迅速，但是其他各州城區和局部地區的人口增長面臨差不多的問題。例如，在內華達州的克拉克郡(其中包括拉斯維加斯)，10年來入學人數增加一倍，達到17.9萬名；1996年秋季又有1萬名學生註冊登記，1997年秋季估計又會增加1萬名學生。紐約市在1996-1997學年開始時，教室空間不夠容納9萬名學生。加州校區必須力爭建造高達2萬間的新校舍，以便有資格獲得該州撥的額外經費，因為這筆撥款的附加條件是學校裡K-3(低年級)教室容納的學生不得超過20名。

與此同時，公立學校負責人意識到，他們需要為新校舍的大幅度增長作打算。全國上下對現有學校設施進行的調查研究暴露出的問題相當嚴重。美國總審計局在伊利諾州民主黨聯邦參議員莫斯利-布朗的要求下，對美國學校設施進行了調查和實地考查，並在1995年至1996年發表了一系列報告。最後一篇報告列舉了各州有關學校設施不足的數據。

總審計局估計，修理或者改善這些設施將耗資1,120億美元。在加州，87%的學校報告必須大事修理或者改善它們的設施。在紐約州，這個數字是90%。在哥倫比亞特區，一個聯邦法官由於不安全因素而延遲了好幾所學校的開學。

城市問題　入學人數增加和設施條件差加劇了美國一些城區已經感受到的危機。全國教育統計中心的一篇報告稱，城市學生面臨的障礙只是因為他們身處在貧窮和不安全環境因素高度集中的城區學校。當這些障礙是由貧窮因素造成的時候，城區學生在學業方面表現欠佳，有較多的行為問題。他們較不可能按時完成高中學業。在日後的生活中，比起其他非城區同齡人，他們的貧窮率和失業率皆較高。

城區學校的改革毫無建樹和財政管理不善使決策者們產生前所未有的擔憂。好幾次，這種擔憂曾引起重大管理改革。在芝加哥(該市市長利用四年緊急權力控制著學校)，各所學校校長和學校董事會董事對100多所的學校進行學術測驗，然後給這些學校一年的時間進行改革，否則就得關門。紐約市負責高等教育的克羅對他管轄區內一些一直未見起色的學校採取了同樣的做法。馬里蘭州教委會討論了接管巴爾的摩校區的可能性，哥倫比亞特區財政管理董事會也曾考慮採取類似的行動。在一次有關教育問題的會議上，全國各地市長在發表的一項聲明中，表示願意由他們的辦公室接管學校系統。俄亥俄州也實行了這種法律，讓克利夫蘭市市長管理學校系統。

在一些城區，改革措施正開始顯現出積極的成果。費城教育廳長、該市大刀闊斧改革的設計師霍恩貝克在教師聯合會的反對聲中和法院訴訟中強硬堅持，終於在改革方面取得進展，如成立學校組織和更加側重於以提高標準為基礎的改革。聖地牙哥頗具有改革意識的前教育廳長佩贊特接管了波士頓的學校。紐約市聞名全國的學校改革家、中央公園東區中學前校長邁耶在職30年後卸任，在波士頓開辦了一所新的公立學校。

以提高標準為基礎的改革　有史以來第二次美國各州州長出席了全國教育高峰會議。這次會議是由全國州長聯合會主席、威斯康辛州共和黨州長湯普森和美國國際商用機器公司董事長格斯特納組成。第一次高峰會議是布希總統和全國州長在1989年呼籲召開，當時規定在2000年之前實現6個全國目標(國會把要達到的目標數增加到8個)。1996年州長和企業領導人高峰會議，意味著重新把注意力集中在以提高學生素質為基礎的改革上面，同時更有效利用在學校中使用的技術設備。

1996年高峰會議保證要成立一個機構來取代原先的全國教育標準提高委員會。根據在2000年以前要實現的目標，這個委員會要樹立各州和各區自願使用的標準和評估準則。這個委員會成為對2000年目標持反對意見的保守人士攻擊的對象，後來為國會所取

© Lynn R. Johnson/"Salt Lake Tribune"/AP/Wide World Photos

有越來越多的公立學校贊同採用學校制服，希望穿著制服可以加強紀律並減少暴力。

締。1996年，高峰會議聲明保證成立一個新的自願性質的標準和評估交流中心，並且為這項新舉措籌集了大約500萬美元。將在華盛頓特區成立一個辦事處。企業界領導人也不甘示弱。商業圓桌會、全國企業聯盟和美國商會發表了一項聯合聲明，聲稱支持制訂標準和敦促其成員把重點放在高中學生成績報告單上面。

在其他方面，以提高標準為基礎的改革似乎已建立了一個牢固的根據地。除了維吉尼亞州以外，其他各州已同意接受為實現2000年目標下撥的經費，用來幫助提高高水平的標準(三個州拒絕接受這筆經費，但是允許當地校區直接申請這筆經費)。對2000年目標經費的使用情況進行的初步調查發現，這筆經費絕大部分是用在圍繞新標準提高職業教育和更有效利用教室中的技術與設備上。

根據教師聯合會的年度回顧報告，48個州正在提高標準。不過，這份報告只考慮已經完成或者正在制訂它認為是嚴格標準的其中15個州。它的規定往往是排斥性的。其他專家強調，教師們有必要通過集中評估學生表現來使用這些標準。這就是教育基金會、實施K－16(直升大學)改革的6個區，以及小學聯盟和克拉克基金會的城區中學改革網絡所採取的態度。

特許學校

好幾年前在美國明尼蘇達州開始創辦的特許學校，是1996年學校改革中最熱門的話題。在1996至1997學年度開始之際，8萬多名兒童在400多所特許學校登記入學。有13個州開設了這種學校，而25個州和哥倫比亞特區已同意創辦這種學校。

從理論上來說，特許學校是由公眾提供經費的自治學校，由州、區或者持有證書的機構給予特權。這些特權規定在一個時段（通常是三到五年）之內取得某種成就。根據這項立法，教師、家長、社區組織或者外界組織都可以申請這種特權。

人們和各組織之所以開辦公立學校體系以外的學校，主要是因為對公立學校教育感到失望，或者是因為醉心於一種特別的哲學或者觀點。一些改革家甚至賦予特許主張更大的意義，認為這是各州為了讓社區內一個以上的組織開辦學校所採取的一個辦法。特許學校還適應這樣一個改革趨勢，即把各州政策與地方學校而不是各區聯繫起來，並且給予個別學校更大的自治。

爭議　特許學校的主張從一開始就引起爭議。持反對意見的人提到，人們擔心公眾基金會被用來支持社會上不健康的環境，或者有可能把學生按照種族進行劃分。一些持批評態度的人認為，特許學校是朝憑證制發展的變革的一部分。教師聯合會尤其擔心這種特許學校對合約產生影響。大多數特許學校立法允許學校可以不與教師聯合會簽訂合約，但得保留有關安全和民權的管理條例。

這些爭議導致特許學校出現兩種局面。在反對意見強烈的地方，特許法以「疲弱」而告終——這就是說，它們有了相當多的限制。「強勢」的立法則可以提供較大的自治。美國州教育委員會有關州特許學校立法的回顧發現，大多數較新的法律比以前的法律強勢。這是因為對這項立法表示支持的人作出的讓步較少，並且立法者更加知道如何提供自治。例如，前不久的議案考慮較多的往往是地方開辦特許學校的人，而不是校區，並且把在申請校區遭拒絕時可以提出上訴的程序包括在內。

最初的結果和障礙　有關特許學校的調查暴露出一些令人始料未及的結果。特許學校並沒有從一般學校中「挑選」條件較好的學生，而是對數目不成比例的少數學生有利。美國州教育委員會另外一項調查結果表明，特許學校有一半是為了向「處境困難」的學生提供幫助。

哈得孫研究所的一項調查結果指示，特許學校或是高度傳統型，或是高度開放型，很少是二者兼有的。在接受調查的特許學校中，沒有一所「看起來是超出……傳統的教育思想和實踐的範圍之外」。它們的教職員工也不是較不稱職的教師。儘管許多特許學校支付教師的工資低於社會上一般學校的工資水準，但是大多數教師是合格的，還有許多教師正申請加入特許學校。

不過，特許學校的確面臨許多障礙。除了自治問題之外，沒有獲得校舍的特許學校可以在臨時環境中運作。由於有人認為特許學校向每個學生徵收的學費與一般學校無二致，地方校區通常可以縮減經費用，使開辦特許學校的費用減少20%。財政問題使得各州在好幾種情況下進行干預。

許多特許學校在成績責任制方面與所在州產生很大的分歧。傳統的測驗項目與特許學校的價值觀念不符，然而它們所得到的特許權又要求它們拿出成績來。這項運動歷時太短，以至無法拿出有關學生成績的可信數據。但是在1997財政年度撥給特許學校5,300萬美元的美國教育部，對特許學校學術方面的成績進行了調查研究。

特許學校運動既可以說是無法預測的，也可以說是蓬勃發展的。令底特律教育家們惱火的是，底特律城郊校區已開辦一所特許學校來招收市中心的輟學者，以期靠此大撈一筆。常常對特許學校提出批評的全國教育協會自己卻倡議，由教師開辦特許學校，每六個州開辦一所。

© Tribune Media Services, Inc. Reprinted with permission.

發展新的評估體系的州越來越少，但是大多數州正開發另外的評估來取而代之。這種體系要求學生展示他們如何利用他們所學到的知識。1996年，向全球標準靠攏的以研究為基礎的新標準評估體系進行了第一次參考測驗，有6萬多名學生參加。新標準的體系以成績為基礎，但是其他研究人員警告在這個階段不要大量使用成績評估標準。肯塔基把它的大量評估標準暫時擱置起來，重新起用一些多重選擇測驗題；加州在其州長否決了以成績為基礎的評估標準之後，已經開始在州內重建一種較為傳統的測驗體系。

教師問題 以提高標準為基礎的改革使人們逐漸把注意力集中在教師上面。職業教師標準全國委員會正處於為有成就的教師發證書的第二年。這個委員會一份有關教師質量的意義重大的報告，體現了它對提高教師素質的重視。這份報告是兩年多前由一個26名成員組成的委員會起草的，它要求在招聘教師、教師備課、繼續提高素質和獎懲方面進行重大變革。它將根據教學成績評估，而不是根據教齡長短或者單一測驗來對教師發證書，規定要實習一年才能成為正式教師，取消不恰當的教師培訓計劃，開除不稱職的教師，並且獎勵知識淵博、才華橫溢的教師。有6個州與職業教師標準委員會簽訂了合作協議關係，以便試用該委員提出的建議。

學生生活 1996年，有關美國青年的消息有好也有壞。高中學生的學術智能測驗和大學入學考試成績略微有所提高，美國學生在國際閱讀評估方面的成績不錯。人口普查局還報告說自從50年前開始收集有關高中學生畢業情況數據以來，黑人學生的畢業率第一次與白人學生一樣。不過，西班牙裔美國學生的畢業率下降了。

自從1990年以來，亞裔美國學生的畢業率下降了近5%，獲得大學學位率也下降了。而在以前，亞裔學生完成高中學業率一向高於其他任何種族集團。全國教育統計中心半年一次的青年指數表明，年輕人都逐漸明白要參加工作就必須接受中學後教育。高中高年級學生打算上大學的百分比從1982年的69%猛增到1992年的90%(這是可以得到的最近的數據)。

儘管學業情況比較好，學生行為的其他方面仍然令公眾大為震驚，尤其是吸毒的學生越來越多。據衛生與公眾服務部說，在1992年至1996年期間，儘管成人吸大麻的情況有所穩定，但吸食大麻的十幾歲青少年人數卻增加一倍多。衛生與公眾服務部報告說，越來越多的十幾歲青少年嘗試吸食古柯鹼、迷幻劑和海洛因。青少年濫吸毒品的問題已引起政界人士的注意。共和黨總統候選人杜爾譴責柯林頓政府無視這個問題。柯林頓總統因而發動了一場反對兒童和青少年吸菸的宣傳運動。

觀念問題影響著學生生活的好幾個方面。鹽湖城學校董事會暫時取消了所有校方支持的學生組織活動，不讓同性戀學生組織在學校開展活動。在好幾個地方，同性戀學生控告校方無視對他(她)們的騷擾。但是，由於學校對親吻同班同學的低年級男生採取了行動，性騷擾問題因此成為了突出問題。教育部民權局就這個問題頒布了指導原則。在其他的行動中，繼續對性別問題表示關注是顯而易見的：維吉尼亞軍事學院成為上一個招收女子的由公眾提供經費的院校。但是在紐約市，一所女子公立學校在爭議聲中成立了。大專院校委員會還調整了初等學習能力傾向測驗，把非論文寫作的任務包括在內，以便提高女生的分數。

為了維護秩序和紀律以及減少公立學校的暴力行為，全國各地好幾個地區的校區已考慮或者已開始統一校服。這樣做的理由是，由於學生都不穿時髦的服裝，他們就較不可能因服飾問題而打架鬥毆，較不可能為了從其他學生那裡得到「顯示地位」的服飾而訴諸暴力。一些學生和成年人反對統一校服；許多人不同意穿著方面的比較會導致暴力的說法。不過，柯林頓總統贊成這種說法(尤其是在他的國情咨文中)。教育部分發了有關校區制服方面法律指導原則的手冊。

教室問題 1996年的討論是由以下兩個幾乎是毫無關係的教室問題所支配的。一個是就理科必修課程是否應該包括創世論重新展開一場爭論。代表宗教界右翼人士的組織帶頭為在必修課程中用創世論取代進化論而作而努力。

儘管美國最高法庭駁回在學校教授創世論，但是田納西州和阿拉巴馬州的立法機構，以及其他好幾個州的學校董事會仍就這個問題展開了討論。這是宗教界右翼人士制訂的一項包括公立學校恢復作禱告和維護家長權在內的議事日程的一部分。不過，國會沒有通過有關這些問題的議案。

另一個重大教室問題牽涉到技術設備。加州自掏腰包在教室安裝電腦並和網際網路相連，這個活動後來成為全國性運動。柯林頓政府建議免費或者以極低的收費把所有學校和圖書館與網際網路聯繫起來。

政治中的教育問題 1996年，技術設備不是政治問題——實際上，國會撥給各種技術項目的經費比以前多了2.25億美元——但是其他問題使民主黨和共和黨的決策者們產生了分歧。共和黨人支持在私立學校實行憑證制，起碼有一個地方(克利夫蘭)的憑證制在州法院通過了檢驗，但是它還必須提交給高等法院進行審批。威斯康辛州一項相似的計劃已提交給法院。在哥倫比亞特區，當國會的撥款中包括憑證制款項時，民主黨人就把這項議案暫時擱置起來，最後取消了它。在最後一刻的談判中，一項有關移民問題的法案去掉了共和黨人支持的一項不給移民家庭的子女教育福利的條款，因為柯林頓總統揚言要否決這項法案，如果這項法案包括這個條款的話。當共和黨人強調憑證制時，柯林頓則竭力主張繼續實施2000年目標改革以及幫助各家庭子女完成中學後教育。

共和黨總統候選人杜爾也使教師聯合會成為他的黨要解決的一個問題；柯林頓的回答是給予教師以支持(兩個主要的教師聯合會支持他)。整整一年，由共和黨人控制的國會以及許多共和黨州長批評聯邦干預教育。共和黨政綱呼籲取消教育部。不過，到

大學費用：總是上漲

美國青年想邁進大學校門口。據美國全國教育統計中心指出，在1992年畢業的高中高年級學生當中，有90%打算在拿到高中畢業證書之後立即或者在一年之內上大學（而在10年前，只有69%的高中畢業生如此計畫）。然而，大學費用的增長幅度持續超過通貨膨脹，為低收入學生提供的補助金的額度卻不斷下降。

在所有在中學後教育院校中登記註冊的學生當中，有一半獲得某種形式的資助，其中主要是聯邦貸款。這筆援助的75%是聯邦以補助金、貸款和大學工讀制度的形式撥發的。在1995至1996學年度，在為學生提供的援助中，單是聯邦貸款計劃一項就占290億美元，全部合計500億美元，比上一學年度高出33億美元。

儘管有了巨額投資，大學費用也許仍將有增無減。如果目前這種趨勢繼續下去的話，四年後拿到學士學位的學生在這四年期間所需費用可能上漲20%。根據大專院校委員會1996年的報告，在前四年，大學學費和其他費用每年大約上漲5%。

全國教育統計中心報告說，高等院校的每五名學生中就有四名上的是公立院校，因為那裡的學費大大低於私立院校。大專院校委員會有關1996至1997學年度大學學費和其他費用的調查結果表明，四年制公立院校的學生每年平均費用不到3,000美元。全日制大學本科生中1/4住校的學生可能額外支付4,200美元的住宿費。相比之下，四年制私立院校的學生每年支付超過1.28萬美元的學費和5,400美元的住宿費和膳食費。兩年制院校的學費和其他費用要低得多——公立院校每年的費用為1,330美元，私立院校為6,339美元。

除了每年大學費用上漲之外，邁進高等院校大門的學生們面臨其他的財政障礙。例如，聯邦貸款中沒有得到補貼的比率越來越大，這意味著學生在校期間就必須支付這些貸款的利息。在1995至1996學年度，三分之一以上的聯邦貸款沒有得到補貼。另外一個問題是，為學生提供的補助並不公平。佩爾補助金本來是專門向那些經濟條件差的學生提供的，但它的購買力卻逐漸下降。在一九八〇年代中期，一筆佩爾補助金可以負擔私立院校一名學生20%的費用，負擔公立院校學生一半的費用。一九九〇年代中期，這個比例是私立院校的10%，公立院校的1/3。根據全國教育統計中心1996年有關1994年在四年制院校就讀的學生選擇大學問題的分析，在選擇上哪所大學時，受費用問題影響的黑人學生的比例超過白人學生，前者為41%，後者為19%。

大專院校委員會主席斯圖爾特指出，有關大學費用的說法可能是誇大其詞，因為人們把注意力集中在收費最高的院校上面。選擇費用高昂的院校的全日制本科生不到5%。據斯圖爾特說，四年制院校的所有學生中，幾乎有3/4每年支付的學費和其他費用不到6,000美元，有一半學生不到4,000美元。大學費用是在增長，但是與此同時，學生從所有來源——聯邦、州和院校——獲得的援助總額也在增長。1996至1997學生年度的援助總額比上一學年度增長4%。全國學生和家庭共可以獲得503億美元的援助用於支付大學費用。

頭來，國會不僅為教育部的所有計劃劃撥了經費，而且比總統所要求的經費還多出7.43億美元，共計263億美元。國會山花大量的時間討論的改革法案的兩條主要條款——為職業教育／培訓項目成立固定款項法案和改革特殊教育——隨著國會會期的閉幕而不了了之。

EGYPT 埃及

由於穆巴拉克(Hosni Mubarak)總統在國際事務中，特別在以阿衝突中採

取中立的立場、與西方關係密切、並且成功的獲得國際貨幣基金會的信任，因此1996年埃及在中東地區仍然扮演著最重要的阿拉伯國家的角色。儘管埃及治安部隊與回教宗教狂熱分子不斷發生衝突。國內經濟指標仍有些改善，在滿足歐洲債權國有關經濟私有化和權力分散的要求方面也頗有進展。

國內事務 1月2日，穆巴拉克就任命了一個新政府。新總理是詹祖里(Kamal al-Ganzouri)，他是受美國教育的經濟學家，從1987年開始便在前任總理塞德基(Atif Sidqui)手下任計劃部長和副總理。塞德基是埃及現代史上任總理時間最長的人，任期9年。新政府中其他引人注目的任命包括經濟和國際合作部長塔塔維(Nawal al-Tatawi)。塔塔維是一位銀行家，曾在美國受教育，是第一位擔任經濟部長職務的女性。

埃及・要覽

正式國名：埃及阿拉伯共和國
地理位置：東北非
面積：1,001,450平方公里
人口：63,700,000(1996)
主要城市(1992年7月1日)：首都開羅，人口6,800,000；亞歷山大港3,380,000；基沙2,144,000。
政府：國家元首——總統穆巴拉克(1981年10月就任)；行政首長——總理甘索里(1996年1月2日就任)。立法機構(一院制)——人民議會。
貨幣單位：埃及鎊(3.3920埃及鎊=1美元，1996年12月31日自由市場匯率)
國內生產毛額：151,500,000,000美元(購買力平價)(1994)。
經濟指數：消費者物價，總指數，178.7；糧食164.4(1995, 1990=100)。
對外貿易：進口10,218,000,000美元；出口3,475,000,000美元(1994)。

政府與回教激進組織之間的衝突一直不斷。激進分子在5月間提出將停止襲擊警察和觀光客作為與政府對話協議的部分內容，遭到穆巴拉克拒絕。內政部長說，與這些「殺手和罪犯」進行接觸的任何建議「必定」遭到拒絕。4月18日發生了最嚴重的事件，最大的好戰組織——回教團體(Islamic Group)成員襲擊一個希臘旅行團，在開羅旅館外打死18人，打傷至少15人。回教團體聲稱，他們原想殺以色列人，以對以色列最近進攻黎巴嫩進行報復。政府與回教激進派之間的衝突多數發生在埃及中部的阿休省(Asyu't)。

1月間，政府讓一個新政黨——中間黨(Al Wasat)註冊登記。這是一個以年輕的聖職回教徒為主的政黨。主要活動分子包括前回教兄弟會成員、納瑟主義者及福音派基督教徒。他們的黨綱呼籲阿拉伯民族主義者和回教徒進行合解，並根據「現代法律思想」實施回教法。5月，穆巴拉克總統指責中間黨是非法的回教兄弟會的側翼，至少有12名該黨領袖在軍事法庭上被指控進行非法政黨活動。

宗教問題的爭端成為公眾和報界矚目的焦點。7月間，衛生部禁止對女子的生殖器陰蒂進行割禮，埃及主要回教機構愛資哈爾大學新校長拒絕對這種宗教習俗表示贊同。儘管如此，有些聖職人員依然無視此一禁令，堅持認為為女子行割禮是回教的規定。專家估計，埃及仍有70%~90%的女孩要接受這種稱為「女子割禮」習俗的折磨。

最高法院在5月間作出裁決：面紗不是「回教的衣著」，因而有助於執行教育部關於無需父母同意得禁止女學生披戴面紗上學的規定。然而，與人們對法院自由化傾向引起的期望相反，埃及最高司法檢查機構——上訴法院維持下級法院8月間的一項判決，宣布開羅大學一名教授為回教的背叛者，因為他寫的學術論文違背了回教教義，並強迫他與他的回教徒妻子離婚。

經濟 在穆巴拉克領導之下，總理在管理經濟方面負有相當大的責任。

© Nati Harnik/AP/Wide World Photos

1996年7月埃及總統穆巴拉克（右）在開羅首次會見以色列新總理尼坦雅胡，但是以埃關係轉趨冷淡。

詹祖里加速私有化的腳步並大幅降低進口關稅。這些措施有助於贏得國際貨幣基金會的信任，而在10月間同意一筆勾銷埃及從巴黎俱樂部債權國借貸的42億美元的債務。這是埃及110億美元債務免除計劃的第三部分，也是最後一部分。

埃及政府宣稱其所採取的諸如取消對食品、能源和服務業等方面實行補貼的經濟改革措施，使通貨膨脹率降到32年來的最低點，從1991年的20%降到1996年不到7%。預算赤字在同期內也從占國內生產總值的20%降為不到2%。雖然政府薪資和其他工資保持穩定，但因物價上漲而使實際工資下降。人口不斷迅速的成長抵銷了經濟成長率，而使其幾乎接近於零。

1994年只有3家國營公司出售，1995年為5家，而1996年賣給私人的國營公司增加了十幾家。埃及官員報告指出，計劃中還有90多家公司要進行私有化。詹祖里獲得埃及商界的信任，但政府機構卻受到損失。私有化措施則遭到反對。5月，社會勞動黨、納瑟主義阿拉伯民主黨及左翼的塔加幕黨(Tagammu Party)向法院提起上訴，指出內閣有關私有化的法令違背憲法。雖然埃及法律不承認罷工的

權利，若干工人組織仍舉行了小型罷工，重工業工會設立了埃及第一個罷工基金，為反對新措施做準備。勞工和人權活動分子說，對地方勞工工會選舉進行監督的人力部要確保反對私有化的人不會被選入工會領導機構。人權和合法援助中心向法院提出90起訴訟，控告人力部不讓工人參加投票，並在選舉中採取其他不正當行為。工人和政府當局發生衝突造成多起騷亂事件。

外交關係 埃及仍然是許多國際會議的場所。以色列爆發恐怖事件之後，在埃及和美國共同主持下，27國領導人和巴勒斯坦人3月間在沙姆沙伊赫(Sharm El-Sheik)舉行了「仲裁首腦會」。尼坦雅胡5月當選為以色列新總理，兩個月後他訪問開羅，會見了穆巴拉克總統，但是由於尼坦雅胡無意推進中東和平進程，兩人關係冷淡。6月間，在開羅召開的阿拉伯首腦會議要求恢復以阿和談，並呼籲以色列履行先前與巴勒斯坦人所達成的協議。

穆巴拉克總統經過一番猶疑之後，同意11月在開羅召開第三次中東北非經濟首腦會年會。但是參加的國家比前兩次分別在摩洛哥和約旦舉行的首腦會少。(參見MIDDLE EAST)

回教尚武精神興起影響了埃及的旅遊業，但是埃及的珍貴財富，如勒克蘇（Luxor）新開放的古墓仍是主要旅遊點。

© Frederic Neema/Sygma

ENERGY 能源

1996年美國能源狀況的特點是延續最近的趨勢：消費要求增加、國內資源減少，而且越來越依賴進口石油來滿足國內的能源需要。到1996年年底，所有能源的淨進口額可能突破1994年確定的記錄1,860萬億英制熱單位(Btu)，略超過一九七〇年代能源危機前美國的進口量；那次能源危機促使美國採取保護措施以減少對進口燃料的依賴。

石油 與過去幾年一樣，石油和煉油製品在美國能源消費排行榜上仍高居榜首，幾乎占能源總消費量的40%。雖然美國消費的石油製品從1971年以來一直維持在3,000～3,800萬億Btu的範圍內，國內的產量卻持續在下降。從1973年生產的超過1,900萬億Btu不斷下降，預計1996年國內的原油產量將低於1995年生產的1,390萬億Btu，而且1973年發生第一次能源危機以後，進口石油占美國石油消費的比例即從35%增加到大約50%。

第一次能源危機發生迄今已有23年，全世界石油供應量大部分仍依賴波斯灣，因此這個不穩定的地區便一直吸引著國際間的注意。美國的石油進口幾乎有五分之一來自波斯灣地區。為了防止伊朗或伊拉克的反美政府進一步破壞波斯灣石油的運輸管線，美國在該地區駐紮了大約2萬名部隊，並儲備了大量武器。

最令人擔心的還是伊拉克的總統海珊，伊拉克入侵鄰國科威特引起1991年的波灣戰爭，隨後聯合國採取制裁措施，禁止伊拉克出口石油；出口石油是伊拉克的主要收入來源。在聯合國代理的交易下，伊拉克獲准出口足夠的石油，為被圍困的伊拉克人民換取糧食。

在重新開通連接伊拉克北部油田和土耳其地中海沿岸的一條輸油管後，伊拉克有限的石油出口終於在12月恢復了，石油換糧食的協定允許伊拉克在6個月內出售價值20億美元的石油。因為伊拉克出售的石油預計不會超過每天60萬桶——只占全世界每天消費量7,200萬桶的一個很小的比例——所以伊拉克恢復石油出口應該不會影響世界石油價格。聯合國將禁止伊拉克恢復無限制出口石油，直到聯合國安全理事會判定伊拉克已經放棄發展大規模毀滅性武器的計劃為止。波灣戰爭前，伊拉克出口石油每天超過250萬桶。

由於伊拉克恢復石油出口的情況並不確定，使得世界石油市場在1996年的大部分時間裡都很混亂。為了防止因伊拉克石油回到市場，可能造成世界石油供過於求，從而壓低價格的情況，各煉油廠在年初時放慢了收購原油的速度。當聯合國交易的談判在春季暫時停頓下來後，原油價格跳到5年來的最高，每桶超過25美元。影響所及，美國暖氣石油的價格跟著暴漲，而家庭暖氣使用石油為燃料的美國人便超過10%。

市場不定也造成汽油價格上漲，而使消費者望而卻步。10月間，普通無鉛汽油的全國城市平均零售價為每加侖1.23美元，比1995年10月上漲9%。汽油價格後來雖然略有下跌，但考慮通貨膨脹因素，汽油的實際價格仍然遠低於一九八〇年代初的最高值。汽油價格的實際下降有助於支持消費者爭購賽車和其他能源效率低的車輛。

美國的能源前景目前看來仍相當樂觀。用於探勘和開採石油儲量的設備在技術上的進步，使得1996年發現和開採了幾個新的近海油田。美國陸地的石油產量雖然減少到每天不足1,000桶，但是初步的發現使專家們預言：在墨西哥灣海底深處的石油儲量總有一天可能每天生產3萬多桶。這種增加量不足以影響石油價格，但是分析預言，它可能遏止美國國內石油產量的下降，或許可減少美國對石油進口的依賴。

石油工業在1995年開始改組，可能會降低美國汽車駕駛人未來的汽油成本。三家世界上最大的石油公司11月間宣布：他們正在討論計劃合併三家公司在美國的所謂下游業務，亦即煉油和銷售的業務。如果合併成功，那

麼殼牌石油公司(Shell Oil CO.)、德士古公司(Texaco Inc.)和明星企業(Star Enterprises)組成的新單位將占美國汽油市場的15%。在這項宣布之前，戴蒙德－沙姆羅克公司(Diamond Shamrock Inc.)和厄爾特拉馬爾公司(Ultramar Corp.)9月宣布一項類似的計劃，合併他們集中在德克薩斯州和加利福尼亞州的業務。更早一些時候，英國石油公司(British Petroleum PLC)和美孚石油公司(Mobil Corp.)合併了他們在全歐洲的下游業務。

天然氣 天然氣持續了長達10年的趨勢，在美國使用的能源中所占的比例越來越大——大約占能源總消耗量的四分之一。長期以來用作家庭取暖的天然氣，已經成為公用事業公司用於發電，以求減少燃煤發電廠污染的一種主要替代燃料。但是，美國依賴進口的天然氣一直在增加，已經從1986年的70萬億Btu增加到1996年的接近300萬億Btu。不過，一般認為，對進口天然氣越來越大的需要不像依賴進口石油那樣令人憂慮。因為美國進口的天然氣幾乎全部來自它的一個最可靠的貿易夥伴加拿大，而不像石油進口那樣主要來自波斯灣地區。

1996年1月和2月，橫掃美國東部的嚴寒後來還困擾著消費者，使得天然氣價格急劇上漲。在寒流期間，天然氣供應減少的銷售公司在夏季競相補充庫存。11月初，又一個寒流向市場發出信號：冬季天然氣的供應可能再度吃緊。結果，近幾年一直維持不變的家庭取暖用天然氣價格，在秋季取暖季節一開始就比上一年上漲了30%之多。

煤和電 儘管煤涉及城市煙霧問題，但是它仍然是用得很多的能源，煤的能源輸出功率幾乎與天然氣一樣多。煤的主要用途還是在發電、工業以及工廠和大樓的取暖。單是在美國的石化燃料中，煤的儲量仍相當豐富，可提供出口收入以及國內比較便宜的家用能源。

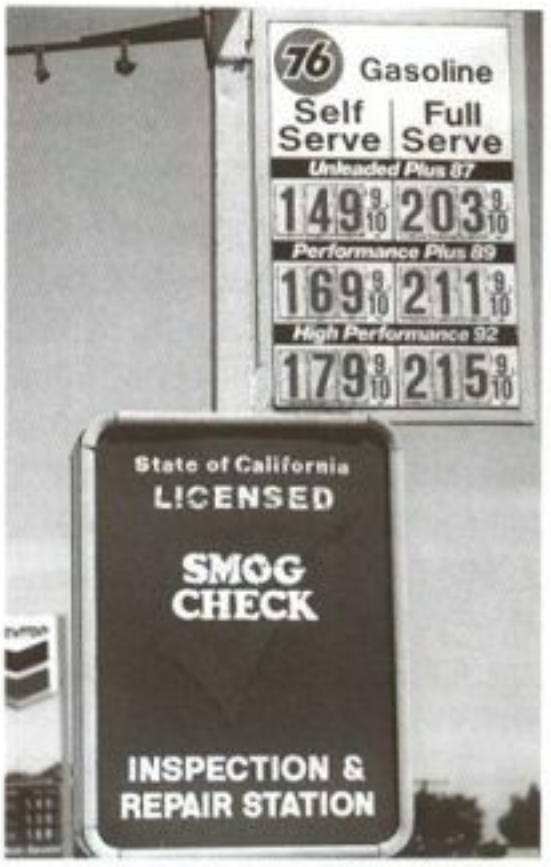
雖然致力於以污染較少的燃料來取代煤用於發電，但是美國電力公司在1996年仍有一半以上的發電是依靠煤。雖然有些公司已改用天然氣，但是在使用其他替代燃料方面幾乎沒有什麼變化。由於早在十多年前就不再興建新的核能電廠，所以全國運行中110座核能電廠生產的核能占總發電量的比例還不到四分之一。由於缺乏合適的新壩址，以及擔心水力發電廠會影響魚類生態和對環境造成破壞，所以水力發電仍然止步不前，大約只占總發電量的12%。

美國西部全面停電，令人懷疑該地區輸電系統的可靠性。7月2日，北美最大的電網停電，影響遍及美國15個州的200萬居民(以及墨西哥和加拿大的當地居民)。8月10日第二次停電，影響的用戶更高達400萬戶。這兩次停電事故，都是因超載的高壓電線下垂到樹上造成短路，而在整個服務區引起連鎖反應。

共和黨議員致力於取消政府對美國工業的管制，在1996年對電力工業部門產生了廣泛的影響。隨著價格和供應規章的取消，預計競爭會加劇，為了因應這種情況，一些美國最大的公用事業公司計劃合併，以擴大市場。幾個合併計劃，例如布魯克林聯合天然氣公司(Brooklyn Union Gas Co.)與長島照明公司(Long Island Lighting Co.)的合併，以及波托馬克電力公司(Potomac Electric Power Co.)與巴爾的摩天然氣暨電力公司(Baltimore Gas and Electric Co.)的合併，將把多個大型的電力和天然氣公司置於單一的所有權之下。

主張取消對公用事業管制的人說，一個更有效率的工業將會降低電力和天然氣的價格，而使用戶節省許多能源的費用。但是，當合併的趨勢形成氣候時，很多人又擔心這些新的巨大的公用事業公司，可能會利用新建立的壟斷地位索取更高的價格。在聯邦能源管理委員會於12月間採取行動簡化並加速對公用事業公司合併的批准過程後，這種合併的趨勢應該會更快速發展。

環境影響 城市污染主要是由燃燒汽油和柴油的轎車和卡車造成的，努力減少城市污染的結果是第一批大量生產的電動汽車誕生了。電動汽車1號(EV1)是由通用汽車公司生產的兩



© Damian Dovarganes/AP/Wide World Photos

汽油價格上漲引起全美國消費者恐慌，加利福尼亞州正準備提出要求：到2003年，該州出售的所有新汽車中必須有10%是無排放廢氣的。

人座客車，已經透過該公司的土星(Saturn)分公司在加利福尼亞州和亞利桑那州出售。雖然燃煤發電廠繼續將電輸入美國的電力網，但是人們認為，電動汽車實際上是沒有污染的，因為它們不排放廢氣，而汽車廢氣會帶來大多數煙霧和空氣污染。

11月27日環境保護署，建議提高清淨空氣的標準，預計會迫使美國許多地方的州和地方官員提高停車費率和公路通行費，並採取其他措施鼓勵人們少用汽車。美國東部沿岸和加利福尼亞州南部的許多城市，已經在與限制主要由燃燒汽油的轎車和卡車排放的臭氣等污染物水準的標準奮鬥。這些標準必須經過國會批准，標準越高，將迫使這些地區採取的措施更加嚴厲。

石油、天然氣和煤燃燒的另一個副產品——二氧化碳——是國際磋商的題目，目的在限制全球石化燃料的消耗。根據1992年在巴西里約熱內盧地球高峰會議上簽署的一項條約，美國和其他大約150個國家同意試著減少燃料消耗，努力限制釋放過多的二氧化碳和其他溫室氣體。(許多科學家

認為，大氣中溫室氣體過多可能會引起嚴重的、長期的地球氣候變暖）雖然所有簽字國在1996年都同意這項條約需要加強，但是他們對於開發中國家和工業國之間有關減少燃料消耗負擔如何分配的問題還未達成協議。

能源政策 柯林頓總統第一個任期結束時，就他在1992年競選時所發表的能源政策宣言交出了一張成敗各半的成績單。柯林頓總統拋棄了他早先許下的大幅增加能源稅的諾言；但是他挫敗了共和黨控制的國會所作的企圖——在阿拉斯加擴大石油鑽探的努力，其理由是這樣做會對環境構成威脅。

開發再生能源是保證美國未來能源獨立唯一可靠的途徑。但在1997會計年度，能源和水力歲出預算案卻削減了再生能源的研究經費，這項法案由美國國會通過並經柯林頓總統簽字生效後，使開發替代能源的支持者們感到相當沮喪。這項204億美元的法律為能源部提供158億美元的經費——包括27億美元用於計劃開發太陽能和風能等再生能源——比上一年減少了1,650萬美元。

在柯林頓總統準備就職第二任期時，許多內閣成員辭職，其中包括能源部長奧里瑞(Hazel O' Leary)。這位前公用事業公司的總理目睹了能源部的大轉變，從冷戰時期負責美國核子武器庫的一個最機密的聯邦機構，變成一個較公開的官僚機構，全力清理40年核子武器生產累積下來的有毒廢料。在奧里瑞的4年任期內，能源部裁減了41,000名工作人員。同時，這位坦率的能源部長由於頻繁的出國旅行而受到人們的批評。在離任前，奧里瑞於12月9日提出一項分兩階段的計劃，從正在拆卸的核子武器中除去55公噸多餘的鈽。除了要求掩埋大部分的鈽之外，這項計劃還允許將一部份這種致命的材料用作民間核子反應器的燃料。

柯林頓總統在12月20日提名裴納(Federico Pena)接替奧里瑞出任能源部長，跌破許多人的眼鏡。裴納是第一屆柯林頓政府的運輸部長和前丹佛(Denver)市長。

ENGINEERING, CIVIL 工木工程

1996年，幾項旨在改善交通基礎設施的大型土木工程項目引人注目。

特德．威廉斯隧道 波士頓的特德．威廉斯隧道榮獲1996年傑出土木工程成就獎。這條新隧道——一條位於波士頓港海面以下30.5公尺深的海底隧道——按設計有四條車道。幾座高架橋和另外一條隧道將在2001年峻工，屆時這條耗資13億美元的特德．威廉斯隧道將正式通車。在此之前，車輛交通將限於卡車、公共汽車、出租汽車和其他商用車輛。這條隧道將是波士頓雄心勃勃的耗資100億美元的中央主幹線／第三港口隧道工程——美國最大的市政基礎設施工程——中第一個完工的工程。

這條挖開後又蓋上的隧道共用了34.43萬立方公尺混凝土和6萬多噸鋼筋。四家互相獨立的合資預拌混凝土工廠為隧道工程提供混凝土。建在隧道兩端的通風設備房共裝有20台排氣扇和14台供氣扇——每個都是直徑3公尺的圓盤形離心式風扇，外加配套的變頻傳動裝置、開關裝置、發電機、變壓器和隧道照明配電盤。這條隧道除了使公路在港口下面通過外，按設計要求還得為未來的機場服務。

高速鐵路 美國鐵路客運公司(Amtrak)耗資8.77億美元的高速鐵路新計劃正在實施進行，它將服務於東北通道路線。這個全電氣化系統將從紐約通到波士頓，並將由18列高速列車、15輛獨立的電動機車和三個維修保養設施組成。該系統將在1999年投入運行。為了在不重修整條鐵路線而速度又要超過每小時241公里的情況下確保旅客的安全，新列車的特點是採用電動液壓傾斜系統，該系統能預先估計到車廂進入彎道時需要的傾斜角度，從而使乘客乘坐舒服。其他的安全特點包括先進的掣動系統、防輪滑系統以及新的車廂疏散系統。

華盛頓特區機場 華盛頓特區國家機場和杜勒斯國際機場耗資20億美元的整修擴建工程在1996年進展迅速。這兩個機場同時進行耗資10億美元的整修，這是美國航空界歷史上最複雜的設計、工程和建築項目之一。

在國家機場的建築包括修建一幢耗資2.9億美元、35個出口的機場大樓。頭24個出口預定在1997年開啟使用，全部工程爭取在1998年秋天完成。這個總面積92,900平方公尺的建築座落在波托馬克河的一片古河灘上，建築工程人員遇到的地質情況相當複雜，從堅硬的大卵石，到一九四〇年代修建機場時用來填坑的海綿狀淤泥，不一而足。為了克服這些情況，工程人員在機場大樓南北走向的主樓以及三個東西走向的候機樓下面打下4,000根混凝土柱樁，深度達12到21公尺。

在杜勒斯國際機場，在現有的183公尺高的主樓東西兩側，又擴建了97.5公尺高跟原主樓建築風格相配的側樓，東側樓已在1996年春末啟用，西側樓則在1996年夏天啟用。

先進的複合材料 由於玻璃纖維、聚芳基胺、碳纖維、環氧樹脂、乙烯基酯、聚脂纖維和膠黏劑等新材料隨時可供使用，以及製造技術已經大大改進，先進的複合材料正在跟常規建築材料一爭高低。在用拉擠成型、樹脂傳遞模塑和纖維纏繞成型等技術製造聚合物基複合材料的製造技術，以及大型部件的自動或半自動製造技術方面取得的進展，已經大大降低了生產成本。這些新材料與常規建築材料結合使用——而不是使用單個的替換部件或全部使用先進的複合材料——已經表明，在競爭性的成本限制中是能夠發揮技術優勢的。

先進的複合材料已在目前的應用中——特別是在整修現有的建築系統方面——表現出很大的發展前景。用碳纖維包裹材料或預成型的加固外罩修復在地震中變形的橋柱，跟用常規鋼材加固外罩相比，在技術上一樣有效但成本更低，這在加州已經得到證明。加一層先進的複合材料貼面可以使老建築物得到加固，這在德拉瓦州和佛羅里達州都已經獲得了成功。用複合材料牆壁貼面整修建築物可以大大加強建築物——無論是已經受損壞的或沒有受到損壞的建築物——的橫向負荷形變力。

ENVIRONMENT 環境

在總統競選期間，環境成為炙手可熱的問題，而且儘管1995年因為幾次失誤而讓民主黨抓住機會將環境法壓了下來，但是共和黨控制的國會在1996年取得了幾次重大勝利。

美國總統柯林頓1996年批准了一些重大環境提案——包括全面修訂有關殺蟲劑、自來水以及漁業管理法。但是一系列重大環境計劃擱置起來，而且最後在臨近休會的倉促中不了了之。保護瀕危物種，以及修訂需要額外資金的國家有害垃圾和潔淨水法的提案沒有受到重視。具有諷刺意味的是，正是共和黨控制的104屆國會使環境成為熱門問題，也即是該屆國會喚起柯林頓總統對環境問題的重視。

1995年春夏，共和黨犯下兩個嚴重政治錯誤，形勢開始出現逆轉。眾議院共和黨議員推動通過了修訂潔淨水法案，以及批准在撥款提案中增加與環境相關的法律條款。這兩個舉動受到普遍批評，被視為削弱了法律管理，共和黨人隨後無可奈何地目睹了其政治地位一落千丈。柯林頓抓住時機，利用共和黨的信用下降指責共和黨控制的國會為「極端主義者」，並且將自己標榜為首席環境保護人。

8月柯林頓簽署了兩黨全面修訂聯邦飲用水法提案，是這種政治形勢逆轉最典型的表現。這在1996會計年度國內預算最後一輪辯論中也得到了同樣的體現，結果共和黨被迫撤銷幾項附加在預算提案中引起爭議的與環境有關的法律提議。環境政策的跌宕起伏——103屆和104屆國會控制權更選和分組表決結果可見一斑——使環境政策部分程度上處於可有可無的狀態。例如，雖然許多聯邦環境法都認為取得了成功，但是額外資金處理垃圾和潔淨水計劃卻沒有落實，而且據一些人說是處於支離破碎的狀態。

柯林頓政府顯然採取了環境保護的姿態，這有利於在有爭議的問題上取得一致意見，這種姿態偏離了規定的環境法。的確，在法規需要更大的靈活性，以及決策人應該在考慮成本和效益時擁有更大的餘地方面，兩黨的意見越來越一致了。但是將這些原則化為行動的卻是微妙的決算法案。

以全面修訂1973年瀕危物種法的努力為例，此法是為了解決諸如因為限制使用地產而對地產所有者提供補償等問題而制訂的。一度是兩黨一般問題的環境問題成為黨派相爭的較重大的問題，因為像山脈俱樂部這樣一些團體，為了擊敗以共和黨為主的反對派而發動了耗資幾百萬美元的運動。

這一系列事件使許多決策者因為早些時候全面修訂聯邦法規政策的努力而感到處境難堪，這在共和黨的國會議事日程上表現得最清楚不過了。而且曾經一度以全國上下認識一致為特色的問題變為頗多爭議的問題，環境政策的未來——大部分時間裡都是有爭議的——變得越發捉摸不定了。

飲用水 8月6日柯林頓總統，簽字批准一項旨在保護國家飲用水供應的全面修訂案，使國會在環境立法方面取得了重大勝利。這部新法律朝著撇除持批評意見的人稱為法規約束的障礙方面邁出一大步，這種障礙束縛了全國18.5萬聯邦供水系統。這部新法律考慮到最迫切的衛生保健需要，同時又極大地增加了靈活性，授權建立用政府管理的數十億美元的貸款和補助基金，彌補地方因為實施新規定而造成財政預算的不足。新法律還要求社區自來水系統經營者必須告訴公眾飲用水的污染水準，並且告訴公眾超過環保局(EPA)規定的污染標準的飲用水對健康會產生什麼影響。

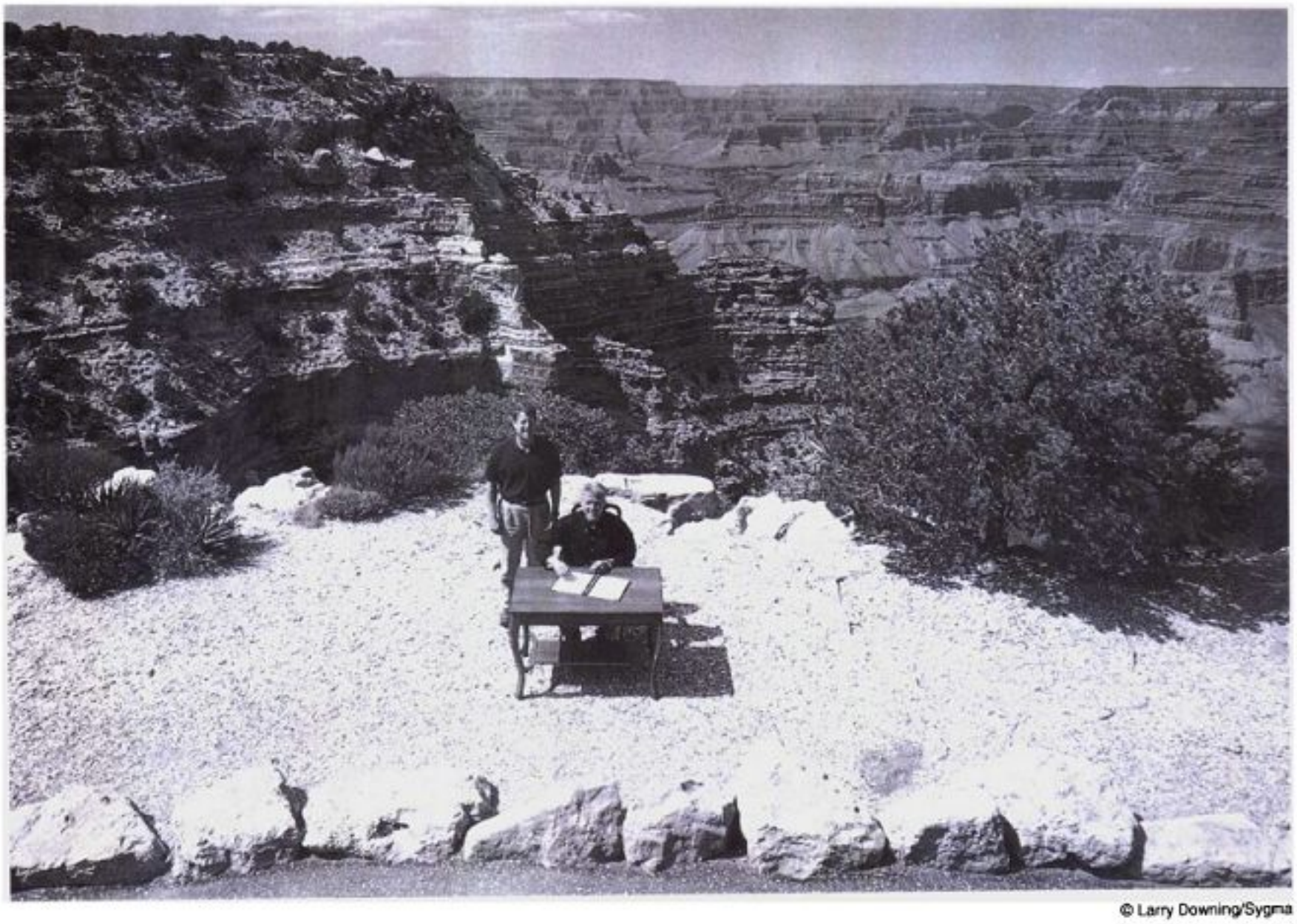
這項提案的通過標示著共和黨控制的國會，及其扭轉熱衷於壓制環境法的形象的努力獲得重大成果。要求保證飲用水供應安全的壓力已經積聚了好幾年了，尤其是1993年在威斯康辛州密爾沃基爆發致命的隱孢子蟲(cryptosporidium)微生物以後，這種病造成幾人死亡。雖然許多環保組織沒有表示完全贊同這項全面修訂法案，但是這些組織大體上支持該法案所提出的許多目標，並說該法案將會幫助改善美國飲用水供應的質量。

殺蟲劑 近20年來，國會在修訂全國殺蟲劑法規方面一直停滯不前。柯林頓總統於8月3日簽署了一項由許多環保組織和工業組織簽字的大型修訂案。出乎意料的是，該法律很快得以通過，尤其是與法案修訂過程中緩慢地進展相比。上一次有關殺蟲劑的重要法案是在1978年通過的，由於環境保護主義者和工業界爭吵不下，進一步修訂工作就擱置了下來。

新措施——本著保護兒童不受殺蟲劑傷害的原則，制訂未加工食品和加工食品統一的衛生標準——僅在8天之內就接連闖過三個國會小組委員會，以及眾議院和參議院幾道關口。聯邦法院最近幾次裁決可以理解為有關殺蟲劑的法規適用面過窄，以致環保局有可能禁售幾種殺蟲劑，國會只得加快議事效率。爭論的問題是1958年聯邦食品、藥物和化妝品法中含有的所謂德萊尼修正條款，禁止加工食品含有甚至少量的致癌化學物質。自從德萊尼修訂條款實施以來，試驗手段已經相當先進，甚至最少量的致癌化學物質都能檢測出來，而根據德萊尼修正條款，許多重要的殺蟲劑都要禁止在市場上出售了。

新法律降低了標準，但是安全標準更加實用。只要危害程度在合理範圍內，法律規定允許未加工以及加工食品中殘留殺蟲劑。這項標準意味著殺蟲劑殘留物引起癌症的可能性很可能不會超過百萬分之一。

漁業 鑒於美國許多漁業資源嚴重衰竭，柯林頓總統於10月11日簽署了一項1976年馬格努森漁業保育法的全面修訂案，環境保護主義者和許多漁業界人士說這項修訂案將促進國內漁業的發展。1976年有兩個目標——保護近海漁業，對付國外競爭；防止過量捕撈。至少在打擊外來威脅方面，該法律取得了巨大成功。但是在保護魚獲供應方面卻不甚成功。雖然舊有法律允許地區議會為了幫助不景氣的社會而容許過量捕撈，但是新法律會更加強調保育。在過量捕撈區域，將不得不實施管理計劃，旨在將漁業資源恢復到可持續捕撈水準，並且將意外殺死非捕撈目標魚以及其他海洋生命的可能性低到最低程度。在華盛頓州和阿拉斯加州就分配魚供應量的地區回合談判期間，這項新法律幾乎夭



© Larry Downing/Sygma

美國總統柯林頓與副總統高爾聯袂出現在大峽谷的南端，當時總統正規畫將猶他州南部近81萬公頃的紅岩峽谷成為Grand Staircase-Escalate國家勝地。

折。但是在夏季臨近結束時達成妥協後，這項廣泛為人接受的法案在眾議院和參議院很容易得以通過了。

其他總統行動 在競選期間，柯林頓總統指定猶他州近81萬公頃的土地作為國家保護區，享有受保護的新地位。這片68.8公頃的Grand Staircase-Escalante國家保護區在猶他州激起軒然大波，許多當地官員指責柯林頓是大選年的巧取豪奪者。通過此舉，柯林頓取悅了環境主義者(他們正試圖保護這片土地，不讓採礦業和其他商業企業介入)，同時也為自己撈取了一定的政治資本。這片位於猶他州南部的紅石峽谷一直是環境保護主義者與企業激烈爭奪的核心，可是這個決定並沒有給當地老百姓帶來多少好處。猶他州的許多人都將此舉視為幾乎不將地方利益放在心裡的頭腦發熱的聯邦政府的象徵。柯林頓是在鄰近的亞利桑那州宣布這項決定的，而不是在猶他州，以平抑反對意見。

8月12日，柯林頓總統宣布了一項聯邦政府與加拿大的新世界金礦業主之間的原則性協議，聯邦政府提供價6,500萬美元的土地，交換條件是這家公司放棄黃石國家公園界內價值6.5億美元黃金儲量的所有權。

在另一項有關環境的行動中，柯林頓總統在10月12日簽署了一項380萬美元的水利工程法案，授權最多可以支出7,500萬美元保護佛羅里達大沼澤地。柯林頓總統後來又批准立法，建立或改善近120處國家公園、山林、河流以及歷史勝地。

水源森林 聯邦政府宣布了一筆救加州3,000公頃生長多年的森林的交易，包括水源森林和Elk Head Grove。根據這筆交易，德州金融家赫維茨(Charles Hurwitz)以自己生長多年的林木地帶交換政府的地產。保護森林一直是環境主義者優先目標，但是他們對這筆交易沒有表現出多大的熱情。據他們估計，根據1995年林木利用法，赫維茨還會繼續砍伐林木。

聯邦法院駁回了環境主義者禁止在原始小樹林以及周圍森林進行伐木的要求。一位聯邦法官裁定環境主義者提不出證據，證明他們在訴訟案中提出的有滅絕危險的海鳥會因為開採林木而進一步受到威脅。

額外資金 創建於1980年，額外資金的有害垃圾計劃被視為清理美國最糟糕有毒垃圾場的權宜之計。但是該計劃遠遠沒有達到預定目標。1996年，該計劃依然陷入政治活動的籌碼和應該由誰出數十億美元清理費用爭吵的困境中而不能自拔。

首先，兩屆國會——民主黨控制的103屆國會和共和黨控制的104屆國會——第二次沒有認真修訂這項陷於困境的計劃。其次，1995年底取消了曾經流入該計劃清理信託基金的企業

稅，共和黨議員在該計劃得以一勞永逸地解決前一直迴避修訂企業稅的問題。柯林頓政府通過一系列政府行動採取了一些措施修改這項計劃，但是環保局局長布朗納(Carol M. Browner)承認，只有全面的國會修訂才可能解決該計劃目前所面臨的問題。

1996年底，總共有1,227處額外資金垃圾場，但是只有403處得以清理或不再列入名單中。這些數字是不堪承受訴訟和清理速度緩慢等負擔的計劃的明證。共和黨和民主黨都沒有提出在國會上傳閱的解決方案，使這項計劃在諸如誰負責清理費用，以及聯邦政府應該為這些努力拿出多少錢等問題上糾纏了。

氣候 聯合國政府氣候變化委員會(IPCC)的報告提供了地球氣候正在變暖的爆炸性資訊，預計今後100年間氣溫會上升華氏6度。根據該委員會(由2,500位科學家組成)的報告，「持平的證據」表明人類活動正在對全球氣候變化產生影響。雖然有此發現，但是該委員會的報告還是進一步引發了關於全球變暖的爭論，一些主要的環保組織力爭使這個問題列入國家議事日程（參見METEOROLOGY）。

ETHIOPIA 衣索比亞

1996年，衣索比亞改善與西方的關係，對其伊斯蘭鄰國採取軍事行動，並繼續鎮壓國內反對派和批評政府的知識分子。

外交事務 在因前年舉行的全國大選獲得成功而受到西方贊揚之後，衣索比亞迅速採取行動改善與支持它的西方國家的經濟和安全關係。1月，德國同意向衣索比亞提供3,400萬美元農業開發貸款。同一個月，世界銀行免除衣索比亞所欠的2.5億美元商業銀行債務。

衣索比亞領導人與美國官員舉行一系列高階會晤，任命職業外交官希恩(David H. Shinn)為美國駐衣索比亞新大使獲得批准。在4月，美國中央情報局局長多伊奇(John Deutch)訪問衣索比亞，並與衣索比亞總理澤納維(Meles Zenawi)討論非洲之角的國家安全問題。在這次會晤後，美國參謀長聯席會議副主席羅爾斯頓(Joseph Ralston)會見衣索比亞國防部長萊內(Tamrat Layne)，討論美國為訓練和組織衣索比亞空軍提供援助問題。兩國官員還討論蘇丹的伊斯蘭原教旨主義和索馬利亞的無政府狀態，以及這兩國局勢對衣索比索安全的影響問題。

3月，衣索比亞武裝部隊攻擊蘇丹東部的一些邊境城鎮。衣索比亞指責蘇丹在1995年埃及總統穆巴拉克出席在衣索比亞首都阿迪斯阿貝巴舉行的一次會議時，策劃暗殺穆巴拉克。聯合國在1996年2月正式支持衣索比亞對蘇丹的這一指責。美國支持衣索比亞的這一說法，並且譴責蘇丹支持國際恐怖活動。9月，三名埃及好戰分子因參與這次流產的暗殺陰謀，而在衣索比亞被判處死刑。據報導，這三個人都是在蘇丹接受訓練，他們都是埃及非法的伊斯蘭組織成員。

8月，在索馬利亞最有實力的軍閥之一艾迪德將軍(Mohammed Farah Aidid)死後，索馬利亞出現無政府狀態和明顯的權力真空，衣索比亞對此作出的反應是襲擊索馬利亞西南部——伊斯蘭原教旨主義聯盟的大本營——的三個邊境城鎮。該組織在早些時候曾騷擾衣索比亞歐加登地區的平民，企圖製造混亂並乘機控制這一地區(索馬利亞認為這一地區在歷史上是它的領土)。衣索比亞軍隊在兩天後撤出這三個邊界城鎮，有200多人被打死。衣索比亞明確表示，它不會容忍索馬利亞的內戰越過邊界蔓延到衣索比亞。

人權和政治審訊 4月，恢復了對前衣索比亞臨時軍事行政委員會(Dergue)馬克思主義政府官員的審訊，71名前政府高級官員被指控犯有種族大屠殺和滅絕人性的罪行。同時還有另外1,700人正在等待受審。起訴人表示，他們掌握1,800多起帶有政治動機的屠殺和其他許多罪行的確切證據。受審的人中包括前總理沃格德雷斯(Fikre-Selassie Wogderess)、曾一度是衣索比亞臨時軍事行政委員會政府中第二號實權人物的阿斯富上尉(Legesse Asfaw)以及前副總統德斯塔(Fisseha Desta)，審訊在進行兩個星期的聽證後宣布休庭，並預定在1997年年初恢復審訊。據《紐約時報》報導，這次審訊是「自二次世界大戰後對納粹的紐倫堡審訊以來對戰爭罪行進行的最大的審判」。許多遇害者的親屬出席了1996年的法庭審訊。

衣索比亞・要覽

正式國名：衣索比亞人民民主共和國
地理位置：東非
面積：1,127,127平方公里
人口：57,200,000(1996)
主要城市(1993)：首都阿迪斯阿貝巴，人口2,200,186；德雷達瓦173,588；哈勒爾162,465。
政府：國家元首——納加蘇(1995年5月就任)；行政首長——總理梅內斯(1995年5月就任)。立法機構——國會(1995年創設)。
貨幣單位：比爾(6.33比爾=1美元，1996年5月)。
國內生產毛額：20,300,000,000美元(購買力平價) (1993)。
經濟指數(1995, 1990=100)：消費者物價，總指數，183.9；糧食198.6。
對外貿易：進口1,033,000,000美元；出口372,000,000美元(1994)。

5月，衣索比亞教師聯合會會長沃爾德塞馬亞特博士(Taye Woldesemayat)在歐洲參加一次會議後回國被捕。他所以被捕是因為被指控犯有顛覆罪，儘管歐洲議會呼籲釋放他，認為這一指控是莫須有的，目的在於使一位政治反對派不能開口說話。在1993年因被指控犯有煽動戰爭罪而被捕的全體阿姆哈拉人民組織主席沃爾德耶斯教授(Asrat Woldeyes)仍然被羈押，儘管他說對他的指控是不真實的。

ETHNIC GROUPS, U.S. 美國的種族團體

涉及到種族歧視的政治和法院官司

是1996年美國種族團體最關心的公共政策主題。同時主權、文化認同和經濟生存等問題正纏繞著原住民(參見特別報導)。

最高法院在兩起案例中分別判決德克薩斯州三個以黑人和西班牙裔美國人為主體產生的選區，以及北卡羅來納州一個以黑人為主體產生的選區都是不合法的，因為這些選區是以種族作為其劃分的主要因素。在另一判例中，最高法院認可喬治亞州將州內以黑人為主體的3個選區減少為一個而重新繪製的地圖。聯邦法院也在一次案例中判佛羅里達州新劃的一個以黑人為多數的選區不合法。人權激進分子擔心司法界的這一些決定會危及黑人的代表權，但大選結果顯示他們的擔心是多餘的。在11月舉行的大選中，每一位因最高法院不接受那些人為的、以種族為基礎湊起來的新選區，而被推進白人選區競選的黑人候選人，全部重新當選了。

對幾個種族團體而言，1996年的重點任務就是在政治上動員新的選民。黑人專業人士組織了「全國自由日」活動，在選舉當天不去上班，而抽出時間動員黑人選民去投票。10月間，數萬名西班牙裔美國人向華盛頓進軍，抗議一些反移民、反西班牙裔的政策法令。在加州傳統上一直由共和黨把持的奧倫奇郡(Orange)，當墨西哥裔的民主黨人桑切斯(Loretta Sanchez)擊敗保守派人士而贏得該郡的國會議員席位時，被認為是西班牙裔所獲得的一次大勝。在10月的決選投票中，古巴裔美國人潘納拉斯(Alex Penelas)擊敗黑人候選人梯爾(Arthur Teele)而成為佛羅里達州達德郡(Dade)郡長；早些時候，另一名出生在古巴的美國人科洛羅(Joe Corollo)則當選邁阿密市市長。11月間，民主黨的洛克(Gary Locke)獲得華盛頓州州長職位，成為美國的第一名華裔州長。

反歧視行動　反歧視行動是1996年的重要問題。1月，路易斯安那州州長福斯特(Mike Foster)下令在該州停止反歧視行動，並把該州有關少數族裔和婦女的多項計劃擱置起來。福斯特的行動引發了2月間的抗議活動。11月，在眾人關注的競選中，加利福尼亞州的選民又通過了209號提議，要求在僱用、承包契約和教育各方面廢除優惠少數族裔和婦女的政策。正當其他州也開始考慮採取跟加州相似的行動時，全美人權聯盟(The American Civil Liberties Union ACLU)和其他的人權組織向法院提出訴狀，要求停止實施209號提議。

幾起聯邦法院的裁決看起來也不利於反歧視行動。美國第五巡迴上訴法院明確宣布德克薩斯大學法學院在錄取學生時，不得給黑人和西班牙裔人優惠，並命令立即按法院在「霍普伍德對德克薩斯」(Hopwood V. Texas)一案上的判決辦理。最高法院接受第五巡迴上訴法院的這一決定，拒絕聽取有關此案的一份申述。最高法院的做法既沒有提出自己的決定，又沒有說明它是否同意校方在招生時，把種族作為「一個因素」考慮的1978年「加州大學評議員對貝克」(Regents of the University of California V. Bakke)一案的判決，因此造成了混亂。美國第三巡迴上訴法院維持發放賠償費給新澤西州皮斯卡塔弗(Piscataway)的一名白人教師，因為校方解僱了他，而卻未解僱另一名與他相同資格的黑人教師。但是，最有影響的案例是康乃狄格州最高法院宣布說，根據州憲法條款，哈特福德(Hartford)公立學校裡實行種族隔離是違法的。這一宣布鼓舞了許多人權組織。當聯邦法院正逐漸援用了更嚴厲的指導方針時，人權組織卻一直不斷地到各州法院上訴，要求取消種族之間的不平等。

一九九〇年代政府預算緊縮，因此種族團體在尋求政府提供經費補助或與政府簽訂一些合同。3月間，柯林頓政府要求依照1995年最高法院否決保留少數族裔優惠計劃的判決，同時建議展開種族不平等狀況的研究，以確定種族歧視是否阻礙了少數族裔所擁有的企業，取得政府的承包契約。柯林頓政府還建議用獎勵而非法院命令的辦法，扶持少數族裔所擁有的企業，讓它們與政府簽訂承包契約。同樣在3月間，幾個大城市提出其市中心可能有未被統計進去的少數族裔人口，而訴請調整1990年聯邦所作的人口普查，卻遭到最高法院一致駁回。

對移民和少數族裔的敵意在1996年也有所增加。在9月間由國會通過並簽署完成立法的一項新移民法案限制了非法移民享有公共服務，限制了合法移民的社會福利，大幅削減了對無證件而尋求庇護者的司法處理，並且加強邊界檢查。西班牙裔和亞裔團體對此項法律提出尖銳的批評。根據全美亞太裔美國人法律諮詢公司8月間發表的一份研究報告，1995年亞洲和太平洋裔人士受到的身體和言語的攻擊有所增加。為了反對這項新立法並幫助移民自助，出生於匈牙利的大金融家索拉斯(George Soros)在9月間成立了5,000萬美元的愛瑪·拉澤羅斯(Emma Lazarus)基金，提供補助給各少數族裔社團，以幫助移民取得公民權。

反偏見案例　最近的一些撤銷反歧視行動的做法，並沒能阻擋住人們成功的控告一些犯有種族歧視的政府機關和公司廠商。3月，聯邦法院接受國務院提出解決自1986年至今的一樁官司的辦法。

國務院答應支付380萬美元以賠償因種族原因而未被擢升的黑人外交官員，並同意在今後的錄用和培訓過程中更加注意到敏感的種族問題。7月間，酒精、菸草暨槍枝管理局接受法院判決，同意支付590萬美元解決數名黑人事務員狀告該局實行種族歧視的案子，還保證修改現行的聘用、培訓、紀律和擢升政策。

11月，在美國有史以來最大的公司種族歧視案中，德士古公司(Texaco, Inc.)答應支付1億7,610萬美元以結束一場已經拖了兩年的種族歧視官司。在這件案例中，該公司的黑人僱員訴說他們在公司中受到帶有種族歧視性的言語污辱，並被剝奪了升遷的機會。這場官司之所以能了結，是因為11天以前，控方出示了上面錄有公司董事們打算銷毀該案有關文件的談話錄音帶。此案的了結也防止了一場由傑克遜(Jesse Jackson)和其他人權領袖籌劃的全國性抵制德士古公司的行動。意識到德士古公司一案所引起的

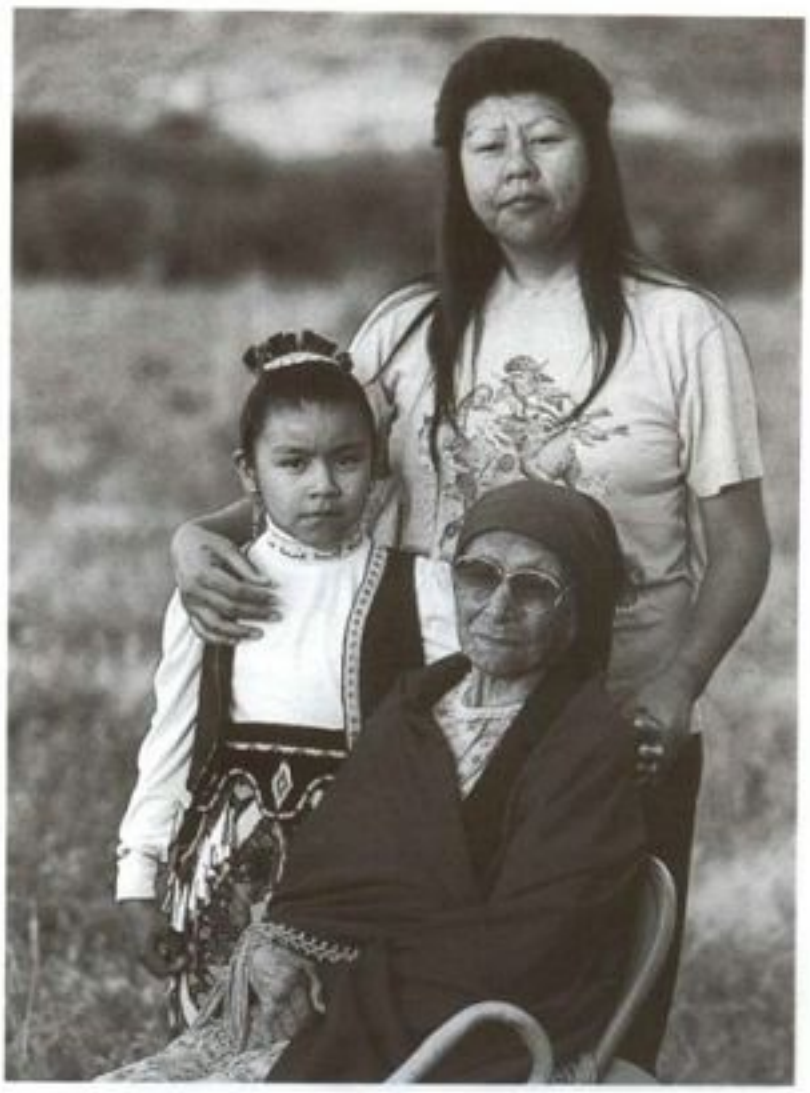
美洲原住民現狀

在歐洲人征服美洲五百年後，這塊大陸上的「首批住民」仍然在為他們的家園保存一塊立足之地而奮鬥。隨著二十世紀接近尾聲，那種在過去的年代裡大批屠殺原住民人口的印第安人戰爭，已讓位給一種不那麼血腥，然而同樣生死攸關的戰鬥，那就是美洲原住民為爭取在經濟、文化上生存的鬥爭。

概況　城市中通常稱為「美洲原住民」的210萬生活在美國的印第安人，在貧困、失業和疾病方面遭受的折磨，同美國其他任何一個族群相比都是最高的。死於酗酒的印第安人數的比例是總人口中比例的4.5倍。死於肺結核、意外事故、糖尿病、自殺和他殺等在美洲原住民中也不成比例。由於保留地的條件令人沮喪，為尋求改善生活境況而遷移到城市的印第安人，常常要付出文化隔閡和失去聯邦政府補貼的雙重代價，因為這種補貼只限於給生活在保留地的居民。

面對這些嚴酷的統計數字，美國政府的領導人們卻沒有做多少事情來減輕印第安人的痛苦，儘管印第安人的人口在不斷增加，議員們卻在過去20年中削減了由內政部印第安事務局(BIA)執行的衛生、教育、就業以及住房計劃的基金。僅在1996年會計年度，為印第安計劃提供的基金就被刪減了1.6億美元，刪減額占到1995年印第安事務局17億預算的9%。1996年，為印第安計劃撥款又一次激起了國會與柯林頓政府的爭論。共和黨議員試圖在1997年會計年度國內撥款法案中增加一項條款，授予各州更大的權限，使他們可以對印第安部落經營的企業收取營業稅、燃料稅和消費稅。他們說，這些部落在保留地的便利店中可以免稅出售他們的商品，這對在保留地外緊鄰的非印第安人的商店店主是一種歧視。由於政府支持印第安人反對此項條款因而最終被放棄了。印第安人認為，這項條款是對他們由條約固定下來的權利的侵犯。一項為印第安事務撥款16億美元的1997年會計年度計劃獲得通過。

條約、收養和公共土地問題　印第安人的首領們認為，對於該國552個聯邦政府承認為部落和聯邦政府間簽訂長期有效的條約的條款提出挑戰，只不過是稍加掩飾的種族主義而已，統觀美國歷史，針對印第安人的種族主義政策比比皆是。印第安人遭受疾病和戰爭的殺戮而大批死亡，然後又被驅逐出他們祖先休養生息的土地。他們被迫出賣土地以換取生存。一八〇〇年代末簽訂的幾十個條約，把印第安人放逐到保留地，而大多數的保留地是偏遠和



© Eastcott/Momatiuk/Woodfin Camp

荒涼貧瘠的地方。

今天，印第安人援引這些條約，把它們當作是在美國社會享有特殊地位的保障，即：他們既是享有主權的部落國家的成員，也是美國公民。在他們看來，印第安條約和同外國簽訂的條約有同等的法律效力。然而有一些議員——主要是參議院國內撥款小組委員會主席戈登參議員——認為，印第安條約可以由國會修改。戈登試圖在1997年會計年度國內撥款法案中加入一項新的條約，能夠賦予生活在印第安人土地上的33萬有產者新的權利，使他們有權對印第安部落的這些權利提出起訴，但沒有獲得成功。

另一個引起爭論的問題是：印第安部落在其成員的孩子被非印第安人領養問題上應起什麼作用。幾十年以來，有許多印第安兒童被非印第安人的養父母收養，因此，部落為其自身的存在而擔憂。為了制止這一制度中廣泛存在的弊端，國會於1978年通過了印第安兒童福利法。這項法律使部落可以阻止收養其部落成員的兒童。但是這項法律本身存在有缺陷，一些父母被迫在領養了孩子很久以後放棄了

他們的監護權。為了修正這個問題，一位在國會中最直言不諱地鼓吹印第安人權利的麥凱恩參議員（亞利桑那州共和黨），在1996年參與領導了修正這項法律的努力，這項修正案9月在參議院獲得一致通過。修改後的法案對於通知部落、告知其部落的印第安兒童將會被領養的時間、部落可以進行干預，以及生身父母可以撤消對領養的同意等的時間表，都作了嚴格的規定。這項法案將對任何兒童的印第安人出身撒謊的人採取刑事制裁，而將要求部落在法庭上確認此兒童是印第安人。

圍繞有關適當使用公共土地問題的爭論，一直困擾著印第安人與政府的關係。國家公園局長期以來在印第安人享有公園土地問題上與他們爭執不下。在大峽谷有一塊被人們視為寶地的地方，它的名字叫做印第安花園，但是當一九〇〇年代初這塊地方被開闢成公園時，哈瓦蘇派（Havasupai）部落和鄰近的幾個部落卻被逐出了大峽谷。今天，有幾個部落正在與公園管理局限制印第安人在他們祖傳土地上活動的政策提出異議。一件引起激烈爭論的案件是：一個多世紀前因躲避西米諾爾戰爭逃到佛羅里達大沼澤地的米考蘇吉（Miccosukee）印第安人，今天正就公園管理局反對在現已是大沼澤地國家公園中的135公頃專用地區上建造部落住房工程，而向公園管理局提出異議。

基奧瓦阿帕切印第安族成員穿著典禮服飾在伊利諾州皮奧里亞族的跨部落祭典演出。藉由類似活動，美國原住民得以延續其文化遺產。

© Matt Dayhoff/"Peoria Journal Star"/AP/Wide World Photo

賭博業和其他收入來源　聯邦政府不斷減少對印第安人衛生和福利的財政支持，面臨著這種情況，許多部落都在尋找新增加收入的辦法，以圖自救。然而在這些行業中，他們最賺錢的行業是經營賭博業。這一行業正受到非印第安人最強烈的批評。他們的矛頭直指在康乃狄格州萊德亞德的狐林賭博勝地，這是遍布全美國的220萬印第安人的賭場中最著名的一個。這是一個由名叫佩科特的小部落擁有的賭場。在1995年，狐林賭場的收益為3.19億美元。持批評意見的人指責說，這樣巨大的利潤表明印第安人利用不道德的行業來發財。他們指責說，這種不道德的行業常常使顧客們賭博成癮，而且會引起有組織的犯罪。

印第安人反駁說，經營賭博業比任何聯邦政府提供的印第安計劃都更為有效地發展了經濟，而且並不增加納稅人的負擔。許多人懷疑，這種反賭博攻勢為什麼不針對像川普.(Donald Trump)這樣的賭博業巨頭，並且認為，這些批評者更感興趣的是保護非印第安人的賭博業免遭競爭，而不是保護廣大的公眾。

在對印第安娛樂——對賭博的委婉說法——普遍提出的批評集中於聚斂橫財的狐林時，大多數的印第安賭場卻遠沒有那般利潤豐厚。其實，這些賭場在政府削減對印第安計劃的開支時，提供了重要的財源，用以支持至關重要的部落服務項目。1988年通過的印第安娛樂管理法，除了授予部落「在印第安土地上有全權管理娛樂活動」之外，還要求部落把賭博收益用於「發展部落經濟、提高部落自給能力和加強部落政府」。舉例來說，內布拉斯加州的溫內巴戈部落已將經營賭博的收益，用來建造了一所新的部落大學、更新了保留地醫院的設備，而且開始組織其他企業。

一些部落在試圖改變他們的經濟構成，把從經營賭博中賺的錢再投資於其他生意中去，遇到了新的障礙。加州幾支小部落之一的維耶加斯（Viejas）印第安人，在試圖購買一家毗鄰保留地的小銀行——賽雷戈：斯普林斯銀行（Borrego Springs Bank）——的控股權時，陷入了進退兩難的境地。甚至在聯邦儲備保險公司於1996年6月批准之後，加州倫格倫(Daniel Lungren)仍然反對這項交易。他指責，

© M.J. Okoniewski/Gamma-Liaison

美國原住民已經改行在他們的保留區內經營賭場，作為增加歲入的主要來源。到了1996年底，美國境內已經開設約200家印第安賭場。

目前印第安娛樂業已經容易受到有組織的犯罪的滲透。他說，給該部落的賭博業增加一座銀行，將會給尋找洗錢的罪犯提供一個新的誘惑。

1995年，當新墨西哥州高等法院宣布由11個部落與約翰遜州長簽訂的允許他們經營賭場的協議無效時，部落和反對者之間的鬥爭幾乎就要大爆發了。為了抗議這項裁決，幾個部落威脅說，如果當局試圖關閉部落的主要經濟來源——賭場，他們將在通過保留地的主要道路上設置路障，阻斷交通。在7月這場危機有了些轉機，當時聯邦地區法院的瓦澤奎法官表示維持原來的裁決，但在此案上訴中延緩作出制決允許印第安人繼續經營賭博業的決定。

許多印第安部落因為他們的保留地太偏遠，難以吸引足夠的顧客，因此他們很難從經營娛樂業中獲利。另外一些部落，例如在亞利桑那州、新墨西哥州和猶他州的納瓦霍部落，基於道德的原因而反對賭博。其中一些部落已經另闢蹊徑，找到了他們急需的資金來源。分布於密士失比流域的喬克托營居群，同意通用汽車公司在他們的保留地上建造一個電子裝配廠。薩利什和庫特奈部落已從一座建築於他們的保留地上的私人水電大壩中，得到了足夠的收入來投資於其他行業。

在一個名為第一聯盟開發研究所的非營利組織的幫助下，一些部落發現把他們尋求振興部族文化的努力轉變成營利的企業是可能的。例如內茲佩爾斯部落的印第安人正恢復原本他們部落非常著名的牧馬技術。在他們富有傳奇色彩的領袖約瑟夫酋長，試圖帶領他們在加拿大尋求安全的努力失敗之後，這個部落自一八七〇年代起一直被限制在愛達荷州的一小塊保留地中。而今，內茲佩爾斯人正生產著一種獨一無二的坐騎品種，他們希望這種馬匹不僅能夠給他們帶來急需的資金，而且能夠重新喚起部落成員文化特性的意識。

許多印第安人的領袖們說，如果印第安人想要在現代美國社會中贏得生存鬥爭的勝利，他們必須更加全面地參與到那些將決定這場鬥爭結果的政治進程中去。1996年最傑出的印第安政府官員是威斯康辛州默諾米尼部落的成員、內政部長助理迪爾(Ada Deer)，她是第一位擔任印第安事務局局長的女性。而國會中唯一的美洲原住民議員是北夏延部落的坎貝爾參議員（科羅拉多州共和黨）。在11月的選舉中，另兩位印第安候選人——來自蒙大拿州克勞部落的耶洛泰爾(Bill Yellowtail)和來自阿拉斯加州阿大巴斯卡部落的林肯(Georgianna Lincoln)，在力圖獲得眾議院席位的競爭中落選。

群眾憤怒情緒，艾維斯公司(Avis, Inc.)也開始受理黑人指責其北卡羅來納州和南卡羅來納州分公司拒絕租車給黑人的事。

教育 9月間，美國人口普查局發表報告說，20多歲的成年黑人的高中畢業率首度與白人相等。美國教育委員會在6月間發布一份報告指出，包括黑人、西班裔和印第安人在內的少數族裔學生，1995年在大學裡的註冊人數雖然上升了4.9%，但他們的註冊人數還是低於白人學生。1990-94年間，西班牙裔大學生註冊人數增加了35%，亞裔增加了35%，印第安人和阿拉斯加原住民人數增加24%，黑人則增加了16%。根據美國人口普查局和全美西班牙人健康和人道服務組織聯合會7月間發表的報告說，西班牙

裔學齡兒童人數在美國名列第一，但他們比白人及黑人兒童更缺乏醫療保險，更容易輟學，也更容易因意外傷害而死亡。

健康 在許多健康方面，黑人的惡劣情況與他們的人數不成比例。5月，疾病控制和預防中心報告說，年輕黑人因氣喘病而死亡的可能性遠遠高於年輕的白人，主要是因為貧困的黑人缺乏良好的醫療保健。杜克大學醫學中心發表的一份重要報告，披露醫療和文化因素使黑人死於心臟病的比例明顯高於白人。

其他問題 黑人強調自助的做法在1996年顯見成效。《黑人企業》雜誌和《投票》新聞公報指出，1996年最大一批黑人企業的銷售額連續第四年增加。全美浸禮會公司、全國浸禮會公司和聯邦房屋貸款抵押公司聯手制訂了一項住宅貸款計劃，使居住在少數族裔社區的15萬中、低收入家庭受益，這是繼續為少數族裔爭取抵押和投資而作的努力之一。11月，美國財政部報告說，自1994年以來發放給少數族裔的房屋貸款增加率，比抵押貸款總發放量的增加要多3倍。

經過兩年因領導層、發展方向和無可避免的破產問題所引起的內部危機之後，全美有色人種促進協會在新領導人曼福姆(Kweisi Mfume；參見BIOGRAPHY)的帶領下，於10月發表公報說該組織已經恢復正常，可以處理「有關人權的事務」。1996夏天發生了連續不斷的焚燒黑人教堂的事件，10月和11月間由於一位白人警察槍殺一名騎機車的黑人，又引起了佛羅里達州聖彼得堡的騷亂。這些都使人權領袖有許多的事情可以去做。美國司法部人權局即將卸任的局長派屈瑞克(Deval L. Patrick)在11月警告說：「在種族平等這個問題上曖昧不明的情況」已經威脅到「美國民主的生命力」。

5月間，五角大廈提名7位二次世界大戰中英勇的美國黑人老兵接受國會頒發的榮譽勳章。在此以前，從未有過任何參加過大戰的黑人老兵獲得此項殊榮。同樣在5月間，里遜(J. Paul Reason)成為第一位被任命為海軍四星上將的黑人。

EUROPE 歐洲

自從1995年1月間奧地利、芬蘭和瑞典加入以後，歐洲聯盟的會員國已經增加到15個，對歐盟來說，1996年是等待和計劃的一年。優先考慮的是兩件事：一是為成立正式的經濟與貨幣聯盟(包括1991年馬斯垂克條約規劃採用的一種共同貨幣)作準備；二是於3月間召開的政府間會議，會議的任務是革新歐盟的憲法結構。但是歐盟各國的經濟卻頑固的拒絕配合政府的計劃，而且在一些會員國為採用一種共同貨幣做準備而實行新的緊縮開支計劃時，社會不滿的情緒越來越高漲。

準備成立經濟與貨幣聯盟 1995年12月舉行的歐盟國家和政府首腦的馬德里高峰會議上，歐盟各國領導人們把未來的共同貨幣命名為歐元；歐元的幣值與目前以一批國家貨幣為基礎的歐洲貨幣單位相同。歐盟領導人們也一致同意，從1999年1月1日起，歐元將用來作償付公債的工具，並於2002年1月1日開始取代各會員國的貨幣。然而，歐盟先前曾商定：只有達到嚴格的財政標準的國家，亦即公債額保持在不超過國內生產毛額的60%，同時預算赤字又不超過國內生產毛額3%的國家，才會獲准加入貨幣聯盟。

在1995年，只有盧森堡一國達到了上述的標準。至於較大的會員國中，英國打算退出經濟與貨幣聯盟，義大利則顯然無法達到標準。因此，如果經濟與貨幣聯盟要如期創立的話，法、德兩國就必須採取它們要領導較小會員國進入那無可挽回的貨幣熔合所需的痛苦措施，哪怕其結果會造成歐盟參加國與非參加國之間出現危險的分裂。

然而，法國總理朱佩(Alain JuppB)12月初開始試圖進行削減養老金和醫療服務的措施便引發大規模的罷工，使法國損失了16億美元，並迫使這位總理大幅修改改革方案。更糟的是，法、德兩國在進入1996年時，國內生產毛額都無可置疑的下降。為此，兩國政府於1月間一致宣布，它們正在採取多種措施，鼓勵新的投資、鼓勵花費和經濟成長。

經濟困難還導致歐盟所有會員國加強限制移民的措施，這些國家，特別是極右政黨，越來越把歐洲失業率高的部分原因歸咎於移民。歐盟採取的更嚴格的規定包括：拒絕給予任何由一個「安全國家」進入歐境內的人政治庇護，這實際上切斷了由陸路抵達德國和奧地利尋求庇護者的入境權。航空公司則會因搭載沒有入境簽證的乘客而受到懲處，擔心受到諸如阿爾及利亞原教旨主義游擊隊之類非政府集團的迫害，已不再是尋求庇護的正當理由。另外還實行了一些更便於將非法移民驅逐出境的措施。

法國雖然與另外8個歐盟會員國一起簽署了1990年廢除邊境控制的申根協定(Schengen Agreement)，但是卻拒不執行這項政策，理由是：非法移民發現從警力不足的南部邊境進入歐盟很容易。由此大西洋公約組織(北約)領導的協定執行部隊，使波斯尼亞實現了相對的和平，這種情況則讓德國認為有正當理由宣布：德國將開始遣返其所接受的32萬波斯尼亞難民中的一部分。

政府間會議開幕 在1991年的馬斯垂克高峰會議上，歐盟曾一致通過要修訂羅馬條約，以使其章程更有效率，並為確立共同的外交和安全政策機構做準備。歐盟已向保加利亞、捷克共和國、賽普勒斯、愛沙尼亞、匈牙利、拉脫維亞、立陶宛、馬爾他、波蘭、羅馬尼亞、斯洛文尼亞和斯洛伐克等許多申請加入歐盟的國家承諾，在這些章程修訂完成後，就會開始進行新會員入會的磋商。同樣明顯的是，除非歐盟首先改變它的兩項開支最大的計劃，即透過共同農業政策支付給農民的巨額補貼(預計一年達500億美元之鉅)，以及給歐盟經濟落後的地區提供地區援助，不然就無法接納東歐比較貧窮的國家。

政府間會議面臨的任務十分巨大，特別是要重新界定較小國家的投票分量、歐盟委員會和歐盟法院的作用，

以及歐洲議會的權力。由於這些問題使歐盟內反對進一步政治一體化的國家(如英國)與決心擴大歐盟權力的國家(如德國)之間的分裂公開化。預計政府間會議至少要開上一年，而其複雜性也將讓一般的歐洲公民感到迷惑不已。例如，5月間討論到讓西歐聯盟進入歐盟軍隊的可能性方面一開始就告失敗，因為歐盟的中立會員國，如奧地利和瑞士，從未加入西歐聯盟，而且仍然不願意加入。

佛羅倫斯高峰會議 6月間在義大利佛羅倫斯舉行的歐盟高峰會議，是在一陣令人洩氣的經濟消息聲中開幕的。歐盟委員會預測，1996年歐盟國內生產毛額的成長率將是微不足道的1.5%。但是若不能達到2%的成長，失業人數將持續增加。在法國，失業人數在1995年高達11.5%，已經令人難以容忍了，1996年更無情的躍升到12.5%，而預估經濟成長率卻不會超過1%。由看守政府治理的義大利則因背負著沈重的政府債務，以致政府赤字高達國內生產毛額的7%。德國更有400萬人失業，同時勞工隊伍也十分不滿，而在6月間引發了二次大戰後規模最大的示威活動，抗議政府削減福利金。可是，這次高峰會議開始時並不是討論一般的經濟問題，而是在設法解決英國「狂牛病」問題所帶來的危機。

當英國科學家在3月間宣布這種狂牛病可能使食用牛肉的人喪生後，歐盟立刻禁止英國牛肉輸出到世界各地。此一措施使英國養牛的農民除因本國牛肉市場垮掉而蒙受損失外，每年還損失9億美元的出口收入。可是，由於非英國產牛肉的銷路也下滑，歐洲的牛農跟著蒙受損害，因而迫使歐盟出面干預，收購剩餘牛肉以支撐牛肉價格。5月間，情況惡化了，英國以否決一切需要它同意才能決定的行動來阻撓歐盟正常的運作，企圖以此迫使歐盟修改禁令。但是，其結果卻僅僅是進一步激怒了像德國這樣懷抱聯邦主義思想的夥伴。他們對於英國在政府間會議上決意阻止，不讓會增加歐盟權力的措施過關的態度本來就已感到惱火。

在佛羅倫斯會議上達成了妥協。英國同意停止實行不合作政策，而歐盟則同意採納一種逐步解除對英國牛肉的禁令的基本準則。但是英國首相梅傑(John Major)重申了他的立場說，在政府間會議上，英國將繼續反對以擴大合格投票權來代替一致同意作決定，甚至要設法削減歐盟法院的權力。這次高峰會議由於未能就改寫馬斯垂克條約問題取得實質的進展，於是指示政府間會議在12月間的都柏林高峰會議召開之前，交出一個修訂草案，到1997年時交出最後定案的版本。歐盟領導人們拒絕了歐盟委員會主席桑特(Jacques Santer)希望撥款13億美元用於基礎設施投資，以減少失業人數的請求，此事突顯出桑特在就任一年半以後，幾乎完全沒有獲得像前任主席德洛爾(Jacques Delors)那樣的政治威望。

再度熱中於成立經濟與貨幣聯盟 在1996年下半年，歐盟中極大多數的會員國擔心錯失擁有一種共同貨幣，可能會帶來的經濟刺激和增多貿易的機會，開始採取措施以符合為在1996年加入經濟與貨幣聯盟所必須達到的標準。5月間上台執政的西班牙總理阿茲納爾(JosB Maria Aznar)的新保守派政府在其9月間提出的預算中，除了計劃提高稅率之外，還要把開支削減1%。義大利政府覺得有必要也這樣做，其中一部分原因是為了殺殺北方聯盟黨的氣勢，因為該黨在極力謀求義大利北部脫離義大利而單獨加入經濟與貨幣聯盟。甚至瑞典也提出了一個削減開支的預算，以使自己達到馬斯垂克條約所規定的標準，雖然其國內輿論是反對加入的。

在法國，雖然極右政黨民族陣線把法國的種種經濟問題歸咎於歐盟和300萬回教移民，朱佩總理仍然認為有必要在9月間再作一次努力，全盤削減每一個部會的預算，以降低政府的支出。意料中的勞工反應立即以教師的罷教開始，不久，公務員和交通運輸工人也接著進行罷工，德國也冒著與其工會發生對抗的風險，試圖再次削減福利津貼。但是看來這些努力都顯示出成果了。歐盟委員會於11月間宣布，歐盟中的12個會員國到時會將它們的赤字削減到足以如期加入經濟和貨幣聯盟的程度。

12月間歐盟國家元首和政府首腦在都柏林召開高峰會議，會中，這些領導人就德國所提要求採行其同貨幣的國家訂立「穩定和經濟成長公約」問題，通過了一項折衷辦法，允諾為預算赤字超過許可範圍的國家界定更為寬廣的「特殊情況」而免繳罰款。但在能接納東歐申請國加入歐盟前必須完成的條約修訂問題上，卻沒有獲得任何進展。

FAMILY 家庭

1996年，美國總統大選之際，有關家庭價值觀和與家庭需求相聯繫的問題，如兒童保育、醫療保健和教育，成為現任總統柯林頓與共和黨競選對手杜爾在爭取贏得選民中至關重要的群體——婦女——的競爭中，鼓動人心的戰鬥口號。

兒童第一 許多競選信息的中心思想就是政府行為對兒童的影響。一項由《時代》雜誌和有線新聞網(CNN)進行的民意測驗表明，73%的美國成年人贊同把更多的稅收用在孩子們身上。高居此項開支榜首的是保健投資，包括免費免疫注射、營養計劃和健康保險。

6月，在華盛頓林肯紀念堂舉行的有3,000多個社團簽名支持，至少有20萬人參加的「支持兒童」集會上，保護兒童基金會的創立者艾德爾曼，呼籲人們關注日益惡化的兒童境況。

收入 人口普查局9月的報告說，1995年中等家庭的收入增長速度超過了通貨膨脹的速度，增加了2.7%而達到了34,076美元，而貧困家庭的數字也從810萬減少至750萬。然而，其他的一些調查數字卻使這些好消息黯然失色。中等家庭的收入仍沒有恢復到1989年35,421美元的最高水平，中等收入的水準也略有下降。沒有醫療保險的人數並沒有變化，全國貧困人口的49%是18歲以下，或是65歲以上的人。

受貧困問題影響最嚴重的是兒童。

據衛生與人類服務部的調查，自1975年以來，生活在政府規定的貧困線收入一半以下家庭的兒童，已增長了一倍，而6月進行的調查顯示，生活在「在職貧困」家庭的兒童，從1989年至1994年增加了30%，達到560萬。

家庭結構 在近20年中，未婚婦女的生育率首次出現下降。據全國健康統計中心的數字，1995年未婚婦女的生育率是44.9‰，這比1994年下降了4‰。而少女生育率也連續四年下降至56.9‰。有跡象表明，「傳統」的家庭模式正在回歸。在1990年至1995年間，雙親加子女的家庭增加了70萬個，離婚率下降至20.5‰。

有關同性關係的爭論仍在繼續，舊金山市成為美國主要大城市中第一個提出這樣要求的城市，即與之有生意往來的公司應為其公司雇員的未婚同伴提供醫療和其他福利。與此同時，一項要求聯邦政府拒絕承認同性婚姻的法律，也已制訂頒布了。(參見LAW)。

父母權利 自1994年被28個州採納的父母權利修正案，其核心是父母在子女成長過程中應有多大的控制權。1996年11月，科羅拉多州的選民拒絕將父母權利修正案寫進州憲法。這部修正案的鼓吹者——他們中的許多人是所謂擁護基督權利的保守黨人、中產階級成員——說需要這些修正條款，以賦予父母們在政府捲入他們所說的家庭決定時，有進行挑戰的能力。反對者則擔心，這些修正條款提議有可能使得孩子們遭到更大的虐待和忽視，而且可能鼓勵父母起訴政府機構。

同時，面對不斷增長的少年犯罪率，一些州正試圖讓父母們為其子女的行為負責，一些州已通過法律認定父母應對其子女造成的損害、子女擁有武器、違反宵禁令，或與幫派勾結等負有責任。

虐待兒童 自1986年至1993年，兒童受到虐待和無人照看的數字幾乎增加了一倍。美國衛生與人類服務部估計，到1993年兒童受到虐待和無人照看的已達281萬。在已證實的案子中，約有14%的案子包含有性虐待。

在8月於瑞典召開的第一屆反對進行商業性質的兒童性剝削大會上，兒童性虐待的問題受到國際上的關注。

兒童保育和教育 在有組織的日托所裏的兒童數目正繼續增長。到1993年，占990萬5歲以下兒童30%的需要日托的兒童，都安置在正規的日托所中。兒童保育最普遍的形式仍然是由親戚照看(占48%)，家庭日托所下降了18%。

1994年通過的家庭和醫療假期法案受到僱員們的普遍歡迎。大約有150萬至300萬工人已休過家事假期或醫療假期，只有14%的雇主反應此假期使生產受到影響。

FASHION 流行服飾

截至1996年，時尚一直在不斷的重組，低迷的情況也日趨平緩。一般認為，一九八〇年代是最近幾十年來時尚的高峰，而一九九〇年代前期則是完全的失敗——困擾這時期的問題包括：商店太多、構想太少、價格太高。而現在，小型製造公司就像小商店一樣正在紛紛消失，取而代之的則是那些時裝業的鉅子。

設計師 美國設計師中的三大人物是卡文・克萊(Calvin Klein)、唐娜・卡倫(Donna Karan)和洛夫・勞倫(Ralph Lauren)。他們設計的服裝似乎隨處可見。在商店裡，無論是在設計師專櫃、中價位區，以及休閒服裝部、運動服裝部還是牛仔服裝部，他們都被安排在顯著的位置。這本是意料中事；但是，人們還可以在家飾用品部、服裝佩飾部及化妝品部看到他們的商標。除了讓作品頻頻出現之外，這三位也都開設了自己的商店，這些商店從紐約到倫敦、巴黎、香港、漢城都有。1996年秋，在漢城開了一家商店的克萊回來後說：「漢城人很有錢，他們正等著我們呢！」電影、流行音樂、電視——當然還有名牌牛仔褲，也都已經作好了探路的工作。現在，設計師們正在向世界各地開拓他們的市場。雖然倫敦並未完全成功的回復到一九六〇年代成為年輕流行時尚中心的地位，卻仍出現了兩位今年最重要的設計師。一位是加利亞諾(John Galliano)，他在1996年10月取代費雷(Gianfranco Ferre)成為迪奧公司的設計師。另一位則是麥克奎因(Alexander McQueen)，他被認為是英國年輕一代中最有冒險精神的一個。他接替加利亞諾成為巴黎紀梵希女裝店的設計師。

© Frederic Nebinger/Sipa

男裝受到一九六〇和七〇年代流行的英國款式的影響，特別引人注意的是三件套款式的復興。這種三件套款式再配上帽子和短統靴就完整了。

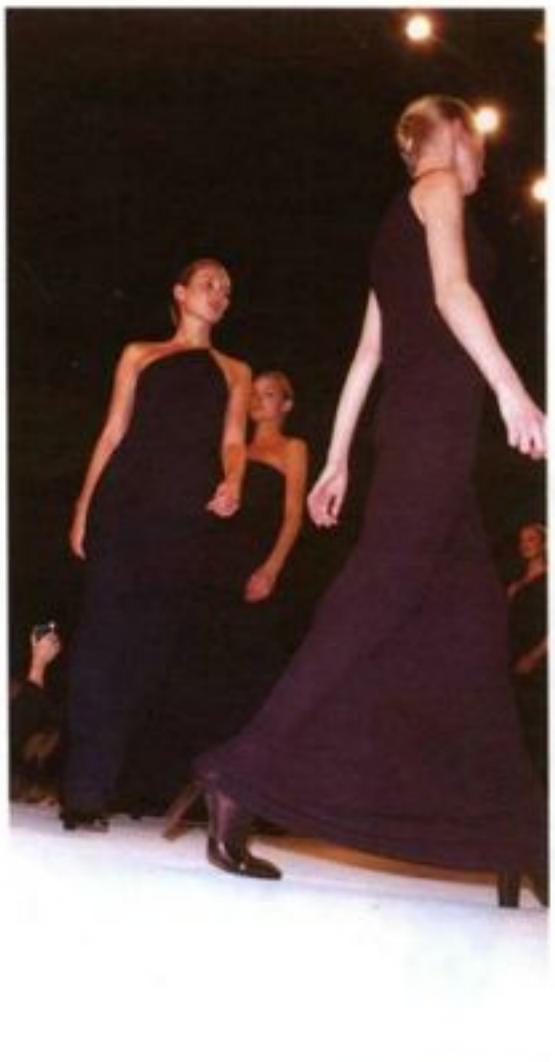
其他在1996年聲譽日隆的設計師包括義大利的福特(Tom Ford)和普拉達(Miuccia Prada)，以及德國的桑德爾(Jil Sander)。這三個人同屬於簡約抽象派。在美國，以設計男性休閒服著稱的希爾菲格(Tommy Hilfiger；參見BIOGRAPHY)，也舉辦了女裝展，他目標是加盟領導世界時尚的克萊－卡倫－勞倫三人集團。美國最受歡迎的設計師仍然是香奈兒的卡爾・拉格斐(Karl Lagerfeld)，以及既設計男裝又設計女裝的亞曼尼(Giorgio Armani)。

設計師繼續運用一九六〇年代和七〇年代的款式，因為他們覺得，這兩

個時代提供了他們所追求的簡潔。在那些年代，以圖案複雜、樣式簡潔著稱的義大利米索尼針織公司重新興盛起來。還有人說，霍爾斯頓的商標將在1997年重新流行。

潮流　前幾個銷售季的主導時裝潮流並未改變，標語仍是「簡潔」，賣弄一點的說則是「簡約抽象」。這與過去以褶邊、流蘇、襯裙和弧形飾條為特點，領導流行時尚的歐洲時裝大相逕庭。歐洲和美國的設計師一致認可，1996年秋裝和97年春裝的樣式都是修長、簡潔、樸實無華的，裙子的長度則從大腿中部到腳踝都有。這種長久以來與卡文・克萊聯繫在一起的風格以美式運動裝為基礎，它一直強調實用和舒適。

斯卡西(Arnold Scaasi)時裝40年回顧慶祝會，體現了時裝從精緻走來的轉變。紐約歷史學會舉行的展覽開幕式的請柬，建議女士們穿「斯卡西的作品，如果可能的話」，大約有200位女士真的穿來了。濃豔的絲綢、火爆的曲線、寬大的裙子及華麗的項鏈，在展品中和到場女士的身上都非常醒目。而在這一季的其他展覽會上，流行的款式則是樸素的黑色服裝和極簡



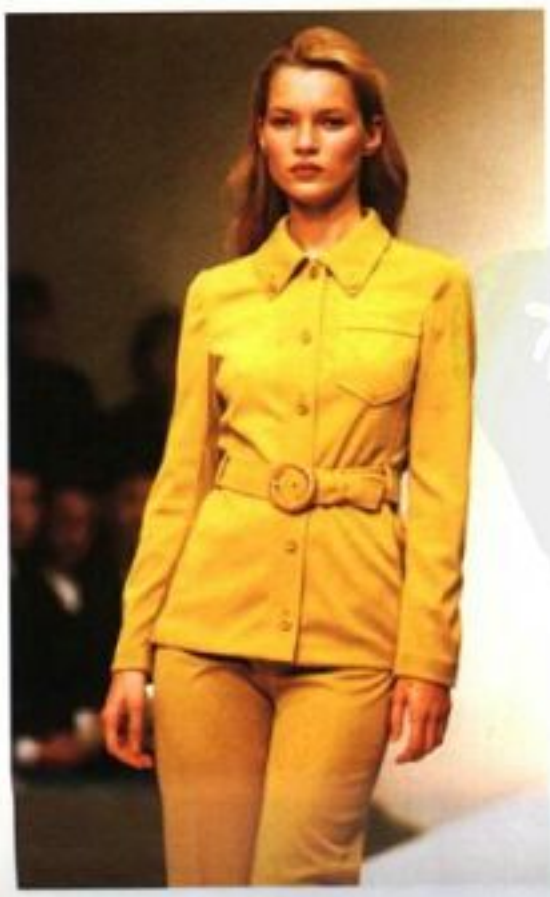
© Gregory Pace/Sygma

© Mantel/Sipa

1996年，女裝的流行款式為修長、簡潔的輪廓。這種簡單而優雅的風格不僅適合白天穿著，也適合在夜晚穿著。在卡文・克萊的時裝展（左）和唐娜・卡倫的時裝展（右）都可以看到這種款式。

受一九七〇年代影響的普拉達褲套裝，亮色的運用為1996年過於樸素的簡約抽象風格的時裝增添了熱情與活力。

© Cavalli/Sipa



單的首飾，對比是明顯的。

但是，婦女對時裝的興趣重又濃厚起來，或許是因為她們在過去兩年裡購買得太少，現在已到了更新的時候。以往似乎能夠應付大多數場合的T恤和牛仔褲，現在已顯得不夠了。窄腳褲、帶圖案的綁腿、皮夾克和長外套則更為正式一點。

外套是少數由歐洲傳到大洋彼岸的構想之一，都是拉格斐在巴黎為香奈兒公司舉辦的展覽中推出的。外套被作為套裝的上衣來處理，並搭配長裙或長褲。也許因為它在款式上沒有什麼過分的變化，並且符合時尚講求實用性的態度，因而得以被熱切接受。它反映了「獨立分開」的原則，這是美式運動服裝者理論的基本構成部分。這項原則以各個單件可以互相交換為基礎，是在一九三〇年代的經濟大蕭條時代發展起來的。由於那時財力不足，婦女們買一條裙子和兩件套衫要比買一件連衣裙更划算。目前再度遇到財力不足的問題——至少在買時裝是如此——婦女們對能夠在多種場合穿著的服裝比較感興趣。

正如在米蘭舉行的1997年春裝展示會所表現的那樣，傳統套裝大受冷落，取而代之的是裸露腹部的上裝、緊身連衣裙和大量的薄綢。但是，儘管設計師們可能對短上衣感到厭倦，女士們可不這麼想，因為一件透明的裙子顯然無法作為上班族女士的替換服裝。因此，哀嘆春裝這一時尚中最持久的款式已經過時恐怕還為時過早。設計師們又在傳出錯誤的信息，但這似乎並不能改變婦女對實用便裝的執著。

名人時尚　世界時尚舞台上有兩位顯眼的社交界要人。黛安娜王妃在離婚後與她和威爾斯親王結婚時同樣引人關注。她經常穿英國設計師沃克(Catherine Walker)的服裝，這對喚起人們關注倫敦這個重新興盛的時尚中心頗有幫助。另一位是貝塞特(Carolyn Bessette)，自從她嫁給小甘迺迪(John Kennedy, Jr.)以後就成了時尚

© Olympia/Gamma-Liaison

因保護動物權利激進分子的抗議而被許多設計師摒棄的天然毛皮在1996年又出現了。最流行的是華麗的長款大衣，通常由保育動物以外的人工養殖動物毛皮製成。

名人，並且立刻被拿來與賈桂琳・歐納西斯(Jacqueline Kennedy Onassis)相提並論。由羅德里格斯(Narciso Rodriguez)為她設計的結婚禮服使她頓時成為時尚的領袖並被廣泛模仿。

毛皮服裝的復興　毛皮服裝和高雅的首飾是身份的象徵。毛皮的銷售近年來因保護動物權利激進分子抗議穿著毛皮製成的服裝而遭到禁止。有些設計師，如畢恩(Geoffrey Beene)和布拉斯(Bill Blass)已不再製作毛皮服裝；但是，包括雅各布斯(Marc Jacobs)、鄧(Yeohlee Teng)和一些年輕設計師在內的另一批人，卻仍熱衷於在新的領域進行嘗試。他們謹慎的避開那些保育動物，並且通常採用人工養殖動物的毛皮，例如：水貂。由於某種原因，羊皮衣(一面是毛、一面是皮)不會引起動物保護者的憤怒。於是，這種名叫「剪毛綿羊革」的服裝因為在冬季可以達到保暖的效果而流行起來。而且，它們還符合流行的休閒款式。

FINLAND　芬蘭

利波寧總理的所謂彩虹聯合政府仍致力在1996年使芬蘭完全參與到歐洲聯盟(歐盟)。芬蘭已加入了歐洲匯率機制(ERM)，為爭取在1999年成為經濟和貨幣聯盟的創始成員國向前邁進了一步。儘管歐洲議會的選舉顯示反對歐盟的勢力在增長，但是大眾對芬蘭加入歐盟的支持仍然是強有力的。另外，成為北大西洋公約組織(NATO)成員也是爭論的問題。

政治　反對派中央黨在1996年10月芬蘭首次直接選舉中贏得了24%選票，超過了利波寧領導的社會民主黨，社會民主黨贏得了22%的選票。在以「歐洲懷疑論」為綱領的基礎上進行競選的著名的候選人中，有中央黨的前外交部長韋于呂寧和左派聯盟的塞佩寧。當16個議會席位在各黨派中間分配妥當以後，人們發現格局並沒有多大變化。中央黨失去了一個議席，而塞佩寧和他領導的政黨增加一個議席，社會民主黨保住了他們的四個議席。它的聯合伙伴——保守黨增加了一個議席，使總數達到了四席。

歐洲事務　芬蘭在10月加入歐洲匯率機制(ERM)，為與法國和德國一起成為經濟與貨幣聯盟(EMU)的創始國鋪平了道路。許多歐盟成員堅持認為，成為經濟和貨幣聯盟成員國的先決條件必須是有兩年以上匯率機制成員國的資格(儘管瑞典和英國反對這種立場)。芬蘭議會將必須在1997年底批准加入經濟和貨幣聯盟的申請，而取得多數人的同意是可確保的。芬蘭認為，成為歐盟正式成員國不僅是一個經濟問題，也是一個重要的安全問題。民意測驗表明，60%的選民不希望像政府決心要做的那樣，在1999年加入經濟和貨幣聯盟，但是55%的芬蘭人仍支持加入歐盟——這是歐洲各國公眾支持率最高者之一。

1996年8月，歐洲事務部長諾爾貝

芬蘭・要覽

正式國名：芬蘭共和國
地理位置：北歐
面積：337,030平方公里
人口：5,100,000人(1996)
主要城市：首都赫爾辛基，人口515,765；艾色普186,507；坦派勒179,251(1994年12月31日)。
政府：國家元首——總統阿蒂薩里（1994年3月1日就任）；行政首長——總理利波寧（1995年4月13日就任）。立法機構（一院制）——國會（艾達斯庫塔）。
貨幣單位：芬蘭馬克（4.6521芬蘭馬克=1美元，1996年12月30日）。
國內生產毛額：81,800,000,000美元（1994）（1990=100）
經濟指數：消費者物價——總指數112.0；糧食品94.7；工業生產116（1995）。
對外貿易：進口28,114,000,00美元；出口39,573,000,000美元（1995）。

克說，芬蘭加入北約是很有可能的，而不是不可能的。但利波寧總理和阿蒂薩里總統都否認加入北約的問題已提到議事日程。芬蘭警告美國：北約的擴大有孤立波羅的海三國的危險，其中愛沙尼亞與芬蘭保持著特別密切的關係。芬蘭總理利波寧和瑞典首相都標識拒絕關於芬蘭和瑞典可能建立一個波羅的海安全區的一切說法。

經濟 芬蘭是1994年和1995年歐洲經濟增長速度最快的國家，但1996年上半年的經濟增長速度適度放慢。然而通貨膨脹率仍降至1%以下，是歐盟各國中最低的。失業率在1994年高達18.4%，1996年也降至16%。政府部門計劃採取削減相當於國內生產總值(GDP)1%的所得稅，以刺激經濟的增長。

1996年9月，芬蘭最大銀行中的8位董事受到起訴，指控他們在證券交易市場有違法行為。這家銀行大約有60位小股東宣稱在1994年一次大的配股會上，他們受到市場信息的誤導，因此要求賠償。這是在北歐國家中股東行動主義抬頭的強烈跡象。

FOOD 食品

由於小麥帶部分地區發生嚴重乾旱、大量出口，以及世界穀物儲備達到利用量的1%低水平，1996年美國的食品供應緊縮。不過，美國的消費者仍然享有充分的食品供應，雖然上半年花在食品上的費用有些增加。食品供應狀況，與歐洲、加拿大以及亞太實力較強的經濟體類似。

消費者購買低脂及不含脂肪食品的數量有日漸增加的趨勢。不過營養專家認為，這些食品在控制體重方面對許多消費者的幫助可能不大，因為脂肪含量減少有時反而鼓勵某些人增加食品的攝取量(參見特別報導)。

世界趨勢 食品供應明顯緊縮、價格大幅上漲的地區，包括撒哈拉沙漠以南的非洲國家以及東南亞和拉丁美洲的部分地區。在前蘇聯共和國，由於經濟從政府指導型轉向市場導向型的過渡期緩慢延滯，食品價格仍然居高不下，供應量也非常有限。在這一年結束的時候，全球穀物收穫量的增加雖使供應更加豐富，但是世界糧食儲備量仍嫌太低。

美國在向亞太市場供應豬肉和牛肉方面居領先地位，它還是俄羅斯家禽肉的大供應商。中國和墨西哥的家禽進口量大幅度增加，而中國對肉類和牲畜飼料的需求量也越來越大，則帶

特別報導／食品

肉品檢查

1996年7月，美國總統柯林頓宣布對政府的肉類食品檢查制度進行改革，這是自1907年通過聯邦肉品檢查法以來實施的最全面的改革；在此之前，肉品檢查一直是以「聞聞、手摸」來進行的。新的比較科學的方法是由美國農業部食品安全暨檢查局為了改善肉品安全而研訂的。這套稱為「危害分析和臨界控制點」(HACCP)的檢查制度，透過5個步驟來減少肉品和家禽產品中的致病微生物。這套制度將適用於聯邦檢查的所有工廠。

第一步是明確公司管理層確保實施條例的責任。工廠必須認識可能影響其產品的重大危害。第二步是關於大腸桿菌的測試。該制度要求所有的屠宰廠在屠宰和屠體冷卻之間至少做一次抗菌處理。第三步是建立沙門氏菌施行標準，屠體和內臟需要迅速冷卻。第四步要求採取標準的衛生操作，以改進工廠的生產活動。最後一個步驟要與日常的微生物試驗結合起來進行，以了解目標是否達到，以及工廠的目標是否符合聯邦政府的目標。

作為最後的步驟，將要求聯邦政府檢查過的所有肉品和家禽工廠都必須執行危害分析和臨界控制點制度，以便在某一個日期之前改進它們產品的安全性。農業部長格利克曼(Daniel Glikman)指出，實行這個新檢查計畫的目的是「儘可能的確保美國家庭有最安全的肉品和家禽體系」。

到年底還沒有完成的事情包括：(1)需要達到目標的取樣頻率；(2)要實施的具體的科學試驗；(3)聯邦肉品檢查所需要的人數；(4)對檢查人員進行科學培訓計劃；以及(5)如何執行並監督每一家工廠的危害分析和臨界控制點制度的詳細情況。接近這一行業的人士指出，主要的肉品公司已經在生產操作中執行它們自己的危害分析和臨界控制點制度，不過聯邦的計劃將使全國的程序標準化。

© USDA Food Safety and Inspection Service

無脂肪食品

1996年美國食品暨藥物管理局(FDA)批准了脂肪代用品olestra的上市，這是無脂肪食品備受關注的這一年中最引人注目的事件。

背景　基於健康的理由，也由於渴望身材苗條修長，美國人越來越關心他們的脂肪攝取量。根據研究，高脂肪飲食與癌症、心臟病和中風的高發病率有關。儘管極力減少脂肪的消費量，平均說來，美國人所攝取的熱量仍有34%左右來自脂肪——比保健專家建議的最高標準還高出4個白分點。對那些脂肪攝取量超過標準的人來說，含有低脂和無脂肪食品的平衡膳食可能有助於減少脂肪攝取。但是對那些膳食中脂肪過高的人來說，攝取低脂肪才是明智之舉，零脂肪飲食則是不可取的，因為有些脂肪是必需的。

無脂肪食品通常存在於水果、蔬菜以及一些麵食和穀物中。這些食品可幫助減少脂肪的攝入，同時提供其他營養的好處。但是有些麵食和穀物雖然不含脂肪，卻含有會在體內形成脂肪的澱粉。

一九五〇年代時，不含脂肪的脫脂奶開始在市面上銷售，同時出現的還有其他低脂的乳製品。這些產品是透過加工除去或減少牛奶中的脂肪含量，而保留諸如蛋白質、鈣、維生素和礦物質之類營養成分來生產的。肉類生產商也減少了他們產品中脂肪的含量，以滿足注重保健的消費者的需求。

儘管採取了這些措施，對許多人來說減少脂肪消費量仍然是相當艱難的挑戰。脂肪也增加了食物的質感、味道、細嫩和潤滑感，還容易造成餐後的飽足感。

新型脂肪替代品　1996年1月，美國食品暨藥物管理局批准了寶鹼公司（Procter & Gamble）將olestra（以Olean作為商標名銷售）用於點心食品的申請。olestra是一種用糖和脂肪酸合成的人造化合物。它有類似脂肪的質感，但是通過人體時不被消化，也不產生熱量。與其他脂肪替代品不同的是，當olestra用在煎炸薯條和其他點心食品時能夠耐高溫；口感測試則顯示，olestra與用傳統烹調油煎炸的食物類似。

儘管有這些積極正面的特性，olestra卻是在眾說紛紜中走向市場的。一些使用者指稱，olestra會引起腹部痙攣或相關的消化問題。而且，研究表明，olestra可能會抑制機體對脂溶性維生素和類胡蘿蔔素（存在於柑橘、紅色和綠色水果蔬菜中的營養成分）的吸收。所有使用olestra的食品製造商都受命必須附一張說明書，說明與這種產品有關的消化和維生素缺失問題。

用水、大豆蛋白、澱粉和植物纖維製造的其他不含脂肪食品，目前正在研發中。1996年8月，美國農業部設於伊利諾州皮奧里亞的全國應用研究中心下屬的農業研究所（ARS）宣布，他們開發出一種不含脂肪的食品Z－Trim，是用諸如燕麥、大豆、豌豆，及稻類的外皮或玉米、小麥麩之類的農業副產品製成。研究人員宣稱，這種不含熱量、纖維含量高的脂肪替代品，質感和黏稠度與動物脂肪及奶製品脂肪類似，適合用於生產低熱量乳酪、肉製品及烘烤食品。研究人員說，由於它是用食物原料製成的，適量食用該產品不會使消化系統產生不適。

發明Z-Trim的人認為，它可幫助許多美國人減去其日常飲食中20%的熱量，對食物的風味或滿足感卻絲毫無損。例如，研究人員宣稱，Z-Trim 和水可取代碎牛肉中多達15%的脂肪，同時增加牛肉的細嫩香滑感，效果令人滿意。ARS已就Z-Trim申請了專利，並提出計劃對民營公司轉讓該產品的報告。如果這項專利申請獲得批准，含Z-Trim的低脂肪食品將可向消費者出售。

ARS開發的另一種不含脂肪食品Oatrim-10源於燕麥——正如它的名字所暗示的那樣。一九九〇年代初以來，Oatrim頻頻出現在眾多低脂肪肉類、乳酪和其他食品中。1996年，美國農業部的研究人員開發出來一種用Z-Trim、燕麥纖維、Oatrim和自然及人造糖精製造的低熱量巧克力塊。口感測試證明，它也許能成為傳統巧克力塊的替代品。其他不含脂肪的食物配料含有玉米澱粉、大豆蛋白質和膠狀木薯澱粉。這些配料被用在諸如低熱量調味料、人造奶油、酸奶油以及沙司之類的產品中。儘管無脂肪食品種類越來越多，但是到目前為止還沒有發現一種可替代奶製品和動物脂肪的完美產品。因此，尋找新無脂肪食品的努力仍在繼續。

來了到2020年可能發生全球穀物嚴重短缺的隱憂。1996年是中國連續進口飼料穀物的第二年頭。1993-94年，中國曾經是世界上第二大玉米出口國，而玉米是首要的飼料穀物。中國在1996年也開始進口大豆，還有豆粉和豆油。

糧食安全　糧食安全在美國、歐洲及日本仍然是令人憂心的問題。導致

這種憂慮產生的事態發展，包括英國牛肉中的牛海綿狀腦病，也稱狂牛病。在日本，因大腸桿菌引起的食物中毒至少導致11人死亡、數千人病倒。這一年年底，美國西部有三個州也出現一連串因大腸桿菌致病的報導；發生這些感染可能與某種品牌的天然果汁有關。

美國農業部和食品暨藥物管理局制定了建立在科學基礎上的冷藏帶殼蛋的管理標準。其他提高食品安全的措施包括提高未處理肉品、家禽肉、海鮮和蛋類運輸和儲存辦法的安全標準，以防止有害細菌孳生。美國農業部還針對減少細菌對新鮮蔬菜污染的管理辦法進行了研究，並且擴大其教育範圍，告知消費者有關在零售店採買、在家中存放食品以及備料方面的知識。

在佛蒙特州，消費者要求，以重組牛生長激素生產的牛奶應該明確的標示。另外一些組織要求，用基因改造的大豆製作的產品應該在標簽上作如是說明，並與商店中的其他商品分開展示。

FRANCE 法國

1996年，法國昏昏沈沈地度過了1995年發生的公共部門的大規模罷工，但是沒有多大希望可找到解決引起歷史性大罷工的不滿情緒的方法。破紀錄的失業率以及其他糟糕的經濟消息充斥著報紙的大標題。政府為了遵守建立單一歐洲貨幣的規定而頑固地奉行節約措施，這繼續使選民感到憤怒。

儘管對於經濟狀況繼續存在著焦慮不安的情緒，在1996年的春季和夏季，非洲非法移民抗議法國移民政策的行動，出人意外地得到了公眾的支持。席哈克把國內頭疼的問題交給朱佩總理去處理，他自己專心去處理外交問題。

內政 當身患癌症的密特朗總統(參見OBITUARIES)於1月8日去世時，那就好像他計算好了他的死亡的時間似的——等待這一年的結束，同時注視著1995年的勞工危機是如何解決的。他的去世使普通公民十分悲痛，而且或者令人感到意外的是使他的繼任人、他20年無情的政敵席哈克也感到悲痛。席哈克在他的感人的悼詞中，談到了他「對這位政治家的尊敬，和對這位普通人的欽佩」。席哈克保守的多數派對於他們認為的信口開河不置可否，但是評論家們卻把席哈克完全擔任他的總統職務歸之於他的這篇講話。

在1996年的全年中，法國政府和暴力頻繁的地中海的科西嘉島嶼之間的關係是不順暢的。科西嘉的分裂分子在製造了深夜爆炸事件(這一事件給公共建築造成了數千萬美元的損失)之後，於1月11日在內政部部長訪問的前夕，舉行了一次秘密的新聞發布會，與會的大約有600名帶面具、全副武裝的活躍分子。這一事件表面上是召集來宣布停火，實際上很顯然是要顯示力量。

儘管巴黎堅持「共和國的秩序」必須在科西嘉占主導地位，但是卻與為非作歹的分裂主義分子舉行不那麼秘密的談判。該島的法官和警官奉命在可疑的民族主義分子牽連到犯罪的案件中時，要採用「極其慎重的態度」。在談判中的題目包括正式承認科西嘉文化，改組該島的執政機構，但是特別是對於該島的經濟優越條件的細節不得更動。各個民族主義團體都在努力爭奪任何達成協議中規定的利益，而且一度同巴黎是政治衝突的事情，卻也帶有了破壞性的色彩。由於「談判」顯然不順利，因此主要的民族主義集團在10月5日破壞了它的停戰，故意炸了波爾多市政大廳。夜間炸公共建築和官邸再次成為了家常便飯。

2月，席哈克總統宣布對法國武裝部隊進行大規模的改革。他號召結束徵兵制——這標誌著自從拿破崙進行的戰爭以來在法國男子生活中發生的一件重大的事件，幾乎把常備軍裁減了1/3，並逐步減少法國地基核導彈。席哈克提出，現代國防的要求需要受過高度訓練的職業軍隊，這一說法獲得了廣泛的支持，而持批評意見的人把重點放在對有守備部隊駐防的城市的影響，和義務兵役制的喪失對於公民鍛練方面的影響。

在春天時，來自非洲的大約300名非法移民為了避免被遣返回國而開始了一場抗議行動，反對法國強硬的反移民法。參加抗議的人中，有許多是在法國生了孩子的父母，他們無法為自己取得居留權；另外一些是被拒絕給予政治庇護的人。

他們以他們的人民在歷史上為法國所作的貢獻——他們大部分人的親屬都曾在法國軍隊中服務過——以及法國政策在使他們非洲家園陷於貧困狀態方面所起的作用為理由，敦促立即解決他們自身的問題，以及重新全國性審查所謂的帕卡法(即以法國前內政部長帕卡命名的法國移民法)，這項法律是在1994年生效的。7月初，在幾個月沒有取得進展之後，有幾名移民開始了絕食鬥爭。8月23日，儘管有幾百名示威者晝夜在非洲人避難的教堂外面守夜警戒，防暴警察出動了，他們用斧頭打開了大門，把移民帶走。

隨後出現的是司法和行政方面的混亂局面。在上萬名憤怒的巴黎人進行示威時，那天晚上大部分移民在街道的角落裡或者巴黎以外幾英哩的地方獲釋了。總理和內政部長後來聲稱，他們是懷著「人道和同情的心情」處理這一行動的，雖然向全法國播放的電視形象表明是相反的。法庭審訊的案件透露出在程序上有大量違法的行為：到年底，13名抗議者被驅逐出境，約有100人獲得居留權，而其餘的人重新組織起來，繼續他們的抗議行動。10月，內閣批准修改帕卡法，使得這些法律前後比較一致，如果更加嚴格的話更理想。

法國國民陣線這個在1995年總統選舉中獲得16%的人民選票的全國政黨，在危機期間卻引人注目地保持沈默。但是在9月，陣線領導人勒龐宣布，「全部歷史證明」不同的民族生來就是不平等的，他的這番話被報紙以大字標題刊登出來。在隨後發生的爭吵中，一位社會黨領導人要求解散這個陣線；其他的人要求政府對於「煽動種族仇恨」——按照法國法

律，這是一條罪狀——提出起訴。司法部長圖邦決定不予起訴，但答應對種族主義的講話採取更為有力的法律制裁。

在10月，他宣布了一項法律草案，規定「凡因為一個人同一個倫理集團、一個民族、一個種族或者一種宗教的聯繫，而散布有損於他的或者她的尊嚴的言論，不論以任何手段」都將是非法的。許多猛烈抨擊國民陣線的人，批評這項擬議中的法律對於言論自由具有潛在的影響。

政府在1996年一直沒有間斷發生腐敗的醜聞。這種醜聞已經有幾年使法國的政局動蕩不定。特別是巴黎市長蒂貝里，他由於作為巴黎公共住房辦公室負責人的違法行為而繼續受到調查。雖然他本人是個小人物，但是蒂貝里對於政府是顆定時炸彈，因為他的活動是在當時出任巴黎市長的席哈克領導下做的。總理朱佩、內政部長德勃雷和司法部長圖邦也是市政大廳「席哈克幫」的成員。如果對蒂貝里在公共建房辦公室的任職進行司法調查，可能證明不僅席哈克和他的朋友曾從刺激市有不動產中得到了好處，而且席哈克的共和聯盟也得到了巴黎公共建築合同的非法回扣的資助。

政府認為這些調查是如此危險，因此它願意通過公開阻撓司法程序來承受批評。警官在拒絕陪同一位進行調查的法官去搜查蒂貝里的住房之後得到了官方的贊許；曾派出一架直升機去尋找在喜馬拉雅山度假的「友好的」檢察官，在此之前，他的副手已經開始詢問蒂貝里的妻子接受的一筆錢的來歷；而且司法部的一連串約談使得政府的親密朋友處在調查的關鍵地位。公眾的反應只限於在報紙上發表一些諷刺挖苦的話，以及不很習慣於干預司法事務的百姓中間普遍存在的懷疑情緒。

雖然人們預測，秋天將是爆炸性的，但是並沒有出現廣泛的社會不穩現象，雖然在11月發生的卡車司機罷工使得焦頭爛額的政府進一步發生震盪。差不多在引起1995年運動的文職官員罷工之後整整一年，10月舉行的公共部門的罷工吸引了數十萬人參加。另外一些表示公眾對政府經濟政策感到憤怒的跡象是：對家用電器製造公司的Moulinex計劃進行的重建，和湯姆森電子公司民營化爆發了激烈的局部性的罷工。在11月底，為了提高工資和縮短工時而舉行罷工的卡車司機，在法國各地阻止去油站和別的地點加油，長達兩個星期之久，從而使得法國實行了汽油定量供應和在邊界上儲存了大量的後備物資。這次罷工在法國獲得人民的大力支持，並引起了對於在整個歐洲聯盟協調勞工標準的注意。

到9月，朱佩總理得到人民的不滿率在第五共和的總理中是最高的，報紙的標題開始對朱佩執政的能力提出疑問，越來越對1998年的大選感到耽心的執政的多數派在國民議會上經常對他提出批評。然而，在民意測驗中獲得的支持率差不多同樣低的席哈克總統，卻沒有表示要替換他長期的政治伙伴的跡象。

經濟事務　儘管法國的外匯數字經常是極好的，但是一層厚厚的籠罩物繼續使得整個經濟情況暗淡無光。在10月時，當一家德國研究所在報告中指出，法國是歐洲完成了單一歐洲貨幣嚴格標準的僅有的兩個國家(德國除外)之一時，法國並沒有鼓掌贊同。人們普遍認為——甚至在過去擁護歐洲統一的人中間也是如此，這些標準過分僵硬，而且很不適合法國在經歷的低增長時期。前總統季斯卡是參與這場爭論的最有影響力的人物，他敦促在11月底實行貨幣貶值。來自歐洲純粹主義者的這一呼籲是這樣的令人吃驚，因此朱佩總理和德國柯爾總理立即發表聯合公報說，目前的法郎與馬克的匯率不會改變。這一行動並沒有阻止對於法國當前和未來貨幣政策發生的激烈的爭論。

在9月，法國的失業率打破了以往的所有紀錄，占勞動力的12.6%。已經宣布在冶金、航天、紡織和汽車行業中削減工人，這預示著是不祥的壞消息。此外，零散工作的比例越來越大，是法國人認為不論是記時工或者限時的職業都是「靠不住的」。朱佩總理小心翼翼地探索以增加勞動的靈活性作為與對抗失業的方法，似乎不可能獲得贊同。

為了給經濟狀況注入一定的希望和改善他自己得人心的程度，朱佩在議會秋季會期上宣布要減免賦稅約50億美元。但是消息表明，一般的職員一年將最多獲得100美元的好處，而那些收入高的人將得到絕對減免。此外，持批評態度的人斷言，地方稅和酒類及汽油稅的猛增對於大部分人來說將超過減少的所得稅。

法國報紙的員工於1996年10月15日走上街頭發動罷工，抗議政府計畫廢除30%新聞從業人員豁免稅。這次街頭行動造成幾家報紙開天窗一天，以及國營的電台和電視新聞廣播人員暫停運作。

© Bernard Bisson/Sygma

在12月初，政府面對反對態度，宣布暫停對湯姆森電子公司實行民營化的計劃。人們的憤怒集中在對湯姆森國內電子公司調整資本結構後，把它轉讓給韓國的大宇公司。分析家們也一致認為，朱佩內閣處理民營化進程不當。

外交 1月27日在太平洋的方阿陶法珊瑚礁上進行了最後一次爆炸後，席哈克總統宣布有限期地結束法國核試驗。他顯然本來希望這是一種顯示力量和獨立性的提高聲望的行動，結果在公共關係上卻遭到慘敗。在面對國際上反對他破壞密特朗提出的兩年暫停核試驗的許諾，以及法國的歐洲伙伴明顯的不贊同的行動，希拉克把原先預定進行的8次試驗減少到6次，並且在1996年初倉促採取行動來修補法國在國際上的聲譽。在3月25日，法國同美國和英國共同簽署了拉羅湯加條約，使南太平洋成為無核區。

在1995年夏季發生了一系列的恐怖分子製造的爆炸事件之後——對此，阿爾及利亞的極端分子集團說是他們做的，人們預計法阿關係將在1996年的國際新聞中占據主要地位。除了兩件事之外，它們的關係並沒有在國際新聞中佔據主要地位。在3月，7名特拉普派年老的僧侶被人從他們在麥迪亞山鎮的修道院中劫持。5月發現他們慘遭殺害，其形狀慘不忍睹，於是法國和阿爾及利亞悲痛和憤怒的人們舉行了示威。但是這一事件以及透露出的巴黎可能採取的和修補同劫持者的談判，並沒有在很大程度上影響法國對阿爾及利亞的政策。當這個處於困境的北非國家，在11月舉行憲法全民公決前幾星期滑到又一次暴力的泥坑時，法國卻引人注目地保持沉默。

在12月3日，在盧森堡花園附近，在擠滿人群的短程火車中發生了炸彈爆炸，造成4人死亡，80多人受傷。這次爆炸和1995年7月造成人員傷亡的炸爆炸都發生在同一條鐵路線上，而且距離上次爆炸的地點只有兩站。那次事件被說成是總部設在阿爾及利亞的伊斯蘭武裝集團幹的。這次爆炸事件促使總理再次啟動了安全措施。

這一年是法國同北大西洋公約組織關係的轉折點。法國在繼續是北大西洋公約組織日常活動的一個組成部分的同時，在1966年由於擔心美國的霸權可能迫使法國與東方集團發生不需要的戰爭而撤走了軍事司令部的機構。在1995年12月，法國悄悄地出席了軍事委員會的會議，並在1996年敦促改組北大西洋公約組織司令部的機構，那將使歐洲有更多的「自治的特性」。法國堅持應當給法國的一位將軍控制北大西洋公約組織南部司令部的要求，遭到美國堅決的反對。

在6月底，里昂市舉行了世界7個主要工業國家(七國集團)高峰會議。這次會議是在恐怖份子剛剛襲擊了美國在沙烏地阿拉伯的一個空軍基地後舉行的，因此這次表面上的經濟會議幾乎被美國總統柯林頓對恐怖主義的擔心所淹沒。

席哈克總統努力提高法國在中東的能見度。在4月以色列對黎巴嫩南部實行了空襲後，外交部長德沙雷特為通過談判達成停火而努力，在貝魯特、特拉維夫和大馬士革之間作穿梭飛行——儘管使美國和以色列感到惱火——直到最後達成了一項協議。在10月，席哈克總統對中東進行了態度明確的訪問。諸如席哈克決定不在以色列議會發表講話這樣的細節，顯示出法國和尼坦雅胡總理的以色列新政府之間的緊張關係不斷加劇。當席哈克在東耶路撒冷步行訪問時，這種緊張關係爆發了，當時席哈克幾乎同到處都是的以色列保安部隊動起手來。在後來的旅途中，席哈克在巴勒斯坦的領土上受到了英雄般的歡迎。席哈克號召使「耶路撒冷成為開放的城市」；他敦促以色列履行它簽署的協議中承擔的義務，而且他論證說，歐洲對這個地區的和平所承擔的沈重的財政義務，使它有資格長期參加在進行中的會談。

在10月3日，塞爾維亞總統米洛賽維克和波士尼亞新的3人總統委員會的負責人伊賽貝哥維克(Alija Izetbegovic)在法國首都會晤。談判後他們達成了一項協議，其中包括建立正式的外交關係，他們都說，席哈克總統在談判中發揮了關鍵作用。他們還根據法國的設想簽署了一項兩年重建計劃。根據這項計劃，外援將以他們的國家執行1995年戴頓協議的情況而定。

法國・要覽

正式國名：法蘭西共和國
地理位置：西歐
面積：547,030平方公里
人口：58,400,000(1996)
主要城市(1990)：首都巴黎，人口2,175,200；馬賽807,726；里昂422,444。
政府：國家元首——總統席哈克(1995年5月就任)；行政首長——總理朱佩(1995年5月就任)。立法機構——國會：參議院和國民議會。
貨幣單位：法郎(5.2440法郎=1美元，1996年12月30日)
國內生產毛額：1,081,000,000,000美元(購買力平價)(1994)。
經濟指數(1995, 1990=100)：消費者物價，總指數111.6；糧食105.8；工業生產104。
對外貿易：進口274,335,000,000美元；出口286,536,000,000美元。(1995)。

GAMBLING 賭博

1996年對於北美商業性賭博業來說是分水嶺的一年。它們的規模、成長和擴大雖然很可觀，卻不是這一年的主要問題。公眾對於允許賭博是否明智這件事越來越關心的程度，才是給這些情況籠罩上一層陰影的因素。

收入 儘管有這些顧慮，1996年對於商業性賭博來說還是創紀錄的一年。美國在卡西諾賭場、彩票、同注分彩賭場、運動賭場、慈善事業賭場、撲克俱樂部賭場、賓果賭場和印第安人賭場方面，在1995年的總收入為444億美元。

在美國10個州合法經營的非印第安人賭場，在1995年的總收益為180億

© Tom Horan/Sygma

1996年2月1日，法國總統席哈克在美國國會參眾議院聯席會議發表演說，主張大多數北約組織(NATO)的決策權應轉移至歐洲國家，並且法國將「在革新過程裡取得完全的分享。」

美元，比1994年成長了17.2%。拉斯維加斯、密士失必、愛阿華、密蘇里和印第安納州都開設了卡西諾賭場。在1996年，雖然越來越激烈的競爭使得在地區市場上的利潤有所減少，但大部分管轄地區在經濟方面仍獲得中等到鉅額收入。

彩票在商業性的賭博中仍然處於第二位，在經營彩票約36個州中(包括哥倫比亞特區)，共出售(處理)了389億美元，在付出中獎獎金後的總收入為152億美元，在4個州中經營的電視彩票終端機 —— 一種賭博式的電子遊戲設施，收入為6億美元，整體而言，彩票收入比去年成長了7.9%。

印第安人賭場　印第安人賭場在1995年成長了18.3%，達到40億美元，到1996年年中，適用於24個州部落的印第安人賭場的合同共有145個。在1996年10月，第二個合法的新英格蘭卡西諾賭場——莫希干太陽賭場——在康乃狄格州開幕，距離世界上最大和盈利最多的卡西諾賭場——福克斯伍茲賭場——只有幾英里，在加利福尼亞州和新墨西哥州，印第安人賭場沒有獲得批准的合同就開始營業，因此它們的合法地位遭到質疑，結果，新墨西哥州的幾家賭場結束營業，而加州的賭場則否。

賽馬、賽狗　賽馬、賽狗業依然積弱不振，1995年在賽馬和賽狗方面進行的同注分彩賭的總收入成長2.8%，高達到37億美元。由於賭博的活動都轉移到跑場之外或者在比賽中間進行，因此場上的收益下滑了15.5%。在愛阿華、路易斯安那、羅得島和德拉瓦等州，賽馬場獲准擺設吃角子老虎機或其他的電子遊戲設施，而在加州，好萊塢公園正經營一家撲克俱樂部賭場。

地區市場　拉斯維加斯和大西洋城的收入多年來都很高，分別達到創紀錄的52億美元和37億美元。兩個城市都計劃大舉擴充。在1996年，拉斯維加斯有兩家大型的賭場開始營業，另外還有幾家計劃在1998年底之前開張，在大西洋城，新的賭博中心的建立和較寬鬆的管理環境大大改善了賭博業的經濟氣氛，已經宣布要進行許多重大的計畫。

新的船上賭場開始在堪薩斯市和聖路易斯的市區以及印第安那和愛阿華州營業，而且在北密士失必和南密士失必州的競爭越來越劇烈了。在路易斯安那州西部的船上賭場生意較好，但是新奧爾良的賭場則仍令人失望。在新奧爾良對於以陸地為基地的「哈拉爵士」賭場破產的談判還在進行著。

內華達州、新澤西州、密士失必州、伊利諾州、路易斯安那州和康乃狄格州都有賭博業，其總收入在10億美元以上，而密蘇里州、明尼蘇達州、愛阿華州和科羅拉多州的賭博業的收入大約為5億美元。在加利福尼亞州，撲克牌賭場和從法理上說是不合法的印第安人賭場合起來的總收入維持在10億美元以上。

在加拿大，溫莎開設了另一家賭場，多倫多北方開設了一家，尼加拉瀑布美國邊境附近在年底又開設了一家，安大略省隨即將政府經營的賭場規模加以擴大。這些賭場產生了一種「跨越邊界」的效應。鼓勵美國邊境各州考慮開設自己的賭場。溫莎賭場經營的成功(它在1996年總收入超過5億美元，其中80%來自美國的居民)刺激了密西根州的選民，他在1996年11月的大選中授權底特律開設三家印第安人賭場。

聯邦政府和賭博　柯林頓總統在8月簽署了全國賭博影響研究委員會法。該委員會將針對與賭博的發展有關聯的利潤和成本進行研究。預計這個由9人組成的委員會將在1999年初完成工作。

在3月間，美國最高法院判決宣布，1998年通過的印第安人賭博管理法有一部份是違憲的，並裁定：國會沒有權利取消各州的自主權。印第安人賭博管理法曾規定，如果各州不能誠意的談判，各部落可以上訴聯邦法院進行調解。

GARDENING AND HORTICULTURE
園藝和園藝學

據佛蒙特州伯靈頓全國園藝協會提供的資料，1995年零售花卉行業的銷售額下降了14%，而消費者的興趣保持不變。銷售額下降——這是1990年以來的第一次——原因有不利的天

氣，即春季多雨而夏季乾熱(美國東北部尤甚)；單親家庭減少了8%；大盤商之間價格競爭加劇；以及購買花卉的支出減少，因為一些購買者已經在1994年完成了草地和花園的建設計劃等。

線上和電腦園 1996年唯讀光碟和全球資訊網址走進了園藝業。喜歡園藝栽培的電腦愛好者，可以在一個名為玫瑰園的網址上欣賞到各種玫瑰。由全美玫瑰評選賽評委會創建的這個網址(它有60多個網頁)，是第一個提供有關玫瑰栽培指導的網址。網友還可以訪問由賓州孔克爾敦栗樹軟體公司創建的周末種花人園地。

夕陽出版公司(位於加州門洛帕克)出版的《夕陽園藝問題解答》唯讀光碟是一個數據庫，內含有關可在美國和加拿大各地花園見到的400多種害蟲、病害及雜草的信息。130多種逐步進行的解決方案及技術也可在其中得到說明和描述，包括安全打頂和植物醫生——所有與園藝有關的一切事情，從樹木到室內盆栽植物，草地到灌木。《問題解答》是夕陽出版公司配合其《西方花園》唯讀光碟(一部有6,000個條目的西方植物百科全書)出版的。《微軟園藝大全》唯讀光碟涉及了近4,000個品種的園藝植物；它的特色是有植物的學名，附有正確的發音；植物地區的分佈圖；一個解決問題的方案；以及有關植物栽培的小建議。

1997年全美玫瑰評選賽的優勝者 玫瑰迷們——以及普通玫瑰愛好者將為能種植獲得1997年全美玫瑰評選賽冠軍的三種玫瑰中的全部或者其中一種而感激萬分。「藝術」是一種珊瑚橙色的雜交茶屬花卉。「永恒」是一種深玫瑰粉的雜交茶屬花卉，而「芬芳」則是一種紫紅色和奶油色的多花月季。「藝術」和「永恒」是由扎里培育的，由傑克遜和帕金斯公司推出。「芬芳」則由星期玫瑰公司推出，是卡魯斯將「花花公子」和「薄荷枝」雜交得到的新品種。

在為期兩年的試栽計劃(試栽計劃遍佈美國各玫瑰園)期間，評委們對在全美玫瑰評選賽中獲勝的玫瑰，從以下幾個方面進行了評判：花蕾、花形、茁壯與否、耐受性、生長習慣、對疾病的抗性、葉子以及香味。

Both photos, © All-America Rose Selections

「芬芳」和「藝術」是1997年全美玫瑰花評選賽(AARS)的優勝者。「芬芳」(左圖)是贏得AARS的第一朵條紋式玫瑰，以香味為特色；「藝術」(右圖)具有長莖香味很淡，是理想的裁割花材。

1997年全美評選賽 全美評選賽宣布了7個獲得1997年優勝者稱號的植物。「水晶白」是一種百日草屬的Angustifolia，其特點是從播種到開花只需55到60天，植株具有抗病害性，高10.16到12.7公分。「Dynamo」是一種藍綠色的卷心菜，有一個重0.9到1.13公斤的小而緻密的球莖。「暹羅皇后」是一種泰國羅勒屬植物，其葉有香味，開花較晚，紫紅色的方形莖幹。「Cajun Delight」是優良秋葵的一個變種，它的特點是產量高、莢果嫩及成熟早(移植到溫暖的土壤中後50到55天後即可成熟)。「Prestige Scarlet」是一種Celosia cristata，有很多側枝和雞冠狀的花，既可作新鮮插花也可作乾躁花。最後，「吉普賽」成為了贏得全美評選賽大獎的第一個絲石竹屬花卉。這些優勝者是根據在北美各地34個花卉試驗園和27個蔬菜試驗地點進行的測試結果評選出的。

GENETICS 遺傳學

一個人總體氣質的特點可以是追求新奇、避免傷害、依賴獎賞或堅持不懈。那些以「追求新奇」為特點的人喜歡探索新環境，容易激動和脾氣急躁，喜歡尋求刺激。在研究這一行為模式的遺傳根據方面，科學家們檢查了其蛋白跟一種叫多巴胺的分子，從一個大腦細胞轉移到另一個大腦細胞有關的基因。這種基因位於第11號染色體，名叫D4多巴胺受體基因(D4DR)。讓多巴胺通過它進入細胞的附著點(受體)的結構就是由這種基因決定的。

兩個獨立的調查報告說，各人的情況不同，D4DR基因可長可短，其結果是形成結構各不相同的多巴胺附著點。研究人員發現，追求新奇跟這種基因較長有關。結構各異的附著點發揮作用的實際機制，在1996年仍然是個未知因素。這一發現很可能是查明在決定一個人的人格個性特點方面，發揮作用的那些基因的第一步。

植物-病原菌之間的相互作用 許多植物對某些病原菌的抵抗力，取決於每個有機體具有一種特別的基因型。例如，普通雜草Arabidopsis thaliana 對病原菌Pseudomonas syringae 有抵抗力，只要宿主植物帶有RPM-1基因而病原菌卻帶有其「無毒」(avr)基因的任何一種等偶基因。如果兩種等偶基因都沒有，那麼病原菌就會襲擊植物的葉子、破壞這些葉子並最後破壞這棵植物。據認為，對傳染的抵抗力來自植物和細菌基因生成物之間的某種直接的相互作用。

德國德爾布呂克實驗室的格蘭特(M. R. Grant)和他在其他研究機構的同事們已經發現，帶有RPM-1突變的A. thaliana植物對帶有avrRpm-1和avrB任何一種avr等偶基因的P.syringae病原菌有抵抗力。由於avrRpm-1和arvB的核基本化學結構序列完全不同，導致它們的基因生成物有很大的差別，所

以這一發現就格外使人意想不到了。這一發現表明，RPM-1基因是通過截斷一種以上arv蛋白的生物化學途徑間接地發揮作用的。

早老症候群 研究人員已經發現一些遺傳性早衰症候群，其中有一種叫維爾納氏症候群。它是作為一種隱性特徵遺傳的。患者在20多歲就出現衰老的跡象，通常在50歲前就死亡。

在一九九〇年代中期，設在華盛頓州西雅圖的退伍軍人事務健康照顧系統的謝倫伯格(G. D. Schellenberg)和他在其他研究機構工作的同事，就能分離出跟維爾納氏症候群有關的基因。他們發現，在這種疾病中的生物化學缺陷是人體產生的一種螺旋酶不足。每一種螺旋酶能解開DNA雙螺旋結構以便為下述過程作準備，這些過程是：DNA複製、轉錄、修復或重組。在維爾納氏症候群中，是DNA修復出了問題，導致自生的和環境引起的染色體破裂和缺損的積聚。這種基因缺損會導致癌症和其他醫學問題。由於能分離出維爾納氏症候群基因，就有希望通過研究獲得關於治療這種以衰老為特徵的疾病。

基因和交配成功 人們一直假設，許多物種交配成功靠的是相互作用的基因變異體，這些基因變異體加強了一個性別或另一個性別的繁殖能力。聖克魯斯加州大學的賴斯(W. R. Rice)就上述假設在雄性果蠅Drosophila melanogaster中是否能得到印證進行了試驗。他的試驗方法是選擇交配成功的雄果蠅，同時防止雌果蠅的基因影響整個情況。

雄果蠅跟從普通果蠅群中找弄來的雌果蠅放在一起，然後把交配過的雌果蠅分出來單獨飼養，而把那些沒有交配的雌果蠅重新放回普通果蠅群。這些交配過的雌果蠅的雄性後代被用於一項繁殖計劃，清除雌果蠅的染色體，產生只有它們雄性祖先基因的雄性後代。然後讓這些後代雄果蠅同從普通果蠅群中弄來的雌果蠅交配，這個過程反覆進行直到產生第41代果蠅。結果發現，這些挑選出來的雄果蠅在交配方面顯示出很高的成功率，並且每次交配都產生更多的後代。

GEOLOGY 地質學

1996年科學家對地球各層的結構和運動、食肉恐龍的生活方式以及火山機制，都獲得了新的認識。

地球內部 地震學家宣布：地球固體內核的旋轉速度大大快於地球的其餘部份——快得足以每400年比地球表面多轉一圈。這些研究人員作這種觀察的辦法是，測量一九九〇年代和以前幾十年地震波通過地球內核的時間差。這些科學家提出：幾十年來，地核相對於地殼的位置已經改變，使地震波通過的路線略有不同。科學家指望，這一觀察會改進對地球磁場的了解。

科學家還報告說，地球的中層或地函也許不是像許多地震學家所想像的那樣全是固體的。某些地震波通過地函下層的速度急劇下降，說明那裡的岩石也許部分熔化。這些變化發生在南太平洋下的一個地區，但是科學家懷疑這個軟層圍繞全球延伸。這一層可能強烈影響地球磁場，並改變地核向外輸送熱量。但是，其他科學家說，這些地震觀察可能是由地函底部化學成分變化引起的。

地球的外殼 研究人員獲得了新的證據，說明地球似乎是堅硬的外殼或岩石圈在它自身重量的作用下流動。在山區，重力把高起的區域往下拉，使它們像做糕點的糊狀物倒入平底鍋那樣向外平展。這個過程可以解釋美國西部大盆地的地殼正在擴展。大盆地的西部同內華達山接壤，東部同落磯山接壤。

地質學家報告說，阿根廷的一塊領土是北美洲的一部分殘餘。這個地區是阿根廷的普里科爾迪利拉，大約5.15億年前從稱為勞倫蒂亞的大陸塊(現在的北美洲)分離出來，在一個地質構造板塊上漂洋過海，大約4.55億年前同岡達瓦納大陸(南美洲之母)的西部邊緣連接在一起。兩位美國地質學家發現證據說明，片岩的存在可能影響加州南部某些斷層上的地震大小。這些研究人員發現：在片岩支持的地區，地殼裂縫的深度和地震的大小都小於其他地區。這可能是因為片岩比其他岩石類型在更淺的深度上更軟，因此不那麼容易沿斷層突然發生深的裂縫。

古生物學 研究人員報告發現：霸王龍屬(Tyrannosaurus rex)的咬合力量顯然和叫聲同樣可怕。這些科學家估計這種生物上下顎力量的辦法，是用安裝有模擬恐龍牙齒的液壓裝置去咬碎牛骨頭，把咬的痕跡同三角龍殘骸化石上發現的咬痕作比較。三角龍的骨頭結構類似於牛骨頭。這項研究更加證明：霸王龍屬吃活的動物，而不是像一些古生物學家所認為的那樣吃動物屍體。在摩洛哥發現的化石像霸王龍屬的顎骨一樣有力。這些化石說明，這個恐龍之王有一個對手——Carcharodontosaurus saharicus。這種可怕猛獸頭骨的大小說明，它與霸王龍屬一樣大。

在德國進行挖掘工作的古生物學家發現一種老鼠的化石，它的皮翅使它能短距離滑翔。這種動物在500萬年前就滅絕了。它的殘骸保存得異常完好，使已知能飛嚙齒動物的類型增加到4種。

地震 1996年2月17日，在印尼的伊里安查亞省附近海底發生8.1級地震。這次地震引起潮波高7公尺的海嘯，造成100多人死亡，數千人無家可歸。這是從1904年以來在這個地區發生的第14次8級以上地震。6月，在阿拉斯加附近的火山鏈阿留申群島中的安德烈亞諾夫群島不繼發生地震。6月8日開始發生6.3級地震，6月10日發生7.6級地震，當天又發生7.1級地震。在這個偏僻的群島上，沒有報導指出發生任何死亡或重大損失，但是這一連串的地震確實引起中等程度的海嘯，波及夏威夷和加州。

在其他地方，3月28日在厄瓜多發生5.8級地震，在南部幾省造成19人死亡和重大的損失。5月3日在中國的內蒙古發生5.6級地震，造成至少18人死亡、20萬人無家可歸。

火山 許多重大的火山爆發引起火山學家的注意。1995年復活的加勒比地區蒙塞拉特島上的蘇佛里耶火山繼續引起擔心。火山口中岩漿凝結層的一些部分不斷上升和崩坍，使得熱的

岩屑、灰和蒸氣危險的流到火山周圍的低地。從火山口拋出的熱岩塊破壞了火山附近的許多房子，迫使數千人無家可歸。

墨西哥中部的煙峰火山，經過幾個月靜靜地噴發氣體後，於3月開始爆發。4月爆發出來的熱岩屑造成5名登山者死亡。科學家非常擔心，因為大約有3,000萬人口住在離該火山72公里的範圍內。研究前幾次火山爆發產生灰沈降的科學家肯定，公元前100年到公元750年該地區一些繁華城市的沒落，也許是煙峰火山爆發造成的。

7月，科學家測得夏威夷島東南35公里的水下火山洛伊希海山爆發最密集的地震。到7月底，測得洛伊希海底火山爆發4,000多次。科學家乘坐一艘小型潛艇觀察了洛伊希海底火山的山頂，檢查爆發時形成的一個新的火山口。

8月，菲律賓的坎拉翁火山爆發，火山灰使3名徒步旅行者喪命。該火山把藏的白色蒸汽和灰噴到中心山頂火山口上方1,500公尺的高空。

9月30日，歐洲最大的大陸冰川、冰島的瓦特納冰原下的一座火山爆發，使人們擔心：融化的冰可能會引發大水災。爆發的格里姆火山把灰和氣穿過冰川噴到10,060公尺的高空。這次爆發於10月13日停止，但不是在該冰川下的流域造成大量積水前停止的。11月5日，意料中的冰川爆發洪水從冰川下湧出，在桑德平原(Sandur Plains)引起估計3立方公里的融化水。洪水沖毀了橋梁、沖倒了電線桿，且沖破了大堤。

科學家宣布一種新的理論，用以解釋1986年在非洲國家喀麥隆發生的一場同火山爆發有關的災難。那一年，從位於一個老火山口的尼奧斯湖中噴發出濃密的二氧化碳氣體，使1,000多人窒息。科學家用電腦模擬得知：水下山崩或降雨都可能使湖水產生垂直運動，攪動尼奧斯湖後，氣體就從水中噴出。科學家計算出：這樣一種向上運動的水流可能使氣體噴到水面上方接近150公尺的高度。

GERMANY 德國

1996年，德國竭力設法克服經濟疲軟和統一進程遲緩的狀況，並努力爭取未來在歐洲和國際社會中發揮作用。處於所有這些事件中心的是歐洲資深的政治家、德國總理柯爾(Helmut Kohl)。10月，柯爾執政跨過14年，超越艾德諾 (Konrad Adenauer)，成為自第二次世界大戰結束以來執政時間最長的總理。

政治 1996年的選舉中，3月的選舉僅限於3個州，遍及全國的地方選舉延續了整整一年。柯爾總理的基督教民主聯盟在大多數情況下保持領先地位。

主要的反對黨社會民主黨是大輸家。該黨繼續宣揚其綱領和領導能力，但是看起來提不出具有說服力的解決德國核心經濟問題的辦法。誰將是該黨1998年參選的總理後選人，這一問題目前仍無答案。該黨領袖拉方丹 (Oskar Lafontaine) 1990年曾失敗過，該黨內許多人不願意再給他一次機會。

比社會民主黨規模小得多的另一個反對黨綠黨，在批評政府方面要成功得多。在菲舍爾(Joschka Fischer)的領導下，綠黨迫使政府不得不為環境問題和向波士尼亞派駐德國軍隊的問題作出辯護。綠黨還得到德國較年輕一代的支持並從中得到好處。1996年，下薩克森州將可參加地方選舉的投票

芝加哥大學古生物學家塞里諾（Paul C. Sereno）檢查巨大的食肉恐龍Carcharodontosaurus saharicus頭骨殘骸化石。塞里諾於1995年夏在摩洛哥領導的考察中，發現了這個頭骨。

© Denis Paquin/AP/Wide World Photos

年齡降低到16歲。

前共產黨——民主社會主義黨在前東德地區得到20%以上選民的支持。東部人對統一進程緩慢不滿，並且認為自己在這個統一了的國家中處於二等公民的地位，民主社會主義黨從中獲益菲淺。

12月，7名前東德的議會議員脫離反對黨綠黨和社會民主黨，加入了基督教民主聯盟，因此實際上加強了柯爾總理在議會的多數。這7人在東德共產黨政權統治下全都是著名的、持不同政見的人。他們離開反對黨，是對他們所認為的綠黨和社會民主黨在東部越來越傾向於同前共產黨合作的一種抗議。

經濟 1996年的大部分時間，德國的經濟呆滯。第四季時略有回升，但全年總增長率僅有1%。東部的經濟增長率只有令人失望的2%，是自從1990年統一以來最低的，大幅度低於1995年5.3%的強勁增長。1996年的經濟疲軟幾乎無法提供新的就業機會，失業率上升到約11%，是戰後最高的失業率。這不高的增長率主要是由於出口增加才得以實現的。1996年，德國自第二次世界大戰結束以來第一次向東歐的出口超過了向美國的出口。經濟中的另一個亮點是通貨膨脹率下降至2%以下。

經濟不穩定的另一個現象是個人債務激增。戰後的德國人一般都避免使用在其他西方國家普及的信用卡和分期付款方式。然而，較年輕的一代奉行「先購物後付款」的哲學。從1989年到1996年，個人短期債務猛增了700%。個人破產也越來越普遍，因為經濟增長緩慢和失業率上升使個人償還債務更加困難。

1月，柯爾總理召集雇主、工會領導人和政府官員共同商議，希冀就如何解決失業問題和作為福利國家開支日益增加的問題達成共識。德國的人工成本在世界上屬於最高的，在很大程度上是由於慷慨的附加福利——如帶薪休假、醫療保險和失業保險以及養老金等——造成的，這些約占工業工人平均基本工資的80%。

柯爾4月宣佈了大幅度減少德國福利的計劃。提出的措施大部分在10月成為法律，旨在減少預算赤字和在德國經濟的開支。國家失業補助、兒童補貼和醫療保險補貼都減少了。甚至連子虛烏有的四周礦泉療養院「治療」也未能倖免於被削減。代替每三年四周到療養院飲礦泉水保健醫療這一福利的是，德國人將不得不滿足於每四年一次的三周帶薪休假。推出「儲蓄整批計劃」同樣旨在使德國能達到擬議使用的歐洲統一貨幣所要求的3%的赤字標準。6月，由工會組織的30萬人大罷工進軍至波昂，抗議削減的福利。

新法律還准許雇主將病假工資從100%減少到80%。10月，以賓士汽車為首的一些大公司宣布計劃削減病假工資，全國數以千計的工人停工走上街頭舉行抗議。新法律在很多情況下，與勞資談判達成的病假全薪的協議相矛盾。

在罷工舉行之後不久，柯爾總理作了180度大改變，宣布制定此項法律絕不違反現有的勞工合同。面對政府的退卻和工人的抗議，大多數公司同意延遲實施削減，直到新的勞資談判完成為止。

除了人工成本高之外，政府規章制度過多和企業缺乏資金，也是經濟學家頻頻用來解釋德國經濟不景氣的原因。為了鼓勵投資和增加就業，議會11月投票取消了對資本資產徵收的所謂財富稅。

議會在歷經數十年的辯論之後，於1996年6月通過了零售商店可將營業時間延長的立法。

從一九五〇年代以來，法律一直要求商場和店舖在工作日每天下午6:30、周六下午2:00就要停止營業。於11月1日起生效的這項法律將工作日營業時間延長到晚上8:00，使德國更加接近其歐洲鄰國所採取的比較寬鬆的政策。新政策遭到數以千計小商店店主的反對，因為他們必須延長工作時間。

統一的問題 1996年，德國東部幾乎看不出減少對西方補貼依賴的跡象。前東德地區的工資水平雖然迅速上升到西方國家工資水平的70%以上，但是生產力卻持續落後。前東德人的產值僅占他們所消費的60%左右；差額用西方提供的補貼來彌補。這種生產力的差距只能通過向東部增加資本投資來彌合。然而，轉撥給東部的十億馬克有近三分之二用於消費而不是用於投資。

5月，東部勃蘭登堡州的選民反對正在醞釀中的和柏林的合併，這是反映東西德問題沒有解決的又一跡象。儘管大多數西柏林人同意合併，但是東柏林和勃蘭登堡的選民反對合併。許多東部人擔心合併會加劇富裕的西柏林與較貧窮的東部地區之間的經濟差距。

11月，聯邦憲法法院裁決，前東德高級領導人因批准東德邊界衛兵射殺逃亡者的命令而受到大屠殺的指控，他們可能將要受審。此一裁決意味著三名前東德高級官員必須服刑。此一判決還開闢了繼續對另外7名前共產黨領導人進行審訊之路。以前，只有

德國・要覽

正式國名：德意志聯邦共和國
地理位置：中北歐
面積：356,910平方公里
人口：81,700,000(1996)
主要城市(1993年6月30日)：首都柏林，人口3,471,500；漢堡1,701,600；慕尼黑1,256,300。
政府：國家元首——總統赫佐格(1994年7月就任)；行政首長——總理柯爾(1982年10月就任)。立法機構——國會：參議院和眾議院。
貨幣單位：德國馬克(1.55575德國馬克=1美元，1996年12月9日)
國內生產毛額：1,344,600,000,000美元(購買力平價)(1994)。
經濟指數(1995, 1991=100)：消費者物價，總指數114.8；糧食108.4；工業生產95。
對外貿易：進口445,753,000,000美元；出口509,528,000,000美元(1995)。

低級邊界衛兵被判有罪，對1961-1989年間，近600名試圖逃出該國的東德人的死亡負責。

歐元和馬克 在歐洲，德國的經濟發展是最強勁的，貨幣是最堅挺的，同時，德國有著執政時間最長的領導人，因此，德國在歐洲貨幣統一過程中擔負著領袖的角色。然而，德國的歐洲夥伴對他們認為是強加給他們的嚴格的貨幣政策越來越不滿意。持批評態度的人指責說，將重點放在通貨膨脹問題上的政策忽略了歐洲聯盟2,000萬失業工人造成的巨大的社會問題。在法國，國家中央銀行的兩位人士公開提出將法郎與馬克聯繫在一起的政策，是否已經成為法國經濟無法接受的負擔。

對德國經濟政策提出批評的歐洲人士，11月得到了支持。德國前總理施密特(Helmut Schmidt)譴責德國的中央銀行——德意志聯邦銀行給其歐洲伙伴國留下了德國「是專橫的、渴望權力和盛氣凌人」的印象。德國中央銀行反過來指責歐洲伙伴國企圖讓波昂作它們自己經濟問題的代罪羔羊。

12月，在愛爾蘭首都都伯林舉行的歐洲聯盟財長會議上，就1999年推出歐洲統一貨幣歐元一事達成了協議。歐盟成員國普遍支持德國提出的，成員國應採取保守的金融和貨幣政策以加強公眾對新貨幣信任的要求。

煩惱的過去 許多德國人都希望1995年的第二次世界大戰結束50週年紀念，能終止人們對第三帝國恐懼的、令人痛苦的討論和揭露。然而1996年的種種事件表明情況並非如此。

一位美國學者還引發了另一場有關第三帝國的爭論。戈德哈根(D Aaniel J. Goldhagen)在他的題為《希特勒的志願行刑人》一書中聲稱，由於特有的「排除異己」反猶主義思想根深蒂固，成千上萬的普通德國人願意並渴望參與謀殺歐洲的猶太人。大西洋兩岸——特別是德國——的歷史學家大多數指責戈德哈根在指控整個德國人民，並重提早已證實不實的有關德國集體犯罪的論點。此書8月在德國出版發行時，名列暢銷書的榜首，並一直保持到年底。較年輕的德國人一般並不與媒體和歷史學家持相同的批評觀點。

第三帝國引發的尚未解決的問題，也處於德國與捷克共和國之間關係的中心。多年來，兩國一直試圖就1938年納粹吞併捷克和捷克在1945年之後對德國僑民的態度等問題造成一項和解聲明。柯爾政府以捷克為1945年驅逐蘇台德地區德國人一事道歉，作為向納粹犧牲者賠款的條件。雖然承認驅逐德國人不是歷史上最佳章節，但是布拉格堅持認為這些舉動是可以理解的，是對納粹壓制年代的反應。

德國方面使這個問題複雜化的是蘇台德地區的德國人，他們當中有許多人在被驅逐之後定居在巴伐利亞；這些人構成的團體是一個重要的利益集團，他們堅定地支持基督教社會聯盟——該地區舉足輕重的政黨和柯爾的基督教民主聯盟是盟友。他們要求在談判桌旁要有一席之地。捷克雄心勃勃地希望成為第一個被接納進歐洲聯盟和北大西洋公約組織(NATO)的東歐國家。德國的支持對於捷克的被接納來說是至關重要的，但是在兩國解決有關過去歷史的分歧之前是不可能取得任何進展的。1996年年底，兩國宣布就一項聯合解決辦法造成了協議，該解決辦法將於1997年提交各自的議會。

歷史問題在6月教宗保祿二世訪問期間也扮演了重要角色。這是教宗自德國統一以來首次訪問德國。此行旨在慶祝歐洲與德國之間消除了隔閡。教宗主持了兩次大規模的彌撒。但是在柏林，數千名在計劃生育、性解放和婦女傳統作用等方面，反對天主教教義的抗議者對教宗表示出公開的敵意。在德國規模小、但正在發展的猶太人團體也批評教宗，未能公開承認德國的天主教徒沒有更努力地反抗納粹政權。

對外政策 德國繼續努力在國際舞台上扮演更加重要的角色。9月，外交部長金克爾(Klaus Kinkel)重申了德國謀求擔任聯合國安理會常任理事國地位的要求。金克爾說，安理會的可靠性和有效性要求它「看起來像是2000年，而不是1945年」。

議會12月間以壓倒多數批准派遣3,000人的戰鬥部隊參加波士尼亞和平行動。這是第二次世界大戰結束以來

法國里昂街頭豎立的標語牌，歡迎德國總理柯爾參加1996年6月舉行的七大工業國領袖會議。柯爾在這一年繼續扮演歐洲資深政治家的角色。還有跡象表明柯爾1998年將謀求第五次擔任總理，這與他1994年表示不再參加競選的聲明相悖。

© Patrick Gardin/AP/Wide World Photos

© Laski Diffusion/Gamma-Liaison

柯爾總理（右）2月在莫斯科向俄羅斯總統葉爾欽（中）作出含蓄的競選連任的保證。柯爾稱葉爾欽是「可靠的夥伴」。

作好戰鬥準備的德國部隊首次派駐北約以外的地區。然而，派遣德國軍隊仍是一個有爭議的問題。相當多的人公開反對軍事捲入，即使是在聯合國的監督之下。對這項草案的反對也是普遍的。1996年，更多的德國青年選擇了拒服兵役，他們參與13個月有選擇地在醫院和福利組織服務而不在軍隊服役。

柯爾政府願意將德國軍隊留在波士尼亞，卻不願意把波士尼亞難民留在德國。德國目前有難民35萬人以上，是歐盟收留難民最多的國家。鑒於前南斯拉夫地區敵對行為的結束，許多難民10月被勒令返回故鄉。

德國與中國的外交對抗發生在6月間，北京取消了外長金柯爾對中國的訪問，作為對德國議會譴責中國在西藏的人權記錄的回應。以前，波昂政府一直低調處理人權問題，因為德國的商人謀求同中國人達成十億美元的合同。過去5年，兩國的貿易增長了一倍。

1996年德國與伊朗的關係惡化，主要是因為5名伊朗人的受審，他們被指控1992年在柏林一家餐館暗殺了4名庫爾德分離主義者領導人。德國檢察官認為這次謀殺是伊朗政府最高層和宗教領導人策劃的。德黑蘭則稱審訊是對伊斯蘭教的誣蔑。伊朗宗教領導人威脅要對這些檢察官處以死刑。然而，伊朗的政治領導人與這種威脅保持一定距離，柯爾政府繼續努力和德黑蘭的關係正常化。

GREAT BRITAIN 英國

1996年，英國首相梅傑(John Major)領導的保守黨政府在內政、經濟和外交政策方面，均受到挑戰。英國在歐洲聯盟(EU)中的一些盟邦正加快步伐走向統一，在如何對待這一形勢的問題上，英國國內意見不一，正醞釀著格外尖銳的衝突。2月，愛爾蘭共和軍(IRA)在倫敦製造了重大炸彈爆炸事件，使北愛爾蘭的和平希望跌入險境。伊麗莎白二世女王的長子和次子均辦理了離婚，溫莎王室成員在婚姻方面的麻煩更加嚴重。

政治 反對黨工黨在民意測驗中的支持率一直領先保守黨，工黨領袖布萊爾(Tony Blair)趁此潮流，不斷施壓於梅傑及其政府。梅傑首相則爭辯說，經濟是繁榮的，因此，在1997年5月底前舉行的下次大選中，保守黨當穩操勝券。

布萊爾在1月發表的政策聲明中許諾，工黨若當選執政，將建立所有公民均將受益的經濟。他未談政策細節，但保證工黨政府將不會是只知道「增稅和花錢」。2月，他公布了一些建議，包括改革上院，製訂信息自由法，將歐洲人權公約納入英國法律，提議蘇格蘭和威爾斯成立議院。為突出顯示工黨眾志成城，布萊爾請全體黨員就工黨宣言稿投票表決。11月公布的表決結果，是壓倒性的多數贊成這一施政綱領。

梅傑攻擊工黨的經濟政策不健全，很可能要造成加稅。他還認為憲政上的修改並無必要，而且堅持說，工黨主張加強法治，其實是盜用保守黨政府的衣缽。然而，工黨提出一連串的主張並形容已執政17年之久的保守黨業已智窮能索，這就加重了公眾的看法，即保守黨政府已陷於守勢。

如此看法在 5月的地方政府選舉中

1996年秋，賓士汽車（Mercedes-Benz Ag）15,000名雇員在辛德爾芬根加入全德國工人的行列，抗議削減病假補貼。

© Camay Sungu/Reuters/Archive Photos

似已得到證實，保守黨僅獲27% 的選票，喪失一半以上的地方立法會議席位。工黨得選票43% ，另一在野黨自由民主黨得選票26%。《倫敦時報》說這一結果表明，許多人是由於對保守黨不滿而投了在野黨的票。其他報紙亦大抵持相同見解。自由民主黨領袖艾希唐(Jeremy [Paddy] Ashdown)表示，若布萊爾組建下屆政府，自由民主黨願與工黨合作，但布萊爾對此未予置理。

梅傑未能挫折布萊爾的信心，還反映於議會補缺選舉的結果。保守黨連續五年均於此類選舉中敗北。至1996年末，政府能否維持下院中的過半數票，已嚴重仰賴北愛爾蘭聯盟黨在下院的9名議員。

執政黨內政治醜聞的長久影響，繼續使梅傑受困擾。主持調查一九八〇年代英國對伊拉克軍售情況的史考特爵士(Sir Richard Scott) 於 2月提出報告，對政府若干大臣有所批評。梅傑於該報告公布前一週已經閱讀過其全文，但為竭力縮小政府由此蒙受的損害，他直到議會辯論該報告之前 3個小時 ，才讓反對黨領導人見到報告文本。工黨就伊拉克軍售問題提出了譴責政府的議案，保守黨政府僅以一票優勢僥倖過關。

9月，早在兩年前曾震動英國政府的一樁醜聞再度浮現。1994年，《衛報》載文指謫當時擔任貿易大臣的資深保守黨議員漢密爾頓(Neil Hamilton)在財務上有不當行為。漢密爾頓被迫辭去貿易大臣之職，並對《衛報》提出誹謗案訴訟。但兩年之後他突然撤回這一訴訟。他和一著名院外說客一起宣稱，放棄訴訟是因為缺乏經費。然而，《衛報》此時又指責說，另一名資深的保守黨議員身為執政黨議會黨鞭，竟然在1994年企圖干涉下院一委員會對漢密爾頓案的調查。梅傑無可奈何，只得要求新任命的議員行為規範專員立即就此事進行調查。

7月，英國下院 651名議員中的絕大多數投票決定將自己的薪俸提高26% ，但與此同時，政府卻繼續堅持公務員和公營部門員工薪金的漲幅不得高於3%，而工黨對保守黨政府這一立場也沒有多少異議。一次民意測驗表明，四分之三的選民反對議員加薪。

1996年英國政治中的一個特徵，是梅傑日益難以保持自己黨內的團結。3月，一名槍手在蘇格蘭鄧布雷因鎮開槍打死16名兒童和他們的教師，由此而起的波瀾突顯了梅傑的麻煩。鄧布雷因慘案的兇手使用的槍枝係領有許可證的手槍。10月，關於此案的法官報告建議有限度地控制手槍的銷售及所有權。鑒於公眾普遍感到憂慮，而且慘案遇害者的家屬強烈要求採取更嚴格的措施，梅傑決定比法官的報告更進一步，建議政府禁止平民持有幾乎所有點22口徑以上的手槍，並且限定只有可靠的槍支俱樂部才可擁有合法的槍枝。

兩大在野黨領袖布萊爾和艾希唐均督促梅傑首相擬定更嚴格的法律，主張對所有手槍下禁令，並要求就此事在下院進行自由投票表決。然而，有若干保守黨議員——其中有些人係槍支俱樂部會員——表示不同意梅傑提出的措施。此時若執政黨內部出現分裂，工黨和自由民主黨支持的全盤禁令案即可能獲通過。為防止出現這一局面，梅傑只得規定保守黨議員必須對政府的措施投贊成票。

10月，梅傑又遇到自己黨內的意見分歧。由於一些學校中相繼發生學生嚴重犯規行為，教育大臣謝潑德(Gillian Shephard)主張恢復體罰。梅傑駁斥了謝潑德的意見。但內政大臣霍華德(Michael Howard)不顧梅傑的立場，表示他也贊成學校恢復體罰。

10月，一向以法治強硬派著稱的霍華德公布了一項刑法案，提出要取消法官對毒品販及暴力罪犯定刑的酌量權，並提出對慣犯須判處強制性無期徒刑。他提出的措施還包括增建12座監獄。這些措施遭到一些著名法學家和前保守黨政府大臣的攻擊，被認為是缺乏彈性。

保守黨內分歧最深的問題,是歐洲問題。對於梅傑首相而言，這也是政治上最危險的問題。按照馬斯垂克條約，英國應加快步伐走向歐洲聯盟政治上和經濟上的統合。但英國也爭取到一種安排，它允許英國官員決定不參加關於建立單一歐洲貨幣的經濟與貨幣聯盟(EMU) ，以及不採納歐盟的工人權利「社會憲章」。1996年，梅傑政府始終受到一批保守黨議員(其中包括少數內閣大臣)的壓力，他們要求英國斷然拒絕參加單一歐洲貨幣，或將此問題交付公民複決。另一方面，財務大臣克拉克(Kenneth Clarke)則繼續堅持認為參加經濟貨幣聯盟符合英國的利益。

為避免內閣大分裂，梅傑首相在克拉克同意下作出折衷決策：英國將繼續就單一貨幣問題與歐盟談判，但參加與否，要盡可能延遲到最後一分鐘才會下決心。若有朝一日政府斷定英國應該參加，則將由公民複決。這一妥協並未維持很久，到7月22日，一直參與單一貨幣問題決策核心的國庫大臣希思科特-艾默里(David

英國・要覽

正式國名：大不列顛暨北愛爾蘭聯合王國
地理位置：西歐列島
面積：244,820平方公里
人口：58,800,000(1996)
主要城市(1994)：首都倫敦，人口6,967,500；伯明罕1,008,400；里茲724,400；格拉斯哥680,000；雪菲耳，530,100。
政府：國家元首——女王伊麗莎白二世(1952年2月即位)；行政首長——首相兼首席財政委員梅傑(1990年11月就任)。立法機構——國會：貴族院和平民院。
貨幣單位：英鎊(0.5912英鎊=1美元，1996年12月30日)
國內生產毛額：
1,045,200,000,000美元(購買力平價)(1994)。
經濟指數(1995, 1990=100)：消費者物價，總指數118.2，糧食114.7；工業生產106。
對外貿易：進口265,320,000,000美元；出口242,038,000,000美元(1995)。

Heathcoat-Amory)宣布辭職，並發表小冊子抨擊首相的方案「於英國不利」。一位前內閣大臣，即1995年辭職而與梅傑競爭過保守黨領袖職位的雷德伍德(John Redwood)，表示支持希斯科特-艾默里。

對於執政黨來說，更加預兆不詳的是，出生於法國的英國億萬富豪、歐洲議會議員戈德史密斯(James Goldsmith)宣布他要成立一個黨，為就英國是否加入經濟貨幣聯盟一事舉行公民複決而奮鬥。他許諾為這個公民複決黨動用他私人的錢2,000萬英鎊(3,300萬美金)，保證要在600多個的選區提出自己的候選人，跟那些不願支持公民複決的保守黨人競爭。10月時，戈德史密斯召開了一次公民複決黨全國代表大會，到會者踴躍。他保證要盡其全力展開競選，以鬆開英國與歐洲聯盟的聯繫。

在單一貨幣問題上，反對黨工黨保持了沈默。然而，該黨外交事務發言人庫克(Robin Cook)於11月表示，他對英國是否應該在「第一波」加入經濟貨幣聯盟持有懷疑。這一表態比黨魁布萊爾或工黨「影子內閣」財政大臣布朗(Gordon Brown)迄今的表態都更明確一些。梅傑指責工黨在歐洲問題上掩蓋其黨內分歧。但是布萊爾在這一問題上能夠以紀律約束其黨員，總的說來，比梅傑做得好一些。

夏季，工黨得到的民意測驗支持率略有下降，但《倫敦時報》10月末公布的一次民意測驗結果表明，工黨的支持率又回升到56%，而保守黨的支持率僅為28%。12月初，一名保守黨議員宣布退黨以表示對保守黨政策的抗議。保守黨因此而失去了他在下院中的一席多數地位，但比下院第二大黨工黨仍多51席。

經濟 財政大臣克拉克於1月採取了令金融市場吃驚的行動，宣布降低利率，那是5週之內的第二次降利率。3月和6月，他又下令再降兩次。這些舉措突出顯明了他與英格蘭銀行總裁喬治(Eddie George)的分歧，因為喬治一直主張提高利率以抑制通貨膨脹。但克拉克認為降低利率有理，因為失業率持續下降(在7月已降至7.6%)，同時實業界頭面人物要求採取措施以促使消費開支上升。克拉克拒不聽取喬治的忠告達大半年之久，一直到10月30日才將基本利率提高到6%。11月，克拉克將標準所得稅率降低1%，使之降到23%。

3月，英國政府發表一項報告，指出人類的一種致命的腦病變，即庫茲德-賈克氏症(Creutzfeldt-Jacob disease)的病因，可能在於吃過受牛海棉狀腦病(bovine spongi form encephalopathy，略作BSE，俗稱狂牛症)感染的牛肉。此報告引起的風波使英國養牛業陷入巨大的困境。歐洲聯盟對此報告迅速作出反應，宣布在世界範圍內禁止英國牛肉的出口，並要求英國屠宰所有可能患BSE的牛。英國強烈抗議，但歐盟拒絕寬容。英國養牛農戶群情激憤，要求政府以巨款賠償他們屠牛的損失。農業大臣霍格(Douglas Hogg)三番五次赴布魯塞爾，與歐盟交涉，均徒勞而返。6月，英國政府終於同意有選擇地屠宰最有BSE 風險的147,000頭牛，但到9月又收回成命，聲稱英國科學界已證明，不作屠宰，BSE至2001年亦將消失。

梅傑政府繼續推行始於一九八〇年代政策，著手將最後一個大型國有產業，即英國鐵路局(BR)的民營化計劃付諸實行。鐵路及其他基礎設施併入一個獨立的鐵道公司(Rail-track)，於5月招股。BR所屬的其餘單位則分成60多個獨立的公司，對其經營人實行

© "Scottish Daily Record"/Sipa Press

1996年 3月13日，一名持槍者在蘇格蘭鄧布雷因鎮開槍打死16名幼稚園兒童和一名教師後自殺。梅傑首相（右圖前列）趕赴該鎮向死難者家屬及鎮民致哀。

© Mike Sharpe/News Team/Sipa Press

招標。得標者可在15年之內獲取政府一定金額的津貼。政府宣布計劃至1997年5月售出BR95%的資產。從1996年末已有進展來看，上述目標可望實現。

1996年勞資糾紛跡象表明，產業界無罷工的長期相對平靜局面可能告終。自夏季起，鐵路司機及倫敦地下鐵道工人開始採取行動，要求提高工資。郵政工人在全國各地舉行了一連串的一日罷工，抗議英國郵政局宣布的投遞安排合理化計劃。政府宣稱，若罷工不斷，就要取消皇家郵政局的郵務壟斷地位。10月，政府對產業工人投票表決是否罷工的作法提出了更嚴格的監控措施。

在全民健保制度(NHS)方面，兩大在野黨在1996年一直表示關切，聲稱這一制度儘管有420億英鎊(700億美元)的年度預算，而且在柴契爾夫人當政年代已對NHS內部市場實行過改革但仍處境艱難，瀕臨崩潰。他們的意見得到英國醫學協會的支持，該協會主席於5月指出，NHS面臨十年來最嚴重的危機，需要立即追加60億英鎊(100億美元)現金，否則就會像1912年觸冰山沉沒的「鐵達尼號」郵輪一樣沈沒。當政府檢討年度公共開支時，財政部為控制國庫總開支，反對為NHS 追加經費。衛生大臣多雷爾(Stephen Dorrell) 堅持說NHS「安全無虞」。工黨領袖布來爾表示，一俟工黨執政，將放棄NHS內部市場，並禁止菸草廣告。

還有另一些部門也受到財政壓力。教育大臣謝淑德竭力奮鬥，才使教育預算得到最低限度的增加。國防開支已凍結。政府還下令削減運輸部、環境部和國家文化遺產管理委員會的預算。財政大臣克拉克聲稱，因1995年在全國發行彩票獲得成功收益不薄，政府遂有可能削減文藝事業的開支。

由於財政部要求削減開支，英國廣播公司(BBC) 轄下的享有很高聲譽的世界台已受到威脅，因為其經費大部分靠外交部撥給。在三年內經費將實際削減11%的情況下，BBC提議將世界台英語新聞節目與BBC 國內新聞節目合併。各黨議員均對此表示憤怒，說此舉將使世界台的特色消失殆盡。10月，外交部要求BBC 對其計劃作20項更改。BBC 已表示同意，並開始採取步驟合併上述兩項業務。但BBC 經理人員堅持說，他們是因經費不足，才被迫大幅度縮減世界台的工作量。

已於1984年民營化的英國電信公司(BT)曾試圖與大東電報公司(Cable and Wireless)合併，但此舉於1996年5 月宣告失敗。然而，BT於11月宣布，已就該公司與美國一大電信公司MCI 的合併達成協議。合併後的公司將名為Concert，若獲倫敦、布魯塞爾和華盛頓三方主管當局批准，將成為世界上四家最大電信業者之一。

© Ian Jones/FSP/Gamma-Liaison

英國王儲查爾斯親王與王妃黛安娜1996年 8月離婚後，黛安娜宣布她將繼續周遊各地，致力於慈善事業。左圖為黛安娜訪問澳大利亞，為雪梨一心臟病研究所募捐。

北愛爾蘭　人們曾希望，自1994年宣布停火而開始的北愛爾蘭和平過程會結出果實，但2月9日北愛爾蘭共和軍(IRA)在倫敦一繁忙辦公大樓附近引爆一枚巨型炸彈，使二人喪生，上述希望頓時化為泡影。愛爾蘭共和軍還在英國首都策劃另幾次襲擊，其中包括企圖炸毀泰晤士河上一座大橋，但未得逞。然而，6月發生於曼徹斯特的另一巨型炸彈爆炸，炸毀一座購物中心，炸傷200 多人。

10月7日，愛爾蘭共和軍恐怖份子以兩枚汽車炸彈襲擊了北愛爾蘭首府伯爾發斯特附近利斯伯恩鎮的英軍司令部。這一目標是北愛爾蘭境內一個政治上最敏感而且本來被以為是最安全的地方。這是1994年停火以來在該省發生的第一次襲擊，其時間恰值保守黨年會開幕之際。梅傑首相宣布:「若任何人以為他們可以用炸彈逼使英國政府放棄我們認為是正確的政策立場，他們就大錯特錯了。」愛爾蘭政府譴責了這些襲擊，說他們「目的在於破壞迄今在伯爾發斯特進行的多方會談」。

由於愛爾蘭共和軍拒絕放棄暴力和交出武器，在貝爾法斯特進行的多方會談已經受阻。倫敦和都柏林均要求愛爾蘭共軍聲明接受上述兩條件，以此作為讓愛爾蘭共和軍的政治組織新芬黨參加多方會談的代價。

夏季，北愛爾蘭一年一度的「遊行季節」使政治氣氛進一步惡化。每逢此季節，新教徒和天主教徒均各自遊行，以公開顯示其教派忠心。7月，新教奧倫治會友要求允許他們遊行穿過多數居民為天主教徒的德隆克里地區。警方最初禁止這一遊行，但經過長時間對峙之後退讓了。遊行者與天主教居民扭打毆鬥，從而在北愛爾蘭許多地方引發教派暴力衝突。此後，新教遊行者又試圖逼近倫敦德里市的天主教區。北愛爾蘭事務大臣梅修(Sir Patrick Mayhew)下令禁止遊行示威，但遊行者後來舉行了一次比較有

限的抗議。

新芬黨主席亞當斯(Gerry Adams)在1995年間曾應美國總統柯林頓的邀請訪問白宮。由於北愛爾蘭共和軍恢復炸彈恐怖襲擊，亞當斯受到沈重壓力，各方要求他敦促北愛爾蘭共和軍放棄暴力，從而使新芬黨有資格參加多方會談。但亞當斯指責英國政府應負和平過程惡化的責任。他說，梅傑首相現在受北愛爾蘭聯盟黨議員的擺布，因為他只有依靠該黨議員的支持，才能掌握議會下院中過半數的席位。

其他新聞　伊莉莎白女王的次子安得魯親王(即約克公爵)與約克公爵夫人莎拉・費格森(Sarah Ferguson)的離婚案，於5月辦完手續。三個月後，威爾斯親王——王儲查爾斯與妻子黛安娜王妃的離婚案，亦於法院審理完畢。他們的離婚費用包括支付給黛安娜的贍養費，估計約合2,250萬美元，黛安娜將失去「皇妃殿下」的頭銜，但仍可以稱做威爾斯王妃。她說她將繼續周遊世界各地，並且致力於慈善事業。

女王於夏季召開了史無前例的王室祕會，討論王室前途。會上考慮過的想法包括：將國家生活中起顯著作用的王室成員人數減少到12名左右，削減白金漢宮和其他皇家寓所的行政費用，重新審議國君是否保留英格蘭教會最高主管人的身份。《星期日獨立報》公布的一次民意測驗結果發現，認為君主制有長遠前途的人，少於持否定看法的人，這種情形還是頭一回出現。

英國政府對赴英國申請政治庇護者規定了更嚴格的審理方法；政府表示將於2002年撤回英國的駐德空軍部隊；已故媒體巨頭羅伯特・麥斯威爾之子凱文・麥斯威爾(Kevin Maxwell)是否曾非法挪用馬克斯威爾家族企業的員工退休基金一案經法院審理完畢，宣布無罪；梅傑首相於7月宣布，斯孔石(Stone of Scone)——現置於倫敦西敏寺英王加冕座椅之下的一塊重達153公斤的沙石，昔日曾為蘇格蘭王權的古老象徵——700年之後重返故土，將運回蘇格蘭。

GREECE　希臘

希臘前總理帕潘德里歐(Andreas Papandreou)的去世，泛希臘社會主義運動黨(PASOK)在新的領導下繼續控制著議會，以及希臘和土耳其的極度緊張的關係，是1996年希臘要聞。

政治　直到1996年1月被泛希臘社會主義運動黨的成員西米蒂斯(Costa Simitis)取代之前，重病的帕潘德里歐一直擔任希臘總理。帕潘德里歐在1974年創建了泛希臘社會主義運動黨，他於1996年6月去世，享年77歲。西米蒂斯在1996年9月22日舉行議會選舉。泛希臘社會主義運動黨在選舉中獲勝，取得41.52%的選票，在議會中贏得162席。與泛希臘社會主義運動黨得票最接近的反對黨新民主黨只拿到38.17%的選票，在議會中獲得108席。其餘30個席位由另外3個政黨獲得，其中包括共產黨，獲得11席。新民主黨領導人埃維爾特(Miltiades Evert)在大選後辭去職務，但是在新民主黨內雖然有一些政治人物對他並不滿意，他還是重新當選為黨魁。

外交　希臘和過去一樣堅決譴責土耳其繼續占領賽普勒斯的部分領土。這個問題也涉及希、土間的其他問題。在1月間，兩國因為愛琴海中一個小小的、荒無人煙的伊米亞(Imia)群島的問題幾乎開戰。這場危機在兩國關於在地理上接近土耳其大陸的領海水域和希臘愛琴海群島周圍的大陸棚持續不斷的爭執中突顯了出來。希臘政府根據過去的條約斷言伊米亞是希臘領土的一部分；但是這種解釋不為土耳其所接受，因此希臘有人擔心，土耳其的行動和態度表明了土耳其將對希臘的領土採取更富於侵略性的政策。

在11月間，希臘外長潘加洛斯(Theodoros Pangalos)聲明，希臘與土耳其是不可能把愛琴海問題和賽普勒斯問題聯繫起來進行討論的。他宣稱，土耳其在伊米亞事件中對希臘提出領土要求的做法，使兩國關係發生了嚴重變化。

接著西米蒂斯在1996年11月中旬宣布，希臘正在大幅增加軍事開支來加強軍隊實力，預估這筆經費到2007年約相當於170億美元。這項計劃所提出的主要裝備預計要從美國購置。史帝芬納普勒斯(Costis Stephanopoulos)總統和西米蒂斯總理都在1996年訪問華盛頓，與美國總統柯林頓會晤。

希臘依然拒絕承認馬其頓為前南斯拉夫馬其頓共和國，在提到這個比鄰的國家時仍繼續使用前南斯拉夫馬其頓共和國的稱謂。該國堅稱，基於歷史、政治和地理上的原因，只用馬其頓來稱呼這個現在已獨立的國家是希臘人無法接受的。

經濟　希臘的經濟落後於歐洲聯盟的其他所有會員國。9月大選之後，西米蒂斯政府強調要改善其經濟，以便希臘到2000年或2001年時有資格加入歐洲經濟和貨幣聯盟。為了達到此一目的，政府在1996年底提出的1997年預算預計要削減國家開支、減少高額的政府赤字、降低利率和減少通貨膨脹。

這個精簡計劃在國內引起了強烈的

希臘・要覽

正式國名：希臘共和國
地理位置：東南歐
面積：131,940平方公里
人口：10,500,000(1996)
主要城市(1991)：首都雅典，人口772,072；薩羅尼加383,967；比里夫斯189,671。
政府：國家元首——總統史帝芬納普勒斯(1995年3月就任)；行政首長——總理西米蒂斯(1996年1月就任)；立法機構(一院制)——眾議院。
貨幣單位：德拉克馬(244.61德拉克馬=1美元，1996年12月31日)。
國內生產毛額：93,700,000,000美元(購買力平價)(1994)。
經濟指數(1995, 1990=100)：消費者物價，總指數192.0，糧食189.2；工業生產98。
對外貿易：進口21,489,000,000美元；出口9,392,000,000美元(1994)。

反彈。11月28日，在今年早些時候試圖舉行罷工的希臘總工會和公務員工會舉行了一天的停工總罷工。在11月，曾在早些時候多次舉行抗議活動的農民也在全國各地舉行了長期的抗議活動，他們在公路和鐵路設置路障，因而嚴重傷害了國內的經濟。他們的要求包括：降低對農業設備的附加稅、調整13億美元的債務、降低燃料價格，和支持農產品價格。農民在12月22日政府向議會提出精簡預算的同一天撤除了他們的路障。

被推翻的皇室 在1996年初，最高法院以25票對15票通過了一項法令，認為1994年沒收被推翻的希臘皇室的財產和取消他們的公民權的立法是不合乎憲法的。後來，國務委員會以17票對10票通過決議案，判決了這項法律是合乎憲法的。這種不一致的態度意味著，這個問題必須提交給按照1975年憲法的條款所成立的特別法庭來解決。

HAITI 海地

1996年2月7日，53歲的前外交部長裴瓦爾(RenB Préval)宣誓就任海地總統，接替艾瑞斯泰迪(Jean-Bertrand Aristide)的總統職務。艾瑞斯泰迪在1991年9月30日的軍事政變中被推翻，3年後由於美軍的干預而重新上台執政。

雖然這個過渡是和平的，海地仍然是個局勢動盪的國家。國內的和平，即使不是平靜，也多半因加拿大人領導的一支聯合國維持和平部隊的駐紮而得以保持住。美國最後一批作戰部隊在4月份撤走，但是美國保安部隊仍在同一年內返回海地3次。艾瑞斯泰迪仍然是這個國家明顯可見的強大政治力量，他的敵人，包括他所解散的前海地軍隊的人員，對他是又恨又怕，可是他仍受到他在海地群眾中的支持者的崇拜。

儘管美國軍隊已撤走，美國仍深深地捲入海地的日常管理事務中。

外國軍隊 當美國從海地撤軍時，它將維持和平的使命轉交給由加拿大人領導的一支共有1,900人的聯合國部隊，這支聯合國部隊得到阿根廷、孟加拉國和巴基斯坦的軍人的增援。中共對海地與台灣的密切關係感到憤怒，堅持將駐在海地的聯合國部隊減少到1,200名軍人和300名警察。在這之後，加拿大表明，它將再派出700名軍人，費用由其負擔。聯合國安理會授權這支聯合國部隊留在海地，直到7月份為止。

6月間，安理會通過表決一致同意將這支聯合國部隊的駐紮期延長5個月，直到11月份為止，以便促進制度化和全國和睦。11月13日，裴瓦爾總統請求安理會將這支聯合國部隊的駐紮期再延長8個月，直到第二年的7月底為止，以便讓海地有更多時間來訓練本國的警察部隊。在這期間，美國於7月份派遣了第82空降師的165名官兵到海地執行臨時任務，於8月份派遣了50名海軍陸戰隊隊員到海地執行訓練的任務，這些美國軍人是獨立於這支聯合國部隊之外的。9月間，在有人策劃要暗殺裴瓦爾總統和艾瑞斯泰迪的消息傳出之後，美國國務院委派40名專門從事安全保衛工作的人員來守衛總統府並保護裴瓦爾。

10月底，來自美國各地警察部隊的17名警官加入了聯合國部隊對海地招收的新警察進行訓練。在艾瑞斯泰迪總統1994年解散軍隊之後，有5,300人的海地警察部隊建立了起來。這些美國警官(他們第一次參加執行聯合國的訓練任務)講的是法語或克里耳語，他們不參加執行巡邏任務或維持群眾活動的秩序的任務。

進步 儘管出現一些孤立的事件，例如11月間一個警察局被縱火燒成一片廢墟；8月間有人向總統府開槍射擊；自4月份以來總共有50人以顛覆罪、陰謀罪和非法持有武器罪被逮捕等等。但自從1994年美國佔領以來，海地局勢比較穩定。被美國推翻的軍政府曾經不受懲罰地殺害了至少4,000人，並拷打了更多的人。現在，大街上已不再出現恐怖行為。自由和公開的選舉帶來了政權的和平過渡；數以千計的海地船民外流現象結束了；武裝部隊被解散了。

到1996年底，仍有許多事情需要完成。例如，海地依然是個十分貧窮的國家。新成立的警察部隊尚無法制止犯罪浪潮。議會還沒有通過一些議案，而這些議案是外國提供3億多美元援助的一個條件。前軍隊官兵雖然已經復員，但仍然是個問題。不過，長期以來不受懲罰的暴力循環看來已經制止住。

海地・要覽

正式國名：海地共和國
地理位置：加勒比地區
面積：27,750平方公里
人口：7,300,000(1996)
主要城市(1987)：首都太子港，人口797,000(含郊區)。
政府：國家元首——總統普雷瓦爾(1991年2月當選，1996年2月7日就任)；行政首長——總理史馬茲(1996年3月就任)。立法機構——國民議會：參議院和眾議院。
貨幣單位：古爾德(14.10古爾德=1美元，1994年12月)
國內生產毛額：5,600,000,000美元(購買力平價)(1994)。
經濟指數(1995, 1990=100)：消費者物價，總指數227.6；糧食216.4。
對外貿易：進口696,000,000美元；出口154,000,000美元(1995)。

HONG KONG 香港

香港在1996年仍處於從英國統治邁向中國統治的過渡狀態，這一過渡將於1997年年中完成。總管這一過渡最後階段事務的機構，是1月成立的由中國任命的150名成員組成的籌備委員會。

11月，籌委會選舉了400名成員組成推選委員會，後者於12月11日推選了香港航運業鉅子、籌委會副主席董建華為香港特區首席行政長官。董建華將在中國恢復行使主權時接替英國的香港總督彭定康(Christopher Patten)。(參見《香港：巨變的轉瞬》)

HOUSING 住宅

經過1995年的挫折之後，1996年美國住宅市場開始回升。新屋和舊宅銷售量增加、獨棟住宅和多戶住宅建造加強，移動住宅的生產達較高水準，住宅改建市場在前一年滑動之後出現令人滿意的增長。1996年住宅擴張普及全美各地，住宅建造水準提高，房價也上漲。在此過程中，全美自有住宅率上升至歷史最高點。

在國際上，這一年在加拿大和日本也出現住宅擴張的情形。

市場部門擴大 住宅市場的回升反映了美國整體經濟的好轉及金融市場改善。1995年下半年和1996年初，美國聯邦儲備局放鬆貨幣政策，降低短期貸款利率。長期貸款利率也調降，在1996年初，30年房屋抵押貸款固定利率降至歷史最低點，僅有7%，同時，一年期的機動房屋抵押貸款利率降至5.2%。

利率下降刺激住宅購買和其他經濟活動。1996年中，住宅市場買賣興隆，經濟全面活躍，全美就業和國民收入遽增。這一上升景象重新喚起人們對通貨膨脹的擔憂，夏季時，對提高長期貸款利率造成壓力，但是聯邦儲備局仍全年維持短期貸款低利率。下半年，住宅和經濟增長減退，維持持續發展的速度；長期貸款利率也下降。到了年底，房屋抵押貸款固定利率約為7.6%，機動房屋抵押貸款利率下降約2%。

1996年全年，新舊住宅銷售共達482萬戶，創美國紀錄。新的傳統住宅(包括活動住屋)動工達147萬5千戶，增加9%，為一九九〇年代最好的一年。在全部住宅建造中，獨棟住宅約占80%，而集體公寓住宅建造增至31萬戶，是1989年來最好的一年。

1996年建造的集體新公寓約85%用於租賃市場，其餘部分為公寓私有共有方式，即所屬房屋為其私有，公用場所和設施為其共有。一九八〇年代早期這種私有共有方式的住宅在集體公寓住宅中的比例達到高點，約占40%，但在後來的十多年中，比例呈下降趨勢。

除了大量興建傳統新住宅外，1996年，美國約有30萬戶活動住屋用於住宅，與1995年所創的紀錄相近。其中，約一半的活動住屋為兩房或三房，面積可與許多傳統住宅相比；而在10年以前，這類大型的新活動住屋只占約30%。1996年活動住屋的平均價格大約為4萬美元，而新建的傳統獨棟住宅為165,000美元。

1996年間用於改建現有住宅的費用適度增加，約為1,160億美元，創歷史紀錄。其中約三分之一用於保養修理，其他三分之二則用於擴建、改建(包括更換屋頂、取暖系統等要項)。改建費用合計約相當於新建住宅費用的75%，比一九八〇年代中增加了約50%。

住宅特點 1996年美國動工興建的傳統獨棟住宅，有90%以上是建在個人土地上的獨立式住宅，在此之前，附聯式住宅(連棟房屋)在獨棟住宅市場中所占比例不到十分之一。

1996年新建獨棟住宅的平均面積創新紀錄，超過195平方公尺。近三分之一的新住宅有4間或更多臥室，大約一半的住宅至少有2.5套衛浴，五分之四以上的新建住宅裝有中央空調，約三分之二的住宅有壁爐，另有四之三的住宅備有車庫，可停放兩輛或兩輛以上的汽車。

1996年間的集體公寓住宅的平均面積也創新記錄，超過102平方公尺。約70%的新公寓有兩間或兩間以上的臥室，一半以上的新住宅至少有兩套衛浴。

地區平衡 1996年，美國各地區的住宅市場活動情況差異不大，因為各個地區都有好的銷售量。環繞東北地區的住宅建設增長量比全美平均量稍多，但也只占全美住宅建設的8%以下，只有10年前市場份額的一半。美國國土的另一邊，太平洋岸地區(包括加州)占全美住宅建設總數的八分之一，比1989年最高紀錄的23%大大下降。山區各州仍約占全美市場的八分之一，比一九八〇年代後期增加一倍。廣闊的南部地區約占全美住宅建設的45%，比1995年略減，中西部則提高約22%。

在這一年，獨棟住宅的平均價在所有9個人口統計區均有提高。全美平均提高3.2%，中東北部增長最快，平均價格上揚6.4%。而在近幾年，東北地區(包括新英格蘭和大西洋中部各州)和太平洋地區的房價疲軟，平均房價上漲還不到1%。其實，康乃狄格、羅德島、加利福尼亞和夏威夷各州的平均價均有所下降。

自用住宅率提高 1996年，全美自用住宅率連續第二年上升，前三季平均為65.4%，比1994年高1.4%，與1980年的65.6%的最高紀錄相近。到1996年末，全美有6,600萬以上購屋者，比10年前的5,600萬大幅增加。

人口因素和獨棟住宅市場優良的供應條件是1996年美國自有住宅率增加的原因之一。柯林頓政府1994年宣布的「全國自用住宅措施」為後兩年自用住宅率的提高也有所作用。此措施要求私人企業、全美非營利機構、非營利團體及聯邦和地方組織協力幫助中、低收入家庭、少數民族、多子女家庭和成年人克服各種購買住宅的障礙，並確定2000年前，全美自用住宅率達到67.5%的目標。以目前情況來看，可以完成這個目標。實際上，這個目標仍比澳洲、英國、愛爾蘭和以色列等國家目前的自用住宅率低。

國際間的比較 包括新屋產量及舊屋改建在內，美國的住宅固定投資實際值(已將通貨計算在內)在1996年增長為5.2%，1995年則緊縮約2%。此實際增長使住宅投資占全美投資總和(包括國營和私有投資)的22%，使住宅投資在國內生產總值中的比率增至為4%。

1996年，其他主要工業國家的住宅投資也有所增長。歐洲主要國家(如德國、法國、英國和義大利)增長相對較慢，但加拿大和日本的增長幅度相差大，加拿大為9%，日本為15.4%，在前一年，這兩國的住宅投資大幅緊縮。

住宅投資在全美投資總和所占的比率與加拿大、法國、英國和義大利大致相等，法國為20.5%，英國為23.5%，德國的比率最高，住宅投資占全國投資總和的三分之一，比1994

和1995年略高。德國住宅投資在國內生產總值中所占比率也是最高的，連續三年高達7.3%。

日本的住宅投資在1996年增長最快，占國內生產總值的5.5%，然而，它只占全國投資總和中的17.7%，所占比例仍低，說明在日本整個經濟活動中，非住宅的固定投資(主要指工廠和設備投資)比例遠超過其他工業國家，這種現象也明顯反映了日本主張在工業部門投資以維護公眾利益的政策。

HUMAN RIHGTS　人權

1996年除了遭到內戰蹂躪的地區，兩個亞洲國家 — 中國和緬甸 — 由於一再違反基本人權而引起國際社會最大的關注。被提到一貫違反人權的其他國家包括查德、古巴、瓜地馬拉、印尼、伊朗、伊拉克、利比亞、奈及利亞、北韓、沙烏地阿拉伯、土耳其和越南。

中國　美國國務院在其1996年世界人權活動年度調查報告中，再次強烈指控中國「證據確鑿的普遍違反人權」。人們一般認為，中國的經濟發展會自動地使中國人民得到諸如宗教自由、出版自由和集會自由等基本自由。美國國務院的人權報告批駁了這種看法。報告說：「中國在過去幾年中的做法表明，經濟增長、貿易和社會流動能提高生活水準，但是，如果政治當局不願意遵守基本的國際準則，那麼這些因素本身並不能帶來對人權的更大尊重。」

國際特赦組織3月發表一項題為「誰也不安全：一九九〇年代的政治迫害和濫用權力」的121頁報告。這項報告說，儘管經濟增長，但中國仍然「大規模地」違反人權。國際特赦組織總幹事薩內(Pierre Sane)呼籲外國企業家積極利用他們的力量施加影響，這不只是出於利他主義的動機，而且這也是為了他們自己長遠的商業利益。

北京譴責美國國務院和國際特赦組織干涉中國內政，並製造假象「誤導國際輿論和破壞中國的形象」。後來，春天在日內瓦召開的聯合國人權委員會年會上，中共成功地阻止了一項對北京違反人權表示關注的比較溫和的決議。中國在聯合國主要的人權論壇逃避指責，這已經是連續第六年了。

緬甸　1988年9月奪取政權以來，作為未經選舉的國家法律和秩序恢復委員會統治緬甸的軍政府，在7月獲得東南亞國協(ASEAN)觀察員地位，從而得到鄰國某種程度的國際承認。然而，1991年諾貝爾和平獎得主、緬甸民主力量領導人翁山蘇姬，再次呼籲對國家法律和秩序恢復委員會施加外部壓力。翁山蘇姬在1995年中被解除軟禁，但仍然沒有獲得自由。她在偷運出緬甸的錄影帶中，要求對軍政權進行經濟制裁。

儘管從全球性的戰略或經濟角度看緬甸並無重要價值，但是它已成為對國際社會的一個重大考驗，看國際社會對一個遭到唾棄的政府能夠或者應該做些什麼。東南亞各國政府主張採取「建設性接觸」的政策，以此說服國家法律和秩序恢復委員會以不會嚴重打破現狀的方式逐步放棄極權專制。用來反對這一政策的證據是國家法律和秩序恢復委員會8年來的鎮壓紀錄，其中包括在9月對主張民主的活動分子實行全面逮捕。

美國1996年9月通過的一項新法律，授權總統限制美國企業在緬甸進行新的私人投資，如果軍政權對該國民主運動實行「大規模的鎮壓或採取暴力行動」的話。華盛頓歷來不願意採取制裁行動，所以美國的活躍分子在州和地方政府發起抵制運動。麻州和7個市政府通過選擇採購法，禁止跟同緬甸做生意的公司簽訂採購合同。此外，一些社會事業性質的投資者，在總部設於紐約的不同宗教信仰公司責任中心協調下，說服了一些公司 — 其中包括斯特勞斯公司(Levi Strauss)、鮑爾公司(Eddie Bauer)和美國石油公司(Amoco) — 離開緬甸。

其他新聞　10月召開的斯德哥爾摩會議的焦點是一個特別的全球性問題 — 政府搞的嚴刑拷打。來自50個國家的代表 — 其中包括醫生、警官和人權專家 — 參加了這次會議。12月初在新加坡召開的部長級會議上，世界貿易組織(WTO)再次拒絕成立一個委員會來考慮把貿易特權與尊重跟勞動力有關的某些人權 — 諸如廢除童工和奴隸勞動 — 聯繫在一起。人們進一步認識到的其他問題是女子外陰割除 — 這種陋習在一些非洲國家盛行並且隨著移民而傳播開來，以及買賣兒童 — 迫使他們賣淫和從事色情活動，或者把兒童賣給別人收養。

HUNGARY　匈牙利

1996年間，匈牙利執政的聯合政府終於度過了難關，儘管實行嚴格的緊縮計畫、社會公眾感到不安和出現了涉及其私有化計畫的嚴重金融醜聞。在國際戰線上，匈牙利和斯洛伐克、羅馬尼亞簽訂了重要的雙邊條約，在將來成為北大西洋公約組織和歐洲聯盟的成員國方面取得了巨大進展。

匈牙利・要覽

正式國名：匈牙利共和國
地理位置：東歐中部
面積：93,030平方公里
人口：10,200,000(1996)
主要城市(1994年1月1日)：首都布達佩斯，人口1,995,696；德布勒森217,706；米士科茲189,655。
政府：國家元首——總統康克茲(1990年8月當選)；行政首長——總理荷恩(1994年7月就任)。立法機構(一院制)——國民議會。
貨幣單位：福林(165.13福林=1美元，1996年12月31日)。
國內生產毛額：58,800,000,000美元(購買力平價)(1994)。
經濟指數(1995,1990=100)：消費者物價，總指數309.7；糧食304.3；工業生產86。
對外貿易：進口15,046,000,000美元；出口12,435,000,000美元(1995)。

政治 由匈牙利社會黨和開明的自由民主戰士聯盟組成的聯合政府還是保持了下來，儘管在3月分宣布的激進的緊縮措施上出現日益嚴重的爭執和意見分歧。為了削減國家開支，布達佩斯緊縮其廣泛的社會保障計畫，這引起了傳統的社會黨人和工會領導人的抗議。邁傑希(Peter Medgyessy)在博克羅什(Lajos Borkor)辭職後擔任財政部長，他保證要繼續執行緊縮的經濟措施。4月，執政的社會黨人再度選舉荷恩(Gyula Horn)擔任黨主席。他們重申支持經濟穩定化計畫。

政府的一件重大醜聞在10月分被揭露了出來。執行私有化計畫的私有化控股公司內的非法金融交易導致該公司董事會被解散，財政部長博克羅什被迫辭職。當局發誓要使私有化過程向公眾更加公開，以避免將來再出現醜聞。

雖然新的大選預定要到1998年才舉行，但是隨著1998年的結束，執政的聯合政府承受著越來越大的負擔。由於前執政黨匈牙利民主聯盟分裂為議會的兩派，民族主義反對黨匈牙利小農黨增強了它對公眾的影響力。

經濟 1996年，匈牙利經濟仍然運轉得相當好，雖然經濟增長率從1995年的1.5%下降到1996年的大約1%。預計外國對匈牙利的投資也會減少，雖然當局宣稱，由於匈牙利在國際金融界的信用等級已有提高，外來投資的可能性會增大。1996年還顯示了一些積極的經濟指標。預計通貨膨脹率會從1995年的28%下降到1996年的大約22%；由於匈牙利的出口大約增加10%，預計對外貿易逆差會減小。另外，布達佩斯在償還它的巨額外債方面有了進展，匈牙利平均每人負債額是東歐最高的。在國內戰線上，政府保證繼續實行養老金和醫療保險制度的改革，並削減國家在工業和福利上面的開支。

外交事務 5月間，匈牙利和斯洛伐克交換了關於一項雙邊條約的批准書，這項雙邊條約幫助減輕多年來的緊張關係和互不信任，尤其是在斯洛伐克南部匈牙利族的地位問題上。經過多年的艱鉅談判之後，匈牙利在9月分與羅馬尼亞簽訂了一項條約。布達佩斯保證尊重兩國之間目前邊界的神聖不可侵犯性，同時布加勒斯特同意尊重羅馬尼亞外西凡尼亞省內人口眾多的匈牙利族的權利。兩國由於這項條約而產生的意見分歧，使得兩國在謀求成為北大西洋公約組織和歐洲聯盟成員國方面的進展延緩下來。

匈牙利已達到成為會員國的大部分標準，包括政治穩定、市場改革和按照北大西洋公約組織的標準改革文職人員與軍人之間的關係。匈牙利非常積極地參加北大西洋公約組織的和平夥伴計畫，它是北大西洋公約組織在波斯尼亞和克羅地亞活動的參與者。

ICELAND 冰島

1996年，冰島選出新總統，經濟有了適度的復甦，另外也發生一次嚴重的火山爆發。

總統選舉 6月間，冰島選出了新總統格里姆松(Ólafur Ragnar Grímsson)。格里姆松獲得大約41%的選票，擊敗了另外3個候選人——高級法院法官哈大斯泰因(Pétur Hafstein)、內科醫生暨主張男女平等的婦女黨前議員阿格納爾斯多蒂爾(Gudrún Agnarsdóttir)、企業家馬格努松(Ásthór Magnússon)。格里姆松與之前不關心政治的前幾任冰島總統有所不同，他有從事政治的經歷。他除了曾任10年的議會議員之外，還是

冰島・要覽

正式國名：冰島共和國
地理位置：北大西洋
面積：103,000平方公里
人口：300,000(1996)
主要城市(1995年12月)：首都雷克雅維克，人口104,258。
政府：國家元首——總統格里姆松(1996年8月就任)；行政首長——總理奧德森(1991年4月就任)。立法機構(一院制)——國會(奧新)。
貨幣單位：克朗(66.62克朗=1美元，1996年10月賣出匯率)。
國內生產毛額：4,500,000,000美元(購買力平價)(1994)。
經濟指數(1995, 1990=100)：消費者物價，總指數119.0；糧食106.7。
對外貿易：進口1,755,000,000美元；出口1,803,000,000美元(1995)。

1996年秋季，冰島的瓦特納冰原下方發生強烈的火山爆發，結果導致洪水為患。重建經費估計超過1,500萬美元。

Photos, © Michael Probst/AP/Wide World Photos

冰島大學政治學教授，亦是左翼人民聯盟的前領袖(1980-83)，曾經在中間派和左派組成的聯合政府裡擔任財政部長(1988-91)。

經濟　經濟開始顯示出略為上升，但卻有明顯上升的現象。預計1996年國內生產總值可達75億美元，約比1995年高出7%。1995年可支配所得的購買力上升3%，這是4年來的第一次上升，而且預測1996年會有同樣幅度的上升。1996年第二季失業率下降到4.4%，而1995年同一時期的失業率為5.3%。通貨膨脹率略為上升，1996年年中的通貨膨脹率約為2.5%。

通過限額制度實行的捕魚管理已開始收到成效。冰島最具重要商業價值的魚類鱈魚的捕撈限額從1995-96年捕魚季節的15.5萬噸提高到1996-97年捕魚季節的18.6萬噸，這是歷來第一次提高限額。預料1997-98年捕魚季節限額將規定為20萬噸，這一增加幅度估計可望增加3,000萬美元的出口收入。不過，總體而言，其他一些具有商業價值的魚類的捕撈限額在1996-97年捕魚季節是削減了，但是細鱗胡瓜魚，被允許捕撈的限額卻達到110萬噸的創紀錄水準。儘管冰島水域捕魚前景有所改善，冰島漁業公司還是更加期望到國際水域捕撈更多的魚，從而提高收入。

火山爆發　9月30日，在冰島瓦特納冰原(歐洲最大的大陸冰川)下面產生了強大的火山爆發。這次火山爆發使冰川熔化出一條大裂縫，到10月13日火山活動停止的時候，大量的水已積聚在此冰川之下。11月5日，水從冰蓋下面沖了出來，形成冰川的大爆裂，從而造成大水災。雖然這個地區經常出現冰川的小爆裂，但此次爆裂卻是20世紀破壞性最大的冰川爆裂，它沖壞了道路，沖毀了橋梁，也切斷了通向東南方的主要路線。

INDIA　印度

一個中間偏左的聯合政府，在1996年4-5月印度舉行的全國國會選舉中登上了權力的寶座。高達(H.D. Deve Gowda)總理(參見BIOGRAPHY)領導的新國會和新內閣的特點是，比以前任何時候擁有更多的低種姓成員。1996年印度另外一些引人注目的事件中，包括對貪污腐敗普遍的指控，以及對包括前總理拉奧(P. V. Narasimha Rao)在內的重要政治人物提出指控。和平選舉已在查謨和喀什米爾地區舉行，而印度則拒絕簽署禁止核試驗條約。

國家政治　印度第11屆人民院選舉是在4月27日到5月7日舉行的，參加投票的選民達56.7%。選舉委員會執行最高法院確定的嚴格的指導方針，對各黨的財政情況和官方資金的使用情況進行密切的注視。訴諸種姓或宗教偏執的「分裂」口號是被禁止的。在諸如比哈爾邦等高種姓歷來阻止低種姓參加投票選舉的邦，動用了警察和軍隊以確保所有登記選民都能行使他們的公民權。許多人認為，這些選舉是印度多年來最公正的選舉。

正如所預計的那樣，哪個黨都沒有贏得545個席位中的多數，右翼的印度人民黨(BJP)獲得160席，它得到同樣持民族主義立場的濕婆軍(Shiv Sena)和一些小黨的支持，聲稱共有194個席位。自印度獨立以來的49年中，大部分時間處於執政地位的國大黨只獲得136席，其得票率從1991年的36.5%下降到28%。聯合陣線——一個主要由地區領導人組成的、以人民黨為首的中間偏左的政黨的鬆散聯盟——獲111席；馬克斯派獲43席。其餘席位由較小的地區性政黨和無黨派候選人獲得。

遵照國會的傳統，夏爾瑪(Shankar Dayal Sharma)總統讓印度人民黨領袖瓦傑帕伊(Atal Behari Vajpayee)在5月18日宣誓就任總理之職。由於印度人民黨不能贏得預定於5月28日舉行的信任投票，瓦傑帕伊宣布辭職。其他政黨都不願意支持印度人民黨的印度民族主義政綱。聯合陣線在國大黨、馬克斯派和其他三個小黨的支持下，在國會獲得多數席位。印度南部的卡納塔克邦前人民黨首席部長高達，在6月1日成為總理。人們最初認為，這個同床異夢的聯盟將無法長久維持。然而，鑒於國大黨和印度人民黨都背著貪污腐敗的名聲，全國性領導層都受到挑戰，而都有自己的內部問題要處理，因此，到年底時幾乎沒有人預計該聯盟在不久的將來會遇到什麼重大的挑戰。

有三個主要因素決定了這次選舉結果。在投票前三個月，中央調查局(CBI)公布了幾個牽連到除了馬克斯派以外，幾乎所有黨派領導人的貪污腐敗案的調查結果。在被點名的人中包括印度人民黨主席阿德瓦尼(L. K. Advani)和國大黨政府內閣成員其中包括前總理拉奧幾位最親密的顧問。拉奧本人則在選舉結束後才受到指控。主流派政黨中的貪污腐敗問題——前幾年選民關心的主要問題——主要牽涉到國大黨。該黨的得票率從來沒有這麼低過。雖然人們預計印度人民黨會在講北印度語的心臟地區獲得更多的選票，但是，阿德瓦尼因與貪污案有牽連而被點名的命運——及公眾對原教旨主義作出的反應——使該黨得到的支持只有很少的增加。

此外，國大黨為了擊敗印度人民黨而與一些地區性黨派結成不可靠的聯盟，導致該黨的一些人倒戈。在泰米爾納德邦，國大黨同首席部長賈亞拉里塔(Jayaram Jayalalitha)因公然濫用權力和公共資金而臭名遠播的安納德拉維達進步聯盟(AIADMK)結成聯盟。南方的國大黨黨員脫黨組成自己的泰米爾馬阿尼拉國大黨，並與聯合陣線的成員、反對黨德拉維達進步聯盟

(DMK)結成聯盟。在中央邦，深得民眾喜愛的國會議員辛迪亞(Madhav Rao Scindia)因為在中央調查局的調查中被點名而被開除出黨。他堅持說自己是無辜的並組成中央邦發展黨，該黨在國大黨的一個傳統大本營成功地向國大黨提出了挑戰。在西孟加拉邦、馬哈拉施特拉邦、北方邦、安得拉邦和比哈爾邦，國大黨地方領導人向拉奧和他的支持者提出挑戰。

選民的支持最終從著名的全國性領導人轉向地區性領導人，根據民意測驗，選民們認為這些地區性領導人更接近基層民眾。在新議會中，將近52%的席位是由農民占據的；「落後階級的議員」占據23.3%的席位；293名議員是新當選的議員。根據分析顯示，國大黨所依靠的傳統的「選票銀行」——包括少數民族和低種姓選民的選票——已經不復存在。從本質上說，選民再也不是用許諾就能夾「收買」的。

在這次全國選舉之後，國大黨逐漸亂了陣腳。早些時候裝得跟貪污腐敗不沾邊的拉奧，在夏天被牽涉進重大的回扣醜聞。該項指控是在告發企業家帕塔克(Lakhubhai Pathak)的一個大案中提出來的。拉奧的兒子普拉巴卡爾・拉奧(P. V. Prabhakar Rao)也被指控接受非法的外國經費。預計還會提出其他的指控。此外，前交通部長拉姆(Sukh Ram)被發現在家裡藏有100多萬美元現金。儘管拉姆堅持說這筆錢是選舉捐款，但是，調查結果——其中包括從拉姆本人的日記中找出的證據——顯示，這筆錢是希望得到政府合約的企業給的回扣。儘管國大黨內許多人要求將拉姆開除黨籍，但他們也懷疑這類的披露何時才能了結。國大黨司庫凱斯里(Sitaram Kesri)被任命為國大黨新主席，接替拉奧的位置，然而，拉奧仍然保留他在議會的席位。重建國大黨和重新獲得公眾信任是該黨關心的主要問題。

印度人民黨也碰到了問題。該黨在古吉拉特邦陷於分裂，該邦的議會在9月解散並實施總統裁決，直到在今後六個月內能舉行新的選舉為止。在毗鄰的馬哈拉施特拉邦、拉賈斯坦邦和北方邦也出現了類似的問題。問題在於更加激進的印度人企圖接管邦級領導人的位置，並且還在於有些黨員受到貪污腐敗的指控。

鑒於兩個大黨的內部都有問題，因此聯合陣線政府的前景是光明的。然而，高達政府將不得不在聯合陣線內的左派和溫和派之間保持平衡。可能會出問題的主要是中央和各邦之間的關係以及經濟自由化。中央和各邦之間的關係過去三十年來一直很緊張，各邦抱怨印度的聯邦制過於集權。聯合陣線許諾實行「新的聯邦制」，把計劃和權力分散給各邦。然而，由於各邦提出許多諸如就業計畫和學校提供免費午餐等很得人心的計劃，但卻不願意提高本邦的稅收，許多邦實際上已經破產。中央政府也受到壓力要削減開支，但是，如果中央政府不提供幫助，因此許多邦就不願意承擔更多的計劃。因此，各方面的觀察家認為，權力分散實際上很難做到，儘管在聯合陣線內地方勢力很強大。

其次，馬克斯派、人民黨部分成員，以及聯合陣線的其他參加者關心的是經濟自由化問題。問題包括：公共企業是否實行民營化、哪些公共企業實施民營化、允許外國投資在哪種程度上與印度資本競爭，以及在哪些領域允許外國投資與印度資本進行競爭；有關經濟自由化會導致更嚴重的貧窮和貧富不均的擔心；以及人們對於外國對國內政策問題的事情施加壓力的普遍擔心。雖然聯合陣線的計劃和1996－97年度的預算顯示，政府將繼續執行前內閣的政策，但它到底能在多大程度上做到這一點卻是令人懷疑的。

邦級政治　9月，在深受暴力之苦的查謨和喀什米爾地區舉行了邦議會選舉。儘管好鬥的分裂主義分子進行恐嚇，仍有53%的選民出來投票，選舉產生了一個主張統一的國民會議黨政府。這次選舉使人產生了謹慎的希

© Sondeep Shankar/Saba

左圖：拉奧總理領導的國大黨受到重大挫折，拉奧本人則仍然因政治腐敗而接受調查。
下圖：估計有5.9億印度選民在1996年4－5月間，到設在543個以上選區的投票站投票。

© Bartholomew/Gamma-Liaison

望，那就是談判可能會代替槍炮。新德里表示要與新政府進行建設性的合作，共同確定在憲法規定的喀什米爾的「特殊地位」的框架裡實行自治的具體形式。

10月，在印度北部的北方邦也舉行了選舉。沒有一個黨能在邦議會425個席位中獲得多數。本來可能增加一個席位的印度人民黨，實際上從其1993年擁有的177個席位中丟掉了3個席位。社會主義黨獲110個席位，名列第二；「低種姓」多數人協會得67個席位。儘管有議會法規——該法規規定邦長應要求印度人民黨證明它能得到多數議員的支持，就像印度國會在5月所做的，但是新德里實施總統裁決，聲稱無法組成穩定的政府。這是一個有爭議的作法，因為聯合陣線在夏天已經採取行動限制中央解散邦政府的權力。當時聯合陣線指責國大黨濫用這條憲法規定，認為這條規定只能在出現極端不穩定或法律和秩序中止的情況時才能使用。

在北方邦的競選過程中，聯合陣線曾同意「山地地區」的邦級地位，但需經議會通過。這一點是北方邦立法機關在1993年已同意的，並且得到中央原則上的支持，但卻也沒有正式批准，因為擔心比哈爾邦、阿薩姆邦、中央邦、馬哈拉施特拉邦和安得拉邦的類似要求會變得更加強烈。儘管最初的邦界是沿著主要語言分界線劃分的，但許多邦仍包括一些小部落，近幾年來他們為獲得自治而戰，主要是為了掌握他們自己的財富和資源。這些受部落衝突困擾的邦是印度人口最多的邦，持同情心的觀察家們認為，這一事實使得這些邦幾乎無法進行治理。山地地區的人口為650萬，其他小部落占領地區的人口少的也有350萬，多的達2,000萬，這使他們可以成為邦的建制。對印度的統一已經沒有什麼值得憂慮的了，但在自治問題上沒有明確的政策仍使人感到擔憂。

經濟　1996年印度的經濟增長率，從1995年的7%下降到6%左右。在1996年第一季，出口略有下降，部分原因是基礎設施陳舊，使得出口商很難趕在截止期前按時交貨。更重要的是，政府借貸居高不下，占國內生產總值(GDP)的10%，使民營部門能得到的資本大大減少。國家全部收入的47%用於償債。預算中的計劃承諾表明，減少借貸的可能性微乎其微。

農業獲得豐收，主要是灌溉得到了改善，對化肥的補貼增加了。通過國家農業和鄉鎮開發銀行給農民的貸款增加一倍。由於農業投資在過去幾年中停滯不前，所以，增加給農民的貸款意味著提高了勞動生產力。高達總理給予農民的大力支持也是十分重要的。雖然印度生產的小麥和稻米自給有餘，但其他糧食作物卻供應不足。

儘管存在著急切的需要，但預算中並沒有給交通、道路或電力增加足夠的資金。人們希望民營部門——在外國公司的合作之下——來填補這個缺口。同美國安龍天然氣公司(Enron)簽訂的在馬哈拉施特拉邦建造一座發電廠的協議曾一度引起爭議，現在又開始正常進行了，很有希望恢復外國資本在印度投資的信心。大多數邦的財政形勢是很有問題的。儘管一些邦——諸如安得拉邦、泰米爾納德邦、哈里亞納邦和中央邦——提高了消費稅並凍結成交量，但這些措施是遠遠不夠的，尤其因為新德里很可能不會增加對邦計劃的財政支持。

預算緊張繼續引起有關印度軍事力量狀況的嚴重問題。服兵役曾一度是大家喜歡的職業選擇，但現在軍隊面臨嚴重的徵兵困難。跟印度認為是其主要安全威脅的鄰國——中國(5.63%)和巴基斯坦(6.88%)——相比，印度的實際軍費自1990年以來下降了，只占其國內生產總值(GDP)的2.39%。印度仍然欠前蘇聯在一九八〇年代採購武器的債款將近1,000億美元。議會批准軍隊提高工資20%，但在軍事預算中並不增加經費。這將使裝備獲得和維修，受到進一步的牽制。

社會問題　全國各地——特別是農村地區——的婦女組織，要求禁止銷售和消費烈性酒。酒類消費增長，這些婦女組織聲稱，更多的男人把辛辛苦苦掙來的錢浪費在喝酒上了；家庭暴力增加；一些家庭被遺棄了。在哈里亞納邦，哈里亞納發展黨在5月控制了邦議會，部分原因是該黨提出了禁酒的綱領，該綱領已在8月實施。大多數邦不禁酒，但是那些禁酒的邦——諸如安得拉邦——面臨巨大的預算赤字，因為歲入減少、執法費用又很高，而黑市仍能滿足酒徒的需求。由於飲用非法酒類而造成失明和死亡的惡性事件，時有發生。

聯合國兒童基金會(UNICEF)在6月公布的一項研究報告顯示，南亞患營養不良的兒童多於非洲或中國。在印度，受影響兒童占53%，儘管印度的經濟增長率和糧食供應相對來說還是好的。其原因包括母親本身就營養不良，並且普遍缺乏關於嬰兒營養的教育。隨著國際上越來越關注童工問題，印度面臨強大的壓力，要求它實施其禁止14歲以下兒童工作的法律。

對外關係　外交方面最突出的問題是，印度拒絕在禁止核試驗條約上簽字。印度堅持說，任何禁止核試驗條

印度・要覽

正式國名：印度共和國
地理位置：南亞
面積：3,287,590平方公里
人口：949,600,000(1996)
主要城市(1991)：首都新德里，人口301,297；孟買9,925,891；德里7,206,704；加爾各答4,399,819。
政府：國家元首——總統夏爾瑪(1992年7月就任)；行政首長——總理哥達(1996年6月1日就任)。立法機構——國會：聯邦院和人民議會。
貨幣單位：盧比(35.700盧比=1美元，1996年12月2日)
國內生產毛額：1,253,900,000,000美元(購買力平價)(1994)。
經濟指數(1995, 1990=100)：消費者物價，總指數164.5；糧食173.3；工業生產131。
對外貿易：進口34,402,000,000美元；出口30,542,000,000美元(1995)。

© Baldev/Sygma

1996年1月在新德里舉行的共和日國慶遊行展出了最先進的軍事裝備，其中包括普里特維導彈。由於印度拒絕在禁止核試驗條約上簽字，印度的軍事政策已成為人們猜測的話題。

約都應包括消除核大國已經擁有的核武器的條款。促使印度下此決心的有兩個因素。第一個因素是中國核力量的增長，以及它向鄰近的巴基斯坦提供武器和技術。第二個因素是巴基斯坦繼續不斷的核發展計劃。

儘管有人猜測，但沒有證據證明印度已經研製出任何核武器，而且由於經費因素，它很可能在不遠的將來也不會這麼做。此外，它的火箭和航天計劃已經調整削減了，使研製核武器變得更加不可能了。鑒於印度同兩個鄰國以前存在的問題，支持禁止核試驗條約被認為是有風險的。

印度同孟加拉的關係，在達卡1996年6月的選舉結果出來以前處於「暫停」狀態。所關心的問題，仍然是印度和孟加拉簽署的「友好條約」和分享恆河水的問題。印孟友好條約規定兩國在許多方面進行廣泛的合作，但是孟加拉認為該條約使印度占了許多便宜。分享恆河水計劃告吹，因為孟加拉指責印度在乾旱年分用水太多，而在雨季又從其法拉卡大壩釋放太多的水，從而造成孟加拉要麼嚴重缺水、要麼被洪水淹了。印度暫時同意調整它對恆水的使用，如果孟加拉提供一條能夠更直接通往印度東北幾個邦的「通道」的話。

INDONESIA 印尼

雖然蘇哈托很可能在1998年第7次連任印尼的總統，任期5年，但是關於繼承的手段，在1996年的政治舞台占據著主要地位。

政治 1996年發生的兩件大事強烈有力地表明，印尼長期擔任公職的蘇哈托總統是一個凡人。4月28日，總統夫人死於心臟病，享年72歲。由此衍生這位新鰥的蘇哈托，是否希望繼續在1998年他將77歲時，開始第七次擔任總統的問題。7月，他到德國進行體檢時，關於總統健康狀況的謠言滿天飛。雖然這一程序被說成是例行的，而且他的健康狀況也公開表明是良好的，但是關於其健康的擔心以及其意圖的推測，引起了議會對於在1997年的議會選舉前，有關繼承問題的激烈辯論。

政府決心要阻止對其選舉日程的真正挑戰，激發了印尼二十年來最激烈的政治暴力行動。政府企圖預先防止印尼第一任總統蘇卡諾的女兒、印尼民主黨領導人麥格瓦蒂(Megawati)自己表示將出任總統候選人的可能性。軍隊中的特工人員製造了印尼民主黨政變，意圖將她趕下台。她的支持者拒不離開設在雅加達的印尼民主黨總部，於是在7月27日，軍隊支持的印尼民主黨新領導的追隨者襲擊總部，戰鬥擴大上街，這次所謂的「7.27事件」至少使5人喪命。雖然麥格瓦蒂離開了政治，但是這一事件突出表明了人們對印尼的未來普遍感到不安。政府迅速把責任歸罪於左派破壞分子身上。實際上，「7.27事件」是幾次暴力事件中最近的一次，表明民眾更加普遍的不滿情緒。

繼承辯論的另一個因素是蘇哈托總統的女婿蘇比安托(Prabowo Subianto)在軍隊中以前所未有的速度晉升。他在1995年9月到1996年8月從上校升為少將。44歲的蘇比安托被調派領導一支加強和擴大的特種部隊，並且很可能擔任一個大軍區的領導，作為走向高級陸軍領導的下一步。他領導了一支特種部隊，於1996年5月救出了被拘留在大伊里安的人質，因而受到了讚揚。

經濟 儘管蘇哈托總統重申印尼遵循自由貿易制度、世界銀行批准了印尼最近提出的許多放寬管理的決定，但是政府承擔要實行自由和開放經濟的義務，在1996年成了問題，這個問題是由於總統頒布建立一個國家汽車工程的命令而產生的。此項目由總統的兒子普特拉(Hutomo "Tommy" Mandala Putra)擁有70%，南韓的起亞產業公司擁有30%。這個企業享有全部免稅和免關稅，在價格上比當地裝配的外國汽車有巨大的優勢。現今控制著印尼市場90%的日本汽車公司特別惱火。第一批4.5萬輛汽車不是國產的，而是直接從韓國進口的。這就為日本、美國和歐洲聯盟在世界貿易組織中向印尼提出重要挑戰，準備了條件。

在宏觀經濟方面，印尼繼續顯示出強勁的增長，這使得美國商務部把它列入10大新興市場之一的名單中。1995年實際國內生產總值成長了8.07%，1994年為7.48%。平均每人國內生產總值為1,023美元，1994年為920美元。

外交 1996年隨著東帝汶的羅馬天主教主教貝洛(Carlos Filipe Ximenes Belo)和奧爾塔(José Ramos Horta)共同

印尼・要覽

正式國名：印尼共和國
地理位置：東南亞
面積：1,919,440平方公里
人口：201,400,000(1996)
主要城市(1990)：首都雅加達，人口8,222,515；泗水2,473,272；萬隆2,056,915；棉蘭1,730,052。
政府：國家元首兼行政首長——總統蘇哈托(1993年3月起第六任期)。立法機構(一院制)——眾議院。
貨幣單位：盧比(2,362.00盧比=1美元，1996年12月31日)
國內生產毛額：619,400,000,000美元(購買力平價)(1994)。
經濟指數(1995, 1990=100)：消費者物價，總指數153.7；糧食156.3；工業生產107。
對外貿易：進口40,918,000,000美元；出口45,417,000,000美元(1995)。

獲得諾貝爾和平獎，印尼東帝汶省的國際地位再次引起國際的關注。貝洛主教是一位對印尼對其前葡萄牙殖民地統治公開的批評者，而且也是帝汶原居民權利的維護者。奧爾塔是流亡在澳大利亞雪梨主張帝汶獨立的發言人。諾貝爾獎委員會在頒發該獎時，指責印尼系統地壓迫東帝汶人民，它希望其行動將導致在外交上對自決問題達成一項解決辦法。但是到1996年底，在聯合國提倡的由印尼和葡萄牙舉行的會議上，印尼在主權上並沒有讓步。

印尼在和馬來西亞長期懸而未決的領土爭端上，的確作出了讓步，它同意將在馬來西亞沙巴州和印尼東加里曼丹省邊界上的錫帕丹和利加坦島嶼問題，提交給國際法庭。

印尼和美國的關係在美國舉行總統選舉中成了問題。據透露，印尼籍華人李氏家族的企業集團公司力寶集團捐給民主黨成千上萬的美元。對於這種可能是非法的贈禮持批評態度的人士，迅速提出了這是否對於美國對印尼的政策，特別是美國對印尼的人權政策，產生了不良影響的疑慮。

INDUSTRIAL PRODUCTION 工業生產

1996年美國礦山、工廠、公用事業公司和農場的產出扎實地增長，有些部分甚至是強勁地增長，使原材料和加工產品的供應遠遠超過需求，並對使通貨膨脹率低下起了重大作用。

不算農場的產出，生產水平比1995年增長超出了3%，且在第二季特別強勁；雖然生產在10月下滑，但是大多數經濟學家認為這是暫時現象，與中西部暴風雪早臨以及通用汽車公司發生為時21天的罷工有關，這場罷工使該公司的裝配廠活動比前個月下降7%。儘管全盤情況不錯，但是工業設備的總利用率仍大大低於85%的水平，而85%的利用水平是很可能出現一些瓶頸現象的程度。

農產品生產情況特別良好，在該年穀物儲備量低到危險程度和天氣很不利的情況下，這是一個有點令人意外的結果。秋天，美國農業部把玉米(美國最大的作物)產量的估計數提高到92.7億蒲式耳，這一數字比1995年高26%，而且在歷來大豐收數字中居第三位。

技術一馬當先　工業生產光彩奪目的成績來自技術勢不可擋的猛進，這種猛烈進展大多都是以電腦晶片為基礎。它不僅繼續使原有的工業經濟和人們的生活方式改觀，而且孕育出僅僅幾年前還想像不到的新產品和新用途來。技術發展的一日千里，使機械時代似乎成了遙遠的過去，重新創造工業製造的方法，並不知不覺地顯現於大量產品中，其中包括烤麵包機、採礦機械、玩具、音樂賀卡、醫院手術室、汽車和教室等。技術在此過程中開創了種種新的可能性。經驗表明，這些新的可能性接著便會成為更新的設想泉源。

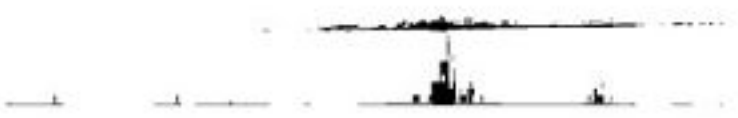
據《今日美國報》說，自1971年以來生產的半導體管數目大致相當於全世界螞蟻的數目。可是，令人更驚訝的事情還在後頭呢！矽片圖像公司(Silicon Graphics)的克雷研究部新推出了一種一秒鐘能運算1兆次的超級計算機，於是這種超級計算機便成了目前世界上能買到的運算最快的計算機。它的創造者說，此機能把目前三個月才能完成的研究項目，只用短短幾天便完成。

其證據在家庭中比比皆是。針對會議委員會進行的一項調查顯示，擁有家用電腦的比例已從1990年的22%上升到40%。這次調查表明，一半以上的家庭擁有唱機，比1990年增加了15%、60%左右的家庭擁有25吋(64公分)或更大的電視機，而1990年的統計數字只有38%；70%的家庭有電話答錄機，而1990年僅為38%。另一項調查是由市場研究公司Find／SVP進行的，查明接通網際網路的家庭一年間增加一倍多，達到1,470萬戶。

電視、個人電腦和電話全都競相成為一種新的萬能的家庭娛樂、電訊連繫和總控制裝置……「萬能」到能操作大型家用電器、能保安、能幫助購物、能聯通網際網路，並協助從事銀行和投資活動。事實上，個人電腦業已能承擔長途電話，可以聯通網際網路的電視機，在耶誕節期間已經上市銷售了。與此同時，衛星傳送的電視也有競爭力地打入有線電視業，在這個行業，各電纜公司已向一個實質上是為期30年的壟斷性事業，投資了數十億美元。

能源與機動車生產　所有這些產品，雖然似乎不可思議，卻都植根於過去的工業基礎。沒有電力，這些東西就都工作不了。而如果沒有了燃煤、水力和原子能發電廠，就將沒有電力。

能源生產——其中80%是電的生產——連續第四年上升，上升到比基數年1987年高出7%。由於使用越來越有效率，這一增長僅僅是微小的。美國礦山的產出仍處於已長達十年的狀況，既沒有增長，也沒有萎縮，這部分是因為許多產品中，使用了塑膠代替品。然而，煤炭生產按年率計算保持在比1995年高4%的水平，到10月已採掘了9.03億噸。勘探石油和天然氣



主要工業國家的工業生產

1987=100(按季節調整)

	加拿大	法國	德國	英國	義大利	日本	美國
1990	101.7	110.1	114.5	106.7	109.4	120.6	106.0
1991	97.4	108.7	117.8	102.8	108.4	122.9	104.2
1992	98.5	107.5	115.8	102.7	108.2	115.8	107.7
1993	102.9	103.4	107.1	104.9	105.5	111.0	111.5
1994	110.1	107.3	110.4	110.1	111.0	112.3	118.1
1995	113.8	109.0	111.5	113.0	117.0	115.8	121.9
1996*	116.3	110.0	112.0	114.6	115.0	119.1	127.1

*9月份預測

資料來源：美國商務部

工業生產——主要市場集團

(1987 = 100，每月數據按季調整)

	1992	1994	1996*
消費者貨物			
總額	106.0	113.7	117.8
耐久財	103.0	124.2	125.3
非耐久財	106.9	111.2	116.0
工廠設備			
總額	112.5	125.3	145.2
商業用途	123.4	144.9	175.2
國防太空設備	84.8	71.9	64.1
仲介產品			
總額	99.3	107.3	111.9
房地產	95.2	106.2	114.7
工商日用品	102.0	108.2	110.3
建材			
總額	109.7	122.0	133.9
能源	103.7	105.3	109.0
原料金屬			
總額	101.9	116.4	120.1
鋼鐵製品	104.7	119.3	124.1
纖維金屬產品	99.0	110.5	118.3
工業機械設備	124.0	157.7	214.5
電子機械	123.5	154.3	191.0
運輸機械	104.8	115.3	119.0
機動車輛和零件	107.4	141.2	146.9
木料產品	95.2	104.0	108.4
非耐久財製造業			
成衣產品	95.0	100.1	88.4
印刷出版	98.1	100.1	99.1
化學產品	114.4	121.3	131.7
食品	106.9	113.2	117.5

*表示11月底預測

資料來源：美國聯邦儲備系統董事會

鑽井機數目在12月初為841台，比1995年同期多9%。

工業機械和設備的生產，在該年最後一兩個月裡達到的產出率，比基數年高一倍有餘，反映出美國經濟側重於耐久用品。機動車輛的生產仍然強勁並有利可圖——產量略有增加，該年增至1,500多萬輛。機動車輛生產的增長是由於家庭對輕型卡車和休閒車而不是轎車的需求日益增加所致。汽車工業由於規模宏大、使用名目繁多的其他工業產品，以及對經濟的全盤重要性，所以仍然是人們注意的重大焦點。不過，隨著電子技術打入消費品和工商產品的每一個方面，這個重點正在轉移。數據資料／麥格勞－希爾公司(DRI-McGraw-Hill)的經濟學家估計，辦公和電腦設備的總增長率為39.3%。而隨著耶誕節假期的即將來臨，許多人正等著購買某些型號的手提電腦呢！

概觀 儘管如此，仍然存在一個謎，那就是：為什麼辦公機器和電腦提高的工作效率，並沒有表現在生產率的提高呢？1996年的前三個季，生產率即每小時產值的增長年率低於1%，與1960年和73年期間的平均增長率2.7%相比，明顯下降。研究這個問題的人士將此情形歸咎於種種因素，最常見指出的因素是，在服務型經濟中，難以衡量質量的提高。使這種論點增加可信度的是這樣一個事實：製造業的生產率繼續以長期的2.8%的幅度提高。所舉出的其他原因是：資本

積累的速度減慢，還有許多公司正在削減基本研究。

不管這些數字表示什麼，美國工業繼續在改善其生產和銷售技藝。大製造廠商把更多的零部件生產「外包」給供應商去做，並向他們施加越來越大的壓力，要求做到質量好、價格便宜。全球經濟的逐步形成，推動不斷創新，而具有開拓精神的公司所具有的獨創精神正好能適應不斷創新。新成立的公司，正不斷地使巨型公司心神不安。

INTERIOR DESIGN 室內設計

1996年，室內設計盛行的是隨意的雅致。家具製造商緊跟全美上下盛行穿著隨便的潮流，放寬了對傳統設計上的束縛，代之以光澤度低的成品家具、古香古色的五金製品，甚至是外形經過打磨、使產品變得具有仿古色彩的家具。同時，由於折中主義仍具有強大的勢力，越來越多的消費者開始注重裝飾的搭配和協調概念。

式樣 在新古典主義國家和歐洲地區，式樣設計方面居主導地位的是十八、十九世紀重點突出的傳統式樣。康斯爾·克拉夫茨曼(Councill Craftsman)的新奧爾良展覽館(經設在新奧爾良的資源保護中心批准開辦)的展品，便明顯表現出深受法國、英國、西印度群島、西班牙，甚至中國影響的痕跡。因此，從美國的帝國風格沙發到中國的塔式櫥櫃，各種變化多端的設計，真是包羅萬象。

與此同時，森楚里(Century)的城鄉展覽館(Towne & Country Collection)則著眼於從十八世紀英國和法國的設計汲取靈感，如外觀氣派的長條鑲板床具便是最好的例證；而氣派堂皇的床組正是1996年另一個重要流行趨勢。其他值得一提的傳統展覽館包括希科里·懷特(Hickory White)的歐洲巡迴展，以及伯恩哈德的使館街展覽館(Bernhard's Embassy Row)。

然而，當代設計並沒有被遺忘，只不過，現代設計受人矚目的是比較柔軟的一面。例如，家具飾物採用比以往更柔軟、更有質感的織物。同時，斷櫃家具表現出銳角減少的特點，可供選擇的有邊角較圓、重量較輕的成品家具，例如勞倫(Ralph Lauren)已在推銷不鏽鋼家具。

幾年前提出的主題展覽的概念已經非常引人注目，並且似乎在1996年有所發展。許多製造商提供了休閒生活化的展品，例如：理查森·布勞特斯(Richardson Brothers)的多爾縣展覽館(Door County Collection)，是在美國威斯康新州多爾縣的促成下創辦的；多爾半島是許多藝術家聚居的故鄉。同樣，哈馬里(Hammary)和金凱德(Kincaid)聯合創辦了Ducks Unlimited展覽館。顧名思義，該展覽館也具有環境上的特點。製造商的部分銷售金額，將捐贈給由該展覽館名稱而命名的基金會。

家具裝飾講究舒適，通常表現在凹陷的矮座椅上。超大比例的方形沙發隨處可見，特別是靠背很高的沙發。甚至幾年前風靡一時的組合家具似乎也已東山再起。

顏色 1996年，綠色仍是裝飾的熱門顏色，不過1995年盛行一時的灰綠色已經不見蹤影。相反的，具不規則斑點的黃色和藍色，使橄欖色、橙色、桉樹色，甚至鱷梨色，都有了深淺不同的選擇。同樣的，許多家具仍選用紅色，但色彩略微有所變化。橙紅、黃紅、番茄紅、西班牙紅和穀倉紅特別盛行。

同時，隨著21世紀的臨近，人們對不褪色飾物的需求持續上升，紛紛要求返璞歸真。事實證明，去年天然色仍然很流行，不過由於色彩中添入了深褐色和漿果色，使它們變成了暖色。環境保護越來越受重視，使得金屬和礦物也被添入了調色板，大多數被調製成各種灰色和金色。

織物和飾物 此外，休閒、雅致的室內設計總趨勢還反映在家飾物品上，裝飾用的織物從男裝面料到稍微豪華的面料都有。特別是尼絨織物仍占居主導地位，一些經過洗滌、以增添休閒效果的普通尼絨綿緞，給人較深的印象，更講究形式的是具渦形紋和塑像紋章特點的巴洛克風格飾物。

從1995年保留下來的，也有一些特別受人喜愛的飾物，尤其皮革飾物。除了已經很流行短夾克式樣外，許多皮革製品在設計上還與織物結合，以獲得新穎別致的外觀效果。就最後的潤飾而言，它們還採用了更為質樸的處理方法。飾物經過精心挑選，偶爾裝點一下，看起來更顯得氣派不凡。

原料和成品 1996年，成品木製家具的光澤度減低，而有點偏向深色，以進一步緩解外觀的拘謹。這一點在展示實木家具的展覽館最為明顯，如森楚里的城鄉展覽館以及金凱德與哈馬里共同合辦的Ducks Unlimited展覽館等。

此外，回歸自然的運動仍很風靡，這一點在柳條、鐵和石製品方面最為突出。然而，原料方面也出現了一些新鮮事物，包括用於編織的風信子，其編織方法與柳條或藤大致相同。

INTERNATIONAL TRADE AND FINANCE 國際貿易與金融

世界已經在不知不覺中進入國際金融研究所(IIF)所長達拉拉(Charles Dallara)所稱的國際金融「新時代」。在許多比較貧困的國家，私人資本對經濟發展的重要性，已經遠遠超過了「官方資本」。

1996年，私人資本流量已經超過富國作為外國援助和諸如世界銀行之類的許多國際開發銀行投入「新興市場」的資本額的16倍之多。這些資本一般都是間接的從美國和其他工業國數千萬個個人那裏來的。商業銀行和投資銀行、共同基金以及保險公司，陸續把一小部份資產投入發展中國家和前共產主義國家。一些共同基金按照計劃實際上把所有資產都投入發展中國家，以期從其中一些快速發展的國家獲得利益。

國際投資 據世界上最強大的金融機構——國際金融研究所——預測，1996年流入31個「主要」新興市場的私人資本已達到約2,250億美元，高出1995年的2,080億美元。相形之下，包括世界銀行、國際貨幣基金會(IMF)

和聯合國等機構，以及諸如亞洲開發銀行等地區性開發銀行在內的所有官方機構，投入的資金僅141億美元。這些數字均為「淨額」，亦即資本總流量中已經扣除償還的貸款或收入和股息。由於墨西哥已經提前償還1995年美國提供的大部份緊急貸款，因此1996年官方資本的淨流量有所減少。

這一流量是更大的跨國界資金流量的一部分。根據總部設於日內瓦的聯合國貿易和發展會議(UNCTAD)發表的1996年《世界投資報告》中披露，1995年外國直接投資(即投入工廠、設備、辦公大樓和商店等項目的資金)成長了40%，達到3,150億美元。這一數字說明了商業全球化正以驚人的速度向前邁進。面對技術和競爭的壓力，各已開發國家和越來越多發展中國家的公司企業，紛紛在其他國家投資、收購或聯營，國際投資的發展速度遠遠超過了國際貿易。此外，受股票價格不斷上揚的誘惑，1996年上半年外國人購買的美國股票總值高達106億美元。

目前，跨國公司駐國外子公司的年銷售額已大大超過6兆美元，比美國全年總產值低約1.5兆美元。雖然到1996年底的數字尚未收齊，但是這種全球化的趨勢顯然沒有逆轉。

富裕工業國是外國直接投資的流量創造歷史最高紀錄的主力。1995年，這些國家在外國的投資為2,700億美元(比1994年增加42%)，收回資本2,030億美元(比1994年增加53%)。但是，流入發展中國家的投資也大幅度增加，達到1,000億美元(此一數字之所以低於國際金融研究所的統計數字，是因為它沒有把投入股票和債券的資金或銀行貸款統計在內)。發展中國家的對外投資，達到470億美元。流入中歐和東歐的投資在經過1994年的停滯之後，1995年幾乎成長一倍，達到120億美元。

新的私人資本流入發展中國家，意味著這些國家已經受到私人市場的嚴格限制。如果一個國家把經濟政策或外匯匯率弄糟了，外國私人資本在可能的情況下將匆忙撤離或者停止注入新的投資，其結果可能會像1995年墨西哥那樣爆發金融危機，或者導致經濟停滯不前。這種趨勢的另一個結果是導致世界銀行和國際貨幣基金會等多邊機構的作用減少了。達拉拉說：「它們不再是這些國家資金的主要提供者了。」然而，世界銀行在非洲和亞洲最貧困國家，仍發揮著極為重要的作用，人們在這些國家對於私人資本持猶豫態度。世界銀行將繼續提供貸款，用於控制人口、發展衛生教育事業並和某些基礎設施。此外，擁有181個會員國的國際貨幣基金會，將協助部分會員國制定經濟改革計劃和政策，並幫助一些會員國擺脫財政困難。1996年，這兩個機構在幫助東歐國家和蘇聯繼承國轉向自由企業的方面，發揮了重要作用。國際貨幣基金會延後向俄羅斯提供貸款，以迫使這個國家改善稅收程序。

《世界投資報告》指出，跨國公司正在大規模採取併購行動，以便使它在全球範圍內的活動變得更加活躍。在1988-95年間，跨國界併購活動的總交易額成倍增長，達到2,290億美元。如果只計算多數股權(除去證券投資和少數股權直接投資)交易額的話，這一數字將達到1,350億美元。其中大部分交易額隨著「共同市場」的前進而在西歐產生。西歐價值約為500億美元的公司被賣掉了，這些公司買下了價值660億美元的外國公司。美國公司參與了價值490億美元的出售活動和價值380億美元的收購活動，但是日本公司只花了45億美元併購外國公司。

儘管到1996年底，這一年的有關數字尚未統計出來，但是1996年併購活動顯然仍在繼續迅猛發展。如果計劃中的英國電信公司收購美國第二大長途電話公司微波通信公司(MCI)的活動獲得批准的話，那麼此一項，就將耗去該公司約220億美元的股票和現款。這筆交易是1996年11月3月公諸於世的。據美國證券數據公司透露，這筆交易已經使美國1996年(到11月初為止)已公布的併購活動總金額達到5,370億美元(不一定是跨國交易)。而美國1995年全年併購活動的總金額為5,180億美元。

經濟狀況 從經濟學的角度看，1996年的成績平平。據國際貨幣基金會估計，除去通貨膨脹的因素後，工業國經濟平均成長了2.3%。這一數字稍高於去年的經濟成長率，去年發生的墨西哥金融危機對美國經濟的成長稍有傷害。德國、法國、義大利和加拿大的經濟成長率為1.1%～1.4%，如此緩慢的發展速度對這些國家的政府在政治上是一種損害。英國的經濟狀況稍好些，成長率約為2.2%。工業國的通貨膨脹繼續有所緩和。美國的經濟成長率約為2.4%，稍高於1995年。通貨膨脹率約為3%，與1995年大致相當。美國各季的經濟成長率起伏很大，第一季的成長率為2%，第二季為4.7%，下半年恢復到比較適中的成長速度。這種起伏不定的成長速度，促使華爾街在要求聯邦儲備系統降低利率與提高利率間搖擺不定。聯邦儲備委員會拿出了一些「保險金額」來對付經濟衰退。1995年12月和1996年1月，聯邦儲備委員會兩度降低短期利率，每次降低的幅度為0.25個百分點。在1996年的剩餘時間裡，聯邦儲備委員會並沒有屈服於要求把商業銀行相互之間拆借的短期資金5.25%的利率大幅度提高的壓力。

10月分美國的失業率為5.2%，1996會計年度聯邦政府的財政赤字為1,073億美元，比上一會計年度減少566億美元。這是自1981會計年度以來最低的。美國總統柯林頓在第二任總統競選活動中，曾對這些統計數字大肆宣揚。1996年3月，美國經濟成長超過5年來的最高紀錄。2月間，柯林頓總統任命格林斯潘(Alan Greenspan)第三次連任聯邦儲備委員會主席，參議院於6月批准了此一任命。

據國際貨幣基金會估計，1996年世界總產值實際成長約3.8%，而1995年的成長率為3.5%。亞洲經濟的成長率為8%，比1995年略有下降。中國大陸的經濟在1995年的成長率為10.2%，1996年在通貨膨脹率低於9%的情況下，成長率仍比上一年有所上升。非洲的經濟成長率為5%，比1995年的3%有所改善。儘管盧安達及其周邊國家政局動盪不安，但是市場改革仍

© Apesteguy-Benainous/Gamma-Liaison

1996年6月，七國集團以及包括世界銀行和國際貨幣基金會在內的許多機構的領導人在法國里昂聚會。世界債務和貿易問題是這次首腦會議議程的一部份。

使整個非洲大陸的經濟成長率超過了出生率。

從共產主義過渡到自由企業的國家經濟在經歷萎縮以後，實際平均成長率已上升到4%。據國際貨幣基金會預測，俄羅斯的經濟在1995年下降了4%，1996年下降了1.3%。官方的統計數字顯示，處在轉變期的28個國家，在共產主義垮台後的混亂時期，產量減少了約50%。這一數字可能有些誇張，因為私營部門的活動很可能壓低了。儘管如此，國際貨幣基金會仍指出，從生活水準和經濟利益方面看，這種轉變所付出的代價是極高的。因此，國際貨幣基金會指出，對於這些處在轉變期的國家已經取得或者可望取得的進步，「很難誇大它們的重要作用」。

經濟首腦會議 1996年6月底，在法國里昂舉行的一年一度的七個主要工業國家組織的領袖會議上，6位領導人指責美國總統柯林頓支持懲罰與被美國確認為恐怖主義政權(如伊朗和利比亞)進行貿易的國家的立法。這6位領導人還譴責了美國提出的《赫爾姆斯－伯頓法案》(Helms-Burton Act)，該法案允許美國公司和公民對曾經在古巴擁有或經營剝奪自美國公民的房地產的外國公司提出控告。七國集團批准實施40點反恐怖主義計劃，其中包括設立確保犯罪分子無處藏身的國際引渡網，加強與國際上日益猖獗的武器販賣活動的鬥爭，以及交換有關洗錢調查的金融信息等。向日本施加壓力，迫使日本維持低利率和政府的高支出，以保證日本經濟的進一步復甦。此外，七國集團還同意在1996年秋季之前，爭取制定一項旨在減免世界上最窮國家債務的行動計劃。

就在國際貨幣基金會和世界銀行聯席年會1996年初秋在華盛頓召開之前，七國集團各成員國財政部長和中央銀行負責人達成了共識，減免約20個國家共計56~77億美元的債務。這筆債務將分幾年減免。這些國家——其中包括蒲隆地、衣索比亞、莫三比克、尼加拉瓜和蘇丹等國——的人民平均年收入不到865美元。這些國家還欠下了大量的「官方」債務，即這些國家從富國政府、世界銀行或國際貨幣基金會等多邊機構借貸的款項。這些債權國(它們以所謂的巴黎俱樂部成員開會)已經同意減免多達80%的雙邊債務。國際貨幣基金會和世界銀行執行董事會，已經批准一項關於使用這兩個機構利潤的計劃。世界銀行將提供20億美元的資金。國際貨幣基金會是否會出售400億美元黃金中的20億美元，以及它是否會把這20億美元所得的利息用於減免債務，很可能要退至下個世紀才能作出決定。德國、瑞士、義大利和芬蘭反對出售這批黃金。

為對付墨西哥式的金融危機，國際貨幣基金會的決策者在增加一倍緊急援助資金，使之達到約500億美元問題上已經取得某些進展。國際貨幣基金會總裁康德蘇(Michel Camdessue)更進一步要求把這筆基金的資本增加一倍，使之達到2,000億美元，或者至少應增加50%。他還主張設立260億新的特別提款權(國際貨幣基金會的一種信貸)，如果一些國家遇到緊急財政情況，這些特別提款權實際上可以提供360億美元的自由資產，供這些國家使用。受援國主要將是發展中國家和前共產主義國家。有關國家的立法機構可能要花兩年或者更長的時間，才能批准這兩項建議。

貿易 據國際貨幣基金會報導，1996年跨國界的商品和服務貿易額成長了約6.7%，比1995年8.9%的略有下降。商品和服務業的貿易額首次突破6兆美元。發展中國家和處在轉變期的國家進口成長尤為強勁，前者成長了11.3%，後者甚至達到12.3%。這兩類國家出口的成長率分為10.3%和10.7%，略低於進口成長率。

與往年一樣，1996年爆發了多次貿易戰。例如，美國在保護智慧財產權問題上再次對中國大陸發出威脅。針對美國的威脅，中國於11月間揚言要對美國限制中國紡織品出口採取報復行動。美國伊士曼柯達公司希望使其產品更容易進入日本。關貿總協(GATT)的繼承者、新成立的世界貿易組織(WTO)開始維護自己的某些權力。1996年4月，由3名法官組成的小

組委員會裁定，根據美國《潔淨空氣法》頒布的有關條例，含有歧視外國煤油廠的意思。這一結果可能迫使美國環境保護署重新修改有關進口汽油環境標準的某些規定，否則美國將面臨已就此項事宜提出控訴的委內瑞拉和巴西等國的貿易制裁。

IRAN　伊朗

伊朗1996年出現的情況難以簡明扼要地進行概括。在生活和政策的幾乎每一個方面，互相矛盾的傾向引人注目。譬如，這個重視宗教的國家對私人生活、衣著行為和新聞自由的控制是放鬆了、維持原樣，還是加強了，這一點就不清楚。同樣，在經濟領域，自由企業思想和政策是被越來越多的人們所接受還是仍然受到抵制，觀察家們對此持不同看法。在外交事務方面，伊朗是對石油供應、對其他國家和對國際穩定形成威脅，還是它只是奉行一條獨立的路線，正在作出有用的貢獻而不被世人所感激，這些問題仍然存在。

國內發展　1979年國王被推翻和柯梅尼(Ayatollah Khomeini)執政而建立起來的伊斯蘭國家，擁有一切權力的結構是不容置疑的，不允許成為任何公眾辯論的主題。然而，在這個前題下，允許作不同的解釋，政策也可有所不同。溫和派主張逐步引進更加自由的經濟政策——他們首先關心的是繁榮而不是思想意識；而另一方是伊斯蘭正統觀念的強硬派，他們反對任何社會和經濟改革。

從某種意義上講，伊朗文化生活相當活躍，辯論頗多。德黑蘭有8家日報和約700家刊物，發表各種不同觀點。但是，這種文化自由往往是不穩定的。事實也是如此，最明顯的一個例子是文化週刊《gardun》主編馬魯菲(Abbas Marufi)於1月時，在德黑蘭的法院受審，因為這家週刊曾發表文章，得罪了伊朗的最高宗教領袖柯梅尼(Ayatollah Ali Akbar Hoseini-Khamenei)。馬魯菲被判處監禁6個月以及打35鞭，停止新聞工作活動兩年；週刊被關閉。

1月，伊朗允許聯合國人權委員會的一名代表訪問伊朗進行採訪，這是5年內的第一次。這位聯合國代表、加拿大的科皮索恩(Maurice Copithorne)曾是一名法官和外交家，對伊朗頗有經驗。6月，他向委員會提交了一分報告和其他兩個文件，委員會經過辯論以多數票通過這一分報告。報告反映了伊朗不明朗的局面。雖然報告調子溫和，伊朗政府對此還是不滿意，因為它已作出非尋常努力表示願意修好，批評政府者對報告也不高興。報告一方面堅定地指出尚有許多違反人權實例，但同時也發現一種「變化的氣氛」，這使一概而論的責難不再恰當。

總統拉夫桑加尼(Ali Akbar Hashemi Rafsanjani)和柯梅尼這兩個政治對手之間的裂痕1996年似有加深，他們清楚地代表了相互對立的想法。隨著3月8日議會選舉臨近，政治緊張局勢加深。包括10名內閣部長和德黑蘭市長在內的十幾名高級官員，聯名向選民發表公開信，呼籲他們支持致力於伊朗繁榮和現代化的候選人。伊朗繁榮和現代化被認為是總統的政策。這封信引起反對勢力的強烈責難。

塑造伊朗未來的權力之爭1996年具有緊迫性，因為拉夫桑加尼總統第二任將於1997年6月任滿，而現有憲法不允許他第三次連任。有的觀察家認為，他可能希望修改憲法使再次連任成為可能，但是這樣引起柯梅尼盟友議會議長努里(Ayatollahali Akbar Nageq-Nuri)的堅決反對，因為他也想當總統。

官方承認的政黨，目前在伊朗尚不存在，雖然在一兩年內他們可能得到正式批准。這使判斷選舉結果增加幾分困難。然而，多數觀察家認為，更加溫和的勢力在議會選舉中取得相當大的收獲(議會選舉要求在4月進行第二輪投票)。在上屆議會中，議長努里的右翼支持者占明顯多數，而在新議會中，他們同支持拉夫桑加尼的溫和派勢力大體相當。雙方都急於拉攏剩餘的獨立議員。

某些觀察家早些時候預言選舉後政策會發生重大變化。但是，預言沒有得到證實。右翼勢力在議會以外發動了顯示他們政治實力的反擊。右翼勢力在一個被稱為戰鬥的聖職人員協會的組織裏有著堅固的基礎。他們還得到由強硬路線的宗教狂熱分子組成的一個被叫做巴希傑(Basij)的民兵集團的支持。

© Aladin Abdel/Reuters/Archive Photos

總統拉夫桑加尼的女兒、伊斯蘭國家婦女體育團結委員主席哈什米(Faezeh Hashemi)成功地在1996年伊朗議會選舉中取得一個席位。

對溫和派的反擊形式多樣。更多的婦女穿著由於不符合國家支持的衣著法規而受到騷擾。5月，伊斯蘭激進分子發起一場反對所謂「腐朽的西方影響」的運動，他們砸碎德黑蘭電影院玻璃門，還製造其他事端。同一月，在右翼勢力的壓力下，一位主張在憲法範圍內進行溫和改革的著名伊斯蘭哲學家索魯什(Abaulkarim Sorush)原定到德黑蘭大學講學被取消。約500各大學生因此組織抗議請願。結果柯梅尼下令在各大學內進行思想清洗。學生抗議現象說明，革命以來的17年中要求更多自由的新一代已經成長。這甚至在年輕的伊斯蘭聖職人員中也是如此。他們當中有些人對可蘭經和伊斯蘭法的解釋，與他們的長者有所不同。

物質條件比過去好轉。但是經濟發展還不足以應付人口大量增長，通貨

伊朗・要覽

正式國名：伊朗回教共和國
地理位置：西南亞
面積：1,648,000平方公里
人口：63,100,000(1996)
主要城市(1991)：首都德黑蘭，人口6,475,527；馬夏德1,759,155；埃斯芬汗1,127,050；塔布里士1,088,985。
政府：國家元首兼行政首長——總統拉夫桑加尼(1989年8月就任)。立法機構(一院制)——伊斯蘭諮詢會議。
貨幣單位：里爾(3,000.00里爾=1美元，1996年12月30日)
國內生產毛額：310,000,000,000美元(購買力平價)(1994)。
經濟指數(1995, 1990=100)：消費者物價，總指數353.3；糧食405.0。
對外貿易：進口18,000,000,000美元；出口16,000,000,000美元(1992-93會計年度)。

膨脹率高，估計每年為60%。國外旅遊可能性日益增加。

對外關係 拉夫桑加尼處理外交事務比起處理內政略可不受約束。1996年外交方面沒有重大發展，只有一些次要事情。在國際上伊朗仍然受到幾分孤立，但程度比過去輕。美國以伊朗支持恐怖主義為由繼續對伊禁運，切實加強反伊政策。但是，許多歐洲國家，如法國和德國，對伊更加通融，同美國政策相異甚大。

伊朗發展武器繼續引起人們關注。秋天，它接收從俄羅斯購買的第三艘潛水艇。它還從其他地方如中國、北韓和利比亞，購買了大量其他武器、飛機和船隻。1996年伊朗沒有停止支持在黎巴嫩和以色列的恐怖活動和謀殺國外的伊朗不同政見者。許多國家長期擔心的另一個問題是德國支持伊朗發展民用核電計劃，因為這項計劃可能間接地用於發展武器。

伊朗同位於波斯灣另一邊的巴林不斷發生糾紛，原因是巴林聲稱伊朗在那裏煽動騷亂、製造破壞。6月，巴林官員說伊朗資助推翻統治家族的活動。還有許多報導說伊朗在整個中東地區製造並流通幾乎難以辨偽的面值100美元的紙幣。

8月，伊朗同伊拉克達成協議交換戰爭死難者的屍體——伊朗在1980年代同伊拉克交戰8年；除此以外兩國關係保持冷漠。伊拉克軍隊9月進入北部庫德族地區時，伊朗在軍事一譁慎地未於捲入。但是，伊朗企圖處置越過其邊境的大約20萬庫德族難民。

5月13日，拉夫桑加尼正式主持了從伊朗的馬什哈德到土庫曼斯坦的捷詹之間的鐵路連接儀式。伊朗對該事大肆宣揚：有11個國家元首和約50個國家的代表參加了儀式。人們預料這條鐵路將使伊朗進一步推行同中亞前蘇聯共和國加強關係的政策。

IRAQ 伊拉克

1996年伊拉克局勢變化不大，儘管那一年9月發生了一次較小的國際危機。海珊(Saddam Hussein)及其核心機構革命指揮委員會的殘酷領導層這一年又繼續生存了下來；它表明了是如何處置叛逃者和不同政見者；對美國實際上採取了蔑視態度而幾乎沒有受到懲罰。然而，11月有跡象表明長期遭受痛苦的伊拉克人民的物質條件正在得到改善。

前幾年為人所知的兩個主題繼續存在，那就是伊拉克頑固阻撓按聯合國決議的要求，敷衍對它的武器和武器製造設施進行充分核查，以便減輕聯合國經濟制裁造成的痛苦；以及是否可能在國際控制下履行一項以石油換食品的協議。

政治氣候 伊拉克人民反對海珊冒了很大風險，這在2月得到了有力的證明。兩名高級伊拉克軍官——馬吉德(Kamel Hassan al-Majid)中將及其兄弟卡邁勒(Saddam Kamel)中校曾在1995年8月攜妻叛逃(她們是海珊的兩名女兒)，並在約旦過了6個月的流亡生活，他們失意洩氣，決定回國，對所謂既往不咎的允諾信以為真。回國後不到三天，妻子與他們離婚，接著這兩兄弟被家庭成員槍殺，他們的父親也遭殺害。

儘管叛逃和復歸對這些人本人來說是徒勞的、是災難性的，但是這一事件產生的後果並不是毫無意義的。那位將軍提供了大量的、迄今鮮為人知的、關於伊拉克違反聯合國有關武器規定的情報。這些透露挫敗了法國和俄羅斯要求取消聯合國對伊拉克制裁所進行的努力。這一事件還使海珊限制其長子烏代(Uday)進行更多令人憎惡的活動，並通過其他方法清理內務。烏代32歲，樹敵甚多，在12月遇刺受傷。他是在駕馳他的保時捷車經過巴格達一繁華地段時被槍彈擊中。國外的兩個反對派組織聲稱對該襲擊負責。

3月間舉行的議會選舉——1989年以來的第一次選舉——據說加強了伊拉克政權。當然，如果有加強也是微不足道的。有689名候選人競選250個議席。有趣的是許多「獨立」候選人被應允參加競選而且許多人被選上。然而，所有允許參加的候選人都必須事前在一分宣言上簽字，聲稱在兩伊戰爭和波斯灣戰爭中「伊拉克獲得榮譽」，同時還要宣誓忠於使海珊總統的政黨因此執政的1968年政變。

但是，海珊政權顯然仍有仇敵，甚至在國內仍有反對者，因為背叛事件不斷發生。1996年最重要的背叛者是哈茲拉吉(Nazar Khazraji)中將。哈氏在1988-1990年間曾任陸軍參謀長。以色列有可靠消息稱，7月下旬一批陸軍軍官向海珊行刺。這次陰謀失敗，因為一枚炸彈在海珊離開宮殿後幾分鐘後才爆炸；這次事件致使數百名軍官被捕，包括精銳的共和衛隊成員在內的幾十名軍官被處決。

庫德族危機 1991年6月，西方國家在伊拉克北部為庫德族人建立了「安全區」，並建立了兩個「禁航區」，一個在北緯36度以北，另一個在北緯32度以南。因為伊拉克的地面部隊仍駐在北部地區之外，對身遭不幸的庫德族人來說，這一地區不失為一個大有可為的場所，特別是1992年成功

© Jassim Mohammed/AP/Wide World Photos

1996年9月，美國對伊拉克進攻庫德族人作出反應，向伊拉克發起導彈襲擊，伊拉克婦女示威支持海珊總統。

地舉行了地區議會選舉之後。實際上這確實向他們提供了一次機會，而他們沒有抓住。1994年5月，以塔拉巴尼(Jalal Talabini)為首的庫德斯坦愛國聯盟(PUK)和以巴爾扎尼(Massoud Barzani)為首的庫德民主黨(KDP)之間發生了派系衝突。1995年美國調解雙方停火，但是不穩定，雙方在1996年8月重開戰火。

巴爾扎尼迄今被認為比他的對手更親近西方，竟出人意外地向伊拉克政府求援；8月31日，伊拉克軍隊從庫德斯坦愛國聯盟部隊手裡奪得位於北緯36度以北的城市埃爾比勒。然而，伊拉克部隊9月2日開始從該地區撤退。庫德斯坦愛國聯盟喪失的大部分地方由他們重新占領。庫德斯坦愛國聯盟同伊朗有聯繫，人們擔心伊朗進行直接軍事干預，但這沒有發生。

美國對伊拉克行動立即作出反應，在9月3日和4日對伊拉克南部目標進行巡航導彈襲擊。襲擊可能對伊拉克撤軍起了促進作用，但在軍事方面影響較小。美國還將南部「禁航區」向北延伸到北緯33度，離巴格達只有48公里，這種做法只得到英國的贊同。

10月，美國代表在土耳其同庫德族兩派舉行談判，實現停火，並在10月底從雙方得到保證，他們將不從伊拉克或者伊朗尋求幫助。在伊拉克軍隊占領埃爾比勒期間，好幾百名現政權的反對者遭到追捕並被處死；據說還建立了一個告密者和特務的永久性的聯絡、各反政府力量的傘式組織——「伊拉克國民大會」解體。9月19日，美國中央情報局局長多伊切(John M. Deutch)說，伊拉克同西方對抗使伊國獨裁者更加強大了。國際上的反應表明，1991年的反伊聯盟在很大程度上已經消失了。

經濟制裁和武器檢測　伊拉克獨裁者可能受日益增多的國內問題驅使，在2月同意就履行1995年聯合國安理會一項決議開始談判。這項決議允許伊拉克每6個月出售價值20億美元的石油，條件是這筆款項只能用於購買食品和醫藥。伊拉克過去拒絕這些條件，說這些條件是對其主權的侵犯，使其蒙受恥辱。最後，11月25日，伊拉克同意滿足這些條件，於是達成了協議。對伊制裁緩解了。伊拉克從12月開始出售石油，這是1990年以來的第一次。聯合國秘書長蓋里(Boutros Boutros-Ghali)說，監視石油銷售的全部必要程序已經就緒。

伊拉克繼續迴避和阻撓國際社會對它的軍事力量進行檢測。它接連製造事端，多次先不讓聯合國核查小組進入「敏感」地區，然後過幾天後才讓進入。對武器進行有效核查的前景變得越來越渺茫，而不是越來越強有力。聯合國的伊拉克武器檢測委員會首長艾克斯(Rolf Ekeus)11月說，除非撥出充分的資金支持伊拉克境內的檢測員和設在巴林的總部，整個計劃處於危難之中。

伊拉克・要覽

正式國名：伊拉克共和國
地理位置：西南亞
面積：437,072平方公里
人口：21,400,000(1996)
主要城市(1987)：首都巴格達，人口3,844,608。
政府：國家元首兼行政首長——總統海珊(1979年7月就任)；立法機構(一院制)——國民議會。
貨幣單位：第納(0.311第納=1美元，1996年8月)

IRELAND　愛爾蘭

儘管由統一黨的布魯頓(John Bruton)和工黨的斯普林(Dick Spring)領導的愛爾蘭聯合政府，作了艱苦的努力以促進北愛爾蘭問題的和平解決，但1996年無明顯進展。

和平進程　這一年內，為結束北愛爾蘭教派衝突而努力的所謂和平進程陷於僵局，因為對立的雙方在正式談判的先決條件上各持己見互不相讓，英國保守黨政府由於在議會中仰賴北愛爾蘭統一黨議員的支持，以維持其多數地位，因而默認北愛爾蘭統一黨的要求，即愛爾蘭共和軍(IRA)必須交出其暗藏的武器和炸藥，才能參加正式和談。與此同時，臨時愛爾蘭共和軍(Provional IRA)中的強硬派分子對和平僵局感到失望，遂放棄他們已保持17個月之久的停火，在英格蘭發動了一系列炸彈襲擊，其中有幾次未能得逞。夏、秋兩季，愛爾蘭警察在多尼戈爾(Donegal)和勞斯(Louth)兩市之間的偏僻農場，發現了暗藏武器和炸藥的幾處大型密窖，逮捕了一批愛爾蘭共和軍嫌疑分子。

雖然布魯頓總理9月11日向美國國會致詞後，暗示愛爾蘭共和軍可能將再次停火，但愛爾蘭共和軍領導人於11月初開會，並未有任何停火聲明。英國政府和愛爾蘭政府曾與新芬黨首領亞當斯(Gerry Adams)舉行祕密會談，然而，由於北愛爾蘭共和黨領導人和統一黨等三主要政黨，拒絕在先決條件問題上妥協，安排和會的努力失敗了。

社會問題　1996年的另一類重大新聞，是有組織的犯罪活動增多，一些地方幫派頭目無惡不作，從勒索保護費到販運毒品，劣跡昭彰，而警察卻

愛爾蘭・要覽

正式國名：愛爾蘭共和國
地理位置：北大西洋東部島嶼
面積：70,280平方公里
人口：3,600,000(1996)
主要城市(1991)：首都都伯林，人口915,516；科克174,400；利麥立克75,436。
政府：國家元首——總統羅賓森(1990年12月3日就任)；行政首長——總理布魯頓(1994年12月15日就任)。立法機構——國會：眾議院和參議院。
貨幣單位：鎊(0.6037鎊=1美元，1996年12月31日)
國內生產毛額：49,800,000,000美元(購買力平價)(1994)。
經濟指數：消費者物價(1994, 1990=100)，總指數110.5；糧食107.0；工業生產(1995,1990=100)158。
對外貿易：進口32,430,000,000美元；出口43,940,000,000美元(1995)。

未能逮捕這些歹徒。一位女記者格林(Veronica Guerin)曾在《星期日獨立報》發表系列文章，披露都伯林一些關綽的犯罪頭目，竟於6月26日遭槍擊身亡。警方雖訊問過幾名嫌疑者，但直到年末，僅能指控一人有謀殺罪共謀行徑。

6月，愛爾蘭最高法院駁回了反對1995年離婚權公民複決結果的人士，對該次公民複決提出的異議。在那次公民複決中，離婚得以合法化，但贊成票僅有0.5%的多數。最高法院雖然批評政府僱請一家公關公司為離婚合法化作宣傳，但裁決說沒有證據表明此種廣告曾影響投票人的意願。

至11月中旬，愛爾蘭境內又有大約50頭牛被診斷患有狂牛病，使1989年首次發現此病以來，被確認的患病牛數增加到160頭以上。隨著患病牛數增多，不僅使愛爾蘭重要的養牛業陷入蕭條，而且使一些地區的農牧土地價格跌落。

8月，警察在停泊於克萊爾(Clare)郡曼尼波特(Moneypoint)港的一艘瑞典籍輪船上，截獲一大批古柯鹼後，又於10月在科克港一艘拖船上，發現暗藏的更大量的古柯鹼，其價值約高達8,000萬美元。這兩次行動，有三人被捕。

外交 外交部長斯普林3月26日宣布，愛爾蘭政府可能將支持北大西洋公約組織的和平夥伴計畫，並且願意在承擔國外人道主義活動及維持和平使命方面，與歐洲聯盟合作。某些觀察家認為此舉有損於愛爾蘭外交政策的傳統中立。在野的共和黨發言人表示，激烈反對將愛爾蘭士兵交由北大西洋公約組織指揮。

經濟 愛爾蘭經濟1996年顯示出可觀的活力，儘管失業率仍徘徊於13%的水準。許多海外大公司向它們設在愛爾蘭的公司注入了新的資本，創造了許多新的就業機會。9月，愛爾蘭證券市場的股票平均指數頭一次達到2,700點。海外投資者現在擁有愛爾蘭40%的債券。經濟強勁的典型一例是，3月，埃蘭(Elan)公司(設在愛爾蘭的一家醫藥公司)以大約6億美元的代價，收購了從事生物技術開發的雅典娜神經科學公司。

ISRAEL 以色列

在1996年的前半年裡，總理的競選運動支配了以色列的政治。隨著尼坦雅胡(Benjamin Netanyahu)(參見BIOGRAPHY)的當選和在5月29日召開的第14屆以色列議會，新總理組成了一個以其自由黨領導的中右派聯合政府，取代了工黨的裴瑞斯(Shimon Peres)和他的中左派政府。在選舉時的主要問題是，哪個候選人更能夠保證國家的安全。在尼坦雅胡就職之後，安全問題繼續控制著政治舞台，而且是與緊接著以色列的巴勒斯坦和敘利亞之間的和平談判中的一個主要的因素。

選舉 選舉在以色列的歷史上是極重大的問題之一，首先是由1992年以色列議會批准的雙投票制度：一票是直接選舉總理，第二票是選以色列議會成員的。在這以前的制度，是在議會中獲得最多數席位的黨的領導人成為總理。新的程序是預計加強總理的地位，使其減少對於在組成聯合政府的過程中通常需要一再商討的依賴。可是1996年的結果則是出現了一個更加小集團化的議會。兩個主要的大黨——工黨和自由德，大大地被削弱了，而令人驚奇的是，宗教集團和幾個代表著種族集團的成員或者特殊利益的新黨，卻得到了實質的力量。

在激烈的競選運動過程中，尼坦雅胡譴責在1995年11月代替了被暗殺的總理拉賓(Yitzhak Rabin)而成為工黨領袖的裴瑞斯，在和阿拉法特(Yasir Arafat)及巴勒斯坦解放組織(PLO)的談判中，以國家安全作為妥協的條件。由於恐怖主義者在2月和3月進行了一系列的轟炸，使台拉維夫、耶路撒冷和其他猶太人居民中心發生了許多以色列人死傷事件，因此安全問題被突顯強調。由巴勒斯坦回教基本教義派執行的恐怖主義的自殺襲擊，減少了大眾對裴瑞斯的支持，反而成了尼坦雅胡在選舉中獲勝的主要因素。

為了對付在4月的自殺襲擊，裴瑞斯總理的政府著手在以色列和西岸之間，建造一種高技術的安全柵欄，以阻止巴勒斯坦人進入猶太人居住區。這種隔離政策，使以色列居民區的強行關閉更趨嚴格，以致巴勒斯坦的工人無法進入以色列工作，獲取他們賴以維生的工資。裴瑞斯在4月裡採取的另一個強硬的政策是「憤怒的葡萄」運動，這是為對付在黎巴嫩南部襲擊以色列軍隊及其盟友的真主黨(Hezbollah)游擊隊戰士們。由以色列人向黎巴嫩南部進行三個星期的連續轟擊，致使數百名黎巴嫩平民傷亡，數千名黎巴嫩人逃離家園，廣闊的地區遭到破壞，最後是由一名美國權力中間人的安排才得以中止。

選舉總理投票的競爭十分激烈，尼坦雅胡獲得1,501,023票(50.4%)，裴瑞斯獲得1,471,566票(49.5%)。裴瑞斯從以色列的阿拉伯公民那裡得到的選票還彌補了一部分差距，因為尼坦雅胡從猶太人那裡所得的選票大約是

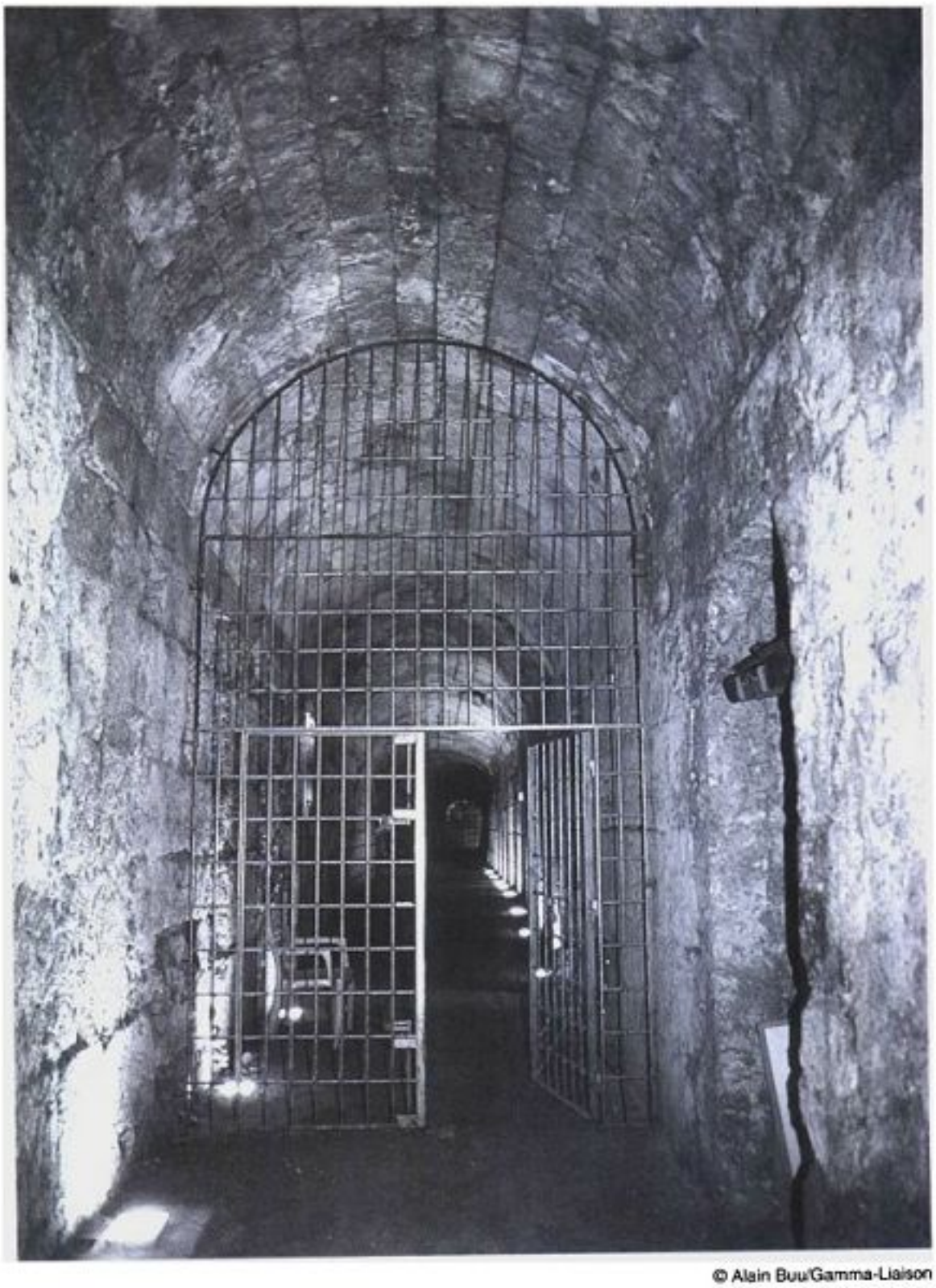
60%，裴瑞斯得的是40%。參加選舉的20個黨裡，有11黨得票高於最低限度的1.5%，而以色列議會的一個席位需要1.5%的票數。工黨雖然失去了10個席位，可是在議會的全部120個席位中占據了34席，獲得26.8%的票數，仍然是第一大黨。尼坦雅胡的自由黨團占據32席，獲得25.1%的票數。自由黨的選舉名單是由三個右翼派別草率拼湊在一起的，三個派別是自由黨；蓋希爾(Gesher)，這是由1995年退黨的前自由黨領導人李維(David Levy)於1996年初建立的；還有佐麥特(Tzomet)，這是由前陸軍參謀長艾坦(Rafael Eitan)所領導的。

在選舉中令人驚異的現象是宗教的三個黨的力量：這三個黨是沙斯(SHAS)，它作為第三大黨湧現出來，獲得10席；全國宗教黨(National Religious Party，9席)；和聯合經典猶太教(United Torah Judaism，4席)。由宗教集團掌握的這23席，是他們有史以來第一次獲得最多的席位，這使他們在尼坦雅胡的新政府裡有極大的討價還價的力量。其他出乎預料的選舉結果，包括沙蘭斯基(Natan Sharansky)的以色列僑民運動所受到的支持，他們受到了由前蘇聯來的新猶太移民的大力後援，獲取了7個席位。新的第三路線(Third Way)黨，主要是由前工黨的支持者所組成，他們不贊成裴瑞斯在和平談判中的讓步，結果他們獲得了4個席位。其餘的席位歸到中間偏左的梅雷茨(Meretz，9席)、鬥志昂揚的民族主義者莫爾代特(Moledet，2席)、由共產黨人和幾個阿拉伯派別組成的追求和平與平等的民主陣線(Democratic Front for Peace and Equality，5席)和聯合阿拉伯人名單(United Arab List，4席)。

在6月工黨控告在投票中有廣泛的舞弊行為，他們在耶路撒冷的一個法庭上提出請求選舉無效。但是，法庭拒絕了他們的請求，維持原來的判斷，只有不嚴重的違例。

選舉後的事務　選舉剛剛結束，尼坦雅胡就不得不從代表著政治中間派、右派和正統的宗教集團的8個不同政治派別之間，組成新的聯合政府。這就意味著，他自己的自由黨是少數，只能有不到半數的內閣成員。尼坦雅胡如果想掌握議會的多數，至少要有61票支持他在和平進程中的強硬路線的政策才行，可是，其國內規劃都無法保證有多數支持，特別是牽涉到宗教地位和經濟地位的事項就更難了。

國家安全問題和和平進程問題，在選舉後仍然是人們特別注意的問題。雖然尼坦雅胡曾經聲明過，他將尊重工黨政府和巴勒斯坦人達成的協議，儘管他所堅持的是他們所忽略的，可是，其觀點似乎是在阻礙著和平進程更進一步的前進。以色列從西岸城市希伯倫(Hebron)的撤退，變成了以色列和巴勒斯坦人之間爭論的一個主要問題。以色列前政府已經同意將6個阿拉伯城市移交給巴勒斯坦當局，希伯倫就是這6個阿拉伯城市中的最後一個。可是，隨著2月和3月的恐怖主義襲擊之後，在3月裴瑞斯總理宣布了延期撤退。由於在10萬多巴勒斯坦阿拉伯人居民中，有搬進此城市的400-500名猶太定居者，所以以色列政府要求控制安全措施，巴勒斯坦人對



© Alain Buu/Gamma-Liaison

1996年在耶路撒冷老城的一個清真寺的地下，以色列政府開通了一條通往考古學隧道的一個新入口之後，以色列人和巴勒斯坦人發生了衝突。

以色列・要覽

正式國名：以色列國
地理位置：西南亞
面積：20,770平方公里
人口：5,800,000(1996)
主要城市(1993年12月31日)：首都耶路撒冷，人口567,100(含東耶路撒冷)；特拉維夫357,400；海法246,500。
政府：國家元首——總統魏茲曼(1993年3月就任)；行政首長——總理尼坦雅胡(1996年6月18日就任)。立法機構(一院制)——國會。
貨幣單位：雪克(3.2808雪克=1美元，1996年12月9日)
國內生產毛額：70,100,000,000美元(購買力平價)(1994)。
經濟指數(1995, 1990=100)：消費者物價，總指數182.7；糧食161.1；工業生產143。
對外貿易：進口29,632,000,000美元；出口19,028,000,000美元(1995)。

此堅決認為會侵犯其主權。對以色列撤退的條件不能達成協議，使談判停頓下來。可是，在接近年末時，有消息指稱，希伯倫協議快達成了。

在競選運動過程中，尼坦雅胡譴責工黨和裴瑞斯承認了巴勒斯坦解放組織，以及拉賓和阿拉法特於1993年握手。當尼坦雅胡剛被選上時，他似乎在躲避和巴勒斯坦領導人接觸，但是到了9月，他會見了阿拉法特並且和他握了手；在隨後的一次記者招待會上，他們宣布他們兩人都投入和平進程了。在選舉之前，自由黨是堅決反對把戈蘭高地歸還給敘利亞，但是，近年底時，尼坦雅胡似乎緩和了他的姿態，他仍然反對把該地區全部都歸還給敘利亞，但是有消息指稱，他可能同意對大馬士革作一次領土妥協。然而，敘利亞仍然反對任何不包括戈蘭高地全部歸還的協議。(參見MIDDLE EAST)

經濟 雖然尼坦雅胡的黨承諾了要採取一個扶植自由市場和供方經濟措施的方案，包括公營企業更迅速私有化、對商業減少限制、削減政府開支，但是在他當選之後，緊接的卻是經濟指標的下降。在5年的經濟成長(1990-95成長40%)之後，1995年是高於7%的成長，但是有跡象表明，1996年的成長將是1995年的一半。尼坦雅胡上任不久，就警告說，經濟處在深淵的邊緣。人們相信，下降的大部分原因，是由於投資者和商人們擔心和平進程可能中止或者崩潰。

在尼坦雅胡的當選及其一次更加強有力的外交政策的聲明之後，和周邊國家的阿拉伯企業家的許多接觸都宣告停止，和約旦、埃及、卡塔爾及其他阿拉伯國家的經濟來往的進一步談判也暫告中止。幾個阿拉伯國家號召重新實行聯合抵制以色列產品，同時抵制和猶太國家有聯繫的企業。

到了年中，稅款的徵收減少了，前9個月累積的預算赤字，超過了全年計畫的赤字。到了年底，通貨膨脹的速度已經高於年成長率的11%，而1995年只是8%。由於幾個紡織業和高技術產業的停業或中止，致使近幾年來穩定下降的失業，又開始上升了。

尼坦雅胡政府試圖以削減政府16億多美元的開支，來對付經濟衰退。可是，削減預算的分配，變成了政府各部門之間激烈勾心鬥角的導火線，而且在宣布削減預算之後不久，就引發了7月17日的一天總罷工。

在9月下旬，以色列軍隊和巴勒斯坦部隊在西岸和加薩地帶爆發了戰爭，不僅雙方各有傷亡，而且也危及和平進程。在白宮召開的一次兩天的以色列總理尼坦雅胡和巴勒斯坦領導人阿拉法特的緊急高峰會議，也無結果地結束了。

© Wil Yurman/Gamma-Liaison

ITALY 義大利

自1992年開始的義大利政治「革命」進入1996年後依然如火如荼，在4月分的議會選舉中，左翼勢力得到進一步加強。在新的中間偏左政府中，前共產黨人50年來第一次扮演了一個主要角色。與此同時，義大利的國家團結政府受到了分離主義的北方聯盟的挑戰，該聯盟主張波河流域的Padania實行獨立自主。

政治危機 在短命的貝魯斯柯尼(Silvio Berlusconi)政府被迫於1994年12月提出辭職之後，從1995年1月到1996年初，義大利由前中央銀行行長、財政部長狄尼(Lamberto Dini)領導的一個臨時政府執掌國家大權。這是二次大戰後義大利的第54屆政府。該政府由一批無黨派的從政技術專家組成，他們有限的目標就是減少預算赤字。

狄尼總理在1995年12月完成這項任務之後，他請求議會讓他在總理職位上再任職一段時間，時值義大利擔任1996年1-6月的歐洲聯盟主席。但是，他的要求被拒絕了，民主黨左派(原

共產黨)堅持要在春季到來之前進行議會普選。1月11日，長期以來一直與狄尼不和的貝魯斯柯尼提出一項政府不信任動議。既然肯定會在投票中敗北，狄尼只好馬上辭職。但是，他同意在議會批准他的接班人之前繼續留任臨時總理。

2月，史卡法洛(Oscar Luigi Scalfaro)總統請求馬卡尼科(Antonio Maccanico)組閣。和狄尼一樣，馬卡尼科在政治上是個中間派，人們要求他進行憲法改革，以便在義大利產生一個法式的總統體制。根據這一計畫，義大利總統將不是由議會挑選，而是由人民直接選舉產生，總統反過來任命總理。義大利的比例代表制也應加以改革，以便減少小黨派的數量、(當時議會中共有大小黨派26個)。在組閣談判過程中，當選總理的馬卡尼科贏得了除極右的國家聯盟之外的所有大黨的支持。國家聯盟的領袖菲尼(Gianfranco Fini)堅持要舉行普選。

2月14日，馬卡尼科向史卡法洛報告說，義大利失去了一個千載難逢的好機會。這時的義大利已經陷於深刻的政治和體制危機之中。此後不久，義大利兩個大黨的領袖：民主黨左派的德拉瑪(Massimo D'Alema)和義大利力量黨的貝魯斯柯尼率先倒戈，宣布他們支持普選。史卡法洛總統別無選擇，只好於2月6日解散議會，並定於4月21日舉行新的大選，這次大選是4年來的第三次。即將解散的議會是1994年選舉產生的。臨時總理繼續履行其看守總理的職務。不過，這並不妨礙他於2月23日組建他自己的中間黨派狄尼義大利復興黨。他說，他的新黨派支持議會中的中間偏左集團。人們通常把這個由前共產黨、前基督民主黨和其他當派組成的集團稱作「橄欖樹」。在幾次關鍵性的選舉中，它是狄尼的主要支持力量。狄尼的舉動惹火了右翼政黨的領袖，尤其是義大利力量黨和國家聯盟的領袖。

與此同時，1月17日，前總理貝魯斯柯尼和其他幾名違法者，因貪贓枉法、行賄受賄在米蘭法院受審。此事的起因是1989年以後，貝魯斯柯尼的費寧聯合大企業為了在稅收方面受到優厚待遇，向稅警行賄241,000美元。1992年，米蘭市首席檢察官迪皮特路(Antonio Di Pietro)對這起貪贓枉法行為發起了一場名為「淨手作業」的審查。不久，其他地方的檢察官也起而效之，進行了相似的審查。一大批年老資深的政治家因涉嫌貪污受到審查。結果，自二次世界大戰以來統治義大利的幾乎所有傳統政黨，都受到了致命的打擊。

極具魅力的貝魯斯柯尼和頗有人緣的迪皮特路之間的激烈鬥爭，加之其他因素，引起了一場危機。這場危機迫使貝魯斯柯尼於1994年12月辭去總理職務。同時，這場爭鬥也導致了迪皮特路辭去檢察官的職務，這樣他才能對費寧聯合大企業官員對他提出的刑事指控進行辯駁。3月29日，布雷西亞一家法院裁決迪皮特路無罪。這家法院同時決定以勒索迪皮特路的罪名，對貝魯斯柯尼的兄弟、費寧聯合大企業、官員包魯(Paolo)和貝魯斯柯尼政府時期的國防部長普雷維蒂(Cesare Previti)進行審判。布雷西亞這家法院的舉措不僅恢復了迪皮特路的名譽，而且使得這位頗有人緣的人物有可能成為一個擁有實權的政治家，如果他屬意於此的話。

選舉活動與新政府　4月21日的議會選舉從3月18日就開始活動了。兩個主要集團明爭暗鬥，中間偏左的「橄欖樹」集團包括領導有方的德拉瑪麾下的前共產黨的民主黨左派、政治新手、著名經濟學家普魯地(Romano Prodi)教授領導的義大利人民黨(前基督民主黨)、支持環境保護的綠黨，以及狄尼的義大利復興黨。德拉瑪明確表示，「橄欖樹」集團的總理候選人就是基督教中間人士普魯地。

中間偏右的是「自由聯盟」，該聯盟包括貝魯斯柯尼保守的義大利力量黨、菲尼領導的國家聯盟(原義大利法西斯黨)和右翼基督教民主組織。柏西(Umberto Bossi)領導的保守的、一心搞分裂的北方聯盟，1996年決定在選舉中提出自己的候選人。北方聯盟因取消它對貝魯斯柯尼政府的支持而導致該政府於1994年12月倒台。貝爾蒂諾蒂(Fausto Bertinotti)領導的、持強硬態度的重建共產黨，也提出自己的獨立候選人，但是發誓支持「橄欖樹」集團，不過在削減社會開支和加入歐盟的經濟與貨幣聯盟問題上，該黨與「橄欖樹」集團存在歧見。

在4月21日的議會選舉中，「橄欖樹」聯盟贏得了眾議院630議席的284個席位和參議院315議席的157個席位。自由聯盟贏得了246個眾議院席位和116個參議院席位。北方聯盟和重建共產黨分別囊括了眾議院的59個席位和35個席位，其他小黨派獲得了6個席位。在參議院中，北方聯盟贏得了27個席位，重建共產黨贏得了10個席位，其他小黨派也共獲得了5個席位。

5月9日，在新議會開會之後，中間偏左的「橄欖樹」集團分別在兩院中獲得議長的席位。前基督民主黨的內政部長曼奇諾(Nicola Mancino)當選為眾議院議長。在參議院中，前反黑手

義大利・要覽

正式國名：義大利共和國
地理位置：南歐
面積：301,230平方公里
人口：57,300,000(1996)
主要城市(1993年12月31日)：首都羅馬，人口2,687,881；米蘭1,334,171；那不勒斯1,061,583
政府：國家元首——總統史卡法洛(1992年5月28日就任)；行政首長——總理普魯地(1996年5月18日就任)。立法機構——國會：參議院和眾議院。
貨幣單位：里拉(1,532.0里拉=1美元，1996年12月9日)
國內生產毛額：998,900,000,000美元(購買力平價)(1994)。
經濟指數(1995, 1990=100)：消費者物價，總指數127.7；工業生產108。
對外貿易：進口167,694,000,000美元；出口190,019,000,000美元(1994)。

普魯地

普魯地在1996年5月18日宣誓就職義大利總理。他是一位傑出的經濟學教授，但從政的經驗很少。

普魯地於1939年8月7日生於北部省艾米利亞大區的斯堪的亞諾鎮，是家中9個孩子之一。1961年在米蘭天主教大學獲得經濟學學位後，他到倫敦經濟學院從事研究員工作。1964年，普魯地（作為一名基督民主黨黨員）被選入艾米利亞大區議會工作。他在獲得波洛尼亞大學經濟和工業政策教授職務後，於1969年退出該議會。普魯地是專門研究工業政策的，他重新審查了義大利經濟的公共部類。在1970年代，他獲得史丹福大學研究獎學金。隨後他接受哈佛大學的邀請，在那裡講授一門義大利經濟課程達6個月。與此同時，米蘭的《晚郵報》雇用他擔任該報編輯部經濟評論員。

在1978-79年，這位義大利教授同意在基督民主黨人安德瑞奧蒂(Giulio Andreott)總理的政府中擔任工業部長。普魯地在這個崗位上協助制定了立法，使得國家比較容易地重新整頓情況不佳的工業。從1982-89年，在義大利幾屆中左派政府執政的時代，普魯地擔任了工業復興公司總經理，這是一家公有控股公司，已經成為義大利最大的工業集團公司。他採取把種種控股公司擁有的財產私有化的方法，使工業復興公司重新獲得了利潤。1993年5月，在一些醜聞使得義大利古老的政治秩序垮台後，錢皮總理(Carlo Azeglio Ciampi)任命他再次擔任工業復興公司的領導。這一次，普魯地出售了義大利兩家最大的銀行——義大利信貸銀行和義大利商業銀行。普魯地於1994年貝魯斯柯尼擔任總理兩個月後辭職。

© Origlia/Pizzoli/Sygma

普魯地

普魯地的英語和法語能力極佳，喜歡騎自行車和跑步。他同弗蘭佐尼(Flavia Franzoni)結婚，育有2子。

黨的檢察官維奧蘭特(Luciano Violante)當選為參議院議長。正如所安排的那樣，義大利人民黨的經濟學家和政治新手普魯地被任命為總理，並於5月18日就職。

但是，普魯地的中間偏左政府在議會中沒有占到絕對多數，因此還必須依靠極左的重建共產黨的緊密支持。普魯地幸運的是，新政府通過5月24日在參議院以173對139票和5月31日在眾議院以322對299票贏得信任票，從而有條件地獲得了重建共產黨的支持。新政府是自1945年以來的第55屆政府，前共產黨人自1947年以來第一次進入義大利政府，因此，此屆新政府是具有重大歷史意義的一屆政府。

平衡普魯地政府中各部之間的力量是一件十分棘手的工作。在「橄欖樹」聯盟中，民主黨左派是最大的黨派；他的領導人德拉瑪儘管沒有在內閣中任職，但是他對人事任命擁有否決權。民主黨左派的第二號領導人維爾尼(Walter Veroni)當選為副總理，該黨的經濟專家維斯科(Vincenzo Visco)任財政部長，曾策劃義大利共產黨向民主黨左派過渡的納波利塔諾(Giorgio Napolitano)當選為內政部長。

普魯地政府中著名的無黨派人士包括：被委任為公共工程部長的前米蘭檢察官迪皮特路；司法部長、法學家弗利克(Giovanni Maria Flick)；國庫部長、前總理錢皮(Carlo Azeglio Ciampi)；即將離任的臨時總理狄尼，他當選為普魯地政府的外交部長，因此，義大利歐盟主席國的最後兩個月就由他來接管。

普魯地的當務之急就是準備一份小預算，目標是把1996年的赤字控制在國內生產毛額(GDP)的5.8%以下。他還信誓旦旦要在1997年以前將赤字削減至國內生產毛額的3%，以達到義大利里拉與歐洲貨幣體系的匯率機制接軌的要求。由於里拉疲軟，義大利只好於1992年退出這個匯率機制。這個後來甚至包括一次性「為歐洲徵稅」的雄心勃勃的計畫很難推廣出去，但是，經過一番密謀和努力後，該計畫終於在12月22日的議會獲得通過，這項計畫削減赤字410億美元。正在布魯塞爾開會的歐洲各國的財政部長們翹首等待著義大利採取行動，他們允許義大利11月25日以900里拉對1德國馬克的匯率再次進入歐洲貨幣體系。

義大利全國失業率為12.3%，但是南部更高。普魯地政府9月與工會和企業領導人簽署了一份勞工合同，企圖降低失業率，該合同將法定工作時間從每週的48小時減少到40小時，將輟學的最低年齡從14歲提高到16歲，同時為企業家提供新的優惠政策。

北方獨立運動 普魯地政府的另一強大挑戰是進行憲法改革，從而改變選舉機制，把義大利推向聯邦體制，大力下放決策權。這種改革可以挫敗柏西領導的製造分裂活動的北方聯盟的計畫。北方聯盟堅持認為，不應該用繁榮的、工業化的北方稅收幫助貧困的南方擺脫困境。柏西認為，分離的義大利北部能夠更有競爭力地參與歐洲聯盟事務。

5月12日，北方聯盟的86名議員另立門戶，在曼圖亞宣布成立由11人組成的「Padania獨立共和國」(以波河流域命名)和由10人組成的「Padania解放委員會」(一種具有伸縮性的地理概念，至少包括皮埃蒙特、倫巴第、利古里亞、艾米利亞—羅馬涅和威尼西亞等區)。前預算部長帕利亞里尼(Giancario Pagliarini)被任命為影子內閣的總理，政府的解放委員會由前副總理馬羅尼(Robert Maroni)領導。

9月13日，高漲莫測的柏西開始了一次歷時三天的、戲劇性的、從波河源頭到亞得里亞海岸邊威尼斯城的「向海洋進軍」活動。9月15日，他在威尼斯對1萬名歡呼雀躍的分離主義者說：「Padania是一個獨立的主權聯邦共和國！」義大利國家領導人憤怒譴責柏西這一「可笑」的挑撥活動，並宣稱他們決不容忍煽動非法活動。9月15日，極右的國家聯盟在米蘭舉行了有15萬人參加的反示威遊行，以支持全國統一。9月18日，警方在米蘭搜查北方聯盟的辦公地點，結果雙方大打出手，馬羅尼受傷住院。

審判和調查 83歲的前納粹黨禁衛軍軍官普里伯克(Erich Priebke)從阿根廷被引渡到義大利，4月分在羅馬受到起訴。他被控參與1944年3月24日在羅馬城外Ardeatine山洞中的屠殺活動。這次大屠殺，共有335名義大利人喪生，其中75人是猶太人。這是對義大利敵後游擊隊在羅馬伏擊德軍的報復，在這次伏擊中，33名德國士兵被打死。羅馬的一家軍事法庭8月分釋放了普里伯克，說時效為30年的法律對他的罪行已經沒有溯及力，他的罪行減輕為僅有一條的多重謀殺罪。羅馬舉行了聲勢浩大的抗議活動，此後，義大利最高法院10月分宣布這家軍事法庭的判決無效，並命令普里伯克重新接受審判，這一次他的罪名是危害人類罪，在1946年努連堡戰犯法庭上，這個罪名首次使用。

5月20日，警方逮捕了布魯斯卡(Giovanni Brusca)，認為他是西西里黑社會幫派組織的頭號軍事頭目。警方組拿他主要是因為1992年反黑手黨的檢察官法孔尼(Giovanni Falcone)夫婦和3名保鏢被謀殺。布魯斯卡同時被指控涉嫌參與炸毀佛羅倫斯的烏菲茲美術館。

與此同時，對曾七度擔任基督民主黨總理的安德瑞奧蒂的審判進入了第二年，安德瑞奧蒂被指控為了在選舉中得到黑手黨的支持，與黑手黨流瀣一氣，圖謀不軌。安德瑞奧蒂還因另一件事受到審判，他涉嫌在1979年與人串通，暗殺一名正在調查黑手黨與政界關係的新聞記者。

在另一起司法訴訟中，米蘭一名法官7月12日命令兩名前總理——義大利力量黨的貝魯斯柯尼和社會黨的克拉西(Bettino Craxi)，以及其他10人，於11月接受審判，據說他們違反了有關資助政黨的法律。

11月13日，已經進入普魯地政府內閣的前米蘭檢察官迪皮特路獲悉要對他進行司法調查，立即辭去內閣職務。11月26日，普魯地總理被告知他將受到審查，據說原因是1993年他在一家控股公司任總裁時，有中飽私囊、假公濟私的嫌疑。

JAPAN 日本

1996年，日本領導人和公眾由於專注於國內的政權過渡，減少了對外政策的注意。隨著新一代政治人士擔當起領導責任，日本所有的政黨都感受到變革的衝擊力量。美國在沖繩的軍事基地已成為一個影響日本政局的問題，但是在東京和華盛頓之間作出調整後，這個問題被排除在選舉鬥爭之外。

國內事務 日本是在不尋常的聯合政府的領導下進入1996年的。1月5日，48年來社會黨首次擔任首相的村山富市辭職。六天以後，一度長期占統治地位的自民黨主席橋本龍太郎組閣。這個內閣仍然反映了聯合政府的臨時性質。10月20日舉行大選後，橋本再次組閣而沒有聯合其他政黨，但是他的政府未能取得多數。

政黨政治 第二次世界大戰以後的1955年至1993年這段時期，保守的自民黨一直統治著政界。自民黨的實權派人物金丸信於1996年3月逝世，標示著他在黨內培養第二代領導人的努力終止。這些人物中包括橋本首相和他的對手小澤一郎，小澤一郎於1994年離開自民黨，自己組建了反對黨——新進黨。

橋本和小澤為了在5月通過預算而在他們之間達成了策略上的休戰。這激怒了第三代領導人，如前首相細川護熙。由於這個緣故，9月28日又持不同政見的集團——日本民主黨宣告成立。其成員包括：鳩山由紀夫、他的兄弟鳩山邦夫和菅直人。鳩山由紀夫是參加執政聯盟的小黨先驅黨的前黨魁，鳩山邦夫已退出新進黨，菅直人是一位頗孚眾望的政治人士，他已辭去在橋本內閣中擔任的職務。

一貫與自民黨作對，但自1994年以來一直參加聯盟的社會黨，也感受到了變化的壓力。同先驅黨就組建另一個「非保守黨」而進行的談判毫無結果。當國會於1996年1月開會時，由自民黨、社會民主黨和先驅黨組成的這個聯盟，在眾議院的511席中占有292席。反對黨新進黨占有169席。在參議院中，執政的各黨派在總數252席中僅占有140席。

國會在好幾個星期中陷入僵局。有關保健保險、緩和對控股公司的限制和修改民法等重要立法被擱置起來。3月，當政府採取措施，決定對那些在一九八〇年代經濟動盪中破產的住屋信貸公司進行清理時，新進黨對眾議院預算委員會進行了歷時三週的抵制。這個計劃打算用差不多70億美元的公款來拯救這些公司，它遭到反對。再加上內閣以前曾宣布，從1997年4月1日起，全國消費稅額將從3%提高到5%，這使人們的反對情緒更加高漲。

一個多月以後，在5月10日，國會通過了從4月1日開始的1996年會計年度7,150億美元的預算。到了6月18日，即會議閉幕一天前，兩院通過了清理破產公司法。到此時公眾才知道，「第二順位損失」總計超過120億美元，其中半數也將由政府負擔。

在預算通過以後，所有的黨派都在為大選作準備。根據法律，大選應該在1997年7月以前舉行。據共同通訊社的民意測驗透露，自民黨繼續得到最高的支持率(35%)，比新進黨得到的支持率(10.2%)多兩倍以上。此外，橋本預測，自民黨在根據新的選舉法提前舉行的選舉中會獲勝。根據勝者全得的單一席位(而不是多席)選區制，它將有300席，而按照比例代表制則是200席。據專家們預測，在這個制度下，較小的黨派的日子不會好過。另一方面，這個民意測驗調查還表明，許多選民(38%)支持無黨無派人士。

9月27日，橋本首相解散了眾議院，在10月20日匆忙舉行大選。合格選民的投票率只有59.6%，這是大選的最低紀錄，證實了關於選民們漠不關心的預測。這次選舉標示著自民黨在重新上台執政的努力中取得進展，但是也意味著保持現狀的勝利，儘管在競選時人們大談進行改革和放鬆限制的必要性。在眾議院，橋本的黨從老舊511席中占211席，增加到在新院500席中占239席，但是離多數仍然差12席。

首相立即開始作出努力，爭取伙伴以便組成新的聯合政府。困難在於，雖然新進黨喪失了席位(從160席下降到156席)，但它仍然是一個巨大的反對派。新成立的日本民主黨(52席)可能在力量的平衡中發揮作用，置自民黨的呼籲於不顧。此外，上屆政府的伙伴社會民主黨(以30席減少到只有15席)和先驅黨(兩席)幾乎從選舉地圖上給抹掉了。他們拒絕再次參加聯合政府，只同意在逐案通過立法時同自民黨合作。

最後，在11月7日眾議院舉行特別會議，橋本以262票再次當選，這是一個微弱的但是起作用的多數。他馬上組成了他的第二屆內閣，這個政權既不是少數派，但又不是聯合政府。在新的政府中，自民黨成員囊括了內閣的所有席位。池田行彥留任外相，而梶山征六繼續擔任官房長官。其他一切閣員職位給予自民黨的資深人士。首相保證起用能幹的政治人士來管理和精簡政府機構。

經濟　1996年，日本繼續從第二次世界大戰以後這段時期最長期、最深刻的經濟衰退中逐漸復甦。日本經濟在一九八〇年代經歷了過熱的擴展以後，於1991年第二季開始出現嚴重的衰退。據經濟企劃廳說，國內生產總值的增長率在1993年跌到0.3%的谷底。這個增長率在1994年和1995年分別緩慢地增長到0.5%和0.9%。1996會計年度的最後一季(截至1996年4月)，增長年率達到2.3%，標示著歷時三年的「零增長」期的結束。據日本銀行估計，日本的年度國內生產總值為4,519兆美元。

按照其他發達國家的標準來衡量，日本不斷增長的失業率仍然是比較低的。雖然國內生產總值增加了，但1月的失業人數達到320萬。經歷幾個月的下降後，失業率於5月達到創紀錄的3.5%。根據目前的計算，這是自1953以來的最高水平。據管理和協調廳說，失業人數增加最多的是25至34歲之間的婦女。

2月底，在緩和限制方面採取了一個重大步驟，政府的一個顧問小組批准了巨型日本電報電話公司實行分散經營。這個基本上是公營的公司，分解成兩個地區性電話公司和一個可以進入國際市場的遠程載波公司。

1991年7月，隨著經濟衰退的到來，日本銀行開始降低官方貼現率，從6%的最高點往下降，以便刺激經濟。到了1995年9月，貼現率下降到0.5%這個最低點；這個水平一直持續到1996年。

社會　對日本老年人來說，低貼現率意味著儲蓄收益的減少，而儲蓄收益一向是養老金的補充。對所有日本人來說，一個巨大的難題是：工作的公民急劇減少，他們怎麼能夠支持世界上最迅速老化的日本人口呢？1996年日本的預期壽命是創「世界紀錄」的：女性83歲、男性77歲。65歲以上的老人約占總人口的15%；預計這個比例到2009年可能超過30%。假如是這樣，那麼支持每一位老人的工作者(15歲至64歲)人數將繼續下降，從1996年的4.7人降低到2.2人。

在公共衛生方面，有兩個問題引起全國的注意，並使一位政治人士因此而出名。3月14日，東京和大阪的區法院對一項曠日持久的官司作出了折衷的判決。這個官司牽涉到五家藥品公司和大約400名血友病患者，這些血友病患者於1989年控告了這些公司。在此以前，這些公司由於銷售了感染導致愛滋病的人體免疫缺損病毒(HIV)的血液產品而表示道歉。厚生大臣菅直人同意由政府進行調解，答應解決辦法中40%的費用由政府用公款支付。這項解決辦法總共需要1.7億美元以上，外加對愛滋病患者支付的每月補助金。他承認政府對藥品的銷售監督不夠，負有責任。

第二次危機發生在7月，那是由於食物中毒而引起的，主要集中在大阪府的堺。日本人一向認為他們的衛生，特別是食品衛生是安全可靠的，因此對這個事件大為震驚。日本官方20年來第一次宣布這是一場流行病，很快確定它是由於一種傳染性細菌引起的。這個病在大阪地區蔓延幾週，到8月中旬已有9,800人患此病，至少有11人死亡。小學關閉，食物和水的管理被檢查，在一些敏感地進行了醫療檢查。厚生大臣菅直人再次公開道歉，承認政府未能及時採取對策。

對外事務　橋本首相1月22日在國會發表施政演說時，贊成採取積極的對外政策。他說，同美國的安全安排是日本「最重要的雙邊關係」。不過，他主張進行調整，減少美國在日本的軍事基地。

同美國的關係　過去幾年，在東京和華盛頓的關係中，經常發生一些激烈的貿易糾紛。涉及的問題同日本紡織品等產品的出口，以及大米、電腦晶片、汽車和其他產品的進口有關。據大藏省宣布，海關統計的對美國貿易順差，從1994年的549億美元下降

到1995年的455億美元。單單是1996年4月，這種順差就比1995年下降55%，降到17億美元，這是連續第14個月的下降。

1995年6月，在就汽車達成最後協議後，美國總統柯林頓曾預言美國製造的零部件對日本的銷售額應會急劇增加。東京的一家生產廠家協會宣布，在1995會計年度，日本大公司進口的零部件超過210億美元。8月簽署了一項後續的協議，規定日本繼續自願地按此規模進口，而沒有提出數額指標。

同樣，在電腦晶片方面也達成了一項解決辦法。通商產業省宣布，1995年12月進口的半導體總額第一次超過日本市場的30%。8月2日美國和日本簽署了一項關於電腦晶片的協定，這是具有重要的象徵性意義的，因為它放棄了——用東京的話來說——「管理貿易」。

安全問題取代貿易問題，占據1996年談判的中心地位。4月17日在東京高峰會議結束時，橋本首相和柯林頓總統重申，日美安全聯盟對整個太平洋地區的「穩定和繁榮至關重要」。這個協定把安全的範圍擴大，規定即使在日本境外發生某種威脅時，雙方也要進行軍事合作。

3月7日在沖繩的那霸，三名美國軍人由於在1995年9月誘拐和強姦一個12歲的女學生而被判刑。這個事件使日本公眾更加反對美國在沖繩的軍事存在，這個小島容納了美國在日本的四分之三的軍事基地。美國大使孟岱爾(Walter Mondale)出面幫助平息群眾的憤慨情緒，他在事件發生後立即表示，根據駐軍地位協定，非值班人員的犯罪行為將由日本司法當局審判。2月在加州同柯林頓總統進行短時間的會晤時，橋本首相提出了沖繩問題，但同意延遲到他們在東京舉行高峰會議以後再作決定。4月15日，一份聯合聲明確認美國把用作基地的沖繩土地的20%放棄的承諾。

即使在上述判決和聲明發表以後，要求減少美國軍事存在的運動仍然繼續。領導這個運動的是沖繩縣知事大田昌秀，他拒絕行使徵用權續租。他兩次向地區法庭提出控告，一次向最高法庭提出上訴，但都失敗了。在此之後，這位知事仍然等待就這個問題於9月8日舉行當地公民投票。投票結果對他是有利的：10比1，但是選民出來投票的人數比較少。最後，9月13日他終於放棄打官司的鬥爭，同意續租土地。9月24日在聯合國，橋本首相和柯林頓總統重申減少在沖繩的基地，並在5年至7年的時間內，把這些基地遷移到日本別的地方。

同俄國的關係　4月19日在莫斯科，橋本首相同俄國總統葉爾欽(Boris Yeltsin)舉行了高峰會議。這是日本領導人在10年中首次訪問俄國，日本人力主恢復關於締結和平條約的談判。這個談判自1945年以來，由於邊界糾紛而受阻，涉及的是千島群島中的四個小島。日本聲稱，這四個島嶼歷來屬於日本，但自第二次世界大戰以後被俄國占領。在北海道幾乎可以望見這些島嶼，日本人把它們叫做「北方領土」。在莫斯科會議上，葉爾欽重申他在東京宣言(1993)中作出的儘快解決這個爭端的諾言。然而，俄羅斯總統未能作出進一步的讓步。

新成立的日本民主黨的鳩山由紀夫在1996年10月20日選舉以前尋求支持。在選舉日，日本民主黨獲得52席。預計在新政府的權力平衡中，它將發揮一定作用。

© Tom Wagner/Saba

日本・要覽

正式國名：日本
地理位置：東亞
面積：377,835平方公里
人口：125,800,000(1996)
主要城市(1995年3月31日)：首都東京，人口7,836,665；橫濱3,273,609；大阪2,478,628；名古屋2,086,745。
政府：國家元首——天皇明仁(1989年1月9日即位)；行政首長——首相橋本龍太郎(1996年1月就任)。立法機構——國會：資政院和眾議院。
貨幣單位：圓(113.88圓=1美元：1996年12月17日)
國內生產毛額：2,527,400,000,000美元(購買力平價)(1994)。
經濟指數(1995, 1990=100)：消費者物價，總指數107.0；糧食106.1；工業生產95。
對外貿易：進口336,080,000,000美元；出口443,274,000,000美元(1995)。

中國 小島嶼也擾亂了東京和北京之間的關係。當2月日本宣布關於實施圍繞日本的200海里(370公里)專屬海域的計畫時，中國以及台灣和南韓都表示抗議。就中國而論，這個海域將包括日本控制的尖閣群島(中國人叫作釣魚台，他們聲稱對這些島嶼擁有主權)。日本人在這個有爭議的地區建立了一座燈塔，以象徵所有權。大陸、台灣和香港的中國人經常組織一些由表示抗議的民族主義者進行的小型象徵性「登陸」。

更為嚴重的是圍繞台灣這個大島產生的分歧，日本承認北京是一個中國的首都，但是像美國一樣，它也與台灣的中國人進行非正式的接觸。3月正當台灣進行總統選舉時，大陸的政權在台灣海峽進行了敏感的軍事演習。3月31日在東京，日本外交大臣池田以最強硬的措詞通知中國外長錢其琛：日本不贊成這種演習。錢其琛尖銳地反駁說，台灣是中國的內部問題；又說，中國實行「一國兩制」和「和平統一」的政策，但保留使用武力的選擇權。

對東京來說，最嚴重的是中國對核武器的政策。7月29日橋本首相表達了日本對核武器的可以理解的敏感，他對中國最新一次核試驗表示不悅；這發生於在日內瓦舉行關於磋商全球禁止試驗條約的會談的前夕。

南北韓 日本在1965年就同南韓建立了正常的關係，但東京現在仍然同北韓沒有正式的接觸。3月日本的新聞媒介紛紛報導在北京的外事官員中間進行秘密會晤，謀求日本和北韓建立關係。6月22、23日在朝鮮的濟州島，橋本首相同南韓總統金泳三舉行了會晤，一致支持在南北韓、美國、中國和日本中間舉行會談，以促進這個半島上的穩定。

東京宣布200海里(370公里)海域，也影響同漢城的關係，因為這個區域也包括韓國人控制的另一個島嶼。

JORDAN 約旦

1996年，約旦因麵包價格上漲，經歷了7年裡最糟糕的動亂。它還要繼續對付1994年10月和以色列簽訂和平條約造成的影響。意見分歧基本上還是兩派，一派主張和以色列發展日益緊密的經濟和其他方面的聯繫；另一派是少數，但至少人數不少，他們認為這種政策發展太快，甚至有人認為是完全錯誤的。前一派主張奉行的政策，還包括和美國發展更緊密的關係。胡笙國王及其政府在頭8個月裡，對發展和美國、以色列緊密合作關係表現十分積極；後來有人提出了批評。

內政 2月初，卡巴里提(Abd al-karim al-kabariti)取代了執政才一年多一點的謝克(Sharif Zayd bin Shaker)總理，並任命了一個新內閣。卡巴里提上台後注重給新聞界更多自由，並拒絕按他原先表示的要採取官方行動限制專業人員協會。可是基本政策沒有多大變化。到年底，卡巴里提政府失去部分人心。

和約旦過去發生的事一樣，嚴重不滿不是表現在對外政策或者意識形態方面，而是表現在更基本的必需品價格問題上。6、7月分，卡巴里提政府考慮減少麵包補貼(當時世界小麥價格急劇上漲，政府補貼費用更高)，從而減少政府21,100萬美元預算赤字。逐步分階段取消所有糧食補貼，實際上是國際貨幣基金會繼續向約旦提供國際援助的一個條件。債權國7月10日在巴黎開會，保證在兩年內向約旦提供10億美元貸款。

1996年8月中旬，約旦人在南部城市科拉克排隊購買麵包。世界小麥價格上漲引起麵包價格上漲，導致大規模示威遊行。結果政府實施戒嚴。

© Yousef Allan/AP/Wide World Photos

可是，8月16日，麵包價格上漲將近3倍，約旦南部最貧困地區爆發了大規模的騷亂。騷亂集中在科拉克鎮。事態發展與1989年騷亂十分類似，政府採取了嚴厲的軍事措施。胡笙國王8月18日視察科拉克鎮，第二天那裡恢復正常秩序。夏季議會會議被取消。國王指責「外界」，特別是伊拉克和約旦阿拉伯復興社會黨，煽動騷亂。9月宣布將對涉及騷亂的145人進行審訊。11月初，胡笙要求政府降低麵包價格深得民心，當時世界糧食價格再次下跌。

經濟發展　各種經濟發展計畫得到推行，其中許多是和以色列或美國合作的項目。最令人注目的一項計劃，是約旦和安龍天然氣公司3月27日簽訂，在阿克巴建造價值3億美元的天然氣工廠的意向書，在2000年之前向約旦和以色列提供天然氣。這項工程的談判於5月28日結束。

外交關係　約旦在1991年波斯灣戰爭中拒絕參加反對伊拉克的聯盟，從而喪失了沙烏地阿拉伯的友誼和財援，而如今約旦態度的明顯轉變於1996年得到了回報。1月沙烏地阿拉伯外長費薩爾(Saud al-Faisal)親王訪問安曼，結束了兩國間的決裂關係。約旦和以前一樣又可從沙烏地阿拉伯獲得石油，但它繼續依靠從伊拉克進口，因為價格便宜。1月，美國向約旦提供3億美元軍火，包括F-16飛機和M60坦克。

伊拉克總統海珊(Saddam Hussein)的兩個女婿於1995年8月8日叛逃至約旦，於2月自願返回伊拉克，但不久被殺害。胡笙國王譴責這一行動。3月22日，伊拉克前陸軍參謀長卡茲拉傑將軍(Nizar al-Khazraji)叛逃至約旦。同一天，約旦驅逐一名伊拉克大使館工作人員，因為他對伊拉克流亡者進行騷擾；伊拉克也驅逐一名約旦外交官以示報復。從2月至9月，約旦和除了科威特以外所有海灣國家恢復了正常外交關係。

4月初，約旦應允美國飛機長駐約旦以對伊拉克南部進行巡邏，伊拉克反對派被允許在約旦設立辦事處。這些是約旦至今採取的赤裸裸的反伊舉動。5月26日，約旦皇家航空公司和以色列航空公司為兩國間開通了日常的商業航運關係。

胡笙國王參加了3月13日在沙姆沙伊赫(Sharm El-Sheikh)舉行的反恐怖主義大會，他是乘坐美國總統柯林頓的專機到達那裡的。1月10日胡笙國王首次對以色列進行了國事訪問。他打電話給以色列總理尼坦雅胡，祝賀他在5月分舉行的以色列大選中取勝，以色列新總理還在8月5日訪問了安曼。6月21-23日，在埃及首都開羅舉行的阿拉伯高峰會議上，國王和敘利亞總統阿薩德(Hafid al-Assad)舉行了會談，這是1994年5月以來的第一次會談。

海珊9月間成功地進入伊拉克北部的庫德族區而沒有怎麼受到懲罰之後，胡笙國王對美國的報復措施表示了關注。他的弟弟(王儲)對美國對伊政策，包括繼續對伊制裁，進一步提出了批評。9月底，國王批評以色列政府在耶路撒冷回教聖地附近，為地下古代文化遺蹟開闢新的通道。國王宣稱，以色列的做法違反了1994年華盛頓協議，這項協議承認了約旦作為耶路撒冷回教聖地臨時保護人的「特殊作用」。

© David Silverman/Reuters/Archive Photos

巴勒斯坦領導人阿拉法特(Yasir Arafat)（右），受到皇家貴賓軍事儀式禮遇。胡笙國王是第一位訪問巴勒斯坦統治區的阿拉伯領導人。

約旦・要覽

正式國名：約旦哈什米特王國
地理位置：西南亞
面積：89,213平方公里
人口：4,200,000(1996)
主要城市(1991年12月31日)：首都安曼，人口965,000；札爾卡359,000；伊爾比德216,000。
政府：國家元首——國王胡笙一世(1953年5月2月加冕)；行政首長——總理卡巴里迪(1996年2月就任)。立法機構——貴族院和眾議院。
貨幣單位：第納(0.71073第納=1美元，1996年12月31日)
國內生產毛額：17,000,000,000美元(購買力平價)(1994)。
經濟指數(1995, 1990=100)：消費者物價，總指數123.2；糧食126.3；工業生產124。
對外貿易：進口3,697,000,000美元；出口1,769,000,000美元(1995)。

KENYA 肯亞

1996年，肯亞進行了徹底的經濟改革，但是政府對政治改革的承諾能否兌現，卻還是個未知數。

政治改革 選舉定於1997年舉行。反對黨稱，憲法上的重大改革將對保證選舉結果的民主性非常必要。當政的肯亞非洲國民族聯盟(KANU)主席莫夷(Danielarap Moi)拒絕在選舉之前考慮修改憲法。

現存的選舉制度嚴重限制了政治上的反對力量，例如政府要求所有黨派都必須登記，而莫夷拒絕承認任何新的黨派。這一政策使古生物學家利基(Richard Leakey)和長期擔任反對黨領袖的穆特(Paul Muite)領導的「沙費那」(Safina)黨的地位一直懸而未決。現存的法律還要求公共集會必須經地方政府批准，此事因莫夷揚言要解雇任何與反對派有瓜葛國家的公務員而變得更加困難。即使某個黨派經過登記並召開集會，這仍然可能根據《黨派登記法案》而遭到禁止。最後，肯亞選舉委員會是支持總統的一個主要堡壘，它放棄了掌管選舉的責任。各反對黨間一片混亂，肯亞恢復民主論壇的年會瓦解為一場派系間的爭鬥：阿西利恢復民主論壇要求把驅逐所有亞洲人作為清除腐敗的辦法：肯亞非洲國民聯盟似乎已作好了贏得大選的姿態。

肯亞非洲國民聯盟還通過購買該國最大的日報之一：《東非旗幟報》的控股權益，使自己對媒體的控制擴展到國有電台和電視台以外。為了控制非國有媒體，肯亞政府還推出了一項法案：該法案允許政府監禁任何批評政府的記者或關閉任何批評政府的媒體。面對國內外的一片反對，政府才撤銷了這一法案。

經濟改革 肯亞作出了一定的成績以說服國際捐助者自己對經濟改革的態度是認真的。莫夷總統草擬了一份旨在減少腐敗、加速私有化和降低國有部門赤字的施政綱要。他還設立了一個總統經濟改革委員會以監督改革進程。更為重要的是，在蒙巴薩港，政府對腐敗問題採取了實質性的步驟：解雇交通部長、該港口當局的最高管理者和17名國家公務員，這些人面臨著詐騙國家的指控。財政部長穆達瓦迪(Musalia Mudavadi)推行了一種平衡預算，目的是減少通貨膨脹、監控政府下屬公司和超過1995年取得的5%的經濟成長率。除此之外，肯亞航空公司的私有化是奈洛比股票交易所歷史上的最大事件。

3月，捐助者表現出積極的反映：他們許諾捐出7.3億美元支持改革，這個數字約是10年前肯亞每年得到的援助的一半。令人尷尬的是，從世界銀行獲得了5,000萬美元用以修復奈洛比到蒙巴薩的公路（被認為是該國最重要的公路）後，莫夷總統宣布購買了一架6,000萬美元的總統專機，這項開銷並未包括在預算之內。更有甚者，肯亞歷史上最大經濟醜聞的主要嫌疑犯作為肯亞非洲國民聯盟的候選人參加了競選。

人權 國際特赦組織的報告說，嚴刑拷打依然是警察使用的主要方法。美國國務院也發現了類似的問題。考慮到加強人權和進行自由、公正選舉的重要性，肯亞將怎樣和那些捐助者們保持目前的合作水準，似乎令人難以預料。

肯亞・要覽

正式國名：肯亞共和國
地理位置：非洲東岸
面積：582,650平方公里
人口：28,200,000(1996)
主要城市(1990)：首都奈洛比，人口1,505,000；孟巴沙537,000。
政府：國家元首兼行政首長——總統莫夷(1978年10月就任)。立法機構(一院制)——國會。
貨幣單位：肯亞先令(56.922肯亞先令=1美元，1996年8月)
國內生產毛額：33,100,000,000美元(購買力平價) (1994)。
經濟指標(1995,1990=100)：消費者物價，總指數297.1；糧食309.8。
對外貿易：進口3,006,000,000美元；出口1,890,000,000美元(1995)。

KOREA 韓國

在南韓，1996年審判兩位前總統和其助手，因為他們在1979-80年軍方奪取政權中的主導作用和日後在位時的貪污行為，審判結果：除一人外，所有的被告都判決有罪。儘管執政黨在1996年4月的大選中獲得了不大不小的勝利，但是據說賄賂涉及一些高級官員，損壞了金泳三總統領導下的政府在公眾中的形象。

9月，一艘北韓潛艇侵入南韓東海岸，使南韓人民為之震驚，並感到憤怒，但是，他們日常關心的事情繼續集中在經濟上。

對北韓人來說，1996年又是一個經濟困難年。在政治上，金正日繼續推遲正式就任最高權力職位。由於平壤單方面撕毀軍事停戰協定，潛艇事件和隨後漢城立場強硬，使得北韓一南韓關係產生實質的破裂。但是，年末北韓就潛艇入侵行為提出含糊其詞的道歉，這種緊張關係多少有點緩和下來。

大韓民國（南韓）

政治和社會，緊跟著逮捕前總統盧泰愚，1995年12月又監禁了他的前一任總統和好友全斗煥。他被控告兵變、暴動和勒索賄賂和他在1979-80年奪取政權有關，以及1980年5月在光州殘暴鎮壓親民主的示威遊行。他還被指控積聚了9億美元的非法財產。8月，審判這兩位前總統、20名他們的顧問和前同事以及幾名著名的商界領導人，除一人外，所有的被告都判決有罪。全斗煥被判死刑（後來減到無期徒刑），盧泰愚被判22年半有期徒刑（後來減到17年徒刑）。大多數其他的被告判處較短的徒刑，幾個被告緩刑。

金泳三總統在號召進行一項糾正歷史錯誤的運動時，對審判前政府領導人顯然已胸有成竹了。金泳三為了重申他決心遠離其前任者，把執政黨的

© Yun Jai-hyoung/AP/Wide World Photos

1996年3月，執政的新韓國黨首席競選總經理李會昌（中）在漢城和議會候選人一道參加競選。4月在南韓大選中，新韓國黨在國會的299個席位中獲得139席。

南韓・要覽

正式國名：大韓民國
地理位置：東北亞
面積：98,480平方公里
人口：45,300,000(1996)
主要城市(1990)：首都漢城，人口10,612,577。
政府：國家元首——總統金泳三(1993年2月25日正式就任)。立法機構——國會。
貨幣單位：韓圓(819.4韓圓=1美元，1996年8月)
國內生產毛額：508,300,000,000美元(1994)。
經濟指標(1995,1990=100)：消費者物價，總指數135.1；糧食140.0；工業生產150。
對外貿易：進口135,216,000,000美元；出口125,453,000,000美元(1995)。

名稱從民主自由黨(DLP)改為新韓國黨(NKP)。名稱的更改顯然是為了準備預定的4月大選。金泳三還撤換了新韓國黨的一些高級官員，並邀請著名的主張改革的人士參加該黨，努力突出該黨對改革的許諾。

在國會總數299席中，選民們給了新韓國黨139席（佔46%）。長期的反對黨政治家金大中的追隨者只獲得79席（佔26%），遠遠低於他們的政黨新政治國民會議黨(NCNP)的目標。金大中本人沒有回到他的國會席位。金鐘泌的聯合自由民主黨在國會中取得50個席位。

一連串的貪污案件傾向於損壞金泳三總統作為一位改革家領袖的形象。3月，一名總統班子成員和金泳三總統的長期親信被控告接受一大筆賄賂。或許更加損害金泳三總統形象的是，10月解除國防部長的職務，並控告他提供一筆賄賂以確保他在空軍服現役時得到提拔，以及從一名國防合同立人約那裡接受一大筆賄賂。揭露國防部長的罪行可能還沒有到達更壞的時候。軍方的備戰當時正受到查問，原因和出動軍隊搜索乘潛艇登陸的北韓滲入者有關。這艘潛艇於9月18日在東海岸城市江陵附近擱淺，潛艇上有11名船員和15名乘員，其中包括經過特殊訓練的突擊隊員，他們棄舟尋路來到東海岸附近崎嶇的山區。南韓部隊出動6萬多人花了將近兩個月的時間展開大規模的搜索，打死13名北韓人；俘虜1人；發現11人已死，可能是集體自殺；仍未抓獲的最後一人可能也已死了。南韓的傷亡也相當大；13名士兵和警察以及3名老百姓被打死。

這起事件產生了深遠的後果，南韓人民感到驚恐：他們的海防竟然會發生這樣一種突破，對滲入者的掃蕩行動竟然如此拖拖拉拉。首先，他們痛恨這種武裝挑釁，痛恨北韓企圖否認任何罪行。平壤宣稱：這艘潛艇由於發動機故障而迷失方向誤入南韓，接著又威脅說：要對它的人員損失向南韓報復。

幾千名親北韓的學生要求走到板門店和北韓學生會合舉行一次爭取韓國統一的集會，這一要求遭到南韓當局拒絕後，8月他們就在漢城的延世大學校內及周圍舉行暴力示威遊行，這時也涉及北韓一南韓的緊張關係。防暴警察占領了校園，並逮捕了5,000多名學生，其中近450人受到控告。

在這一年結束時，沒有跡象表明在1997年12月的總統選舉中誰會出來競選。在金泳三總統本人可能不競選連任時，究竟誰會得到他的應允作為新韓國黨的候選人呢？互相敵對的這兩位金氏會再一次競選嗎？因為總統擁有巨大的權力，以及普遍期望在下屆總統的5年任期內北韓一南韓關係會出現某種形式的巨大變化，所以對南韓人來說，1997年是關鍵性的一年。

外交，1996年南韓外交政策最重要的任務繼續是處理它和美國的關係，由於北韓和美國之間的接觸雖然緩慢但卻在不斷地發展中，所以這一任務就變得格外緊迫。美國希望推行朝鮮半島能源發展組織(KEDO)項目，給北韓提供兩個輕水核子反應爐；並希望逐漸發展和北韓的外交和經濟關係。相比之下，南韓更加感興趣的是，恢復從1992年以來一直處於停頓狀態的和北韓的對話。南韓認為：平壤一華盛頓直接管道的開通對實現這一目的毫無幫助。

北韓方面謀求改善和美國的關係，以結束它在外交和經濟上的孤立，與此同時，離間南韓和美國的關係。關於簽訂一項和平條約以取代1953年的停戰協定，北韓堅持要和華盛頓直接進行雙邊談判，而不讓南韓插手，其目的是破壞漢城政府的合法性。漢城對北韓的戰略小心翼翼，希望它的美國盟友謹慎從事。

4月，美國總統柯林頓在前往日本的途中，在韓國濟州島作短暫停留，他重申美國—南韓的團結和合作。他和金泳三總統一道呼籲舉行一次由南韓、北韓、美國和中國參加的四國會議，談判朝鮮半島的政治前途。這兩位總統11月在馬尼拉再次見面，據說金泳三總統撤銷了他早先的要求：平壤應該首先就潛艇事件道歉，然後美國或南韓才推行舉行四國會議的計畫和朝鮮半島能源發展組織項目。柯林頓總統則同意公開宣布要求北韓採取可以接受的步驟解決潛艇事件，以減少緊張關係，避免未來的挑釁。但是，當穩健的南韓外交部長孔魯明在11月初突然辭職後，許多觀察家認為：這是漢城在處理和平壤和華盛頓關係方面轉向採取強硬路線立場的一種跡象。

在和南韓進行的高層互訪中，經濟外交是一個突出的主題。巴拉圭、哥倫比亞和墨西哥的總統訪問了漢城，而金泳三總統則於9月在一個40人的商業代表團的陪同下訪問了瓜地馬拉、阿根廷、智利、巴西和祕魯。他還訪問了泰國、馬來西亞、新加坡、越南和菲律賓，並談到了經濟合作。金泳三總統參加了首屆亞歐會議(ASEM)，這是3月在曼谷舉行的由亞洲10國（東南亞國家聯盟7個成員國、日本、中國和南韓）和15個歐洲國家參加的一次最高層會議，旨在促進基礎廣泛的夥伴關係，重點在經濟。訪問漢城的人包括英國、荷蘭和巴基斯坦的首相以及西班牙國王。

1996年發生的兩起大事承認了南韓日益提高的國際地位：它參加經濟合作和發展組織(OECD)和選定南韓和日本聯合主辦2002年世界杯足球賽。

經濟　1996年南韓取得了創紀錄的大豐收，比1995年成長13%。農業產量將總經濟成長率提升到6.9%，而不是早先預測的6.8%。同一份報告說，按平均每人國民生產總值(GNP)達到10,800美元，比1995年增長7%。儘管有這些令人鼓舞的統計數字，但是人們日益擔心假定的經濟滑坡，特別是在商界領導人中。他們指出，製造業速度緩慢、價格上漲、貿易赤字越來越大。南韓的出口貿易顯然遇到困難，7月份的統計數字指出，出口從1993年1月以來第一次出現負成長，而進口卻比一年前成長13.7%。勞動力成本飛漲以及對外國消費品的要求日增，損害了南韓的貿易平衡。

在過去的幾年裡，工資上漲的速度一直比勞動生產率快得多。迅速上漲的勞動力成本，加上比較高的利率，削弱了南韓產品在海外的競爭力。南韓政府採取亡羊補牢的措施，要求一個委員會研究修改勞動法的可能性。削減成本的另一個企圖是，許多公司努力使他們的機構作流水線作業，並凍結他們行政官員的薪水。人們認為，這些做法是困難時期的跡象，開始出現一種模糊的經濟不安全感。

韓鮮民主人民共和國（北韓）

政治　圍繞著金正日繼承其父親1994年去世後空缺的國家和黨的職務之謎又繼續了一年。最高人民議會1996年仍然沒有選舉金正日為北韓主席，勞動黨中央委員會也沒有表決提升他為總書記。但是，根據絕大多數局外觀察家的看法，54歲的金正日依然牢牢地控制著局勢。

北韓新聞媒體在金日成去世兩年後，甚至在讚揚他的長子金正日時，繼續把金日成稱為北韓的偉大領袖和救星。這樣依賴金日成作為領袖的超凡魅力使現在的領導合法化，是否意味著其子在政治地位的虛弱，這個問題還不清楚。但是，在嚴重經濟困難條件下不作任何說明地推遲繼承，引起了關於北韓前途的各種猜測。一些觀察家引用不斷從北韓逃到南韓的人，其中有來自社會特權階層的人，預測北韓內部將發生分裂。還有一些警告說：北韓出於走投無路，也許會發動一場全面戰爭，最終併入南韓。所有這一切都指出，在不久的將來，

1996年8月在延世大學內舉行示威遊行期間，持不同政見的學生和鎮暴警察發生衝突。學生們要求南韓和北韓統一。

© Kim Jae-Hwan/Agence France Presse/Corbis-Bettmann

北韓・要覽

正式國名：朝鮮民主人民共和國
地理位置：東北亞
面積：120,540平方公里
人口：23,900,000(1996)
主要城市(1986)：首都平壤，人口2,000,000；咸興670,000。
政府：國家元首——國家主席(截至1996年12月31日空缺)；立法機關(一院制)——最高人民會議。
國內生產毛額：21,300,000,000美元(1994)。

© AP/Wide World Photos

9月，一艘北韓潛艇侵入南韓東海岸，在南韓引起極大困擾。1996年末，北韓就此事件表示抱歉。

北韓會發生某種形式的變化，但是，在1996年表面上沒有出現對現存政權或制度提出嚴重挑戰的可靠證據。

外交　1996年，北韓和美國加強接觸。而美國感興趣的是，引導平壤拋棄自我孤立並加入國際大家庭。關於尋找並歸還在朝鮮戰爭中陣亡美軍士兵遺體的談判開始，而且產生了一項協定：美國許諾支付200萬美元，以換取北韓保證合作。

關於執行朝鮮半島能源發展組織協定，美國的管理和技術人員參加了在紐約以及在北韓的建築工地上舉行的工作接觸。4月和10月舉行了兩次會議，目的是把北韓研製、生產和出售彈道導彈置於國際監督之下。據說射程為1,000公里的「勞動-1」(Rodong-1)號導彈的試射，是日本、美國和南韓引起驚恐的一個原因。

8月，美國國務院提名一位職業外交官領導未來的美國駐平壤聯絡處。華盛頓還保證向北韓提供價值200萬美元的糧食；而此時南韓則選擇推遲進一步的糧食援助，直到北韓改變對南韓的態度為止。另一方面，美國繼續抵制北韓要求為締結一項和平協議以取代1953年停戰協定而進行直接雙邊談判。4月初，北韓宣布，它不再根據1953年停戰協定負責維護和管理非軍事區，並進而違反協定把裝備重武器的部隊開進非軍事區3天，此時美國駁斥北韓單方面撕毀停戰協定的行徑。華盛頓譴責潛艇入侵是違反停戰條件，但是經過幾個星期的談判後，美國並沒有迫使平壤表示抱歉。

© Katsumi Kasahara/AP/Wide world Photos

26歲的亨齊克因間諜罪在北韓坐牢3個月。在他獲釋並於1996年11月回到華盛頓州塔科馬(Tacoma)後不久即自殺身亡。

11月，北韓釋放了亨齊克(Evan C. Hunziker)，也突出說明北韓希望改善和美國的關係。亨齊克自稱是美國傳教士，他被北韓拘留並指控他從事間諜活動。

北韓和中國的關係仍然良好。7月，未經證實的報導說，中國可能以特別友好的價格向北韓出售商品，中國還同意在今後5年內向北韓供應數百萬噸糧食、石油和煤。這種關係中一個可能的繳結是，北韓對和台灣的經濟和其他交往感興趣。

經濟　北韓經濟依然非常不景氣，食品和能源繼續短缺。據漢城韓國銀行估計：1995年北韓的國民生產總值為223億美元，不到南韓的二十分之一；平均每人國民生產總值來看，北韓為957美元，大約是南韓的十分之一。主要工業的成長率大多數是負的，農、林、漁業的成長率最低，為-10.5%。外貿大約為20.5億美元，比前一年下降2.1%。

北韓官方代表團訪問了美國、日本、香港、台灣和中國，要求援助。一位北韓高級官員在華盛頓說，北韓對和資本主義國家擴大經濟合作感興趣。考慮到平壤感興趣的是在東西海岸發展自由貿易區，此話似乎是可信的。

兩韓關係　1996年是幾十年來北韓—南韓之間關係的最低點。甚至在9月潛艇事件前，來自北韓和南韓的要求和反要求顯然是難以調和的。作為北韓—南韓對話的一項先決條件，北韓要求漢城由於沒有對金日成的逝世表示哀悼而道歉。它還堅持要求用一項和平條約來取代1953年的停戰協定，但是要和美國直接進行談判，而不讓南韓參加。另一方面，南韓堅持恢復對話作為向北韓提供任何援助的先決條件。漢城還要求華盛頓和東京與它一道勸平壤重開談判，然後他們才對平壤要求改善關係作出反應。

金泳三總統對平壤在1995年由南韓向北韓提供15萬噸稻米毫不領情一事耿耿於懷，他在1996年初說，北韓的態度是背信棄義的。金泳三的措辭為漢城的強硬路線立場定了位。當平壤在春季撕毀停戰協定時，冷淡的北韓—南韓關係每下愈況。9月潛艇事件進一步增加了危機感，至少是在南韓。平壤最初拒絕承認違反停戰協定並為此道歉，同時威脅要報復，使緩和緊張局勢的希望破滅了，直到北韓在潛艇事件上表示抱歉為止。

冷淡的北韓—南韓之間的政治關係波及北韓—南韓之間剛起步的經濟交往。南韓的統計數字說明，在1996年的頭9個月裡，北韓—南韓之間的進出口貿易比前一年同期下降了25%，或價值從2.53億美元下降到1.9億美元。這種變化在北韓對南韓的出口方面表現得特別明顯：下降了30%，從1.93億美元下降到1.35億美元。這種倒退不限於貿易。在潛艇擱淺僅僅幾天前，漢城決定不派遣商人參加在北韓舉行的討論會，這次討論會的目的是向未來的外國投資者介紹關於先鋒

一羅津(Sonbong-Rajin)自由貿易區的作用，這是北韓第一個經濟自由化項目。理由是：北韓只邀請商人，沒有邀請南韓政府官員和記者。

LABOR 勞工

與1995年相比，1996年美國的就業問題有明顯的改觀。大多數年齡層和族群的失業率在這一年都有所下降。

美 國

就業與失業 1996年11月，美國的就業人數比前一年同月多出260萬，失業人數則下降了20萬，失業率因而降到5.3%，比1995年的5.6%低。成年男子和青少年的失業問題在1996年有所改善，成年男子的失業率降到4.5%，青少年失業率則降至16.8%；婦女的失業率仍然保持在4.8%。白人和西裔美人的失業率顯著下降，分別降到了4.6%和8.3%；黑人的失業率卻升至10.6%。若依地區統計，中西部失業率最低，只有4.6%，西部的比率最高，為6.3%。然而，在失業問題上，所有地區都比前一年好轉。

並無證據顯示，10月1日生效的有關提高最低工資的規定對就業問題有任何影響。近幾年出現一個有趣的新情況，即「臨時工人」增加了，這些人包括被解雇但仍回應過去僱主「召喚」的工人、臨時性的協助代理工人、獨立經營的承包商和由合約公司提供給僱主的工人。勞工部由1995年才開始報告有關這類工人的數據。

卡車司機工會選舉 經過一番激烈的競爭，12月時，60歲的凱里（Ron Carey）再次當選擁有140萬會員的卡車司機工會主席，開始其第二個五年的任期。卡車司機工會是美國勞工聯盟（AFL-CIO）中最大的工會，這次他贏得52%的選票，對手霍法（James P. Hoffa）則得到48%的選票。

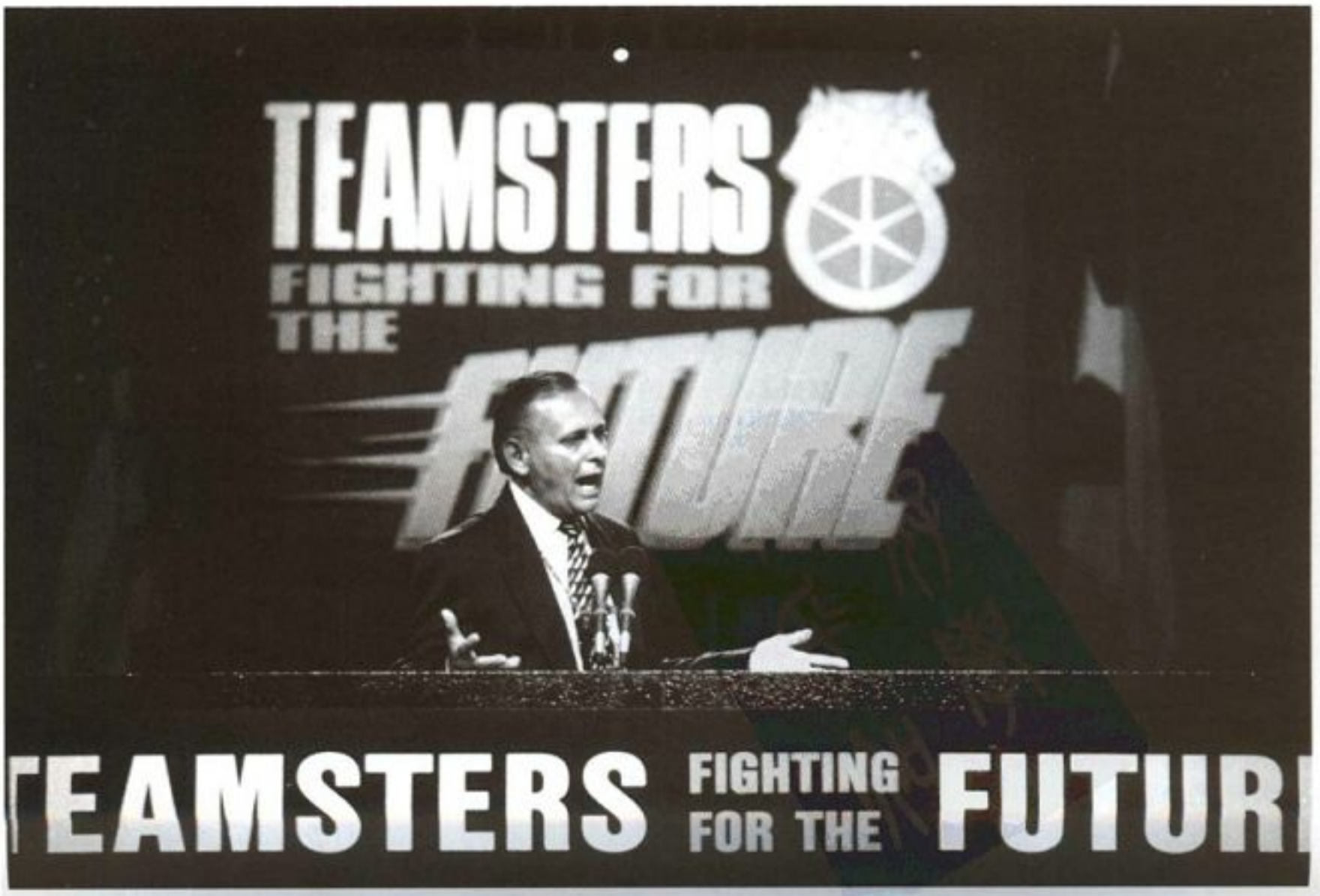
某些地方工會的領導人批評凱里太過干涉地方事務。凱里加以反擊，因為他限制了他們只為自身利益而隨心所欲操縱地方工會財政的做法，才惹得批評者生氣。然而，凱里的一部分支持者也抱怨，凱里代表勞方與資方訂立的合約並不是最好的。但他則反駁，苛刻的僱主們已經由撤銷管制汽車運輸業的規定中獲利，要想從他們那裡獲得有利的合約是很困難的。

凱里贏得了清白領袖的聲譽，他斷絕了過去由母工會建立的與惡勢力的聯繫，他還避開其前任主席奢侈的生活方式，他賣掉工會的兩架私人噴射飛機，把行政會議的地點從過去常去的夏威夷改到華盛頓。

汽車談判 聯合汽車工人組織（UAW）和美國三大汽車製造公司分別簽署了不在任何公司舉行全國性罷工的協議，此協議有效期三年。第一

1996年12月，凱里在卡車司機工會主席的選舉中，以堅苦的代價，擊敗著名的卡車駕駛人領袖吉米・霍法（Jimmy Hoffa）之子詹姆士・霍法（James Hoffa），展開其第2個5年的任期。

© Letort/Gamma-Liaison



附表：美國的就業和失業狀況（不含軍隊）

	1995年11月	1996年11月
勞工人數	1億3,240萬	1億3,480萬
參與比例	66.4%	66.9%
就業人數	1億2,500萬	1億2,760萬
失業人數	740萬	720萬
失業率	5.6%	5.3%
失業的成年男性	4.9%	4.5%
失業的成年女性	4.8%	4.8%
失業的青少年	17.9%	16.8%
失業的白人	5.0%	4.6%
失業的黑人	9.4%	10.6%
失業的西裔美人	9.4%	8.3%

數字來源：美國勞工統計局

份協議是該組織在9月中旬與福特汽車公司簽定的，為其他兩份協議確立了模式。接著在兩週後和在11月份，組織分別與克萊斯勒公司和通用汽車公司訂立合約。這三份合約目的都是將公司的受雇人數維持在現有程度，同時降低人工成本，以便與美國南部非工會成員的日本和歐洲的汽車製造廠競爭。

如果市場不再下降，並提升效率，這些公司同意將就業率大致維持在1996年底的95%。這表明公司已經偏離了15年的發展趨勢，在這段時間裡，汽車工業裁減了一半的勞動力，方法中的一部分透過關閉或出售零部件工廠，而從非工會供應商處購買更多零部件的方式來完成的。為了回報這些公司的保證就業人數，工會允許他們在購買或建造的汽車零件工廠中支付更低的工資。這些合約還規定1996年的獎金為2,000美元，隨後，第二、第三年工資須遞增3%。生活成本的調整（COLA）將在合約的有效期內繼續進行，這些合約適用於約40萬個聯合汽車工人組織會員。

工會與大選　在1996年的總統選舉和國會選舉中，美國勞工聯盟投入了3,500萬美元進行廣告宣傳，產生的結果有好有壞，聯盟支持柯林頓總統，以求使他成為自羅斯福以來，第一位獲得連任的民主黨總統。但是，國會仍然控制在共和黨手中，他們通常對工會的立法目標充滿敵意。根據美國勞工聯盟統計，工會會員和他們的家庭成員占全美選民的23%，他們對柯林頓和共和黨候選人杜爾的支持率分別是59%和29%。

白宮公眾聯絡部主任、今年49歲的赫爾曼（Alexis Herman）接替瑞奇（Robert B. Reich），被任命為柯林頓第二個總統任期內的勞工部長。

最低工資　經過幾個月的討論，國會通過了一項法案，分兩階段把最低工資由每小時4.25美元提高到5.15美元。該法案在8月份簽署，形成法律。1996年10月1日實現的第一階段把每小時的最低工資增加了50美分。第二次將在1997年9月1日提高40美分。這兩次提高的總合將與為數百萬工人每年增加1,800美元的稅前收入相當。為了減少對小企業的影響，這項法令同意減免小僱主的賦稅。

替補工人　2月時，華府美國上訴法院使柯林頓政府和工會組織受到挫折，法院推翻了總統的命令，即禁止與聯邦簽訂合約金額超過10萬美元的公司僱用長期替補罷工工人人員。在此命令頒佈之前，白宮和國會中的民主黨人曾在1993年試圖通過立法，禁止在私人勞工爭端中僱用長期替補罷工工人的人，但未能成功。上訴法院認為，該行政命令違反了全國國家勞工關係法，該法保障僱主僱用長期替補工人的權利。

職業棒球協定　經過長時間爭吵不休的談判，俱樂部的老板們和職業棒球聯盟達成一個歷史性的協議，保證至少四年內勞資關係的平和。業主們在11月26日進行投票，結果有26票比4票，通過三週前曾反對的同樣內容的試驗性協議。新的協定規定，1997和1998年，在全美職業棒球聯盟和全國棒球聯盟的會員隊之間首次舉行聯盟間的常規季賽。其他規定還包括：征收奢侈品稅（對超過定額的球隊薪資徵收的稅款）、在窮與富俱樂部間進行收益分享和逐漸把最低工資從1996年的10.9萬美元增加到2001年的20萬美元。該協定結束了長期以來破壞性的勞資騷亂，在這段時間中，球員們罷工234天，影響了兩個球季，而且取消了一次世界賽。此協定可追溯到1996年球季中，而持續到2000年，且球員們有權選擇將期限延長一年。

國　際

日本　因為日本的僱主們想要在國際市場上與美國競爭，大公司所遵循終身僱用男性僱員的承諾正在被瓦解。日本的失業率曾在5月時到達3.5%的高峰，雖然比率比美國和歐洲低得多，但日本的生產率仍比大多數西方經濟強國落後。與此同時，日本的工資是全球最高工資國之一，研究發現，1996年日本289家大企業中的平均工資增長2.8%。據日本勞動省統計，約三分之一的日本僱主試圖減少所僱用的勞工數，但與美國和西歐公司相比，裁減的速度仍然很慢。根據政府所作的一項調查，由於在同一家公司工作的思想已經淡化，越來越多日本工人正考慮要更換工作，以便能全面施展其聰明才智。

比利時　與過去的做法相反，比利時通過立法把分散的工資談判改成集中的工資結構。改革工資談判制度的計劃建立在一項協議之上，這項協議規定，比利時工人工資的增長應與其主要貿易伙伴（法國、德國和荷蘭）一致。由於兩大工會之一未能批准一份由其他工會、僱主和類似成員的政府機構代表達成的協議草案，因此開始執行法定路線。集中化的做法是為緊縮政府開支以達到經濟與貨幣聯盟

又見賤價勞力

一九九〇年代初期美國服裝業，那種工人在有損健康的環境中工作，工作鐘點長而工資又很低的工廠特別普遍。這種血汗工廠到二十世紀末在美國和其他許多地方又捲土重來。視察美國各地的服裝加工廠，發現在小加工廠利用新移民的現象越來越普遍，特別是在紐約和洛杉磯地區。

據美國勞工部長賴奇（Robert Reich）說，美國22,000個服裝承包商中有一半以上支付給工人的工資低於政府規定的最低工資。美國勞工部在1996年5月報告說，對全國服裝業和血汗工廠進行的472次調查發現違反勞工法的達222起。最糟糕的情況是在1995年8月，當時執法官員解救了72名泰國非法移民，他們在洛杉磯附近一個用鐵絲網圍起來的院子裡從事實際上的奴隸勞動。1996年出現的一系列事件大大地推動了反對這種血汗工廠傾向，以及反對海外另一種血汗工廠——童工——的運動。

增加注意力　最受大眾注目的事件涉及到電視訪談節目兩主持人之一，成功的女企業家凱西．李．吉福德（Kathie Lee Gifford）。在5月有消息透露，在沃爾-馬特連鎖店出售的標有她的名字「凱西．李」標籤的一些服裝是在宏都拉斯和紐約市的血汗工廠裡縫製的。在獲悉這一醜聞後，吉福德變得很活躍，她首先和沃爾-馬特公司一起制訂一項監督沃爾-馬特公司的承包商的計畫，然後又和勞工部長賴奇一起爭取對服裝業改革的支持。在8月，她同服裝業和鞋襪業負責人一起在白宮會見柯林頓總統，公開宣布民營部門和公營部門的合作伙伴禁止依靠血汗工廠賺錢。所討論的措施包括建立「非血汗」標籤制度以確定不是用血汗勞力製造的產品。

投資公司聯盟在9月發表一項聲明，表明將設法對全世界服裝業、鞋襪業和玩具業「在消滅血汗工廠方面起帶頭作用的公司投資並進行監督」。在國會山莊，參議員甘迺迪（Edward Kennedy）（麻州民主黨員）和眾議員克萊（William Clay）（蒙大拿州民主黨員）提出制止血汗工廠法提案，給予美國服裝工人更大的保護，使他們免受不公正待遇。

童工　與此同時，反對血汗工廠的一個共同特點——童工——的運動也有了突破性的進展。據國際勞工組織（ILO）說，全世界有至少7,300萬年齡在10-14歲的童工，各種年齡的童工則約有2億。為了戰勝這一傾向，巴西政府和企業界領導人在9月公開保證，要結束卡多索總統（Fernando Henrique Cardoso）稱作「不可接受的現實」——330萬14歲以下的男孩和女孩不是在學校上課，而是在礦坑、農田和小工廠裡做工。在歐洲，國際足球聯合會（FIFA）宣布一項新規定，要逐步結束足球業依靠由最小年齡5歲兒童縫製的足球。在日內瓦，國際勞工組織開始修訂其1973年關於兒童就業最小年齡——現在一般是14歲——的公約。在新德里，南亞童工聯盟率先建立「Rugmark」標籤，以表明有此標籤的印度和尼泊爾手工編織的地毯不是由兒童編織的。

在加拿大，13歲學童基爾伯格（Craig Kielburger）發起解救兒童運動（一個由兒童領導的國際兒童運動）。在華盛頓特區舉行的國際聽證會上，維吉尼亞教師雷明頓（Francoise Remington）指控印度某些世界銀行資助的項目，對童工的增加起了推波助瀾的作用。

總部設在布魯塞爾的國際紡織、服裝和皮革工人聯合會總幹事卡尼（Neil Kearney）說，至少就公眾覺醒而言，全世界「正不遺餘力地反對血汗工廠」。但是，卡尼7月份在華盛頓的一次談話中告誡說，由於全球競爭激烈（在這種全球競爭中，160個國家只是為了向大約30個國家出口而生產時髦貨物），反對血汗工廠的鬥爭仍有很長的路要走。卡尼等人不斷地努力，要求世界貿易組織接受「社會條款」，把貿易利益和勞工最低年齡標準聯繫起來——例如禁止童工。同時，更多的美國企業自願接受只向沒有血汗工廠劣跡的國內外供應商購買商品的規範。

（EMU）的要求和改革社會保障體系制定的立法計劃的一部分。

法國　在11月的罷工中，法國卡車司機們設立的路障使主要公路的交通中斷了12天，這次罷工壓制了西歐許多地區發展的經濟。11月28日，政府和卡車司機們達成協議，使卡車交通走向正常化。協議規定，把服務滿25年的卡車司機的退休年齡從60歲降到55歲，政府也承諾重新修訂工作時間，工作時間包含等待裝貨和卸貨的時間。協議內容還包括，外國卡車司機週日不可以開車，工作天數和法國司機一致。其他規定還有，補貼離家在外過夜的卡車司機的花費，即使他們在汽車中睡覺也一樣，此外，在病假工資生效之前，把病假無薪日從10天降為5天。為了使法國能在1999年加入歐洲單一貨幣市場，政府採取措施以達到一系列嚴格的預算和公共債務目標的要求，但政府與卡車司機之

間的協議對這些措施是一項打擊。英國、西班牙和葡萄牙抗議這場罷工帶來的後果，因為這幾個國家的卡車必須穿過法國才能到達其他歐洲國家。

德國 儘管失業率升至近11%，且有20萬建築工人沒有工作，但仍有多達50萬的合法和非法外籍工人在建築工地上工作。德國受到許多高工資流動工人的困擾，其中大多數是英國人。英國建築工人在德國可以賺到比英國多一倍的工資。其他流動工人來自荷蘭、葡萄牙、波蘭、捷克和匈牙利。德國的僱主們說，外籍工人的成本比德國工人成本低，因為德國人工資高、稅收高，而且還有給國民給薪的嚴格工作規定。除此之外，許多僱主認為，外籍工人比德國同胞更易於管理。

外籍工人潮在德國東部尤為強烈，當地德國納稅人正支付其中大部分費用。自1990年兩德統一以來，政府已經花費六千多億美元在復興過去由共產黨統治的東德，這筆錢中有許多用在補貼建造費用和減免賦稅。身為歐盟（EU）的會員國，德國必須允許歐盟任何國家的公民在境內工作和居住。儘管東歐國家不是歐盟的一部分，但從那些國家來的工人也相對能較容易獲得在德國工作的權力。

德國建築工會極關注外籍工人的湧入問題，他們成功地說服政府採納一項規定，要求建築公司付給在東部工作的外籍和德國工人的最低工資為每小時10.07美元，西部則為10.95美元。與此形成對比的是，東部和西部加入工會的工人的最低工資分別是每小時15.26和16.07美元，他們還可享受每年22天的休假（工會合約規定是30天）、一個月的聖誕節獎金，相當於總收入的14.82%的休假工資、每小時1.29美元的冬季額外津貼、相當於正常工資125%的加班費和由僱主繳納約工資總數20%的社會保險稅。在德國工作的英國建築工人並沒有這些附加福利，他們只有一項由僱主支付的、不到德國工人一半的社會保險稅。

高昂的勞工成本使許多公司到其他國家建造工廠。寶馬汽車公司、福斯汽車公司和戴姆勒－賓士汽車公司等汽車製造商已經在美國、亞洲和東歐建起工廠。隨著歐盟日益成為單一的經濟實體，德國僱主們將會受到更大的壓力。

英國 英國首相梅傑保證要反對歐洲法院11月做出的一項駁回英國拒絕歐盟命令的裁定，該命令批准，除非僱主和工會另有協議，否則每週包括加班在內的最長工時為48小時。工作條例還為僱員們規定了至少三週的支薪假期和在長期輪休期間享受的休息時間。梅傑指責這項規定是企圖限制英國自由市場經濟的發展，因為英國的經濟情況比歐盟其他14個會員國好得多。英國是歐洲失業率最低的國家之一，11月的失業率是6.9%。歐盟一些反對者認為，工作時間命令是布魯賽爾的官僚們制定的一整套統一規章制度中的第一項，這些規定相當於歐洲的「聯邦制」和「社會工程」。反對黨和工黨則支持關於最長工時的規定。

西班牙 為了使西班牙有資格按照歐盟政策接受單一歐洲貨幣，新任保守黨首相阿斯納面臨降低預算赤字和減輕通貨膨脹的挑戰。經濟學家們認為，政府將被迫採取一些不受歡迎的措施，包括裁減政府機構的人數、緊縮福利費用和出售政府擁有的公司。產業界還要求通過一項措施以使解僱工人的費用更低一些。根據現行法律，如果僱主要解僱工人，必須按照僱用年限，提供每年45天的解僱金。如果私有化會帶來嚴重失業、養老金和保險津貼減少等問題，以及任何放鬆解僱工人法律規定的做法，兩個主要工會將反對私有化。

為了減少罷工次數和工時的損失，工會和僱主聯合會同意建立一個調解和仲裁的系統，調解對部門爭端和在多地區經營的公司具有強制性。調解人最多有10天的時間說明建議，但建議沒有約束力。如果調解失敗，在雙方同意的前提下，可以邀請一位獨立仲裁人進行仲裁。仲裁人通常要在10天內做出裁決，裁決對上訴雙方都有約束性，而上訴內容僅限於法律適用的範圍。除了仲裁外，爭端各方還可以尋求法院裁決。調解仲裁協議的有效期將持續到2000年12月31日，之後將每5年復審一次。

以色列 以色列新當選的保守派總理尼坦雅胡在夏天時宣布了一項經濟計劃，該計劃包括：減少兒童津貼、醫生出診徵收費用、使國家控制下的140家企業私有化和大幅度削減政府僱員的數量，代表近一半以色列工人的勞工組織——猶太工人總工會宣布反對尼坦雅胡提出削減以色列人福利的計劃。12月，該工會策劃了3天的總罷工來阻止議會通過這項計劃，甚至議會中一些尼坦雅胡的自由黨成員也持保留意見，他們擔心大幅度削減會嚴重影響一般以色列人。大部分裁減計劃並沒有包括在1997年1月議會通過的預算案內。

全球失業問題 國際勞工組織（ILO）11月公佈的一份報告指出，1995年全球失業或未充分就業的人數增長了近10億。自一九三〇年代的經濟大蕭條以來，失業人數從未達到這麼高。在歐盟15個國家中，失業率增長到占勞工11.3%，而一九六〇年代僅為2%。法國、德國、義大利和瑞典的增長幅度最大，西班牙的失業率最高，達到約22%；中歐和東歐的失業率也仍然是兩位數。許多拉丁美洲國家的失業率也增加了，儘管還沒有數字呈現，但失業是開發中國家廣泛存在的問題。整體而言，國際勞工組織的報告表明，全球的勞工有約30%失業或未充分就業。

LAOS 寮國

在1996年3月舉行的寮國人民民主共和國第6次黨的代表大會，突出顯示出領導層努力調節獨裁的一黨政治制度和自由市場經濟改革和開發地區作用的關係。寮國看來對限制外國的影響特別感興趣，它把日益增長的社會問題，例如犯罪率的成長歸罪於外國的影響。

政治 在黨的代表大會之後，總理堪泰(Khamtay Siphandon)和軍方似乎增強了他們的實力，堪泰重新當選黨的中央委員會主席，在新當選的9名

寮國·要覽

正式國名：寮人民民主共和國
地理位置：東南亞
面積：236,800平方公里
人口：5,000,000(1996)
主要城市(1990)：首都永珍，人口442,000。
政府：國家元首——總統努哈克(1992年11月就任)；行政首長——總理堪泰(1991年就任)。立法機構(一院制)——最高人民議會。
國內生產毛額：4,000,000,000美元(1994)。
對外貿易：進口587,000,000美元；出口348,000,000美元(1995)。

政治局委員中，有6名是現役的或者退役的軍人。副總理坎富(Khamphoui Keoboualapha)被解除經濟部門負責人和政治局委員的職務，表明寮國擔心他把經濟改革推動得太快，而且勢力可能增長得太大。

努哈克(Nouhak Phoumsavan)離開了政治局，擔任特別顧問，儘管有謠言傳說，這位80多歲的老人要下台，但是他仍然保留著國家主席的職務。這次黨的代表大會在領導人方面沒有作出更新換代的改變；中央委員會中的75%委員都是在1975年共產黨奪取政權之前加入黨的。

經濟 經濟成長中，嚴格的貨幣政策使外匯匯率穩定下來。1995年，寮國的外匯匯率大量下跌。在長期發展所必須的重大基礎設施建設項目上頗有進展；至少在全國修建了或者更新了兩段公路、五座橋梁和機場。儘管如此，在維持生活的經濟方面發生的水災影響了農業的發展，兩位數的通貨膨脹率仍然使人憂心忡忡。萬象要想成為大湄公河地區的活動中心和到2020年擺脫不發達國家名單的計畫仍然是個目標。

對外關係 寮國邀請了中國、柬埔寨、泰國和越南的代表參加其黨代表大會。寮國在3月提出申請，加入東南亞國家聯盟後，宣布計畫在汶萊、菲律賓和新加坡——它們都是東南亞國家聯盟成員國——開設3個大使館。外交部長宋沙瓦·凌沙瓦(Somsavat Lengsavat)5月首次訪問漢城，從而鞏固了同南韓新建立的關係。該部長還訪問了伊朗，接見了多年來首次訪問的古巴代表團，美國和寮國在3月簽署了海外私人投資協定。

LATIN AMERICA
拉丁美洲

在1996年，拉丁美洲和加勒比海地區的政府注意力集中在3個主要問題上，他們聲稱以這些問題中看到美國態度傲慢的證據。這3個問題是：古巴人自由和民主團結法（赫爾姆斯－伯頓法）；1994年在佛羅里達州近邁阿密州召開的半球高峰會議制定的日程陷於停頓；以及範圍較小的美國對哥倫比亞政策，包括取消哥倫比亞總統桑佩爾進入美國的簽證。美國取消簽證的行動在整個拉丁美洲引起了強烈抗議。（參見COLOMBIA）

儘管有這些令人不快的事，對這個半球來說，1996年仍然是個好年頭。1995年經濟發展減慢，全年的增長率只有很小的0.3%。1996年扭轉了這種趨勢，特別是在墨西哥和阿根廷。聯合國拉丁美洲和加勒比海經濟委員會年中估計拉丁美洲經濟時，預測該地區全年的增長率為3%。世界銀行9月對該地區的預測更好：如果「政府努力使財政長期穩定」，增長率可達6%～7%。

赫姆斯－伯頓法 在哈瓦那擊落兩架進入古巴領空的非武裝輕型飛機以後，美國出現了強烈的反卡斯楚情緒。在這種情況下，美國總統柯林頓在3月12日簽署了赫姆斯－伯頓法。該法禁止被美國國務院認定為「買賣」，在古巴革命後被沒收的美國財產的外國公司及家庭成員進入美國。它還允許私人向美國司法系統提出讓被控的「買賣者」賠償的要求。該法規定，對法律條文的迴避一次最長為6個月。柯林頓於1996年7月宣布迴避，1997年1月初再次宣布迴避。據國務院說，該法可以使古巴「加快向民主制度過渡。」

美洲國家組織6月在巴拿馬舉行的年度大會上表示不同意這項法律。美國駐美洲國家組織大使巴比特指責大會代表的行動是「外交上的懦弱」，這使拉美國家的反應更加強烈。美洲國家組織的美洲司法委員會聲稱赫姆斯－伯頓法「不符合國際法」。由拉丁美洲國家組成的里約集團也對該法進行指責。（參見CUBA）

自由貿易 在1994年的邁阿密高峰會議上，柯林頓政府保證到2005年建立全半球自由貿易區。智利將成為第一個進入已有的北美自由貿易協定的國家。在1995年爭論激烈的政治氣候下，以及1996選舉年，政府沒有執行它的計劃，和智利的會談停止。然而，選舉結束以後，總統顧問麥克拉蒂被派往拉丁美洲，重申柯林頓政府致力於自由貿易，同時為1997年的總統訪問作準備。

政府面臨的第一項任務是確保美國國會同意授予「快速處理權」。快速處理權使政府能重新開始和智利談判，由此達成的任何貿易協議在國會不會受到沒完沒了的修改。如果國會不批准快速處理權，那無疑會使自由貿易的目標受挫。

南錐共同市場——包括阿根廷、巴西、巴拉圭和烏拉圭在內的南錐自由貿易安排——的迅速擴大給政府面臨的挑戰增添了緊迫性。在1996年，玻利維亞和智利作為聯係成員加入了南錐共同市場；哥倫比亞、厄瓜多和委內瑞拉在為簽訂南錐共同市場自由貿易協議而談判；據說祕魯也在考慮這個問題。在西半球一體化方面，擴大南錐共同市場似乎是一條比逐漸增加北美自由貿易協定成員更有希望的路子。

經濟 在1996年，拉丁美洲和加勒比海地區又走上了經濟增長的道路。智利經濟增長最有力，國內生產總值增長近7%。阿根廷、墨西哥和烏拉圭也出現回升。在其他一些國家，經濟仍在下跌，但速度放慢了。據拉丁美洲和加勒比海經濟委員會統計，該

地區9個最大的國家的出口總值在上半年增加了近12%。私人資本流入在急劇下跌以後，又開始上升。該地區人均收入1995年減少1.5%，1996年增加了1%。通貨膨脹率繼續降低，為22%。相比之下，1995年為26%，1990——94年間為60%。委內瑞拉的情況例外，在8月底前的12個月通貨膨脹率高達115%。失業是眼下拉丁美洲經濟中一個不利的方面。實際工資停滯不前，至少有7個國家失業率高於1995年。

拉丁美洲和加勒比海經濟委員會10月的報告說，20幾年來拉丁美洲的食品出口不斷減少。智利、古巴和尼加拉瓜例外。該地區貧困人數在增加。經濟委員會的另一項報告發現，1996年拉丁美洲和加勒比海地區的貧困問題比一九八〇年代更嚴重。要消除貧困，拉美經濟必須每年增長6%。

軍事採購 在美國軍火製造商的壓力之下，美國國防部表示有意取消自卡特政府以來對拉美國家實行的武器禁運。國防部長裴利10月在阿根廷召開的西半球防務首長會議上說，美國應該允許出售先進武器——根據各國的不同情況「非常有限地」出售，幫助拉丁美州國家武裝力量現代化，以對付販毒和「與麻醉品有關的恐怖活動」。

會議 除了6月在巴拿馬召開的大會外，美洲國家組織還專門召開了反腐敗會議（3月27日～29日在加拉加斯）和反恐怖主義會議（4月23日～26日在利馬）。12月在玻利維亞聖克魯斯舉行了美洲可持續發展會議。經過大量艱苦的工作，商定了一項議程，其中包括環境和社會問題現狀。會議最初定為高峰會議，但是只有13位拉丁美州國家的元首和兩位總理參加，19個國家則只派了高級代表團參加。

LAW 法律

美國最高法院在1995－1996年間繞了幾個大彎子制定了一項眾所周知的方針。在快要結束第十個任期的大法官倫奎斯特（William H. Rehnquist）的領導下，最高法院促使美國的憲法向右偏了。在1996年7月1日結束的任期內審理的大部案件都不例外，但是在影響同性戀權利、性別偏見和刑事立判等關鍵性的裁決方面出現了明顯的背離現象。

在最高法院中占據思想中心地位的法官——奧康納（Sandra Day O'Connor）和甘迺迪（Anthony M. Kennedy）是審理許多持對立意見的雙方票數接近、且引人注目的案件的決定性因素。在12個以5票對4票表決的案件中的9個，他們站在占優勢的一邊。斯卡利亞（Antonin Scalia）法官和托馬斯（Clarence Thomas）法官代表最高法院右的一方，他們在意見不一致的案件中有79%投相同的票。蘇特（David Souter）法官和布雷耶（Stephen Breyer）法官則代表開明的一方，兩人在那些案子中有84%意見是一致的。金斯伯格（Ruth Bader Ginsburg）法官和史蒂文斯（John Paul Stevens）法官屬於其他比較中左一邊的成員。

最高法院裡繼續存在著案件裁決得越來越少的傾向。法官們批了意見往下轉的案件有75個，這是40多年來最少的數目。最高法院似乎越來越不願意捲入糾紛，它認為這些糾紛最好留給國會和州議會來處理。在一些評論家看來，這些法官工作量的減少反映出他們願意接受下級法院審理案件的結果。

在下級法院，吸菸問題和菸草公司對吸菸者的健康所負的法律責任問題都登上了報紙，一家聯邦上訴法院宣布了關於一項重要的贊助性行動的判決，這可能會得到最高法院的複審。在醫生幫助下自殺也是個突出的問題，還有關於一名受指控以吸毒傷害她肚子裡胎兒的婦女的刑事責任問題引起的爭論。同性婚姻的主題正吸引著人們去加以詳細的討論（參見特別報導）。在國際法方面，人們的注意力集中在前南斯拉夫和盧安達新建立的戰爭罪行法庭上。

美 國

最高法院 最引人注目的裁決之一，在關於同性戀權利問題的一場正在演變的法律官司方面開創了先例。最高法院的法官堅持主張，各州可能無法阻擋地方政府制訂保護同性戀者不受歧視的條例。最高法院否決了科羅拉多州禁止執行當地的同性戀權利法的規定，它的裁決是這一做法違反了憲法保障平等保護條款（羅默起訴埃文斯案）。

最高法院的法官作出裁決：維吉尼亞州軍事學院不招收女生，違反了憲法規定的保障平等保護條款（聯邦政府起訴維吉尼亞州案）。法官們斷定，這個州為婦女制定的另類方案是不足以替代這所具有157年歷史的軍事院校錄取女生的做法的。9月，維州軍校的督察委員會投票遵守最高法院的這一判決，決定在1997年秋季班招收女生。

最高法院裁決：德州設有3個黑人或拉美裔少數民族的國會選區，以及北卡羅來納州設有1個黑人少數民族的選區都是違憲的，因為劃分選區的決定性因素是種族（布什起訴維拉案和肯起訴亨特案）。這兩次5比4的裁決好像在劃分選區的諸多因素中為考慮種族因素留有餘地。法官們同意今後將審理有關的這類案子。

在另一個5比4分歧的案件上，最高法院認為，州的政黨必須得到聯邦政府的批准才能徵收參加黨內提名大會的費用（莫爾斯起訴維吉尼亞州共和黨案）。可是法官們卻宣稱，各政黨都有言論自由的權利，只要這些黨派不與競選美國參眾兩院的議員候選人協調開支，他們為了競選宣傳想花多少錢就花多少錢（科羅拉多州的共和黨委員會起訴聯邦政府選舉委員會案）。在另一場言論自由的爭論中，最高法院裁決：獨立的政府合同工不能因為他們在一些大眾話題上直言不諱而被解雇，這是已經賦予了政府雇員的一項權利（郡長委員會起訴昂伯案）。

最高法院的法官還加強了保護廣告客戶的言論自由，一致判決否定了羅得島州禁止做酒類價格的廣告（44酒市場起訴羅得島州案）。這一判決對限制香菸促銷工作的合法性產生了疑

© John Duricka/AP/Wide World Photos

遊行者支持美國最高法院1996年6月26日的判決。法院裁定維吉尼亞州軍事學院不招收女生，違反了憲法的保障平等保護法案。

問。最高法院否決了1992年聯邦法律中的部份內容，就是准許有線電視公司在社區群體能夠收到有線電視頻道上禁止放映下流的節目內容。法官們卻批准了一項允許有線電視公司在租賃給商業電視節目編排者的頻道上禁映這類節目的規定。他們還否決了這條法律中的另一部分，即要求那些播放不堪入目節目的有線電視公司干擾所有沒有以書面形式提出要求看下流內容的電視用戶的信號（丹佛地區大學聯盟協定起訴聯邦政府通訊委員會案）。

在刑法領域，最高法院的法官一致批准了一項新的法律，限制州的犯人向聯邦法院上訴，儘管聯邦法院自身具有審理這類上訴案的權利（費爾克起訴特平案）。法官們裁定：政府在使用刑法起訴毒品罪犯，同時在民事訴訟中沒收一名罪犯的財產時，不得違犯憲法對同一罪犯不受雙重審判的保護。在另一宗沒收財產的案件中，法官們又以5比4作出裁決：政府可以沒收用來進行犯罪活動的財產，即使擁有這宗財產的主人是無辜的（本尼斯起訴密西根州案）。密西根州一位婦女的丈夫用自己家裡的汽車去拉皮條，這位婦女就喪失了索要這輛被當局沒收了的汽車的權利。

法官們主張：那些聲稱他們是有意被挑選出來受到殘暴指控的黑人必須拿出證據，證明在類似情況下的白人並沒有受到這樣的指控（聯邦政府起訴阿姆斯特朗案）。最高法院判決：警官可以讓稍有違反交通規則的司機停車，即使警官真的動機是尋找毒品（惠倫起訴聯邦政府案）。

發生在洛杉磯被人錄相的警察毆打金恩（Rodney King）一案上，最高法院的法官作出裁決，一致同意法院的自行判決權。最高法院裁定：一名法官違反聯邦政府的指示給在此案中犯有侵犯民權罪的兩名警官減刑的做法是正當的（庫恩起訴聯邦政府案）。在另外一宗宣判案上，最高法院裁定：聯邦法律規定的在毒品犯罪中使用或攜帶槍枝則強制判刑五年，如果這枝槍不是用來傷害或威脅他人，這一條不得運用（貝利起訴聯邦政府案）。

在幾個事關工廠的案件中，法官們對其中的一起一致裁定：聯邦政府的勞工法保護那些旨在組織工人加入工會而在公司裡任職的工會組織者（全國勞工關係委員會起訴城鎮電力公司案）。最高法院認為，凡是受雇主欺騙而放棄了社會保險金的工人，可以提出起訴重新獲得他們應得的保險金額（瓦里蒂公司起訴豪案）。最高法院一致裁定：老板可以要求工人在做成以較豐厚的養老保險金換得工人提前退休的交易後放棄某些法律要求（洛克希德公司起訴斯平克案）。最高法院一致同意延長實施1967年的雇工年齡歧視法，為此作出裁決：這項法律保護被年齡在40歲以上的人頂掉工作的工人，40歲是這項法律保護開始適用的年齡（奧康納起訴聯合科因餐飲公司案）。

最高法院裁決：消費者根據州法律的規定可以對醫療器械製造商提出起訴要求賠償損失，即使這種醫療器械符合聯邦安全條例的規定（醫療電器公司起訴羅爾公司）。法官們一致駁回了聯邦政府在一家製造心臟起搏器的廠商的敦促下，根據先買權提出大筆索賠。但是，法官們否決了陪審團裁定的付給德國寶馬車的車主200萬美元作為懲罰性的損害賠償金，這位車主起訴這家汽車廠是因為他不知道他的新車已經過噴漆潤色處理（德國寶馬汽車公司起訴戈爾案）。大多數法官的意見是這筆錢「完全是多餘的」，是違反憲法規定的正當程序保護條例的。

法官們裁決：聯邦政府違反了和3家儲蓄信貸公司簽訂的合同，而必須支付這3家公司蒙受損失應得的賠償金額（聯邦政府起訴溫斯塔公司案）。有爭議的還有一項改變會計規章案，據公司方面認為這一改變對財務管理帶來極大的影響。這一問題的裁決適用於90多個類似的違反合同案。

最高法院一致裁定：人口普查局在1990年決定不調整該局少統計的少數民族人數的做法並不違憲（威斯康辛州起訴紐約案）。紐約和其他一些大城市曾起訴要求強制進行這項調整。

最高法院在一項5比4的裁決中，限制國會要各州服從聯邦政府訴訟的權力。法官們否決了部分1988年的印地安人賭博管理法案，該法案允許印地安部落起訴州政府，強迫他們談判開設賭場的條件（塞米爾部落起訴佛羅里達州案）。

地方法律　菸草公司面臨大約200件起訴案，提出公司隱瞞了菸草對公

同性婚姻

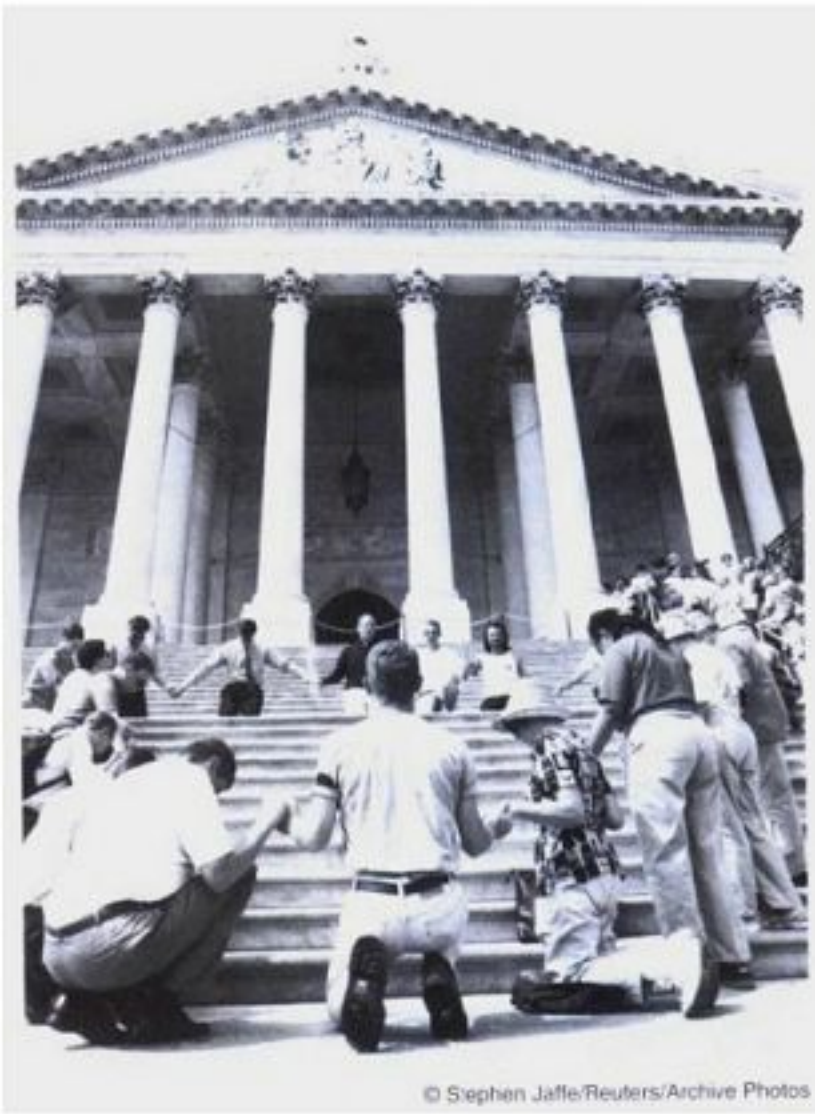
美國共和黨提出的一項旨在阻止同性戀人之間結婚的法案，於1996年9月在國會未經辯論的情況下就獲得通過，並由柯林頓總統簽署正式成為法律。根據婚姻保護法案——這是這項法案的主要發起者俄克拉荷馬州的共和黨參議員尼克爾斯（Don Nickles）和喬治亞州的共和黨參議員小巴爾（Roberk L. Barr,Jr.）所起的法律名稱——沒有要求哪一個州承認在別州舉行的同性戀者婚姻的合法性。這項法案還根據聯邦法律規定婚姻是指「一個男人和一個女人法律上的結合」，規定配偶是指「異性之間的丈夫或妻子」。這一規定使成雙成對的同性戀者，不可能以配偶的身分來享受社會保險福利和聯邦政府的其他一些項目的福利，即使他們所居住的那個州允許同性戀結婚。

1996年美國沒有一個州允許同性結婚；實際上至少有15個州明令禁止同性結合。但是1993年5月，夏威夷最高法院出人意料地裁決：如果沒有「充分的」理由，該州對同性戀人的婚姻可以不加拒絕，此後共和黨的議員才將這一法案付諸表決。夏威夷最高法院是因3對同性戀人要求結婚而狀告該州一案作出裁決的。

1996年12月，夏威夷的一名巡迴法庭的法官判決，該州的政府官員未能對現有禁止同性婚姻的禁令提出充分的理由。這名法官聲稱這項禁令違憲，並命令州當局停止拒絕給同性戀者發放結婚證書的做法。但是，代表州的律師們向夏威夷最高法院提出上訴；而這一判決預期至少要到1997年年中才能作出。巡迴法院的這一判決也要擱置直到該州的最高法院作出裁決。

對憲法的考慮促使那些反對同性戀者結婚的議員，用聯邦立法來取代夏威夷州法院1993年的裁決。美國憲法規定每一個州必須承認所有其他各州的「公共法規、檔案和審判程序」——包括結婚證書。但是憲法也授權國會可以修改那項規定，如果它認為有必要。

國會也勉強駁回了一項相關的法案，這一法案原本是要禁止建立在性的取向上的職業歧視——這種做法在美國的41個州裡是合法的。支持這一法案的人斷言：把男女同性戀者都包括在受保護的公民之列是最最公正的。針對同性戀的行為在許多州裡仍然是不合法的事實，反對者警告說這項法案與公眾的意志相抵觸，通過這項法案其結果將違反政府不應當侵犯私人企業作出的決定。



© Stephen Jaffe/Reuters/Archive Photos

在阻止同性伴侶之間通婚的聯邦法律通過之後，1996年9月抗議者在美國最高法院的台階上舉行了通宵祈禱。

對柯林頓總統來說，他不聲張地簽署了婚姻保護法案，這表明總統希望在離選舉只有幾個星期的時候避免對這個有爭議的問題挑起爭論。柯林頓在他1992年競選總統的活動中是第一個公開為拉選票而討好同性戀者的候選人。他長期以來一直是支持反歧視法案的，但他也反對同性婚姻。民意測驗表明大多數選民仍然是反對同性婚姻的。

在1996年間國會提議停止擴大同性戀人的權利的同時，美國的企業界卻背道而馳。9月，國際商務機器公司（IBM）宣布向該公司的同性戀職工伴侶提供醫療保險和公司的其他福利。作為美國第6大公司的IBM公司和美國其他幾百家公司一道，向他們公司的工人中未婚同居的伴侶提供各種福利。大多數這類公司是屬於高科技行業的。一對同性伴侶如想得到IBM公司的醫療、牙科和眼科保險福利，就得簽署一項聲明，公開宣布他們的這種關係是長期的，並且生活在同一個家庭裡。

眾健康的危害。一名吸菸44年後患了肺癌的男人，得到了在佛羅里達州傑克遜維爾的陪審團裁定付給他的75萬美元的賠償金。這一針對布朗-威廉姆森菸草公司的裁決斷定香菸是一種有缺陷的產品，公司沒有向消費者提出危險的警告是有過失、有責任的。分析家們認為這一裁決對菸草工業來說是一次很大的挫折。在類似的一個案件中，印第安那波利斯的一個陪審團裁定菸草公司對吸菸者因患癌症而死亡沒有責任。這項裁決是針對一名專婦的，她的丈夫5歲就開始吸菸，52歲時因患癌症而死亡。

費城的美國第3巡迴上訴法院裁定：在新澤西州匹斯卡塔韋的學校行政人員不應為了種族多樣化的緣故，辭退一名白人教師代之以一名有同等資格的黑人教師。這一判決看來最後可能成為最高法院對反歧視行動的一次新的試探性案例。

美國第9巡迴上訴法院裁決：憲法規定凡神志健全、得了不治之症的成年人有權要求醫生幫助他提早結束生命。這個上訴法院斷定，華盛頓州把外科醫生助人自殺定成重罪的法律是違反正當程序保護條例的。美國第2巡迴上訴法院否決了兩條禁止醫生協助自殺的法律，法院裁定這兩條法律違憲，未能平等待人。10月，最高法院同意複審對這兩條裁決提出的上訴。

美國南卡羅來納州最高法院裁決：婦女在懷孕期間非法吸毒可能遭到虐待孩子的控告。這項裁決被認為是一個州受理上訴的法院，首次主張懷孕婦女危及能成活的胎兒的健康可能要負刑事責任。

佛羅里達州一家上訴法院批准了一名法庭審判員的判決，他把一個12歲女孩的監護權從她的同性戀母親轉到了她父親手裡，而她父親則是一個因殺害她第一個妻子而坐牢8年的殺人犯。

今年下半年不斷引起人們注意的事是正在起訴辛普遜（O. J. Simpson）的民事訴訟案。辛普遜前妻妮可（Nicole Brown Simpson）和她的男友高德曼（Ronald Goldman）的家屬正為這兩名受害者的「死於非命」提出起訴。這位前美式足球明星是在1995年刑事訴訟程序完成後宣判無罪的。

國際法

1996年有關國際法最重要活動的重點是在海牙兩個法院審理的由於前南斯拉夫解體而引起的一些案件。與此同時，關於對盧安達1994年發生的種族滅絕案件的審理也開始了。

前南斯拉夫的首批案件　作為聯合國一個機構的國際法院受理波士尼亞和黑塞哥維那（波黑）指控南斯拉夫（塞爾維亞和蒙特尼哥羅）搞種族滅絕的案件。這一決定意味著國際法院同意《防止及懲辦滅絕種族罪公約》既保護國家也保護個人的原則，儘管對這一點人們持有不同意見。按計劃，此案將繼續審理到1997年7月，以便使塞爾維亞和蒙特尼哥羅有機會申辯。

有關國際法的其他重大事件發生在前南斯拉夫的國際刑事法庭。前南斯拉夫國際刑事法庭5月7日開始首次審理指控波士尼亞賽爾維亞人塔迪奇（Duszn Tadic）犯有引起戰爭罪行和違反人權罪的案件。並於11月底聽取最後的辯論。但是到了年底尚未宣布法庭的裁決。

對塔迪奇的審問情況也暴露了前南斯拉夫國際刑事法庭結構的弱點。首先，審理時間比預期的要長得多，因此開銷也比預料的多得多。由於前南斯拉夫國際刑事法庭只有一個審判廳（計劃再設立一個），因此要對法院起訴的70多人——如果他們全部將被捕的話——迅速審理似乎是不可能的。於是實際情況是，到1996年11月底，只有7名被告的確被監禁，這也許可使前南斯拉夫國際刑事法庭免於因工作量太大而垮台。

在審理塔迪奇案件時發生的一起偽證人醜聞暴露了前南斯拉夫國際刑事法庭的嚴重缺點。在審理開始時，法庭決定允許對被告的問題拿出證據時可不透露姓名，即不暴露證人的身份，甚至不讓辯護律師知道其身份，為的是保護這樣的證人及其家庭免遭報復。但是，在塔迪奇案件審理即將結束時，被告才出示材料說明指控塔迪奇的不透露姓名的證人之一提出證據中有些方面是撒謊。經法庭自己調查之後，結果表明不只這個證人撒謊，而且是受回教徒領導的波黑政府訓練專門提供偽證的。波黑政府曾對他威脅說，為不按照要求辦理將予以處決。被告方是偶然發現偽證的，不然的話，由於證人未透露姓名，差不多不可能對其進行反復訊問。由於對塔迪奇提出的具體罪名撤銷了——當時提出的證據的本意就是要證明其有罪，證人提出的偽證使被告能夠受到公正的審判成了問題。

在前南斯拉夫國際刑事法庭採取的其他行動中，頭一次定罪的根據是一名波士尼亞克羅埃西亞人的供詞。在聯合國指定的斯雷布雷尼察「安全區」於1995年7月取消時，他在採取這次暴行的波士尼亞塞爾維亞軍隊服役。埃爾德英維奇的供詞使前南斯拉夫國際刑事法庭在種族問題上陷入困境，因為檢察當局竭力主張對被告從輕判刑，以換取他的合作；而一些法官則擔心與一個公認殺害許多人的凶手做成交易。然而，法官們於11月底同意檢察當局提出的判處10年徒刑的建議。

前南斯拉夫國際刑事法庭的其他一些情況　7月，前南斯拉夫國際刑事法庭執行一項新的任務，即公開「重審」對波士尼亞的塞爾維亞領導人卡拉吉奇（Radovan Karadzic）和姆拉迪奇（Ratko Mladic）。法庭對他們提出指控，但沒有逮捕。這一審議使檢察當局有機會在公開審訊時提出被告罪行的證據。卡拉吉奇試圖指定律師代表他出庭，但遭到法庭的拒絕。法庭指出，它沒有授權進行缺席審判，並說，被告如果想為自己辯護，就必須出庭。在審議結束時，法庭再次確定它原先對被告的指控，並對他們發出國際逮捕狀。

然而，儘管採取了這些行動，前南斯拉夫國際刑事法庭整個活動仍籠罩著陰影。許多塞爾維亞人認為，公開審議對塞爾維亞領導人的指控是針對他們的宣傳活動。被前南斯拉夫國際刑事法庭起訴的人當中，只有10%真

© EPA/AFP/Corbis-Bettmann

© Raphael Gaillarde/Gamma-Liaison

1996年5月31日，曾在姆拉迪將軍麾下波爾塞爾維亞軍隊服役的波爾克羅埃西亞族士兵，年僅24歲的爾德莫夫克(Drazen Erdemovic)抗辯曾參加1995年大規模屠殺波爾回教徒行動的罪名。不過，爾德莫夫克與檢方採取合作態度，11月間被判決10年有期徒刑。在此同時，亦公告很多其他疑似戰犯的起訴書(左圖)。

正被捕，許多未遭拘押的人公然在塞爾維亞、克羅埃西亞和波士尼亞的塞爾維亞人或克羅埃西亞人控制下的地區生活。未能逮捕那些被起訴的人成了個政治問題，在波士尼亞的北大西洋公約組織部隊不願冒險參加這種行動，大國未能對克羅埃西亞和塞爾維亞領導施加壓力，要其鎮壓曾在許多情況下支持這些領導人的人。此外，這些領導人自己看來也不可能被指控（儘管他們應對這場戰爭免責），因為人們認為他們是實現波士尼亞和平解決所必不可少的。和平解決於1995年11月實現。

也許是由於對逮捕被起訴的人太少感到灰心喪氣，前南斯拉夫國際刑事法庭採取的行動在完全按法律行事的法院的行為，合適方面已到了極限。

2月，法庭要求把被回教徒領導的政府逮捕的兩名波士尼亞塞爾維亞投降軍官移交給前南斯拉夫國際刑事法庭，儘管法庭沒有對他們兩人提出起訴或進行調查。面對著是釋放還是指控這些人的最後期限，起訴人起訴其中一人，儘管他承認這樣做可能證據不足。（後來發現被告罹患癌症，奄奄一息，因此出於人道主義予以釋放。）前南斯拉夫國際刑事法庭庭長、高等法院法官卡塞塞（Antonio Cassese）在與檢察長公開露面時，似乎也不時在司法合宜性方面達到了極限。在10月舉辦的記者招待會上，卡塞塞似乎是主張起訴某些人。

更廣泛的問題　審理在盧安達犯下的戰爭罪行和種族滅絕活動的審判戰爭罪行法庭的情況要比前南斯拉夫國際刑事法庭更糟糕，因為可能的被告數以千計，而進行審判的只有簡陋的設施。儘管為此，首次審判已於1996年底在這個法庭開始。

這一年裡，前南斯拉夫國際刑事法庭和盧安達法庭的經驗表明，審理在種族戰爭或內戰中所犯罪行的國際刑事法庭的最終目的可能達不到。妨礙起訴前南斯拉夫的國家最高領導人或逮捕那些已被起訴者的問題表明，推動前南斯拉夫國際刑事法庭工作的是抽象的法律準則，但是國際政治至少也同樣重要。其合法性看來大概不會被塞爾維亞人和克羅埃西亞人普遍接受，因為他們認為法庭忽視了那些人對他們所犯下的罪行。

在前南斯拉夫國際刑事法庭即使是審訊70人，這種可能性都是令人卻步的，但是與面對成千上萬潛在被告的盧安達法庭相比之下，簡直是小巫見大巫了。

內戰必然會造成大批人員傷亡，認為凡是造成人員傷亡者都將接受到審判，那是極不可能的。另一方面，對領導人進行紐倫堡式的審判，就需要被告是喪失權力的人，他們的國家大概是被軍隊占領。由於前南斯拉夫和盧安達都不存在這種情況，因此，即使成立審判戰爭罪行的國際法庭，看來它們大概不會產生人們所希望的道義上的影響或具有人們所希望的聲望。

LEBANON　黎巴嫩

1996年3、4月，黎巴嫩成為以色列和黎巴嫩回教基本教義運動回教真主黨(Hezbollah)之間發生軍事衝突的地方。此外，8月和9月，黎巴嫩舉行了議會選舉。和過去一樣，黎巴嫩擁有進行活動的政治機構以及擁有主權的全部外在形式，而實際上卻是一個受制於敘利亞的傀儡國家。敘利亞還綁架監禁黎巴嫩不同政見者，不加審訊。

以色列衝突　3月回教真主黨和以色列軍隊開始交火，爆發新一輪衝突。4月，衝突加劇，襲擊事件更加頻繁，回教真主黨向以色列領土發射火箭。以色列則在黎巴嫩境內許多地方發動名為「憤怒的葡萄行動」的軍

事襲擊，以事報復。在軍事行動中，以色列砲彈誤襲泰爾(Tyre)附近的一個聯合國難民營，打死了至少107名平民百姓及100多人受傷。整個衝突中大約有150名黎巴嫩人被打死，成千上萬人背井離鄉，並造成巨大財產損失。

4月26日，黎巴嫩和以色列在美國斡旋下同意停火。雖然敘利亞不是停火協議一方，但是在整個談判過程中一直和大馬士革官員保持協商。1993年黎巴嫩和以色列曾達成協議，限制在南黎以色列自己宣布建立的安全區內的軍事行動，而4月協議將該協議正式化。協議還建立一個由黎巴嫩、以色列、敘利亞、美國和法國組成的監控小組，以執行協議。南黎前線在這一年剩餘的幾個月裡相對平靜。

部分主權國家　對黎巴嫩主權的限制是不受普遍存在的敘利亞控制約束的。自1978年以來，以色列佔領了安全區，使貝魯特政府控制的黎巴嫩領土減少了約十分之一。安全區由1,000名以色列士兵和2,500名「南黎軍」或者說以色列的合作夥伴守衛。武裝的回教真主黨游擊隊受伊朗支持，敘利亞允許他們存在，把他們作為對以色列保持壓力的工具，他們的基地設在以色列控制區東北部的貝卡谷地。黎巴嫩的其他力量包括伊朗革命衛隊，反對和以色列打交道的幾千名巴勒斯坦人和5,000名聯合國和平維持部隊。

國內事務　黎巴嫩1996年最重要的國內事件是8、9月舉行的議會選舉。總統選舉本應在1995年11月赫拉威(Elias Hrawi)總統6年第一任期滿時舉行，但按照敘利亞的命令（黎巴嫩議會同意）被取消了，他的任期延長了3年多。議會選舉正常進行，只發生一些小摩擦。選舉之前有一些制憲小爭吵。國外流亡者呼籲馬龍派(Maronite)抵制選舉，但響應者寥寥無幾。

黎巴嫩選舉法比較複雜，它把全國分成5個傳統選區。7月10日，議會同意對選區劃分作些改變，把一個選區即黎巴嫩山馬龍派據點分別劃歸6個選舉地區。這樣做的目的主要是為了保證德魯茲派(Druze)領導人和總理哈立立(Rafiq al-Hariri)的盟友瓊布拉特(Walid Jumblatt)在舒夫區重新當選。這一變動招致批評，批評並不盡來自流亡者，其中一名批評者就是馬龍派外交部長布維茲(Faris Buwayz)。在半官方的黎巴嫩憲法委員會會議上，有人對該法提出反對意見。委員會宣布這項法律「無效」，認為需要修改。哈立立政府對此意見不屑一顧，對法律稍作修改後就進行選舉。選舉前另一次爭吵是在什葉派兩個主要派別回教真主黨及其對手阿邁勒運動(Amal)之間發生。一開始兩派沒能在選舉中結成聯盟問題上進行合作，後來還是在大馬士革進行長時間討論後才達成妥協。

議會共有128個席位，選舉結果哈立立總理和敘利亞均感到滿意。新議會班子看來將會更順從敘利亞的影響。然而，選舉中發生了好幾起舞弊

以色列和黎巴嫩回教真主黨於1996年恢復衝突。4月18日，以色列砲擊南黎巴嫩南部附近一個聯合國難民營，至少打死了107個平民。

© Muhamed Zatari/AP/Wide World Photos

黎巴嫩・要覽

正式國名：黎巴嫩共和國
地理位置：西南亞
面積：10,400平方公里
人口：3,800,000(1996)
主要城市(1982)：首都貝魯特，人口509,000；的黎波里198,000。
政府：國家元首——總統赫拉威(1989年11月就任)；行政首長——總理哈立立(1992年10月22日任命)。立法機構(一院制)——國民議會。
貨幣單位：黎巴嫩鎊(1,552.75黎巴嫩鎊=1美元，1995年12月17日)
國內生產毛額：15,800,000,000美元(購買力平價) (1994)。
對外貿易：進口4,100,000,000美元；出口925,000,000美元(1993)。

和操縱事件，給選舉抹黑。

選舉結果，回教真主黨在議會中的席位略有減少，從1992年來的12席（包括盟友）減為9席。然而，越來越多的人持這種看法，即在不久將來，特別是如果地區實現和平，回教真主黨的作用可能將會重新確定。回教真主黨已在其勢力範圍內建立福利國家，開辦高效率醫院，實行福利計畫。1996年它開始在貝卡谷地發展旅遊業。

1996年黎巴嫩居支配地位的政治人物仍然是哈立立。他自1992年以來一直擔任總理。選舉後環繞內閣部長分配發生的爭吵——總統赫拉威、總理哈立立和國民議會議長比里(Nabi Birri)之間的爭吵——使議會一直推遲到10月底才批准哈立立任總理。11月8日，得到再次確認的總理宣布組織新的內閣。

哈立立推行他的把黎巴嫩建立成中東地區大金融中心，並重建貝魯特為其窗口的宏偉計畫。這位黎巴嫩人為重建家園孜孜不倦、朝氣蓬勃，已經取得顯著成果。1996年繼續取得進展。然而，以色列4月入侵黎巴嫩造成的破壞估計達5億美元，外國投資受阻，重振經濟工作受到影響。原先估計1996年經濟成長為6%，在此之後財政部長將其下調至3%。黎巴嫩積極從歐洲聯盟和其他可能的援助國家中尋求外援。

外交事務　法國總統席哈克(Jacques Chirac)1996年多次訪問中東。第一次訪問時從4月4日至6日對黎巴嫩進行了重要訪問。席哈克訪黎有著特別重大的意義。黎巴嫩（和敘利亞一起）過去曾是法國託管地，早在中世紀就有聯繫。席哈克堅決地闡述了法國的觀點：以色列必須從黎巴嫩全部撤軍。

LIBRARIES　圖書館

美國所有的圖書館都在回顧1996年間所作的服務，甚至所產生的作用。

資金和網際網路　1996年，圖書館的資金有增有減。柯林頓總統和國會在1996會計年度的預算上達成共識後，圖書館得到的撥款為1.33億美元，比1995年下降了8%。在地方上，好幾個州的圖書館都因選舉日公民投決的成功而增加了收入。

1996年，網際網路在大多數圖書館的議事日程上都處在最前面。全國圖書館和情報科學委員會（NCLIS）進行的一次調查發現，45%的公共圖書館進入了網際網路；這與該委員會1994年所作的調查結果相比增加了兩倍以上。預計這一數字在1997年還將上升60%（參見重大事件特寫）。

各圖書館都相當重視為公眾提供進入網際網路這一職能，並找到了許多辦法來籌集資金以支持必要的科技和設備。許多圖書館爭取到了地方政府的撥款、民間團體的支持、通過州或聯邦圖書館等管道獲得的資助款項，或者綜合使用這些辦法。微軟公司總裁蓋茲與美國圖書館協會在「圖書館連線」項目上成為合作伙伴；該項目在1996年為9個公共圖書館系統提供了300萬美元以幫助顧客進入網際網路。3月，微軟公司宣布向芝加哥公共圖書館捐獻100萬美元以促進該圖書館上網和有關的培訓。1996年是「圖書館鏈」的第二年，這是美國圖書館協會與微軟公司的合作項目，微軟通過此項目為圖書館提供資助款以幫助他們實施一些技術項目，從而改進咨詢和信息服務。

2月，經柯林頓總統簽字批准，1996年電信法案成為法律。各圖書館都歡迎這項法律中環球服務的概念，以及對圖書館、學校和農村保健服務提供者實行電信價格優惠的條款。這項法律中的通信正當條款規定，任何人如果被發現對通過網際網路展示或傳送「不雅」的資訊負有責任，都將受到追究。由美國圖書館協會發起的數家組織的聯盟提起訴訟，對通信正當條款是否違憲進行質疑；這一訴訟與另一個由美國公民自由聯盟領導的某個組織提出的訴訟合而為一。結果，聯邦地方法院6月作出一致判

1996年圖書館獎

Beta Phi Mu獎　表彰獻身圖書館教育的傑出成就：Robert N. Broadus，北卡羅來納州夏培爾山莊(已退休)。

Randolph J. Caldecott獎章　表彰最優秀的兒童圖畫書：Peggy Rathmann，作品《Officer Buckle and Gloria》(編輯Arthur Levine)。

Grolier獎　表彰對於提倡和引導兒童青少年培養閱讀習慣具有獨特貢獻：Patricia S. Siegfried，北卡羅來納州夏洛特和麥克連堡郡圖書館少年服務組長。

Joseph W. Lippincott獎　表彰獻身圖書館專業的傑出成就：F. William Summers，弗羅里達州立大學圖書館暨資訊研究學院教授。

John Newberry獎章　表彰最優秀的兒童文字書：Karen Cushman，作品《The Midwife's Apprentce》。

© Eric Risberg/AP/Wide World Photos

© Peter Laurence Photography/Courtesy, San Francisco Library

1996年，美國主要城市中新開了兩家大的圖書館。舊金山新綸因圖書館在4月揭幕。這座面積34,839平方公尺的建築（上圖）的正面，既體現了古典的裝飾風格又包含著強烈的當代要素。這座圖書館可容納2,000多位民眾並設有400台電腦，其中100台可進入網際網路。名為「龍捲風片斷」的雕像是艾科克（Alice Aycock）的作品，它被陳列在5層樓高的裝有天窗的中庭裡（右圖）。與此同時，紐約市的科學、工業和商務圖書館（下圖）也開放了。這座建於前奧特曼原址的圖書館占地約14,864平方公尺。這座圖書館耗資1億美元，是紐約公共圖書館自1911年以來所進行的最大項目。圖書館備有250台電腦和500台可聯接膝上型電腦的終端。

Courtesy, The New York Public Library

決，宣布這一法案違憲並禁止了該法案的實施。

其他新聞 4月18日，舊金山的新緬因圖書館開放。1988年曾通過了一個發行債券的措施以修建這座圖書館；舊金山圖書館基金會通過一場別出心裁的運動又籌到了3,500萬美元。基金會在不同的顧客群當中建立了10個「同好團體」；每個團體都制定了各自籌集資金的目標。基金會鼓勵這些團體把為特殊的書籍籌措的資金和為整個新緬因圖書館籌措的資金分開。這家新圖書館集中力量進行電腦化引起了人們的爭論，批評者責備圖書館因偏愛電腦而減少了本應收集的書目。

紐約公共圖書館在老的奧特曼大樓原址開放了新的科學、工業和商務圖書館，以此作為該圖書館百年慶典的中心內容。

特雷納（Karin Trainer）成為普林斯頓大學圖書館的第一位女館長。這一任命在5月生效。

社團 美國圖書館協會第115屆年會於7月5日至10日在紐約市舉行，與會者約達24,000人。美國圖書館協會主席圖羅克（Betty Turock）主持了這屆主題為「信息高速公路上的公平」的會議。邁阿密-戴德公共圖書館系統的負責人薩默維爾（Mary Somerville）就任美國圖書館協會會長。行政主任馬丁內斯（Elizabeth Martinez）宣布辭職。在美國圖書館協會工作的第18個月期間，馬丁內斯進行了大刀闊斧的改革，但她的管理風格遭到了強烈的批評。

6月5日到9日在新斯科細亞省召開的加拿大圖書館協會第51屆年會的主題為「徹底改造圖書館」。

LIBYA 利比亞

聯合國實施對利比亞國際航空運輸的制裁，以及美國把利比亞定為支持國際恐怖主義的國家，不准美國公司在那裏做生意，加劇了利比亞1996年的經濟困難。利比亞正在發展化學武器能力的說法，對美國國會通過關於對在利比亞能源工業投資的外國公司進行懲罰的法律起了作用。在利國內多次爆發反政府的暴力事件表明，反對利比亞領袖格達費(Muammar el-Qaddafi)的鬥爭仍然堅持不懈。可是儘管有這些問題，利比亞完成了將水引至人口稠密的海岸地區的龐大人工河工程。

對外關係 據報導，4月間利比亞在的黎波里附近建造一個地下設施生產和儲存化學武器。這些報導引起美國威脅要對它發動軍事襲擊，可是美國無法徹底證明這家工廠不是用於像利比亞政府所說的和平民用目的，因而未採取報復行動。然而，若干星期之後，美國總統柯林頓簽署了一項反恐怖主義法案，把矛頭針對利比亞。法案中包括一些條款，允許1988年泛美航空公司飛機在蘇格蘭的洛克比上空爆炸事件中死難的親人向利比亞提出起訴(利比亞人涉嫌這次爆炸事件)。之後不久，向紐約一家法院起訴索賠費達100億美元。

同在4月間，一架利比亞飛機違反聯合國國際航運的禁令，將乘客飛往沙烏地阿拉伯參加穆斯林朝聖。聯合國實施空中禁運目的是對利比亞施加壓力，迫使它交出洛克比爆炸事件的嫌疑犯。6月，格達費本人無視禁令，飛往開羅參加阿拉伯高峰會。7月，格達費要求解除在經濟上造成破壞的禁運，但是聯合國拒絕考慮其立場。

8月，美國為了進一步窒息利比亞經濟，通過一項法律，授權總統可以對向利比亞能源部門新投資超過4,000萬美元的外國公司實施種種懲罰。這一法令引起許多美國的盟國的強烈批評。他們認為這項立法不公正地限制了自由貿易。利比亞在9月也為反對該法向聯合國大會提出正式抗議。

國內事務 幾百名政治犯3月間從班加西附近的一所監獄越獄，其中包括激進的伊斯蘭組織成員，這顯示了地下反對派向格達費挑戰的能力。政府派遣軍隊進行搜捕，並在逃犯逃往的遙遠地區發生一段時間的激戰。7月間，格達費的兩個兒子主持的足球隊在的黎波里附近進行一場比賽。當在場的球迷們呼喊口號批評受到普遍憎惡的合法繼承人穆罕默德·格達費(Muhammad Qaddafi)時，現場演變成一場騷亂。兩派支持者開槍，據政府官員說有8人死亡，而其他目睹者說死亡人數要比政府報導的高好幾倍。激烈程度小些的批評也顯然可見。在人民代表大會2月舉行的一次會議上，代表們就政府如何分配銷售石油的收入提出了尖銳的問題。

這一年早些時候，格達費推行從1995年開始的驅逐100萬名外國勞工的政策，說他們搶占了利比亞人需要的工作，他們在利比亞往往是非法的，而且他們——特別是蘇丹人——常常是極端的伊斯蘭組織的特務。利比亞城市周圍出現了許多拘留營，由於航空運輸被禁止，被驅逐者從陸地通過崎嶇的沙漠地區被押送到利比亞邊境。

龐大人工河新段工程於9月落成，以紀念格達費發動軍事政變執政27週年。這一段工程將水引至的黎波里。這項大規模的土木工程將南方的地下淡水，引向人口比較稠密的北方地區。

利比亞・要覽

正式國名：利比亞阿拉伯人民社會主義合眾國
地理位置：北非
面積：1,759,540平方公里
人口：5,400,000(1996)
主要城市(1988)：首都的黎波里，人口591,062；班加西446,250。
政府：國家元首——總統格達費(1969年就任)。立法機構——人民大會。
貨幣單位：利比亞第納(0.364利比亞第納=1美元，1996年6月)
國內生產毛額：32,900,000,000美元(購買力平價)(1994)。
對外貿易：進口6,900,000,000美元；出口7,200,000,000美元(1994)。

LITERATURE 文學

波蘭女詩人申博爾斯卡（Wislawa Szymborska）因作品表現出日常生活的變幻，而獲得1996年諾貝爾文學獎。……隨著詩歌的復興，哈斯（Robert Hass）第二次獲得美國桂冠詩人頭銜。……此外，美國全國圖書基金會第一次將青年文學獎包括在標準獎項之中。

與此同時，回憶錄成為美國文學的主要趨勢，兒童文學領域則流行多種文化文學作品，論及各種政治觀點的書籍成為英語文學的暢銷書。

諾貝爾獎 波蘭詩人申博爾斯卡以73歲高齡獲得諾貝爾文學獎，但波蘭以外的世界對她知之甚少，她是連續第二位獲得該獎的詩人，也是第五位獲此殊榮的波蘭作家。瑞典文學院稱她是「詩歌界的莫札特」，稱她的「詩歌諷刺準確，將歷史和生命進程表現在人類現實的片斷中」。1980年獲諾貝爾文學獎的米沃什（Czeslaw Milosz）稱她的獲獎是「二十世紀波蘭詩歌的偉大成功」。據說這位新的諾貝爾獎得主對政治深感興趣而且非常聰明風趣。

申博爾斯卡生於1923年7月2日在波茲南（Poznam）附近的波蘭小鎮。8歲時隨父母遷至克拉科（Krakow），後來進入亞蓋沃大學（Jagiellonian University）。她的第一次婚姻是與詩人烏洛德克（Adam Wlodek），但以離婚結束。第二任丈夫菲利波維奇（Kornel Filipowicz）是位作家，一九九〇年代初去世。

她的第一首詩於1945年發表在克拉科的報紙上。她大部分的早期詩集作品具有社會主義時代的社會現實主義思想，後來，她批評當時的作品，並成為批評史達林的作家，將史達林比作「雪人」。她的新近作品強調生活的變幻無常，以及日常生活出乎意外的性質和人際關係等。

申博爾斯卡的早期作品有：《提給我自己的問題》（1954）和《呼喚雪人》（1957）；第二任丈夫的去世激發她出版了詩集《終點和起點》（1993）。她還創作了《鹽》（1962）、《無盡樂趣》（1967）、《大數目》（1976）和《橋上人》（1986）等。

美國桂冠詩人 1996年4月，哈斯再次被提名為國會圖書館的桂冠詩人。哈斯是加州大學教師，他曾在一年前獲桂冠詩人。在第一個任期內，他志願在數十個社區性工商和服務組織的集會上講演，從事改善教育狀況和提高讀寫能力的事業。他還將許多西部州的詩人引荐到華府，在國會圖書館朗誦詩歌。他在《華盛頓郵報圖書世界》上開闢了一個專欄「詩人的選擇」，每週介紹和討論一首詩歌。

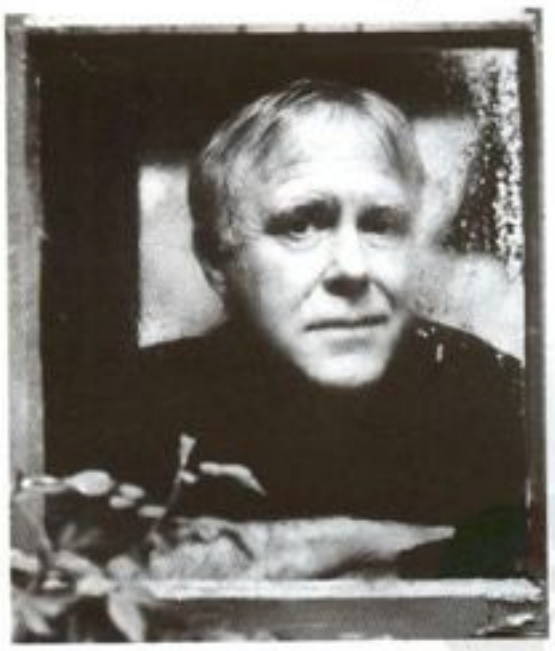
全國圖書獎 美國全國圖書獎的首次青年文學獎頒給馬丁內斯（Victor Martinez）和其第一部小說《壁爐上的鸚鵡：米維達》。同時獲得全國圖書獎的還有：非小說類——卡羅爾（James Carroll）（《一首美國人的挽歌：上帝，我的父親，我們之間的戰爭》）；小說類——巴雷特（Andrea Barrett）（《船熱及其他故事》）；詩歌類——卡拉思（Hayden Carruth）（《炒蛋和威士忌：1991-95的詩歌》）。

維斯瓦娃・申博爾斯卡

© Laski Wojtek/Gamma-Liaison

羅伯特・哈斯

Courtesy, Ecco Press



美國文學

許多觀察家認為，1996年是回憶錄之年。戰後生育高峰年代出生的人現已臨屆中年，紛紛抓緊自己的有生之年寫自傳或家族史。即使在寫小說、詩歌等類作品時，其內容看來也往往是深深植根於作家自己的生活經歷。

小說 瑟羅(Paul Theroux)在他的小說《我的另一生命》的序言中，這本書是「一部想像性的回憶錄」，是從「長得跟我一個模樣」的第二個瑟羅的角度寫成的。在品質優劣不等的故事情節中，這個想像中的瑟羅會見過英國女王，還在一座住宅工地跟一群十多歲的缺乏文化修養的青年混了一夜，那些人居然猜測這個瑟羅是否是著名小說《湖濱散記》的作者梭羅(Henry David Thoreau)。這個虛構的瑟羅雖然是最不可能存在的，卻是真正的瑟羅描繪得最成功的人物之一。

威廉・甘迺迪(William Kennedy)的《火焰的緊身胸衣》，是他描寫紐約阿巴尼區愛爾蘭裔美國人婚姻 、背叛和鬼魂的感人系列小說中的第六部。漢森(Ron Hansen)在《艾蒂卡斯》一書中，描寫了一個父親竭力偵破他兒子的死亡之謎。哈格冬(Jessica Hagedorn)在她的情節極度緊張的《愛情的歹徒》一書中，讓讀者急急忙忙地經歷從菲律賓經舊金山直到紐約的種種場面，著意刻畫了個人、家庭和文化的特性。奧茨(Joyce Carol Oates)在她的十分真實感人的小說《我們都姓穆爾凡尼》和另一本比較矯揉造作、不太成功的小說《初戀：一個哥德式的故事》中，描寫了失敗的家庭生活。米爾豪瑟(Steven Millhauser)在他的《馬丁・德萊塞：一個美國夢想家的故事》中，以飽含激情的筆觸魔術般地再現了十九世紀紐約的生活。

老作家布朗(Larry Brown)在《父與子》一書中，再次以原始的暴力作為主題。埃伯爾(Gary Eberle)在邋邋遢遢而又滑稽有趣的小說《天使調弦》中塑造的主人公，是一位在拉斯維加斯城「過氣超級明星會演」中彈奏吉他的樂師。伍德雷爾(Daniel Woodrell)的《給我們一切：一個黑色國家》超越出一般犯罪題材的小說，它以歐札克山區為背景，以快節奏的故事集中描述一樁毒品交易，但也涉及文學界和學術界。沃利克(Ashley Warlick)的《從事物內心出發的遙遠歷程》是一個有趣而又細膩的故事，描寫一位剛成年的美貌女郎。布倫納(Duff Brenna)的《替身人的聖經》則是探索地下教派的狀況，並以凱西(Ken Kesey)式的風格描述加州的較鬆弛的生活。

庫佛(Robert Coover)推出了他已得到公認的後現代派潮流的又一部力作，在《約翰之妻》一書中，以巧妙和諷喻的手法，描寫了一位迷人的婦女在美國大草原一個城鎮的神秘失蹤。比蒂(Paul Beatty)也是以諷喻的筆法寫《白人男孩曳步舞》一書，回顧非洲裔美國人的歷史，並且作了似不切題的分析。1996年篇幅最長的小說之一，是華萊士(David Foster Wallace)的諷刺文學作品《無窮盡的笑料》，這部龐然大物長達1088頁，附有差不多400條腳註。

短篇小說　最有成就的美國短篇小說作家之一杜布斯(Andre Dubus)發表了一部作品集《業餘跳舞》，以愛情為主題，文筆優美、光彩照人。奧茨(Joyce Carol Oates)的《你會永遠愛我嗎？及其他故事》輯錄了22個短篇，讓讀者飽覽了這位名作家商標式的主題——性、暴力、犯罪、內疚，以及她筆下人物幾乎總要展現的瘋狂。

卡斯蒂洛(Ana Castillo)的《男戀人》書名就表明，講的都是戀人的故事，只是書中的戀人並不全是男的。羅賓遜(Roxana Robinson)的《要求愛情》描寫了一些有強烈倖存本能的中年婦女。與此形式對照的，則是皮埃札(Tom Piazza)的《憂傷和煩惱》，書中的男人都因為女人和汽車而惹麻煩。勞倫斯(Starling Lawrence)的《遺產》講述了一些本來很普通的人，卻發現自己周圍盡是危險。麥格羅(Erin McGraw)在《聖徒的謊言》中描述人們單調乏味、邋遢的家庭生活，然而憑著他的妙筆，讀起來卻引人入勝。

戈蘭(Lester Goran)的《愛爾蘭俱樂部的故事》妙趣橫生，彷彿是記錄假日茶餘飯後的滑稽而又感人的趣聞軼事。法爾科(Edward Falco)的《酸》充滿了離奇曲折的情節。莫羅(James Morrow)的《講給成年人聽的聖經故事》一書中的上帝，並不是大家熟悉的創世主，而像是在這些昏暗、可笑的幻想故事中充當某種配角。在馬斯洛(Jonathan Maslow)的《熱帶：來自海灣岸邊的七個故事》中，天然的美人和荒誕的怪人平分秋色。

歷史和傳記　從卡羅爾(James Crroll)的《美國安魂曲：上帝、我的父親以及降臨於我們之間的戰爭》一書可以看出，越南戰爭依然纏磨著人們的私生活。亨德里克森(Paul Hendrickson)在《生者與死者：麥克納馬拉和一場失敗的戰爭中的五條生命》一書中，竭力捕捉那場戰爭的首要設計師的心靈。著名外交家、歷史學家肯楠(George F. Kennan)則在《世紀之末：回顧1982-1995年》一書中立論說，美國從歷史上來看一向不情願擴展自己的帝國，因而使自己脫離世界上的其他國家。

直至尼克森1994年去世為止，長期擔任他的研究工作助手的克羅利(Monica Crowley)在《冬季的尼克森：最後的進軍》一書中，描寫尼克森工作勤奮、思想嚴肅、對批評敏感，這本書受到了廣泛的宣傳。坎特威爾(Robert Cantwell)的《當我們過好日子的時候：民間音樂的復興》一書，從學術上探討了民樂於一九六〇年代復興的現象。格林(Melissa Fay Greene)的《教堂炸彈爆炸》一書集中談亞特蘭大1958年的那次爆炸事件，思索種族、民族以及看起來似乎奇怪的當代社會基層的法西斯主義的問題。

德文波特-海因斯(Richard Davenport-Hines)在《奧登》一書中，從一新角度看待奧登(Wystan H. Auden)，探討這位畢生尋求正義的作家在道義上的奮鬥。克拉克(Thekla Clark)在《奧登和科爾曼私交回憶錄》一書中，則回憶了這位詩人同他的畢生朋友科爾曼的交往。威因納波爾(Brenda Wineapple)的《姐弟情：格特魯·斯泰因和利奧·斯泰因》一書中，描寫了格特魯·斯泰因(Gertrude Stein)和她的親弟弟利奧這兩個傑出然而性情乖戾的人物，他們曾親密相伴近40年，後來卻因為對名畫家畢加索的作品見解不一，而彼此迴避了三十年。

小說家戈登(Mary Gordon)在《失去我的父親》一書中，敘述了她對自己的已去世父親的一生的考察，驚訝地發現她所敬愛的父親竟然還有秘密的一面，即懷有反猶太人情緒和欣賞軟性色情作品。艾拉克斯(Mark Arax)在《以我父親的名義：家庭、城鎮和殺人犯》一書中，將個人的悲劇轉化為對個人及社會的沉思。

利維特(David Leavitt)和米切爾(Mark Mitchell)合著的《義大利的樂趣》，以及沃頓(William Wharton)的《塞納河上的船宅：回憶錄》，均反映移居國外之美國人的經歷，前者從書名一看就清楚，後者則讓讀者明白漂泊的生活絕非無憂無慮。戴維·村(David Mura)的《身心交瘁的地方：種族、性別和身分的苦難歷程》一書，回憶第二次世界大戰期間眾多的日本裔美國人曾被拘留在一個地方，艱辛度日的苦境。杜伯曼(Martin Duberman)的《生命中期的荒唐：十年自傳，1971-1981》和馬托謝克(Mark Matousek)的《性死亡啟蒙：一個真實的故事》，均審視了愛滋病(AIDS)之前和之後的同性戀生活。

文化與評論　小說家和藍調音樂(blues)專家默雷(Albert Murray)在《那達的憂鬱：現代美國人對美學表現的態度》一書中立論說，音樂家、美術家和作家，不論其種族和膚色如何，其作品所依據的基本原理都是普遍一致的。鄧比(David Denby)的論點則略有不同，在《經典：我對荷馬、盧梭、沃爾夫及西方世界其他不朽作家的探索》一書中，他認為古典作家們注重於西方價值觀念，其中的許多人

1996年美國文學重要作品

小說
Alexie, Sherman, Indian Killer
Beatty, Paul, The White Boy Shuffle
Bell, Madison Smartt, Ten Indians
Berger, Thomas, Suspects
Brenna, Duff, The Holy Book of the Beard
Brown, Larry, Father and Son
Coover, Robert, John's Wife
Didion, Joan, The Last Thing He Wanted
Ditchoff, Pamela, The Mirror of Monsters and Prodigies
Friedman, Bruce Jay, A Father's Kisses
Gibson, William, Idoru
Hagedorn, Jessica, The Gangster of Love
Hansen, Ron, Atticus
Homes, A. M., The End of Alice
James, Kelvin Christopher, Fling with a Demon Lover
Janowitz, Tama, By the Shores of Gitchee Gumee
Jones, Matthew F., A Single Shot
Kennedy, William, The Flaming Corsage
Lord, Bette Bao, The Middle Heart
Major, Clarence, Dirty Bird Blues
McCracken, Elizabeth, The Giant's House
McInerney, Jay, The Last of the Savages
McMillan, Terry, How Stella Got Her Groove Back
Mendelsohn, Jane, I Was Amelia Earhart
Millhauser, Steven, Martin Dressler: The Tale of an American Dreamer
Murray, Albert, The Seven League Boots
Oates, Joyce Carol, First Love: A Gothic Tale; We Were the Mulvaneys
Peery, Janet, The River Beyond the World
Piercy, Marge, City of Darkness, City of Light
Powell, Padgett, Edisto Revisited
Sayers, Valerie, Brain Fever
Smith, Martin Cruz, Rose
Suarez, Virgil, Going Under
Theroux, Paul, My Other Life
Tilghman, Christopher, Mason's Retreat
Updike, John, In the Beauty of the Lilies
Wallace, David Foster, Infinite Jest
Warlick, Ashley, The Distance from the Heart of Things
Wideman, John Edgar, Cattle Killing
Woodrell, Daniel, Give Us a Kiss: A Country Noir
Yglesias, Rafael, Dr. Neruda's Cure for Evil

短篇小說
Barrett, Andrea, Ship Fever and Other Stories
Barth, John, On with the Story
Butler, Robert Olen, Tabloid Dreams
Castillo, Ana, Loverboys
Dubus, Andre, Dancing After Hours
Egan, Jennifer, Emerald City
Everett, Percival, Big Picture
Falco, Edward, Acid
Goran, Lester, Tales from the Irish Club
Grayson, Richard, I Survived Caracas Traffic
Lawrence, Starling, Legacies
LeGuin, Ursula K., Unlocking the Air and Other Stories
Maslow, Jonathan, Torrid Zone: Seven Stories from the Gulf Coast
McGraw, Erin, Lies of the Saints
Morrow, James, Bible Stories for Adults
Oates, Joyce Carol, Will You Always Love Me? and Other Stories
Pfeil, Fred, What They Tell You to Forget: A Novella and Stories
Piazza, Tom, Blues and Trouble
Robinson, Roxana, Asking for Love and Other Stories
Shepard, Sam, Cruising Paradise
Watson, Brad, Last Days of the Dog-Men
Wolff, Tobias, The Night in Question

歷史和傳記
Ambrose, Stephen E., Undaunted Courage
Arax, Mark, In My Father's Name: A Family, a Town, a Murder
Baker, Carlos, Emerson among the Eccentrics: A Group Portrait
Barnett, Louise, Touched by Fire: The Life, Death, and Mythic Afterlife of George Armstrong Custer
Barnouw, Erik, Media Marathon: A Twentieth-Century Memoir
Breslin, Jimmy, I Want to Thank My Brain For Remembering Me
Brookhiser, Richard, Founding Father: Rediscovering George Washington
Cantwell, Robert, When We Were Good: The Folk Revival
Carroll, James, An American Requiem: God, My Father, and the War That Came Between Us
Clark, Thekla, Wystan and Chester: A Personal Memoir of W. H. Auden and Chester Kallman
Crowley, Monica, Nixon in Winter: The Last Campaign
Davenport-Hines, Richard, Auden
Doty, Mark, Heaven's Coast: A Memoir
Duberman, Martin, Midlife Queer: Autobiography of a Decade, 1971–1961
Gordon, Mary, Losing My Father
Greene, Melissa Fay, The Temple Bombing
Harris, David, Our War: What We Did in Vietnam and What It Did to Us
Harrison, Barbara Grizzuti, An Accidental Autobiography
Hendrickson, Paul, The Living and the Dead: Robert McNamara and Five Lives of a Lost War
Kazin, Alfred, A Lifetime Burning in Every Moment
Kehoe, Louise, In This Dark House
Kennan, George F., At a Century's Ending: Reflections, 1982–1995
Kincaid, Jamaica, The Autobiography of My Mother
Leavitt, David, and Mitchell, Mark, Italian Pleasures
Matousek, Mark, Sex Death Enlightenment: A True Story
McCourt, Frank, Angela's Ashes
Meyers, Jeffrey, Robert Frost: A Biography
Middlekauff, Robert, Benjamin Franklin and His Enemies
Morris, Roy, Jr., Ambrose Bierce: Alone in Bad Company
Mura, David, Where the Body Meets Memory: An Odyssey of Race, Sexuality, and Identity
Reich, Cary, The Life of Nelson A. Rockefeller: Worlds to Conquer 1908–1958
Robertson-Lorant, Laurie, Melville
Van Slyck, Abigail A., Free to All: Carnegie Libraries and American Culture, 1890–1920
Wharton, William, Houseboat on the Seine: A Memoir
Wineapple, Brenda, Sister Brother: Gertrude and Leo Stein

文化和評論
Bloom, Harold, Omens of Millennium: The Gnosis of Angels, Dreams, and Resurrection
Bly, Robert, The Sibling Society
Denby, David, Great Books: My Adventures with Homer, Rousseau, Woolf, and Other Indestructible Writers of the Western World
Di Piero, W. S., Shooting the Works: On Poetry and Pictures
Dobyns, Stephen, Best Words, Best Order
Ellison, Ralph, The Collected Essays of Ralph Ellison
Gates, Henry Louis, Jr., and West, Cornel, The Future of the Race
Irving, John, Trying to Save Piggy Sneed
Joe, Rita, Song of Rita Joe: Autobiography of a Mi'kmaq Poet
Kammen, Michael, The Lively Arts: Gilbert Seldes and the Transformation of Cultural Criticism in the United States
Levine, Lawrence W., The Opening of the American Mind: Canons, Culture, and History
Murray, Albert, Blue Devils of Nada: A Contemporary American Approach to Aesthetic Statement
Nussbaum, Martha C., Poetic Justice: The Literary Imagination and Public Life
Ozick, Cynthia, Fame and Folly
Roiphe, Anne, Fruitful: A Real Mother in the Modern World
Winchell, Mark Royden, Cleanth Brooks and the Rise of Modern Criticism

詩歌
Brodsky, Joseph, So Forth
Carruth, Hayden, Scrambled Eggs and Whiskey: Poems 1991–1995
Clifton, Lucille, The Terrible Stories
Hass, Robert, Sun under Wood
Hull, Lynda, The Only World
Lesser, Rika, All We Need of Hell: Poems
Mathis, Cleopatra, Guardian
Norris, Kathleen, Little Girls in Church
Olds, Sharon, The Wellspring
Ostriker, Alicia Suskin, The Crack in Everything
Pinsky, Robert, The Figured Wheel: New and Collected Poems, 1966–1996
Pope, Deborah, Mortal World
Simic, Charles, Walking the Black Cat
Smith, Charlie, Before and After

能啟發每一讀者個人的良知，而不論其種族和性別如何。列文(Lawrence W. Levine)則主張多文化主義，出版了《美國人心靈的開放：準則、文化和歷史》一書，對布盧姆(Allan Bloom)持保守立場和引起爭議的作品《美國心靈的封閉》作出了反應。納斯鮑姆(Martha Nussbaum)在《詩人的正義：文學想像與公共生活》一書中提出她的觀點：文學可以而且應該使讀者更好地瞭解普通人生活的豐富多彩和錯綜複雜。

坎門(Michael Kammen)在《生動的藝術：塞爾德斯與美國文化評論的轉變》一書中立論說，人們之能夠認真對待平民大眾文化，主要應歸功於此人。另一方面，奧齊克(Cynthia Ozick)在她的頗有見解和精心編寫的論文集

《盛名與愚蠢》一書中，則主要評述一些無庸爭議的文學大師，如艾略特、詹姆斯、貝洛等人。布萊(Robert Bly)在《同胞社會》一書中，嚴厲譴責當今崇尚高技術、崇尚流行音樂、無父無母日益增多的社會，其論調極富挑戰性，但失之偏頗。歐文(John Irving)的《試圖拯救豬街》一書為老式的狄更斯文體小說作有力辯護。

多賓斯(Stephen Dobyns)在《最佳文字，最佳次序》一書中討論兩種類型的詩，一種是學術大師照耀讀者心靈的「光明」，另一種是能夠有效地再造情感和思想的較為友善的「小機制」。喬(Rita Joe)的《喬之歌：一個米克馬克族詩人的自傳》以及迪皮埃羅(W.S. Di Piero)的《射擊作品：論詩與畫》，是出自兩位很不相同的詩人，但都顯示出他們的詩作是根源於豐富的民族生活經歷。

詩 布羅茨基(Joseph Brodsky)，這位由俄國移居美國並獲得1987年諾貝爾獎金的詩人，在寫作了他最後一本詩集《如此等等》中的作品之後，於1996年逝世。詩有一些是由俄文譯成英文的，有一些是直接用英文寫的，既飽含美國大眾文化，又有舊大陸歷史的豐盛根底；雖流露有聽天由命之情，卻依然光彩奪目。

另有幾部詩集，個人感情色彩更濃：例如，波普(Deborah Pope)的《必死的世界》主要是吟嘆一次失敗的婚姻。諾里斯(Kathleen Norris)在《教堂裡的小女孩》詩集中，重塑她對正統教會失去的信仰，帶有極大的個人色調，因而再次發揮得淋漓盡致。赫爾(Lynda Hull)的《唯一的世界》收錄的詩，具有強烈的輓歌調門，詩中表現的死亡和疾病像是一對騙子，總在尋找下一個受害者。奧爾茲(Sharon Olds)的詩集《泉源》追蹤她的生命弧線，詠唱她的母親、父親、情人、丈夫、孩子和自己。1996年出版的最令人難忘的詩作之一，是史密斯(Charlie Smith)的《在那之前和之後》，它刻畫一個命運悲慘乖舛的家庭，運用光芒閃爍的譬喻，描寫的悽婉哀傷之情令人心碎，但在詩人樂觀豁達的筆下，全詩依然燦爛生輝，宛如一首悲傷而又悠揚動聽的情歌。

兒童文學

雖然美國兒童讀物的數量，在前幾年人為的繁榮之後，在1996年繼續減少，但市場還是繼續吸引人們注意力。

好萊塢發現了兒童讀物，並且在前兩年，把一些有名的人們愛讀的故事拍攝成了影片，像范澳爾斯伯格（Chris Van Allsburg）的《久曼吉》*(Jumanji)*、達爾(Roald Dahl)的《詹姆斯和大桃樹》*(James and the Giant Peach)*和《馬蒂爾達》*(Matilda)*，以及菲茨休(Louise Fitzhugh)的《間諜哈麗特》*(Harriet the Spy)*。

兒童文學繼續反映著它向多種文化融合的道路上推進。圖畫書經常描寫不同種族的人物，而小說類的文學作品和非小說類的文學作品中的相當大的部分，是集中描寫美國黑人和其他少數民族的故事。

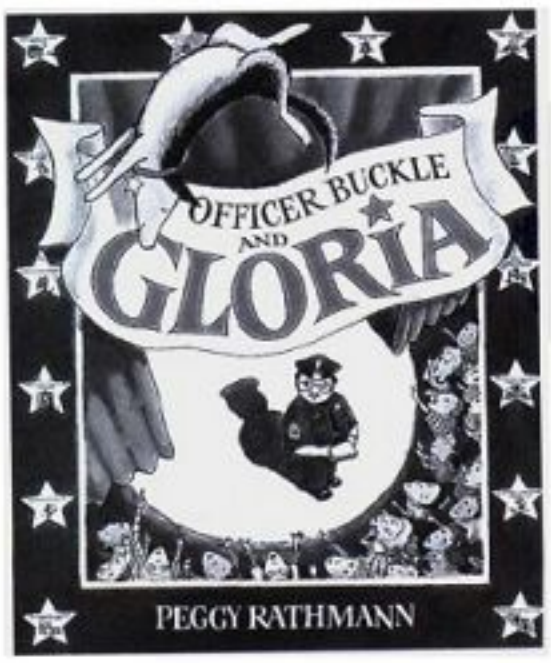
1996年出版界最令人感興趣的事，是《小黑人》*(Little Black Sambo)*的兩種新版本的出版。由於這本書的故事在種族上的刻板印象，所以長期被驅逐出讀者圈之外，這次班諾爾曼(Helen Bannerman)在這些非常別緻的版本中，給了故事全新的生命。插圖畫家馬爾塞萊諾(Fred Marcellino)堅決把握住原來的故事，只是把書名改成《小巴巴吉的故事》*(The Story of Little Bebaji)*，並且把他安排在印度，因為印度是班諾爾曼居住過30年的地方。研究民間傳說的學者萊斯特(Julius Lester)和插圖畫家平克尼(Jerry Pinkney)用《薩姆和老虎》*(Sam and the Tigers)*作書名，以故事發生在名叫薩姆-薩姆-薩馬拉的一個想像中的國度裏。擺脫了過去在種族上的刻板印象，而又保留了故事的精華，萊斯特和平克尼挽回了這個故事的聲譽。他們的這個版本和馬爾塞萊諾的版本都得到了廣泛的贊揚。

1996年紐伯瑞獎的得主是寫《助產士見習生》*(The Midwife's Apprentice)*的作者庫什曼(Karen Cushman)。故事發生在中世紀，是一個女孩子真地以她的工作中思索出意義，並能把自己從糞堆中掙脫出來。考爾德科特獎章被那位寫她的令人喜歡的《警官巴克爾和格勞利亞》*(Officer Buckle and Gloria)*的作者拉特曼(Peggy Rathmann)所獲得，她寫的是一個警察和他的狗的故事，這條狗把對學校的訪問弄得亂七八糟。

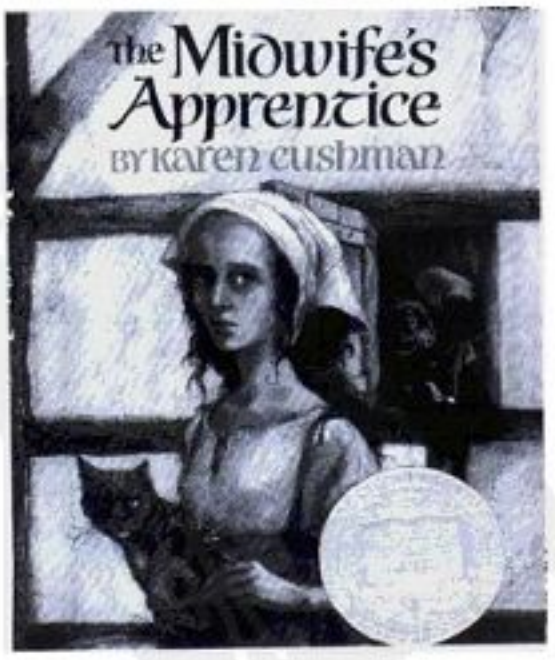
圖畫書 圖畫書在1996年的最好的時候，是他們把注意力集中在他們的目標讀者的經驗上。一個最突出的例子是亨克斯(Kevin Henkes)的《莉莉的紫色塑料錢包》*(Lillys Purple Plastic Purse)*，故事講的是一個頑皮的小鼠姑娘，她非常喜歡她的老師，可是一時卻受到他的非難。海斯特(Amy

拉特曼的《警官巴克爾和格勞利亞》，以最好的有插畫的兒童讀物，獲得了1996年考爾德科特獎章，同時庫什曼以《助產士見習生》獲得了紐伯瑞獎。

© Courtesy, Putnam



© Courtesy, Clarion Books



特別報導／文學

英詩復興

詩人們過去一直害怕這個問題：「詩歌究竟怎麼了？」但是他們不必再害怕了。不錯，美國的詩集出版量從1979年的1,400種之多下降到1990年的不到900種，但是這個數目正在開始回升。1996年出版的詩集已超過1,000種。

詩歌的面頰上又露出了血色，這要部分歸功於它新近與電影及其他電子媒體的聯姻。這場羅曼史開始於1989年電影《春風化雨》的發行。在本片中，富有性格魅力的新英格蘭預備學校英語教師（羅賓．威廉斯飾）使得他那些敏感的學生們相信，詩將令他們的生活充滿激情和浪漫。接著，1994年轟動一時的電影《你是我今生的新娘》中朗誦了奧登（1907-1973）的一首輓歌，這使他的詩作重新引起人們的強烈興趣。

然而在這些電影中，沒有哪一部的影響力能夠與1995年發行的《郵差》相比。該片講述了獲得諾貝爾文學獎的智利詩人聶魯達（Pablo Neruda）與一個為他送信的樸實的郵遞員之間的友情（虛構）。《郵差》是當年最成功的外語片之一，並且成為23年以來第一部獲得奧斯卡最佳影片獎提名的外語片。本片最後獲得了奧斯卡最佳配樂獎。趕在發行這部影片的同時，米拉馬克斯製片公司和海普里昂公司合作出版了影片的原著：斯卡梅塔（Antonio Skarmeta）的小說《郵差》——這本書最初在美國發行時名為《堅忍》，但為了利用電影的名氣，後來又改作《郵差》；同時還出版了一部名為《愛：聶魯達的十首詩》的集子。這兩本書第一版印刷了25,000冊，很快被搶購一空並已迅速加印到第三版——每版都賣掉了45,000冊以上。與此同時，出版了七部聶魯達文集的科珀．卡尼恩出版社稱，自從電影《郵差》發行以後，聶魯達作品的銷售量增加了35%。

除此以外，米拉馬克斯／好萊塢唱片公司發行了一張配樂光碟，其中包括電影中的音樂，以及由史奈普（Wesley Snipes）、加西亞（Andy Garcia）、羅伯茨（Julia Roberts）和瑪丹娜這些名星朗誦聶魯達的詩作。1996年3月，美國詩人學會為米拉馬克斯製片公司的《郵差》頒發了第一屆奧哈拉獎，「以表彰這部電影和它的創作者們對美國詩歌欣賞作出的巨大貢獻。」從此，以熱情支持電影的詩人奧哈拉命名的這一獎項，每年都將頒發給為鑒賞現代詩歌、評價現代詩人做出最顯著貢獻的達到正片長度的影片。

媒體方面的另外幾件大事，使那些平常不太可能讀詩的人對詩產生了興趣。例如，MTV——音樂節目頻道曾播出詩人朗誦自己的作品節目，美國詩歌協會發起了運動著的詩活動，在公共汽車和其它交通工具上展示一些短詩。此外，大眾文化教育電視節目主持人莫耶斯（Bill Moyers）在他1995年「生活的語言」節目中向觀眾介紹了霍爾和奧爾茲這些令人崇敬的詩人。與此同時，一心想成名的人把自己的詩作推入咖啡屋的「喧囂」中。這樣的集會往往人聲噪雜、脣槍舌劍，帶有一種摔跤比賽的奧妙。學生及教學人員還在美國各地的研討會舉辦了更為固定的活動。

所有這些都顯示出，人們對詩歌這種古老的藝術重新產生了興趣：柯林頓總統在1996年宣布4月為全國詩歌月也就順理成章了。柯林頓曾在1993年的就職儀式上邀請安熱盧（Maya Angelou）朗誦詩歌，這件事令詩歌重新引起了人們的注意。設立全國詩歌月的想法源自美國詩人協會，該組織向4,000多名書籍銷售商、圖書館和新聞界人士散發了一本小冊子，內容包括閱讀某些詩歌的建議和其它促進詩歌繁榮的計畫。

當政治人物、新聞界人士和公司主管們爭先恐後對詩歌表示歡迎，並試圖把詩歌重新置於公眾心目中的首要地位時，還有一群默默無聞的人——他們最終可能會起到更大的作用——這就是全球資訊網的愛好者們。目前已出現了數十個網址：從個人的網頁到複雜的電子詩歌中心，後者是14家線上詩歌雜誌的總部。

雖然沒有哪一個詩人能夠代表整個民族的精神——如惠特曼在十九世紀所取得的成就——詩歌的未來可能將更加燦爛；因為如今，越來越多的人似乎都在閱讀和創作各種各樣的詩歌。

Hest)的《小鴨子和壞眼鏡》*(Baby Duck and the Bad Eyeglasses)*的主題，寫的是它戴上眼鏡有什麼感覺，是由年輕的佩戴者的眼力探測出來的。

中年級讀物　當叢書沒有擴散它的影響像以前那樣的時候，有一種叢書仍然繼續影響著出版界的其他領域——這就是以金(Stephen King)的傳統的令人毛骨悚然的故事為主的，由斯泰因(R.L. Stine)主編的雞皮疙瘩叢書。中年級學生們似乎沒有能夠充分得到斯泰因的恩惠。他的叢書的大受歡迎，大量產生了編叢書的模仿者，但是沒有一個能夠重演斯泰因的成就。

值得高興的是，有一些最好的少年

兒童讀物精選

圖畫書

Cooney, Barbara, Eleanor
Egan, Tim, Metropolitan Cow
Erdrich, Louise, Grandmother's Pigeon
Grimes, Nikki, Come Sunday
Kellogg, Steven, I Was Born About 10,000 Years Ago
Kleven, Elisa, Hooray, A Piñata!
Opie, Iona, My Very First Mother Goose
Pilkey, Dav, The Paperboy
Waber, Bernard, A Lion Named Shirley Williamson

少年讀物

Blumberg, Rhoda, Full Steam Ahead
Dickinson, Peter, Chuck and Danielle
Fleischman, Sid, The Abracadabra Kid
Hahn, Mary Downing, Following My Own Footsteps
Krull, Kathleen, Wilma Unlimited
McGraw, Eloise, The Moorchild
McKissack, Patricia and Fredrick, Red-Tail Angels
Prelutsky, Jack, A Pizza the Size of the Sun
Sanfield, Steve, The Great Turtle Drive
Wallace, Barbara Brooks, Cousins in the Castle

青少年讀物

Marrin, Albert, Plains Warrior
Myers, Anna, Fire in the Hills
Nix, Garth, Sabriel
Paulsen, Gary, Brian's Winter
Staples, Suzanne Fisher, Dangerous Skies
Thomas, Rob, Rats Saw God
Voigt, Cynthia, Bad Girls

文學的作家，為中年級學生們寫出了其他的讀物。庫什曼把她的注意力轉向到美國西部地方，寫出了《惠普爾的歌謠》*(The Ballad of Lucy Whipple)*勞瑞(Lois Lowry)寫了一本新書《薩姆，看一看你的周圍！》*(See You Around,Sam!)*，寫的是每個人都特別喜愛的小弟弟的故事：帕特森(Katherine Paterson)寫出了一本《季普，他的故事》*(Jip, His Story)*，講的是關於斷念和希望的一個富有戲劇性的故事。

青少年和青年人 為年齡稍大的和十幾歲的孩子們看的讀物，還是繼續受到出版者們的注意，他們試圖在已經可以走入成年人讀物的年輕人中間培養一批讀者。一項成功的努力，是普爾曼(Philip Pullman)的幻想作品《金羅盤》*(The Golden Compass)*，這本書也向成年人出售，阿威(Avi)寫了《在西海的彼岸》*(Beyond the Western Sea)*的第一卷和第二卷，是狄更斯風格的長篇小說，還有那波利(Donna Jo Napoli)寫的《澤爾》*(Zel)*，這是改寫神話故事《拉潘澤爾》*(Rapunzel)*的另一種大受歡迎的作品。

加拿大文學：英語

1996年加拿大非小說的主題廣泛，從政治到全球經濟對社會影響各個方面 歷史小說發展到新的高峰，而精心構思細緻入微的一流小說倍受人們讚賞。

非小說 拉皮埃爾(Laurier La Pierre)在《勞里埃爵士和加拿大傳奇》*(Sir Wilfrid Laurier and the Romance of Canada)*中描述了加拿大最受崇敬的總理的經歷，而史密斯(Denis Smith)在《狂暴的保守黨人：迪芬貝克的生平和傳說》中記述性地描述了加拿大一位最滿懷激情的領袖。

思想意識成為互相對立的政治派別兩本書的主題。拉克澤爾(James Laxer)的《尋求新生活》探索了新民主黨在聯邦內的興衰，並且向作者認為的新保守主義者的社會道德的解體提出挑戰。而弗羅姆(David Frum)在他的《什麼是正確：新保守主義及它對加拿大意味著什麼》一書中宣揚了新保守主義和市場的重要地位。雷德(Pollster Angus Reid)在《搜索：新經濟如何改變我們生活》中分析了不受約束的資本主義製造的經濟問題，並提出一系列妥協建議。

索爾(John Rolston Saul)在他的成功作品《*Voltaire's Bastards— The Dictatorship of Reason in the West and the Doubter's Companion A Dictionary of Aggressive Common Sense*》之後又著新書《無知覺的文明》，獲總督非小說文學獎。加拿大文化和主權的鬥士胡蒂格(Mel Hurtig)，在《國家處在黎明時刻：加拿大民族主義者的回憶錄》一文中抱樂觀的態度。

蒙特利爾出生的新聞工作者翁(Jan Wong)在《對紅色中國沮喪：我的長征從毛至今》中記載她最初對革命中國的嚮往，忍受文化大革命的嘗試以及天安門屠殺之後她的幻想破滅。在《閱讀的歷史》一書中，芒格爾(Alberto Manguel)用他廣泛的閱讀經驗，頌揚其強烈的個人愛好。格雷科(Paul Grescoe)以不同的筆調詳盡地分析億萬美元的浪漫工業，書名是《維納斯商人：在丑劇和浪漫帝國內》。

詩 布迪(Al Purdy)的可讀性很強的詩集《外行量房間出租：詩集1962-1996》收集了一系列挑逗詩。已故詩人諾蘭(Alden Nowlan)的詩在萊恩(Patrick Lane)和克羅澤(Lorna Crozier)合編的《諾蘭詩選》中得到良好體現。諾蘭寫普通人，反映他們的生活，對他們充滿同情、理解和真誠。

以寫政治詩著稱的格迪斯(Gary Geddes)集其部分佳作於《交易活躍：詩選1970-1995》。利拉德(Charles Lillard)的詩《朦朧天氣：詩選及新詩》札根西海岸，描繪那裡的神秘及神話故事。由桑格(Peter Sanger)編的《湯普森：詩選及譯文》選登了這位古怪的富有魅力的新伯倫瑞克詩人許多過去沒有發表過的作品。

布洛傑特(E.D. Blodgett)的《婦女在鋼琴旁》獲高度讚賞，並獲總督文學獎，以表彰其新穎的生動描繪和敏銳的洞察力。菲亞門戈(Marya Fiamengo)的《留在記憶裡的白亞麻布》收集的作品從沉思冥想到激情奔放，內容廣泛。

小說 阿特伍德(Margaret Atwood)的第一部歷史小說《別名格雷絲》，以維多利亞女王時期的安大略為背景，描寫了一位16歲女傭的生活，她被宣判是雙重謀殺的共犯，一面對她申辯清白無罪進行調查，一面仍維持當時經仔細研究的看法。這部小說被提名列入負有盛名的布克獎候選名單。另一部小說米斯特里(Rohinton Mistry)的《精緻的平衡》也獲得布克小說獎提名，這部小說類似狄更斯的筆法，描述一九七〇年代動亂的印度。范德黑格赫(Guy Vanderhaeghe)的《英國人的男孩》獲總督文學獎，故事情節是美國獵狼者1873年在柏木山屠殺愛好和平的印第安人。

卡斯珀(Claudia Casper)的處女作《重建》巧妙地描寫了一名婦女，她塑造300萬年前人類祖先露西活生生的形象，並在塑造過程中全身傾注模仿那樣的生活。邁克爾(Anne Michael)的處女作《亡命徒》*(Fugitive Pieces)*一鳴驚人。小說以第二次世界大戰到現在的希臘和加拿大為背景，描述曾在二次世界大戰期間受到納粹對猶太人大屠殺創傷的兩名男子的生活故

事。芬德利(Timothy Findley)的《你離開了》也是描寫第二次世界大戰的，但角度不同，側重描述安大略南部大後方的故事。

文學獎獲得者劇作家麥克唐納(Ann-Marie Macdonald)的第一部小說《跪下》，描述從第一次世界大戰到蕭條時期布里敦角三個家庭的生活。小說以獨特的風格及戲劇性的敘述而獲高度讚賞。

加拿大兩名最負盛名的短篇小說家1996出了兩本短篇小說集，一本是芒羅(Alice Munro)的《小說選》，收集了28篇傑作，另一本是加朗特(Mavis Gallant)的《小說集》，集其長年寫作生涯的菁華，內容豐富，意境深遠，令人驚嘆。

英國文學

1996年英國文學方面的特點是，在布克獎的評選中異乎尋常地沒有爭議，此外在伊麗莎白二世女王70壽辰之際出版了一本新的詳盡的女王傳記，還有幾部作品討論了不同的政治觀點。

布克獎及其他小說　在英國每年頒發的各項文學獎中，布克獎占有特別重要地位。1996年度的布克獎授予了《最後的囑咐》的作者斯韋夫特(Graham Swift)，他在這部小說中描寫了四個倫敦人前往肯特郡將一位亡友的骨灰灑到海洋的故事。死者的囑咐娓娓呈現於讀者眼前，情景交融、生動感人、人物栩栩如生，讀來倍感親切可信。最後篩選出的六部小說名單中的其餘五部是：貝因布里奇(Beryl Bainbridge)的《各自逃生》，描述1912年豪華遊輪鐵達尼號觸冰山沉沒的悲劇；詩人迪恩(Seamus Deane)的第一本小說《黑暗中的讀書聲》，以令人惶恐而又難以忘懷的散文形容信奉天主教的德里城中的一名愛爾蘭族青年；麥凱(Shena MacKay)的《果園著火》，敘述一名倫敦成年女子重訪她在肯特郡一村莊的童年故居；以及兩位加拿大作家的作品——米斯特里(Rohinton Mistry)的《精緻的平衡》和阿特伍德(Margaret Atwood)的《別名格雷絲》。

1996年還有許多別的英國小說值得注意。恩斯沃思(Barry Unsworth)的《漢尼拔之後》描寫一位成功的英國小說家，偕妻遷居義大利買房子所遭遇的種種不幸。斯帕克(Muriel Spark)的第20部小說《現實與夢想》展現了她探討哲理的癖好。瑟本(Colin Thuburn)的《遙遠》寫一位科學家從一開始患記憶缺失症，以後慢慢恢復的令人揪心的歷程，把記憶、時間和愛情這樣一些主題交織在一起。加德姆(Jane Gardam)的《信狐》訴說一名棄嬰的命運，作者以非凡的性格描寫技巧，刻畫了一位英格蘭老婦的巨大勇氣。拜因丁(Tim Binding)的《一次完美的行刑》的主人公是一名富於同情心的絞刑劊子手，故事圍繞著他的所作所為和各方面的關係而展開，令人刻骨銘心。

傑出的小說家萊辛(Doris Lessing)在歇筆多年之後，又寫成了《再愛一次》。奧克里(Ben Okri)寫的《危險的愛》展示一個青年男子在奈及利亞遇到的種種糾葛。古納(Abdulrazak Gurnah)在《讚美沉默》一書中探討了英國殖民時代之後的流亡生活這一主題，以倫敦郊區為背景，生動描寫了人們互不相同的家鄉觀念。麥克加思(Patrick McGarth)的《避難所》則尖銳地描述世間互不相同的種種思念和困惑。亨舍(Philip Hensher)在《廚房弗農》(Kitchen Venon)一書中借用前首相柴契爾的口氣，講了一個在議會下院起重要作用的駝背人的故事，以老練的筆法把政治主題和象徵主義結合在一起。在1996年的優秀短篇小說集中，蓋洛韋(Jamie Galloway)的《在你發現它的地方》尤為出色，在情節上是現實主義的，而在排列上則是超現實的。

非小說　英國人一般都愛好描寫王室的作品，1996年出版的《女王：伊麗莎白二世的傳記》內容翔實，對王室感興趣的讀者可從中瞭解許多事情，遠非僅僅是醜聞。思韋特(Ann Thwaite)的傳記作品《艾默莉．丁尼生：詩人丁尼生之妻》反映十九世紀一些往事。艾希頓(Rosemary Ashton)的《柯立芝的生平》，則是一部新的評論性傳記，令讀者對詩人柯立芝的才華驚嘆不已。

金基德-韋克斯(Mark Kinkead-Weekes)的傳記作品《勞倫斯：流亡凱歌，1912-1922》記述作家勞倫斯創作力最旺盛的一個時期。諾爾森(James Knowlson)的《盛名之累：貝克特的一生》記載了那位令人著迷的愛爾蘭流亡者的生平。赫頓(Ronald Hutton)在《齋戒日程：英國禮儀年俗的歷史》一書中，探索了一年之中英國社交和宗教傳統的形成和沿襲。

在政治題材書中，默多克羅夫特(James Meadowcroft)主編的《自由的政治傳統：當代再評價》論述政府在公民生活中的作用的擴展，而查姆利(John Charmley)的《保守政治史，1900-1996》則提供另一番情景。這一年有幾本書論述威爾斯及其政治和文化地位，其中一本是托馬斯(R.S. Thomas)的《是吉姆里還是威爾斯？》，另一本是貝茨(Clive Betts)的《政治謎》。關於英格蘭與蘇格蘭的關係背景，克萊德(Robert Clyde)在《從叛逆到英雄：蘇格蘭高地人的形象，1745-1830》一書中，從批判的角度作了評述。

書信集和遊記可以讓讀者窺見古人的心靈和遙遠的異域，在這方面1996年有四本書值得注意。斯托雷(Graham Storey)和蒂洛森(Kathleen Tilotson)主編的《狄更斯書信集，卷八：1856-1858》，其內容逐年反映出這位作家與他的妻子決裂的一個時期。平尼(Thomas Pinney)主編的《吉卜林書信集，卷三：1900-1910》使讀者能看透這位作家奇異愛好的面具。列維(Peter Levi)的《陰影中的瓶子》記述他在一位希臘詩人陪伴下訪問希臘西部一些古跡和當代勝地之行。彭布爾(John Pemble)的《重新發現威尼斯》一書的價值不止是一部遊記，它還對義大利共和國作了評論，估價了威尼斯在世界文化環境中的地位。

詩　在讀者面較廣的詩作中，1996年有一本詩集是哈斯拉姆(Michael Haslam)的《整個的笨伯杖》，收集了詩人1977-1994年期間的作品，其中許多富有音樂感的詩歌將語言的表現力

發揮得淋漓盡致。博蘭(Eavan Boland)的《詩集》以一位聰明機智和富有感染力的女性的視野，表達出一位愛爾蘭詩人的心聲。曾榮獲格列哥里獎的蘇格蘭女詩人克蘭奇(Kate Clanchy)在詩集《遷還女人》中，從令人窘迫的角度對人作考察，筆鋒銳利、形象生動、音樂節奏強。吉伯德(Declan Kiberd)的《發明愛爾蘭》對愛爾蘭文學的文化和政治背景作了考察和批判。克羅蒂(Patrick Crotty)主編的《當代愛爾蘭詩選》展示出多種多樣的聲音和視角，表現了愛爾蘭人豐富多彩、富有土地氣息和語言感的傳統。

費施爾(Roy Fisher)在《獨帆低垂，新詩選》不指明地點探索歷史觀，以批判而又抒情的目光看待一座人格化城市的影響。1995年度諾貝爾文學獎得主亨尼(Seamus Heaney)出版了新作《精神層面》，其詩文字樸實而又生動活潑，圍繞著希臘神話鋪開，而隱喻現今北愛爾蘭的戰爭和創傷。

世界文學

1996年世界文學的成就並不是近些年來最輝煌的，但是許多知名作家和嶄露頭角的新人亦推出大批新作和重要的翻譯作品。

浪漫的語言　為世人普遍視為當代法國小說界重要人物之一，用多語言創作的多產作家勒克萊齊奧發表了他24年來的第20本小說《隔離》。這是一部枝蔓繁雜的家世小說，以作者本人的祖先——他們於十九世紀後期從法國布列塔尼移居到殖民地島國模里西斯——為藍本創作的。小說以弗拉特島為背景，赴模里西斯的乘客都要在該島上的檢疫站隔離檢疫。

博學多才的義大利作家埃科發表了人們期盼已久的《玫瑰的名字》和《傅科擺》的續集，有著吸引人的書名的小說《前一天島》。小說以十七世紀為背景，以超小說暗示的方式敘述了許多涉及巴洛克流浪漢時代的文學、文化、社會和哲學方面的事物。主人公青年水手格里瓦在船隻失事後流落到太平洋的一個小島，被國際換日線隔開（書名因此而來），作者用敘事式的航海日誌記錄了主人公的心靈歷程和行為。埃科的令人崇敬的同鄉斯特恩呈獻給眾多書迷和贊賞者的是一部較為傳統的長篇小說《吉亞科莫的季節》，再現了一個山區小城在兩次世界大戰之間的法西斯統治時期的生活情景。這個小城努力倖存下來並努力適應環境，同時保持了它的完整和它強烈的集體感。

著名的墨西哥小說家富恩特斯發表了《玻璃幕牆》（西班牙文書面意思是「水晶邊界」），這是一部「9個故事組成的小說」，敘述的是寡頭政治統治者巴羅索家族的故事，但主要涉及的是諸如愛情與背叛、希望與失望、理想主義與貪污腐敗，以及墨西哥與美國之間多事的關係等更大的主題。因方特的小說《跳恰恰舞是犯罪》顯示出這位古巴移民特有的尖刻和風趣，他的3個互相關聯的故事講述了一九五〇年代後期一對年輕夫婦，在哈瓦那一家演奏著波萊羅和恰恰舞曲的餐館用晚餐的故事。

德國　1996年德國發表的文學新作當中，最重要的顯然當屬瓦爾澤的長篇小說《芬克的爭戰》。像作者早些時候的大多數作品一樣，這部小說基於一樁真實的事件，講述一個中級政府官員芬克被強迫接受另外的職務，而一個因贊助獲任命的人要占據他的位置。他為此進行了長達6年的令人痛苦的法律之戰。反抗帶來的只有傷害人的（和不真實的）對他過去行為的誹謗，以及對他的榮譽感和責任感的更加的粗暴的踐踏；然而，每一次的失敗和受辱都更加激發他執著地要求公正。長期艱難的訴訟最終使芬克心力交瘁，或者換句話說，他更加明智了，因為到他終於贏得上訴時，他不再關注能否復職，他不在乎賠償，他在瑞士一所幽靜的修道院中找到了失去已久的內心的和平。

形式完全不同、但同樣產生強烈文學影響的奧地利小說家、劇作家漢德克，他推出的是紀實文選《多瑙河、薩瓦河、摩拉瓦河及德里納河冬季之旅，為塞爾維亞人討回公正》。正如書的副標題所述，漢德克旨在糾正歐洲乃至全世界新聞界對巴爾幹衝突的不公正報導。這些報導通常將塞爾維亞人說成是侵略者，將回教徒和克羅埃西人描繪成受害者。德國和奧地利的若干城市的公開報導，只是加劇了作品在出版物上引發的這場爭論。

俄羅斯　俄羅斯作家雷巴科夫以《塵與灰》一書完成了他的具有歷史意義的三部曲《阿爾巴特街的孩子們》。作家在此書中描述了史達林在一九三〇年代和一九四〇年代初大清洗，直至史達林格勒殘酷的戰役所帶來的恐怖，結束了一對不幸的年輕戀人薩沙和瓦麗婭的傷心故事。對史達林的描述占據了該書近1/3的篇幅。史達林被描繪成一個冷酷無情的暴君，也許只有索忍尼辛在25年前發表的《第一圈》（或譯《癌症病房》）書中對史達林的描寫能與之相比。

哈里托諾夫的小說《命運線》是一部怪異的以超小說手法創作的偵探小說，有很強的可讀性和吸引力，1992年曾獲第一屆俄羅斯圖書獎，由戈希洛以準確而漂亮的譯文將其介紹給西方讀者。喜歡彼得魯舍夫斯卡婭憂鬱、悲觀主義的戲劇和小說的讀者，對她新出版的故事與獨角戲選集《永恆的愛情》表示歡迎，書名與故事本身所描述的常常是失敗的愛情和壓抑的性行為形成對照，具有典型的諷刺性。該書之所以具有強烈的吸引力，在很大程度上是因為其敘述故事的方式，作者採用了口語體寫作，這種基本上無變化的寫作方式特別適合那些再現其經歷的婦女。

捷克　平易近人的多產捷克作家什克沃雷茨基，向世界各國讀者奉上了近幾年來他的第一部長篇巨作《德克薩斯的新娘》，這是一部色彩斑斕的家世傳奇小說，將歷史事實與虛構的情節交織在一起，講述在美國南北戰爭期間，與謝爾曼將軍領導的聯邦軍隊的威斯康辛聯隊作戰的大約300名捷克士兵的命運。另一條平行的情節主線展現了固執己見的麗達的生活與愛情，她就像是捷克出生的郝思嘉，一次又一次地選錯男人。1996年，什克沃雷茨基還出版了對捷克讀者來說的新作品《坎特伯雷新故事集》，該作品寫於一九五〇年代，但從未發表過，現在作為他的一部20卷

本的作品選集中的一部分公開發表。儘管作者認為該書的9個故事是感情衝動的初期作品，但是讀者和評論家對書中表現出來的生氣勃勃的創新和大膽無禮的幽默——令人聯想起什克沃雷茨基現在已成名著的第一部長篇小說《膽小鬼》——予以好評。

西印度群島　諾貝爾獎得主沃爾科特發表了自從1990年發表小說般長的史詩《奧梅羅斯》以來的第一本詩選《慷慨》。然而，1996年在加勒比地區產生最大文學影響的是哈里斯的《瓊斯鎮》，這是一部根據1978年在作者的祖國圭亞那發生的，數百名瓊斯牧師的追隨者集體自殺的事件創作的小說。如同哈里斯的小說通常表現的一樣，大量有關哲學和神秘主義的敘述幾乎超過了敘事主線（敘事人是瓊斯鎮的倖存者），真實的事件被包含在一個更大的背景環境之中，展現了殖民地時期之後所發生的過分的行為，以及受到「主權」想象力放縱精神挑戰的反人道主義思想。

中東　埃及作家塔希爾的最新小說《薩菲婭嬤嬤的女隱修院》主要講述的是古代血親復仇和血仇的故事。在這部作者首次用英語創作的小說中，一位回教族長和一個科普特教士合力反對並制止了薩菲婭發誓要向殺死她丈夫的人復仇的行動。巴勒斯坦作家和考古學家扎赫蘭在其名為《大馬士革門的乞丐》的書中將她的同胞巴勒斯坦人在二十世紀爭取家園的鬥爭故事，與再現其祖先古代社會生活的故事交織在一起。以色列小說家阿佩爾費爾德的小說《直到黎明的曙光》則講述了一個悲劇故事，在本世紀頭10年一個年輕的東歐猶太姑娘因為愛上了一個非猶太人而背叛了她的信仰，但在他的身邊卻受到無法忍受的虐待，最後終於殺死了他。

亞洲和太平洋地區　年輕的印度移民米斯特里發表了也許是1996年關於亞洲次大陸題材的最好的作品《精緻的平衡》，這是關於4個普通人在1975－76年甘地夫人宣布實行緊急狀態時期想方設法量入為出維持生活的故事。印尼作家圖爾向西方讀者呈上了他的「四部曲」中的最後一部《玻璃房子》。

已故中國作家沈從文在一九七〇年代和一九八〇年代曾被許多評論家視為最有希望獲得諾貝爾文學獎，1996年他的優秀短篇小說代表作選集被介紹給西方讀者。選集名為《不完美的天堂》，創作於一九二〇年代和一九三〇年代的24個故事中，大多數涉及外省地方普通平民和鄉村生活，但是正如書名所暗示，選集中所提到的「天堂」遠不是對鄉村田園牧歌的魅力和農民的智慧的簡單理想化。

在日本，吉村昭的《沉船》也避開了浪漫的理想主義，用簡練、優美的語言描述了一個落後的漁村為貧困所纏繞的生活。已故作家安部公房的最後一部小說《袋鼠筆記本》具有典型的暗淡、超現實主義的想像力，作者以豐富的想像力生動地描述了一個辦公產品開發商斜躺在醫院的輪床上冥想，穿越空曠的記憶王國和荒蕪讓渡的土地，在恐怖的地下邂逅所能想像到的各種生物和最奇異的物體。

最後是1994年獲諾貝爾文學獎的大江健三郎，他在1996年呈獻給讀者兩部新作，其一是小說《天堂回聲》的第一個英文譯本，故事沿循一個日本婦女成為聖徒的道路，講述了她是如何通過安撫和照料墨西哥的窮人和受壓迫者，而使自己個人的失落和不幸得到寬慰；其二是新作《輝煌之日》，這是作者三部曲《燃燒的綠樹》的最後一部，講述了一個錯綜複雜但是最終令人振奮的故事，另外一個聖徒式的人物義一兄弟以自己的犧牲換來了他所在教會衝突間各派的重新團結，使他們回到拯救自己和拯人類的路上。

MACEDONIA　馬其頓

參見第80-85頁。

MALAYSIA　馬來西亞

1996年，總理馬哈迪(Mahathirbin Mohamad)及其執政的國民陣線(BN)聯合政府支配著馬來西亞政局。馬哈迪仍然是為馬來西亞的未來提出大膽方案的設計師。他在面對在馬來西亞國內製造麻煩的激進回教組織方面顯示出政治家的勇氣。

經濟　1996年的經濟情況大有改善。由於政府迅速採取行動提高利率，因此，過熱的經濟冷卻下來。儘管如此，估計平均每人的國內生產毛額。成長了8.2%。國內生產毛額成長超過8%已是連續第九個年頭。失業率低於3%，通貨膨脹率不到4%。國際收支經常項目赤字相當於國內生產毛額的6%左右，比起1995年大有改善。國內市場堅挺使出口下滑情況有所緩和。

馬來西亞制定了改進航運、金融和航空的計畫，力圖將被新加坡搶走的生意奪回來。8月間，馬哈迪公佈了將耗資20億美元建設的多媒體「走廊」(Corridor)，在普特拉賈亞(Putrajaya)建立政府機關中心，和在雪邦(Sarawak)建造新的國際機場等計畫。與此同時，擬在沙勞越耗資60億美元建造的巴昆(Bakun)水力發電工程由於不符合環境保護程序而被擱置。8月發生全國停電12小時的事故對政府產生壓力，使它非加速發展電力和實行私有化不可。

政府正大力解決馬來西亞勞動大軍中大約175萬外籍人員問題。據認為，他們當中有一半是非法的。在馬來西亞的移民中，人數最多的是孟加拉國人。由於移民和馬來人之間的暴力事件不斷，促使政府採取強力行動。新的法律規定對重新進入該國的已被驅逐出境的非法移民，以及幫助雇用他們的人，或是為5名或5名以上的非法移民提供住處者和與當地人結婚的非法移民，均處以重罰。

對外關係　由於緬甸國家法律和秩序重整委員會主席丹瑞(Than Shwe)8月份對馬來西亞進行國事訪問，而使馬來西亞受到批評，因為他鎮壓緬甸主張實行民主的力量。為了改善馬來西亞的形象，吉隆坡派外交部長巴達維(Abdullah bin Ahmad Badawi)前往仰光，對國家法律和秩序重整委員會施加壓力，以改變其做法。

社會　吉隆坡對什葉派的神學在馬來西亞以桑尼正統回教派為主的人民中傳播感到不安，並將考慮修改憲

馬來西亞・要覽

正式國名：馬來西亞
地理位置：東南亞
面積：329,750平方公里
人口：20,600,000(1996)
主要城市(1991)：首都吉隆坡，人口1,145,075；怡保382,633；新山328,646。
政府：國家元首——國王蘇丹・嘉法爾(1994年2月推選)；行政首長——總理馬哈迪(1981年7月就任)。立法機構——國會：參議院和眾議院。
貨幣單位：馬來西亞幣(2.5226馬來西亞幣=1美元，1996年12月30日)
國內生產毛額：166,800,000,000美元(購買力平價) (1994)。
經濟指標(1995,1990=100)：消費者物價，總指數121.4；糧食129.3；工業生產168。
對外貿易：進口77,615,000,000美元；出口73,715,000,000美元(1995)。

法，明確規定桑尼正統派回教為國教。5月和6月，依照國內安全法，拘留已被取締的阿加姆回教組織(Al-Argam Islamic)的18名成員。人們懷疑伊朗培訓的什葉派教師在大學裡傳播他們的回教。馬哈迪總理對按照回教法規對待婦女的做法以及基本教義主義學說的其他方面尤其不滿。

政治　1996年的政治大事是馬哈迪和他的老對手哈姆札(Tengku Razaleigh Hamzah)會晤。哈姆札是在馬來居主導地位的政黨、馬哈迪的巫統(UMNO)領導層出現鬥爭之後離開該黨，並成立他自己的「46精神」黨。5月間，兩人同意讓「46精神」的成員重新參加馬來民族統一機構，從而削弱了反對派力量。結果，基本教義主義的回教黨與「46精神」分道揚鑣。那是它在反對黨控制的唯一一個非吉蘭丹的夥伴。

這一和解對哈姆札及其擁護者幾乎沒有什麼好處。他們在11月舉行的選舉過程中，在擁有45人的巫統最高委員會裡沒有獲得一個席位。如果總理退休的話，副總理安華(Anwar bin Ibrahim)仍然可能是馬哈迪的繼任人。

醫藥與健康
MEDICINE AND HEALTH

狂牛症和其他各種傳染病經常佔據1996年醫學新聞的頭版顯著位置。儘管在世界各地導致傷殘和早死的三大原因都是傳染病，但是聯合國衛生組織和其他醫藥組織的一項長達5年的研究卻發現，疫苗研究和其他措施在戰勝這些疾病方面已有顯著進展。這些組織告誡說，非傳染性疾病和意外事故即將取代傳染病而成為導致傷殘和縮短壽命的主要原因。

在美國，非傳染性疾病早就在致死原因表中居首位了。50多年來，心臟病一直是美國的頭號致死原因，其次才是癌症。但由於檢查和治療技術的改善，以及生活方式向更有利於健康的方向改變，這些疾病的死亡率已經有所下降。尤其令人鼓舞的是，1996年一份報告說，一九九〇年代前5年癌症的死亡率下降了3%，這是至少自一九三〇年代以來癌症死亡率的第一次持續下降（參見重大事件特寫《向癌症宣戰》）。

在這一年，科學家還確定了與癲癇和早衰有關的基因，以及看來可使人遠離愛滋病的基因。新研究還暗示了應對癌症、阿滋海默氏症以及許多其他疾病的發作負責任的基因。精神衛生專家報告了有關精神分裂症以及與肥胖和精神抑鬱有關的基因方面的新發現，與此同時，醫學倫理專家還在繼續有關病人在別人幫助下自殺、納入管理範圍的保健帶來的影響以及器官捐贈程序方面的爭論。衛生保健目前仍然是個大問題，美國國會通過了衛生保險改革法案。

概　論

愛滋病　至1996年末，全世界感染人類免疫缺乏病毒（HIV，該病毒導致愛滋病）的人已接近2,300萬；每天還有另外8,500人（其中有1,000人為兒童）受到感染。多數病例發生在撒哈拉沙漠以南的非洲地區以及南亞和東南亞。據估計，北美有78萬人受感染。在美國，愛滋病是25～44歲年齡段黑人的頭號致死原因；哈佛大學愛滋病研究所預計，到西元2000年，美國一半以上的愛滋病病例將發生在黑人身上。

儘管有些人反覆接觸到HIV病毒，但他們卻對這種病毒有免疫力。美國

7月7-11日，來自125個國家大約15,000人參加在加拿大溫哥華舉行的第11屆國際愛滋病會議，超過5,000份論文在會議期間發表。場外示威人士要求更進一步知道愛滋病的嚴重性。

© Stuart McCall/Gamma-Liaison

和比利時科學家報告的一個原因是：他們發現，在基因CC-CKR-5上發生了一個突變，它使HIV病毒在人體無法找到落腳點。正常的CC-CKR-5基因控制著HIV病毒進入細胞所需的蛋白質受體的產生。父母雙方均有這種突變的人無法製造這種蛋白質，因而對這種病毒似乎有完全的抵抗力。父母中只有一方有變異基因，另一方基因正常的人可能只具有限的抵抗力。這一發現對研製疫苗或開發出阻止該蛋白質受體的藥物也許有幫助。

確定愛滋病發展程度的標準檢驗方法是測量病人血液中CD4細胞的數量。美國食品暨藥物管理局批准的一項新檢驗辦法是測量病毒載荷量，或血液中HIV的數目；研究顯示，病毒荷載越大，愛滋病病情發展的危險就越大。新檢測辦法看來比CD4檢測辦法更快，更精確。這種辦法被用來監測愛滋病療法的效果以及作為病人5年之內存活率的指證。

新藥療法看來對HIV非常有效，專家因此表現出樂觀態度，認為愛滋病有可能從一種通常致死的疾病變成可控制的慢性病。當一批被稱作蛋白酶抑制劑的藥物和已知為核苷同功的抗HIV藥物共同使用時，它產生了使病毒荷載大大減少的效果。在許多病例中，這種混合療法使病毒的複製受到極大抑制，以致在血液中幾乎已無法找到任何HIV（雖然科學家相信，這種病毒在人體其他組織中仍然存在）。這種藥物組合對早期和晚期的愛滋病感染都有效，但是它的價格昂貴，而且治療期間每天要嚴格按照醫生規定的時間服用大量藥片。

阿茲海默氏症（AD） AD是老年人中最常見的變性疾病。其特徵是腦細胞排列發生異常混亂，以及緩慢的死亡；由遺傳獲得的製造蛋白質ApoE-4的基因看來增加了患AD的危險。越來越多的證據表明，AD是一種進展緩慢的終生病，它只在大腦發生明顯損傷時才表現出來。

利用一種稱作質子放射斷層掃描（PET）的腦部掃描技術，醫生們發現，有兩個ApoE-4基因的無症狀人，其大腦內同一區域的活動和AD病人一樣慢，雖然這些點不像AD病人大腦內的那些點那樣集中或範圍不那麼廣。德國研究人員進行的屍體解剖顯示，AD的病理細胞團可能在早至20歲時就出現。一項將50多年前準備出家作修女的93位年經婦女的自傳加以比較的有趣研究發現，語言技能差的婦女比語言能力強的婦女得AD的可能性大得多。

有些物質也許顯著降低了患AD的危險。對1,124名老年婦女進行的調查發現，停經後曾服過女性荷爾蒙補劑的婦女得AD的可能性較低；服用女性荷爾蒙的時間越長，患AD的可能性越小。一項對2,065位老年人的研究證實了早先的發現，即包含在諸如Advil之類的非類固醇消炎藥異丁苯丙酸（NSAIDs）可使患AD的可能性減少達60%。

這一年的11月，美國食品暨藥物管理局批准了日本一家公司研製的治療阿茲海默氏症的新藥。醫生發現，這種被稱作Aricept的藥，可抑制大腦中一種關鍵化合物的分解，從而放慢許多AD病人的記憶喪失症狀。

呼吸道疾病 美國得哮喘病的兒童大約有480萬；它是兒童最常見的慢性病。美國疾病防治中心（CDC）的報告說，1980-93年間0～24歲之間的人死於哮喘病的比率增加了一倍多。死亡率的提高有些也許純粹是由於診斷水準提高所致，但流行病學家指出，美國有25%的兒童生活在臭氧（一種已知對肺有刺激性的氣體）水平超過聯邦標準的地區。1993年年輕黑人死於哮喘病的概率是白人的6倍多，這很可能是由於諸種社會經濟因素造成的，包括很難得到的保健服務。

對182位因哮喘而接受過緊急治療的婦女（其中包括年幼至13歲的女孩）的調查發現，哮喘發作與病人的月經週期存在有關，接受調查的婦女中有46%處於月經週期前期（這個階段從月經開始前3天左右開始）。研究人員得出結論：哮喘發作也許是荷爾蒙變化的結果，尤其是在月經週期的這個階段出現的女性荷爾蒙減少。

肺氣腫是以肺的腫大為特徵的變性肺疾病，這種腫大將肺的隔膜往下壓，使病人的胸部外表呈桶狀；呼吸淺表而且很困難。肺容積減小手術是一種比較新的手術，它將20%或以上的受損肺組織切除，使隔膜略往上移並至少使吸狀況暫時得到了改善。這種手術並非沒有爭議，它的費用昂貴，而且也並非所有病人都能從這種手術中獲得治療。

傳播的疾病 每年，美國疾病防治中心都要接到一萬多例萊姆病病例的報告。所有這些病例約有90%發生在8個州，即羅得島州、康乃狄格州、紐約州、新澤西州、賓夕法尼亞州、馬里蘭州、威斯康辛州和明尼蘇達州。馬里蘭大學醫院研究人員進行的一項調查顯示，這種疾病的發生頻率也許比以往報告的更頻繁了。他們對馬里蘭州1,200個醫生進行了隨意抽查，發現每年得到診斷的這種病例為1,900～2,400例，明顯地高於該州衛生部門報告的每年180～340例。

由康乃狄格大學的蓋伯（Michael A. Gerber）領導的一項調查發現，萊姆病如果發生在兒童身上則容易診斷和治療。他調查了201位接受抗生素治療2～4周的孩子；所有的孩子都痊癒，包括10%處於萊姆病晚期、關節已經發炎的孩子。

像萊姆病一樣，人類粒細胞ehrilichiosis（HGE）是一種蜱傳播的細菌性疾病，其症狀特徵如同流行性感冒。與萊姆病不同的是，它不會產生獨特的牛眼狀疹子。據信，HGE（該病1991年首次得到確認）的分佈地方是明尼蘇達州、威斯康辛州和東北部其他幾個州。有些蜱同時攜帶萊姆病和HGE兩種疾病的感染病原體，從而使被這些蜱叮咬的人受到感染兩種病的威脅，治療這兩種病需要不同的藥物。

波斯灣戰爭症候群 成千上萬名參加過1991年波斯灣戰爭的退伍軍人向醫生報告了一系列醫學和精神方面的症狀，包括噁心、痙攣、起皮疹、頭痛和短時間的記憶喪失，這些症狀被統稱為波斯灣戰爭症候群。醫學專家無法把這個問題歸因於任何一個已知原因，他們在波斯灣戰爭退伍軍人中

© John Redman/AP/Wide World Photos

在12人食用感染狂牛症牛肉而死亡後，牛肉產品　尤其是來自英國的　成為目光的焦點。有人認為這群受害者可能是因長期攝取被放射性物質污染的牛肉而遭感染。

也沒有發現一種唯一一致的疾病或症狀模式。而且，對波斯灣戰爭退伍軍人和其他退伍軍人的住院率和死亡率進行比較的調查也沒有發現任何顯著不同。

有些調查人員認為，受到化學或生物武器襲擊很可能是原因之一，但是美國國防部一再聲稱，沒有證據表明軍隊曾接觸到這類因素。但是，1996年末，國防部報告說，戰鬥工兵炸開伊拉克南部一個彈藥倉庫時，有二萬多軍隊也許吸入了神經毒氣；其他軍隊也許接觸過伊拉克導彈釋放出的芥子氣。波斯灣戰爭退伍軍人病總統諮詢委員會（柯林頓總統1995年創立的一個委員會）批評國防部的調查是「數衍了事」。該委員會說，1996年中期以前國防部沒有提供資金進行低度化學武器傷害對健康的影響方面的研究，這是「對退伍軍人和公眾的失職」。

狂牛症　到1996年末至少已有12人(其中11人在大不列顛，1人在法國)死於一種新近確定的庫茲德-賈克氏症，這是一種屬於一組已知為海綿狀腦病的變性疾病。這些致病病原尚不清楚的疾病在各種哺乳動物身上都發生過。一般說來，庫茲德-賈克氏症在中年逐漸顯現出來，它顯然經過一段長時間的潛伏期。這種病一旦症狀顯現，就迅速向癡呆和死亡發展。

最近的許多病例發生在青少年和年輕成年人身上。有跡象顯示，他們也許是因食用受污染的牛肉而感染的。牛很容易感染牛海綿狀腦病（BSE，俗稱狂牛症）。據信，英國牛隻也許因食用飼料添加物而感染了BSE，直到1988年，英國還用羊的大腦和其他內臟作飼料添加物，其中包括因羊瘙病（也是一種海綿狀腦病）而死去的羊的內臟和大腦。

面對世界性的牛肉出口禁令，英國不情願地開始了一項屠宰有感染狂牛病危險的母牛的計劃。多數被宰殺的牛是老的母牛，人們認為牠們罹患BSE的危險最大。但是，1996年晚期，英國科學家發現BSE可由母牛直接傳給牠的孩子。有些研究人員認為，這可能就是為什麼1988年禁止用病羊內臟作飼料添加物後仍有2.8萬頭母牛感染這種病的原因。

許多國家已經設置了檢查狂牛症的監測系統。據美國農業部說，美國還從未發現過這種病。在對此病進行監測的國家中，只有10個一九八〇年代曾進口過英國牛肉的國家查出有BSE的存在。

新藥　美國食品暨藥物管理局批准了Xalatan（latanoprost）的上市，這是一種治療青光眼（一種眼內液壓升高從而導致失明的疾病）的新藥。以自然產生的化學物質前列腺素為基礎的latanoprost有助於排出液體，從而降低眼壓。但是這種藥有副作用：它使有些人的藍眼珠或綠眼珠變成棕色。

對付幽門螺旋菌（與潰瘍有關的細菌）的第一種抗生素療法獲得了批准。採用這種療法時要同時服用Biaxin（clarithromycin，一種以前獲得批准用於其他目的的抗生素）和Prilosec（omeprazole，一種抗酸藥）。

廣泛用於治療心臟病發作的溶栓塞藥組織纖溶胺原激活劑（TPA）獲得批准用於缺血性中風的治療，這種中風是由於血管中的栓塞阻礙血液流向大腦造成的。要達到預期效果，必須在缺血性中風發作3小時內服用TPA；在這個時間以後服用TPA反而可能導致腦出血。

右芬氟拉明（dexfenfluramine）獲得批准作為肥胖病人的減肥及維持減肥效果藥：它是食品暨藥物管理局22年來批准的第一種節食藥物。這種藥導致大腦釋放一種降低食慾的化學物質血清素。與此同時，這種藥的審批過程引起了人們的新興趣（參見特別報導）。

近年來，渴望戒菸的人的選擇之一是，使用像膠布一樣貼在身上的尼古丁膠條，它透過皮膚釋放劑量不斷減小的尼古丁。1996年7月，第一種無需醫生處方即可得到的尼古丁膠條Nicotrol獲准上市。與以前的處方膠條不同的是，市面上出售的Nicotrol只以一種濃度釋放尼古丁，它的使用時間可長達6個星期。競爭此市場的另一家公司正爭取批文，以便出售以三種濃度釋放的非處方尼古丁膠條，這種膠條可使吸菸者在10週的時間裡戒掉菸癮。使用膠條的人得到告誡說，不要在貼膠條期間抽菸，不要一次貼幾張膠條，也不要使用任何其他尼古丁產品，包括加了少量尼古丁的口香糖；不聽從這些告誡可能導致心悸、噁心和其他問題。

11月，加利福尼亞和亞利桑那州的選民不顧一些醫學組織和政府官員的反對批准了一項提案，根據該提案，出於醫療目的對癌症、愛滋病、青光眼、關節炎和其他慢性疾病患者使用大麻將是合法的；在佛羅里達州和俄亥俄州，患這類疾病的病人已經有權使用大麻。贊成使用這種毒品的人說，他們這麼做的根據是病人的親身體會，病人覺得服用大麻會減輕因他們病情或因治療他們的病而帶來的疼痛和噁心感。

褪黑激素　書報、雜誌和電視脫口秀都大肆吹捧說，褪黑激素藥片是治癒包括精神分裂症和癌症在內的幾十種疾病的良藥。不過，支持這些說法的證據幾乎沒有。褪黑激素是大腦的腺體松果體分泌的一種激素，每日以不變的節奏進行分泌，在夜間達到高峰，在白天達到最低點。由於一些尚未確認的原因，褪黑激素有催眠作用；因此，有些人服用褪黑激素補劑

健身活動與健康

1996年7月，美國副總統高爾（Al Gore）在幫助介紹《健身活動與健康》報告時，「鼓勵美國人，大家去散步吧！」這是第一份由美國醫務總監起草的關於體魄健壯問題的報告。這份278頁的報告是在運動員們為夏季奧運會作準備時發表的，它詳細列舉了每個人都能從健身活動中得到的益處，例如像減少過早死亡的危險，降低患冠狀動脈心臟病、高血壓、結腸癌、糖尿病等疾病的可能性，改善心理健康，減少抑鬱焦慮等症狀。

這份報告是受美國衛生與公眾服務部部長沙拉拉（Donna E. Shalala）的委託完成的。她著重提到了報告的重要發現，她說：「所有年齡的人都可以透過一生保持適度的健身活動來改善他們生命的質量。」沙拉拉和其他官員希望，這份報告能像1964年發表的關於吸煙與健康的報告一樣有效地改變公眾的看法。他們受到了與健康相關的各個部門的熱情支持，同時也得到了健康出版物的肯定。

報告提出的建議　《健身活動與健康》強調每日進行消耗至150卡路里熱量的鍛鍊的意義，其中提到「人們越來越一致的共識是，健身活動強度不必很大就可達到增進健康的目的」。適度活動的例子有：跑步15分鐘、快步行走30分鐘、快速跳交際舞30分鐘和擦窗戶或打排球45～60分鐘。

報告建議，那些每天在進行適度活動的人，如果延長活動時間、加快活動的頻率、增大活動的強度，便會產生更多的健康收益。對於那些不習慣用力活動而慣於久坐的人，報告建議他們從進行5～10分鐘的短期鍛鍊開始，逐漸加大到想要達到的水準，這樣可以避免因參加那些身體不適應的活動引起的對肌肉和骨骼的損傷和其他健康問題。

美國人與鍛鍊身體　儘管多年來大量的研究已經顯示了鍛鍊給人類帶來的好處，但許多美國人仍在繼續抵制一種更加積極的生活方式。由美國疾病控制與預防中心（CDC）發起的全國和各州的監視系統得出的數據顯示，有60%以上的美國成年人不經常進行鍛鍊。婦女比男人，黑人和講西班牙語的美國人比白人，年長的成年人比年輕的成年人，不太富裕的人比富裕的人都更加不愛活動。在年輕人中，參加各種健身活動的次數隨著年齡的增長和在學年級的增高而顯著下降。這種坐著不動的生活方式造成的影響是顯而易見的：大約有三分之一的美國人嚴重超重，而美國疾病控制與預防中心估計，每年大約有25萬人的死亡與經常缺少體育活動有關。

官員們認識到，終日懶散的人是不會一夜之間改變的。沙拉拉解釋說，我們還需要做很多工作，從而我們可以確定一些最有效的方法來激發所有的美國人加入到一定水準的健身活動中來，這樣做會有益於他們的身體健康。

美國醫政署1996年報告出刊，詳列了每個人都能從健身活動中得到的好處。

© Phil McCarten/Photo-Edit

藥物核准過程

1996年3月14日，美國食品暨藥物管理局核准了一種稱為indinavir的新藥，從默克製藥公司提交申請到批准僅用了42天。該局在被稱為蛋白酶抑制劑的新一類治療愛滋病的藥品方面作出了一系列快速決定，審批indinavir是最近的一次。在此前6個月，該局在不到100天的時間內批准了另外兩種蛋白酶抑制劑——霍夫曼．拉羅什公司的saquinavir和阿博特製藥公司的ritonavir。這種核准速度大大超過了一九九〇年代初，當時該局核准一種新藥平均需要25個月。

雖然核准速度加快得到許多觀察家的贊揚，但是食品暨藥物管理局的整個藥物核准過程的爭論仍在公眾、工業和政府中展開。批評者說，該局超越了保護消費者的作用，成為官僚主義的管理機構，因拖延對可能拯救生命的藥物的核准而使人的生命陷於危險。另外，製藥公司指責，為了讓一種新產品上市要無謂地花費數百萬美元。支持該局改革的人舉出許多歐洲國家的例子，說明其核准過程簡單得多，核准時間也短得多。

與此形成鮮明對照的是，許多有關方面，包括國會一些民主黨人，消費者組織和維護病人權利組織，認為食品和藥物管理局進行徹底改革是不慎重的做法，會使美國人處於危險之中。一些人指出，歐洲國家藥物核准是比美國快，但是他們也為此付出了代價，其不良反應率超過美國。例如，一九九〇年代初英國批准了看似很有希望的治療精神分裂症的新藥remoxipride，美國食品暨藥物管理局沒有核准，但是，醫生發現一些病人用藥後骨髓減少，造成再生障礙性貧血（一種威脅生命的血液疾病），這種藥因此撤出世界市場。

與此同時，主張維護消費者權利的人預言，徹底改革食品暨藥物管理局會使不安全的藥物得到批准。他們提到1996年批准dexfenfluramine這種有爭議的事。這種藥由懷思．艾爾斯特製藥公司以Redux名稱推銷，是食品和藥物管理局23年中批准的第一種減肥藥；一些科學家說，Redux對一些病人的健康造成嚴重危險。另一些官員提出徹底改革是否有必要，說該局自願的管理改革已經使核准時間大大的縮短。

儘管如此，國會1996年仍然對食品暨藥物管理局的一些大規模改革進行了辯論。在這期國會快結束的時候，參眾兩院考慮了一些議案。這些議案都要求食品和藥物管理局減少製藥公司必須提交的研究項目和建立第三方檢驗產品的制度，以加快核准過程。一些建議使重病病人可以比較容易地得到試驗性藥物。雖然兩黨都支持食品和藥物管理局改革，但是需要在多大程度上改革卻是爭論激烈的問題。

背景　食品暨藥物管理局是根據1906年的食品和藥物法在農業部成立的一個化學處。該處最初只要求藥物達到正式規定的濃度和純度標準。然而，在1938年，由於107人死於未經試驗的新藥磺胺，國會通過了比較嚴格的法律——聯邦食品、藥物和化妝品法，要求廠家在將藥品上市前必須證明其安全性。1962年的藥物修改法進一步要求公司證明藥物的療效，向食品暨藥物管理局報告不良反應，在所有藥物廣告中都要提供有關危險和好處的全部信息。今天食品暨藥物管理局還進行上市後的檢查，如果廠家要為一種藥物開拓新用途，該局要審查有關資料。

為了幫助食品暨藥物館理局加快核准過程，國會1992年通過了處方簽使用費法，要求製藥公司在提交新藥申請時付費，在某些情況下還要為該局提供經費雇用更多檢驗員。到1994年，96% 的新藥申請的核准不到12個月。在以後兩年，核准時間進一步縮短，特別是治療愛滋病和癌症的藥。同時，關於該局改革的辯論也加快了節奏。

以調節機體，適應時差和輪班時的身體節律變化。這種補劑是作為飲食輔助而非藥品出售的，這意味著它們不必得到食品暨藥物管理局的批准，也不必證明它們的安全性和療效。

醫療保健

美國國會經過1993-94年間企圖改革醫療保健制度遭到引人注目的失敗以後，1996年首次對醫療保險採取一項重大行動，制訂了一條適中的法案，將使投保醫療保險的人們得以繼續保有其權利。國會還在其他方面採取了一些小步驟，為增加精神病患者的保險賠償金額，以及保證產婦分娩後，至少能住院兩天。

但是，對於不斷增加的未加入醫療保險人，預計將不會有任何影響他們的立法事項，根據普查局的統計，這部分人已經增加到約4,060萬人。65歲以下而沒有醫療保險的美國人（實際上所有65歲以及65歲以上的人均享有聯邦政府的老年醫療保健）的比例從1988年的15.2%增加到1995年的17.3%。失去醫療保險的人數中增加最快的是兒童，1995年，未加入醫療保險的人之中，有近 1,000萬年齡在

18歲以下。

醫療管理 在美國的公共和私人醫療保險體系中，一直普遍存在醫療管理的做法。據美國健康計畫協會（這是一個以網路為基礎的健康計畫協會）統計，列入管理保健計畫的美國人從1994到1995年增加了13%，估計已達到1.49億人，其中約有5,800萬人通過健保組織接受醫療補助，而前一年只有5,100萬人，比1987年的總數增加了一倍。另外的9,100萬美國人的醫療保健費用是由條件限制不太多的優惠提供者組織支付。

醫療管理的註冊人數在聯邦醫療保健及聯邦和州聯合的醫療補助範圍內增加得更快。1996年以前，健保組織一直是實行醫療管理的唯一形式，而參加醫療保健的人員則嚴格依照自願原則。1993-96年，在醫療保健方面，加入醫療管理的人數增加了一倍，包括了約13%參加此方案的病人。醫療保健的健保組織限制病人自行選擇醫院和醫生，但因為這些組織不要求填寫大量表格，所需負擔的醫療費用也較少，最主要的是這些組織支付醫療保健中未提供的病人處方藥費，因此這些組織很受人們歡迎。在醫療補助的受益者中，納入醫療管理範圍的人數也增加了，這是一項提供窮人醫療補助的方案，雖然在大多數情況下，由州政府官員而非病人本身來決定是否改進管理保健制度。1995年將近30%醫療補助受益者由管理保健計畫來支付費用，這比兩年前的入冊人員增加了一倍以上。

美國政府在醫療保健方面支出增長的幅度開始大大減少。據聯邦政府醫療保健財務管理部門的統計，1994年全美醫療費用的支出總計9,494億美元，比前一年增加了6.4%，這是三十多年來增長比率最低的，平均每人支出由1960年的141美元增加到1994年的3,510美元。

正當企業和政府官員對醫療支出的低增長及對支出底線產生的有利效應而自喜時，許多消費者對此卻不以為然。醫療管理政策原本旨在減少醫院提供的保健，增加醫生而非專家所提供的初級保健以提高效率，結果卻產生了強烈和不利的反應，最後迫使州和聯邦的立法者都作出反應。消費者權益組織「美國家庭」的一項調查顯示，僅在1996年上半年，就有33州通過法律來調整醫療管理計畫的實際執行情況。最受歡迎的做法之一是後來被稱為「生完孩子就趕出院」的措施，即要求產婦和新生兒必須在24小時後一起出院，有時甚至產後馬上就出院。但是，關於婦女產後併發症可怕事故的各種說法，促使立法者出面干預，指出這類產婦併發症如果能在醫院多住一段時間，是可以診斷發現的。1996年年中，已有28州就此立法，要求醫療管理計畫支付產婦順產後至少48小時的住院費，以及剖腹產後4天的住院費。國會在9月間也就此通過全國性法律，保護屬於「自我保險」醫療計畫的母親，這類計畫並不屬於州政府控制。

其他各州法律所涉及，但在國會中討論而未採取行動的問題，包括如果情況並非真的很危急即使用急診室，醫療管理是否可向病人收取使用急診室的額外費用；以及「封嘴條款」，該款規定醫師不可向病人談論有關其他醫生的情況或向病人透露醫療計畫以外的手續和規定。12月時，衛生和公眾服務部宣布，健保組織不能引用封嘴條款來限制醫療保健病人作醫療上的選擇。聯邦政府隨後通知健保組織執行一項新政策，這項政策規定醫生為醫療保健和醫療補助病人節省開支時，應受到獎勵，但政策對這類獎金的名目有所限制。

在執行一項受歡迎的醫療管理付費方式問題上也醞釀著一個富爭議性的議題，這種稱為「按人付費」的做法提供醫生對病人進行一個月醫療所需的費用。醫療管理組織認為按人付費的做法有效地運用醫療款項，因為醫生在財務上對其所作的全部醫療工作負有責任。但是，消費者權益保護組織則提出抗議，他們認為按人付費的做法給予醫生過多獎勵，將導致醫生不給病人施行必要的治療。在率先實行醫療管理的俄勒岡州，選民們拒絕對一項禁止按人付費的建議案投贊成票。

新立法 迄今為止，聯邦政府在醫療保健方面所採取的最重大行動是制定了1996年「醫療保險可轉移責任法」。這項由堪薩斯州共和黨參議員凱塞包姆（Nancy Kassebaum）和麻州民主黨參議員甘迺迪（Edward Kennedy）共同發起的法案於8月21日由柯林頓總統在白宮正式簽署。這項法案的主要內容是使有醫療保險的美國人得以繼續享有權利，法案還禁止保險公司拒付病人的保險賠償金額，並且根據已有條件，限制因更換保險公司所必須等待的期限時間。雖然法律未保證能承擔保險金，但仍要求承保人在客戶失去集體保險賠償時，應個別支付他們保險賠償金。這項法律其他特點包括：對醫療保險方面的浪費和欺騙行為將實行嚴厲處罰；私人經營者的所得稅醫療保險費的可扣除比例額提高；以及規定某些長期醫療保險和支出可從稅收中扣除的做法。

民主黨和共和黨人士對這項法案主要內容「可轉移」的規定並無太大意見，但他們對法案其他部分的爭論幾乎使該法胎死腹中。最具爭議的問題為是否可以建立醫療儲蓄帳戶制（MSA），這是一種稅收優惠計畫，允許人們自付日常醫療費用，但在重大疾病時才由保險公司支付費用。贊成者辯稱，醫療儲蓄帳戶制使消費者會對實際費用更敏感，從而縮減開支，反對者則指責此一做法將會提高加入傳統醫療保險人的保費，同時會對有錢人和健康人提供納稅庇護。最後，該法要求對醫療儲蓄帳戶制試行4年，並限定保單不得超過75萬張。

使精神健康鼓吹者大為懊惱，也是凱塞包姆－甘迺迪法所沒有包括，但參議院卻出人意表地通過了一條規定，即要求精神病患者應與其他病患者享有同等的保險福利。例如，許多保單為外科和其他醫療程序支付80%的費用，但對精神病只支付50%的費用。精神健康鼓吹者在9月份確實也得到了一些鼓舞，即國會在另一個法案中要求保險公司對精神病患者和其他病患者實行同樣的年度和終生保險賠償金額，但該法未規定保險公司提供精神健康補助金。

注意力缺損障礙

這名男孩在家裡和課堂上都不能安安靜靜地坐著。他總是慌慌張張的，不斷從坐位上跳起來，很少完成過作業，而且時常中斷功課。在校外，他喋喋不休說個沒完，人家交談時他插嘴，提出問題又不等別人回答。他匆匆地開始玩某項遊戲，接著又同樣匆忙地放下遊戲，去玩別的東西。

以往，人們也許僅僅會把這類兒童看成搗蛋鬼，但如今，醫生常常把他們診斷為患有注意力缺損障礙的兒童，這種病的病情複雜，其特徵是：注意力不集中，衝動，並且好動。在美國和加拿大，所有學齡兒童中也許有3～5%患有注意力缺損障礙。自一九七〇年代人們識別這種病情以來，此數字一直在穩步上升。越來越多人地使用藥效很強的精神刺激劑治療注意力缺損障礙。利他林（Ritalin，苯哌啶醋酸甲酯）是使用最廣泛的處方藥物，在北美，其使用量在1990-95年間增長了150%。如此大的用藥增長幅度促使聯合國於1996年發表了一份報告，表明了對可能誤用並且過量服用這種藥物的擔心。這份報告加劇了人們對注意力缺損障礙及其療法的一場爭論。目前已證明，藥療對很多注意力缺損障礙患者非常有效。但一些專家們指責說，醫生、教師和家長們動不動就把行為問題歸咎於注意力缺損障礙，並為了使調皮搗亂的孩子安靜，輕易地採用藥物。正如一位愛阿華州小兒科醫師對《新聞周刊》記者所說的：家長和教師們坐下來和孩子交談要花時間。而讓孩子吃藥所就不必花那麼多時間了。

診斷困難　注意力缺損障礙主要是根據行為作出診斷，因此是否患有注意力缺損障礙很難判斷。聲援和支持病患者及其父母的「注意力缺損障礙兒童和成人」組織列出了該病的如下一些特徵：手忙腳亂、坐立不安、遊戲時等不急輪到自己、聽從指示有困難、一件事情沒完成就去做另一件事情、不能安靜地玩耍、打斷交談、打擾其他孩子玩遊戲、似乎不聽別人的話、採取危險行動而不顧後果。

患有注意力缺損障礙的兒童一般都很聰明，但是他們在學校裡的成績並不好，這是因為他們無法集中注意力。注意力缺損障礙還會導致無法適應社會。說話太多，打擾別人，玩遊戲時喜歡搗亂以及喜歡支配或者退出遊戲等特徵都使患者很難有朋友。男孩受的影響常常比女孩受到的影響大，如果女孩患有注意力缺損障礙，有過動症的可能性較小一些。（當過動症是一個明顯的症狀時，這種病情通常稱為注意力缺損／過動症障礙，英文簡稱為ADHD）症狀通常在7歲以前出現。人們一度認為，成年後注意力缺損障礙會消失，但是醫生診斷出有越來越多的少年和成年人患有這種障礙。

研究人員認為，這種障礙是生化方面的原因造成的。採用正電子X光照像方法得到的掃描圖表明，注意力缺損障礙患者的大腦在與注意力、抑制和行為控制相關的區域內消耗的葡萄糖較少，因此消耗的能量也較少。科學家迄今還不了解為什麼會出現這些差異，以及這些差異是如何產生的。人們一度認為飲食是造成注意力缺損障礙的原因，但是當今幾乎沒有專家再持這種觀點。一些人認為，孕期出現的一些問題，包括過多地接觸諸如酒精和鉛等物質，可能是造成這種障礙的原因之一。另外一些研究認為，這種障礙和遺傳有關。一項研究發現，患有注意力缺損／過動障礙的兒童中，有1/3的兒童有一個兄弟或者姊妹也患有這種障礙。

有爭議的療法　利他林有提高大腦中多巴胺含量的作用，自一九八〇年代初以來，一直選用這種藥物治療注意力缺損障礙。這種藥物可以緩解衝動和過動症，並且有助於兒童集中注意力。時而會產生的副作用包括：入睡困難、食慾減退、頭疼和肚子疼等。但總體說來，人們認為這種藥物是安全的。醫生針對注意力缺損障礙開出的其他幾種精神刺激劑以及抗抑鬱藥常常比利他林少。

專家忠告，不能只是採用這種藥物治療。父母必須幫助孩子改變他們的行為，可能還要找人咨詢；學校可以採用單獨指導、減少課堂時間或者其他一些方法。根據1991年聯邦政府頒布的法律，患有注意力缺損障礙的兒童有資格享受特殊教育。

作為治療的一部分，藥療確實有效。但一些專家說，人們對患有注意力缺損障礙的兒童常常只是採用藥物治療。另外，用藥量的劇增已開始使人們擔心：父母和教育工作者正在把什麼都當成注意力缺損障礙，並使很多孩子被誤診。很多兒童有時會出其不意地表現出一些典型症狀。即使這些症狀很明顯而且一致，注意力缺損障礙也可能不是罪魁禍首。學習能力缺乏、抑鬱、焦慮、受忽視、被虐待，甚至沒有被診斷出的聽力問題都可能是原因。

人們日益擔憂　聯合國1996年發表的這份報告估計，有150～250萬美國兒童使用利他林。一些小兒科醫師認為，有多達1/3的兒童不應用藥，但其他一些則認為，也許還有更多的兒童應該服用這種藥物。據說，有些家長為了使自己的子女能夠在學校

裡獲得更好的成績，雖然孩子並無明顯注意力缺損障礙跡象，但他們仍請求小兒科醫師為孩子開這種藥。而對患有注意力缺損障礙的成年人來說，情況更為混亂，直到一九九〇年代，人們才認識到成人也可能患有注意力缺損障礙。到1996年，精神病醫生接到無數成年人打來的電話，詢問他們抑鬱、焦慮甚至拖拖拉拉和婚姻問題等是不是由於注意力缺損障礙造成的，以及利他林是否有助於解決問題。

診斷出患有注意力缺損障礙的人日益增多是北美的獨有現象，這令一些專家感到奇怪。濫用藥物也是人們擔憂的問題之一。利他林是安非他命的近親，大劑量服用時，會產生一種安樂感。隨著兒童把藥片壓碎並且像吸食海洛因一樣用鼻子吸，並且像處理海洛因那樣燒煮和注射，這種藥物已發展出了一個黑市。據1995年報導，由於非法使用利他林，至少有一人死亡。1996年，巴塞爾製藥公司開展了一項旨在減少濫用的教育計劃。

因擔心與藥療相關的危險，一些父母已轉向一些替代療法來治療注意力缺損障礙，如生物回饋法。但是，這些療法是否有效還缺乏科學證據。仔細診斷看來不失為防止採用不合適療法的最佳方法。專家說，孩子是否患有注意力缺損障礙應由專家，如兒童心理學家或者兒童行為學方面的醫師等評估。評估方法必須包括排除身體狀況和學習障礙造成的影響，這些情況也可能造成注意力不集中和類似問題。只有其他可能的病因排除後，方可開始藥療。

醫學倫理

1996年，由於各種醫療保健機構內部發生巨大變化，出現了使保險人體質增強的可能性以及以人做實驗所產生的麻煩，許多醫學倫理問題出現在門診醫師、律師、國家政策制訂者及一般公民面前。此外，安樂死以及醫生協助病人自殺也在法律上隱隱帶來了許多重要的新問題。

按人付費方案　為了削減日益增加的醫療保健開支，美國的企業界已經在醫療管理上投入了二百多億美元，有幾千萬名美國工人加入健保組織。

在醫療管理方面，一個重要的倫理問題就是如何執行按人付費方案。在執行按人付費的保健方面，醫生會拿到每個病人每月支付醫藥費的款項。到年底，實行醫療管理的醫生透過各種計畫項目，可以拿到該年病人醫療開支中未花費款項的一定比例金額。結果，將會導致醫生為病人做的醫療項目愈來愈少，隱藏著醫生利益和病人利益直接發生衝突的可能性。對此問題的關切，促使美國國會考慮（但未通過）從法律上迫使醫師說明醫療計畫，並公開按人付費的費用金額和獎勵金額。同年進行詳細調查的還包括執行醫療管理的公司企圖通過「封嘴條款」以阻撓醫生討論保健計畫和津貼的問題。

新增的問題　新聞報導大肆報導處方藥物利他林（辰醋甲脂）的價格劇漲，這種藥物自一九七〇年代以來一直用來治療注意力渙散的毛病，注意力渙散是一種神經病學上的機能障礙會導致病童無法集中精力來學習。過去全美暢銷書《服從普羅扎克》（1993）講述的就是普羅札克和其他抗憂鬱症藥物使用越來越多的趨勢。

據1996年研究的結果顯示，精神病醫生和家長們開始轉向使用利他林這類藥物來提高孩子在學校的學習和考試成績。倫理學家們擔心這種做法會人為地製造出一批藥物學的下層階級兒童，他們不僅在學校中處於社會經濟的不利地位，也不能像那些有錢且服用藥物後提高學習力的同學一樣專心學習。

對乳癌和前列腺癌等疾病易感染性進行新的基因檢測，以及追求危險的行為、同性戀等變化愈來愈多的基因聯繫和廣泛的心理失常等，促使倫理學家對基因是否能提高人類素質產生了懷疑。家長們已經可以用事先灌輸在腦子裡的基因判斷來選擇具有理想特徵的胚胎，事實上，也沒有禁止試管受精的行為。倫理學家們因此擔心將來會出現一個改進基因的自由市場。最新研究表明，如果可能的話，有44%的家長願意改善自己子女的遺傳基因。

醫生協助自殺　醫生有沒有義務幫助病人死亡？應該由誰來管制醫生協助自殺？1996-97年間，美國最高法院可望對這些問題及其他與醫生協助自殺有關的問題進行激烈的交鋒。最高法院已經同意審理兩件案子，駁回禁止醫生協助自殺的控告。

1996年3月，第九上訴巡迴法院在「憐憫死亡者訴華盛頓州」一案中宣判：阻撓有正常能力的成年人謀求醫生的協助來自殺是干涉自由，違反了人類基本的正當處置權利。次月，第二上訴巡迴法院在「奎爾、克拉格斯伯倫和葛羅斯曼訴紐約州」一案中判決：紐約州將醫生協助自殺判為有罪，違反了第十四條修正案的平等保護條款。法院的理由是：紐約州沒有正當合法的權利來阻止精神正常但患有絕症的病人在疾病晚期服用醫生所開的致命藥物，法院的論證是：撤銷即將死亡的人的保險和給他一劑毒藥沒有什麼不同，因為兩者都是允許他死亡。

人體實驗　縱然1996年是紐倫堡大審50週年，這次大審是審判對所選擇對象進行強制性人體實驗的納粹醫生，1996年也是為紀念這些實驗對象權利而制訂紐倫堡法典的50週年，但是關於知識份子贊同對人體進行研究的醜聞和爭論，在這年也隨處可見。

兩大委員會舉行了聽證會，並發表關於對研究對象濫用放射性及在波斯灣戰爭中進行實驗的調查結果。同時，保護包括無家可歸者在內的實驗對象，並給予他們賠償的爭論也繼續進行。

精神衛生

1996年，研究人員在早老性癡呆、有過精神創傷者的子女，杜雷特氏症候群以及與胖肥和抑鬱有關係的基因等方面取得了一些最新研究成果。就診斷出患有注意力缺損障礙並且接受治療的病人越來越多而展開的一場爭論也引起了人們的注意。

精神分裂病的線索 科學家報告，有證據顯示，一些孕婦經歷的一種免疫反應會導致其後代患精神分裂病的比例較高。研究人員懷疑，孕婦身上發生的這種免疫反應可能導致迄今人們仍然知之甚少的嚴重腦損傷，而這種腦損傷也許是某些精神分裂病的病因。約有百分之一的人患有精神分裂病，此病多發於青春期後期和青壯年。症狀包括嚴重的無條理的思考、無法與別人交流、在社交場合手足無措、認為自己聽到了別人的嘲弄或者聽到神明的指示，以及懷有怪異的信念等。

賓夕法尼亞大學的霍利斯特（J. Megginson Hollister）和她的同事們推斷，母親和孩子之間出現的一種生物學上的不匹配會使孩子患精神分裂病的可能性增大。科學家把注意力集中在婦女體內對RhD抗原產生作用的抗體上。RhD是血液攜帶的一種物質，這種物質指示免疫系統攻擊外來物質。RhD陰性的母親在流產、墮胎或者生下RhD陽性的孩子後會變得對RhD陽性血液過敏。在懷孕晚期，RhD陰性母親的免疫系統會導致RhD陽性胎兒產生黃疸、貧血或者大腦損傷。

霍利斯特研究小組檢查了1956-1961年間1,867名丹麥人的醫療和精神病紀錄。其中，有535人是Rh不一致者（由RhD陰性的母親生出的RhD陽性的人）；其餘的人不會因為母親而引發免疫反應。到1994年，Rh不一致者的男子患精神分裂病的比例比Rh一致者的比例高160%。精神分裂病大部分發生於第二胎或者第二胎之後的Rh不一致的男子身上。

精神創傷的代間遺傳 在紐約市賽奈山醫學院的耶胡達（Rochel Yehuda）領導下，一批研究人員所作的研究顯示，因遭遇嚴重的精神創傷而患有頑固心理徵候群的人可能會通過遺傳使後代也易受類似遭遇的影響。這項研究還表明，父母的精神創傷經歷能夠成為子女精神創傷的根源。

此研究小組研究了80名二次大戰時期在大屠殺中倖存下來的成年猶太人（這些人或者在集中營待過，或者曾為了逃避納粹當局而藏匿過）所生的子女，以及20名年齡相當但父母未遭受納粹迫害的成年猶太人。在這些人一生中的某些時間裡，大屠殺倖存者所生的子女有近1/3患有創傷後精神緊張障礙（PTSD），這種病症的特點是做惡夢、腦海裡反複閃現痛苦事件，並且害怕任何能夠使自己想起這些經歷的東西。其父母在戰時受苦受難的景象常常浮現在他們的腦海中。而在父母沒有經歷過與大屠殺有聯繫的精神創傷的人之中則沒有發現創傷後精神緊張障礙的病例。

耶胡達推測，創傷後精神緊張障礙患者的子女也許存在某種基因缺陷，使他們容易患這種病，或者這些人由於長期受到父母的創傷徵候群的影響而在某種程度上患有創傷後精神緊張障礙。大腦在子宮裡或者在出生後不久的發育如果受到干擾也有可能造成創傷後精神緊張障礙。

杜雷特氏症候群的內部原因 活人大腦的圖像使科學家對杜雷特氏症候群的生理病因有了初步了解，美國有約20萬人患這種病。杜雷特氏症候群的顯著特點是頭部急動、面肌抽搐、眨眼以及不由自主地出言不遜等。

通常用可阻止大腦中的信使物質多巴胺活動的藥物來治療杜雷特氏症候群。美國精神病研究所神經系統科學中心的一個研究小組於1996年所作的一項研究認為，這種障礙與尾狀核中某類多巴胺分子入口過於敏感有關，人們認為尾狀核是一種與有意行為有關的大腦結構。

研究人員研究了5對同卵雙胞胎的掃描圖，在這幾對雙胞胎中，一個症狀不嚴重，而另一個則患有嚴重的杜雷特氏症候群，給每對雙胞胎都注射一種含有少量放射性物質的藥物，這種藥物可以附在大腦中特定的多巴胺受體上。接著，用一台大腦掃描器測量在這些受體上積累了多少這種物質。結果顯示出症狀嚴重的那個其尾狀核前的多巴胺受體積累的這種物質要多得多。這一發現表明，在患有嚴重杜雷特氏症候群的病人體內，尾狀核的受體對不平常存在的多巴胺過於敏感。

過度肥胖、抑鬱基因 研究人員確定，在基因中有兩個地方所發生的化學變化可能導致肥胖、抑鬱和焦慮，尤其是在年輕婦女中。但是這些有爭議的發現有待獨立的實驗室證實。

設在加利福尼亞州霍普市杜阿爾特的全國醫療中心的科明斯（David E. Comings）及其同事報告說，與處於16～40這一年齡段的正常婦女相比，相同年齡段的肥胖婦女在與所謂的肥胖基因（ob基因）相對的區域出現發生化學變化的基因序列的情況要多很多。尤為特殊的是，這種發生了變化的ob基因區域如果在26～30歲的婦女中出現，那麼基因區域的攜帶者也表現出抑鬱和焦慮的症狀。科學家斷言，這種心理症狀並不僅僅是因為肥胖造成的，而是受到基因的影響。科明斯推斷，在ob基因附近發生的變化可能對合成大腦蛋白質產生微妙影響，從而增進食慾並且導致情緒抑鬱和焦慮。

如果與ob基因相關的變化和一種稱為A1等位基因的多巴胺D2的受體基因同時出現，會使年輕婦女肥胖的可能性進一步增大。科明斯推斷，A1等位基因擾亂了大腦中刺激中心的作用，並且使人易患很多有關的障礙症，包括不良嗜好、酗酒成性、過度肥胖和病態性賭博等。

METEOROLOGY 氣象學

1996年，科學家繼續研究和辯論氣候情況，同時開創或改進重大的、新的氣候系統。

全球變暖 研究人員繼續改進對溫室氣體不斷積累產生氣候效應的估計。溫室氣體是在太陽光輸入不變情況下傾向於使氣溫升高的大氣氣體。1996年，政府間氣候變化小組

(Intergovernmental Panel on Climate Change)對1990-2100年間的溫室氣體和煙霧濃度提出了一系列方案，然後分析氣候後果。根據這一分析，到2100年，全球平均氣溫可能會上升1～3.5℃。這份報告指出，在同一期間，由於海洋的熱膨脹和冰川的融化，平均海平面估計可能會升高15～95公分。

美國政府在幾個方面採取行動，和對已經覺察到的因溫室氣體造成全球變暖的威脅提出應對。例如，選出第二輪項目參加美國聯合執行倡議(U.S. Initiative on Joint Implementation)。選出8個項目加入以前選定的7個項目。所有這些項目都是國際領導計劃，目的在於鼓勵民營公司減少溫室氣體的排放。在制訂規章制度方面，美國總統柯林頓的顧問們提出的想法是，規定工業污染物的目標水準，而不是規定達到目的的手段。在國際上，美國代表提出約束性的而不是自願性的減少排放的協定，背離了美國過去的政策。

和限制溫室氣體有關的經費，繼續推動國際上就科學理解全球變暖的狀況進行激烈的辯論。一般來說，由聯合國組織的科學小組要求採取更加堅決的行動，而能源生產和消費的大工業以及一些科學家則主張更加肯定後再增加規章制度。

空氣化學 1996年南極上空臭氧空洞（臭氧濃度極低的一塊同溫層）的大小，大體上和1993年創紀錄的空洞相同，但是，1996年測得的臭氧量遠達高於1993年觀察到的創紀錄低的量。這個觀察到的臭氧量似乎是因為同溫層中間超過平均值的臭氧量部分地抵消了同溫層下層主要臭氧帶的低值。

還有報告說，1996年初北半球同溫層臭氧大大耗損。從格陵蘭到西西伯利亞這一地區上空的臭氧層平均減薄20～30%，短時期內減薄創紀錄的45%。這一事件突出了臭氧耗損問題的全球性。

雖然人造化合物，主要是氯氟烴(CFCs)，破壞同溫層臭氧的過程已經很了解，但是臭氧年年波動的問題依然令人迷惑不解。一項新的研究說明，許多這些變化，包括作為高度函數的變化，都可以用包括火山爆發噴入同溫層的煙霧微粒發生數據來解釋。這些煙霧提供化學周期需要的固體表面（不管多麼微小），從而明顯地加速破壞臭氧。

衛星 1996年初，一顆對地靜止的環境衛星（GOES-9）發射進入美國西海岸上空的永久位置。但是，夏末研究人員發現，太陽照射成像器期間過多的熱積累使主成像鏡上的備用馬達失靈。結果，修改操作使衛星在關鍵季節白天的某些時候不讓太陽照射。此舉減少了提供的數據範圍，但是美國國家海洋和大氣管理局（NOAA）希望，降低宇宙飛船中的溫度會防止衛星上各種裝置的進一步損失。

8月，日本把先進的地球觀察衛星（ADEOS）發射進入低地圓形極地軌道，這是在美國國家航空暨太空總署（NASA）和日本國家空間開發局（NASDA）之間一系列重大合作努力中的第一次。儀器包括美國國家航暨太空總署的散射儀（用以測量海洋表面的風速）和臭氧全圖光譜儀，以及日本國家空間開發局的海洋顏色和溫度傳感器。11月收集了第一批運行數據。

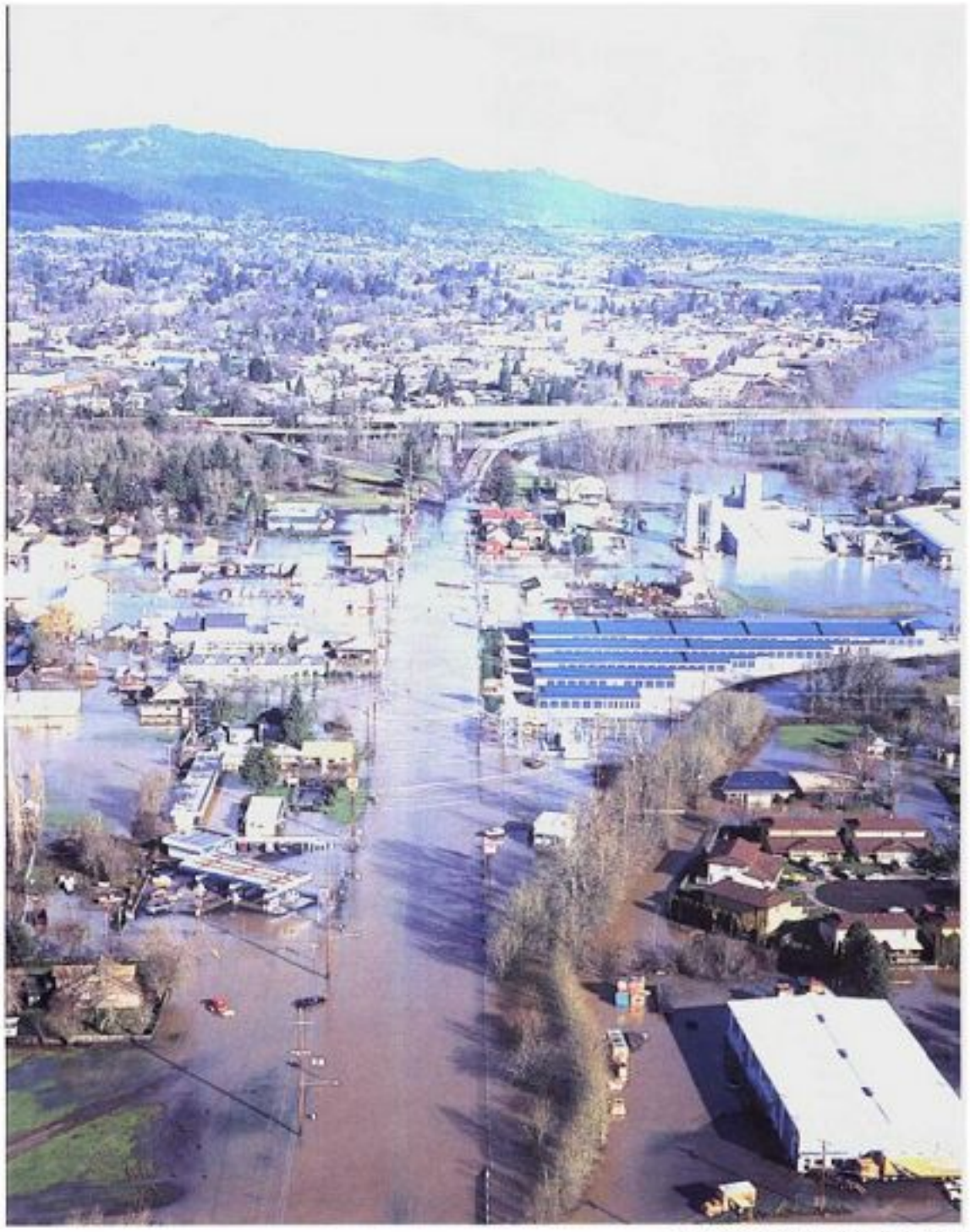
全球資訊網（World Wide Web）上的氣象學 由於氣象數據、圖像和文件的數量和可變性，它們的分發工作歷來是個問題。1995年和1996年，形勢迅速改變，因為作為全球電腦網際網路一部分的全球資訊網爆炸性地發展了。全球資訊網在網際網路上向任何地方的用戶，根據要求提供文本、圖表和圖像，對取得現有氣象資料開創了一個新的水準。

野火與風 科學家把小地區大氣的數字模型和乾燥桉樹林火的數字模型聯繫起來，用以研究當地的風和火之間複雜的關係。他們發現，大規模的弱風使得模型火更加容易形成不穩定的「起火」條件。而大規模強風則有利於更加能夠預言但蔓延更快的火。在大規模弱風條件下，模型指出：一條主火線可能分裂成大約相隔1公里的許多火「指」。形成這些火「指」的原因是，燃料或當地地理條件發生變化。但是，這項研究發現，它們是被火驅動的風循環的一種不穩定性。

新工具 1996年夏季奧運會在美國喬治亞州的亞特蘭大及其周圍地區舉行。這個地區很可能出現雷雨和濕熱天氣，在這樣的氣候條件下，美國國家氣候服務局（NWS）使用新的工具作為現代化和改組計劃的一部分，為所有奧運會會場提供詳細的天氣預報。特別細分辨率的數字模型每天開動兩次，當地需要時還開動甚至更細分辨率的模型。新幾代的電腦輔助分析和預報工具也提供給天氣預報員。除了提供氣象信息以保衛運動員和觀眾外，這種特別的努力還為協調使用這些新工具提供了寶貴的經驗。

WSR-57氣候監視網路作為實驗時預報支柱使用35年後，於1996年末完全退役，因為新的都卜勒氣候監視雷達網路（WSR-88D）已經充分發揮作用。這個新系統的使用是美國國家氣候服務局在雷達技術方面躍過幾代電子科技和電腦改進計劃的基石。提高準確度的多普勒能力和在WSR-88D中安裝的數字通信已經能夠改進預報和警報。

氣候大事概要 大西洋颶風季節超過平常，共發生13次有名稱的暴風雨，其中包括9次颶風。雖然這個數字低於1995年接近紀錄的數字，但是許多地方災情嚴重。伯莎颶風（Bertha，發生在7月中旬）和弗蘭颶風（Fran，發生在9月初）都在北卡羅萊納州的威明頓附近留下地崩的痕跡，然後沿著阿帕拉契山脈東坡向上運動。在沿岸地區，伯莎颶風迫使大約75萬人撤離，而弗蘭颶風則迫使約50萬人撤離。弗蘭颶風強得多，造成的損失估計32億美元，大部分在北卡羅萊納州。弗蘭颶風過後，立即在南北卡羅萊納州和維吉尼亞州造成大約450萬人無法使用電力。伯莎颶風還在加勒比部分地區造成大破壞，其中包括維京群島，那裡在1995年的颶風季節遭到嚴重破壞。另一起著名事件是塞扎颶風（Cesar）橫穿尼加拉瓜（在加勒比地區和中美洲至少造成51



© Tony Dejak/AP/Wide World Photos

1996年間，美國各地公平的承受極端氣候條件的考驗。2月間，大雨和溶化的雪水造成俄勒岡州韋拉梅特河(左圖)和太平洋沿岸西北部的其他河川暴漲至30年來最高的水位。9月間，今年最具破壞力的熱帶颶風——法蘭颶風——在造成北卡羅來納州拓普席海灘（Topsail Beach）附近地層坍陷(下圖)後，帶給整個南、北卡羅來納州和維吉尼亞州極大災害。冬季的嚴寒未按時節地提早降臨五大湖區，11月中旬伴隨「湖水效應」暴風雪，俄亥俄州克利夫蘭周圍地區(上圖)尤其遭受嚴重侵襲，三天內積雪已達4呎高。

© Paul VanDevelder/Gamma-Liaison

© Cramer Gallimore/Gamma-Liaison

人死亡）。塞扎颶風出現在東太平洋後，被重新命名為道格拉斯颶風（Douglas），重新獲得12級風力。上一次颶風橫穿中美洲發生在1988年。

在1996年的很多時間裡，美國的氣候是穩定的，東部和西北部氣候潮濕涼爽，而中部平原和西南部氣候則以乾燥炎熱為主。1996年初，東部許多地方降雪創紀錄或接近紀錄。夏季，伯莎颶風和弗蘭颶風給大西洋中部各州帶來了過多的降雨和洪水。西南部和中部平原年初主要是乾旱，夏季有所緩解。部分原因是和多利颶風（Dolly）有關聯的降雨。深秋，美國許多地方有暴風雨。

在全世界，蒙古發生嚴重乾旱。野火燒毀森林和草地大約930萬公頃，燒死800人和7,800頭牲口。美國官員急忙在蒙古建立一個衛星接收站，幫助蒙古官員跟蹤野火的活動。與此相反，阿富汗、巴基斯坦、尼泊爾、孟加拉和中國東部，夏季暴雨成災，據報導數千人在嚴重的洪水中喪生。孟加拉夏季暴風雨，其中包括一場龍捲風席捲許多村莊，傷亡慘重。非洲南部和澳大利亞東南部冬季氣候異常寒冷且多雪，而西歐冬季開始氣候異常寒冷且多暴風雨。

1996年美國龍捲風的活動略少於1995年，但是仍然大大地超過往年。死亡人數（23人）大約是平均數的30%，說明最近的趨勢是龍捲風的次數比較多，但是造成的死亡比較少。

MEXICO 墨西哥

1996年墨西哥總統柴迪洛(Ernesto Zedillo Ponce de León)指出，經濟增長加快和通貨膨脹率降低證明了墨西哥的經濟禁得起由1994年底嚴重的披索危機所引起的風暴。反對派組織指責政府沖淡旨在確保選舉中不出現弄虛作假行為的全面改革。選舉結果一度被柴迪洛的憲政革命黨(PRI)所控制。憲政革命黨年底在州選舉中受挫以後，對全面改革憲法的熱情冷卻下來。在南部，新成立的人民革命軍(ERP) 成為與薩帕提斯塔(Zapatista)一樣的反叛組織。游擊隊的暴力活動加劇。

墨西哥・要覽

正式國名：墨西哥聯邦
地理位置：北美洲南部
面積：1,972,550平方公里
人口：94,800,000(1996)
主要城市(1990年3月)：首都墨西哥城(聯邦特區)，人口8,235,744；瓜達拉哈拉1,650,042；內薩瓦爾科約特爾1,255,456。
政府：國家元首兼行政首長——總統柴迪洛(1994年12月1日就任)。立法機構——國會：參議院和眾議院。
貨幣單位：披索(7.885披索=1美元，1996年12月31日浮動匯率)
國內生產毛額：728,700,000,000美元(購買力平價) (1994)。
經濟指標(1995)：消費者物價(1994=100)，總指數135.0；糧食139.2；工業生產(1990=100)104。
對外貿易：進口46,756,000,000美元；出口48,430,000,000美元(1995)。

政治 7月底，經過19個月斷斷續續的磋商，墨西哥的主要政黨同意了柴迪洛1994年12月就職後不久提出的雄心勃勃的選舉改革建議。參加這場曠日持久的談判的政黨有憲政革命黨、中間偏右的國家行動黨(PAN)、左翼民族主義的民主革命黨(PRD)和左傾的小黨工人黨(PT)。

選舉改革包括擴大通過比例代表制挑選的議員人數，使任何一個政黨在有500人的眾議院控制的席位最多不超過300個（原來是315個）；禁止工會和其他組織集體加入某個政黨；增加政府的選舉資金，對各政黨的籌款和競選開支實行新的限額；規定從1997年開始，墨西哥城的市長由該城的居民選舉（原由總統任命）；結束行政部門對監督選舉過程的聯邦選舉院(IFE)的控制。另外，對上訴的選舉問題的仲裁權從行政部門轉到最高法院。

8月5日，眾議院和參議院最終批准了選舉改革，它涉及到對憲法約20個部分的修改。雖然議會很快通過了對憲法的這些修改，但是制訂執行具體條款所需要的規章條例比較困難。到11月中，議員們只在聯邦選舉院的組成上取得一致意見。

憲政革命黨對選舉改革有一種複雜的心情。一方面，它感到有義務支持政府秘書朱阿飛特(Emilio Chuayffet Chemor)和憲政革命黨主席歐那地(Santiago Oñate Laborder)在談判中做的大量工作。另一方面，一些老資格的黨員私下反對限制競選開支，反對禁止工會、農民組織和其他組織作為整體加入黨。在9月召開的憲政革命黨全國代表大會上，忠誠於黨的人對憲法改革表示極力支持，對歐那地和朱阿飛特大加讚揚。與此同時，他們允許工人、農民和民眾組織的成員既與他們州代表團又和他們的公司實體一起投票。另外，4,423名代表要求日後擔任憲政革命黨重要職位的候選人必須有在黨內積極活動至少10年的經歷，並擔任過選任職務，間接地表示對柴迪洛，前總統薩利納斯和其他在國外受過教育的從政技術專家的蔑視。按照他們的要求，最近的5位總統以及柴迪洛內閣中除了3位以外的所有成員都不能競選總統。

在改革於7月份生效以前，格雷羅州的居民進行了地方選舉。這是南部一個貧困州，人民革命軍6月28日首次在這裡露面，一年前州警在這裡殺害了17名農民。人民革命軍沒有像許多觀察員擔心的那樣破壞選舉，而是遵守單方面宣布的停火，以促使人們參加選舉。政府軍待在軍營，唯恐他們的出現引起暴力對抗。由於局勢動盪不定，在130萬有選舉權的公民中約有65%待在家裡。投票人少對組織有方的憲政革命黨有利，它在這個境況糟糕的州的76個市長職位的競爭中奪取了53個。憲政革命黨還在州議會取得多數席位。

11月10日，憲政革命黨的運氣不佳，在墨西哥州。科阿韋拉州和伊達爾戈州嚴重受挫。憲政革命黨雖然保住了對議會的控制並奪取了多數市長

的職位，但是失去了墨西哥州5個最大城市的市長職位。這個結果可能是1997年年中墨西哥城選舉結果的一種預兆，屆時選民們將首次挑選他們的市長。挫折削弱了憲政革命黨的議員改革選舉制度的積極性。他們提高了競選捐款的最高限額，取消了對過多競選開支的刑事懲罰，減少了新聞媒體對反對黨的報導，禁止聯盟的候選人競選墨西哥城市長的職位。

12月初，柴迪洛總統解除了司法部長洛薩諾(Fernando Antonio Lozano Gracia)的職務。洛薩諾因為對數起引人注目的政治犯罪案件處理不當而成為受爭議的人物。他是柴迪洛內閣中唯一反對派成員。憲政革命黨還撤換了歐那地黨主席的職務，由該黨在議會的領袖羅克(Humberto Roque)擔任。憲政革命黨改變對選舉制度改革的態度，是羅克的作用。

經濟　在1995年的災難過後，由於石油、礦產、汽車零件和外國來料裝配廠的產品出口在經濟回升中產生帶頭作用，估計1996年經濟成長超過4%。財政部長奧提茲(Guillermo Ortiz Martinez)還著重指出，估計1997年物價上漲15%，1995年物價上漲52%，1996年底下降到30%11月，柴迪洛總統大大增加聯邦政府用於道路、港口和其他基礎設施項目的支出。隨著1997年各項選舉的接近，包括議會、墨西哥城的市長和6位州長，他顯然希望加強經濟，增加就業機會。

一連串的經濟問題，包括銀行系統負債累累，為工人建立個人社會保障帳戶的事一再拖延，北部和中部地區持續乾旱等均要求政府給予注意並拿出人力、物力和財力。在10月和11月，披索匯率下跌增加了歐那地的困難。人們對披索與美元的匯率下跌分析了多方面的原因，包括8月份貿易順差少，9月份通貨膨脹率提高；薩利納斯家族悲喜劇出現新篇章，調查人員在前總統腰纏萬貫的兄弟拉烏爾(Paúl Salinas)的莊園發現一具屍體。

由於石油價格現在已接近每桶25美元，官員們希望壟斷國家石油的墨西哥石油公司次要的石化企業私有化能加強石油的勘探和開採。出賣石化企業是朝墨西哥石油部門最終向私營公司開放邁出的重要一步；而向私營公司開放最終可能得到足夠的投資，使產量大大超過1996年每天280萬桶原油的水準，同時得到能源部門和整個經濟急需的收入。

政治問題迫使墨西哥石油公司修改了雄心勃勃的計畫。和石油工人工會的領導人達成的協議使墨西哥石油公司的經理人員能根據經營情況對這家龐大的公司進行改革，甩掉空運和其他附屬業務，買進德克薩斯一家煉油廠，增加收入。1995年初，墨西哥石油公司宣布計畫拍賣包括61家工廠在內的10個石化企業以籌集15億美元，活動份子強烈反對，傳統的自上而下的控制不得不屈服於普通工人的情緒。由於石油工人工會不願接受這個計畫，而墨西哥工人聯合會、憲政革命黨和形形式式的政黨者把自己的命運與工會聯繫在一起，反對的聲勢越來越大，迫使柴迪洛以及跟隨他的從政專家處於守勢。在人們的強烈反對下，注重市場的總統取消了出賣方案。他在11月修改了計畫，說私人企業家可以擁有新建的工廠100%的所有權，但是在現有企業中的股權不得超過49%。工會激起的騷亂使投資者對這項計畫的熱情緩和下來。

社會　一度以安寧聞名的墨名哥城除了因1995年的經濟衰退造成失業人數增加和貧困狀況惡化外，暴力犯罪案件以驚人的速度增加　每天報告的暴力犯罪案件1982年為290起，1995年增加到600起，1996年頭8個月增加到676起。「治安」在每次民意調查中都是墨西哥城城區1,800萬居民最關心的問題，他們中五分之二的人對調查人員說，他們或者他們的直系親屬在1995年曾受到犯罪份子的傷害，這個比例高得驚人。

警察（月薪約200美元）加劇了治安問題。執法官早就因捏造罪名索取錢財而臭名昭彰，現在越來越多地介入了偷汽車、盜竊、毆打、謀殺、販毒，甚至保護毒梟的活動。《改革報》在一項民意調查中發現，墨西哥城的多數居民對市警很少或者完全不信任。由於警察缺乏居民的信任，柴迪洛以軍隊的將官和校官取代了墨西哥城17名負責治安的高級警官。他希望他們能在1997年7月當地選民選舉第一任市長前降低該市的犯罪率，根除警察的腐敗。

人民革命軍反叛份子的出現給武裝力量和柴迪洛造成了又一個難題。柴迪洛迅速把「好」游擊隊和「壞」游擊隊區分開來。前者是1994年1月1日出現的薩帕提斯塔民族解放軍(EZCN)。儘管他們最初搞暴力活動，但不久就表明他們是游擊戰場講求實際的活動者，不求軍事勝利，只求讓人們注意原住民受到的壓迫。與他們形成鮮明對照的是，資力較強、武裝

墨西哥總統、憲政革命黨的柴迪洛（中）與該黨主席歐那地（右）1996年9月22日離開該黨第17次全國代表大會會堂時受到支持者的歡迎。大會多數代表同意未來該黨的總統候選人及其他高級職位的候選人必須在黨內擔任過當選職務。柴迪洛及其4位前任總統都不具備這個條件。

© Roberto Velazquez/AP/Wide World Photos

俱全的人民革命軍一心要推翻統治墨西哥長達67年的政權。到1996年底，他們造成的傷亡有幾十人，槍口集中於警察和軍官。另外，薩帕提斯塔民族解放軍的首領、包頭巾的副司令馬科斯(Marcos)表現出一種自嘲的幽默感，言辭溫和，避免觸及意識形態，甚至像詩人那樣深沈。而在人民革命軍方面，他們領導人的舉止行為表明他們是決心扭轉乾坤的真正信徒。

到年底，薩帕提斯塔民族解放軍看來可能獨自或者與其他組織組成政黨以參加即將舉行的聯邦立法選舉，與此同時，人民革命軍沒有任何以子彈換選票的表示。從柴迪洛的角度看，同樣令人沮喪的是，搞不清人民革命軍的經費來源。

外交政策 除了努力多方發展對外關係外，墨西哥的利益越來越緊密地與美國的利益聯繫在一起，特別是在1994年1月1日北美自由貿易協定(NAFTA)生效以後。1996年最棘手的雙邊問題涉及到「赫姆斯—伯頓法」(Helms-Burton Act)，該法規定美國公民可以在美國法院控告在古巴「買賣」而被卡斯楚政權沒收財產的外國人。8月底，美國國務院照會墨西哥多莫斯集團公司(Group Domos SA)，說該公司違反了「赫姆斯—伯頓法」，若不立即放棄在古巴的股份，美國就要禁止公司經理人員入境。多莫斯集團公司否認直接或間接擁有古巴任何國有化的資產。然而美國官員堅持說，墨西哥這家公司擁有古巴國家電話公司37%的股份，古巴國家電話公司在卡斯楚革命前是美國國際電話電報公司所有的。

墨西哥議會12月通過了一項議案，給生活在國外的墨西哥人雙重國籍。估計這項法律會影響到數百萬住在美國的墨西哥公民，鼓勵這些人申請美國國籍。

MICROBIOLOGY
微生物學

傳染性細菌的生命週期中的關鍵事件是它進入宿主細胞。如果能發現這種入侵的機理，也許有可能通過對入侵此過程進行干預來免感染。一九九〇年代對單核細胞增多性李士德菌(Listeria monocytogenes)的這種入侵事件進行研究。當細菌侵入上皮細胞，引起人體受到透過食物傳播的感染，導致腦膜炎和自然流產，並伴有很高的死亡率。如果一種細菌能夠侵入一個細胞，這種細菌必定擁有一種表面蛋白，它可充當附著點，供一種蛋白附著在細胞上。然後這兩種蛋白聯合起來誘導細胞膜包圍這個細菌，把它引入細胞。巴黎巴斯德研究所的捷羅姆．芒戈德(Jerome Mengaud)及其同事發現，單核細胞增多性李士德菌參與的蛋白相互作用是一種叫internalin的細菌蛋白與一種叫E-cadherin的細胞膜蛋白之間發生的相互作用。E-cadherin是一個分子，它把腸上皮細胞結合在一起形成腸組織。值得指出的是，單核細胞增多性李士德菌是採取一種分子策略進入宿主細胞的。

輻射無法殺死的細菌 電離輻射(X射線、伽瑪射線)是透過使生物染色體物質斷裂到使之無力修補損害的程度殺死生物體的。這導致人們產生了這個想法：對包裝食物進行高強度輻射將會殺死在其內的所有生物，從而可以無限期地保存包裝食品。可是，在極少的情況下，發現一些生物未被殺死而生存下來了，進行繁殖並損壞了食物。

馬里蘭州貝塞斯達統一職業大學的戴利(Michael J.Daly)和明頓(Kenneth W. Minton)進行的實驗證明，Deinococcus radiodurans能經受得住高達300萬拉德(rad)的電離輻射(對人類來說，500拉德是致命的劑量)。這種細菌通常對人類無害，有4～10個染色體，這取決於它生命週期的階段而定。據發現生物有一種異常高效的DNA修補機制，它能把數以百計的染色體片段組裝起來恢復它們的原狀，而毫無任何損壞或致突變變化的跡象。據假設，這些細菌甚至能夠穿過星際空間存活下來，並有能力在一些很遙遠的星球上扎根。

依靠地球化學便能生存 所有的食物鏈從根本上都是靠透過光合作用從陽光中獲得能源，這一向被認為是公理。然而，華盛頓州里奇蘭太平洋西北實驗室的史蒂文斯(Todd Stevens)和麥金利(James Mckinley)發現了一個細菌菌落，它們能夠從一種純地球化學反應中獲得它們所需要的全部能源。這個菌落是在位於華盛頓州漢福德附近的哥倫比亞河下1公里深處的火山岩(玄武岩)中發現的。在這個深度，無法獲得氧氣。細菌從玄武岩中富含鐵的礦物質與周圍的水之間發生的自然化學反應所產生的副產物氫氣中獲取它們新陳代謝所需的能源。

這些菌落不靠光合作用生存的證據是在一項實驗結果中得到的，這項實驗把玄武岩、脫氧水和這些細菌放在一個密封的容器裡一年之久。在這種條件下，這些細菌能夠保持一個能生存的菌落。這些細菌的發現可以說明，生物從它們最初出現時起(估計約35億年前)到光合作用的發生時(大約28億年前)止，它們是怎樣在地球上生存下來的。

細菌尾巴的形成 一種細胞內的寄生物占有宿主結構並把它納入自己的一個亞細胞部分，這並非是不尋常的事。當弗氏志賀氏菌(Shigella flexneri，痢疾病原體)進入一個人的腸道細胞時就發生這種情況。

這種細菌有兩個像尾巴樣的結構，這是它的運動能力所在。它一進入細胞就分裂許多次。每次分裂出來的細菌都形成它自己的尾巴，其過程是：它吸收保持細胞形狀的硬質蛋白絲狀體，並把它們改組成它的尾巴的推進部分。這蛋白稱為肌動蛋白。弗氏志賀氏菌擁有一種控生長尾巴的基因，該基因叫IcsA。

馬里蘭州劍橋懷特黑德生物醫學研究所的塞里奧特(Julie Theriot)和紐約艾伯特．愛因斯坦醫學院馬西婭．戈德堡(Marcia Goldberg)把IcsA基因移植到了大腸桿菌裡，大腸桿菌通常是不運動的。然後，她們把這些經過遺傳改性的細菌放入了裝有人體細胞抽出物(其中包括肌動蛋白絲狀體)的器皿內。大腸桿菌迅速發育，長出了含有肌動蛋白的尾巴並開始運動。這個實驗證明各菌種獲得和或許失去

機動性的容易程度。

MIDDLE EAST 中東

1996年發生的許多事件減少了中東地區實現全面和平的明顯機會，使1993年及繼後幾年人們的極大期望變得暗淡起來。暴力與報復活動不斷急劇上升。以色列安全的強硬維護者尼坦雅胡（Benjamin Netanyahu）取代了致力予尋求和平的裴瑞斯，成為以色列總理。在沙烏地阿拉伯發生了襲擊美國人的重大事件。海珊對限制他在伊拉克北部庫德族地區的現有安排進行了大膽的而且是成功的挑戰；阿-以關係由於似乎是次要的考古問題變得急劇惡化；以色列預定從西岸某些地區撤軍也陷於僵局。所有這些消極因素的影響難以克服。

這些事件的消極影響看來大大超過了積極的事態發展。這一年有希望的事態發展包括美國總統柯林頓組織的反對恐布主義的高峰會議；巴勒斯坦民族權力機構選舉，這次選舉加強了阿拉法特對巴勒斯坦人的領導地位；美國方面不斷進行調解，消除危險局面，實現停火。

然而，儘管如此，各方態度變得強硬起來，妥協的可能性似乎減少。以色列和巴勒斯坦解放組織在1993年達成的歷史性的「原則宣言」以及繼後在1995年達成的「第二個奧斯陸」協議使他們獲得了明顯的成功，這在很大程度上是由於各方同意將困難問題留待以後解決，到那時初步成功之影響將會為妥協創造有利氣氛。以色列和巴勒斯坦解放組織面臨的困難問題包括以色列從西岸撤軍細節，特別是從希伯倫撤軍細節。雙方尚未面臨的，當然也是未曾解決的更為棘手的問題，即西岸和加薩地區巴勒斯坦實體未決的今後地位問題，以及耶路撒冷的主權問題，赫然聳現。

阿拉法特地位加強 1月初的兩次恐怖行動並沒有打亂1月20日巴勒斯坦民族權力機構的選舉。這兩起暴力事件是1月5日在加薩地帶行刺巴勒斯坦人阿亞什（Yahya Ayyash），據說他製造用來對付以色列人的炸彈，及1月17日在西岸打死兩名以色列士兵。第二起暴力事件可能是對第一起的報復，因為巴方認為阿亞什是被以色列殺害的。在巴勒斯坦民族權力機構選舉中，巴勒斯坦解放組織主席阿拉法特輕易地被選為新的巴勒斯坦民族權力機構主席。他獲得近90%的選票，他的唯一競爭對手是一名左翼婦女候選人哈里勒。在立法議會選舉中，以阿拉法特為首的主流派法塔赫，在由88名議員組成的立法議會中取得近3/4的議席。兩個好戰的伊斯蘭組織：哈馬斯和伊斯蘭吉哈德，以及基地在敘利亞的巴勒斯坦解放人民陣線企圖抵制選舉但沒有成功。在100萬登記選民中，約75%參加了投票。不管怎樣，當選議員中有相當一部分是獨立人士和阿拉法特的反對者，足以在新的立法議會中提出不同意見。

阿拉法特把這次選舉稱為「我們巴勒斯坦國的基礎」，這是大部分以色列人完全不歡迎的一種看法。儘管如此，1995年11月接替遇刺的拉賓成為以色列總理的裴瑞斯，作為一種友善表示，打電話給阿拉法特，對他當選表示祝賀。這次選舉由兩個大的外國觀察組進行監督。大量的舞弊和恐嚇事件致使觀察員們對選舉程序表示有條件的贊同，但最後還是認為選舉結果仍具有一定的代表性。

哈馬斯進行爆炸：和平進程遭破壞 2月25日和3月3、4日以色列境內發生了一系列自殺性爆炸行動，61人被炸死，都是平民但不全是以色列人。這使充滿希望的前景陷於混亂。爆炸行動是長期反對巴以和平進程的哈馬斯激進派幹的，據說是對1月殺害阿亞什的報復。目的顯然是挑唆以色列人採取強硬態度，從而使裴瑞斯在即將舉行的以色列選舉中獲勝的可能性減少。

1996年10月1-2日，巴勒斯坦領導人阿拉法特（自左至右），以色列總理尼坦雅胡和約旦國王胡笙在白宮舉行緊急高峰會。會議由柯林頓總統主持。

© Brad Markel/Gamma-Liaison

裴瑞斯與其前任拉賓不同，拉賓從一名將軍成為和事佬，而裴瑞斯從未當過兵。裴瑞斯迫於壓力對以色列安全表示嚴重關注，宣布他的政府將同哈馬斯宣戰，以將其消滅。一直在馬里蘭和敘利亞舉行的和談中斷了。裴瑞斯關閉了以色列邊境，禁止巴勒斯坦人在西岸和加薩地區的猶太移民點工作。但是，在繼後的日子裡，以色列和巴勒斯坦民族權力機構的警察合作一起襲擊伊斯蘭激進分子。

反恐怖主義高峰會　世界各國領導人3月13日在埃及舉行了一天的高峰會，是國際上對哈馬斯製造爆炸事件令人震驚地殺害以色列平民的一個回答。這次會議是根據美國政府的倡議匆忙組織的，至少從當時的效果來看取得了顯赫的成功，表示了對恐怖主義的憎恨和對和平進程的支持。柯林頓總統和埃及總統穆巴拉克共同主持了會議。包括埃及和13個其他阿拉伯國家在內的27國領導人及巴勒斯坦人參加了會議。伊朗、伊拉克、蘇丹和利比亞——他們都是臭名昭著的恐怖主義和支持者和主持者——顯然沒有被邀請參加；敘利亞及其傀儡國黎巴嫩雖被邀請但未參加會議。具有諷刺意味的是，與會者在西奈半島南端沙姆沙伊赫聚會，而這正是被埃及軍隊占領導致1967年阿-以戰爭的地方。

實際上，這次「和平調解者的高峰會議」掩蓋了在許多問題上的意見分歧。然而，各方同意的聯合公報表示了在和恐怖主義作鬥爭方面的決心，表示要防止該類組織籌集資金，在各自邊界內防止恐怖主義組織招兵買馬，獲得軍火。他們還決定建立工作小組，制定具體措施，以實現高峰會議所宣布的目標。但是，欲在會後幾個月內取得任何重大成就將是困難的。

開會那一天，裴瑞斯作了一些和解姿態。以色列邊界關閉放鬆了——阿拉法特強烈抗議以色列關閉邊界；和巴勒斯坦民族權力機構的通訊來往恢復了；以色列貨車將食品運進加薩地區。

以色列在黎巴嫩的行動　危及和平進程的另一件事是以色列在黎巴嫩的

© Jim Hollander/Reuters/Archive Photos

根據1995年9月巴勒斯坦自治協議的規定，大約75萬阿拉伯投票者在1996年1月20日參加選舉。阿拉法特以絕對多數擊敗哈里勒，成為巴勒斯坦民族權力機構的主席。

行動。麻煩是3月5日開始的，當時有4名以色列士兵在黎巴嫩南部以色列「安全區」被真主黨武裝力量打死。4月間，雙方都對對方採取了其他暴力行動，包括真主黨向以色列境內的移民點發射導彈。1993年雙方達成非正式協議，承諾在南黎限制軍事衝突，不把平民作為攻擊目標，但是，事態發展表明，這一協議已經失效。

4月中，以色列宣布對真主黨的襲擊進行報復，以色列飛機和直升飛機對包括貝魯特郊區在內的黎巴嫩廣大地區發動空襲。4月13日，游弋在黎巴嫩海岸以外的以色列軍艦實際上對黎巴嫩實行封鎖。4月18日發生了不幸事件，以色列大砲瞄準泰爾附近的真主黨一個營地，結果炮彈擊中一個聯合國難民營，至少打死107個平民，受傷100多人。

國際與輿論多數譴責以色列的行動。法國企圖進行外交干預，被以色列駁回。但是，在大約150名黎巴嫩人被打死、成千上萬人背鄉離井逃難並造成大量財產損失之後，雙方經美國斡旋實行停火，並於4月27日生效。黎-以協議賦予敘利亞以相當的重要性。協議專門寫入「和敘利亞協商」的話，儘管敘利亞不是簽字國。黎-以停火協議是美國國務卿克里斯多夫進行了一週穿梭外交之後取得的。

事實上，4月協議基本上將1993年協議正式肯定下來；但協議規定建立一個由黎巴嫩、以色列、敘利亞、美國和法國組成的監控小組。監控小組在盛夏之前並沒有正規開會，但南黎前線在這一年剩餘的幾個月裡相對平靜。協議還授權成立一個協商小組，成員除監控小組5個成員國以外加上俄羅斯和歐洲聯盟，協商小組的任務是尋求為黎巴嫩重建獲取資金的途徑。

巴勒斯坦解放組織取消反以條款　4月24日，巴勒斯坦全國委員會以相當大的多數支持阿拉法特，同意取消1964年巴解憲章中關於消滅以色列、對它進行游擊戰的有關條款。巴勒斯坦全國委員會被認為是整個巴勒斯坦運動的議會，這4天的會議是該委員會自1991年以來的第一次會議。雖然投票情況是504票贊成廢除有關條款，54票反對，14票棄權，但是，這並不能肯定投票情況準確地反映了巴勒斯坦人的總體看法。從技術上講，阿拉法特提出的決議是一項意向性宣言，用一個新的能體現這些變化的文件取代現有憲章。阿拉法特本人準備接受以色列存在的合法性早在1993年9月給拉賓總理的交換信件中已經宣布。修改憲章被延遲是顯而易見的。

尼坦雅胡的勝利　拉賓及其繼承人裴瑞斯自1993年以來將和平向前推進

了一步。但是裴瑞斯在總理選舉中以微弱少數輸給利庫德黨候選人尼坦雅胡（參見BIOGRAPHY），使尋求和平的整個途徑陷於某種疑惑之中。5月29日選舉是以色列第一次直接選舉總理。同時還分別舉行了議會選舉。尼坦雅胡根據產生的議員組成情況選擇組織聯合政府（參見ISRAEL）

尼坦雅胡的競選活動強調他對以色列安全的關注，並把對手描繪成對這個基本問題關心不夠。在選舉後的幾個月裡，以色列新總理除了舉行為巴勒斯坦解放組織及廣大的阿拉伯世界所抵觸的實質性政策以外，似乎經常採取不必要的使關係惡化的做法。然而，他在6月21發表的勝利演說語氣和解。他說，他將和以色列的所有鄰國推進和平和談判進程，並將尋求「有安全保障的穩定的和平，一個真正的和平。」約旦國王胡笙親自祝賀尼坦雅胡在選舉中獲勝，並對和平前景表示樂觀。

但是，6月22-23日在開羅舉行的阿拉伯聯盟高峰會的看法並不太樂觀。這次阿盟會議是1990年以來的第一次，除伊拉克沒有被邀請以外，所有其他成員國都參加會議。會議最後公報要求以色列從全部被占領土撤軍，允許在西岸、加薩和東耶路薩冷建立巴勒斯坦國。公報警告說，如果以色列不這樣做，緊張局勢將會加劇，整個和平進程將重新改寫。尼坦雅胡對此頗有風度地作出反應，說「單方面的有損安全的要求同和談是不相容的。」7月10日，他正式訪問美國並在國會發表演說，把以色列描繪成一個民主國家，但正受到「頑固守舊的專制國家的威脅，這些國家的政府信條是建立在暴政和恫嚇的基礎上的。」

9月4日，尼坦雅胡和阿拉法特在經過漫長的拖延以後在以色列和加薩地區的邊境埃里茲邊防檢查站舉行了第一次會晤。從此以後雙方中斷了的會議得到恢復。尼坦雅胡在第二天舉行的一次利庫德會議上堅決頂住了來自他自己所屬的右翼方面的批評，據報導，重新恢復的會談在年底取得了進展。談判的繼結是以色列從希伯倫市撤軍的問題。希伯倫是以色列在西岸繼續駐軍的唯一重要城市。那裡，以色列猶太移民有幾百人，剩下的全部是巴勒斯坦人。以色列原定3月從那裡撤軍，但裴瑞斯將撤軍時間延遲。

1996年秋天，至少有兩件事使以色列和巴勒斯坦解放組織之間的關係惡化。9月間，以色列決定在耶路撒冷兩座清真寺下面或者靠近清真寺的地方開通一個新的進入文化遺跡通道的入口處。這一決定使巴勒斯坦警察和以色列士兵之間在西岸和加薩地區發生槍戰，至少有50人被打死。第二件事是以色列政府在秋天採取了一系列行動，要在西岸擴建以色列移民點。而移民點的擴建在前兩年中已被終止。柯林頓總統10月初在華盛頓特區主持緊急高峰會，由阿拉法特和尼坦雅胡參加，但是沒有取得多大進展。

波斯灣地區　2月間，以色列與土耳其締結軍事合作協議，創建了新的南北軸心。這一協議引起所有阿拉伯國家的強烈不滿。土耳其和敘利亞、伊拉克和伊朗享有共同邊界。伊拉克的海珊於8月底9月初支持庫德族一派打另一派使他在很大程度上終止伊拉克北部作為「安全區」的地位。伊拉克的這一勝利對所有具有豐富石油資源的波斯灣國家的安全提出了新的問題，並促使美國擴大伊拉克南部的「禁航區」（參見IRAQ）。

其他事件　美國對恐怖主義國家維持經濟禁運的政策，特別是8月5日簽署的關於將對在伊朗和利比亞投資的外國公司進行制裁的新法律，遭到法國和德國的強烈反對。法國日益強烈地表示要在中東發揮重要作用，也是這一年的明顯特點，這在席哈克總理及其外長多次訪問中東地區表現出來。在黎巴嫩問題上，法國的行動顯得特別強有力，而且取得了成功。

MILITARY AFFAIRS　軍事

1996年軍事方面的突出事件是國際軍備控制和裁軍有所進展。其他要點包括：俄羅斯軍隊繼續存在麻煩；人們反對地雷的情緒日益強烈；北大西洋公約組織(NATO)的擴展面臨著問題。就美國軍隊而言，人們注意的事件主要是沙烏地阿拉伯境內一次造成人員傷亡的炸彈爆炸；陸軍中的性醜聞；以及伊拉克重新出現緊張局勢。所謂的海灣(波斯灣)戰爭症候群，又有新的透露，亦引起注意（參見MEDECINE AND HEALTH）。

軍備控制與裁軍　第一個國際性的禁止核武器試驗條約，由英國、蘇聯和美國簽署於1963年。該條約禁止大氣層、水下和外層空間的試驗，但不包括地下試驗。33年之後，出現了一個新的條約，即全面禁止核武器試驗條約(CTBT)。它禁止一切核武器試驗，而不論其規模和位置如何。這一條約於9月10日在聯合國大會以158票對3票獲通過。兩週之後，5個公認的核武大國——英國、中國、法國、俄羅斯和美國——在該條約簽字。

雖然大多數國家與上述核武大國取同一立場，但仍有幾個國家表示反對，為首者是1974年曾爆炸一枚核裝置的印度。新德里宣稱，除非條約中包括有完全廢除核武器的條款並為之規定一個期限，否則它不會簽署這一條約。巴基斯坦則表明，如果印度不簽字，它也不簽。

全面核禁試條約要經過兩年時間才付諸實施。美國國務院已表示希望，印度及其他條約反對國在這期間內將會經勸說而同意簽字。倘若印度、巴基斯坦和所有其他擁有核反應爐的國家仍不採納這一條約，則該條約將不會生效，儘管人們期待已簽字的國家將會遵守該條約的條款。

按照美國憲法，這一條約需由參議院以三分之二多數票予以批准。這一點看來並無把握，因為共和黨1996年綱領已表示拒絕該條約，認為它「並不符合美國安全利益」。共和黨綱領還指出，美國將「要求繼續保持和發展核武器及其他定期試驗」，以便阻嚇所謂的無賴國家——一般係指伊拉克、伊朗、敘利亞和北韓之類的國家——以大規模毀滅性武器相威脅。

美國總統柯林頓9月向聯合國大會致詞時呼籲採取新的措施，以「進一步消除核武器和其他大規模毀滅性武器的威脅，並限制其危險的擴散」。

特別報導／軍事

地　雷

地雷之使命顯然在於殺傷敵軍。然而，近數十年來，昔日戰區殘留之雷場附近的老百姓(往往是兒童)因誤觸地雷而死於非命者，日益增多。據官員估計，平均每月因觸雷而喪生或受傷的人數約達2,000。如此慘禍已日益引起公眾不安而要求在國際上禁止生產和使用這種武器。

地雷有多種多樣，大小不一，但均於人足或車輛壓上之際爆炸。較新式的地雷系以塑膠製作，以防止金屬探雷器發現。現今多數地雷為無限期保持其殺傷效力的「啞」雷，僅有少量「精靈」雷是在規定的期限內有效，過期即自動失效或自毀。

長期以來，地雷被軍事強國用於防衛邊境、非軍事區及軍隊陣地暴露的前沿，但如今卻集中於安哥拉、阿富汗、柬埔寨和波士尼西亞等這樣一些長期陷於內戰的較窮國家。專家估計現有64國境內埋設之地雷達1億枚以上。

5月，有55國代表出席了聯合國在瑞士日內瓦舉行的一次會議，討論如何修改1980年擬定的有關某些規武器的公約之中的地雷議定書。與會者通過了幾條新的規定，禁止使用和出口「啞」雷，並對「精靈」雷作了更嚴格的限制。此外，修改過的議定書還將其適用範圍由國際衝突擴展至國內衝突。許多會員國和人道主義團體對這一修改過的議定書持批評態度。有些人對此次會議未能徹底禁止地雷感到失望。另一些人認為它提出約9年實施期太長，而且缺乏強制執行和核查機制，而感到不滿。

在秋季聯合國大會上，美國總統柯林頓重申他「呼籲儘速舉行談判，商討在世界範圍內禁止使用、貯存、生產和轉交殺傷人員地雷」。官員們報導說，華盛頓每年開支9,000萬美元用於清除地雷，而且正研製新的排雷技術，以減少排雷的費用和危險。採取這些行動，是因為美國越戰退役軍人基金會及國內另一些團體已為禁止地雷而多方奔走。

波斯灣戰爭中的美國司令官施瓦茨科普夫(Norman Schwarkopf)將軍和另一些著名退役軍官公開發表了他們致柯林頓總統的一封信，其中指出：「考慮到軍隊現有的武器範圍很廣泛，殺傷人員地雷已並非必要。」參議員萊希(Patrick J. Leahy，佛蒙特州民主黨人)長期來一直倡導通過立法禁止或限制使用地雷。1992年，布希總統簽署了萊希發起的一項法案，規定在一年期間內禁止美國地雷的出口。後來，經萊希努力，這一禁令延長到1997年。萊希倡議的自1999年開始暫停使用殺傷人員地雷一案，已於1996年由柯林頓總統簽署而成為法律。

雖然國防部長期來一直反對禁止地雷，但參謀首長聯席會議主席沙利卡什維利(John Sha-likashvili)上將已下令檢討這一政策，並表明他會支持禁雷。若禁止使用地雷，南北韓交界線和波斯灣地區可能將被視為例外。

對於美國參議院未能批准禁止毒氣及類似武器的化學武器公約一事，總統表示了遺憾，並保證他不會讓公約消亡。他呼籲通過一項條約，來凍結核武器用的裂變物質的生產，以便防止胡作非為的國家獲取武器級的鈾和鈽。總統聲明他願繼續削減核武器，指出當俄羅斯批准第二階段裁減戰略武器條約(START Ⅱ)，就可以與莫斯科商談進一步削減核武器問題。柯林頓還主張加強禁止核武擴散條約(NPT)，其措施是讓國際原子能機構能進行更強有力的視察；讓各國執法機構和海關官員更充分地合作以制止核物質走私；讓迄今尚未在條約簽字的國家簽署該條約。

第二階段裁減戰略武器條約要求美國和俄羅斯兩國，大幅度和永久性地減少其戰略核武器，美國參議院業已批准，但在莫斯科仍然受阻。俄國人覺得該條約有問題，因為俄軍方擔心，一但該條約付諸實施，再加上美國今後可能部署反彈道導彈，就會讓美國占有戰略優勢。美國國務卿克里斯多夫和俄國外交部長普里馬科夫(Yewgeny Primakov)商量過如何減輕俄國人方面的顧慮。它們在秋季透露，以達成一項協議，將允許美國建立「戰區導彈防禦」，以保護業已部署在海外的美軍部隊，防止戰術導彈的襲擊。然而，這種防禦系統與高速反彈道導彈防禦系統兩者之間的界限如何明確劃分，尚有待敲定。俄國人的顧慮正在於，如果他們大大削減了洲際彈道導彈(ICBMS) 和潛艇發射的彈道導彈(SLBMS)，美國的高速反彈道導彈將會對他們形成威脅。

化學武器公約自1991年以來一直有待於美國參議院批准，這方面的行動以延遲到1996年大選之後。前參議員、共和黨總統候選人杜爾(Robert Dole)指出反對該條約的兩點理由。他說，該條約將允許國際視察人員過多地侵擾美國的民營化學公司。其次，他表示擔心利比亞、敘利亞、北韓之類的國家不會加入該條約。

裁軍方面還有一個問題原先似乎已經解決，但在1996年又冒了出來。烏克蘭和哈薩克已經把他們境內的洲際彈道導彈移交給俄羅斯拆毀，白俄羅斯原先亦做過如此許諾，但直至年底仍未這樣做。白俄羅斯總統盧加申科(Alyaksandr Lukashenko)扣下了5年前蘇聯解體時留在白俄羅斯境內的18枚

洲際彈道導彈。雖然這批導彈名義上是在俄羅斯軍官控制之下，但盧卡申科背棄他跟華盛頓已有的協議，仍然在美國引起不安。

俄軍 俄羅斯軍隊又渡過了艱難的一年。在車臣的戰事方面，俄軍雖幾度發動攻勢，仍未能打敗叛軍。在財政上，俄軍繼續因國家經濟停滯而受苦，政府撥不出足夠的錢來提供全部官兵的薪餉。葉爾欽總統在競選時曾許諾使軍隊現代化，在2000年前以全部志願兵役制代替徵兵制,但這看來已難實現。

直言不諱的退役將軍列別德(Alexander Lebed)於六月被葉爾欽總統任命為國家安全首席顧問，他親自出馬談成了在車臣停戰的和平協議，但於10月被葉爾欽撤職。當時，克里姆林宮一些官員指責列別德捲入了一次政變陰謀。列別德則聲言他遵守憲法,並表示將在4年後競選總統，若葉爾欽去世或因病不能履職，則競選可能提前。原國家杜馬(Duma)，及俄國議會下院的議長雷布金(Ivan Rybkin)接替了列別德的許多職務，被任命為國家安全委員會祕書，並擔任葉爾欽的個人代表處裡車臣事務，但沒有列別德原有的頭銜。

在西方，有人對俄羅斯軍隊的苦境表示關切，擔心俄軍那些既缺住房又缺軍餉的軍官和士兵會心懷不滿，可能投靠一個右翼民族主義領導人，而這樣的領導人可能要破壞俄羅斯最近幾年才出現的建立民主社會的努力。西方的國家安全界人士還知道，儘管俄羅斯軍隊現今資金不足，但他們的遠程火箭部隊和攜有導彈的潛艇仍然可以發動核戰爭而造成浩劫。

美軍 6月25日，美國空軍駐沙烏地阿拉伯達蘭附近的一幢官兵住宅成了一次卡車炸彈襲擊的目標。爆炸使這幢樓房遭到嚴重破壞，住在樓中的美國空軍人員有19人身亡。以退役的陸軍上將唐寧(Wayne A. Downing)為首的調查團赴當地調查，批評當地的空軍司令官疏於防範，事先未注意有關恐怖分子襲擊的警告，未能採取相應的保安措施。由於這一炸彈事件，美國國防部長裴利(William Perry)宣布了保護駐海外美軍官兵、防範恐怖分子襲擊的新措施。10月末，沙烏地阿拉伯政府宣布已逮捕據稱參與了這次炸彈事件的人約40名，並聲稱這些陰謀分子係由伊朗政府支持。然而，美國情報界許多人士仍對沙烏地阿拉伯政府的調查結果持懷疑態度。

美國與伊拉克總統海珊(Sadam Hussein)之間持續的緊張關係，於9月爆發成武力衝突。先是伊拉克軍隊侵入伊拉克北部庫爾德族的居住地區，柯林頓總統遂下令以飛航導彈襲擊伊拉克南部的防空設施。

美國總統在預先擬定的聲明中指出：「我們的導彈向海珊發出了如下訊息：當你施虐於你本國人民或威脅鄰邦時，你必須對此付出代價。」他接著指出：「我們必須削弱伊拉克出擊其鄰邦的能力，我們必須增強美國長期遏制伊拉克的能力。」基於此一原因，美國宣布至波斯灣戰爭結束以來一直保持的伊拉克南部「禁航區」由北緯31度線向北延展到北緯33度線，距伊拉克首都巴格達僅48公里。各國對此反應不一，英國表示支持，中國和俄國表示遺責，美國在波斯灣戰爭期間的一些阿拉伯夥伴則保持沈默。

日本沖繩島居民因反對美國駐軍，於 9月舉行了一次不具約束力的公民投票表決，要求減少美國駐軍和改變其法律地位。約89% 的投票人贊成減少美國駐軍(現有27,000人) 。自從1995年發生三名美軍士兵強姦一名12歲沖繩少女一案以來，當地居民的憤懣不斷加劇，這次公民表決達到高峰。然而，東京和華盛頓均再次強調要維持強大的駐日美軍，不過美國以同意關閉一人口稠密地區的一座海軍陸戰隊直升機基地。

11月初，美國公眾獲悉美國陸軍中的一起重大性醜聞。馬里蘭州艾伯丁武器試驗場的一批男性軍官被指控曾對女性新兵有強姦、施暴、性騷擾或其他不當行為。這一醜聞很快引起了更廣泛的問題，即其他訓練設施內發生的事件，整個武裝部隊中性騷擾的規模，以及指揮系統未能防範性騷擾的責任問題。陸軍當局迅速建立了一條免費電話熱線，供任何人提出性騷擾或性襲擊問題。兩週之內，該熱線記載了約4500起投訴，其中有將近600起投訴被認為是有足夠的可信度，需做進一步刑事調查。陸軍領導人已許諾將立即追究一切犯規者並採取其他步驟，以保護女性軍人。

9月，柯林頓總統簽署了自10月1日起之會計年度的軍費法案，其金額為2566億美元，據總統稱，該法案之要點為軍人薪餉提高3%。軍營外住房津貼提高4.6%。

稍候，柯林頓任命科恩(William S. Cohen)為他第二任期內的國防部長。科恩原係緬因州聯邦參議員，共和黨人，1996年未競選連任。

北大西洋公約組織 1996年末，北約成員國面臨兩大問題。一是前一年派駐玻士尼亞維持和平的北約六萬人部隊，如何處置。這支北約部隊原定的任務期限應於1996年12月20日屆滿。但柯林頓總統11月宣布其中的美軍部隊之任務將予以延長，人數減至8,500名。他並稱預計這支美軍到1997年末將再減少一半，到1998年6 月全部撤出。這支北約部隊中的美軍人數最初為2 萬人，到1996年末已減至14,000 人。

北約成員國面臨的另一大問題是，北約組織將於何時向原屬華沙公約的中歐國家開放，以及如何開放。柯林頓總統10月在底特律發表競選演說時，建議北約至1999年春季，即北約組織成立50週年之際，接納某些東歐國家為正式成員國。他沒有說明是哪些國家，但數月以來人們已獲悉，國務院強烈主張首批國家應包括波蘭、捷克共和國和匈牙利，而羅馬尼亞和斯洛文尼亞亦可能列入這一名單。估計近期內將不會接納拉脫維亞、立陶宛和愛沙尼亞——莫斯科指責這3個波羅的海沿岸國家，未公平對待其境內居於少數民族地位的俄羅斯居民。

北約東擴所遇到的最直接的問題，是一些俄國人表示北約東擴將對俄羅斯的安全構成威脅。莫斯科感到更複雜的問題，是緊鄰俄羅斯幅員遼闊的烏克蘭，將在北約東擴中扮何等角色。

MINING 礦產

煤[a]
(每月平均千公噸)

	1994	1995
中國大陸	100.508	107.624
美國[b]	86.125	85.808
印度	20.974	23.232
澳洲	18.912	20.255
南非	15.208	N/A
俄羅斯	14.622	13.866
波蘭	11.136	11.347
烏克蘭	7.650	7.900
哈薩克	8.696	6.933
德國[c]	4.802	4.905

褐煤[a]
(每月平均千公噸)

	1994	1995
德國[c]	17.261	16.058
俄羅斯	6.917[e]	6.917
波蘭	5.564	5.296
捷克共和國	N/A	4.829
土耳其	4.526	4.714[e]
希臘	4.728	4.539
澳洲	4.165	4.013[e]
南斯拉夫	3.128	3.328[e]
加拿大	3.618	3.028
羅馬尼亞	2.936	2.901

天然氣[a]
(每月平均兆焦耳)

	1994	1995
俄羅斯	1.525.232	1.936.092
美國	1.700.081	1.700.100[e]
加拿大	438.335	607.608
印尼	193.583	274.382[e]
英國	203.875	213.987
荷蘭	207.317	209.229
墨西哥	97.285	137.540[e]
烏茲別克	130.816	137.540[e]
沙烏地阿拉伯	122.592	N/A
阿根廷	99.366	106.952[e]

原油[f]
(每日平均千桶)

	1994	1995
沙烏地阿拉伯	8.147	8.231
美國	6.662	6.560
俄羅斯	6.135	5.768
伊朗	3.635	3.643
中國大陸	2.939	3.015
挪威	2.521	2.768
委內瑞拉	2.588	2.750
墨西哥	2.689	2.618
英國	2.375	2.489
阿拉伯聯合大公國	2.263	2.274
總產量[g]	61.358	62.230

鋁
(一級精鍊)(千公噸)

	1994	1995
美國	3,299	3,375
俄羅斯	2,670	2,722
加拿大	2,255	2,172
中國大陸	1,450	1,600
澳洲	1,317	1,297
巴西	1,185	1,188
挪威	858	847
委內瑞拉	585	630
德國	505	500[e]
印度	472	463
總產量[i]	19,200	19,400

鋁礦砂
(千公噸)

	1994	1995
澳洲	41,733	42,655
幾內亞[j]	14,400	14,400
牙買加	11,564	10,857
巴西	8,673	8,761
委內瑞拉	4,419	5,184
中國大陸	3,700	5,000
印度	4,809	4,800
哈薩克	2,425	3,300
蘇利南	3,772	3,300
俄羅斯	3,000[e]	3,100[e]
總產量[k]	107,000	109,000

水泥
(千公噸)

	1994	1995
中國大陸	421,180	445,610
日本	91,624	90,474
美國	79,353	78,320
印度[l]	60,000	70,000
南韓	50,730	55,130[e]
德國[c]	40,380	40,000[e]
俄羅斯	37,200	36,400[e]
義大利	33,192	35,000[e]
土耳其	29,493	33,153
泰國[e]	28,000	26,500
總產量[e,m]	1,380,052	1,421,342

銅
(礦井)(每公噸煤含量)

	1994	1995
智利	2,219,900	2,488,000
美國	1,813,000	1,849,000[e]
加拿大	617,300	728,680[e]
俄羅斯	573,300	591,000[e]
印尼	322,190	443,618
澳洲	391,000	437,000
波蘭	378,000	383,600
秘魯	343,600	380,700[e]
中國大陸[e]	396,000	370,000
墨西哥	305,500	331,900
總產量[n]	9,490,000	10,000,000

銅
(精銅，一級及次級)(公噸)

	1994	1995
美國	2,230,000	2,280,000
智利,一級	1,277,000	1,485,000
日本	1,119,168	1,187,959
中國大陸[e]	736,000	843,000
德國[c]	591,859	616,300
加拿大	550,000	559,997
俄羅斯	516,000	521,000[e]
波蘭	425,000[e]	436,000
比利時	375,200	393,000[e]
哈薩克[e]	347,000	353,000
總產量[i]	11,200,000	11,700,000

鐵礦
(每千公噸含鐵量)

	1994	1995
巴西	108,800	120,900
澳洲[e]	80,900	88,653
中國大陸[e]	72,050	75,000
俄羅斯[e]	40,000	43,200
美國	36,762	39,577

印度	37,368	37,800
烏克蘭	22,700	24,800
加拿大	24,235	24,651
南非	18,903	19,806
瑞典	12,587	13,880
總產量	517,112	554,846

鐵
(鋼胚)(千公噸)

	1994	1995
日本	98,295	101,640
美國	91,200	95,200
中國大陸	92,600	93,000
俄羅斯	48,812	51,300
德國	40,847	42,100
南韓	33,745	36,772
義大利	26,114	27,800
巴西	25,700	25,100
烏克蘭	24,111	22,300
印度	19,285	20,291
總產量	730,000	752,000

鉛
(礦井)(公噸)

	1994	1995
澳洲	537,000	455,000
中國大陸	462,000	430,000
美國	370,000	394,000
秘魯	233,510	232,540
加拿大	167,584	210,415
墨西哥	170,322	164,348
瑞典	112,787	100,000
南非	95,824	87,965
北韓	80,000	80,000
摩洛哥	73,164	73,000
總產量	2,810,000	2,710,000

鉛
(精製)(公噸)

	1994	1995
美國	1,260,000	1,350,000
法國	444,000	425,000
中國大陸	467,900	420,000

英國	352,466	350,000
德國	331,684	335,000
日本	292,262	286,534
加拿大	251,640	277,372
澳洲	232,500	235,400
義大利	205,900	205,000
墨西哥	180,000	174,000
總產量	5,380,000	5,400,000

磷礦石
(千公噸)

	1994	1995
美國	41,100	43,500
中國大陸	24,000	21,000
摩洛哥	19,764	20,200
俄羅斯	8,000	8,800
突尼西亞	5,699	7,241
約旦	4,217	4,984
以色列	3,961	4,063
巴西	3,530	3,530
南非	2,545	2,790
哈薩克	2,000	2,200
總產量	128,000	131,000

鹽
(千公噸)

	1994	1995
美國	39,800	42,100
中國大陸	29,700	25,000
加拿大	11,700	10,893
德國	10,532	10,800
印度	9,500	9,500
澳洲	7,685	8,480
墨西哥	7,458	7,670
法國	7,536	7,350
英國	7,000	7,100
巴西	6,043	6,100
總產量	190,000	189,000

硫磺
(每千公噸含硫量)

	1994	1995
美國	11,500	11,800

加拿大	8,850	9,010
中國大陸	6,900	6,530
俄羅斯	3,510	4,000
墨西哥	2,890	2,880
日本	2,820	2,860
波蘭	2,435	2,440
沙烏地阿拉伯	2,300	2,200
德國	1,240	1,230
法國	1,180	1,100
總產量	54,100	54,300

鋅
(礦井)(每公噸含鋅量)

	1994	1995
加拿大	984,000	1,111,497
中國大陸	990,000	950,000
澳洲	995,000	930,000
秘魯	690,017	688,619
美國	598,000	644,000
墨西哥	381,689	363,658
北韓	210,000	210,000
哈薩克	190,000	190,000
愛爾蘭	195,000	182,000
西班牙	150,425	170,000
總產量	7,020,000	7,120,000

鋅
(精鍊)(公噸)

	1994	1995
中國大陸	1,010,000	1,050,000
加拿大	690,965	720,145
日本	713,300	716,900
美國	356,000	363,000
德國	359,878	360,000
澳洲	328,000	337,000
西班牙	300,600	325,000
法國	310,000	306,000
比利時	306,200	300,000
義大利(一級與次級)	242,000	250,000
總產量	7,370,000	7,480,000

註:

統計資料來源說明：'美國聯邦經社資訊暨政策分析部《統計月報》。"為美國聯邦能源部；包括褐煤在內。'為出版關於1995年各月資訊平均值。"基於美國聯邦能源部出版的資料估計。"為估計值。'為美國聯邦能源部《國際原油統計報告書》，1996年10月。"為可能包括其他未列名的國家。'為低碳鋼。 為鋁礬土略同於粗礦。'為初步成果。

MOROCCO 摩洛哥

1996年9月，摩洛哥朝著政治制度自由化的方向邁進了一步，在對憲法修正案的全民公決中，99.56%的選民擁護哈桑國王用兩院制議會來代替選舉出的議會的計畫。

內政 根據新的立法制度，在訂於1997年上半年進行的選舉之後，議會將由從人民中直接選出的下院和從地方代表聯合會、職業組織和工會間接選出的上院組成。這些改革措施使得國家主義伊斯丁庫勒(Istiglal)政黨和社會主義聯盟領軍這兩個最大的反對黨可能組成下屆政府。國王通過上院依然保留一定的政治影響，上院擁有解散政府的權力。根據新憲法，過去地位較低的農村人口將在政治問題上享有更大的發言權，因為上院中增加了地方代表的人數。

3月，哈桑國王慶祝繼承王位35周年；然而，他在1995年後期的患病使得民間對摩洛哥的前途產生了種種猜測。人們認為，哈桑國王想要加強國家的各項制度並且使各種政治力量達成更廣泛的和諧，以便保證其子繼位時權力能夠順利交接。

摩洛哥還一直在處理各種問題，並在1996年開展了打擊毒品貿易和反腐敗的運動。摩洛哥官方稱，他們破獲了25個以上的國際販毒集團。另外，有幾個審判引起了公眾的廣泛注意。摩洛哥北部的里夫地區是歐洲街道上所售大麻的來源，歐盟早已對摩洛哥施加壓力以堵住毒品的流入。摩洛哥官方還進行了一場消除腐敗的運動。

西撒哈拉 1995年12月，聯合國暫停了決定西撒哈拉未來的全民公決的選民登記工作，這一全民公決延期已久。摩洛哥與波利薩里奧陣線(Polisario Front)關於誰有資格投票的分歧使得登記工作不斷受阻。摩洛哥和波利薩里奧陣線的代表在8月會面，雙方都說他們希望恢復對談。

對外關係 西班牙總理岡薩雷斯(Felipe González)2月份對拉巴特進行了一次正式訪問，這標誌著兩國在1995年西班牙在摩洛哥海域的捕魚權利上發生爭執後，雙方關係已得到改善。岡薩雷斯宣布，西班牙將向這鄰國提供13億美元的長期低利貸款。西班牙和摩洛哥還決定為修築一條連接兩國的水下通道向歐盟尋求經濟支持。岡薩雷斯的下一任阿斯納爾(José Maria Aznar)5月曾到摩洛哥訪問。

哈桑國王5月份對法國進行了一次高姿態的正式訪問，在這次訪問中他對國民議會發表了講話。共產黨代表和一些左翼組織的成員為表示抗議而退場，人權組織對這次訪問進行了批評。歐洲議會6月份批准了歐盟和摩洛哥關於聯合的協議，附帶條件是歐洲委員會應監督摩洛哥的人權問題。

經濟 充足的雨量使摩洛哥的國內生產毛額可能增加10%，這比1995年提高了許多，1995年，乾旱使這個農業國的國內生產毛額下降了7.6%。世界銀行說，摩洛哥需要取得6-7%的穩定成長率才能解決財政問題和社會問題，並吸收更多的人進入勞動市場。

摩洛哥正在進行一個雄心勃勃的私有化項目，國有的大型鋼鐵公司Sonasid的股票在卡薩布蘭加股票交易所上市。摩洛哥希望在1998年以前完成出售112家國有企業的工作，並計畫把電信業、煉糖廠和一家肥料公司變為私有。摩洛哥與韓國的大宇集團簽定了一份價值5億美元的合同，合同包括電信和旅遊方面。

摩洛哥・要覽

正式國名：摩洛哥王國
地理位置：西北非
面積：446,550平方公里
人口：27,600,000(1996)
主要城市(1994)：首都拉巴特，人口1,385,872(含郊區)；卡薩布蘭加2,940,623；菲茲774,754；馬拉喀什745,541。
政府：國家元首——國王哈桑二世(1961年即位)；行政首長——總理費拉利(1994年5月任命)。立法機構(一院制)——眾議院。
貨幣單位：德哈姆(8.649德哈姆=1美元，1996年8月)。
國內生產毛額：87,500,000,000美元(購買力平價) (1994)。
經濟指標(1995)：消費者物價(1991=100)，總指數134.0；糧食142.5；工業生產(1990=100)112。
對外貿易：進口8,539,000,000美元；出口4,665,000,000美元(1995)。

MOTION PICTURE 電影

有些時候，一部電影因為能夠迎合大眾的喜好，不僅可以獲得鉅額的票房收入，同時還能得到觀眾廣泛的回響，以及媒體的評論。因而使該片的成果遠遠地超越了其本身的藝術與娛樂價值。最明顯的兩個例子就發生在1996年。由休・威爾森(Hugh Wilson)執導、根據黛利維亞・葛德史密斯(Dlivia Goldsmith)的小說改編的影片《大老婆俱樂部》(The Frist Wives Club)，便是描述一群飽受丈夫不平等待遇的前妻們，為了爭取自身的權益，而激發了和老公抗衡的勇氣。主要演員是活潑有趣的3人組合－貝蒂・蜜勒(Bette Midler)、歌蒂・韓(Goldie Hawn)和黛安・基頓(Diane Keaton)來飾演這些決心去爭取平等待遇的女人們，而大受歡迎。另一部極具爆炸性的影片則是《ID4星際終結者》(Independence Day)，由羅蘭・艾瑪瑞奇(Roland Emmerich)執導。全片充滿引人注目的特殊效果，可說是一部再度炒熱科幻題材的影片，(參見Feature Article)，並且觀眾更是樂於在片中看見美國擊敗了來自外太空的致命敵人，即使片中已有好幾個城市已在戰鬥的過程當中，遭受嚴重的破壞。

在這一年，還有數位演員跨越了自身的領域並有傑出的表現，而倍受矚目。以艾瑪・湯普遜(Emma Thompson)為例，由她擔任編劇、於1995年首映的影片《理性與感性》(Sense and Sensiblity)，劇本不但獲得大眾的認可，還贏得奧斯卡的最佳劇本獎。這部由李安執導，湯普遜本人主演的影片，同時還在柏林影展中，**贏得最佳影片金熊獎。而男演員梅**

爾・吉勃遜(Mel Gibson)也因為執導《梅爾・吉勃遜之英雄本色》(Braveheart)，獲頒奧斯卡最佳導演獎。

演員轉任導演和往常不同的是，有相當數量的演員也當起了導演，他們初執導筒的作品約有12部參加了多倫多國際影展，引起重大的矚目。艾爾・帕西諾(Al Pacino)大膽地嘗試執導《尋找理查》(Looking for Riechard)一片，他對莎翁名著所作的動人剖析，成果直逼《理查三世》(Richard Ⅲ)。男演員尼可・卡薩維蒂(Nick Cassavetes)是新近創新派導演約翰・卡薩維蒂(John Cassavetes)之子，他執導的首部長片《摘星夢》(Unhook The Stars)，並由他的母親吉娜・羅蘭(Gena Row Lands)領銜演出劇中一名試圖在丈夫死後與生活抗爭的婦人的角色，羅蘭對這個角色的詮釋十分令人感動。

凱文・史貝西(Kevin Spacey)甫以《刺激驚爆點》(The Usual Suspects)一片贏得了奧斯卡最佳配角之後，也發表了他精心執導的作品《白鱷魚》(Albino Alligator)，內容是關於一個出了差錯的劫匪的故事。安潔莉卡・休斯頓(Anjelica Huston)是老牌導演約翰・休斯頓(John Huston) 的女兒，她也承襲父親的衣缽，執導了《雜種滾出卡羅萊納》(Bastard Out of Carolina)一片，這是一個關於受虐兒的故事。而雪兒(Cher)也為家庭票房電影網(HBO)執導了一部與墮胎有關的電視長片《如果牆壁會說話》(If These Wall could talk)。由史丹利・杜奇（Stanley Tucci）和坎培爾・史考特（Campbell Scott）共同執導的《豪門夜宴》（Big Night）則是一部溫馨的喜劇片，內容描述的是關於移民的兄弟們為了餐廳事業而奮鬥的故事。

湯姆・漢克（Tom Hanks）在他的新片《擋不住的奇蹟》（That Thing You Do！）中也展現了他在導演方面的長才，片中生動的描寫在一九六〇年代、一個虛構的賓西法尼亞搖滾樂團的故事。馬修・伯德瑞克（Matthew Broderick）執導的《真愛無限》（Infinity），則是描述致力於原子彈發展的物理學家理查・費曼（Richard Feynman）的一生。在多倫多影展中，還有數個演員演而優則導的作品，包括有凱文・貝肯（Kevin Bacon）的《失去查絲》（Losting Chase），這是有關兩個女人的故事。在《和野獸對話》（Conversations with the Beast）一片中飾演希特勒一角的亞米恩・繆勒－史帖爾（Armin Mueller-stahl），他也和史提夫・巴史西米（Steve Buscemi）共同執導了一部以小鎮酒吧為背景的電影《木屋》（Trees Lounge）。

傑出的影片　在1996年裡，不論是影城製片、獨立製片或是進口片，觀眾們對較有內容的影片，都有相當廣泛的選擇。紐約影展便是以《祕密與謊言》（Secrets and Lies）為開幕片。該片可說是這一年度中最令人嘆為觀止的佳片之一，由麥克・李（Mike Leigh）執導，這部來自英國的影片，深入地探討了一個家庭所發生的劇變。故事敘述的是：由演技卓越的布蘭妲・布烈辛（Brenda Blethyn）主演的白人女子，以及瑪莉安・珍・芭提斯特（Marianne Jean-Baptiste）飾演的黑人女子，當她們發現二人之間存在不可思議的母女關係，因而展開了一連串的故事。而影展選映的閉幕片則是《情色風暴1997》（The People vs. Larry Flynt），米勒・弗曼（Milos Forman）浮誇地闡述了一個擁有6本雜誌的出版商的故事，由具有多重演技的伍迪・哈里遜（Woody Harrelson）飾演劇中主角。

《鋼琴師》（Shine）這部強檔澳洲片是由史考特・希克斯（Scotte Hicks）執導，出色地捕捉了古典鋼琴演奏家大衛・海勒佛特（David Helfgott）多難人生的真實故事。《孤星警長》（Lone Star）是約翰・沙利斯（John Sayles）最新的作品，影片藉著德克薩斯州與墨西哥邊境一個複雜的社會結構的曝光，而來敘述一個神秘的奇譚。《冰血暴》（Fargo）——一部由喬伊・柯恩（Joel Coen）和伊森・柯恩（Ethan Coen）兩兄弟共同完成的技術嫻熟的電影——敘述一個迷人的

哥蒂・韓（左）、黛安・基頓・（中）和貝蒂・蜜勒在《大老婆俱樂部》一片中，飾演3個因丈夫移情別戀、愛上年輕女子之後展開報復行動的妻子們。這部取材自《時代》雜誌封面故事的影片，相當受到婦女觀眾們的喜愛。

The Everett Collection

The Everett Collection

在約翰・沙利斯許久以前發行且深獲好評的電影《孤星警長》一片中，克里斯・克柏是一位在德州－墨西哥的邊境小鎮任職的頑固警長，依莉莎白・佩娜則是他親密的女友。

犯罪事件，故事是關於明尼蘇達人由於外界對該地有著諷刺性的看法而引發的不滿；片中一個身兼家庭主婦及幹練警察的角色是由女演員法蘭西絲・麥朵曼（Frances McDormand）飾演，在全片散發出令人難忘的演技。另一部技巧純熟且深受歡迎的影片《艾瑪姑娘》（Emma），由女演員葛溫妮絲・芭卓（Gwyneth Paltrow）領銜主演的陣容，同時也為珍・奧斯汀的廣受歡迎，再次提供一個最佳例證。約翰・史勒辛格（John Schlesinger）以一九三〇年代的英國小說改編而成的影片《寇康福農場》（Cold Comfort Farm），亦是一部值得受到高度矚目。才華洋溢的喜劇。由菲利浦.哈斯（Philp Haas）執導的《情色風暴》（Angels and Insects）則是一齣暗喻人類和昆蟲世界中複雜、微妙關係的影片。

對愛爾蘭革命的熱忱，再度成為尼爾・喬丹（Neil Jordan）所執導的《豪情本色》（Michael Collins）片中一個強而有力的素材，也是劇中男主角連恩・尼森（Liam Nesson）的主要表現方式。由泰瑞・喬治（Terry George）所執導的嘔心瀝血之作《Some Mother's Son》，由海倫・米恩（Helen Mirren）和費恩努納菲拉納根（Fionnula Flanagan）主演，也是以同樣的題材作為基礎。以少年感化院中受虐男孩們的復仇計劃為主題的影片《豪情四兄弟》（Sleepers），由巴瑞・李文森（Barry Levinson）執導，勞勃・狄尼洛（Robert De Niro）、凱文・貝肯、布萊德・彼特（Brad Pitt）、達斯汀・霍夫曼（Dustin Hoffman）聯合主演，本片也引起人們對羅倫諾・卡凱特瑞（Lorenzo Carcaterra）原著的爭議；儘管這個悲慘的故事並不是那麼具有說服力，但上映的成績仍然非常成功。史派克・李（Spike Lee）也在他的新片《上公車》（Get on the Bus）之中，再度展現他過人的才華，這個感人熱淚的改編故事，刻劃的是一個非裔美人的故事，當主角在1995年成為百萬富翁之後，也開啟了他在華盛頓的行腳生活，以及他對這一切轉變的觀點。

在娛樂性方面，伍迪・艾倫（Woody Allen）製作了他的首部歌舞片《大家都說我愛妳》（Everyones Says I Love You），這是一部充滿快樂。趣味的影片，以老歌、舞蹈和詼諧的人物為主要架構，由艾倫親自扮演一個尋找自己的羅曼史的失敗者。艾伯特・布洛克（Albert Brooks）執導的《母親》（Mother）則輕鬆的檢視了一對母子之間的關係，在本片中演技令人難忘的黛比・瑞諾爾德（Debbie Reynolds）飾演的母親，以及

老牌演員黛比・雷諾爾德重返銀幕，在艾伯特・布洛克的《母親》一片中演出。布洛克（右）也是該片主角，飾演雷諾爾德片中二度離婚的兒子，他為了母親決定重新好好的再活一次。

The Everett Collection

布洛克本人飾演的兒子，將劇情推向最高潮。赫伯・賈德納（Hetb Gardner）也再度將他轟動一時的影片《我不叫賴巴波》（I'm not Rappaport）重新製作成一部深具娛樂性的影片，讓華勒・馬修（Watler Matthau）和奧希・戴維斯（Ossie Davis）這個特殊組合的演出更具有價值。莎士比亞的喜劇《第十二夜》（Jwelfth Night）更是一齣集合一流卡司的作品，由屈佛・努恩（Trevor Nunn）導演，並由尼吉爾・赫斯爾恩（Nigel Hawthorne）全力演出劇中的馬勒維利奧（Malvolio）一角。

其他優秀的影片　值得推薦的作品還包括了由西西・史派克（Sissy Spacek）、琵琶・羅利（Piper Lavrie）、華勒・馬修和瑪莉・史汀伯格（Mary Steenburgen）聯合主演的《草地上的豎琴》（The Grass Harp）一片，由華勒・馬修之子查爾斯・馬修（Charles Matthau）執導。另外，在《春風化雨1996》（Mr. Holland's Dpus）一片中，李察・德瑞福斯的演出也讓觀眾深受感動。莉莉・泰勒（Lili Taylor）全神貫注地詮釋出《顛覆三度空間》（I Shot Andy Warhol）一片中主人翁瑪莉・哈倫（Mary Harron）對藝術安迪.沃荷在世時一些事件的迷思，使這個角色閃耀著光芒。由愛莉森・艾略特（Alison Elliott）參與演出的《烈火燒烤》（The Spit Fire Grill），描述一個試圖開展新生活的女子，是一部值得再三品味的影片，也是陽光影展中的熱門片。尼克・諾特（Nick Nolte）在《母親之夜》《Mother Night》中有著傑出的表現，成功地扮演一位為執行秘密任務，所以不得不擔任納粹黨員的地下工作者，由於內心道德感糾戰而苦悶不已的人物，本片是由柯特・范恩裘特（Kurt Vonnegut）的小說改編而成。雖然《終極審判》（The Chamber）影片的成果稍嫌不佳，但是金・哈克曼（Gene Hackman）的表現，使片中一個被判有罪而且是來自美國南方的頑固者的角色，顯得十分強勢。由雷夫・范恩斯（Ralph Finnes）和克麗斯汀・史考特一湯瑪斯（Kristin Scott-Jhomas）主演的《英

倫情人》(The English Patient),以第二次世界大戰為時代背景,氣勢磅礴的愛情和背叛的歷史傳說,在片中強而有力的互相映襯,這是一部以小說家麥可・安大傑(Michael Ondaatje)的著作改編而成的影片,而導演安東尼・明格拉(Anthong Minghella)洗練的手法更是教人印象深刻。由泰瑞・葛林姆(Jerry Gilliam)所執導的《未來總動員》(12 Monkeys),其過於熱中科幻的情節,以及布魯斯・威利(Bruce Willis)(扮演一個拼命試圖阻止一場全球人類健康浩劫的角色)的表演方式,原本都不被看好,但卻在柏林影展中大放異彩。比利・鮑勃・索恩頓(Billy Bob Jhomton)在《懸刃》(Sling Bland)中引人入勝的演出,更使該片獲得了編、導、演三方面的大勝利。

許多高評價的影片都安排在年底發行,包括尼可拉斯・海特納(Nicholas Hytner)的《激情年代》(The Crucible),這是根據亞瑟・米勒(Arthur Miller)的不朽鉅著改編而成,描敘的是有關中古世紀塞倫的女巫審判日事件。亞倫・派克(Alan Parker)的《阿根廷,別為我哭泣》(Evita),原始構想則是來自安德魯・路得・韋伯—提米・萊斯(Andrew Lloyd Webber-Jim Rice)的舞台劇,敘述阿根廷傳奇女子伊娃・裴隆(Eva Per'on)的故事,瑪丹娜(Madonna)在劇中所飾演的角色,對她而言無疑是一個重大的挑戰。

其他根據舞台劇改編的影片還包括:肯尼斯・布萊納(Kenneth Branagh)改編自莎士比亞鉅著的《哈姆雷特》(Hamlet),這又是一部讓他能將演技和導演才華發揮到極致的影片。另外,史考特・麥菲遜(Scott McPherson)的影片《親親壞姊妹》(Marvin's Room),由約翰・裘爾(John Guare)編劇,傑瑞・扎克(Jerry Zaks)執導,再加上一流的卡司:黛安・基頓和梅莉・史翠普(Meryl Streep)領銜主演。除了上述的幾部片子之外,重要的改編作品還有以亨利・詹姆斯(Henry James)的古典文學鉅著改編而成的《伴我一世情》(The Portrait of a Lady),這部影片是由珍・康萍(Jane Campion)將其搬上螢幕,並由妮可・基曼(Nicole Kidman)主演。

外語片　法國電影在經過幾年的沈寂之後,再度展現了某種程度的強勢,出現了許多充滿活力的影片,不論是已樹立相當知名度的導演或是電影新鮮人,都在某個有限的領域裡,發展出他們自己的風格。安德蕾・坦凱恩(AndréJéhine)的《Ma Saison Préférée(My Favorite Season)》由凱薩琳・許妮芙(Catherine Deneuve)和丹尼爾・奧特尤里(Daniel Autcuil)共同演出劇中一對姐弟的角色,這是一部節奏緊湊。而且敏感度極高的影片。

坦凱恩還執導了劇情緊張的《夜夜夜賊》《Les Voleurs》(Thieves),同樣由奧特尤里領銜演出。奧特尤里還與共同演出《第八日》《Le Huitieme Jour》(The Eighth Day)的派司凱爾・道肯尼(Pascal Duquenne)一起贏得了坎城影展的最佳演員獎。這部片子是由比利時導演賈各・范・多麥爾(Jaco Van Dormael)所製作,描述一段不尋常的友誼之間熱血感人的故事。其他相當有價值的法語片還有:《滑稽劇》(Ridicule),《Nelly and Monsieur Arnaud》和《Salut Cousin!》(Hello Cousin!),都能反映出高品質的要求。

由來自荷蘭的瑪琳・歌莉斯(Marleen Gorris)所編導的影片《安東妮雅之家》,描寫一群女人在面對生活的種種問題時,所展現的無比勇氣與獨立性,也因此贏得了觀眾們的熱烈支持。匈牙利也仍依照以往的傳統,在市達佩斯舉辦了一年一度的匈牙利電影週,好藉此將匈牙利的電影作品推介給全世界的影評人和片商,而今年的影展則是以萊迪特・艾力克(Judit Elek)深奧的電影《To Speak the Unspeakable》作為開幕片。而《艾利・威索的消息》(The Message of Elie Wiesel)一片則是關於威索在旅行中不幸被捲入一個小鎮的大屠殺中,以追憶的方式來敘述他如何在這場浩劫中活下來的悲慘故事。

不尋常的幾件大事　一部於1912年在美國監製完成,且為現今最古老、最完成的莎士比亞劇作改編而成的電影《理查三世》(Richard Ⅲ),原以為已遺失了,不料卻在奧勒岡州的一位老放映師威爾遜・巴費恩(William Buffum)的收藏品中發現。巴費恩將這部由佛德瑞克・瓦德(Frederick Warde)所主演的電影提供給美國電影協會。《The Rolling Stone Rock and Roll》一片完成於1968年,當時因史東(Stones)本人對影片感到不滿意而遭到擱置,直到日前該片才有機會展露頭角,並且趕在發行之前先在紐約影展中放映,該片的情緊緊扣住主角米克・賈格(Mick Jagger)和約翰・藍儂(John Lennon)兩人的思鄉情緒來發展。而《顯微世界》(Microcosmos)則是一部會令人感到驚異的影片,以不尋常的特效來探究昆蟲的世界,由克勞德・紐瑞德桑利(Claude Nuridsany)和馬利・彼瑞努(Marie Perennou)共同執導。《線條之王》(The Line King)一片是由蘇珊・W・德萊福斯(Susan W. Dryfoos)執導,該片主要是為了褒揚具有特殊才華且終其一生都能保有其獨特風格的名藝人艾爾・賀斯菲爾德(Al Hirschfeld)。

片商的消息　通常一部電影成績的好壞與否,往往在上片的頭一、二天就有定論,即使是在過去的時代裡也是如此。在現在這個充滿競爭者的場裡,戲院的售票口常常被視為票房反應的第一線,售票口所呈現的結果主導著業者們的決斷:是否該多花經費在廣告和促銷上,或是乾脆放棄影片以杜絕整個企劃案繼續造成損失。這樣現實的情勢使得一些相當有價值,但票房並不那麼賣座的影片,更難以在市場上與人競爭。

在世人長期矚目下隆重成立的電影界主流公司—日本新力公司的好萊塢公司,正因一部耗費鉅資卻不成功的影片所苦。而一向受人敬重的製片人約翰・卡利(John Colley)被任命為該公司的總裁;同時兼任新力製片公司的最高指揮,而該公司旗下還包括了哥倫比亞和三星製片廠。

MOTION PICTURES 1996年電影

ALBINO ALLIGATOR 白鱷魚：導演 Kevin Spacey；編劇 Christian Forte；演員 Matt Dillon，Faye Dunaway，Dennis Franz 。AMERICAN BUFFALO 美國野牛： 導演 Michael Corrente；編劇 David Mamet，根據他自己1975年的劇作改編而；演員 Dustin Hoffman ，Dennis Franz。

ANGELS AND INSECTS情色風暴：導演Philip HAas ；編劇Philip HAas 和Belinda HAas，根據A.S.Byatt的小說《尤琴妮亞》(Morpho Eugenia) 改編而成；演員Mark Rylance。

ANTONIA'S LINE 安東妮雅之家：編、導Marleen Gorris；演員Willeke Van Ammelrooy，Els Dottermans。

BEAVIS AND BUTT-HEAD DO AMERICAN 癟四與大頭蛋：導演Mike Judge；編劇Mike Judge 和Joe Stillman，根據美國音樂台的節目《癟四和大頭蛋》(BEAVIS AND HEAD) 改編而成，角色塑造Mike Judge；配音Mike Judge。

BEFORE AND AFTER 凶殺後：導演Barbet Schroeder；編劇Ted Tally ，根據Rosellen Brown的著作改編而成；演員Meryl Streep 和Liam Neeson。

BEYOND THE CLOUDS 在雲端之外：導演Michelangelo Antonioni，協助執導 Wim Wenders；編劇 Michelangelo Antonioni，Wim Wenders和Tonio Gyerra，根據 Michelangelo Antonioni的短篇故事集中《在泰伯河上滾動的彈珠 》(That Bowling Alley on the Tiber) 改編而成；演員 John Malkovvich ，Fanny Ardant和Sophie Marceau。

BIG NIGHT 豪門夜宴：導演Stanley Tucci 和Campbell Scott；編劇Joseph Tropiano 和Stanley Tuccy ；演員Tony Shalhoub 和Stanley Tucci。

THE BIRDCAGE 鳥籠：導演Mike Nichols；編劇Elaine May；本片是根據Jean Poiret執導，並由Francis Veber、Eduoard Molinaro、Marcello Danon和Jean Pojret共同編劇的舞台劇《假鳳虛凰》(La Cage aux Folles) 改編而成；演員Robin Williams，Nathan Lane，和Gene Hackman和Dianne Wiest。

BREAKING THE WAVE 破浪而出：編、導Lars Von Triers；演員Emily Watson和Stellan Skarsgard。

BROKEN ARROW 斷箭：導演吳宇森；編劇Graham Yost；演員John Travolta和Christian Slater。

THE CABLE GUY 王牌特派員：導演Ben Stiller，Matthew Broderick 和Leslie Mann。

THE CHAMBER 終極審判：導演James Foley；編劇 William Goldman 和Chris Reese，根據John Grisham的著作改編而成；演員Chris O'Donnell和Gene Hackman。

COLD COMFORT FARM 寇康福農場：導演John Schlesinger；編劇Malcom Bradburd，根據Stella Gibbons的小說改編而成；演員Kate Beckinsale，Eileen Atkins和Ian Mckllan。

COURAGE UNDER FIRE 火線勇氣：導演Edward Zwick；編劇Patrick Sheane Duncan；演員Denzel Washington 和Mag Ryan。

THE CRUCIBLE 激情年代：導演Nicholas Hytner；編劇 Arthur Miller，根據他自己的舞台劇改編而成；演員 Daniel Day-Lewis，Winona Ryder，Paul Sofield 和Joan Allen。

DAYLIGHT 十萬火急：導演Rob Cohen；編劇Leslie Boehm；演員Sylvester Stallone，Amy Brenneman和Claire Bloom。

D3 ：THE MIGHTY DUCKS 野鴨變鳳凰3：導演Robert Lieberman；編劇Steven Brill 和Jim Bumstein，根據 Kenneth Johnson和Jim Bumstein的故事集以及Steven Brill 塑造的角色改編而成；演員Emilio Estevez，Jeffrey Nordling 和Paul Kariya。

THE EIGHTY DAY 第八日：編、導Jaco Van Domael，演

葛溫妮絲．芭卓擔綱演出《艾瑪姑娘要出嫁》，使她得以晉身影壇新星的地位，該片同時也是1995年~96年間，3部主要改編自19世紀女作家珍．奧斯汀小說的電影作品之一。

© David Appleby/Miramax Films

員Daniel Auteuil和Pascal Du Quenne。

EMMA 艾瑪姑娘要出嫁：編、導Douglas McGrath；根據Jane Austen的小說改編而成；演員Gwyneth Paltrow，Jeremy Northam和Juliet Stenenson。

THE ENGLISH PATIENT 英倫情人：編、導Anthony Minghella，根據Michael Ondaatje的小說改編而成；演員Ralph Fiennes Willem Dafoe和Kristin Scott Thomas。

ERASER 魔鬼毀滅者：導演Charles Rusell；編劇Tony Puryear和Walon Green；演員Arnold Schwarzenegger和Vanessa Williams。

THE EVENING STAR 親密關係2：編、導Pobert Harling，根據Larry McMurtry的小說改編而成；演員Shirley Maclaine，客串演出Jack Nicholson。

EVERYONE SAYS I LOVE YOU 大家都說我愛妳：編、導Woody Allen，音樂片演出Woody Allen，Goldie Hawn，Julia Roberts和Tim Roth。

EVITA 阿根廷，別為我哭泣：導演Alan Parker；編劇Alan Parker和Oliver Stone，根據Andrew Lloyd Webber－Tim Rice的舞台劇改編而成，演員Madonna，Jonathan Pryce和Antonio Banderas。

FARGO 冰血暴：導演Joel Coen；編劇Joel Coen和Ethan Coen；演員Frances McDormand，William Macy和Steve Buscemi。

THE FRIST WIVES CLUB 大老婆俱樂部：導演Hugh Wilson；編劇Robert Harling；演員Bette Midler，Goldie Hawn和Diane Keaton。

FLY AWAY HOME 返家十萬里：導演Carroll Ballard；編劇Robert Rodat和Vince Mckewin，根據Bill Lishman的自傳改編而成；演員Jeff Daniels，Anna Paquin 和Dana Delany。

THE FUNERAL 葬禮：導演Abel Ferrara；編劇Nicholas St. John；演員Chris Penn，Christopher Walken ，Annabella Sciorra和Isabella Rossellini。

GET ON THE BUS 搭上公車：導演Spike Lee；編劇Reggie Rock Bythewood；演員Ossie Davis Andre Braugher和Charles Dutton 。

GHOSTS OF MISSISSPPI 密士西比的鬼魂：導演Rob Reiner；編劇Lewis Colick；演員Alec Baldwin ，Whoopi Goldberg和JamesWoods。

THE GRASS HARP 草地上的豎琴：導演Charles Matthau；編劇Stirling Silliphant和Kirk Ellis，根據Truman Capote的小說改編而成；演員Sissy Spacek，Piper Laurie ，Walter Watthan和Mary Steenburgen。

HAMLET 哈姆雷特：導演和改編劇本Kenneth Branagh，根據威廉.莎士比亞的戲劇改編而成；演員Kenneth Branagh，Derek Jacobi ，Julie Christie ，Kate Winslet，Jack，Lemmon，Charlton Heston，Billy Crystal，Robin Williams和Gerard Depardieu。

HARRIET THE SPY 間諜哈麗葉：導演Bronwen Hughes；編劇Dogulas Petrie和Theresa Rebeck，改編劇本Greg Taylor和Julie Talen，根據Louis Fitzhugh的小說改編而成；演員Michelle Trachtenberg和Rosie O'Donnell。

HOMEWARD BOUND2：LOST IN SAN FRANDISCO 看狗在說話2：舊金山迷途記 導演David R. Ellis；編劇Chris Hauty和Julie Hickson，根據Sheila Brunford在《The Incredible Journey》裡的角色改編而成；配音Michael J. Fox，Sally Field和Ralph Waite。

THE HUNCHBACK OF NOTRE DAME 鐘樓怪人：導演Gary Trousdale和Kirk Wise；故事構想Tab Murphy；編劇Tab Murphy，Irene Mecchi，Bob Tzudiker，Nori White和Jonahthan Roberts，根據維多.雨果的小說《鐘樓怪人》改編而成；配音Tom Hulce，Demi Moore和Jason Alexander。

I'M NOT RAPPAPORT 我不叫賴巴波：編、導Herb Gardner，根據他自己的舞台喜劇改編而成；演員Walter Matthau，Ossie Davis，Amy Irving，Martha Plimpton和Craig T. Nelson。

INDEPENDENCE DAY ID4 星際終結者：導演Roland Emmerich；編劇Roland Emmerich和Dean Devlin；演員Will Smigh ，Jeff Goldblum ，Harvey Fierstein 和Harry Connick，Jr。

INFINITY 真愛無限：導演Mafthew Broderick ；編劇Patricia Broderick，根據理查．費曼（Richard Feynman）的自傳改編而成；演員Patricia Arquette，Peter Riegert，Jeffrey Force 和Matthew Broderick 。

I SHOT ANDY WARHOL 顛覆三度空間：導演Mayt Harron；編劇Mary Harron和Daniel Minahan；演員Lili Taylor，Jared Harris和Stephen Dorff。

JACK 家有傑克：導演Francis Ford Coppola；編劇James DeMonaco 和Gary Nadeau；演員Robin Williams ，Bill Cosby 和Fran Drescher。

JAMES AND THE GIANT PEACH 飛天巨桃歷險記：導演Henry Selick；編劇Karey Kirkpatrick，Jonahan Roberts和Steve Bloom，根據Roald Dahl 的著作改編而成；演員Joanna Lumley，Miriam Margoyles配音Richard Dreyfuss 和Susan Sarandon。

JANE EYRE 簡愛：導演Franco Zeffirelli；編劇Hugh Whitemore 和Franco Zeffirelli，根據Charlotte Bronte的小說改編而成；演員William Hurt，Anna Raquin，Geraldine Chaplin 和Charlotte Gains bourg。

JERRY MAGUIRE 征服情海：編、導Cameron Crowe；演員Jom Cruise ，Kelly Preston 和Cuba Gooding，Jr。

JINGLE ALL THE WAY 一路響叮噹：導演Brian Levant；編劇Randy Komfield；演員Arnold Schwarzenegger，Sinbad，Phil Hartman和James Belushi。

THE JUROR 危險機密：導演Brian Gibson；編劇Ted Tally，根據George Dawes Green的著作改編而成；演員Demi Moore 和Alec Baldwin。

KANSAS CITY 堪薩斯情仇：導演Robert Altman ；編劇Robert Altman和Frank Barhydt；演員Jennifer Jason Leigh，Miranda Richardson 和Harry Belafonte。

LONE STAR 孤星探長：編、導John Sayles；演員Kris Kristcfferson，Matthew McConaughey 和Chris Cooper。

THE LONG KISS GOODNIGHT 奪命總動員：導演Renny Harlin；編劇Shane Black；演員Genna Davis ，Smael L. Jackson。

LOOKING FOR RICHARD 尋找理查：導演Al Pacino；故事構想Al Pacino 和Frederic Kimball；演員Al Pacino，Alec Baldwin，Kevin Spacey，Estelle Parson，Winona Ryder和Aidan Quinn。

LOSING CHASE 失去查絲：導演Kiven Bacon；編劇Ann Meredith；演員Helen Mirren，Kyra Sedgwick 和Beau Bridges。

MARS ATTACKS！ 星際毀滅者：導演Tim Burton；編劇Jonathan Gems，根據同名暢銷書《星際毀滅者》(Mars Attacks!) 改編而成；Jack Nicholson，Glenn Close，Annette Bening，Pierce Brosnan和Danny DeVito。

MARVINS ROOM 親親壞姊妹：導演Jerry Zaks；編劇Scott McPhearson，根據他自己的劇作改編而成；演員Diane Keaton，Meryl Streep，Robert De Niro ，Leonardo DiCaprio，Hume Cronyn 和Gwen Verdon。

MARY REILLY 致命化身：導演Stephen Frears；編劇Christopher Hampton，根據Valerie Martin 的小說改編而成；演員Julia Roberts，John Malkovich。

MATILDA 小魔女：導演Danny DeVito；編劇Nicholas Kazan 和Robin Swicord，根據Roald Dahl 的著作改編而成；演員Danny DeVito，Rhea Pertman ，Mara Wilson。

MICHAEL 天使不設防：導演Nora Ephron；編劇Nora Ephron，Delia Ephron，Pete Dexter和Jim Quinlan，根據Pete Dexter和Jim Quinlan的故事改編而成；演員John Travolta，Ancie MacDowell ，William Hurt 。

MICHAEL COLLINS 豪情四海：編、導Neil Jordan；演員Liam Neeson，Julia Roberts。

THE MIRROR HAS TWO FACE 越愛越美麗：導演Barbra Streisand；編劇Richard LaGravenese，根據影片《鏡子的兩張面孔》改編而成；演員Barbra Streisand，Jeff Bridges ，Lauen Bacall ，Pierce Brosnan，Mimi Rogers。

MISSION :IMPOSSIBLE 不可能的任務：導演Brian De Palma；編劇David Koepp 和Robert Towne，故事來自David Koepp 和Steven Zaillian，根據Bruce Geller 的電視影集《虎膽妙算》改編而成；演員Tom Cruise ，Jon Voight ，Vanessa Redgrave。

MR. HOLLAND'S OPUS 春風化雨1996：導演Stephen Herek；編劇Patrick Sheane Duncan；演員Richard Dreyfuss，Glenne Headly，Olympia Dukakis 和Jean Louisa Kelly。

MOLL FLANDERS 修女法蘭德斯：編、導Pen Densham，根據Daniel Defoe的小說改編而成；演員Robin Wright ，Morgan Freeman，Stockard Channing 。

MOTHER 母親：編、導Albert Brooks；演員Debbie Reynolds，Albert Brooks。

MOTHER NIGHT 母親之夜：導演Keith Gordon；編劇Robert B. Welde；改編自Kurt Vonnegut's 的小說；演員Nick Nolte，Alan Arkin，John Goodman。

MULHOLLAND FALLS：導演Lee Tamahoti；編劇Pete Dexter，根據Pete Dexter 和Floyd Mutrux的故事改編而成；演員Nick Nolte，Melanie Griffith。

MULTIPLICITY 丈夫一籮筐：導演Harold Ramis；編劇Chris Miller，Mary Hale，Lowell Ganz，Babaloo Mandel和Harold Ramis，根據Chris Miller 的短篇小說改編而成；演員Michael Keaton，Andie MacDowell。

MY FELLOW AMERICANS 總統一籮筐：導演Peter Segal；編劇E Jack ，Richard Champman，Peter Segal；演員Jack Lemmon，James Gamer，Dan Aykroyd。

THE NUTTY PROFESSOR 隨身嬰：導演Tom Shadyac；編劇David Sheffield，Barry W Blaustein，Steve Oedekerk，根據Jerry Lewis 和Bill Richmond 1963年所寫的電影改編而成；演員Eddie Murphy。

ONE FINE DAY 一日鍾情：導演Michael Hoffman；編劇Terrel Seltzer，Ellen Simon；演員Michelle Pfeiffer，George Clooney。

101 DALMATIANS 一〇一真狗：導演Stephen Herek；編劇John Hughes，根據Dodie Smith 的小說改編而成；演員Glenn Close，Joely Richardson ，Jeff Daniels。

THE PEOPLE VS. LARRY FLYNT 情色風暴1997：導演Milos Forman；編劇Scott Alexander，Larry Karaszewski；演員Woody Harrelson ，Courtney Love。

PHENOMENON 第三類奇蹟：導演Jon Turteltaub；編劇Gerald DiPego；演員John Travolta，Kyra Sedgwick。

THE PORTRAIT OF A LADY 伴我一世情：導演Jane Campion；編劇Laura Jones；改編自Henry James 的小說；演員Nicole Kidman，John Malkovich，Barbara Hershey。

THE PREACHERS WIFE 惠妮休斯頓之天使保鏢：導演Penny Marshall；編劇Nat Mauldin，Allan Scott；根據1947年的影片《牧師的夫人》重新拍攝；演員Whitney Houston，Denzel Washington。

PRIMAL FEAR 驚悚：導演Gregory Hoblit；編劇Steve Shagan，Anne Biderman；改編自William Diehl的小說；演員Richare Gere，Edward Norton，Laura Linney，Frances McDormand。

RANSOM 綁票通緝令：導演Ron Howard；編劇Richard Price，Alexander Ignon，根據Cyril Hume和Richard Maibaum的故事集改編而成；演員Mel Gibson，Rene Russo。

RICH MAN'S WIFE 魔鬼的交易：編、導Amy Holden Jones；演員Halle Berry，Christopher McDonald，Clive Owen。

RIDICULD 滑稽劇：導演Patrice Laconte ；編劇Remi Waterhouse，Michel Fessler，Eric Vicaut；演員Fanny Ardant，Charles Berling。

THE ROCK 絕地任務：導演Michael Bay；編劇David Weisberg，Douglas Cook ，Mark Rosner，根據David Weisberg和Douglas Cook 的故事改編而成；演員Sean Connery，Nicolas Cage，Ed Harris。

SCREAM 驚聲尖叫：導演Wes Craven；編劇Kevin Williamson；演員David Arquette，Neve Campbell，Courtney Cox。

SECRETS AND LIES 秘密與謊言：編、導Mike Leigh ；演員Brenda Blethyn，Marianne Jean-Boptiste。

SHINE 鋼琴師：編、導Scott Hicks；演員Mrmin Mueller-Stahl ，Noah Taylor，Geoffrey Rush，Lynn Redgrave，John Gielgud。

SLEEPERS 豪情四兄弟：編、導Barry Levinson根據Lorenzo Carcaterra 的著作改編而成；演員Braa Pitt ，Robert De Niro，Dustin Hoffman，Jason Patric，Kevin Bacon。

SLING BLADE 彈簧刀：編、導Billy Bob Thomton演員Billy Bob Thomton。

SOME MOTHER'S SON 母子連心：導演Terry George；編劇Terry Gorge ，Jim Sheriden；演員Helen Mirren，Fionnula Flanagan。

SPACE JAM 怪物奇兵：導演Joe Pytka；編劇Len Benvenuti，Steve Rudnick，Timothy Harris和Herschel Weingrod；演員Michael Jordan 和Looney Tunes 中的卡通人物。

THE SPITFIRE GRILL 烈火燒烤：編、導Lee David Zlotoff；演員Alison Elliott，Ellen Burstyn，Marcia Gay Harden。

STAR TREK ：FIRST COUNTACT 戰鬥巡航：導演Jonathan Frakes；編劇Brannon Braga ，Ronald D. Moore；演員Patrick Stewart，Jonathan Frakes，Brent Spiner。

STEALING BEAUTY 偷香：導演Bemardo Betolucci；編劇Susan Minot，根據Bemardo Betolucci的小說改編而成；Liv Tyler，Jereny Irons，Sinead Cusack，Jean Marais。

STRIPTEASE 脫衣舞孃：編、導Andrew Bergman，根據Carl Hiassen的小說改編而成；演員Demi Moore，Burt Reynolds。

SUPVIVING PICASSO 狂愛走一回：導演James Ivory；編劇Ruth Prawer Jhabvala；演員Anthony Hopkis ，Natascha McElhone。

THAT THING YOU DO！ 擋不住的奇蹟：編、導Jom Hanks；演員Jom Hanks ，Tom Everett Scott，Steve Zahn，Liv Tyley，Jonathan Demme。

A TIME TO KILL 殺戮時刻：導演Joel Schumacher；編劇Akiva Goldsmith；根據John Grisham 的小說改編而成；演員 Sandra Bullock， Samuel L. Jackson， Matthew McConaughey。

TIN CUP 千萬風情：導演Ron Shelton；編劇John Norville，Ron Sheltor；演員Kevin Costner，Rene Russo。

TO GILLIAN ON HER 37TH BIRTHDAY 夜未眠生死戀：導演Michael Pressman；編劇David E. Kelley；根據Michael Brady 的劇作改編而成；演員Peter Gallagher ，Claire Danes，Michelle Pfeiffer。

TRAINSPOTTING 猜火車：導演Danny Boyle；編劇John Hodge，根據Irvine Welsh 的小說改編而成；演員Ewan McGregor，Ewen Bremner ，Jonny Lee Miller。

TREES LOUNGE 木屋：編、導Steve Buscemi；演員Steve Buscemi，Anthony La Paglia，Elizabeth Bracco，Samuel L. Jackson。

THE TRUTH ABOUR CATS AND DOGS 愛情扣應：導演Michael Lehmann；編劇Audrey Wells；演員Uma Thurman，Janeane Garofalo。

TWELFTH NIGHT 第十二夜：編、導Trevor Nunn；根據威廉．莎士比亞的劇作改編而成；演員Helena Bonham Carter，Richard E. Grant，Nigel Hawthome ，Ben Kingsley，Imogen Stubbs。

12 MONKEYS 未來總動員：導演Terry Gilliam；編劇David Peoples，Janet Peop es；演員Bruce Willis，Bad Pitt，Madeleine Stowe。

TWISTER 龍捲風：導演Jan de Bont；編劇Michael Crichton，Anne-Marie Martin；演員Helen Hunt，Bill Paxton。

TWO DAYS IN THE VALLEY 谷中二日：編、導John Herzfeld 演員James Spader，Eric Stoltz，Danny Aiello，Jeff Daniels，Keith Carradine，Glenne Headly，Marsha Mason 和Greg Cruttwell。

UNHOOK THE STARS 摘星夢：編、導Nick Cassavetes；演員Gena Rowands，Marisa Tomei，Gerard Depardieu。

UP CLOSE AND PERSONAL 因為你愛過我：導演Jon Avent；編劇Joan Didion，John Gregory Dunne，取材自Alanna Nash 的著作《金色女郎》，演員Michelle Pfeiffer，Robert Redford，Stockard Channing。

THE WAR AT HOME 家庭戰爭：導演Emillio Estevez；編劇James Duff，改編自他自己的劇作；演員Emillio Estevez，Martin Sheen，Kathy Bates。

WHITE SQUALL 巨浪：導演Ridley Scott；編劇Todd Robinson；演員Jeff Bridges，Caroline Goodall。

WILLIAM SHAKESPEARE'S ROMEO AND JULIET 羅密歐與茱麗葉：導演Baz Luhrmann；編劇Craig Pearce，Baz Luhrmann，根據莎士比亞的劇作改編而成；演員Leonardo DiCaprio，Claire Danes。

MUSIC 音樂

回 顧

1996年對古典音樂界來說有悲有喜；毛里賽（Alanis Morissette）成為通俗音樂新巨星；而爵士樂愛好者則為痛失菲茨傑拉德（Ella Fitzgerald）這位近乎傳奇的人物而哀悼。

古典音樂

1996年對古典音樂界來說，是個動盪不安，極為難過的一年，在這一年中，盈利與否比藝術得失更為重要。唱片業受到一次許多人始料所不及的沈重打擊，不過冰凍三尺非一日之寒。一九八〇年代以來，雷射唱片開始流行，唱片業大為繁榮，但此繁榮時期至1996年似已告終。各大唱片公司推出的新片數明顯減少，周期越來越長，而且往往注重過渡性的演奏節目。音樂愛好者以往常為每月各家公司推出相同曲目的新片而感到難以取捨，如今則只能將就已大幅縮減的新片選擇範圍。

唱片業的衰微，餘波也影響了古典音樂界。費城交響樂團等美國大交響樂團，過去認為能與大公司簽訂長期錄音合約是理所當然的事，如今則發現已無合約可簽。這又轉而成為樂團和與之有合約關係的歌唱家之間的勞資問題，因為演唱者在錄製唱片或廣播時有額外收入可得。失去了錄音收入之後，樂團經營者通常便緊縮報酬增加幅度及醫療支出，這又使得1996年成為勞資談判史上最激烈、最傷感情的年份之一。亞特蘭大的罷工風潮持續達十星期之久，各樂團因而停演；費城的罷工亦達九星期。直到最後一刻才告解決的談判，使包括紐約愛樂交響樂團在內的樂團，一度處於危機邊緣；俄勒岡和舊金山交響樂團亦曾受勞資糾紛之苦。諷刺的是，這一切都發生在美國音樂家協會紀念其百周年大慶的一年中。

1996年的勞資爭執成為史上最令人難忘的新聞標題。然而儘管唱片業面臨天塌地陷的威脅，卻依著舊規繼續。國家藝術基金的規模與影響雖已大不如前，卻仍然存在將藝術教育視為必要。漸趨熱烈的跡象開始表現在全美各地一項哈里斯（Louis-Harris）民意調查表明，57%的美國人確實支持聯邦政府撥款供各藝術品類之用，63%的美國人則贊成由州政府撥款。另有一項調查表明，歌劇觀眾近年來增加了10%，但是交響樂和室內樂的演出甚不景氣。

歌劇團體信息 在歌劇領域內，演出場所與演出本身同樣為新聞界所注目。舊金山歌劇院在1996-97演出季開始時即遷出戰爭紀念館歌劇院，該組織已在此待了64年了。該院年久失修，亟需大肆施行「追補防地震設施」等修補工作。歌劇院當局決定該年度照常演出，但分在兩個不同場所舉行：一為比爾．葛蘭姆演講廳；一為俄斐姆劇院。歌劇院當局表現出並不在意因使用他人場所而引起的不便，向提供觀眾較多的低價位的戲票，強調這是對劇院創造能力的挑戰，是一個在非常規場所進行演出的磨練機會。

華盛頓歌劇院在1996年聘請多明哥（Placido Domingo）擔任藝術總監，3月時並宣佈當地慈善家的董事長凱西（Betty Brown Casey）將價值1,805萬美元但已宣告破產的伍德沃德．洛斯羅普百貨公司大廈捐給該院。雖然該院在甘迺迪中心已演出25年，但仍稱這一捐贈是向在市中心區建成歌劇院目標走出的第一步。對此，有些人心存疑慮，特別是因為此建築工程造價將高達10,500萬美元。

密西根歌劇院則以比上述數字低得多的價錢翻修了舊底特律雜耍場為其所用，引得新聞界紛紛報導。劇院於3月遷入可全年使用的新址。由於底特律市中心日趨蕭條，因此據院參與振興該區的行為，受到熱烈歡迎。翻修有歷史價值的大廳和新建舞台及其設施的工程費用僅為2,700萬～3,000萬美元，可謂節約之至。在演出方面，芝加哥抒情歌劇院上演華格納的全本《尼貝龍根的指環》，成為該年度的盛事之一，該劇院還宣佈其總監克雷尼克（Ardis Krainik）將於1997年離職。克電尼克在使該劇院演進成為舉世推崇的歌劇院上出力甚鉅，1996年上半年，法國政府曾授予她文學藝術名人獎章，肯定她身為音樂界領導人物的地位和作用。她的繼任人梅森（William Mason）和她長年同在劇院工作，也是一步步提升上來的。

美國歌劇院首席的紐約大都會歌劇院為李汶（James Levine）任劇院首席

紐約大都會歌劇院指揮家兼藝術總監李汶(下圖中央)，以連續8小時馬拉松指揮，慶祝他在大都會歌劇院演出25週年。這場盛會在4月間舉行，包括來自全球各地的數十位歌劇明星的演出。

© Osamu Honda/AP/Wide World Photos

指揮和音樂總監25週年舉行慶祝會。在李汶指導下，大都會成為效率極高的整體，雖在某些方面被批評為態度保守，儼然以音樂監護人自居，但其樂團素質之高，李汶對音樂的識見以及演出的專業幾乎受到普世的讚譽。李汶的週年慶祝會在4月舉行，由他親自指揮樂團連續演奏各類作品長達8小時，主唱者有61位在李汶任期內大都會歌劇院的名家，實際上囊括了全球的歌劇明星。這次演出由公共廣播電台向全美做實況廣播。

新上演歌劇　1996年，大都會新上演的歌劇有莫札特的《女人皆如此》、焦爾達諾的《費陀拉》、比才的《卡門》、布瑞頓的《仲夏夜之夢》等。同年，在美國首演的新歌劇有聖大非歌劇院演出的匹克爾（Tobias Picker）的《埃蜜琳》，1996年林肯中心藝術節演出的馬卓佛（Tod Machover）的《頭腦的歌劇》，以及於休斯頓大歌劇院演出的卡坦（Daniel Catan）的《亞馬遜河流域的佛羅倫薩》。美國青年作曲家李卜曼（Lowell Lieberwan）創作的新歌劇《道林．葛雷》5月在蒙特卡羅演出。

新的大型樂器作品不斷問世。1996年間首演曲目包括奧格斯塔．托馬斯（Augusta Read Thomas）的《海語》，由芝加哥交響樂團演出；戴蒙德（David Diamond）的《小樂隊的夜思》，由紐約室內交響樂團演出；列伯遜（Peter Lieberson）的《火》，由紐約交響樂團演出；珀爾（George Perle）的《直覺的抑揚頓挫》由紐約愛樂交響樂團演出；以及威廉姆斯（John Williams）的「小號協奏曲」，由克利夫蘭管弦樂團演出。

人員變動和重大事件　在管弦樂團中，引人矚目的還有好幾位名家退休或離職。長期擔任洛杉磯愛樂總監的佛萊希曼（Ernest Fleischmann）宣稱將於1997年6月退休，他宣布時原來要修建一座華德．迪士尼音樂廳的計劃由於費用高漲且部分經濟來源並無著落，已有中止的危險。不過在同一年，適逢洛杉磯愛樂成立75週年，而於7月舉行了一場馬拉松音樂會。同在加州一地，麥可．托馬斯（Michael Tilson Thomas）帶領舊金山交響樂團的消息受到廣泛注意，該樂團曾在春季作全美巡迴演出，在6月舉行了一次美國音樂節。其他重大事件包括斯拉特金（Leonard Slatkin）辭去聖路易交響樂團的音樂總監一職、馬澤爾（Loren Maazel）辭去匹茲堡交響樂團的音樂總監，兩人的告別演出在5月的同一天舉行。隨後，斯拉特金就任華盛頓國家交響樂團新職；馬澤爾則繼續擔任巴代利亞廣播交響樂團指揮。秦曼（David Zinman）宣佈將從巴爾的摩交響樂團音樂總監職位上退休。

1996年去世的著名人士包括於5月，享年67歲的屈勒克曼（Jacob Druckman），他在音樂界頗有影響力，曾在耶魯大學音樂學院、阿斯彭音樂節、科普蘭基金會中擔任重要職務。他逝世前致力於創作一首鋼琴協奏曲，預定於11月首演，然而未能完成。通俗古典音樂作家古爾德（Morton Gould）於2月逝世；戈爾史米特（Berthold Goldschmidt）逝於10月，享年93歲，其早期創作生涯準備受納粹書報檢查的壓制所擾。奧地利作曲家艾內姆（Gottfried von Einem）於7月逝世，享年78歲，死時離歌劇作品《老太太來作客》由紐約市立歌劇院視為新的重要劇目推出的日期不到一年。女高音洛倫加（Pilar

南卡羅來納州查爾斯敦的史普勒托音樂節，以楊納傑克的歌劇作品《布魯契克先生的短途旅行》在美國境內第一次專業製作為特色。這部歌劇的演員包括(由左至右)Penelope Lusi(女高音)、Peter Kazaras(男高音)及Raymond Aceto(男低音)。

Courtesy, Spoleto Festival. Photo by William H. Struhs.

Courtesy, Metropolitan Opera. Photo by Winnie Klotz.

1996年4月10日，現年32歲的法國男高音Roberto Alagna初次在大都會歌劇院登台。圖為這位1988年帕華洛帝歌唱大賽冠軍得主，在歌劇《波希米亞人》飾演Rodolfo一角。

Lorengar）也於1996年逝世。

其他消息　林肯中心音樂節在1996年全美音樂活動最繁忙的城市紐約舉行，它顯示當音樂會傳統有了重大變化。在前《紐約時報》音樂評論家羅克韋爾（John Rockwell）指導之下，新的音樂節以多項綜合的藝術節形式舉行，來自世界各地的表演團體參加演出：首屆節目有革命和浪漫管弦樂團演奏的貝多芬作品系列；基洛夫管弦樂團和合唱團系列四場演出，以及美國作曲家費爾德曼（Morton Feldman）作品的大型回顧演出。

最後，古典樂常以各種方式夾雜在通俗文化中演出。美國女中音歌手拉莫爾（Jennifer Larmare）乘亞特蘭大舉行1996年奧運會的機會，開始其首次全美巡迴演唱會。

流行音樂與爵士樂

隨著搖滾樂進入其發展的第50年，1996年流行樂壇發生的一些事件，表明了流行音樂像歷史一樣在不斷地重演。「披頭四」（Beatles）成功地發行了3套雙CD專輯，突顯了人們對該團歷久不衰的喜愛。這3個專輯不僅收入了不同版本人們熟悉的歌曲，還包含一些該團未發表過的樂曲。在根據「誰」合唱團（the Who's）演唱的《湯米》(Tommy)改編的百老匯舞劇落幕之後，作曲家彼德．唐申（Pete Townshend）再次聚集他的樂隊召開音樂會，演奏他的另一部歷經數10年不衰的作品《四重奏》(Quadrophenia)。老鷹合唱團（Eagles）則不斷開演唱會，翻唱他們在一九七〇年代的熱門歌曲，名利雙收。

然而，最具諷刺性的是「性手槍」合唱團（Sex Pistols）樂隊的重新組合。該樂隊曾是一九七〇年代後期「龐克」搖滾樂（punk rock）無政府主義精神的化身，曾經冒昧地對諸如老鷹合唱團和「誰」合唱團等流行樂壇「巨星」的終結表示輕蔑。一九九〇年代，龐克搖滾樂表演的方式和姿態有許多進入了主流方式，形成更加靈活（也更加流行）的方式，即另類搖滾(alternative rock)。在這種情況下，性手槍的「骯髒的金錢之旅」則說明情況變化得越多，越能保持原樣。

搖滾樂　這一年的葛萊美獎有兩項授予了在商業方面最成功的歌手中的兩位。其中之一是莫莉塞特（Alanis Morissette），她的專輯《小碎藥丸》(Jagged Little Pill）首發即獲成功，到1996年後期，僅在美國就銷售出1,300萬張，獲得本年度最佳唱片獎。莫莉塞特尤其受到青年女性的喜愛，她們喜歡她以柔美的歌喉抒發對生活和人際關係的奇特觀感。另外的獲獎者是「混混與自大狂」合唱團（Hootie & the Blowfish），以同樣受到歌迷歡迎的《破碎的後視鏡》(Cracked Rear View）獲得葛萊美最佳新人獎，這首歌是第二次發布，是演唱組對他們在大學時演唱的民歌搖滾歌曲《晴天的約翰遜》(Fairweather Johnson）的重唱。

莫莉塞特不是唯一列入每週流行唱片曲目的女性。藍調女歌手奧斯本（Joan Osborne）比莫莉塞特更勝一籌，她的唱片專輯《愛好》(Relish）首發售出數百萬張，其中有熱門單曲《我們中的一個》，想像耶穌如果乘坐公共汽車是否會被認出來。1996年中引人注目的還有查普曼（Tracy Chapman）的重返歌壇，她首發唱片專輯至今已有10年，此次以一首熱烈的藍調歌曲《給我一個理由》(Give

© Jay Blakesberg/Retna

加拿大出生的愛拉尼斯．莫莉塞特（Alanis Morissette），她是1996年最受歡迎的搖滾歌星。這位22歲的女歌手奔放、激情的表演令人震驚。

Me One Reason）獲得重返歌壇的轟動，這首歌收在名稱具有預言性的唱片專輯《新開端》(New Beginnings）中。

有些音樂家使用海洛因的趨勢自1994年「超脫」合唱團（Nirvana）的歌手科貝恩（Kurt Cobain）自殺身亡以來越來越明顯，到1996年則變成一個十分公開的問題。一個以吉他手科根（Billy Corgan）為首的著名的芝加哥「南瓜」合唱團（Pumpkins）樂隊發行的一套雙片唱片專輯《梅隆．科利和無盡的悲哀》(Mellon Collie and the Infinite Sadness）售出了600多萬套。南瓜引起轟動，是因為一個隨該樂隊巡回演出的鍵盤樂手在和樂隊鼓手一起吸服毒品之後因海洛因過量而死亡，那名鼓手後來被解雇。此外，本來準備為促銷其第三張成功的專輯《來自梵蒂岡視品店的微弱音樂》(Tiny Music…From the Vatican Gift Shop）進行夏季巡迴演出的「石廟嚮導」合唱團(Stone Temp Pilots)演唱組不得不取消計劃，因為其主歌手韋蘭（Scott Weiland）使用海洛因被開除並被勒令戒毒。

英國「綠洲」合唱團（Oasis）大言

不地自稱為新「披頭四」樂隊，他們的流行搖滾樂演唱風格相對來說裝飾性較強，在出版了第二張專輯《(什麼故事）牽牛花？》((What's the Story) Morning Glory?）後已在美國擁有了一批追隨者。美國的「金屬」（Metallica）樂隊出版了《裝載》（Load），受到重金屬搖滾樂迷的歡迎。但是，當該樂隊簽約在佳作音樂節的夏季另類搖滾樂巡迴演出中擔任主角時，放蕩不羈的搖滾樂界被震驚了，關於構成「另類」的內容有哪些的辯論，強調了區分音樂各類型的界線的性質是模糊的。

很少有人能避開與這一年的熱門舞蹈「馬卡蓮那」（macarena）的接觸，引發舞蹈「馬卡蓮那（灣畔男孩組合）」（Bayside Boys Mix）的樂曲是對一首歌曲的改編版，經過加工後更加吸引人，這首歌是一對中年西班牙歌手「河流二重唱」（Los Del Rio）演唱組錄製的，他們在自己的祖國以演唱傳統民歌而聞名。這首樂曲在美國、德國、法國、奧地利、瑞士、丹麥、以色列和菲律賓的流行音樂排行榜上都名列前茅。

饒舌歌曲和節奏藍調　饒舌歌手沙庫爾（Tupac Shakur）被黑社會匪徒暗殺一事突出表明以「幫派饒舌」（gangsta rap）命名的這種音樂中隱含著暴力。沙庫爾偶爾也演電影（他曾出演影片《正義派》），他與警察的衝突全部表現在他的饒舌歌曲表演之中，他的饒舌歌曲熱情奔放，如行雲流水，紋身刺著「罪犯生活」，他最新唱片《眷顧著我》廣受歡迎，是在他因性騷擾受指控上訴之前交保釋放期間錄製的。他沒有為他的行為道歉，而被視為饒舌歌曲界的公敵。沙庫爾在拉斯維加斯被槍殺。

「難民營」合唱團（Fugees）代表著一種以比較生動的樂器為主和提出比「幫派饒舌」積極的生活觀點的饒舌歌曲方式。這個三人演唱組的第二張唱片輯《紀錄》之所以獲得成功，主要是因為歌手希爾（Lauryn Hill）對弗拉克一九七〇年代的抒情歌曲《輕歌銷魂》作了較好的詮釋。饒舌歌曲對搖滾樂的影響是非常明顯的，從今年最受評論界讚揚的唱片之一《Odelay》中就可看出來，音樂家貝克（Beck）將饒舌歌曲的韻律和搖滾樂的力度巧妙地揉合在一起。

© Gerard Schachmes/Regards/Retra

浪漫的流行抒情歌曲1996年繼續受到歡迎，獲得3項葛萊美獎的歌曲《玫瑰之吻》（Kiss From a Rose）說明了這一點；該歌曲由英國出生的歌手西爾（Seal）創作並演唱。

與饒舌歌曲相比，節奏藍調的演唱方式則比較傳統，但仍然是成功的。集歌手、歌曲寫作和製作為一身的「娃娃臉」（Babyface）進一步加強了他作為流行音樂超級天才之一的地位。他製作的歌曲由惠妮．休斯頓（Whithey Houston）和唐尼．布蕾斯頓（Toni Braxton）等明星演唱，為電影《等待夢醒時分》(Wating to Exhale)所作的配樂成為今年最熱門的音樂。他製作的由布魯斯搖滾樂吉他手克萊普頓（Eric Clapton）演唱的《改變世界》成為熱門單曲和電影《第三類奇蹟》(Phenomenon)的主題歌，進一步表明了「娃娃臉」的成功。他的成功表明黑人爵士靈魂音樂具有持久的感染力，走在這條路上的成功歌手有湯尼．里奇（Tony Rich）和丹吉洛（D'Angelo）。

鄉村歌曲　葛司．布魯克斯（Garth Brooks）成為歷史上唱片銷售量最高的獨唱藝術家，他的唱片共售出5,800萬張；相比之下，愛維斯．普里斯萊（Elvis Presley）的唱片售出4,100萬張。莎尼婭．特溫(Shania Twain)是鄉村音樂最傑出的女明星，她的一曲《我這個女人》（The Woman in Me）獲得葛萊美最佳鄉村音樂唱片專輯獎，而且今年大部分時間一直居於鄉村音樂排行榜的榜首；這種情況主要得益於為諸如《(如果你不是為了愛情）我在這裡！》等歌曲拍攝的優美的音樂錄影帶。13歲的萊安．里姆斯（LeAnn Rimes）以一首感傷戀歌民謠《憂鬱》（Blue）成為今年最年輕的熱門歌手，有人認為她是年輕的帕齊．克萊恩（Patsy Cline）。

搖滾樂迷青睞納什維爾那些更加敢作敢為的藝術家的作品，其中包括斯蒂芬．厄爾（Stere Earle）、艾里斯．

© Phil Smith/Redferns/Retna

英國「奧西斯」樂隊以其流行搖滾樂吸引了歌迷，並以他們有時暗鬧的行為引起爭論。該樂隊在英國被譽為自從「披頭四」以來最受歡迎的樂隊；但是1996年9月斷然取消了為期3週的美國巡迴演出日程中的最後幾場演出，據報導是由於其成員之間的「內部分歧」。

德門特（Iris Dement）、德懷特·約卡姆（Dwight Yoakam）等歌手和歌曲作者以及「離群」（Mavericks）等組合。埃米洛·哈里斯（Emmylou Harris）以《落錘破碎機》表示了對考慮藝術樣式的蔑視，這是一張頗具魅力的唱片選輯，將這位鄉村音樂歌手推入繁忙的製作工作當中。《落錘破碎機》獲得葛萊美最佳當代民歌專輯獎。

爵士樂　爵士歌手埃拉·菲茨傑拉德（Ella Fitzgerald）的去世（參見OBITUARIES）使爵士樂界失去了一位傑出的音樂家。與此同時，當代爵士樂最好的歌手卡桑德拉·威爾遜(Cassandra Wilson)發行了一張名為《新月女兒》(New Moon Doughter）的專輯，包括了由漢克·威廉斯（Hank Williams）和尼爾·揚創作的歌曲，向爵士樂純粹派發起挑戰。電子音樂製作人和音樂家昆西·瓊斯（Quincy Jones）創作的《Q's Jook Joint》在當代爵士樂排行榜上佔據了很長時間的榜首之位，這是一張全明星演唱的唱

「每位美國人都應該會唱的」42首歌

1996年間，擁有65,000名成員的音樂教育全國會議(MENC)與Hal Leonard出版社共同選出42首「每位美國人都應該會唱的歌」。這次活動的宗旨是在「讓美國再次……高歌」。民謠歌手席格(Peter Seeger)擔任這次活動的全國榮譽主席。

根據MENC主席施密德(Will Schmid)所言：「我們已經整整三十年在沒有歌聲的環境裡長大……構成我們文化的一部分。」施密德認為：「我們需要……在左鄰右舍、家庭、教堂、球場、童軍梯隊和夏令營再次開始唱歌。」42首歌歌名如下：

Amazing Grace
America
America the Beautiful
Battle Hymn of the Republic
Blue Skies
Danny Boy
De colores
Dona Nobis Pacem
Do-Re-Mi
Down by the Riverside
Frère Jacques
Give My Regards to Broadway
God Bless America
God Bless the U.S.A.
Green, Green Grass of Home
Havah Nagilah
He's Got the Whole World in His Hands
Home on the Range
If I Had a Hammer
I've Been Working on the Railroad
Let There Be Peace on Earth
Lift Ev'ry Voice and Sing
Michael (Row the Boat Ashore)
Music Alone Shall Live
My Bonnie Lies Over the Ocean
Oh! Susanna
Oh, What a Beautiful Mornin'
Over My Head
Puff the Magic Dragon
Rock-A-My Soul
Sakura
Shalom Chaverim
She'll Be Comin' Round the Mountain
Shenandoah
Simple Gifts
Sometimes I Feel Like A Motherless Child
The Star-Spangled Banner
Swing Low, Sweet Chariot
This Land Is Your Land
This Little Light of Mine
Yesterday
Zip-A-Dee-Doo-Dah

片專輯，包括了從嘻皮爵士樂（hip-hop）到博普爵士樂bebop各種形式的爵士歌曲。瓊斯製作了獲1996年學院獎的廣播，目前已簽約110萬美元撰寫自傳。

爵士樂方面另一個令人感興趣的趨勢是音樂家們將自己的技巧用於古典音樂。小號演奏家溫頓．馬薩利斯（Wynton Marsalis）是紐約林肯中心的爵士樂節目的首席演奏家，他是首批進行這種雙重奏的爵士樂音樂家之一。1996年，與馬薩利斯一起開始其演奏生涯的鋼琴家馬庫斯．羅伯茨(Mancus Roberts)同時出版了一張爵士樂三重奏專輯《時間與環境》和一張對喬治．格什溫（George Gershwin）的《藍色狂想曲》加以改編的專輯《藍色肖像》。同樣，以沉思默想獨奏而聞名的鋼琴演奏家基思．賈勒特（Keith Jarrett）回到用整個管弦樂隊伴奏的演出方式，演出了一套莫扎特的鋼琴協奏曲。

逝世　比爾．門羅（Bill Monroe）的去世使美國音樂界失去了一位巨人，他首創了藍草音樂（bluegrass）演奏方式。1996年逝世的還有藍調音樂家布朗尼．麥吉（Brownie McGhee）、鄉村音樂喜劇女演員妮．珀爾（Minnie Pear）「墨西哥牧場女王」洛拉．貝爾特倫、迪斯可樂隊「齊科」（Chic）創辦人之一伯納德．愛德華（Bernard Edwards）、藍調和靈魂音樂家約翰尼「吉他」．華生，以及1960年代的「動物」樂隊的貝斯手蔡斯．錢德勒（Chas Chandler），他後來發現並管理了傳奇吉他演奏家吉米．亨德里克斯（Jimi Hendrix）。

MYANMAR　緬甸

緬甸執政的軍政府在1996年繼續謀求政治合法性並繼續發展經濟。國際社會在如何與該政權交往方面仍有分歧，但是緬甸朝著獲得國際尊敬的方向邁出了重要的一步：7月分，緬甸獲得了東南亞國協（ASEAN）觀察員國的身分。

國家法律秩序恢復委員會（SLORC）自1988年以來一直統治緬甸，堅持其對該國的極權控制。各家各戶都必須向警察部門登記家庭成員，客人過夜也必須得到批准。嚴格的新聞審查制度規定：不准報導任何有關貧困、腐敗、愛滋病或政治反對派的消息。委員會認為，和15個48年來一直與占優勢的緬甸人鬥爭的持不同政見的黨派實現停火是其重大成就之一。克倫族的基督教小分隊仍在泰國西北邊界地區戰鬥。

政治陣線　國家法律秩序恢復委員會繼續其曠日持久的立憲會議。諸如軍隊的作用等關鍵的決定是不可辯論的。反對派全國民主盟聯（NLD）1995年11月曾離開會場以示抗議。國家法律秩序恢復委員會希望制定一部新憲法，因為他們曾在1990年的選舉中敗給了全國民主聯盟，然後宣布選舉無效。按照既定意志制定一部新憲法，軍政府可望避免任何風險。5月分，在那次選舉6週年之際，全國民主聯盟召開會議，起草了另外一部憲法。結果，270餘名代表被收押，委員會以抨擊正式立憲會議的罪名分別判處他們5～20年徒刑。

反對派領袖翁山蘇姬（Aung San Suu Kyi）繼續在其家門口舉行週末群眾集會，直到9月中旬為止。參加集會的群眾多達萬人，堵塞了交通繁忙的街道。雖然1995年結束了6年多的軟禁「獲得自由」，但是翁山蘇姬不能在國內旅行，外國官員若要會見她，也要冒惹惱執政政府的危險。9月下旬，士兵和防暴警察封鎖了前往她家的道路，逮捕了數百名的支持者，以阻止她「和某些外國使館勾結，在國內製造動亂……」

經濟　緬甸的國民生產毛額增長了7%，主要是由於海洛因生產的激增。緬甸政府對海洛因的蔓延並不在乎，因為它需要收入；但它也發現，毒品在國內是有用的，可以作為鬧事青年的「鎮靜劑」。國內大量使用毒品導致愛滋病成為一種主要的流行病。

從1990年以來，國家法律秩序恢復委員會的歲入有65%來自外國石油公司。1996年建造的一根將天然氣輸往泰國的管道耗資12億美元。法國托塔爾石油公司（Total）和美國加利福尼亞石油聯合公司（Unocal）是主要的投資商。緬甸流亡政府在美國地區法院起訴加利福尼亞石油聯合公司，控告該公司奴役受雇的勞工並索取損失賠償金。美國百事可樂公司5月宣布今後將不在緬甸購置資產。

緬甸・要覽

正式國名：緬甸聯邦
地理位置：東南亞
面積：678,500平方公里
人口：46,000,000(1996)
主要城市(1983)：首都仰光，人口2,513,023；曼德勒532,949。
政府：國家元首兼行政首長——總統薩恩(1992年4月23日就任)；立法機構(一院制)——人民會議。
貨幣單位：凱特(5.941凱特=1美元，1996年5月)
國內生產毛額：41,400,000,000美元(購買力平價) (1994)。
經濟指標(1995,1990=100)：消費者物價，總指數330.3；糧食353.9。
對外貿易：進口1,272,000,000美元；出口847,000,000美元(1995)。

國際事務　5月，國家法律秩序恢復委員會判決斯堪的納維亞國家駐緬甸的名譽領事尼可拉斯（James Nichols）3年監禁，罪名是擁有兩台傳真機。5週後，尼可拉斯神秘死亡，丹麥和歐洲聯盟（EU）其他國家呼籲對緬甸實行經濟制裁。

6月21日，ASEAN一致投票同意接受緬甸為該組織的觀察員。ASEAN成員國聲稱他們對離經判道的緬甸政權採取的是一種「建設性邀請」的政策，但是他們亦不接受西方對緬甸人權記錄的批評，使他們自己置於在緬甸進行有利可圖的投資地位。

歐洲聯盟和美國國會都討論了對緬甸的經濟制裁。9月下旬，美國總統柯林頓簽署法令，對實施了大規模鎮壓的國家進行制裁。這項法令還禁止

國家法律秩序恢復委員會的成員及其家屬進入美國。美國各州則考慮制定選擇性購買法以禁止採購緬甸的產品。美國利用其影響力，阻止國際貨幣基金組織（IMF）和世界銀行向緬甸貸款。日本政府對凍結貿易的要求採取不以為然的態度(參見HUMAN RIGHTS)。

NETHERLANDS 荷蘭

在政府一系列計劃的幫助下，1996年荷蘭民營部門就業率上升。政府還採取了一些措施，限制毒品的使用。

勞工事務 荷蘭經濟中的小企業和服務部門就業機會增勢強勁。飛利浦公司和范多恩汽車廠（DAF）等大公司大量增雇工人，幫助抵消了有77年歷史的福克（Fokker）航空事業公司倒閉造成的影響。在福克公司和韓國三星集團的救助談判失敗後，福克公司的控股股東德國戴姆勒一賓士汽車股份公司決定停止提供援助。福克公司終止核心的飛機製造業務意味著減少大約5,600個工作崗位，這是荷蘭歷史上就業機會減少最多的一次。由於該公司其他方面的業務轉給了另一個新的控股公司，其餘2,000份工作得以保全。

政府在改善基礎設施方面的投資，——包括擴建海港、機場和鐵路，創造了新的就業機會。因此，儘管福克公司倒閉，但5月份官方宣佈的失業率為6.7%，比鄰國比利時的失業率低得多，也較上一年低了近半個百分點。鑒於勞動力供應量的增加，失業率降到此水準是一個顯著的成就。勞動力增加是因為移民(包括許多難民)大量增加，以及婦女進入勞動力市場的流動速度加快。（荷蘭婦女，加入就業行列的速度歷來比其他歐洲婦女慢。）政府還勸說工人接受低收入的工作，而不要依賴社會保障補貼。這類補貼減少之後，低報酬的工作便顯得較具吸引力。在對社會保障的需求趨於穩定和政府的開支速度減慢之後，對每一張工資支票所收的社會保障稅也隨之下降。使雇主在勞動條例和雇用及解雇員工方面有更大靈活性的規章得到了工會的認可，這些規章也限制了工會對工資的要求。結果，荷蘭的產品在全歐洲都變得更有競爭力，臨時的就業機會也顯著增加。

荷蘭・要覽

正式國名：尼德蘭王國
地理位置：西北歐
面積：37,330平方公里
人口：15,500,000(1996)
主要城市(1994年1月1日)：首都阿姆斯特丹，人口724,096；鹿特丹598,521；海牙，政府所在地445,279。
政府：國家元首——貝亞特麗克絲女王(1980年4月30日即位)；行政首長——總理科克(1994年8月22日就任)。立法機構——國會：上議院和下議院。
貨幣單位：盾(1.7172盾=1美元，1996年12月6日)。
國內生產毛額：275,800,000,000美元(購買力平價) (1994)。
經濟指標(1995, 1990=100)：消費者物價，總指數114.4；糧食109.2；工業生產106。
對外貿易：進口146,150,000,000美元；出口165,572,000,000美元(1995)。

外交事務 荷蘭堅定地支持旨在取消歐洲聯盟一些成員國之間的邊境控制的《申根公約》。因此，當荷蘭的一些鄰國，特別是法國，堅持要求荷蘭使它在毒品方面的法律更加嚴格時，荷蘭這個小國作出了反應。4月份，立法機構將可以在所謂「咖啡店」裡公開合法出售的大麻份量從30克降至5克（從1盎司減至0.17盎司）。同時另外還採取了一些措施，將這些商店的總數減至1,000，加重了對犯有輕罪的吸毒者的懲罰，並抑阻外國人的「吸毒旅遊」。這些步驟都是旨在說服鄰國繼續執行《申根公約》而設想的一系列行動中的組成部分。

在發現「狂牛症」之後，3月份政府支持歐洲聯盟關於禁止從英國進口牛隻的決定。1個月後，政府下令宰殺在發生狂牛病恐慌之前從英國進口的大約64,000頭牛。儘管美國提出了抗議，但荷蘭在5月份仍然支持德國的維持歐洲聯盟對進口英國牛肉禁令的決心。

美國批評俄羅斯將濃縮鈾賣給歐盟，供應荷蘭、德國、法國和比利時使用。這類銷售與美國旨在減少武器級鈾的出口或生產的努力相悖。

其他 立法機構的表決結果贊成允許同性戀者結婚，此事沒有更改法律，但促使政府修正現行法律。7月份，比利時空軍一架載有一個荷蘭軍樂隊的飛機在艾恩德霍芬(Eindhoven)墜毀，32名乘客和機組人員死亡。新成立的歐洲刑警組織（Europol）在海牙設立總部。

NEW ZEALAND 紐西蘭

1996年10月，紐西蘭首度舉行了新的混和成員比例代表制度(類似於德國的偏左無黨派控制形式)的全國大選，結果是一黨獲得議會中絕對多數席位。隨後是就組成一個聯合政府而進行的曠日持久的談判。最後，在1996年年底，彼得斯(Winston Peters)領導的紐西蘭第一黨(New Zealand First Party)選擇了與國民黨結盟。達成的全面政策協議包括大幅度增加醫療和教育開支。雖然博爾傑(Jim Bolger)仍擔任總理，但是彼得斯成為他的副手兼財政部長。紐西蘭第一黨在擴大的20人內閣中分得了5個部長職位。

政治 儘管從技術角度來講總理博爾傑的前國民黨內閣仍屬少數黨政府，但它總是輕易地在預選的所有民意調查中領先。工黨和紐西蘭第一黨交替處於第二位。一位國民黨議員在一件醜聞之後辭職，而且沒有促成補缺選舉。此外有跡象表明對工黨統治集團的不滿。最後，卡倫(Michael Cullen)成為工黨副領袖。

由於競選運動本身注重形式甚於實質問題，克拉克(Helen Clark)領導工黨在後期脫穎而出。與此同時，由於國民黨遲遲才採取行動試圖減輕它在保健問題上的弱點，對該黨的支持在

逐漸削弱。選舉前夕批准一項價值10億紐西蘭元的大片國有林砍伐權銷售議案，可能也導致國民黨的選票大幅減少；對該議案的民意調查表明只有25%的支持率。選舉結果證明最終民意調查的結果是正確的。國民黨贏得34%的選票和44個議席，僅比工黨領先7個議席。在組成聯合政府方面，明顯的勝利者中間派紐西蘭第一黨獲得17席。出於思想意識的偏見，左傾的聯盟獲得13席，首次作出政治亮相的右翼「消費者和納稅人聯盟黨」(ACT)獲得8席，同樣令人失望。240萬選民中的投票人數達到86%，和1993年的投票人數幾乎一樣多。

經濟　紐西蘭經濟基本上升的趨勢反映在預選時的民意調查中，7人中只有1人認為經濟或失業是國家面臨的最重要問題。儘管3-6月這一個季度中曾突破了年通貨膨脹率2%的目標，但由於人們信心加強，市場並未因此而波動。紐西蘭貨幣在這一年繼續高於其他主要貨幣，甚至到了被視為有超值危險的程度。

1月份，S & P指數將紐西蘭評定為AA+等級，第一次超過澳大利亞的等級。紐西蘭獲得新級別的主要原因是其慎重的財政管理和努力實現了相當於國內生產毛額3%的預算結餘。因為已經宣佈要大幅度削減基本所得稅稅率（降至21.5分）和調整其他稅率，所以，除了經濟學家之外，財政部長博契(Bill Brich)5月份公佈的預算並未使人感到興奮。開支項目極少，這部分是因為財政部警告說經濟處在過熱的邊緣。然而教育開支增加了5%。公債減少了。

其他事件　紐西蘭當選為聯合國財政委員會成員，因為紐西蘭擁有負責和不偏不倚的聲譽。9月，西藏精神領袖達賴喇嘛來訪以及會見總理博爾傑一事引起中共的抗議。3月，前律師和法官博伊斯爵士(Michael Hardie Boys)宣誓就任為第17任總督。幾維(Kiwi)國際航空公司9月份倒閉，致使3,000名乘客陷入困境並留下440萬紐西蘭元的債務。

紐西蘭・要覽

正式國名：紐西蘭
地理位置：西南太平洋
面積：268,680平方公里
人口：3,600,000(1996)
主要城市(1994年3月)：首都威靈頓，人口326,900；奧克蘭，1,002,000；基督城，312,600；漢密爾頓151,800。
政府：國家元首——英國女王伊麗莎白二世，由總督鮑伊茲爵士(1996年3月21日就任)代表；行政首長——總理博爾傑(1990年11月就任)。立法機構(一院制)——國會。
貨幣單位：紐西蘭元(1.4126紐西蘭元=1美元，1996年12月31日)
國內生產毛額：56,400,000,000美元(購買力平價) (1994)。
經濟指標(1995, 1990=100)：消費者物價，總指數110.8；糧食103.1；工業生產112。
對外貿易：進口13,957,000,000美元；出口13,746,000,000美元(1995)。

NIGERIA　奈及利亞

1996年，以阿巴契(Sani Abacha)將軍為首的奈及利亞獨裁政權為了緩和國際間對奈及利亞不利的輿論，安排了國內首輪大選，釋放了一些政治犯和放寬了對經濟的一些限制規定。

政治和國內局勢　軍政府雖然依然扣押著1993年總統選舉獲勝的艾比奧拉(Moshood Abiola)、前國家元首奧巴桑喬(Olusegun Obasanjo)和其他重要政治領袖，但是解除了對一些人的監禁。軍政府著手實施其過渡計畫，第一步是組成一個經選舉產生的政府。1995年10月通過的憲法確立了修改後的總統制，在這種總統制下，政府的主要領導人應採取輪換制。3月份舉行了選區選舉，奈及利亞當局實行黨禁，但選民踴躍參加投票。政府出動5萬警察維持秩序。實施計畫於1998年10月還政於民的第二步是部分解除禁止政治活動的禁令。當局對承認政治團體的規定相當嚴格；到7月份時已有16個政治團體得到批准。

奈及利亞・要覽

正式國名：奈及利亞聯邦共和國
地理位置：西非
面積：923,770平方公里
人口：103,900,000(1996)
主要城市(1993年非官方數字)：首都阿布賈，人口250,000。
政府：國家元首兼行政首長——軍事強人阿巴契將軍(1993年11月就任)。立法機構(空缺)——國會：參議院和眾議院。
貨幣單位：奈拉(21.887奈拉=1美元，1996年7月)。
經濟指標(1995, 1990=100)：消費者物價，總指數687.9；糧食379.9。
對外貿易：進口7,513,000,000美元；出口9,923,000,000美元(1993)。

種族和宗教的分歧依然致使暴力活動不斷發生。3月，在埃努岡(Enugu)州發生的種族戰爭致使約1萬人暫時無家可歸。9月，在卡杜納(Kaduna)州又發生什葉派回教基本教義主義者的騷亂。大學生們對當局抱有敵意。暴力活動在奈及利亞層出不窮。1月，阿巴契將軍的座機神祕爆炸，隨後卡努機場和杜爾巴飯店也發生爆炸事件，一些重要人物成為暗殺的目標。被囚禁的總統艾比奧拉的妻子庫迪拉特・艾比奧拉(Kudirat Abiola)在6月被殺，前比夫拉領導人奧朱古(Emeka Ojukwu)也遭暗殺，但他倖免於難。

經濟發展　1995年底奈及利亞的赤字大約為10億美元，也就是國內生產毛額的1.4%，通貨膨脹率為47%。1996年預計通貨膨脹率的目標定為僅達30%，並規定奈拉與美元的兌換率為22比1。外債為325億美元，主要是欠巴黎俱樂部的短期貸款。奈及利亞每年還本付息的債務額平均為20億美元。年中時中央銀行宣稱國內總收入成長超過了100%，而出口石油的收

入佔其中的主要部分。然而，由於償還內債使國內收入減少，致使這一年出現了3億美元的赤字。

一些主要項目，像卡齊納(Katsina)和阿喬庫塔(Ajokuta)鋼鐵廠、造紙廠和一個大型供水項目的大部分工作都沒有完成。奈及利及航空公司因未支付200萬美元的罰款，而被英國扣留它最大的客機，該家航空公司也重新改組。消費產品成本大幅度上升，基本供應短缺。2月份首都拉各斯(Lagos)曾出現長達兩週的燃料供應不足的現象。儘管政府努力消除貪污腐敗現象，但是這種現象仍遍及社會各個階層。政府於11月底推出了一個名為「2010年展望」的計畫，旨在提高奈及利亞人民的生活水準。

外交政策 1995年奈及利亞被中止大英國協成員國資格，儘管政府和大英國協國家領導人屢次開會討論此事，但它的成員國資格仍無法恢復。3月份奈及利亞解決了和查德的邊界問題，可是它和喀麥隆在巴卡西半島領土控制權上的衝突仍未解決。這一糾紛已提交國際法庭仲裁。此外，奈及利亞仍是賴比瑞亞維持和平行動的主要支持者。

奈及利亞和俄羅斯與中共簽署了經濟協議。隨後，它又和伊朗簽署了文化教育雙邊協議。

NORWAY 挪威

1996年，挪威總理布蘭特夫人(Gro Harlem Brundtland)辭職，由工黨領袖雅格朗(Thorbjoern Jagland)接任。由於石油和天然氣出口增加以及私人消費增加，挪威經濟發展持續強勁。

政治 從1990年起擔任總理的布蘭特夫人於1996年10月辭職。以前她曾於1981年2-8月、1986年5月至1989年10月兩次擔任此職。有傳言說，布蘭特夫人有意競選下任聯合國祕書長之職，儘管她一再否認，但她的辭職加劇了這一傳言。總理一職由長期以來一直被視為布蘭特夫人的最佳繼任者、1992年以來一直擔任工黨主席的雅格朗接替。

雖然沒有宣布任何重大的政策變更，但是據認為，雅格朗在工黨中比布蘭特夫人更左傾，主要表現在他主張國家所有制是保證挪威對主要企業和銀行控制的手段。挪威不僅缺少加入歐洲私有化總趨勢的思想動機，而且缺少財政上的鼓勵。1996年之初，挪威成為居沙烏地阿拉伯之後的世界第二大石油出口國，石油和天然氣收入繼續為政府帶來巨大而且不斷成長的歲入。到2000年，預計此項收入將成長到154億美元，約是1994年收入的四倍。

經濟 總理布蘭特夫人在離任之前和保守黨達成了預算協議，增加食品稅，使預算盈餘達到38億美元，占國內生產毛額的3.8%。1996年上半年，挪威經濟成長率超過5%，高於預期。這主要是因為出口，石油和天然氣出口成長了17%。但是私人消費也急劇增長，失業人數下降到9,200人，只有4.7%，這是迄今北歐國家中最低的失業率，還不到歐洲聯盟國家平均失業率的一半。挪威經濟非石油部門的就業率25年來第一次成長，引起人們對通貨膨脹的擔心。這種擔心在1996年下半年得到了部分證實。

包括石油和天然氣利益集團在內的大型聯合企業克韋爾納(Kvaerner)公司收購了英國大寶房屋投資公司集團。這項收購並包括正走下坡路的邱納德輪船公司(Cunard Line)。

外交 俄羅斯總統葉爾欽(Boris Yeltsin)1996年3月訪問了挪威，兩國在一些問題上的談判變得尖銳起來。其中包括巴倫支海劃分為經濟區的問題，該區域可能蘊藏有豐富的石油和天然氣。挪威人要求由中線劃分，但是俄羅斯人要求三分之二的區域，實際上包括了所有有開採前途的地點。到年底為止，尚未找到最終解決辦法。然而兩國就稅收、經濟和貿易合作以及努力減少俄羅斯在靠近挪威邊境的佩琴加(Pechenga)地區鎳礦造成的污染等方面達成了協議。

總理布蘭特夫人1996年3月訪問了立陶宛，這是她首次正式訪問一個波羅的海國家，表明挪威支持波羅的海國家成為北大西洋公約組織的成員。北約組織在挪威以北地區舉行了一次大規模軍事演習，導致俄羅斯在葉爾欽訪問之前提出了抗議。

挪威和歐洲聯盟就部分加工食品徵收關稅問題達成了協議。挪威的高關稅使挪威與歐盟國家（特別是瑞典）產生了摩擦。

挪威・要覽

正式國名：挪威王國
地理位置：北歐
面積：324,220平方公里
人口：4,400,000(1996)
主要城市(1995年1月1日)：首都奧斯陸，人口483,401；卑爾根221,717；特倫汗142,927；斯塔凡格103,590。
政府：國家元首——國王哈洛德五世(1991年1月即位)；行政首長——總理雅格朗(1996年10月25日就任)。立法機構——國會；上議院和下議院。
貨幣單位：克朗(6.4438克朗=1美元，1996年12月31日)。
國內生產毛額：95,700,000,000美元(購買力平價) (1994)。
經濟指標(1995, 1990=100)：消費者物價，總指數112.5；糧食105.1；工業生產128。
對外貿易：進口32,707,000,000美元；出口41,744,000,000美元(1995)。

© Bjorn Sigurdsoen/AP/Wide World Photos

挪威工黨領袖雅格朗10月份在總理布蘭特夫人辭職之後被任命為政府首腦。

OBITUARIES 去世名人小傳

MITTERRAND, François　密特朗

法國政治家：1916年10月26日生於法國雅納克〔Jarnac〕；1996年1月8日逝於巴黎。

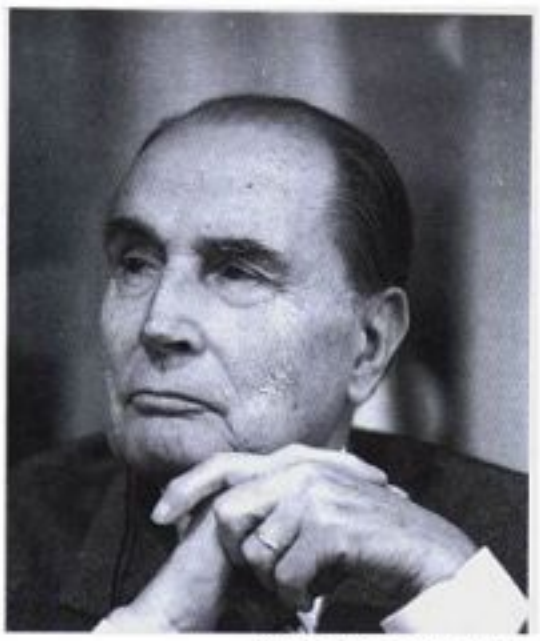
卒於癌症的密特朗，曾是許多書籍評介的對象，此大概是除了戴高樂之外，為任何一位法國總統所不及。其原因則可能在於：密特朗身世之曖昧；智力之複雜；其愛國心之強烈，以及其迫切需要掌握自己命運之心態，均較其他任何一位前任總統更加貼近地反映了法國這個國家。

密特朗之名寫入法國的歷史始於1943年，當時他從納粹監獄逃出，到北非的阿爾及爾會見了戴高樂。他曾於首屆自由法國政府中供職，旋於1946年當選國民議會議員。他在戰爭歲月中的經歷是人們爭議頗多的話題，而他本人對此一向是閃爍其詞。現在人們獲悉，他曾經支持維琪政府，並於其中任職，直到1943年後期參加抵抗運動為止。在時機來臨之際棄暗投明，這被視為當時確乎具有典型性的舉動。

自1947年起，密特朗曾於第四共和國歷屆中—右政府內閣任職。他對法屬非洲殖民地的獨立願望採取了比較開明的態度，其污點則在於支持法國統治阿爾及利亞，甚至在任司法部長期間（1956-57）庇護法國警察的野蠻行徑。

密特朗初期政治生涯的一個顯著特徵，是激烈反對1958年重新執政的戴高樂。許多分析家認為密特朗是法國最具王者風度的總統，可是他當年竟曾因為戴高樂開創的第五共和國將更大的權力賦予總統一身，而對之持反對立場，真可謂諷刺意味十足。就此而論，密特朗正是由於反戴高樂才轉向了左翼。

他的政治壯舉是把信仰各異的法國左翼各派勢力團結一起，形成一個不甚安穩的「聯盟」，並於1971年大功告成。他成功地吸引選民，使之逐漸脫離當時勢力強大的法共，而使社會黨成為法國左翼中唯一有執政資格的政黨。在1965和1974年兩度競選總統



© Chip Hires/Gamma-Liaison

密特朗

均以微弱劣勢失敗之後，密特朗終於在1981年以左翼聯盟領袖的身分當選總統。

當政之初，密特朗曾履行其競選諾言，例如任用共產黨員為內閣部長、將關鍵產業收歸國有等等，隨後於1983年實行了講求實利的大轉彎；法國的政策從此堅穩地納入西方的主流。他在1988年再度當選，實現了歷史性的連任，但此後在他任內，曾兩度出現保守派內閣，每次均歷時2年。在人們的記憶中，他是一位複雜的、斯芬克斯（Sphinx）之謎式的人物，善用異常的、甚至是馬基雅弗利（Machiavelli）式的政治手腕，一心關注於歷史以及他本人在歷史中的地位。他在意識觀念上所堅持的則是始終不渝致力於歐洲的統一。

背景　密特朗在兄弟姊妹八人中行五；其父係一鐵路站長。他在家鄉一座天主教寄宿學校念書八年，17歲赴巴黎攻讀法律和政治。第二次世界大戰，他負傷後入獄而又越獄，在抵抗運動中產生影響，進而為他的政治生涯打開了門戶，曾任國民議會議員（1946-58，1962-81）、參議員（1959-63）、沙托・希農市長（1959-81）。在第四共和國期間曾任退伍軍人事務部長、海外屬地部長、內政部長和司法部長。

1944年與高茲（Danielle Gouze）結婚，夫人仍健在，育有二子讓一克利斯托弗（Jean-Christophe）和吉伯爾（Gilbert）；與其長期情婦龐若（Anne Pingeot）生有一女瑪扎琳（Mazarine），有遺著多卷。

JORDAN, Barbara Charline　喬丹

美國律師、議員和教育家：1936年2月21日生於德克薩斯州的休斯頓；1996年1月17日逝於德克薩斯州的奧斯汀。

喬丹，這位來自南方腹地第一位當選美國國會議員的黑人婦女，以堅決忠於美國憲法和她那雄辯的口才而著稱。事實上，她的口袋裡的確總裝著美國憲法的副本，1984年她被國際演講協會評為世界最佳演講者。

1974年作為美國眾議院司法委員會的委員，由於她贊成通過彈劾尼克森（Richard M. Nixon）的條文而吸引了全國的注意。當時，這位來自德克薩斯州的民主黨女議員在陳辭中說，她「完全、徹底地忠於憲法，我不願閒坐在這裡，無動於衷地看著憲法被蔑視、被顛覆和遭踐踏」。後來她被選為在1976年和1992年的民主黨全國代表大會上發表主旨演講的人物。

1995年作為移民改革委員會的主席，喬丹反對一項拒絕自動給予出生在美國的非法移民的孩子公民身分的議案。她辯解說：「剝奪與生俱來的公民身分將使美國自由的火車頭出軌。」

背景　喬丹的父親是浸信會的一位牧師。她在休斯頓實行種族隔離的公立學校上學，1956年從德克薩斯南方大學以榮譽生的身分畢業。

1959年從波士頓大學獲得法律學位並當上律師之後，她從事過律師行業，擔任過縣法官的行政助理，後來又積極參與民主黨的政治活動。1962

喬丹

© UPI/Corbis-Bettmann

年和1964年她兩度競選德克薩斯州的眾議員，但沒有成功。後來，她在1966年被選入德州參議院任職6年。

1972年，喬丹從德州的第18選區被選入美國眾議院，開始了3個任期的第一任期。在此期間，她與來自德州的同事密切合作。她的良師、前美國總統詹森（Lyndon B. Johnson）幫助她獲得了司法委員會的一個席位。1979年，喬丹從眾議院退休，開始在德州大學的約翰遜公共事務學院教授公共政策課。晚年因患多發性硬化症而在輪椅上度日。

KELLY, Gene　凱利

美國舞蹈家、演員、編舞家和導演。1912年8月23日生於賓州的匹茲堡；1996年2月2日卒於加州的比佛利山莊。

凱利喜歡自稱為是「一名穿長袖運動衫的舞者」。他與阿斯泰爾（Fred Astaire）風格迥然不同。阿斯泰爾總是穿著燕尾服，打白色領結，顯得優雅又溫文有禮，而凱利的風格則自然而健美。他將踢躂、爵士和芭蕾舞融為一體，形成一種他獨有的充滿活力的舞蹈風格，這種風格在一九四〇年代給當代的舞台和銀幕舞蹈制訂了一個新的標準。他是著名和多彩多姿的好萊塢歌舞片時代的中堅力量。而他那種發自內心的和隨意的演唱風格又增添了他那種作為平凡人式的出類拔萃人物，同時又能為觀眾所認同的魅力。

觀眾最熟悉的凱利形象是1952年轟動一時的影片《雨中曲》中的銀幕形象，凱利在這部他與多寧(Stanley Donen)合導的影片中，在雨中有節奏地歡快地跳著舞，許多人認為這部影片是好萊塢歌舞片的巔峰。他還在《起錨》（1945）一片中和一隻活潑可愛的動畫老鼠共舞。經由在紐約實地拍攝為影片《錦城春色》（1949）做歌舞表演而開創出新的領域。並擔任了一部爵士芭蕾舞劇的編劇和編舞，這部舞劇的劇名很幽默，名為《雙人舞》。該劇被排入格什溫（George Gershwin）的《F大調協奏曲》一劇中，1960年由巴黎歌劇院芭蕾團上演。

背景　凱利（Eugene Curran Kelly）兄弟姊妹共5人，母親使他們全部都接受了音樂和舞蹈教育。他就讀於匹茲堡大學經濟系，畢業後因處於大蕭條時期，他嘗試過各種工作。1938年他來到百老匯。40年後他回憶說：「我們幾個在紐約的人嘗試創造一種新的舞蹈風格。我希望這是一種基於流行音樂的健美的舞蹈風格。在匹茲堡時我和波特（Cole Porter）、羅傑斯（Rodgers）以及哈特（Hart）、克恩（Jerome Kern）和柏林（Irving Berlin）就是在這種流行音樂的耳濡目染中長大的。」

他在百老匯演出的第一部戲是在馬丁（Mary Martin）主演的《把它留給我》一劇中擔當一個伴舞的配角，隨後他又在薩洛揚（William Saroyan）的戲劇《你生活的時代》中扮演了一個角色。他事業的成功是在歌舞片《夥伴喬伊》（1940）和《勇往直前》（1941）兩片中，他在這兩部影片中擔任了主角。這時好萊塢注意到凱利，他成了一個電影明星，他和加蘭（Judy Garland）在影片《為我為卿》（1942）中演對手戲。在拍了包括《貴婦杜伯里》（1943）和《封面女郎》（1944）在內的幾部影片之後，他因在美國海軍服役而暫時中斷了演藝生涯。

凱利後期的許多影片有的獲得了成功，有的卻失敗了，其中最讓人回味的是影片《一個美國人在巴黎》（1951），這部影片不僅獲得了8項奧斯卡金像獎，而且還使凱利獲得奧斯卡特別獎，以表彰他對電影編舞所作的貢獻。他所獲得的其他榮譽還有甘迺迪中心和美國電影藝術學院的全國藝術獎和終身成就獎。隨著歲月的流逝，凱利已不適合跳舞了，這時他專攻表演、導演和製片。他同芭芭拉·史翠珊於1969年合導了投資浩大的影片《再見，多利》，但那時歌舞片已經不再時髦了。凱利還與人合作拍攝了3部懷舊系列片《那才是娛樂》，主要表現米高梅公司盛極一時的舊片的片斷。

凱利享年83歲，一生結過3次婚，

© Archive Photos

凱利

第一任妻子是演員布萊爾（Betsy Blair），這段婚姻給他留下了一個女兒凱莉；1957年兩人分手。第二任妻子科茵（Jeanne Coyne）是他的編舞助手，他們有兩個孩子：蒂莫西和布里奇特；科茵於1973年去世。1990年他同作家沃德（Patricia Ward）結婚。

BURNS, George　伯恩斯

美國舞台喜劇演員、電影演員、作家和演藝業巨人。1896年1月20日生於紐約州紐約市，1996年3月9日卒於加州比佛利山。

伯恩斯在塵世足足生活了一個世紀，而且在演藝業幾乎工作了一輩子（從他7歲開始直到去世）。他一直希望能在倫敦或者拉斯維加斯舉行演出來度過他的百歲生日；雖然他因病未能如願以償，但是他還是從電視上觀看了有許多演藝界著名人士出席為他祝賀生日的盛會。

伯恩斯出道於雜耍行當，成名於電台和電視問世之初。他在當時的電台和電視節目中和他妻子艾倫（Gracie Allen，1964年去世）搭檔表演滑稽對口戲，他演「丑角」的。但是，他作為傑出藝員的名聲隨著年紀越老越聞名遐邇。他一直演出到九十好幾的歲數，以他的機智、無懈可擊的隨機應變和詼諧，以及基於他年深月久的人生涵養而發的如珠妙語吸引了更多的觀眾。他會手上夾著已成為他個人商

© Marc Biggins/Gamma-Liaison

伯恩斯

標的雪茄，對觀眾言道：「來到這裡挺好。在我這把年紀，擱那兒都挺好。」

在伯恩斯79歲那年，也就是舞台喜劇演員的黃金時代已成過去，看來他充其量也只能是那個時代遺留下來的一位受人喜歡的老人而已的時候，他被聘在根據西蒙斯（Neil Simon）的作品改編的電影《樂天小子》（1975）裡擔任角色，並因此片獲得奧斯卡最佳男配角獎，從此又把他引入了一番全新的事業。

背景　伯恩斯生於1896年1月20日，是12個孩子中的老九。他原名伯恩鮑姆（Nathan Birnbaum），在曼哈頓下東區的貧苦環境中出生和成長，自幼便必須為生活苦苦掙扎。他熬過了雜耍行業裡的艱難和辛酸，一度甚至和一頭海豹一起表演。

1922年他和也是雜耍藝員的艾倫的相遇是他一生的轉捩點。他倆同場搭檔演出，在1926年結為夫婦。最初是艾倫在表演中當「丑角」的，但是不久後伯恩斯意識到，如果由他來耍嘴皮出怪招，讓艾倫傻呼呼地接著上當博得笑聲，那會更發噱有趣。

夫婦倆自編自演，推陳出新，終於以伯恩斯和艾倫雙檔的名稱在電台走紅，一檔節目從1932年一直播送到1950年。憑藉著在電台上的成功，他倆步入影壇，仍以本來面貌在許多影片裡出現，其中包括《大廣播》系列片。這對夫婦在1950年又成功地轉入哥倫比亞廣播公司電視銀幕，但是艾倫在1958年退隱。伯恩斯後來和錢寧（Carol Channing）合作，在夜總會作流動性演出。

繼在《樂天小子》一片中大獲成功之後，伯恩斯在影片《哦，上帝！》（1977）及其後的兩部續集裡扮演了上帝。他寫了許多書，其中兩部是暢銷書，一部是《格雷西：愛的故事》（1988），另一部是《我所有的知交們》（1989）。他因這些著作而在1988年獲甘迺迪中心榮譽獎。他沒有再婚，身後留下一子一女、7個孫子和7個重孫輩。

MUSKIE, Edmund Sixtus　馬斯基

美國政治家，1914年3月28日生於緬因州拉姆福德，1996年3月26日逝於華盛頓特區。

當馬斯基在81歲時因心臟病發作不治逝世時，柯林頓總統讚美他為「真正的領導人」。確實，馬斯基在他35年的政治生涯中顯著展現了他的領導才能。在這35年裡，他歷任緬因州州議員和州長、美國參議員、國務卿、民主黨副總統和總統候選人。他身材魁偉，身高1.93公尺，輪廓分明；素以誠實著稱。

馬斯基在美國參議院任職21年期間曾支持一些開明的計畫，如詹森總統的偉大社會計畫，但是與此同時他也為抑制政府開支而努力。與他這位喜愛戶外活動的來自松樹州的人的秉性相符，他還是環境保護主義者的先驅。

背景　馬斯基畢業於緬因州路易斯頓貝茨學院（Bates College），1939年在康乃爾法學院獲法學學位。不久美國參加二次大戰，馬斯基進入美國海軍，在驅逐護衛艦服役。戰爭結束後，他轉而從政，在1946年和1948年兩次當選進入緬因州眾議院。1954年，他擊敗共和黨對手，成為緬因州18年裡第一位民主黨州長。緬因人在1956年再次選擇了他，並在兩年後選進了美國參議院，這是緬因州第一位民主黨人在普選中被選入這個機構。馬斯基在參議院裡明顯展現了他的才能。

馬斯基

© UPI/Corbis-Bettmann

他是1963年潔淨空氣法和1965年水質量法的締造者。1968年，漢弗萊（Hubert Humphrey）選擇他為民主黨競選班子的副總統候選人，與尼克森和阿格紐（Spiro Agnew）對抗，但最終落選。

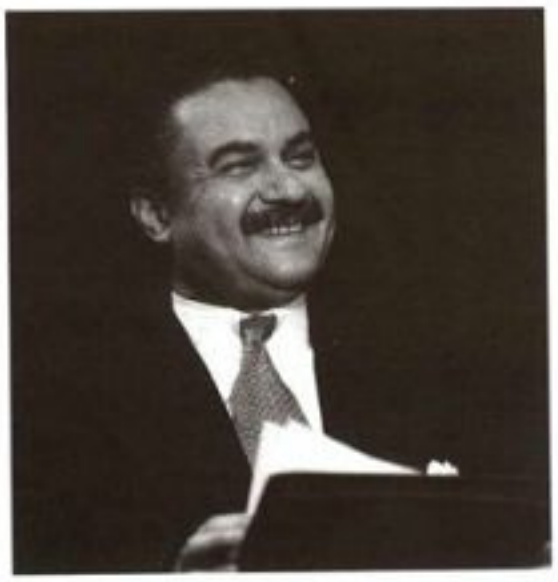
在1972年民主黨總統提名時，馬斯基是主要候選人，但是這次競選因一次事件而流產。當時，保守派報紙《曼徹斯特聯合導報》刊登連載文章抨擊馬斯基夫婦。馬斯基在一次談話中為妻子辯護，某些記者認為他當時哭了。這種表面上軟弱的表現導致他聲望下落，他因此退出總統競選。據後來透露，上述報紙的攻擊是尼克森的助手們策動的。在此期間，馬斯基被推為參議院外交委員會委員，並成為參議院預算委員會第一位主席。1980年伊朗人質危機期間，卡特總統任命馬斯基為國務卿。當年卡特競選連任失敗後，馬斯基下野重執律師業。後來，在1980年代後期反伊朗（反政府武裝）事件期間，這位前參議員曾參加調查國家安全委員會的總統特別小組。

馬斯基身後留下了他的妻子珍和5個子女，以及7個孫子。

BROWN, Ronald Harmon　布朗

美國官員：1941年8月1日生於華盛頓特區；1996年4月3日逝於克羅埃西亞的杜布羅夫尼克（Dubrovnik）附近。

美國商務部長布朗1996年4月3日死於克羅埃西亞境內一次飛機失事之後，柯林頓總統在悼詞中稱讚他是



© Cynthia Johnson/Gamma-Liaison

布朗

「走過、跑過和飛過他的一生，充滿了朝氣勃勃的生命活力」。紐約市第一個非裔美國人市長丁金斯（David Dinkins）說：「如果說有人能夠與國王、王后併肩漫步而又不失其平民風度，布朗正是這樣的人」。就因這樣的德行和能力使布朗登上了美國政府的權力高峰。但他的非凡之處遠非僅限於此。

身為非裔美國人，布朗可以當之無愧地與民權運動諸領袖和大公司諸總裁相提並論。他又是信心十足的傑出政治家，卓有成效地斡旋於民主黨諸多派別之間。他還是幹勁充沛的革新者，使貿易和創造就業成為美國外交政策一個不可或缺的組成部分。

背景 布朗於1940年代和1950年代成長於紐約市哈萊姆區。他住在父親經營的特雷薩旅館，結識了許多著名的非裔美國人。此後他就讀於佛蒙特州米德伯雷（Middlebury）學院，退伍後，繼續在聖約翰大學夜校攻讀法律，畢業於1970年。在此期間，他在紐約市主管全國市區聯合會的一項青年活動計畫，並於1972年就任該聯合會駐華盛頓發言人。他在華府與麻薩諸塞州參議員甘迺迪（Edward Kennedy）相識，甘氏在1980年未獲勝的總統競選活動期間，曾聘布朗為其競選副總管。

1982年，布朗就任民主黨全國委員會副主席。

1985年，布朗離開政界，專職於華府實力頗豐的遊說公司巴頓—波格斯—布魯（Patton, Boggs & Blow）公司，成為該公司第一位黑人合夥人。1988年，他重返政壇，先任傑克遜（Jesse Jackson）的競選總管，隨後出任1988年民主黨全國代表大會總管。翌年，就任民主黨全國委員會主席，成為領導一個全國大黨的第一位非裔美國人。在此崗位上，他成功地團結了民主黨各派，使全黨於1992年支持柯林頓競選總統。柯林頓當選後提名布朗為商務部長。

布朗就任商務部長後，曾19次出國訪問以促進美國的對外貿易。1996年春，他出訪克羅埃西亞這一前南斯拉夫共和國，以增進美國在那一個飽受戰爭蹂躪的地區的投資並參與其復興，竟不幸罹難。

布朗遺下了妻子艾爾瑪（Alma），兒子邁克爾（Michael），及女兒特雷西（Tracey）。

FITZGERALD, ELLA 費茲傑羅

美國爵士樂歌手，1917年4月25日生於維吉尼亞州紐港紐斯；1996年6月15日在加州比佛利山去世。

費茲傑羅以其為表演藝術下定義的演唱風格獲得了「歌唱界第一夫人」的稱號。抒情詩人格什溫（Ira Gershwin）說：「我在聽到費茲傑羅演唱之前，從來不知道我們的歌曲這麼動聽。」

一九三〇年代中期費茲傑羅在奇克·韋布管弦樂團開始其演唱生涯。她在該團期間把童謠《A-Tisket, A-Tasket》改編成具有強烈節奏爵士樂風格，使之立即成為家喻戶曉的歌曲。這首歌是一九四〇年代由費茲傑羅改進的「擬聲唱法」的即興創作無言歌唱風格的代表作。她能用聲音模仿小號演奏家吉萊斯皮（Dizzie Gillespie）和薩克管吹奏家帕克（Charlie Parker）等著名器樂演奏家的即興獨奏表演。

擬聲唱法風格確保費茲傑羅在爵士音樂界享有崇高地位，但是確立她在爵士音樂界占據主導地位的卻是她在一九五〇年代推出的一系列歌曲集。她在1956年發行《科爾·波特歌曲集》之後，又陸續發行了由阿倫（Harold Arlen）、伯林（Irving Berlin）、埃林頓（Duke Ellington）、克恩（Jerome Kern）、萊塞（Frank Loesser）、默塞爾（Johnny Mercer）、羅斯傑和哈特、格什溫兄弟喬治和艾拉等人創作的歌曲集。費茲傑羅並未採用當時爵士樂歌手普遍採用的唱法，而是大膽改變曲調。她發行的歌曲集受到評論家們的好評。

© Metronome/Archive Photos

費茲傑羅

背景 費茲傑羅非凡的藝術成就是經過艱苦的努力得來的。1917年4月25日她生於維吉尼亞紐港紐斯，生父不詳。她在紐約州揚克斯長大，15歲喪母。由於不堪繼父的虐待，她逃到哈林隨姨母生活。她在紐約期間雖曾在管教所受過一段苦，但她也在這裡登上阿波羅劇院的舞台。她參加一次業餘歌唱比賽演唱她所崇拜的偶像鮑斯書爾（Connee Boswell）的《我追求的目標》，並且獲獎，從此開始了她的職業演唱生涯。她一生錄製了二百多首歌，並在世界各地舉行過獨唱會。然而她大部分時間是與少數幾個人一起演唱。

費茲傑羅結兩次婚，有一個養子和一個孫女。由於近年來健康狀況日下，她不得不控制酷愛的旅遊。她共獲得13項葛萊美獎，包括終生成就獎；1979年獲得甘迺迪中心榮譽獎；1992年被授予總統自由獎章。

PETERSON, Roger Tory 彼得森

美國博物學家、插畫家，1908年生於紐約州詹姆士鎮；1996年7月28日在康乃狄格州舊萊姆去世。

Alfred Eisenstaedt/"Life" Magazine/© Time Inc.

彼得森

數百萬人都是透過一種袖珍型野外考察指南來辨認不熟悉的鳥，這種書很可能就是出於彼得森之手。他撰寫的書以簡化的繪圖和簡短的文字來說明，著重描述某個物種的基本特點和特徵。例如，他以人們很容易記住的語言簡明扼要地描繪一般雄性黃雀：「唯一長著黑翅膀的小黃鳥。」

彼得森撰寫的野外考察指南是第一種以小箭頭指明鳥的區別標誌的書，也是依外觀而非依科學將鳥分類的書。彼得森是二十世紀最著名的鳥類學家，更重要的是，他把鳥類觀察變成人人都能輕而易舉做到的業餘愛好。然而，起初出版商們並不支持他採用完全與傳統的鳥類分類方法不同的方式，至少有4位出版商曾拒絕出版彼得森最初撰寫的《鳥類野外考察指南》。但是在1934年霍頓-米夫林出版社出版該書的第一版後，其價值很快就得到公眾的認可，第一版在兩個星期之內就銷售一空，從此彼得森撰寫的關於美國東部和西部鳥類分布的兩本野外考察指南共售出了七百多萬冊。

彼得森還撰寫或編輯了一些關於其他動物、植物和自然界的書籍。除此之外，他還為他的鳥類朋友創造了豐富且內容詳盡的插圖；他也是著名的攝影家和製片。

背景　彼得森對鳥類的興趣自11歲開始，該年，一位老師組織學生成立了少年奧杜邦俱樂部。彼得森從來沒有進過大學，也沒有受過鳥類研究的訓練，他廣博的鳥類學知識是透過細心觀察所累積的。

高中畢業以後，彼得森曾經工作過很短時間，然後開始學習美術。他在朋友們和博物學家們的鼓勵下，撰寫了第一本野外考察指南。此書獲得成功以後，他成了奧杜邦學會的工作人員，工作了9年。終其一生，他的考察足跡遍布世界七大洲。他看到或至少聽到叫聲的鳥類約有4,700種。

彼得森曾結三次婚，他的第三任妻子和兩個兒子尚在。

SAGAN, Carl Edward　薩根

美國天文學家，1934年11月9日生於紐約州紐約市；1996年12月20日在華盛頓州西雅圖去世。

身為天文學家，薩根對人類了解其他星球和太陽系以外的太空貢獻卓著。他是一個具有天資的科普作者，且頗有名望，把他掌握的宇宙相關知識和他對太空探索的熱情傳播給別人。

一九七〇年代，薩根開始與卡森（Johnny Carson）共同主持《今晚露面》節目而獲得大批觀眾。1980年，他在公共電視台主持探索宇宙演化的13集系列節目《宇宙》，60個國家約4億觀眾收看了這個節目。薩根還撰寫了數百篇科學論文和十多本書，包括1978年獲得普立茲獎的《伊甸園之龍》。

薩根用外行人能夠理解的語言解釋複雜原理的方式，受到科學家們的批評，認為他把問題過分簡單化了。但是薩根認為，他對於自己的科學普及者的身分感到自豪。

背景　薩根表示他自少年時代起，「唯一真正想做的事情就是當科學家，實際從事科學研究，解釋大自然，找出各種事物是如何發揮作用的」。他畢業於芝加哥大學，1960年獲天文學和天體物理學博士學位。薩根在二十多歲時就取得第一項重要科學成就：當時他推論，金星是個極為炙熱的星球，火星是個寒冷而又荒涼的星球。他在史丹福大學和哈佛大學的任期結束以後，1968年前往康乃爾大學任教，並在該大學建立了行星研究實驗室。

他在將宇宙生物學建立成為科學學科的過程中發揮了作用，並且參與制定了外星智慧搜索計畫。這是一個非營利機構，為尋找宇宙生命跡象的研究提供資金。薩根還參與制定了美國航空與太空總署的星際探索計畫，其中包括在拜訪太陽系其他星球以後便飛離太陽系的「航海家1號」和「航海家2號」太空梭的探索計畫。他提出由航海家號太空梭攜帶信息的主張，以期這些信息能被外星智慧生物發現。

薩根曾三次結婚，他的第三任妻子德魯揚和四個子女仍健在。

Agnew, Spiro T.　安格紐　共和

薩根

© Tony Korody/Sygma

以下所列出的是在1996年去世的名人，重要人物的專題文章列在前頁。

黨人：1969-73年擔任美國副總統，1967-69年擔任馬里蘭州州長。在副總統任期內，因被指控逃漏所得稅而蒙辱辭職，並對被控罪名申明不抗辯，他直至去世仍然否認做錯了任何事情。他在擔任副總統期間，因身為尼克森政府堅定的辯護者而獲得選民支持，但是也因此招致許多人的厭惡。9月17日在馬里蘭州柏林去世，享年77歲。

Aidid, Mohammed Farah 艾迪德 索馬利亞宗族首領、軍閥；1991年參與推翻索馬利亞政府，從而挑起至此未終的內戰。1995年6月他自封為總統。8月1日在索馬利亞摩加迪休去世，享年59-61歲。Albrecht, Luipold Ferdinand Michael阿爾布萊特 巴伐利亞公爵，是巴伐利亞王位繼承人，國王路德維希三世之孫，巴伐利亞最後一位君主。7月8日在德國斯坦伯格湖畔的伯格城堡去世，享年91歲。

Allen Mel 艾倫 體育節目播音員，原名Melvin Allen Israel，他以熱情洋溢、滔滔不絕的播音風格而聞名。1978年他與巴伯（Red Barber）同時成為名字被最早列入全美棒球名人堂的播音員。6月16日在康乃狄格州格林威治去世，享年83歲。

Ames, Louise Bates 艾姆斯 兒童心理學家，她與同事伊爾克（Frances Ilg）、格塞爾（AnorldGesell）在一九三〇和一九四〇年代進行的開創性研究中提出了兒童發育期有若干可預見階段的理論。她撰寫了幾本暢銷書，包括1981年出版的《兒童行為》。10月31日在俄亥俄州辛辛那提去世，享年88歲。

Amsterdam, Morey 阿姆斯特丹 喜劇演員，以其在1961-66年上演的《迪克．范戴克表演》中扮演的角色而出名。10月28日在加州洛杉磯去世，享年81歲。

Ayres, Lew 艾爾斯 電影演員，以1930年拍攝的《西線無戰事》中的出色表演而成為美國最著名的男演員之一，他尤以在1938年拍攝的《年輕醫生基德爾》和8部續集中扮演的角色而出名。12月30日在加州洛杉磯去世，享年88歲。

Azikiwe Nnamdi 阿齊吉韋 律師、新聞記者、奈及利亞政界人士、奈及利亞第一任總統（1963-66）。5月11日在奈及利亞東部去世，享年91歲。

Badr, Imam Mohammed al-拜德爾 前葉門統治者；1962年登基，但是一個星期之後就被推翻。他在逃出葉門之後領導了一場與反叛者較量的內戰，1969年被打敗。8月6日卒於英國肯特，享年67歲。

Balsam Martin H 巴爾薩姆 電影和戲劇演員；因在影片《一千個小丑》中的出色表演而獲1965年奧斯卡最佳男配角獎，因百老匯《流水潺潺，我聽不見你的話》的角色獲1967年東尼獎。2月13日卒於義大利羅馬，享年76歲。

Baltzell, Edward Digby 巴爾采爾 社會學家、作家；其帶有分析性的著作探討美國的階級問題，尤其是探討盎格魯-撒克遜白人新教徒生活的問題。8月17日卒於麻州波士頓，享年80歲。

Baroody, William J 巴魯迪 1974-76年任福特總統的頂級助手，1978-86年擔任保守的美國企業公共政策研究院院長。6月8日卒於維吉尼亞州亞歷山大，享年58歲。

Barr, Joseph W. 巴爾 伊利諾伊州民主黨人，銀行主管、政府官員。1959-61年任美國眾議院議員，1963-65任聯邦儲蓄保險公司董事長；1968-69年短暫擔任過財政部長。2月21日卒於墨西哥德卡門盆地，享年78歲。

Beattie, Mollie H. 貝蒂 林業學者，是迄今第一位出任美國魚類和野生動植物局局長的女性（1993-96）。6月27日卒於佛蒙特州湯森，享年49歲。

Bell, Terrel H. 貝爾 教育家，曾在尼克森總統、福特總統、雷根總統任期內擔任美國教育界最高主管。1983年他所發表的報告《處於危險中的國家》引起了人們對美國教育水準下降的重視。6月22日卒於猶他州鹽湖城，享年74歲。

Belli, Melvin 貝利 律師，愛炫耀和善於雄辯使他成為具爭議的人物。經他辯護過的著名委託人有魯比（Jack Ruby）、吉姆．貝克和湯米．貝克（Jim and Tammy Faye Bakker）。7月9日卒於加州舊金山，享年88歲。

Beradino, John 伯拉迪諾 電視演員，曾在1963-96年上演的肥皂劇《總醫院》中擔任主角。早年當過棒球運動員。5月19日卒於加州洛杉磯，享年79歲。

Berman Pandro 貝曼 電影製片人，所製作的影片有《孽債》、《鐘樓怪人》和《還我自由》以及由

安格紐

© UPI/Corbis-Bettmann

艾迪德

© Camera Press (Camerapix)/Globe Photos

布羅斯基

© Charles Tasnadi/AP/Wide World Photos

邦貝克

© Douglas Kirkland/Sygma

亞斯坦（Fred Astaire）和羅傑斯（Ginger Rogers）主演的幾部音樂劇。1977年獲歐文·索爾伯格紀念獎；1992年獲戴維·塞爾茲尼克電影終生成就獎。7月13日卒於加州比佛利山，享年91歲。

Bernardin, Cardinal Joseph 伯納丁 紅衣大主教 紅衣大主教。參見RELIGION《羅馬天主教》。

Bessell, Ted 貝塞爾 演員、導演，1966-71年與湯馬斯（Mario Thomas）聯袂主演電視劇《那個女孩》；1987-90年導演曾獲艾美獎的《特蕾西·厄爾曼秀》。10月6日卒於加州洛杉磯，享年57歲。

Blanton, Ray 布蘭頓 民主黨人，1975-79年任田納西州州長，1967-72年任美國眾議員，由於涉及醜聞而在州長任期結束前3天被趕出州長辦公室。1981年他被判定在任職期間犯有出售烈酒生產許可證的罪行，但他在職期間引進海外工業（包括日本日產汽車製造工業）受到了人們的贊許。11月22日卒於田納西州傑克遜，享年66歲。

Bokassa, Jean-Bedel 博卡薩 中非共和國領導人（1965-79年）。法國利用他推翻了中非共和國第一任總統達科（David Dacko）。1977年博卡薩自封為終生皇帝。關於他犯下的種種暴行傳聞，使得1979年法國傘兵部隊起而將他推翻。1986年受審，但是在對傳聞他殺人的一切指控經過調查後宣判無罪。11月3日卒於中非共和國班基，享年75歲。

Bombeck, Erma 邦貝克 幽默專欄作家、暢銷書作家；全美數百家報紙都有她創作的《智窮計盡》專欄。她一生寫過十多本書。4月22日卒於加州舊金山，享年69歲。

Boorda, Jeremy M. 波爾達 自1994年開始擔任美國海軍作戰部長；他是美國海軍歷史上第一位從最低軍階的水兵逐步晉升為四星上將的人。他因有人對他所佩戴的勛章提出質疑而自殺。5月16日卒於華盛頓，享年57歲。

Bourassa, Robert 布拉薩 加拿大政界人士；1970-76及1985-94任魁北克省省長。10月2日卒於魁北克省蒙特利爾，享年63歲。

Brennan, Piter J. 布倫南 美國勞工部長（1973-75年）及工會領導人。10月2日卒於紐約州，享年78歲。

Broccoli, AlbertRomolo Cubby 布羅科利 電影製片；描寫007的17部影片中有16部是他製作的。他因製作這些極受歡迎的影片而於1982年獲得奧斯卡特別獎。1986年他還製作了影片《Chitty Chitty Bang Bang》。6月27日卒於加州比佛利山，享年87歲。

Brodkey, Harold 布羅德基 原名Aaron Roy Weintrub，作家，1958年他出版的第一部短篇小說集《初戀及其他故事》獲羅馬大獎。他於1991年出版的第一部暢銷小說《逃逸的心靈》用了32年才完成。1月26日在紐約市去世，享年65歲。

Brodsky—Joseph 布羅斯基 俄國詩人：1972年被蘇聯當局流放到美國。其具有強烈情感色彩的詩作使他分別獲得麥克阿瑟獎（1981）、全美圖書評論獎（1986）、諾貝爾文學獎（1987）。1991年被授予美國桂冠詩人。1月28日卒於紐約州布魯克林高地，享年55歲。

Brown, Edmund G. 布朗 民主黨政治家：1959-67年任加州州長。其子後來也擔任加州州長。2月16日卒於加州比佛利山，享年90歲。

Brownell, Herbert Jr. 布勞內爾 在艾森豪總統任期內，出任美國司法部長（1953-57），並曾任共和黨全國委員會主席（1944-46），安排了艾森豪的第一次總統提名。5月1日卒於紐約市，享年92歲。

Bundy, McGeorge 邦迪 甘迺迪總統和詹森總統當政時期的外交政策顧問；強烈主張使美國在越南戰爭中的干預升級。9月16日卒於麻州波士頓，享年77歲。

Burke, Arleigh A. 伯克 美國海軍上將；1955-61年任美國海軍作戰部長。1977年被授予自由勛章。1991年成為第一位健在但以其名命名軍艦的軍人。1月1日卒於馬里蘭州貝塞斯達，享年94歲。

Burke, James 伯克 綽號Jimm, the Gent流氓，是1978年發生的損失將近600萬美元的德國航空公司盜竊案的主嫌。《自命不凡的人》一書就是以他的生涯為藍本寫成的，此書後來被拍成電影《好夥伴》。4月13日卒於紐約州水牛城，享年64歲。

Cahill,William T. 凱希爾 共和黨人，1970-74年任新澤西州州長，任內改革了該州的稅務結構。他還任美國眾議院擔任6屆眾議員(1957-69)。7月1日卒於新澤西州哈登菲爾德，享年84歲。

Ceausescu, Nicu 希奧塞古 羅馬尼亞共黨獨裁者尼古拉，希奧塞古之子：1989年父母被推翻並被處決以前，他曾是羅馬尼亞勢力強大的人物。9月26日卒於奧地利維也納，享年45歲。

Chancellor John W. 錢塞勒 電視新聞記者，1950年開始擔任國家廣播公司新聞記者，1970-82年主持國家廣播公司《晚間新聞》節目。1993年，海外新聞記者俱樂部因他「長期所從事的新聞工作」以及取得的「突出成就」而為他授獎。7月12日卒於新澤西州普林斯頓，享年68歲。

Chiriaeff Ludmilla 奇里亞埃夫 拉脫維亞裔加拿大編舞家、教育家；1958年創建蒙特利爾加拿大大芭蕾舞團。曾獲加拿大總督勛章和表演藝術總督獎。9月22日卒於魁北克省蒙特利爾，享年72歲。

Clampitt Robert H. 克蘭姆皮特 1975年成立的非盈利的「兒童特快」新聞社的創始人。8月8日卒於華府，享年69歲。

Clark, Eleanor 克拉克 作家；華倫（Robert Penn Warren）的遺孀。她寫作的《洛克馬利阿克的牡蠣》獲1964年全美圖書獎。2月16日卒於麻州波士頓，享年82歲。

Clark, Ossie 克拉克 原名Raymond Oswald Clark，英國時裝設計師：一九六〇年代他所開創的「摩登派」服裝設計和引人注目的風格確立了世界服裝——包括中長裙——的流行趨勢。8月6日卒於英國倫敦西區，享年54歲。

© Everett Collection

錢塞勒

© UPI/Corbis-Bettmann

考爾白

© Photofest

加遜

© AP/Wide World Photos

古爾德

Clurman, Richard M. 克勒曼 新聞記者；曾任《時代》雜誌多種職務，包括擔任時代一生活新聞社的負責人。1955-58年他曾任《新聞日報》總編輯。5月15日卒於紐約州夸格，享年72歲。

Cohen, Audrey 科恩 教育家；她強調「以目的為中心」的教育方式引起教育機構和其他教育家的興趣和支持。1964年，她在紐約市創立了以自己的名字命名的奧德麗．科恩學院，以其名命名的各所學校學生人數約2萬人。3月10日卒於紐約市，享年64歲。

Colbert, Claudette 考爾白 原名Lily Claudette Chauchoin，美國戲劇和電影演員，生於法國；1964年因主演《一夜風流》而獲得奧斯卡最佳女主角獎。她曾演過六十多部電影，並在百老匯上演的多部戲劇以及電視劇中演出。1989年獲甘迺迪中心榮譽獎。7月30日卒於巴貝多，享年92歲。

Colby, William E. 科爾比 1973-76年任中央情報局局長；他在中央情報局出現最嚴重的危機期間擔任局長，當時國會在調查中揭露出多起嚴重違背中央情報局規章的事例。他與調查人員合作，招致許多情報官員的強烈批評，最終被解職。4月27日卒於馬里蘭州羅克角，享年76歲。

Colley, Russell 科利 機械工程師；他曾參與設計供飛行員波斯特（Wiley Post）在4萬英尺（12,192公尺）高空飛行時穿的壓力服，後來又參與設計了供水星號太空梭太空人穿的太空裝。2月4日卒於俄亥俄州春田，享年97歲。

Condon, Richard 康登 小說家；他最著名的作品有1965年出版的《滿洲候選人》和1982年出版的《普里齊的榮譽》及其續集。4月9日卒於德州達拉斯，享年81歲。

Conerly, Charlie 康納利 職業美式足球選手；1948-61年在紐約巨人隊擔任前衛，他率領該隊奪得1956年全聯賽冠軍，並創造了保持很長時間的球隊紀錄。1966年他被列入美式足球名人堂。2月13日卒於田納西州曼非斯，享年74歲。

Connal, Allan B. Scotty 康納爾 電視製片人；他在全國廣播公司擔任執行製片期間，因1975年世界體育系列比賽的報導獲得艾美獎。他後來協助建立了有線電視體育網。7月30日卒於喬治亞州亞特蘭大，享年68歲。

Connolly, Thomas 康諾利 美國海軍上將；協助設計後來以其名字命名的F-14雄貓式戰鬥機。5月24日卒於密士失必州荷蘭，享年86歲。

Conover, Willis 康諾弗 「美國之音」電台播音員；冷戰高峰時期的聽眾估計達3,000萬人。5月17日卒於維吉尼亞州亞歷山大，享年75歲。

Cray, Seymour R. 克雷 電腦科學家；1957年，他帶領研究小組用電晶體而不是用真空管製造出第一台商用電腦。一九六〇和一九七〇年代他製造出第一批超級電腦。10月5日卒於科羅拉多州科羅拉多泉，享年71歲。

Cruzan, Lester 克魯贊 美國最高法院一次里程碑式的判決中的關鍵人物。1983年其女因車禍而成為植物人，克魯贊夫婦要求撤除給食管，此案最終使最高法院作出裁決，規定人們在特殊情況下「有權選擇死亡」。8月17日卒於密蘇里州卡特維爾，享年62歲。

Danzig, Sarah Palfrey 但澤 前網球冠軍；曾18次獲得大滿貫冠軍。1963年被列入網球名人堂。2月27日卒於紐約市，享年83歲。

Davies, Ronald N. 戴維斯 美國地區法院法官；1957年下令調查阿肯色州小石城的學校，並謀求發布命令禁止阿肯色州州長佛勃斯（Orval Faubus）派遣國民軍阻止黑人學生進學校；學生最終在聯邦軍隊的保護下進入學校。4月18日卒於北達科他州法哥，享年91歲。

Davis Hugh J. 戴維斯 婦科學家；是1971年開始使用的子宮內節育裝置的發明人，後來發現這種節育裝置造成數十例感染和流產，以及18位婦女死亡。10月23日卒於馬里蘭州吉布森島，享年69歲。

Day, Edward J. 戴 1961-63年任美國郵政管理局局長；1963年開始實施郵政編碼制度。10月29日卒於馬里蘭州韓特谷，享年82歲。

Debre, Michel 德布雷 法國政治家；1959-62年任第五共和首任總理，在政府中還擔任過其他高級職務。8月2日卒於法國羅亞爾河畔蒙路易，享年84歲。

Djukic, Djordje 久基奇 波士尼亞塞族軍隊軍官；1996年1月聯合國

戰爭罪行特別法庭指控他在波士尼亞戰爭期間犯有屠殺罪，但他不承認參與指揮1992-96年圍攻塞拉耶佛是有罪行為。5月18日卒於南斯拉夫首都貝爾格勒，享年62歲。

Dominguin 多明奎因 原名Luis Miguel Gonzalez Lucas，西班牙著名女鬥牛士；是一九四〇至一九五〇年代主要的女鬥牛士。5月8日卒於西班牙聖羅克，享年69歲。

Donoso, Jose 多諾索 智利小說家；以擅長描寫黑色超現實主義題材而著名。他的暢銷作品是1971年出版的《不祥的夜鳥》，此書的英文版於1973年出版。12月7日卒於智利聖地牙哥，享年72歲。

Draper, Paul 德雷伯 踢踏舞表演者；與口琴吹奏家阿德勒（Larry Adler）結伴表演，一九四〇年代成為國際明星，但兩人於1949年都被列入黑名單。9月20日卒於紐約州伍德斯托克，享年86歲。

Druckman, Jacob 德魯克曼 作曲家、指揮、音樂教師；他的第一部大型交響樂作品《窗戶》獲1972年普立茲獎。5月24日卒於康涅狄格州，享年67歲。

Dubroff, Jessica 杜布羅夫 飛行員；試圖成為駕機飛越美國的最年輕飛行員，4月11日在懷俄明州斜陽因飛機墜毀而喪生，享年僅7歲。

Dugmore, Edward 達格莫夫 抽象派畫家；1980年獲美國藝術學院獎；1995年獲帕洛克-克拉斯納基金會終身成就獎。6月13日卒於明尼蘇達州明尼亞波利，享年81歲。

Dulles, Eleanor L. 杜勒斯 經濟學家、外交家、作家；第二次世界大戰結束以後，他以美國國務院經濟專家身份在西伯林的戰後重建規劃方面有重要作用。10月30日卒於華府，享年101歲。

Dunn, Robert Ellis 鄧恩 編舞家；參與創立現代舞。1988年獲美國舞蹈協會獎。7月25日卒於馬里蘭州新卡羅爾頓，享年67歲。

Duras, Marguerite 杜拉斯 原名Marguerite Donnadieu，法國作家、劇作家、電影劇本作家；她最著名的作品是1984年發表的國際暢銷書《情人》，該書描寫的情節於1992年被拍成電影。經典電影《廣島之戀》的電影劇本也出自她之手。3月3日卒於法國首都巴黎，享年81歲。

Duval, Cardinal Leon-Etienne 杜瓦爾 紅衣大主教 阿爾及利亞羅馬天主教紅衣大主教；曾任阿爾及耳大主教（1946-88）。5月30日卒於阿爾及利亞首都阿爾及耳，享年92歲。

Edwards, Vince 愛德華茲 原名Vincenzo Eduardo Zoino，演員；因在1961-66年上演的電視連續劇《本．凱西》中擔任主角而出名。3月11日卒於加州洛杉磯，享年69歲。

Ellington, Mercer 埃林頓 爵士樂作曲家、小號吹奏者、樂團負責人；1974年其父杜克．埃林頓去世以後執掌由其父創建的杜克．埃林頓管弦樂隊長達20年。1988年獲葛萊美獎。2月8日卒於丹麥哥本哈根，享年76歲。

Elytis, Odysseus 埃利蒂斯 原名Odysseus Alepoudhelis，希臘詩人；1979年獲諾貝爾文學獎。3月18日卒於希臘首都雅典，享年84歲。

Emerson William愛默森 密蘇里州共和黨人；1981-96年任國會眾議員。6月22日卒於馬里蘭州貝塞斯達，享年58歲。

Erdos, Paul 埃爾多斯 匈牙利數學家；被認為是二十世紀最傑出的數學家之一。離散數學領域的創建人，電腦科學的奠基人。1983年獲沃爾夫獎。9月20日卒於波蘭首都華沙，享年83歲。

Factor, Max 法克特 原名Francis Factor, Jr.，電影化裝師和化妝品研究專家；他和父親1935年研究成功濕粉餅，後來又研究成功防水睫毛膏和易揩拭的唇膏。6月7日卒於加州西洛杉磯，享年91歲。

Finley, Charles O. 芬利 奧克蘭競技棒球隊老闆（1960-80）；1968年把該隊從堪薩斯城遷往奧克蘭。他率先在世界賽中，讓隊員穿色彩鮮艷的運動裝，在晚間比賽。2月19日卒於伊利諾伊州芝加哥，享年77歲。

Fish, Hamilton, Jr. 菲什 紐約州共和黨人；1969-94年任國會眾議員，是使1982年提出的延長選舉權利法、1990年提出的美國殘疾人法、1991年提出的民權法獲得通過的主要人物。7月23日卒於華府，享年70歲。

Fleming, James F. 弗萊明 電視新聞導播、電視製片人；1952年參與全國廣播公司《今天》節目的開播。1967年在美國廣播公司製作的紀錄片《非洲》獲得艾美獎最佳新聞紀錄片獎。8月10日卒於新澤西州普林斯頓，享年81歲。

Flemming, Arthur S. 弗勒明 美國共和黨政府官員；曾在艾森豪總統執政時期任衛生、教育和福利部長（1958-61），後來曾擔任美國老年委員會主席（1973-78）、美國人權委員會主席（1974-81）。1994年獲總統自由勳章。9月7日卒於維吉尼亞州亞歷山大，享年91歲。

Forte, Chet 福特 原名Fulvio Chester Forte, Jr.，電視導播；自美國廣播公司1970年開播《周一晚間美式足球》節目直至1987年，均擔任該節目的導播。他曾11次獲得艾美獎。5月18日卒於加州聖地牙哥，享年60歲。

Fox, Harold 福克斯 服裝商、音樂家；一九四〇年代初流行的「佐特套服」就是由他設計和命名的。7月28日卒於佛羅里達州塞斯達基，享年86歲。

Franey, Pierre 弗雷尼 廚師、美食評論家、作家，生於法國。他與《紐約時報》烹調作家克萊本（Craig Claiborne）共同為該報「60分鐘佳肴」專欄撰稿，他還與克萊本合作撰寫了5本食譜。10月15日卒於英國南安普敦，享年75歲。

Gad al-Haq, Sheikh Gad al-Haq Ali 加德．阿爾哈克 埃及伊斯蘭教神職人員；1978-82年任埃及穆夫提（宗教人士擔任的政府最高職務）。3月15日卒於埃及首都開羅，享年78歲。

Garcia, Hector Perez 加西亞 醫生、捍衛西裔美人公民權的活動家；1948年創立美國軍人論壇，1984

年獲總統自由勳章。7月26日卒於德州科帕克利士提，享年82歲。

Garson, Greer 加遜 英國出生的女演員；她主演的影片《再見，奇普斯先生》(1939)、《米尼弗夫人》(1942)(該片曾使她獲得奧斯卡獎)、《命運的山谷》(1945)。1958年她首次在百老匯演出《瑪米姑娘》。4月6日卒於德州達拉斯，享年92歲。

Geisel, Ernesto 蓋澤爾 巴西總統(1974-79年)：1964-85年為軍人獨裁政權首腦。9月12日卒於巴西里約熱內盧，享年89歲。

Gilpatric, Roswell L. 吉爾帕特里克 律師、美國政府官員：1961-64年任國防部副部長，曾在1962年的古巴飛彈危機中發揮重要作用。3月15日卒於紐約市，享年89歲。

Gladwyn, Lord 格拉德溫 原名Hubert Miles Gladwyn Jebb，英國外交家：曾參與起草聯合國憲章，1964年被任命為聯合國代理秘書長。1950-54年任英國駐聯合國代表，1954-60年任英國駐法國大使，1973-75年任歐洲議會議員。10月24日卒於英格蘭海姆斯沃斯，享年96歲。

Gould, Morton 古爾德 作曲家：1986-94年任美國作曲家、作家和出版商協會主席。1994年獲甘迺迪中心榮譽獎，1995年獲普立茲音樂獎，1996年獲葛萊美獎。2月21日卒於佛羅里達州奧蘭多，享年82歲。

Grosz, Karoly 格羅茨 匈牙利政治家：1987-88年任共黨政府總理，參與實施民主改革。1990年在擔任匈牙利共黨領導人時被趕下台。1月7日卒於匈牙利，享年65歲。

Gullikson, Timothy E. 吉利克森 網球運動員、世界排名第一的山普拉斯(Pete Sampras)的教練。在其網球比賽生涯中曾4次獲得單打冠軍，16次獲得雙打冠軍。5月4日卒於伊利諾伊州惠頓，享年44歲。

Gurney, Edward 格尼 佛羅里達州共和黨人；國會議員。1963-69年任國會眾議員，1969-75年任國會參議員。他是實施南部重建以後來自佛羅里達州的第一位共和黨參議員。1974年因被指控有腐敗行為而辭職，後來證明此項指控不實。5月14日卒於佛羅里達州溫特帕克，享年82歲。

Hanson, Duane 漢森 雕塑家：他運用寫實主義手法所製作與真人大小一樣的雕塑時常被誤以為是真人。1月6日卒於佛羅里達州博卡拉頓，享年70歲。

Heinemann, George 海涅曼 電視節目主管：一九五〇年代製作了數部兒童和教育節目，包括《叮咚學校》、《沙里．劉易斯與羊排》、《喬伊斯博士兄弟》。他製作的節目曾7次獲得皮博迪獎，1972年他更獲得一項皮博迪特別獎。8月21日卒於紐約州迦南，享年78歲。

Hemingway, Margaux 海明威 女演員、模特兒：作家海明威的孫女，一九七〇年代曾是紅極一時的超級模特兒，後來改行從事表演。7月1日卒於加州聖莫尼卡，享年41歲。

Henderson, Virginia 亨德森 護士、研究人員、教師：曾參與將護理工作改革成受到尊敬和獨立的行業，1985年獲國際護理理事會護理行業的最高獎克里斯琴．雷曼獎。3月19日卒於康乃狄格州布蘭福德，享年98歲。

Hiss, Alger 希斯 外交家、律師：1948年他在眾議院非美活動調查委員會作證以及後來的兩次審訊中，都否認曾在一九三〇年代於美國國務院工作時間擔任共黨間諜；1950年他被判作偽證。11月15日卒於紐約市，享年92歲。

Howard, Chuck 霍華德 電視體育節目製作人；率先在報導體育比賽時採用分幕和單機採訪；曾11次獲得艾美獎。11月21日卒於紐約州龐德嶺，享年63歲。

Hughes, Harold E. 休斯 民主黨人：1963-69年任愛荷華州州長，1969-75年任國會參議員。10月23日卒於亞利桑那州格倫德爾，享年74歲。

Hummert, Anne 赫穆特 原名Anne Schumacher，被譽為肥皂劇的創始人；她和丈夫自一九三〇年代起創作廣播連續劇。7月5日卒於紐約市，享年91歲。

Huncke, Herbert 亨克 小流氓、街頭搗亂份子、吸毒者；作家們因他而產生「披頭的世代」的靈感。8月8日卒於紐約市，享年80歲。

Iharos, Sandor 山多爾 匈牙利中長跑運動員，曾11次創造世界紀錄，1955-56年曾在14個月內打破7項世界紀錄。1月23日或24日卒於匈牙利布達佩斯，享年65歲。

Israel, Franklin D. 伊斯雷爾 建築師：以在加州南部設計建造的私人住宅聞名。1973年獲得羅馬獎。6月10日卒於加州洛杉磯，享年50歲。

Jacobs, Bernard B. 雅各布斯 舒伯特協會主席，美國最大劇場的擁有者。1992年獲演員基金會獎。8月27日卒於紐約州羅斯林，享年80歲。

Jayewardene, Junius Richard 賈亞瓦德納 1977-78年任斯里蘭卡總理；1978-89年任斯里蘭卡總統，他取消該國的社會主義經濟體制，實行自由市場經濟。11月1日卒於斯里蘭卡首都可倫坡，享年90歲。

Jenco, Lawrence M. 詹科 羅馬天主教神父；是1985-86年被伊斯蘭激進分子在黎巴嫩扣押的幾位美國人質之一。7月19日卒於伊利諾州希爾塞德，享年61歲。

Johnson, Ben 約翰遜 原名Francis Benjamin Johnson 演員：1971年以影片《最後一次圖片展》中的角色獲奧斯卡最佳男配角獎和紐約影評獎。4月8日卒於亞利桑那州梅薩，享年75歲。

Kabua, Amata 卡布阿 馬紹爾群島總統(1979-96)：他是該島國第一位和唯一的總統。12月9日卒於夏威夷州檀香山，享年68歲。

Kallai, Gyula 久洛 匈牙利學者、政治家：一九五〇年代末和一九六〇年代任匈牙利總理。1951年他與共產黨領導人卡德爾(Kadar Janos)以「鐵托分子」的罪名被捕，後來洗刷冤屈。3月12日卒於匈牙利首都布達佩斯，享年85歲。

Kamenaru, Shin 金丸信 日本政治家：國會議員(1958-92)、內閣副總理(1986-87)，長期以來被認為是日本勢力最強大的政治家。1992年

的醜聞使得自由民主黨在1993年下台。3月28日卒於日本白根町，享年81歲。

Karaml Babrak 卡默爾 阿富汗總統（1979-86）；蘇聯扶植的共產黨人，他在1979年蘇聯入侵阿富汗以後被扶上台。12月1日卒於俄國首都莫斯科，享年67歲。

Kennedy David M. 甘迺迪 1969-70年任美國財政部長。5月1日卒於猶他州鹽湖城，享年90歲。

Kerr, Walter 克爾 戲劇評論家；他的看法對美國戲劇界產生重大影響。1978年「因他所從事的評論工作」而獲得普立茲獎。10月9日卒於紐約州多布斯費里，享年83歲。

Khariton Yuli B. 哈里頓 俄國物理學家；一九四〇年代末指導蘇聯第一顆原子彈的研製工作。他後來透露，那顆原子彈是根據間諜從美國竊取的原子彈資料而製造出來的。12月19日卒於俄國薩羅夫，享年92歲。

Kieslwski, Krzysztof 奇士勞斯基 波蘭電影導演；他執導的電影三部曲《藍色情挑》、《白色情迷》、《紅色情深》在國際上受到讚譽。其中影片《紅色情深》1994年被全國影評人協會和紐約影評人協會評為最佳外語片，並獲得奧斯卡金像獎最佳導演提名。3月13日卒於波蘭首都華沙，享年54歲。

King, John W. 金恩 民主黨人，新罕布夏州州長（1963-69）。他還擔任過該州高法院首席大法官（1980-86）。8月9日卒於新罕布夏州曼徹斯特，享年79歲。

Kirk, Samuel A. 柯克 研究智力遲鈍和學習障礙的專家；擔任所創建的特殊兒童研究所所長，並在該領域進行開創性研究。1963-64年任美國教育部殘障兒童司司長。7月21日卒於亞利桑那州土桑，享年92歲。

Kirstein Lincoln 柯爾斯坦 芭蕾舞藝術的推動者；1933年創辦美國芭蕾舞學校。1948年，他與巴蘭欽（George Balanchine）共同創建了紐約市立芭蕾舞團。1984年被授予總統自由勳章，1985年獲國家藝術獎。1月5日卒於紐約市，享年88歲。

Kitchell, Alma 基切爾 原名Alma Hopkins，廣播電視的先驅人物；1927年起擔任電台歌手。1947年她成為第一個商業電視網播出的連續劇明星。11月13日卒於佛羅里達州薩拉索塔，享年103歲。

Knutson, Coya 克努森 原名Coya Gjesdal，緬因州民主黨人；國會眾議院議員（1955-59）。10月10日卒於緬因州伊代納，享年82歲。

Kosterlitz, Hans W. 科斯特利茨 神經藥理學家，生於德國；因發現人腦中所含的內啡肽物質並對這種物質的神經受體進行研究而獲1978年艾伯特．拉斯克獎。10月28日卒於蘇格蘭亞伯丁，享年93歲。

Kraus, Hans 克勞斯 醫生；咸認為是美國體育醫學的開創者。一九五0年代與創建總統健康狀況委員會。3月6日卒於紐約市，享年90歲。

Krol, Cardinal John 克羅爾 1961-88年任羅馬天主教費城教區大主教；1967年升任紅衣大主教。1971-74年任全美天主教主教會議主席。3月3日卒於賓州費城，享年85歲。

Kubelik, Jeronym Rafael 庫貝利克 捷克指揮家；1941-48年任捷克愛樂指揮，1950-53年任芝加哥交響樂團指揮。8月11日卒於瑞士琉森，享年82歲。

Kubly, Herbert O. 庫貝利 作家、戲劇作家；處女作《美國人在義大利》獲1956年全國圖書獎。8月7日卒於威斯康辛州新格拉魯斯，享年81歲。

Lacoste, Jean Rene 拉科斯特 法國網球冠軍；綽號「鱷魚」，是一九二0年代主宰世界網壇的「四火槍手」之一，曾10次獲得重要比賽的冠軍。他後來設計了第一種金屬網球拍並開發出流行的服裝系列。10月12日卒於法國聖讓德呂茲，享年92歲。

Lafferty, Bernard 拉弗蒂 愛爾蘭出生的男管家，後來成為百萬富翁，他原是菸草業巨富女繼承人杜克（Doris Duke）的男管家，杜克去世以後，他繼承500萬美元遺產，並被指定參與管理她的不動產而成為具爭議的百萬富翁。11月4日卒於加州貝曼艾爾，享年51歲。

Lamour, Dorothy 拉摩 原名Mary Leta Dorothy Slaton，女演員；以一九四〇至六〇年代初與霍伯（Bob Hope）、克勞斯貝（Bing Crosby）合作演出的7部「馬路」電影以及她在影片中所穿的沙龍式服裝最為著名。9月22日卒於加州洛杉磯，享年81歲。

Lanusse, Alejandro Agustin 拉努斯 阿根廷前軍事統治者；1971年因政變上台，1973年3月他所籌劃的選舉使文人政府重新執政。8月26日卒於阿根廷布宜諾斯艾利斯，享年77歲。

LaPries, Larry 拉普賴斯，歌唱家、填詞作者；他最著名的作品是歌舞劇《花招》。4月11日卒於愛達荷州波夕，享年83歲。

Larina, Anna 拉賴娜 可能是俄國布爾什維克黨創始人布哈林（Nikolai Bukharin）的遺孀。1988年她發表的自傳《我不能忘記》中收錄了布哈林的遺言。2月24日卒於俄國莫斯科，享年82歲。

LaRue, Lash 拉呂，原名Albert LaRue，曾演出多部西部片；他以影片中熟練使用趕牛鞭和硬漢形象著稱。5月21日卒於加州伯班克，享年78歲。

Leakey, Mary 利基 原名Mary Douglas Nicol，擅長研究舊石器時代的考古學家；她與丈夫路易斯．利基及利基家族中的其他成員在非洲進行考古發掘，發現了關於人類起源的化石線索。她的考古成果包括第一個發現迄今所知的巧人化石。曾獲全國地理學會、倫敦地質學會、瑞典皇家科學院獎項。12月9日卒於肯亞首都奈洛比，享年83歲。

Lear, Frances 利爾 新聞界人士、雜誌創辦人；是電視製片人諾曼．利爾（Norman Lear）的前妻。1988年她創辦的《利爾》雜誌於1994年停刊。9月30日卒於紐約市，享年73歲。

Learson, Vincent T. 利爾森 1971-73年任國際商業機械公司（IBM）領導人；一九六〇年代初帶領該公司

研製出具有革命意義的360型電腦主機。11月4日卒於紐約市，享年84歲。

Leary, Timothy 賴爾利 臨床心理學家；一九六〇年代主張使用致幻藥物二乙基麥角酸胺，後來成為嬉皮運動的發言人。5月31日卒於加州比佛利山，享年75歲。

Lee, Joseph Bracken李 共和黨人：1949-57年任猶他州州長，1960-72年任鹽湖城市長。10月20日卒於猶他州鹽湖城，享年97歲。

Levine, Mickey 萊文 原名Milton Levin，退伍軍人利益的維護者；二次大戰結束後，參與創建美國退伍軍人協會。11月22日卒於佛羅里達州北邊邁阿密灘，享年83歲。

Luening, Otto C. 呂寧 作曲家、指揮家、長笛演奏家：1944-70年在哥倫比亞大學指導歌劇發展計畫，推出了近40部現代歌劇。9月2日卒於紐約市，享年96歲。

Lukanov, Andrei 盧卡諾夫 保加利亞社會黨（前共產黨）人；1990年出任共黨結束後的保加利亞第一任總理。10月2日在保加利亞首都索非亞被暗殺，享年58歲。

MacPhail, Bill 麥克費勒 電視節目執行人；在哥倫比亞廣播公司的18年期間，曾擔任體育節目的導播和副執行者。他對體育比賽即時轉播技術的使用和哥倫比亞廣播公司購買1960年奧運會電視轉播權出力甚多，後來參與創立有線電視新聞網體育部。9月4日卒於喬治亞州亞特蘭大，享年76歲。

Madison, Guy 麥迪遜 原名Robert Ozell Moseley 演員：1951-58年主演電視劇《懷爾德·比爾·希柯克歷險記》。曾參與演出電影有《蜜月》(1947)、《指揮部》(1954)、《趕牛鞭》(1958)。2月6日卒於加州棕櫚泉，享年74歲。

Manning, Ernest 曼寧 加拿大政府官員，曾長期擔任社會信用黨的領導人。1943-68年擔任亞伯達省省長，其子普雷斯頓·曼寧(Preston Manning)是加拿大右翼反對黨領導人。2月19日卒於加拿大亞伯達省卡爾加立享年87歲。

Manoogian, Alex 馬努吉安 設計師，生於亞美尼亞；T型柄水龍頭的發明人、他把發明所得的數百萬美元捐獻給文化、慈善和教育機構。1990年獲得埃利斯島榮譽獎章。7月10日卒於密西根州底特律，享年95歲。

Manz, Esther S. 曼茨 理智減肥組織的創辦人。2月26日卒於威斯康辛州密爾瓦基，享年88歲。

Mastroianni, Marcello 馬斯楚安尼 義大利演員；他主演的著名影片有費利尼執導的《甜蜜的生活》（1960）和《八又二分之一》（1963）。他主演的《黑眼睛》獲1987年坎城影展最佳影片。12月19日卒於法國首都巴黎，享年72歲。

Maynor, Dorothy 梅諾 歌劇女高音、哈林藝術學校創建人；曾在杜魯門總統和艾森豪總統的就職典禮儀式上演唱。2月19日卒於賓州西切斯特，享年85歲。

Mclamore, James W· 麥克拉莫爾 漢堡堡王的創建人之一，該店後來發展成為世界排名第二的速食連鎖店。8月9日卒於佛羅里達州科勒爾蓋布爾斯，享年70歲。

Meadows, Audrey梅多斯 女演員；她最著名的角色是一九五〇年代在電視劇《蜜月中人》（Honeymooners）中扮演克蘭頓，她並以該角色獲1955年艾美獎。2月3日卒於加州洛杉磯，享年69歲。

Mendez, Montenegro, Julio Cesar 門德斯·蒙特內格羅 1966-70年任瓜地馬拉總統。4月30日卒於瓜地馬拉，享年80歲。

Meyers, Stephen 邁耶 律師；與搭檔雅各比（Leonard Jacoby）共同創建了美國第一家大眾市場法律咨詢公司。4月19日卒於康乃狄格州新費爾菲爾德，享年53歲。

Miller, F. Don 米勒 前美國奧林匹克委員會主席；在美國宣布抵制1980年莫斯科奧運會後，設法挽救了美國奧林匹克委員會面臨崩潰的危險。1984年他獲得國際奧林匹克委員會頒發的奧林匹克獎章。1月17日卒於科羅拉多州科羅拉多泉，享年75歲。

Milne, Christopher Robin 米爾恩 英國書商；其父A. A.米爾恩創作的兒童故事《威尼·普》一書中的虛構人物羅賓（Christopher Robin）就是以他為創作靈感。4月20日卒於英格蘭，享年75歲。Minnesota Fats明尼蘇達胖崽 原名Rudolf Walter Wanderone, Jr。民意調查積極份子；他以1961年

海明威

© G. Satis/Sygma

希斯

© UPI/Corbis-Bettmann

利基

© Bob Campbell/Sygma

馬斯楚安尼

© Sunset Boulevard/Sygma

© Archive Photos

珀爾

© Camera Press/Globe Photos

帕潘德里歐

© Bill Cresprel/Globe Photos

羅澤爾

© Sygma

沙庫爾

上映的《積極分子》中的主人翁而為自己取名「明尼蘇達胖崽」，1月18日卒於田納西州納士維，享年82或95歲。

Mitchell, Hugh 米切爾 民主黨人，1945-47年任國會參議員，1949-53年任國會眾議員。6月10日卒於華盛頓州西雅圖，享年89歲。

Mitford, Jessica 米特福德 英國出生的非小說類作家；最著名作品《美國人之死的方式》揭露了美國葬儀業許多尚未解決的問題。7月23日卒於加州奧克蘭，享年78歲。

Molnar, Charles莫爾納爾 電腦科學家：1962年與人合作研製出了據說是第一台個人電腦。12月13日卒於加州芒廷維尤，享年61歲。

Monroe, Bill 門羅 音樂家，一般認為他創造了「藍草」風格音樂。9月9日卒於田納西春田，享年84歲。

Montana, Patsy 蒙大拿 原名Rugye Blevins；鄉村音樂女歌手；最著名的歌曲《我想做牛仔的心上人》是第一首鄉村音樂女歌手演唱的唱片銷量超過100萬張的歌曲。5月13日卒於加州聖費西諾，享年81歲。

Morris Robert J. 莫里斯 反共鬥士；兩度出任美國參議院國內安全司法小組委員會首席顧問（1951-53;1956-58），據說該委員會比著名的眾議院非美活動委員會的權力更大。12月31日卒於加州聖莫尼卡，享年82歲。

Moshoeshoe II 莫修修二世 原名Constantine Bereng Seeiso，賴索托國王；1960年接替其父成為當時仍然受英國保護的賴索托首領。1966年賴索托獨立後任國王，1989年被廢黜，1994年復位，但是沒有政治權力。1月15日卒於賴索托馬塞魯，享年57歲。

Mott, Nevill Francis 莫脫 英國理論物理學家；他在固體物理學領域的研究為當今的電子裝置奠定了基礎。1977年與他人共同獲得諾貝爾物理學獎。8月8日卒於英格蘭米爾頓基因斯，享年90歲。

Najibullah, Najib 納吉布拉 原名Najibullah Ahmadzi，1987-92年任阿富汗總統；1979-86年任蘇聯扶植的共黨政府的秘密警察首腦，1992年其政府在聯合國發起的和平提議失敗後垮台，下台後他躲藏在喀布爾，9月27日在喀布爾被回教塔利班武力處死，享年49歲。

Nannen, Henri 納嫩 德國新聞記者：1948年與人合作創辦了德國時事雜誌《明星》週刊，並自1948-80年擔任該雜誌的編輯。1983年該雜誌發表的「希特勒日記」後來被證明是偽造的，使其名譽受損。10月13日卒於德國漢堡，享年82歲。

Ngor, Haing 吳漢 由醫生改行的柬埔寨演員：他被柬埔寨紅軍囚禁和逃往美國的經歷，使他開始了一種新的生涯。他在《殺戮戰場》中首次擔任的角色獲1984年奧斯卡金像獎。2月25日卒於加州洛杉磯，享年45或55歲。

Niarchos, Stavros S. 尼亞爾霍斯 希臘船王；是船王歐納西斯（Aristotle Onassis）的主要對手。他的財富約有40億美元。4月15日卒於瑞士蘇黎世，享年86歲。

Noel, Emile 諾埃爾 法國公務員：歐洲聯盟的創建人之一。1958-67年任歐洲經濟共同體委員會執行秘書，1968-87年任歐洲共同體委員會秘書長。8月24日卒於義大利瓦累久，享年73歲。

Okello, Tito 奧凱羅 烏干達軍界人物；在一次軍事政變之後曾短期擔任過烏干達領導人（1985-86），後來被穆塞維尼（Yoweri Museveni）推翻。6月3日卒於烏干達首都坎帕拉，享年82歲。

Overmyer, Robert F. 奧弗邁耶 美國海軍陸戰隊上校、試飛員、太空人；挑戰者號太空梭1985年執行的最後幾次飛行任務中，有一次是他所指揮。1982年駕駛哥倫比亞號太空梭執行首次正式飛行任務。3月22日卒於緬因州杜魯斯，享年59歲。

Packard, David 帕卡德 1938年共同創建了惠普公司，該公司已發展成為世界第二位的電腦公司。3月26日卒於加州帕洛阿爾托，享年83歲。

Packard, Vance 帕卡德 新聞記者、社會批評家；最著名的作品為1957年發表的《幕後說客》。12月12日卒於麻州馬沙文雅，享年82歲。

Papandreou, Andreas George 帕潘德里歐 希臘總理（1981-89;1993-96）；1974年創立泛希臘社會主義運動。二次大戰期間他逃離希臘後加入美國籍，1963年在其父擔任希臘總理以後步入政界。1989年因醜聞而在大選中敗北，但是在1992年被

宣布無罪以後又重新上台。6月23日卒於希臘雅典，享年77歲。Patterson-Tyler Audrey帕特森-泰勒　奧運獎牌得主；勇奪1948年奧運女子200公尺銅牌，成為第一位奪得奧運獎牌的非裔美籍女運動員。8月23日卒於加州聖地牙哥，享年69歲。

Pearl, Minnie　珀爾　原名Sarah Ophelia Colley。電台、電視台和戲劇界人物；一九三〇年代塑造了「明妮．珀爾表姐」的形象。1940年她成為大歌劇場的一員，1975年她被選入鄉村音樂名人堂。3月4日卒於田納西州那士維，享年83歲。

Poher Alain　波埃　法國政治家；曾於1969和1974年兩度擔任法國臨時總統，1966-69擔任法國參議院議長和歐洲議會主席。12月9日卒於法國首都巴黎，享年87歲。

Prowse, Juliet　普勞斯，英國出生的舞蹈家、女演員；她最著名的成就是1960年主演的音樂電影《康康舞》。9月14日卒於加州洛杉磯，享年59歲。

Quinlan, Joseph　昆蘭　植物人卡倫．昆蘭（Karen Ann Quinlan）之父；一九七〇年代發起「有權選擇死亡」運動。新澤西州最高法院作出的裁決規定昆蘭夫婦有權撤除維持其女兒生命的呼吸器。12月7日卒於新澤西州旺托，享年71歲。

Rankin, James Lee　蘭金　律師；1953年任美國助理司法部長。他在美國最高法院就布朗訴教育董事會一案進行的辯論，致使實行種族隔離的學校被取締。1956-61年任美國司法部副部長。6月26日卒於加州聖克魯斯，享年88歲。

Reddy, Neelam Sanjeeva　雷迪　印度總統（1977-82）。6月1日卒於印度邦加羅爾，享年83歲。

Reese, J. Terence　里斯　英國橋牌冠軍、作家；一九四〇和五〇年代被認為是世界上最出色的橋牌選手。作品有《里斯論橋牌》（1948）和《專家的遊戲》（1958）。1965年的一次作弊醜聞斷送了他的橋牌生涯。1月28日卒於英格蘭霍夫，享年82歲。

Reichstein, Tadeus　希斯泰因　波蘭裔瑞士籍有機化學家；1933年成功合成維生素C，從而維生素C可以量產。由於他對可體松進行的開創性研究，1950年獲諾貝爾醫學獎。8月1日卒於瑞士巴塞爾，享年99歲。

Rey, Margret　雷伊　德裔藝術家、作家；1941年與丈夫一起創作了兒童系列圖書《好奇的喬治》，書中的主人翁是一隻愛動腦筋、愛搗蛋的小猴。12月21日卒於麻州劍橋，享年90歲。

Rico, Guillermina　里科　墨西哥街頭小販、劳工組織者；他將墨西哥市的街頭小販組織成一個有影響力的政治集團。9月4日卒於墨西哥，享年63歲。

Ridley, Walter N.　里德雷　教育家；1953年成為第一位獲得南部州立大學——維吉尼亞大學——博士學位的非裔美人。他在擔任美國教師聯合會主席期間，1966年與全國教育聯合會合併。9月26日卒於賓州西切斯特，享年86歲。

Rollins, Howard　羅林斯　演員；他因《散拍舞》獲得1981年奧斯卡金像獎提名。他後來在《炎熱的夜晚》電視劇中飾演主角（1988-93）。12月8日卒於紐約市，享年46歲。

Rouse, James W.　勞斯　房地產開發商；一九六〇年代開發建成了馬里蘭州十字鎮、哥倫比亞等城鎮。他還在波士頓、曼哈頓等城市開發了「節日市場」。1995年獲總統自由勳章。4月9日卒於馬里蘭州哥倫比亞，享年81歲。

Royster, Vermont Connecticut　羅伊斯特　新聞記者；曾任《華爾街日報》編輯。他分別獲1953和1984年普立茲獎。1986年獲總統自由勳章。7月22日卒於北卡羅來納州雷利，享年82歲。

Rozelle, Pete　羅澤爾　1960-89年任全國美式足球聯盟專員；並任公共關係公司主管，他把美式足球改造成美國文化的一部分。1966年，他籌劃合併全國美式足球聯盟與美國美式足球聯盟，並創立了超級杯賽。1985年列入美式足球名人堂。12月6日卒於加州聖大菲牧場，享年70歲。

Rudolph, Arthur　魯道夫　德國火箭科學家；二次大戰期間移居美國以後，領導土星V型火箭的研製工作。1969年這種火箭首次把太空人送上月球。1982年他被指控在德國犯有戰爭罪行而離開美國。1月1日卒於德國漢堡。

Ruppe, Loret Miller　魯普　和平部隊負責人（1981-89）；她是擔任和平部隊負責人時間最長的人，1989-93年出任美國駐挪威大使。8月6日卒於馬里蘭州貝塞斯達，享年60歲。

Safir, Nathan　薩菲爾　美國西班牙語廣播的先驅；曾任設在德州聖安東尼奧的美國第一家全天候西班牙語廣播電台的經理和總統理。1989年被列入全國播音員聯合會播音員名人堂。9月7日卒於德州聖安東尼奧，享年83歲。

Salam, Abdis　薩拉姆　巴基斯坦物理學家；他因自然界基本力量的研究獲得1979年諾貝爾物理學獎。11月21日卒於英格蘭牛津，享年70歲。

Salter, Andrew　索爾特　心理學家；一九四〇年代參與研究行為療法。10月7日卒於紐約市，享年82歲。

Samora, Julian　薩莫拉　社會學家；被認為是墨裔美人成立的最重要的民權組織。參與創立拉一拉扎全國委員會2月2日卒於新墨西哥州阿布奎基，享年75歲。

Samuels, Ernest　塞繆爾斯　作家；最著名的作品是三冊「亨利．亞當斯傳記」。其中的第二冊獲1958年班克羅夫特獎和弗朗西斯．帕克曼獎，第三冊獲1964年普立茲獎。2月12日卒於伊利諾伊州艾凡斯頓，享年92歲。

Sandefur, Thomas E., Jr.　桑德福　菸草公司主管；1993-95年任布朗—威廉森菸草公司負責人。因1994年他在眾議院小組委員會聽證會上作證，認為尼古丁不會使人上癮而遭到批評。7月14日卒於肯塔基州路易斯維爾，享年56歲。

Santos, Benvenido N.　桑托斯　小說家，生於菲律賓；他因描寫菲律賓移民的遭遇而獲得古根海姆基金會

史蒂文生

提供的獎學金和美國圖書獎。1月7日卒於菲律賓雷加斯皮，享年84歲。

San Yu, U 吳山友，1981-88年任緬甸總統；是獨裁者吳奈溫的密友。1月28日卒於緬甸仰光，享年78歲。

Sawyer, Grant索耶 民主黨人；1959-67年任內華達州州長，創建了內華達州平等權利委員會和內華達州賭場管理委員會。2月19日卒於內華達州拉斯維加斯，享年77歲。

Schapiro, Meyer 夏皮羅 立陶宛裔美籍藝術史學家、教師、評論家；被認為是二十世紀最有影響的藝術者之一。3月3日卒於紐約市，享年91歲。

Scherer, Cardinal Alfredo Vicente 謝雷爾 巴西羅馬天主教紅衣大主教；1969年升任紅衣大主教。3月10日卒於巴西阿雷格港，享年93歲。

Schine, Gerard David 沙因 飯店繼承人；是1954年就美國陸軍軍官麥卡錫（Joseph McCarthy）問題舉行的聽證會上的關鍵人物，聽證會旨在澄清麥卡錫是否利用壓力為沙因取得陸軍服役證明。6月19日卒於加州伯班克，享年69歲。

Shakur, Tupac 沙庫爾 快節奏音樂表演者、演員；他發行的專輯（其中有兩張專輯曾登上排行榜第一名）因過於奔放而受到批評。他還參與多部電影的演出。9月13日卒於內華達州拉斯維加斯，年僅25歲。

Shenandoah, Leon 仙那度 美國原住民領袖；紐約州奧農達加印第安人首領，1969年以來擔任6個印第安人保留地總首領。7月22日卒於紐約州奧農達加保留地，享年81歲。

Siegel Jerry 西格爾 連環漫畫超人的創造者；與搭檔以130美元將超人版權賣給宇宙雷射唱盤公司。1月28日卒於加州洛杉磯，享年81歲。

Siles, Zuazo Hernan 蘇瓦索 玻利維亞總統（1956-60；1982-85）。1941年創建民族革命運動，是1952年玻利維亞革命的領導者。8月6日卒於玻利維亞孟特維的亞，享年83歲。

Silliphant, Stirling 西利潘 電影劇本作家；所作劇本包括獲奧斯卡金像獎的《炎熱的夜晚》（1967）、《查理》（1968）、《波塞冬探險》（1972），以及《高聳的地獄》（1974）。4月26日卒於泰國曼谷，享年78歲。

Simpson, Don 辛普森 電影製片人；一九八〇年代與人合作制作了幾部賣座電影，包括《閃舞》（1983）、《捍衛戰士》（1986）、《比佛利山警探續集》（1987）。1月19日卒於加州洛杉磯，享年52歲。

Sleet, Moneta, Jr. 斯利特 攝影家；因所拍攝金恩（Martin Luther King Jr.）遺孀和女兒在金恩葬禮上的照片獲得普立茲獎。9月30日卒於紐約市，享年70歲。

Snell, George Davis 斯內爾 遺傳學家；他因對人體組織和器官的移植提供了理論基礎而獲1980年諾貝爾醫學獎。6月6日卒於緬因州巴爾港，享年92歲。

Snyder, Jimmy 斯奈德 原名Ermetrios Synodinos，綽號Jimmy the Greek，體育比賽分析家、猜賭人；曾在哥倫比亞廣播公司《全國美式足球聯盟今日賽事》中作猜賭分析達12年之久。1988年因頂撞上司而被解雇。4月21日卒於內華達州拉斯維加斯，享年76歲。

Spinola, Antonio Sabastiao Riberoide 斯皮諾拉 葡萄牙總統（1974）、軍官；8月13日卒於葡萄牙首都里斯本，享年86歲。

Stevenson, McLean 史蒂文生 電視演員；所飾演最重要的角色是1972-75年電視劇《流動陸軍外科醫院》中的布萊克中校一角，並因此獲1973年金球獎。2月15日卒於加州塔爾扎納，享年66歲。

Stokes, Carl B. 斯托克斯 1967-71年任俄亥俄州克利夫蘭市長；是第一位擔任美國重要城市市長職務的非洲裔美國人。他並曾擔任紐約電視新聞節目主持人，1995-96年任美國駐塞席爾大使。4月4日卒於俄亥俄州克利夫蘭，享年68歲。

Stone, Toni 史東 原名Marcenia Lyle Stone，第一位定期參加棒球聯合總會比賽的女性。1985年被列入婦女體育基金會的國際婦女體育名人堂。11月2日卒於加州阿拉米達，享年75歲。

Sudoplatov, Pavel A. 蘇多普拉托夫 著名的前蘇聯間諜；一九三〇至一九五〇年代擔任蘇聯秘密警察政治暗殺隊負責人。托洛斯基（Leon Trotsky）等共產黨敵人都是由他策劃暗殺的。9月24日卒於俄國首都莫斯科，享年89歲。

Suenens, Cardinal Leo Joseph 休寧斯 比利時羅馬天主教紅衣大主教；1962-65年任梵諦岡第二理事會負責人。5月6日卒於比利時首都布魯塞爾，享年91歲。

Sullivan Walter 蘇利文 科普作家；1964-87年擔任《紐約時報》科學編輯。他寫過數本科學著作，包括暢銷書《我們並不孤單》。曾獲喬治·波爾克獎和全國科學院公共服務獎。3月19日卒於康涅狄格州里弗賽德，享年78歲。

Synar, Mike 西納爾 俄克拉荷馬州民主黨人；1979-95年任國會眾議院議員。1月19日卒於維吉尼亞州阿靈頓，享年45歲。

Talbot, Lyle 塔爾博特 原名Lyle Henderson，電影和電視演員；曾參與一百五十多部影片的演出。曾經有10年時間在電視劇《奧齊爾和哈麗亞特歷險記》中演出。3月3日卒於加州舊金山，享年94歲。

Ter-Pogossian, Michel M. 特爾-波戈希安 法國核物理學家、無線電學研究人員；領導研製了正子放射斷層攝影掃描器。6月19日卒於法國首都巴黎，享年71歲。

Tesich Steve 特西奇 原名

Stoyan Tesich，美國劇本作家、電影劇本作家，生於南斯拉夫；根據劇本拍攝的影片《逃脫》獲1979年奧斯卡最佳劇本獎。7月11日卒於加拿大新斯科細亞省雪梨，享年53歲。

Thompson, Mary 湯普森 據認為是美國年齡最高的人。雙親都是奴隸，她沒有出生證，但社會保險官員把她的生活追溯到1876年。8月31日卒於佛羅里達州奧蘭多，享年120歲。

Tiny, Tim 丁姆 原名Herbert Khaury，歌唱家、尤克萊利琴演奏家；1968年演唱的「踏著腳走過鬱金香花園」使他成為通俗文化名人，主要因為他採用了顫音假聲唱法，加上相貌與眾不同。他甚至於1969年在《今夜》節目中結婚。11月30日他在明尼蘇達州明尼亞波利演唱保留歌曲時去世，享年64歲。

Todorov, Stanko 托多羅夫 1971-81年任保加利亞共黨政府總理；1989年參與推翻長期執政的獨裁者日夫柯夫（Todor Zhivkov）。12月17日卒於保加利亞首都索非亞，享年76歲。

Tordella Louis W. 托德拉 數學家；二次大戰期間參與破譯德軍密碼，後來參與創建國家安全局。他率先將電腦用於破譯密碼。1月9日卒於馬里蘭州貝塞斯達，享年84歲。

Touvie,r Paul 圖維耶 法國戰犯；是二次大戰結束以後唯一被判罪的法國人，他因處決7個猶太人，被判有罪。7月17日卒於法國巴黎附近，享年81歲。

Tra, Tran Van 陳文茶 越南將軍、共黨政府人士；1968年參與發動春節攻勢，指揮對西貢（胡志明市）的最後進攻。4月20日卒於越南胡志明市，享年77歲。

Travers, Pamela Lyndon 特拉弗斯 原名Helen Lyndon Goff，英國作家，生於澳洲；1934年寫作的《瑪麗．波賓斯》及其6部續集於1964年被製作成迪士尼音樂劇。4月23日卒於英格蘭倫敦，享年96歲。

Trilling, Diana 屈林 原名Diana Rubin，文學批評家、作家；儘管她相當有才華，但是很多人只知道她是文化名人萊昂內爾．屈林（Lionel Trilling）之妻。10月23日卒於紐約市，享年91歲。

Tuttle, Elbert P. 圖托 美國巡迴法庭法官；他以執行民權法和長期擔任公職而聞名，直至1995年才退休。1980年獲總統自由勳章。6月23日卒於喬治亞州亞特蘭大，享年98歲。

Upton, Richard F. 厄普頓 新罕布夏州律師、政治家；1952年改變該州的初選辦法，讓候選人自己報告代替向全國提名大會提出候選代表名單，這種初選辦法在全美產生了影響。8月12日卒於新罕布夏州康科特，享年81歲。

Uys, Jamie 烏斯 南非電影製片人；最著名的影片是1981年自任編劇、製作和導演的《上帝也瘋狂》，該片後來成為全球賣座的電影。1月29日卒於南非普勒多利亞，享年74歲。

Van. Fleet Jo范弗利特 女演員；首部作品《天倫梵覺》就獲得1955年奧斯卡獎。她在《邦蒂富爾之行》(1957)的演出更獲得東尼獎最佳女主角獎。6月10日卒於紐約市，享年81歲。

Vassall, John 瓦薩爾 為蘇聯充當間諜的英國政府職員；其間諜身分於1962年暴露後引起了一場性醜聞，導致首相麥克米倫（Harold Macmillan）政府下台。11月18日卒於英格蘭倫敦，享年71歲。

Vickrey, William S. 威克雷 加拿大裔經濟學家；獲諾貝爾經濟學獎的兩天之後，於10月10日因心臟病突發而卒於紐約州哈里森，享年82歲。

Wallenda, Angel瓦倫達 原名Elizabeth Pintye，馬戲團女演員；腿部因患癌症而於1987年被部分截肢以後，仍然用假肢表演走鋼索。5月3日卒於賓州塞爾，年僅28歲。

Wallenda, Helen K. 瓦倫達 馬戲團演員；他是大瓦倫達馬戲團最早從事走鋼索表演者中最後辭世的演員。5月9日卒於佛羅里達州薩拉索塔，享年85歲。

Wang, Li 王力 中國激進分子；一九六〇至一九七〇年代文化大革命的主要人物之一。他幫助毛澤東打倒了許多對手，但是後來失寵，1967-82年被監禁。10月21日卒於中國北京，享年75歲。

Watkins, Perry 沃特金斯 美國陸軍中士、同性戀者；他在1984年陸軍下令他退伍之前曾3次獲准延長服役期。1990年，美國最高法院判決只要一個法院同意就允許沃特金斯延長服役期。3月17日卒於華盛頓州他科馬，享年48歲。

Watson, Johnny Guitar 沃森 節奏藍調音樂的先驅；一九五〇和一九六〇年代走紅，一九九〇年代中期又重新受到推崇。5月17日卒於日本橫濱，享年61歲。

Weston, Paul 韋斯頓 原名Paul Wetstein，音樂改編、指揮、作曲家；1944年率先推出的《夢之音樂》專輯據認為是最早的「情調音樂」。他創立了全美錄音藝術和科學學院，並擔任該學院第一任院長。9月20日卒於加州聖莫尼卡，享年84歲。

Whittle, Frank 惠特爾 英國噴射引擎發明者；1948年被封為爵士。1991年，與德國噴射機發明人奧海恩（Hans von Ohain）共同獲得查理．斯塔克．德雷伯獎。8月8日卒於馬里蘭州哥倫比亞，享年89歲。

Wiegand, Clyde E. 威甘德 物理學家；參與設計供第一顆原子彈使用的起爆管。1955年與兩位同事一起證明了反質子。7月5日卒於加州奧克蘭，享年81歲。

Wilkinson, Geoffrey 威爾金森 英國無機化學家；他因有機金屬化合物的研究獲1973年諾貝爾化學獎。9月26日卒於英格蘭，享年75歲。

Williams, Garth 威廉斯 兒童讀物插畫家；分別為懷特（E. B. White）創作的《斯圖爾特．利特爾》、《夏洛特．韋布》配插圖，懷爾德（Larua Ingalls Wilder）的「小屋」系列，以及塞爾登（George Selden）創作的幾部兒童讀物配插圖。5月8日卒於墨西哥瓜納華托，享年84歲。

Yarbrough, Ralph W. 亞伯斯 田納西州民主黨人；1957-71年任國會參議員。1月27日卒於田納西州奧斯汀，享年92歲。

OCEANOGRAPHY 海洋學

1996年對海洋學來說是重要的一年，本年有一些令人興奮的新成果，其中包括可能證實了全球氣候變化。

地球自轉 1996年，拉蒙特—多爾蒂地質觀測所的兩位科學家在海洋學和地球科學領域有一項重大發現。宋曉東（Xiaodong Song）和理查（Paul Richards）兩位博士經測定發現，被外面一層液體核心包圍的地球的內核與地球的自轉方向相同，而且最為重要的是，內核的自轉速度比地球其他部份的自轉速度稍快。他們研究了地震產生的地震波，測定出地球內核每年比地殼表面多轉19公里。按照這一速度，100年內兩者移動的距離之差相當於地球的1/4圈。這是一種速度極快的運動；例如，這一速度是因板塊構造而導致的大陸漂移速度的10萬倍。地球內核和其他部份運動速度不同這一研究結果也許可用來解釋地球的磁場是如何產生和維持的。後者是一種特別重要的現象，有助於我們了解影響海洋的很多過程（例如板塊構造），以及當我們在海底沈積物中找到相關證據時，了解可用來確定過去的海洋狀況並且確定年代的過程。

全球氣候變化 全球氣候是否處在變化或者變暖之中仍是一個科學、經濟和政治上的重要問題。最近的幾次觀測表明，這種變化確實可能正在發生；例如，從全球範圍來看，1995年是自1860年代有紀錄以來最熱的一年。美國國家航空暨太空總署（NASA）發現自己用衛星測量海平面時犯了一個錯誤。由於冰川融化、變暖和海水總量的增加，需要下調其原先估計的海平面近來的年上升速度，從5.8—8毫米降至更為合理而且與其他方法一致的1—3毫米。一項令人高興的統計數據表明，與1994年相比，世界人口增長率下降了。海洋發揮著影響甚至控制全球氣候變化的作用仍是一種猜測，但是科學家正在對這一問題作大量研究。全球海洋生態系統動力學（GLOBEC）計畫是重要的研究課題之一，這項計畫的目的是要了解海洋中的動植物在海洋物理過程的影響下是如何變化的，它們將對海洋氣候的每種變化如何作出反應。

漁業資源減少 海洋漁業資源減少仍然是一個世界性的問題。日益增多的人口，加上人們對海味的需求不斷增大，導致很多漁業崩潰或者瀕臨崩潰。1994年（這是與現在最接近的有足夠數據的一年）與1993年相比，長鰭鮪的捕獲量增加了800萬噸，達到1.09億噸，儘管產量中的一大部份來自水產養殖業，但大多數專家認為，這種產量是不會持久的，尤其是鑑於預計未來人們對魚產品的需求會增加。如果不開展更廣泛的水產養殖活動，並且對現有的魚類資源不進行更好的管理，未來可能無法買到便宜的魚。

船隻和預算 海洋學是一門耗資很大的科學。一艘研究船每天的開銷能超過1.5萬美元。世界各地的預算困難已影響了很多研究項目。例如，與海洋有關的主要美國機構國家海洋和大氣管理局（NOAA），已把預算從1995年的最終數額削減了9,700萬美元。

1996年7月，《亞特蘭提斯II號》研究船在美國和其他國家的科學家使用33年後，正式結束了它的海洋學使命。這艘研究船從1963年2月首航到退役的這段日子裡，共航行了100多萬英里，造訪過78個國家的112個港口，有8,115天用於從事各種類的海洋學和工程研究。

1983年，《亞特蘭提斯II號》研究船成為深潛器《阿爾文號》的供應船。1997年，《亞特蘭提斯II號》將被一艘新的「AGOR（輔助綜合海洋學研究）船」代替，新船將稱為《R/V亞特蘭提斯號》。另一艘類似的船稱為《R/V羅傑·雷維爾號》，1996年交送到了斯克里普斯海洋學研究所。

紅潮 海牛是生活在熱帶的一種瀕臨滅絕的物種。儘管人們已努力保護牠們以及牠們在港灣的棲息地，但1996年初，有150多頭海牛在佛羅里達州死去。科學家們最後確認，這些海牛是由於「紅潮」引起神經中毒而死亡的，「紅潮」是一種大面積密集孳生的海藻，有時會使海水變紅。

PAKISTAN 巴基斯坦

巴基斯坦總理班娜姬·布托(Benazir Bhutto)在她的5年任期中，僅僅完成了3年，1996年11月5日，她和其政府就被總統拉葛利(Farooq Leghari)解職了，從而結束了一年之久的政治和經濟的危機。

動盪的政治 伴隨著布托政府的解散，還有關於總理和其丈夫札達里(Asif Ali Zardari)以及其他人的腐化、經濟管理不善及濫用權力等的控告。拉葛利總統指定前國民議會議長哈利德(Malik Meraj Khalid)為臨時總理，並規定1997年2月3日舉行大選。與布托和拉葛利一樣，哈利德也是巴基斯坦人民黨(PPP)的黨員。總統也解散了國會和各省的議會。

對於布托政府的壓力，已經蓄積好幾個月了。在6月，一家英國報紙《星期日快報》(Sunday Express)報導稱：布托總理和她的丈夫在英格蘭南部購買了一座價值4百萬美元的宅第，佔地超過142公頃，儘管嚴厲否認此事件和其他的未被證實的醜聞，導致新聞界和反對派政治家們提出要求，對政府的腐化進行司法審查。7月，13個反對黨聯合力量組成同盟，目的在推翻布托政府。

另外一些問題，是涉及到總理和司法部之間的關係的。最高法院在3月和4月的判決中，都嚴格地限制了政府在司法任命方面的特權。6月，法院宣告1993年政府對旁遮普的地方議事機構解散的決定無效。延誤實施以上兩項決定中的任何一項決定，都會助長總理和最高法院院長沙(Sajjad Ali Shah)之間的公開對抗。

總理和札達里還被懷疑，和布托的弟弟米爾·布托(Mir Murtaza Bhutto)在9月間之死亡有牽連。米爾·布托自1993年就向她挑戰，要奪取她在黨和國家的領導權。布托的母親和米爾·布托的遺孀都指責總理和札達里殺害了米爾·布托。

軍隊對政府的不滿也包括用40億美

元購買32架法國幻象2000-5戰鬥機的決定。雖然是不願意冒險再實施一次戒嚴法，可是已經看出軍隊是驅逐布托明顯的擁護者。

拉葛利總統在1993年，由於布托的倡議而掌握權力，在1996年整整一年的時間裡，也變得更有主見了。他在1995年12月指定陸軍中將卡拉馬特(Jehangir Karamat)為新的陸軍參謀長一事，受到普遍的好評，都認為他的選擇是根據職業能力，而不是依靠政治保護。在此以後發生的，1996年中的許多政治和經濟問題中，拉葛利總統逐漸和總理疏遠了。最後，政府對於有效處理經濟問題及對待其他政府機構的問題方面的無能，或是那麼多的腐敗的控告，顯然超過了舊日的忠誠，於是總統就開始執行他前任總統的相同權力，他的前任總統於1990年解除了布托的職務，1993年又解除了謝立夫(Mian Nawaz Sharif)的職務。

期待著1997年早些時候的大選（不足十年裡的第4次大選）的兩個主要政黨，仍然是布托的巴基斯坦人民黨和謝立夫的巴基斯坦回教聯盟(PML)。回教加馬阿蒂黨(Jamaati Islami)和其他一些回教的黨派，在這次大選中可能突顯出來，就像以居住在信德城裡的居民為基礎的全國移民運動(MQM)那樣。在1996年4月，板球明星伊姆蘭・汗（Imran Khan，1992年世界杯冠軍賽巴基斯坦板球隊隊長），創辦了一個新的政治運動，號稱「正義運動」；他希望使他的新黨成為有生存能力的第三勢力，來反對政府的腐敗。他的財政支持者是他的岳父，英國億萬富翁戈德史密斯(James Goldsmith)。

1996年喀拉嘮的暴力事件減少了，所以這一年的最後死亡總數，可能比1995年的估計數字2,000要少一些。政府對於好戰的全國移民運動的一項強有力的猛擊，致使喀拉嘮的許多不同集團之間的暴力行動減少了，但是警察鎮壓的控告事件和官方制裁的暴力事件增多了。在此同時，巴基斯坦最大省旁遮普省的暴力行動增加了。在旁遮普省內的公共汽車、市場和一家醫院裡的爆炸，一共死了70多人。到現在還無法查明這些事件是誰投的炸彈，因為打擊的目標有政府一方面的，也有反政府一方面的。在7月，一個炸彈在拉合爾機場爆炸了，4個人死亡，受傷的約有70人。宗教派別集團之間的，多數的遜尼派和少數的什葉派之間的暴力行動也有所增長。在8月，在旁遮普省南部城市木爾坦(Multan)附近，有什葉派教徒排著隊伍前進時，突遭槍手襲擊，有18人被擊斃，其中包括3名槍手。

經濟　經濟危機加深了總理的政治問題。1995年12月，聯合國國際貨幣基金組織(IMF)同意提供巴基斯坦6億美元的緊急貸款，在這之前，在6月則撤銷了1993年的15億美元的貸款協議。巴基斯坦已經同意削減國內銀行借款，增加外匯儲備，減少預算赤字，達到稅款收入的目標。但是，在1996年5月，由於未被證實的政府的腐敗和欺詐，聯合國國際貨幣基金組織停止了當時的貸款。布托的被解除職務受到國際貨幣基金組織和世界銀行的歡迎，兩家機構都承諾準備給予附加的支援，超過了恢復原有的被停止的貸款。哈利德指定了世界銀行的高級職員伯基(Shahid Javed Burki)為財政顧問而增強了信心。

© B.K. Bangash/AP/Wide World Photos

對於經濟的關心和對政府腐化的控告，導致巴基斯坦總統拉葛利於1996年11月解除了班娜姬・布托總理的職務。

在6月13日提出的全年預算，在總預算146億美元的範圍之外，要求徵收新稅12億美元，包括新銷售稅7億6千萬美元。在此同時，對農業的收入仍然沒有徵收所得稅，對農村富有的地主也沒有增加適度財富稅，因為那些地主構成了布托的巴基斯坦人民黨的政治支持的主體。商業、工人和城市的消費者，都找到一個共同的原因來反對新增加的不公平待遇。

今年早些時候一份報告中稱，國內生產毛額的成長將超過目標6%，但是，隨後的許多罷工和其他的經濟和政治問題，對於產量的成長產生了不利的影響。通貨膨脹繼續是兩位數字。新稅徵收的目的在於把預算赤字從高於5%降低到4%，但是稅款的實際收入呈現出不高於計畫數字的一半。出口也呈現出下降的趨勢，致使一些經濟學家預測，巴基斯坦的貿易赤字（1995年的紀錄是30億美元）在

巴基斯坦・要覽

正式國名：巴基斯坦共和國
地理位置：南亞
面積：803,940平方公里
人口：133,500,000(1996)
主要城市(1981)：首都伊斯蘭馬巴德，人口204,364；喀拉蚩5,180,562。
政府：國家元首——總統拉葛利(1993年11月13日當選)；行政首長——總理哈利德(1996年11月15日就任)。立法機構——國會；參議院和國民議會。
貨幣單位：盧比(39.54盧比=1美元，1996年12月31日)
國內生產毛額：248,500,000,000美元(購買力平價) (1994)。
經濟指標(1995, 1992=100)：消費者物價，總指數138.8；糧食144.3。
對外貿易：進口8,889,000,000美元；出口7,365,000,000美元(1994)。

1996年可能更大。喀拉噶的股票交易所下跌約15%。

國際新聞 貫穿著1996年的大部份時間，核子武器銷售問題一直支配著巴基斯坦的對外關係。1月27日，美國總統柯林頓在褐色修改草案上簽字，結束了美國向巴基斯坦銷售武器的5年延緩償付期。儘管涉及到核問題，可是為了執行修改草案，還是解放了巴基斯坦已經付款的38,600萬美元的軍事裝備。

和印度的核對時仍然是主要的利害關係。在1月27日，印度舉行了其普里什維(Prithvi)短程導彈的第15次試驗，這個導彈可以攜帶核彈頭，威脅著和巴基斯坦的共同邊界的部署。由於巴基斯坦明顯地取得了中國製造的M-11導彈，美國曾考慮對中國和巴基斯坦加以制裁，但是最後延遲下來了。

在鄰國阿富汗，巴基斯坦支持的塔利班武裝在9月奪取了喀布爾，可是，塔利班隨後的壓制行動，包括絞死前領導人和不准婦女在公眾場面出現，造成了廣泛的精神混亂，而且布托的垮台，也使塔利班的最有力的巴基斯坦支持者內務部長巴巴爾(Naserullah Babar)失去勢力。

PARAGUAY 巴拉圭

1996年，巴拉圭方興未艾的民主經受了軍隊、有組織的城市和農村勞工和議員彈劾的挑戰的考驗。

未遂政變和政治鬥爭 由於奧維耶多（Lino Oviedo）將軍和他的總司令渥斯摩賽（Juan Carlos Wasmosy）總統之間的政見不一致，後者於4月要求奧維多辭職。這位將領反過來揚言要推翻這個選舉產生的政權。渥斯摩賽總統由於未能對奧維多顯示自己的權威。因此考慮下台，但是不久，國際上紛紛支持這種照憲法建立的秩序，其中有美洲國家組織、美國和巴拉圭的鄰國政府。隨後，渥斯摩賽表示願意把沒有實權的國防部交給這位執拗的將軍，條件是他辭去軍隊裡的職務。儘管奧維多接受這一建議，但是公眾並不接受。雖然渥斯摩賽接受他的辭職，可是他很快就收回讓他在內閣裡任職的許諾，並清洗與奧維多關係密切的軍官。奧維多進行報復，在國會詆毀渥斯摩賽並要求讓他復職。6月，這個前軍官被拘留並被指控搞叛亂。但是上訴法院的一名法官於8月釋放奧維多，從而使他可以放手實現他的推翻總統的野心，儘管指控他搞叛亂的稍輕一點的罪名並未解除。

派性十足，但居支配地位的國家共和黨（紅黨）於4月選舉主席。前獨裁者斯特羅斯納（Alfred Stroessner）政權的殘留者阿加尼亞（Luis Maria Argana）輕而易舉地當選。這一勝利使阿加尼亞更有可能被該黨提名為1998年的總統人選並迫使內閣改組。阿加尼亞的國家共和黨在國會裡的調和派自1993年以來就反對奧維多和渥斯摩賽。

地方政府的較量於11月18日展開。雖然國家共和黨仍然處於支配地位，但是它無力重新奪回亞松森市政廳的寶座。那已經為與全國聚會黨有密切聯繫的反對黨真正自由黨的伯特所奪取。

總罷工和經濟情況 3月28日、5月2日到3日和8月28日舉行總罷工，導火線是2月公用事業費用提高。在要求工資全面提高31%、結束政府推行新的自由政策、限制價格和在公營部門開展反貪污腐敗鬥爭的壓力之下，總統只表示願將最低工資提高10%，並給棉花種植者生產的棉花每公斤補貼5美分。農業部長辭職，司法部長易人。一些領導人要求彈劾總統。成為巧合的是，最高法院的裁決允許沒收16,187公頃農田分配給大約5,000個農戶。

這一年頭6個月，巴拉圭的出口品約有62%是輸往南方共同市場，即由4國組成的南錐體共同市場，其中巴西佔有87%。到5月的出口收入總共達4.26億美元。在國外銷售的商品中，大豆佔幾乎一半。渥斯摩賽準備實行第二階段民營化，其目標是電訊、社會保險業和兩家銀行。據制定計畫者3月估計，實行民營化將使公有部門職工10萬人被解雇，而這是阿加尼亞和有組織的勞工所反對的。

巴拉圭・要覽

正式國名：巴拉圭共和國
地理位置：南美洲中部
面積：406,750平方公里
人口：5,000,000(1996)
主要城市(1992)：首都亞松森，人口502,426；東方市133,896；聖羅倫佐133,311。
政府：國家元首兼行政首長——總統渥斯摩賽(1993年8月15日就職)。立法機構——國會：參議院和眾議院。
貨幣單位：瓜拉尼幣(2,095.0瓜拉尼幣=1美元，1996年8月)
國內生產毛額：15,400,000,000美元(購買力平價) (1994)。
經濟指標(1995, 1992=100)：消費者物價，總指數164.2；糧食173。
對外貿易：進口2,370,000,000美元；出口817,000,000美元(1994)。

雖然外國的投資微不足道，但是美洲開發銀行的貸款包括為社會保險制的改革提供1.5億美元。6月巴拉圭的外債達13億美元，預測10月的通貨膨脹率為9.7%。經濟繼續增長，全年的增長率可望達到2.7%。

國際關係 伊比利美洲國家政府11月簽署的比尼亞德爾馬宣言中有一項由各國參加的保護受威脅的民主國家的多邊行動計畫。玻利維亞和阿根廷於11月宣佈了利用皮科馬約河水的協議。由於參加南方共同市場，巴拉圭有義務鋪築其穿越查科的公路中的241公里的路段，在中斷36年之後，於8月與古巴重新建立領事關係。

PERU 秘魯

秘魯總統藤森（Alberto Fujimori）在1996年他的第二個任期的第一年，目睹了他在民眾中的聲望緩慢而又持續地下降。導致他在民眾中的聲望從

70%以上降到50%的原因是，人們反對蓄意把經濟增長的速度放慢、反對民營化、反對總統的一位顧問，以及政治暴力重新抬頭。然而，藤森的支持者仍然在議會中占控制地位的多數，從而有效地阻止了反對派利用政府的計劃做文章。

經濟 藤森最初在民眾中享有崇高威望的最重要的原因之一，是他成功地對秘魯經濟進行了改造。秘魯的通貨膨脹率從1990年的7,000%下降到1995年的將近10%，成為拉丁美洲經濟增長速度最快的國家。然而，經濟和財政部長卡梅特（Jorge Camet）與國際貨幣基金組織（IMF）一致認為，如果經濟的迅速增長繼續下去，通貨膨脹將會加快。因此，從1995年底開始實施的政策，使1996年第一季度出現了經濟負增長。

經濟運行不佳導致了布蘭科（Dante Cordova Blanco）總理辭職。布蘭科的總理職務由觀點與卡梅特比較一致的阿布魯（Alberto Pandolfi Arbulu）接任。阿布魯支持採取預算削減、提高稅收、控制工資增長等一系列新措施，到1996年9月底，成功地把年通貨膨脹率降到4%。然而，緊縮措施使得那些在等待能有收入較高的就業機會的失業者和未充分就業的人感到不安。

1996年1月宣布的將對國有石油公司（Petroperu）出售給私人投資者的消息使反對派感到震驚。左翼的秘魯工人總聯盟和基礎廣泛的秘魯聯盟（該聯盟1995年曾支持前任聯合國秘書長裴瑞茲競選總統）立即發起一場請願運動，要求舉行全民公決阻止實行民營化。勞工界領導人擔心，對國有石油公司實行民營化將導致許多工人被解雇：的確如此，已經有4,000多位工人被解雇。（政府官員聲稱，為了確保使該公司盈利，解雇上述工人是必要的。）民意調查結果表明，絕大部分公眾起初反對把國有石油公司出售給私人投資者，但是隨著時間的推移，持支持和反對態度的人數比例越來越接近。

政治 一些觀察家認為，總統府部長吉山（Jaime Yoshiyama）9月的辭職是總統自己的陣營內出現了不再抱幻想的跡象，因為吉山曾經被視為可能接藤森班的人。然而吉山本人聲稱他的辭職是個人決定要退出政治活動。

儘管藤森越來越多地遭到批評，但他仍然能夠指望得到忠於他的變革90-新多數黨在單院制議會中結成的多數力量的支持。1996年4月，藤森在沒有遇到議會反對的情況下宣佈在這個國家種植古柯的地區實施緊急狀態。同一個月，藤森在議會中的支持者們為反對民營化的請願運動設置了障礙，要求除了有10%的選民在請願書上簽名以外，還需要得到40%的議員的支持，才能授權舉行全民公決。

6月，議會授予藤森在3個月時間裡就有限的經濟問題頒佈命令的權力。更重要的是，支持藤森的多數派對1993年頒佈的憲法作出解釋，以便允許藤森在2000年競選第三屆任期，理由是他的第一屆任期是根據1979年頒佈的憲法擔任的。然而法院對這項決定提出的異議仍未消除。

暴力與腐敗 政治暴力的重新抬頭使藤森的威信遭到又一次打擊，因為藤森最重要的成就之一是逮捕了毛主義游擊隊「光明之路」的大部分領導人。光明之路的大部分領導幹部，在該組織的創始人1992年被捕以後都接受了當局提出的大赦條件。但是直到1996年年中才發現，該組織並沒有被打敗，因為由杜蘭德（Oscar "Feliciano" Ramirez Durand）領導的該組織的一個派別在城市製造了幾起汽車爆炸事件，並且一度在瓦亞加河谷上游地區占領了幾個城鎮。

反叛份子1996年發動了一次突然襲擊。12月17日，日本駐利馬大使館舉行重要外交聚會時，大約25名圖帕克·阿馬魯革命運動的馬克思主義游擊隊員衝進大使館。反叛份子把400多位國際要員扣為人質，要求釋放他們被關在獄中的同志。紅十字會、秘魯政府以及其他國家的官員，在隨後兩個星期展開的外交努力使數百位人質獲釋，但是未能在解決較廣泛的問題上取得任何進展。在新的一年開始之際，反叛分子仍然扣留大約80位人質，並且堅持他們最初提出的要求。

9月，一位名叫佩納埃雷拉（Demetrio "El Vaticano" Chavez Penaherrera）的前毒品走私者引起了反對派政治人物的注意。此人指責說，藤森總統的高級顧問1991和1992年曾庇護毒品走私份子。此人所指控的總統顧問蒙特西諾斯（Vlamimiro Montesinos）據認為是藤森政府中極有影響的人物，儘管他曾經為毒品走

1996年祕魯又再度面臨一場政治暴動。8月，安全義勇軍對「光明之路」所發動的攻擊進行反擊。12月，馬克斯主義游擊隊在控制利馬大使館數百名人質後也上了頭條新聞。

© Vera Lentz/Reuters/Archive Photos

祕魯・要覽

正式國名：祕魯共和國
地理位置：南美洲西海岸
面積：1,285,220平方公里
人口：24,000,000(1996)
主要城市(1991)：首都利馬，人口6,414,500(都會區)；阿累奇帕624,500；真理城521,200。
政府：國家元首——總統藤森謙也(1990年7月28日就任)；行政首長——總理阿布魯(1996年4月3日就任)。立法機構(一院制)——國會。
貨幣單位：新索爾(2.577新索爾=1美元，1996年12月31日官方匯率)
國內生產毛額：73,600,000,000美元(購買力平價) (1994)。
經濟指標(利馬, 1995; 1990=100)：消費者物價，總指數1,806.4；糧食1,483.4。
對外貿易：進口9,224,000,000美元；出口5,575,000,000美元(1995)。

私者擔任過律師，並且於1984年因據說同美國中央情報局有聯繫而以叛國罪受審（但是被無罪釋放）。議會就這一問題舉行了聽證會，3位內閣部長為蒙特西諾斯作證，美國國務院也否認知道秘魯政府官員與毒品走私者之間有任何聯繫。

PHILIPPINES　菲律賓

1996年，菲律賓慶祝了它擺脫美國統治而獲得獨立50週年，於7月4日那天舉行了精心準備的慶祝活動。該國還有另外兩個值得慶祝的理由，一是經濟取得了驚人的增長，二是8月間同長期在南方從事分離活動的回教徒達成了和平協定。

和平協定　莫羅民族解放陣線（MNLF）與羅慕斯政府之間的和平協定——9月2日正式簽署——為政府長期以來旨在結束南方30年來的武裝鬥爭的努力畫上了一個圓滿的句號。人們希望持久的和平能加速菲律賓南部長期推遲的發展，減少曠日持久的鬥爭造成的巨大經濟損失和生命代價。

菲律賓南部曾是回教徒的占大多數的地區，但是，本世紀實行的政治政策使得基督教徒很容易向這些資源豐富的地區遷徙，因此回教徒的比例減少了。1972年，莫羅民族解放陣線及其領導人米蘇阿里（Nur Misuari）領導的重大游擊隊分離主義活動迫使馬可仕（Ferdinand Marcos）政權多年來不得不把菲律賓軍隊中的很大一部份駐紮在那個地區進行戰鬥。1976年，在利比亞的幫助下達成了要求舉行選舉和實行地區自治的的黎波里協議。雖然為實施的黎波里協議作出了一些努力，但是和平進程還是中斷了，零星的戰鬥再度發生。後來，回教徒抵抗運動分裂成好幾個派別，這使得繼馬可仕之後的艾奎諾政權進行的和平談判更加複雜化了。

1996年的和平協定保留了1976年協議中的許多規定。這項協定規定要舉行公民投票來批准一個以米蘇阿里為首的新的地區政府，還概述了把莫羅民族解放陣線的一些部隊併入國民軍的計畫。談判中，沒有居少數的回教徒以及在該地區定居的基督徒的代表參加，有人因此而擔心這項協定可能告吹。

另一個組織新人民軍，即菲律賓共產黨的武裝力量，也每下愈況。由於沒有了冷戰，也沒有了美國軍事基地作為反對的目標，共產黨已經失去了它的很大一部分感召力。有消息表明，菲共在1996年年底極力要同菲律賓政府談判一項解決辦法。

內政　從總的政局來看，由於長期存在嚴重的腐敗和犯罪問題，這一年中馬尼拉的各種小報上一直充斥著有關不法行為的駭人聽聞的報導。一項研究報告說，就腐敗而言，在被調查的45個國家中，菲律賓排在第11位。而大多數存在嚴重的腐敗問題的國家，不論在政治上還是在經濟上，發展程度都遠遠落後於菲律賓。就連被專門挑選來改進不能傾聽民眾呼聲的監察制度也受到了指控，被指責有腐敗行為和沒有對濫用權力的指控進行調查。有人企圖彈劾他，但沒有成功，據說那是因為國會議員被收買了的緣故。

最引起轟動的醜聞是濫用所謂「籠絡人心的政治撥款」。一些國會議員用這些錢來修建耗費巨大的基礎設施，收買重要的選區。據信，這種款項的使用不是什麼新鮮事，但是對這種做法進行調查性報導卻是首次。好幾位受到指控的議員揚言要同公開披露這一醜聞的報紙打一場大官司；公眾則對這些議員表現出空前的義憤，所以他們很快作罷了。雖然這一問題尚未解決，但報章紛紛發表社論，歡呼公眾對腐敗現象的這種義憤是一個有希望的跡象，說明菲律賓的民主制度正在日趨成熟。

與此同時，在1995年舉行國會選舉的一年之後，選舉後的舞弊行為依舊令人矚目。選舉委員會的許多成員紛紛辭職，因為人們對一些參議員的競選以及選舉委員會主席乏善可陳的表現不斷提出疑問。

犯罪仍舊是令人關注的嚴重問題。綁架富有商人及其子女越來越成為令人頭痛的問題。這類犯罪事件往往不予披露，因為這會使人猜測警方有不誠實行為或者破案不力。許多綁架目標都是沒有什麼政治勢力的華人富商。總的來說，大多數贖金都付了，很少有綁架者被抓獲。結果，綁架事件開始影響到更多的中產階級和勞工家庭了。

隨著1998年總統選舉越來越近，政客們都在為攫取權力而各顯神通。根據1987年制定的憲法，羅慕斯總統只能任職一個六年任期。儘管這位總統領導的政府是現代人記憶中最成功的一屆政府，但是他以往同名聲掃地的馬可仕政府的瓜葛以及艾奎諾執政時期雖然民主但卻麻煩不斷的情景使許多人憂心忡忡。羅慕斯多次表示，他不會謀求修改憲法，以便使他能競選連任。然而，由於馬可仕20年統治留下的傷痕尚未平復，也由於迄今為止還只有過一次根據新憲法和平移交權力的做法，所以人們仍然心存疑慮。

經濟　1996年上半年經濟增長頗為

強勁。菲律賓的國民生產總值（GNP）按年率計算在第二季度內增長了7.7%，增幅甚至比最樂觀的預測還要高。據預測，這一年的國內生產總值（GDP）的總增長將超過4.7%，而通貨膨脹率為8.5%。1995年農業景況不佳，導致大米和其他農產品短缺；1996年的情況要好得多。就連一向棘手的稅收也在改善，從一九七〇年代佔國民生產總值9.6%這樣令人難堪的水平提高到了1996年的15.5%，稍微說得過去一些了。

4月間，世界銀行的報告中列舉了證明菲律賓經濟強勁的進一步證據。在投資者信心增強的同時，出口有了猛增。1994年至1995年間，投資增長了500%。就連貧困率也下降了（儘管有人批評說，政府對貧困的定義作了修改，以便使這個數字看起來更令人高興一些）。被稱為「煙山」的高聳的垃圾堆，一度是象徵菲律賓貧窮的可恥的紀念碑，如今它已經被清理了。多年來，數以百計的窮人就生活在每天傾倒在那裡的5,000噸來自馬尼拉的垃圾中，靠在那裡撿拾破爛維生。現在在那裡正在興建一片低收入者住房。

1996年，在國外工作的菲律賓人匯回國內的錢款劇增，但是，在國外工作的人數卻有了輕微的減少。政府以更加堅決的態度維護在海外工作的國民的權利，並監督他們的生活條件。官員曾幾度通過外交途徑與中東國家交涉，要求為被指控犯了死罪的海外菲律賓人減刑。

經濟仍然面臨重大挑戰。世界銀行指出了許多制度上的問題。原定1988年完成的農業改革陷入了停頓。農民無地和租地的問題仍舊妨礙著開發農村的努力。官僚機構的臃腫加上債務負擔的沈重，使得預算過於龐大。國內儲蓄率居亞洲各國之末，收入分配仍屬於全世界最不平等的國家之列。一些研究報告估計，馬尼拉約有三分之一的居民生活在非法占據的公有或私有土地上。

許多官員認為，這些問題都同該國2.1%的人口增長率有關。儘管羅慕斯政府的計畫生育宣傳運動取得了一定的成功，但這種努力付出了高昂的政治代價。聲稱其教眾佔全國人口83%的天主教，一直毫不留情地反對這位首任新教總統在這方面採取的主動行動。

儘管國法規定不准14歲以下的兒童做工，但是，據報導，菲律賓的3,000萬兒童中有15%以上在作童工，據說其中約有100萬是在危險的條件下做工或者在做全時工作。

對外關係 7月間，菲律賓與東南亞國協（ASEAN）所有其他成員一道投票贊同接納緬甸為觀察員。9月，羅慕斯總統提名他的妹妹、資深外交官沙哈尼（Leticia Shahani）為聯合國秘書長候選人。11月還在菲律賓舉行了亞太經合會（APEC）論壇的第四次高峰會議。

1996年，總統訪問了汶萊、日本和泰國，並提出了於1997年訪問11個國家的撥款請求。雖然羅慕斯常常因為出訪受到批評，但他以鼓勵外國在菲投資作為進行這些訪問的理由。外國投資的大幅度增加也確實對平息對他的諸多批評有所幫助。

© Enny Nuraheni/Reuters/Archive Photos

1996年，回教分離主義組織——莫羅民族解放陣線（MNLF）與菲律賓政府締結了和平協定，結束了30年的軍事衝突。MNLF領導人米蘇阿里（左）和印尼外長阿拉塔斯（右）是促成9月2日正式簽署的這項歷史性協定的主要人物。

菲律賓・要覽

正式國名：菲律賓共和國
地理位置：東南亞
面積：300,000平方公里
人口：72,000,000(1996)
主要城市(1990)：首都馬尼拉，人口1,601,234；奎松市1,669,776；納卯849,947；卡洛奧坎763,415；宿霧610,417。
政府：國家元首兼行政首長——總統羅慕斯(1992年6月30日就任)。立法機構(兩院制)——參議院和眾議院。
貨幣單位：披索(26.30披索=1美元，1996年12月31日浮動匯率)
國內生產毛額：161,400,000,000(購買力平價)(1994)。
經濟指標(1995, 1990=100)：消費者物價，總指數163.9；糧食155.1；工業生產152。
對外貿易：進口28,337,000,000美元；出口17,502,000,000美元(1995)。

PHOTOGRAPHY 攝影

1996年，在攝影方面出現了一項具

重大意義的新技術。這項在軟體和硬體研製方面備受矚目的成果是人們期待已久的先進攝影系統（APS）的推出。

電子攝影領域繼續受到人們關注。與那些數位照相機得到2000年以後才能進入一般家庭的預言相反，柯達公司推出了DC20——一種成本不足300美元，對多數業餘攝影師來說足夠好的微型「對準就拍」（P/S）照相機。科比斯（Corbis）公司（微軟公司總裁比爾·蓋茨擁有的一家公司）買下了亞當斯（Ansel Adams）及其他著名攝影家作品的電子版權，擁有提供這些作品的非印刷品形式的權利。

在拍賣界，傳統攝影仍然是人們矚目的焦點。其中尤為重要的是一大批19世紀美國照片藏品於4月間在紐約索斯比（Sotheby）拍賣行拍賣，這些照片是用達蓋爾銀版法拍攝的。總數440張的金邊鏡像共售得745,864美元，收藏它們的是紐約布魯克林區的斯特蘭斯基（Abraham Stransky）。這些著名的維多利亞時期的作品中有一些是林德（Jenny Lind）和庫珀（Peter Cooper）的照片。

先進攝影系統（APS） 由五家公司（膠卷製造商柯達和富士以及生產照相機的佳能、美樂達和尼康）聯合開發的APS系統在攝影推銷協會一年一度的展銷會上一下推出了近30種不同的相機和眾多膠卷產品。製造商對該系統的定位是：使鹵化銀攝影技術獲得新生，挑戰快速出現的電子成像技術。

新系統的關鍵是一個24毫米寬的膠卷，它比目前的35毫米膠卷乳劑更薄，性能更好。位於膠卷邊緣的磁條和感光數據包含了一些有關該膠卷的有用信息，例如速度、寬容度、顏色目標點和畫幅數。這類壓印在膠卷上的信息可由照相機或照片沖印員讀出。APS可為攝影者提供三種畫面尺寸的選擇：常規拷貝、寬銀幕拷貝或全景拷貝。

新系統提供了易裝、可嵌入、無牽引片的暗盒，它有三個曝光量，分別為15、25和40。沖印所後的APS膠卷可仍存在原來的暗盒中退還給顧客，同時還附帶一個指甲蓋大小的影像作為指數拷貝，以便於下次沖印照片作參考。剛開始只有大膠卷沖印商才能承接這種膠卷沖印工作，因為小地方的沖印點得不到沖印必需的機器。

APS照相設備主要為業餘水準的人設計，包括P/S和單鏡頭反光（SLR）兩種類型。基本型價格不到100美元，最豪華的價格在500美元以上。24毫米規格的膠卷為製造商留下了生產更小照相機的空間。

專為P/S攝影人士設計的新APS相機中最引人注目的是佳能公司的ELPH，它只有一副紙牌大小。ELPH的特點是24—48毫米的變焦距，太空時代的外觀及混合自動對焦，兼具手動對焦和自動對焦兩種優勢。

美樂達Vectis S-1是第一個專為新APS系統設計的可互換鏡頭SLR相機。由於有了微型APS膠片暗盒，該相機的大小約是同類35毫米SLR相機的一半，重量僅為368克。在其他相機生產廠家中，佳能以EOS IX相機引人注目，尼康推出了Pronea 6i，而富士則生產了不可互換鏡頭的SLR相機Endeavor 4000 SL。

在單用途APS相機中，富士的快照超薄型相機有400速APS膠卷，重僅40克，厚不到2公分，而愛克發EASY是一架具有APS多尺寸變換功能的單用途相機。

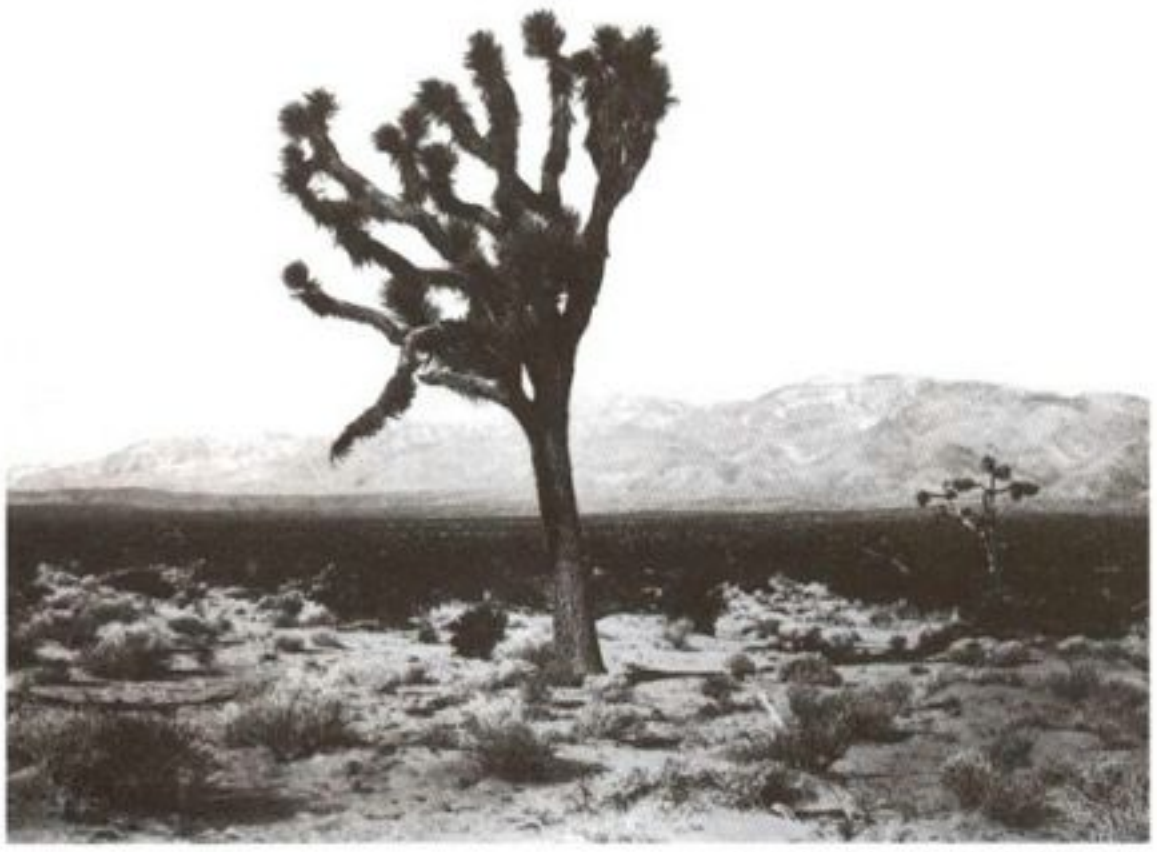
幾乎所有膠卷製造商，包括愛克發、富士、柯達和柯尼卡，在推出APS彩色膠卷時都大事宣傳了一番。措辭謹慎的新聞稿暗示說，這些乳劑天生就比具有同樣速度的35毫米乳劑性能優越；在雜誌上進行的初步試驗似乎證實了這種說法。預計所有APS膠片的初期成本將比35毫米膠卷高10%。

其他硬體和軟體 在APS35毫米膠卷以外的市場上，P/S相機的發展趨勢仍然是更長的遠距離攝影鏡頭，Pentax IQZoom160相機的攝影鏡頭已經延長到了160毫米。黑色照相機機身繼續被潮流所淘汰，取而代之的是越來越受人們歡迎的灰色、無光金屬色和彩色拋光漆。

在SLR相機領域有兩項新產品推出。Contax AX型相機提供了用任何蔡司牌手動對焦鏡頭進行自動對焦的功能，這麼做不是通過改變鏡頭的位置，而是移動膠卷，通過相機中的相機，即自動背景對焦系統完成。Nikon公司的新王牌產品F5是第一個具有內置式數據庫、可通過1,005個分

被期待已久的先進攝影系統(APS)於1996年正式登場。以新膠卷規格為其特色的APS系統提供了非常小的照相機、靈活的畫面尺寸及簡易的膠卷裝置。APS系統是由柯達、富士以及三家相機生產商——佳能、美樂達和尼康公司聯合開發的。

Courtesy, Kodak



Courtesy, Whitney Museum of American Art

加登的加州沙漠攝影作品於1996年在紐約市惠特尼博物館展出。這些展品乃是追溯加州150年的多媒體展《攝影家眼裡的西部沙漠》中的一部分。

離的感色圖像元（像素）自動調整的SLR相機。F5還包括一個閃光的內置電機傳動，每秒鐘可使膠卷向前走8個畫框。Pentax ZX-5具有單鏡頭反光相機傳統的受人歡迎的性能。雖然外觀小巧輕便，但是該相機卻有刻度盤、按鈕、開關、轉柄及鉻拋光劑外表，看後令人想起1960年代的那些照相機。

另一個值得注意的新產品是第一代可回收35毫米黑白膠卷相機——Ilford XP2單用途相機。在攝影機革命中，SONY公司的Digital Handycam攝錄一體機是第一種具有新數據錄相機規格的攝影機，其微型磁帶盒僅為5公分×5公分，磁帶寬6毫米。

展覽會和出版物　紐約市承辦了許多紀念性的攝影展。為紀念第一張照片在《紐約時報》上發表100週年，舉辦了幾個展覽會，其中在現代藝術博物館展出的照片將作為永遠的收藏。（參見PUBLISHING）《羅伊・德卡瓦（Roy DeCarava）作品回顧展》也在現代藝術博物館展出。這次展覽展出了200張黑白照片，其中許多已在德卡瓦1955年出版的有關哈勒姆的圖書《生活的甜黏蠅紙》（The Sweet Flypaper of Life）上發表過。

也是在紐約的一家美術館中，克萊因（William Klein）攝於1954—55年間的許多城市題材的黑白照片展出。這些輪廓分明、活潑鮮靈而滑稽有趣的攝影作品中的許多還出現在一本書中，這是1956年巴黎出版的一本書的全新版本（不過從來沒有在美國出版過）。惠特尼藝術博物館舉辦了《永遠的海市蜃樓：攝影家眼中的西部沙漠故事》。這次展覽展出了300多幅原版攝影作品以及圖書和影集，對1840年至現在的美國西部攝影活動的社會學含義及內涵進行了探索。惠特尼藝術博物館還舉辦了題為《南・戈爾丁：我是你的鏡子》的展覽，這是對南・戈爾丁（Nan Goldin）攝影作品的第一次深刻回顧。在今年舉辦這次展覽之前，一部描寫這位藝術攝影家工作和生活的英國影片在紐約市紐約電影節上首次與美國觀眾晤面。

華盛頓特區的科科倫藝術畫廊舉辦了《旅店：攝影探索》。與它同時展出的還有一本同名書籍。巡迴展《哈里・卡拉漢》（Harry Callahan）是在國立藝術館舉辦的，它對這位藝術家對美國攝影的貢獻作了一番概括。在加利福尼亞舊金山現代藝術博物館舉辦了《越過邊疆：西部開發攝影展（1849年至現在）》。

1996年亞特蘭大夏季奧運會（現代運動會的百年盛事）被大約900位專業攝影師攝入了175,000卷膠卷中。奧運會期間同時，一個名為《描繪南方：1860年到現在》的攝影展在亞特蘭大戈雅藝術博物館舉行。它包括100多位攝影家的作品，他們用手中的相機繪出了這個國家眼中的南方。前「滾石」樂隊專業攝影師萊博維茨（Annie Leibovitz）在她的著作《安妮・萊博維茨：奧林匹克人》中將美國奧林匹克健兒們的形象變成了藝術。

PHYSICS　物理學

1996年，物理學家證實存在一種稱為玻色－愛因斯坦凝聚態的新物質狀態，還對中微子振盪和質子的底層結構進行了新的研究。

玻色－愛因斯坦凝聚　1924年，愛因斯坦首次預言存在一種新的物質態，而科羅拉多的一個研究小組則首次觀測到了這種新的物質態。愛因斯坦的預言與冷卻到接近絕對溫度零度（相當於攝氏零下273度）的原子行為有關。在這種情況下，原子的運動速度急劇降低。根據海森堡測不準原理，如果一個原子的動量很確定（在這種情況下，原子的動量接近於零），那麼該原子的位置就變得很不確定。以概率描述原子位置波函數就會向外擴展。愛因斯坦推斷，如果能夠冷卻足夠多的原子，這些原子的波函數就會融合並且重疊，這樣，單個原子就不再顯著。在人們稱氣體中的這種效應為波色－愛因斯坦凝聚之前，人們早已觀察到這種現象。

科學家在固體和氣體中也觀測到了類似的量子現象（固體中是超導性，液體中是超流性）。但是，因為玻色－愛因斯坦凝聚態仍是氣體，因此這

類凝聚態的行為與粒子間化學相互作用較為顯著的固體和液體中的類似行為相比，較為容易研究。但是，這些相同的特性使形成玻色－愛因斯坦凝聚態非常困難。科學家必須把物質冷卻到極低的溫度捕獲原子，並且找出觀測凝聚的方法。美國全國標準和技術研究所聯合天體物理學實驗室的康奈爾（Eric Cornell）、威曼（Carl Wieman）和同事們以及科羅拉多大學首先觀測到了玻色－愛因斯坦凝聚態。他們通過把雷射器致冷（用雷射降低原子的速度）和蒸發致冷（用磁場在一個窄阱中俘獲原子並且除去運動較快因而較熱的原子）相結合，獲得了超低溫。科學家採用這些方法產生了一團銣87原子，這些處於一種量子狀態的原子數目約有幾千個，這種狀態持續了15秒。此外，研究人員還得到了凝聚態的圖像。

不出幾個月，劍橋麻省理工學院的物理學家再次觀測到這種新的物質態。他們報告說，這次獲得的凝聚態所包含的原子數是首次實驗觀測到的原子數的250倍。

中微子振盪　美國新墨西哥州國立洛斯阿拉莫斯實驗室（LANL）的科學家1996年宣布的新數據和改進的分析結果提供的證據進一步證明，中微子有質量而且能夠改變形態。前年也提出過類似的更為初步的結果，暗示中微子具有出人意料的非常大的質量，但很多人批評實驗的結果可能有偏差。這一問題如此重要，人們已計畫實施兩個新的大型項目探測中微子振盪。

探測中微子（中性的、幾乎沒有質量的粒子，與物質的相互作用非常弱）是非常困難的，找出中微子的質量更是不易。這種粒子還有其他令人不解的特性：例如太陽中微子問題，這一問題指出預計的從太陽發出的中微子數與實際測量到的中微子數有差異。另一個問題是大氣中微子問題，涉及照在大氣上層的宇宙射線產生的中微子數比預料的少。對這些問題提出的一種解釋是，中微子在飛行過程中從一種形式變成了另一種形式，這種現象稱為中微子振盪。

在LANL所做的實驗中，物理學家用一台粒子加速器產生了很多亞原子粒子，其中包括μ子（型）中微子（中微子有電子型、μ子型和τ子型三種狀態，伴隨的還有其反物質粒子）。引人注目的是，稱為電子型中微子的粒子不是通過反應產生的。科學家把新產生的粒子引入一個裝有液體石臘、周圍環繞著感光材料的大中微子探測器中。這個稱為液體閃爍器中微子探測器的裝置，只是用來探測電子型中微子的。如果觀測到電子型中微子，那麼就可能暗示著在飛行過程中中微子發生了變化或者振盪。

對一批數據所作的新的分析與初期的結果是一致的（這次分析的數據量比1995年首次提供的數據量多了一倍），這表明中微子確實振盪，因此具有質量。但是，LANL所作實驗得出的電子中微子和μ子中微子間的質量差異不能解決太陽中微子或者大氣中微子問題。

目前已安排了兩項新的中微子振盪實驗，兩項實驗中，粒子源和粒子探測器的間隔距離都比以前遠得多。美國科學家計畫在伊利諾州巴達維亞費米國家加速器實驗室裡製造中微子，並在約740公里遠的明尼蘇達州北部一個廢棄的鐵礦中探測中微子。這個項目預計約在2001年開始啟動。與此同時，日本計畫在筑波國立高能物理所的質子同步加速器中製造中微子，並在250公里外的「超級神岡中微子觀測裝置」中探測中微子，這一裝置是設在一個舊鋅礦中的探測器。

質子的夸克結構　1995年，費米實驗室在歷經數年實驗後，宣佈明確無誤地觀測到了頂夸克。根據標準模型（這是一種解釋基本粒子及其相互作用的廣泛理論），所有物質都是由夸克和稱為輕子的粒子組成的（在輕子中我們最熟悉的是電子和中微子）。夸克有六種類型——上、下、奇、魅、底和頂夸克。這些粒子有很多引人注目的特性，其中包括帶有微量電荷。

隨著頂夸克的存在已獲證實，科學家的重點轉移到其餘問題上。歐洲核子研究中心從事歐洲μ子合作項目的科學家於1987年宣佈，質子的旋轉幾乎不是由構成質子的三個夸克造成的；這導致了所謂的「旋轉危機」。進一步的研究表明，質子不僅含有初次研究發現的三個夸克（上夸克和下夸克），還包括很多奇特的夸克——反夸克對。

這些結果促使加州史丹福線性加速器中心（SLAC）和歐洲核子研究中心從事一個新的「旋轉μ子合作項目」的研究人員做了很多實驗。經過有明顯差異的幾年後，雙方的一系列試驗都得到了類似的結果。這些研究表明，三個上和下夸克以及夸克——反夸克對都對質子旋轉沒有太大的作用。因此，科學家們正在計畫進行更多的研究，以進一步理解質子，並且解決旋轉危機。

POLAND　波蘭

波蘭在1996年，在經濟上取得了突飛猛進的進步，伴隨而來的是一些人們熟悉的政治和社會衝突。這個國家在外交上所作的努力主要集中在與西歐取得更大的一致性上。

政府和政治　在政治方面，這年開始時具有戲劇性的事件，即奧雷克西總理提出辭職。奧雷克西以前是一位共產黨人，他被指控在1990年至1995年期間曾充當蘇聯和俄國的間諜。奧雷克西1995年2月擔任總理，1996年1月24日辭職。當時他向全國發表了電視講話，同時宣布他辭職抗議對他的清白的誣蔑。他被指控同前蘇聯情報官員阿爾加諾夫有叛國的聯係。但是據一些以前著名的團結工聯異議分子——主要是庫龍和莫杰萊夫斯基——奧雷克西受到前總統華勒沙的支持者的誣陷。華勒沙一直在企圖誣蔑和破壞新選出的（而且也是以前的共產黨人）克瓦希涅夫斯基總統。奧雷克西辭職後於1月27日當選為民主左派聯盟的主要組成部分——社會民主黨－－的領導人。

2月7日，齊莫舍維奇宣誓接替了奧雷克西，擔任了總理的職位，這是由於前共產黨民主左派聯盟和左派波蘭農民黨之間合作的結果。它們加在一起控制了議會下院的多數。新成立的

波蘭・要覽

正式國名：波蘭共和國
地理位置：東歐
面積：312,680平方公里
人口：38,600,000(1996)
主要城市(1994年12月31日)：首都華沙，人口1,640,700；洛次828,500；克拉科746,000。
政府：國家元首——總統卡瓦斯尼斯基(1995年12月就任)；行政首長——總理齊莫舍維奇(1996年2月7日就任)。立法機構(兩院制)——國會：上議院和下議院。
貨幣單位：茲羅提(2.87茲羅提=1美元，1996年12月31日)。
國內生產毛額：191,100,000,000美元(購買力平價) (1994)。
經濟指標(1995, 1990=100)：消費者物價，總指數556.7，糧食461.6；工業生產124。
對外貿易：進口29,050,000,000美元；出口22,892,000,000美元(1995)。

內閣由20名部長組成，其中大部分為奧雷克西政府留任人員，而且大部分是民主聯盟成員左派。

4月22日，領導對奧奧雷克西的間諜指控進行正式調查的軍事檢察長戈爾日凱維奇上校宣布，「沒有直接證據」不利於這位前總理。與此同時，前總統華勒沙抨擊這項結果為政治上的掩蓋。「奧雷克西事件」表明，波蘭社會對它的共產主義過去仍然有著尖銳的分歧。

5月30日，波蘭議會通過一項法律，向波蘭前總統頒發退休金。退休金大體上相當於在職總統工資和各種附加福利的一半。獲得退休金有1990年至1995年擔任總統的華勒沙；流亡在倫敦的波蘭政府最後一任總統卡喬羅夫斯基（Ryszard Kaczorowski）；以及賈魯塞斯基將軍。鑒於1995年提出了他犯有罪行的指責，這是稍稍有些出人意外的。賈魯塞斯基是波蘭在共產黨執政時期的最後的領導人，也是在80年代指揮對團結自由運動用武力鎮壓的人。（在10月末，議會投票放棄對賈魯塞斯基提出的犯有罪行的一切指控。）華勒沙自從離開了總統的職務以來，經常抗議波蘭缺乏總統退休金，而且他實際上在4月就回到格但斯克重操電工的舊業。在11月底，華沙的檢察官就開始調查據說與華勒沙在1995年任期結束前不久，非法奪取並銷毀國家文件有關的事宜。

經濟　波蘭經濟繼續強有力地增長。10月，工業生產比一年前增長13.9%。在通貨膨脹方面也傳出來的好消息，物價到1996年11月結束的12個月中，上漲了9.4%。這個數字同幾年前形成了顯明的對比，那時候通貨膨脹的速度超過30%。看來到秋季，波蘭可能將繼續在增長率方面領先於歐洲所有國家——在7%左右。美國大公司和其他外國公司——諸如通用汽車公司、菲利普・莫里斯公司和德士古公司——在全年中繼續對波蘭大量投資。雖然經濟發展和民營化繼續大力進行，但是，波蘭經濟並不是所有的部門都從新強調的利潤率和競爭中獲益。

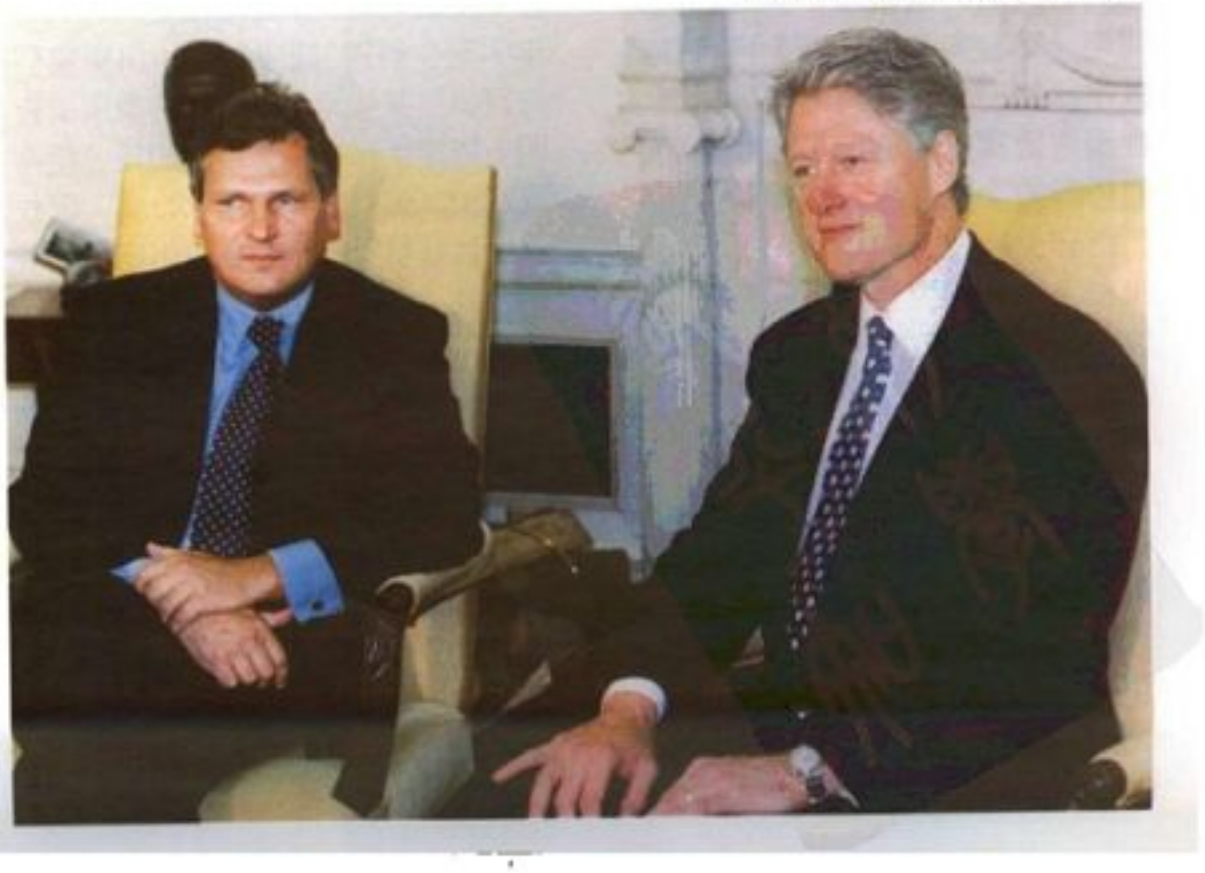
在充滿歷史的諷刺的發展中，華勒沙在1980年的團結運動的發祥地——格但斯克造船廠——成了共產主義之後波蘭破產的犧牲品。政府在6月宣佈，國家擁有60%的這家造船廠由於負債累累和沒有利潤而在12個月內關閉。據稱，這家工廠最後被改組後，大部分將在私人的領導下重新開工。造船廠的工人擔心失去工作，在7月12-13日舉行了停止工作的罷工。政府官員答應給造船工人以過渡時期的幫助及在將來提供機會，從而平息了這次罷工。

教會和國家　雖然在這一年天主教會和政府之間沒有發生重大的衝突，但是由前共產黨人克瓦希涅夫斯基擔任的總統職務，和由前共產黨人領導的政府和議會，所有這些都促使這兩個實體之間增加了不和。繼續允許和實行墮胎遭到教會的反對。11月簽署了法律，放寬波蘭墮胎措施。教會對這些新措施提出強烈批評。這些新措施將允許醫生對懷孕多達12週的婦女實行墮胎，由於經濟上或者情緒上的原因而實行墮胎合法化，以及允許診所實行墮胎。

波蘭天主教會人士在10月對波蘭出生的教宗若望・保祿二世的健康焦慮不安，教宗作了闌尾切除手術，而且有消息說，他在患某種形式的帕金森氏症，並且總的看來他身體虛弱。教宗後來恢復的很好，使得這種擔心有

波蘭總統克瓦希涅夫斯基在1996年7月訪問白宮時，與美國總統柯林頓討論軍事問題，並謀求波蘭加入北大西洋公約組織。

© Joe Marquette/AP/Wide World Photos



所緩和。

波蘭－猶太問題 7月份，政府為了改善波以關係採取了兩項措施。7月7日，齊莫舍維奇總理出席了承認和紀念南部凱爾采城50週年的計劃。在那裡，42名在納粹對猶太人實行大屠殺中倖免於難的猶太人被當地的波蘭人殺害。這些和其他類似的行動有助於防止第二次世界大戰後剩下的猶太人從波蘭大規模的出走。7月9日，齊莫舍維奇總理提出一項計劃，禁止在奧斯威辛－比克死亡營地開展商業活動。納粹在那裡殺害了150多萬猶太人。建築商業設施的活動是1995年在華勒沙任總統時在這個營地和附近的奧斯威辛開始的，在4月被制止。適當的保留和承認猶太人在波蘭的殉難地多年來一直是波蘭人和猶太人之間有爭論的一個問題。

對外關係 波蘭繼續謀求北大西洋公約組織和歐洲聯盟的成員資格，其部份原因至少是作為對付俄國霸權願望的可能復活。波蘭還在追求海外大量的投資。雖然在1996年沒有引人注目的突破，但是西歐和美國的決策人看來更接近於把波蘭完全納入它們國際組織的框架中。許多觀察家認為，1999年可能是接納波蘭進入北大西洋公約組織和歐洲聯盟的日期。

波蘭在5月30日至31日參加了在日內瓦召開的約有80個國家出席的會議，討論獨立國協（由前蘇聯各共和國組成的一個組織）強迫移民的問題。聯合國和歐洲安全與合作組織是參加了這次會議的兩個組織。會議建議獨立國協國家自願給予它們所有的少數民族公民權和保護它們所有少數民族的福利，這樣可能緩和人口大規模地移動，並緩和由於人口外流對波蘭和其他國家的影響而造成的國際衝突。

7月，克瓦希涅夫斯基首次正式訪美，他在美國在白宮會晤了柯林頓總統和其他官員。克瓦希涅夫斯基謀求波蘭早日加入北大西洋公約組織，他還討論了為波蘭軍隊購買美國飛機的事宜。在7月，美國參議院通過一項決議，贊成波蘭和匈牙利、斯洛文尼亞和捷克共和國一道加入北大西洋公約組織。波蘭被承認達到了成為會員國的標準：文官控制著軍隊、認真保證人權和政治民主。在10月底，克瓦希涅夫斯基訪問了法國，為波蘭加入北大西洋公約組織和歐洲聯盟從席哈克總統那裡獲得了公開的支持。

POLAR RESEARCH 極地研究

關於南極和北極地區的氣候、地理、生態學和地質史，在1996年報導的重要的科學研究上取得了一些新發現。此外，美國批准一項對南極實行新環境保護的國際草約。

南極 10月2日，美國總統柯林頓簽署一項法案形成法律，批准南極條約環境保護草約。1991年由26個國家起草的這項條約，為人類在南極活動確定了專門的規定。這項措施允許在南極進行科學研究，但是限制排放污染物，並禁止採礦。這項國際公約要等到所有這26個國家都頒佈執行它的立法後才生效並執行。從10月美國簽字後，包括比利時、芬蘭、印度、日本和俄羅斯等5個國家都尚未簽字。

在南極的一個鑽探項目中，取得了在地球上曾經取得的最深的冰芯樣品。1月，由俄羅斯、美國和法國的科學家組成的一個小組，用一個管系鑽頭取出一個長3,348公尺的冰芯。這個長度和南極浮冰的極端密度相配合，反映的氣候紀錄回溯空前的40萬年，至少經過3個冰期。冰川學家們通過測量某些元素同位素的濃度或查明不同深度存在特殊種類的灰，能夠推斷出氣候信息。科學家希望：這些歷史數據將對地球的冰川周期提供新的認識。

6月，一個冰川學家小組報告說：他們發現一個世界上最大和最深的淡水湖，位於南極冰面下4公里。雖然這個沃斯托克湖(Lake Vostok)是在1970年代首次發現的，但是科學家一直無法測量它的大小。研究人員分析地震數據，計算出沃斯托克湖的最大深度為510公尺，和安大略湖一樣大。許多生物學家對這一宣佈感興趣，因為在沃斯托克湖裡看來可能生活著幾十萬年來從未受到干擾的微生物。

北極 由挪威和美國的地質學家組成的一個小組9月宣布：他們在巴倫支海下北極海底發現一個保存得異常完好的隕石坑。科學家估計：直徑約為40公里的這個巨大的隕石坑，是大約在1.3億年前由一塊隕石撞擊形成的。地質學家認為：在隕石坑內及其附近存在受過衝擊的石英和鉑，是外星碰撞的可靠證據。

2月，由華盛頓大學的斯特利(James Staley)率領的微生物學家提出證據，駁斥一種廣泛認為的理論：具有類似條件的環境應該存在有同樣的細菌物種。這些科學家經過5年的時間，從南極和北極的海水中收集細菌，沒有發現共同的物種。這些微生物學家還報告說：同樣的生物以前也非常少。

PORTUGAL 葡萄牙

1996年，葡萄牙總理古特里斯(Antonio Guterres，一位講求實際的社會黨人)由於為葡萄牙加入歐洲經濟和貨幣聯盟(EMU)打下了基礎，聲望與日俱增。

政治 1995年10月的選舉使古特里斯的社會黨(PS)贏得該國一院制議會230個席位中的112席。因此，在有爭議的問題上，總理必須謀求中間派社會民主黨(PSD，從1985-95執政)的支持。一個類似的問題是，新政府雄心勃勃地建議對準備創建的地區實施放寬計畫經濟的措施。這項動議仍然在研究之中，因為專家們考慮地區的邊界、即將制定的地區職能以及動議獲得批准的方式。

在大多數活動中，古特里斯都能得到在1月14日當選為總統的社會黨人同伴沈柏歐(Jorge Sampaio)的支持。他獲得53.8%的選票，擊敗了社會民主黨的候選人、前總理西爾瓦(Anibal Cavaco Silva)。西爾瓦在這場全國900萬選民有三分之二的人參加投票的選舉中只獲得46.2%的選票。這是自從1974年葡萄牙恢復民主以來首次出現總統和總理來自同一政黨，西爾瓦譴責這一結果是「多數黨獨裁」，社會

葡萄牙・要覽

正式國名：葡萄牙共和國
地理位置：西南歐
面積：92,080平方公里
人口：9,900,000(1996)
主要城市(1991)：首都里斯本，人口681,063；奧波多309,485；蓋亞新村247,499。
政府：國家元首——總統沈柏歐(1996年3月就任)；行政首長——總理古特里斯(1995年10月就任)。立法機構(一院制)——共和議會。
貨幣單位：埃斯庫多(156.52埃斯庫多=1美元，1996年12月31日)。
國內生產毛額：107,300,000,000美元(購買力平價) (1994)。
經濟指標(1995)：消費者物價(1991=100)，總指數127.1，糧食119.9；工業生產(1990=100)99。
對外貿易：進口32,435,000,000美元；出口22,632,000,000美元(1995)。

© Gamma-Liaison

社會黨候選人沈柏歐（Jorge Sampaio）在1996年1月的葡萄牙總統競選中擊敗前總理、社會民主黨的西爾瓦，其支持者歡欣鼓舞。

黨可能會忽視其他政黨。

沈柏歐和古特里斯認為，他們的共同當選會加強經濟的穩定。他們認為，固執的西爾瓦如果獲勝，會試圖扮演非傳統總理的角色。社會民主黨活動份子亦宣稱這位首席行政官難得使用否決權使他的社會黨人處於控制之下。總統不僅可以行使否決權，還可以解散議會。如果古特里斯難以取得一致通過立法，沈柏歐可以宣佈舉行大選，為他的黨提供一個獲得有效多數的機會。

公共工程部長納博(Murteira Nabo)1月12日辭職以抗議對其逃稅的指控，給政府造成小小的難堪。

經濟　古特里斯總理10月份公佈了預算。如果實現了預算，會使葡萄牙有機會獲得加入歐洲單一貨幣歐元(euro)的資格。預算估計下一年度國內生產毛額(GDP)將成長3%，比1996年度略有成長，通貨膨脹率將從4.1%下降到2.5%。然而，中央財政的目標是將財政赤字從1996年占國內生產毛額的4%減少到1997年的2.9%，此數字低於決定是否能加入歐洲經濟和貨幣聯盟的《馬斯垂克條約》(Maastricht Treat)規定的3%的最低限。與此同時，政府預言到1996年底，公債會減少到國內生產毛額的63%，僅比《馬斯垂克條約》規定的目標高3個百分點。失業率7.1%，約比歐洲聯盟的平均失業率低4個百分點。

古特里斯對議會說：歐洲經濟和貨幣聯盟的目標在我們力所能及的範圍之內。採取適當的措施，我們就能達到這些目標。這些措施本身將有利於經濟，同時不會引發在一些富裕得多的國家中出現的社會對抗。歐洲投資銀行副行長馬蒂(Luis Marti)與古特里斯總理持相同觀點：在歐洲核心經濟範圍以外，愛爾蘭和葡萄牙是同資格被包括在內的兩個國家。投資商似乎同意這一點。里斯本成功地減少了赤字和預算赤字，從而在1995年初到1996年底使葡萄牙與德國之間10年期債券的利息差額從520基點下降到165基點。

古特里斯明確而且強烈主張加入歐洲經濟和貨幣聯盟，因為有80%的公眾支持加入。然而，甚至連非經濟學家也明白，消除歐洲集團內的外匯風險會加強投資者對葡萄牙的興趣，因為葡萄牙勞工成本低，政府的獎勵高。葡萄牙政府透過增加對投資和社會規劃項目的撥款使採用一種歐洲貨幣得到「社會的容忍」。與此同時，考慮到因繼續凍結在西班牙的政府雇員的工資所導致的怨恨，里斯本的官員允諾葡萄牙的文官在1997年會有一定比例的加薪。

另一方面，西爾瓦對葡萄牙能否早日加入歐洲經濟和貨幣聯盟從而取得有利地位持不太樂觀的態度。他說，推遲西班牙的加入會使該組織接納葡萄牙的加入「完全不現實」。而古特里斯則堅持認為任何有關這一問題的決定均應依據葡萄牙優勢與劣勢而作出，且應與對西班牙的資格條件的考慮區分開。一些觀察家認為，若不能進入歐洲經濟和貨幣聯盟，會使葡萄牙降低至波蘭、匈牙利和捷克共和國的同等地位，這些國家僅僅是加入歐洲聯盟的候選人，而葡萄牙隸屬歐盟已有10年。

西爾瓦政府中的一位高級官員對英國《金融時報》的記者說：「我們將失去對歐洲未來的影響。」

外交關係　10月份，185個成員國的聯合國大會挑選葡萄牙擔任聯合國

安理會五國之一，任期兩年，於1997年1月1日開始。葡萄牙因它和巴西和前非洲殖民地國家的文化與經濟關係而獲得第三世界國家的選票。

7月，葡萄牙語國家共同體成立，旨在加強講葡語國家之間的商業往來與合作。

PRISONS 監獄

沿續著長期來成長的趨勢，1996年處在美國刑事司法制度監控下的人數已超過了5,375,000人。年初的官方數字表明，州和聯邦監獄的在押犯有1,078,357人次；地方監獄有507,044人次；假釋犯309萬人；另有70萬緩刑犯。這些不斷成長的數字對聯邦、州和地方政府在經濟上和法律上都產生了很大的壓力。自1970年代中期以來，隨著公眾要求嚴厲對待犯罪情緒的高漲，監獄裡的犯人已增加了三倍多。同時，用於管教罪犯的經費成長的比例卻很小。監獄管理人員一方面不斷收容更多的犯人，一方面迫於壓力儘可能不斷地取消計畫，裁減人員和降低開支。

經濟壓力 以往，美國絕大多數犯人是由所屬州和地方負責管轄的，由聯邦政府給予指導和提出建議，但卻得不到聯邦政府任何財政上的支持。針對這種情況，大多數州早已對監獄方面投入了大筆預算。這些預算儘管成長較為緩慢，但卻是持續上升的。1980年，用於犯人管教費用的比率只占各州全部開支的1%，而到1996年已達到5%。1996年是美國監獄裡的犯人過份擁擠達到歷史頂峰的一年，聯邦政府給予各州政府較大的權限來決定包括聯邦政府的財政撥款在內的公共經費投向和使用。這包括一般公眾(特別是窮人)直接關心的諸如醫療保健、福利、教育和監獄等重要領域。

1996年，各州用於公立學校和高等教育的支出平均增加了5%，醫療補助方案為7%，囚犯管教為13%。加利福尼亞州過去一度曾以其高等教育體系方面所表現出的傑出成就而聞名於世，該州目前用於每個學生的高等教育經費僅排在全國各州的第46位。支付給監獄管教人員的標準工資超過了年薪5.5萬美元，大大高於教育界的薪金。佛羅里達州也是一個設有龐大監獄系統的州，1996年用於監禁犯人的費用也高於在教育方面的投入。德克薩斯州目前正在建造比其他州更多的監獄，但它的各級學校的畢業率卻位居全國倒數第一。具有諷刺意味的是，在德州關押的犯人當中，有85%是曾就讀中學但無法完成學業而中途退學的人。

囚犯的權利 1996年，美國還制訂了剝奪罪犯法律上的權利的聯邦法規。1996年的《反恐怖主義與有效死刑法案》在4月份簽署成法，此法規定死刑犯向聯邦法院只能提出一次人身保護權的訴求，但在特殊情況下除外。所謂人身保護權是犯人在涉及他或她自身案件中向法院取得合法申訴權唯一的方式。

除此以外，作為實施1996年預算法規的一部分而通過的1996年《監獄訴訟改革法》，對法庭的決議提出了嚴格和較短的期限限制，這些決議涉及監獄條件、現存法令和法庭決議的終止以及大幅度減少法庭為犯人所提供的律師訴訟費用。這部法令的實施使所有獄中的犯人原告想要將案件提交法庭非常困難。

這一法令事實上廢除了在整個監獄系統或重要設施有關限制監獄人犯的增加和改善監獄條件的法庭決議和法令，這類決議和法令當時在美國的36個州、哥倫比亞特區、波多黎各和維京群島都在實行。在涉及諸如醫療、精神病治療、法律上的權利，宗教信仰自由，以及性騷擾和性虐待問題，這些監獄生活中的基本方面現在必須重新提出訴訟，但真正勝訴的機會卻很少。

目前在監獄條件方面出現的困境是監獄和管教系統的犯人數目的不斷增加；迫使政府不能減少管教預算的壓力以及剝奪犯人的法律權利。

根據以上這些狀況，許多專家預言對刑事罪犯會採取更為嚴厲的做法。一些州已經再次出現了用鐵鏈栓在一起的囚犯隊。監獄裡幾乎完全取消了文娛活動，並大大削減了牢獄裡的職業、教育和訓練計畫。政治家們急於響應在他們認為是公眾的要求而竭力採取了以上許多措施，結果導致了目前監獄人滿為患，犯人無所事事，監獄裡越來越充滿了緊張氣氛，非常可能發生牢獄暴動。

在過去幾年中，例如亞利桑納州的監獄長官阿帕奧(Joseph M. Arpaio)吸引了媒體對他的高壓手段進行大量報導，其中有用鐐銬將女囚犯拴在一起和把囚犯關在帳篷裡。11月，在阿帕奧的牢獄裡大約有300-400名犯人把11名獄警扣作人質，放火焚燒囚禁他們的帳篷以抗議他們所謂缺醫少藥、次劣的食品、獄警的殘忍行為以及擁擠的帳篷裡不舒適的生活。後來一連許多天，將這些囚犯轉移到別的監獄，同時就監獄條件進行談判。

新的舉措 有一些替代方法可能預示著對監獄的悲慘未來具有比較積極的作用。其一是牢獄產業，通過它囚犯製造產品或提供勞役可對所在監獄財政帶來收益。這一做法正是日益被允許作為一種私營企業來經營以和外界的企業進行競爭。包括紐約州在內的許多州正大力發展這一領域來彌補監獄吃住的高額開支以及解決日益增長的監獄人犯。囚勞產品(例如家具)和甚至預製的單人牢房的製作對各級政府可能帶來的利潤很有吸引力。可是，付給犯人每小時15-50美分不等的工資正招致當地工會和受影響企業的極大不滿。

另一個正在探索中的辦法是監獄私有化。包括食品、保安設備和醫療在內的各種服務項目長期來一直是由外界的公司承包並向監獄提供的，一些私人公司最近還建立並經營整套監獄管教設施。監獄私有化運動目前尚只影響到很小一部分犯人，但人們要求進一步朝這一方向發展的壓力卻變得很大。涉及私人公司監禁大批罪犯所產生的法律和憲法問題已公然擺到法院面前。迄今，私有化對州和地方政府產生的經濟利益還是最低限度的。今天，監獄私有化的主要好處是稍稍降低了開支，但對改善監獄條件和改進監禁辦法卻沒有產生多少變化。

PRIZES AND AWARDS
重要獎項

諾貝爾獎

化學獎（合領）：Harold Kroto，任職於英國索塞克斯大學；Robert F. Curl, Jr. 和 Richard E. Smalley，任職美國德州休斯頓的萊斯大學。他們於1985年發現碳的異常形狀分子－「富勒式結構」，也稱布基球，這種分子結構有助於開發新的藥品及其他材料，「物理學家或化學家從未想過會發現如此對稱形態、與其他已知形態如此不同的碳。」

經濟學獎（合領）：James A. Mirrees，任職於英國劍橋大學；William Vickrey，任職於美國紐約州哥倫比亞大學。他們各自的工作「為不對稱信息條件下刺激因素的經濟理論有奠基性貢獻。」

文學獎：Wislawa Szymborska，波蘭女詩人。她的詩歌「以冷諷的精確方式，使歷史和生物內容得以顯示於人類現實片段之中」（參見LITERATURE）

和平獎（合領）：Carlos Filipe Ximenes Belo主教及Jos'e Ramos Horta，印尼東帝汶人。他們因「致力於東帝汶衝突之公正與和平解決」而得獎。

物理獎（合領）：David M. Lee和Robert C. Richardson，任職於美國紐約州康乃爾大學；Douglas D. Osheroff，任職於美國加州史丹福大學。他們因「發現氦-3的超流體現象」得獎，此發現是「低温物理學方面的一項突破」。

生理醫學獎（合領）：Peter C. Doherty，任職於美國田納西州曼非斯市聖裘德研究醫院；Rolf M. Zinkernagei，任職於瑞士蘇黎世實驗免疫學研究所。他們的研究揭示了免疫系統的T細胞識別受病毒感染細胞的機制，「從根本上改變了對免疫系統之形成及其正常功能的了解」，並引發改良疫苗及疾病新療法的發展。

各項獎金約為112萬美元。

藝術類

美國藝術暨文學學會研究院獎

© Karin Cooper/AP/Wide World Photos

© Muchtar Zakaria/AP/Wide World Photos

東帝汶的Jose Ramos Horta(左)和 Carlos Filipe Ximenes Belo主教因致力於結束東帝汶和印尼之間的衝突，而共同榮獲1996年的諾貝爾和平獎。

學會－研究院獎：建築－Maya Lin；藝術－Jack Beal，Kerry James Marshall，John Moore，Jim Nutt，Otto Piene；音樂－Ronald Caltabiano，Richard Danielpour，Anthony Davis，Scott Lindroth。

傑出藝術成就獎：Ethelyn Atha Chase

雕塑功勳獎：George Trakas

布隆內爾（Arnold W. Brunner）建築紀念獎：Tod Williams 和 Billie Tsien

恩斯特（Jimmy Ernst）藝術獎：Pat Adams

建築金牌獎：Philip Johnson

辛瑞屈森：（Walter Hinrichsen）音樂獎：Jing Jing Luo

艾維斯（Charles Ives）音樂研究獎金：Pablo Ortiz

利伯森（Goddard Lieberson）音樂研究獎金：Richard Campanelli，ChenYi

藍柯德夫婦（Wladimir and Rhoda Lakond）音樂獎：Justin Dello Joio

尼夫森（Louise Nevelson）藝術獎：Debra Bermingham

羅森塔爾夫婦（Richard and Hinda Rosenthal）基金會獎：Diana Horowitz

安德森（Hans Christian Andersen）圖案獎：Klaus Ensikat（德國）

卡佩奇歐（Capezio）舞蹈獎（10,000美元）：Charles L. Reinhart（美國舞蹈節主持人）

迪特森（Ditson）美國音樂進步指揮獎（1,000美元）：James Bolle（新罕布夏交響樂團創始人和指揮）

蓋希文兄弟（George and Ira Gershwin）終生音樂成就獎：Tom Petty

基什姊妹（Dorothy and Lillian Gish）藝術特殊貢獻獎（200,000美元）：Robert Wilson 古爾德（Glenn Gould）獎：Toru Takemitsu，日本(死後追贈)

格榮梅耶（Grawemeyer）音樂作曲獎（150,000美元）：Iran Tcherepnin（作品《小提琴、大提琴及樂團雙協奏曲》）

甘迺迪中心表演藝術終生成就獎：Edward Albee，Benny Carter，Johnny Cash，Jack Lemmon，Maria Tallchief

全美錄音藝術科學院葛萊美獎

年度最佳專輯：《 ***Jagged Little Pill*** 》，Alanis Morissette

最佳古典音樂專輯：德布西《海》克利夫蘭交響樂團演出，Pierre Boulez指揮最佳鄉村音樂專輯：《 ***The Woman in Me*** 》，Shania Twain最佳鄉村歌曲：《 ***Go Rest High on That Mountain*** 》，Vince Gill

最佳鄉村歌曲主唱：（女）Alison Krauss，《 ***Baby, Now That I've Found You*** 》；（男）Vince Gill，《 ***Go Rest High on That Mountain*** 》；（合唱或二重唱）The Mavericks，《 ***Here Comes the Rain*** 》

最佳爵士樂主唱：Lena Home，《 ***An Evening With Lena Home*** 》

終生成就：Dave Brubeck，Marvin Gaye，Sir Georg Solti，Stevis Wonder

最佳新人：Hootie and the Blowfish

最佳流行樂專輯：《 ***Turbulent***

Indigo》，Joni Mitchell
最佳流行樂主唱：（女）Annie Lennox，《 *No More I Love Yous* 》；（男）Seal，《 *Kiss From a Rose* 》；（合唱或二重唱）Hootie and the Blowfish，《 *Let Her Cry* 》
年度最佳唱片：《 *Kiss From a Rose* 》，Seal 最佳搖滾樂專輯（作曲獎）：《 *Jagged Little Pill* 》，Alanis Morissette
最佳搖滾單曲（作曲獎）：《 *You Oughta Know* 》，Glen Ballard，Alanis Morissette
最佳搖滾樂主唱：（女）Alanis Morissette，《 *You Oughta Know* 》；（男）Tom Petty，《 *You Don' t Know How It Feels* 》；（合唱或二重唱）Blues Traveler，《 *Run-Around* 》年度最佳歌曲（作曲獎）：《 *Kiss From a Rose* 》，Seal

全美藝術獎章（由柯林頓總統於1997年1月9日頒獎）：Edward Albee，Sarah Caldwell，Harry Callahan，Zelda Fichand Ler，Eduardo " Lalo" Guerrero，Lionel Hampton，Bella Lewitzky，Vera List，Robert Redford，Maurice Sendak，Stephen J. Sondheim，Boys Choir of Harlem

帝王藝術終生成就獎（各項獎金150,000美元）：Tadao Ando 日本（建築）；Luciano Berio義大利（音樂）；Cy Twombly美國（繪畫）；César 法國（雕塑）；Andrzej Wajda 波蘭（戲劇與電影）

普瑞茲克（Pritzker）建築獎（100,000美元）：José Rafael Moneo（西班牙）

普立茲（Pulitzer）音樂獎：George Walker，《Lilacs》

斯克里普斯（Samuel H. Scripps）/美國舞蹈節獎（25,000美元）：Meredith Monk

新聞類

卡伯特（Maria Moors Cabot）獎（各項獎金1,000美元）：Dudley Quentin Althaus，《休斯頓紀事報》墨西哥市分社社長；Ramón Alberto Garza Garcia，墨西哥市《改革報》和墨西哥蒙德勒《北方報》總編輯；Timothy Jay Johnson，《邁阿密先驅報》波哥大分社社長；Eduardo Ulibarri Bilbao，哥斯大黎加聖約瑟《民族報》總編輯

國家雜誌獎
設計獎：《 *Wired* 》
專欄評論獎：《紐約客》
特輯獎：《 *GQ* 》
小說類獎：《哈潑雜誌》
整體表現優良獎：《商業週刊》，《運動場外》，《文明》，《科學》
名人紀念堂獎：Helen Gurley Brown，《柯夢波丹》；Osborn Eliot，《新聞週刊》；Clay Felker，《紐約雜誌》；Richard Stolley，《 *People* 》；Ruth Whitney，《魅力》
雜誌個人服務獎：《 *Smart Money* 》
攝影獎：《 *Saveur* 》
公益獎：《德州月刊》
報導獎：《紐約客》
專題報導獎：《好胃口》
特殊公益獎：《 *Saveur* 》

海外新聞俱樂部獎
報紙或通訊社海外報導獎：David Rohde，《基督教科學箴言報》
外交事務評論獎：Susan Sach，《新聞日報》
攝影報導獎：Anthony Suau，《時代》雜誌
攝影獎：
雜誌與書籍類：David Turnley 及 Black Star，為《時代》雜誌供稿；
報紙與通訊社類：Mindaugas Kliibs，
美聯社廣播新聞或外交事務評論獎：全國公共電視台節目《全都考慮到了》電視海外現場新聞報導獎：哥倫比亞廣播公司（CBS）新聞部
電視評論或記錄獎：美國廣播公司（ABC）新聞部
雜誌海外報導獎：《時代》雜誌
外交事務漫畫獎：Jack Ohman，《俄勒岡人報》
商業報導獎：《 華爾街日報 》羅斯（Madeline Dane Ross）獎（頒給任何媒體表現關懷人類情況的通訊員）：Laurie Garret，《新聞日報》
人權報導獎：《巴爾的摩太陽報》
國際環境問題報導獎：Michael Parfit，《國家地理》雜誌
會長獎：Walter Cronkite，任職於哥倫比亞廣播公司（CBS）

喬治・波克（George Polk）紀念獎
商業寫作獎：Kurt Eichenwald，《紐約時報》，因美國腎透析業之缺陷的系列報導得獎
終生成就獎：John K. Cooley，美國廣播公司新聞部
消費報導獎：Lea Thompson，Jack Cloherty，Sandra Surles，因國家廣播電台的《國際換日線》節目〈光學幻想〉得獎
教育報導獎：Steve Stecklow《華爾街日報》，因揭露一件詐騙集資案系列報導而得獎
國外報導獎：David Rohde，《基督教科學箴言報》，因報導波士尼亞回教徒的斯雷布尼察慘案而得獎。
保健報導獎：Chris Adams，路易斯安那州新奧爾良《小時代報》，因揭露路易斯安那州醫療補助系統之詐騙而得獎。
地方報導獎：Elizabeth Llorente，新澤西州哈肯薩克《紀錄報》，因揭露新澤西州伊利莎白市~移民拘留中心之非人道狀況而得獎
地方電視報導獎：Tom Grant，華盛頓州斯波坎KREM電視台，因調查華盛頓州韋納奇一個對兒童施性行為的集團，最終為受指控者洗刷不白之冤而得獎
雜誌報導獎：Richard Behar，《財富》雜誌。因〈受全郡追蹤〉一文而得獎。
醫療報導獎：加州聖安娜市《奧倫治郡紀事報》，因調查醫生竊取病人之卵子並將其移植於他人之醜聞而得獎
大都會報導獎：Frank Bruni，Nina Bernstein，Joyce Purnick，Lizette Alvarez，《紐約時報》，因報導紐約市兒童福利管理局在Elisa Izquierdo一案中的作用而得獎
全美報導獎：Michael Weisskopf 和

David Maraniss，《華盛頓郵報》，因對共和黨控制之下的美國眾議院作系列報導而得獎。

網路電視報導獎：Jim Clancy，因有線電視新聞網(CNN)《盧安達：呼喚正義》節目而得獎。

普立茲（Pulitzer）獎

獨家報導獎：Bob Keeler，紐約州長島《新聞日報》

專欄評論獎：E. R. Shipp，《紐約每日新聞》

最佳評論獎：Robert Campbell，《波士頓全球報》

漫畫時事獎：Jim Morin，《邁阿密先驅報》

社論獎：Robert B. SempleJr.，《紐約時報》

專題報導獎：Laurie Garrett 紐約州長島《新聞日報》

照片特輯獎：Stephanie Welsh，自由供稿攝影師，紐豪斯新聞社

人物特輯獎：Rick Bragg，《紐約時報》

國際報導獎：David Rohde，《基督教科學箴言報》

調查報導獎：加州聖安娜《奧倫治郡紀事報》同仁

國內報導獎：Alix M. Freedman，《華爾街日報》

公共服務獎：北卡羅來納州羅利《新聞與觀察報》

特別獎：Herb Caen，《舊金山紀事報》

現場新聞攝影獎：Charles Porter 4th，自由供稿攝影師，美聯社

現場新聞報導獎：Robert D. McFadden，《紐約時報》

文學類

美國藝術暨文學學會研究院獎

學會－研究院獎：Whitney Balliett，Carol Brightman，Robert Fagles，Robert Hughes，August Kleinzahler，Larry Kramer，Paul Muldoon，David Quammen

拜納爾（Witter Bynner）詩歌獎：Lucie Brock-Broido

E.M.佛斯特文學獎：Jim Crace

歷史金牌獎：Peter Gay

卡夫曼（Sue Kaufman）第一部小說獎：Peter Landesman，《*The Raven*》

羅馬文學研究獎：Randall Kenan

羅森塔爾夫婦（Richard and Hinda Rosenthal）基金會獎：David Long，《*Blue Spruce*》

伍賽爾（Harold D. Vursell）紀念獎：A. J. Verdelle，《*The Good Negress*》

札貝爾（Morton Dauwen Zabel）獎：J. D. Landis，《*Lying in Bed*》

美國圖書獎：

Sherman Alexie，《*Reservation Blues*》；Stephanie Cowell，《The Physician of London》；Chitra Banerjee Divakaruni，《*Arranged Marriage*》；Maria Espinosa，《*Longing*》；William Gass，《*The Tunnel*》；Kimiko Hahn，《*The Unbearable Heart*》；E. J. Miller Laino，《*Girl Hurt*》；Chang-rae Lee，《*Native Speaker*》；James W. Loewen，《*Lies My Teacher Told Me : Everything Your American History Textbook Got Wrong*》；Glenn C. Loury，《*One by One form the Inside Out*》；Agate Nesaule，《*Woman in Amber : Healing the Trauma of War and Exile*》；Joe Sacco，《*Palestine*》；Ron Sakolsky 和 Fred Wei-han，Ho，主編《*Sounding Off ! Music as Subversion / Resistance / Re-volution*》；Arthur Sze，《*Archipelago*》；Robert Viscusi，《*Astoria*》

兒童圖書獎：Paul Owen Lewis，《*Storm Boy*》

編輯/發行人獎：書籍：Alexander Taylor及Judith Doyle，路緣石出版社；報紙：Niall O'Dowd《愛爾蘭之聲報》

終生成就/報人獎：Herb Caen

終生成就獎：Janice Mirikitani

安尼斯菲爾德－沃爾夫（Anisfield-Wolf）非小說類圖書獎：Jonathan Kozol，《*Amazing Grace : The Lives of Children and the Conscience of a Nation*》

安德森（Hans Christian Andersen）作家獎：Uri Orlov（以色列）

班克洛夫特（Bancroft）美國歷史獎（各項獎金4,000美元）：David S. Reynolds，《*Walt Whitman's America : A Cultural Biography*》；Alan Taylor，《*William Cooper's Town : Power and Persuasion on the Frontier of the Early American Republic*》

博比特（Rebekah Johnson Bobbit）國家詩歌獎（10,000美元）：Kenneth Koch，《*One Train*》

加拿大總督文學獎（每項獎金10,000美元）

英語類

兒童文學（插畫）－Eric Beddows，《The Rooster's Gift》

兒童文學（文字）－Paul Yee，《*Ghost Train*》

戲劇－Colleen Wagner，《*The Monument*》小說－Guy Vanderhaeghe，《*The Englishman's Boy*》

非小說－John Ralston Saul，《*The Unconscious Civilization*》

詩歌－E. D. Blodgett，《*Apostrophes : Woman at a Piano*》

法語類

兒童文學（文字）－Gilles Tibo，《*Noémie －Le Secret de Madame Lumbago*》

戲劇－Normand Chaurette，《*Le Passage de l'Indiana*》

小說－Marie-Claire Blais，《*Soits*》

非小說－Michel Freitag，《*Le Naufrage de l'université －Et autres essais d' épistémologie politique*》

詩歌－Serge Patrice Thibodeau，《*Le Quatuor de l'errance : La Traversée du désert*》

拉南基金會卓越文學成就獎（每項獎金50,000美元）

小說：Howard Norman，Tim Pears，William Trevor，David Foster Wallace

終生成就獎：R. S. Thomas
非小說：David Abram，Charles Bowden
詩歌：Anne Carson，Lucille Clifton，Donald Justice

文學金牌獎：E. L. Doctorow

美國神秘小說/愛倫坡獎
評論或傳記：Robert Polito，《*Savage Art：A Biography of Jim Thompson*》
犯罪紀實：Peter Earley，《*Circumstantial Evidence*》
第一部小說：David Housewright，《*Penance*》
小說：Dick Francis，《*Come to Grief*》
大師獎：Dick Francis
電影劇本獎：Christopher McQuarrie，《*The Usual Suspects*》
原著平裝本：William Heffeman，《*Tarnished Blue*》
短篇小說：Jean Cooper，《*The Judge's Boy*》
電視連續劇或單元劇：Chris Gerolmo，《*Citizen X*》(HBO)

國家圖書獎（各項獎金10,000美元）
文學人獎：Toni Morrison
小說：Andrea Barrett，《*Ship Fever And Other Stories*》
非小說：James Carroll，《*An American Requiem；God,My Father,and the War That Came Between Us*》
詩歌：Hayden Carruth，《*Scrambled Eggs & Whiskey：Poems 1991-1995*》
青年文學：Victor Martinez，《*Parrot in the Oven：Mi Vida*》

國家書評協會獎
傳記/自傳：Robert Polito，《*Savage Art：A Biography of Jim Thompson*》
書評：Robert Damton《*The Forbidden Bestsellers of Pre-Revolutionary France*》
小說：Stanley Elkin，《*Mrs. Ted Bliss*》(死後追贈)
非小說：Jonathan Harr，《*A Civil Action*》
詩歌：William Matthews，《*Time and Money*》

國家圖書基金會美國文學傑出貢獻獎章（10,000美元）：Tony Morrison

PEN文學獎
海明威基金會第一部小說獎（7,500美元）：Chang-rae Lee，《*Native Speaker*》
PEN/福克納小說獎（15,000美元）：Richard Ford，《*Independence Day*》
L. L. 溫西菩/PEN新英格蘭獎：Jane Brox，《*Here and Nomhere Else：Last Seasons of a Farm and its Family*》

普立茲獎
傳記：Jack Miles，《*God：A Biography*》
小說：Richard Ford，《*Independence Day*》
一般非小說：Tina Rosenberg，《*The Haunted Land：Facing Europe's Ghosts After Communism*》
歷史：Alan Taylor，《*William Cooper's Town：Power and Persuasion on the Frontier of the Early American Republic*》

瑞（Rea）短篇小說獎（30,000美元）：Andre Dubus，《*Dancing After Hours*》

譚寧（Tanning）詩人獎（100,000美元）：Adrienne Rich

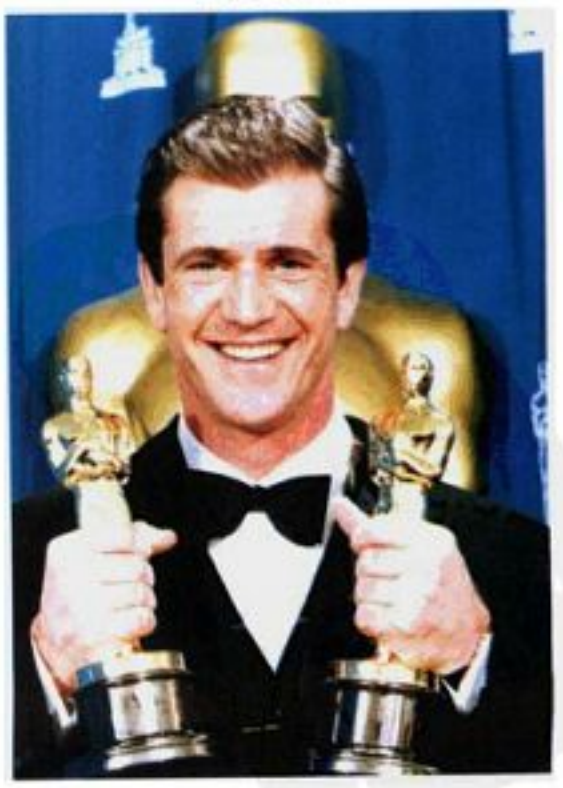
塔夫特斯（Kingsley Tufts）詩歌獎（50,000美元）：Deborah Digges，《*Rough Music*》

惠庭（Whiting）獎勵才華和前程作家獎（每人30,000美元）：
Christine Garcia，Anderson Ferrell，Brigit Pegeen Kelly，Brian Kiteley，Molly Gloss，Chris Offutt，Elizabeth Spires，Patricia Storace，Judy Troy，A. J. Verdelle

電影類

美國影藝學院奧斯卡金像獎
最佳男主角：Nicholas Cage，《遠離賭城》
最佳男配角：Kevin Spacey，《刺激驚爆點》
最佳女主角：Susan Sarandon，《越過死亡線》
最佳女配角：Mira Sorvino，《非強力春藥》
最佳攝影：John Toll，《梅爾．吉勃遜之英雄本色》
最佳服裝設計：James Acheson，《復興時代》
最佳導演：Mel Gibson，《梅爾．吉勃遜之英雄本色》
最佳紀錄長片：《緬懷安妮．法蘭克》
最佳紀錄短片：《劫後餘生的回憶錄》
最佳影片：《梅爾．吉勃遜之英雄本色》
最佳外語片：《安東妮亞之家》(荷蘭)
榮譽獎：Kirk Douglas，Chuck Jones
最佳原著音樂片或喜劇片配樂：Alan Menken 和 Stephen Schwartz，《風中奇緣》
最佳原著戲劇片配樂：Luis Bacalov，《郵差》
最佳原著歌曲：Alan Menken 和 Stephen Schwartz，《風的顏色》(《風中奇緣》電影主題曲)
最佳原著劇本：Christopher McQuanie，《刺激驚爆點》
最佳改編劇本：Emma Thompson，

好萊塢影星梅爾．吉勃遜在1996年以導演身分拍攝電影《梅爾．吉勃遜之英雄本色》贏得兩座奧斯卡金像獎——最佳影片和最佳導演——而獲得影迷們新的尊重。
© Blake Sell/Reuters/Archive Photos



《理性與感性》
特殊成就獎：John Lasseter，《玩具總動員》

美國電影協會終生成就獎：Martin Scorsese

坎城影展獎
最佳新進片獎：Shirley Barrett，《愛情小夜曲》(澳洲)
終生成就獎：Robert Altman（美國）
最佳影片金棕櫚獎：Mike Leigh，《祕密與謊言》(英國)
評審團大獎：Lars von Trier，《破浪而出》(丹麥)
評審團特別獎：David Cronenberg，《超速性追緝》(加拿大)
最佳男主角（合領）：Daniel Auteuil和Pascal Duquenne，《第八日》(比利時)
最佳女主角：Brenda Blethyn，《祕密與謊言》(英國)
最佳導演獎：Joel Coen，《笨賊滿天飛》(美國)
最佳劇本獎：Alain le Henry和Jacques Audiard，《平凡英雄》(法國)
短片評審團獎：Lynne Ramsay，《小小死亡》(英國)
高等技術獎：Claude Nuridsany和Marie Perennou，《顯微的世界》(法國)

美國導演公會獎
最佳紀錄片：Terry Zwigoff，《麵包屑》
最佳影片：Ron Howard，《阿波羅13》
葛利菲斯（D W. Griffith）獎：Woody Allen

金球獎
最佳戲劇類男主角：Nicholas Cage，《遠離賭城》
最佳戲劇類女主角：Sharon Stone，《賭國風雲》
最佳音樂或喜劇類男主角：John Travolta，《黑道當家》
最佳音樂片或喜劇片女主角：Nicole Kidman，《妮可基曼愛的機密》
最佳導演：Mel Gibson，《梅爾．吉勃遜之英雄本色》
最佳影片：《理性與感性》
最佳音樂片或喜劇片：《我不笨，所以我有話說》

全國影評協會獎
最佳男主角：Nicolas Cage，《遠離賭城》
最佳女主角：Elizabeth Shue，《遠離賭城》
最佳攝影：Tak Fujimoto，《藍衣魔鬼》
最佳導演：Mike Figgis，《遠離賭城》
最佳紀錄片：《麵包屑》
最佳影片：《我不笨，所以我有話說》
最佳外語片：《野蠻羣》(法國)
最佳劇本：Amy Heckerling，《毫無線索》
最佳男配角：Don Cheacle，《藍衣魔鬼》
最佳女配角：Joan Allen，《白宮風暴》

公共服務類

非洲領袖持久消除飢餓獎（100,000美元，合領）：Amadou Toumani Toure（馬利）；Bisi Ogunieye（奈及利亞）

達納（Charles A. Dana）基金會獎（頒給在醫療及高等教育有前瞻性成就者，各項獎金50,000美元）：醫療（合領）－Michael I. Posner，俄勒岡大學認識與決策科學研究所；Marcus E. Raiche 聖路易市華盛頓大學；教育－Sharon K. Darling 肯塔基州路易士維爾市全國家庭讀書中心；卓越成就－Baruj Benacerraf，達納－法伯癌症研究所。

美國公共服務協會哲斐遜獎
造福殘疾人獎：Rosalynn Carter
公務員獎：參議員Sam Nunn（喬治亞州，民主黨人）
一般公民獎：Brian Lamb，C-SPAN
35歲以下公民獎：Andrea Jaeger

譚普敦（Templeton）宗教進展獎（1,100,000美元）：Bill Bright，基督十字軍校園創始人及會長

美國國會金質獎章：Billy and Ruth Graham

美國總統自由獎章（柯林頓總統於1996年9月9日頒發）：紅衣主教Joseph Bernardin，James Brady，Millard Fuller，David Alan Hamburg，John H. Johnson，Eugene M. Lang，Jan Nowak-Jezioranski，Antonia Pantoja，Rosa Parks，Ginetta Sagan，Morris K. Udall

科學類

史奎布（Bristol-Myers Squibb）醫學研究傑出成就獎（各項獎金50,000美元）：癌症：Henry T. Lyrch，克賴頓大學醫學院；心臟血管疾病（合領）：Tadashi Inagami，范德比爾特大學醫學院，以及John H. Laragh（康奈爾大學醫學院）；傳染病：Louis Miller，過敏、傳染病與健康國家研究所；神經科學：Solomon H. Snyder，約翰．霍普金斯大學醫學院；營養學：Irwir H. Rosenberg，塔夫茨大學－讓．梅耶，美國農業部人類營養學衰老研究；整形外科：Jorge O. Galante，芝加哥拉什－長老會聖盧克醫學中心

美國國會太空榮譽獎章（由柯林頓總統於1996年12月2日頒發）：Shannon W. Lucid

霍維茲（Louisa Gross Horwitz）紀念獎（頒給生物或生化學的研究，獎金22,000美元）（合領）：Clay M. Armstrong，賓州大學；Bertil Hille華盛頓大學

通用汽車公司癌症研究基金會獎（各項獎金10,000美元）：
凱特林（Kettering）獎（合領）：Malcolm A. Bagshaw史丹福大學醫學院；David Hall McConnell約翰．霍普金斯大學醫學院布雷迪泌尿學研究所
莫特（Mott）獎（合領）：Richard David Kolodner哈佛大學醫學院及達納－法伯癌症研究所查理．達納人類癌症遺傳學分部；Paul L. Modrich，杜克大學醫學院及霍華德．休斯醫學研究所
史隆恩（Sloan）獎（合領）：Tak Mak，安大略癌症研究所；Mark Davis，史丹福大學

拉斯克（Albert Lasker）醫學研究獎：
基礎醫學研究（25,000美元，合領）：Robert F. Furchgott，紐約州立大學健康科學中心與Ferid Murad，伊利諾伊州雷克布拉夫分子老年醫學公司
臨床醫學研究獎（每人10,000美元）：John B. Robbins和RachelSchneerson馬里蘭州貝塞斯

達國家兒童健康與人體發育研究所；Porter W. Anderson，Jr.，羅徹斯特大學；David H. Smith，紐約州紐約市

醫學特殊成就獎（25,000美元）：Paul C. Zamecnik，麻州土魯茲巴立烏斯特生物醫學研究基金會

國家科學獎章（由柯林頓總統於1996年7月26日頒發）：Wallace S. Broecker，Norman Davidson，James L. Flanagan，Richard M. Karp，C. Kumar，N. Patel，Ruth Patrick，Paul A. Samuelson，Stephen Smale

國家科技獎章（由柯林頓總統於1996年7月26日頒發）：Charles H. Kaman，Stephanie Louise Kwolek，James C. Morgan，Peter H. Rose，Johnson & Johnson

電視廣播類

第48屆美國電視艾美獎

喜劇類最佳男主角：John Lithgow，《自太陽起的第三塊岩石》(NBC)

戲劇類最佳男主角：Dennis Franz，《*NYPD Blue*》(ABC)

迷你影集類最佳男主角：Alan Rickman，《拉斯普廷》(HBO)

喜劇類最佳女主角：Helen Hunt，《為你瘋狂》(NBC)

戲劇類最佳女主角：Kathy Baker，《尖樁籬柵》(CBS)

迷你影集類最佳女主角：Helen Mirren，《首要嫌疑：黑暗氣味》(PBS)

最佳喜劇影集：《弗雷澤》(NBC)

喜劇類最佳導演：Michael Lembeck，《六人行》中〈超級杯之後〉集(NBC)

戲劇類最佳導演：Jeremy Kagan，《芝加哥希望》中〈准假〉集(CBS)

迷你影集最佳導演：John Frankenheimer，《安德森維爾》(TNT)

綜藝或音樂節目最佳導演：Louis J. Horvitz，《甘迺迪中心頒獎典禮》(CBS)

最佳戲劇影集：《急診室的春天》(NBC)

喜劇類最佳客串男演員：Tim Conway，《教練》中的〈園丁〉集(ABC)

戲劇類最佳客串男演員：Peter Boyle，《X檔案》中的〈克萊德．布魯克曼的最後安息〉集(Fox)

喜戲類最佳客串女演員：Betty White，《約翰》中〈我們再來一次〉集(NBC)

戲劇類最佳客串女演員：Amanda Plummer，《外限》(Showtime)

綜藝或音樂節目個人表演獎：Tony Bernet，《托尼．本內特奉命而活：情人節特輯》(A&E)

最佳迷你影集：《格利佛遊記》(NBC)

最佳電視影片：《杜魯門》(HBO)

會長獎：《黑名單：好萊塢受審》(American Movie Classics)

喜劇類最佳男配角：Rip Torn，《拉里．桑德斯秀》(HBC)

戲劇類最佳男配角：Ray Walston，《尖樁籬柵》(CBS)

迷你影集最佳男配角：Tom Hulce，《海迪編年史》(TNT)

喜劇類最佳女配角：Julia Louis-Dreyfus，《賽因費爾德》(NBC)

戲劇類最佳女配角：Tyne Daly，《克里斯蒂》(CBS)

迷你影集最佳女配角：Greta Scacchi，《拉斯普廷》(HBO)

最佳音樂喜劇綜藝節目：《丹尼斯．米勒現場直播節目》(HBO)

最佳音樂喜劇綜藝特別節目：《甘迺迪中心頒獎典禮》(CBS)

喜劇類最佳劇本獎：Joe Keenan，Christopher Lloyd，Bob Greenberg，Jack Burdit，Chuck Ranberg，Anne Flett-Giordano，Linda Morris，Vic Rauseo，中〈月舞〉集(NBC)

戲劇類最佳劇本獎：Darin Morgan，《X檔案》中〈克萊德．布魯克曼的最後安息〉集(Fox)

迷你影集最佳劇本獎：Simon Moore（電視劇），《格利佛遊記》(NBC)

音樂綜藝節目最佳劇本獎：Dennnis Miller，Eddie Feldmann，David Feldman，Mike Gandolfi，Tom Hertz，Leach Krinsky，Rick Overton，《丹尼斯．米勒現場直播節目》(HBO)

全球獎

最佳戲劇連續劇：《五人會》(Fox)

最佳音樂或喜劇連續劇：《*Cybill*》(CBS)

休曼尼塔（Humanitas）獎（頒給能充實觀眾生活的電影及電視節目）

最佳電影（25,000美元）：Tim Robbins，劇本《死囚散步》

最佳有線電視或公共電視製作（25,000美元）：John Hopkins和Toshiro Ishido，《廣島》(Showtime)

最佳兒童動畫電視製作（10,000美元）：Alex Taub，《與路易斯生活》之一集(Fox)

最佳兒童現場電視製作（10,000美元）：Betty G. Birney，《ABC課餘特別節目》〈快進〉

最佳電視製作（90分鐘以上）（25,000美元）：Simon Moore，《格利佛遊記》(NBC)

最佳電視製作（60分鐘）（15,000美元）：Nick Harding和David E. Kelley，《尖樁籬柵》之一集(CBS)

最佳電視製作（30分鐘）（15,000美元）：Steve Levitan，《弗雷澤》之一集(NBC)

皮博迪（George Foster Peabody）獎

廣播：密西根州底特律WJP電台，以《盲目審叛：誰殺了富雷？》獲獎；明尼蘇達聖保羅明尼蘇達公共電台，以《聖保羅週日》節目獲獎；安大略多倫多加拿大廣播公司，以《凱文之句》獲獎；紐約市WNYC電台的Oscar Brand以致力於保存民間音樂獲獎；華府國家公共電台和PBS供稿單位索尼經典影片及錄影帶公司，以《*Wynton Marsalis：Making the Music/Marsalis on Music*》獲獎

電視：CBS新聞部，以報導以色列總理拉賓遇刺獲獎；俄克拉荷馬市三電視台，以報導該市恐怖主義炸彈爆炸案獲獎；ABC新聞部的Barbara Walters，以採訪李維(Christopher Reeve)獲獎；ABC的OprahWinfrey，以所主持的訪談節目獲獎；PBS，以《*Hoop Dreams*

》獲獎；NBC，以《*Homicide*》獲獎；達拉斯WFAA-TV台，以《*The Peavy Investigation*》獲獎；ABC的《*20/20*》，以《*Truth on Trial*》獲獎；底特律WXYZ-TV台，以《*Target Seven：Armed and Angry*》獲獎；紐約市WCBS-TV台，以《**紐約市學校腐敗**》獲獎；香港九龍電視廣播公司，以《**戰後50年**》獲獎；倫敦第四頻道Cinemax Reel Life Presentation of a Lauderdale Production和紐約Cinemax，以《*The Dying Rooms*》獲獎；Public Policy Production Inc.及紐約市協作單位Thirteen/WNET，以供PBS播放的《*Road Scholar*》獲獎；麻州波士頓WGBH-TV台及BBC布里斯托爾台，以《*Rock-and-Roll*》獲獎；ABC新聞部，以《**彼得．詹寧斯報導：為什麼向廣島丟原子彈**》獲獎；馬里蘭州貝塞斯達Discovery Journal Special，Discovery Channel及倫敦BBC協作單位BrianLapping Assocates，以《**南斯拉夫：國家之死**》獲獎；CBS新聞部，以《**CBS報導：在美洲屠宰場**》獲獎；紐約市P.O.V./Deborah Hoffman，以供PBS播放的《**一個孝順女兒的申訴**》獲獎；Tollin/Robbins and Mundy Lane，協作單位Television Production Partners，以《*Hank Aaron：Chasing the Dream*》獲獎；Turner Original Production和倫敦BBC自然史部，以《**植物的私生活**》獲獎；洛杉磯Deep Focus Productions，以供PBS播放的《*Coming Out Under Fire*》獲獎；Aardman Animations及協作單位Wallace & Gromit Ltd.，BBC國際兒童節目部，BBC布里斯托爾台，BBC Lionheart，以《*Wallace and Gromit*》動畫片獲獎；波士頓WGBH-TV台，以《*Frontline Waco：The Inside Story*》獲獎

戲劇類

美國文藝學院暨學會獎

理察．羅傑斯（Richard Rodgers）音樂劇獎：James McBride和Ed Shockley，《*Bobos*》；Peter Foley和Kate Chisholm，《**遮蔽的天空**》；Karole Foreman和Andy Chukerman，《**公主與紅豆**》

外圍劇評獎

戲劇類最佳男主角：George C. Scott，《**乘風歸去**》

音樂劇類最佳男主角：Nathan Lane，《**赴會途中奇遇記**》

戲劇類最佳女主角：Zoe Caldwell，《**高級音樂講習班**》

音樂劇類最佳女主角：Julie Andrews，《**雌雄莫辨**》

最佳舞蹈：Savion Glover，《*Bring in da Noise，Bring in da Funk*》

最佳音樂劇：《**雌雄莫辨**》

最佳戲劇：《**高級音樂講習班**》

最佳重演話劇：《**乘風歸去**》

最佳重音樂劇：《**國王與我**》

東尼獎

最佳戲劇男主角：George Grizzard，《**微妙的平衡**》

最佳音樂劇男主角：Nathan Lane，《**赴會途中奇遇記**》

最佳戲劇女主角：Zoe Caldwell，《**高級音樂講習班**》

最佳音樂劇女主角：Donna Murphy，《**國王與我**》

最佳舞蹈：Savion Glover，《*Bring in da Noise，Bring in da Funk*》

最佳戲劇導演：Gerald Gutierrez，《**微妙的平衡**》

最佳音樂劇導演：George C. Wolfe，《*Bring in da Noise，Bring in da Funk*》

最佳戲劇男配角：Ruben Santiago-Hudson，《**七把吉他**》

最佳音樂劇男配角：Wilson Jermaine Heredia，《**房租**》

最佳戲劇女配角：Audra McDonald，《**高級音樂講習班**》

最佳音樂劇女配角：Ann Duquesnay，《Bring in da Noise，Bring in da Funk》

最佳音樂劇：《**房租**》

最佳音樂劇劇本：Jonathan Larson，《**房租**》

最佳音樂劇編曲：Jonathan Larson，《**房租**》

最佳戲劇：《**高級音樂講習班**》

地區劇院獎：德州休斯頓Alley劇院

最佳重演音樂劇：《**國王與我**》

最佳重演戲劇：《**微妙的平衡**》

普立茲戲劇獎：Jonathan Larson，《**房租**》（死後追贈）

PUBLISHING 出版

出版業在1996年的境況有好有壞，參差不齊。雜誌和報紙既獲得更高的廣告收入，又慶幸紙價下跌，這樣的雙喜臨門，在一九九〇年代還是頭一次。相比之下，圖書業的增長比較有限。出版商打贏了幾場重要的官司，但又遇到了幾項新的立法，可能會為此付出代價。出版業繼續透過網際網路（Internet）提供實驗性的服務，可是往往不知將從何處得到收入，來支撐這一服務。

圖書 就圖書而言，1996年總的說來是成績平平。據書業研究組（BISG）7月預計，全年圖書銷售金額僅增長3.8%，達美金201億元。該組預測1997年將前景略佳，可望增長4.7%，達美金235億元。專門在出版界從事投資銀行業務的弗羅尼斯、蘇勒暨同仁公司（Veronis，Suhler and Associates）曾於8月發表報告，對圖書業長期前景持謹慎估計，預言1995-2000年期間圖書銷售金額的綜合年度增長率將僅為5.3%。

曾參與拳王辛普森（O. J. Simpson）謀殺案審訊的三名律師寫的著作，即檢察官達登（Christopher Darden）寫的《蔑視》（In Contempt），辯護律師德肖維茨（Alan Dershowitz）寫的《合理懷疑》（Reasonable Doubts）和辯護律師夏皮羅（Robert Shapiro）寫的《尋求公正》（In Search of Justice），於3月出版後均非常暢銷，迅速登上了《出版家週刊》的暢銷書榜。另一暢銷書是匿名著者的小說《原色》（Primary Colors），談及柯林頓1992年競選總統期間的事情，曾被

許多人視為局中人之作。最後，《新聞週刊》專欄作家克萊因（J. Klein）終於承認這一政治陰謀故事是他編寫的。這一年還有一本深受歡迎的書，即耀眼的職業籃球明星羅得曼（D. Rodman）寫的《我想要有多糟》（Bad As I Wanna Be）。

書商兼併之風仍在繼續。論壇公司（Tribune Company）收購出版教學補充讀物的教育出版公司及出版教科書的NTC出版集團，最終以大約美金28,200萬元成交。此舉使論壇公司得在少年幼兒讀物市場上佔有一席之地。3月間，湯姆森公司（Thomson Corp.）同意以34.5億美元收購西方出版公司，如此一來，西方出版公司就會跟兩家最大法律圖書出版公司聯成一體。政府以反托辣斯法為由，提出一項解決方案，要求西方和湯姆森放棄50餘種法律圖書的出版權，其價值在27,500萬美元。然而，已有人對此項方案提出異議，指責反托辣斯法的執行不夠得力。

大書店連鎖店所占的市場比例繼續上升，而連鎖超級商場售書大受歡迎，更助長了這一趨勢。至1996年1月底截止的一年期間內，美國四大書店的總銷售金額增長17.4%，占零售市場總額約44%。超級商場的售書金額增長約45%，其新開店售書金額增長36%。有聲書購銷亦旺，年度銷售金額達美金14億元左右。

法律糾紛持續增多。蘭登書屋（Random House）曾為女演員科林斯（Joan Collins）一部書稿預付美金120萬元的版稅，後來認定此書稿不宜出版，而法院裁決柯林斯有權保留那筆預付版稅。對此，蘭登書屋於4月宣布要提出上訴，嗣後，科林斯的律師聲稱，蘭登書屋的編輯曾威脅說，要將該書稿不加編輯原樣出版，讓科林斯出醜。

大出版商的書價折扣辦法繼續遭到爭議　1月間，美國書商協會（ABA）以反托辣斯法為由，狀告蘭登書屋，企圖迫使美國這家最大的圖書出版公司平等對待大小書店，讓獨立的書店也跟大連鎖店一樣，享有同等的批發價和促銷補貼。這場官司類似於1994年美國書商協會狀告另外五家出版公司的那場官司。在1995和1996年期間，那場官司中尚存的四家被告，即霍頓・米夫林（Houghton Mifflin）公司、企鵝公司、魯特勒奇・希爾（Rutledge Hill）公司和聖馬丁（St. Martin）出版公司，已先後與美國書商協會達成了彼此相類似的庭外協議。1996年9月，聯邦貿易委員會作出了一項令某些觀察家深感震驚的決定，宣布駁回一批書店對蘭登書屋、西蒙一舒斯特（Simon & Schuster）公司、麥克米倫（Macmillan）公司、赫斯特（Hearst）公司、哈潑一勞（Harper & Row）公司及普特南・伯克利（Putnam Berkley）公司價格政策的指控。這場官司的依據是一項持續17年之久的調查，表明上述出版公司在書價上偏袒大連鎖店。在聯邦貿易委員會作出不受理此案的決定之後，出版公司與美國書商協會的庭外和解協議即成為價格政策所能遵循的唯一先例。

雜誌　雜誌業1996年情勢甚佳，且前景良好。據出版資訊局（Publishers Information Bureau）統計，人們用於雜誌的開支1995年增長6.4%。1996年頭六個月，廣告收入比1995年同期上升8.3%。然而廣告版面數略有減少，下降1.9%。弗羅尼斯、蘇勒暨同仁公司於1996年年中預計，消費性雜誌和行業雜誌的廣告收入和發行收入將由1995年的234億美元增長至2000年的315億美元。在此期間，人們用於雜誌的開支預計綜合年增長率為6.2%，明顯超出前五年期間的3.8%。

1995年美國出版的雜誌共10,387種。1996年上半年，發行量最大的雜誌依然是美國退休人員協會會員訂閱的兩種刊物，即《全國退休教師協會和美國退休人員協會通報》（NRTA/AARP Bulletin）和《現代成熟》（Modern Maturity），它們的發行量均在2,000萬份以上。發行量僅低於這兩家刊物的則是《讀者文摘》、《電視指南》和《國家地理雜誌》。

1996年6月，麥唐納通訊公司從蘭

1996年7月，《新聞週刊》專欄作家克萊因公開承認，當前暢銷的政治諷刺小說《原色》是其著作。人們不再猜測這本匿名著者的小說是誰寫的，但卻開始議論克萊因作為新聞工作者是否可信賴。

通訊公司（Lang Communications Corp.）及其主要信貸人手中收購了《就業婦女》、《就業母親》和《女仕》（Ms.）三種雜誌。夏秋之際，《美國新聞與世界報導》週刊經歷了一次改組，更換了編輯部人員，其目的之一在於縮減該刊的政治報導內容。4月，沙利文（Andrew Sullivan）辭去《新共和》週刊主編之職，透露他身呈HIV（愛滋病毒）陽性反應。《廣告週刊》已將沙利文列為該刊推選出來的1996年度風雲主編。

許多雜誌繼續提供電腦上線服務，還出現了幾種引人注目的「網路雜誌」（Webzines），它們以網際網路的全球資訊網（W.W.W.）為主要的或唯一的發行管道。例如：曾任職於《新共和》週刊並曾任《交叉火力》（Crossfire）電視節目主持人之一的金斯利（Michael Kinsley）已就任微軟公司的電腦雜誌(Slate)的主編。該刊內容包括政治評論以及有關文化和公共政策的文章。

《富比士》雜誌總編輯富比士（Steve Forbes）競選共和黨總統候選人提名未果，卻引發了商業雜誌之間的一場明鬥。另一家主要商業刊物《財星》（Fortune）於2月發表文章，指責富比士之參選係旨在增擴其雜誌上的廣告版面，而且聲稱《富比士》的廣告人員居然能夠左右該刊文章內容的修改和更換。3月，《富比士》發表文章予以反擊，描寫《財星》的母公司時代華納公司負債累累，管理混亂。

1月，《錢》雜誌解僱了有名的金融記者多夫曼（Dan Dorfman），因為多夫曼拒絕向該雜誌執行主編透露其消息來源的姓名。據說，聯邦當局正在調查多夫曼與一公關公司主管的友誼，多夫曼曾著文吹捧過該家公關公司的客戶。曾發表過多夫曼文章的有線電視台CNBC於8月宣布，該台已作內部調查，發現沒有任何證據表明多夫曼曾有任何違法行為。

法律問題依然突出。4月，聯邦第六上訴法院推翻了地方法院早先發出的禁止《商業週刊》發表一篇根據封存的法院文件編寫的文章的禁令。由於聯邦當局明文規定尼古丁為毒品，許多刊物會收入銳減。按照新的規定，凡是青年讀者占讀者總數15%以上或18歲以下讀者在200萬人以上的雜誌，只允許刊登僅有文字而無圖片的黑白菸草廣告。這一規定的生效日期最快可能在1997年9月。美國國會還可能通過立法，將類似的規定擴展到含酒精飲料的廣告。

作為1996電信法的一部分而於2月通過的電信正當法的某些條款，使許多出版商感到不安。6月，一聯邦上訴法院在費城援引憲法第一修正案而否決了該法令中禁止在網際網路散佈有傷風化之資訊的規定。美國司法部已就此項裁決向美國最高法院提出上訴。

Bill Grant, © 1996 "The Christian Science Monitor"

一些兒童讀物出版公司在1996年開發或銷售所謂的有聲雜誌。這種產品類似於錄音帶，將故事、詩歌及其他啟發兒童智慧的素材以音效記載於卡式磁帶中。

報紙　報業在1996年境遇極佳，收入增多，而新聞紙價格又下跌。紙價由1995年末每噸750美元的高峰跌到了1996年中期的每噸650美元。截至6月，多數公共報紙公司均報告利潤和收入顯著上升。廣告費上半年增加約5.3%。由於紙價下跌，1996年末可能有更好消息。弗羅尼斯、蘇勒暨同仁公司於8月預計，人們用於報紙的開支到2000年將上升至658億美元，比1995年增長31%。該公司還預言廣告費在同一期間將每年增長約5.7%，到2000年達到532億美元。該公司預測日報和星期日報發行量在這一期間亦將略有增多。

日報總數1995年略有減少，降至1,533家。日報發行量亦略有下降，由1994年末的5,900萬份降到1995年末的5,830萬份。這一減退主要在於下午報，由947家減至928家，原因之一是有些下午報改成了晨報。日報發行量居首位的仍是《華爾街日報》，約184萬份。其次為《美國今日報》、《紐約時報》和《洛杉磯時報》。星期日報發行量下降有限。據美國報紙協會（NAA）報導，週報共8,453家，總發行量為7,950萬份。

一些報紙繼續作電腦網路版實驗。至1996年秋，已有1,400家在世界發行的報紙於網際網路的全球資訊網闢有網面，這一數字比年初幾乎多一倍，為1995年初的15倍。許多報紙的電腦版均係免費供瀏覽。這種服務也許可以由廣告費予以維繫，但能否實現足夠的收入，出版商們尚無把握。

收購活動1996年續有發生。3月，中央報業公司已辦完手續，收購了路易斯安那州的自1883年一直為家族所有的《亞歷山大市井日報》，費用為6,200萬美元。2月，加州最後的家族所有的報紙之一《聖馬提奧時報》被售給阿拉默達（Alameda）報業集團。夏季，普立茲出版公司付款約2.14億美元，收購原屬斯克里普斯報系的16家日報。

6月，通用媒體公司以3,800萬美元收購了維吉尼亞州的《丹尼爾記事匯報》（Daniel Register and Bee）。7月，該公司宣布將付出7.1億美元，收購擁有28家日報和82家週報的帕克電信公司的母公司。8月，湯姆森報業集

特別報導／出版

《紐約時報》百年里程碑

1996年8月18日，是田納西州報業出版家奧克斯（Adolph S. Ochs）收購《紐約時報》一百週年紀念日。為紀念這一里程碑，紐約市四家博物館舉辦了展覽，當天的《紐約時報》星期日版和書評發行了紀念版，還出版了一本書。慶祝活動的焦點，是這家在許多人心目中被認為是世界上最優秀和最有影響的報紙的歷史發展。

該報創刊於1851年，但是它之所以能長盛不衰和取得成就，主要是多虧了奧克斯其人。他提出了一句名言，即「所有適於印刷的新聞一概不拒」，而許諾要「無畏無私」追求真理，以區別於當時報界一味追求轟動效應的風氣。他展望說《紐約時報》應成為「檔案紀錄報紙」，出色地報導地方的、全國的和國際的事件。經過為他工作的新聞業者的努力，該報成為世界上最具威信的報紙之一。學者們曾記述《紐約時報》對其他新聞機構的影響，該報的觀點常常為其他新聞機構所仿效。

在奧克斯手下，《紐約時報》興旺了起來。當初，當奧克斯以75,000美元購得該報控股權時，該報正瀕臨破產，發行量僅約9,000份。百年之後，該報每週一至週六的美國國內發行量超過110萬份，奧克斯的繼承人所控制的公司擁有大約30億美元的資產。

《紐約時報》歷史上有過一些輝煌成就，其中之一，是1971年發表了所謂的五角大廈文件，即政府內部保密的一項研究報告，它記載並且批評了美國所推行的導致越戰的政策。當時，司法部曾企圖壓制該報。另一件事是1964年紐約時報公司與沙利文對簿公堂一案，《紐約時報》身為被告而據理力辯，終於使美國的誹謗法得以改寫。按照美國最高法院對此案的判決，只有當報界「確實惡意」捏造公職官員之言論時，誹謗罪始得成立，公職官員才能收取損害賠償金。《紐約時報》雖聲望卓著，但也有過陰暗點。在許多人看來，這種陰暗點包括：該報在一九三〇年代曾以讚許的筆觸描寫史達林政權；對納粹德國屠殺猶太人的暴行報導甚少；在一九五〇年代刊載過讚揚卡斯楚（Fidel Castro）的文章。

1996年5月，自由論壇新聞工作者紀念碑於維吉尼亞州阿靈頓揭幕。這一玻璃和鋼架結構的紀念碑，係為紀念那些為新聞事業而獻身者所建。

© Joe Marquette/AP/Wide World Photos. Photo, courtesy, the Freedom Forum

團同意收購現屬科克斯（Cox）企業集團的亞利桑那州6家日報，其中一部分將轉交湯姆森報系在北卡羅萊納州的兩家日報。這一交易尚有待主管部門審核批准。9月，出版《達拉斯晨報》的A.H.貝洛公司同意以15億美元的代價，收購現今出版《普羅維登斯日報－通報》並擁有9家電視台的普羅維登斯日報公司。這筆交易預計將於1997年初完成。

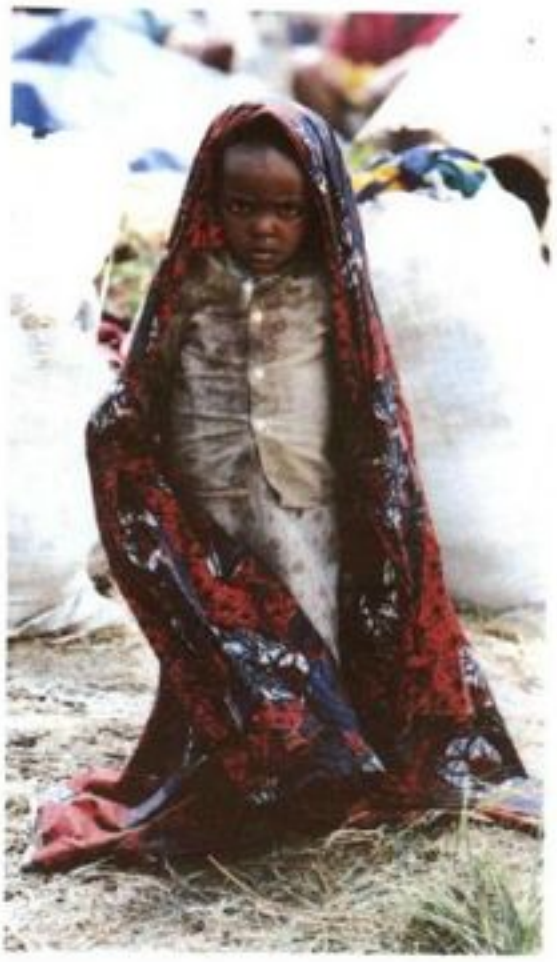
自1995年7月開始的《底特律新聞》和《底特律自由新聞報》員工罷工，至1996年秋季仍在繼續，尚不見盡頭。全國勞工關係局指責這場罷工涉及的勞資雙方均未遵守勞工法。據發行審計局估計，這兩家報紙的總發行量至1996年初已下降30%以上。

報紙出版商慶賀他們取得的若干法律上的勝利。總的說來，他們稱讚1996年初通過的聯邦電信法。這一法律要求各地電話公司透過一單獨分支機構提供電子出版服務。如此一來，報紙出版商對電話公司提供的電子分類廣告的擔心即可顯著減輕。（分類廣告收入約占報紙利潤的50%）參見網際網路的世界。

REFUGEES AND IMMIGRATION
難民與移民

1996年在移民和難民問題上有兩件大事成了全國和國際的注目焦點。這兩件大事就是美國政府採取了一系列新的立法舉措來對付日益嚴重的非法移民現象，以及非洲中部持續不斷地發生難民災難。

美國制定新法律　美國政府通過制定有關福利救濟、移民和反恐怖主義手段的新法律，實行了涉及大多數移民的新限制。例如，於8月份經總統簽署而成為法律的一項新的福利救濟改革法案，使非法移民沒有資格享受由聯邦政府或各州撥款的大多數政府補助計畫的補助。此外，這項法律還大大限制了給予大



Photos, © Nanzer/Sipa Press

1996年秋，隨著薩伊境內的胡圖族難民營中駭人聽聞的生活條件暴露出來，非洲中部的難民狀況引起國際上的注意。在年底以前，這些難民中已有數十萬人回到了盧安達。

多數合法移民的諸如食品券和補充保障收入等政府救濟。

9月份，一項新的非法移民法案經總統簽署而成為法律。這項法律的目的是制止非法移民，制定了若干新的執法條款，以使移民歸化局能完成這一使命。這項法律中包括以下兩條內容：到2001年時將邊境巡邏人員的數目大約增加一倍（增至一萬人）；允許移民歸化局增加1200名工作人員來調查外國人偷渡入境和違法僱用非法僑民事宜。該法律還加重了對偷渡人員進入美國的處罰，對此類人犯可判長達10年的徒刑。同時，對欺詐或濫用政府頒發的身分證件的刑事懲處由5年徒刑增加到15年徒刑。該法律還規定，對沒有各種應備證件而抵達國門者當即拒於國門之外。

上述條款以及國會通過的一項反恐怖主義活動法案中一項條款的規定還將影響未來尋求避難的人。如果某一尋求避難者在經過移民歸化局官員初步聽取陳述後被發現無擔心遭迫害的可信理由，那麼此人經一名移民事務法官聽取申訴後將被驅逐出境。此等申訴必須在7天之內提出，而且不准再提出申訴或複審。凡是有從事恐怖活動嫌疑者均將立即遭到拒絕。移民法還規定了建立一種全國僱員審核制度的一些初行步驟。已預定在非法移民人口眾多的五個州確立試驗性程序，允許僱主主動利用移民歸化局的資料庫核對擬僱工人的法律身分和合法性。最後一點是，非法移民法改變了為合法移民入籍作擔保人者的收入標準規定，要求擔保人的收入至少高出貧困水準25%。

批評這些新立法的人說，這些法律不適當地把重點放在削除對非法移民的政府救濟上，而非放在通過更嚴厲地制裁僱用非法外僑的僱主而解決在美國得到工作的吸引力上。移民入境的反對者也感到失望，原因是新的福利法沒有禁止非法移民進入公立中小學就讀，也沒有禁止他們享受緊急醫療照顧。另一些人則說，不讓大多數合法移民領取食品券和其他社會福利是不公正的，尤其是因為這些人也同樣納稅，也同樣為他們所在的地區工作，貢獻己力。另一些批評者稱，對想給移民作擔保人者（不管移民是不是家庭成員或他人）規定新的收入方面的限制，是一種限制未來移民的心胸狹窄的拐彎抹角的辦法。最後一點是，人權提倡者的立場是：僅僅由邊境口岸和入境港口訓練很差的移民歸化局人員獨立地作出當即不得入境決定（反恐怖主義活動法和非法移民法中如是規定），會使許多尋求避難者無法獲得公平的聽取其陳述的機會。他們還譴責這些法律中有關法庭不受理對移民歸化局的政策和做法提出異議的訴訟之條款。

美國移民政策的前景 許多國會議員認為每年遷入的移民數字太大，因而計畫大力要求再次修訂法律來大幅度減少此一數字。1996年總統競選運動也強調全國對於每年入籍的移民數目迅速增加感到不安。1996年財政年度中，大約有110萬移民入籍成為公民，比上一年的紀錄將近高出一倍。新入籍公民人數激增的情況看來在今後很可能會繼續下去。據移民歸化局的資料顯示，美國約有1,000萬合法僑居者，其中約700萬人（包括100萬兒童）有資格申請入籍，這些人中的大部分不僅擔心按照新的福利改革法將使他們很快喪失應得的補助，而且還擔心在全國性嚴厲對待移民的情勢下，如果他們不儘快申請入籍，則可能會喪失這種機會。

持續的危機 1996年，在非洲和世界其他地方，難民形勢沒有明顯好轉。許多非洲國家政府，過去對於被迫離鄉背井的數百萬難民的需要曾基於人道考慮給予照顧，但現在，面對著流離失所的人們的大量湧入，以及

由於發達國家實行嚴加限制的政策而分擔的接納世界難民的擔子加重，這些政府封閉邊界，拒不接受新到來的難民。1996年初，滿載著賴比瑞亞難民的一條條船舶困在海上達數星期之久，最後，鄰近國家才勉強同意讓他們避難。收留了來自毗鄰國家的數十萬難民的坦尚尼亞，對布隆迪和盧安達為逃避國內暴力行為的數萬尋求避難者和難民予以驅逐，拒絕他們入境。在波士尼亞，儘管所謂的戴頓協定中的規定允許遣返大約200萬波士尼亞難民和在國內流離失所的人，但卻只有幾千人被准許返回自己先前的家園。

非洲中部難民的境況比以前更加悲慘了。1996年下半年，胡圖族與圖西族之間的爭權鬥爭在薩伊東部地區引發了一場衝突，結果使數十萬胡圖族難民逃離他們自1994年年中離開盧安達以來一直居住的營地。在前兩年裡，胡圖族民兵曾把這些營地用作進攻盧安達和布隆迪境內的圖西族的基地，並曾恫嚇住在營地裡的胡圖族難民，阻止其中的大部分人返回本國。

到1996年年中，胡圖族民兵團體與薩伊地方官員結盟，企圖把在薩伊東部已經居住了二百多年的圖西族人驅逐。一支名叫班亞穆倫格（Banyamulenge）的薩伊圖西族的反叛部隊起來抵抗，在鄰國盧安達提供武裝並與來自毗鄰地區的一些團體聯合，將薩伊軍隊趕出了薩伊東部的大部分地區。在由此展開的戰鬥中，難民營地遭到攻擊，國際援助工作人員撤走，遂使將近100萬胡圖族難民與外界隔斷，造成一場新的重大難民危機。11月月中，進行了一次大遣返，有近50萬胡圖族難民在4天內川流不息地返回盧安達，形勢終於緩和了下來。幾星期後，聯合國難民事務高級專員支持把20多萬盧安達難民驅逐出坦尚尼亞的營地。因為這些難民如果回到盧安達，境況要比待在受胡圖族民兵控制的難民營裡好些，同時各收留國政府和盧安達政府企望看到難民營關閉，難民返回本國。但是，人權團體卻批評聯合國難民事務高級專員支持強行遣返。

RELIGON 宗教

總 論

1996年，宗教團體在幾大問題上存在著分歧。基督徒為種種基本教義而爭論不休，其中包括耶穌的身分和使命以及地獄的性質等。與此同時，基督徒還把注意力轉向世界範圍的宗教迫害和殉難。美國所發生的一系列教堂縱火案也引起了人們的關注。

爭論的問題 柯林頓總統4月否決了一項禁止晚期流產的法案，美國天主教領袖稱這一行動是「羞恥的」，並且敦促國會推翻總統的否決。南方浸禮聯會（SBC）——柯林頓即屬於這一教派——的會長亨利和十位前任會長都強烈要求柯林頓為作出這一否決而道歉。與此形成對照的是，由不同信仰者組成的宗教生育選擇聯盟的36位宗教領袖說，儘管他們認為人類的生命是神聖的，他們仍然支持總統的行動，這種行動是「與婦女和她們面臨著無法保住胎兒這一悲劇的家人站在一起。」南方浸禮聯會在新奧爾良6月舉行的年會上呼籲向猶太人宣講福音，並公布指定新的本地傳教士西布利來完成這項工作。這一行動贏得了耶穌的猶太人這類希伯來－基督徒組織的讚揚，卻遭到了主要猶太教組織的譴責——包括伯奈·伯里斯反誹謗聯盟，該組織把這一行動稱作對猶太人的侮辱。

今年7月，諾貝爾和平獎得主、二次大戰納粹對猶太人集體屠殺的倖存者威索把在波蘭比克瑙集中營原址看到十字架叫作一種「侮辱」和「褻瀆」，從而引發了基督教和猶太教之間的又一場爭論。威索把這些十字架挪走的要求遭到波蘭天主教主教大會秘書長皮耶羅涅克的指責，他稱這一要求「過分並且令人難以置信」。

教義 耶穌出現在三種主要雜誌4月8日一期的封面上，同時刊登的文章探討了歷史上的耶穌，以及聖經裡關於耶穌的肉體再生是否可信等問題。這一話題引起了參加耶穌復活最高級會議的17位學者的注意。該會議是4月晚些時候在紐約召開的。會議討論了這一教義對基督教的信仰有什麼重要性，以及它與暴力和婦女權利這類問題的關係等。

英國聖公會教義委員會1月發布了一份報告，報告中說地獄應被視為一個完全虛空的境界，而不是使人受到永恒折磨的地方。兩個月後，巴納研究小組公布了美國的一項調查結果：31%的成年人把地獄看作肉體遭受折磨的地方，37%的人認為地獄是一個「永遠看不到上帝的國度」。

宗教迫害 1月，在華盛頓的一次會議上，40多個基督教新教和羅馬天主教組織的領袖，要求國會著手處理基督徒因他們的信仰而遭到迫害這一

© Les Stone/Sygma

1995-96年間，美國境內——包括東南部——發生一連串縱火攻擊教堂的事件，導致各地掀起重建教堂結構(左圖)及起訴這些縱火罪犯的運動。

世界範圍的問題。9月，參眾兩院正式通過決議，強烈反對這種迫害。參議院督促柯林頓總統「對美國所有影響到受迫害的基督教徒的政策實施一場徹底檢查」，並任命一位宗教迫害特別顧問。兩個宗教迫害的例子：七名特拉普派的僧侶在阿爾及利亞遭到伊斯蘭恐怖分子的綁架並被殺害；在科威特，一位名叫侯賽因的回教徒因皈依基督教而被一個伊斯蘭法庭定為叛教罪。侯賽因8月離開了科威特。

教堂縱火　一股在教堂縱火的浪潮——包括針對東南部無數的黑人教堂——使美國國會通過了《防止教堂縱火法案》。這項新的法案使對教堂縱火嫌疑犯提起公訴更加簡便，並設立了一項基金為重建燒燬的教堂提供貸款和資助。在各種不同宗教信仰的團體獻出財力和人力以幫助重建教堂的同時，人們對縱火在多大程度上代表種族主義存在著分歧。

宗教和民主學會的會長尼珀斯8月說，黑人教堂只占每年600個被燒燬的教堂的一小部分，並且自1995年以來，被燒燬的黑人教堂和白人教堂數量幾乎相同。她譴責全國教會理事會發動了「教堂大火的騙局」來推進種族問題議程。全國教會理事會秘書長坎貝爾反駁說，白人教堂縱火案發生的頻率在過去的18個月裡並未上升，而黑人教堂縱火案發生的頻率則比前幾年增加了兩倍還多。坎貝爾還說，被燒燬的黑人教堂所占的比例是白人教堂的四倍。

政教關係　聖路易的一個上訴法院5月裁定，根據恢復宗教自由法案，明尼蘇達州紐霍普市的一個教堂應保留從一對後來因破產而起訴的夫婦那裡收取的捐稅。然而在審理6月的一個案子時（本案是關於馬里蘭州坎伯蘭市的一個教堂是否可以拆除城市想保留的房產），一位巴爾的摩法官說，1993年的法律違反了憲法，因為該法律「觸犯了最高法院確定第一修正案範圍和意義的權威」。8月通過的對聯邦福利制度的重大修訂第一次規定，美國政府可以為教堂和其他宗教組織提供款項以幫助它們進行一些宗教活動。

坦普爾頓獎　1951年曾創立坎普斯基督十字軍、長老派未受神職的信徒布賴特是1996年坦普爾頓宗教進步獎的獲得者。該組織的小冊子——「宗教法律四條」自從1956年首次發行之後已經有近200種文字的譯本面世；他們所拍的關於耶穌生平的故事片長度的電影被譯為300多種文字並在200多個國家進行播映。布賴特說，他將把這100萬美元的獎金用於一個對全世界教堂領袖進行齋戒和祈禱教育的計畫。

遠東國家

1996年2月，一個國際考古學家的小組宣布他們發現了歷史上佛的出生地。這一發掘位於尼泊爾藍毗尼的一個地方，靠近印度邊界。研究人員認為，那位名叫悉達多的印度王子就出生在這里——他在西元前6世紀做了一位雲遊僧人，後來則成為著名的「佛」（覺悟的人）。在一座有2,000年歷史的寺廟中的一個石柱上所刻的文字說明這是佛的誕生地。

4個月後，英國一家圖書館稱，他們得到了據說是流傳下來的最古老的佛教手稿——樹皮做成的卷軸。這個卷軸可以追溯到西元一世紀和二世紀之間——與佛生活的時代相距不過5、6百年。手稿是用古代犍陀羅的文字寫成的（犍陀羅位於今天巴基斯坦北部、阿富汗東部）。人們認為這本手稿是遺失很久的說一切有部（Sarvastivadin）教派的宗教經典的一部分——在這一教派的幫助下，佛教才得以傳播到中亞和東亞地區。

美國加州斯圖亞特角的奧迪安佛教中心經過21年的修建終於在6月向公眾開放了。該中心位於舊金山以北，包括6座宏偉的寺廟，一個聖壇和2.4公頃以規則幾何圖形布置的花園，還有成千上萬的塑像、祈禱輪及其他聖

美國境內信仰佛教的風氣日盛，位在加州斯圖亞特角的奧迪安佛教中心於1996年6月對民眾開放。該佛教中心可以俯看太平洋，服務藏傳佛教的俗人學生。

© Lacy Atkins/AP/Wide World Photos

物。中心的設計力圖保持藏傳佛教寧瑪派的傳統——這一派別是在八世紀產生的，早於包括達賴喇嘛在內的其他3種教派。

中國的共產主義政府繼續設法否定達賴喇嘛的權威。西藏政府今年禁止在寺院和公共場所張貼達賴喇嘛的相片並發起一場運動，試圖說服藏民達賴不再是一位宗教領袖。中國的新聞界發表文章，宣布達賴沒有資格領導藏傳佛教最主要的派別。另一個衝突的根源是達賴喇嘛和中國政府關於藏傳佛教第二號人物班禪喇嘛的人選問題長達1年的爭執。

緬甸當局發起了一場新的旅遊運動，鼓勵人們到緬甸具有數百年歷史的寶塔遊覽。該國最重要的寺廟是仰光大金塔，它建於2,500年以前，用來祀奉8根佛祖的頭髮。蒲甘平原上矗立著2,000多座寶塔，這些寶塔都是蒙古皇帝忽必烈十三世紀那場暴行的倖存者——忽必烈當時毀掉了1萬多個這樣的建築。

印度國會議員朱迪奧是一位印度教原教旨主義者。他於1月宣布，在中央邦發起一場使10萬名基督教徒重新皈依印度教的活動。他還宣布1996年為「重新皈依年」。

伊斯蘭教

1996年，主張伊斯蘭教教義融入公共生活的信徒們發起了一場運動，反對世俗政權和那些他們認為其政策在中東不能令他們滿意的回教徒領袖。在其他地方，什葉派回教徒與遜尼派回教徒占主導地位的政府在參政問題上發生了衝突。在亞洲，中國政府制止了本國由回教徒構成的少數民族的抗議運動；在菲律賓，一場為時已久的回教徒與政府間的衝突終告結束。在美國，回教徒人口的持續增長使他們逐漸得到更多的社會承認。

阿爾及利亞　在阿爾及利亞，伊斯蘭武裝組織（GIA）和其他游擊隊組織不斷襲擊世俗政府的官員、外國居民，以及被認為破壞了伊斯蘭行為准則的本國公民。伊斯蘭武裝組織是伊斯蘭拯救陣線（FIS）一個極端的分支組織。1992年，伊斯蘭拯救陣線的候選人在國會選舉中出人意料地取得了勝利。這次國會選舉被政府取消，伊斯蘭拯救陣線也作為政黨遭到取締。

9月，澤魯阿勒總統召集了全國調解會議，阿爾及利亞一部份政黨和全國組織的代表參加了會議。伊斯蘭拯救陣線被排除在會議之外，但是另一個重要的伊斯蘭黨——哈馬斯參加了會議。哈馬斯的領導人納赫納在1995年未來的總統選舉中得票僅次於魯阿勒，位居第二。在大會最後，澤魯阿勒總統許諾於1997年初進行新的選舉，並在是否修改憲法以到政教分離的問題上進行全名公決。

沙烏地阿拉伯和巴林　回教徒對沙烏地阿拉伯政府的批評雖然不如在阿爾及利亞的那麼激烈，但是也在該國製造了緊張氣氛。被驅逐的持不同政見者責備沙烏地領導人不能夠維護伊斯蘭的準則和價值觀，尤其批評他們情願使國家成為外國非回教徒勢力的基地。即使在國內，一些回教徒領導人警告說，西方文化影響的傳播——現代科技使人們更容易接觸到這些東西——威脅著伊斯蘭教的價值觀。5月份，4名在1995年炸毀美軍設施的犯人遭到處決（據說他們與伊斯蘭抵抗組織有關聯）；幾周前美國一個軍用住宅中心被搗毀——這兩個事件使局勢變得更加緊張。官員們認為這兩個行動的目的是向政府出難題和削弱西方的支持。

在附近的波斯灣島國巴林，占人口70%卻從未享受到相應的政治權利的什葉派回教徒組織了一系列抗議和示威。在6月，遜尼派控制的政府宣布挫敗了一起由伊朗人支持的企圖推翻政府的陰謀。

土耳其、中國和菲律賓　土耳其傾向於伊斯蘭教的繁榮黨在1995年後期的國會選舉中得票超過了所有對手；但是它的兩個主要競爭者在今年3月結成了聯盟，因此繁榮黨沒能夠組成政府。然而結盟協議在幾個月內就破產了，繁榮黨的領袖鄂巴干成為總理。讓許多珍視政教分離的土耳其人感到寬慰是，繁榮黨伊斯蘭教的宗旨不會使土耳其的社會生活結構產生劇變，也不會使國家的外交政策產生顯著變化——而這正是一些持批評意見的人所擔心的。

去年春天，中國宣布西部邊遠省份的穆斯林正在結成一些反政府組織，企圖獲得某種形式的自治權。這一活動隨即遭到鎮壓，數千名維吾爾人（突厥語族的少數民族）被逮捕。

8月，菲律賓總統拉羅赫斯與莫羅民族解放陣線達成協議——後者在近25年的時間裡一直在開展反對政府的游擊戰。協議賦予南方14個省的回教徒以自治權——在這些省分，他們或者占人口的多數，或者雖占少數卻具有相當多的人口。這一地區的許多基督教徒譴責這份協議，發誓說要在1999年進行的全民公決中將其推翻。

美國　1996年早期，美國的回教徒首次被邀請到白宮以慶祝齋月結束。一位美國軍隊的伊斯蘭教牧師（伊瑪目）主持了禱告，這進一步象徵著回教徒已融入了美國生活。具有諷刺意味的是，與此同時，未經證實的美國回教徒聯盟和國際恐怖主義分子向清真寺以及個別的回教徒發起了一系列襲擊：1995年4月俄克拉荷馬城聯邦大廈爆炸案之後的一年內共發生了300多起這類事件。

猶太教

猶太教的自由派和正統派之間長期以來關係緊張，在1996年進一步激化。關係緊張的原因包括：正統派的一個學生於1995年底刺殺以色列總理拉賓(Yitzhak Rabin)；在正統派的強有的支持下，於1996年5月選舉旦亞胡(Benjamin Netanyahu)為總理；以及9月巴勒斯坦人和以色列人之間發生暴力行動(參見ISRAEL)。

3月，一個宗教改革組織美國拉比中央聯合會主席馬斯林拉比公然攻擊正統的猶太教，把它比作古代的撒都該教派，後者在解釋聖經時拘泥於字面的意義，而不考慮人民的需要已經發生變化。在以色列舉行選舉以後，某些非正統教派警告說，如果以色列損害宗教的多元化，那可能導致美國猶太人停止捐款。

改良猶太教處於傳統派和改革派夾

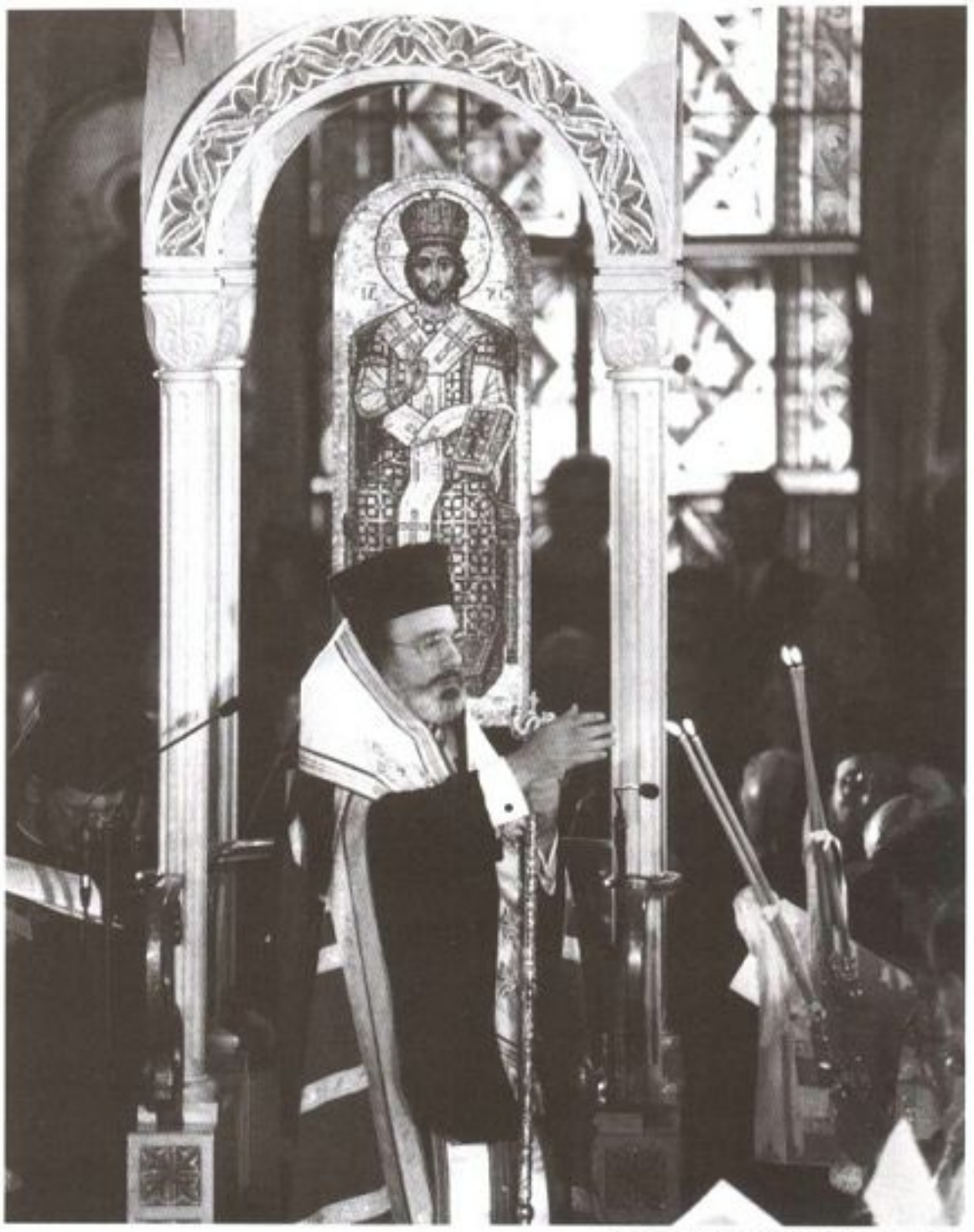
攻之中。美國猶太人在數量上的減少產生一種壓力，要求保證猶太人的「連續性」。因此，改良猶太教的新領袖們，為美國希伯來教會聯合會主席約菲(Eric Yoffie)拉比和希伯來協合學院院長齊默曼(Sheldon Zimmerman)拉比，都要求加強學習和宗教儀式。改革派主張人人平等，因此，它正式支持成雙成對的同性戀者有權建立正式的婚姻關係，並且遊說政府也給予支持。這在傳統的猶太教看來簡直是令人壓惡之極。改革派的許多拉比願意為這些成對的人主持猶太教的結婚儀式。

改革派本來一向歡迎多宗教家庭，而現在第一次對他們採取了逐出教門的政策：任何孩子如果接受了其他宗教的教育，便不得在改革派的學校學習。雖然這個指導原則阻止了宗教融合的蔓延，但許多改革派領導人認為，它違背了改革派的開放性原則。

在正統猶太教內部，由於哈西德主義而引起的爭論升級了。在這個教派的導領人施內爾森(Menachem Schneerson)拉比逝世兩年後，他的信徒認為他是救世主，會死而復活，因些，繼續通過新聞媒介展開宣傳運動，使猶太人和非猶太人相信他們的觀點。1996年6月，美國最大的正統拉比團體－美國拉比理事會實際上宣布同彌賽亞派決裂：它通過的一項決議說，救世主復活的思想在猶太教沒有地位。

保守的猶太教面臨一個機構的挑戰：加州洛杉磯的猶太教大學宣布開辦一所正式的拉比學院。這個教派的領導人擔心，這個學院可能同紐約市的美國猶太神學研究院爭奪學生來源和財源，後者以前曾經是保守猶太教的唯一的拉比學府。但是，西海岸的這個神學研究院的支持者認為，紐約學府的學術重點不適合西海岸：西海岸需要這樣的拉比：他們把精神因素看得比書本知識更重要。一旦這個新的學府成立，兩個學府可以舉行談判，協調它們的政策和標準。

現在出現了一個新的問題，就是彌賽亞派猶太人可能滲入猶太人的主流團體。他們認為，他們可以既接受耶穌的教義，又保持猶太人的身分。有些彌賽亞派人士利用各種花招，使自己成為猶太主流教會和組織的成員，甚至骨幹。猶太教徒一向是由出生決定的，而不是由信仰決定的。因此，猶太居民缺乏一個指導原則，說明「彌賽亞派」是否應當加以拒絕。6月，當南方浸禮會宣布要對猶太居民進行一次傳教活動時，猶太人更加憂心忡忡。



© Bebeto Matthews/AP/Wide World Photos

1996年9月21日，在紐約市聖三一大教堂，斯皮里頓大主教被任命為第一位美國出生的美國希臘正教大主教區首席主教。他是接替擔任這個職務37年之久的雅科沃斯大主教的。

東正教

斯皮里頓(Spyridon)大主教在1996年成為第一位美國出生的美國希臘正教大主教區首席主教。他的前任是雅科沃斯(Iakovos)大主教，後者擔任這個職務37年後，於7月退休。在共產主義垮台後，數以百萬計的人重返教會，全世界東正教徒估計有2.5億人。

斯皮里頓大主教　斯皮里頓大主教是由君士坦丁堡普世牧首的聖主教公會選任為美國希臘正教首席主教的。他於1944年出生在俄亥俄州沃倫。他於1966年畢業於土庫其哈爾基的牧首神學院。在1976年以前，他擔任輔祭。1976年，他被任命為義大利羅馬的希臘正教司祭。1985年，他被提升為主教。1991年，他被任命為威尼斯的第一位希臘正教都主教。

普世牧首巴索洛木(Bartholomew)說，斯皮里頓榮任此職，是由於他對東正教「無比忠心和熱誠」。牧首的講話以及三個新的都主教區的建立表明希臘正教對北美和南美採取了新政策。這三個新的都主教區分別為：加拿大都主教區；中美洲、墨西哥及加勒比都主教區和南美洲都主教區。在任命斯皮里頓以前，所有這三個都主教區都屬於雅科沃斯大主教管轄的大主教區。

愛沙尼亞和阿爾巴尼亞 俄羅斯正教同君士坦丁堡教會的關係決裂，因為普世牧首響應愛沙尼亞正教的要求，把愛沙尼亞的教會管轄權收回，而在1978年他曾把愛沙尼亞正教劃歸莫斯科主教區。這兩個主教區避免了永久性的分裂，因為他們一致同意，愛沙尼亞的東正教可以自行選擇他們的歸屬。一些教會仍然留在莫斯科主教區，而另一些教會則改建為自主的愛沙尼亞正教，受普世牧首管轄。

普世牧首還為阿爾巴尼亞的聖座任命了三位都主教。在共產主義崩潰後，君士坦丁堡重新建立了阿爾巴尼亞的自主正教，但是，這三位當選的新的都主教被阿爾巴尼亞拒絕入境。阿爾巴尼亞政府堅決禁止這些希臘國籍的主教進入教區。也是希臘國籍的地拉那大主教阿納斯塔西奧斯(Anastasios)拒絕參加祝聖。

巴爾幹、保加利亞、烏克蘭、斯洛伐克 賽爾維亞正教的聖會議繼續譴責前共產黨民族主義領導人的行為，並號召塞爾維亞人民「和解和悔悟」，要求他們「同那些幾百年來我們一直與之共處的人民修好」。這個主教區還繼續要求公正對待那些被驅逐出祖國的塞爾維亞人，特別是那些「種族清洗」的受害者。

保加利亞正教的分裂問題已經解決，分裂集團重新加入牧首區。烏克蘭正教的分裂狀態繼續保持，但在烏克蘭正教和烏克蘭自主正教重新統一方面採取了重要步驟。在烏克蘭和斯洛伐克，正教和希臘天主教之間的糾紛平息了，因為分裂的教會繼續各過各的日子。雙方都組織了許多新的研究班。斯洛伐克的正教在各大城鎮修建新的教堂。

正教和天主教 俄羅斯的正教和天主教重新保證在俄羅斯不干涉對方教徒的事務，也不鼓勵教徒從一個教會轉到另一個教會。莫斯科牧首阿萬克西二世(Aleksy)拒絕應邀在匈牙利會晤教宗保祿二世。他說，舉行這種會晤的時機尚不成熟。教宗和君士坦丁堡牧首再次在羅馬會晤，他們接見了來自北美的一批天主教和正教主教與神學家。這個代表團是美國和加拿大的天主教與正教對話25週年慶祝活動的一部分。

新 教

在1996年，新教徒們在可否對同性戀者和婦女授予聖職這樣的棘手問題上，甚至在超度理論問題上發生分歧。巴納研究集團進行的一項全國性調查發現，在美國的教會禮拜參加率是11年來的最低點，每週參加禮拜的美國人只佔37%。

關於對同性戀者授予聖職 擁有860萬信徒的聯合衛理公會於1996年4月在丹佛舉行了四年一次的代表大會。在會議期間，15位主教發表聲明，反對禁止對同性戀者授予牧師聖職。但是，代表們以577對378的投票結果反對改變這個教會24年來一直採取的立場：同性戀行為「同基督教義是不相容的」。

聖公會法庭的主教們5月在德拉瓦州威爾明頓以7對1的表決結果駁斥了指控退休主教賴特（ Walter Righter）曾經委任一個同性戀的男人擔任助祭的說法。他們說，1979年代表大會的決議認為委任同性戀者或在婚外搞異性戀者擔任聖職是「不適當的」，但這個決議只是一個建議，在這個擁有210萬信徒的教會中並不具備教會法律的正式效力。

2月頒佈了一份文件，支持一部分人贊成委任同性戀者擔任聖公會牧師職務的意見。在這份文件上簽字的有300名主教，包括南非大主教圖屠（Desmond Tutu）和加拿大、蘇格蘭、美國一些聖公會的頭頭。

7月在新墨西哥州阿爾伯克舉行的美國長老會代表大會以313對236的投票結果支持這樣一項措施：要求這個擁有270萬信徒的教會的所有聖職人員必須對婚姻忠誠，如果是單身，必須貞潔。這樣，就把同性戀者排除在聖職之外。這個修正案被送給各地的長老會批准執行。在此以前，辛辛那提長老會常設司法委員會宣布一個同性戀男人被授予聖職「無效」。擁有80萬信徒的加拿大長老會6月在夏洛特敦舉行的代表大會也採取了類似的行動，糾正對一個同情戀者的委任。

10月，美國長老會的亞特蘭大長老會投票支持對通過外科手術改變性別的斯溫森（Erin Swenson）授予聖職。

婦女的新地位 8月，多倫多的霍夫曼（Ruth Hofman）被擁有21萬1千名信徒的北美洲東正教長老會委任為牧師，她是獲得聖職的第一位婦女。這個教會於6月在大瑞城舉行的年會上拒絕了24份請願書，這些請願書反對它1995年讓地區教會授予婦女聖職的決定。這導致擁有2萬信徒的正統長老會停止同東正教長老會的夥伴關係。

1996年婦女在長老會提高地位的事例還包括：加拿大安大略省基奇納的埃爾傑斯馬（Claire Elgersma）被選為改良主教特別會議的第一個女執事。這標誌著這個擁有30萬加爾文派教會和500萬信徒的組織第一次選拔了一個女骨幹。新布法羅的阿爾蓋爾（Frances Alguire）當選為世界衛理公會協進會主席。選舉一名婦女或在俗信徒擔任這個擁有3,200萬信徒的衛理公會組織的領導人，這還是第一次。

其他爭論 雷姆牧師（Richard A. Rhem）同擁有20萬信徒的美國歸正會發生了衝突，因為他曾說，他不再認為，信仰耶穌是超度靈魂的唯一途徑。這個教會的地區掌權機構在7月份對他進行了譴責，於是，他的擁有近千名信徒的斯普林湖社區基督教決定離開這個教派。5月，有兩個教堂由於其世俗傾向而被開除出佛羅里達浸禮會。人們認為，這是一個州的南方浸禮會機構第一次使用這個教派的1963年「浸禮會信仰和信息」聲明對地方教會實施紀律制裁。

南方浸禮聯會 1,560萬信徒的南

方浸禮聯會6月在新奧爾良舉行的年會上，德爾市的埃利夫牧師（Tom Elliff）當選為它的主席。這是自1942年以來第一次一位非在職主席在沒有反對派的情況下當選。這個聯會批評了迪士尼公司的一些政策，其中包括：為職工的同性伴侶投保、在男女同性戀主題之夜開辦主題樂園以及放映《牧師》這類影片。聯會的決議認為，《牧師》影片「貶低基督教價值觀，並把基督教領袖們描繪成道德上有缺陷的人」。決議說，如果該公司不改變其政策，南方浸禮聯會的信徒們就要抵制該公司。同樣，神召會的長老會在8月號召該教派的250萬信徒抵制迪士尼樂園，因為它「放棄了強有力的道德價值觀」。

其他新發展　1996年年初，新教團體的生活中發生了兩個重大變化。1月1日，瑞典教會和政府在政教分離方面邁出了第一步：兒童出生時，父母有一方信仰信義會，再也不能自動地成為國教信義會的一員。在美國，擁有150萬信徒的聯合基督教會和擁有100萬信徒的基督教會兩家的海外傳教會合併成一個聯合全球牧師會。

9月，英國的聖公會領導人和斯堪的納維亞的信義會領導人簽署一項團結契合的計畫。又過了一個月，美國的聖公會和福音信義會在賓夕法尼亞州懷特墨文開會磋商一項類似的協議，以便它們1997年舉行年會時進行投票表決。

羅馬天主教

© Judi Bottoni/AP/Wide World Photos

德爾市的埃利夫牧師和他的夫人參加了在新奧爾良舉行的南方浸禮聯會1996年年會。在這次年會上，他當選為南方浸禮聯會主席。

羅馬天主教連續第二年，教宗保祿二世的健康問題成為全世界10億天主教徒關注的焦點。

教宗　據梵蒂岡說，這位76歲的教宗，由於「盲腸反覆發炎」而多次引起發燒和噁心，終於在10月切除了盲腸。但是，在動手術以後，教宗的左臂仍然在顫抖，這使公眾感到不解。梵蒂岡說這是「椎體束外」紊亂，這個醫學名詞可能把帕金森氏病包括在內。教宗不顧自己的健康問題，全年到處奔波，在瓜地馬拉、尼加拉瓜、薩爾瓦多、委納瑞拉等拉丁美洲國家的呼籲和平和團結。他還訪問了突尼斯、斯洛文尼亞（自1991年南斯拉夫解體以來他首次訪問那裡）、德國、匈牙利和法國。教宗還在11月首次會晤了古巴總統卡斯楚。這個行動表明天主教和古巴的關係解凍。

11月1日，教宗保祿二世慶祝了他接受聖職50週年。10月，教宗說，現在，天主教應當認識到進化理論「不止是一種假設」，他的這番話成為世界新聞媒介的頭條新聞。他說，現在事實支持這樣的思想：人類是沿著進化路線發展的。保祿二世還對數百年來沿襲下來的諱莫如深的選舉教宗的傳統作了一些小修改。多達120名基本選舉人將被安頓在梵蒂岡城內新建的賓館，從那裡再被送到西斯廷小教堂進行投票。過去，他們是住在這個小教堂周圍的古老的房間裡。1995年梵蒂岡有170萬美元的盈餘。這是連續第三年把經費開支控制在預算之內。而過去多年來有數以百萬計的赤字。

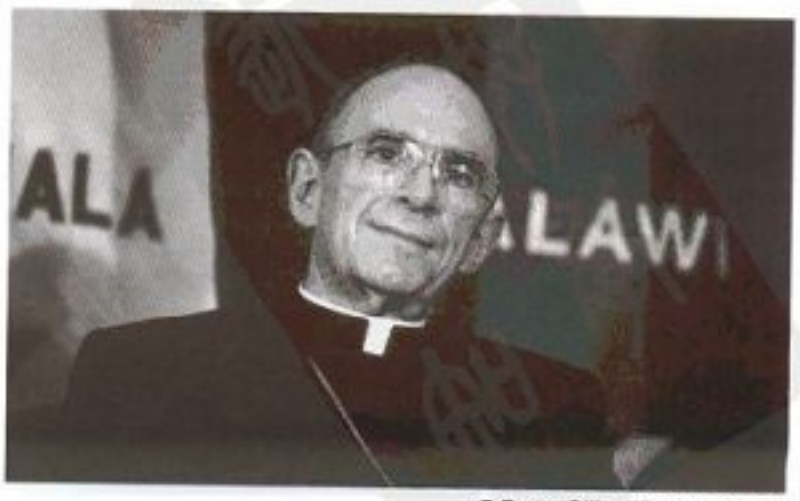
教會改革　內華達州林肯市的主教布魯斯凱維茲（Fabian Bruskewitz）在3月引起了一場辯論。流產或安樂死都是違反天主教教義的，而現在社會上有些集團支持流產或安樂死合法化。布魯斯凱維茲揚言要把這些集團中間的天主教徒開除教籍。梵蒂岡的負責人正研究這個行動可能在教會界和法律界產生什麼影響。舊金山的退休大主教奎因（John R. Quinn）要求對羅馬教廷這個教會中央管理機構網路進行重大改革以及在選舉主教方面實行新的辦法，他的話引起爭論。他還說，新的主教特別會議應當開創一個黃金時代，讓全世界的主教坦率地、公開地討論教會面臨的關鍵性問

特別報導／宗教

伯納丁紅衣主教

自1982年以來擔任芝加哥大主教的伯納丁紅衣主教於1996年11月14日因患癌症而逝世。這位紅衣主教由於他對待疾病的態度而贏得普遍的尊敬。他逝世前不久獲得總統自由勛章。

他1928年4月2日出生於南卡羅來納州哥倫比亞，1952年被授予神父聖職。他是天主教主教全國會議和美國天主教會議的第一任秘書長（1968-72），1972年被選拔為辛辛那提的大主教。



© Porter Gifford/Gamma-Liaison

題。芝加哥的紅衣主教伯納丁（Joseph L.Bernardin）和美國天主教的一批領袖提出了一份天主教共同綱領來促進對話，以便克服天主教徒們在下列問題上的分歧：婦女作用的變化、神父和修女的人數日益減少以及兒童的宗教教育。這個綱領引起教會負責人士的不同反應。有些人說，它可能成為持不同意見者的爭論對象。

美國的新發展 11月，美國主教們分別商定了一項關於對年輕的成年人授予聖職的計畫、一項經濟公正的聲明和一項關於把神父的準則應用於美國天主教高等學府的文件。他們通過了在做彌撒時使用的聖禮書的最後兩部分。聖禮書的更改將呈交梵蒂岡批准。他們討論了關於重新安排兩次會議的計畫，但沒有最後定下來。

由於俄勒岡獄卒在沒有通知雙方的情況下，把一個殺人嫌疑犯向神父的懺悔錄了音，這項懺悔錄音被監管起來。教會負責人要求法院下令銷毀錄音帶，但截至11月底，法院還沒有這樣做。美國天主教領袖和在俗信徒要求禁止「部分生產流產」，但是沒有成功。8名現任美國紅衣主教致函柯林頓總統，譴責他否決這項立法。這個行動是空前的。他們後來在美國國會的台階上領導了一次祈禱活動，要求國會議員們推翻總統的否決。推翻否決的投票失敗了。天主教領袖們還反對要求把安樂死合法化的建議。

人物 1979年獲得諾貝爾和平獎的德蕾莎修女（Mother Teresa），由於她熱心幫助窮人，被普遍認為是一位活著的聖徒。她多次生病住院。她現年86歲。她是美國歷史上獲得榮譽美國公民稱號的五人之一。與此同時，她創建的、並自1950年以來領導的宗教慈善團計畫在1996年底或1997年初舉行選舉，挑選一個新的修道會總會長。東帝汶的貝洛主教（Carlos Filipe Ximenes Belo）成為獲得諾貝爾和平獎的第一位天主教主教。這位48歲的主教同東帝汶的流亡活動家由於致力於印尼這個島嶼的和平而共同獲得1996年此獎。

人數 據1997年天主教年鑑統計，全世界的神父和信教的兄弟姊妹們的人數，1995年比1994年略有下降，而研究神父的學者則增加了1.3%，常設助祭的人數增加了近4%。年鑑還說，美國天主教徒的人數略有增加，超過5,740萬人，約占人口的22%。

RETAILING 零售業

美國零售額1996年上半年強勁，然而第三季度疲軟。第三季度疲軟的部分原因是，從1975年以來消費者債務負擔達到最高水準。與此同時，1996年信用卡犯罪和個人破產大大增加。但是大多數分析家預言，和1995年相比，1996年全年的零售額會有中等程度的增長。收入增加、失業率低以及消費者信心大導致了這種樂觀的估計。

消費者信心 在消費者信心和樂觀主義高的時候，消費者的支出（約占美國經濟的三分之二）通常是興旺的。以會議委員會指數（Conference Board Index）衡量的消費者信心，1996年夏達到6年來的最高水準，然後稍有下降。11月，消費者情緒的另一個既定指標，即密西根大學進行的每月調查，指出消費者的樂觀情緒達到了10年來的最高點。

零售額 1996年前三個季度，五家最大的零售商沃爾－馬特（Wal-Mart）、克馬特（Kmart）、西爾斯（Sears）、戴頓－赫德森（Dayton Hudson）和彭尼（J.C. Penney），取得了中等程度的銷售利潤。服裝、家庭用品和普通商品的零售額特別高。美國最大的零售商沃爾－馬特繼續努力發展，宣布計畫在全世界增開185家商店。到1997年底，沃爾－馬特在全世界將有2,000多家商店、350多個超級中心，以及大約450個薩姆俱樂部（Sam's Clubs）。

第四家最大的零售商戴頓－赫德森，8月賣掉了四家馬歇爾－菲爾德（Marshall Field）商店，並表示有興趣在其核心市場中西部外再出售一些商店。戴頓－赫德森是戴頓、赫德森、默文的加利福尼亞（Mervyn's California）和塔吉特（Target）商店的母公司。塔吉特繼續是這家公司的主力，其營業利潤占戴頓－赫德森營業利潤的70%以上。1995年接近破產的克馬特繼續有困難，但是總而言之，對這家美國第二大零售商來說，這是一個好年。1996年第二季度，克馬特連續第13個季度下降或虧損，但是大多數進展是由於出售資產和採取大幅度削減成本的措施。這家公司繼續有收入問題。

© Godlewski/Gamma-Liaison

克馬特在1995年面臨接近破產後，1996年重振旗鼓。這家美國第二大零售商在紐約市曼哈頓商業區的第一家商店今秋開業。

電腦購物 1996年，電腦重點開始從產品的推銷和廣告轉向直接銷售。今後幾年，人們也許不會普遍接受這種直接銷售改革，部分原因是欺詐、隱私和信用卡安全等問題。

但是，電腦購物未來的成功是肯定的。零售商的利潤包括減少產品的庫存和場地。還需要裁減雇員。消費者得到的好處包括方便、價格通常比正規零售價便宜10-30%，以及對可能提供的商品和服務實際上有無限制的選擇。到1996年末，這種技術的用戶有4,000萬，而且人數還在迅速增加。預計在今後幾年內將會有數百家其他的大小零售商進入電腦購物市場。

ROMANIA 羅馬尼亞

1996年，羅馬尼亞的國內政局經歷

了巨大的變化。伊列斯古(Ion Iliescu)總統的由社會黨人和民族主義者組成的執政聯盟倒台，改革家康斯坦丁內斯庫（Emil Constantinesu）領導的反對派聯盟——民主協議會（Democratic Convention）在地方、議會和總統選舉中獲得勝利。與此同時，該國的經濟狀況幾乎沒有取得任何進展，但是羅馬尼亞與毗鄰的匈牙利簽署了一項重要的協議。

政治改革 1996年，羅馬尼亞經歷了嚴重的政治動亂。由於公眾的不滿情緒越來越高漲，加上政府急於使這個國家與北大西洋公約組織（北約）關係密切，羅馬尼亞社會民主黨（PDSR，共產黨垮台後成立的黨派）在執政7年之後，開始轉向這個政治中心。儘管有了這個變化，社會民主黨在6月份的地方選舉中仍然遭到挫折。當時，反對的民主協議會和社會民主聯盟（USD）在大城市的市政府和地方委員會中贏得多數席位。在選舉過後，社會民主黨與執政聯盟中的好幾個民族主義組織決裂，其中包括極端主義的、反匈牙利的羅馬尼亞民族團結黨（PUNR）。內閣還進行了大改組，以便為11月份的選舉作準備。

由於國家的經濟狀況惡化，反對現任政府的情緒逐漸增大。結果，在11月份的議會選舉中，民主協議會和社會民主聯盟共同贏得參議院143個席位中的76席，眾議院343個席位中的175席，使它們能夠組成執政聯盟。在總統選舉中，康斯坦丁內斯庫獲得54.4%的選票，伊列斯古獲得45.6%。曾在布加勒斯特市長選舉中擊敗網球明星訥斯塔塞（Ilie Nastase）的喬爾貝亞（Victor Giorbea）被任命為總理。

經濟問題 羅馬尼亞的經濟在這一年增長緩慢，經濟改革計劃繼續停滯不前。這個國家開始實施下一階段的旨在出售大約60%國營公司的大規模私有化計畫，但是特權政治階層和普遍腐敗阻礙了真正競爭或者自由市場的出現。通貨膨脹率在年底之前增長到45%，同時出口大約下降了10%。在關閉過時企業、控制開支、限制過度浪費、使銀行私有化、發展資金市場和使效率低下的農業部門（繼續得到補貼）現代化方面，新政府面臨嚴峻的挑戰。

羅馬尼亞·要覽

正式國名：羅馬尼亞
地理位置：東南歐
面積：237,500平方公里
人口：22,600,000(1996)
主要城市(1993年7月1日)：首都布加勒斯特，人口2,066,723；康士坦沙348,985；雅士337,643。
政府：國家元首——總統康斯坦丁內斯庫(1996年11月就任)；行政首長——總理希羅比(1996年11月任命)。立法機構——國會：參議院和眾議院。
貨幣單位：雷(3,028.0雷=1美元，1996年6月)
國內生產毛額：64,700,000,000美元(購買力平價) (1994)。
經濟指標(1995)：消費者物價(1991=100)，總指數3,461.4；糧食3,657.3；工業生產(1990=100)65。
對外貿易：進口9,424,000,000美元；出口7,548,000,000美元(1995)。

羅馬尼亞還經歷了能源危機。為了預防出現嚴重能源短缺，政府增加對石油以及其他燃料的進口，同時對能源價格給予補貼。這一年發生了大規模的罷工和工業行動，工人們要求增加工資。如果新政府削減對過時和不具競爭力企業的補貼，估計會進一步出現抗議活動。

外交上的成功 由於制訂了為最終成為北約成員國作準備這個目標。首都布加勒斯特在1996年實施了非常積極的對外政策。官員們在北約成員國舉行了一系列高層會晤，政府與北約成員國在羅馬尼亞領土上開展了一連串「和平夥伴」軍事演習。政府還採取了廣泛措施來改革武裝部隊，使其現代化，以便達到北約的標準。

羅馬尼亞和匈牙利達成了一項旨在使生活在羅馬尼亞特蘭西瓦尼亞省（Transylvania）160萬匈牙利人的大多數權利得到保障的協議。在協議達成之前，雙方展開過好幾年的爭論。這項協議還確保了羅馬尼亞的邊界。布加勒斯特與歐洲聯盟達成協議，建立一個雙邊自由貿易區，給予羅馬尼亞大量的貿易特許權。不過，羅馬尼亞大部分經濟仍然必須與歐洲聯盟的標準一致，然後才可能考慮經濟一體化。美國給予了羅馬尼亞「最惠國貿易」地位。

RUSSIA AND THE COMMONWEALTH OF INDEPENDENT STATES
俄羅斯與獨立國協

1996年——蘇聯解體後的第五年——是俄羅斯以自由社會身分存在的短短幾年內發展最戲劇化的一年。這一年的重要大事包括選舉、內戰且打且停、總統健康危機，以及逐漸復甦的經濟。其中大多數事件皆與掌權的公眾人物有關——尤其是成功蟬聯的葉爾欽總統，以及退役將領列貝德(Alexanaer Lebed)。列貝德在這一年原是葉爾欽的強勁對手，後來延攬入閣委以要職，最後又被迫辭職下台。總統大選主導了前半年政局，年底前四個月人們關注的焦點則是占全國近三分之二地區的地方選舉。俄羅斯出兵干預主張脫離的車臣共和國成為總統大選期間的重要議題，當時戰事曾一度升高，後來又在間歇的停火談判氣氛裡趨於緩和，直到夏季達成有望成為持久的和平協議。葉爾欽的心臟病在大選期間也是話題之一，病情在春末惡化，迫使他在夏秋兩季暫時退出公務生活，最後成功的外科手術似乎使危機得以紓解。此外，對外事務仍保持穩重方針，經濟則顯示出脫離谷底反轉回升的跡象(參見重大事件特寫)。

政治發展 1996年初，共產黨和其民族主義聯盟依據1995年12月國會改選結果，在民族院(即國會下議院)占多數席位。因此，共產黨得以安排他們的人馬擔任民族院重要領導職務。然而，角逐總統寶座的競選活動在1月間於焉展開，令立法部門在

上半年大部分時間相形失色。共產黨黨魁兼國會黨鞭余加諾夫(Gennadi Zyuganov)在總統大選初期聲勢領先，大多數時間用於競選。尋求蟬聯的葉爾欽總統急起直追，企圖以發布一系列總統政令、高曝光的出國訪問及各種不同的大動作，所有一切占據了報紙頭版和頭條新聞，藉以重新獲得百姓的支持。

3月間，民族院因戲劇化的動議而登上政治舞台中央，但多數黨不久即開始反悔。最初，民族院的共產黨領導班子企圖利用民眾存在的政治懷舊心理，推動一項宣布1991年12月簽署正式解散蘇聯條約無效的決議。這項考慮有欠周詳的決議案雖不具法律效力，卻在俄羅斯和許多前蘇聯加盟共和國內激起強烈反應。該決議案暗示，共產黨已經宣布俄羅斯聯邦共和國是獨立國家是違法的，因而其統治機構——包括議會本身——亦是違法的。正如葉爾欽總統以諷刺口穩的反駁中指出，若依此誤導的決議案，只有他這位總統是合法的，因為他在1991年6月——蘇聯解體前——就已經當選。許多觀察家認為共產黨玩火過了頭，竟使自己的總統候選人余加諾夫成為公眾笑柄。民族院的這項象徵性行動，使前蘇聯加盟共和國自1991年底以來的獨立國家地位遭到質疑，這些國家的領導人也加入了憤怒抗議的行列。

在6月間第一回合投票葉爾欽僅以些微差距領先余加諾夫後，7月3日舉行第二回合投票，葉爾欽終於贏得連任。退役將領列貝德在第一回合得票率高居第三頗令人意外，他在這次參選之前幾乎沒有政治經驗，是一位強調法律秩序的候選人。事後得知，葉爾欽的競選活動——競選資金充足，合法和不合法皆有，而且報紙媒體一面倒的支持——曾暗中派遣顧問、提供金錢和媒體注意力——幫助列貝德的競選總部班子，其目的則是要吸引支持余加諾夫的選民。雖然葉爾欽在第一回合的得票率僅高出余加諾夫幾個百分點，但這個策略還是成功的。為了確保在第二回合取得勝利，葉爾欽總統與列貝德達成一筆交易：葉爾欽延攬列貝德擔任政府要職，作為感謝列貝德支持的回報。

葉爾欽的競選成功幾乎得不償失，差一點賠上他的性命。競選過程的勞累使他在6月間發生心臟的毛病——心臟病或者輕微一些的心肌缺血，使得他在第一回合與7月第二回合投票之間幾乎未公開露面。然後，在贏得第二個任期後，這位總統當選人除了在8月間的就職典禮簡短露面外一直深居簡出。幕後的實際情況則是，醫生正會診他的病情，考慮進行外科手術的安全性。醫生決定進行手術後，葉爾欽在9月間打破克里姆林宮的沈默，宣布他因心臟手術將停止辦公幾個月。在高度戲劇化的發展中，著名的美國心臟血管外科醫生德巴奇(Michael DeBakey)扮演了關鍵角色。他對於葉爾欽手術成功的前景表示樂觀，有助於穩定秋季的俄羅斯政壇菁英。經過手術前的長時間體檢調養後，葉爾欽總統於11月初進行心臟多路搭橋手術。手術進行非常成功，葉爾欽總統在耶誕節週回到克里姆林宮重新辦公。

車臣危機及俄羅斯聯邦制度　發生在車臣共和國——構成俄羅斯聯邦的89個政區之一——的危機，自1994年12月俄羅斯部隊開始鎮壓獨立運動起一直戰和不定。雙方在1995年進行談判，幾度言和停火，後又破裂而爭戰不休。到了1996年初總統大選活動開始，民意調查顯示大多數民眾人認為車臣是一個棘手的問題，希望戰事盡快結束。為了安撫民心，葉爾欽在6月大選前夕做了最後衝刺，敲定另一次和平協定。後來，葉爾欽指派列貝德擔任國家安全顧問後，賦予他車臣危機政治解決談判的任務。

列貝德雖然在夏季達成了這項任務，但葉爾欽總統重病在身閉門不出，他亦發現總統在莫斯科的幕僚群對自己並不支持。列貝德曾讓俄羅斯人權領袖所言的「在車臣的骯髒戰爭」得以終止，為俄羅斯找到在政治上保全顏面的下台階，但是許多俄羅斯政客和記者卻批評他出賣了俄羅斯的利益。這位直率好鬥的退役將領以激烈言詞反擊對他的批評。到了秋季，雖然和平得以維持，但是列貝德的直言不諱卻開罪了葉爾欽的助手，總統遂於10月下令將他免職。然而，逐步康復中的葉爾欽承認了新的政治現實，下令將駐紮車臣的部隊全部撤離。

葉爾欽政府從政治和法律方面為出兵車臣一事辯護，強調虛要保持俄羅斯的領土完整。可是到了1996年底，車臣叛軍在政治上處於優勢，逐漸邁向事實的主權國家，速度超越了與列貝德談判時言定的5年緩衝期。在此

在歷經1996年11月5日心臟手術後，俄羅斯總統葉爾欽於11月20日在夫人和孫女的陪伴下，在醫院花園散步受到新聞媒介廣泛宣傳。葉爾欽的健康狀況在1996年春夏兩季一直在西方國家受到重大關注。

Reuters/Archive Photos

同時，俄羅斯聯邦境內其他20個共和國並未顯示出絲毫想要脫離聯邦的跡象。相反地，中央政府——承認需要進行分權——已經開始有秩序的下放權力，最早是在1994年初與韃靼共和國簽定雙邊條約。隨後，中央政府又與其他幾個共和國簽署類似權力共享的條約。到了1996年初，省級政區亦納入分權過程的條約，史維德洛夫斯基自治州(Sverdlovsk)成為第一個與莫斯科簽署協議的政區。然後在總統大選期間，葉爾欽加快了這一進程，與許多其他聯邦政區——尤其是境內的大票倉地區——簽定雙邊條約。

到了暮秋，處於萌芽階段的爭取「州權」的趨勢已見端倪。當前迫切需要的司法體制法案在民族院獲得通過後，送交到上議院——由共和國和地區代表組成的聯邦院。由於部分代表提出反對意見，認為該法案未賦予共和國建立準國家司法體制的權利，法案在首次表決時以兩票之差失利。經過協商後，法案始於12月31日簽署成為法律。始於9月而持續至1996年底的地方選舉，包括52個州州長和26個大城市市長選舉，預期會增強俄羅斯朝向聯邦化發展的趨勢。

經濟 俄羅斯的經濟改革第五年結束之際，幾家國際和西方金融機構謹慎預測，俄羅斯的經濟大蕭條已經結束，預期會在1997年出現初步的成長。國際貨幣基金會(IMF)、經濟合作發展組織(OECD)，以及慕迪(Moody's)和史坦達-蒲耳(Standard and Poor's)信貸機構，皆對俄羅斯經濟的前景表示審慎樂觀。IMF首先採取行動，3月26日向俄羅斯提供三年102億美元貸款。然而，因為對於經濟指標轉弱感到擔心，原計劃10月支付的3.36億美元一度暫緩。部分指標改善後，才又恢復支付貸款，至12月底已支付貸款總額27億美元。年底時，OECD認為俄羅斯經濟已停止萎縮，終於可以出現有限的成長。兩家信貸機構也做成類似的信任票，他們第一次評估了俄羅斯的公司債信用等級，相當於美國的垃圾債券——信用等級雖低於波蘭的公司債，但高於巴西。

俄羅斯和外國經濟學家一致同意，就統計數字而言，1996年相對來說是不壞的一年。俄羅斯在國際貿易上出現順差，民營化已達到70%經濟由私人掌握，國民生產毛額(GNP)下降幅度維持在4%左右，而通貨膨脹率由1995年的100%降到1996年普遍預測的22%。另一方面，國家歲入減少和公務員薪資拖欠日益惡化是1996年的嚴重問題。總統大選擾亂了徵稅工

© Laski Diffusion/Gamma-Liaison

1996年8月31日，列貝德(左) —6月中旬至10月17日擔任俄羅斯總統國家安全顧問的退役將領— 與車臣分離主義部隊司令簽署協定，結束與這個共和國之間的武裝衝突。年底，葉爾欽總統下令將駐防車臣的俄羅斯軍隊全部撤離。

獨立國協・要覽

國家	人口（百萬）	面積（平方公里）	首都	國家元首
亞美尼亞	3.8	29,800	葉爾凡	總統特貝多羅夏（Levon Akopovich Ter-Petrosyan）
亞塞拜然	7.6	86,600	巴庫	總統艾里耶夫（Geidar A. Aliyev）
白俄羅斯	10.3	207,600	明斯克	總統魯加申卡（Alyaksandr Lukashenka）
喬治亞	5.4	69,700	提弗利司	總統謝瓦納茲（Eduard Shevardnadze）
哈薩克	16.5	2,717,300	阿拉木圖	總統納札貝耶夫（Nursultan A. Nazarbayev）
吉爾吉斯	4.6	198,500	弗隆士	總統阿卡耶夫（Askar Akaev）
摩達維亞	4.3	33,700	啟夕諾夫	總統魯金什（Petru Lucinschi）
俄羅斯	147.7	17,075,200	莫斯科	總統葉爾欽（Boris Yeltsin）
塔吉克	5.9	143,100	杜尚別	總統拉克姆諾夫（Emomili Rakhmonov）
土庫曼	4.6	488,100	阿什別巴	總統尼耶佐夫（Saparmurad Niyazov）
烏克蘭	51.1	603,700	基輔	總統庫奇瑪（Leonid Kuchma）
烏茲別克	23.2	447,400	塔什干	總統卡里穆夫（Islam Karimov）

作，因為葉爾欽總統因競選而宣布稅額減免，同時許多大公司因害怕反市場經濟的祖嘉諾夫當選而拖延繳稅。夏季和秋初，國家歲入減少25%，造成IMF兩度延遲支付俄羅斯貸款。後來當局採取強硬措施，其中包括宣布部分的最大逃漏稅戶將以破產程序論處。拖欠員工薪資則是另一大危機，截至11月拖欠總額已高達80億美元，比夏天整整高出了一倍。直到12月底，62%以上勞工仍在等待9月份的工資。由於個人生活艱困，已有幾十萬礦工、教師和政府職員在各地罷工，規模之大是蘇聯解體以來空前的。礦工提出的要求不僅止於經濟議題，而且還包括要求政府內閣辭職，真是不祥之兆。

對外事務　俄羅斯的對外關係在1996年保持原有趨勢。1月間，葉爾欽總統任命資深外交官普里馬科夫(Yevgeniy Primakov)擔任新的外交部長，他在秉性上較前任外交部長科濟列夫(Andrei Kozyrev)還要保守。普里馬科夫堅持俄羅斯反對北約組織(NATO)向東歐和中歐擴張版圖的外交立場，並且優先鞏固獨立國協(CIS)，尤其是加強俄羅斯在獨立國協扮演的角色。因此，俄羅斯與其他三個獨立國協成員國——哈薩克、吉爾吉斯和白俄羅斯——簽訂經濟統合。除此之外，4月間，俄羅斯和白俄羅斯簽署一項協定，逐漸將兩國結合成一個政經聯盟「主權共和國共同體」(Community of Sovereign Republics)。另一方面，俄羅斯繼續在劃分黑海艦隊及港口設施控制權問題上向烏克蘭施加壓力，同時施壓於拉脫維亞和愛沙尼亞，逼迫兩個波羅的海國家保障境內少數的俄羅斯族居民法律地位。最後，美俄關係依然穩定，美國政府曾以謹慎方式支持葉爾欽競選連任。

獨立國協

1996年間，獨立國協的12個成員國舉行該組織自1991年12月成立以來第十八、十九次高峰會議。第十八高峰會議於1月19日在莫斯科召開，討論喬治亞境內的內亂，獨立國協各國一致同意對叛亂的阿布哈茲(Abkhazia)共和國提出制裁；以及塔吉克的叛亂問題，一致同意延長獨立國協派駐塔吉克，以俄羅斯部隊為主力的和平維持部隊期限。

第十九次高峰會議於5月17日召開，地點亦在莫斯科，似乎是一次政治聚會，各成員國表示支持葉爾欽在6月間總統大選爭取連任。6月初，葉爾欽又與亞美尼亞、亞塞拜然和喬治亞三國領導人會晤，亦具有政治意味，葉爾欽希望俄羅斯選民放心，高加索地區的民族衝突正在解決的進程。

獨立國協在1996年期間簽署三項條約。其一，白俄羅斯、哈薩克、吉爾吉斯和俄羅斯四國於3月間簽署一項為進一步經濟合作目的之建立統合國家共同體條約。其二，白俄羅斯和俄羅斯於4月間簽署加緊政經關係的條約，未來有可能再次合併。其三，哈薩克、吉爾吉斯和烏茲別克三於國於8月間簽署在1998年前建立單一經濟市場的協議。

雖然這些努力改善了經濟關係，但是許多獨立國協成員國在經濟改革方面仍步履蹣跚。類似選舉違法、威權統治日益專制、反政府示威、內戰和分離運動等國內紛爭使局勢更趨惡化。

亞美尼亞

總統特貝多羅夏(Levon Ter-Petrosyan)贏得連任進入第二個五年任期後，秋季亞美尼亞政局頗不安寧，認為選舉舞弊的反對勢力舉行大規模示威，要求特貝多羅夏下台。

總統大選　9月22日，亞美尼亞舉行自1991年底獨立以來的第一次總統直選，特貝多羅夏贏得52%選票，代表全國民主聯盟(NDU)參選的主要對手前總理馬努基安(Vazgen Manukian)獲得41%選票。根據歐洲安全合作組織(OSCE)觀察員聲稱，這次計票作業出現非常嚴重言的瑕疵。反對黨甚至進一步指稱，選舉計票結果是臨時捏造的，讓特貝多羅夏拿下超過50%選票，以避免與馬努基安進行第二回合決選。投票後一日，近40,000群眾在首都葉爾凡示威反對特貝多羅夏。第二天，當反對黨人士企圖闖入國會大廈時，政府卻宣稱這項行動為企圖政變。不僅出動鎮暴警察和其他公安部隊驅離群眾，並且直搗反對黨總部逮捕數名反對派領導人。NDU黨魁馬努基安和其他人士轉入地下活動。

亞塞拜然衝突及經濟　1994年5月生效的亞美尼亞、亞塞拜然兩國停火協定在1996年繼續維持；關於亞美尼亞在亞塞拜然境內飛地納戈諾-卡拉巴赫(Nagorno-Karabadh)的主權糾紛，兩國和平談判也仍在繼續。

經濟方面，亞美尼亞1996年預算赤字約8,680萬美元，占國內生產總值(GDP)的7%。年初，IMF(IMF)批准貸款亞美尼亞1.48億美元，分三年交付，先決條件是亞美尼亞政府必須執行更嚴格的金融紀律並重建電力部門。

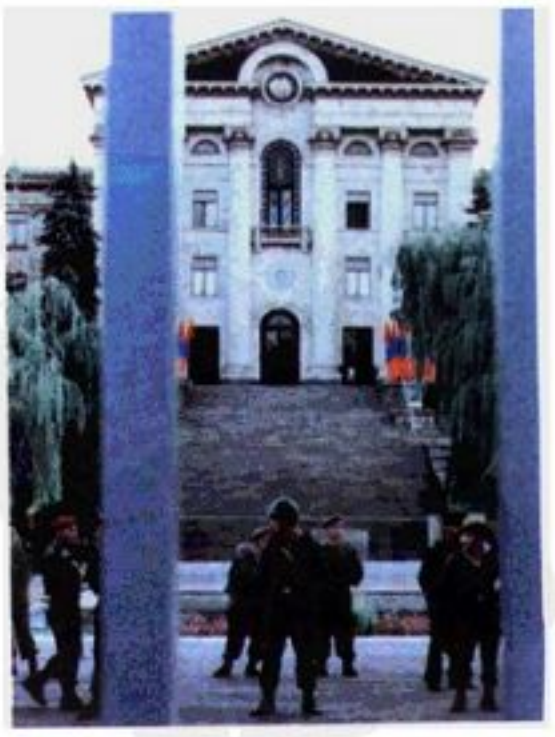
亞塞拜然

2月間舉行的15個國會議席第二回合投票中，與總統艾里耶夫(Geidar Aliyev)結盟的新亞塞拜然黨一舉囊括12席，進一步擴大在1995年11月改選後業已取得的多數地位。與1995年一樣，反對黨再次指控政府投票舞弊。

同樣在2月，前外交部長賈西莫夫(Tofik Gasymov)被判15年有期徒刑，

亞美尼亞反對人士聲稱，特貝多羅夏總統贏得連任的1996年9月22日投票作業發生舞弊，並揚言要衝進國會，政府出動鎮暴警察和公安部隊防衛國會大廈驅離群眾。

© Mkhitar Khachatryan/Reuters/Archive Photos



原因是涉嫌參與1995年3月首都巴庫以北發生的軍事單位叛亂，其餘25人各判處10-15年有期徒刑。

7月間，艾里耶夫總統指責政府管理經濟不當後，總理奎利耶夫(Fuad Quliyev)下台，由第一副總理拉西扎德(Artur Rasizade)代行總理職務，其他三名掌管經濟的資深部長也被免職。11月間，拉西扎德被總統任命為總理。

預算經濟及亞美尼亞衝突 1996年亞塞拜然預算——其中包括社會支出增加50%——預期將產生1億1,630萬美元赤字。經濟方面的好消息是，1月間與俄羅斯簽訂協議，將亞塞拜然的裏海石油經輸油管通往俄羅斯的黑海港口，然後即可運達全球各大市場。這項協議的簽字受到英美石油公司財團的歡迎，這些石油公司早在1994年已商定共同開發裏海油田。

1996年，亞塞拜然和亞美尼亞之間雖然未發生邊境衝突，但亞美尼亞人民繼續對亞塞拜然境內納戈諾-卡拉巴赫飛地主張行使主權。

白俄羅斯

1996年4月2日，白俄羅斯總統魯加申卡(Aleksandr Lukashenko)與俄羅斯總統葉爾欽簽署建立「主權共和國共同體」條約。條約規定兩國將加強政治、軍事和經濟合作，並將更進一步——但未具體指明——朝向最終的統合邁進。數千名白俄羅斯民眾抗議這項條約，認為將使俄羅斯有機會壓制白俄羅斯文化。11月間，白俄羅斯將蘇聯1991年底解體後仍存放在其境內的最後一批前蘇聯核子武器移交給俄羅斯。

政治及新憲法 政治方面，魯加申卡總統在11月間舉行公民投票，修改使總統具有幾乎絕對權力的白俄羅斯憲法。他將既有的威權體制轉變為許多人恐懼之蘇聯式專制獨裁的努力，結果遭到白俄羅斯國會以及東歐國家和西方的嚴厲譴責。魯加申卡想要將自己的總統任期延長至2001年，並擴大權力凌駕於立法和司法部門之上。另一方面，國會則想要廢除總統職務，增加總理和其內閣的權力。儘管

© Robert King/Sygma

1996年10月底，白俄羅斯首都明斯克爆發大規模群眾遊行，抗議總統魯加申卡下令於11月舉行關於該國新憲法的全民投票。新憲法經公民投票贊成，於11月28日由魯加申科簽署生效，增強總統控制立法和司法部門的權力。

俄羅斯努力在魯加申卡和國會之間達成妥協，但魯加申卡執意將爭議交付公民投票。根據官方資料來源，魯加申卡的修憲案獲得70%以上選民支持，但反政府人士和中立的觀察家則認為開票作業發生嚴重舞弊。11月28日，魯加申卡簽署這項新憲法——歐洲理事會認為新憲法違反了三權分立的原則。

新憲法准許魯加申卡以行政命令實行統治，並成立新的國會上議院，他可以任命60名上議員的其中20名。他亦建立新的110名議員的國會下議院，包括來自前國會的支持者。新憲法還賦予魯加申卡任命半數憲法法庭法官的權力，三名資深法官稍早因反對魯加申卡任命法官而辭職。總理奇吉爾(Mikhail Chigir)亦於11月辭職，由林格(Sergey Ling)接替。

西方援助和經濟 1月間，為確保繼續得到來自西方的經援，魯加申卡同意在1996年內將1,700家國營企業民營化的計畫，使民營企業占有比例由10%增至20%。雖然如此，白俄羅斯經濟依然處於困境，1994年萎縮22%，1995年又萎縮10%，迫使俄羅斯於1996年初一筆勾銷白俄羅斯積欠的14億美元債務。

喬治亞

總統謝瓦納茲的政府繼續致力於解決兩個分裂地區——南奧塞梯(South Ossetia)和阿布哈茲——的問題。4月間，歐洲安全合作組織安排一次會晤，邀請南奧塞梯領導人契比羅夫(Ludving Chibirov)和喬治亞外交部長梅納哈里什維利(Irakli Menagharishvili)一起討論達成區域和平的途徑。8月底，兩位領導人再次會面。

阿布哈茲 在阿布哈茲，當地的阿布哈茲族自1992年起即反對喬治亞統治，雖然1994年5月的停火協定仍然生效，但在解決區域衝突方面少有進展。1,500名獨立國協維持部隊——主要由俄羅斯人組成——仍在當地駐守。此外，聯合國駐喬治亞觀察員使團(UNOMIG)的委任期經聯合國安理會延長至1997年1月31日。8月間根據報導，自爆發衝突以來，已經有超過3,300名喬治亞士兵和約5,000名阿布哈茲戰士喪生。

經濟 經濟方面，喬治亞續繼實行民營化和改革方針，包括通過立法准許個人購買耕地。2月間，IMF同意提供喬治亞約2億4,600萬美元的三年貸款。

哈薩克

1996年間自哈薩克傳出最積極的經濟消息，是4月間宣布與俄羅斯和阿曼簽署條約，興建一條長1,400公里造價12億美元的輸油管，東起哈薩克裏海海濱的騰吉茲(Tengiz)油田西止俄羅斯黑海海濱的新港。包括來自美國的美孚和雪弗隆(Chevron)等8家石油公司亦將參與此項工程，全部工程預

計2001年完工。據估計，騰吉茲油田可開採的儲油量達60億桶以上。

其他經濟和外交新聞 7月間，IMF同意分三年提供哈薩克44,600萬美元貸款，協助該國執行1996-98年經濟改革計畫。6月間，美國答應提供4,000萬美元協助哈薩克完成境內彈道飛彈地下發射井及其他核子武器設施的拆毀工程。哈薩克已經將境內的核子武器全數銷毀或移交給俄羅斯。

春季，哈薩克與其他獨立國協會員國簽訂兩項條約，一是經濟，另一是政治。3月間，哈薩克與白俄羅斯、俄羅斯和吉爾吉斯簽訂加強經濟合作的條約。4月間，為了改善邊境沿線的安全，哈薩克與吉爾吉斯，塔吉克、俄羅斯和中國簽訂互不侵犯條約。

新首都 甚至當新國會——1995年12月選出——於1996年1月舉行首次會議時，納扎貝耶夫總統(Nursultan Nazarbayev)即已計畫在1998年前，將全部政府由阿拉木圖遷至該國北部擁有27萬人口的城市阿克摩拉(Akmola)。他的計畫除了政府辦公大樓以外，還包括興建新的商業中心、豪華旅館和住宅區。

吉爾吉斯 1995年12月阿卡耶夫總統(Askar Akayev)蟬聯第二個5年任期後，進一步擴大自己權力。1996年2月10日舉行的公民投票贊成修改憲法，總統的威權實質增加，包括除總理之外所有高級政府官員的任命權。

新條約與中國關係 春季，吉爾吉斯簽署兩項條約，一是經濟，另一是政治。3月間，吉爾吉斯與白俄羅斯、俄羅斯和哈薩克簽約，保證在工業、農業、能源、交通和資訊系統等領域增強經濟合作。4月間，為了改善邊境沿線的安全，吉爾吉斯與哈薩克、塔吉克、俄羅斯和中國簽訂互不侵犯條約。

1996年間，阿卡耶夫總統改善了與中國的關係。7月間，他歡迎中國國家主席江澤民訪問吉爾吉斯首都比什凱克(Bishkek)，雙方保證加強政治經濟合作。9月兩國在共同邊界上開放新的邊境口岸，阿卡耶夫總統並保證吉爾吉斯不會與台灣建立官方聯係。

摩達維亞

摩達維亞——像獨立國協大多數會員國一樣——1996年間繼續處理境內發生的分離問題。德涅斯特地區(Dnestr)——分離人士稱其為外德涅斯特共和國，地理位置是在摩達維亞東部與烏克蘭接壤的邊界上，居民以俄羅斯族和烏克蘭族為主。1991年蘇聯瓦解摩達維亞的獨立以後，當地的斯拉夫人拒絕接受操羅馬尼亞語的摩達維亞族多數統治。1992年曾爆發短暫的內戰，雖然後來俄羅斯派駐維持和平部隊終止衝突，但是沒有解決問題。

總統大選 12月1日，國會議長魯金什(Petru Lucinschi)在第二回合獲得54%選票而當選總統，而現任總統史耐格(Mircea Snegur)僅得46%選票。競選期間辯論的主要議題是摩達維亞自獨立以來日趨凋蔽的經濟，與俄羅斯和羅馬尼亞的關係，以及外德涅斯特的緊張局勢；外德涅斯特領導人史米爾諾夫(Igor Smirnov)拒絕准許該區老百姓參加投票，住在13個羅馬尼亞飛地的老百姓例外。

魯金什當選總統後，立即聲明將開啟與史米爾諾夫政權的會談，將給予外德涅斯特自治措施。他還聲明摩達維亞將不會尋求加入北約組織(NATO)，但是將會成為NATO的和平夥伴計畫。

經濟 摩達維亞以農業為主的經濟持續衰退，國內生產總值(GDP)自1990年以來下降60%；通貨膨脹率1994年曾高達500%，但至1996年已降至15%；而在1996年底之前，所有銀行及全國66%的企業已經民營化。

5月間，摩達維亞獲得最迫切需要的IMF貸款，總額1億9,500萬美元，1996-98年分三年付清。

塔吉克

俄羅斯支持的拉克姆諾夫總統(Emomili Rakhmonor)政府與以阿富汗為基地的回教叛軍之間的內戰，延續至1996年大半時間。1996年初，塔吉克回教徒精神領袖沙里波夫(Mufti Fatkhulla Sharipov)遇害，兩名勢力強大的軍閥——原是拉克姆諾夫總統的忠誠追隨者——卻以造反相威脅。1月底至2月初，兩名軍閥胡多貝爾捷夫(Makhmua Khudoberdyev)和博伊馬托夫(Ibodullo Boimatov)起兵占領圖爾松扎德市(Tursun-Zade)，進軍至距首都杜尚別僅16公里處。當他們要求拉克姆諾夫總統以貪污理由將眾多政府高級官員撤職，總統遵照行事，兩名軍閥——獲得赦罪——結束了造反行動。總理卡里莫夫(Jamshed Karimov)在軍閥起義後被迫下台，新任總理阿濟莫夫(Yahyo Azimov)是政壇新秀。

甚至當軍閥放下武器時，回教叛軍重新發動攻勢，攻占首都以東145公里的一座城鎮。7月21日，聯合國背書的停火協定簽字，戰爭終止僅幾個星期；叛軍又在8月中旬攻占塔吉克中部的塔維爾達拉鎮(Tavildara)。12月間再次停火協定亦視若無睹，阿富汗北部的叛軍朝駐守在塔吉克邊界的俄羅斯部隊開火。12月底，效忠另一名軍閥的一批狙擊手扣押23名人質，包括7名聯合國觀察員，並且威脅將引爆安置在杜尚別城內的炸彈。除了兩名人質外，其餘在第二天獲得無傷害釋放。

互不侵犯條約 4月間，為了改善邊境沿線的安全，塔吉克與俄羅斯、中國、哈薩克和吉爾吉斯簽訂互不侵犯條約。締約國保證不進攻任何另一締約國，並彼此報知邊界100公里範圍內的重大軍事演習或部隊調防。

土庫曼

土庫曼經濟持續衰退，迄今仍無改革跡象。為了尋求解決的對策，尼耶佐夫總統(Saparmuad Niyazov)及其他政府官員企圖吸引潛在的經濟夥伴。7月間，副總理施克穆拉多夫(Boris Shikmuradov)出訪印度討論經濟合作，因為印度對土庫曼藏量豐富的石油和天然氣很感興趣。11月間，尼耶佐夫應土耳其總統德米雷爾(Suleyman Demirel)之邀前往訪問，兩人討論進一步的合作關係，尤其是在環境保護、交通、能源、教育和訓練等方面。到了1996年底，來自土耳其的工廠已在土庫曼開始21項計畫，投資12

© Anatoly Kleschuk/Sygma

位於烏克蘭普里皮亞特的車諾比核電廠，曾於1986年發生全球最嚴重的核子事故，十年後控制室仍在運作中。烏克蘭總統指出，車諾比核電廠尚存的幾座核子反應爐將在2000年前全部關閉。

億美元，並有9家土耳其銀行在土庫曼營業。另一項計畫，興建費用達1億1,000萬美元的纖維素廠，在12月間由一家土耳其公司得標。

天然氣輸氣管　土庫曼已同意修建造價約20億美元，經阿富汗抵達巴基斯坦的長1,400公里天然氣輸氣管線。參與這項工程——完工後將帶給土庫曼能源部門巨大收益——的夥伴包括俄羅斯、美國和沙烏地阿拉伯的石油和天然氣公司。然而，由於阿富汗內戰不斷，俄羅斯還可能持反對態度，分析家估計這項工程無法在短時間內開工。

烏克蘭

烏克蘭政府在1996年出現重大變化。庫奇瑪總統(Leonid Kuchma)指責瑪札克總理(Yeuben Marchuk)應為經濟惡化負責，5月27日將其撤職，第二天並任命拉扎連科(Pavld Lazarenko)——庫奇瑪的親密政治盟友，具有能源方面的經驗——為總理。7月間，身分不明者企圖暗殺拉扎連科，在他的座車附近引爆一枚遙控炸彈，拉扎連科受輕傷。

新憲法　6月28日，烏克蘭國會通過一部大幅增加總統權力的新憲法，並規定烏克蘭語為國家唯一官方語言，這一規定受到大量俄羅斯少數民族的強烈譴責。憲法通過後，庫克馬立即任命新的國防、農業和財政部長。

車諾比、核武彈頭及西方關係　1986年4月26日車諾堡核電廠發生爆炸和火災，造成全球最嚴重的核子事故，烏克蘭在1996年舉行這一事件的十週年紀念，庫奇瑪總統重申將在2000年底前關閉車諾比核電廠尚存的核子反應爐。在十週年紀念前三天，距車諾比不遠的森林發生火災，十年之久的輻射塵又飄散各地。而在6月1日，美國國防部長佩里(William Perry)及烏克蘭國防部長皆出席的儀式上，庫奇瑪宣布已經將蘇聯時代留下的最後一枚核武彈頭銷毀。

2月間，庫奇瑪總統訪美在華府與柯林頓總統會晤；3月間，庫奇瑪在基輔歡迎來訪的美國國務卿克里斯多福。他告訴克里斯多福，烏克蘭將不會加入北約組織(NATO)，但會持續參加NATO的和平夥伴計畫。

經濟　烏克蘭國內生產總值(GDP)在1992-96年間下降約50%，而在1996年間仍面對經濟凋蔽。烏克蘭的問題——高通貨膨脹、預算赤字和管理不善——迫使IMF兩度凍結貸款。然而，5月間又同意一筆8億6,700萬美元的備用貸款，協助烏克蘭彌補預算赤字。6月間，烏克蘭和IMF官員坐下來討論烏克蘭遵守IMF指導方針及今後的貸款問題。

烏茲別克

在1995年公民投票贏得延長三年任期——1997-2000年——的卡里穆夫總統(Islam Karimov)，於1996年5月被總部設在紐約的人權觀察組織(Human Rights Watch)指控各種侵犯人權行徑。該團體指控卡里穆夫的政府任意逮捕反對人士，毫無理由的將反對者撤職解僱，竊聽他們的電話，監視他們的住宅。其他多數反對人士則無故失蹤。

人權　然而，一個月後，卡里穆夫總統對待政治反對派的態度似乎產生極大轉變——或許，許多人猜測，因為他在當時即將訪問美國會晤柯林頓總統。就在會晤之前，卡里穆夫宣布大赦若干政治犯，甚至與當時流亡美國的反對派領袖和人權鬥士波拉托夫(Abdumannob Polatov)會面。卡里穆夫邀請波拉托夫返回烏茲別克。8月間，波拉托夫回到他的祖國，卡里穆夫向國會宣布，他不僅要保護人權，並且准許人們反對政府。許多觀察家，包括來自OSCE的觀察家在內，報導確有跡象顯示烏茲別克政府對人權的態度產生變化，但是他們亦質疑這種政治改革是否只是為取悅西方國家，因為其經濟改革需要西方的金融援助。

SAUDI ARABIA
沙烏地阿拉伯

1996年，由於恐怖份子對沙烏地阿拉伯的美國軍人發動新的襲擊、法赫德（Fahd）國王患病和預算不平衡，使人們對沙烏地阿拉伯的穩定深表關注。

國際關係 1995年11月13日，恐怖份子在利雅得的沙烏地國民衛隊訓練設施引爆了一枚炸彈，炸死5名美國人和另外兩人。美國總統柯林頓派聯邦調查局特工人員協助沙烏地政府組拿兇手。電視台廣播了1996年4月22日逮捕的4名沙烏地嫌疑犯有關製造這次爆炸事件的供詞。他們於5月31日被處決，因此，同情他們的人揚言要報復。

6月25日，一枚威力強大的卡車炸彈在胡拜爾附近的一個軍人住所爆炸，炸死19名美國軍人及其他幾百人受傷，其中也包括住在鄰近的許多沙烏地人。那些受害的美國軍人是在達朗（Dhahran）的阿齊茲空軍基地工作。他們從那裡起飛，在伊拉克南部的空域巡邏並負責監視禁飛區。人們懷疑那是回教基本教義者所為，因為他們反對非回教徒的外國軍隊駐紮在此。美國國防部長佩里（William Perry）8月份訪問沙烏地阿拉伯時暗示，伊朗對這次襲擊可能負有部份責任。佩里同意沙烏地人的意見，把駐紮在利雅得、胡拜爾和達朗的美軍遷到首都東南部100公里處的蘇丹王子空軍基地。

沙烏地阿拉伯和美國對炸彈爆炸事件做了聯合調查，並表示願意給提供線索者獎金500萬美元，但是在發現襲擊者身分方面幾乎沒有什麼進展。一些分析家批評沙烏地政府並未採取充分的預防措施，而五角大廈的報告主要歸咎於美國指揮官們沒有告訴華盛頓需要加強安全措施。美國空軍隨後的調查認為美國軍官並沒有什麼過失。國防部長佩里宣布將採取新的措施，保護駐國外的美國軍事人員免遭恐怖份子襲擊。

沙烏地阿拉伯支持美國對波士尼亞的政策。沙烏地官員參加美國倡議的3月份在埃及舉行的反恐怖活動高峰會議，從而表明沙烏地支持以色列-巴勒斯坦和平進程。

當伊拉克軍隊開進伊拉克北部的庫爾德人占有區時，美國則在9月3-4日襲擊位於伊拉克南部的伊拉克防空設施。未允許美國使用沙烏地領土或設施的沙烏地阿拉伯悄悄地批評這一行動，強調這不足以真正阻止海珊（Saddam Hussein）的行動，而只會促使阿拉伯世界對他表示同情。儘管如此，美國力圖要沙烏地放心：美國將繼續給予支持，因此派了兩個「愛國者」反導彈連以及受過操作這些導彈訓練的軍人前往沙烏地阿拉伯。

政局 法赫德國王1995年11月30日心臟病輕度發作之後，於12月7日出院。但是他的健康狀況仍然欠佳，因此，他在1996年1月1日暫時把權力交給他的同父異母兄弟阿不都拉（Abdullah）王儲。法赫德國王於2月21日重新掌權，但是後來由於身體還是很虛弱，因此把許多活動交給自從1982年起就是既定繼任人的阿不都拉管理。

阿不都拉可以指望得到國民衛隊的效忠，因為國民衛隊從1963年以來一直在他的指揮之下。國防大臣蘇丹（Sultan）親王是法赫德國王的親弟弟。他依靠正規軍作為他獲得支持的基礎。他既要爭奪目前的勢力，又要奪取將來的權力。9月27日，國王撤換參謀長哈馬德（Mohammed Saleh al-Hammad）中將，由穆哈亞（Saleh ibn

© Gamma-Liaison

沙烏地阿拉伯國王法赫德健康日漸惡化，升高了國內領導班子的緊張情勢。角逐權力的接班人選包括法赫德國王同父異母的兄弟和既定繼承人阿不都拉(左)，以及法赫德國王的親兄弟國防大臣蘇丹親王。

沙烏地阿拉伯・要覽

正式國名：沙烏地阿拉伯王國
地理位置：西南亞阿拉伯半島
面積：1,960,582平方公里
人口：19,400,000(1996)
主要城市(1993)：首都利雅得，人口3,000,000。
政府：國家元首兼行政首長——國王兼總理法赫德(1982年6月即位)；立法機構——資政院。
貨幣單位：里亞爾(3.750里亞爾=1美元，1995年11月27日)
國內生產毛額：173,100,000,000美元(購買力平價) (1994)。
經濟指標(1995, 1990=100)：消費者物價，總指數111.1；糧食111.7。
對外貿易：進口28,198,000,000美元；出口42,395,000,000美元(1995)。

Ali al-Mohaya）少將擔任。

阿不都拉和蘇丹兩位親王都對反對沙烏地王室及其政策的勢力日益強大感到不安，這可以從襲擊美國人和在國外的沙烏地流亡份子（如總部設在倫敦的保衛合法權利委員會領導人馬薩里（Mohammed al-Masaari）的公開批評中窺出一二。英國政府在沙烏地阿拉伯的壓力下，力圖要司法部門同意驅逐這位前物理學教師，但是馬薩里反對如此並獲得成功。

經濟 1996年，沙烏地阿拉伯仍然是世界上最大的石油出口國，每天約出售石油800萬桶，約占石油輸出國組織銷售量的三分之一。沙烏地阿拉伯的產量占全世界產量的12%左右。1995年10月21日，沙烏地經營的德爾塔石油公司與總部設在美國的加利福尼亞聯合石油公司簽訂一項金額達180億美元的協定，將資助鋪設一條從土庫曼斯坦穿越阿富汗到巴基斯坦的油管。這一協議是沙烏地想在全世界石油業投資的經濟戰略之一。

1996年3月石油價格上漲。此後，石油價格仍然比人們預料中的要高，從而使沙烏地政府的收入出乎意料地增加。6月7日，石油輸出國組織同意讓沙烏地阿拉伯每天的生產限額保持在800萬桶，儘管當時聯合國可能將使伊拉克有權向國外出售石油。沙烏地阿拉伯排除了阿爾及利亞和伊朗的反對，說服石油輸出國組織在確認伊拉克政府將遵守聯合國的各項協議以前不調整生產限額。

1月1日宣布的沙烏地預算要求在財政上要謹慎，開支與1995年一樣，約為400億美元；收入略有增加，預計約為350億美元。這個預算繼續按照1993年和1995年所規定的那樣，將開支總額砍掉將近三分之一，雖然預算將增加用於教育、交通和電訊等方面的經費。由於銷售石油的收入有所增加，因此使政府能夠消滅預算赤字、償還承包商和外國債務，並使外匯存底略有增加。1995年底，外匯存底降到約86億美元。

法赫德國王因此將注意力轉向其他問題，例如失業和教育問題。9月，國王號召沙烏地雇主多雇用沙烏地人，少雇用外籍勞工；10月，政府禁止外國人在十幾種私營部門工作。此舉是和政府的相關計畫一致的，即到2000年，使該國500萬外籍勞工減少30萬人，並為沙烏地公民創造65萬個就業機會。9月14日新學年開始，沙烏地入學學生達400萬人，創最高紀錄。此數字表明，沙烏地人口中20歲以下者占60%。

SINGAPORE 新加坡

1996年，新加坡領導人努力向世人證明其國家不是一隻「疲倦的老虎」。按照西方的標準，經濟形勢在這一年裡繼續保持良好。資政李光耀捲入了一場房地產爭執，政治競技場在迎接1997年的全國大選時趨於白熱化。

政治和政府 12月16日，王鼎昌總統為了準備1997年1月上旬進行的全國大選而解散了國會。像往常一樣，人民行動黨為了確保獲勝而傾其全力。在8月國慶日的講話中，總理吳作棟說，如果新加坡衰落了，該國將被迫「要求馬來西亞把我們收回」。6月，資政李光耀宣布，如果馬來西亞像新加坡那樣成為一個精英領導的國家，新加坡與之「重新合併」將是可能的。馬來西亞總理馬哈迪（Mahathir bin Mohamad）指責吳作棟試藉由過恐嚇的辦法迫使國民在即將到來的大選中投人民行動黨的票。

1996年的政治環境幾乎沒有任何變化。人民不情願和外國人談國內的政治，作政治上的反對派仍然是危險的。6月，在國會四個反對派席位中占有三席的新加坡民主黨被禁止散發一卷錄影帶，這是該黨競選活動的一部分。8月份，新加坡民主黨總裁Chee Soon Juan宣布政府在醫療保健方面的補貼數字出現了錯誤，隨即以蔑視國會罪遭到指控。12月，國會對Chee罰款約17,900美元，但是允許他自由參加1997年的大選。工人黨也因誹謗5位同時成為人民行動黨的國會議員遭到起訴。

根據新加坡人民黨的設想，人民對反對黨的信任尚未達到把政府交到他們手中的程度，但他們對人民行動黨已經厭倦；因此新加坡人民黨要求反對黨只能推舉出不超過30位候選人參加國會競選。反對黨取得如此大的勝利將對人民行動黨產生強大的衝擊，雖然後者仍然處於領導位置。

10月，人民行動黨領導的國會修改了憲法，增加了集團代表制選區的數量並擴大了這些選區的範圍。這兩項改變對於反對黨都可能造成困難，因為反對黨必須參加這些選區的競選。對憲法的另一項修改縮小了總統的權力，政府可以在嚴格定義的前提下通過全民公決撤銷總統對某項議案的否決。如果發現總統的做法與總統顧問委員會的建議相悖，國會還有權推翻總統對國家最高公務員的任命。

當李光耀資政仍然是新加坡政壇上最重要的人物時，他與其子李顯龍在5月卻以不甚光彩的形象受到了公眾的注意：當時人們獲悉李氏父子得到了以優惠價格購買數棟豪華住宅的特權。李氏父子把折扣的該部分價值捐贈給慈善事業，但是，首先他們是如何獲得購買這些財產的權利的？這個

新加坡・要覽

正式國名：新加坡共和國
地理位置：東南亞
面積：632.6平方公里
人口：3,000,000(1996)
主要城市：首都新加坡市
政府：國家元首——總統王鼎昌(1993年9月就任)；行政首長——總理吳作棟(1990年11月就任)。立法機構(一院制)——國會。
貨幣單位：新加坡幣(1.4003新加坡幣=1美元，1996年12月31日)
國內生產毛額：57,000,000,000美元(購買力平價)(1994)。
經濟指標(1995, 1990=100)：消費者物價，總指數113.5；糧食109.8。
對外貿易：進口124,502,000,000美元；出口118,263,000,000美元(1995)。

問題尚未解決。

經濟 經濟情勢繼續保持良好，成長率約為6%。通貨膨脹在2%左右，失業率低於3%。研究報告預言，到1999年，新加坡的每人平均國民生產毛額將是世界第七位。但是，占全國製造業總產值近45%的電子產品在世界銷售量的下降使新加坡的股市在近年底時跌到8個月以來的最低點。今年的製造業產值和非石油出口都有所下降。除此之外，新加坡中等收入和中等低下收入的公民發現，找到能夠支付得起的房子越來越困難了。對總理和內閣成員的巨額薪水表示不滿的人並非少數。

新加坡領導人們繼續進行國際投資。該國在海外最大的投資，蘇州工業園區的投資今年已超過70億美元。6月，政府宣布與上海市合資為5萬戶居民建設住房。新加坡亦是中國遼寧省的主要貿易夥伴和投資者。

社會 政府發動了一場「節水」運動，並命令新加坡武裝部隊把用水量減少5%。新加坡的人口自1950年增加了三倍，用水量則增加了7倍。根據一項到2011年失效的合同，新加坡一半的用水來自馬來西亞柔佛州。根據一份新訂立的合同，印尼的賓坦島將每天為新加坡提供10億加侖（38億升）的水；但價格比柔佛州的水高四倍。新加坡預計在10年以內將需要脫鹽水。

SLOVAKIA 斯洛伐克

1996年斯洛伐克的政局反映了柯瓦克（Michal Kovat）總統和梅西爾（Vladimir Meciar）總理之間的關係仍然緊張。執政的聯盟內部的關係也非常緊張。政府制定的一些政策遭到外部國家政府和組織的批評。

內政 政府採取的爭議最大的措施之一是通過所謂《保護共和國法》。反對派活動份子和匈牙利少數民族強調，該法律使提出批評的人可能受到刑事訴訟或被判徒刑，並且可以基於政治上的緣故被用來對付梅西爾的反對者。雖然柯瓦克於5月否決了這項法律，但是議會於同年12月通過了該法的修正案。非營利性組織的領導人也對基金法提出抗議。基金法也被總統否決，但是議會又在6月20日通過。

斯洛伐克重新劃分為8個新的行政區也引起爭議。這種重新劃分使本來具有獨立地區地位的布拉迪斯拉法（Bratislava）成為一個較大地區的一部分。匈牙利領導人也說，劃分新的地區對梅西爾的黨有利，並認為這個計畫由於分割匈牙利人占多數的地區而使匈牙利少數民族處於不利地位。

反對派活動份子抗議把反對派的一家報紙賣給與政府關係密切的一家企業，並抗議將限制大學自治的有關大學的法律草案。他們還指責特工人員跟蹤反對派領導人。反對派領導人於9月開會討論他們關於即將舉行的議會會議的計畫。

總統和總理在有關總統的兒子小柯瓦克的活動和綁架案問題上仍存在矛盾。小柯瓦克在斯洛伐克被指控犯有詐騙罪。5月間，總統針對這一罪名控告總理處理此案時採取的行動違反憲法。4月間，在此案中作證的一名前警方人員在汽車炸彈爆炸時身亡。

梅西爾總理的執政聯盟於6月份受到恐嚇，因為其聯盟夥伴斯洛伐克民族黨和斯洛伐克工人協會停止支持政府。但是它們沒有退出聯盟。6月底和7月初的會談達成協議，使它們再次支持政府。

經濟 1996年，斯洛伐克的經濟繼續成長。1996年上半年，國內生產毛額增加7.1%。8月份的通貨膨脹為6.0%。9月份的失業率為12%。1996年第一季度的外國投資增加了7.7%，但是低於政、經界領導人的希望。

外交 斯洛伐克領導人於7月份完成了關於這個國家參加歐洲聯盟的調查。9月成立了歐洲一體化的議會委員會，委員包括反對派的成員。但是1996年，歐洲聯盟官員曾幾次批評這個國家的新聞出版和少數民族政策，並告誡說，這些問題可能推遲斯洛伐克參加歐洲聯盟的時間。美國官員也批評斯洛伐克的政局，並把它從預定將是北大西洋公約組織擴大時首批被接納的國家名單中刪除。11月，斯洛伐克領導人討論了就參加北大西洋公約組織一事舉行公民投票問題。

儘管斯洛伐克議會於3月批准了斯洛伐克-匈牙利條約，但是兩國的關係仍然存在問題。5月，匈牙利發表了要求讓在國外的匈牙利少數民族實行自治的聲明使兩國關係再度緊張。11月，梅西爾總理與匈牙利和奧地利總理會晤，討論了區域性合作問題。他還和匈牙利總理霍恩（Gyula Horn）討論了加布奇科沃水壩和履行基本條約問題。

斯洛伐克・要覽

正式國名：斯洛伐克共和國
地理位置：中東歐
面積：48,845平方公里
人口：5,400,000(1996)
主要城市(1994年12月31日)：首都布拉第拉瓦，人口450,776；科西斯239,927。
政府：國家元首——總統柯瓦克(1993年2月就任)；行政首長——總理梅西爾(1994年12月就任)。立法機構(一院制)——國家議會。
貨幣單位：克朗(30.69克朗=1美元，1996年12月31日)
國內生產毛額：32,800,000,000美元(購買力平價)(1994)。
經濟指標(1995)：消費者物價(1991=100)，總指數168.9；糧食168.7。
對外貿易：進口8,488,000,000美元；出口8,549,000,000美元(1995)。

SOCIAL WELFARE 社會福利

1996年，生活在貧困之中的數百萬美國人所面臨的社會狀況之所以連續第二年略有緩和，大體上是因為美國相對健全的經濟局勢。與此同時，在美國之外，數以億計的人所面臨的悲慘的社會狀況繼續沒有得到緩和，尤

其是在南亞、非洲撒哈拉沙漠以南以及中美的發展中國家。

美國的情況

收入和貧窮情況 美國人口統計局在其有關家庭收入和貧困狀況的年度調查報告中，報告了兩條積極的消息：家庭總收入6年來第一次增長、美國生活在貧困線以下的人數大大下降（大約減少了160萬人）。這份於9月26日發表的報告發現，1995年，美國中層家庭的收入增長了2.7%，達到34,074美元（通貨膨脹計算在內），大約13.8%的人口（約3650萬人）生活在貧困線（四口之家的總收入為15,569美元）以下。而在1994年，有14.5%的人生活在貧困線以下，1993年為15.1%。自從人口統計局開始這項統計以來，生活在貧困線以下的非洲裔美國人的比例第一次下降到30%以下（1995年為29.3%）。

在另一方面，西班牙裔美國人的貧困率史無前例地達到30.3%，第一次超出非洲裔美國人的貧困率。生活在貧困之中的兒童的比例（1995年為20.8%）比1994年下降了一個百分點。不過，美國的兒童貧困率仍然是世界上工業化國家中最高的，是該國一個非常嚴重的社會問題。

1996年的兩份報告進一步描述了美國最貧窮兒童的情況。6月，總部在巴爾的摩的安妮·凱西基金會（Annie E. Casey Foundation）公佈的年度「兒童情況」報告指出，1994年美國貧窮工人家庭的兒童人數比1974年增長65%，達到560萬。Bread for the World在其10月公佈的1996年年度報告中估計，大約有400萬美國兒童挨餓，另有960萬兒童有挨餓的危險。

紐約州塔里敦（Tarrytown）福德姆（Fordham）社會政策改革研究所的社會學家們在其10月公佈的年度「社會保健指數」中也指出，美國兒童和年輕人的社會福利與總人口相比低得不成比例。這份對16個不同社會問題作了衡量的調查報告說，美國18歲以下青少年面臨的6個社會問題中有4個，包括虐待兒童、十幾歲少年自殺、吸毒和高中輟學率，在1994年惡化了。該研究所負責人米林戈夫（Marc L. Miringoff）說：「兒童和年輕人社會保健情況下降向我們描述了社會未來的某種情況。」

福利改革 在1996年期間，美國最引人注目的社會福利問題是為改革全國福利制度而作出的努力。1996年，近1,300萬美國人得到聯邦福利、2,500多萬人得到食品券。利害關係極大的辯論開始於1月份，當時柯林頓總統否決了由共和黨人控制的國會於1995年年底通過的一個內容廣泛的福利法案。這項法案呼籲以固定撥款的形式把國家福利計畫轉交給各州，從而結束聯邦60年來向貧困家庭提供的援助保障。柯林頓說，這項法案「對使人們從享受福利轉向工作幾乎不起任何作用」，並且「對工作寬鬆、對兒童苛刻。它令人無法接受大幅度削減學校午餐、兒童福利和對殘疾兒童提供幫助」。

在總統否決之後，國會參眾兩院立即開始制訂新的、但內容大同小異的福利改革措施。7月18日，眾議院以256票贊成，170票反對通過了與1995年福利改革方案略微有所不同的議案。5天後，參議院在基本上無黨派偏見的投票中，以74票贊成、24票反對通過了一項類似的議案。這兩項議案都保留了1995年福利改革議案的主要特徵：把福利制度轉交給各州。這兩項議案還包括下列條款：把終生福利減少到5年、要求享受福利的一家之長在兩年內參加工作（否則將失去福利）、不向大多數合法移民提供福利和食品券（除非他們是美國公民）、規定年齡在18－50歲之間的無子女成年人每3年只能得到3個月的食品券（除非他們滿足某種工作要求）以及制訂一個全國養活兒童付款制度。觀察家們把這些改革稱為自從大蕭條以來美國制訂的最大的社會政策。

分析家們估計，這些議案將在今後6年把聯邦福利開支大約削減5,400萬美元。這些節儉將來自削減或者取消許多聯邦計畫，其中包括在1950年大蕭條期間，由社會安全法案制訂、羅斯福總統簽署使之成為法律的最大的獨立子女家庭援助計畫（AFDC）。根據這項計畫，大約1,280萬美國人，其中包括800多萬兒童，每月平均得到400美元的福利。國會1996年通過的立法用直接向個別州支付現金的方式取代了AFDC和其他聯邦福利計劃，這些州將獲准制訂它們自己的獨立的福利制度。

參眾兩院通過的最終協議包括下面兩個條款：增加經費向接受福利者的子女提供日托服務，在單身母親尋找工作時向她們提供幫助。這項最終議案還取消了將削減學校午餐和享受福利兒童的食品券的條款。8月22日，柯林頓總統簽署了1996年福利改革議案，使之成為法律。總統在簽字時說，他履行了他在1992年競選總統期間作出的承諾，即如果當選，他將對全國福利制度進行大刀闊斧的改革。總統說，這項新法律將「把一個使太多的人陷入一個依賴圈的破裂的制度變成一個強調工作和獨立的制度」。共和黨總統被提名人杜爾贊成這項議案，他稱之為共和黨人風格的議案。杜爾說：「我唯一的遺憾是，柯林頓總統沒有儘快與我們一道，幫助結束一個未能為納稅人以及那些它應該為之造福的人造福的福利制度。」

這項內容全面的新法律於10月1日生效。各州必須在1997年7月1日前向聯邦政府提交新的福利計畫。在10月1日，有11個州提交了新福利計畫大綱。其他州宣布，它們將繼續在短期內實施它們現有的福利計畫，或者繼續實施前不久開始的改革措施。這些改革將大大改變它們旨在削減福利資金和使享受福利者參加工作的福利計畫。某些州，其中包括亞利桑那州、肯塔基州、緬因州、密西根州、明尼蘇達州、新澤西州、俄亥俄州、俄勒岡州和威斯康辛州，宣布了新的試驗性建議，其中包括向願意為找工作遷移的福利家庭支付搬家費和實際上要求每個享受福利的成年人保持工作。

這項法律受到開明的國會民主黨人、某些宗教組織（其中包括全國教堂委員會）、工會、婦女組織和替窮人說話者的批評，主要是因為他們擔心，州政府和地方政府將無法向旨在

© R. Ellis/Sygma

1996年8月22日，在白宮玫瑰花園舉行的儀式上，柯林頓總統在國家政治領導人和前福利享受者的簇擁下，簽署了福利改革議案，使之成為法律。這項法案取消了聯邦福利保證，給予各州固定撥款，以便讓它們向窮人提供援助。

幫助美國最貧窮家庭的計畫提供經費。康乃狄格州民主黨參議員多德（Christopher J. Dodd）稱這項法案「昧著良心對共和黨和民主黨兩黨、10位美國總統和國會對美國兒童作出的承諾不認帳」。長期以來支持福利改革的紐約州民主黨參議員莫伊尼漢（Daniel Patrick Moynihan）強烈反對新立法，稱這項法律「不是福利改革，而是取消福利」，並且是「破壞至少自從一九三〇年代以來美國就實施的社會合同的第一步」。

殘疾人 美國司法部1996年採取重大措施，以實施具有里程碑意義的美國殘疾人法（ADA）。這項法律第一次禁止在工作場所和公共設施歧視美國大約4,300－4,900萬身體和大腦有殘疾的人。

2月，司法部對美國假日旅館公司（Days Inns of American, Inc.）提出民事訴訟，認為這家連鎖公司在5家新近成立的飯店違反ADA法的好幾項條款。這項訴訟斷言，其中的幾個違反行為是，這些新近建造的飯店的坡道對輪椅來說太陡了，飯店沒有為聽力有缺陷者設置視覺火情警報，它們的休息室對坐輪椅者來說太狹小了。司法部負責民權事務的助理部長帕特里克（Deval L. Patrick）說：「這些違法行為不僅阻礙殘疾人進入，而且在許多情況下對那些待在這些飯店的殘疾客人來說是不安全的。」

4月，司法部宣布與聯合藝術家劇院巡迴演出公司（全國最大的電影－戲劇連鎖公司之一）——達成協議，將使這個連鎖公司的設施對殘疾人，主要是將近500萬使用輪椅的美國人來說更便利。這家連鎖公司在全國各地擁有420家劇院和2,300個電影院。它同意使其休息室、看台、電話和飲水處對坐輪椅的人更便利，並且為殘疾人設置特殊座椅。司法部還在1996年調查其他4家大型電影－戲劇連鎖公司。帕特里克說「我們現在能對那些去看電影的殘疾人說，你不久將可以去你家附近的劇院。」

在司法部的壓力下，全美大學體育協會(NCAA)在4月提出兩項建議，旨在使大學體育場對學校裡的殘疾人更便利。根據ADA，教育機構必須提供「合情合理的設施」，使殘疾人能夠在與其他學生平等的基礎上學習。全國各地的學院和大學為遵守這項法律，自1990年以來就制訂了一系列計畫。這項計畫包括使殘疾學生有額外時間來完成考試，向他們提供學年和夏季輔導計畫。NCAA的措施將使學校裡未來的殘疾運動員有額外時間來達到NCAA的最低學業標準。

國際狀況

貧困 1996年，與其他國家數以億計的人所面臨的嚴重的貧困、營養不良和社會混亂相比，美國的社會問題似乎是小巫見大巫。世界銀行6月發表的報告指出，削減貧困是「人類如今面臨的最迫切的任務」。該報告發現，世界五分之一以上人口（大約13億人）靠每天不到1美元的錢生活。

這份報告還說，每年大約有800萬兒童死於由污水、空氣污染以及環境問題引起的與貧困有關的疾病；5,000萬兒童由於營養不良而「身心遭到破壞」；1.3億兒童（80%是女孩）被剝奪了上學機會。這份報告指出：令人震驚的事實是，非洲撒哈拉沙漠以南地區出生的兒童營養不良的可能性大於上小學的可能性，在5歲以前夭折的可能性與進入中學的可能性一樣大。

這份調查報告發現，在1987~1993年，東亞、中東、北非和南亞的貧窮率呈下降趨勢。拉丁美洲和非洲撒哈拉沙漠以南地區的貧困現象或多或少有所穩定；東歐和中亞非常低的水平有所上升。這份報告發現，發展中世界大約90%的窮人生活在巴西、中非、中國、中南半島、蒙古、南亞和非洲撒哈拉沙漠以南地區。

這份報告指出，貧窮主要是農村地區的現象，但是預言在10年之內，城市窮人的數目將超過農村地區。這份報告說，城市窮人的生活條件一般令人震驚。基礎設施遠遠不足，地方政府沒有人力、物力和財力來向他們提供最基本的服務。

地區衝突 根據美國政府的一個多部會4月提交給聯合國一份調查報告，另一個嚴重和普遍的國際社會問題——地區衝突，使大約4,200萬人有餓死或者患上危及生命的疾病的危險。這項名為「1996年全球人類緊急狀況」的調查報告說，地區衝突的數

目從1985年的4起增長到1995年的20多起，處於危險之中的人的數量在這段期間增長了60%。這項報告說，這個問題在阿富汗、安哥拉、波斯尼亞、衣索比亞、厄里特里亞、海地、利比亞、盧安達、獅子山、索馬利亞、蘇丹和塔吉克最為尖銳。這項報告說，政府壓制也引起嚴重的社會問題，如北韓和伊拉克的普遍食品短缺。

在1996年最後3個月，國際注意力集中在中非日益惡化的社會動亂上面，這些動亂對盧安達、浦隆地和薩伊數以百萬計的人造成影響。1994年，盧安達胡圖族（Hutu）和圖西族（Tusi）之間爆發激烈的內戰，大約有50萬盧安達人喪生，這個國家800萬人口中有500萬被迫背井離鄉，200萬人逃往毗鄰的薩伊，1996年大約有70萬胡圖族人仍然滯留在那裡。

10月底，薩伊與圖西族領導的盧安達軍隊之間爆發公開戰。戰鬥迫使聯合國和其他國際救援機構的工作人員離開這個地區，使大約110萬胡圖族難民遭受挨餓和流行病的威脅。官員們11月中宣布，加拿大將率領一支國際代表團給薩伊東部的難民和那些已返回盧安達的難民送水和食品（參見REFUGEES AND IMMIGRATION）。

SOMALIA　索馬利亞

1996年，索馬利亞最著名的部落領袖艾迪德（Mohammed Farah Aidid）將軍去世，其子繼位。然而，自從1991年以來就困擾該國的內戰仍在繼續，使索馬利亞進一步陷入無政府狀態。

部落領袖去世　7月底，艾迪德將軍在與一個對立的部族在首都摩加迪休發動的街頭戰中負傷不治去世。實際上，艾迪德曾單槍匹馬地迫使聯合國和美國的軍隊在完成和平使命之前撤離索馬利亞。艾迪德是該國家勢力最大的部落領袖。他一直試圖征服其他部落領袖，但沒有成功。他自封為索馬利亞總統。

8月份，艾迪德的組織推舉這位已故領導人的兒子侯賽因（Hussein Mohammed Aidid）為新領導人。侯賽因曾是美國海軍陸戰隊隊員，擁有雙重國籍。他立即發誓要繼續與其他部落進行鬥爭，拒絕接受一個對立的部落領袖穆罕默德（Ali Mahdi Mohammed）的和平姿態。在此後幾個月，這兩個部族的軍隊不斷侵擾國際救援工作人員。

索馬利亞・要覽

正式國名：索馬利亞
地理位置：東非
面積：637,660平方公里
人口：9,500,000(1996)
主要城市(1984)：首都摩加迪休，人口600,000。
政府：截至1996年12月無實權政府
貨幣單位：先令(約5,000索馬利亞先令=1美元，1995年1月)
國內生產毛額：3,300,000,000美元(購買力平價) (1994)。

無政府狀態和戰火蔓延　在艾迪德去世、全國各地部族之間的混戰升級之後，索馬利亞出現了一個政治真空。8月份，衣索比亞發動兩天的襲擊，攻擊索馬利亞西南部作為正統派伊斯蘭教主義者要塞的邊界城鎮，造成200多人喪生。衣索比亞聲稱，這次襲擊是對當地伊斯蘭組織企圖在衣索比亞歐加登（Ogaden）地區挑起混亂的回擊。索馬利亞歷來聲稱歐加登為其領土。10月份，邊界兩側斷斷續續發生了數起砲擊事件。

索馬利亞全國各地的伊斯蘭領導人也企圖通過拉攏公眾填補這個真空，認為伊斯蘭教是恢復該國秩序的途徑。他們所採取的措施中包括根據《可蘭經》制訂法律制度、成立沙里亞（伊斯蘭教教法）法庭以及成立一個政治體制取代舊體制。9月份，部落領導人宣布反對成立伊斯蘭政府，5年來顯而易見的無政府狀態看來進一步加深了。隨著旱災、水災、飢荒和人們忍飢挨餓以及戰鬥持續不斷，索馬利亞的社會混亂在1996年也增大了。

SOUTH AFRICA　南非

經過兩年起草和公開辯論，南非於1996年更接近於制訂一部最後的憲法。非洲民族議會（ANC）和國民黨（NP）組成的聯合政府解體，部分原因是國民黨拒絕接受新憲法的某些條款。城市犯罪活動像瘟疫一樣繼續在全國蔓延，並對外國投資造成不利影響。作為對策，政府許諾增加防止犯罪的資金。真相與調解委員會開始履行職責，即公開審議種族隔離時期的暴行和悲劇。7月，曼德拉總統（Nelson Mandela）正式宣布，他不再爭取總統連任。儘管曼德拉的接班人將由非洲民族議會確定，但他暗示他將推薦副總統姆貝基（Thabo Mbeki）出任這一職務。

新憲法　經過兩年考慮，南非5月正式通過一部新憲法，制憲議會以421票贊成、2票反對、10票棄權通過了這項140頁的文件。謀求建立非洲白人家園的右翼自由陣線未參加投票，布瑟雷齊（Mangosuthu Buthelezi）領導的印卡塔自由黨（IFP）也未參加投票會議。

直到通過新憲法的最後時刻，還不能完全肯定兩大主要政黨，即曼德拉領導的非洲民族議會和副總統戴克拉克（F. W. Deklerk）領導的國民黨，能否在財產權利以及保證白種人的語言和文化權利等問題上達成妥協。新憲法在許多領域都脫離了1993年經談判擬定的臨時憲法，其中最重要的變化是把聯合政府體制改為「獲勝黨全全負責制」。根據這一新制度，國民議會中擁有多數席位的政黨將推選總統，總統負責選定內閣成員。新憲法確立了設置強有力的中央政府的聯邦體制、總統制和一個由兩院組成的議會；排除了基於種族、性別、年齡或性別取捨的各種歧視；廢止了死刑；取消了現存的參議院，代之以由省組成的一個議事機構。新憲法保持了臨時憲法的許多特點，其中保持了由400人組成的國民議會以及現存的9省體制。

9月，憲法法庭拒絕批准新憲法，因為新憲法未能滿足原來商定的、有

關各省政府權力分配的規定。憲法法庭庭長查斯卡爾森（Arthur Chaskalson）判定，新憲法基本結構良好，但9省所得的權力大大少於臨時憲法的要求。此外，該法院還判定，非洲民族議會提出對參議院進行改組削減了這一重要機構的權力。制憲議會的成員按照憲法法庭的要求作出適當修改之後，新憲法11月4日獲得批准。曼德拉總統在11月10日人權日這一天在新憲法上簽字，簽字地點是極具象徵意義的沙佩維爾（Sharpeville），該地區1960年3月曾發生大量屠殺反種族示威者的事件。

在另外一項判決中，憲法法庭拒絕批准夸祖魯－納塔耳省的省立憲法，因為該法超越了該省的適當權力。這些判決明確表明了憲法法庭的力量和獨立性。

政壇其他事件　在通過新憲法一天之後，戴克拉克領導的國民黨宣布自6月30日起退出臨時政府。國民黨擔心，新憲法未制定任何分享行政權力的機制和聯合決策的任何形式。儘管國民黨脫離聯合政府被看作是不利於外國投資的一個因素，但許多人都認為聯合政府完成了本身使命。許多國民黨人士也希望，脫離聯合政府將使本黨成為一個有活力的反對黨。

5月，在西岬舉行的地方選舉奠定了國民黨的反對黨地位，該黨在開普敦市的6個區議會中的5個區議會贏得了多數席位，並且在27個農村區議會中的23個區議會贏得了多數席位。國民黨在本次選舉中的得票率從上次選舉的9%增至32%，但該黨尚未贏得所謂的有色人口的支持。在夸祖魯－納塔耳省6月舉行的地方選舉中，印卡塔自由黨贏得了45%的選票，低於該黨在1994年省議會選舉中所得的50%的得票率，非洲民族議會保持了33%的得票率。國民黨得票率為13%，對國民黨的支持主要來自白人和印度僑民。

3月28日，財政部長利本伯格（Chris Liebenberg）以私人原因辭職。同一天，曼德拉總統任命貿易和工業部長曼紐爾（Trevor Manuel）接替了他的職位。5月，由於國民黨退出政府，曼德拉總統對內閣進行進一步改組，改組自7月1日生效。曼德拉總統重新把喬丹（Pallo Jordan）召進內閣，曼德拉曾在3月底解除喬丹的郵電和廣播部長職務，讓他轉任環境事務和旅遊部長。前內政事務部長馬杜納（Penuell Maduna）接替了博塔（Pik Botha，曾在國民黨政府內長期擔任外長）的礦業和能源部長職務。曼德拉總統決定不填補國民黨領導人戴克拉克留下的第二副總統的空缺。內閣從28個部削減為26個部，土地事務部和農業部合二為一，同時取消了公共事務部。

被披露的醜聞、真相與調解委員會和馬蘭審判案　8月底，特蘭斯凱家園前領導人、環境部副部長霍洛米薩（Bantu Holomisa）被非洲民族議會除名，原因是在1994年接受開發商科茲納（Sol Kerzner）的政治捐款，科茲納被控犯有賄賂罪並接受審判中。霍洛米薩拒絕出席紀律委員會聽證會，並聲稱將對被除名一事提出訴訟。他說，包括姆貝基副總統和曼德拉總統在內的非洲民族議會成員都知曉這起政治捐款事件。霍洛米薩被非洲民族議會除名意味著，他不能再保留在南非議會中的席位。

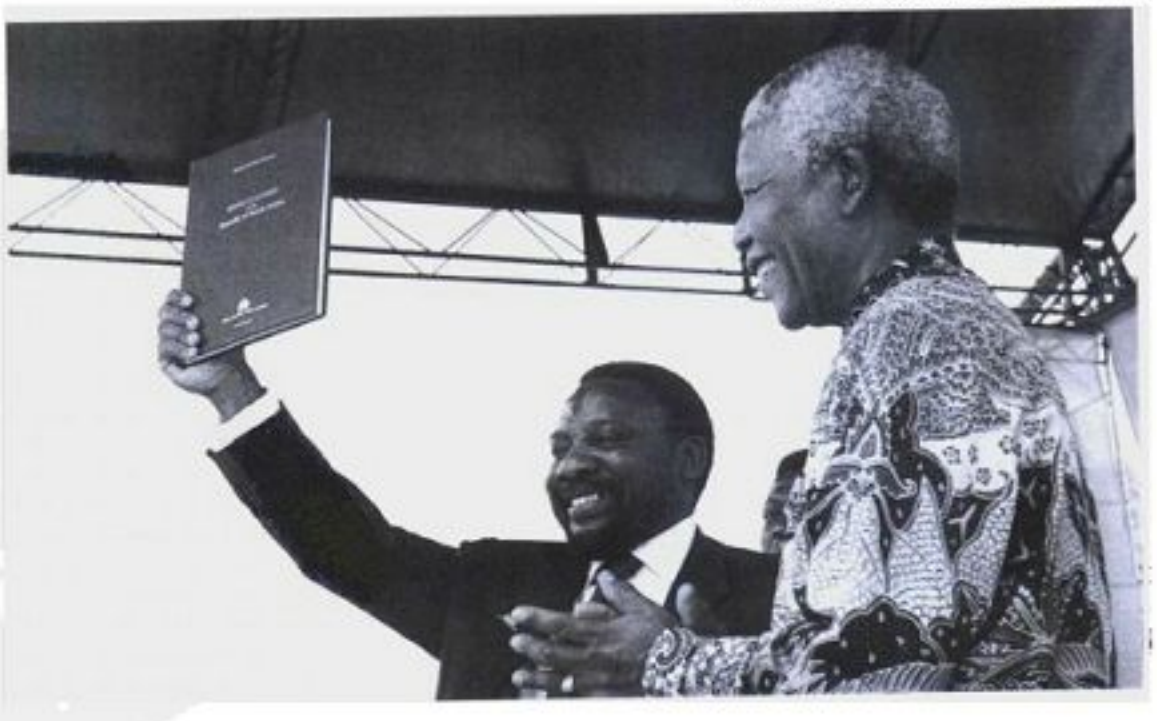
4月15日，在諾貝爾和平獎得主圖屠（Desmond Tutu）主教主持下，真相與調解委員會開始舉行聽證會。該委員會將在兩年完成工作，成立該委員會的目的是搜集和調查自1960-93年種族隔離時期的犯罪紀錄，考慮是否赦免那些承認自己參與暴力行動的人，同時還將就善後工作提出建議。7月，憲法法庭一致駁回了三個家庭的訴訟，一些被殺害的反種族活動份子分屬這些家庭。這項訴訟提出，進行大赦是違憲行為。

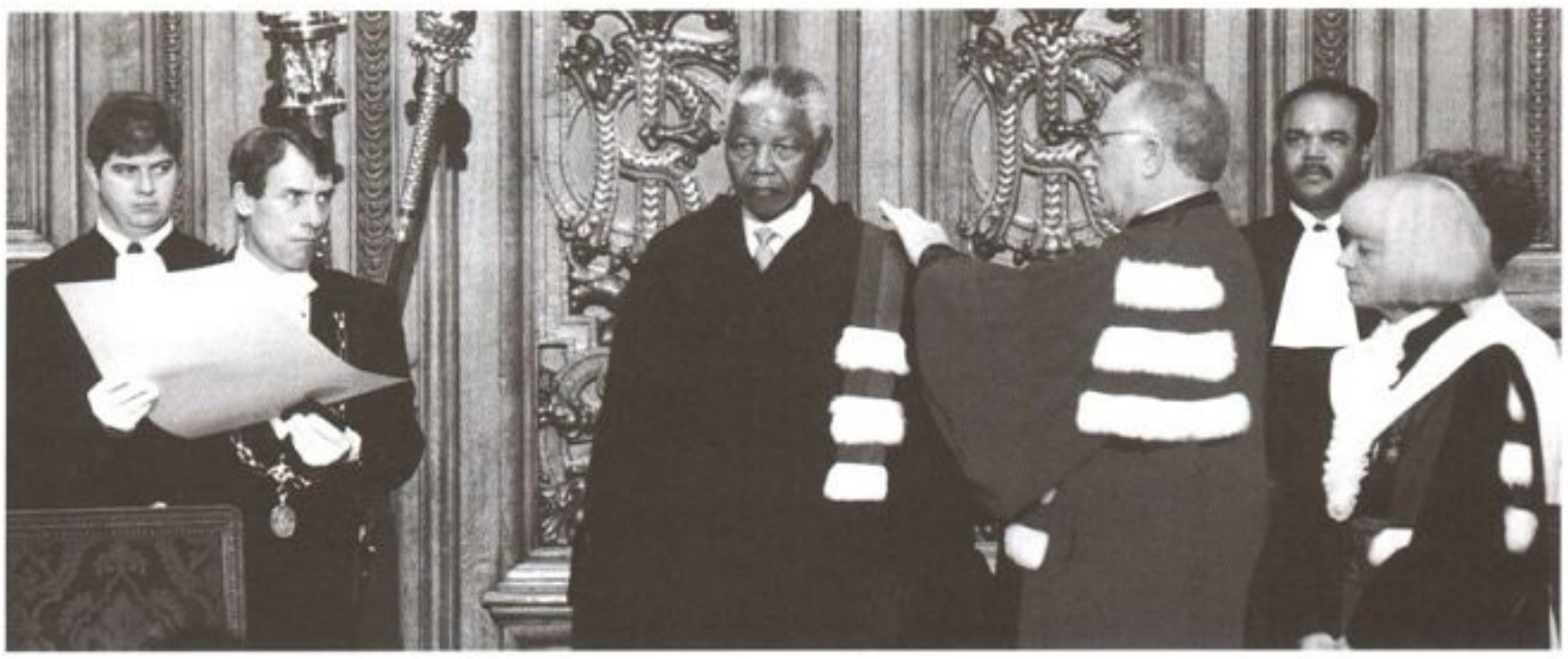
縱觀全年，該委員會不斷調查種族隔離政權以及反種族隔離活動份子雙方的活動。10月，前南非警察部隊頭目梅爾維（Johan vander Merwe）承認，曾在內閣批准的情況下下令從事恐怖活動。這一披露是一個重大突破，因為以前的調查從未把政府最高層和1988年的科索大樓（Khotso House）被炸以及1985年向學生活動份子郵寄炸彈包裹一類的事件直接聯繫起來，科索大樓是南非教堂聯合會設在約翰尼斯堡的總部。梅爾維表示，他當時得到了法律和秩序部長授權，而且他認為最上層的授權來自當時的總統博塔（B. W. Botha）。11月，前總統博塔與圖屠會談，並發表了為自己的執政紀錄進行辯護的聲明。他在聲明中堅稱，他未做任何錯事，也不用申請特赦。

3月，前國防部長麥蘭（Magnus Malan）和另外19位軍隊和警察官員因在種族隔離時期所犯的政治罪行而

南非總統曼德拉(右)和制憲議會主席拉馬福薩（Cyril Ramaphosa）在1996年12月10日在為沙佩維爾（Sharpeville）簽署完成立法後，向在場觀禮的群眾展示該國的新憲法。這項簽署完成南非從白人少數統治過渡至非種族民主制度。

© Adil Bradlow/Pool/AP/Wide World Photos





© Jacques Witt/Sipa Press

南非總統曼德拉於1996年7月前往英國和法國進行官式訪問，在法國國慶巴士底日閱兵典禮上受到推崇，並且在索邦納獲頒榮譽博士學位。

被送上審判庭。這20個人被控於1987年組織人力襲擊了納塔耳省的非洲民族議會領導人恩圖利（Victor Ntuli）的住所，這次襲擊旨在謀殺恩圖利，但恩圖利當時沒在家，襲擊造成13人死亡，其中大部分是婦女和兒童。退役將軍麥蘭1980-90年間曾任國防部長，他被控為參加這次襲擊事件的印卡塔自由黨槍手籌集武器並提供培訓。檢察官麥克納利（Timothy McNally）試圖把麥蘭和「馬里恩行動」聯繫起來，這一行動旨在訓練印卡塔自由黨槍手去襲擊既定目標，最終目的是挑起印卡塔自由黨和非洲民族議會州之間的衝突。不過，審判10月底結束，所有的被告人均被判無罪。宣讀判決書的法官認為，公訴人的主要證據不能令人信服。

犯罪問題　南非城市犯罪問題日趨嚴重。曼德拉總統9月公開承認局勢的嚴重性，但他向國民保證，政府正在設法解決這一問題。他說，西岬省（Western Cape）和高登省（Gauteng）是讓人擔心的主要地區。非洲民族議會國家級和省級領導人建議本黨重新考慮死刑政策，以便對付犯罪問題。犯罪問題引發的另一事件是成立了反黑幫和毒品人民陣線，這是一個主要植根於回教徒的社會組織，該組織成立目的是為抗議日益嚴重的犯罪問題，但在1996年間開始自行「執法」。例如，該組織8月初在開普敦附近的阿斯隆（Athlone）地區和販毒份子發生衝突，毒梟斯塔吉（Rashaad Staggie）被人以殘忍方式殺死。反黑幫和毒品人民陣線以「一個黑幫份子，一粒子彈」為口號，並向一些毒梟發出最後通牒，要求他們停止活動。政府陷入兩難境地既要控制犯罪率上升，同時又要防止民間組織的好鬥行為升級。8月，軍隊和警察用橡皮子彈和催淚彈驅散了黑幫份子舉行的針對反黑幫和毒品人民陣線的示威活動。

經濟問題　南非經濟成長率高於3%，是20年來的最高水準，通貨膨脹率保持著相對較低的9%。失業仍是主要問題，南非1,700萬工人中有近半數工人失業。1996年最後一個季度，因為玉米收成較往年好，農業表現極佳。工業產值下降，原因是消費者方面的不穩定因素以及黃金產量下降。若要避免再度出現兩位數通貨膨脹，必須控制消費品價格漲幅。

財政部長利本伯格3月提交的1996-97財政年度預算顯示，總開支比前一年增加10.4%。預算包括了改組公務人員結構所需的資金，以提高公共服務效率，減少公務人員數量，鼓勵有能力的人員繼續在政府內任職。教育和國防資金增加，住房預算降低，因為前一年剩餘了8億美元。這筆剩餘資金突出表明，政府面臨的問題不是財政問題，而是如何執行和發放預算的問題。本預算的總體目標包括創造就業機會、進行土地改革、支持小農場主、促進出口、提供職業培訓和發展小型企業。本預算看起來更像是守成預算，而不是一項大力緩解貧困現象或解決該國面臨的其他急迫的社會問題的預算。

南非鍰繼續貶值，年底的匯率為4.7鍰兌換1美元。此外，黃金價格11月降至每盎司370美元，這是3年來的最低點。

制憲議會完成使命之後，制憲議會主席拉馬福薩（Cyril Ramaphosa）成為新非洲投資有限公司副總裁，該公司是由黑人商界領導人組建的集團公司，總裁是莫特拉納（Nthato Motlana）。新非洲投資有限公司的財產包括《索維坦報》和城市人壽保險公司，並在謀求購買盎格魯—美洲公司（Anglo American Corp.）在約翰尼克公司（Johnnic）所占的47.4%的股份，約翰尼克公司是南非主要的工業集團公司。新非洲投資有限公司的主要合作夥伴全國權益公司（National Empowerment Consortium）9月成功地作成一筆交易，該公司同意購買約翰尼克公司20%的股份，並且18個月內使股份達到30%，這是在南非歷史上黑人進行的最大的一筆股權交易。據

說，新非洲投資公司正準備購買約翰尼斯堡團結投資公司（Johannesburg Consolidated Investments），這是南非最大的礦業公司之一。

對外關係 5月，南非總統曼德拉對德國進行三天訪問，並在德國議會發表講話，和德國政府和企業界人士舉行會談。7月，曼德拉對英國進行4天訪問，接受了英國大學頒發的8個名譽博士證書。結束英國之行後，曼德拉訪問法國，並且會見了法國總統希拉克（Jacques Chirac）。

11月，曼德拉宣布，南非將與台灣斷絕外交關係。曼德拉對台灣長期與南非保持關係表示感謝。

他說，與台灣斷交將為和中華人民共和國建立外交關係鋪路，他認為這樣做更符合南非長遠的國際利益。此後，曼德拉說，將成立一個委員會，以探索和台灣保持某種雙邊關係的準則。格拉卡·馬歇爾（Graca Machel）3月，曼德拉和溫妮·曼德拉長達38年的婚姻告終，蘭德最高法院批准他們離婚。9月，總統辦公室宣布，曼德拉和莫桑比克前總統的遺孀格拉克·馬歇爾建立了浪漫關係。

南非・要覽

正式國名：南非共和國
地理位置：非洲南端
面積：1,219,912平方公里
人口：44,500,000(1996)
主要城市(1991)：行政首都普利托里亞，人口525,583；立法首都開普敦854,616；德爾班715,669；約翰尼斯堡712,507。
政府：國家元首兼行政首長——曼德拉總統(1994年5月10日就任)。立法機構——國會：國民會議和參議院。
貨幣單位：鍰(4.6790鍰=1美元，1996年12月31日)
國內生產毛額：194,371,000,000美元(購買力平價) (1994)。
經濟指標(1995, 1990=100)：消費者物價，總指數170.6；糧食197.9；工業生產103。
對外貿易：進口29,608,000,000美元；出口26,912,000,000美元(含黃金出口)(1995)。

SPACE EXPLORATION 太空探險

1996年太空科學的特色是取得了許多有爭議性的發現，從在一塊火星隕石中可能發現原始生命和在月球南極發現有冰的希望，到圍繞木星軌道運行的「伽利略」號太空飛行器令人迷惑不解的觀察。「哈伯」太空望遠鏡繼續傳送恒星和星系在發展過程中誕生和死亡的驚人圖像。與此同時，美國和俄羅斯完成了幾次聯合太空飛行，準備建造一個未來的國際太空站(International Space Station)。但是俄羅斯繼續財政拮据，威脅它參加這個項目的穩定性。

太空梭計劃 美國國家航空暨太空總署(NASA)1996年共進行7次太空梭飛行任務。1996年是美國開展太空梭活動以來的第15個年頭。10月，作為希望節省成本的一個舉動，聯合太空同盟——由洛克希德.馬丁公司（Lockheed Martin Corp.）和洛克威爾國際公司（Rockwell International Corp.）合作組成的一家商業性聯合企業——開始經營這個太空梭機群。根據一項為期6年、價值70億美元的合同，聯合太空同盟正式接管了美國國家航空暨太空總署的該項職能。7月，美國國家航空暨太空總署選擇洛克希德·馬丁公司負責製造一種可以重複使用的發射裝置X－33。一種商業性單級入軌的X－33被認為要在21世紀初取代太空梭。

奮進號STS-74號的太空飛行(1月11-20日)攜帶6名組員，其中包括日本太空人若田弘一（Koichi Wakata）。奮進號太空梭回收了日本的「太空飛行器單元」(Space Flyer Unit)，這是一個衛星平台，上面帶有一個紅外線望遠鏡、一個用於材料科學研究的爐子以及一些生命科學實驗。日本「太空飛行器單元」於1995年3月發射入軌。使用太空梭上的機械臂把日本「太空飛行器單元」安全地收進奮進號太空梭的貨艙內以便帶回地面。但是，為了完成這項任務，不得不拋棄日本「太空飛行器單元」上兩塊不能收起的太陽能電池板。後來在這次太空飛行中，美國國家航空暨太空總署的「航空和技術辦公室飛行器」(Office of Aeronautics and Technology Flyer)，從奮進號太空梭上釋放出去，作為期兩天的單獨飛行，然後再收回來。航空和技術辦公室飛行器上帶有試驗儀器。太空人的一系列太空行走試驗了將用於建造國際太空站的裝配工具。

哥倫比亞號STS-75號的太空飛行（從2月22日到3月9日）集中於試驗太空繫繩（space tethers）的概念。科學家認為，太空繫繩可能有許多用途，其中包括當繫繩在太空中滑行時收集電流，以及轉換動量把衛星拋入更高的軌道。這次繫繩試驗是重複1992年發生技術問題的一次太空梭飛行任務。哥倫比亞號上的7名組員成功地把義大利太空總署的一顆衛星釋放到接近20公里長的一條特氟隆（Teflon）窄帶的末端。哥倫比亞號上的儀器顯示，繫繩正在產生電能，收集到的電流是這次太空飛行前預計水準的許多倍。在試驗過程中，電弧使繫繩突然折斷，丟失了這顆義大利衛星。遭受挫折的機員在太空中繼續工作，在美國微重力實驗室裡完成了許多實驗，研究了在微重力條件下蛋白晶體的生長和火焰的蔓延。

亞特蘭提斯號的STS-76號的太空飛行（3月22-31日）使美國太空梭和俄羅斯和平號太空站第三次對接。這兩艘太空飛行器一對接，太空梭上6名機員中的太空人露西德（Shannon Lucid）就進入和平號太空站，和太空人奧努弗里恩科（Yuri Onufrienko）和烏薩契夫（Yuri Usachev）一道，開始在這個俄羅斯聯合體上進行一項預計140天的定額工作。作為一名生物化學家，露西德的任務是專門做由於長期處在太空環境中而發生生理變化的實驗。在亞特蘭提斯號和和平號分離前，太空人進行了一次太空行走，試驗指定用於建造未來國際太空站的設備。這兩艘太空飛行器對接在一起

共5天時間。

奮進號進行的STS-77號太空飛行（5月19-29日）第一次從一架太空梭上試驗一個充氣結構。取名「充氣天線實驗」（Inflatable Antenna Experiment）的這個裝置放在史巴頓（Spartan）衛星內。在6名組員的監視下，充氣天線實驗裝置慢慢充氣。這個天線一直充氣到15公尺為止。雖然充氣天線實驗裝置沒有像所希望的那樣充滿，但是科學家認為這次試驗是成功的。試驗完成後，這個充氣結構從史巴頓衛星上彈射出去。充氣天線實驗裝置繞地球軌道運行幾圈後，重新進入大氣層。在這次太空飛行期間，還把一個小的衛星釋放在太空，演示它可能利用地球的天然磁場而不是使用昂貴的以燃料為動力的火箭助推器來穩定自己。奮進號太空梭在太空飛行結束回到佛羅里達州肯尼迪航天中心後，進入全面大修階段，準備用於裝配國際太空站。

哥倫比亞號的STS-78號太空飛行（從6月20日到7月7日），允許在太空進行廣泛的醫學實驗。16天22小時的太空飛行創造了迄今最長的太空梭飛行紀錄。安裝在太空梭貨艙內的加壓太空實驗室（Spacelab）艙，允許機員研究微重力對人、動物和植物的影響。太空梭上7名組員24小時不停地工作，完成了許多複雜的生命科學實驗。太空人們用他們自己做實驗，研究微重力對人體生理的影響。在進行無數生命科學研究的同時，還進行了許多材料處理實驗，其中的幾項實驗使用了一個高溫爐。太空人們還試驗了太空梭用一套小型微調助推器來推進自己的一些新方法。正在考慮使用這項技術把在軌道上運行的哈伯太空望遠鏡推進到一個更高的高度，而不損壞它的大型太陽能電池板。

亞特蘭提斯號上的6名組員進行了STS-79號太空飛行（9月16-26日），和俄羅斯的和平號太空站進行第四次對接。這次太空飛行本來要在7月31日開始的，但是熱帶暴風雨和對發現助推火箭出問題的擔心導致推遲起飛。

亞特蘭提斯號太空梭一升空，它的一個輔助動力裝置就失靈，但是這個問題並沒有對這次太空飛行構成威脅。STS-79號太空飛行是第一次攜帶一個雙艙太空中心（Spacehab）的太空梭和平號進行太空飛行。這個商業性太空中心直接位於太空梭貨艙中組員室的後面，它的使用允許組員在和俄羅斯太空站對接前、對接過程中和對接後進行實驗。太空中心裡還裝有食物、衣服、實驗用品和備用設備，準備送到和平號上去。

這次太空飛行的一個關鍵是，由太空人布拉哈（John Blaha）替換在和平號上的太空人露西德。露西德在和平號上停留了188天，是一名婦女創紀錄的太空停留。亞特蘭提斯號太空梭著陸後，露西德開始6個月緊張的醫學評估。12月2日在白宮舉行的一次儀式上，她被授予國會太空榮譽獎章（參見BIOGRAPHY）

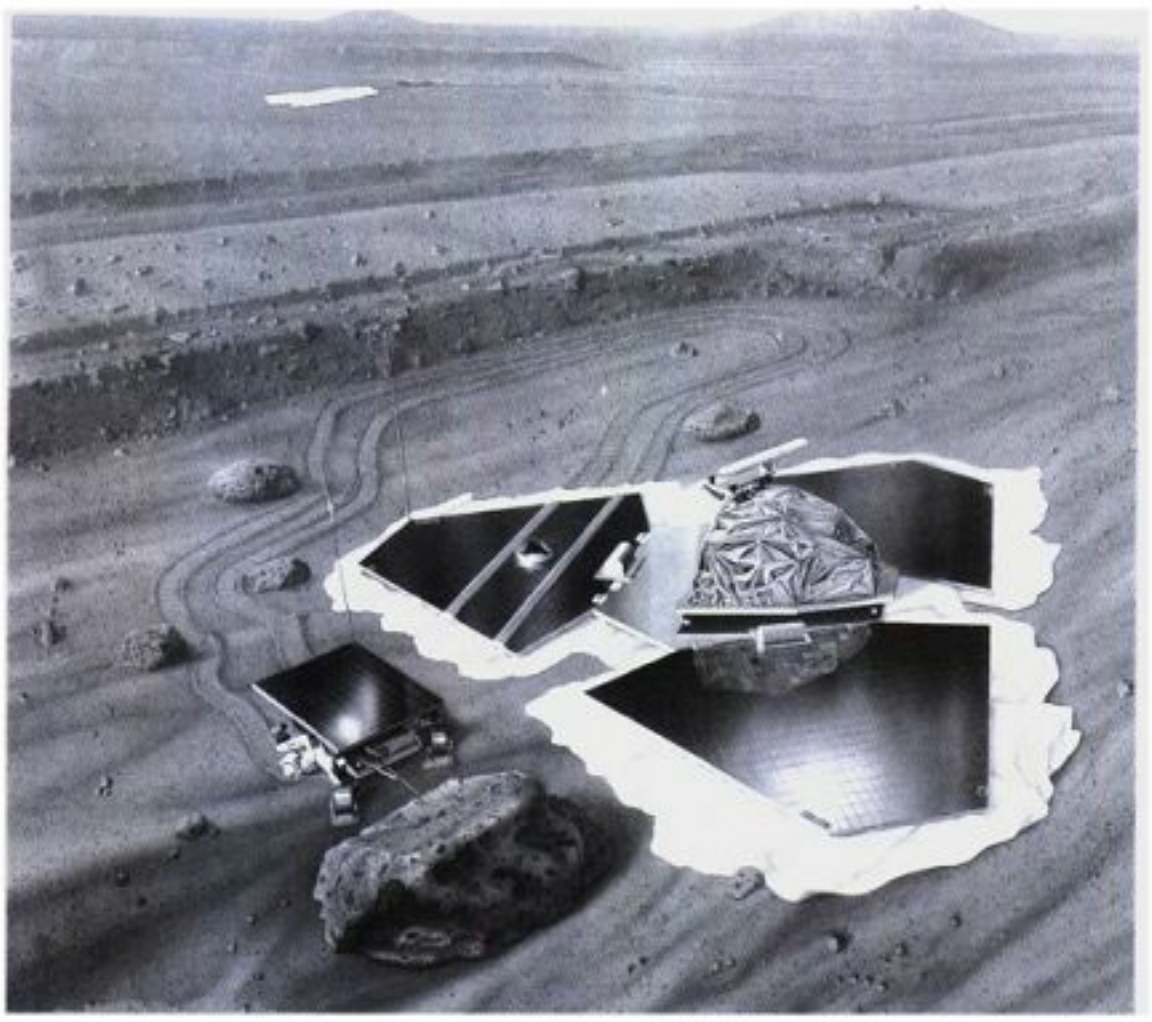
哥倫比亞號的STS-80號太空飛行（從11月19日到12月7日），是太空梭計畫中一次創紀錄長時間的太空飛行，共17天16小時。在5名組員中，有太空飛行年齡最大的人，他就是61歲的馬斯格雷夫（Story Musgrave）。在太空飛行期間，從太空梭貨艙裡釋放出兩個平台。「尾流防護設備」（Wake Shield Facility）離開太空梭在太空中飄浮，目的是在微重力條件下生產革新的半導體芯片。太空梭還釋放了「在軌道上運行的和可回收的遠和極端紫外線光譜儀－太空梭貨盤衛星2號」（ORFEUS-SPAS Ⅱ），這是美國國家航空暨太空總署和德國航天局的一個聯合項目。ORFEUS-SPAS Ⅱ號測量了從恒星和星際氣體發出的紫外線輻射。這兩個平台後來都收回來了，準備帶回地面。從太空梭出去進入太空的密封門卡死了，防礙了執行這次太空飛行任務。密封門問題迫使取消了預定的兩次太空行走，並阻止了用於建造國際太空站的設備試驗。後來查明是齒輪上一顆埋頭螺釘鬆了，卡死了密封門。

太空站　俄羅斯的和平號太空站整年都在使用。歐洲太空總署太空人賴特（Thomas Reiter）在和平號上停留了180天，他於2月29日和太空人吉德仁科（Yuri Gidzenko）和阿弗德耶夫（Sergei Avdeyev）一同回到地面。接替他們的太空人奧努弗里恩科和烏薩契夫於2月21日乘俄羅斯「聯盟」（Soyuz）號太空飛行器起飛前往和平號太空站。3月，美國太空人露西德乘太空梭前往和平號太空站。她在和平號太空站上生活了188天，9月由太空人布拉哈替換她。8月17日，一枚聯盟號火箭把科爾曾（Valery Korzun）和科利里（Alexander Koleri）送往和平號太空站，替換長期在那裡工作的組員奧努弗里恩科和烏薩契夫。在聯盟號上還有法國第一位女太空人安德雷-德賽絲（Claudie Andre-Deshays），她在和平號太空站上生活了兩個星期。和平號太空站增加了最後一個艙。這個「普里羅達」（Priroda）艙於4月23日發射，上面攜帶的儀器包括俄羅斯遙感設備。

美國國會儘管受到預算方面的壓力，但是繼續為國際太空站提供資金。美國為這個多國項目製造的設備和日本、加拿大和歐洲製造的設備於

©NASA

在哥倫比亞號的STS-80號太空飛行中，61歲的太空人馬斯格雷夫（Story Musgrave，左起第一人）成為在太空飛行中年齡最大的人以及第一個乘過所有5架太空梭的太空人。



© NASA/Science Photo Library/Photo Researchers

作為重新努力探測火星的一部分，1996年12月4日發射了「火星探路者」太空飛行器。這個探測器預定於1997年7月在火星上降落。

1996年接近完成。美國製造的第一個部件「節1」（Node 1）到達了關鍵的里程碑，準備在1997年12月發射。由美國提供資金、由俄羅斯製造的「作用能源塊」（Functional Energy Block）預定1997年11月發射入軌，標誌著建造國際太空站邁出了第一步。

但是，資金短缺看來可能使俄羅斯推遲建造國際太空站的一個關鍵服務艙。12月，美國國家航空暨太空總署官員開始討論替代計畫，以應付俄羅斯面臨的困難。是否能按時間表到2002年6月建成一個6人太空站仍是個未知數。而且，俄羅斯財政困難對這項計畫的影響仍不清楚。

太空科學 太空科學豐收的一年突出地表現在，美國國家航空暨太空總署科學家8月宣布，在據說來自火星的一塊隕石中發現了原始生命的證據（參見ASTRONOMY）。科學家分析了1994年發射繞月球軌道飛行的「克萊門坦」（Clementine）衛星收集的數據，於1996年12月報告了另一項可能的發現，即在月球南極發現冰的跡象。

整個1996年，美國的伽利略號太空飛行器發回了許多木星衛星的詳圖。這些圖像說明：木星的第三顆衛星「甘尼米德」（Ganymede）有一層薄薄的氧氣大氣，木星的第二顆衛星「愛薇」（Io）由於火山爆發似乎正在改頭換面，木星的第一顆衛星「歐羅巴」（Europa）在其有裂紋的冰蓋下可能有一個地下海洋。與此同時，美國國家航空暨太空總署的哈伯太空望遠鏡也拍攝到宇宙間能量最大的天體類星體等驚人的圖像。

歐洲太空總署1995年末發射的紅外線太空望遠鏡以及太陽和日光層望遠鏡（Solar and Heliospheric Observatory）作出了大量的新發現。紅外線太空望遠鏡發現的證據是：在宇宙間已知的一些最遙遠的星系中，恒星以非常快的速度形成。太陽和日光層望遠鏡承擔的任務是，了解關於太陽內部組成的新細節。

設在加利福尼亞州芒廷維尤（Mountain View）的尋找外星人研究所進行的由私人出資的尋找外星人活動於10月開始。科學家用設在西維吉尼亞州格林班克（Green Bank）的一台射電望遠鏡長期掃描太空，開始尋找其他星球上智能生命發出的信號。

美國國家航空暨太空總署2月17日發射的「近地小行星會合」（Near-Earth Asteroid Rendezvous）探測飛船，預定於1999年2月開始在圍繞「厄羅斯」（Eros）小行星的軌道上飛行。它在飛往厄羅斯小行星的途中，預定於1997年6月經過另一顆小行星「馬蒂爾德」（Mathilde）。美國極地太空物理學太空飛行器於2月24日發射入地球軌道，目的是測量磁層熱等離子體（magnetospheric hot plasma）、電場、磁場和等離子波，以及用紫外線攝影機拍攝極光。

為了更好地測定地球臭氧保護層的狀況，美國國家航空暨太空總署於7月2日成功地發射了「總臭氧圖光譜儀」（Total Ozone Mapping Spectrometer）太空飛行器。專門用於調查極光現象的另一艘美國太空飛行器「快速極光快照探測器」（Fast Auroral Snapshot Explorer）於8月發射入軌。

8月，俄羅斯發射了星際項目（Interball Project）的第二部分「極光探測器」（Auroral Probe）以及「馬吉翁」（Magion）5號小衛星。從俄羅斯的普列謝茨克（Plesetsk）太空中心發射的這顆「極光探測器」攜帶的儀器，用於監測磁場、等離子體和地球磁層中涉及極光現象的高能粒子。捷克製造的「馬吉翁」小衛星設計的目的是測量磁層的性質，但是它出了問題，沒有從「星際極光」（Interball Aurora）上釋放出去。

11月7日，美國發射「火星環球觀測器」（Mars Global Surveyor），開始了火星探險的新世紀。這艘太空飛行器預定在1997年9月到達火星，然後大約花4個月的時間調整軌道，再用共687個地球日拍攝火星照片。

俄羅斯於11月16日從哈薩克斯坦境內的拜科努爾（Baikonur）太空中心發射了「火星96」探測飛船。它的目

的是：先繞火星軌道飛行，然後釋放兩個登陸器和滲透器。但是，由於第四級火箭出問題，使「火星96」墜毀到地球上。這個失控的行星際探測器帶有為太空飛行器部件提供動力的釷燃料，它被認為墜毀在智利北部或玻利維亞境內或附近。

美國國家航空暨太空總署的「火星探路者」（Mars Pathfinder）飛行器於12月4日~用貝「戴爾它」（Delta）2型火箭發射升空，預定於1997年7月4日在火星上降落。「探路者」在火星上一著陸就釋放「逗留者」（Sojourner）微型車，依靠輪子在火星上運動。這次重新努力探測火星集中於估計火星上曾經存在生命的前景。

應用衛星　3月21日，印度的IRS太空飛行器發射入軌。這艘IRS-P3太空飛行器從印度的斯里哈里科塔（Sriharikota）發射場起飛，上面帶有一台寬視野掃描儀，能夠用可見光和紅外線工作，研究農作物情況、地質和降雪範圍。指望這艘太空船還會幫助研究海洋葉綠素、沈積物運動和海洋動力學。

8月17日，日本用強大的H-2型火箭從種子島太空中心發射了先進的地球觀察衛星（Advanced Earth Observation Satellite）。這顆衛星攜帶的儀器監測海洋表面的風和溫度以及大氣中的煙霧、臭氧和溫室氣體。

與此同時，法國的SPOT-3號地球觀察衛星在11月中旬停止發送信號。這個問題妨礙向全世界的用戶提供SPOT數據服務，迫使替代使用老的SPOT-1號和SPOT-2號衛星。

通訊衛星　發射通訊衛星仍然是出售發射服務的商業公司興旺的業務。法國亞利安太空公司有一個豐收年，成功地發射了亞利安-4型出租火箭。一家公司發射10枚亞利安-4型火箭，創造了把15顆衛星送入軌道的紀錄。但是，6月4日，在起飛重量大的亞利安-5型火箭第一次發射時，歐洲太空總署遭受了一次沈重的打擊。這枚火箭從法屬圭亞那的庫魯（Kourou）起飛剛剛40秒鐘後就爆炸了。歐洲太空總署為製造亞利安-5型火箭花了10年時間和80億美元。後來查明，發生這起災難的原因是，一個軟件問題導致火箭炸毀。4顆科學衛星連同這枚火箭一起炸毀。亞利安-5型火箭的第二次發射預定於1997年進行。

1月14日，一枚麥克唐奈．道格拉斯．戴爾它（Mcdonnell Douglas Delta）-2型火箭把韓國的「韓國衛星」-2型送入同步衛星軌道。5月24日，一枚戴爾它-2型火箭還把「美國星系-9」（U.S.Galaxy 9）衛星送入軌道，向北美提供聲音和圖像通訊。

2月1日，一枚洛克希德．馬丁．阿特拉斯（Lockheed Martin Atlas）2AS火箭把印尼的帕拉帕C-1衛星發射入軌。製造這顆衛星的目的是，向印尼幾千個島嶼和附近的亞洲太平洋地區提供電台和電視台廣播。這個79國國際移動衛星組織（Inmarsat）財團使用一枚類似的火箭，於4月3日發射Inmarsat 3-F1衛星，9月8日發射一顆美國的GE-1衛星，11月21日為尤特爾薩特（Eutelsat）發射一顆熱烏2型衛星。尤特爾薩特是由45個成員國和簽字國組成的財團，總部設在巴黎。

俄羅斯的普羅頓-K火箭也提供商業發射，4月8日把美國製造的阿斯特拉1F衛星發射入軌，目的是向歐洲提供直播電視。類似的情況有，9月6日一枚普羅頓火箭把一顆Inmarsat 3-F2衛星送入太空，目的是在陸、海、空物體間提供通訊。

中國大陸繼續努力接受火箭商業發射業務。1996年，中國製造的長征火箭在4次發射中失敗了2次，包括2月14日在火箭起飛時發生的一次悲劇性墜毀，砸死無數旁觀者，毀壞一艘英特爾薩特太空飛行器。

SPAIN　西班牙

1995年5月5日，西班牙國王卡洛斯（Juan Carlos）任命中間偏左的人民黨（PP）領袖阿茲納爾（José María Aznar）擔任西班牙新總理。阿茲納爾是在3月份的議會選舉中以微弱優勢擊敗社會勞工黨（PSOE）的岡薩雷斯（Felipe Gonzalez）獲得總理職位的。但是，由於沒有在議會中佔多數，阿茲納爾被迫與反對派組織討價還價，以便實施改革推動這個國家衰退的經濟。

政治　儘管巴斯克黨（Basque）極端份子在2月份殺害了兩位著名的公民，2,500多萬西班牙人（佔資格選民的77.5%）仍對3月份舉行的議會選舉進行了投票。就像民意測驗所預言的那樣，人民黨擊敗了自從1982年以來就掌權的社會勞工黨。不過，人民黨（獲38.19%的選票）僅比社會勞工黨（獲37.5%）多出35萬張選票。左翼聯盟遠遠落在第三位。許多選民，尤其是農村地區的選民和老年選民顯然相信社會勞工黨的宣傳，即人民黨的統治將大幅度削減西班牙慷慨的社會福利制度，並且將使1975年去世的佛朗哥（Francisco Franco）將軍的那種獨裁統治捲土重來。

總而言之，人民黨在有350名議員的議會中的席位從141席增長到156席；左翼聯盟的席位從18個增長到21個。人民黨在地方上獲得更加引人注

西班牙．要覽

正式國名：西班牙王國
地理位置：西南歐
面積：504,750平方公里
人口：39,300,000(1996)
主要城市(1991年3月)：首都馬德里，人口3,010,492；巴塞隆納1,643,542；瓦倫西亞752,909。
政府：國家元首——國王卡洛斯一世(1975年11月就任)；行政首長——總理阿茲納爾(1996年5月5日就任)。立法機構——國會：參議院和眾議院。
貨幣單位：比塞塔(126.16比塞塔=1美元，1996年11月11日)
國內生產毛額：515,800,000,000美元(購買力平價) (1994)。
經濟指標(1995, 1990=100)：消費者物價，總指數128.6；糧食120.7；工業生產103。
對外貿易：進口114,972,000,000美元；出口91,533,000,000美元(1995)。

目的成果，在17個地方議會中的11個獲得多數，在52個省會中的32個獲得多數，同時在其他10個省會中獲得相對多數。

綜合各種因素，例如與社會勞工黨的勞工聯盟的分歧、岡薩雷斯政府中的普遍腐敗現象和經濟停滯不前，在在促使岡薩雷斯結束長達13年的統治。在競選期間，觀察家們曾抱怨說，阿茲納爾情願發表一般見解，而不願提出具體建議，其目的是為了利用社會勞工黨越來越不受歡迎這個事實。這位人民黨領袖對選民們說，西班牙需要一個「清白」的黨。如果當選，「他持中間路線的偉大的黨」將精簡機構、平衡預算、根除腐敗現象、鎮壓巴斯克黨恐怖份子、減稅和擴大就業機會。

由於40%年齡在18~30歲之間的選民支持人民黨，因此較年輕的西班牙人是議會選舉結果的關鍵。他們進行投票似乎大多數是因為對受腐敗困擾的社會勞工黨提出抗議，而不是因為對43歲的阿茲納爾有好感。儘管沒有任何罪名，但是岡薩雷斯看到他在公眾中的支持率下降了，因為詆毀者指控他曾在1980年代參加屠殺巴斯克分離份子的殺手小隊。

人民黨未能在議會中贏得絕對多數導致阿茲納爾與加泰隆民族黨（Ciu）、巴斯克民族黨和來自加那利群島的代表結成聯盟。這四個黨共獲得181個席位。作為對人民黨表示支持的條件，加泰隆民族黨領導人普霍爾（Jordi Puuol）逼著阿茲納爾答應賦予加泰隆和西班牙其他16個半自治地區更大的權力，與普霍爾達成的協定將把執法、運輸、稅收的控制權從聯邦政府轉移到加泰隆（與其他地方政府很可能達成類似的協議）。而在以前，人民黨反對削弱中央政府權力的倡議。阿茲納爾在為他最近的行動辯護時，指明由地方管理稅款可以節約一定的經費。

阿茲納爾任命4名婦女加入他的內閣，這也是有史以來女性部長最多的內閣。他還任命了3位獨立人士，但是沒有一個地方黨派的代表確保他在議會中獲得多數。

經濟　西班牙的經濟1996年僅增長了2%，比前一年下降了一個百分點。與此同時，物價上漲近4%，而1995年為4.6%。為控制通貨膨脹而作出的努力將使經濟和財政大臣拉托（Rodrigo Rato）更加難於削減這個國家高達22.7%的失業率（西歐最高者）。當然，持批評態度的人斷言，極端慷慨的福利減輕人們在失業時遭受的困難，削弱他們尋找工作的積極性。

消費者需求不大、國內某些部門的競爭力不強和大陸市場上出現大量波蘭和捷克以及其他低工資東歐國家製造的商品等因素阻礙了就業機會的擴大。在年中，阿茲納爾引進一籃子財政和放鬆管理的措施，以促進經濟增長和提高競爭力。削減資本收益稅使這項計畫更加引人注目。新政府還保證加速實施由岡薩雷斯開始的私有化計畫，把重點放在電信、發電和石油工業上面。

與此同時，拉托發誓在1997年把財政赤字削減到占國內生產總值的3%（1996年的財政赤字占國內生產總值的4.4%，1995年占5.9%）以滿足旨在使西班牙加入歐洲單一貨幣的馬斯赫特條約（Maastricht Treaty）的標準。要達到這個目標，就需要精簡過於龐大的機構，同時放慢受到歡迎的社會計畫的增長速度（工會發誓要捍衛這些計畫）。在阿茲納爾聲明他作出的在1997年全年繼續凍結公有部門工資的承諾時，工人們就在一邊進行抗議。

外交政策　在4月份，國民衛隊（Civil Guard）的一名成員命喪黃泉，當時他乘坐的直升機在追捕毒販時墜毀。當局抓獲了三名嫌疑犯中的兩名。當第三名疑犯乘坐汽艇逃到直布羅陀時，西班牙外交部在它與直布羅陀交界處加強控制，並且警告說，如果英國控制不了其殖民地上的違法活動的話，它將徹底關閉這個邊界。10月份，在直布羅陀問題上的討論陷入僵局。當時，馬德里政府堅持認為，只能由英國和西班牙參加會談，把獨立的直布羅陀代表團排除在外。造成這種會談如此敏感的原因是，西班牙試圖加入北大西洋公約組織的軍事結構，獲權監督包括直布羅陀在內的整個伊比利半島的防務。

西班牙不顧預算吃緊，同意撥款資助加入Eurofighter 2000計劃，建造一種先進的戰鬥機。英國、德國和義大利也參與了這個建造工作。

特別報導／西班牙

阿茲納爾

西班牙新總理阿茲納爾生於1953年12月25日，在馬德里富裕的薩拉曼卡（Salamanca）區長大成人。他的父親和祖父都是著名的保守派記者，都在佛朗哥政府中任職。阿茲納爾在康普魯坦塞大學（Complutensian University）獲得法律學位。對政治的熱情使他把更多的時間和精力投入到保守派的事業中，而不是作為稅務律師的工作。他在政黨階梯上奮力攀援，主張轉向政治中心和中斷與佛朗哥前支持者的聯繫。在此過程中，他在1982年的議會選舉中獲勝，在1989年的全國競選中領導人民黨擊敗社會黨。1990年，因工作努力而當上人民黨主席。由於管理有方，他完全控制著人民黨，很快就聲名鵲起。觀察家們把人民黨在1995年5月分地方選舉的勝利歸功於阿茲納爾實事求是的領導作風。

阿茲納爾與他在法律學院的同班同學博特利亞（Botella）結成伉儷，育有三個子女。

SPORTS 運動

1996年，老牌勁旅和新生冠軍間的爭奪使體育迷們大飽眼福。

儘管比賽相當精彩，商業問題和其他一些與體育無關而又令人分心的事情競相成為頭條新聞。運動員的買賣、運動隊的變化和擴大、體育館和賽場的修建、產品交易以及薪水上漲等等令人眼花撩亂，暈頭轉向；許多體育迷都在嚮往那些比較簡單的日子。除此以外，運動員行為所引起的擾人的新問題——突出表現為阿洛馬（Roberto Alomar）朝一個裁判吐口水，阿卜杜勒－拉爾夫（Mahmoud Adul-Rauf）拒絕唱國歌，再加上波士頓大學隊的一大賭博醜聞：這些都是1996年的頭條新聞。

幸運的是，體育迷們能夠從賽場上戲劇性的場面中找到安慰。全美職業籃球協會（NBA）的比賽中，喬丹（Michael Jordan）和芝加哥公牛隊擊敗了咄咄逼人的西雅圖超音速隊，又恢復了冠軍的英姿。在其他賽場，肯塔基野貓隊第5次贏得了全美大學體育協會（NCAA）冠軍，而老牌勁旅田納西女士志願者隊獲得了一項全國冠軍。在世界職棒錦標賽上，典故最多的紐約洋基隊擊敗了一九九〇年代的強隊：亞特蘭大勇士隊。科羅拉多雪崩隊戰勝了佛羅里達美洲豹隊，奪得冰上曲棍球比賽的斯坦利杯，從而使丹佛市第一次獲得了職業比賽的冠軍。

在其他體育項目上，高爾夫球界因伍茲（Eldrick Woods）而著迷——他在職業比賽中初露頭角，引起轟動；足球大聯盟第一賽季精彩紛呈；名為雪茄的賽馬（下圖）連勝17場，平了一項保持了46年之久的紀錄；何利菲德（Evander Holyfield）出人意料地戰勝了泰森（Mike Tyson），第三次成為重量級拳王；山普拉斯（Pete Sampras）和葛拉芙（Steffi Graf）在網球比賽中保住了各自頭號選手的地位；丹麥的里斯（Bjarne Riis）在賽場上把包括獲得過五次冠軍在內的安杜蘭（Miguel Indurain）等人甩在後面，贏得了環法自由車賽冠軍；阿拉斯加的金恩（Jeff King）在艾迪塔洛雪橇賽狗中第二次獲得冠軍。

最後，亞特蘭大市在7月和8月主辦了1996年夏季奧運會。在這次比賽中，田徑、游泳項目和女子運動隊都有出色的表現。

賽 車

英國的希爾（Damon Hill）——已故的傳奇車手希爾（Graham Hill）的兒子——戰勝了另一位第二代車手，加拿大的維爾納夫（Jacques Villeneuve），贏得了1996年一級方程式賽車冠軍。希爾在8個項目上取得了勝利，積分達到97；他的隊友維爾納夫的積分則是78——後者是1995年印第安那波利斯500哩賽和印地級大賽的冠軍，他在1996年轉入了世界巡迴賽。這位已故的維爾納夫（Gilles Villeneuve）的兒子在國際汽車大獎賽上贏得了四個項目的冠軍，成績超過了衛冕冠軍德國的舒馬赫，後者曾在三個項目上取得第一。

拉邦特（Terry Labonte）的積分超過了雲斯頓杯衛冕冠軍、亨德里克大賽的隊友戈登（Jeff Gordon），第二次贏得了冠軍。戈登獲得過10次冠軍，拉邦特則獲得過2次冠軍。積分位居第三的賈勒特（Dale Jarrett）贏得過四次勝利，其中包括威望最高的三項比賽：大通灘500哩，可口可樂600哩和Brickyard 400哩。

設立已久的印地級大賽和新成立的印地賽車聯盟（IRL）之間的分歧使美國最高級別的賽車產生了衝突。由印第安那波利斯摩托賽道主席喬治（Tony George）創立的IRL共舉辦了5項橢圓賽道的比賽，並把印第安那波

© Focus on Sports

利斯500哩賽的大部分參賽者限制在IRL的運動員之內。拉齊爾（Buddy Lazier）以0.695秒的優勢戰勝了瓊斯（Davy Jones），贏得了印第安那波利斯500哩的冠軍，卡爾金斯（Buzz Calkins）和夏普（Scott Sharp）在IRL積分表上並列第一。印地級大賽當天也在明尼蘇達的布魯克林舉行了美國500哩賽，與IRL分庭抗禮。瓦塞爾（Jimmy Vasser）在美國500哩和其他三項比賽中取得了勝利，從而獲得印地級大賽本賽季的冠軍，積分以154比132超過了曾獲得過5次冠軍的安德烈蒂（Michael Andretti）。獲得過3次冠軍的扎納爾迪（Alex Zanardi）積分列第三位，同時獲得年度新人獎。車場老將布雷頓（Scott Brayton）贏得印第安那波利斯比賽後6天在一次練習事故中喪生。

棒　球

1996賽季是三年以來首次未因勞資糾紛而縮短或中斷的賽季。儘管直到總冠軍賽結束以後，球員和老闆才達成協議，比賽還是贏回了許多因長達234天、直到1995年3月才結束的球員大罷工而失掉的球迷。每場比賽的平均觀眾人數為26,889，與前一年相比增加了6.4%。

前所未有的爆炸式進攻是觀眾熱情重被激發起來的原因。28個隊共擊出了4,962個全壘打，改寫了1987年4,458的紀錄。17名球員創紀錄地擊出了40個全壘打，43名球員至少擊出了30個全壘打，82名球員擊出了20個以上的全壘打。巴爾的摩金鶯隊擊出257個全壘打，成為大聯盟打破紐約洋基隊1961年創下的240個全壘打紀錄的三個隊之一。

兩位調解人——球員協會的費爾（Donald Fehr）和俱樂部老闆的代表萊文（Randy Levine）10月26日宣佈，他們最終達成了一項新的勞資協議。新的合同包括開始棒球聯合會內部的比賽，在球隊之間分配收入以及收取工薪總額的「奢侈」稅等條款。

決賽和總冠軍賽　當距這一賽季結束僅有一週時，只有亞特蘭大勇士隊和克利夫蘭印第安人隊兩隊進入了決賽，還有十個隊在爭奪其他六個決賽名額。克利夫蘭隊連續第二年在大聯盟各隊中領先（99勝62負）。但是該隊在美國聯盟分區賽上與巴爾的摩金鶯隊的四場比賽中輸給了對方：金鶯隊在主場以10：4和7：4得勝；接著輸掉了在克利夫蘭進行的第三場比賽；最後一場則以4：3險勝。克利夫蘭隊的投手破紀錄地使23名金鶯隊隊員三振出局，但是在第12局中，阿洛馬一記全壘打整個改變了局勢。

© Focus on Sports

拿特蘭德在協助紐約洋基隊贏得18年來第一次職棒大聯盟總冠軍後，獲得總冠軍系列賽最有價值球員。這位擅長快速球的救援投手，在洋基隊獲勝的四場比賽皆上場擔任救援。

阿洛馬成了金鶯隊的救星：這頗有諷刺意味。他於9月27日在多倫多進行的一場比賽中因爭吵而向裁判赫西貝克臉上吐口水，此後他便一直是球迷們敵意的中心。只有法庭命令才使得大聯盟的裁判們沒有聯合抵制賽季後的比賽，阿洛馬則接受了在1997年賽季開始後禁賽5場的處罰。

在其它分區賽場上，洋基隊在四場比賽中戰勝了德州遊騎兵隊。組隊25年以來，遊騎兵隊一直未能進入決賽；但是該隊投球，擊遠球和防守等總體能力使他們在西區的比賽中贏得了4.5場。儘管岡薩雷斯（Juan Gonzalez）在4場比賽中面對洋基隊的投手擊出了5個全壘打，洋基隊還是在以2：6輸掉主場後連勝了三場：5：4（12局），3：2和6：4。洋基隊候補投手競競業業的表現總能幫助最先出場的投手度過難關。

在美國聯盟冠軍賽上，洋基隊和金鶯隊在洋基主場進行的兩場比賽中平分秋色。在第一場比賽中，紐約從一個12歲的球迷那裡得到了意外的幫助——這個小球迷使傑特（Derek Jeter）正好落到金鶯隊右外野的外野手塔拉斯科（Tony Tarasco）手中的擊球改變了方向。裁判加西亞（Rich Garcia）判此球為全壘打，從而使兩隊在第8局打成平手。當威廉斯（Bernie Williams）在本隊領先的第11局擊出一個有效的全壘打時，洋基隊取得了勝利，比分為5：4。在賽季後的比賽中接著又擊出5個全壘打的威廉斯，後來被評為美國聯盟決賽的最有價值球員。巴爾的摩隊取得的唯一一場勝利是在客場以5：3戰勝了洋基隊。當比賽轉移到金鶯隊主場camden Yards後，洋基隊連勝了三場，比分為5：2；8：4；6：4，終於奪得了1981年以來的第一個錦標。

這一勝利使洋基隊獲得了和亞特蘭大勇士隊在總冠軍賽中同場競技的資格，後者已創下了96勝66負的紀錄，有望獲得分區賽的5連冠。勇士隊在國家聯盟（NL）分區賽中以2：1（10局）；3：2和5：2的比分擊敗了洛杉磯道奇隊。在其他分區賽場上，國家聯盟中區冠軍聖路易紅雀隊以3：1；5：4和7：5戰勝了西區冠軍聖地牙哥教士隊。道奇隊在主場進行的本賽季最後的比賽中輸給了聖地牙哥隊，從而失掉了西區的冠軍稱號。

亞特蘭大隊在主場以4：2取得了國家聯盟冠軍賽（NLCS）第一場比賽的勝利，卻以3：8輸掉了第二場，當時加埃蒂（Gary Gaetti）面對馬達克斯（Greg Maddux）擊出了一個四分全壘打。在第三場比賽中，前勇士隊球員甘特（Ron Gant）的兩個全壘打使聖路易隊以3：2取得了勝利；喬丹（Brian Jordan）的一記單擊又使紅雀隊贏了第四場，比分是4：3，從而使紅雀隊以3：1的總比分贏得了這四場比賽。然而，勇士隊的進攻突然從死氣沈沈中爆發出來：在亞特蘭大進行的第5場比賽中，他們擊出了22個安

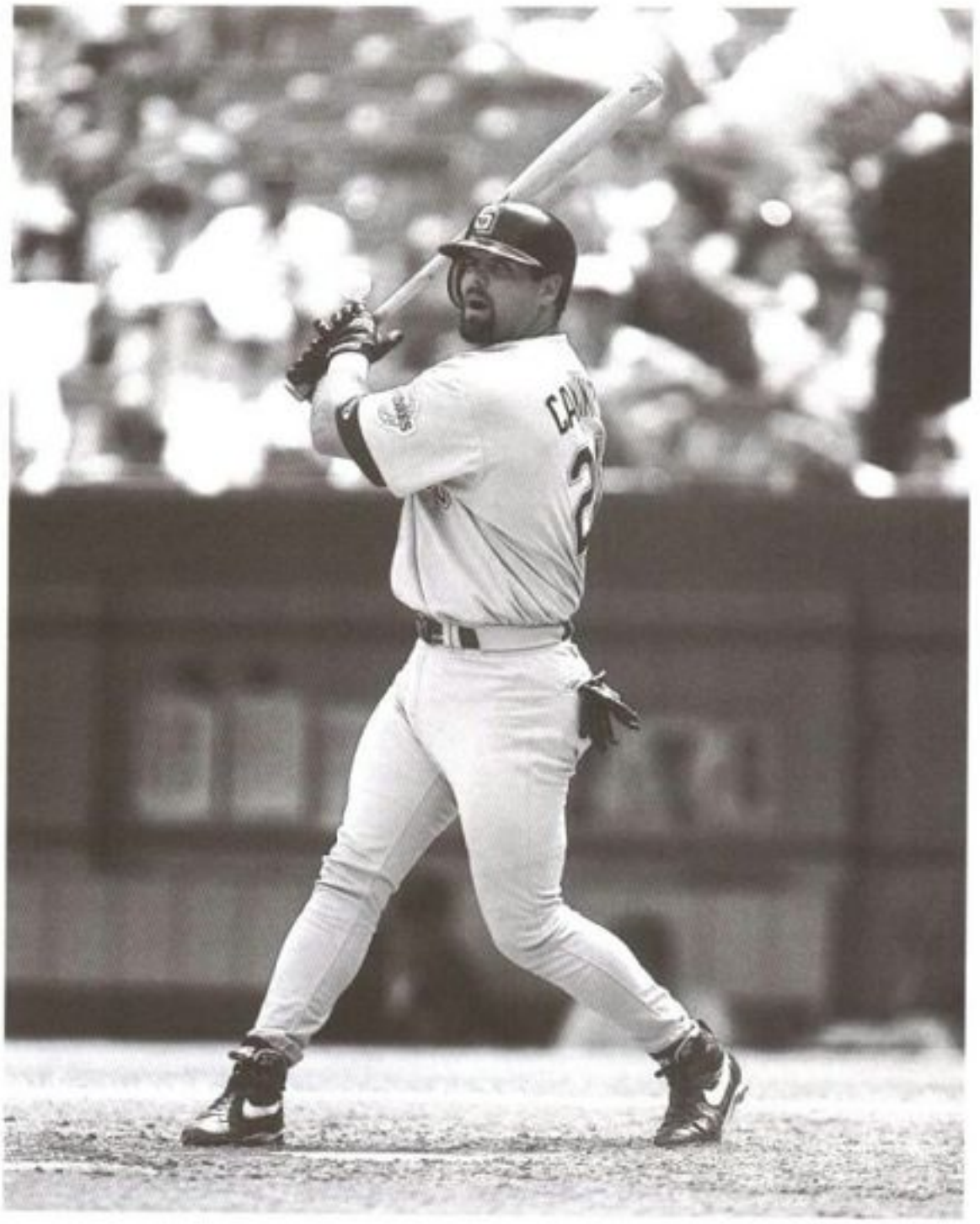
打，以14：0取得了勝利。之後，勇士隊以3：1擊敗了紅雀隊，接著又在最後一場比賽中以15：0埋葬了對手。儘管格拉文（Glavine）的兩個出局和三分全壘打引人注目，被評為最有價值球員的卻是他的隊友洛佩斯（Javier Lopez）。

亞特蘭大隊在紐約舉行的第92屆總冠軍賽上繼續保持著如潮的攻勢，該隊因斯莫爾茲（John Smoltz）的出色表現以12：1輕取對手。當馬達克斯和最後一個出場的沃勒斯（Mark Wohlers）在第二場比賽中以4：0使對手出局，亞特蘭大隊似乎已踏上了奪取二聯冠的道路。

但是勇士隊因候補投手的薄弱、防守的漏洞和洋基隊沒沒無聞的捕手萊里茨（Jim Leyritz）和吉拉爾迪（Joe Girardi）出人意料的表現而敗北。在連續獲得賽季後的5場比賽的勝利以後，亞特蘭大隊輸掉了最後四場比賽：2：5：6：8（10局）：0：1（這三場在主場）和2：3（客場）。在第四場比賽中，亞特蘭大隊在前6局以6：0領先的情況下未能保持住優勢：萊里茨在第8局面對沃勒斯擊出了一個三分全壘打——這成為比賽的轉捩點。三天以後，吉拉爾蒂面對馬達克斯擊出的一支三壘打成為決定聯賽勝負的第六場比賽中分量最重的安打。

最後一個出場的韋特蘭德（John Wetteland）保全了洋基隊所有四場勝利，被評為總冠軍賽最有價值球員。而洋基隊則獲得了1978年以來的第一次世界冠軍。這一勝利對該隊經理托爾（Joe Torre）尤為甜蜜——這是他36年運動員和領隊生涯中第一次品嘗總冠軍賽頭銜。

球季例行賽　芝加哥白襪隊的托馬斯（Frank Thomas）在3月31日（棒球開賽的第一天）擊出了本賽季第14個安打。儘管好幾個球員都在衝擊馬里斯（Roger Maris）創下的在一個賽季中擊出61個全壘打的紀錄，只有巴爾的摩金鶯隊的安德森（Brady Anderson）和奧克蘭運動家隊的麥奎爾（Mark McGwire）達到了至少50支全壘打的成績——他們是自馬里斯和曼托（Mickey Mantle）在1961年創下



© Focus on Sports

聖地牙哥教士隊三壘手卡米尼蒂以3成26平均打擊率、40支全壘打和130分打點率領該隊闖入季後賽，他獲得評審一致青睞當選國家聯盟最有價值球員(MVP)。

這個紀錄以來第一對達到這一水平的選手。麥奎爾以52支全壘打在大聯盟的球員中保持領先；他的多壘安打率達到73%，佔壘率達到46.7%。落磯山隊的加拉拉加（Andres Galarraga）以47支全壘打在國家聯盟中位居第一，同時以打點150分在大聯盟的球員中名列榜首——比美國聯盟的第一名印第安人隊的貝爾（Albert Belle）多出2分。

遊騎兵隊的岡薩雷斯（Juan Gonzalez）以全壘打47支和打點144分被評為美國聯盟最有價值球員。他的票數僅以微弱優勢領先於水手隊的羅德里格斯（Alex Rodriguez）。後者以35.8%的擊球得分率、141個跑壘和54個雙殺在美國聯盟的球員中名列第一。聖地牙哥隊的卡米尼蒂（Ken Caminiti）成為國家聯盟歷史上第四個以全票通過的最有價值球員。這位教士隊的三壘守壘員的擊球率達32.6%，全壘打40支，打點130分。

三次榮獲國家聯盟最有價值球員的舊金山隊的邦斯（Barry Bonds）戰績也十分可觀：擊球率30.8%，全壘打42支，跑壘得分122，打點129分，自由上壘151次（創下國家聯盟紀錄）和盜壘40次。這位國家聯盟的第一個40/40球員（40個全壘打和40個盜壘）同時也成為第四位在棒球生涯中擊出至少300個全壘打和盜壘300次以上的球員。參加30/30賽季（30支全壘打和

30次盜壘）爭奪的還有科羅拉多隊的比謝特（Dante Bichette）和伯克斯（Ellis Burks）以及辛辛那提隊的游擊手拉爾金（Barry Larkin）。伯克斯與阿龍（Hank Aaron）共同成為僅有的在一個賽季中擊出40支全壘打、200個安打並盜壘30次的球員。

大都會隊的約翰遜（Lance Johnson）以227個安打在大聯盟的球員中名列首位。作為第一個在兩個聯盟中安打數同為最高的球員，他還擊出了21個三壘打——這是國家聯盟在1930年以來的最高紀錄。國家聯盟的安打王自然又是聖地牙哥隊的格溫（Tony Gwynn），他以3.5%的打擊率第七次榮獲這一稱號。落磯山隊的楊（Eric Young）以53次盜壘在國家聯盟中佔據首位，此成績比在大聯盟中名列一的印第安人隊的洛夫頓（Kenny Lofton）少22次。

儘管馬達克斯未能連續第5次獲得賽場紀念獎（最佳投手），勇士隊還是成功地保住了這一獎項：它到了斯莫爾茲手中，斯莫爾茲創下了24勝8負的紀錄，投手責任失分平均2.94分，並以276個出局在大聯盟中名列首位。佛羅里達隊的布朗（Kevin Brown）在大聯盟中以平均失分1.89分位居第一。多倫多隊的古斯曼（Juan Guzman）以平均失分2.93分在美國聯盟列第一，他的隊友漢特根（Pat Hentgen）和紐約隊的貝蒂特（Andy Pettitte）是聯盟中唯一20場勝投的選手。漢特根的投局數和投滿局的場數（10）在聯盟中列第一，失分數（3.22）則位居第二。漢特根僅以微弱優勢領先於貝蒂特獲得賽揚紀念獎。曾三次獲得此獎的波士頓紅襪隊的克萊門斯（Roger Clemens）在9月18日對底特律的比賽中以20個出局平了自己創下的紀錄，並以257個出局第三次榮獲美國聯盟投手獎。

紅人隊的布蘭特利（Jeff Brantley）和道奇隊的沃雷爾（Todd Worrell）以救援44局的紀錄在大聯盟中並列第一，成績超出美國聯盟的領先者、紐約隊的韋特蘭德一局。紐約隊的游擊手傑特（Derek Jeter）以31.4%的擊球率（其中包括41支多壘安打）毫無疑議地獲得了美國聯盟年度新人獎。道奇隊的外野手霍蘭茲華斯（Todd Hollandsworth）以29.1%擊球率和21個盜壘獲得美國聯盟年度新人獎；這是道奇隊連續第五年獲得這一獎項。

落磯山隊第二次被對手投出無安打比賽。他們5月11日在佛羅里達以0：10敗在萊特（Al Leiter）面前，9月17日又在庫爾斯球場以0：9敗在道奇隊的諾莫（Hideo Nomo）手下。本年度僅有的另一場無安打比賽是5月14日古登（Dwight Gooden）在洋基體育館以2：0擊敗西雅圖隊。

國家聯盟明星隊7月9日在費城老兵體育館以6：0取勝；本場比賽中擊出一個全壘打和雙殺的皮亞薩（Mike Piazza）榮獲明星對抗賽最有價值球員稱號。

巴爾的摩隊的默里（Eddie Murray）9月6日擊出了棒球生涯中第500支全壘打，與梅斯（Willie Mays）和亞倫一道成為僅有的擊出500個全壘打和3,000支安打的球員。9月16日，明尼蘇達隊的莫利托（Paul Molitor）在堪薩斯城的一記三壘打是他棒球生涯中的第3,000支安打。在本賽季結束時，金鶯隊的小瑞普肯（Cal Ripken, Jr.）已把連續出賽的紀錄增加到2,316場。

道奇隊經理拉索爾達（Tommy Lasorda）在經歷了心臟病輕微發作後於7月退休。拉索爾達是曾帶領同一支球隊達20年之久的四位經理之一；他的球隊7次獲得分區賽冠軍，四次奪得錦標，兩次登上總冠軍賽寶座。曾10次入選明星對抗賽的明尼蘇達雙城隊的帕克特（Kirby Puckett）在患嚴重眼疾後也在賽季中退休。史密斯（Ozzie Smith）、道森（Andre Dawson）和特拉梅爾（Alan Trammell）等人也紛紛與棒球告別。另兩位資深球員從危及生命的疾病中驚人地康復：5月被診斷患上喉癌的道奇隊的巴特勒（Brett Butler）9月重新回到賽場；5月須手術切除肩部動脈瘤的洋基隊的科恩（David Cone）在9月也在以投手身分重返賽場。遇雪利（John McSherry）卻沒有這麼幸運。這位國家聯盟資深裁判在辛辛那提進行的賽季首場賽中，因心臟病發作而去世。

紅人隊頗有爭議的老闆肖特（Marge Schott）因不滿邁雪利死亡的那場比賽被取消而受到嚴厲指責。6月，在棒球裁定和執行委員會暫時停止她行使職權的威脅下，她才同意在1998年前放棄對俱樂部的控制。肖特以前因一些對種族問題麻木不仁的評論被暫停行使職權；她在採訪中發表的有關希特勒、亞洲人以及職業婦女等問題的言論又一次惹惱了棒球界的官員們。

8月4日，投手邦寧（Jim Bunning）、福斯特（Bill Foster）和經理韋佛（Earl Weaver）、漢隆（Ned Hanlon）入選紐約州庫珀斯城的棒球名人堂。

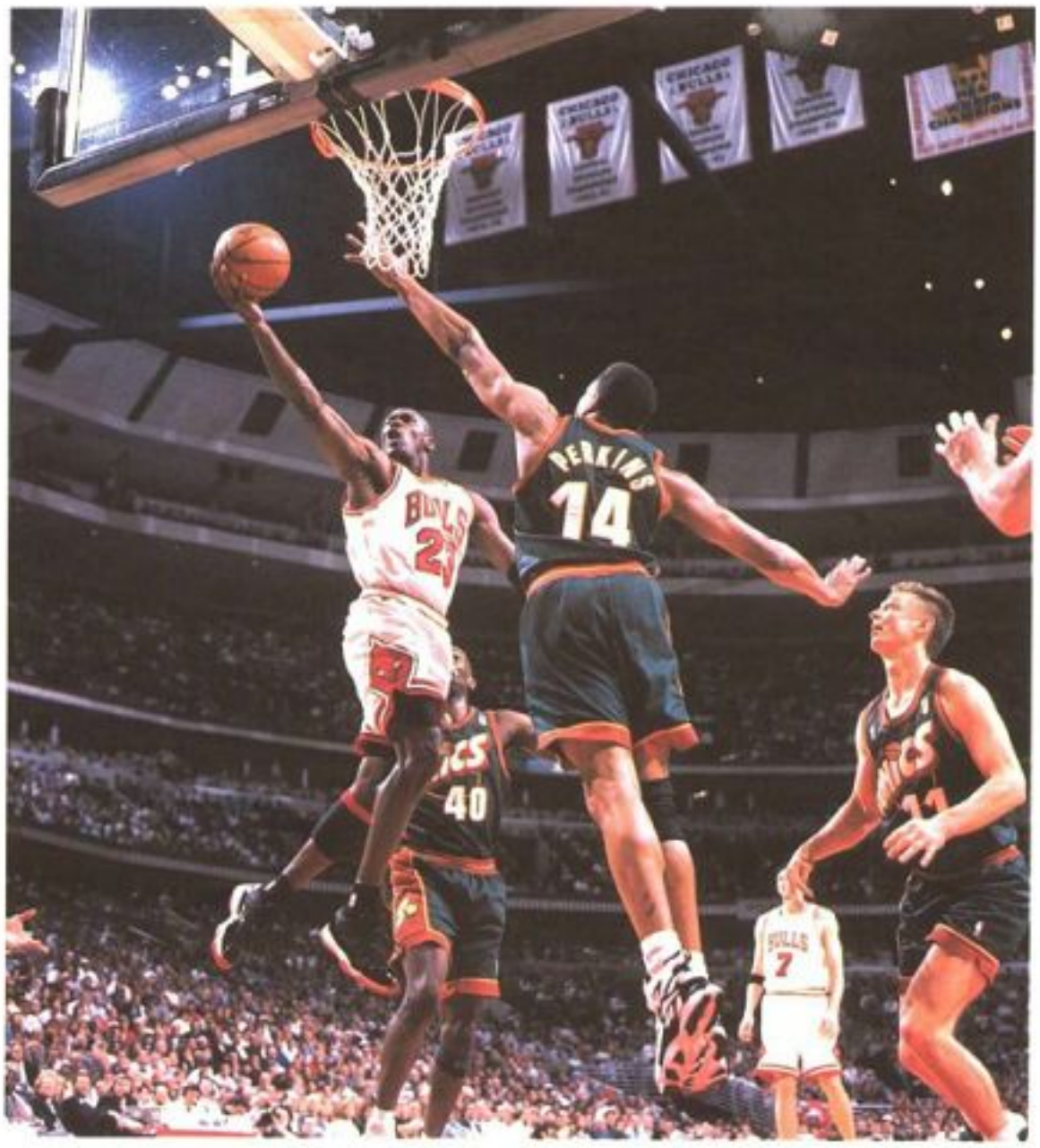
籃球

沈寂了2年以後，芝加哥公牛隊再度揚威NBA賽場，重新確立了自己的霸主地位。公牛隊的籃球巨星們在喬丹的率領下苦戰6輪，最終擊敗西雅圖超音速隊，獲得季後賽的冠軍，這是他們6年裡第4次奪冠。公牛隊還在例行賽季中贏得了72場勝利，從而創造了新的NBA紀錄。

職業籃球賽季

大牌球星 本賽季是在人們對公牛隊喬丹抱著諸多疑問中開始的。他能夠恢復1993至1994賽季離開籃壇前獨霸NBA時的狀態嗎？他還會像1995年春季那樣打球時反覆無常嗎？喬丹是在成為一名優秀棒球運動員的努力失敗後於1995年春天重返NBA賽場的。

喬丹很快對所有問題都作出了積極的回答。他在比賽中情緒高昂，在公牛隊這個具有歷史意義的賽季中與皮朋一道成為提高隊友士氣的催化劑。公牛隊還因羅德曼的出色表現實力大增。羅德曼是當今籃壇最優秀的籃板王，曾在1994至1995賽季效力於聖安東尼奧馬刺隊。羅德曼不僅生活方式怪異，經常引起爭議；而且他還不願遵守隊規，老是給球隊惹是生非。除此之外，羅德曼還有性情暴躁的毛病，曾在1995至1996賽季因用頭頂撞裁判而被停賽。但他在加盟公牛隊後的確增強了該隊搶奪籃板球的實力。



© Barry Gossage/NBA Photos

「空中飛人」喬丹(球衣23號)是芝加哥公牛隊在季後決賽擊敗西雅圖超音速隊的首要功臣。芝加哥公牛隊在球季例行賽演出72勝戰績，締造NBA史上的最高紀錄。

羅德曼本賽季搶奪籃板球的成功率居NBA各球員之首，也是他連續五個賽季奪魁，這一紀錄已經趕上了馬隆保持的NBA籃板球紀錄。喬丹本賽季在NBA球員中得分最高，是他第八個賽季獲得最高分，打破了張伯倫保持的七個賽季獲得最高分的紀錄。

芝加哥公牛隊整個賽季只輸了10場球，打破洛杉磯湖人隊1971至1972例行賽季保持的原紀錄是勝69場、負13場。公牛隊本賽季取得的巨大成功使它可以為NBA歷史上任何一支頂尖球隊相媲美。

本賽季的另一個重要事件是魔術強森的短暫復出。他因感染了愛滋病毒而於1991年宣佈退役，但1996年1月底重新加盟湖人隊，並在該隊執教了一小段時間。賽季結束以後，強森再度宣佈結束自己的籃球生涯，這次是永遠告別籃壇。

例行賽季　休斯敦火箭隊賽季開始時試圖衛冕它已經連續獲得的兩屆NBA冠軍，但是由於隊員們在整個賽季一直被傷病所困擾，在賽季結束時只獲得中西部分賽區的第三名。位居前兩位的分別是由著名中鋒羅濱遜加盟的聖安東尼奧馬刺隊和馬龍、史塔克頓領銜的猶他爵士隊。西雅圖超音速隊在太平洋分賽區取得的驕人戰績與公牛隊更出色的表現相比顯得黯然無光。超音速隊在西部賽區取得了主場64勝18負的好成績。

本賽季開始前人們曾預料奧蘭多魔術隊將在東部賽區對公牛隊構成威脅，但它在聯賽過程中問題百出，與公牛隊的差距從未真正縮小過。儘管如此，魔術隊還是獲得了大西洋分賽區的第一名，名列第二的紐約尼克隊顯示了他們年齡上的優勢，也沒有因教練易人而受到影響。經驗豐富的尼爾森教練3月被解職，由岡迪取而代之。岡迪在本賽季結束後又續簽了合同。邁阿密熱火隊原指望新教練賴利能夠給球隊帶來新的活力，但是儘管賴利已經走馬上任，該隊又從夏洛特黃蜂隊購得中鋒穆寧，但它仍沒能進入季後賽。NBA的新成員多倫多猛禽隊和溫哥華灰熊隊本賽季也首次登場亮相。

除喬丹和羅德曼以外，這個賽季表現出色的還有丹佛金塊隊的穆托姆博，他是NBA第一位連續三個賽季火鍋王的球員。猶他爵士隊的史塔克頓不僅連續第九次成為名副其實的助攻王，而且他抄截球的次數也打破了NBA紀錄，該紀錄是由奇克斯保持的。而庫西曾保持著連續八年在NBA助攻次數最多的紀錄。喬丹輕而易舉地第四次成為NBA最有價值球員，他的教練傑克遜則被評為最佳教練。超音速隊的培頓是最優秀的防守隊員，而公牛隊的庫科奇發揮得也不錯。華盛頓子彈隊中鋒穆雷山投籃命中率居NBA各球員之首，被評為進步最快的球員。NBA明星隊的首選陣容是喬丹、皮朋和魔術隊的哈達威、爵士隊的馬龍以及皮朋。第二陣容包括坎普、培頓、底特律活塞隊的希爾、火箭隊的奧拉朱旺和史塔克頓。入選第三陣容的是鳳凰城太陽隊的巴克利、子彈隊的霍華德、沙加緬度國王隊的里士滿、印第安那溜馬隊的米勒和魔術隊的奧尼爾。

例行賽季有兩名明星球員轉會：新澤西籃網隊用科爾曼換費城76人隊中鋒布拉德利；該隊的安德森則加盟夏洛特黃蜂隊。被解除教練職務的有費城76人隊的盧卡斯、新澤西籃網隊的比爾德、多倫多猛禽隊的馬隆和夏洛特黃蜂隊的布里斯托。太陽隊的韋斯特法爾聯賽期間也被解除了職務，達拉斯小牛隊的莫塔則告老還鄉。

季後賽　根據其例行賽季的成績，公牛隊被視為奪取總冠軍的大熱門。因此，問題已經不是它能不能獲勝，而是要打多少場比賽它才能獲得最後勝利。

NBA選秀制度

職業籃球與大學籃球之間的關係，最容易引起爭議的地方在於全美籃球協會(NBA)的大學選秀制度。創始於1947年的NBA大學選秀制度——在我們認識的現今NBA成立初期就已開始——提供一種有組織的方法，將最佳的大學籃球運動員分配給職業球隊。選秀制度的主要宗旨是讓戰績最差的球隊在挑選球員時享有優先指定權，藉由增補較佳的球員能夠改善球隊戰績。不過，NBA的創立者並不明瞭選秀制度將要如何演進。

過去，NBA的選秀規則曾制止任何球隊挑選尚未完成大學最後一年學業的球員。然而，對於選秀規定適法性的挑戰卻導致NBA自行調整既有規則。目前，大學在校球員仍可以宣告自己享有參加選秀的權利。他們在選秀會舉行前可以選擇從選秀名單裡撤回自己的名字，但是很少人會做這種選擇。取而代之的，過去幾年優秀的大學在校球員紛紛離校形成一股風氣，大幅削弱了大學籃球的水準。如此一來替大學球隊教練們製造很大的困擾，教練們現在發現很難將隊裡的最佳球員留滿四年。現今，部分球隊的教練更是抱怨，因為好球員紛紛離隊而使大學比賽缺乏吸引力。

選秀制度亦歷經其他方面的改變：現在只有兩個回合，取代原先的七個回合。另外為避免戰績較差的球隊在球季尾聲故意輸球以確保在選秀會裡占據更有利地位，現在NBA聯盟對於年度戰績排行倒數的7支球隊改採隨機抽籤分配球員的方式。

NBA正確地聲稱，將無法阻止大學球員升格為職業球員的舉動視為合法。NBA雖然不鼓勵這項舉動，但是所屬球團卻一再以百萬美元的合約書誘惑最佳的大學球員跳槽。有些反對選秀人士甚至認為選秀制度應該立即廢除，准許NBA各球團在公開市場爭取全部現有的大學球員。不過如此一來將抹殺選秀的宗旨——公平分配資賦優異的球員，使聯盟各球團的實力更加均衡；因此，目前引起爭議的這項制度很有可能會繼續下去。

正如人們所預料的，公牛隊毫不費力地通過了季後賽初期階段的比賽。它在與邁阿密熱火隊進行的三場比賽中全勝而歸。與尼克隊五次交手僅負一場。公牛隊與魔術隊的比賽給人們留下了深刻印象，儘管魔術隊實力不俗，更有哈達威和奧尼爾這樣的大牌球星助陣，但公牛隊仍憑藉自己雄厚的實力讓對手連輸四場，它的經驗和實力是魔術隊無法戰勝的。公牛隊的勝利使它以東部賽區第一名的身分闖入最後決賽，與超音速隊決一雌雄。超音速隊是在西部賽區半決賽中3比1擊敗沙加緬度國王隊進入決賽的，並使火箭隊第三次蟬聯NBA冠軍的希望化成了泡影。在西部賽區決賽中，超音速隊與猶他爵士隊大戰7個回合，最後以4比3獲勝，其中至關重要的第七場僅以90比86險勝。

公牛隊與超音隊進行NBA總冠軍賽緊張激烈。公牛隊先以107比90獲得首場勝利，庫科奇總共得了18分，其中12分是在第四節得的，他的有力進攻成功地遏制了超音速隊的攻勢，因此可以說他是公牛隊首戰對手並大獲全勝的功臣。第二回合儘管公牛隊又勝了，但比分為92比88，差距不大。與首場比賽一樣，這場比賽的關鍵也是在第四節。第四節開始時公牛隊以84比76領先，但在剩下的時間裡它只得了8分。第三場作客西雅圖，公牛隊一上場就給對手一個下馬威，第一節結束時領先超音速隊22分，並在接下來的比賽中再接再厲，徹底擊敗了對手。喬丹全場比賽總共得了36分，前兩場則分別得了28分和29分。至此公牛隊似乎已經勝券在握，但超音速隊在後邊的兩個主場大發神威，接連奏凱，將兩隊的比分改寫成2比3，也給決賽增添了緊張激烈的氣氛。回到主場芝加哥以後，疲憊不堪的公牛隊精神大振，輕鬆地戰勝了對手，以4比2的總比分第四次榮登冠軍寶座。公牛隊第六場比賽的英雄首推羅德曼，他總共搶了19個籃板球，並不斷地為隊友打氣、鼓勵。儘管喬丹獲得了最有價值球員的稱號，但是相比之下更堅持不懈的應該是羅德曼。考慮到皮朋在聯賽期間打得並不特別好，公牛隊能夠在本賽季大獲全勝就更令人叫絕了。

拳擊

拳擊史上最令專家跌破眼鏡的賽事之一，何利菲德(Evander Holyfield)技術擊倒了拳擊運動歷來最強的拳王泰森(Mike Tyson)，是1996年拳壇最值得稱道的大事。

泰森與何利菲德　泰森因強姦罪名服刑三年並於1995年返回拳壇，他尋求在1996年能夠囊括重量級別的所有拳王頭銜。這項稱霸任務從3月16日開始，當天他在內華達州拉斯維加斯，第三回合以技術擊倒英國的布魯諾(Frank Bruno)贏得世界拳擊理事會(WBC)重量級拳王。9月7日，泰森又在拉斯維加斯以109秒擊倒世界拳擊協會(WBA)重量級拳王塞頓(Bruce Selton)，贏得第二個拳王；但是那場比賽並不精彩，許多觀眾紛紛指責故意放水。9月下旬，泰森沒有接受排名第一的劉易斯(Lennox Lewis)的挑戰，放棄了WBC的拳王頭銜。

泰森追求囊括所有重量級拳王頭銜的美夢，在緊接下來的拳王爭霸戰一

—WBA重量級拳王爭霸戰，11月9日在拉斯維加斯舉行——被迫終止，當時曾經診斷患有心臟毛病的何利菲德以8-1處於劣勢，而且超出了人們的計劃。第六回合，30歲的泰森在其拳擊生涯第二次被對手擊倒在地。他在第十回合遇上更大麻煩，搖頭晃腦地靠在護繩上，所幸被結束回合的鈴聲所救。十一回合，何利菲德以一陣亂拳猛擊泰森頭部，將他逼到護繩邊上。裁判哈佩恩(Mitch Halpern)在37秒終止了比賽。由於這次勝利，34歲的何利菲德成為繼阿里(Muhammad Ali)後唯一三度贏得重量級拳王的選手。

何利菲德分到獎金1,100萬美元；泰森則有3,000萬美元，並使他1996年的收入上升至7,500萬美元。然而，泰森的前任訓練員魯尼(Kevin Rooney)卻領走了其中超過440萬美元獎金，因為聯邦陪審團在9月份判決泰森違反了與魯尼所簽的終身契約。

其他重量級拳王　除了泰森-何利菲德廝殺對決外，摩里爾(Michael Moorer)在第十二回合技術擊倒南非的包達(Frans Botha)，成功衛冕國際拳擊總會(IBF)重量級拳王寶座。

其他兩位重量級選手——福爾曼(George Foreman)和莫利森(Tommy Morrison)——11月在東京令部分懷疑他們的人士沈默無語。現年47歲、體重115公斤的福爾曼在賽完12回合後，經裁判一致判決擊敗了無名小卒葛林斯利(Crawford Grimsley)。同時，證實感染愛滋病毒(HIV)的莫利森，第一回合三度將對手羅德(Marcus Rhode)擊倒而贏得比賽勝利。2月間，當莫利森感染愛滋病毒被診斷出來後，他曾鄭重宣布退出拳壇。但是他改變了主意，他想繼續比賽為「打倒愛滋病」(Knockout AIDS)——為幫助感染愛滋病毒兒童而創立的基金會——贏得更多獎金。

其他較輕量級組　在較輕量級組，兩位未嘗敗績的選手——奧亞(Oscar De La Hoya)和瓊茲(Roy Jones Jr.)——繼續保持他們的不敗記錄。6月間，23歲的前奧運金牌選手奧亞在拉斯維加斯擊敗了查維茲(Julio Cesar Chavez)，贏得WBC中丁級拳王頭銜，並將其戰績提升至22勝0敗。奧亞以刺拳作為武器，第一回合即造成查維茲的左眼受傷。查維茲再也沒有復原，美國選手終於在第四回合將墨西哥拳王拉下寶座，查維茲的生涯戰績跌至97勝2敗1和。

11月22日在弗羅里達州坦帕市，瓊茲經裁判一致判決擊敗了麥卡勒姆(Mike McCallum)而贏得空缺的WBC重乙級拳王頭銜。27歲的瓊茲在34場比賽保持不敗，並為自己憑添一個新頭銜，他過去曾囊括IBF超中量級拳王頭銜。

© Gary Hershorn/Reuters/Archive Photos

弗羅里達大學傑出四分衛伍爾菲(球衣7號)——1996年海斯曼獎杯得主——在糖杯比賽挪出3次觸地得分和一次獨跑，率領弗羅里達大學看門人隊以52-20擊敗弗羅里達州立大學。這場懸殊比數的比賽帶給弗羅里達大學第一個全國冠軍。

美式足球

1996-97年全美職業美式足球聯盟(NFL)球季總冠軍賽，以綠灣包裝人隊——國家聯會(NFC)超級勁旅——與新英格蘭愛國者隊——前美式足球聯會(AFL)資深成員但從未贏得NFL總冠軍——對決為特色。兩隊在進入超級杯之前，皆戰勝了令人印象深刻而成軍兩年的球隊。包裝人隊在NFC冠軍賽擊敗了加州美洲豹隊，而愛國者隊則在美國聯會(AFC)冠軍賽擊敗了傑克森維爾黑豹隊。

第31屆超級杯，綠灣包裝人隊在新奧爾良的超圓頂球場72,301名球迷前，以精湛的球技擊敗了新英格蘭愛國者隊。包裝人隊以35-21獲得勝利，使這支隊伍贏得29年來第一次NFL總冠軍，並將在NFC的長期優勢地位帶至超級杯。當高得分的第一節比賽結束時，愛國者隊以14 - 10暫時領先，但領先的優勢很快就移轉到了包裝人隊。四分衛法佛爾(Bret Favre)以兩次長傳觸地得分和一次兩碼撲球得分，幫助包裝人隊在上半場以27-14領先。愛國者隊利用第三節得分將雙方比分縮小至27-21，但縮小比分的努力在稍後霍華德(Desmond Howard)接球後獨跑99碼觸地得分而成為泡影。霍華德在接開球後反攻244碼締造了超級杯新紀錄，成為第一位在總冠軍贏得最有價值球員(MVP)的非四分衛球員。受迫於懷特(Reggie White)和包裝人隊其他後衛的強大壓力，愛國者隊再也沒有重建進攻的節奏。

大學比賽方面，弗羅里達大學看門人隊(Florida Gators)在糖杯比賽擊敗弗羅里達州立大學，第一次獲得全國性冠軍，並為先前的比賽報了一箭之仇。弗羅里達大學四分衛伍爾菲(Danny Wuerffel)贏得海斯曼獎杯(Heisman Trophy)——最有價值球員。

加拿大美式足球聯盟(CFL)方面，多倫多淘金者隊以43 - 37擊敗艾德蒙吞愛斯基摩人隊，贏得灰色杯總冠軍。淘金者隊四分衛球員弗呂特(Doug Flutie)被判定為總冠軍賽表現最傑出球員，同時也是CFL最有價值球員。

職業美式足球球季

NFL發展 勞資爭議喧鬧的1995球季結束後，NFL又恢復了一些往日的寧靜。最惹人注意的發展是巴爾的摩渡鴉隊首次亮相，巴爾的摩自1984年球團老闆伊爾塞(Robert Irsay)將小馬隊移至印第安那波里後即缺少一支NFL球隊。渡鴉隊的前身是克利夫蘭布朗隊，1995球季後，球團老闆摩偕爾(Art Modell)將球隊從克利夫蘭遷出。NFL許諾克利夫蘭市在1999年前成立一支新球隊，該市已開始興建新球場。西雅圖海鷹隊球團老闆貝林(Ken Behring)曾打算將球隊遷移至南加州，但遭到聯盟的阻止。貝林曾考慮將球隊經營權賣給NBA波特蘭拓荒者隊籃球俱樂部的老闆艾倫(Paul Allen)，艾倫也是微軟公司的共同創立者。坦帕灣市的選民批准了修建球場計畫，將海盜隊留在坦帕灣市。

NFL前任會長羅澤爾(Pete Rozelle)於12月6日去世。羅澤爾曾領導NFL合併AFL，並負責簽署NFL第一份電視轉播合約書，也是公認將NFL轉變成全美重要體育組織的人物。

3月間，達拉斯牛仔隊接球員歐文(Michael Irvin)因擁有古柯鹼被捕，帶給NFL聯盟極大震撼。歐文以不申請抗辯結束法庭審判後，NFL官員暫停他參加1996球季前五場比賽。球季結束期間，包裝人隊四分衛球員法佛爾在醫院待了一段時間以戒除止痛藥癮。匹茲堡鋼鐵人隊——AFC冠軍衛冕隊伍——在球季結束期間遭受自由球員嚴重流失的打擊，當時該隊四分衛球員歐唐尼爾(Neil O' Donnell)已與紐約噴射機隊簽了合約書。

例行賽和季後賽 在球季期間，衛冕冠軍的達拉斯牛仔隊面臨大量內部問題的困擾。除了歐文的問題外，強邊諾瓦契克(Jay Novacek)因背傷沒有參加例行賽，邊衛哈雷(Charles Haley)的背傷使他未能參加下半球季比賽，擒抱衛雷特(Leon Lett)因違反聯盟濫用毒品政策而在12月被禁賽（NFL官員聲明禁賽時間至少一年。）儘管本球季牛仔隊著名跑鋒史密斯(Emmitt Smith)狀態不佳，四分衛球員艾克曼(Troy Aikman)表現也不夠搶眼，但是該隊仍然克服了球季之初戰績緩慢挺進的局面，愈戰愈勇直至贏得國家聯會東區冠軍。同組的其他球隊表現令人失望。儘管華盛頓紅人隊在前八場比賽贏了7場，並且戰勝了晉級季後賽的費城老鷹隊，但是仍未取得晉級季後賽的資格，沒有在1995年令人印象深刻的表現上改善戰績。

綠灣包裝人隊由於法佛爾擔任四分衛的傑出表現，以全聯盟最佳戰績獲得國家聯會中央組冠軍，包裝人隊因此在全部季後賽擁有主場的優勢。明尼蘇達維京人則由於四分衛球員強森(Brad Johnson)的傑出表現而擠進季後賽。

最令人吃驚的情況發生在國家聯會西區組比賽。長期在西區組保持優勢的舊金山四九人隊在兩場例行賽輸給卡羅來納美洲豹隊，美洲豹隊贏得分組冠軍。美洲豹隊派出7名球員參加Pro Bowl比賽，獲勝12場。四九人隊也以12勝4敗戰績結束了球季比賽，獲得參加季後賽的資格。

在美國聯會東區組，曾在一九九〇年代初連續四次參加超級杯比賽的水牛城比爾隊，似乎完全有把握在1996年第五度闖入超級杯。但是四分衛凱利(Jim Kelly)和跑鋒托馬斯(Thurman Thomas)的受傷使他們喪失進攻能力，東區冠軍落入新英格蘭愛國者隊口袋裡，在球季即將結束時愛國者隊因改進防守而士氣大振。在上一個球季曾參加美國聯會冠軍賽的印地安那波里小馬隊，以外卡身分取得晉級季後賽的資格。

匹茲堡鋼鐵人隊克服了損失大將歐唐尼爾的難題——依靠進攻型防守和貝蒂斯(Jerome Bettis)的帶球跑進攻連續第三年贏得美國聯會中央組冠軍。另一支成軍兩年的傑克遜維爾黑豹隊，在球季最後一場例行賽以些微差距戰勝亞特蘭大獵鷹隊擠進季後賽。

丹佛野馬隊成為美國聯會戰績最佳的球隊，始終居於美國聯會西區組的領先地位，獲得本聯會最佳戰績(13勝3敗)。四分衛艾爾韋(John Elway)和跑鋒戴維斯(Terrel Davis)在野馬隊的進攻隊伍表現出色。曾被視為冠軍大熱門的堪薩斯城酋長隊，在最後一場比賽輸給水牛城比爾隊而未能取得進入季後賽的資格。

季後賽爆出最大的冷門發生在第二回合，作客的傑克遜維爾黑豹隊在Mile High球場擊敗丹佛野馬隊，而野馬隊在整個球季從未在主場輸球。野馬隊始終無法阻止黑豹隊四分衛布魯內爾(Mark Brunell)或跑鋒米恩斯(Natrone Means)其中一人的進攻。這場大爆冷門的比賽，使黑豹隊在美國聯會冠軍賽遭遇在第二回合擊敗匹茲堡鋼鐵人隊的新英格蘭愛國者隊。愛國者隊壓制住黑豹隊的進攻未讓對方觸地得分，他們的防守和特殊陣列使其獲得足夠的得分和反攻機會，第二次踏入超級杯大賽。

國家聯會季後賽的結果則在意料之內。綠灣包裝人隊在一場暴風雨裡制服了舊金山四九人隊，然後在Lambeau球場舉行的冠軍賽，以主場優勢迎戰卡羅來納美洲豹隊。美洲豹隊在第二回合比賽，在夏洛特擊敗達拉斯牛仔隊。包裝人隊和美洲豹隊比賽在前兩節比分接近，但是包裝人隊的爆發式進攻——在帶球推進有效的協助下——掌握下半場局勢，包裝人隊獲得了最終勝利。

個人表現 法佛爾連續兩年球季當選NFL最有價值球員(MVP)，他以39次成功傳球觸地得分創造NFL球季紀錄，而且他還成為NFL僅次於舊金山四九人隊楊格(Steve Young)的傳球成功率最高的球員。底特律獅子隊的桑德斯(Barry Sanders)將球推進1,553碼而贏得「推進王」，他在例行賽最後一場比賽才確定擊敗了角逐對手——丹佛隊野馬隊的戴維斯。四九人隊的萊斯(Jerry Rice)再次經歷輝煌的球季，以108次接球——比獅子隊的穆爾(Herman Moore)多兩個，比辛辛那提孟加拉虎隊的皮肯斯(Carl Pickens)多

八個——在NFL領先群雄。新英格蘭愛國者隊的葛林(Terry Glenn)和休斯頓油人隊跑鋒喬治(Eddie George)各在所屬聯會贏得「新人王」。

場外軼事 1996年，NFL的球隊總教練度過了艱難曲折的一年。12月間，剛取得2勝6敗戰績的新奧爾良聖徒隊總教練莫拉(Jim Mora)被迫辭職；而辛辛那提孟加拉虎隊總教練舒拉(David Shula)遭解雇，由科斯萊特(Bruce Coslett)取代。在球季即將結束時，以下總教練辭職或被解雇，包括：底特律獅子隊方特斯(Wayne Fontes)、紐約巨人隊里夫斯(Dan Reeves)、聖地牙哥電光隊羅斯(Bobby Ross)、奧克蘭隊懷特(Mike White)、亞特蘭大獵鷹隊瓊斯(June Jones)、紐約噴射機隊考提特(Rich Kotite)及聖路易隊布魯克斯(Rich Brooks)。令人吃驚的人事搬風發生在舊金山四九人隊總教練塞弗特(George Seifert)身上，他在率領該隊贏得108勝35敗戰績和兩次超級杯冠軍後宣布退休，加州大學總教練馬留奇(Steve Mariucci)接替他的職務。有兩位離職總教練很快的找到了新工作，羅斯被底特律獅子隊雇用，里夫斯接掌亞特蘭大獵鷹隊的帥印。傑克遜維爾黑豹隊助理教練吉爾布萊德(Kevin Gilbride)前往聖地牙哥，而鳳凰城紅雀隊的進攻教練法塞爾(Jim Fassel)接掌紐約巨人隊。1982-83球季後退休後一直未再執教的費城老鷹隊前總教練韋梅爾(Dick Vermeil)，被聘擔任洛杉磯公羊隊總教練。

包括總教練吉布斯(Joe Gibbs)、進攻擒抱衛迪多夫(Dan Dierdorf)、接球員喬伊納(Charlie Joiner)、後衛倫弗羅(Mel Renfro)及擒抱衛奎克莫爾(Lou Creekmur)等人，於1996年入選職業美式足球名人堂。

高爾夫球

1996年底，綽號「老虎」的伍茲(Eldrick Woods，參見BIOGRAPHY)以職業高爾夫球選手身分初次亮相，搶去高爾夫球壇所有的風采。但是綜觀全年賽程，一系列好手相繼湧現令人嘆為觀止。

PGA巡迴賽 37歲的萊曼(Tom Lehman)可謂大器晚成，他直至1991年只能參加Nike巡迴賽（為不符資格參加PGA巡迴賽之選手舉辦的比賽）。自此以後，他在PGA巡迴賽兩度獲勝，而在1996年更是一舉達到巔峰。6月間，萊曼在美國公開賽並列第二，僅以一桿之差輸給瓊斯(Steve Jones)；他在翌月全英公開賽稱王，成為第一位在皇家Lytham and St. Annes球場贏得冠軍的美國職業高爾夫選手。今年球季最後一場在俄克拉荷馬州土沙郡Southern Hills球場舉行的巡迴錦標賽上，萊曼以領先6桿贏得冠軍，並榮登年度獎金王。萊曼以全年平均成績69.32桿捧走Vardon獎杯，以及年度最佳球員。邁克森(Phil Mickelson)贏得四次比賽冠軍，在所有多次獲勝的選手中獲勝次數最多。

4月間，在喬治亞州奧古斯塔舉行的每年一度高爾夫球名人賽上，佛度(Nick Faldo)在最後一天以67桿的突出成績擊敗原本以6桿領先的「大白鯊」諾曼(Greg Norman)，並且反以5桿超前。諾曼在最後一天揮出78桿，演出有史以來最慘的意外失手。本年最後一場大滿貫賽——PGA錦標賽，布魯克斯(Mark Brooks)在肯塔基州路易斯維爾的Valhalla球場以延長賽擊敗佩里(Kenny Perry)，這是布魯克斯今年第三個冠軍。

4月初在頗負盛名的選手錦標賽贏得獲勝冠軍的卡波斯(Fred Couples)，9月間在第二屆總統杯大賽再顯身手，他在最後一回合第17洞打出低於標準桿一桿擊敗斐濟的辛格(Vijay Singh)，使美國隊以16 1/2-15 1/2擊敗國際聯隊。總統杯大賽是美國高爾夫選手與歐洲以外選手兩年一度對壘的賽事。

長青組PGA巡迴賽 在長青組PGA巡迴賽，柯伯特(Jim Colbert)在今年球季共贏得5場比賽冠軍，而在最後七週更一舉拿下兩場比賽冠軍，因此連續第二年榮獲獎金王，並連續第二年榮獲長青組PGA巡迴賽年度最佳球員。

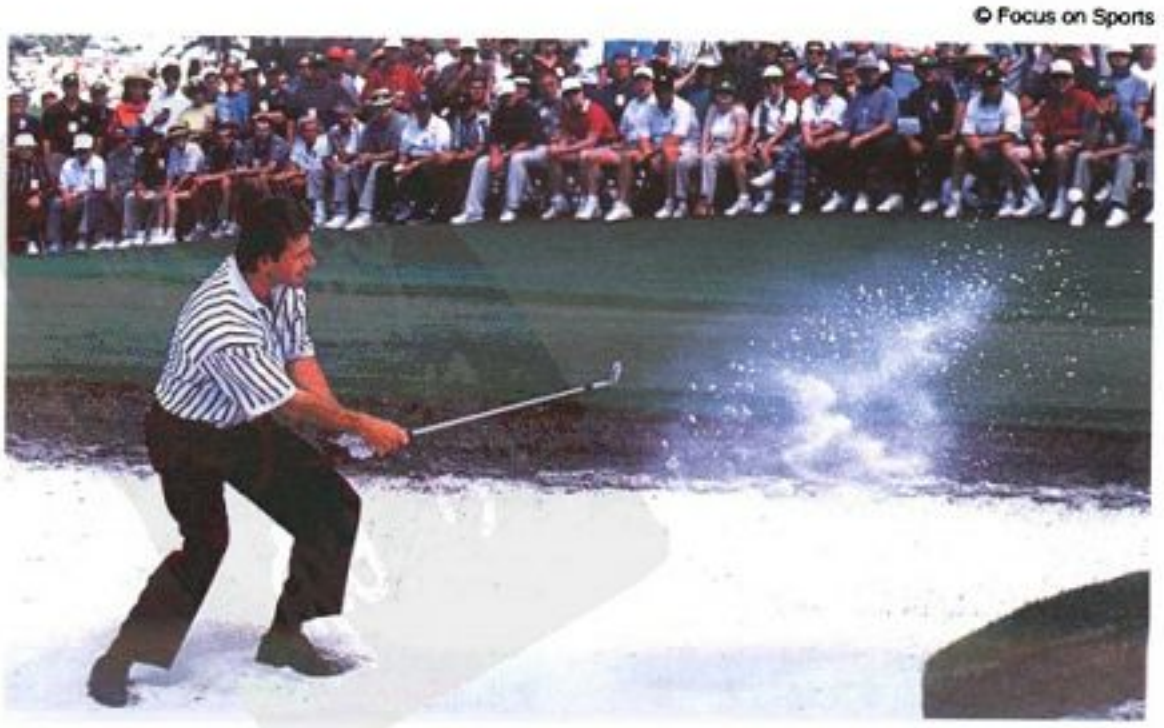
歐文(Hale Irwin)以平均成績69.47桿贏得Byron Nelson獎杯，他共贏得兩場比賽冠軍，包括4月間舉行的PGA長青組錦標賽。南非選手布蘭德(John Bland)在長青組巡迴賽贏得4場比賽冠軍，輕易摘下年度新人王的桂冠。佛洛伊德(Raymond Floyd)在1996年也贏得4場比賽冠軍。

歐文在所有重大的長青組比賽都是目光焦點。除了在PGA長青組錦標賽奪魁外，他還在傳統賽、美國公開賽長青組及Ford長青組選手錦標賽獲得亞軍，分別屈居尼克勞斯(Jack Nicklaus)、史塔克頓(Dave Stockton)和佛洛伊德之後。

LPGA巡迴賽 澳洲籍新人韋布

佛度在奧古斯塔球場舉行的1996年高爾夫名人賽後來居上，最後一回合揮出67桿佳績，將前一天以6桿領先且冠軍在望的「大白鯊」諾曼遠拋在後，以傲人的勝利穿上他的第三件綠夾克。

© Focus on Sports



(Karry Webb)異軍突起，在女子職業高爾夫球協會(LPGA)比賽連續拿下四個冠軍，包括年底獎金豐厚的ITT LPGA巡迴錦標賽，幫助她榮獲今年度獎金后頭銜。她成為第一位在單一球季獎金超過百萬美元的LPGA選手，並當選LPGA Rolex年度新人王。其他多次獲勝的選手包括佩珀(Dottie Pepper，4次)和紐曼(Liselotte Neumann，3次)。

戴維斯(Laura Davies)在兩場大滿貫級錦標賽——McDonald's LPGA錦標賽和du Maurier經典賽——以及另外三場比賽贏得冠軍，因而獲選LPGA Rolex年度最佳球員。戴維斯以70.32桿創下LPGA最低平均桿數紀錄，但由於她的參賽場數不夠而無緣贏得Vare獎杯。Vare獎杯由平均成績70.47桿來自瑞典的索倫斯坦(Annika Sorenstam)抱走，索倫斯坦以絕對優勢贏得美國公開賽女子組冠軍。希恩(Patty Sheehan)在另一場大滿貫級錦標賽——Nabisco底拿海岸比賽——贏得冠軍。

金恩夫人(Betsy King)贏得兩場雙人配對賽和一場個人賽的勝利，幫助美國隊以17-11戰勝歐洲隊，成功衛冕了兩年一度的索倫杯(Solheim Cup)比賽冠軍。

業餘選手　「老虎」伍茲在成為職業選手之前僅幾天，在俄勒岡州科尼利厄斯(Cornelias)擊敗史考特(Steve Scott)，贏得史無前例的第三個美國業餘高爾夫錦標賽冠軍。

賽　馬

「雪茄」(Cigar)在1996年間追平了「嘉獎」(Citation)保持了46年之久的連勝16場紀錄。「雪茄」的好運自1994年10月28日在紐約州Aqueduct賽馬場的讓步賽開始，一直持續到1996年7月13日在伊利諾伊州阿靈頓高地阿靈頓公園舉行的嘉獎挑戰賽。「雪茄」在這段連莊時間共贏得Donn讓步賽、好萊塢金杯賽、馬會金杯賽、杜拜世界杯賽及1995年賽馬者杯經典賽等頗具名氣的大比賽。

「雪茄」連莊的好運於1996年8月10日在加州Del Mar賽馬場結束，當天的太平洋經典賽，冷門馬「勇往直前」(Dare and Go)以1分59秒4/5跑完全程2公里，最後以三個半身長之差擊敗「雪茄」，「勇往直前」跑完全程的時間距該比賽的最佳紀錄只差2/5秒。後來又在紐約州埃蒙特郡舉行的馬會金杯賽，「雪茄」再嘗敗績輸給年僅3歲的「跳躍」(Skip Away)；10月26日，獎金總額400萬美元的賽馬者杯經典賽在加拿大安大略省多倫多Woodbine賽馬場舉行，「雪茄」屈居第三，麥卡倫(Chris McCarron)駕馭的「字母湯」(Alphabet Soup)以2分01秒跑完全程2公里摘下冠軍。

「匹蘇斯基」(Pilsudski)在總獎金200萬美元的賽馬者杯草地賽贏得冠軍，騎師史溫伯恩(Walter Swinburn)在1996年初的一場比賽頭部受傷，險些喪生。1990年普瑞克涅斯大獎賽奪魁的「夏日狂飆」(Summer Squall)所生的牝馬「風暴之歌」(Storm Song)在賽馬者杯右雌駒賽贏得冠軍，練馬師齊托(Nick Zito)則是首次在賽馬者杯比賽獲勝。「波士頓港口」(Boston Harbor)擺脫了「合意」(Acceptable)在最後關頭的緊追，為練馬師盧卡斯(Wayne Lukas)贏得獎金100萬美元的賽馬者杯幼駒賽冠軍，這是他第五度在幼駒賽獲勝。在獎金100萬美元的賽馬者杯1英里競速賽，去年比賽僅獲得第13名的「大霍斯」(Da Hoss)一雪前恥，以一個半身長的領先「旋轉世界」(Spinning World)奪得勝利。在賽馬者杯幼駒賽，「寶貝公主」(Jewel Princess)在進入終點前直道奮力衝刺，以一個半身長的領先「小夜曲之歌」(Serena's Song)。賽馬者杯短跑賽冠軍馬「正義之光」(Lite de Justice)，練馬師莎哈迪小姐(Jenine Sahadi)是第一位在賽馬者杯大賽奪魁的女性。

「磨石」(Grindstone)在肯塔基州路易斯維爾Churchill Downs賽馬場舉行的第122屆肯塔基大賽馬贏得冠軍，牠以半個馬頭領先「卡沃尼埃」(Cavonnier)，賽前預測的冠軍熱門馬克「縱聲高歌」(Unbridled Song)則屈居第五。在第二屆三冠王賽馬，「路易十四」(Louis Quatorze)在肯塔基大賽馬屈居第16名後，在馬里蘭州巴爾的摩郡Pimlico賽馬場全長2.4公里的普瑞克涅斯大獎賽贏得冠軍，後來又在紐約州埃蒙特郡全長2.4公里的貝蒙特大獎賽贏得冠軍。

雙輪駕車賽馬　「大陸勝者」(Continentalvictory)在伊利諾州Du Quoin賽馬場舉行的漢布東尼安三歲馬雙輪駕車賽馬——最重要的快步馬駕車賽——贏得冠軍。此外，「大陸勝者」還贏得世界快步馬駕車大賽和約克快步馬駕車賽兩項賽事的冠軍。在專供溜馬訓練師表演技巧的比賽——小布朗杯賽，由「阿姆布羅技工」(Armbro Operative)贏得冠軍。

冰上曲棍球

有兩個原因竟陰錯陽差地使1995-96賽季全國冰上曲棍球聯盟（NHL）的聯賽給人留下了無法磨滅的印象。從個人角度來說，NHL有史以來最偉大的得分手格列茨基從洛杉磯隊轉會到了聖路易隊，這是這位現年35歲的中鋒第二次轉會。1988年，竭力倡導允許球員轉會到更有希望奪得史坦利杯的球隊去的格列茨基從埃德蒙頓隊轉會洛杉磯隊。這是NHL有史以來最大的轉會事件。更令人奇怪的是，來自邁阿密的一支球隊剛參加NHL聯賽3個賽季的比賽，便同一年前還沒有問世的丹佛的一支球隊參加了決賽。

人們非常看好的底特律紅翼隊曾創造了82戰62勝的NHL紀錄，但在季後決賽中卻鎩羽而歸，被打得落花流水。在例行賽季，紅翼隊曾在1976-77賽季戰勝過蒙特利爾加拿大人隊，後者曾在該賽季奪得過60場比賽的勝利。但是，該隊在1955年以來首次問鼎史坦利杯的過程中仍功虧一簣。

在底特律，紅翼隊的球迷們仍舊信守著向冰面上拋擲章魚的悠久傳統，為球員們進球加油；而佛羅里達美洲豹隊的球迷則舉行一種新奇的慶祝儀式——仍用塑料做的老鼠。這一活動的由來是：美洲豹隊球員梅蘭比在賽季早些時候曾在隊裡的更衣室打死了一隻老鼠，並在當晚的比賽中進了兩個球。從此以後，玩具鼠不但成為邁阿密街談巷議的話題，球迷們將成數

以千計的玩具鼠扔到冰面上。不過，到賽季結束時，NHL決定在1996-97賽季禁止這項活動，因為它具有破壞性，其他城市的球迷也開始向冰面上扔東西。

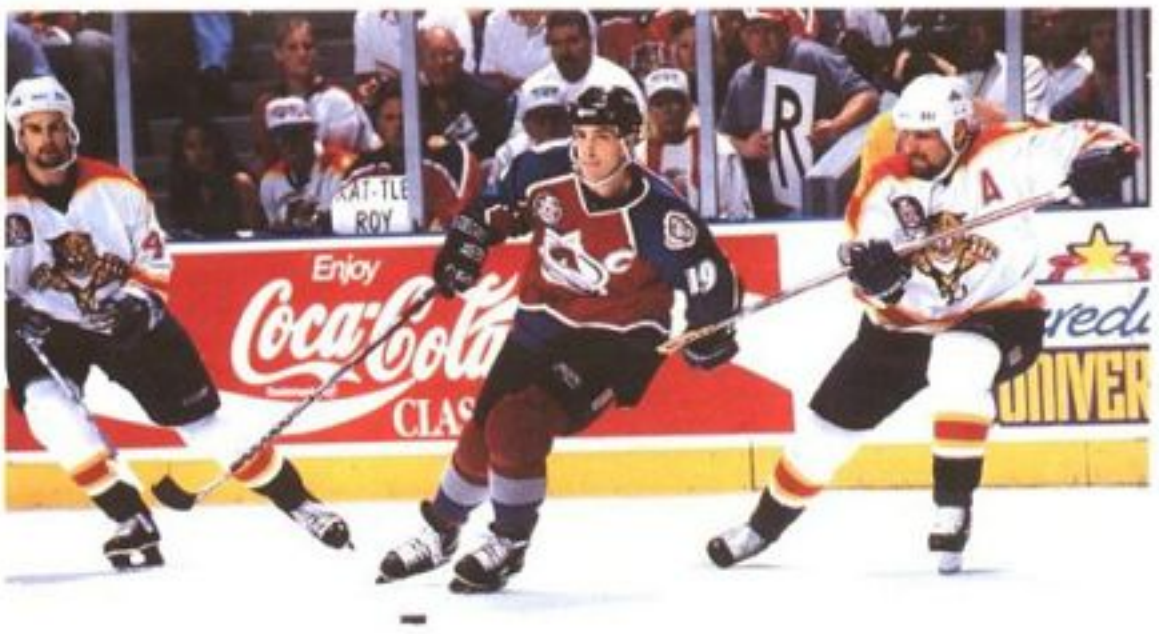
更為積極的一件事是，因同霍奇金氏症和慢性背傷作鬥爭而沒有參加1994-95賽季比賽的匹茲堡隊隊員勒米耶復出，幫助該隊奪得了第5項冠軍。這位匹茲堡隊中鋒還作為最有價值的球員，戰勝兩度榮獲這一獎項的紐約遊騎兵隊的梅西埃和1995年得主、費城隊的林德羅斯，第三次榮獲哈特獎。勒米耶只參加過70場比賽，並且在賽季早期的激烈較量中很少上陣，但他還是創造了69個進球，創造了聯賽的進球紀錄。他打破了500個進球的紀錄，並且在669場比賽中便進了563個球。在NHL歷史上，這是最出色的每場比賽進球的成績。

本賽季另一件令人感興趣的事情與聖路易隊守門員富爾有關。他接連參加了76場比賽，創下了NHL這方面的紀錄；而原有的紀錄是70場。雖然過去3年來，現年34歲的富爾在多倫多隊、布法羅隊和洛杉磯隊都擔任替補隊員，但人們認為，隨著賽事的進行，他將真正成為一名頗具威脅的人物。同勒米耶一樣，他也是一名復出的球員。

例行賽季　1995年聯賽冠軍新澤西魔鬼隊沒有完成本賽季比賽，成為加拿大人在1969-70賽季奪魁以來第一支在頭一年奪得史坦利杯、第二年便丟掉冠軍的球隊。

紅翼隊是一支能夠同該隊相提並論的球隊。它們曾先後兩次連續奪得9場比賽的勝利。3月，他們曾經保持13場比賽不敗的紀錄，創造了本賽季保持全勝的最長的紀錄。它們在主場——喬．路易斯體育館所進行的41場比賽中只輸過3場，並且只輸掉了80個球。他們的總分累計達131分，全年只丟掉了13分。由於它們的這一優勢，因此它們比同自己實力最為接近的勁敵科羅拉多雪崩隊的成績要多27分。後者是在魁北克北歐人隊被轉賣之後，在丹佛成立的。

底特律隊以37分的總成績奪得西區聯會中部分賽區冠軍，芝加哥隊獲得亞軍。科羅拉多隊獲得太平洋分賽區冠軍，成績是104分；費城隊以103分摘取了東區聯會大西洋分賽區冠軍桂冠；勒米耶所在的企鵝隊以102分獲得東北部分賽區冠軍。



© Bruce Bennett/Bruce Bennett Studios

科羅拉多雪崩隊在薩基奇(球衣19號)的率領下贏得1996年斯坦利杯總冠軍決賽。這位科羅拉多雪崩隊中鋒兼隊長在季後賽共射入18球，獲得象徵季後賽最有價值球員的史密斯獎杯。

勒米耶獲得69分的總成績，比隊友亞格爾多7分，共有7名隊員至少獲得了50分。溫哥華隊的莫吉爾尼以55分獲得第三名。現年35歲的遊騎兵隊隊員梅西埃本來有可能成為獲得50分的年紀最大的隊員，但他在最近三週內負了傷，沒有取得所需的3分。赫爾曾經先後在5個賽季裡奪得過50分，這次卻只得了43分。亞格爾同勒米耶展開了一場激烈而殊死的進球戰，勒米耶最後以161-149分的成績戰勝了1994-95賽季冠軍賈格爾。科羅拉多隊隊長薩基奇經120-119戰勝另一名匹茲堡隊前鋒弗蘭西斯，榮獲第三名，阻止了企鵝隊企圖囊括前3分得分球的努力。薩基奇後來還在季後決賽上被評為最有價值的球員（MVP）。總起來看，包括格列茨基在內的12個球員總共獲得100或更多的分數。格列茨基一人便獲得102分，這使得他參加職業比賽以來獲得的總分數上升到2,608分，比獲得第二名的豪的分數多出758分。

季後決賽　在季後決賽第一輪比賽中沒有出現令人大跌眼鏡的場面，雖然勒米耶和企鵝隊隊員幾乎被華盛頓隊打敗。他們在1-2落後的情況下，在第四場比賽的4段加時賽中挺了過來，從而打完6局，獲得勝利。佛羅里達隊只用了5局便打敗了波士頓隊。遊騎兵隊主場作戰，輸掉了頭兩場比賽。但最後一鼓作氣，通過6局苦戰，終於戰勝了蒙特利爾隊。費城隊在比賽中吃一驚，但還是用6局比賽戰勝了坦帕灣隊。

在西區聯會，科羅拉多隊經6局激戰，戰勝了溫哥華隊。底特律隊也如法炮製，力克溫尼伯隊。本賽季結束後，噴氣機隊移師鳳凰城。聖路易斯隊在6局比賽中戰勝多倫多隊，雖然富爾摔破了膝蓋，對方不得不起用替補守門員凱西。芝加哥隊在西區聯會的另一番較量中直落4局，勝了卡爾加里隊。

在第二輪比賽中，佛羅里達隊和匹茲堡隊分別以6局和5局的戰果，使翔人隊和遊騎兵隊無功而返。在西區聯會，底特律隊在同聖路易隊的較量中著實被嚇了一跳，但隊長伊澤曼在第7場比賽的加時賽中攻入一球，獲得勝利。科羅拉多隊在同芝加哥隊的比賽中，贏得兩段加時賽的勝利，奪得冠軍。

在第三輪較量中，美洲豹隊在2-3落後的情況下奮起直追，最後結束了7局苦戰，戰勝企鵝隊。菲茲傑拉德

在第3局比賽行將結束時遠距離射門成功，致使本隊獲勝。雪崩隊通過6局較量，淘汰了紅翼隊，其主要得分手是薩基奇。科羅拉多隊在決賽階段的頭兩場比賽中沒有能夠讓1995年季後決賽階段的最有價值球員勒米耶上場，因為他曾將底特律隊球員德雷帕頂進球場周圍擺放著的廣告牌，磕傷了他的下巴和鼻子。他因此受到禁賽的處罰。

在決賽期間，雪崩隊在丹佛以3-1取勝，其中有3個球是在下半場比賽中不到4分鐘的時間裡攻進的。科羅拉多隊通過牽制中鋒里奇，受到鼓舞。後者曾攻入一球，第二場比賽中，福斯伯格在開局15分鐘便連進3個球，而科羅拉多隊也以8-1戰勝佛羅里達隊。薩基奇在這場比賽中靠助攻得了4分。在邁阿密，雙方的比分咬得很緊。在第3場比賽中，科羅拉多隊門將羅伊表現十分出色，雪崩隊以3-2奪得這局比賽的勝利。勒米耶在被解除禁賽令後首次參賽，便在開賽3分鐘後攻入一球。薩基奇攻入決定勝負的一個球，這也是他在季後決賽中攻入的第6個球，從而以創紀錄的3-2獲得勝利。在第4場比賽中，羅伊和佛羅里達隊門將范比斯布羅克成為場上的靈魂。羅伊救起63個險球，范比斯布羅克也撲救起54個險球。這場驚心動魄的比賽直到舉行第三段加時賽時才分出勝負。NHL唯一在德國出生而在美國打球的選手克魯伯大力遠射，戰勝范比斯布羅克，使科羅拉多隊以1-0戰勝對手，奪得冠軍。

這是總決賽連續第二年以4場比賽定輸贏。新澤西隊在1995年戰勝了底特律隊。而科羅拉多隊獲勝是丹佛隊獲得的第一項職業體育冠軍。薩基奇在季後決賽上共攻入18個球，距非賽季的進球數只差一個，而這一紀錄是由庫里和利奇創造的。

本賽季結束後，格列茨基現已成為一名自由經紀人。他同紐約遊騎兵隊簽約，準備在1996-97賽季為其效力。他將同自己先前的隊友梅西埃一起打球。

大學聯賽　1996年是美國大學冰上曲棍球運動興起100週年。首屆大學冰上曲棍球比賽是1896年2月1日在約翰·霍普金斯大學隊和耶魯大學隊之間展開。雙方戰成平局。在100年後的今天，密西根大學隊擊敗了科羅拉多大學代表隊，奪得全國大學體育協會（NCAA）冠軍。明尼蘇達大學代表隊的波寧作為本年度最佳大學冰上曲棍球選手，榮獲霍比·貝克獎金。

滑　冰

在1996年3月於亞伯達省艾德蒙吞舉行的世界花式滑冰錦標賽上，美國選手自1986年以來首次囊括男單和女單冠軍。15歲的加州選手米切爾·鄭獲得世界冠軍。她以前曾在美國女子單人花式滑冰錦標賽上獲得過冠軍。她戰勝了衛冕冠軍、中國選手陳露。俄羅斯選手斯盧茨卡婭獲得世錦賽銅牌。在1996年美國花式滑冰錦標賽上，24歲的克維亞特科夫斯基和13歲的利平斯基分別獲得銀牌和銅牌。

與此同時，24歲的埃爾德雷奇榮獲世界男子單人冠軍。俄羅斯選手庫利克和美國選手加林多分別獲得世界男子銀牌和銅牌。埃爾德雷奇在1995年連續第三次獲得美國錦標賽冠軍，但在1996年卻將冠軍送給了加林多。霍蘭德在美國錦標賽上獲得第三名。

快速滑冰　美國選手韋蒂在2月於荷蘭海倫芬舉行的第27屆世界短距離快速滑冰錦標賽上，奪得女子項目冠軍。挪威選手霍伊塞特獲得第二名。俄羅斯選手克列大琴尼亞戰勝日本選手清水廣安，摘取了男子冠軍。

德國快速滑冰選手尼曼繼續在世界杯比賽中奪冠。

奧運會

第26屆夏季奧林匹克運動會於1996年7月19日至8月4日在美國喬治亞州亞特蘭大市舉行。這次運動會恰逢現代奧林匹克運動一百週年紀念，因而尤為世人所矚目。100年來每4年舉辦一次的奧林匹克運動會，無論是參加國數還是與會人數，均以本屆運動會的規模最大，耗資亦最巨。

這次亞特蘭大夏季奧運會到場的共有197個國家遴選出的10,750名運動員。運動會的組織者為舉辦這次可稱為歷史上最豪華壯麗的體育場面耗費了17億美元。本屆發出的入場券共900萬張，比1988年和1992年兩屆奧運會售出的總數還多一倍。然而，這一切由於7月27日清晨一枚炸彈在落成為奧林匹克慶祝活動中心的公共場地奧林匹克公園爆炸後，事情就變得一團糟了。這起事故導致一人死亡，一名土耳其攝影師致命的心臟病發作，以及111人受傷。公園雖然又開放，但這次事故——1972年慕尼黑奧運會以來發生的第一次暴力行為——已大大影響了人們歡樂氣氛，這在頭幾天比賽紀錄中充分顯示了出來。

這次亞特蘭大奧運會還因為早些時候公共汽車司機弄不清怎樣把車開到指定地點而使人們都知道運輸系統不可靠。同時，電腦資訊系統也是未能正確地處理比賽紀錄，報告多場賽事和比賽雙方的陣容而弄得亂七八糟。國際奧委會加強了亞特蘭大兩方陣線組織者的懲戒，但是，出自政治立場，事情反而變本加厲。但是，曾多次影響前幾屆奧運會的抗議和抵制活動這次未曾發生。

鑑於前蘇聯已為一批國家所代表，人們預期美國將在這次比賽中獨占鰲頭，而且，事情結果的確也是這樣。美國最後共贏得101枚獎牌，其中包括了44枚金牌，居第一位。德國以65枚獎牌，包括20枚金牌而居第二位。俄國居第三位，共獲得63枚獎牌，其中金牌26枚。中國居第四位，共獲得50枚獎牌，其中金牌16枚。對於其他許多國家來說，它們雖然並不擁有很多頂尖的運動員，但是這次奧運會仍然是很值得紀念的。譬如圖格旺在運動會閉幕的那天舉行的馬拉松賽跑中跑了第一名，成為第一個贏得金牌的南非黑人；奈及利亞則成為奪得男子足球賽金牌的第一個非洲國家。

田徑　美國的強森為奧運會創下了激動人心的高分。強森參加這次奧運會就想在400公尺和200公尺兩項田徑賽中雙雙獲勝，而這樣的成績在奧運史上還未曾有過。他是奧運會這兩項主要比賽項目最具優勢的賽跑健將，而且，他實現了自己的願望。他先輕而易舉地拿下了400公尺賽跑項目的

金牌，而且是以接近世界紀錄的43.49秒的成績取勝的。三天之後，在200公尺比賽中，他全速衝刺，又輕取了第二塊金牌，且以19.32秒的速度創下世界紀錄。令人驚訝的是，這次他又打破了他先前創下的19.66秒的奧運會預賽紀錄。

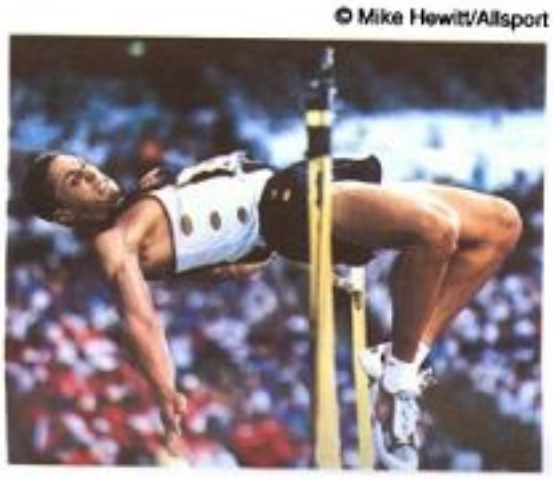
同強森的成績可相媲美的是法國的珀雷克。她輕輕鬆鬆地取得400公尺和200公尺賽跑的兩塊金牌，幾乎同強森一樣穩操勝券。另一名來之不易的兩塊金牌獲得者是俄國的瑪斯特可娃。她在女子800公尺和1500公尺比賽項目中也雙雙獲勝。

在十項全能項目比賽中獲勝的美國選手奧布賴恩可稱得上是「世界最偉大的運動員」。他擊敗了德國對手布澤曼。在1992年的巴塞隆納奧運會上，奧布賴恩一直是最有希望的金牌獲得者。但是由於他在十項全能項目之一撐竿跳高比賽時未能記上一個高分而使美國未能如願。他的夥伴，美國的喬伊納・克西在七項全能比賽中衛冕失敗。之所以敗下陣來是由於肌肉拉傷。但後來他在跳遠中得了第三名。舒艾在七項全能比賽中成為攫取奧運會金牌的第一位敘利亞婦女。加拿大的貝利克服了惡劣的場地條件，在100公尺衝刺中獲勝，創下世界紀錄。

最有爭議的田徑運動員是美國的劉易斯。這位前三屆奧運會上獲得八塊金牌的優勝者，並沒有被看好會在本屆奧運會上獲得好成績。然而在最後

美國選手奧布賴恩在1996年亞特蘭大奧運會獲得十項運動金牌，四年前奧布賴恩就曾是贏得十項運動金牌的大熱門，但卻因臨場表現失常而無法入選美國奧運代表隊。

© Mike Hewitt/Allsport



© Gary M. Pryor/Allsport

美國選手強森在奧運會200和400公尺賽跑締造出新的世界紀錄，這位現年28歲的德州人在200公尺賽跑以19.32秒改寫自己保持的世界紀錄。

一跳時，他擊敗了牙買加的貝克福特和美國的格林，贏得了跳遠冠軍。後來他又表示願意參加美國400公尺接力賽小組，以獲得第十塊金裨——奧運會人還沒有先例，包括劉易斯在內，只有4名運動員獲得過9枚金牌。不過，他在美國隊100公尺試賽中只跑了第八名，因而沒有成為該小組成員。美國隊在這項比賽中跑了第二名，落後於加拿大。

體操　女子體操賽由於是運動會最精彩的個人表演而備受矚目。在爭奪團體賽冠軍中，美國隊最後出場的是斯特拉格的跳馬。美國隊本想要她至少跳出9.6分的成績，以取得這塊金牌。但是，當她剛跳一下時就扭傷了一隻腳的踝骨。她接著跳第二個動作，得了9.712分。她忍住疼痛落地後仍然站著。實際上即使她不跳第二下美國也能贏得金牌。後來她在教練卡羅爾伊的挽扶下參加了頒獎儀式。這是美國體操隊首次獲得團體冠軍金牌。這次比賽結果，俄國居第二名，羅馬尼亞第三名。

烏克蘭的彼德科帕耶娃贏得了全能冠軍。美國的道斯和米勒兩人在比賽中因爭奪前一名次而鑄成大錯。彼德科帕耶娃還獲得了自由體操金牌和平衡木的銀牌。米勒獲得平衡木的第一名，道斯獲自由體操第三名。美國隊另一隊員埃米・周獲得高低槓並列第二名。

男子體操賽的情況是，在1992年奧運會曾驚人地贏得六塊金牌的舍爾布此次再來參加比賽就是想要增加他的金牌數。但是，他在跳馬、雙槓、單槓，以及全能項目中都獲得了銅牌。男子全能冠軍由中國的李小雙奪得。李小雙還贏得了自由體操的銀牌。男子團體賽金牌由俄國獲得，中國第二，烏克蘭第三。

籃球　美國的男子籃球隊，一稱「夢幻隊」再次稱雄籃球場上。夢幻隊在1992年奧運會上首次亮相，隊員如來自國家籃球協會，即使是職業球員，也獲准參加奧林匹克賽。在這次奧運會上，夢幻隊的表現不如1992年奧運會他們的前任那樣強大。那任隊員中有喬丹、博德，以及魔術強森為號召，因而美國籃球隊這次贏得金牌還是有一點難度的。但是，他們靠快跑打敗了南斯拉夫，贏得了金牌。比數為95：69。該隊的幾個明星包括：米勒、羅濱遜、奧尼爾、馬龍、歐拉朱萬和皮朋。

女子籃球爭奪冠軍決賽的比分十分接近。美國隊進入賽場就快速遠扣，最後打了第一名，打出了最好的比分，以111：87壓倒了久經沙場的老手巴西隊。後者正竭力為保衛其冠軍

© Mike Hewitt/Allsport

法國短跑選手珀雷克（Marie-Jose Perec）在1996年亞特蘭大奧運會贏得令人印象深刻的雙料金牌得主，他是第一位贏得200和400公尺賽跑項目雙料金牌的女性。

稱號而戰。美國女籃的主將有：萊斯利、愛德華茲、斯伍普斯，以及麥克萊恩。

游泳和跳水　本屆奧運會同1992年奧運會的不同是，1992年女子游泳和跳水項目盡是中國人的天下。中國人幾乎囊括所有游泳和跳水的金牌。在這次奧運會上，美國游泳隊則東山再起。個人游泳健將中以愛爾蘭的斯密斯最為出類拔萃。她在爭奪200公尺和400公尺個人混合泳和400公尺自由泳金牌時發揮出了最好的水準。某些美國游泳選手懷疑是類固醇幫了她的忙，然而，她通過了所有的奧林匹克藥物測試。美國的范．戴肯也是一名出色的選手。她贏得了100公尺蝶泳和50公尺自由泳的個人金牌，並且還是400自由泳和400公尺混合兩枚接力賽金牌的小組成員。她是第一個在同一次冬季或夏季奧運會上拿到4枚金牌的美國婦女。匈牙利的史蓋爾塞吉在200公尺仰泳中，連著三次達奧運會紀錄而獲得金牌。曾盼望贏得第五塊金牌的美國游泳選手埃文斯本屆比賽中沒有獲得金牌，比賽一結束即告退出比賽生涯。

男子游泳比賽最具有魅力的人物是俄國的波波夫。他在50公尺和100公尺兩項自由泳項目比賽中，甩掉了美國的小霍爾，贏得了金牌。小霍爾是霍爾之子，後者在一九七〇年代在游泳界曾顯赫一時。游泳健將中最為人稱道的人之一是美國的多蘭。他本就是最有希望的400公尺個人蝶泳冠軍的獲得者。這次比賽中他擊敗了美國夥伴納姆斯尼克，贏得了金牌。多蘭和納姆斯尼克都代表密西根大學。

跳水項目因中國跳水員精彩的表演而引人入勝。中國運動員在四項比賽中贏得三塊金牌：伏明霞贏得女子跳板和跳台兩塊金牌，城市小伙子熊倪獲男子跳板金牌。俄國的桑廷獲男子跳台金牌。

拳擊　古巴本盼望在本屆奧運會上重溫霸主舊夢，但是後來未能達到1992年7塊金牌的水準，僅贏得4塊金牌和3塊銀牌。最具有戲劇性的一場比賽是在美國的里德和古巴的迪韋吉爾之間進行的。迪韋吉爾直到第三回合一直進退自如，但在最後一個回合被里德擊倒。裁判員終止了比賽，評給了里德金牌獎——美國拳擊項目唯一的一塊金牌。後來評判還重新評分，使用電腦記下由他們判定的對方打出的每一拳。這種情況同1992年奧運會時一樣。這種記分系統至今仍有爭議。

棒球　原先估計古巴隊和美國隊將平分秋色，但是後來還是讓天分很高的古巴隊員獨領風騷。古巴隊在奪冠賽中輕而易舉地打敗了日本隊，贏得了金牌。美國在比賽的下半場中輸給了日本，回頭拿了銅牌。美國隊吃虧在投手水準太差。

其他運動項目　在這次奧運會上，美國女子隊的成績尤為突出。除了籃球和體操團體項目外，還贏得了女子壘球——首次列入奧林匹克運動會的比賽項目——和足球的金牌。美國和中國爭奪足球冠軍時，有76,481個球迷觀看了這場激動人心的比賽。

土耳其運動員蘇萊曼諾格魯在舉重64公斤級比賽中連衝三局贏得了金牌。在希臘一羅馬式摔角比賽中，俄國的重量級選手卡列林占有絕對優勢。他制服了美國的加法里，獲得了金牌。威風凜凜的卡列林在國際比賽中還沒有丟過一盤。波蘭選手在希臘一羅馬式摔角比賽中贏得了三塊金牌。美國在自由式摔角比賽中獲得了三塊金牌。美國摔角金獎得主是：克羅斯（57公斤級）、布蘭茲（62公斤級），以及安格爾（100公斤級）。俄國選手在自由式摔角比賽中贏得三塊金牌。

網球賽男女單打金牌分別為美國的阿格西和美國的達文波特獲得。後者在爭奪冠軍的一場比賽中，打敗了西班牙的桑切斯。阿格西擊敗了西班牙的布魯格拉，贏得了金牌。

沙灘排球是首次列入奧林匹克運動會比賽項目之一。美國的基拉利和斯特弗斯贏得了男子金牌。巴西的席爾瓦和皮雷斯贏得女子金牌。

結語　考慮到本屆奧運會正值奧林匹克一百週年紀念之際，亞特蘭大奧運會的組織很想要讓運動會開得更加值得紀念。儘管對他們有批評，而且明顯的商業主義主宰了整個亞特蘭大的街頭。然而在不同凡響的開幕式之後，運動會舉行了精彩紛呈的體育比賽，而且運行順利，甚至不幸的爆炸事件也沒有阻擋住比賽的進行。2000年運動會將在澳大利亞的雪梨舉行。

第26屆夏季奧林匹克運動會——金牌得主

射　箭
男子70公尺個人：Justin Huish，美國
男子團隊：美國
女子70公尺個人：金京郁，南韓
女子團隊：南韓
羽毛球
男子單打：Poul-Erik Hoyer-Larsen，丹麥
男子雙打：印尼
女子單打：方銖賢，南韓
女子雙打：中國大陸(葛菲/顧俊)
混合雙打：南韓(金東文/吉永雅)
棒　球
古巴
籃　球
男子：美國
女子：美國
沙灘排球
男子：美國
女子：巴西
拳　擊
48公斤級：Daniel Petrov，保加利亞
51公斤級：Maikro Romero，古巴
54公斤級：Istvan Kovacs，匈牙利
57公斤級：頌叻庫信，泰國
60公斤級：Hocine Soltani，阿爾及利亞
63.5公斤級：Hector Vinent，古巴
67公斤級：Oleg Saitov，俄羅斯
71公斤級：David Reid，美國
75公斤級：Ariel Hernandez，古巴
81公斤級：Vassil Jirov，哈薩克
91公斤級：Felix Savon，古巴
91公斤以上級：Vladimir Klitchko，烏克蘭
輕艇
男子500公尺單人皮艇：Martin Doktor，捷克共和國
男子500公尺雙人皮艇：匈牙利
男子1,000公尺單人皮艇：Martin Doktor，捷克共和國
男子1,000公尺雙人皮艇：德國
男子單人皮艇曲道賽：Michal Martikan，斯洛伐克
男子雙人皮艇曲道賽：法國
男子500公尺單人划艇：Antonio Rossi，義大利
男子500公尺雙人划艇：德國
男子1,000公尺單人划艇：Knut Holmann，挪威
男子1,000公尺雙人划艇：義大利
男子1,000公尺四人划艇：德國
男子單人划艇曲道賽：Oliver Fix，德國
女子500公尺單人划艇：Fita Koban，匈牙利
女子500公尺雙人划艇：瑞典
女子500公尺四人划艇：德國
女子單人划艇曲道賽：Stepanka Hilgertova，捷克共和國
自由車
男子個人追逐賽：Andrea Collinelli，義大利
男子搶分賽：Silvio Martinello，義大利
男子計時賽：Miguel Indurain，西班牙
男子1公里計時賽：Florian Rousseau，法國
男子公路賽：Pascal Richard，瑞士
男子爭先賽：Jens Fiedler，德國
男子登山賽：Bart Jan Brentjens，荷蘭
男子團隊追逐賽：法國
女子個人追逐賽：Antonella Bellutti，義大利
女子搶分賽：Nathalie Lancien，法國
女子計時賽：Zulfiya Zabirova，俄羅斯
女子爭先賽：Felicia Ballanger，法國
女子公路賽：Jeannie Longo-Ciprelli，法國
女子登山賽：Paola Pezzo，義大利
馬　術
個人三日賽：Blyth Tait，紐西蘭
團隊三日賽：澳洲
個人馬場馬術賽：Isabell Werth，德國
團隊馬場馬術賽：德國
個人障礙賽：Ulrich Kirchhoff，德國
團隊障礙賽：德國
擊　劍
男子個人銳劍：Aleksandr Beketov，俄羅斯
男子團隊銳劍：義大利
男子個人鈍劍：Alessandro Puccini，義大利
男子團隊鈍劍：俄羅斯
男子個人軍刀：Stanislav Pozdnyakov，俄羅斯
男子團隊軍刀：俄羅斯
女子個人銳劍：Laura Flessel，法國
女子團隊銳劍：法國
女子個人鈍劍：Laura Bacea，羅馬尼亞
女子團隊鈍劍：義大利
草地曲棍球
男子：荷蘭
女子：澳洲
體操
男子個人全能：李小雙，中國大陸
男子地板體操：Ioannis Melissanidis，希臘
男子單槓：Andreas Wecker，德國
男子雙槓：Rustam Sharipov，烏克蘭
男子鞍馬：李東華，瑞士
男子吊環：Yuri Chechi，義大利
男子跳馬：Alexei Nemov，俄羅斯
男子成隊競賽：俄羅斯

女子個人全能：Lilia Podkopayeva，烏克蘭
女子平衡木：Shannon Miller，美國
女子地板體操：Lili Podkopayeva，烏克蘭
女子高低槓：Svetlana Chorkina，俄羅斯
女子跳馬：Simona Amanar，羅馬尼亞
女子成隊競賽：美國
女子韻律體操：Yekaterina Serebryanskaya，烏克蘭
女子團隊韻律體操：西班牙

手　球

男子：克羅埃西亞
女子：丹麥

柔　道

男子第一量級：野村忠宏，日本
男子第二量級：Udo Quellmalz，德國
男子第三量級：中村兼三，日本
男子第四量級：Djamel Bouras，法國
男子第五量級：姜基榮，南韓
男子第六量級：Pawel Nastula，波蘭
男子第七量級：David Douillet，法國
女子第一量級：桂順熙，北韓
女子第二量級：Marie-Claire Restoux，法國
女子第三量級：Driulis Gonzalez，古巴
女子第四量級：惠本裕子，日本
女子第五量級：曹敏仙，南韓
女子第六量級：Ulla Werbrouck，比利時
女子第七量級：孫福明，中國大陸

現代五項

個人：Aleksandr Parygin，哈薩克

划　船

男子單人雙槳：Xeno Mueller，瑞士
男子雙人雙槳：義大利
男子四人雙槳：德國
男子雙人無舵：英國
男子四人無舵：澳洲
男子輕型雙人雙槳：瑞士
男子輕型四人無舵：丹麥
男子八人有舵：荷蘭
女子單人雙槳：Yekaterina Khodotovich，白俄羅斯
女子雙人雙槳：加拿大
女子四人雙槳：德國
女子雙人無舵：澳洲
女子輕型雙人雙槳：羅馬尼亞
女子八人有舵：羅馬尼亞

射　擊

男子空氣手槍：Roberto Di Donna，義大利
男子自由手槍：Boris Kokorev，俄羅斯
男子快速手槍：Ralf Schumann，德國
男子活動靶：楊靈，中國大陸
男子空氣步槍：Artem Khadzhibekov，俄羅斯
男子步槍三姿：Jean-Pierre Amat，法國
男子步槍臥姿：Christian Klees，德國
男子公開組定向飛靶：Ennio Falco，義大利
男子公開組不定向飛靶：Michael Diamond，澳洲
男子雙向飛靶：Russell Mark，澳洲
女子空氣手槍：Olga Klochneva，俄羅斯
女子運動手槍：李對紅，中國大陸
女子空氣步槍：Renata Mauer，波蘭
女子步槍三姿：Aleksandra Ivosev，南斯拉夫
女子雙向飛靶：Kim Rhode，美國

足球

男子：奈及利亞
女子：美國

女子壘球

美國

游泳跳水

男子100公尺仰式：Jeff Rouse，美國
男子200公尺仰式：Brad Bridgewater，美國
男子100公尺蛙式：Fred Deburghgraeve，比利時
男子200公尺蛙式：Norbert Rozsa，匈牙利
男子100公尺蝶式：Denis Pankratov，俄羅斯
男子200公尺蝶式：Denis Pankratov，俄羅斯
男子50公尺自由式：Alexander Popov，俄羅斯
男子100公尺自由式：Alexander Popov，俄羅斯
男子200公尺自由式：Danyon Loader，紐西蘭
男子400公尺自由式：Danyon Loader，紐西蘭
男子1，500公尺自由式：Kieren Perkins，澳洲
男子400公尺自由式接力賽：美國
男子800公尺自由式接力賽：美國
男子200公尺個人混合四式：Attila Czene，匈牙利
男子400公尺個人混合四式：Tom Dolan，美國
男子400公尺混合四式接力賽：美國
男子跳台跳水：Dmitry Sautin，俄羅斯
男子跳板跳水：熊倪，中國大陸
女子100公尺仰式：Beth Botsford，美國
女子200公尺仰式：Krisztina Egerszegi，匈牙利
女子100公尺蛙式：Penny Heyns，南非
女子200公尺蛙式：Penny Heyns，南非
女子100公尺蝶式：Amy Van Dyken，美國
女子200公尺蝶式：Susan O'Neill，澳洲
女子50公尺自由式：Amy Van Dyken，美國
女子100公尺自由式：樂靖宜，中國大陸
女子200公尺自由式：Claudia Poll，哥斯達黎加
女子400公尺自由式：Michelle Smith，愛爾蘭
女子800公尺自由式：Brooke Bennett，美國
女子400公尺自由式接力賽：美國
女子800公尺自由式接力賽：美國
女子200公尺個人混合四式：Michelle Smith，愛爾蘭
女子400公尺個人混合四式：Michelle Smith，愛爾蘭

女子400公尺混合四式接力賽：美國
女子跳台跳水：伏明霞，中國大陸
女子跳板跳水：伏明霞，中國大陸

水上芭蕾

美國

桌　球

男子單打：劉國梁，中國大陸
男子雙打：中國大陸(孔令輝/劉國梁)
女子單打：鄧亞萍，中國大陸
女子雙打：中國大陸(鄧亞萍/喬紅)

網　球

男子單打：Andre Agassi，美國
男子雙打：Todd Woodbridge及Mark Woodforde，澳洲
女子單打：Lindsay Davenport，美國
女子雙打：Gigi Fernandez及Mary Joe Fernandez，美國

田　徑

男子100公尺：Donovan Bailey，加拿大
男子200公尺：Michael Johnson，美國
男子400公尺：Michael Johnson，美國
男子400公尺接力賽：加拿大
男子800公尺：Vebjoern Rodal，挪威
男子1,500公尺：Noureddine Morceli，阿爾及利亞
男子1,600公尺接力賽：美國
男子5,000公尺：Venuste Niyongabo，蒲隆地
男子10,000公尺：Haile Gebrselassie，衣索比亞
男子20公里競走：Jefferson Perez，厄瓜多
男子50公里競走：Robert Korzeniowski，波蘭
男子110公尺跨欄：Allen Johnson，美國
男子400公尺跨欄：Derrick Adkins，美國
男子3,000公尺障礙賽：Joseph Keter，肯亞
男子馬拉松：Josia Thugwane，南非
男子十項運動：Dan O'Brien，美國
男子鐵餅：Lars Riedel，德國
男子鏈球：Balazs Kiss，匈牙利
男子跳高：Charles Austin，美國
男子標槍：Jan Zelezny，捷克共和國
男子跳遠：Carl Lewis，美國
男子撐竿跳：Jean Galfione，法國
男子鉛球：Randy Barnes，美國
男子三級跳遠：Kenny Harrison，美國
女子100公尺：Gail Devers，美國
女子200公尺：Marie-Jose Perec，法國
女子400公尺：Marie- Jose Perec，法國
女子400公尺接力賽：美國
女子800公尺：Svetlana Masterkova，俄羅斯
女子1,600公尺接力賽：美國
女子1,500公尺：Svetlana Masterkova，俄羅斯
女子5,000公尺：王軍霞，中國大陸
女子10,000公尺：Fernanda Ribeiro，葡萄牙
女子10公里競走：Yelena Nikolayeva，俄羅斯
女子100公尺跨欄：Ludmila Enquist，瑞典
女子400公尺跨欄：Deon Hemmings，牙買加
女子馬拉松：Fatuma Roba，衣索比亞
女子七項運動：Ghada Shouaa，敍利亞
女子鐵餅：Ilke Wyludda，德國
女子跳高：Stefka Kostadinova，保加利亞
女子標槍：Heli Rantanen，芬蘭
女子跳遠：Chioma Ajunwa，奈及利亞
女子鉛球：Astrid Kumbernuss，德國
女子三級跳遠：Inessa Kravets，烏克蘭

排　球

男子：荷蘭
女子：古巴

水　球

西班牙

舉　重

52公斤級：Halil Mutlu，土耳其
56公斤級：唐靈生，中國大陸
60公斤級：Naim Suleymanoglu，土耳其
67.5公斤級：占旭剛，中國大陸
75公斤級：Pablo Lara，古巴
82.5公斤級：Pyrros Dimas，希臘
90公斤級：Aleksei Petrov，俄羅斯
100公斤級：Akakide Kakhiashvilis，希臘
110公斤級：Timur Taimazov，烏克蘭
110公斤以上級：Andrei Chemerkin，俄羅斯

角力，自由式

48公斤級：金日，北韓
52公斤級：Valentin Jordanov，保加利亞
57公斤級：Kendall Cross，美國
62公斤級：Tom Brands，美國
68公斤級：Vadim Bogiev，俄羅斯
74公斤級：Bouvaisa Satiev，俄羅斯
82公斤級：Khadzhimurad Magomedov，俄羅斯
90公斤級：Rasul Khadem，伊朗
100公斤級：Kurt Angle，美國
130公斤級：Mahmut Demir，土耳其

角力，希臘羅馬式

48公斤級：沈權虎，南韓
52公斤級：Armen Nazaryan，亞美尼亞
57公斤級：Yuri Melnichenko，哈薩克
62公斤級：Wlodzimierz Zawadzki，波蘭
68公斤級：Ryszard Wolny，波蘭
74公斤級：Feliberto Ascuy，古巴
82公斤級：Hamza Yerlikaya，土耳其
90公斤級：Vyacheslav Oleynyk，烏克蘭
100公斤級：Andrzej Wronski，波蘭
130公斤級：Aleksandr Karelin，俄羅斯

帆　船

雷射級：Robert Scheidt，巴西
索林級：德國
星級：巴西
颱風級：西班牙
男子芬蘭級：Mateusz Kusznierewicz，波蘭
男子風浪板：Nikolaos Kaklamanakis，希臘
男子470級：烏克蘭
女子歐洲級：Kristine Roug，丹麥
女子風浪板：李麗珊，香港
女子470級：西班牙

獎牌排行榜

國別	金	銀	銅	總計
美國	44	32	25	101
俄羅斯	26	21	16	63
德國	20	18	27	65
中國大陸	16	22	12	50
法國	15	7	15	37
義大利	13	10	12	35
澳洲	9	9	23	41
古巴	9	8	8	25
烏克蘭	9	2	12	23
南韓	7	15	5	27
波蘭	7	5	5	17
匈牙利	7	4	10	21
西班牙	5	6	6	17
羅馬尼亞	4	7	9	20
荷蘭	4	5	10	19
希臘	4	4	0	8
捷克共和國	4	3	4	11
瑞士	4	3	0	7
丹麥	4	1	1	6
土耳其	4	1	1	6
加拿大	3	11	8	22
保加利亞	3	7	5	15
日本	3	6	5	14
哈薩克	3	4	4	11
巴西	3	3	9	15
紐西蘭	3	2	1	6
南非	3	1	1	5
愛爾蘭	3	0	1	4
瑞典	2	4	2	8
挪威	2	2	3	7
比利時	2	2	2	6
奈及利亞	2	1	3	6
北韓	2	0	2	5
阿爾及利亞	2	0	1	3
衣索比亞	2	0	1	3
英國	1	8	6	15
白俄羅斯	1	6	8	15
肯亞	1	4	3	8
牙買加	1	3	2	6
芬蘭	1	2	1	4
印尼	1	1	2	4
南斯拉夫	1	1	2	4
伊朗	1	1	1	3
斯洛伐克	1	1	1	3
亞美尼亞	1	1	0	2
克羅西亞	1	1	0	2
葡萄牙	1	0	1	2
泰國	1	0	1	2
蒲隆地	1	0	0	1
哥斯達黎加	1	0	0	1
厄瓜多	1	0	0	1
香港	1	0	0	1
敘利亞	1	0	0	1
阿根廷	0	2	1	3
那米比亞	0	2	0	2
斯洛伐克	0	2	0	2
奧地利	0	1	2	3
馬來西亞	0	1	1	2
摩達維亞	0	1	1	2
烏茲別克	0	1	1	2
亞塞拜然	0	1	0	1
巴哈馬	0	1	0	1
拉脫維亞	0	1	0	1
菲律賓	0	1	0	1
台灣	0	1	0	1
東加王國	0	1	0	1
尚比亞	0	1	0	1
喬治亞	0	0	2	2
摩洛哥	0	0	2	2
千里達和托貝哥	0	0	2	2
印度	0	0	1	1
以色列	0	0	1	1
立陶宛	0	0	1	1
墨西哥	0	0	1	1
蒙古	0	0	1	1
莫三比克	0	0	1	1
波多黎各	0	0	1	1
突尼西亞	0	0	1	1
烏干達	0	0	1	1

沙灘排球—新的奧運比賽項目

在1996年夏季奧運會上，由基拉利(見下圖)和斯特弗斯組成的美國男子沙灘排球隊和由席爾瓦同皮雷斯組成的巴西女子沙灘排球隊榮獲金牌，從而載入史冊。在這項發展得最為迅速的世界性體育運動領域，這4名選手是首次榮獲金牌。基拉利是第三次摘取金牌。不過，他在1984年和1988年獲得的兩枚金牌出自傳統的室內排球比賽。

規則　沙灘排球的比賽規則同其姊妹運動—室內排球的規則不同，雖然球場大小和球網的高度大體相同。雖然球場表面是由沙子組成，但使用人造球場的現象仍很普遍。同傳統排球一樣，在球網一端的選手只能觸球3次。但是，由於每個隊的選手只有兩人而非6人，因此選手必須完成全套動作—發球、墊球、二傳和扣球。由於不允許使用替補隊員，因此他們必須在得不到長時間休息的情況下進行比賽，身上總是沾滿了汗水和沙粒。

© Doug Pensinger/Allsport

由兩名男子或兩名女子組成的球隊每局必須打滿15分，但獲勝一方必須多出對方兩分。決賽按三局兩勝制進行。頭兩局打滿12分。必要的話，第三局可打滿15分。通常，只有發球方才能得分。但在決勝局亦即第三局比賽中，兩個隊都可以得分。選手必須穿汗衫。允許戴太陽鏡、護目鏡和遮陽帽，上面通常印有企業的標誌。鞋襪可穿可不穿。許多選手赤著雙腳，雖然海灘的溫度高達攝氏43度。

批評與知名度　一些主張淨化排球運動的人認為，球迷們與其說被沙灘排球運動本身所吸引，不如說為袒胸露背、皮膚黝黑的身體在空中飛舞而著迷。人們只要讀一下一份宣傳材料所極力宣揚的「沙灘炸彈」的文字，便會對後一種說法深信不疑。然而，沙灘排球還是取得了室內排球所無法取得的成就：它吸引了數百萬名球迷、電視贊助商、廣告合同和巨額獎金。事實上，沙灘排球從1920年代在加州南部問世到目前發展成為職業體育運動，已經非常普及，它的門票在亞特蘭大奧運會上被首先出售一空。

滑　雪

在1996年世界杯滑雪錦標賽上，挪威選手休斯和德國選手賽青格分別榮獲男子和女子全能冠軍。托姆巴在世界高山滑雪錦標賽上奪得小回轉和大回轉冠軍。這位義大利運動員說，他「為奪取這些勝利所吃的苦頭遠遠超過了奧運會上所吃的苦頭。」

斯特里特成為在世界高山滑雪錦標賽上奪標的第一位美國婦女。這位24歲的愛達荷州居民獲得速降項目的冠軍。她還成功地保住了自己的世界杯速降冠軍的桂冠，並在美國高山滑雪錦標賽摘取了超級大回轉項目冠軍。

足　球

大聯盟足球(MLS)——新成立的美國職業聯盟——在1996年成功亮相，第一年球季亦隨10月20日MLS錦標賽結束而告終。34,643名觀眾冒著傾盆大雨，在麻州Foxboro體育場觀看華府聯合隊在落後兩球的情況下急起直追，最後在延長賽以3:2擊敗洛杉磯銀河隊的比賽。聯合隊中場球員艾齊埃弗利(Marco Etcheverry)在這場比賽兩次助攻吊球切入，贏得最有價值球員獎(MVP)。

MLS聯盟職員在球季尾聲有理由的抱持謹慎樂觀。雖然一般認為MLS比賽的球技水準大體說來尚可，但是比起歐洲和南美洲的甲組聯賽要差上一截。MLS各球隊主要由美國選手組成的，其中包括曾參加1994年世界杯的美國隊老將哈克斯(John Harkes)、瓊斯(Cobi Vones)、拉拉斯(Alexi Lalas)和其他退休球員。MLS亦借助具有國際號召力的名將，像是玻利維亞的艾齊埃弗利、墨西哥的坎波斯(Jorge Campos)、義大利的多納朵尼(Roberto Donadoni)及哥倫比亞的瓦德拉馬(Carlos Valderrama)等頂尖的外籍明星球員工，瓦德拉馬更當選MLS球季例行賽最有價值球員。目前每支球隊被准許不得雇用超過4名；然而，MLS聯盟職員宣布將在1997球季放寬外籍球員限額；由4名增加至5名的計畫。觀眾情況和贊助廠商的熱烈參與較預期要好一些，MLS平均每場比賽有17,416名付費球迷進場觀賽。

國外比賽　德國隊贏得四年一度的歐洲錦標賽——今年最重要的一場比賽——冠軍，他們在冠軍賽充滿爭議的驟死戰以2-1戰勝始料未及的捷克共和國隊。兩項最有聲望的歐洲比賽都誕生了新的冠軍隊伍：在歐洲冠軍杯賽，來自杜林的祖文特斯隊在延長賽的罰球決戰以4-2擊敗衛冕冠軍的阿姆斯特丹阿傑士隊。在優勝者杯賽，巴黎聖傑門隊以1-0擠掉了維也納快速隊。祖文特斯隊和巴黎聖傑門隊準備在1997年初舉行的歐洲超級杯賽——冠軍杯賽和優勝者杯賽的優勝隊伍爭取最後勝利——相遇。2月

© Rick Stewart/Allsport

大聯盟足球(MLS)第一年球季冠軍戰在傾盆大雨的麻州Foxboro球場舉行，阿司(Raul Diaz Arce，球衣21號)和其華府聯合隊的隊友在延長賽以3-2擊敗洛杉磯銀河隊。

間，阿姆斯特丹阿傑士隊以4-0大勝西班牙皇家查拉戈薩隊，贏得1996年超級杯冠軍。

共同主辦世界杯　國際足球總會官員做出史無前例的決定，將2002年世界杯授與兩個國家——韓國和日本——共同主辦。韓日兩國都在1996年提出爭取主辦權的計畫，要將世界杯第一次搬移至亞洲舉行。截至1996年底，國際足球總會官員尚未最後決定由其中哪一國主辦冠軍賽，韓日兩國球隊是否皆可自動近入會內，以及北韓是否會牽扯進來共同主辦。

女子足球　在1996年最重要的比賽，美國隊以橫掃千軍之勢取得全勝，贏得美國杯冠軍。其他消息方面，美國在智利和澳洲決定不提出正式申請後，被授權主辦1999年世界杯女子足球賽。

大學院校錦標賽，聖若望大學的赤色風暴隊以4-1戰勝弗羅里達國際隊，為該校贏得全美大學體育聯合會(NCAA)所有運動項目的第一個冠軍。女子組方面，行之有年的超強球隊北卡羅來納大學塔希爾隊以1-0在延長賽擊敗尋求衛冕的聖母院大學隊贏得全國NCAA冠軍。

游　泳

美國游泳選手在1996年亞特蘭大奧運會上不是在決賽鎩羽而歸，就是未取得晉級決賽的資格。8月間，他們終於在弗羅里達州勞德岱堡的Phillips 66Senior全美錦標賽為自己扳回顏面。

美國錦標賽　德州聖安東尼奧的戴維絲(Josh Davis)曾贏得三面奧運會金牌，但這三面金牌都是在接力賽獲得而實際上被人所忽視。戴維絲在這次全美錦標賽贏得三項冠軍，在贏得200公尺自由式冠軍(成績1分49秒18)一小時後，又在400公尺自由式接力賽率領Athletes in Action游泳隊贏得冠軍。戴維絲也贏得400公尺自由式冠軍。來自加州的克拉澤伯(Lenny Krazelburg)——在奧運會預賽僅獲得200公尺仰式第五名——以1分59秒37贏得全美冠軍。來自威斯康辛州威洛納的沃克(Neil Walker)雖然亦在奧運會錯失金牌——在400公尺自由式接力賽以0.01秒敗北——但卻以50秒07贏得本次比賽100公尺自由式冠軍。

亞利桑那州鳳凰城的海曼(Misty Hyman)在奧運會100公尺蝶式以0.03秒錯失金牌，本次比賽以2分10秒95贏得200公尺蝶式冠軍。紐約州密德敦的威肯斯(Tom Wilkens)和加州格拉納達山莊年僅15歲的帕門特(Jennifer Parmenter)在400公尺個人混合四式雙雙輕松贏得男女冠軍。威肯斯以領先第二名5秒52奪得男子400公尺混合四式冠軍，成績4分18秒76；帕門特在奧運會400秒女子混合四式選拔賽名列第三，她以領先亞軍4秒44的成績贏得全美冠軍，成績4分43秒48。帕門特還以4分13秒24贏得400公尺自由式冠軍。

其他贏得全美冠軍的選手包括：俄勒岡州波特蘭的蒂絲(Lauren Thies)贏得200公尺自由式冠軍(成績2分01秒45)；紐約州Crestwood的洛夫萊斯(Lea Loveless)贏得100和200公尺仰式冠軍(成績分別1分2秒50和2分12秒71)；喬治亞州Wildwood的麥雷諾茲(Annemieke McReynolds)贏得200公尺蛙式冠軍(成績2分29秒71)；德州聖安東尼奧的胡珀(Matt Hooper)贏得200公尺蝶式冠軍(成績1分59秒64)；加州半月灣的科爾比森(Liesl Kolbisen)贏得100公尺自由式冠軍(成績為56秒50)；加利福尼亞州薩克拉門托的弗羅斯泰德(Lawrence Frostad)贏得800公尺自由式冠軍(成績8分02秒64)；弗羅里達州傑克遜維爾的惠特尼(Ashley Whitney)贏得800公尺自由式冠軍(成績8分36秒62)。

美國跳水冠軍　年輕跳水選手在喬治亞州莫爾特里(Moultrie)舉行的Phillips 66全美跳水錦標賽表現出色。來自加州凡圖拉16歲的杜梅斯(Tnoy Dumais)贏得1公尺和3公尺跳板冠軍；而來自肯塔基州湖濱郡18歲的小將呂爾(Becky Ruehl)贏得10公尺跳台冠軍。在其他項目，弗羅里達州勞德岱堡的伯特倫(Russ Bertram)贏得10公尺跳台冠軍；加州Mission Viejo的索吉(Erica Sorgi)贏得3公尺跳板冠軍；而弗羅里達州勞德岱堡的埃斯特利(Doris Glenn Easterly)贏得1公尺跳板冠軍。

網　球

1996年間，葛拉芙(Steffi Graf)繼續毫不留情的向網球最高境界攀登，山普拉斯(Pete Sampras)和她繼續維持霸業，分別保持男女排名第一的位置。

團隊比賽方面，莎莉絲(Monica Seles)和達芬波特(Lindsay Davenport)聯手幫助美國隊以5-0戰勝西班牙隊，贏得聯邦杯冠軍。男子組方面，法國隊在扣人心弦的決賽以3-2險勝瑞典隊，贏得台維斯杯冠軍，美國隊則在準決賽敗給捷克共和國隊。

女子組　葛拉芙克服背痛和膝傷以及父親因逃漏所得稅在德國受審下獄帶給她心靈的創傷，使她幾乎沒有戰勝對手的機會。葛拉芙除因腿傷而未參加澳洲公開賽之外，在其他三場大滿貫賽都贏得冠軍：五度贏得法國公開賽冠軍，以6-3、6-7(4-7)、10-8擊敗兩度獲法國公開賽冠軍的西班牙選手桑琪士(Arantx Sanchez Vicario)；七度贏得英國溫布敦公開賽冠軍，以6-3和7-5擊敗桑琪士；五度贏得美國公開賽冠軍，以7-5和6-4擊敗莎莉絲。

截至1996年底，葛拉芙已經獲得21次大滿貫賽單打冠軍，正在接近考特(Margaret Court)的生涯紀錄(24次)。1996年間，葛拉芙出賽58場勝54場，贏得7項冠軍。在金今年球季結束前的WTA Tour決賽，在紐約舉行的大通銀行錦標賽，葛拉芙以6-3、4-6、6-

0、4-6和6-0擊敗16歲的瑞士小將辛吉斯(Martina Hingis)，這場比賽是女網巡迴賽唯一採用五戰三勝制的比賽。辛吉斯贏得兩項比賽冠軍，並與捷克的蘇可娃(Helena Sukova)在英國溫布敦女子雙打搭檔，成為溫布敦史上最年輕的冠軍，贏得冠軍時年僅15歲又283天。

現年22歲的莎莉絲自1993年被發飆的德國人刺傷後，首次打滿整個球季，並在球季之初戰績輝煌。莎莉絲以6-4和6-1擊敗德國選手荷珀(Anke Huber)，四度贏得澳洲公開賽冠軍，這是她贏得的第九個大滿貫賽單打冠軍；她還贏得其他四項錦標賽冠軍，取得56戰48勝的成績。然而，左肩受傷使她的排名從世界第一，降至與桑琪士並列世界第二。桑琪士贏得兩項比賽冠軍，成績76戰54勝。

身高191公分的達芬波特以7-6(8-6)和6-2擊敗桑琪士，贏得亞特蘭大夏季奧運會單打金牌。美國選手瑪麗(Mary Joe)和吉吉(Gigi)組成費南德絲搭檔，重現她們在1992年雙打的黃金時刻，以7-6(8-6)和6-4擊敗捷克選手諾弗娜(Novotna)和蘇可娃。

男子組　現年28歲的德國選手貝克(Boris Becker)以驚人之勢東山再起，贏得7年來第一個大滿貫賽冠軍，以6-2、6-4、2-6和6-2擊敗美國選手張德培，二度贏得澳洲公開賽冠軍，張德培是唯一打入兩項大滿貫賽決賽的選手，其他兩項大賽單打冠軍都落入新秀之手；法國公開賽單打冠軍是俄羅斯選手卡菲尼可夫(Yevgeny Kateluikov)，英國溫布敦單打冠軍是荷蘭選手克拉伊契克(Richand Krajicek)。卡菲尼可夫以7-6(7-4)、7-5、7-6(7-4)擊敗德國選手史提克(Michael Stich)而奪標，而克拉伊契克則是靠強力發球和反手拍，在首次由兩位非種子選手進行的決賽，以6-3、6-4和6-3擊敗美國選手華威頓(Malivai Washington)。卡菲尼可夫和克拉伊契克在比賽期間都遇上山普拉斯，結果雙雙告捷。

然而，山普拉斯贏得1996年的最後一項大滿貫賽——美國公開賽——冠軍，他以6-1、6-4和7-6(7-3)擊敗張德培，這是他第四度贏得美國公開賽冠軍，也是他贏得的第八個大滿貫賽冠軍。不過，山普拉斯在美國公開賽準決賽遭遇西班牙選手科雷加(Alex Corretja)是他這一年遇到的最重大考驗。雖然疾病纏身，嘔吐厲害，但是山普拉斯依然在扣人心弦的決勝局贏得致勝的一點，這場比賽結果為7-6(7-5)、5-7、5-7、6-4和7-6(9-7)。在ATP Tour世界錦標賽循環賽階段，山普拉斯先敗於貝克，但是他很快捲土重來，在決賽大顯神威，以3-6、7-6(7-5)、7-6(7-4)、6-7(11-13)和6-4擊敗貝克，贏得本年度第8個比賽冠軍，締造65勝11敗的紀錄。

在1995年與山普拉斯爭奪世界第一排名的美國選手阿格西(Andre Agassi)，在奧運會以6-2、6-3和6-1戰勝西班牙選手布魯蓋拉(Sergi Bruguera)獲得金牌。不過，阿格西在其他大賽戰績平平，排名降至世界第八；奧運會雙打冠軍則是澳洲選手伍德布里奇(Todd Woodbridge)和伍德福德(Mark Woodforde)。

田　徑

美國短跑選手強森(Michael Johnson)在1996年的突出表現，在許多田徑記錄被打破的這一年裡顯得格外耀眼。

短跑項目　強森甚至在1996年夏季奧運會創造歷史之前，就對外宣稱他追求田徑的不朽成績並非一句空話。6月23日在亞特蘭大的選拔賽——一個月後將在相同場地舉辦奧運會，強森19秒66在打破短跑比賽保持紀錄時間最長的200公尺短跑世界紀錄。這個成績一舉刷新了17年前義大利選手曼內亞(Pietro Mennea)在墨西哥城締造的19秒72世界紀錄。這項新紀錄令人印象最深之處在於強森是在海平面高度上締造的，而非像曼內亞是在高地上締造的，並且強森這場比賽是強森9天內第8次出賽。本週稍早，強森以43秒44贏得400公尺冠軍，這是史上第三快的400公尺短跑成績。

這次選拔賽產生美國歷來實力最強勁的奧運田徑代表隊，但是1992年奧運金牌得主托倫絲(Gwen Torrence)在女子200公尺短跑僅獲第四名，失去了實現100和200公尺雙料冠軍夢想的機會。在稍早的選拔賽，她以10秒82取得奧運會100公尺項目參賽資格。

1996年間，強森兩度在200公尺項目失利。7月5日在挪威的奧斯陸，強森遭到兩年來第一次挫敗，這也是他在200公尺項目21場比賽以來首次失利，敗給納米比亞選手腓德烈克(Frankie Fredericks)，他以0.03秒領先強森到達終點，締造19秒82的200公尺非洲紀錄。同年8月30日在德國柏林，腓德烈克再次以19秒97——領先0.05秒——擊敗強森。

腓德烈克還在日本東京的東陶超級國際田徑賽——1996年最後一場比賽——的100公尺項目，擊敗另一名世界紀錄保持人和奧運冠軍加拿大選手貝利(Donovan Bailey)。同一場比賽，牙買加選手奧蒂(Merlene Ottey)在女子100公尺項目，報了在奧運會上輸給美國選手德弗斯(Gail Devers)的一箭之仇，她以微小領先差距逆轉了奧運會決賽的結果。

中長距離紀錄，8月14日在瑞士蘇黎世舉行田徑大獎賽，17名奧運金牌得主參加，亞特蘭大奧運會的雙金得主，現年28歲的俄羅斯選手瑪斯特可娃(Svetlana Masterkova)以4分12秒56締造一英哩賽跑世界紀錄，刷新了1989年伊凡(Puala Ivan)締造的4分15秒61舊紀錄。9天後，瑪斯特可娃又以2分28秒98刷新女子1,000公尺世界記錄。

8月23日，摩洛哥選手希蘇(Salah Hissou)在比利時的布魯塞爾以26分38秒08締造10,000公尺世界紀錄，較1995年衣索比亞選手格布爾塞拉西(Haile Gebrselassie) 26分43秒53的舊世界記錄快了5秒45。9月1日，未能入選肯亞奧運國家代表隊的柯曼(Daniel Komen)在義大利Riete進行的3,000公尺項目，以7分20秒67刷新阿爾及利亞選手摩塞利(Noureddine Morceli)在1994年創造的7分25秒11舊紀錄。7月間，現年20歲的科曼在2英哩賽跑，還以8分3秒54締造新世界紀錄。

2月25日，澳洲選手薩克斯比-瓊納(Kerry Saxby-Junna)在澳洲雪梨的5,000公尺競走，締造了20分13秒26的世界紀錄。

波士頓馬拉松百年慶典

1996年4月15日，迎接波士頓馬拉松賽誕生100週年的慶典隆重舉行。正午時分，隨著發令員的一聲槍響，4萬多名馬拉松好手從麻薩諸塞州小城霍普金頓出發，沿傳統路線向東面的波士頓跑去，這是馬拉松歷史上最大的一支長跑大軍。

1996年的比賽　本屆波士頓馬拉松賽吸引了大約150萬觀眾到場觀戰，波士頓整個下午都沈浸在歡樂的節日氣氛中。男子組冠軍被肯亞名將塔努伊獲得，他以2小時9分16秒跑完了全程42.2公里，緊隨其後的也是一些肯亞選手，本次比賽的前8名中有7個是肯亞運動員。德國選手皮皮格以2小時27分12秒摘取女子組桂冠，這是她連續第三次蟬聯波士頓馬拉松賽女子組的冠軍。

與塔努伊、皮皮格和其他優秀選手一道參加了本屆比賽的還有許多以此為樂的非職業選手，他們渴望著參加這一歷史性體育盛會。本屆波士頓馬拉松賽吸引了38,000名職業運動員參賽，但是未經註冊的有近1萬人，他們在當地被稱為「不速之客」。

歷史　波士頓馬拉松賽發展到今天經歷了一個由小到大，由衰到盛的複雜過程。早在1896年，現代奧林匹克運動會的聖火首次在雅典點燃，並將馬拉松列為正式比賽項目。波士頓運動員聯合會以此為契機於次年舉辦了全程為40公里的首屆波士頓馬拉松賽，當時的路線是從阿什蘭到波士頓，其間都是坎坷不平的土路。首屆波士頓馬拉松賽的參賽選手共15人，冠軍被紐約石印工麥克德莫特奪走。

從此以後，波士頓馬拉松賽的規模一天天緩慢而穩步地壯大起來。1924年，競賽官員決定把起點移至霍普金頓，以便使長度與傳統馬拉松相同。在1972年以前女子是不能參加波士頓馬拉松賽的，但是1967年發生的一件事使這一狀況很快就得到了改變。一位名叫斯威策的婦女膽大妄為地參加了只有男人才有資格參加的波士頓馬拉松賽，儘管競賽官員想把她趕出參賽隊伍，但結果仍以失敗而告終，斯威策從此就成了家喻戶曉的人物。

霍普金頓與波士頓之間綿延起伏的群山在馬拉松歷史上產生了許多傳奇人物。例如：羅傑斯一九七〇年代四度奪冠使他一躍成為一般人心目中的英雄，並在全國掀起了一場慢跑健身運動。波士頓的德馬在29年的時間裡7次奪魁，成為該城奪冠次數最多的選手。但是最令人難以置信的可能是一個叫凱利的人，他1928年就首次參加了波士頓馬拉松賽，當時只有20歲。在1992年參加了最後一屆馬拉松以後，84歲高齡的凱利以兩次問鼎結束了自己的馬拉松生涯。在凱利60多年的馬拉松生涯中，他還18次進入前10名，58次驚人地跑完了全程。由此看來，在波士頓馬拉松100年的輝煌歷史中，最值得稱道的就是凱利這位馬拉松歷史上的風雲人物了。

田賽項目　5月25日，捷克共和國選手賽列尼(Jan Zelezny)在德國耶拿舉行的比賽，擲出標槍98.48公尺。7月14日，澳洲女子選手喬治(Emma Geoage)在日本札幌的女子撐杆跳高項目，越過4.45公尺高度。5月12日，羅馬尼亞選手梅林特(Mihaela Melinte)在羅馬尼亞克盧日的鏈球項目擲出69.42公尺。

帆　船

1996年帆船界的目光焦點集中於划船賽和長距離帆船賽。

8月間在夏威夷州舉行的兩年一度Kenwood杯帆船賽，3艘帆船組成的澳洲隊贏得首獎，第二名是美國隊。特長級帆船賽冠軍是24公尺的「再見號」帆船，這艘帆船以美國名義參賽，紐西蘭選手迪克森(Chris Dickson)駕駛。在其他比賽，7月間在伊利湖舉行的美國帆船團隊錦標賽，倫納德(Zark Leonard)、阿拉里(Pete Alarie)和亞當斯(Josh Adams)共同駕駛的「畢卡索號」團隊贏得冠軍。在每年一度的勞力士杯划船賽，4月間在聖托馬斯島舉行，波多黎各選手希爾(Tome Hill)的「泰坦號」贏得全能項目總冠軍。

6月間舉行的新港至百慕達帆船賽，庫曼塔羅(George Coumantaro)駕駛的Booberang II號以2天9小時31分航行1,020公里締造新的世界紀錄。不過，這項記錄在11月間又被改寫，羅得島州新港的選手莫利涅(Jean-Pierre Mouligne)駕駛15公尺長的單體帆船「CCP/Cray峽谷號」，將這項紀錄縮短了約3個小時。

長達4,714公里的維多利亞至茂宜島帆船賽締造了另一項紀錄。迪士尼(Roy Disney)以9天19小時36分駕駛「Pyewacket號」駛完英屬哥倫比亞省至夏威夷州的航程，時間比原紀錄減少約4小時。8月間，美國冒險家福塞特(Steve Fosset)駕駛三體船「Lakota號」，以20天12小時53分駛完日本橫濱至舊金山的航程，將單人橫渡太平洋的紀錄縮短了3天。6月間，法國選手佩隆(Loick Peyron)以10天10小時贏得單人帆船橫渡大西洋競賽冠軍，比現今紀錄多了50分鐘。

在本年度最大的配對競速系列賽——布魯特杯(Brut Cup)——紐西蘭選手柯茨(Russel Coutts)在首場比賽失利後贏得三連勝，贏得帆船賽史上最大一筆冠軍獎金——25萬美元。

SRI LANKA 斯里蘭卡

1996年，斯里蘭卡發生了13年來民族衝突史上最血腥的一次戰鬥。政府發動的重大戰役與泰米爾解放虎軍（LTTE）精心策動的突襲交替出現。

庫瑪拉彤嘉（Chandrika Bandaranaike Kumaratunga）總統領導的人民聯線政府繼續執行軍事行動與政治讓步談判相結合的政策。

內戰 作為對政府1995年12月取得的軍事勝利（占領查夫納並把泰米爾解放虎軍游擊隊趕出大本營）的回應，1月31日在可倫坡市中心發生了一起自殺性卡車爆炸事件，造成88人死亡，1,400人受傷。3月底和4月初，泰米爾解放虎軍發動了好幾次突襲，多名政府官兵因此身亡。4月4日，在全國實行了緊急狀態。兩週後，軍隊開始了清洗整個查夫納半島的大規模攻勢；這次行動可望在5月16日前結束。

7月，泰米爾解放虎軍發動了一系列毀滅性的襲擊。在東邊，反叛士兵消滅了一個排，殺死32人；在查夫納，一名自殺性引爆炸彈者殺死26人，傷60人。7月18日，東北部穆萊蒂武的軍事基地顯然被突然占領，1,400名官兵被殺或被俘，這是在這場戰爭中政府遭受的最慘重的失敗。一週後，在可倫坡郊區一列往返列車上又有兩枚炸彈爆炸，造成70多人喪生，至少400人受傷。政府不久後對泰米爾解放虎軍新的大本營基利諾奇發動攻勢，9月29日攻陷該市，行動成功。據說在這次行動中，政府軍有約250人陣亡，反叛者喪生的約有700人。

政治 1996年1月，司法和憲法事務部長佩里斯（G. L. Peiris）以整合的形式宣布了1995年8月提出的將權力移交地區聯盟的建議。3月份提交給一個議會委員會，很快在那裡陷入僵局。起初，在全民公決以後，該計畫遭到佛教徒的反對，似乎不太可能在議會得到必要的三分之二票數。庫瑪彤嘉總統的人民聯線少13票，需要其他政黨的支持。最大的反對黨統一國民黨仍然對該計畫保持沈默。在這一年裡，為了應付僧伽羅人的反對，權力移交條款明顯緩和，因而失去了溫和的泰米爾政黨

不甚熱烈的支持。在泰米爾解放虎軍被趕出查夫納半島以後，政府官員希望能在泰米爾人中間得到一些支持，但這種變化看來沒有出現。

在緊急狀態下，實行廣泛的新聞管制。5月份，在斯里蘭卡新聞工作者終於獲准回到查夫納以後，他們仍然要受到審查。「虎軍」組織指責軍隊嚴重侵犯人權，他們說的一些情況得到獨立觀察家的證實。其他安全方面的擔心也造成了政治影響。帶倒鉤的鐵絲、沙袋、還有安全檢查站都改變了可倫坡的市容。在南方，出現了激進組織人民解放陣線恢復活動的跡象。該陣線的思想是僧伽羅民族主義與馬克思主義正統思想的融合。

經濟 戰爭使經濟嚴重惡化。在這一年裡，極多的武器定單嚴重影響了預算，提高了生活費用。國外援助和海外私人投資因安全問題而停滯，旅遊業也如此。

外交 斯里蘭卡繼續參與南亞區域合作聯盟。由於泰米爾難民在泰米爾解放虎軍的鼓動下逃避戰亂、來到印度，斯里蘭卡與印度的關係變得複雜了。至少有15萬逃離查夫納和基利諾奇戰亂的人生活在臨時的難民營裡，食品和醫療設備嚴重短缺。另外，現有16萬原籍印度的無國籍者生活在斯里蘭卡南方種植園地區，他們的地位問題也有待與印度商談。

斯里蘭卡・要覽

正式國名：斯里蘭卡民主社會主義共和國
地理位置：南亞
面積：65,610平方公里
人口：18,400,000(1996)
主要城市(1990)：首都可倫坡：人口615,000；代希瓦拉-拉維尼亞山196,000；摩拉土瓦170,000。
政府：國家元首——總統庫瑪拉彤嘉(1994年11月就任)；行政首長——總理班達拉奈克(1994年11月就任)。立法機構(一院制)——國會。
貨幣單位：盧比(55.947盧比=1美元，1996年8月)
國內生產毛額：57,600,000,000美元(購買力平價) (1994)。
經濟指標(可倫坡，1995; 1990=100)：消費者物價，總指數163.1；糧食162.1。
對外貿易：進口5,192,000,000美元；出口3,798,000,000美元(1995)。

STAMPS AND STAMP COLLECTING 郵票和集郵

運動和動物是1996年郵票的主題。許多國家都發行紀念現代奧林匹克運動100週年和1996年亞特蘭大夏季奧運會的郵票。同時，對瀕臨絕種動物的關注，促使各國發行了數十種有關環境和野生生物題材的新郵票。

美國郵政總局（USPS）1996年共發行124種新郵票，包括亞特蘭大奧運會郵票，一套20枚，每枚面值32美分，畫面展示了從籃球到摔跤等各項運動項目。郵政總局還發行了一枚面值32美分、畫面是古希臘擲鐵餅者雕像的郵票，紀念奧林匹克運動100週年。其他國家也發行紀念奧林匹克運動100週年的郵票，畫面表現了從過去的古希臘或1896年首屆現代奧林匹克運動會的體育項目到現代的體育項目。加拿大發行了5枚該國曾獲得奧運金牌運動員的郵票。澳洲發行了紀念1996年奧運會和即將在雪梨舉行的2000年奧運會的郵票。

美國郵政總局發行的15種瀕臨絕種野生動物郵票每枚面值32美分，包括加州禿鷹和佛羅里達海牛。美國還發行了面值不同的鳥類郵票，其中有藍背鶲鳥和美洲紅頭啄木鳥。已絕種的史前動物郵票一套4枚，每枚32美分，有乳齒象和凶猛的劍齒虎。1996年加拿大開始發行為期3年的本土鳥類系列郵票。墨西哥發行了一套24枚、包括該國所有瀕臨絕種野生動物種類的郵票；英國發行了一組5枚鳥

Courtesy, U.S. Postal Service

美國1996年郵票精選

主題	票面價值	發行日期
猶他州成立紀念	32美分	1月4日
冬季園藝花卉	32美分	1月19日
Ernst E. Just博士	32美分	2月1日
史密森學會	32美分	2月7日
鼠年	32美分	2月8日
通訊尖兵	32美分	2月22日
Fulbright獎學金	32美分	2月28日
馬拉松	32美分	4月11日
奧林匹克運動會	32美分	5月2日
Gorgia O'Keeffe	32美分	5月23日
田納西州成立紀念	32美分	5月31日
美國印第安舞蹈	32美分	6月7日
史前時代動物	32美分	6月8日
乳癌宣導	32美分	6月15日
電影明星James Dean	32美分	6月24日
民間英雄	32美分	7月11日
愛阿華州成立紀念	32美分	8月1日
鄉間免費快遞	32美分	8月7日
河上遊艇	32美分	8月22日
大樂團領導人	32美分	月11日
歌詞作曲家	32美分	9月11日
F. Scott Fitzgerald	32美分	9月27日
瀕臨絕種的物種	32美分	10月2日
電腦科技	32美分	10月8日

類郵票，畫面是棲息於濕地的鳥類。德國為促進自然資源保護而發行了熱帶動物附捐郵票。

電影也是1996年引人注目的郵票題材。一九五〇年代的銀幕偶像迪恩（James Dean）出現在一枚32美分的郵票上，這是美國郵政總局「好萊塢傳奇人物」系列郵票之一。多明尼加發行了每枚面值1元的電影偵探郵票，9位銀幕上的偵探包括史培德（Sam Spade）由鮑嘉（Humphrey Bogart）飾演和迪克·崔西（Dick Tracy）比提Warren Beatty扮演。

1996年美國郵政總局所發行色彩最艷麗的郵票之一是一枚32美分、表現奧基夫（Georgia O' Keeffe）畫作《紅罌粟花》的郵票，切羅基克里克族畫家伯德桑（Keith Birdsong）設計了5種美洲原住民舞蹈郵票，每枚面值32美分。另外4枚一套的美國郵票表現的是傳說中的美國民間英雄。

1996年加拿大國慶自黏郵票的畫面是一條楓葉圖案的手工拼縫百被，面值45分。加拿大另一枚45分的愛滋病題材郵票引起人們對愛滋病的關注。此外，7枚陸地車輛郵票為歷時4年的歷史名車系列郵票劃上了句點。最後值得一提的是，芬蘭發行的12枚郵票的小冊為流行的祝賀郵票——傳達某種信息的郵票－增添了新花樣。小冊中每枚郵票上各有一個不同的字母，可讓人們表達各自不同的祝福之意。

STOCKS AND BONDS
股票與債券

呈上漲行情的美國股票1996年再次大幅度攀升，導致道瓊工業股票平均指數上升到6,000點，繼而首次突破6,500點，使許多對華爾街和主大街持懷疑態度的人感到困惑。這種成為傳媒頭條新聞的現象促使1996年成為共同基金業發展最迅速的一年。

1996年，道瓊在1995年猛漲33.45%、先後突破4,000點和5,000點的基礎上再次上升1,331.15點，升至6,448.27點，漲幅達26.01%。史坦德（S&P）500種股票綜合指數1996年上升了123.81點，升至740.74點，漲幅20.26%；全美證券交易商協會（Nasdaq）市場的綜合指數成長了238.9點，升至1,291.03點，漲幅22.71%。

股市在冬季和初春持續攀升，1995年的股市繁榮使人們對股票和股票共同基金產生了熱情，道瓊指數在5月22日達到5,778點。在其後8週左右，由於傳言經濟正積蓄力量、有待復興，引起人們對通貨膨脹復活以及聯邦準備委員會（Federal Reserve）可能會採取行動緊縮信貸條件的恐懼，造成股市持續下跌，平均跌幅將近10%，最高時達20%。

然而，7月中旬之後，隨著恐懼的逐漸消失和最終證明是毫無根據的，股市跌停回升。經濟統計數字表明當時仍處於華爾街人士所謂的「黃金時刻」——不太熱也不太冷，成長緩慢而有節制，通貨膨脹率保持在低水準。11月5日，美國大選，選民們將民主黨總統柯林頓和共和黨國會多數黨送回原位，之後，股票投資者舉行了另外的慶祝，因為任何政治變動都不可能干擾華爾街的繁榮時期。

債券市場1996年也沿著之字形格局發展，但其結果要和緩得多。1996年開始時，30年期國庫券的利率尚在6.25%以下，後來，由於人們對通貨膨脹壓力的擔心越來越大，利率上升到7%以上。但是，隨著下半年經濟發展的冷卻，利率又回落到6.5%以下。直到1996年的最後幾週，政府長期債券才有了自新年以來的小小的實際總收益（包括利息支付和價格變動）。

在一九八〇年代和一九九〇年代股票價格攀升大多數情況下，利率下降被廣泛視為推動股票價格上漲的主要力量。分析家說，1996年，股票沒有利率的幫助亦能運作良好，因為即使在蕭條的經濟環境中，公司利潤仍保持強勁的增長，美國工業似乎在全世界市場上都取得了重大的競爭成果。

世界黃金價格通常被視為對通貨膨脹和其他經濟不穩定因素焦慮程度的絕好量度。1996年初，黃金價格曾短暫上升到每盎司400美元。但是上升的優勢很快減弱，黃金價格降至每盎司380美元左右，與1994年末和1995年末時的金價相差無幾。然而，1997年初，金價約為每一盎司360美元，這是自1993年以來最低價。

1996年最堅挺的股票有石油鑽探和其他能源領域發行的股票（由於石油需求和價格增長）以及銀行和經紀業發行的股票。銀行股票得益於該行業通過合併而不斷鞏固，同時，所有金融機構的股票都隨著股市行情看漲以及對老年人存款和投資日益關注所引發的熱情而起伏波動；老年人因對今後能否指望從退休社會保險中得到幫助沒有把握，所以紛紛參加儲蓄和投資。

共同基金 在金融機構中，沒有比共同基金業發展得更為迅猛的了。共同基金連續30年左右大幅度成長，逐漸積累起巨額資金。到1996年11月中旬，從投資者手中以股票形式流向共同基金的現金達到創紀錄的2,000億美元。相比之下，債券和收入基金所流入的現金還不到100億美元。

據共同基金業主要的貿易協會——投資公司學會（Investment Company Institute）說，到10月底，美國全國有6,000多家各種形式的共同基金，其總資產額將近34,000億美元，比12個月之前增加了大約7,000億美元。當然，資產的增加是因為該基金的證券投資價值增加以及不斷有新的投資到來。

對資金的巨大需求加劇了已經持續了若干年的一場爭論。持懷疑觀點的人認為，這種激增的狀況在股市失去上升優勢的時候會導致投資者和金融市場及其不利的緊縮。支持共同基金形式的人辯駁說，投資者在初夏市場盤整過程中已經表現出沈著、鎮定和堅持不懈的心態。

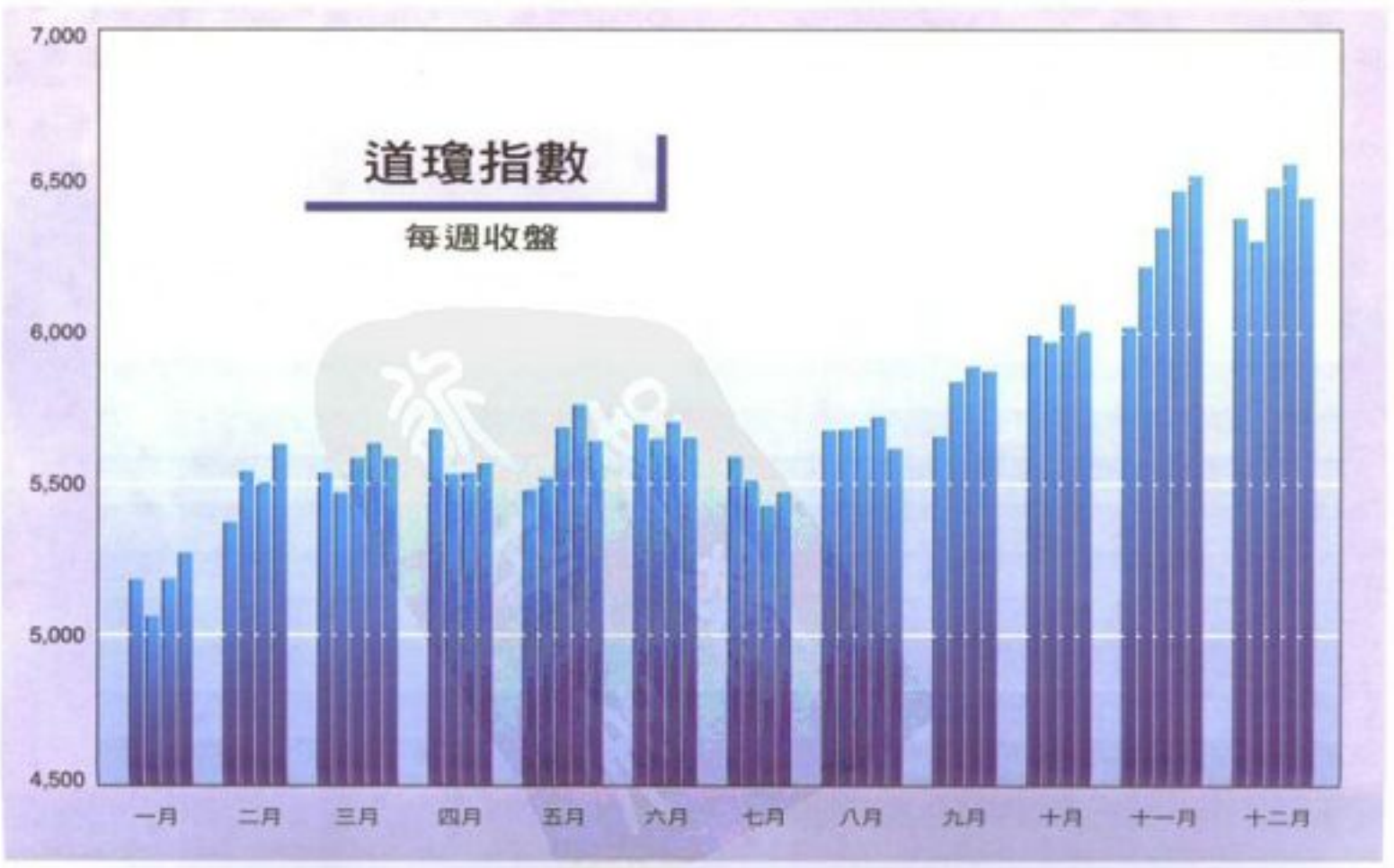
無論如何，股票資金不是唯一流行的共同基金形式。據投資公司學會提供的資料，貨幣市場資金發行的短期有息證券利率保持在5%或以下，到10月底，其資產從一年前的7,330億美元增長到超過8,750億美元。

世界市場 美國國內股票資金的運作連續第三年較國際股票資金好；進入一九九〇年代以來，投資於國際股票被廣泛吹噓為美國投資者增加（賺錢）機會、同時具有多樣性的一種方式。但是許多國際資金這一年成就非常可觀，因為世界大多數市場呈良性發展。據設在日內瓦的摩根史坦利國際資本展望會估計，到11月底，香港股市成長30.9%，是世界股票市場運作最好的。這是因為隨著香港1997年年中擺脫英國統治回歸中國大陸的日期鄰近，投資者的信心也日益增強。

按當地貨幣計算超過華爾街收益的還有加拿大的股市（上升29%）和法國股市（上升24%）。德國股市上升18.1%；瑞士股市上升15.4%；英國股市上升10.2%；澳大利亞股市上升3.6%。落後的是日本股市，僅成長1.1%；日本在一九八〇年代後期金融市場暴漲之後大崩潰，經歷了多年的衰退，目前仍在努力恢復之中。

關於股票價值的爭論 由於共同基金的資金大幅度增加、股票價格上漲，一些分析家表示擔憂，認為大多數傳統的衡量國內股票面值的方法已經到了表明有危險的程度。美國股市平均價格和指數的紅利總收益在1996年開始時已經降至創紀錄或接近紀錄的最低點，最後下降到2%左右。據一些分析家衡量，典型的國內股票首次上市即以超過股票面值3倍以上的價格出售。堅信行情看漲的人認為這種極端的現象有其特殊的原因。其一

George Stewart



道瓊指數屆百年

名聲之大和引起爭議之多一如既往的道瓊30種工業股票平均價格指數，在1996年以升到最高點度過它的問世100週年。這個平均指數大到了6,000點，相當於1982年8月，即金融史上最重大的多頭市場之一，在華爾街開始時，它所達到的777點水平的7倍半。

歷史 道瓊公司在1896年推薦的這個平均指數剛開始時只由12種股票組成。這個早期入圍公司名單反映了當時的經濟尚由農礦產品加工公司占主導地位，如美國棉籽油公司、美國製糖公司、田納西煤鐵和鐵路公司、美國皮革公司和美國橡膠公司等。這個名單在1916年擴大為20家公司，繼而在1928年擴大到30家，增加了一些現代公司巨頭，如美國電話電報、通用汽車、西爾斯——羅巴克和新澤西標準石油（後改稱埃克森公司）。

「道氏指數」起初只是簡單的平均價格，方法是把其組成股票的價格相加，除以組成單位的數目，得出它們的平均價格。但是由於平均指數的組成者隨著時間的推移有所替換，股票有所分裂，還有其他一些變化，因此為了保持平均指數的連續性，必須經常重新計算約數。今天計算道氏指數的約數已不是30，而是1%以下，在1996年7月16日是0.33792816。所以，現在任何組成股票上升或者下落一個點，在平均指數上表現為上升或者下跌約三個點。

批評和影響力 持批評態度的人說，約數的縮小以及平均指數名義上的高水平，誇大了股票市場的易變性在人們心目中的印象。他們還經常指出，平均指數已不復是嚴格意義上的「工業指數」，因為它在現代的組成股票，包括了各種遠非美國舊煙囪工廠傳統工業的行業。

一些時日以來，另外出現了一些指數，例如史坦德及波爾（Standard & Poor）500種股票綜合指數，代替道瓊指數成為專業並投資者和金融經紀人用以估計股票市場動靜的正式尺度。人們普遍認為，道瓊指數作為樣本過於範圍狹窄，在其他方面的數學計算又過於粗淺，已代表不了真實世界裡投資公眾的財富。然而，道瓊指數仍然是人們在論述市場漲落時通用的標準，是全世界最普遍公認的華爾街的形象。

可以肯定，道瓊指數所經過的標誌現代股票市場的進展的里程碑一直是人們普遍為之慶幸的。從一九六〇年代中期直到一九八〇年代初期，道瓊指數每到接近或者略高於1,000點時，總是要徘徊一陣子。自那以後，它扶搖直上。能名列道瓊指數股票30種之內也仍然是身居績優股地位的證書。在1996年年中名列道瓊指數股票的公司包括：聯合信號、美國鋁公司、美國運通、美國電話電報、伯利恒鋼鐵、波音、卡特彼勒（Caterpillar）、謝夫隆、可口可樂、迪士尼、杜邦、伊士曼柯達、埃克森、通用電氣、通用汽車、固特異、國際商用機器、國際造紙、麥當勞、默克、明尼蘇達礦業（3M）和機械製造、J.P摩根、菲利普．莫利斯、寶鹼（P & G）、德士古石油、聯合碳化物、聯合技術、西屋電氣和F.W.伍爾沃思等公司。

道瓊工業平均指數——歷史上的里程碑

1896年3月26日	道瓊工業平均指數首次發行。
1906年1月12日	道瓊工業平均指數首次超過100點。
1929年10月28日	道瓊工業平均指數下跌超過38點，象徵一九三〇年代經濟大蕭條的開始。
1956年3月12日	道瓊工業平均指數首次突破500點。
1972年11月14日	道瓊指數突破1000點。
1982年8月17日	創下單日最大漲幅，道瓊工業平均指數上漲超過38點。
1987年1月8日	道瓊工業平均指數突破新的紀錄，以超過2000點收盤。
1987年10月16日	平均指數下跌超過108點——首次單日跌幅超過100點。
1987年10月19日	以崩盤結束一九八〇年代的漲勢(牛市)，道瓊指數下跌超過508點。
1990年1月2日	締造自1987年崩盤以來的第一個新高點，道瓊指數以2810.15點收盤。
1991年4月17日	平均指數突破3000點關卡。
1995年2月23日	持續穩定攀升，道瓊工業平均指數以超過4000點收盤。
1995年11月21日	道瓊指數到達另一個里程碑，以超過5000點收盤。

是近年來紅利支付遲滯，因為許多公司的董事會將一部分利潤用於購回股票。據說對股票面值的衡量已經落到技術變革的之後；技術變革與此同時導致了至關重要的生產力的提高，這是很難用統計數字衡量的。

此外，持樂觀態度的人認為，在一個以克服商業環境起伏波折所取得的實際進展為標誌的時代，傳統的股票價值衡量方法也許已經過時了。從一九八〇年代開始以來，美國經濟經歷了一次傳統的衰退、1990年底和1991年初產量下降的一個相對較短的時期。隨著1996年的結束，一場有關聯邦準備委員會和其他決策人能否一起成功地控制商業運轉周期的激烈辯論正在華爾街展開。

SUDAN 蘇丹

1996年，蘇丹政府仍然在以巴希爾（Omar Hassan Ahmed al-Bashir）為首的軍官和圖拉比（Hassan al-Turabi）領導的回教國家陣線的控制之下。3月舉行選舉，巴希爾在總統選舉中得到76%的選票，國家回教陣線則完全控制了國民議會。圖拉比成為議會議長，這是他自1989年該政權上台以來第一次在政府中接受正式職務。這次選舉標誌著該政治體制在國家回教陣線回教化計畫的基礎上邁入一個新階段。10月份，卡土穆市當局頒佈規定，要求男女在公共場所分開。

抗議基本商品價格上漲的示威遊行反映出經濟仍很困難。作為其經濟計畫的一部分，政府取消了對汽油及其他產品的補貼，但這使通貨膨脹進一步加劇。對於一直在蘇丹中南部地區開發石油資源的阿拉基斯能源公司的財政前景，今年底出現了相互矛盾的報導。據可靠消息，該地區油田的產量相當大，南方的一些武裝團體正與政府一起保衛這些油田的安全。

國家回教陣線團體在一些學生中失去選票以後，學生的示威遊行成了國內表達反對意見的主要方式。由於支持國家回教陣線的學生與參加反對黨的學生之間發生衝突，恩圖曼大學被關閉。政府還說，3月和8月發生了與流亡反對派有關聯的退役軍官領導的未遂軍事政變。

內戰 1996年，蘇丹內戰繼續中，政府的回教化計畫和南方地區的未來是這一年的重大問題。4月，政府與蘇丹南方的兩個軍事團體，即馬沙爾（Riak Machar）領導的蘇丹南方獨立運動和布勒（Kerbino Kuanyin Bol）領導的蘇丹人民解放軍（SPLA）的一派簽訂和平協議。但蘇丹人民解放軍最大派別的領導人加朗（John Garang）及北方的流亡反對團體拒絕接受該協議。

今年初，北方回教徒反對政府流亡團體與反對黨蘇丹人民解放軍結成的全國民主聯盟，在國際上得到了重要的認可。2月，厄立特里亞政府把亞斯馬拉的蘇丹大使館交給了全國民主聯盟（NDA）。該聯盟宣布發動反對國家回教陣線政權的軍事運動，但到年底時，運動未取得明顯成效。

3月，國家回教陣線、全國民主聯盟、蘇丹人民解放軍的代表和蘇丹基督教官員聚集羅馬，參加宣告孔博尼（Comboni）主教升天列入「真福品位」的儀式。孔博尼主教是十九世紀天主教會的傳教士，一九七〇年代在中部非洲傳教。但是，蘇丹人民解放軍控制區的天主教主教是在國外對國家回教陣線政權的最有力的批評者，蘇丹人民解放軍軍官與教會官員又關係緊張。8月，當地的一名蘇丹人民解放軍司令扣押了6名天主教神父和修士，指控他們阻礙蘇丹人民解放軍的徵兵工作並秘密傳播回教。

外交 蘇丹仍然與鄰國不和，這些國家擔心，蘇丹可能支持其國內的反政府團體。同時，在緩和緊張關係方面取得了一些進展。9月，在伊朗的調解下蘇丹與烏干達簽訂一項協議，確定邊境監督辦法。與伊朗保持了友好關係，沙烏地阿拉伯領導人也正與巴希爾舉行友好會談。

與埃及的關係和前一年相比有所緩和。6月，埃及總統穆巴拉克（Hosni Mubarak）歡迎巴希爾參加在開羅舉行的阿拉伯聯盟高峰會議。但是，和埃及的關係對蘇丹的國際地位仍具不利影響。埃及曾指責蘇丹政府庇護恐怖份子，特別是被控在1995年企圖暗殺穆巴拉克的人，這引起國際社會的譴責。聯合國安理會（在1、4和8月）通過3項得到美國支持的決議，譴責蘇丹庇護恐怖活動的嫌疑犯。

蘇丹・要覽

正式國名：蘇丹共和國
地理位置：東北非
面積：2,505,810平方公里
人口：28,900,000(1996)
主要城市(1993, 各省)：首都卡土穆，人口924,505；尼亞拉省1,267,077；尼羅河畔夏格省879,105。
政府：行政首長——總統巴希爾(1989年6月30日就任)；立法機構——臨時國民議會。
貨幣單位：蘇丹鎊(434.8蘇丹鎊=1美元，1995年1月官方匯率)
國內生產毛額：23,700,000,000美元(購買力平價) (1994)。
對外貿易：進口1,700,000,000美元；出口419,000,000美元(1993-94會計年度)。

SWEDEN 瑞典

1996年，瑞典政府在新領導人的帶領下完成了鞏固經濟的計畫，該國在歐洲貨幣聯盟（EMU）中的成員地位還處於待定之中。

政治和經濟 1996年3月，財政部長培爾森（Göran Persson）接替卡爾森（Ingvar Carlsson）擔任總理和社會民主黨領袖。政府繼續進行鞏固經濟的四年計畫（培爾森是該計畫最初的主要企劃者）——計畫的內容是把公共開支削減188億美元。1996年，國有企業的赤字占國內生產毛額的4%，與1994年的13%相比有所下降，並預計在1998年達到平衡。

接替培爾森擔任財政部長的奧斯布林克（Erik Asbrink）被認為是財政方面的強硬派。他說，如果瑞典要停留在單一的歐洲貨幣之外，並且歐洲貨

瑞典總理培爾森在反對利用以兒童為對象的不正當性活動來賺取商業利益的世界大會上發言。這次大會於1996年8月27-31日在斯德哥爾摩舉行。

幣單位在1999年按期開始使用，那麼瑞典可能需要長期的預算結餘。政府的首要任務是在2000年以前把失業率從8%降低到4%。失業總人數，包括參加各種公共資金支持的培訓工作人員在內，幾乎是公開數字的兩倍。

1996年，瑞典的出口和投資都迅速成長；私人消費有少許成長，國內生產毛額提高約2%，遠低於3%，財政部長奧斯布林克認為，要達到政府提供更多就業機會的目標，3%是必需的。外國人擁有斯德哥爾摩股票交易市場中30%以上的股票，這引發了人們對瑞典工業的未來的討論。通用汽車公司獲得購買該公司尚未擁有的薩伯汽車公司全部或部分股票的優先權。

瑞典的君主們，尤其是西爾維亞女王，在政治問題上通常都保持沈默。然而在7月的一次電視採訪中，她直接批評了瑞典打擊兒童色情活動的法律不夠嚴格。她批評瑞典沒有採取任何措施以制止對兒童不正當的性活動，並提議報紙應當刊登被宣判有罪的戀童癖者患者的名字，從而保護兒童而不是罪犯。警方對她的提議表示支持，並指出瑞典是世界上少數幾個擁有兒童色情作品而不屬犯罪的國家之一。一個議會委員會為此問題大約投入了兩年時間。

歐洲事務　1996年10月公布的一次民意測驗表明，只有32%的瑞典人對歐盟持積極態度，這在所有成員國中是最低的。儘管政府期望瑞典在1999年以前獲得歐洲貨幣聯盟成員資格，此資格尚處在待定之中。培爾森總理並未排除瑞典成為歐洲貨幣聯盟憲章成員的可能；但瑞典與芬蘭不同，前者在1996年並未參加匯率機制。因此到1999年，瑞典將無法達到加入歐洲貨幣聯盟的一項正式要求：加入匯率機制滿兩年。

外交政策和國防　外交部長耶爾姆-瓦倫（Lena Hjelm-Wallen）和國防部長皮特森（Thage G. Peterson）在1996年6月宣布，瑞典無意加入北約。他們是在對培爾森總理訪問巴爾幹各國後引起的爭論作出反應時表示的，在訪問期間，培爾森對巴爾幹各國有權加入北約的觀點表示支持。

瑞典削減了10%的國防開支，但是國防部官員說實際的削減更多。從前的瑞典和蘇聯海軍官員分別肯定說，直到1992年，瑞典還是大量蘇聯小型潛艇的進攻目標。

瑞典・要覽

正式國名：瑞典王國
地理位置：北歐
面積：449,964平方公里
人口：8,800,000(1996)
主要城市(1994年12月31日)：首都斯德哥摩爾，人口703,627；哥特堡444,553；馬耳摩242,706；烏普沙拉181,191。
政府：國家元首——國王古斯塔夫十六世(1973年9月即位)；行政首長——總理培爾森(1996年3月就任)。立法機構(一院制)——國會。
貨幣單位：克朗(6.8050克朗=1美元，1996年12月5日)
國內生產毛額：163,100,000,000美元(購買力平價) (1994)。
經濟指標(1995, 1990=100)：消費者物價，總指數122.7；糧食103；工業生產115。
對外貿易：進口64,446,000,000美元；出口79,918000,000美元(1995)。

SWITZERLAND　瑞士

1996年，瑞士人關注的焦點是一個逐漸升級的銀行醜聞，這宗醜聞引發了一場全國性的「良心危機」。

二次大戰死難猶太人帳戶　1934年，瑞士政府批准了一項保護德國猶太人存戶身分的銀行保密法。二次大戰的爆發使歐洲猶太人在瑞士銀行的存款急劇增加。近年來，這些無人認領帳戶的戶主身份和存款使瑞士銀行業和國際猶太人團體的關係日趨緊張。1996年2月7日，瑞士銀行家協會的報告說，該協會已查明，總值為3,200萬美元的775個帳戶可能屬於二次大戰中死難的猶太人。世界猶太人大會拒絕接受這一數字，而堅持說正確的數字應該多達70億美元。

4月23日，瑞士銀行家協會的負責人之一貝爾（Hans Baer）告訴美國參議員委員會，其組織將支持建立一個獨立的調查委員會以尋找屬於二次大戰死難猶太人的資產。瑞士銀行家協會、世界猶太人大會和以色列猶太人事務所的代表同意組建一個特別小組來執行這項工作。由此產生的委員會11月份宣佈，由美國三家大會計公司對瑞士銀行進行的聽證會將找出屬於納粹死難者的帳戶和資產，並把證據提交給瑞士當局。

納粹的黃金銷售　瑞士銀行在二次大戰期間的行為又一次受到進一步審查，並在96年晚些時候遭到譴責。英國外交部稱，瑞士銀行曾收購並出賣納粹從被佔領國掠奪的黃金。英國外交部還指控瑞士銀行出售從集中營沒收的黃金和珠寶。英國人堅持說，瑞士銀行只向合法所有人歸還了這些財產中的10%。瑞士國家銀行12月承認

瑞士・要覽

正式國名：瑞士邦聯
地理位置：中歐
面積：41,290平方公里
人口：7,100,000(1996)
主要城市(1994年12月31日)：首都伯恩，人口128,422；蘇黎士342,872；巴塞爾175,561。
政府：國家元首——總統德拉穆拉茲(1996年1月就任)。立法機構——聯邦議會：州議會和全國議會。
貨幣單位：瑞士法郎(1.3137瑞士法郎=1美元，1996年12月5日)
國內生產毛額：148,400,000,000美元(購買力平價) (1994)。
經濟指標(1995, 1990=100)：消費者物價，總指數116.8；糧食107.0；工業生產111。
對外貿易：進口77,006,000,000美元；出口77,670,000,000美元(1995)。

自己在戰時與德國中央銀行的金條交易中賺取了大筆利潤；但該銀行否認曾經手從二次大戰猶太死難者那裡偷來的黃金，並堅持說該行沒有帶帝國銀行標記的黃金。然而解密的美國文件所透露的信息使人們對這些斷言的可信性產生懷疑。持批評態度的人還指責瑞士曾用東歐猶太人的存款補償瑞士公民在波蘭、匈牙利和捷克因共產主義政權實行國有化而損失的財產。9月下旬，瑞士政府宣佈將組建一個由歷史學家和法官構成的獨立委員會，對戰時所有的銀行業務和保險業務進行調查。國會在12月批准了這個委員會的建立並命令全國的銀行解除保密的規定。

對瑞士人來說，這一醜聞提出了與納粹勾結的道義問題以及瑞士在戰爭期間的中立在多大程度上是買來的，這些問題動搖了瑞士人對自己和對本國獨特的中立主義歷史傳統認知。

其他新聞　瑞士原則上同意加入北約的和平伙伴計畫。政府宣布將宰殺230,000頭牛以消除狂牛病。

SYRIA　敘利亞

敘利亞情勢1996年沒有顯著變動。然而，出現這種情況未必是一種失敗。阿薩德（Hafiz al-Assad）總統政權明顯地認為：維持現狀對他十分的有利。

從國內情況看，採取這一態度的原因是容易理解的。阿薩德對國內事務的控制幾乎是絕對的，而且26年來一直如此。儘管也作過一些民主方式，正常的政治生活實際上並不存在。另一方面，其政權基礎並不完全穩固。他和其親信是阿拉維穆斯林，屬回教什葉派的一個小支派，在敘利亞人口中不超過15%，遜尼派和什葉派主流派穆斯林均視他們為半異教徒。但阿薩德政權繼續緊密控制，穩定被廣泛視為一種恩賜。

內政　大馬士革6月間發生多起炸彈爆炸事件。雖然引爆者至今身分不明，但很可能是反對政府者所為。可靠消息說，爆炸發生後有許多人被捕。官方控制的敘利亞報紙電台對爆炸和逮捕均未報導，只是後來黎巴嫩報紙小心翼翼地稍有透露。

經濟政策繼續使政府放鬆對經濟的控制。石油生產依中東的標準來看是低的，但繼續增加。而且敘利亞從富有的阿拉伯國家獲得足夠補貼以補償過去蘇聯的資助。

外交關係　1996年阿薩德在中東地區作了一些訪問，訪問大馬士革的外交官之多也引人注目，但是敘利亞的立場和政策實際上沒有發生變化。美國總統柯林頓為了對哈馬斯在以色列製造一系列爆炸事件作出反應，3月13日在埃及的沙伊赫（Sharm El-Sheik）主持召開了為期一天的反恐怖主義高峰會議，但是，敘利亞及其衛星國黎巴嫩拒絕參加會議。

3月間，美國國會關於外國反對毒品的年度報告再次把敘利亞列為6個在反毒鬥爭中採取「不合作」態度的國家之一。與此同時，美國國務院關於違反人權的年度報告還指責敘利亞違反人權。4月，美國國務院將敘利亞列為支持恐怖活動的7個國家之一。

由於土耳其和以色列在2月簽訂軍事合作協議，敘利亞和土耳其本來就緊張的關係在1996年進一步惡化。敘利亞認為土耳其在幼發拉底河上建築新壩，影響敘利亞水源供應，這一問題存在已久，至今仍未解決。

和以色列交和這一重要問題沒有取得進展。自1995年12月以來美國主持的以敘談判未果，並在3月由於敘利亞拒絕譴責哈馬斯在以色列的恐怖活動，談判破裂。4月23日，阿薩德故意冷落其常客，美國國務卿克里斯多福（Warren Christopher），會晤雖早有安排但他避而不見，推遲一天再會晤。

5月尼坦雅胡（Benjamin Netanyahu）當選以色列總理似乎減少了達成協議的機會。阿薩德堅持他一再提出的要求，即以色列必須先從戈蘭高地全部撤軍再談雙方其他問題。埃及、約旦和巴勒斯坦解放組織和以色列實現和平的榜樣以及美國的種種承諾誘惑，都不足以改變敘利亞的強硬態度。

敘利亞・要覽

正式國名：敘利亞阿拉伯共和國
地理位置：西南亞
面積：185,180平方公里
人口：15,600,000(1996)
主要城市(1994年6月30日)：首都大馬士革，人口1,444,138；阿勒坡1,542,000；荷姆茲558,000。
政府：國家元首——總統阿薩德將軍(1971年3月就任)；行政首長——總理祖比(1996年5月就任)。立法機構(一院制)——人民議會。
貨幣單位：敘利亞鎊(11.225敘利亞鎊=1美元，1996年8月)
國內生產毛額：74,400,000,000美元(購買力平價) (1994)。
經濟指標(大馬士革，1994; 1990=100)：消費者物價，總指數143.8；糧食130.4。
對外貿易：進口4,616,000,000美元；出口3,970,000,000美元(1995)。

6月，阿薩德在開羅參加了阿拉伯聯盟高峰會議，他企圖勸說阿拉伯國家領導人斷絕和以色列經濟來往和其他方面的聯繫，或者對伊朗採取更為友善的政策，但未取得成功。9月10日，敘利亞在聯合國大會通過全面禁止核試條約時投下棄權票（參見MIDDLE EAST）。

TAIWAN 臺灣

1996年，臺灣誕生了首屆經由人民選舉的總統；兩岸關係急速惡化；在孤立中尋求國際認同而受挫；經濟成長趨於緩慢。

政治 在1996年3月24日經正式民選成為總統前，李登輝於1988年元月，因前任總統蔣經國先生的遽然逝世，由副總統繼任為總統。總統直選為中國民主政治的重要里程碑，在超過四分之三的投票率中，李登輝與其副總統搭檔連戰（李連配）贏得54%的選票。民進黨打著臺獨黨綱，只贏得24% 選民的支持，而從國民黨中脫離另組政黨，政治立場較為保守的新黨，則只獲得15% 選民的支持。

雖然李登輝總統於此次選舉中大獲全勝，惟其施政理念仍待推行，國民黨於1995年12月立委選舉，在164議席中，獲得85議席，僅以3席勉強過半，反對黨迅即對執政黨提出效率不彰及貪瀆的指控。1996年7、8月，臺灣遭受三十年間僅見之颶風——賀伯颱風，其所造成的嚴重損失，更暴露出政府在防洪計劃的不足與缺失。

由於政治生態重大變革，使得立法院與國會之間權利義務關係面臨新的變數，爭議的重點在於副總統是否可以兼任閣揆，因此在閣揆任命同意權及例行的年度施政報告，都引發了激烈的肢體衝突，國民大會在總統直選後的存廢問題，亦為爭議之重點。

兩岸關係 中共領導階層咸信，李總統雖然在檯面上主張一個中國的政策，但私下卻是臺獨的支持者，再者相較於臺灣民主蓬勃的發展，大陸追求民主自由的腳步，更顯得僵化與不合時宜。

因此中共當局於臺灣民選總統之敏感時機，展開對李登輝聲望之打壓，至少希望挫低其得票率。除了中共官方公開發表的譴責文字外，1992年12月中共更對某位訪北京之美籍人士暗示，一旦李登輝當選，將對臺展開為期一個月的飛彈攻擊。中共結集超過15萬大軍於臺海對岸之福建省沿海等地，於二月底前已完成部署，並在三月開始飛彈試射，中共此舉無異向世人顯示其有控制臺海情勢與切斷臺灣經貿之實力。

一般而言，臺灣民眾的沉著反應與北京當局預期相反，其中臺灣股市雖於飛彈試射期間有較已往激烈的震盪走勢，除此之外，臺灣民眾反而凝聚一股強烈反共、反臺獨的所謂「李登輝」情結。而美國政府也評估中共的軍事演習，譴責其為無聊的挑釁行為，基本上不會對臺灣造成實質上的威脅，但為避免擦槍走火，仍調派美國航空母艦於臺海海域巡防，並同意售予臺灣刺針飛彈及其它防禦性之武器。

由於中共的文攻武嚇無法阻擋臺灣民意的趨勢，加以立委選舉及總統直選民進黨的落敗(立委選戰中民進黨得票率為41%)，為臺灣民眾反對臺獨的重要指標，於是北京方面在總統直選後，改變其原有的策略，試圖以較和善的態度，面對大選後臺灣新的領導政權，希望能及早恢復兩岸協商和三通-通郵、通航、通商。李總統在五月就職典禮上，亦明白表示希望早日與中共領導人江澤民重開兩岸協商之門。三個月後由於李總統之「戒

特別報導／台灣

李登輝

臺灣首任民選總統李登輝1923年1月15日出生於北台灣的淡水三芝小鎮，先後於臺灣、日本接受教育。曾執教於臺灣大學，1968年榮獲康乃爾大學農經博士，回國後被延攬至政府部門任職。

1978年曾任台北市長，三年後擔任臺灣省主席，李登輝為首位擔任此職務之臺灣省籍人士。

1946年國民黨遷台後，政權一直掌握於外省人士手中，於蔣經國時代開始有計劃培植本省籍菁英分子，賦予重要職務。

1984年蔣經國先生賦與李登輝副總統之職，不久蔣總統健康情況惡化，並於1988年逝世，李總統繼任為中華民國總統。

李總統夫人曾文惠女士與李總統為青梅足竹馬之女友，他們育有二女一子(獨子李憲文於1982年因鼻咽癌逝世)。

急用忍」政策，要求臺灣對大陸投資者暫時放緩腳步(臺灣對大陸投資壹年總額25億美元，3萬個案件)，此舉對中共而言，認為臺灣的作法無異扼殺彼此之間市場機能的自由運作。

外交挫折　在臺灣努力拓展國際空間的同時，1995年11月底中斐關係產生空前低潮時刻。由於南非決定1997年底中斷與中華民國之外交關係，同時與中共建交，雖然外交部長章孝嚴在中斐關係生變時立刻走訪普勒多利雅，但無法於南非與我斷交後，建立較高層次的連繫管道。數週後臺灣宣布中止對南非所有的經援，暫停與南非的合作計劃，並召回陸以正大使。

臺灣在中南美洲友邦曾提議，在聯合國召開一特別會議，提議審查臺灣加入聯合國之法案可行性，但在北京政府的強大壓力下，此法案未能排入聯合國大會之議程內。

經濟　臺灣經濟於1996年仍然保持成長，但是成長率卻是近年來首度低於6%，年底失業率達3.2%，為10年來新高。外匯匯率存底超過800億美元，較1995年之1,000 億美元降低。

台灣・要覽

正式國名：中華民國
地理位置：中國大陸東南沿海列島
面積：35,980平方公里(主權管轄地區)
人口：21,400,000(1996)
主要城市(1994年12月31日)：臨時首都台北市，人口2,653,578；高雄市1,416,248；台中市832,654；台南市702,658。
政府：國家元首——總統李登輝(1988年1月就任)；行政首長——行政院長連戰(1993年2月就任)。立法機關(一院制)——立法院；(一院制)——國民大會。
貨幣單位：新台幣元(27.50新台幣元=1美元，1996年12月31日)
國內生產毛額：257,000,000,000美元(購買力平價) (1994)。

TANZANIA　坦尚尼亞

儘管1995年舉行的選舉存在缺陷，但借此上台的坦尚尼亞總統卡帕（Benjamin Mkapa）成功地加強了對執政的坦尚尼亞革命黨的控制並贏得了國際捐贈者的信任。但在桑吉巴，其影響很小，政府和反對黨仍然不和。

5月21日，坦尚尼亞發生了有史以來最嚴重的海上災難，維多利亞湖上一艘渡船傾覆，造成500多人喪生。

政治　儘管卡帕在1995年的選舉中得到了62%的選票，但無論在國內還是國際上看來，他的上台幾乎都是不合法的。許多人投他的票是因為他得到了前總統尼雷爾（Julius Nyerere）的熱情支持。但是，卡帕在7月份當選為坦尚尼亞革命黨主席，從而得以進一步排斥原來的衛隊。由於桑吉巴和奔巴的局勢，這一點變得極為重要。在那裡，坦尚尼亞革命黨的候選人亞穆爾（Salmin Amour）在一次存在欺騙行為的選舉中僅以1,500票的優勢戰勝國內聯合陣線（CUF）候選人哈馬德（Sief Harif Hamad）。哈馬德和亞穆爾都排除了雙方合作的可能性。因此，由於國內聯合陣線在桑吉巴的議會中約占50%的席位，那裏的議會陷入癱瘓。另外，亞穆爾扣押國內聯合陣線成員，禁止一切反對派集合，並查禁除最支持他的記者以外的所有新聞工作者。國內聯合陣線也針鋒相對地倡導了學校罷課，在議會和坦尚尼亞革命黨官員的住所還發生了好幾起縱火案。由於人權狀況的惡化，瑞典、挪威和丹麥中止了對這些島嶼的援助。

外交　由於坦尚尼亞約40%的經濟依賴國際援助，而在選舉前這些援助都已停止，因此爭取捐助者的信任極為重要。通過減少內閣成員、挑選內閣新成員、緊縮政府開支、增加稅收並減少半國營集團中的官官相護和腐敗現象，卡帕做到了這一點。當選7個月以後，卡帕在巴黎舉行的捐贈者會議上得到了將向坦尚尼亞提供12億美元的承諾。

前總統尼雷爾繼續在國際外交領域發揮重大作用，他與美國前總統卡特密切合作，召集一系列大湖地區高峰會議，旨在結束薩伊、蒲隆地、盧安達、坦尚尼亞和烏干達等這些大湖地區國家的衝突。在蒲隆地發生政變、布約亞（Pierre Buyoya）將軍上台以後，尼雷爾應邀尋求一種通過談判解決問題的辦法，但談判很快中斷。

坦尚尼亞・要覽

正式國名：坦尚尼亞聯合共和國
地理位置：東非海岸
面積：945,090平方公里
人口：29,100,000(1996)
主要城市(1985)：首都三蘭港，人口1,096,000；萬薩252,000；塔波拉214,000。
政府：國家元首——總統卡帕(1995年11月23日就任)；行政首長——總理蘇梅耶(1995年11月指派)。立法機構(一院制)——國民議會。
貨幣單位：坦尚尼亞先令(590.740坦尚尼亞先令=1美元，1996年8月)
國內生產毛額：21,000,000,000美元(購買力平價) (1994)。
經濟指標(坦干尼亞，1995; 1990=100)：消費者物價，總指數335.7；糧食346.7。
對外貿易：進口1,678,000,000美元；出口683,000,000美元(1995)。

經濟　腰果的出口量和出口額都有所增加，成為坦尚尼亞出口經濟中的一個重點。寶石和黃金產量的增加對國家的官方經濟幾乎沒什麼幫助。為改變這種狀況，政府在礦區設立了收購中心。旅遊業仍然繼續迅速發展，但它將來的發展要靠私營部門帶動。

TAXATION　稅制

聯邦稅制改革是1996年美國總統選舉中爭論較多的一個問題。共和黨一名總統候選人富比士（Steve Forbes）提出單一稅率的建議（參見特別報導《單一稅》）並主張降低對資本收益的

單一稅

1996年美國總統競選，特別是共和黨候選人福布斯（Steve Forbes）的競選活動，使人們對單一稅的概念引起了注意。

單一稅的基本結構是以一種約20%的單一稅率來代替目前的5級稅制，對工商企業和個人一種視同仁，對超過規定的免稅收入部分納稅。根據這一基本結構，應稅的個人收入包括工資、養老金和退休金。每人或者每個家庭，將根據婚姻狀況和家屬人數獲得個人津貼，但是應稅個人收入中其他扣除，例如抵押借貸利息、慈善事業捐款和醫療費，均將被取消。然而，基本結構的變動也會允許有一些扣除。扣除越多，稅率越高，因為扣除款額多了更需要有較高稅率才能達到一定的稅入水準。

單一稅支持者認為，較低的稅率將提高工人和儲蓄者納稅後的收入，從而使經濟活動和儲蓄額增加。另一些支持者說，單一低稅率將使稅制更加公平，因為它取消了常常對高薪者有利的主要特惠。最後，支持者還讚揚單一稅稅制簡單，只需一張明信片大小的表格即取代了複雜的稅收文件。

反對者則認為，單一稅支持者所謂低稅率會增加經濟活動的說法言過其實。他們還預言，高收入納稅人從單一稅得到的好處將不成比例，而且取消某些扣除的結果將會減少慈善捐款，降低住房價值。最後，反對者認為，因為大多數納稅人不是逐條詳細開列扣除款額，真正從單一稅簡便中得益的為數不多。

徵稅率。然而，候選人的爭論多半集中在減稅的幅度和形式上，而非提出重大的結構改革建議。

共和黨總統候選人杜爾（Robert Dole）主張對現有聯邦所得稅的改革不要太大。其稅收政策特點是邊際個人所得稅率減少15%。現任總統柯林頓也主張改革聯邦免稅代碼，包括減免規定的資本收益稅、學費課稅扣除以及擴大個人退休帳戶（IRAs）的合法存款。改革黨總統候選人斐洛（Ross Perot）主張簡化稅收制度，取消聯邦稅收機構國內稅收局（IRS）。

各州純賦稅收入連續第二年下降，因為近30個州議會通過議案，適度削減了個人及公司所得稅。州及地方稅收的其他一些變化由選舉時的允諾造成，大多數是關於減稅或者限制將來賦稅或課稅基數的提高。其他國家的稅制也有變化。

美　國

聯邦稅收　1996年財政年度（1995年10月1日1996年9月30日）美國聯邦收入主要來自三種稅收，占聯邦賦稅收入的90%以上。在14,268億美元的聯邦稅收中，個人所得稅約占44%（6,309億美元），社會保險稅及社會安全和老年保健醫療稅占35%（5,075億美元）及公司所得稅占12%（1,671億美元）。其餘聯邦賦稅收入來自消費稅，不動產稅與贈與稅，關稅和其他雜項規費。

和1996年財政年度最後通過的反映共和黨控制的國會和民主黨總統柯林頓之間存在分歧的預算進行比較，1997年度的預算沒有多少尖銳分歧而得以通過。雖然存在不同意見，但是議員們急於開始競選活動，鮮少人希望再次發生1996年度預算通過之前聯邦政府機構關門的情況。

在1996年財政年度期間，聯邦所得稅分為5種邊際稅率。家庭年收入應稅部分在0-38,000美元之間，邊際稅率為15%；家庭收入在38,001-91,850美元之間，稅率為28%；家庭收入在91,851-140,000美元之間，稅率為31%；家庭收入在140,001-250,000美元之間，稅率為36%；收入超過250,000美元，邊際稅率為39.6%。加上聯邦勞動收入稅收優惠（Earned Income Tax Credit，給低收入家庭的補貼），稅率級數還要增加。

1996年總統競選活動大都環繞稅收改革展開。富比士因為建議實行單一稅，競選活動出奇有效，獲共和黨提名。他的單一稅的基本結構是實行17%的單一稅率，代替目前的5個級數的邊際稅率。

部分由於富比士的競選活動在這一問題上獲得成功，杜爾秋季和柯林頓總統的競選中提出對現行個人所得稅制進行重大改革。他提出個人所得稅率全面削減15%，2002年前實行聯邦預算收支平衡。杜爾建議家庭中每一個孩子抵減稅額500美元，取消1993年對高收入個人增加的社會保險稅，資本收益稅率從28%減為14%，並對個人退休帳戶進行改革。柯林頓總統在競選期間的建議則採取有目標的賦稅減免形式，包括對出售住房的中等收入家庭減免課徵資本收益稅，頭兩年上大學全年學費免稅1,500美元，對僱用享受福利待遇者的工商企業減免賦稅，並對領養兒童的父母抵免5,000美元稅收。

1996年聯邦收入總額中成長最快的仍是社會保險稅（薪資稅）這一部分。考慮到用該稅資助的社會保險計畫預計會擴大，社會保險稅成長快的狀況預計將會繼續。事實上，杜爾和柯林頓在爭論中談到了和社會安全和老年保健醫療有關的財政問題，但沒有提出具體的解決辦法。1996年社會保險稅為單一的法定稅率6.2%，適用於所有勞動收入，對利息和資本收益不課徵此稅。個人收入超過57,900美元部分不交社會保險稅。除僱員交的一份以外，僱主還為僱員的勞動收入交6.2%的社會保險稅。此外，僱主和

僱員還要交納1.45%的勞動收入，用於老年人的醫療保險計畫。不管薪資高低，7.65%的薪資稅率不變，而且薪資超出57,900美元的那一部分6.2%的稅率為零，因此，有人認為社會保險稅是倒退——收入高的人反倒按他們全部收入比率交稅少。然而，在考慮從這些稅收（社會安全，老年保健醫療和失業保險）發放款項時恢復了社會保險稅的級數。

州及地方稅收　州和地方賦稅收入1996財政年度預計為10,000億美元，州稅入主要來自個人所得稅、營業稅和公司所得稅。地方政府的收入大部分來自財產稅，有些地方來自所得稅和營業稅。

各州和地方稅收結構和負擔差別甚大。有14個州1996年不課徵個人所得稅，而課徵個人所稅的州，個人所得稅等級數和水準各有不同，個人所得稅減免和扣除也相差很大。除此之外，有些州不徵總營業稅，而其他大多數州對食品和憑處方簽供應的藥品等免稅。同樣是地方政府一級，在財產稅率和課徵稅收的財產上也存在很大差異。

29個州議會1996年財政年度減少了賦稅收入，8個州增加了稅收。賦稅純減約40億美元。減稅最多的是約紐的個人和公司所得稅收入，達20億美元。紐約削減個人所得稅是通過減少最高邊際稅率、增加標準扣除額和擴大州內勞動收入稅收優惠的辦法實現的。康乃狄格、德拉瓦、俄亥俄和猶他州也削減稅率。其他5個州——愛阿華、肯塔基、麻薩諸塞、俄亥俄和南卡羅來納州則增加標準扣除額。各州個人所得稅收入削減總額超過27億美元。21個州改變了營業稅結構，除了4個州包括路易斯安那、佛蒙特、維吉尼亞和威斯康辛以外，其他州賦稅收入減少。最大的變化還是喬治亞和北卡羅來納州家庭購買食品的營業稅率。各州營業稅收入減少總額超過4億3,200萬美元。有17個州對公司所課稅進行了改革，使稅收減少約6億2,500萬美元。各州衛生保健、香菸和菸草的稅收增加，而汽車燃料和酒類的稅減少。

州和地方稅制改革還發生在選舉日，因為許多州在11月的選票上還寫著稅收創議。加利福尼亞、佛羅里達和內華達州通過議案，使州和地方立法者要提高州和地方財產稅增加了難度。佛羅里達的選民們還反對對埃弗格雷茲生產的食糖課稅的建議。伊利諾和奧克拉荷馬州通過議案，規定了課徵財產稅的最高限度。選民們並不總是要求減免稅收、對稅收進行限制的。阿堪薩斯州的選民同意對財產課稅規定最低線，用以資助州辦公立學校；他們還增加本州的營業稅以資助保護區和旅遊業。若干堪薩斯縣還決定提高營業稅。俄勒岡選民同意增課香菸稅。納布拉斯加選民拒絕為財產稅規定最高限度。

國際情勢　其他國家改變稅制以適應政治和經濟變遷。例如，保加利亞根據國際貨幣基金會的貸款要求，實行緊急經濟改革計畫。該改革計畫增加汽油稅，將增值稅從18%提高到22%。政府還對進口商品徵收5%的稅。

俄羅斯對其稅制也進行了改革。俄羅斯政府將增值稅從20%提高到21%，以彌補由於取消超額薪資稅及對煤和農產品津貼臨時課徵的增值稅附加稅所造成的損失。俄羅斯總統葉爾欽由於公眾強烈反對，取消了實行廣泛的扣繳捐稅計畫的打算。

TELEVISION AND RADIO 電視和廣播

至少在與1995年的混亂狀況比較之下，1996年的電視界是平靜、安穩得多了。這一年並沒有發生像1995年辛普森（O. J. Simpson）審判案那樣大規模引起圍繞電視問題而爭論的現象；由於一些電視節目開始清除某些不合適的表演，因此對電視中的性和暴力，以及電視中低級的脫口秀等的批評聲浪比以前要小些。人們公認的、有觀眾參與的電視脫口秀節目創始人唐納修（Phil Donahue）主持了30年的脫口秀，九度獲得艾美獎之後於今年退休。

實際上，因對性和暴力批評而引起爭論，加上哥倫比亞廣播公司（CBS）創作的《為天使所感動》（Touched by an Angel）、《奎因醫生》（Dr. Quinn）和《女巫醫》（Medicine Woman）逐步取得成功，CBS在今年秋天推出更多此類強調家庭價值、重視生命意義的系列片子。這批片子中包括《早刊》（Early Edition），該片講的是一個人利用未來的報紙警告世人可能出現的各種悲劇；《希望的土地》（Promised Land），該片由麥克雷尼（Gerald McRaney）飾演一個失業工人帶領全家在一個還有希望的美國大地上旅行。《紐約時報》的一篇分析文章認為，這類片子正在跟另外一類迎合「大批玩世不恭」的觀眾的片子相競爭。後面這類片子包括美國廣播公司（ABC）的《旋轉城市》（Spin City）和家庭票房電影院（HBO）的《ArliSS》：描述一名不講道德的體育經紀人的故事。

曾經製作過許多色情連續劇（如Melrose Place）的老手斯佩爾林（Aaron Spelling）也改弦更張，參與華納兄弟公司製作了《七重天》（7th Heaven）。該片由科林斯（Stephen Collins）扮演一位愛打撞球、忠於家庭的牧師。

電視今後將更加注重家庭價值的另一個標幟是經過6年的討價還價後，聯邦終於通過自1997年9月起全國每家電視台每週至少得有3小時教育節目的規定。此外，電視業還正式公布了一項有爭議的準備對大部分節目實行分級的計畫。這個自願性的分級計畫將跟電影業一樣，以年齡為基礎，把節目分成從適合所有年齡的人觀看的「TV-G」級，到只供成年人觀看的「TV-M」級幾個不同的等級。除體育和新聞之外，所有節目（包括新聞雜誌類和兒童節目）都將標明由節目原創者（如製作人、電視網或電視業者）所定出的級別。對這種分級制度批評意見的人指出，這種做法含混籠統，對那些想知道節目中暴力、穢語或性情節的具體情況的家長沒什麼幫助。這項準備於1997年初開始實施的分級計畫還有待聯邦通訊委員會（FCC）的批准。

Photos, © Photofest

科斯比和拉什德在電視史上最叫座的節目《天才老爹》中飾演哈克斯塔博夫婦（Cliff and Clair Huxtable），並於1996秋季以《科斯比》一片重新與觀眾見面。CBS這部連續喜劇也以明星卡恩（Made line Kahn；右圖最左）為號召。福克斯（Michael J. Fox；左圖最左邊）自從《家庭紐帶》（Family Ties）以來首次回到電視連續劇參加演出。他在《旋轉城市》中飾演一位紐約市的副市長。該劇也以拉克（Alan Ruck；左圖左二）為號召。

1995-96年廣播年度　國家廣播公司（NBC）憑直覺冒險製作的《來自太陽來的第三塊岩石》（Third Rock From the Sun），原是被美國廣播公司（ABC）否決的構想，最後卻成為本年度最新奇引人的喜劇。該劇由負責《星期六晚間直播》（Saturday Night Live）節目的「韋恩的世界」（Wayne's World）及「教堂女士」（Church Lady）短劇編劇工作的邦尼·透納（Bonnie Turner）和特里·透納（Terry Turner）共同創作，講的是一群外星人裝扮成地球上的人來考察人類的行為。

《紐約時報》認為該劇「愚蠢無比，是鬧劇、滑稽劇、諷刺劇胡亂拼湊而成的蹩腳的大雜燴。」受人尊重的戲劇與電影兩棲演員萊格（John Lithgow）飾演外星人首領，表現出了劇中人古怪脾氣裡的新涵意，因而獲得艾美獎最佳喜劇演員獎。

今年5月結束的廣播年度裡，NBC贏得了尼爾森（Nielsen）收視率冠軍，這是該公司自1990-91年以來首度獲勝。其中收視率最高的電視片包括有關醫學問題的《急診室的春天》（得艾美獎最佳戲劇獎）、《歡樂一家親》（得艾美獎最佳喜劇獎）和一直很受歡迎的《Seinfeld》。NBC和去年相比，在觀眾收視率方面上升11.7%，在家庭收視率方面上升19%。

ABC被迪士尼公司收購後並沒有馬上顯示出什麼創造性的好處。儘管它的主要劇目《家庭裝修》（Home Improvement）、《鎮定自若》（Grace Under Fire）和《埃倫》（Ellen）仍然很受觀眾歡迎，但在觀眾收視率方面仍下滑了10.6%，在家庭收視率方面下滑18%。使觀眾增添興趣的是有報導說《埃倫》劇中的女主角將有突破性的演出，要在1996-97年度的片子中變成一名同性戀者。本年度CBS在觀眾收視率方面下降9.6%，在家庭收視率方面下降16%。《綜藝》（Variety）雜誌認為CBS旨在吸引年輕觀眾的戰略不但沒有奏效，反而把一些年紀較大的忠實觀眾給趕走了。經營了第10個年頭的福斯（FOX）公司在觀眾收視率方面下滑7.5%，在家庭收視率方面下滑12%，雖然它那劇描述大企業界拼得你死我活競爭活動的劇目《利潤》（Profit）很有看頭，也贏得了劇評家們難得的讚譽。

綜觀這一年來，四大電視網收視率不斷的往下滑落，比前一年又損失了500萬觀眾。

有線電視　有線電視公司受到人們的尊重，因為它們今年在廣播電視網面前堅持了自己的陣地，獲得了相當多的艾美獎。美國精典影劇頻道（AMC）因紀錄片《黑名單：好萊塢受審》（Blacklist：Hollywood on Trial）而得到艾美獎的第一個總統獎。HBO因《杜魯門》（Truman）——由悉尼瑟（Gary Sinise）領銜主演——而贏得最佳電視劇獎，其短連續劇《Rasputin》——由里克曼（Alan Rickman）領銜主演獲最佳主角獎，因湯恩（Rip Torn）參加演出的《拉里·桑德斯秀》（The Larry Sanders Show）而獲最佳配角獎，還因綜藝節目《丹尼斯·米勒直播》（Dennis Miller Live）而得寫作獎。與此同時，藝術和娛樂頻道（A&E）因綜藝節目《湯尼·貝內特：應觀眾要求的直播節目》（Tony Bennett：Live on Request）的表演而得獎。透納電視網頻道（TNT）則因弗蘭肯海默（John Frankenheimer）的短連續劇《安得遜維爾》（Andersonville）得導演獎，因赫爾斯（Tom Hulce）和柯蒂斯（Jamie Lee Curtis）在沃塞斯坦恩（Wendy Wasserstein）的劇目《海蒂編年史》（The Heidi Chronicles）中的對手戲而得特別配角獎。

在有線電視業的ACE獎中，TNT因哈里斯（Ed Harris）和馬迪干（Amy Madigan）的《假聖人的傳令兵》（Riders of the Purple Sage）得攝影獎。A&E因金恩（Martin Luther King）的《傳記》（Biography）得特別創作

獎。喜劇中央頻道（Comedy Central）因脫口秀系列《比爾・馬赫在政治上不正確》（Politically Incorrect with Bill Maher）、迪士尼頻道因《奇境漫遊》（Advantures in Wonderland）而得藝術指導獎。

儘管有線電視獲得了各種獎項，但還是因為要大量依靠重播電視網的節目而持續受到指責。只有很少的幾個有線電視節目的收視率達到了電視網上普通節目的平均水準。今年秋季HBO新放映的《高雅生活》（High Life）是一部極富新意的連續劇，該劇由大衛・賴特曼（David Letterman）的全球彭氏公司（Worldwide Pants Inc.）製作，是一部與眾不同的黑白片。《紐約時報》認為「該劇背景為五〇年代的匹茲堡，但實際表現的卻是一個與之平行的黑暗天地。」報紙的結論是：該劇由於有格里森（Jackie Gleason）和卡尼（Art Carney）演出與《度蜜月者》（Honeymooners）劇中角色相類似的瘋瘋顛顛的伙計，「充其量也不過是胡思亂想和別出心裁罷了。」

HBO還由於播出由黛咪摩爾（Demi Moore）、斯帕塞克（Sissy Spacek）和契爾（Cher）演出的圍繞墮胎爭論史中的三代人的電視劇《假如這些牆壁會說話》（If These Wall Could Talk）而獲得好評。HBO另一部由小說改編的關於家長虐待兒童和亂倫電視劇《雜種滾出卡羅來納》（Bastard Out of Carolina）還被播映時間頻道（Showtime）所購買、放映。該片先是由特納廣播系統（Turner Broadcasting System，TBS）製作，但後來由於特納本人因片中太多暴露場面而放棄。

M2頻道是音樂電視頻道衍生出來的，針對口味比較柔和、不屬正宗搖滾樂迷而創辦的。它是第一家24小時與電腦用戶或稱網際播送（Intercast）連線的頻道。

新聞　最新研究顯示只有42%的美國觀眾比較經常觀看新聞節目（此處不包括專題新聞），也就是說自1993年以來已經減少了三分之一的新聞觀眾。布林克利（David Brinkley）在NBC和ABC擔任了出色的節目主持人之後於今年退休，這似乎也意味著電視新聞正極力發掘新的導播和主播。布羅考（Tom Brokaw）在不知道演播室話筒沒關閉的情況下，指責他的對手CBS的丹瑞澤（Dan Rather）20年前報導了由尼克森的白宮提供的假消息。

CBS的《60分鐘》在問世將近30年之際仍然是個受觀眾重視的節目，但這個講究深度報導的節目今年顯得相當混亂，並且流失了一些觀眾。CBS的律師由於擔心布朗－威廉森菸草公司（Brown & Williamson Tobacco Corp.）控告，決定停止播放採訪揭發該公司內幕的威根德（Jeffrey S. Wigand）的節目，因而招來觀眾的指責。兩個月後，當威根德的揭發內容因《華盛頓郵報》發表法庭的作證書而變成公開後，《60分鐘》播出了對威根德的採訪，談話中威氏揭發布朗－威廉森公司的董事們在國會裡就他們明知香菸有害健康的事實撒謊，還威脅了他的生命安全。除了這個在菸草問題上的混亂之外，《60分鐘》還面臨來自NBC方面激烈的收視率競爭，因為NBC啟用鮑立（Jane Pauley）和菲利普斯（Stone Phillips），大膽的重新安排比較趕時髦的《換日線》（Date Line）節目的時間，以便在星期日直接對上CBS的節目。

1996年還新出現了個跟《歡樂今宵》（Entertainment Tonight）相仿、多方聯合製作的議論演藝圈人物趣事的小節目《通向好萊塢》（Access Hollywood）。有線新聞網（CNN）開始針對年輕一代觀眾（即所謂的X世代），由28歲的記者卡爾（Jonathan

自從工作多年的老新聞從業人員布林克利（下圖右）1996年從《本週與大衛・布林克利在一起》（This Week With David Brinkley）的節目主持人位置上退休以後，羅伯茲（Cokie Roberts）和唐納森（Sam Donaldson；左邊兩位）成了《本週》（This Week）節目的主持人。喬治・威爾（George Will）（左三）的評論還是有其特色。

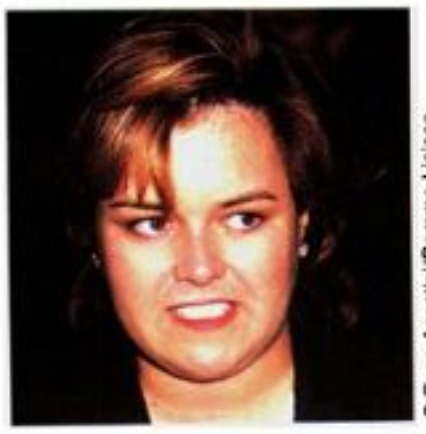
© Terry Ashe/ABC News

奧唐奈

喜劇演員奧唐奈以《奧唐奈秀》（*The Rosie O' Donnell Show*）出現在1996年的白天電視脫口秀節目上，證明了優雅的儀態仍然可以吸引觀眾。她主要研究穿著講究的老派知名人物和他們所喜愛的娛樂活動。她機智伶俐而又憨厚樸實的表演形象，巧妙的使觀眾輕鬆自在的看她的演出。

這位禁得起考驗的喜劇演員，來自紐約長島的科麥克（Commack），自少女時代就開始了她的演藝生涯。她原本決心要當電影明星的，但在一次學校演出滑稽短劇時發現自己對喜劇的偏愛。有位觀眾對她的表演印象非常深刻，並建議她去他所經營的喜劇俱樂部試鏡。奧唐奈在17歲時開始到各地演出，並5次獲得《尋找明星》（*Star Search*）雜誌的喜劇表演冠軍。她於1984年遇到洛杉磯。

當時擔任NBC娛樂部主任的塔樂可夫（Brandon Tartikoff）在喜劇俱樂部裡發現了奧唐奈。而後，她就在NBC的連續劇《讓我喘口氣》（*Gimme a Break*）的最後一年的幾集中擔任角色。她還在HV-1中出演，並主持和製作了《起立》（*Stand-up*）、《聚光燈》（*Spotlight*）兩個節目。她的主要作品有1992年的《*A League of Their Own*》、1993年的《西雅圖夜未眠》（*Sleepless in Seattle*）、1994年的《打



© Evan Agostini/Gamma-Liaison

火石》（*The Flintstones*）和1995年的《現在和當時》（*Now and Then*）。她在1994年還參加了百老匯的《油脂》（*Grease*）一劇的演出。奧唐奈的脫口秀於1996年6月由華納兄弟公司與其他公司聯合製作《奧唐奈秀》節目時正式與觀眾見面。

作為一名女演員，奧唐奈把芭芭拉史翠珊（Barbra Streisand）、伯內特（Carol Burnett）、鮑爾（Lucille Ball）和米德勒（Bette Midler）奉為自己的偶像。但她是多年前的脫口秀節目主持人格里芬（Merv Griffin）和道格拉斯（Mike Douglas）的愛好者，也是從這些人身上她為自己的表演吸收靈感。

奧唐奈目前與兒子賈倫住在紐約。

Karl）和27歲的非洲裔美國人齊德雅（Farai Chideya）認真的報導政治問題。這二位記者對共和黨和民主黨代表大會所做全新角度的報導得到了《紐約客》（New Yorker）的稱讚。為了跟CNN競爭，兩個新的24小時新聞頻道相繼問世：一個是NBC與電腦巨頭微軟公司合辦的MSNBC；另一個是由保守派評論員漢尼特（Sean Hannity）與福斯新聞公司主席艾立斯（Roger Ailes）合作，以連珠炮般的說話聲調表現的福斯新聞。

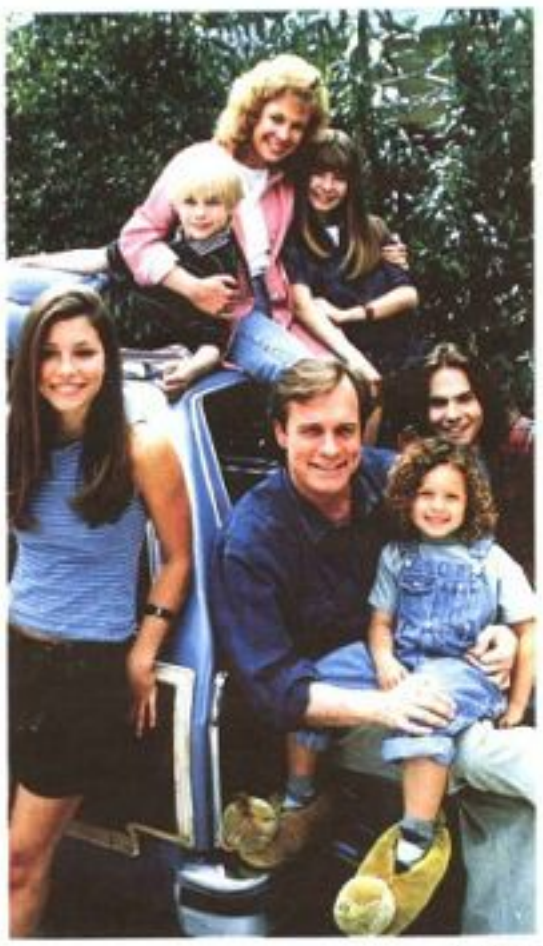
體育　福斯公司由於正在發展的體育報導又得到觀眾的肯定。雖然只有10年歷史的福斯新聞網擊敗CBS取得1993年全國足球聯賽轉播權之前，報界的預測並不樂觀，但是《時代》週刊還是評論說它的體育報導粗獷有趣。同時，《時代》周刊還注意到福斯公司富有創意的（包括利用電腦幫助觀眾看清擊球詳細動作）壘球和馬球比賽的報導，指出：「福斯體育節目使那些原本抱著懷疑態度的人看了就想學它的做法。」

NBC則因為它對亞特蘭大百年奧林匹克運動會的採訪報導顯得特別戲劇化，而招來批評家們大加撻伐。譬如用浪漫的情調表現運動員的私人生活等等，過於偏向美國。《紐約客》稱之為「意在盡可能打動觀眾情緒，提高收視率的一種人為的手法。」但是，NBC的戰略很成功，得到了奧林匹克運動會歷史上最高的觀眾收視率（在14天的運動會期間，共有2億多美國人觀看了它的節目），最高的女性觀眾收視率（50%）以及最高的男女兒童及青少年觀眾收視率（15%）。

1996年秋季電視網季　《紐約時報》報導說，1996年秋季6個廣播公司，即四大電視網和新成立的WB和聯合派拉蒙網（UPN）如浪潮般的40個黃金時段的節目再度失敗，無法取得「一次實實在在的突破。」的確，自從1994-95年度NBC首映《ER》和《朋友》以來，就再也沒有哪一部片子創造了快速的、持久的、全國性的影響。

最近強調的圍繞大明星，而不是根據劇情來製作連續劇的戰略並沒有快速的收到提高收視率的效果。頂多也只有下列幾部片子得到差強人意的收視率：CBS由科斯比（Bill Cosby）和拉什德（Phylicia Rashad）演出的《天才老爹》系列、CBS的由《墨菲．布朗》（Murphy Brown）的作者恩格利希（Diane English）創作、丹恩森（Ted Danson）和他的妻子史坦柏根（Mary Steenburgen）演出的《墨水》（Ink），敘述一對離婚記者之間恩恩怨怨的故事，以及ABC由福克斯（Michael J. Fox）飾演一名狡黠政客的《旋轉城市》。

NBC由於布魯克雪德絲（Brook



Photofest

華納兄弟公司以家庭為對象的《七重天》由斯佩爾林製作，漢普頓（Brenda Hampton）編劇。科林斯在該劇中飾演一名有5個孩子的牧師和父親。

Shields）重新包裝自己，在《蘇珊女郎》（Suddenly Susan）裡飾一個愚昧而又老實的喜劇演員，該劇又被安排在收視率最高的《Senfeld》和《急診室的春天》兩檔節目之間最佳時段播出，而幸運的獲得比別的明星片更好的成果。

CBS娛樂部主任穆恩萬斯（Leslie Moonves）認為96年秋季電視成績平平的一個原因是由於電視頻道增加太快而使有創造力的人才不夠用。穆恩萬斯告訴《紐約時報》說：「簡直莫名其妙，今年有70部連續喜劇在製作，但電視界只有29名夠水準的喜劇導演。我們又哪有那麼多好的作者呢？」

《紐約時報》指出，「當今多頻道時代的事實告訴我們，形成叫座節目的時間比以前要長了。」該報舉例說，像FOX的《X檔案》、CBS的《為天使所感動》、NBC的《法治》（Law and Order）和ABC的《德魯·凱里秀》（The Drew Carey Show）都是剛開始時收視率不佳、後來才逐年上升的。

主要由非洲裔美國人擔綱演出的片子由1995年的14部增加到去年的17部，但四大電視網放映的這類片子則由9部下降到6部，倒是收視率不高的WB和UPN放映得比以前多了。

外星人傾向　以外星題材創作的片子，如《X檔案》、《來自太陽來的第三塊岩石》——不包括由各家聯合製作還在播映中的《星艦迷航記》（Star Trek）續集、《遠空間第9區》（Deep Space 9）和《太空旅行者》（Voyager）——獲得的成功，為1996年製作更多類似的片子開了一扇門（參見 THE SCIENCE FICTION INVASION）。原來人們非常看好高成本製作、由《X檔案》作者卡特（Chris Carter）編寫的關於一名身懷超自然眼力的離職警察的故事——《千禧年》（Millennium），這部福斯新連續劇的首映收視率很高，但有些劇評家認為該片光線過於暗淡，觀眾人數就此下跌。

與此同時，NBC在星期六播出的節目中安排了許多新的外星題材影片，其中有《黑暗的天空》（Dark Skies）和《妄想者》（The Pretender）。UPN則企圖在《本地人》（Homeboys）和《外太空》（Outer Space）等片中把星球幻覺和喧鬧的城市喜劇融合在一起。

廣播　賓夕凡尼亞大學安南伯格傳播學院（Annenberg School of Communication）的一項研究顯示，近五分之一的美國成人每週至少有兩次收聽談話性廣播節目。該項研究說：收聽者比不收聽者「知識更多，更關心政治」（特別是保守派的事業）。

雖然合法而有教育價值的談話性廣播節目還是受聽眾歡迎，但是各種醜聞劣跡和關於談話性節目傳播謠言的指責仍然使它一直處於困境之中。佛羅里達州勞德代爾堡（Fort Lauderdale）的以海地移民為聽眾的WLQY-AM電台廣播說愛滋病根本不存在。紐約的WABC-AM電台因好戰的談話性節目主持人格蘭特（Bob Grant）說了一句有關因飛機失事死於克羅西亞的黑人商業部長的笑話而被革職。不過，格蘭特很快又被WOR-AM電台聘用。美國參議員布雷德利（Bill Bradley）在KLOL-AM電台的休斯頓廣播室裡被兩名脫衣舞女郎糾纏，不過他還是擺脫她們，沒有讓她們一起去廣播室接受訪問。沙加緬度市市長塞那（Joe Serna）要求KSTE-AM電台早晨節目主持人卡茲（Jeff Katz）辭職，因卡茲在節目中建議說汽車駕駛人每撞到一個正在越界的墨西哥非法移民，應該獲頒一枚闊邊帽形汽車保險桿貼紙作為獎勵。（卡茲回應說他只是說個笑話罷了）

不過，最大的廣播醜聞沒有出現在廣播節目中，而是牽涉到廣播界一位大名鼎鼎的「笑話專家」伊姆斯（Don Imus）。伊氏在廣播業的一次宴會上竟然用人們覺得難登大雅之堂的手法戲弄了現任總統柯林頓和第一夫人希拉蕊。

TERRORISM　恐怖主義

恐怖主義在1996年依然是美國一大操心之事。從一枚卡車炸彈在沙烏地阿拉伯境內美軍住宅大樓爆炸，到一枚鐵管炸彈於夏季奧運會期間在亞特蘭大爆炸，多起事件使美國人又一次認識到這一全球性威脅的多樣性。國內外的恐怖主義事件促使柯林頓總統簽署了一項新的反恐怖主義法案，七大工業國（G-7）高峰會議則保證要團結一致與恐怖主義作鬥爭。這一年還有一件大事，就是捕獲了17年來在美國國內屢屢製造郵件炸彈事件的一名自稱Unabomber的恐怖份子，他一直是最危險的通緝要犯之一。此外，環球航空公司800航次班機在紐約長島附近空中爆炸後，有人推測可能是飛彈或炸彈所致，不過到年終時這一空難的真正原因尚未查明。

新事件　由於公眾對1995年俄克拉荷馬城炸彈爆炸一事記憶猶新，亞特蘭大市在1996年夏季奧運會期間戒備森嚴。然而，7月27日上午該市奧林匹克百年紀念公園內正舉行音樂會時，一枚藏在背包內的炸彈爆炸，當場炸死一名美國婦女，並炸傷百餘人。另有一名土耳其攝影師在拍攝爆炸情景時，因心臟病突發而死。這是自從1972年德國慕尼黑市11名以色列

運動員遭槍殺以來，首次在奧運會發生的恐怖事件。亞特蘭大的這座公園在奧運會期間不收門票也不查看證件，供人們自由出入聽音樂和參加其他活動，警戒最鬆，因而成為恐怖分子襲擊的方便目標。最初，該公園一名警衛人員被看作炸彈事件的嫌疑犯，但美國聯邦調查局（FBI）幾個月之後宣布他不再是調查對象。到1996年終，尚未就此案逮捕任何人。

在亞特蘭大炸彈爆炸之前僅10天，即7月17日，環球航空公司800航次班機在紐約起飛後不久，於長島上空爆炸，機上230人全部遇難。這架波音747客機是飛赴巴黎的航班，從甘迺迪國際機場起飛就爆炸，立即引起紛紛猜測，有人認為它可能是遭到飛彈或炸彈襲擊。有幾個人向當局報告說，他們目擊飛機爆炸前天空曾出現亮光。然而，在收集到飛機95%殘骸之後，當局看不出有任何迹象能說明飛機曾遭飛彈襲擊，也看不到炸彈爆炸的迹象。至1996年底，調查人員傾向於認為空難原因在於機械故障導致中央油箱爆炸，但炸彈或飛彈之說尚未正式排除。

在美國，民間好鬥集團的活動加重了恐怖主義的威脅。11月間，一個自稱「喬治亞民兵112團」的集團的3名成員，包括其首領斯塔爾（Robert Starr 3d），被宣判犯有貯存鐵管炸彈圖謀襲擊聯邦政府的罪行。據當局宣稱，這3個人曾策劃搶劫軍械庫，並打算從毒品販子掠取錢財以籌措恐怖活動經費。他們還計劃在亞特蘭大奧運會期間進行恐怖活動，但在奧運會開幕之前幾個月就被捕了。

1996年，一個自稱「自由人」、拒絕承認聯邦政府和州政府一切權威的右翼集團的成員在蒙大拿州喬丹市（Jordan）附近一農莊築壘自守，聯邦調查局不得不派員將他們包圍81天之久，這是該局歷史上為期最久的圍攻行動之一。事情起源於「自由人」兩名成員因被控犯有威脅公務員、圖謀不軌和詐騙罪而被逮捕，另幾名成員亦已受到不同的指控，他們遂於3月25日在該農舍築壘設防。聯邦調查局包圍了農莊，但未發動進攻。在此之前，聯邦調查局曾在德克薩斯州韋科鎮（Waco）和愛達荷州魯比里奇鎮（Ruby Ridge）圍攻反政府集團，政擊造成了人員傷亡，招致了人們對官方策略的廣泛批評。這一次，雙方對峙81天之久的局勢，在農舍中最後一批「自由人」成員宣告投降後，於6月13日和平落幕。

1996年，當局捕獲了53歲的卡曾斯基（Theodore Kaczynski），據信此人即是大學炸彈客，是美國歷史上最惡名昭彰的恐怖份子之一。他是4月3日在蒙大拿州林肯市附近一偏僻小木屋內被逮捕的。在以往長達17年之久的期間，大學炸彈客曾多次向高等學校，航空公司和電腦公司等行業的人士寄送郵件炸彈，致使3人被炸死，23人被炸傷。

當局希望在捕獲卡曾斯基以後，這一長期恐怖活動即告終結。他的被捕是由於他的哥哥戴維發現其弟筆迹與報紙上發表的大學炸彈客反技術宣言類似。遂將此情形告知聯邦調查局。聯邦調查局人員在卡曾斯基的小木屋內搜出了爆炸性化學物質及其他製作炸彈用的材料，還有一台手動打字機，據信即是大學炸彈客打印其宣言所用之工具。卡曾斯基係哈佛大學畢業生，曾於加州大學柏克萊分校任數學助理教授。由於一系列炸彈事件，他可能被判死刑。

另一重大案件是9月5日一聯邦陪審團宣布拉姆齊·艾赫默德·優素福（Ramzi Ahmed Yousef）及另二名被告有罪，曾陰謀爆炸兩天之內由亞洲飛往美國的12架美國客機。此案顯示出恐怖份子如今已更加膽大妄為，其暴力手段更加花樣翻新。優素福還被指控為世界貿易中心炸彈案之主謀，將再加審訊。當局指出，優素福擅長於製作炸彈，把它們偽裝成外觀不致引起懷疑的各種物品，而能輕易通過機場的安全檢查。例如將數位式手錶改裝成定時裝置，以及在裝隱形眼鏡清洗液的塑膠瓶子內裝濃硝化甘油成分的液體。

俄克拉荷馬城炸彈案的預審工作1996年仍在繼續進行。該案兩名被告麥克威（Timothy J. McVeigh）和尼科爾斯（Terry Lynn Nichols）的辯護律師聲稱，由於該案在俄克拉荷馬州被新聞媒介報導極廣，兩被告在當地得不到公正的審理，要求易地審案。此要求已獲准，地點將改為丹佛市（Denver），預計1997年內將再開庭審訊。法庭已決定兩被告將隔離審問。此案發生於1995年4月19日，俄克拉荷馬城莫雷（Alfred P. Murrah）聯邦大廈遭炸毀，造成168人喪生。

1996年發生於海外的最嚴重反美恐怖主義事件，是沙烏地阿拉伯之達朗市（Dhahran）內一座美軍住宅大樓遭卡車炸彈襲擊。該建築物名稱是柯巴塔樓（Khobar Towers），駐沙烏地阿拉伯之5,000名美軍官兵中約有半數住在此棟建築物內。6月25日，一輛內裝炸彈的卡車在樓外約30公尺距離內爆炸，致使美軍19人喪生，另有許多人受傷。由退役將軍唐寧（Wayne A. Downing）率領的五角大廈調查小組發表報告，指責當地美軍指揮官負有該樓周圍警衛不嚴之責任。但美國空軍隨後再作調查，認為當地指揮官並無任何過錯。10月間，沙烏地阿拉伯政府發表報告，說已逮捕應對此一炸彈事件負責的嫌犯約40人，並聲稱這些人係由伊朗所支持。其中有些人據說曾與因1995年11月間利雅得市（Riyadh）一建築物遭汽車炸彈襲擊、致使5名美國人和兩名印度人喪生之一案而被斬首的4個人有聯繫。在發生6月炸彈爆炸後，駐沙烏地阿拉伯美軍官兵已將住所遷至一偏僻的沙烏地阿拉伯空軍基地哈伊（Al Kharj）兵營，以加強防範恐怖份子的襲擊，增進安全。而在沙烏地阿拉伯國內，則出現了日益高漲的反對美國駐軍和反對本國政權的情緒。

另一件事是西班牙已將巴勒斯坦恐怖分子莫爾奇（Magied Youssef al-Molgi）引渡給義大利。莫爾奇被控在1985年劫持義大利遊輪阿奇勒·勞羅（Achille Lauro）號，將一名美國公民克林霍弗（Leon Klinghoffer）殺害。此案由義大利法院審訊，莫爾奇被宣判犯有謀殺罪。此後，莫爾奇於1996年2月獲12天假釋，離開羅馬的監獄，卻逾假不歸而逃至西班牙，3

月間在西班牙境內被捕獲。

反恐怖主義 為對付日益加劇的恐怖主義威脅，1996年內舉行了幾次引人注目的國際高峰會議。2月末至3月初，以色列境內發生一連串自殺性炸彈爆炸事件，使中東和平進程岌岌可危，因此，27國及巴勒斯坦領導人3月13日在埃及的沙姆沙伊赫（Sharm El-Sheik）舉行了為期一天的緊急高峰會議。這次會議可以說象徵性意義大於實質性意義，但至少是在一天之內展現了與會者團結一致反對恐怖主義的立場。他們在會議後發表的公報中，一致同意依法嚴懲恐怖份子，並察明和切斷恐怖主義集團的經費來源。柯林頓總統在高峰會議之後訪問以色列，許諾向以色列提供價值1億美元的反恐怖主義技術援助，其項目包括人是訓練、炸彈探測掃描裝置、X光系統，以及處理可疑包裹的機器人設備。

在6月於法國里昂舉行的七大工業國（G-7）高峰會議上，反恐怖主義亦為一大議題，與會的美、日、德、英、法、義和加拿大七國（非成員國俄羅斯亦參加了會議）原則同意了反對恐怖主義及犯罪活動的一大堆建議。一個月後，七大工業國的外長和內政部長在巴黎開會，通過了打擊恐怖主義的25項措施，其中包括引渡恐怖分子、分享情報、切斷恐怖分子的經費和武器來源、監視恐怖份子利用網際網路作通信聯絡的企圖，以及加速研發偵測爆炸物及其他有害物質的方法。與會各國承諾1996年底之前即將這些措施付諸實施。另一件事是柯林頓總統8月5日簽署了一項法律，依照該項法律，凡是在伊朗和利比亞這兩個支持恐怖主義的國家有大量投資的外國公司均將受到制裁。這一新法律受到了法國和德國的批評。

在美國國內，柯林頓總統4月24日簽署了一項法案，其目的在於加強執法部門反恐怖主義的能力。這一法案是在1995年俄克拉荷馬城炸彈事件之後擬訂的，它授權在今後4年內為聯邦反恐怖主義執法部門撥款約10億美元，其用途包括增僱1,000多名新的執法官員。該法案還規定塑膠炸藥的生產廠家必須在產品中添置「標識劑」（taggants），如此，則一旦恐怖份子使用塑膠炸藥，即可發現和追蹤。此項法案的全稱是《1996年反恐怖主義及有效死刑法》。其中規定的措施還包括：對恐怖主義謀殺犯應判處死刑；死囚牢房在押犯的上訴次數應加以限制；允許總統將某些集團定為恐怖主義組織，並禁止它們在美國籌措資金。

航空安全問題1996年在美國受到相當大的重視。儘管環球航空公司800航次班機空中爆炸的原因迄至年底尚未查明，但這一悲劇已加重了公眾對機場安全措施的憂慮。柯林頓總統任命了以副總統高爾為首的一個委員會負責對機場安全作重新評估。這一白宮航空安全與警戒事務委員會亦稱高爾委員會，於9月發表了一份中期報告，提出了加強機場安全的若干建議，業已納入柯林頓總統10月9日簽署的一項航空法案，即《1996年聯邦民航局（FAA）再授權法》中。新法案規定要增添用於偵測爆炸物的行李掃描裝置；增加對炸彈嗅覺靈敏的警犬；對機場和航空公司所有能進入機場安全區的員工進行背景審查；繼續實施用電腦輔助設備給乘客作側面留影，以識別潛在的恐怖分子的計畫；以及在3年內使聯邦民航局保安人力增加一倍。該法案還責成聯邦民航局研究安全措施的經費有何新的來源，並研究是否應將航空安全方面的某些責任由航空公司移交機場負責人或聯邦政府，若認為需作此種移交，則應如何實施，聯邦民航局需就上述研究事項向國會作報告。

此外，柯林頓總統曾於9月指示聯邦民航局在一重要機場作現場試驗，研究如何以最佳方式在國內班機上核對乘客與行李是否相符，以及時查出未登機者所托運的可能藏有炸彈的行李。然而各航空公司反對在國內班機作現試驗，擔心將乘客與行李逐一核對會造成長時間等候，而致使班次減少和顧客流失。因此這一試驗計畫已縮減為研究如何擬制出一套電腦模式，來模擬乘客與行李之核對程序（參見TRANSPORTATION）。

THAILAND 泰國

1996年，泰國慶祝1946年登基的蒲美蓬·阿杜德國王（King Bhumibol Adulyadej）在位50週年。在泰國快速變化和一個又一個軍人獨裁者、軍政府及軟弱的民主政權執政時期，國王成為國家團結、政體連貫、道德正派的象徵和安全的國家主體的保障。

政治 泰國黨領袖馬德祥（Banharn Silpaarcha）總理的政府因不斷受到不勝任、管理不善、貪污腐敗的指責，以及來自聯合政府內部宣稱他為人不誠實的圍攻，在執政僅14個月後便於9月間垮台了。這個六黨聯合的政府從一組成就是脆弱的新希望黨領袖，已退役的昭華利上將（Chawalit Yongchaiyut）發揮了待任總理的作用。馬德祥在針對他個人的不信任投票前許諾說，如果聯合政府在信任投票的問題上是團結一致的話，他將在一週內辭職。然而在贏得信任投票後，聯合政府卻在由誰接替馬德祥出任總理的問題上無法統一意見。馬德祥認為昭華利處心積慮在陷害他，對此十分憤怒，他行使自己的法律特權，不等他在聯合政府中的政敵出任總理便未經警告於9月27日解散了議會。

15個政黨角逐這次大選，共有2,310名候選人競爭議會的393個席位。選戰圍繞著可能組成以前總理朱安（Chuan Likphai）的反對黨民主黨還是以昭華利的新希望黨領導的聯合政府出現了意見分歧。這次大選被認為是泰國20年來最骯髒、最充滿暴力色彩的一次大選。據估計，這次大選的競選活動本身和賄選共花費了12億美元。

大選揭曉，新希望黨獲125個席位，其勢力比上屆議會擴大了一倍多，民主黨的席位也從上屆議會時的86席增加到123席。昭華利以原聯合政府為基礎，迅速組成政府，新政府僅將馬德祥領導的泰國黨排除在外，而以前總理差猜·春哈旺（Chatichai Choonhavan）領導的國家發展黨（Chart Pattana Party）取而代之。泰國黨在大選中失去了在議會中將近60%

© Patrick Aventurier/Gamma-Liaison

泰國國王蒲美蓬登基50週年慶祝儀式於1996年在曼谷舉行。現年68歲的蒲美蓬是目前全球在位時間最長的君主。

泰國・要覽

正式國名：泰王國
地理位置：東南亞
面積：514,000平方公里
人口：60,700,000(1995)
主要城市(1991)：首都曼谷，人口5,620,591(大都會)。
政府：國家元首——國王蒲美蓬(1946年6月就任)；行政首長——總理昭華利(1996年11月當選)。立法機構——國會：參議院和眾議院。
貨幣單位：銖(25.64銖=1美元，1996年12月31日)
國內生產毛額：355,200,000,000美元(購買力平價) (1994)。
經濟指標(曼谷, 1995, 1990=100)：消費者物價，總指數126.6；糧食132.9。
對外貿易：進口54,438,000,000美元；出口45,236,000,000美元(1994)。

的席位。聯合政府在組成時因經濟控制權問題出現爭鬥，差猜領導的國家發展黨似乎是這場鬥爭的贏家。昭華利總理的新政府由於控制了議會中的221個席位，因此輕鬆的擁有49席的多數。

新政府遇到的第一個主要障礙是繼續前議會政府已開始進行的憲法改革，必須在1996年年底之前選出一個99人的立憲會議，以取代由軍政府倡議的憲法。昭華利總理許諾一旦新憲法就緒之後便舉行新的選舉。然而在經歷了15個月兩次耗資靡費的選舉之後，似乎沒有一個政黨急於在近期內再次投票。

經濟　公眾對馬德祥政府的部分不滿源於國家經濟成長速度極為緩慢。預測者警告說，泰國1996年的經濟成長速度還不到7%，而過去10年的經濟實際平均成長速度為8%。而泰國在某種程度上還經歷了其他亞洲新興工業化國家正面臨的衰退。泰國的經濟問題因膨脹的經常項目赤字、醜聞百出的銀行倒閉、股市暴跌和企業界對政府的金融政策缺乏信心而變得更為嚴重。投資者的擔心並沒有因為組成一個看來沒有馬德祥的「馬德祥二世政府」而消失。

外交　1993年3月，泰國主持召開了首屆亞歐會議，來自歐洲聯盟會員國、東亞和太平洋地區的國家元首出席了這次會議。11月間，柯林頓總統成為自尼克森之後第一位訪問泰國的美國領導人。

THEATER　戲劇

百老匯在經過二十多年沈悶之後，1995-96的演出季東山再起，出現勃勃生機，給人留下深刻印象。

這一年推出了38齣新戲，前一年則只有29部。觀眾比1994-1995年的演出季幾乎增加5%，達947萬，連續第六年出現上升的趨勢。《劇藝》以「豐年」為題報導說：「不管用什麼標準衡量……最重要的當然是真正值得看的戲劇創作……比上一季提高很多。」

然而，緊張跡象仍在。安德魯絲（Julie Andrews）年過60，但以女人來說仍不顯老，熱情洋溢，在《雌雄莫辨》一劇中（根據1982年她所主演的電影改編），飾演一個扮演女子的男人。她拒絕接受東尼獎最佳女主角的提名，以抗議該劇中許多同僚沒有被提名。實際上，她代表了保守的百老匯藝人和老年觀眾，他們主張商業性少、藝術性強、更傾向年輕人觀點，而與東尼獎提名委員會針鋒相對，競相爭鬥。

百老匯春季演出　委員會提名《房租》為最佳音樂劇並不意外，也無爭議。負有盛名的拉桑(Jonathan Larson)搖滾音樂劇（獲東尼獎）可與普契尼大膽描寫波希米亞人與愛滋病、毒品和非傳統性生活方式抗爭的劇作《波希米亞人》相媲美。另一部被提名劇作是《產生噪音，產生街舞》，內沃爾夫（George C. Wolfe）編導，劇本以葛拉弗（Savion Glover）的精彩舞蹈反映美籍非洲人的歷史。

安德魯絲對委員會所提名的另外兩部最佳音樂劇中未考慮她個人轟動一時的表演，反而欣賞兩部劣作感到憤慨。那兩部慘敗的作品是《在星球上搖蕩》（伯克Johnny Burke歌曲的時俗諷刺劇）及富有藝術性的大膽創作《預知死亡紀事》。大多數評論家同意委員會的看法：《雌雄莫辨》和《大的》（另一部在提名中受到冷落的大型音樂劇）藝術性一般，而且不應被提名，因為除了一直在公開上演的《房租》和《產生噪音，產生街舞》以外，這兩部作品是僅有的新的音樂劇。《大的》未被提名的因素之一是結尾過於奢華而草率。這部音樂劇根據漢克（Tom Hanks）所主演一部關於一個智力只及孩子的成人男子的喜劇電影改編而成，這次失敗使人們把注意力集中到百老匯的資金來源（參見特別報導《百老匯的財務》）。

像陰雲一樣飄浮在「豐年」上空的還有在紐約市燈火輝煌的大白道上演的幾齣「再生劇」一現即逝，例如1992年春季老戲《人與玩偶》重演，有的報紙的標題寫著：「百老匯捲土重來了」，顯得言過其實。並不是所有劇評家都同意這一季的作品都像劇

評所描繪般燦爛。有人認為具影響力的《紐約時報》採取溫和的批評方針。被說得天花亂墜的《房租》儘管獨創性強、充滿激情，但並非真像《紐約時報》記者所說的具有突破性。該報星期日劇評家甘畢（Vincent Canby）對某些劇本（如艾比Edward Albee的《微妙的平衡》）和某些演出（如王爾德Oscar Wilde的《理想丈夫》）的評論，比較早前的里奇（Frank Rich）等人的嚴格評論要寬厚得多。

《埋葬孩子》是謝普（Sam Shepard）獲1979年普立茲獎的劇作，具有黑色喜劇的味道。描寫住在市中心的一個怪誕家庭，他們的健忘程度非同一般，以致他們表現出拒絕承認國家的心理紊亂。這是謝普在百老匯上演的第一齣戲。大膽上演舊戲確也取得一些財政資助，因為謝普和導演西奈斯（Gary Sinise）（兩人都是電影明星）素負盛名，賣座率高，而且芝加哥荒野之狼劇團演出聲名在外，該劇團1993年曾上演《憤怒的葡萄》，是演舊戲的創始者。不幸的是，以史密斯（Lois Smith）和甘蒙（James Gammon）主演的讓人感受強烈的戲劇，未能利用人們讚頌而在百老匯長久演出。

威爾遜（August Wilson）與最受人喜愛的美國劇作家謝普和馬默特（David Mamet）以《七把吉他》重返百老匯大白道。該劇敘述一九四〇年代匹茲堡7名美籍非洲人，劇情幾乎全部以音樂方式進行，其中一名是想成功想得發瘋的藍調吉他手（大衛Keith David飾演）。儘管故事情節發展緩慢，與威爾遜以往的作品部分相同，《七把吉他》仍具魅力，由理查茲（Lloyd Richards）長期執導的舞劇團演出，表演十分精彩。

《七把吉他》和《埋葬孩子》獲東尼獎提名最佳戲劇，但未獲獎。獲東尼獎最佳戲劇獎的是麥奈利（Terrence McNally）更受觀眾喜歡的《Master Class》。這部戲劇在1995年初開始上演，劇中卡德薇爾（Zoe Caldwell）因飾演歌劇傳奇人物卡拉絲（Maria Callas）而獲最佳女主角獎。

古鐵雷斯（Gerald Gutierrez）執導，由林肯中心戲劇團上演的老戲《微妙的平衡》，與1995年上演的《女繼承人》一樣，又一次獲得了出奇的成功，獲東尼最佳重演戲劇獎。阿爾比完成於1966年的這部作品描述郊區中，上層居民受經濟大恐慌震撼的故事，富有幽默感，構思精湛，表演典雅，但不夠深刻。主要演員有格里扎德（George Grizzad，獲東尼獎最佳男演員獎）、哈里斯（Rosemary Harris）和斯特里奇（Elaine Stritch）。

另一部優秀舊戲是《赴會途中奇遇記》，1962年由劇作家格爾巴特（Larry Gelbart）和舍韋洛夫（Burt Shevelove）及歌詞作者桑德海姆（Stephen Sondheim）巧妙地將羅馬鬧劇和美國滑稽諷刺劇結合在一起。滑稽劇演出班子是難忘的1992年《人與玩偶》戲劇的主角，由道奇劇團演出，導演是札克斯（Jerry Zaks），男主角是1996年電影《烏籠》中老牌明星雷恩（Nathan Lane）。

像許多劇評家對羅傑斯和哈默斯坦以澳洲為背景的舊戲《國王與我》大加讚美一樣，菲利普斯（Lou Diamond Phillips）飾演暹羅國王也給人們留下深刻印象。劇中飾演家庭女教師安娜的是墨菲（Donna Murphy），她因為此劇獲得東尼獎，如果沒有她，東尼獎就會頒發給提出抗議的安

搖滾歌劇《房租》以義大利歌劇大師普契尼歌劇《波希米亞人》為創作藍本，由拉桑一人身兼譜曲、編劇和抒情詩人，成為自《歌舞線上》以後第一部贏得東尼獎和普立茲獎的音樂劇。這個表演亦是百老匯歌劇院的票房主力。

© Joan Marcus

© Joan Marcus

歌劇編導家艾比的新作品《微妙的平衡》由格里扎德(George Grizzard)和哈里斯(Rosemary Harris)領銜主演，該部歌劇贏得東尼獎最佳重新上演劇作獎項。格里扎德並因本劇贏得最佳男演員獎。

德魯絲墨菲的演出光彩奪目，她重現了勞倫斯（Gertrude Lawrence）和布林納（Yul Brynner）在1951年原作演出中雙雙獲得成功的愉快結局，1951年後該劇多次巡迴重演，為布林納提供了展露才華的機會。

紐約秋季戲劇　演出與1994年推出的《競技比武》（Carousel）的轟動無二，《芝加哥》一劇再次獲得成功。這次上演的音樂劇精彩至極，使評論家意識到1975年這部音樂劇首演時被低估了。關鍵的天才人物是雷因金（Ann Reinking），她改編了已故的福斯（Bob Fosse）近乎性愛的舞蹈，並扮演主要角色，故事敘述一個被指控涉嫌謀殺的合唱團女孩，因在陪審團前作證時把證詞轉換為音樂旋律而聞名。扮演其他重要角色的諾頓（James Naughton）和紐維爾特（Bebe Neuwirth）也很出眾。曾與作曲家坎德（John Kander）一起創作《蜘蛛女之吻》，並在《芝加哥》音樂劇中填寫歌詞的埃貝（Fred Ebb）認為：「戲劇一直被認為過於沈悶，難在百老匯一鳴驚人，而今，在辛普森（O. J. Simpson）時代，看來時機已經成熟了。」連許久不在舞台露面、但在坎德與埃貝的歌舞劇《卡巴萊》中表演的老演員格雷（Joel Grey）也為因在《芝加哥》中演出而重返舞台感到高興。

《Once Upon a Mattress》是伯內特（Carol Burnett）開始其戲劇生涯的神話音樂，作於一九六〇年代初期，第一次在百老匯被重新搬上舞台。帕克（Sarah Jessica Parker）在劇中所飾演的公主一角比較成功，除她以外，其他人演出均令人失望。

1996-97年演出季起步緩慢，例如由韋弗（Sigourney Weaver）主演的杜朗（Chrislopher Durang）作品《性與渴望》受到嚴厲批評，此外，一九七〇和八〇年代最多產的外百老匯戲劇公司環形經典劇場被關閉，這也為戲劇界蒙上一層陰影。一個難得而令人振奮的喜訊是《天光》的推出。除此以外，黑爾《David Hare》的《熱中競賽的魔鬼》引人注目，這是一部具有鋒利政治意味的作品，來自倫敦，這是英國最傑出男演員之一的岡邦（Michael Gambon）首次在紐約演出，眾人盼望已久。飾演一個有錢的餐館老板，讓人捉摸不定，想與一名富有犧牲精神、思想觀點開明的女子重新點燃愛情的火花。

另一名傑出的倫敦明星、愛爾蘭籍女星蕭（Fiona Shaw）在紐約初露頭角就獲得好評，評論者讚揚她在外百老匯對艾略特（T.S. Eliot）的《荒原》的詮釋和演出十分出色。以《週末夜生活》中飾演難分男女的「帕特」而知名的斯威尼（Julia Sweeney）的精彩演出更是令人驚嘆不已。她主演的《上帝說哈！》有趣、動人地敘述了她的家庭如何緊密結合以與致命的疾病（包括她自己的子宮頸癌）搏鬥的故事，但該劇演出時間不長。

導演埃利奧特（Scott Elliott）曾在上一季的外百老匯戲劇季以性挑逗風格的戲劇獲得好評（劇碼包括《興奮》和《帷幔》），這次以同樣的風格在百老匯再次登台，上演的非傳統舊戲是科沃德（Noel Coward）的《Present Laughter》，主角蘭杰拉（Frank Langella）因劇中角色而獲得1996年第二次被肯定，他第一次以主演《父親》而受好評。

黃（David Henry Hwang）的傑出戲劇《蝴蝶夫人》是一九八〇年代末最優秀的理想戲劇之一，他又以《有出息的孩子》獲得成功，這部作品是紐約莎士比亞節在外百老匯上演的劇碼，主要描述一位年輕的亞裔美人與其主張多配偶祖先的幽靈進行抗爭並取得妥協的故事。布魯克林育樂學院發揚其傲人傳統，持續引進國外重要戲劇，如奈及利亞索因卡（Wole Soynika）和加拿大勒帕熱（Robert Lepage）的新劇。

外百老匯名人劇團為了再次顯露謝普的才華，專門舉辦一次活動，全部上演他的戲劇。這次活動中，獨幕劇《芝加哥》（1965）與在亞特蘭大奧林匹克藝術節首演的《當世界變綠的時候（廚師的傳說）》同場演出，受到《紐約時報》讚揚；另外還包括一齣改編自1972年戲劇，後者的故事情節是關於未來派搖滾明星之間的殊死之爭。

地區劇院　雷德格雷夫（Redgrave）戲劇王朝的演員們演出莎士比亞經典戲劇使休士頓觀眾為之傾倒。為慶祝該市艾萊劇院落成50週年，凡妮莎．雷德格雷夫（Vanessa Redgrave）在《埃及艷后》一劇中飾演克麗歐佩脫拉（也是她第一次主唱），她的兄弟科林．雷德格雷夫（Corin Redgrave）在《凱撒》自導自演凱撒。一生都住在休士頓附近的福特（Horton Foote），1995年以《來自亞特蘭大的年輕人》獲普立茲獎的，這部戲也在艾萊劇院首演。這齣令人臉紅的家庭戲劇主要情節環繞著一九五〇年代被禁的同性戀禁忌主題而展開，演員是原屬於外百老匯明星的韋特（Ralph Waite）和格利因（Carlin Glynn）。艾萊劇院因其身為地方劇院而有之優異成績獲1996年東尼獎特別獎。

經過13年的悉心努力，奧特（Sharon Ott）將柏克萊經典建成眾人認為是灣區第一流劇場，1996年底她辭去柏克萊劇院的職務，成為西雅圖經典劇院的藝術總監，此舉象徵藝術魅力從一度是地方劇院主要城市的舊金山轉移到一九九〇年代戲劇溫床西雅圖。然而，舊金山一部大獲成功的地方戲劇是費希爾（John Fisher）場

百老匯的財務

1995-96年度百老匯戲劇演出季節的情況和觀點可以用兩齣音樂劇在財政方面取得的相反的結果加以總結：一是《房租》（Rent），它受到了熱烈的歡迎；另一是《大的》（Big），慘遭失敗。

在1996年4月《房租》公演後只有6個月，這齣預算不多的音樂劇（350萬美元）就給它的投資者發出了第一批支票。這比那些規模更大的、更加鋪張的音樂劇通常不賺也不賠錢的日子提前了一年半；那些音樂劇花費的錢是它的三倍。這齣搖滾音樂劇描寫的是一些城市繁華區的狂放不羈的人的形象，人們預計它將在舞台上演出很長的時間，而且將拍成電影。隨著《房租》和一齣幾乎一樣熱門的音樂舞蹈劇（Bring in Da Noise, Bring in Da Funk）把那些年紀較輕一些的生育高峰時期出生的人和X世代人都吸引到百老匯劇院中來了，他們過去從來都不敢到百老匯來，那裡的週末最高的票價每張在60-75美元左右。

也是在10月中大體上是在《房租》有了盈餘，音樂劇《大的》停演了，它的全部投資1,050萬美元都賠了進去，這是有史以來賠本最多的慘敗。音樂劇《大的》是一部家庭音樂劇，是根據同名的幻想電影改編的，它幾乎不是這條星光燦爛的大道上花費最為昂貴的作品。像《日落大道》和《美女與野獸》這樣的音樂劇只是在上演了18個月以上之後才賺了點錢。

對於1995-96年度是百老匯最好的演出季節，作了大量的宣傳，這一年的票房收入達到破紀錄的4.36億美元。但是這個數字是由於票價漲價而不是比上個演出季度觀眾稍稍增加了5%的緣故。很顯然，《房租》由於在藝術上少有的新鮮手法和演出費用比較而言是低的，因此它是一個少有的事例，還不代表著一種趨勢。所謂主幹上的財務風險和以往一樣是難以駕馭的。

這種冒險在1990年代甚至更大，在演出的6齣劇中有5齣都賠了錢。自從奧尼爾（Eugene O' Nell）時期以來，良好的、嚴肅的和新的戲劇在百老匯財務上都是成問題的。地方上的和百老匯以外的、工會合同少的劇院已經擔當起保留和慶祝美國戲劇古典作品的角色。1993-94年，當庫什納（Tony Kushner）在最受歡迎的戲劇《美國的天使》演出了20個月都沒有收回投資的時候，百老匯對於新的戲劇的狀況看來差不多是毫無希望了。自從六〇年代即百老匯掙錢最多的劇作家西蒙（Neil Simon）脫離百老匯而帶著《倫敦組曲》到百老匯以外的劇院去，這就證明，即使一位喜劇天才的作品都不再是票房保證了。

戲劇只是由於它特有的性質而每天從一無所有開始為有限的觀眾創作的，就像勞動密集型的工業試圖和規模更大的經濟相競爭。例如，電影和電視可以一再利用它們的投資，但是每一場戲劇的演出都是全班人馬出席。戲劇的親切感和獨有的同台演出的性質成了它在經濟上的負擔。

但是即使這種長期就存在的趨勢也不能完全解釋戲劇費用急劇增長的原因。例如，把1927年的《演藝船》最初的費用（15萬美元）折合成1994年的美元的價格（130萬美元），它也遠遠沒有達到1994年恢復演出時的700萬美元的費用。該劇計劃演出到1997年1月，以便稍有盈餘。出現這種螺旋上升效應的一個原因是觀眾渴望看給人以深刻印象的設計和排場的豪華，沒有這些，他們本來可能不會理睬新演出的《演藝船》，把它看作是一個陳腐的故事，不值票價。

有些音樂劇的故事情節和樂曲十分動人——例如《悲慘的世界》，因此可以想像得出它們可以在空無一人的舞台上演出，而另外一些音樂劇則大量地依賴著壯觀的景象（《歌劇魅影》和《大的》），或者依靠明星的號召力（《維克托和維多利亞》）。後者在1995年音樂劇演出時，由於朱莉·安德魯斯在迫切需要的休息時，門票的下降使人吃驚。

另一個螺旋形膨脹的主要原因是具諷刺意味的租金。在1996年，主要的劇院集團，如舒伯特、內德蘭德及朱加新機構，對於像演出《美女與野獸》的「皇宮」這樣一流的劇院每月要求付費2萬美元。同時廣告費用的增長，「超雇人員」工資的膨脹和對於舞台工作人員、技術人員和音樂者的福利，所有這些都或多或少地以過高的票價的形式落到了消費者身上。這種票價在1996年最高達到75美元，而與之相比1968年為15美元。

對於百老匯來說，1996年的好消息是音樂劇《房租》的奇蹟表現，使得生意興隆並造成轟動。寫作和表演的新鮮感意味著它可以採用最少的演出人員和使用時髦的戲劇業布景和350萬美元的最低預算。不好的消息是，百老匯出現每一個《房租》可能會有一個《大的》，企圖用昂貴的閃閃發光的東西來掩蓋其弱點。

面設計過於華麗的《美狄亞：音樂喜劇》，這部作品到年底一直在舞台門劇院連續演出了17個月。

遠西地觀眾喜歡的另一個活動是俄勒岡莎士比亞節，其間，春、夏兩季計劇演出的11部保留劇的票券幾乎全部售罄。莎士比亞節成為俄勒岡州西士蘭欣欣向榮的旅遊業的主要活動。華府莎士比亞劇院同樣以莊重態度演出這位詩人的戲劇而享有聲譽，這次也利用美國突然對莎士比亞戲劇電影發生的興趣而牟利。

根據芬尼（Jack Finney）暢銷的時光旅行幻想小說改編、具有獨創風格的音樂戲《廔次》在聖地牙哥的舊全球劇院首演，並進一步改編、以備將來在紐約登台。紐曼（Randy Newman）的音樂劇《浮士德》也準備在百老匯搬上舞台，1995年該劇原在加州的拉喬拉劇院演出，第二次修改後，1996年在芝加哥古德曼劇院上演。

亞特蘭大奧運會是奧運會一百週年，同時也舉行奧林匹克藝術節。其間，謝普和于里（Alfred Uhty）兩位獲得普立茲獎的劇作家的作品也舉行首次國際公演（于里是《溫馨接送情》的作者）。在《當世界變綠的時候》一劇中，謝普與編劇兼導演蔡金（Joseph Chaikin）合作，這是一部關於一名廚師（技術精湛的愛潑斯坦 Alvin Epstein）的神秘傳說，他的種族復仇行動引起波士尼亞一場大屠殺，故事令人毛骨悚然。于里再次從他在亞特蘭大所受的教育中汲取了有用的素材，寫作《昨夜的喧鬧》，這是一部反映1939年亞特蘭大猶太社區內以階級偏見為背景的溫馨浪漫喜劇，由《戴希》一劇中的艾維（Dana Ivey）和導演拉戈馬西諾（Ron Lagomarsino）主演。《昨夜的喧鬧》準備於1997年到紐約巡迴演出。奧林匹克藝術節推出的另一部作品《Hip 2：Birth of The Boom》是瓊斯（Tom Jones）和亞特蘭大若曼戴演出公司合作的反映一名年輕黑人成年的音樂喜劇，獲評論界讚譽，並巡迴到華府工作室劇院演出。

《美國劇院》雜誌每年都調查各地方非營利劇院最常上演的戲劇，1996-97年調查的戲劇包括：小格尼（A. R. Gurney,Jr.）的喜劇《西爾維婭》，劇中一名中年男人鍾愛的狗由一名女子扮演（上演28場）；斯托帕特（Tom Stoppard）光燦耀目的時光旅行理想戲劇《阿卡迪亞》（演出13場）；田納西威廉斯（Tennesse Williams）的《玻璃動物園》（演出12場）；塞奇爾（Christopher Sergel）根據李（Harper Lee）的小說改編的戲劇《嘲鶇之死》（演出12場）；曼（Emily Mann）根據美籍非洲人德拉尼姊妹（Bessie和Sadie Delany）回憶錄改編的《我們要講的都講了》（演出10場）；傑士頓．威廉斯（Jaston Williams）、西爾斯（Joe Sears）和霍華（Ed Howard）的德州小鎮諷刺劇假日版本《金槍魚聖誕節》（演出8場）；麥奈利獲1995年東尼獎最佳戲劇獎的《愛情！勇氣！憐憫！》（演出8場）；《安妮．弗蘭克的日記》（演出8場）；馬拉特拉特（Stephen Mallatratt）根據希爾（Susan Hill）小說改編的《穿黑色衣服的女人》（演出7場）；和馬默特反映孩子對家庭崩潰的沮喪看法的作品《有隱意的圖形》（演出7場）。

Courtesy, The Alley Theater

休士頓艾萊劇院在1996年，以地區劇院的地位贏得東尼獎特別獎座，曾經參與該劇院演出的人員皆與有榮焉。同時，艾萊劇院亦在1996年慶祝落成啟用50週年；為紀念這個雙喜臨門的盛會，著名的雷德格雷夫家族成員特別演出莎士比亞經典戲劇，以饗當地劇迷。

經過連續幾個旺季之後，這一年秋天的商業性戲劇巡迴公演十分不景氣。例如，鮑爾斯（Stefanie Powers）的《喝彩》就因為評價不高、門票滯銷而取消在某些城市演出。

從全美的注意力來看，商業性演出仍有獨領風騷的閃亮之處，即在華府國家劇院上演的《用口哨將風驅散》，這是在百老匯演出前的預演。這部作品是韋伯（Audrew Lloyd Webber）根據1961年米爾斯（Haley Mills）的電影改編並將場景移到美國南方，敘述一名神秘的流浪漢和孩子們相信他就是耶穌的家庭故事。這部音樂劇是1971年《萬世巨星》演出以來，韋伯在美國公演的第一齣戲。預演被《華盛頓郵報》嚴厲地批評《劇藝》則給予鼓勵性的評價。

TRANSPORTATION 運輸

安全問題和公司的改組行動是1996年運輸業界的重頭戲。

航空 航空運輸業蓬勃發展。1996年1月至7月，美國十大客運航空公司運送的國內外旅客比1995年同期增加了5.0%。而12家最大的客運和貨運航

空公司，載客里程數的營收增加6.3%，乘載重量里程數則增加了1.6%。在21家較小的美國航空公司中，旅客總人數激增11.1%，載客里程數的營收增加了9.5%，乘載重量里程數的營收則增加了10.8%。在1996年1月至8月，歐洲航空公司協會國際航線載客里程數的營收比1995年同期成長了7.5%，而乘載重量里程數則成長了4.1%。

除了運輸量的成長使營收增加之外，一項長達8個月取消10% 聯邦票價稅的優惠，以及票價競爭持續緩和等有利影響，使美國航運業的利潤提高（儘管秋季時燃料價格大幅度上升）。美國航運業經歷了5年的不景氣，至少虧損130億美元，終於在1995年轉虧為盈。1996年1月1日至12月31日，美國航空業的航班純利潤總額估計約達35億美元，比1995全年利潤增加了49%。

有些公司並沒有分享到這番榮景。在1996年的頭4個月，一些比較新的，所謂低票價的航空公司的運輸量的確如預期般大增。然而，好景不常，當5月11日一架ValuJet DC-9在佛羅里達州埃大沼澤地（Everglades）失事後，這些新公司的業務便一蹶不振。雖然運輸部長裴納（Federico Peña）在事故發生後不久便飛往出事現場，宣布ValuJet的操作是安全可靠的。但是他後來改變了這個判斷，再加上聯邦航空局於6月17日宣布禁止ValuJet飛機飛行，因而使消費者更加不信任較新的低票價飛機。7月17日環球航空800航次班機在紐約長島海岸附近失事，使人們對飛航安全的擔心進一步加劇（參見特別報導《安全問題》）。在聯邦政府最後批准其繼續飛行之後不久，ValuJet總算恢復了有限的業務。

1996年最嚴重的空難是11月間兩架客機在印度新德里上空相撞，造成349人喪生。這一年全世界空難死亡人數總計達1,597人，比1995年的924人增加73%，也比一九八〇年代平均每年死亡1,136人高出40%。

客運及其營收的減少促使一些公司倒閉。最早的受害者是國際航空快運公司，它在ValuJet失事8天後即停止了它的定期航班。奇維國際航空公司（Kiwi International Air Lines）9月30日根據聯邦破產法第11章申請保護，並在10月間停止了所有的定期航班業務。而在ValuJet停飛之後，噴射列車航空公司（JetTrain Inc.）的運輸量減少了25%以上，也不得不於11月間停止營業。噴射列車航空公司辯稱，大航空公司殘酷無情的競爭手法是促成該公司經營不下去的原因。為生存而奮鬥的先鋒航空公司（Vanguard Airlines Inc.）於11月間宣布大幅調整其飛行線路網，因為美國航空公司和其他一些大航空公司採取咄咄逼人的競爭手法，大幅降低票價，迫使該公司不得不從最近才進入營運的航線撤出來。西太平洋航空公司由於採取了耗資巨大的迅速擴展計畫，再加上對大公司的競爭作出代價高昂的反應，導致負擔過重，1996年頭三季「純虧損」將近300萬美元。由於來自西南航空公司和三角洲快捷公司（Delta Express）的競爭日益激烈，再加上ValuJet失事導致空運的減少，美國空中運輸公司（American Trains Air）在秋季宣布大幅減少定期航班，而將主力集中於包機運輸。美國空中運輸公司是美國最大的包機運輸公司，在1993年踏入定期航班的領域後，卻發現這項業務遠不為如來的包機業務賺錢。

在這種黯淡的氣氛中，雷諾航空公司（Reno Air Inc.）成為一座希望之燈塔，因為它仍然以內華達州的雷諾（Reno）和加州的聖荷西（San Jose）為中心發展它的航線網，而連續6季都有盈餘。9月末，隨著泛美公司（Pan Am Corp.）的飛機首次飛行，一個傳奇般的公司名字又出現在民航界。組建這個新公司的投資者於1993年在破產案件法庭以130萬美元的代價購買了「泛美」（Pan Am）的名稱及其有名的藍色地球商標。這家法庭負責清理於1991年停業的泛美世界航空公司的財產。

在別的國家，接近年終的時候，營收的下降危及加拿大航空公司的生存，迫使它為了節省成本不得不減少參加工會的雇員的工資、對債主延遲償還貸款，以及採取其他一些措施。法國航空公司截至1996年9月30日為止的6個月中大約獲得1.58億美元的利潤，而1995年同期則虧損6,600萬美元。為了在與歐洲其他大航空公司的競爭中保持極其重要的橫跨大西洋的航空市場的收入，法國航空公司在10月間與大陸航空公司（Continental

投資8.6億美元新建立起來的達拉斯地區快速運輸系統是美國西南部第一條現代化的鐵路運輸線。它的第一期工程已於1996年6月在達拉斯完工啟用。

© Jon Freilich/AP/Wide World Photos

安全問題

當你在美國旅行仍然比在世界其他大多數國家旅行更安全的時候，1996年幾次高態度的意外事故，使公眾的注意力全都集中到運輸系統的一些弱點上——特別是在空中。

空中 在十多年裡，對於定期航線飛機墜毀的事件來說，1996年是最不好的年頭之一。到11月底，1,929架美國所有的飛機，牽涉到1,897件事故之中。在那些事件中，總共有356起事故，導致1,488人的死亡。其中最引人注意的是5月11日ValuJet航空公司的592次班墜毀在佛羅里達南部的大沼澤地中，以及7月17日環球航空公司（TWA）的800次班機墜毀在紐約長島海岸外的大西洋中。兩次事件均導致政府與航空公司的行動措施的變革。

ValuJet航空公司的DC-9班機，在切斷了起火燃燒的氧氣發生器時，已經明顯著火了，這個氧氣發生器是被誤裝在飛機的貨艙裡，而且未安裝適當的安全蓋。這次事故使機上的110人全部喪命，導致6月17日航空公司停業，以便由聯邦航空局（FAA）進行深入而詳細的檢查。這次事件把公眾的注意力都集中在聯邦航空局及其對低成本的起動運輸工具的檢查上。在停業之後，運輸部長裴納（Federico PeTa）向國會請求，將對聯邦航空局的授權，從對航空公司業務的促進與調整兩項任務，更改為只留調整一項。聯邦航空局也宣布了對航空公司在訓練，維修和外部採購的維持等領域的新的要求，並加強了對低成本起動工具的檢查標準。經過一次徹底的檢查，而且ValuJet航空公司承諾完全遵守聯邦航空局的要求之後，於8月29日獲准恢復營業。

負責調查交通意外事故、不受外界支配的政府機關，全國運輸安全局（NTSB）公開批評了航空公司及承辦人對待危險物品的處理，以及聯邦航空局對航空公司的監督。全國運輸安全局還批評了聯邦航空局沒有按照1988年的推薦書上的規定行事，即在所有的飛機上都安裝火警偵測裝置。聯邦航空局後來宣布了準備執行那份推薦書的意願。

到了接近年底的時候，環球航空公司的飛機墜毀，造成機上230名乘客全部遇難的失事原因，仍然是一個謎。因為最初人們都認為飛機墜毀是一件犯罪行為的結果，聯邦調查局和全國運輸安全局進行了聯合調查。甚至在這架波音747飛機95%以上殘骸都找回了以後，它墜毀的原因仍然弄不清楚。調查人員已經知道是中間的燃料箱爆炸了，但是卻不知道是什麼引發了這次爆炸。調查人員說他們在考慮有三種可能：一是炸彈，二是飛彈，三是機械的斷裂。在墜毀之後，柯林頓總統立即指定了一個由副總統高爾所領導的委員會，來調查機場和航空公司的防護和安全。該委員會的委員後來推薦了很多在機場內執行已加強了的保安措施，其中有幾項措施在1996年稍晚時實施。

全世界最大的商用噴射飛機的供應者波音公司，在1996年發表了一份專題研究報告，預測說，如果在今後10年內，事故發生的比率仍然是繼續不斷的話，那麼發生事故的次數將隨著飛機航班的增加而成長。報告預計：在1996-2006年之間，空中旅行

在1996年頭7個月裡發生了毀滅性的班機墜毀事故之後，為了空中旅行的安全，各航空公司曾採取了一些措施，包括在機場內的新安全措施，例如波士頓的洛根機場（Logan Airport）的安全公告。

© Brooks Kraft/Sygma

將增加50%，這段期間，每8天將發生一次重大事故。該研究報告分析了自1959年以來全世界所有事故的資料發現，一次事故通常是一連串偶然事件的結果，而每一次事故平均為4種因素促成。如果那一連串的偶然事件中的一個環節被防止了，意外事故就不會發生。

目前各航空公司已經採取好幾個步驟，來去除那些環節。其中之一是飛行操作品質保證（FOQA）方案，在此方案中，航空公司要利用已經裝在飛機上的電腦，使之符合飛機的150的參數。又稱為「黑盒子」的飛行資料錄音機，只能測量大約17~25的參數，而且只有在飛機失事之後才能把它從飛機上取下來，飛行操作品質保證計量器和「黑匣子」相反的是，它會繼續不斷的錄音，而且在每次飛行之後可以把它從飛機上拆下來，以確定有什麼需要注意的不正常情況或型態在發展。

其他還有一些新技術也已經試驗過了。有幾個航空公司在實驗一種新的「有控制的進入活動範圍的飛行」（CFIT）系統，據專家稱，使用這種系統可以防止像1995年12月美國航空公司的一架飛機撞到哥倫比亞的卡利（Cali）山中的事故發生。現有的噴射飛機座艙都已配備了電子信號器，去除了雷達高度測量器。如果飛機接近陡峭的山峰時，信號器就會發出尖銳的聲音大叫「剎住」。但是駕駛員只有大約10秒鐘的調整時間。在實驗的有控制的進入活動範圍的飛行計畫中，一個電腦記憶晶片就可以將距座艙監視器11~16公里的活動範圍連續不斷的顯示給駕駛員。

汽車　在1995年中，有41,798人死於汽車事故，比1994年增加了2.8%。但是政府的統計指出，行車的里程數增加了，所以1995年的死亡率是每行車1億英里死亡1.7人，和1993年以來每年的死亡率都是一樣的。大約有3,386,000人在汽車事故中受傷了，約有4,409,000次撞車事故是只有財產損失。美國汽車事故的經濟損失，估計每年會超過1,500億美元。

安全專家呼籲更嚴格的實施車速限制，酒後開車及座位安全等法律。目前除了新罕布夏州之外，每個州都要求使用安全帶。因此，在1995年時安全帶的使用率已經提高到68%。但是1996年的一份研究

© Steve Lehman/Saba

1996年的白宮航空安全保衛委員會建議，在機場內更嚴密的檢查行李，其中包括旅客與行李的比對。

報告顯示，仍然有32%的汽車駕駛人和乘客未使用安全帶。和酒精有關的車禍死亡率，在1995年已經下降到占所有汽車交通事故死亡率的41.3%（1985年是55.1%）。但是，和酒精有關的交通事故死亡人數，已經從1994年的16,589人增加到1995年的17,274人。

有兩份新的研究報告指出，安全氣囊使成人的死亡率減少了11%，但是卻提高了12歲以下兒童的致死率，這些兒童有28%~33%是坐在汽車前座的。全國公路運輸安全局（NHTSA）呼籲採取新的措施，以提高安全氣囊的使用率。首先，全國公路運輸安全局提出一個分段實施「智慧型」安全氣囊的時間表，這種安全氣囊可以縫製得適合於所有者，也適合於撞車時的各種不同的環境，預計這種安全氣囊將在1999年開始使用。全國公路運輸安全局還勸導汽車駕駛人應該將兒童放在汽車後排的安全座上，並且再擴展一項設備，允許汽車製造商在汽車內安裝一個切斷的開關以操縱後座的離合。全國公路運輸安全局還要求汽車製造商，要提醒汽車所有人，為了避免他們的危險要使用安全氣囊。

鐵路　在鐵路平交道發生的事故是造成鐵路交通意外死亡的最大原因。根據聯邦鐵路局（FRA）的報告，1995年有6,433件鐵路平交道事故，造成579人死亡，1,894人受傷。聯邦鐵路局的統計顯示，1996年上半年的鐵路平交道事故死亡率，比1995年同期降低31%，主要是因為1994-95年執行了安全措施。

Airlines）和達美航空公司（Delta Air Lines）結成了營銷聯盟。

6月間，西北航空公司同意以3.78億美元收購KLM荷蘭皇家航空公司所持有的6,654股西北航空公司優先股；這些股票是KLM公司於1989年購得的。英國航空公司和美國航空公司開始談判建立一項戰略聯盟，因而促使美航採取行動解除它和英國航空公司之間現存的營銷聯盟。而英國航空公司則採取行動，出售它所持有的美航股票。

公共汽車　美國唯一的全國性汽車運輸公司——灰狗汽車公司（Greyhound Lines Inc.）第一季的載客量比1995年同期成長了16.5%。灰狗汽車公司的財務狀況繼續好轉。在1996年上半年，它的營收總額比1995年同期

增加了6.7%，達到1.72億美元。在同一期間，該公司扣除利息和稅額以後的純虧損減少了44%，降低到553萬美元。年底時，灰狗公司預計，該公司將自1992年以來首次在第四季獲得利潤。10月間客票銷售額比1995年同期增加了6.8%。該公司估計，載客量的成長應該不致造成營運開支的大幅增加。

1~3月，九大地區市際公共汽車公司的載客量比1995年同期增加了1.3%。不過，它們第一季純營業虧損增加了9.2%，達到4,020萬美元。

5月間，灰狗公司任命美國全國鐵路客運公司（Amtrak，簡稱美鐵）以前的一位經理擔任多運輸方式間聯營部主任，顯示灰狗公司已結束了長期以來對美鐵採取的敵對態度並打算透過與其他運輸方式的客運業務建立和保持聯繫，以開拓新的財源。到11月間，灰狗公司透過聯營票、定期聯運，以及使用公共汽車－鐵路交接點的聯營終端設備，至少與美鐵建立了8項新的代碼共享的定期班次營運業務。灰狗公司也積極努力，以便在根據北美自由貿易協定即將於1997年1月1日開通的跨國界公共汽車運輸業務中取得優勢。

鐵路　在鐵路業中這一年來占主導地位的是公司結構的調整。7月3日，美國地面運輸委員會（U.S. Surface Transportation Board）批准了南太平洋鐵路公司（Southern Pacific Rail Corp.）併入聯合太平洋鐵路公司（Union Pacific Railroad Co.）。這項54億美元的交易創建了一個全長59,500公里、遍及美國的25個州，以及墨西哥和加拿大的鐵路網。為了減少反競爭的影響，美國地面運輸委員會要求這家合併後的公司給保林頓北方聖大非公司（Burlington Northern Santa Fe）提供5,600公里以上的鐵路線。10月15日，大陸鐵路公司（Conrail Inc.）宣布一項協議，將該公司所屬18,800公里的鐵路網與CSX公司的29,000公里的系統合併在一起。這項宣布讓鐵路界的觀察家們都嚇了一跳。

8天以後，CSX公司的對手諾福克南方公司（Norfolk Southern）發動了一場競爭性的爭奪大陸鐵路公司的活動，使後者的價值到年底飆漲到100億美元，並在這三家鐵路運輸公司、投資者、鐵路托運商、雇員和其他有關方面之間激起了一場激烈的辯論。

12月份，擁有4,700公里鐵路線的堪薩斯市南方鐵路公司（Kansas City Southern Railway）的母公司宣布一項計畫，打算把擁有647公里鐵路線的蓋特威西方鐵路公司（Gateway Western Railway）已發行的全部股票購買下來，該公司並且與墨西哥的一家公司一起得標，取得在墨西哥東北部經營3,900公里鐵路線的50年特許權。接受14億美元的投標金，正是墨西哥政府將墨西哥全國鐵路運輸公司（Ferrocarriles Nacionales de Mexico）私有化計畫中第一個堅實的步驟。1月間，伊利諾斯中央公司（Illinois Central）購回了它在1985年出售的芝加哥中央和太平洋公司（Chicago, Central & Pacific）。保林頓北方聖大非公司購回並重建了該公司在一九八〇年代售出或停止使用的在斯坦皮德山隘（Stampede Pass）線路上的軌道，以便紓解它的另外兩條把華盛頓東部與西雅圖和他科馬（Tacoma）聯結起來的線路上的擁擠狀況。

其他一些較大的鐵路公司把許多清閑的線路或者中度繁忙的線路賣給地區性公司或者短途運輸公司。一些著名的交易包括：加拿大太平洋公司（Canadian Pacific）所屬的蘇線鐵路公司（Soo Line Railroad）出售了它的堪薩斯市－芝加哥線路，以及在愛阿華與明尼蘇達州的所謂「穀物線路」。加拿大太平洋鐵路公司將其蒙特利爾、多倫多、芝加哥與美國東北部之間的鐵路業務交給了它的一個新的子公司－聖勞倫斯和哈得遜鐵路公司（St. Lawrence & Hudson Railway），以便使它的鐵路網的東部業務恢復盈利。

美國大鐵路公司的貨運業務依然平淡。與1995年同期的水平比起來，在1996年的前49週內，噸位里程數大約增加了1.9%，總貨運額下降0.5%，多運輸方式間的聯運額增加了2%。

在營收和聯邦補助款不足的情況下，美鐵努力維持並改進服務。被認為積極的發展包括：新哈芬－波士頓線的電氣化終於得到環保部門的批准並啟動。3月間，美鐵訂購了15台高馬力的電力機車和18列高速列車。這些列車預定於1999年加入營運，將以240公里的時速行駛於波士頓－華盛頓的東北走廊上。美鐵和華盛頓州著手購買3列西班牙設計的列車，以便用來行駛在溫哥華和尤金（Eugene）之間的走廊。

美鐵1996年安全行車，無人員傷亡。但是2月16日，一列通勤列車與美鐵的一列列車在馬里蘭州的銀泉市相撞，通勤列車上有8名乘客和3名車上服務員喪生。2月9日，新澤西運輸公司（New Jersey Transit）的兩列列車相撞，造成一名乘客和兩名車上服務員死亡。這些事故以及一系列引人注目的運貨列車脫軌和相撞事件，使得火車的安全問題成為一個政治問題，而促使國會多次舉行聽證會。

卡車　卡車在運費方面的激烈競爭及其運輸能力的過剩，使卡車零擔公司和卡車運輸公司的盈利率在1,995年微乎其微，但是，這種情況到1996年底已有所改善。不過，大部分卡車公司的收益仍然相當微薄。在四大卡車零擔公司中，只有快捷公路運輸公司（Roadway Express）在1996年頭9個月獲得盈利（在15.9億美元的收入中，盈利1,130萬美元）。其他3家公司——ABF貨運公司、CF汽車貨運公司和黃貨運公司在同期總共47.8億美元的營收中大約虧損6,000萬美元。參加工會的CF汽車貨運公司被它的母公司改組，並易名為聯合貨運公司（Consolidated Freightways Corp.）它的母公司繼續擁有那些盈利的、未參加工會的卡車運輸子公司。黃色貨運公司的董事會對公司的財務狀況十分不滿，因而對經理層進行了大改組。

水路　鑑於海洋貨櫃運輸的競爭性市場蘊藏著較大的經濟潛力，以倫敦為基地的半島東方輪船航運公司（Peninsular and Oriental Steam Navigation Co.）和以鹿特丹為基地的皇家內德勞埃德集團（Royal Nedlloyd Group）在1996年年中宣布，它們將

合併在一起，組建成世界上最大的貨櫃船隊。接近年底的時候，加拿大太平洋有限公司及其子公司CP輪船公司宣布，它們打算購買萊克斯兄弟輪船公司（Lykes Brothers Steamship Co.）。後者自1995年10月以來，一直在聯邦破產法第11章的保護下營運。海運界的許多觀察家認為，CP公司的做法是萊克斯公司生存下來的唯一希望。

TRAVEL　旅遊

根據世界旅遊組織的報告，1996年的初步數字表明：國際旅遊業在全世界增長了3.8%。美國的旅遊業有小幅度的增長，儘管簽證辦公室在1995年末到1996年初因政府關閉而停止辦公達6個星期，美國批准的簽證的數目仍達到了歷史最高紀錄。觀光旅遊推動了經濟的增長：觀光旅遊占國內銷售總額的60%，占國際銷售總額的69%。因出差旅行的數量又回復到平穩狀態。

組團旅遊（由旅行社安排一切）占觀光旅遊的一半。「軟探險」也很流行，這是指一種內容擴展了的生態觀光，它把富有異國情調的景點和體育活動、了解某個地區的環境和文化結合起來。

國際旅遊　儘管中東的和平進程遭到中斷，該地區仍然是全世界旅遊業增長最快的地區：埃及的旅遊業收入增加了95%。東南亞、太平洋和南美等地的旅遊業也有明顯的增長。墨西哥的入境者數量提高了近20%，這是12年以來前所未有的興隆。巴西、韓國和台灣的入境旅遊者也迅速增加。

今年的大部分時間裡，國際機票一直在降價，美國的出境旅遊者增加了近5%。由於美元相對於幾種歐洲貨幣變得堅挺，歐洲重新成為理想的去處。歐洲旅遊委員會的數字表明，美國旅遊者達到900萬人。蘇格蘭是英國旅遊的熱點。義大利、希臘、土耳其和葡萄牙等國都宣布旅遊收入頗豐。到東歐的觀光人數繼續以較緩慢的速度增長。

預訂到日本、東南亞和太平洋地區機票的旅遊者都相當多。由於旅館和機票十分昂貴，香港和中國大陸的旅遊業有輕微的下降；澳大利亞的美國觀光者卻突破了30萬人。亞馬遜河、智利的巴塔哥尼亞、哥斯大黎加、貝里斯和阿拉斯加荒漠等新的旅遊路線都令勇敢的美國遊客心馳神往。

國內旅遊　美國國內旅遊業在1996年有所增長：10億人次到離家160公里以外的地方旅行。佛羅里達、加利福尼亞和夏威夷在國內旅遊度假點的名單上仍然位居前列；華盛頓州和田納西州則是後起之秀。觀光遊客們在1996年進行了5-6次短途旅行，通常和家人在一起。他們平均在外面度過了8.5個夜晚，和1995年的7.9相比有所增加。每次旅行的平均費用達1,076美元。到國家公園和國家森林觀光的人次數增加了2%。旅行的距離變得越來越短，內容也更加豐富，以適應家中幾代人的不同需要。旅遊業的經營者們尋找著可以同時為各個年齡段的人提供娛樂的地點。沒有主題樂園的大型旅遊點（可在室內將娛樂內容分成野生動物、海洋生物、幻想世界或亞非文化等專項佈置的）很受歡迎。

外國旅遊者增加了2%，達到4.48億人，這主要應歸功於亞特蘭大夏季奧運會。歐洲旅遊者所占的比例最大，緊隨其後的是亞洲和中東。來自加拿大和墨西哥的觀光客歷來在各國中人數最多，這兩國經濟狀況的好轉反映在旅遊者人數的小幅度增長上：來自加拿大的入境者有0.147億，來自墨西哥的入境者則有800萬。

遊艇旅遊　可容納13,400位旅客的7艘遊艇在1996年首次投入使用，從而使遊艇旅遊的鋪位迅速增加。這7艘遊艇包括嘉年華航運公司（Carnival Cruise Line）建造的「命運號」（*Destiny*）：這艘有史以來最大的遊艇也是第一條超過10萬噸級的遊艇。儘管今年乘遊艇的北美遊客比去年增加了8.75%，遊艇的收入和美國遊客的人數，在整個夏天卻並不太景氣。歐洲市場則相當繁榮。Upscale Seabourn航運公司的整體服務品質和顧客滿意程度，在14家主要航運公司中位居第一。

TUNISIA　突尼西亞

1996年，突尼西亞主要反對黨——民主社會者運動（MDS）的兩位領導人分別被法院以間諜罪判刑，使其軟弱的政治反對派再次受到打擊。

政治　法院2月份裁決MDS領袖莫亞達（Mohammed Moada）犯有充當利比亞間諜罪，判處11年徒刑。國際特赦組織譴責對莫亞達的審判，認為審判不公正，沒有令人信服的證據。莫亞達於1995年10月被捕，在此以前他的黨公開了他寫給賓阿里總統的一封信，信中批評執政的「憲政民主議會黨」（RCD）限制國內政治活動，完全控制了政權。

莫亞達的副手沙馬里（Khemais Chammari）也是突尼西亞人權聯盟的創始人。他因為向比利時的一位律師透露有關法院審判莫亞達的文件，在7月被判處5年徒刑。檢察官聲稱該比利時律師是利比亞間諜。人權組織再次譴責法院的審判；沙馬里本人說，對他的控告純粹是出於政治目的。

突尼西亞・要覽

正式國名：突尼西亞共和國
地理位置：北非
面積：163,610平方公里
人口：9,200,000(1996)
主要城市(1994)：首都突尼斯，人口674,100；斯法克斯230,900。
政府：國家元首——總統賓・阿里(1987年11月7日就任)；行政首長——總理卡魯伊(1989年9月27日就任)。立法機構(一院制)——眾議院。
貨幣單位：第納(0.962第納=1美元，1996年8月)
國內生產毛額：37,100,000,000美元(購買力平價) (1994)。
經濟指標(1995, 1990=100)：消費者物價，所有項目132.4；糧食131.9；工業生產105。
對外貿易：進口7,903,000,000美元；出口5,475,000,000美元(1995)。

5月，歐洲議會發表一項決議，批評突尼西亞政府騷擾政治反對派，呼籲歐洲聯盟委員會和理事會「採取步驟說服突尼西亞當局……履行對國際作出的人權承諾」。突尼西亞議會議長布拉雷斯（Habib Boulares）立即作出憤怒的反應，對這項決議表示「遺憾」。12月底，當局以人道主義為由，釋放了莫亞達和沙馬里。

經濟　7月，世界銀行同意在3年內向突尼西亞貸款7.5億美元；相對地，突尼西亞政府保證加速私有化作為回報。世界銀行於1996年底開始發放這筆貸款，以後的發放則依政府在今後3年出賣準備私有化的112家公司價值5億美元的資產情況而定。一部分貸款是為了使突尼西亞在根據與歐盟達成的協議拆除貿易壁壘的過程中提高工業的競爭力。

歐盟預想在2010年建成地中海自由貿易區。

對外關係　1月，以色列和突尼西亞商定在對方首都興建低級的外交機構。4月以色列在突尼斯開設了利益照管處，指定出生於突尼西亞的外交官科恩（Shalom Cohen）負責。突尼西亞稍晚在台拉維夫開設了自己的利益照管處。

4月，教宗若望保祿二世訪問突尼西亞，在那裡談及有必要消除回教與基督教徒「歷史上的誤解」。這是教皇在11年裡首次訪問北非。

11月，突尼西亞外交部長批評義大利、法國、西班牙和葡萄牙為地中海南岸地區建一支快速軍事干涉部隊的計畫。他說，這支部隊是在沒有與地中海南岸國家協商的情況下建立的，這樣做不符合突尼西亞的願望，突尼西亞希望地中海兩岸進行對話和協商。

TURKEY　土耳其

不管是從國內還是從國外來看，1996年對土耳其來說都是動盪不定的一年。

國內政策　1995年12月的選舉結果並不是決定性的：信奉回教的福利黨領先，得到21.38%的選票；祖國黨得到19.65%；真途黨得到19.18%；兩個社會民主黨共得25.35%。由於福利黨領袖鄂巴干（Necmettin Erbakan）不能說服任何一個世俗黨與福利黨組成聯合政府，德米雷爾總統指定祖國黨領袖耶爾馬茲（Yilmaz）組織政府。3月初，耶爾馬茲與真途黨商定了由他和真途黨領袖席勒（Tansu Ciller）輪流任總理的計畫。然而，事實證明他們無法共事，政府於6月初垮台。

德米雷爾總統再次請鄂巴干組織政府。這次鄂巴干說服了真途黨與他組成聯合政府，土耳其在73年共和制的歷史上出現了第一位信奉回教的總理。席勒被指定為副總理兼外長。新政府在美國和歐洲引起很多人的不安，特別是在鄂巴干聲稱他力求使土耳其向其他回教國家靠攏時。

在就職的頭幾個月，新總理引人注目地訪問了伊朗和利比亞；暗示他不像土耳其其他多數領導人那樣看重土耳其即將與歐洲聯盟的聯合；他設想建立一個「由回教國家組成的北大西洋公約組織」。然而，政治觀察家估計，世俗觀念很強的傾向西方的武裝力量會使鄂巴干的權力受到限制。另外，儘管福利黨在大選中得票最多，但是回教徒的選票只占全部選票的五分之一，這個事實也會使鄂巴干的權力受到限制。

1996年國際社會對土耳其在與庫德分離主義者鬥爭中侵犯人權的關注有所減弱，但是夏季另一個人權問題引起國際社會的注意：當時全國監獄約2,000名犯人進行了引人注目的絕食鬥爭，抗議獄方對他們的虐待。鬥爭持續了69天，幾名絕食者死亡，最後以

土耳其・要覽

正式國名：土耳其共和國
地理位置：東南歐與西南亞
面積：780,580平方公里
人口：63,900,000(1996)
主要城市(1993)：首都安卡拉，人口2,719,981；伊斯坦堡7,331,927；伊士麥1,920,807。
政府：國家元首——總統德米雷爾(1993年5月16日就任)；行政首長——總理鄂巴干(1996年6月就任)。立法機構——大國民議會。
貨幣單位：土耳其里拉(107,712.5土耳其里拉=1美元，1996年12月30日)
國內生產毛額：305,200,000,000美元(購買力平價) (1994)。
經濟指標(1995, 1990=100)：消費者物價，總指數1,872.3；糧食1,938.2；工業生產116。
對外貿易：進口35,710,000,000美元；出口21,600,000,000美元(1995)。

土耳其新總理鄂巴干(右)於1996年8月突然訪問伊朗，令西方國家頗感驚訝。在這趟旅程期間，鄂巴干與伊朗總統哈梅尼會晤並簽署一份天然氣協定。

© Shandiz/Sygma

政府作出重大讓步而告終。

經濟 通貨膨脹率保持在85%左右。雖然通貨膨脹率已經比早些時候降低，但仍然大大高於國際貨幣基金組織確定的40%的目標。儘管出口持續上升，到年底里拉對美元的比價仍然突破10萬大關。

然而，從長遠看，一些情況頗表樂觀。1995年12月，土耳其加入歐洲關稅聯盟，許多人認為這是朝最終加入歐洲聯盟邁出的重要一步。

1996年8月，土耳其簽訂了向伊朗購買天然氣的協議，協議期限為23年，價值230億美元。土耳其希望伊拉克恢復石油出口——土耳其可以從中得到大筆過境收入，但是9月份伊拉克與波斯灣聯盟發生新的衝突，使土耳其的希望暫時落空，不過伊拉克到12月份還是恢復了石油出口。5月份卡爾卡默斯大壩奠基，標誌著巨大的安納托利亞東南工程又邁出了一步。這項工程是該地區大規模發展的基礎。旅遊業繼續發展。

庫德族問題 土耳其政府仍在繼續鎮壓庫德工人黨在東南部的反叛活動，但是並不比過去成功。軍隊又幾次進入伊拉克境內追擊庫德游擊隊。由於伊拉克政府軍進入伊拉克西北部由國際保護的庫德族居住區，由於該地區伊拉克支持的庫德派別與伊朗支持的庫德派別之間的鬥爭，土耳其的庫德族問題又增加了新的國際因素，政府對邊界安全更加擔憂。土耳其認為，國際社會最近對庫德族自治這個大問題的注意使它自己的形勢更加複雜。七耳其7月批准波斯灣聯盟的安撫行動再延長一段時間。

外交事務 和希臘的麻煩再次出現。在冬季和春季，兩國因為愛琴海中一個小島的歸屬和佔領發生新的衝突。土耳其稱該島為卡爾達克（Kardak），希臘稱之為伊米亞（Imia）。8月塞浦路斯也出現新的暴亂。在動亂期間，抗議者在聯合國巡邏的緩衝區試圖撕毀一面土耳其國旗。兩名塞浦路斯人被殺死。這些事件促使國際社會：為解決歷時幾十年的爭端作更大努力，但同樣沒有什麼效果。

土耳其對前蘇聯講突厥語的共和國依然很感興趣。德米雷爾總統訪問了其中幾個國家，幾乎所有前蘇聯共和國的國家元首都頻頻訪問安卡拉。有關新的經濟和文化協議的談判獲得了很大進展。

土耳其還和以色列簽訂了兩項限制軍事的合作協議，合作包括兩國利用對方領空進行訓練演習的權利。

UGANDA 烏干達

1996年5月，烏干達總統穆塞韋尼（Yoweri Museveni）在該國獨立以來舉行的首次自由競選中以壓倒多數獲勝，但是，烏干達北部和其他地區之間的分歧依然存在，並面臨著貧困和債務問題。

選舉 在這次據國際觀察家判斷相對自由和公正的選舉中，穆塞韋尼擊敗兩位競爭對手，獲得72%的選票。他的主要競爭者塞莫格雷雷（Paul Ssemogerere）獲得23.7%的選票，而馬加亞（Mohammed Majaya）只獲得2%的選票。穆塞韋尼是來自烏干達西南部的安科萊族（Ankole）清教徒，他輕而易舉地擊敗了主要對手，甚至在塞莫格雷雷傳統的盟友（如天主教徒和巴干達族人）當中也取得了勝利。在一個月後舉行的議會選舉中，穆塞韋尼的全國抵抗運動贏得了絕對多數席位。

塞莫格雷雷唯一的根據地是北方，那裡的經濟狀況不如南方繁榮，而且叛亂頻仍。

叛亂 參與北部叛亂活動的主要有尼羅河西岸陣線（West Nile Bank Front）和奉行正統派天主教的天主抵抗軍。據認為，這兩支叛亂武裝得到了蘇丹和薩伊的支持，作為對烏干達支持反對喀土穆伊斯蘭政府的蘇丹人民解放軍（SPLA）和1994年將盧安達前政府驅逐至薩伊的盧安達愛國陣線（Rwandan Patriotic Front）的報復。穆塞韋尼宣佈對這兩支叛亂武裝的普通戰士實行赦免，但是發誓絕不和其中任何一支叛亂武裝談判，他要在戰場上打垮他們，對他們的頭領進行法律制裁。

烏干達・要覽

正式國名：烏干達共和國
地理位置：東非內陸
面積：236,040平方公里
人口：22,000,000(1996)
主要城市(1991)：首都坎帕拉，人口773,463；金賈60,979；姆巴勒53,634。
政府：國家元首——總統穆塞韋尼(1986年1月29日就任)；行政首長——總理穆索克(1994年11月18日就任)。立法機構(一院制)——選區議會。
貨幣單位：烏干達先令(1,071.7烏干達先令=1美元，1996年8月)
國內生產毛額：16,200,000,000美元(購買力平價) (1994)。
經濟指標(1995, 1990=100)：消費者物價，總指數243.3；糧食212.6。
對外貿易：進口1,056,000,000美元；出口461,000,000美元(1995)。

對烏干達全國抵抗運動軍來說，制服叛亂分子是非常困難的。儘管耗費了約40%的國家預算，但是由於裝備差，無法和打游擊戰的約千人的隊伍作戰。駐紮在北部的政府軍雖然從20,000人增加到30,000人，但是叛亂份子繼續利用該地區的貧困並採用了行之有效的恐怖手段。

經濟 烏干達1995—96財政年度的增長率在8%以上，是非洲經濟增長率最高的國家之一，標誌著烏干達已連續10年保持經濟增長。30多億美元的外債耗去了30%以上的出口所得，而北部日益嚴重的不穩定局勢毫無疑問要吞掉本該用於道路建設、普及初等教育和減少貧困等計畫的資金。儘管增加了稅收，但是政府所有投資的80%以上來自國外援助。

1月份，烏干達、肯亞和坦尚尼亞一致同意通過恢復東非共同體(EAC)來加強經濟活動。隨後，三國的國家銀行獲准在此鄰國家開辦支行，

個人獲准開立使用一種鄰國貨幣的帳戶。7月，宣佈三國貨幣為可兌換貨幣。為了方便在該地區旅行，東非共同體開始發行一種旅行證件，使三國公民在三個成員國之間旅行大大簡化了手續。

UNITED NATIONS　聯合國

聯合國(UN)的1996年議程在兩大重要事件的籠罩下度過：改選新任聯合國秘書長，以及美國總統大選活動。即將離任的聯合國秘書長蓋里(Boutros Boutros-Ghali)將該組織的1996年議程描述為「面臨艱困問題和困難決策，重新審查我們信條和重新評價我們發展方向的一年。」1996年間，聯合國會員國設法將這個組織從以處理冷戰非常情況為導向的機構轉變成能夠應付新挑戰——種族對立和局部戰爭、飢荒和環境問題——的機構，並以新的努力幫助受到種族隔離、種族屠殺和獨裁統治的國家恢復正義。然而在聯合國能夠醫治世界創傷之前，需要給與其執行的工具。在沒有獲得財政資源執行其功能時，聯合國無法有效的工作。

和平維持仍是聯合國的主要任務之一。截至1996年12月1日，聯合國正監督16項和平維持任務派出海外25,919名軍警人員——每年費用約14億美元。聯合國曾經成功的給與阿富汗、安哥拉和瓜地馬拉等國家帶來和平，但是並非全是好消息，索馬利亞烽煙又起。

大會　馬來西亞的伊斯邁爾(Razali Ismail)當選為屆聯合國大會主席。第51屆聯合國大會成就之一是9月間通過全面禁試核子武器條約(CTBT)。兩週以後，五個宣布擁有核武的國家——英國、中國、法國、俄羅斯和美國——簽署全面禁試核子武器條約。簽署該條約後不久，美國總統柯林頓在聯合國大會演說，核武禁試條約「將我們指向一個世紀：核子武器的作用和危險甚至可以進一步減少直至最後消滅為止。」該條約的主要反對者印度，他們認為宣布擁有的核武大國在要求他國不獲得核武前，必須完全消滅其核武軍火庫。此外，印尼外交部長阿拉塔斯(Ali Alatas)認為，該條約將予許擁有核武國家可能在實地模擬條件下進行試爆。到了11月，已有136個政府在條約上簽字，但是只有斐濟批准。

聯合國大會表決通過促進建立國際刑事法庭，該法庭有權懲罰觸犯種族屠殺和違反人道罪行者。義大利表示願意在1998年主辦該法庭誕生的會議。

秘書長　迦納的安南(Kofi Annan)成為第七任聯合國秘書長。1997年元旦，他接替1991年當選之埃及的蓋里。傳統上，大多數秘書長皆擔任兩屆五年任期，大多數地區希望輪流擔任此職。雖然如此，蓋里遭反對繼續擔任第二屆任期。美國指責他改革聯合國不力，聲稱假使如果他擔任此職，國會將繼續拖欠對聯合國應繳的會費。1996年6月，華府即表示將否決蓋里爭取第二屆任期的努力。蓋里置之不理，拒絕退出競選。11月間，聯合國安理會舉行第一次非正式投票，蓋里在15個理事國中獲得14個國家支持。但是，美國使用否決權推翻了他的勝利。隨著最後期限的臨近，安理會成員國認識到美國官員將堅持他們的威脅。安理會的非洲會員國不想因此喪失他們第二屆任期的機會，於是在12月13日推出58歲的安南——聯合國內部資深人員，擔任主管和平維持的副秘書長——作為候選人。安理會推薦安南作為候選人後，聯合國大會於12月17日通過決議推選他擔任秘書長，任期5年。

美國投票支持安南後，歡迎他的當選，並承諾與他合作。關於他的角色，這位新任秘書長保證在前六個月任期內，將指明聯合國未來發展方向，以及為達到這個目的而必須進行的改革。關於和平維持的議題，安南強調聯合國已經學到在派遣部隊至某個地區前必須得到明確的委任。

瓜地馬拉　聯合國秘書長蓋里在12月間出席一項協定簽字儀式，該協定結束了持續36年的瓜地馬拉內戰。這表明聯合國在瓜地馬拉政府和瓜地馬拉全國革命聯盟的游擊隊領導人坐到一起，進行六年之久的談判扮演了重要角色。瓜地馬拉總統阿爾蘇(Alvaro Arzu)和叛軍領袖贊揚聯合國首席調解人阿諾特(Jean Arnault)在維持談判進程扮演的角色。1997年間，聯合國和平維持部隊被派往瓜地馬拉監督叛軍解除武裝，以及檢驗和平協議的執行情況。

海地　12月初，聯合國安理會將聯合國在海地的任務延長至1997年5月31日。雖然還可以申請延長兩個月，但是看來在期限以後，聯合國可能不會談繼續在海地駐紮軍隊。實際上，12月間，當要延長聯合國在海地的任務時，俄國和中國揚言如果安理會不考慮中斷駐軍，他們就要使用否決權。這兩個國家認為海地局勢對國際和平安全並沒有構成威脅。不過，美國、加拿大和其他一些國家認為海地局勢卻遠不及安穩。聯合國秘書長蓋里在12月間一份關於海地的民主人權報告書說，那裡的局勢已經改善，「雖然如此仍然很脆弱。」報告指出國家特工人員侵犯生存權的情況，並列舉了一些破壞法律和憲法程序的嚴重事例。到了1996年底，聯合國約1,300名軍事人員派駐海地。

安哥拉　實現和平的新希望降臨安哥拉。桑托斯總統(Jose Eduardo dos Santos)的政府和薩溫比(Jonas Savimbi)的全國爭取安哥拉完全獨立聯盟(UNITA)，在聯合國協助下開始進行談判，主要目的是建立聯合政府並合併兩支軍隊。聯合國駐安哥拉部隊執行該組織最大的和平維持任務。然而在觀察軍隊復員、監督停火、解除軍隊武裝並檢驗UNITA撤出地區等任務卻遭遇困難。12月間，財政壓力迫使蓋里祕書長要求在年底前從安哥拉撤出四個後勤和步兵單位，隨後從安哥拉撤出聯合國的所有部隊。截至1996年底，聯合國在安哥拉派駐約6,600名各種級別的軍人。蓋里聲稱聯合國未來將把力量集中政治、治安和人權監督，以及重要的人道活動。

阿富汗　自1979年蘇聯占領阿富汗以來，聯合國一直嘗試將和平帶給阿富汗人民。1989年2月，聯合國監督蘇聯從阿富汗撤軍，而當阿富汗叛軍

聯合國組織一覽表

秘書處

秘書長：安南（任期至2001年12月31日止）

大會（1996）主席：Razali Ismail（馬來西亞）

阿富汗	賴利維亞	克羅埃西亞	德國	日本	馬利	巴基斯坦	沙烏地阿拉伯	馬其頓共和國
阿爾巴尼亞	波士尼亞-赫塞哥維那	古巴	迦納	約旦	馬爾他	柬埔寨	塞內加爾	多哥
阿爾及利亞	波札那	賽普勒斯	希臘	哈薩克	馬紹爾群島	巴拿馬	塞浦路	千里達-托貝哥
安道爾	巴西	捷克共和國	格瑞那達	肯亞	茅利塔尼亞	巴布亞紐幾內亞	獅子山	突尼西亞
安哥拉	汶萊	丹麥	瓜地馬拉	北韓	模里西斯	巴拉圭	斯加坡	土耳其
安地卡-巴布達	保加利亞	吉布地	幾內亞	南韓	墨西哥	秘魯	斯洛伐克共和國	土庫曼
阿根廷	布吉納法索	多米尼克	幾內亞比索	科威特	密克羅尼西亞	菲律賓	斯洛文尼亞	烏干達
亞美尼亞	蒲隆地	厄瓜多	蓋亞那	吉爾吉斯	摩達維亞	波蘭	索羅門群島	烏克蘭
澳大利亞	柬埔寨	埃及	海地	寮國	摩洛哥	葡萄牙	索馬利亞	阿拉伯聯合大公國
奧地利	喀麥隆	薩爾瓦多	宏都拉斯	拉脫維亞	蒙古	卡達	南非	聯合王國
亞塞拜然	加拿大	赤道幾內亞	匈牙利	黎巴嫩	莫三比克	羅馬尼亞	西班牙	美國
巴哈馬	維德角	厄利特里亞	冰島	賴索托	緬甸	俄羅斯	斯里蘭卡	烏拉圭
巴林	中非共和國	愛沙尼亞	印度	賴比瑞亞	那米比亞	盧安達	蘇丹	烏茲別克
孟加拉	查德	衣索比亞	印尼	利比亞	尼泊爾	聖啟斯-尼維斯	蘇利南	萬那杜
巴貝多	智利	斐濟	伊朗	列支敦斯登	荷蘭	聖露西亞	史私濟蘭	委內瑞拉
白俄羅斯	中國	芬蘭	伊拉克	立陶宛	紐西蘭	聖露西亞	瑞典	越南
比利時	哥倫比亞	法國	愛爾蘭	盧森堡	尼加拉瓜	聖文森-格瑞那達	敘利亞	葉門
貝里斯	葛摩	加彭	以色列	馬達加斯加	尼日	塔吉克	塔吉克	南斯拉夫
貝南	剛果	甘比亞	義大利	馬拉威	奈及利亞	薩摩亞	坦尚尼亞	薩伊
不丹	哥斯大黎加	喬治亞	牙買加	馬來西亞	挪威	聖馬利諾	泰國	尚比亞
				馬爾地夫	阿曼	聖多美-普林西比	前南斯拉夫	辛巴威

委員會

總委員會：由28個會員國組成，包括大會主席及21位副主席（由安道爾、安哥拉、巴哈馬、蒲隆地、中國、賽普勒斯、法國、蓋亞那、宏都拉斯、拉脫維亞、利比亞、尼日、巴基斯坦、巴拉圭、菲律賓、俄羅斯聯邦、蘇丹、土耳其、阿拉伯聯合大公國、英國、美國等國家代表團團長或其代理人組成），其及下列由全體185個會員國組成的各主要委員會主席：

第一（裁減軍備暨國際安全）委員會：Alyaksandr Synchou（白俄羅斯）

第二（經濟暨財政）委員會：Arjan Hamburger（荷蘭）

第三（社會、人道暨文化）委員會：Patricia Espinosa（墨西哥）

第四（特殊政治暨託管）委員會：Alounkeo Kittikhoun（寮國）

第五（行政暨預算）委員會：Ngoni Francis Sengwe（辛巴威）

第六（法律）委員會：Ramon Escovar-Salom（委內瑞拉）

經濟暨社會理事會

主席：Jean-Marie Kacou Gervais（象牙海岸）

國名後標示的年代，表示該理事國任期至該年12月31日

阿根廷（1998）	加彭（1998）	菲律賓（1997）
澳大利亞（1997）	甘比亞（1999）	波蘭（1997）
孟加拉（1998）	德國（1999）	羅馬尼亞（1998）
白俄羅斯（1997）	蓋亞那（1998）	俄羅斯（1998）
巴西（1997）	冰島（1999）	南非（1997）
加拿大（1998）	印度（1997）	南韓（1999）
維德角（1999）	象牙海岸（1997）	西班牙（1999）
中非共和國（1998）	牙買加（1997）	斯里蘭卡（1999）
智利（1999）	日本（1999）	蘇丹（1997）
中國（1998）	約旦（1998）	瑞典（1998）
哥倫比亞（1997）	拉脫維亞（1999）	泰國（1997）
剛果（1997）	黎巴嫩（1998）	多哥（1998）
古巴（1999）	盧森堡（1997）	突尼西亞（1998）
捷克共和國（1998）	馬來西亞（1997）	土耳其（1999）
吉布地（1999）	墨西哥（1999）	烏干達（1997）
薩爾瓦多（1999）	莫三比克（1999）	英國（1998）
芬蘭（1998）	荷蘭（1997）	美國（1997）
法國（1999）	尼加拉瓜（1998）	南比亞（1999）

安全理事會

國名後標示的年代，表示該理事國任期至該年12月31日；＊表示該國為常任理事國。

智利（1997）	幾內亞比索（1997）	葡萄牙（1998）
中國＊	日本（1998）	俄羅斯＊
哥斯達黎加（1998）	肯亞（1998）	瑞典（1998）
埃及（1997）	南韓（1997）	英國＊
法國＊	波蘭（1997）	美國＊

託管理事會

由安理會5個常任理事國組成：中國、法國、俄羅斯、英國、美國。1994年會議修正程序規定，不再每年定期開會，改由視情況需要集會。

國際法院

1995年2月5日起的成員；國名後標示的年代，表示該理事國任期至該年2月5日。

主席：Mohammed Bedjaoui（阿爾及利亞，2006）

副主席：Stephen M. Schwebel（美國，2006）

Carl-August Fleischhauer（德國，2003）

Gilbert Guillaume（法國，2000）

Geza Herczegh（匈牙利，2003）

Rosalyn Higgins（英國，2000）

Pieter H. Kooijmans（荷蘭，2006）

Abdul G. Koroma（獅子山，2003）

小田滋（日本，2003）

Gonzalo Parra-Aranguren（委內瑞拉，2000）

Jose Francisco Rezek（巴西，2006）

史久鏞（中國，2003）

vladen s. vereshchetin（俄羅斯，2006）

Raymond Ranjeva（馬達加斯加，2000）

Christopher G. Weeramantry（斯里蘭卡，2000）

國際組織

聯合國糧農組織（FAO）；國際原子能總署（IAEA）；世界銀行；國際民航組織（ICAO）；國際農業發展基金（IFAD）；國際勞工組織（ILO）；國際海事組織（IMO）；國際貨幣基金會（IMF）；萬國電信聯盟（ITU）；聯合國教科文組織（UNESCO）；聯合國工業發展組織（UNIDO）；萬國郵政聯盟（UPU）；世界衛生組織（WHO）；世界智慧財產權組織（WIPO）；世界氣象組織（WMO）；世界貿易組（WTO）。

派系相戶交戰時，持續謀求和平解決辦法。到了1996年10月，其中一派是極端的回教基本教義團體塔利班，控制首都和全國三分之二地區，但是反抗塔利班派系的戰鬥仍在某些地區進行。由於塔利班不讓女性上學或工作，聯合國揚言要取消對阿富汗的一切援助。蓋里通知塔利班，指出聯合國憲章堅持男女平等；男女都有資格參與任何勞務，以及在平等條件參加其機構，不應加以限制。

伊拉克　自1990年入侵科威特以來，伊拉克一直受到聯合國安理會的嚴厲制裁，不准出售石油或與世界各國生意往來。這項制裁的用意在制止伊拉克重建軍火工業和威脅鄰國。但是在制裁幾年以後，國際社會許多人士主張應當設法在保持制裁的情況下幫助苦難的伊拉克人民。聯合國安理會提出一個想法，准許伊拉克在6個月期限內出售價值20億美元的石油，然後使用這筆收入給伊拉克人民購買糧食和藥品。11月間，伊拉克同意遵守聯合國的條件，12月開始自1990年以來第一次出售石油。

財政　聯合國仍處在破產的威脅下。為了生存，這個世界組織挪用維持和平的資金以償還其他債務。所以產生危機是由於許多國家(主要是美國)未能按時向該組織繳納會費。為了進行改革，聯合國執行無成長長的預算，裁減人員，減少會議，限制工作人員出差，並使該組織更趨扁平化。

每年美國的債務近10億美元之譜，並且聯合國的財政危機日益嚴重。截至1996年12月31日，各國政府共積欠聯合國22億美元：其中維持和平費用16億美元，定期聯合國預算5億美元。聯合國官員指出單是美國就積欠13億美元，美國官員予以反擊，若聯合國再不進行重大改革就不支付欠款。安南當選祕書長以後，美國請教安南準備進行何種工作以使美國付清欠款。安南聲稱他希望與柯林頓政府合作——與美國國會合作——使美國付清欠款。他說，欠債不還對美國沒有好處。國會許多議員對於是否繳付聯合國這筆錢仍遲疑不決，他們主張想要看到聯合國更多改革。

© Cynthia Johnson/Gamma-Liaison

柯林頓總統和第一夫人希拉蕊，以及副總統高爾和妻子泰佩參加選舉之夜的慶祝活動後回到白宮。柯林頓－高爾搭檔，重新當選，連任四年。

UNITED STATES　美國

對於美國及其人民來說，1996年充滿矛盾複雜。整年期間，美國公民的態度及領導人的作為似乎形成希望和焦慮經常交錯的互相對立現象。

人們對於政治和政府的冷嘲熱諷——後越戰、後水門事件時代的標誌——沒有衰退的跡象。可是，美國人民亦決定不要放棄過去政府帶給他們的利益。這種態度可以由一段軼事簡要說明，這段軼事也許是杜撰的，但卻經常在國會山莊重覆上演。關於一位選民——在似乎永無止境的聯邦預算辯論過程期間——勸告他的國會議員：「不要讓政府取消我的醫療保險(Medicare)。」

經濟展望同樣模糊不清。統計指標顯示從一九九〇年代初衰退的復甦進程依然順利進展。但是批評者指控繁榮的成果未平均分配，龐大的利益落入富有個人和大型企業的口袋，中產階級勞動者則在對抗原地踏步的工資，甚至必須承受被裁員的恐懼。的確，民意測驗顯示約有一半以上美國人雖然承認經濟有所改善，但仍認為整個國家還沒步入正軌。

無可避免地，這種混亂的心境被帶入總統大選活動——柯林頓總統的連任成功，一方面似乎反映人們贊成維持現狀，另一方面也反映人們支持柯林頓關於「建設通往21世紀的橋梁」的含糊承諾。不過，無論競選活動在定義國家的基本選擇方面有任何限制，異常現象無可避免的增加顯然是這一年的特色(參見重大事件特寫《1996年美國大選》)

對外政策方面，中東和波斯尼亞和平、貿易議題和懼怕恐怖主義是1996年關心的焦點。

國內事務

「大政府時代已經過去，」柯林頓總統在1997年1月23日發表的國情咨文最讓人回味的一段話。柯林頓此言一出，馬上又在接著加以界定「但是我們不能回到讓我們公民各自為政的時代；」他說：「我們必須以單一的美國——一個讓我們共同奮鬥一起去面對挑戰的國家——向前邁進。」這個廣泛的信條留給總統許多迴旋空間，而在1996年間，柯林頓在政府應當扮演角色的議題上，施政作為似乎左右搖擺不定。然而在大部分時間，柯林頓較其共和黨反對人士願意給政府更多迴旋餘地，更多因懷疑而帶來

的利益。

總統 在前述意識形態的旅程裡，第一個重要里程碑出現在1月6日，當時柯林頓總統簽署一項臨時撥款措施，授權聯邦政府完全恢復業務，結束其歷史上最長一次停工——長達21天中斷工作；在此期間，280,000名聯邦員工休假在家，還有480,000名員工被認為職位重要必須在不支薪情況下照常上班。這次停工是1995年聯邦預算激烈爭吵的產物，成為以達到大幅減少政府角色為目標的國會山莊新產生之共和黨多數，與堅守若干社會計畫——尤其醫療保險，柯林頓視為不可或缺的——底線的民主黨籍總統之間衝突的象徵。

雖然1996年會計年度預算的最終協定——柯林頓總統於4月26日簽署——顯示包括共和黨籍人士謀求大幅削減開支的承諾，但是總統在環保管制等議題上亦得到共和黨籍人士的讓步。共和黨亦因民眾將政府長期停工的責任歸咎於她而蒙受損失。《華盛頓郵報》宣布「政治勝利屬於柯林頓總統。」很少人——甚至在共和黨領袖之間——對這一說法提出爭辯。

另一件事亦證實柯林頓與共和黨國會之間理念上的差異：柯林頓於1月9日否決一項聲稱可以在7年內節約580億美元，並要求聯邦終止對窮人發放現金救助的福利改革措施。柯林頓說明這項立法不足以幫助福利救濟接受者找到工作，將他們從救濟名單剔除；並且會使貧窮兒童陷入嚴重困境。不過在1996年稍後，柯林頓還是簽署一項類似他曾否決前述措施的福利改革立法，藉由於一連串撥款將大多數福利責任從聯邦政府轉移至各州。不過，柯林頓說共和黨國會同意達成一些折衷辦法，取消他部分的反對意見。然而柯林頓承認這項新法令有「嚴重缺陷」——主要是取消合法移民的福利——柯林頓聲稱這是「我們長期以來最好的機會」來兌現他在1992年大選提出的「結束現行福利制度」的諾言。至於其中缺點，柯林頓保證，如果再次當選，他將在第二任期加以糾正。

另一項立法似乎勾勒柯林頓本人和共和黨籍人士之間的差異，這次是關於美國市場經濟的機能，柯林頓於5月2日否決一項對於在產品訴訟規定賠償損失上限的立法。這項措施的支持者同意，若沒有這些限制，訴訟威脅和巨額賠償原告會使公司不願去行銷新產品。但是柯林頓總統：「該法案不利於美國家庭，他們若因購買瑕疵產品而蒙受損失，將無法得到完全補償。」

關於另一個具有政治涵義的議題，柯林頓於6月12日譴責最近在黑人眾多的南方教會屢次發生疑似蓄意縱火的事件。他要求美國人表示：「我們不會走回頭路，我們不會倒退至那些黑暗日子」開展民權運動之前，後來在反種族歧視的戰爭取得勝利。部分民權領袖將火災歸咎於南方各州種族之間的緊張關係。不過，主管民權的司法部副部長派屈瑞克(Deval L. Patrick)告訴國會委員會，沒有證據顯示這些事件是全國陰謀的一部分。而共和黨領袖們，像是共和黨全國主席巴伯爾(Haley Barbour)——譴責柯林頓的講話「純屬無恥的政治花招」——聲稱柯林頓的論調主要是為了在選舉日拉攏黑人和同情民權之白人選民的支持。

在此同時，柯林頓總統發布若干人事令填補其政府內的空缺；他任命美國貿易代表坎特(Mickey Kantor)擔任商務部長，接替4月間率領貿易代表團前往克羅埃西亞因飛機失事而喪生的布朗(Ron Brown)。柯林頓亦提名曾經擔任聯邦全國抵押協會副主席的雷恩斯(Franklin D. Raines)，接替里夫林(Alice M. Rivlin)擔任管理預算局長。柯林頓將里夫林調任聯邦儲備裡理事會副主席。

醜聞 對柯林頓總統、第一夫人希拉蕊、眾議院議長金瑞契(共和黨籍，喬治亞州)——柯林頓最著名的政敵——來說，1996年流傳著關於他們過去不法行為的各種傳說。針對柯林頓夫婦的大部分指責是牽連所謂「白水案」，涉及柯林頓擔任阿肯色州長時，夫婦兩人曾經投資旅遊勝地房地產開發計畫，但沒有成功。

柯林頓本人曾經描述白水投資計畫是「一件單純、直來直往的事情」，他因白水投資計畫而賠錢。可是在他擔任總統期間出現的證據，顯示這是由麥道加爾(James McDougal)——小岩市房地產開發者、柯林頓夫婦的財務合夥人——操縱之金融詐欺和投機事件的一部分。麥道加爾曾任麥迪遜擔保儲貸公司主管，該公司最終令納稅人付出5,000萬美元並宣布倒閉。調查人員注意到麥迪遜公司的資金分散到麥道加爾的許多企業；他們試圖查明柯林頓個人或其州長競選活動是否從這些交易獲得好處。

雖然1995年國會調查沒有發現柯林頓夫婦涉及胡作非為的確實證據，但1月5日白宮向國會的調查人員和調查白水案的首席獨立檢察官史塔爾(Kenneth Starr)交出的紀錄，提供關於希拉蕊擔任麥迪遜儲蓄貸款公司私人律師期間詳細的法律工作，重新引然了人們對這個案件的興趣。共和黨國

美國・要覽

正式國名：美利堅合眾國
地理位置：北美洲中部
面積：9,372,610平方公里
人口：265,200,000(1996)
主要城市(1994年7月1日)：首都華府，人口567,094；紐約7,333,253；洛杉磯3,448,613；芝加哥2,731,743；休斯頓1,702,086；費城1,524,249；聖地牙哥1,151,977。
政府：國家元首兼行政首長——總統柯林頓(1993年1月20日就任)。立法機構——國會：參議院和眾議院。
貨幣單位：美元。
國內生產毛額：6,738,400,000,000美元(購買力平價) (1994)。
經濟指標(1995, 1990=100)：消費者物價，總指數116.6；糧食112.7；工業生產115。
對外貿易：進口771,272,000,000美元；出口584,743,000,000美元(1995)。

© Mike Theiler/Reuters/Archive Photos

於6月份接替多爾(Bob Dole)擔任參議院多數黨領袖的洛夫特(Trent Loft，左)和眾議院議長金瑞契(Newt Gingrich)領導國會在1996年底通過了一些重大議案。

會議員表示，這些記錄表明第一夫人為該儲蓄機構擔任的工作超過她原先的自述。無論為何，她在史塔爾的要求下於1月26日在調查白水案的聯邦大陪審團面前作證，記錄不對民眾公開。第一夫人在大陪審團前宣誓作證還是歷史上頭一遭。

柯林頓本人也被麥道加爾、他的前妻蘇珊和阿肯色州長塔克(Guy Tucker)的律師要求出庭作證。辨護律師想要柯林頓駁斥前阿肯色州市立法官海爾(David Hale)提出的指控，關於柯林頓曾經施壓要求他提供蘇珊詐欺貸款，這項指控遭柯林頓公開否認。5月28日，聯邦陪審團判處麥道加爾夫婦和塔克詐欺和共謀罪名，柯林頓總統被告證人的身分使白宮陷入尷尬。

8月1日白宮獲得喘息的機會：當天，兩名阿肯色州銀行家在另一項相關白水案詐欺和共謀案受審的11項罪名有4項被宣判無罪，柯林頓在受審過程還為被告提供作證。陪審團在判決其他罪名方面僵持不下。

然而，除了白水案外還出現其他一些新問題，使總統及其支持者處於挨打地位。6月5日，白宮方面揭露曾經從聯邦調查局不當獲得超過300人——包括部分著名共和黨人士——的祕密檔案，共和黨人士認為此舉是濫用職權。獨立檢察官史塔爾開始調查此事，國會參眾議院相關委員會也進行調查。調查員無法查明白宮調閱檔案的動機，而白宮也難以為此舉提出合法理由。在此期間，聯邦上訴法庭擴大了史塔爾處理此案的權限，由他判決前白宮法律顧問納斯鮑姆(Bernard W. Nussbaum)是否因本案在眾議院委員會撒謊。

金瑞契的麻煩導因於先前遭指控不當接受共和黨政治行動委員會——過去曾擔任該行動委員會主席——的禮物和競選獻金而展開的調查。12月21日，兩名共和黨議員和兩名民主黨議員組成的小組委員會宣布，發現金瑞契將免稅錢款用於政治目的，以及向委員會提供關於政治行動委員會在他曾經執教的大學課程裡扮演角色「不精確、不完整、不可靠的資訊」，因此玷污了眾議院的名譽。後來這位議長承認，他帶給眾議院「可能削弱人民對政府信任的爭論」。雖然金瑞契在1997年1月初贏得連任議長的勝利，但是眾議院官員行為準則委員會還是發布關於本案的報告。

恐怖活動　在俄克拉荷馬市發生炸彈悲劇後，1996年仲夏又發生兩起重大傷害事件——7月18日一架環球航空班機墜機造成230人喪生，7月27日在亞特蘭大奧運會上發生炸彈爆炸，造成一人喪生，上百人受傷——使美國人重新意識到恐怖活動的威脅。

這兩起爆炸案皆難以查明原因。雖然親眼目睹飛機墜落紐約長島外海大西洋水域的目擊證人指出，他們在空中看到兩團爆炸火球；而官員們相信炸彈是最有可能的因素，但是很難找到確鑿的證據。調查工作受到阻撓，當他們視為主要線索的爆炸痕跡，明顯變成在航空器上進行安全測試時留下的殘餘物。至於奧運會爆炸事件，雖然聯邦調查局最初將焦點集中在33歲的朱厄爾(Richard Jewell)——任職奧運百年紀念公園安全警衛——身上。管狀炸彈在奧運百年紀念公園發生爆炸，但是沒有找到足夠證據可以將朱厄爾與這次犯罪牽扯在一起。10月26日，司法部正式通知朱厄爾不再是嫌疑犯，值得注意的是他已經忍受「極不尋常和緊張的公共注視」。從此調查人員沒再掌握任何疑似主嫌犯。

儘管案情尚未水落石出，但柯林頓總統於9月9日向國會提出一套斥資11億美元的反恐怖和保障飛行安全措施，包括在美國各機場安裝54台最新高科技炸彈偵測系統，以及建立一套將機上乘客按安全風險度排名的人員檔案系統。聯邦調查局宣布，至少將增補500名特工加入反恐怖部隊(參見TERRORISM)。

國會　國會第一〇四屆第二次會期於1月份開始，被分裂的黨派鬥爭弄得四分五裂，10月份在一連串折衷取得成果的情況會期結束。這種對比充分反映了國會第一〇四屆第一次和第二次會期之間發生的裂痕。在新的共和黨居多數領導下，第一〇四屆國會於1995年在華府揭幕時充滿了理想熱情和雄心壯志。金瑞契議長拒絕了所有妥協的會談，因為他決心要推翻60年來民主黨幾乎從不間斷稱霸國會山莊的成果。

然而始於1995年秋季延續至新年度的預算僵局，掀起大量的革命風情脫離共和黨的立法進程。民眾大體上接受民主黨認為共和黨目標和策略過於極端，以及關心自己是否順利連任的看法。由於民眾的負面反應，共和黨不得不積極與參、眾議院的民主黨少數派及白宮現任民主黨總統打交道。結果，共和黨掌控的國會在美國社經結構許多方面留下大體上保守的印象，使新政(New Deal)時代的綱領只限於賦予各州更大的福利控制，並使自由市場對農業產生更大影響。國會亦對非法移民實施新的限制，適度擴大醫療保險的覆蓋面，以及甚至賦予總統在開支措施的逐項否決權，進而調整憲法的權力平衡(參見特別報導《逐項否決權》)。

在大多數情況下，這些變革並沒有達到金瑞契及其追隨者當初所謀求的，而共和黨領袖們在言談措辭上也有所調整，拋棄他們在「與美國立約」大事宣揚的革命性戰鬥口號而採用比較平實的語言。在會期結束的演說裡，金瑞契議長昭告美國人：「你們在1994年要求真正的變革，我們信守諾言，根據常理行事。」另一方面，雖然民主黨盡量將共和黨支持的許多成就縮小化，但是大多數分析家認為國會第一〇四屆第二次會期的成果可能被證明是持久的，因為其中許多措

施得到了民主黨的強有力支持。其中最主要的成就包括：

● **福利** 聯邦政府結束對於所有合格的低收入母親和兒童的現金補助。各州獲得廣泛的授權去執行其計畫，可以得到大筆撥款來抵消支出費用。接受者必須在接受補助的兩年內找到工作，通常接受補助只限5年。法律規定各州可以自行決定，是否對於福利母親生育的子女提供補助金。

● **移民** 邊境強制執行的能力被加強；驅逐出境的手續被簡化；以及對合法入境支持者確定所得需求。一項引起爭議的條款——允許各州禁止非法移民的子女進入公立學校——被取消。

● **醫療保險** 保證失去工作的工人可以繼續維持其醫療保險；保險公司受到限制，不得將先前存在的條件排除在覆蓋面外。對於持有高扣除條款保險計畫的個人確定一項試驗性計畫，即建立減免稅額的醫療儲蓄帳戶，專用於支付醫療開支。

● **最低工資** 自1991年以來，美國第一次將每小時最低工資從4.25美元增加到4.75美元(1996年10月1日)，進而提高到5.15美元(1997年9月1日)。該法案亦規定，在2006年前將撥款超過210億美元用於減免中小企業賦稅。

● **環境保護** 地方政府在監督用水品質方面被授予更多彈性。聯邦政府對於供水單位的援助擴大，對於殺蟲劑、特別足可能危及兒童健康的農藥加強管制。

● **農業政策** 經濟大蕭條時代，當市場價格下滑時對於特定農產品的種植者給予補助的政策，現在被一種在七年之內逐步減少的新補助制度取代。對於土地閒置的農民可以獲得補助的規定則被取消。

● **電信** 各種管理壁壘被逐一取消。市內電話、長途電話和有線電視被允許開放進行新的競爭。同時，電視機製造商被要求在電視機上安裝V晶片新裝置，使家長可以即時切斷暴力節目。

● **同性婚姻** 聯邦政府拒絕給予已婚的同性戀伴侶婚姻補助金。各州可以不理會這種結合，即使他們得到其他州批准。

美國聯邦政府內閣成員

農業部長：Dan Glickman
商務部長： illiam M. Daley
國防部長：William S. Cohen
　參謀首長聯席會議主席：John Shalikashvili
教育部長：Richard W. Riley
能源部長：Federico F. Pena
衛生暨人類服務部長：Donna E. Shalala
醫療署署長：Audrey F. Manley(暫代)
食品藥物管理局局長： vacant
住宅暨都市發展部長：Andrew M. Cuomo
內政部長：Bruce Babbitt
司法部長：Janet Reno
聯邦調查局局長：Louis Freeh
勞工部長：Alexis M. Herman
國務卿：Madeleine K. Albright
　駐聯合國大使：William Richardson
運輸部長：Rodney E. Slater
財政部長：Robert E. Rubin
　國內歲入署署長：Margaret M. Richardson
退伍軍人事務部長：Jesse Brown

聯邦最高法院大法官

William H. Rehnquist（首席大法官兼院長）

John Paul Stevens	David H. Souter
Sandra Day O' Connor	Clarence Thomas
Antonin Scalia	Ruth Bader-Ginsburg
Anthony M. Kennedy	Stephen G. Breyer

● **過渡** 柯林頓在11月5日當選連任，在政府高層掀起多人掛冠求去的浪潮。除了白宮幕僚長潘內塔(Leon E. Panetta)外，內閣官員辭職者還包括：國務卿克里斯多福、國防部長佩里(William J. Perry)、能源部長奧利里(Hazel R. O' Leary)、勞工部長賴奇(Robert B. Reich)和商務部長坎特。柯林頓很快挑選北卡羅來納州商人鮑爾斯(Erskine B. Bowles)接替潘內塔。鮑爾斯曾任白宮副幕僚長，後來辭職重返私人企業。但是其他空缺直到12月份才物色到恰當人選。

12月5日，柯林頓任命美國駐聯合國大使歐布萊特夫人(Madeleine A. Albright)擔任新的國務卿。得到參議院的同意後，她將成為擔任這個職務的第一位女性。柯林頓還宣布任命不再競選連任的緬因州共和黨籍聯邦參議員科恩(William S. Cohen)擔任國防部長；而雷克(Anthony Lake)則擔任中央情報局局長。伯格(Samuel Berger)則接替萊克擔任國家安全會議主席。約一週以後，柯林頓挑選已故芝加哥市長之子、現任芝加哥市長的弟弟達利(William M. Daley)擔任商務部長。聯邦眾議員理查森(Bill Richardson，民主黨新墨西哥州)擔任駐聯合國大使。總統經濟顧問史波林(Gene Sperling)擔任國家經濟會議新主席。代理美國貿易代表巴謝夫斯基(Charlene Barshefsky)則獲得真除。

正巧在耶誕節前，柯林頓完成了填

逐項否決權

1996年4月9日，美國行政部門獲得重要的新權力：柯林頓總統簽署一項法案，授權政府擁有相當於逐項否決權的職權。(真正的逐項否決權需要通過憲法修正案。)柯林頓在共和黨籍聯邦眾議員的支持下獲得這項權力，前幾任總統過去一直尋求獲得這項權力，但從未成功。

這項法律於1997年元旦生效，准許總統在不否決整體法案的情況下，可以對於指定的撥款法案、新權利方案和優惠利率稅等項目予以拒絕。該法規定將保障許多項目——包括醫療保險(Medicare)和其他現行權利方案，以及牽涉百人以上的優惠賦稅——免遭總統否決。國會仍將享有覆議權，可經由通過法案將總統的撤銷案部分或全部推翻。預期總統在首次使用這項措施後，將引發憲法方面的爭議。政論家則批評，這樣一來將會形成總統權力過多的情形。

補內閣空缺的過程。白宮助理幕僚赫爾曼(Alexis M. Herman)，住宅暨都市發展部副部長、前紐約州長之子郭謨(Andrew M. Cuomo)及運輸部長斐納(Federio F. Pena)分別擔任勞工部長、住宅暨都市發展部長和能源部長。聯邦公路總署署長史拉特(Rodney E. Slater)被挑選接替佩納掌管運輸部。柯林頓還任命聯邦儲備理事會成員耶倫(Janet Yellen)擔任經濟顧問委員會主席。

經　濟

通貨膨脹一詞占據了整年的新聞報導。這個觀念牽動各行各業的、令人擔心，這個預測有時似乎變得不可避免。不過，通貨膨脹及其衍生的威脅和危險——包括利率上升——在1996年畢竟沒有在美國變成現實。

然而，通貨膨脹的存在——即使未發生在物價方面——卻是真實的，而整年度投資界和媒體——最終至全體民眾——都惴惴不安地等待每月的經濟數字。他們相信只要物價稍微上漲，就會迫使聯邦儲備理事會提高短期利率，造成第二次世界大戰後的第三長的復甦時間壽終正寢。

出版品和電視、電台的評論員在報導經濟統計數字和事件時，多半抱持欣賞球賽和錦標賽的心情。他們知道大多數美國成年人由於牽涉養老金或共同基金，或者直接擁有股票和債券，對於金融市場具有切身的利益。

經濟復甦幅度雖然不大，卻一直持續不斷。股價指數上漲；抵押率下降；利率維持平穩，甚或下降——三十年期國庫券平均年利率為6.8%；物價穩定——消費品物價指數從1995年的2.8%僅上升至3%；失業率下降至僅5.1%，這一年稍後略有上升；工業生產能力和商業計畫依然強勁；信心指標居高不下；以及消費者繼續保持信用平衡。學術界和實際從事工商的經濟學家都感到迷惑不解。聯邦儲備理事會主席格林斯潘(Alan Greenspan)在12月份表示了他的疑慮，他認為美國人對於他們的投資或許有點「非理性的樂觀」，他們的好運取決於建立在被債務削弱基礎的經濟實力。

儘管人們情緒激昂，但是格林斯潘和其他專家都知道經濟成長率仍無法達到極高速度。DRI/McGraw-Hill公司經濟學家稱其為「烏龜式經濟」，他們指出這次成長率僅及一九六〇和一九八〇年代美國兩次延續最長時間經濟擴張期同一時段的一半。一九六〇年代前22季的經濟成長率達25.3%，一九八〇年代前22季為36.7%。而在一九九〇年代前22季的經濟成長率為14.6%。雖然如此，他們和其他人還是認為，鑒於各種不同因素——勞動力成長緩慢、生產力延遲提高，以及預算赤字——目前經濟已盡了最大努力。許多人不同意；前財政部經濟學家，達拉斯智庫政策革新研究院的羅賓兄弟(Gary and Aldona Robbins)稱此為「經濟的下滑」。成長率在一九六〇年代無法接受，他們宣稱，在一九九〇年代卻受到人們稱讚。

© R. Ellis/Sygma

51歲的投資銀行家鮑爾斯(Erskine B. Bowles)預定重返白宮，接替帕內塔(Leon Panetta)擔任柯林頓總統第二任期內的辦公廳主任。

消費者　令人迷惑的事情在消費領域最為明顯。密西根大學和美國品質管制協會報告，民眾對於財貨和勞務的滿意度連續第二年下降。在保守派遺產基金會的研究報告裡，前勞工部經濟學家威爾森(Mark Wilson)辯稱，雖然個人所得再度上升，但還沒有達到1989年42,049美元的記錄。競爭政策理事會研究報告發現，目前雙薪家庭的數目達到空前最高水準，但家庭整體情況並未改善多少。福翰大學(Fordham Univ.)研究員報告，他們的社會幸福指數幾乎降到25年來的最低點。一次又一次來自政府和學術單位的消息，雖然貧窮人數日漸減少，但貧富差距正逐步擴大。不過，消費者

的信心程度仍居高不下。

所有資金來自那裡呢？經濟學家指出，11月份個人可支配所得幾乎較1995年增加3%，支出超過了所得；個人儲蓄率約為4%——是20年前的一半。分析家不依靠所得來解釋消費者信心，他們提請人們注意建立信心的「財富效應」，因為在11月前的不到四個月裡股票價格增值2兆美元。一九八〇年代利率權威大師考夫曼(Henry Kaufman)觀察，民眾的金融淨值自1991年3月以來增加5.5兆美元。

許多評論家認為類似的資產增加是不穩定的，但是借貸卻更加容易，而美國人充分利用這個形勢。房屋抵押借款在一年內增加2,300億美元，而房屋-價值比率達到64%。信用卡大幅增加，信用卡借款總額也增加了。消費分期債務總額——包括汽車租賃和房屋貸款——到達可支配所得的30%空前比例。信用卡逾期債款上升超過3.5%；抵押逾期債款超過4%；個人破產數在一年內突破百萬的新記錄。美國人擁有大量資產，但這些資產不能變現，需要錢時還必須以它們抵押借貸。隨著歲月流逝，更多的借款人達到了法定或自設的限度，信用擴張的步伐放慢了下來。

政府關心和指標　雖然民眾的關注集中在消費領域，而政府官員和長期經濟思考家則忙於考慮更基本的問題：預算赤字、貿易收支失衡、工商投資和利潤水準、生產力成長減緩、社會安全和醫療保健計畫需要增加開支，以及向防務作用明顯減少的經濟過渡的問題。消息大部分是好的，但也有一些令人感到憂慮。

從國會觀點來看，其中最好的消息也許是預算赤字下降——這個問題引起自由派和保守派的關注和支持。所有政治家似乎都主張削減政府開支，這是大家少數達成的共識之一。

希望終於實現了。1996年度預算赤字下降至1,073億美元，較1995年下降35%，較1992年空前最高的2,900億美元下降63%。柯林頓雖然將預算赤字下降歸功於自己：「二十世紀第一位在四年任期內減少赤字的美國總統。」但批評者卻不願意讓他居功。前國會預算辦公室(CBO)主任萊斯肖爾(Robert Reischauer)說：「赤字下降是過去兩位總統和過去三屆國會共同實現的。」擔憂仍然存在：國會預算辦公室預測，2002年將出現2,120億美元赤字，而柯林頓則決心要在那一年實現預算平衡。尤其令人憂心是支付醫院費用的醫療保險信託基金下降42億美元。信託基金董事會提出警告，如果還不進行改革，這項事業將在2001年前宣告破產。社會安全官員也提出同樣不祥的警告；他們說，除非進行變革，否則再過二、三十年，二次大戰後嬰兒潮出生的那批老年人將把這筆基金用罄。為解決這些長遠問題，聯邦顧問團建議將部分社會安全基金投資證券市場，但是到年底時意見仍然紛紜。

有些人建議，回應以上和其他基金問題的最根本辦法，是將經濟成長率恢復到戰後大多數期的3%強。包括聯邦儲備理事會在內的一些單位不贊成這個論調，他們擔心在目前條件下達到相同的成長率勢必引起通貨膨脹。

經濟緩步成長的最大因素之一是另一種赤字。美國繼續進口更多財貨和勞務超過出口，1996年底年度入超達1,140億美元。偏高的油價是造成貿易失衡的主因，但是美-中貿易出現同樣麻煩的因素。僅僅9月份，與中國大陸的貿易逆差就高達47億美元，甚至超過了與日本的貿易逆差。美國政府對中國大陸施加壓力，要求撤除輸入美國財貨的壁壘，但這些努力仍令

1996年12月5日，柯林頓總統宣布了他第二任期內新的國家安全班底：(從左至右)中央情報局局長萊克(Anthony Lake)；國務卿奧布賴特(Madelenine Albright)；副總統戈爾(Al Gore)；國防部長科恩(William Cohen)；和國家安全委員會主席伯杰(Samuel Berger)。晚些時候，理查森(Bill Richardson)被任命為駐聯合國大使。

© W. McNamee/Sygma

人失望。1996年底，趨勢顯示中國大陸很快就將取代日本成為最難對付的貿易夥伴。與此同時，巨大的逆差迫使經濟學家降低美國國內生產總值(GDP)的估計。

雖然經濟成長仍停滯不前，但隨春天的臨近而加速，於是又開始猜測新的一年聯邦儲備理事會是否會提高利率。商務部報告第二季成長率達到4.7%，民眾的擔憂達到高峰；而在其他三季雖然經濟緩慢冷卻下來，但仍維持這個勢頭。估計表明，1996年的經營成長率為2.4%，GDP按通貨計算為7.57兆美元。若按1992年的幣值計算，GDP將從1995年的6.74兆美元增加到1996年的6.9兆美元。

生活方式改變　分析顯示美國民眾的生活方式發生顯著的變化。本年度小型車銷售總量略多於1,500萬輛，1995年為1,480萬輛，但最能說明變化的是銷售的構成。轎車銷售量較一年前下降，而輕型卡車則越來越受歡迎。11月間，輕型卡車的銷售量——年銷量690萬輛——第一次超越了轎車——年銷量680萬輛。同樣惹人注目的是電腦和辦公室設備的銷售量驚人的增加39%，因為公司行號花了大筆資金使電腦連線，從而整合了各部門和員工之間的資訊管道。會議理事會聲稱，擁有家庭電腦的戶數比例已爬至40%，相較於六年前僅22%。

上述情況和更多事例證明工商界和個人生活方式正在急速改變。實際上，最大的「改變」之一不是某個具體的變化，而僅是一種對於舊事物的新觀念，無可避免地改變美國人對他們經濟的看法。前白宮經濟顧問、史丹福大學教授博斯金(Michael Boskin)主持一個研究小組，12月間得出結論，消費者物價指數高估一年的通貨膨脹率1.1個百分點。研究小組成員指出，更精確的指數表明十年來的儲蓄赤字為6,910億美元。

這種改變的潛在後果將是巨大且無所不在的，幾乎涵蓋總體經濟和個體經濟的所有層面。這筆儲蓄金將減低通貨膨脹對於享受社會安全和政府其他養老金之6,000萬美國人帶來的調整效應，並且得到日益增加的稅款。後者將藉由調整使納稅人避免列入更高一級納稅等級而實現。由於許多工會契約包含生活費條款，所以非政府職工亦將受到影響。以美元計算，社會安全受益人第一年的直接損失是96美元。藉此估計，所得納稅使用60,000美元標準扣除額的四口之家第一年將多付150美元稅金。

至於政治影響——特別從退休者層面——那就更大。事實上，有些經濟學家長久以來一直鼓吹審查其他經濟統計數字，他們同意每年一些小錯誤相加一起會造成對於經濟條件的錯誤理解。他們認為在糾正這些錯誤前，應該闡釋一下1996年經濟令人迷惑的矛盾現象。

對外事務

大選年期間，除某些緊張危機外，美國的對外政策很少成為公眾辯論的話題。1996年，少數幾個對外議題照例成為總統大選期間的熱門話題，包括貿易問題、海珊(Saddam Hussein)等獨裁者、波斯尼亞和中東地區脆弱的和平協議，以及軍事準備問題。

共和黨的挑戰者杜爾(Robert Dole)抱怨，總統候選人電視辯論會沒有充分注意對外政策，甚至指責柯林頓政府根本沒有對外政策。在底特律競選活動時，柯林頓吹噓其關於北約組織(NATO)在本世紀結束前東進擴展的計畫，但杜爾卻控告他故意拖慢腳步。另一方面，杜爾陣營指控白宮接受印尼和其他亞洲利益團體可疑的政治獻金。柯林頓——聲稱杜爾也接受外國的金錢——主張禁止類似捐款。

在此同時，大選期間幾乎完全忽略對於俄羅斯、中國大陸和日本等強權的政策——連同類似人口、社會和環保政策等全球性挑戰。聯合國(UN)——尤其是秘書長蓋里——遭到來自兩黨的批評，但尤其是共和黨國會議員的批評，他們暗示，美國的主權一直被這個世界組織犧牲。這個指控遭到柯林頓猛烈駁斥。實質上，柯林頓改變多邊外交的主張，傾向於在對外政策上採取單獨行動，並且在蓋里連任聯合國秘書長案提交安理會時動用否決權。

這一年間大部分辯論的對外政策問題涉及具有國內涵義，移民、取締毒品和反恐怖活動等問題尤其明顯。移民與國內預算辯論相互牽連，大多數合法移民被排除在福利措施外，大家都主張加強邊境執法和驅逐犯罪的外僑，但是避免了不讓非法移民的兒童入學規定。

爭議最大的問題之一是對古巴實行經濟禁運，這一政策明顯與弗羅里達州政治生態有關。美國政府對於哈瓦那兩架滿載古巴僑民的飛機墜落作出反應，表示要執行「赫姆斯-伯頓法」(Helms-Burton Act)，允許對於與古巴做生意的外國公司提出控訴。對於伊朗和利比亞也承諾要採取類似行動。若干美國盟邦——包括加拿大和歐洲聯盟(EU)在內——對於這項措施的合法性提出異議，決定要投訴世界貿易組織(WTO)。柯林頓以與盟邦談判進度為誠藉口，暫緩執行「赫姆斯-伯頓法」。

雖然國會抵制政府關於國內反恐怖立法的建議，但是司法部長芮諾(Janet Reno)於7月間出席在巴黎舉行的國際反恐怖部長級會議，這次會議確定偵察炸彈的標準，並制定關於宣布恐怖炸彈為非法的國際條約計畫。柯林頓政府還積極努力制訂關於追蹤和引渡罪犯、在拉丁美洲根除毒品作物並以其他作物取代的掃毒協定。政府還拒絕發給哥倫比亞總統桑佩爾(Ernesto Samper)入境簽證。

武器控制　在1996年的主要成就部分出現在武器控制領域內。全面禁止核試條約終於達成，該談判曾經轉移至聯合國大會進行以迴避印度對此禁令的反對。印度堅持強權大國必須訂出時間表來銷毀自己的核武軍火庫。華府方面無法提出一種令新德里滿意的折衷方案，以確保證條約將合法地執行。國會亦遲遲沒有批准化學武器和核武安全公約，參議院於7月間封殺一項建立武器出口準則的決議案。早些時候，白宮決定撤消自己的禁令提供巴基斯坦3億6,800萬美元的軍隊裝備。

柯林頓政府計畫在愛達荷州儲存來自國外核反應爐已使用之武器級核燃

料棒，也遭到國內強烈的反對。雖然如此，參議院在8月間決定恢復向朝鮮半島能源開發組織(KEDO)提供全部資金，該協議將有助於美國、日本和南韓共同防止北韓發展核子武器。5月間，北韓同意共同協尋在韓戰陣亡的美軍士兵屍體；而12月間，北韓亦因派遣突擊隊至南韓表示道歉。

由於共和黨反對及參議院是否批准的不確定性亦擱置了若干其他條約，包括1995年禁止核武擴散條約的續訂、海洋法協定和兒童權利條約。柯林頓宣布支持禁止大多類型地雷的全球性條約，但是華府方面並沒有單方面停止地雷生產或使用。

與主要強權的關係　柯林頓在4月間訪問莫斯科，使美俄關係更加鞏固，但是美俄關係取決於夏季俄羅斯總統大選。雖然葉爾欽順利取得連任，但他嚴重的健康問題在夏秋之際令美國政策計畫者舉棋不定。華府方面向俄羅斯的民族主義人士保證北約組織的擴張不具威脅性質，但說服任務似乎只成功一半，即使外交官開始討論更新1990年歐洲傳統武力條約。

美中問題在1996年出現紓緩，雙方皆努力在制止侵犯著作權和共同保護環境方面達成協議。12月初，中國判處前民主運動學生領袖王丹11年徒刑以後僅幾週，中國大陸國防部長遲浩田率領軍隊代表團訪問華府，與柯林頓總統和國防部長佩里進行為期兩週的會談。討論主題包括：人權議題、北京供應巴基斯坦和伊朗具有核武能力的軍隊裝備，以及朝鮮半島緊張局勢。台灣和香港問題亦列入議程。中國大陸同意美國軍艦在1997年7月中國接管香港後繼續訪問香港。稍早，柯林頓和中國國家主席江澤民商訂在1997和1998年互訪。

整年進行的美日談判——包括春季柯林頓和橋本龍太郎的東京高峰會——討論重點不在經濟問題，而是圍繞美軍基地問題：因為在沖繩和其他地方的美國駐軍遭日本民眾反對。自民黨(LDP)順利掙聯首相寶座，加上日圓幣值持續一年來的貶值，預示可能再次爆發貿易爭端，但兩國之間基本上仍持續安全合作。

區域關切　11月間，柯林頓參加亞太經合會(APEC)高峰會，就一年來的區域安全和經濟問題磋商。7月間，國務卿克里斯多福參加在印尼首都雅加達舉行的東南亞國協(ASEAN)區域論壇，表達美國對於緬甸人權狀況的關切；不過，批評政府人士指責華府對印尼在東帝汶的人權狀況表現太過軟弱。12月間，美國在世界貿易組織第一次部長級會議上大力鼓吹貿易自由，尤其在金融服務和電信方面。

5月間，以色列的利庫德(Likud)聯合政府在大選中獲勝，帶給巴勒斯坦和平進程嚴重的困難。暴動再次發生及以色列撤軍從約旦河西岸的希伯倫城撤軍後，以色列總理尼坦雅胡(Benjamin Netanyahu)和巴勒斯坦領袖阿拉法特訪問華府與柯林頓總統緊急會談，會談結果保證至少恢復雙邊談判。以色列與鄰國敘利亞、約旦和埃及的關係更加惡化亦令美國關切。在美國的斡旋下，希伯崙協議在年底前似乎將近達成。

在中東地區其他地方，柯林頓抓住巴格達方面在夏末調防伊拉克北部軍隊——幫助庫德族其中一派對抗另一派——的機會，恢復對伊拉克軍事設施進行巡弋飛彈轟炸，並擴大南部的「禁航區」。有些人認為這次行動的動機是為了競選，但是美國政府先前未能使兩個庫德族派系之間實現停火，為海珊恢復其影響力敞開了大門。年底，庫德族人初步同意恢復停火。

由於6月間美軍在沙烏地阿拉伯達蘭的軍營遭炸彈襲擊，恐怖活動持續成為政府的頭痛問題。到了11月，沙烏地阿拉伯聲稱已逮捕其中一位涉案人，該人士曾與伊朗和敘利亞連絡，但是美國並沒有馬上證實這些發現。儘管進行大量的推測研究，但仍未查明環球航空班機在紐約外海墜毀或亞特蘭大夏季奧運動會的爆炸案與外國有明顯關係。

涉及美國盟邦和利益的緊張局勢亦出現在地中海區域和北非。賽普勒斯在夏季發生衝突使人們認識——即使柯林頓接待賽普勒斯總統並提出一項和平倡議——這個分裂島嶼的局勢仍未解決。土耳其新政府向回教國家——特別是利比亞——示好，但卻碰到緊張和尷尬的局面。春季，國防部長佩里警告利比亞勿興建地下化學武器工廠。美國提出由聯合國對蘇丹實行武器和商業飛行禁運的建議落空，雖然實施較溫和的制裁，以謀求引渡被控刺殺埃及總統穆巴拉克的恐怖分子。

非洲在1996年吸引美國政府強烈注意。4月間，美軍出兵營救因賴比瑞亞內戰而遭圍困的美國僑民。秋初，國務卿克里斯多福訪問非洲大陸進行一連串會談，並提出協助建立和裝備一支10,000名成員的多國非洲和平維持部隊，去干預和弭平在蒲隆地、盧安達和薩伊等地出現的危機。他遭遇南非總統曼德拉等非洲領導人和法國的質疑和反對，法國人對華府方面插手一直是法國勢力範圍的非洲表示氣憤。

薩伊和盧安達嚴重的難民問題在11月間成為頭條新聞，而華府急忙與盟邦進行磋商試圖展開人道救援行動，最後在原則上同意派遣軍隊加入加拿大領導的部隊。在胡圖族難民大批返回盧安達後令人鬆一口氣，但是否有必要派兵干預仍然猶豫不決。薩伊的分裂狀態也捉摸不定，受到各個反對派的圍攻——包括與盧安達有關之圖西族叛軍在內。

波士尼亞的大通灘協議(Dayton Accords)仍然勉強維持，但已經殘缺不全。全國大選雖然缺點不少，但各種族領袖三方聯合重新掌權，被認為是共同總統制。訓練和裝備波士尼亞軍隊的進度，因美國堅持必須撤換與伊朗有軍火關係的政府官員而延遲；證據顯示重裝武器經由克羅埃西亞進入波士尼亞，而塞爾維亞軍隊和波士尼亞軍隊在11月間爆發令人不安的新戰鬥，同時美國士兵遭到平民攻擊。雖然技術上承諾在1997年3月撤回美軍，但是柯林頓政府宣布這項使命將予以延長。

政策挑戰　1996年間，就環境和人類與經濟發展等全球性問題舉行一系列會議，主要結果是持續維持現行政策。美國政府支持減少溫室氣體排放量此一具有約束力但較寬鬆的目標。

美國各州・要覽

	人口* (單位：百萬)	面積 (平方公里)	 (平方英哩)	首府	現任州長
阿拉巴馬州	4.3	135 776	52,423	蒙哥馬利	Fob James, Jr. (R)
阿拉斯加州	0.6	1 700 138	656,424	朱諾	Tony Knowles (D)
亞利桑那州	4.4	295 276	114,006	鳳凰城	J. Fife Symington III (R)
阿肯色州	2.5	137 741	53,182	小岩城	Mike Huckabee (D)1
加利福尼亞州	31.8	424 001	163,707	沙加緬度	Pete Wilson (R)
科羅拉多州	3.8	269 619	104,100	丹佛市	Roy Romer (D)
康乃狄格州	3.3	1 359	5,544	哈特福	John Rowland (R)
德拉瓦州	0.7	6 447	2,489	多佛	Tom Carper (D)
弗羅里達州	14.4	170 313	65,758	塔拉赫細	Lawton Chiles (D)
喬治亞州	7.4	153 952	59,441	亞特蘭大	Zell Miller (D)
夏威夷州	1.2	28 314	10,932	檀香山	Benjamin J. Cayetano (D)
愛達荷州	1.2	216 457	83,574	波夕	Philip Batt (R)
伊利諾州	11.8	150 008	57,918	春田市	Jim Edgar (R)
印第安那州	5.8	94 328	36,420	印第安那波里	Evan Bayh (D)
愛阿華州	2.9	145 755	56,276	第蒙	Terry E. Branstad (R)
堪薩斯州	2.6	213 110	82,282	托皮卡	Bill Graves (R)
肯塔基州	3.9	104 664	40,411	法蘭克福	Paul Patton (D)
路易斯安那州	4.4	134 273	51,843	巴頓魯治	Mike Foster (D)
緬因州	1.2	91 652	35,387	奧古斯塔	Angus King, Jr. (I)
馬里蘭州	5.1	32 134	12,407	亞那波里	Parris N. Glendening (D)
麻薩諸塞州	6.1	27 337	10,555	波士頓	William F. Weld (R)
密西根州	9.6	250 466	96,705	蘭辛	John Engler (R)
明尼蘇達州	4.7	225 182	86,943	聖保羅	Arne Carlson (R)
密士失必州	2.7	125 444	48,434	傑克遜	Kirk Fordice (R)
密蘇里州	5.4	180 546	69,709	哲斐遜城	Mel Carnahan (D)
蒙大拿州	0.9	380 849	147,046	赫勒拿	Marc Racicot (R)
內布拉斯加州	1.7	200 357	77,358	林肯	E. Benjamin Nelson (D)
內華達州	1.6	286 369	110,567	喀孫城	Bob Miller (D)
新罕布夏州	1.2	24 219	9,351	康科特	Stephen Merrill (R)
新澤西州	8.0	22 590	8,722	特藍頓	Christine Todd Whitman (R)
新墨西哥州	1.7	314 939	121,598	聖大非	Gary Johnson (R)
紐約州	18.2	141 300	54,556	阿巴尼	George Pataki (R)
北卡羅來納州	7.3	139 396	53,821	洛利	James B. Hunt, Jr. (D)
北達科他州	0.6	183 123	70,704	俾斯麥	Edward Schafer (R)
俄亥俄州	11.2	116 105	44,828	哥倫布	George V. Voinovich (R)
俄克拉荷馬州	3.3	181 049	69,903	俄克拉荷馬市	Frank Keating (R)
俄勒岡州	3.2	254 820	98,386	沙連	John Kitzhaber (D)
賓夕法尼亞州	12.1	119 290	46,058	哈里斯堡	Tom Ridge (R)
羅得島州	1.0	4 002	1,545	普洛維敦士	Lincoln Almond (R)
南卡羅來納州	3.7	82 901	32,008	哥倫比亞	David Beasley (R)
南達科他州	0.7	199 743	77,121	皮爾	William Janklow (R)
田納西州	5.3	109 158	42,146	那士維	Don Sundquist (R)
德克薩斯州	19.1	695 677	268,601	奧斯丁	George W. Bush (R)
猶他州	2.0	219 901	84,904	鹽湖城	Michael O. Leavitt (R)
佛蒙特州	0.6	24,903	9615	蒙貝列	Howard Dean (D)
維吉尼亞州	6.7	110 792	42,777	李奇蒙	George F. Allen (R)
華盛頓州	5.5	184 672	71,302	奧林匹亞	Mike Lowry (D)
西維吉尼亞州	1.8	62 758	24,231	查理斯敦	Gaston Caperton (D)
威斯康辛州	5.2	169 642	65,499	麥迪遜	Tommy G. Thompson (R)
懷俄明州	0.5	253 349	97,818	斜陽市	Jim Geringer (R)

*根據1996年7月1日估計

1 1996年7月15日官派，接替Jim Guy Tucker州長

註：D代表民主黨籍，I代表獨立派，R代表共和黨籍

在貿易上對瓜地馬拉和巴基斯坦施加壓力，要求他們保證實施兒童和成人的勞動基準。美國與日本延後對於遭受饑荒的北韓提供更多糧食援助，同時與越南達成依序安排要求美國庇護之難民的協定。

對於五角大樓和中央情報局(CIA)來說，這一年困難叢生。人們指責掩蓋對於1991年波斯灣戰爭美國軍人可能的神經毒氣效應取得實質進展。中情局嚴重涉入一九八〇年代中美洲毒品貿易領導人，向美國城市輸送強效純古柯鹼的新聞報導被堅決否認。11月間，中情局與聯邦調查局在逮捕一名前蘇聯特務時發生衝突，一名中情局訓練官被控向俄國傳送情報。

URUGUAY　烏拉圭

1996年，烏拉圭官方一直在努力，以扭轉政局，提高競爭能力和降低通貨膨脹率。與其他南美洲國家實行的區域整合也有相當大的進展。

政府和政黨鬥爭　反對進行市場改革的選民在5月時對中間派紅黨的領導人桑奎納第總統（Julio Sanguinetti）和他的前任、右派白黨的拉卡耶（Luis Alberto Lacalle）組成的改革派聯合政府給予了23%的支持率。這兩黨在1994年的選舉中曾經獲得60%以上的選票。這兩個過去曾經是死對頭的政黨，現在則在國會中共同致力於減少公營經濟的比重和繼續保持這兩個江河日下的政黨的統治地位。但是，它們的努力遭到左派廣泛陣線的反對，因為後者希望在1999年全國大選中獲勝。這個已經在孟特維的亞（Monte video）居統治地位的左翼聯盟在2月間遭逢內部危機：它的創始領導人塞雷尼（Liber Seregni Mosquera）在領導這個黨25年後終於下台，這位79歲的前將軍顯然被黨內派系鬥爭弄得精疲力竭。塞雷尼鼓吹多黨制，卻遭到持不同意見者的譴責。這些人打算在1999年的大選中爭奪總統寶座。氣度不凡的前孟特維的亞市長瓦思克斯（Tabaré Vásquez）公開揚言，要求廣泛陣線支持他作為總統候選人。

9月間出版了三本論述1973-85年間的軍人統治及其暴行的書，軍方對此作出反應。軍方人士不僅沒有對他們濫用權力的做法表示歉意，反而為之辯解，並聲稱：如果少數人企圖「破壞民主」，他們將再次採取行動。

經濟　經濟復甦依然無望。1995年國內生產毛額下降2.5%，預計1996年的成長幅度非常有限。截至5月份外貿逆差為2.77億美元，比一年以前增加了4,300萬美元。外債高達48億美元的新高，占國內生產毛額的30%。儘管為此，烏拉圭政府仍繼續向外國借錢。美洲開發銀行提供2.84億美元貸款，用以改革社會保障制度。美洲開發銀行9月間還批准了一筆1.53億美元的貸款，用於建設孟特維的亞和其他城市地區下水道和排水系統工程。失業率仍然超過12%，部分原因是政府持續裁員。預計1996年裁減的公務人員多達8,000人，共可節約4,300萬美元。

不過，也出現了一些好的徵兆。6月間通貨膨脹下降到25%年增率以下。俄國最大的汽車製造公司打算在烏拉圭生產它的拉達牌（Lada）汽車，以便出口到南美共同市場的會員國。烏拉圭宣布了一些新的工程項目，包括在里約德普拉塔（Río de la Plata）耗資1.02億美元的下水道工程。5月份簽署了兩項大的合同，則是為建設連接烏拉圭和阿根廷的一些橋梁。第一項是建設一座長達43公里、橫跨里約德普拉塔的橋梁，耗資近10億美元。另一項是在沙耳托（Salto）興建一座橫跨烏拉圭河的橋梁。向阿根廷和烏拉圭供應天然氣的管道則在11月間開始興建。

烏拉圭・要覽

正式國名：烏拉圭東方共和國
地理位置：南美洲東南海岸
面積：176,220平方公里
人口：3,200,000(1996)
主要城市：(1985)首都孟特維的亞，人口1,251,647。
政府：國家元首兼行政首長——總統桑奎納第(1995年3月就任)；立法機構——普選議會：參議院和眾議院。
貨幣單位：比索(8.70新比索=1美元，1996年12月31日)
國內生產毛額：23,000,000,000美元(購買力平價) (1994)。

外交事務　由於桑奎納第總統代表南美共同市場參加了馬德里會議，使區域整合的腳步加快了。1995年12月14日，他是在與歐洲聯盟達成的合作協議上簽字的許多官員之一。根據這個協定的條款，這兩個貿易集團之間的自由貿易將在2001年開始。南美共同市場會員國1994年對歐盟的出口接近240億美元。經過兩年的談判後，桑奎納第和南美共同市場的其他會員國國家元首於6月25日批准智利逐步進入南美共同市場。烏拉圭國家元首於8月間對智利進行正式訪問時強調，由於智利加入了這個迄今一直面向大西洋的條款，南美共同市場就可以進入太平洋港口和亞洲市場。

VENEZUELA　委內瑞拉

1996年委內瑞拉的大事是，持續戲劇性的經濟危機和復甦。來自國內外日益加強的壓力迫使羅德里格斯總統（Rafael Caldera Rodríguez）不得不回過頭來支持他一向反對的經濟休克計畫。到了10月時，這項改革計畫已經產生好的結果。

對總統領導的全國團結黨及其聯盟夥伴邁向社會主義運動黨來說，1996年是流年不利的一年。他們的候選人在12月間舉行的州長選舉中，獲勝者很少。第一季與國際貨幣基金會的談判仍然毫無結果，因為政府遲遲不肯採取果斷行動來彌補巨額的預算赤字或者制止迅速上升的通貨膨脹。工商界領袖和工會公開抱怨政府的經濟計劃缺乏連貫性。代表70萬公務人員的工會抗議總統下令頒發的巨額獎金，因為它是暫時性的，而且只發給私營部門的工人。3月間，18萬名教師罷教，使公立學校停課6週以上。在此期間，財政部長阿索卡爾（Luis Raúl

Matos Azócar）遭到反對黨的彈劾，但他度過了這個難關。不過，對他的經濟計劃的支持逐漸減少。邁向社會主義運動黨甚至揚言，如果政府不任命該黨一個領導人擔任內閣中的重要職務，它將退出執政的聯盟。邁向社會主義運動黨對羅德里塔斯的支持越來越少，反而在議會與基督教社會黨和激進事業黨（這兩黨都是上述彈劾動議的倡議者）結成聯盟，並通過了一些被總統反對的司法和選舉制度方面的改革方案。

3月底，總統任命邁向社會主義運動黨的著名領導人佩特科夫（Teodoro Petkoff）擔任協調和計劃部部長，授權他制定一項新的經濟綱領。佩特科夫曾經領導過共產黨游擊隊。現在他做了一個180度大轉彎，提出一個正統的休克式改革計畫。這個計畫很快得到國際貨幣基金會的支持。4月15日，總統宣布解除物價和外匯管制，汽油價格將上揚近6倍，營業稅從12.5%提高到16.5%，利率可以自由浮動。為了減少這個震盪的影響，他同時增加運輸的補貼，並有選擇的提高食品、房屋和家庭補貼，把公務人員（不包括他和其他的部長們）的薪資提高70%。這個改革方案宣布後，有一些學生表示抗議，但是並沒有造成像1989年2月休克式改革計劃所引發的那種大規模的暴動。

正如佩特科夫所警告的那樣，經濟只有糟到底，才能好轉。這項改革計畫宣布後幾個月，通貨膨脹猛烈上升，在9月間達到115.2%的年增率。隨後幾個月又逐漸降下來，不過，仍是拉丁美洲各國中最高的。到10月底，外國投資者認為委內瑞拉提供了，拉丁美洲最有吸引力的投資機會之一。

新的投資大部分是被政府在1月間宣布的決定所吸引，20年來它第一次同意跟外國石油勘探公司簽訂合同。以美國、日本、英國、法國、德國和阿根廷為根據地的13家公司拿得了合同。這些合同可望到2005年把委內瑞拉的石油蘊藏量擴大10%，並使它的石油產量增加一倍。委內瑞拉的大多數領導人都認為把石油部門對外資開放是明智的。

委內瑞拉・要覽

正式國名：委內瑞拉共和國
地理位置：南美洲北部沿海
面積：912,050平方公里
人口：22,300,000(1995)
主要城市(1990年6月30日)：首都加拉卡斯，人口3,535,795(含郊區)；馬拉開波1,400,643；瓦倫西亞1,274,354。
政府：國家元首兼行政首長——卡爾德拉總統(1994年2月就任)。立法機構——共和國會：參議院和眾議院。
貨幣單位：玻利瓦(475.0075玻利瓦=1美元，1996年12月31日官方匯率)
國內生產毛額：178,300,000,000美元(購買力平價) (1994)。
經濟指標(加拉卡斯，1995; 1990=100)：消費者物價，總指數609.4；糧食585.3。
對外貿易：進口12,273,000,000美元；出口22,714,000,000美元(1995)。

國際特赦組織和美洲觀察組織發表的報告強烈抨擊委內瑞拉缺乏適當的審判程序、警察隨便殺人、司法機關貪污腐化且沒有效率，以及監獄人滿為患。這些報告在10月間進一步引起人們的注意，因為國民警衛隊被控告由於犯人未付清毒品債務，大約有25名犯人在擁擠不堪的監獄裡被燒死。

還有一個令人關心的問題，就是前總統裴瑞茲（Carlos Andrés Pérez）的前途。他在1993年被人控告。5月份，最高法院發現他犯有濫用公款罪，將他判處28個月的徒刑。由於他已經有很長一段時間被軟禁在家，他在9月份就可以服刑完畢，並開始競選參議員的職務。

VIETNAM　越南

經過10年迅速的經濟變革和在某種程度上放鬆對政治的控制後，1996年越南共產黨領導人開始放慢了改革的速度。

政治　6月28日至7月1日在河內召開的第八屆共產黨代表大會再次任命79歲的杜梅為黨的總書記。這位曾經當過房屋油漆工人的領袖在代表大會期間會見記者時表示，他希望改過進程繼續下去。但是，他後來在代表大會上又說，「走得太快，是會摔跤的。」

代表大會還重新任命75歲的黎德英擔任總統、73歲的武文傑擔任總理，大概是因為代表大會無法解決應當由誰來接替他們的爭論。但是，黎德英在年底時患重病，恐怕難以為繼。如果三頭馬車式的領導集團有一人被撤換，那麼，另外兩人也難保，因為他們在共產黨中央機構（杜梅）、軍方（黎德英）和改革派（武文傑）之間維持著微妙的平衡。

黨代表大會擴大了政治局和中央委員會，從而給領導集團注入一些新血。這兩個機構幾乎半數成員都是新的。中央委員會年輕化，教育程度也比過去提高。胡志明市新的黨書記張晉創，47歲；河內的新書記黎春同，60歲；這兩人都是八〇年代改革運動創始人的助理。他們似乎認為，改革的目的是促進越南城市經濟的發展。

代表大會建立的政治局常務委員會，除了三位高級領導人外，還包括黎可漂將軍和阮晉勇；後者是一位最低階的政治局委員。當一位代表反對授予常務委員會決策權的時候，許多代表鼓掌表示同意。這種公然表示不同意見的做法是不尋常的。

雖然對新聞界和宗教界的控制已經有些放鬆，但是，有一些黨員，包括阮春思，卻因鼓吹民主改革而在代表大會召開前夕被捕。在阮春思最近發表的一篇題為《告別意識形態》的文章中，他認為馬克思—列寧主義不再有任何作用，而只會破壞國家的經濟前途。他在對居住在美國加州的越南人發表的廣播講話中呼籲進行政治改革，這也觸怒了共產黨。

共產黨展開聲勢浩大的運動，反對犯罪、淫穢讀物和賣淫等社會醜惡現

越南・要覽

正式國名：越南社會主義共和國
地理位置：東南亞
面積：329,560平方公里
人口：76,600,000(1995)
主要城市(1989年4月1日)：首都河內，人口3,056,146；胡志明市3,924,435；海防1,447,523。
政府：國家元首——國家主席黎杜英(1992年9月23日就任)；行政首長——總理武文杰(1991年8月9日)。立法機關——國民議會。
貨幣單位：新盾(11,000新盾=1美元，1994年10月)
國內生產毛額：83,500,000,000美元(購買力平價) (1994)。
對外貿易：進口5,000,000,000美元；出口3,600,000,000美元(1994)。

象，把這些都歸咎於「外國的」影響。分析家指出，低收入的黨政幹部日益腐化，也使國家深受其害。《遠東經濟評論》的美國記者施瓦茲（Adam Schwarz）著文談到，在越南不賄賂官員，很難辦事。10月間，越南政府拒絕延長他的簽證。

經濟 越南經濟1996年繼續迅速發展，國內生產毛額成長8%~9%，過去3年來一直維持這樣的成長。但是，有一個指標非常令人擔心，那就是衡量貨物和勞務貿易的經常項目逆差空前的高。到10月為止，年度差額接近35億美元。不過，12月在越南開會的援助國保證提供24億美元的新援款，這個數額是空前的；他們同時強調必須繼續改革經濟。

預算赤字僅占國內生產毛額的1.5%左右。通貨膨脹率約為1995年3.5%的一半。稻米價格也下降，而稻米的產量和出口則比1995年增加。人均年收入達到300美元。越南仍然是世界上最貧窮的國家之一。

外交事務 越南和中國仍然為蘊藏豐富石油的南沙群島主權問題而彼此叫囂，並於4月間，將群島重疊的地盤租給外國公司勘探石油。為了在這場糾紛中尋找同盟者，越南於1995年加入東南亞國協；東南亞國協另兩個成員國——菲律賓和馬來西亞——在南沙群島也可以分得一杯羹。越南支持印尼提出的關於多邊開發南沙群島的建議，以便阻撓中國奪取這個群島。

美國和越南在1995年排除了建立正常的外交和商務關係的主要障礙，但完成關係正常化在1996年進展緩慢，部分原因可能是這一年美國舉行大選。任命美國眾議員彼得森（Douglas Peterson）擔任駐越南大使的工作被延後了，因為立法者在辯論，從憲法角度看，他是否適宜擔任他協助建立起來的職務。但是，一般認為，這項任命案到1997年可能會通過。彼得森曾經在越南被羈押六年半之久。

由於與越南沒有正式的貿易協定，美國暫緩授予越南「最惠國」待遇，美國投資者因此無法獲得進出口銀行的信貸，而使他們處於不利的競爭地位。但是，美國國會通過了對以前曾經為美國軍事和情報機構服務過的281名越南人的補償辦法。據說，美國與越南就如何處理最後一批「船民」達成協議的日子已為期不遠了；這些「船民」是1975年以後逃離越南的，他們現在仍然希望前往美國。

WOMEN 女性

在1996年11月美國總統柯林頓競選連任的過程中，女性的支持占很大比重，他得到了美國政治史上最大的女性支持率。投票情況表明，柯林頓得到的女性票比其對手共和黨候選人杜爾（Robert Dole）多出17%。雖然在選舉以後柯林頓政府中有幾位女性辭職，但在柯林頓的第二任期內任命了同樣多的女性擔任各種職務。如果確定的話，奧爾布賴特（Madeleine Albright）將成為第一位女性國務卿。

選舉 柯林頓為了贏得女性的選票，特意針對女性而有所作為。他簽署了一項法律，要求保險公司出錢讓產婦能在醫院停留更長的時間，他也撥出更多經費支助乳癌研究。這兩件事主要都涉及婦女。

他提出的改革包括：支持生產旨在審查不良電視節目的V晶片；禁止私藏攻擊性武器；推行制止對婦女採取暴力行動法，該法是為了制止家庭暴力和其他對婦女的犯罪行為；實施產假和病假法，此法使成年男女可以暫離工作崗位去照顧新生的嬰兒或生病的親屬。關於懲治犯罪問題，他談到受害者的權利，以及要增加街頭巡邏警察和建造更多的監獄。在福利問題方面，他強調協助就業的重要性。

選舉年出現了「足球媽媽」的現象，這是指郊區有工作的母親，對選票將投誰，舉棋不定，而杜爾未能贏得她們的支持。杜爾的戰略是反對採取肯定男女平等的行動，甚至對攻擊柯林頓的做法。民意測驗顯示，他的戰略可能引起婦女的反感。

兩大黨總統候選人的妻子都是職業婦女，在事業上多有所成，兩人都畢業於常春藤法律學校，擁有法學學位。這是第一次出現這種情況。伊麗莎白、杜爾（參見BIOGRAPHY）希望成為第一夫人，在白宮以外擔任工作。丈夫落選後，她重新擔任美國紅十字會主席，年薪20萬美元。第一夫人希拉蕊（參見BIOGRAPHY）在競選期間保持低姿態，因為她在阿肯色當律師期間的財務帳目正被調查之中。但她在民主黨全國年會上發表演說時，受到熱烈歡迎。她說，在丈夫的第二任期內，她將繼續致力於兒童的相關問題。

女性在國會和州長的角逐中成績有限。第105屆美國國會眾議院將有創紀錄的51位女孩。39名在任的議員將重新回到眾議院，包括紐約州共和黨眾議員莫利納里（Susan Molinari），她在聖地牙哥舉行的共和黨全國年會上發表了主旨演說，引起全國的注意。六名女議員將退休，三名現任女議員未獲連任。

在參議院，儘管有兩名女參議員離去，女性人數仍然有9名。共和黨參議員凱塞鮑姆（Nancy Kassebaum）因年邁而退休；共和黨參議員弗雷姆（Sheila Frahm）則因在初選中挫敗而

離去，她是在杜爾辭去參議員職務競選總統時填補這個空缺的。

兩位新當選的女參議員是共和黨籍科林斯（Susan Collins）和民主黨籍蘭德里歐（Mary Landrieu）。柯林頓當選後，與斯諾（Olympia Snowe）一起代表緬因州共和黨人士，使該州成為第二個有兩位女性參議員的州。加州是另一個有兩名女參議員的州，分別為民主黨籍的范斯坦（Dianne Feinstein）和民主黨籍鮑克塞（Barbara Boxer）。

在新罕布夏州，民主黨籍的沙欣（Jeanne Shaheen）當選州長。她和新澤西州長共和黨籍惠特曼（Christine Whitman）是僅有的兩位女州長。

軍方　位於維吉尼亞州列克星敦的維吉尼亞軍事學院和位於南卡羅萊新納州查理斯敦的堡壘軍事學院為了不招收女性而打官司，結果敗訴，這兩所軍校由州政府支持，原本都只招收男生。8月，堡壘軍校有4名女性入學，其中兩人於1997年1月份退學，原因是受不了男生的騷擾和欺凌；維吉尼亞軍校則可望於1997年招收女生。

9月，巴爾的摩附近的亞伯丁軍械中心爆發了一件醜聞，有人控告訓練士官強迫女兵與之發生性行為。軍方宣布控告兩名訓練士官和一名尉犯有強姦罪，並約談過去兩年在該中心接受訓練的所有婦女。這件醜聞暴露後，軍方所設立專線電話接到數千通來電，其中包括對其他軍事機構的控告。

法律　性別和種族平等的問題在全美仍有歧見。加州選民支持209號提案，該提案指出該州在就業方面不得重男輕女或偏愛某一種族而歧視另一個種族。民權組織認為該提案違憲，而向法院提出告訴。

在維吉尼亞州，一位同性戀母親結束了歷時三年的、為爭取5歲兒子監護權的官司。她認為，她無法克服法庭的偏見。博托姆斯（Sharon Bottoms）的案子使全美注目；她為了得到兒子的監護權而與母親凱伊打官司，州法院則判決她不適任。

工作場所　據勞工部統計，婦女在全部勞動人口中所占的比率繼續上升，已占46%。16歲和16歲以上的婦女幾乎有60%的人都有工作。婦女在成為企業家方面也邁出大步。據勞工部統計，在美國的工商企業中，婦女擁有640萬家以上，所雇用的工人超過1,300萬，歲入達16,000億美元。

不過，紐約追蹤婦女就業情況的非營利組織「催化劑」調查顯示，在大公司的高級雇員中，只有10%的經理是女性。這份報告還說，500家美國大公司中，有105家沒有女性雇員。

全國工商業主基金會的一份報告表示，如今的女性業主比過去容易取得銀行貸款。該基金會認為，女性由於其性別，借錢時較不會被拒絕。《錢》雜誌有關美國人及其資金情況的年度調查發現，女性比男性更為資金發愁，她們對經濟前景較為悲觀。婦女教育研究所的調查顯示，女性得到雇主提供的養老金的可能性只有男性的一半。

國際　在海外，女性遭受了挫折。巴基斯坦總理布托（Benazir Bhutto）下台，並以腐化和濫用權力的罪名被軟禁在家。她堅持自己的清白，並決心反擊。

在阿富汗，一個極端主義的伊斯蘭派別塔利班的武裝力量攻占了首都喀布爾，並對婦女採取殘忍的行動。他們禁止婦女出去工作，禁止女孩上學。報導指出，女性衣著不得體，便會遭民兵毒打。

在其他國家，女性在擔任選舉的公職方面，繼續有所進展。斯堪的那維亞國家的女議員仍然保持最高的比率，瑞典高達40%；挪威的首相布蘭特夫人（Gro Harlem Brundtland）則已去職了。

© Ed Bailey/AP/Wide World Photos

麥卡錫女士(左)於1996年11月當選紐約州第四選區聯邦眾議員。這位現年52歲的護理師，是終身的共和黨人士，在現任國會議員投票反對槍械管制後，於競選期間加入與其對立的民主黨。1993年在長島鐵路通勤火車上發生槍擊事件中，麥卡錫女士的先生當場喪生，兒子則受重傷。

YUGOSLAVIA　南斯拉夫

參見80～85頁。

ZAIRE　薩伊

薩伊可能是非洲最富有的國家之一。然而在1996年，經濟的困擾仍然

是這個國家四分五裂的執政當局最緊迫的一個問題。

經濟和政治 公路和河流的基礎建設年久失修，破舊不堪，加上各級政府貪污腐化，又缺乏中央政府的領導，致使薩伊豐富的礦產資源無法利用。十多年來，這個國家已經瀕臨癱瘓。其外債1996年超過100億美元。由於它不符合國際貨幣基金會的標準，因此國際援助的來源被切斷了。美國和歐洲國家要求莫布杜（Mobutu Sese Seko）總統下台，可是他死抱住權力不放，因而使外國的投資大大減少。通貨膨脹率維持在兩位數，而城市失業人數仍然是天文般的數字。

莫布杜和共和臨時高等議會（HCR-TP）中的反對者之間關係緊張，因而使公民的生活得不到重大的改善。然而，反對者並未能形成同莫布杜作對的強大力量，其部分原因是受過教育的人數不多（全國只有4所大學），以及沒有新聞自由。全國12家報紙都被莫布杜嚴格控制。

5月間制定了憲法草案；它將在1997年2月以前由公民投票，進行表決。如果憲法得以實施，政治控制的情況可能會發生重大變革。新的憲法將實行聯邦制，建立總統一議會制的中央政府。預計1997年年中可能舉行總統和議會選舉。選舉委員會已經成立，並已為這次選舉批准了4億美元經費。肯寇總理（Kengo wa Dondo）與共和國臨時高等議會（HCR-TP）中的反對黨、特別是西塞凱迪（Etienne Tshisekedi）領導的社會進步和民主聯盟之間的分歧，使莫布杜得以繼續控制政府。雖然西塞凱迪在7月間被解除了反對黨聯盟領導人的職務，但這種情況仍然沒有很大改變。

莫布杜總統在法國作前列腺癌手術康復後，於12月返回金夏沙。他回國當天，便任命列科中將（Mahele Bakungo Lieko）擔任武裝部隊參謀長，以取代蒙加將軍（Eluki Monga），後者由於公開批評薩伊軍隊士氣低落、裝備極差而於11月間被解職。

難民和對外事務 來自盧安達和蒲隆地的數十萬難民住在薩伊東北部的聯合國難民營，從而使薩伊的問題更加複雜化。這些難民營成為犯罪、貧窮、飢餓、疾病和腐化墮落的中心，使這個地區的環境遭到嚴重的破壞。不過，11月中旬，大約有50萬難民（大部分是胡圖族）開始大批返回盧安達。這是由於最近薩伊圖西族反叛份子戰勝這個地區的胡圖好戰份子而促成的。難民自願回國正是時候，因為聯合國會員國正準備給予大量救濟，協助遣返難民。

使盧安達難民返回自己的國家，是薩伊對外政策的重點。蒲隆地的內戰使薩伊與其他東非國家聯合起來對這個國家進行貿易抵制。4月間，莫布杜到法國進行國事訪問。但是，5月間美國政府拒絕給予他入境簽證，去參加一次會議。

空難 2月間，薩伊發生了近幾年來最大的一次空難：一架超載的貨機墜入金夏沙最大的果品市場，造成350人喪生。

薩伊・要覽

正式國名：薩伊共和國
地理位置：赤道非洲中部
面積：2,345,410平方公里
人口：46,500,000(1996)
主要城市(1987)：首府金夏沙，人口2,500,000。
政府：國家元首——總統莫布杜(1965年就任)；行政首長——總理肯寇(1994年8月指派)。立法機構(一院制)——國會。
貨幣單位：新薩爾(23,903.0新薩爾=1美元，1996年2月)
國內生產毛額：18,800,000,000美元(購買力平價) (1994)。
對外貿易：進口382,000,000美元；出口419,000,000美元(1994)。

ZIMBABWE 辛巴威

1996年，在國家依然為搖擺不定的經濟狀況所苦，而諸如醫療保健這樣重要的工作也因罷工頻仍受到嚴重影響的情況下，辛巴威舉行了一次頗具爭議性的總統選舉。

總統選舉 穆加比（Robert Mugabe）在3月間蟬聯第三任總統職務。這次選舉在許多方面使穆加比感到尷尬。兩個主要反對派候選人——辛巴威非洲民族聯盟的西索爾牧師（Rev. Ndabaningi Sithole）和聯合黨的穆佐雷瓦主教（Bishop Muzorewa）——認為這次選舉對他們不利，因而退了出來。此次選舉只有31%的投票率。雖然穆加比獲得93%的選票，然而參加投票的人數卻是歷次全國大選最少的一次。由於廣播電台、電視台和日報都被政府控制，反對派進行競選活動非常困難。全國唯一的一家獨立的大報《金融報》在巨大的壓力下不得不把它的主編和一位主要的政治專欄作家解職。執政的辛巴威非洲民族聯盟愛國陣線可以利用公款進行競選活動，而反對派則必須自己掏腰包。此外，西索爾由於被控告陰謀刺殺穆加比而判刑，他是在保釋的情況下進行

辛巴威・要覽

正式國名：辛巴威共和國
地理位置：非洲南部
面積：390,580平方公里
人口：11,500,000(1996)
主要城市(1983)：首都哈拉雷(前稱薩里布里)，人口681,000；布拉瓦約429,000；奇通韋薩202,000。
政府：國家元首兼行政首長——總統穆加比(1987年12月31日就任)。立法機構(一院制)——國會。
貨幣單位：辛巴威幣(9.961辛巴威幣=1美元，1996年7月)
國內生產毛額：17,400,000,000美元(購買力平價) (1994)。
經濟指標(1995, 1990=100)：消費者物價，總指數335.1；糧食388.1；工業生產89。
對外貿易：進口2,241,000,000美元；出口1,882,000,000美元(1994)。

競選活動的，西索爾認為他是被美國中央情報局誣陷的。

經濟　新任命的財政部長穆雷瓦（Herbert Murerwa）於7月間向議會提出了1996-97年的國家預算。他承諾要削減政府開支，因為政府開支過多，造成的預算赤字竟占國內生產毛額的10%。這個國家的最低貸款利率達40%，失業率據說高達45%。穆雷瓦估計，辛巴威1996-97年的預算赤字將超過680億辛元（約70億美元），幾乎占國內生產毛額的8.5%。這位部長承認，預算赤字是對辛巴威經濟的主要威脅：無效率而又浪費的半國營企業使國家蒙受巨額虧損。政府希望透過出售政府資產籌措近10億辛元（約1.05億美元）的資金。

5月份，國際貨幣基金會撤銷了對辛巴威經濟改革計畫的10億辛元付款，因為政府沒有減少預算赤字，並繼續資助虧損的半國營企業。為此，政府開始執行一些緊縮措施。在完成頭5年的經濟結構調整工作以後，政府將就新的三年協議與國際貨幣基金會開始新一輪談判。一個比較積極的現象是：及時雨使旱情得到紓解、於草價格上揚、通貨膨脹則趨於穩定。

工人罷工　8月份，政府解雇了數千名公共服務行業的工作人員，包括護士、醫生、地方官員、海關人員、殯葬業人員和消防人員；他們曾經為了要求加薪而進行罷工。歷時一星期的罷工對穆加比總統是一個罕見的挑戰。這次罷工是根據辛巴威公共服務行業協會的要求舉行的，它認為薪資趕不上通貨膨脹的速度。政府答應將工資提高6%，但這些工作人員要求更高的增資幅度，因為政府閣員和議員們給自己提高工資130%。雖然穆加比表面上沒有理會這些工作人員及他們的要求，但是8月底時政府表示要提高他們的工資20%，並要追溯至7月份。

護士們10月份舉行罷工，要求提高夜班補助費並實行危險性津貼。到10月稍晚的時候，醫師也參加她們的罷工行列。政府的對策是，解雇了近2000名護士和300名資淺的醫師，引起一場重大的醫療保健危機。政府（似乎）認為，可以用外國人來取代這些醫師和護士。然而，當這些罷工的醫護人員應南非和鄰近國家之邀，前往這些國家工作時，外國人對填補他們空出來的職位卻毫無興趣。這場罷工在12月結束。

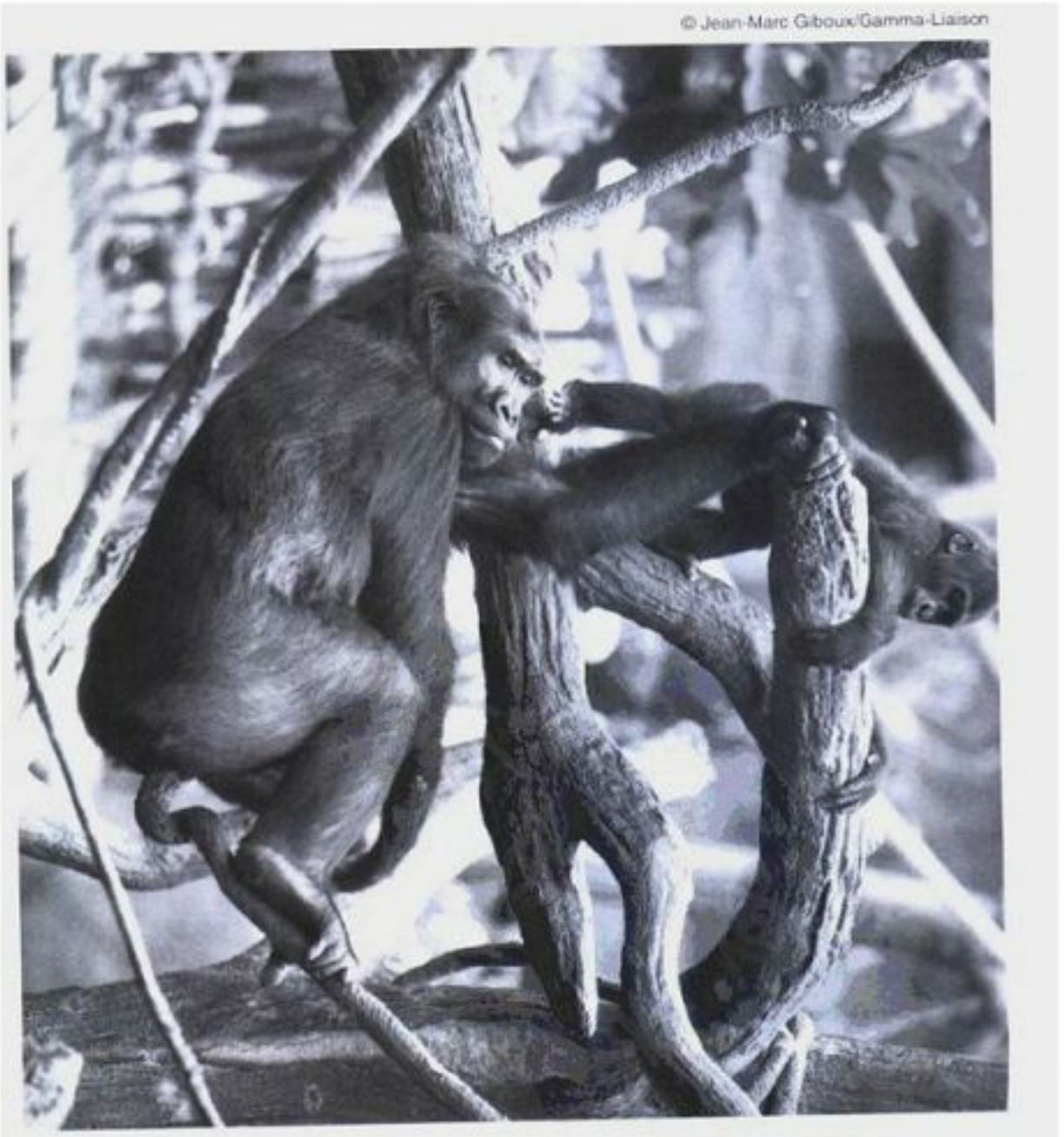
圖書博覽會　7月間舉行的辛巴威國際書展連續第二年成為全國激烈爭辯的中心。最高法院宣布政府關於禁止同性戀者參加書展的命令無效。法院的裁決認為，審查委員會無權禁止這些團體參加書展。

ZOO AND ZOOLOGY
動物園與動物學

1996年期間，在美國的幾個動物園中，高新技術得到很好的應用。例如，在喬治亞州亞特蘭大動物園電腦已用來使參觀者深入地觀察大猩猩的生活經歷。霍奇斯（Larry F. Hodges）和他在喬治亞技術學院的電腦同事們設計了一套虛擬實境，它能夠再現動物園中大猩猩棲息地的地貌，並且結合了大猩猩的叫聲、形體動作和運動。參觀者戴上耳機和眼鏡，就可以扮演一隻年輕的大猩猩的角色，進入亞特蘭大動物園一隻重199公斤雄性大猩猩王威利・B（Willie B.）的立體領地了。

先進的技術也應用到改善瀕危野生動物的繁育研究中。新墨西哥州阿爾伯克基的里約大動物公園，一隻獵豹幼仔首次人工繁育成功；獵豹在人工飼養環境下歷來難以繁育。為了能夠將新的遺傳基因引入北美種群，一方面又減少對捕獲野生獵豹的需求，獵豹保護基金會和納米比亞環境部共同邀請了北美專家來到納米比亞，觀察野生獵豹並從雄獵豹身上收集可使卵

伊利諾州布魯克菲德(Brookfield)動物園的8歲大雌猩猩Binti Jua與其子孫，因1996年8月英勇救援一位墜入其籠內的稚齡小孩而在全球聲名大噪。



子受孕的精液。

出於同樣的考慮，世界首例西部低地大猩猩試管幼仔也在俄亥俄州辛辛那提的動物及植物園中出生了。繁殖專家從動物園雌性大猩猩羅西體內收集了12枚卵子，並且用從內布拉斯加州奧馬哈的亨利・多利動物園一隻雄性大猩猩身上取得的精子使其在試管中受精。其中，三個胚胎被植入羅西體內，另外五個胚胎被冷凍保存，以備將來可能之需。

展覽　在科羅拉多州丹佛動物園百年慶典期間，動物園舉辦了靈長目大型全景展覽。此展覽占地超過2.8公頃，共展出了從小狷猴到體型巨大的大猩猩等各種靈長目動物。廣闊的棲息場所可以使有群居習性的猿生活在一起，而夜行性靈長目展重新創造出適合夜猴和南美夜猴生活的黑夜世界。

6月，加利福尼亞州聖地牙哥動物園的北極熊在北極熊戲水池中濺起巨大的浪花。圍繞這座巨型水池岸邊的是凹凸起伏裸露的岩石，白熊可以在其中游泳，曬日光浴。參觀者可以在玻璃幕牆後觀察到熊在水中和出水後的活動。這項展覽展出的還有極地狐、馴鹿、潛鴨、歐亞混血黃雀以及雪鴞鳥。

位於華盛頓特區的國家動物公園使參觀者的經歷達到一個新的水平。在公園，猩猩向公眾展示從牠們的居所橫越122公尺的高空跳到「思考箱」的場面。這也是動物園展覽中具有革新意義的新概念。在思考箱中，參觀者可以觀察到科學家測試猩猩、黑猩猩和其他動物的學習能力。專項展覽還展示了在交互作用的遊戲和事件中學習到的後天行為和先天行為的不同，例如，美洲切葉蟻到處尋找菌類，像機器一樣有規律地進行收穫那樣的行為。

加利福尼亞州蒙特雷海灣水族館投資5,700萬美元實施了一項規模宏偉的工程，第一期階段展出了露天海灣展，主要展示自然海洋環境中生命的形態。在由100萬加侖的海水造就的室內海洋中，有一扇丙烯酸樹脂材料建造的窗口，參觀者透過窗口可以看到油翅鯊，翻車魚，梭魚，以及北美第一個永久性黃鰭金槍魚展。另外，水族館還增設了海洋哺乳類學習中心和展覽，向公眾展示保護海洋生物的重要性和海洋環境正在發生的變化。

© Zoological Society of San Diego/Photo by Ron Garrison

1996年6月加州聖地牙哥動物園新建的北極熊園區揭幕，園區內提供寬闊的游泳和日光浴地區。夏季結束前，聖地牙哥動物園因該展區最受歡迎的成年雄性北極熊Castor死亡而遭受重大挫折。

1995年12月，費城動物園的靈長目館發生了毀滅性的火災，23隻動物死於非命。重建計畫正在醞釀之中，而在溫哥華的斯坦利公園動物園卻永久地騰空了它的飼舍。這次關閉是由一次公民複決引起的。這個城市的選民投票決定重新安置這些動物而關閉這座動物園。

丹麥哥本哈根動物園的靈長目展覽增加了一項非同尋常的展覽品：智人。自1996年8月起連續三週，一對丹麥夫婦生活在一座透明的丙烯酸樹脂做的住所中；住所設在狒狒和狐猴之間。動物園的管理人員說，這樣的展覽能夠幫助觀眾確認他們也是源於靈長目動物。

動物學　佛羅里達的科學家經過大量的調查和試驗得出結論認為，海藻過量繁殖（所謂紅潮）釋放的毒素，已經使本州的海牛大量死亡。

1996年在佛羅里達海岸至少已發現了300頭這種性情溫和的海洋哺乳動物的屍體。科學家擔心這種損失會影響到海牛的繁殖期。在佛羅里達的水域中只剩下2,500頭西印第安海牛。

在德克薩斯帕德爾國家海岸公園，發現了兩窩坎普鱗龜海龜蛋，這一發現燃起了人們對這種極其瀕危的爬行類動物命運的樂觀希望。自1978年實施一項旨在誘導出生於墨西哥的雌海龜將德克薩斯作為牠們產卵地的工程後，這兩窩蛋是第一次記錄到的成功例證。生物學家從墨西哥新蘭喬收集海龜蛋，然後把牠們帶回帕德爾島進行孵化。小海龜出生後，牠們在人工環境中餵養，然後再放歸海洋，科學家希望這個過程能使雌海龜打上長成後回到德克薩斯產卵的印記。

一台筆記型電腦幫助野外工作的科學家識別伯利茲的蝙蝠。野生動物保護協會的布魯斯和凱若琳・米勒夫婦（Bruce and Carolyn Miller）攜帶著一架聲納「蝙蝠探測儀」，沿著伐木工人以前走過的道路前進，記錄下回聲定位蝙蝠的叫聲，運用電腦將已知種類蝙蝠的叫聲進行數字化處理。米勒夫婦發現有些種群的蝙蝠，例如蓬髮蝙蝠並不像人們原來認為的那樣稀少。

統計表資料

世界各國1996年主要發展概況（未出現在80-438頁的獨立主權國家）

安道爾，歐洲西南部

人口：64,000　　**首都**：安道爾市
面積：450平方公里
政府：總理莫恩(Marc Fome Moine)

安哥拉，西非

人口：11,5000,000　　**首都**：盧安達
面積：1,246,700平方公里
政府：總統桑多斯(Jose Eduardo dos Santos)；總理杜南(Fernando Jose da Franca Dias van Dunem)

1994年11月間執政的安哥拉人民解放運動(MPLA)總統桑多斯，與薩文比(Jonas Savimbi)領導的叛軍安哥拉全面獨立民族同盟(UNITA)之間的和平協議在1996年取得少許進展。年底之前，安哥拉全面獨立民族同盟(UNITA)仍未能解散其所有部隊，而安哥拉全面獨立民族同盟(UNITA)與政府之間關於憲法變革的談判——成立一個團結全國包括安哥拉全面獨立民族同盟(UNITA)在內的政府——面臨關淺。目前約6,600名聯合國和平維持部隊駐紮安國，安哥拉政府亦正面臨卡賓達(Cabinda)飛地的分離叛亂。

安地卡及巴布達，加勒比

人口：100,000　　**首都**：聖若望
面積：440平方公里
政府：總督卡萊爾(James B. Carlisle)；總理伯德(Lester Bird)

4月初，一項增加歲入的措施，政府宣布對於在安地卡及巴布達居住的外國人，全部所得在450美元以上者課徵10%所得稅。

巴哈馬，加勒比

人口：300,000　　**首都**：拿索
面積：13,940平方公里
政府：總督東魁司特(Orville Turnquest)；總理英格拉漢(Hubert A. Ingraham)

7月9日，巴哈馬群島遭遇颶風「貝莎」(Bertha)侵襲造成輕度損害。

巴林，西亞

人口：600,000　　**首都**：馬納馬
面積：620平方公里
政府：國王艾沙．哈里發(Isa bin Salman Al Khalifa)；總理哈里發(Khalifa bin Salman Al Khalifa)

反對巴林回教遜尼派政府的什葉派回教徒，暴動和示威——要求政治改革和改善社會條件——在1996年間持續搖撼整個國家。在1995年4月的反政府抗議後，執政的國王艾沙．哈里發雖曾與反對運動領導人會面企圖恢復平靜，但是這些談判最後皆無疾而終。尤其當1996年1月反對團體伊斯蘭巴林解放陣線，在首都馬納馬市一間旅館內引爆炸彈後，政府對於什葉派抗議者的制裁行動進一步提升。2月底前，已經有超過600名異議分子被捕；3月間一名被控謀殺警官的異議分子遭判處死刑後，局勢更加惡化。而在6月間，政府逮捕44名人犯，控告他們陰謀推翻政權，並建立類似伊朗境內的什葉派政府。巴林政府還指控伊朗在幕後支持這群什葉派回教徒。

巴貝多，加勒比

人口：300,000　　**首都**：橋鎮
面積：430平方公里
政府：總督豪斯本茲爵士(Clifford Husbands)；總理亞瑟(Owen Arthur)

貝南，西非

人口：5,600,000　　**首都**：新港
面積：112,620平方公里
政府：總統凱瑞科(Mathieu Kerekou)；總理洪貝吉(Adrien Houngbedji)

3月18日總統大選，貝南前馬克思主義軍事執政者凱瑞科贏得52.5%選民票，擊敗現任總統索格羅(Nicephore Soglo)。凱瑞科承諾維持索格羅率先推動的自由市場政策。(特別報導《非洲的民主》)

不丹，南亞

人口：800,000　　**首都**：廷布
面積：47,000平方公里
政府：國王王巧克(Jimge Singye Wangchuck)

9月10日在聯合國大會上，布丹加入強大鄰邦印度及利比亞，投票反對全面核武禁試條約。該條約目前以158票支持、3票反對、5票棄權而通過。

波札那，南非

人口：1,500,000　　**首都**：加博羅內
面積：600,370平方公里
政府：總統馬錫瑞(Ketumile Mesire)

波札那政府宣布擴大波札那國防軍編制，由7,000增至10,000名部隊；該國並自加拿大、德國、荷蘭和英國採購戰鬥轟炸機和戰車。波札那與納米比亞關於卓比河(Chobe River)流域塞杜多島(Sedudo Is.)的

主權爭議，已交付國際法院解決。

汶萊，東南亞

人口：300,000　　**首都**：斯里巴卡旺
面積：5,770平方公里
政府：蘇丹兼總理哈山納爾(Hasanal Bolkial)

第29屆東南亞國協(ASEAN)部長級會議在印尼雅加達召開期間，汶萊和其他聲稱享有南中國海油礦豐富之南沙群島主權的國家(中國、印尼、馬來西亞和菲律賓)，朝著化解差異並在某些地區進行聯合開發的可能性邁出試探步伐。

布吉納法索，西非

人口：10,600,000　　**首都**：瓦加杜古
面積：274,200平方公里
政府：總統坎波赫(Blaise Compaore)；總理瓦德羅戈(Kadre Desire Ouedraogo)

2月間，10個反對黨宣布將與總統次波赫領導的人民民主-勞工運動組織合併，形成民主進步國會黨——這次行動使總統在國會107席中獲得87席支持。

蒲隆地，東非

人口：5,900,000　　**首都**：布瓊布拉
面積：27,830平方公里
政府：總統拜由亞(Pierre Buyoya)；總理恩德米拉(Pascal-Firmin Ndimira)

蒲隆地陸軍——少數民族圖西人種族團體占絕大部分——於7月25日奪取政權，推翻胡圖族總統提班冬加尼亞(Sylvestre Ntibantunganya)、解散國會，並取締政黨和示威活動。聯合國安理會譴責這次政變，而非洲團結組織(OAU)亦對蒲隆地提出經濟制裁。拜由亞少校——被叛軍領袖指派擔任總統的溫和派圖西人——於10月宣誓就職，國會重新開議，將國家朝民主方向推動。(參見特別報導《蒲隆地和盧安達的混亂局面》)。

喀麥隆，中非

人口：13,600,000　　**首都**：雅恩德
面積：475,440平方公里
政府：總統畢亞(Paul Biya)；總理穆森吉(Peter Mafany Musonge)

上半年間，喀麥隆部隊與奈及利亞士兵在爭議的巴卡西(Bekassi)半島發生衝突，該半島位於油藏豐富之幾內亞灣的兩國之間。稍早，兩國曾將該半島主權的聲明送交國際法院解決。

維德角，西非

人口：400,000　　**首都**：培賴亞
面積：4,030平方公里
政府：總統孟泰羅(Antonio Mascarenhas Monteiro)；總理韋加(Carlos Wahnon Veiga)

總統孟泰羅率領執政的民主行動黨贏得維德角國會72席至少50席後兩個月，1996年2月，他在無競爭者情況下蟬聯第二個五年任期。

中非共和國，中非

人口：3,300,000　　**首都**：班基
面積：622,980平方公里
政府：總統巴塔斯塞(Ange Patasse)；總理恩古潘德(Jean-Paul Ngoupande)

在4、5月和11月間，軍人兩度在首都班基街頭發動兵變。其中第一次，駐紮中非的法國部隊聯合當地政府軍鎮壓了這次兵變。叛亂部隊原本僅提出收受撤軍補償金的要求，後來更升高要求總統巴塔斯塞的辭職。當法國駐軍使用武裝直升機驅趕叛軍時，反法示威者走上班基街頭要求他們撤回部隊。到了年底，四位非洲國家元首充當調解人，致力於化解僵局。曾於1965-79年間統治中非共和國的「終身總統」和「皇帝」包卡薩(Jean-Bedel Bokassa)，因心臟病逝於班基。

查德，中非

人口：6,500,000　　**首都**：恩將納
面積：1,284,000平方公里
政府：總統戴比(Idriss Deby)；總理夸布拉(Djimasta Koibla)

7月3日，查德舉行自1960年脫離法國後第一次總統民選，現任總統戴比贏得69%選民票連任成功(參見特別報導《非洲的民主》)。

葛摩群島，東非

人口：500,000　　**首都**：莫羅尼
面積：2,170平方公里
政府：總統阿布杜卡林(Mohamed Taki Abdoulkarim)；總理馬桑迪(Tadjidine Ben Said Massoundi)

在3月16日總統大選，全國民主聯盟(UNDC)領導人阿布杜卡林以61.2%選民票贏得勝利。他擊敗了全國復興論壇(FRN)領導人朱瑟夫(Abbbas Djoussouf)。曾於1995年發動政變但失敗的法國外籍傭兵迪那德(Bob Denard)，1996年7月獲釋出獄(參見特別報導《非洲的民主》)。

剛果，中非

人口：2,500,000　　**首都**：布拉薩
面積：342,000平方公里
政府：總統李紹拔(Pascal Lissouba)；總理賈納歐(David Charles Ganao)

5月間，根據執政和反對黨的1995年協議，前任總統恩格索(Denis Sassou Nguesso)——反對黨聯合民主力量(UDF)領導人——宣布將私人的武裝民兵納入政府軍編制。然而，7月間政府宣布恩格索的武裝民兵占領了首都布拉薩市以北的莫薩卡鎮(Mossaka)。8月間，總理歐潘戈(Jacques Joachim Yhombi-Opango)辭職而由賈納歐取代。

吉布地，東非

人口：600,000　　**首都**：吉布地
面積：22,000平方公里
政府：總統辜磊(Hassan Gouled Aptidon)；總理哈馬杜(Barkat Gourad Hamadou)

3月間，團結民主復興陣線(FRUD)——前身是阿爾法叛亂團體——被承認為一合法的政黨。4月間，厄利垂亞部隊入侵吉布地，與吉布地軍隊發生衝突。

多米尼克，加勒比

人口：100,000　　**首都**：羅梭
面積：750平方公里
政府：總統索漢多(Crispin Anselm Sorhaindo)；總理詹姆斯(Edison James)

5月間，總理兼外交部長詹姆斯與古巴外交部長羅培納(Roberto Robeina)簽署建立外交關係的聯合公報。

多明尼加共和國，加勒比

人口：8,100,000　　**首都**：聖多明哥
面積：48,730平方公里
政府：總統費南德茲(Leonel Fernandez Reyna)

多明尼加共和國開始追尋改善與鄰國關係的政策。據此，多明尼加共和國總統費南德茲與海地總統普雷法爾(Rene Preval)在美國弗羅里達州邁阿密會晤。根據報導，關於保護邊界、移民和通商主題在12月間被廣泛討論。兩國元首亦同意於1997年再次會晤，簽署鞏固改善關係的條約。11月間，多明尼加共和國宣布將派任駐牙買加大使。

赤道幾內亞，中非

人口：400,000　　**首都**：馬拉博
面積：28,050平方公里
政府：總統莫巴索戈(Teodoro Obiang Nguema Mbasogo)；總理杜剛(Serafin Seriche Dougan)

總統莫巴索戈於2月25日再次贏得總統大選，稍早四位反對黨候選人有3位中途宣布退選(參見特別報導《非洲的民主》)。

厄利垂亞，東非

人口：3,600,000　　**首都**：阿斯馬拉
面積：121,320平方公里
政府：總統阿斐維基(Issaias Afeworke)

厄利垂亞與葉門之間關於紅海內三個爭議島嶼——大哈尼什島(Greater Hanish)、小哈尼什島(Lesser Hanish)和祖蓋爾島(Zuqur)——的主權糾紛，於5月間邁向解決之路。兩國共同簽署一份法國居間牽線的協議，將主權糾紛交付國際仲裁。8月間，厄利垂亞同意自小哈尼什島撤回駐軍部隊。

斐濟，大洋洲

人口：800,000　　**首都**：蘇瓦
面積：18,270平方公里
政府：總統瑪拉(Issaias Afeworke)；總理樂布卡(Sitiveni Rabuka)

派駐黎巴嫩南部聯合國黎巴嫩難民營區的大約500名斐濟士兵，在以色列陸軍為報復真主黨游擊隊以火箭攻擊以色列北部而發動的砲擊行動中，幸運的逃過劫難。

加彭，中非

人口：1,200,000　　**首都**：自由市
面積：267,670平方公里
政府：總統彭高(El hadj Omar Bongo)；總理恩古瑪(Paulin Obame Nguema)

2月間世界衛生組織(WHO)報導，加彭東北部小村莊的筵席上，13名老饕在吃了黑猩猩肉後不幸感染伊波拉病毒而去世。

甘比亞，西非

人口：1,200,000　　**首都**：班打
面積：11,300平方公里
政府：國家元首賈麥(Yahya Jammeh)

8月8日舉行公民投票，甘比亞的選民贊成一項准許恢復文人統治的憲法草案。9月26日舉行總統大選，賈麥重新掌控政權(參見特別報導《非洲的民主》)。

迦納，西非

人口：18,000,000　　**首都**：阿克拉
面積：238,540平方公里
政府：總統羅林斯(Jerry Rawlings)

觀光業在1996年帶給迦納2億4,800萬美元的外匯收入，帶來將近300,000名觀光客——主要來自美國、英國、德國和荷蘭——造訪這個非洲國家。總統羅林斯於12月7日當選連任(參見特的報導《非洲的民主》)。

格瑞納達，加勒比

人口：100,000　　**首都**：聖喬治
面積：340平方公里
政府：總督伯美(Reginald Palmer)；總理米契爾(Keith Michell)

幾內亞，西非

人口：7,400,000　　**首都**：康那克立
面積：245,860平方公里
政府：總統孔德(Lansana Conte)；總理陶雷(Sidya Toure)

2月初，首都康那克立發生軍人策動兵變，造成20名民眾死亡和數百人受傷。

幾內亞-比索，西非

人口：1,100,000　　**首都**：比索
面積：36,120平方公里
政府：總統維拉(Joao Bernardo Vieira)；總理達柯斯塔(Manuel da Costa Staurnino)

10月間，在幾內亞-比索的首都比索爆發霍亂疫情。

蓋亞納，南美洲東北部

人口：700,000　　**首都**：喬治城
面積：214,970平方公里
政府：總統賈根(Cheddi Jagan)；總理辛德斯(Sam Hinds)

4月間，國際貨幣基金會(IMF)同意貸款蓋亞納2,600萬美元。

象牙海岸，西非

人口：13,900,000　　**首都**：亞穆蘇克羅
面積：322,460平方公里
政府：總統貝迪耶(Henri Konan Bedie)；總理鄧肯(Daniel Kablan Duncan)

1996年底前，大約350,000名賴比瑞亞難民遠離他們祖國發生的內戰，千里迢迢逃亡至象牙海岸。然而，5月間象牙海岸官員拒絕許可停泊在該國西南方外海船上的另外4,000名難民入境。

牙買加，加勒比

人口：2,600,000　　**首都**：京斯敦
面積：10,990平方公里
政府：總督庫克爵士(Howard Cooke)；總理白德遜(P. J. Patterson)

牙買加運動選手在亞特蘭大夏季奧運會上表現傑出，共贏得6面獎牌——1面金牌、3面銀牌和2面銅牌。

吉里巴斯，大洋洲

人口：74,000　　**首都**：塔拉瓦
面積：717平方公里
政府：總統迪托(Teburoto Tito)

吉里巴斯總統迪托於9月間前往中國大陸進行8天訪問，期間與中國國家主席江澤民會晤。訪問行程結束後，這位吉里巴斯最高行政長官還前往香港一遊。

科威特，西亞

人口：1,800,000　　**首都**：科威特
面積：17,820平方公里
政府：國王賈比爾(Jabir al-Ahmed al-Sabah)；總理沙阿德(Saad al-Abdallah al-Sabah)

9月間，伊拉克在美國戰鬥機巡航的伊拉克北部上空「禁航區」發射飛彈後，科威特准許美國派遣F-117隱形戰鬥機進駐本國——這項動議遭致來自伊拉克的譴責。10月間，科威特舉行自從美軍為首多國部隊協助該國免於伊拉克占領後的第二次國會大選。親政府勢力從回教基本教義派手中奪回兩席，在50席國會裡掌握17席。雖然科威特仍是目前波斯灣地區唯一擁有民選的國會，但政權仍嚴密掌控在國王賈比爾手裡。

賴索托，南非

人口：2,100,000　　**首都**：馬塞魯
面積：30,350平方公里
政府：國王賴濟三世(Letsie III)；總理莫克海勒(Ntsu Mokhehle)

1月15日，國王莫修修二世(Moshoeshoe II)在首都馬塞魯附近的一場車禍中身亡。他的兒子——皇太子莫哈托(Letsie David Mohato)——於2月7日登基繼承皇位。

賴比瑞亞，西非

人口：2,900,000　　**首都**：蒙羅維亞
面積：111,370平方公里
政府：國務會議主席派里(Ruth Perry)

雖然1995年8月簽署一項和平協定結束了賴比瑞亞內戰，但是1996年4月又再次爆發衝突，數百名美國人和其他外籍人士紛紛撤離。各交戰派系之間最後還是達成停火協議，5月底前他們大體上已自首都蒙羅維亞市中心區撤軍。衝突主要發生在泰勒(Charles Taylor)和克洛瑪(Alhaji Kromah)聯合部隊與強森(D. Roosevelt Johnson)部隊之間。5月初，西非國家經濟共同體(ECOWAS)代表們在迦納首都阿克拉集會，即致力於化解這場衝突。7月底，敵對派係之間同意開始裁減自己的軍隊，並且在9月初，派里——前賴比瑞亞參議員——被任命為國家元首。這

項西非國家經濟共同體(ECOWAS)支持的計畫也要求在1997年5月前舉行各種選舉，並要求ECOWAS和平維持部隊人數由8,500名增編至18,000名。

列支敦斯登，中歐

人口：30,000　　**首都**：瓦杜茲鎮
面積：160平方公里
政府：親王漢斯．亞當二世(Hans Adam II)；總理弗里克(Mario Frick)

盧森堡，西歐

人口：400,000　　**首都**：盧森堡
面積：2,586平方公里
政府：琪恩大公(Jean)；總理強克(Jean-Claude Juncker)

4月間，盧森堡Cie電視廣播公司和德國AG電器宣布合併計畫。新公司將成為全球第三大媒體集團，排名僅次於時代華納公司和華特．迪士尼公司。

馬達加斯加，東非

人口：15,200,000　　**首都**：安塔那那利佛
面積：587,040平方公里
政府：總統拉茲拉卡(Didier Ratsiraka)

8月間國會表決通過彈劾總統薩菲(Albert Zafy)違反憲法，獲得最高憲法法庭宣布支持後，薩菲辭去總統職務。12月舉行總統大選，處於不利地位的薩菲迎戰前軍人統治者拉茲拉卡，結果拉茲拉卡以些微差距獲勝當選總統。

馬拉威，東非

人口：9,500,000　　**首都**：黎朗威
面積：118,480平方公里
政府：總統莫魯士(Bakili Muluzi)

總統莫魯士領導的執政黨聯合民主陣線(UDF)與民主連線(Aford)共組的聯合政府——在1995年8月大選取得領先——於6月間垮台，聯合民主陣線以4席之差無法在國會占過半數席次。前總統班達(Hastings Kamuzu Banda)——在1995年被控牽涉一名律師和三名內閣部長死亡——被馬拉威最高法院判處有罪。

馬爾地夫，南亞

人口：300,000　　**首都**：馬列
面積：300平方公里
政府：總統蓋約姆(Maumoon Abdul Gayoom)

馬爾地夫正式通過1996-97會計年度預算案，預估達1億6,730萬美元。

馬利，西非

人口：9,100,000　　**首都**：巴馬科
面積：1,240,000平方公里
政府：總統科納瑞(Alpha Oumar Konare)；總理凱塔(Ibrahim Boubacar Keita)

馬利北方長達六年的圖亞瑞格(Tuareg)叛亂，已造成超過50,000人喪生，終於在1月間叛軍放下武器後結束。

馬爾他，南歐

人口：400,000　　**首都**：瓦萊塔
面積：320平方公里
政府：總統波尼西(Ugo Mifsud Bonnici)；總理桑特(Alfred Sant)Eddie Fenech Adami)

10月27日大選，社會主義勞動黨以50.7%選民票加上超過半數一席的國會席次，推翻了總理亞達美(Eddie Fenech Adami)領導的執政國民黨，勞動黨黨魁桑特就任總理。宣誓就任總理後，桑特首先終止了馬爾他在北約組織(NATO)和平夥伴的會員國地位。雖然桑特並未立即撤回馬爾他加入歐洲聯盟(EU)會員國的申請案，但是他要求重新談判該國與北約組織之間的關係。

馬紹爾群島，太平洋

人口：54,000　　**首都**：瑪朱羅
面積：181平方公里
政府：代理總統勒馬利(Kunio Lemari)

自1979年起，擔任馬紹爾群島總統的卡布亞(Amata Kabua)於12月19日在夏威夷州檀香山接受手術治療時病逝。享壽68歲的卡布亞於1995年蟬聯第五屆總統任期，目前運輸交通部長勒馬利暫任代理總統。

茅利塔尼亞，東非

人口：2,300,000　　**首都**：諾克少
面積：1,030,700平方公里
政府：總統塔耶(Maaouya Ould Sid Ahemd Taya)；總理庫納(Cheikh Afia Ould Mohamed Khouna)

模里西斯，東非

人口：1,100,000　　**首都**：路易士港
面積：1,860平方公里
政府：總統烏提姆(Cassam Uteem)；總理朗古蘭(Navin Ramgoolam)

密克羅尼西亞聯邦國，大洋洲

人口：100,000　　**首都**：科洛尼亞
面積：702平方公里
政府：總統歐爾特(Bailey Olter)

摩納哥，南歐

人口：28,000　　**首都**：摩納哥市
面積：1.9平方公里
政府：親王雷尼爾三世(Rainier III)；國務部長杜邦(Jacques Dupont)

摩納哥雷尼爾三世親王的女兒史蒂芬妮公主(Stephanie)於10月4日宣布離婚，結束與大婿杜庫耶特(Daniel Ducruet)的14個月婚姻生活。

蒙古國，北亞

人口：2,400,000　　**首都**：烏蘭巴托
面積：1,565,000平方公里
政府：總統奧契巴特(Punsalmaagiyn Orchibat)；總理恩賽翰(Mendsaihan Enhsaihan)

6月30日國會舉行改選，民主同盟聯合黨(DUC)以令人驚訝的壓倒性勝利，一舉擊敗了執政的蒙古人民革命黨(MPRP)——前身即是蒙古共產黨。民主同盟聯合黨(DUC)在76席國會中獲得50席，同時蒙古人民革命黨(MPRP)獲得25席，從上一屆國會70席次大幅滑落。蒙古傳統保守黨獲得一席。由於通貨膨脹和貪腐問題日益嚴重，這次競選主題主要強調經濟議題。大選之前，蒙古北方大片土地遭火吞噬，燒毀930萬公畝林地和牧草地。

莫三比克，東非

人口：16,500,000　　**首都**：馬普托
面積：799,380平方公里
政府：總統奇沙諾(Joaquim Chissano)；總理莫昆比(Pascoal Mocumbi)

莫三比克部隊聯合辛巴威武裝力量，致力於將辛巴威異議人士驅離莫三比克西部。

納米比亞，西南非

人口：1,600,000　　**首都**：文豪克
面積：824,290平方公里
政府：總統努菊瑪(Sam Nujoma)；總理根格布(Hage Geingob)

5月間，納米比亞和俄羅斯簽署一份軍事合作協定。這項條約要求俄羅斯代訓納米比亞軍官，並且支援軍事裝備給納米比亞國防軍。波札那與納米比亞在喬貝河(Chobe River)卡西基里島(Kasikili)主權的糾紛，交付國際法院解決。

諾魯，大洋洲

人口：10,000　　**首都**：諾魯
面積：20.7平方公里
政府：總統阿迪英(Kennan Adeang)

尼伯爾，南亞

人口：22,100,000　　**首都**：加德滿都
面積：140,800平方公里
政府：國王畢蘭德拉(Birendra Bir Bikram Dev)；總理杜巴(Sher Bahadur Deuba)

來自華盛頓州西雅圖的一名4歲男孩——1993年登基成為首都加德滿都附近一座佛教寺院的繼任住持——於1月間抵達尼伯爾，開始長達10年的宗教訓練。藏人相信，這個男孩蘇南．王都(Sonam Wangdu)喇嘛是1987年去世之最高喇嘛的來生轉世。

尼日，西非

人口：9,200,000　　**首都**：尼阿美
面積：1,267,000平方公里
政府：總統麥納夏拉(Ibrahim Bare Mainassara)

尼日歷來第一位以民主方式選舉產生的總統烏斯曼(Mahamane Ousmane)，在1月間遭軍事政變推翻。麥納夏拉上校掌控了政府，而7月間——觀察家貼上欺騙選舉的標籤——他當選總統，新的政府禁止所有反對黨活動。

阿曼，西亞

人口：2,300,000　　**首都**：馬斯喀特
面積：212,460平方公里
政府：蘇丹喀布斯(Qaboos bin Al Said)

4月間，阿曼與俄羅斯和哈薩克簽署一份協定，搭建一條長1,400公里的石油天然氣管線，從裏海海濱的哈薩克坦濟茲(Tengiz)油田到黑海海濱的俄羅斯一座新港。

帛琉，北太平洋

人口：20,000　　**首都**：科羅爾
面積：850平方公里
政府：總統中村國雄

巴布亞紐幾內亞，大洋洲

人口：4,300,000　　**首都**：莫瑞斯比港
面積：461,690平方公里
政府：總督柯勞威(Wiwa Korowi)；總理Julius Chan

6月間，政府發動了一次差點功虧一簣的攻擊行動，企圖終止分離主義叛亂分子在布干維爾島(Bougainville)上長達八年的占領。

卡達，西亞

人口：700,000　　**首都**：杜哈
面積：11,000平方公里
政府：國王哈瑪德．亞塔尼(Hamad bin Khalifa Al Thani)；總理阿布達拉．亞塔尼(Abdallah bin Khalifa Al Thani)

國王哈瑪德・亞塔尼——1995年6月推翻了父親哈里發・亞塔尼(Khalifa bin Hamad Al Thani)並繼續在卡達執掌政權——在1996年提出動議，擷取前任統治者在法國和瑞士銀行帳戶裡數十億美元的存款。

盧安達，東非

人口：6,900,000　　**首都**：吉佳利
面積：26,337平方公里
政府：總統畢齊孟古(Paster Bizimungu)；總理黎吉瑪(Rwigema)

11月中旬，在薩伊東部難民營待了兩年多的約500,000名胡圖人返回盧安達，更有數萬人從坦桑尼亞返回盧安達。但是或許150,000名其他民族——包括胡圖人好戰分子和其支持者——更深入薩伊內部。這些好戰分子仍然效忠已經於1994年被圖西人推翻的胡圖人掌權之盧安達政府。返回盧安達的許多胡圖人建立自己曾經被圖西人沒收的農莊，聯合國計畫派遣一萬多名多國部隊去幫助難民——由加拿大率領，成員包括部分美國部隊——在11月底被圖西人掌權之盧安達政府拒絕(參見特別報導《盧安達和蒲隆地的混亂局面》)。

聖啟斯-尼維斯，加勒比

人口：40,000　　**首都**：巴斯特爾
面積：360平方公里
政府：總督阿特爾森(Clement Athelson Arrindell)；總理道格拉斯(Denzil Douglas)

7月間，聖啟斯-尼維斯遭受颶風「貝莎」帶來輕微的損失。

聖露西亞，加勒比

人口：100,000　　**首都**：卡斯特里
面積：620平方公里
政府：總督馬雷特(George Mallet)；總理劉易斯(Vanghn Lewis)

4月間，劉易斯繼總理康普頓(John Compton)後，宣布擔任聖露西亞總理和執政的聯合勞動黨黨魁。

聖文森-格瑞納丁，加勒比

人口：100,000　　**首都**：京師鎮
面積：340平方公里
政府：總督傑克(David Jack)；總理米契爾(James F. Mitchell)

聖馬利諾，南歐

人口：30,000　　**首都**：聖馬利諾
面積：60平方公里
政府：范杜里尼(Giancarlo Venturini)和拉諦尼(Maurizio Rattini)共同攝政

聖多美-普林西比，西非

人口：100,000　　**首都**：聖多美
面積：960平方公里
政府：總統特洛瓦達(Miguel Trovoada)；總理布拉甘卡(Raul Braçanca)

7月21日，總統特洛瓦達以獲得52.2%選民票蟬聯第二個五年總統任期，他的對手——前總統達柯斯塔(Manuel da Costa)——則獲得47.8%選民票。

塞內加爾，西非

人口：8,500,000　　**首都**：達卡
面積：196,190平方公里
政府：總統狄伍夫(Abdou Diouf)；總理第亞姆(Habib Thiam)

無視於總統狄伍夫的呼籲，塞內加爾境內卡薩芒斯區(Casamance)的分離分子仍拒絕參加和平談判。

塞席爾，東非

人口：100,000　　**首都**：維多利亞
面積：455平方公里
政府：總統赫內(France Albert Rene)

獅子山，西非

人口：4,600,000　　**首都**：自由城
面積：71,740平方公里
政府：總統卡巴(Ahmad Tejan Kabbah)

1月間，陸軍軍官推翻獅子山軍政府領導人史特拉瑟上尉(Valentine Strasser)，並由保證按時舉行多黨選舉並號召叛亂團體革命聯合陣線(RUF)加入政府和平談判的比奧將軍(Julius Maada Bio)接替其職務。3月15日總統大選，代表獅子山人民黨參選的卡巴以獲得59.5%選民票贏得勝利，而在3月29日軍政府將政權交接給他。不到一個月後，新政府宣布與革命聯合陣線(RUF)達成停火協議，而在年底之前簽署一項和平協定——由象牙海案居中牽線——結束了五年的內戰。

索羅門群島，大洋洲

人口：400,000　　**首都**：荷尼阿拉
面積：28,450平方公里
政府：總督皮塔卡卡爵士(Moses Pitakaka)；總理瑪瑪洛尼(Solomon Mamaloni)

蘇利南，南美洲

人口：400,000　　**首都**：帕拉馬里波
面積：163,270平方公里
政府：總統韋登波士(Jules Wijdenbosch)
參見CARIBBEAN

史瓦濟蘭，南非
人口：1,000,000　　**首都**：墨巴本
面積：17,360平方公里
政府：國王恩史瓦帝三世(Mswati III)；總理德拉米尼(Barnabas Sibusiso Dlamini)

在1996年初全國性罷工和支持民主的示威行動後，國王恩史瓦帝三世宣布成立憲法委員會去進行政治改革。

多哥，西非
人口：4,600,000　　**首都**：洛梅
面積：56,790平方公里
政府：總統艾雅德瑪(Gnassingbe Eyadema)；總理柯瓦西(Klutse Kwassi)

8月4日舉行國會補選，總統艾雅德瑪領導的多哥人民黨(RPT)贏得三個補選席次，使該黨和其結盟政黨在81席國會裡共占40席。

東加，大洋洲
人口：97,000　　**首都**：努瓜婁發
面積：748平方公里
政府：國王杜包四世(Taufa'ahau Tupou IV)；總理韋亞男爵(Vaea)

東加親民主運動成員雖然在東加30席國會裡，贏得9席保留眾議員中至少6席，但是該島國政權依然堅定在掌控在國王杜包四世和11名樞密院議員手裡。

千里達-托巴哥，加勒比
人口：1,300,000　　**首都**：西班牙港
面積：5,130平方公里
政府：總統哈山納里(Noor Hassanali)；總理潘德伊(Basdeo Panday)

3月3日，千里達-托巴哥以主人身分款待美國國務卿克里斯多福，簽署一份新的美國與千里達-托巴哥引渡條約，並象徵性的將四艘高速船交由該國政府使用，以打擊海上毒品走私。

吐瓦魯，大洋洲
人口：12,000　　**首都**：富納夫提
面積：26平方公里
政府：總統圖拉加(Manuella Tulaga)；總理賴塔西(Kamuta Latas)

阿拉伯聯合大公國，西亞
人口：1,900,000　　**首都**：阿布達比
面積：83,600平方公里
政府：總統努哈揚(Zayid bin Sultan Al Nuhayyan)；總理馬可頓(Maktim bin Rashid al-Maktum)

3月27日杜拜沙漠大賽馬——全球獎金最高的賽馬活動，總獎金高達400萬美元——由美國冠軍馬「雪茄」贏得首獎，獨得獎金240萬美元。

萬那杜，大洋洲
人口：200,000　　**首都**：維拉港
面積：14,760平方公里
政府：總統雷耶(Jean-Marie Leye)；總理沃豪爾(Serge Vohor)

梵諦岡，南歐
人口：1,000　　**首都**：梵諦岡市
面積：0.438平方公里
政府：教宗若望．保祿二世

西薩摩亞，大洋洲
人口：200,000　　**首都**：阿庇亞
面積：2,860平方公里
政府：國家元首瑪里托亞二世(Malietoa Tanumafili II)；總理亞里沙納(Tofilau Alesana)

在4月間大選，政府支持者在西薩摩亞國會贏得三分之二多數；人權保護黨(HRPP)黨魁亞里沙納後來被國會再度推選擔任總理。

葉門，西亞
人口：14,700,000　　**首都**：沙那
面積：531,870平方公里
政府：總統薩利赫(Ali Abdullah Saleh)；總理亞甘尼(Abd Al-Aziz al-Ghani)

葉門與厄利垂亞之間關於紅海內三個爭議島嶼——大哈尼什島(Greater Hanish)、小哈尼什島(Lesser Hanish)和祖蓋爾島(Zuqur)——的主權糾紛，於5月間邁向解決之路。兩國共同簽署一份法國居中牽線的協議，將主權糾紛交付國際仲裁。8月間，在進一步仲裁程序努力後，厄利垂亞同意自小哈尼什島撤回駐軍。

尚比亞，西非
人口：9,200,000　　**首都**：路沙卡
面積：752,610平方公里
政府：總統齊魯巴(Frederick Chiluba)

11月18日的全國大選，遭到前總統關達(Kennth Kaunda)領導的全國聯合獨立黨(UNIP)和其他反對黨的杯葛。現任總統齊魯巴在大選中贏得69.5%選民票，而他領導的執政黨跨黨民主運動(MMD)則在150席國會裡贏得131席壓倒性勝利。外國觀察家認為這次大選「還不能稱得上是自由和公平的。」(參見特別報導《非洲的民主》)。

索　　引

一～三劃

七大工業國高峰會議 Group of Seven summit 201, 235, 409
七把吉他 Seven Guitars (play) 411
七重天 7th Heaven (TV program) 403
九龍半島 Kowloon Peninsula (香港) 39
二氧化碳 Carbon dioxide 156, 183
人口 Population 參見選區重劃
　少數族裔未列入人口統計 188
　家庭 194
　海洋學 320
　菲律賓 325
　學校註冊 176
人工授精 Artificial insemination 439
人身保護狀 Habeas corpus 332
人造衛星 Satellites, artificial 112, 275, 366-369
人猿 Hominids 101
人類免疫缺乏病毒 HIV virus 參見愛滋病
人類粒細胞病原菌 Human granulocytic ehrlichiosis (HGE) 267
人體實驗 Human experimentation 273
人類學 ANTHROPOLOGY 100-101,
人權 HUMAN RIGHTS 215, 430 參見美國的種族團體；人質；政治犯
　土耳其 420
　巴拿馬 155
　加拿大 146
　犯人 332
　瓜地馬拉 154
　伊朗 226
　印尼 221
　衣索比亞 187
　宏都拉斯 155
　言論自由 164
　亞特蘭大 67
　坦尚尼亞 401
　委內瑞拉 433
　法律 248
　肯亞 239
　阿爾巴尼亞 98
　玻利維亞 138
　突尼西亞 419
　美國的種族團體 187
　美國原住民 189-190
　香港 41
　烏茲別克 357
　敘利亞 399
　斯里蘭卡 393
　緬甸 108
　難民與移民 343-344
三度空間影像 Three-dimensional graphics 55
三星集團 Samsung Group 301
三苯氧胺 Tamoxifen 44
三原色 Primary Colors (bk., Klein) 339
三振出局法令 Three strikes laws 167
三菱汽車公司 Mitsubishi Motors 142
上公車 Get on the Bus (films) 289
于里 Uhry, Alfred 414
千里達-托貝哥 Trinidad and Tobago 151, 152, 447
千島群島 Kuril Islands 236
千禧年 Millennium (TV program) 408
土木工程, ENGINEERING Civil 184
土地改革 Land reform
　中美洲 153, 154, 155
　巴拉圭 322
　波羅的海三國 119
　玻利維亞 138
　北賽普勒斯共和國 355
　菲律賓 325
　土地重劃 Land reclamation 38
　土耳其 TURKEY 420-421, 431
　人類學 100
　以色列 282
　伊斯蘭教 346
　希臘 213
　敘利亞 399
　賽普勒斯 171
土庫曼 TURKMENISTAN 227, 356-357
大宇汽車公司 Daewoo (co.) 118, 201, 287
大江健三郎 Oe, Kenzaburo 265
大老婆俱樂部 First Wives Club (films) 287
大西洋城 Atlantic City (NJ) 202
大西洋戲劇節 Atlantic Festival 151
大豆 Soybeans 98, 198
大沼澤地 Everglades (FL) 186, 190
大的(音樂劇名) Big (play) 410, 413
大家都說我愛你 Everyone Says I Love You (films) 289
大峽谷 Grand Canyon 190
大氣層 Atmosphere 275
大屠殺 Holocaust 207, 274, 331, 344, 398
大麥 Barley 96
大麻 Marijuana 175, 179, 301
大猩猩 Gorillas 438
大聯盟 166, 197, 235, 279
大學 Universities 參見學院與大學
大學炸彈客 Unabomber 408
大韓民國 Korea Republic of (南韓) 118, 220, 237, 239, 247, 369
大寶房屋投資公司 Trafalgar House (co.) 303
女性 WOMEN 435-436
　人權 215
　日本失業 235
　失業 243
　尼加拉瓜 155
　伊朗 226
　西班牙內閣 370
　阿富汗 90, 422-424
　科幻小說作者 - 73
　埃及 181
　氣喘：哮喘 267
　教育 179
　宗教 348-349
　運動 56, 379-380, 390
　維吉尼亞軍事學院 248
　墮胎 88
　德國勞動市場 301
　澳洲政治 111
　癌症 42
女性外陰切除 Circumcision, Female 181, 215
子宮頸癌 Cervical cancer 42, 43
小史密斯 Smith, John F., Jr. (Amer. exec.) 114
小尼克森 Nixon, Donald, Jr. 170
小行星 Asteroids 368
小麥 Wheat 96-97
小黑人 Little Black Sambo (story) 260
小瑞普肯 Ripken, Cal, Jr 374
小農 Peasants 153, 154
小澤一郎 Ozawa, Ichiro 234
山普拉斯 Sampras, Pete 390
工會組織 labor unions 249
工業生產 INDUSTRIAL PRODUCTION 221-223
　中國大陸 159
　加勒比地區 152
　牢獄產業 332
　波蘭 329
　香港 39
　捷克共和國 171
　智利 157

四　劃

不丹 Bhutan 440
不對稱數位電話用戶線 ADSL (Asymmetrical digital subscriber line) 164
中央報業公司 Central Newspapers, Inc. 341
中東 MIDDLE EAST 201, 265, 280-282, 419 參見巴勒斯坦人；國家與組織
中非共和國 Central African Republic 441
中美洲 CENTRAL AMERICA 152~155 參見各國
中國 CHINA 157~161
　人類學 100
　太空探險 369
　文學 264
　日本 236
　台灣地區 400-401
　印度 220
　吉爾吉斯 356
　地震 205
　考古學 101
　宗教 346
　柬埔寨 145
　美國 431
　軍武 283
　食品 197
　香港 ~41
　貿易 225, 429
　越南 434-435
　經濟 224
　農業 96
　德國 207
　韓國 242
　藝術 106
中國大陸 160
　古巴 169
　波蘭 328
　俄羅斯 352
　菲律賓 324
　越南 434
　義大利 231
　葡萄牙語國家共同體 332
　德國 207
中國的異議份子 Dissidents, Chinese 160
中微子 Neutrinos 328
丹佛 Denver (CO) 103, 439
丹克塔什 Denktash, Rauf 170
丹麥 DENMARK 174, 439
丹瑞瑟 Rather, Dan 209, 405
互助儲蓄銀行 Thrift institutions 121
五項運動 Pentathlon 386
內布拉斯加州 NEBRASKA 190
內華達州 NEVADA 117
內戰 Civil wars
　中美洲 152~155
　阿富汗 90-91
　南斯拉夫 80-83, 251
　索馬利亞 91, 363
　斯里蘭卡 393
　塔吉克 356
　蒲隆地 95
　盧安達 252
　賴比瑞亞 91, 431
　蘇丹 397
六十分鐘 60 Minutes (TV program) 405
公司 Corporations 參見企業與商務
公民權 Citizenship
　美國移民法 188, 342
　捷克共和國 171
　德雷斯 350
　墨西哥雙重國籍 279
　獨立國協 330
公用事業 Utilities, Public 183, 184
公共汽車運輸 Bus transportation 89, 417
公共服務獎項 Public service awards 337
公共建設 Infrastructure
　阿爾巴尼亞 98
　荷蘭 30
　寮國 246
　墨西哥 277
　[illegible] 436
公共衛生 Sanitation 197
公地 Public land 97, 190
公寓大廈 Condominiums 214
化石 Fossils 參見人類學；古生物學
化學 CHEMISTRY 123, 156, 333
化學療法 Chemotherapy 44, 45, 46, 49
匹茲堡企鵝隊 Pittsburgh Penguins 381
厄瓜多 ECUADOR 176, 204, 247
厄利垂亞 Eritrea 397, 442
厄爾特拉馬爾公司 Ultramar Corp. 183
反托拉斯法 Antitrust law 340
反歧視運動 Affirmative action 187, 192, 250, 436
反恐怖主義與有效死刑法案 Antiterrorism and Effective Death Penalty Act (U.S., 1996)332, 409
天文學 ASTRONOMY 109~111, 309
天主教 Catholicism 參見羅馬天主教
天光 Skylight (play) 412
天氣 weather 參見氣候；氣象學
天然氣 natural gas 147, 183, 238, 285, 357, 433
太平洋特萊西斯集團 Pacific Telesis Group 144, 164
太空飛行器組件 Space Flyer Unit (SFU) 366
太空站 Space stations 366-368
太空探險 SPACE EXPLORATION 366-369
太空梭 Space shuttles 366-368
太空實驗室 Spacelab 367
太陽 Sun 368
太陽和日光層望遠鏡 Solar and Heliospheric Observatory 368
孔博尼 Comboni, Daniel 397
少數民族 Minorities 參見美國的種族團體
尤特爾薩特 Eutelsat 369
巴卡西半島 Bakassi Peninsula 303
巴尼特銀行控納爾遜 Barnett Bank v. Nelson 120
巴布亞紐幾內亞 Papua New Guinea 445
巴西 BRAZIL 102, 105, 139-140, 245
巴貝多 Barbados 152, 440
巴里爾 Bart, Maurice 147
巴拉圭 PARAGUAY 322
巴拉格 Balaguer, Joaquin 174
巴拉格 Pena Gomez, Jose Francisco 174
巴拉德瑞斯 Perez Balladares, Ernesto 155
巴林 Bahrain 227, 346, 440
巴哈馬 Bahamas 440
巴倫支海 Barents Sea 303, 330
巴恩斯基金會 Barnes Foundation (Merion, PA) 107
巴拿馬 Panama 155
巴拿馬運河 Panama Canal 155
巴特勒 Butler, Brett (baseball player) 374
巴勒斯坦人 Palestinians 228, 265, 280
巴勒斯坦解放組織 Palestine Liberation

Organ. (PLO) 229, 231, 280-282
巴勒斯坦權力中樞 Palestinian Natl. Authority 280
巴基斯坦 PAKISTAN 321-322, 433, 436
  上訴案 357
  中國大陸 158
  印度 219
  阿富汗 91
  核子武器 282
  銷售武器 430-431
巴斯克黨 Basques 369, 370
巴斯奎亞 Basquiat (films) 106
巴雷 Perry, Ruth 91
巴雷特 Barrett, Andrea 257
巴爾 Barr, Robert L. 259
巴爾的摩 Baltimore (MD) 161, 177
巴魯克學院 Baruch College (NYC) 192
巴黎 Paris (Fr.) 199
巴黎俱樂部 Paris Club 225
巴謝夫斯基 Barshefsky, Charlene 427
巴蘭欽 Balanchine, George 172
幻景假日休閒遊樂場國際公司Mirage Resorts Intl. 108
引渡 Extradition 139, 163, 408
心臟病 Heart disease 192
戈巴契夫 Gorbachev, Mikhail 33
戈特利布 Gotlieb, Allan 150
戈茨 Goetz, Bernhard 168
戈捷 Gauthier, Michel 146
戈登 Gorton, Slade 189
戈爾史米特 goldschmidt, Berthold 296
戈德史密斯 goldsmith, Sir James 210
戈德哈根 goldhagen, Daniel J. 207
戈蘭高地 Golan Heighis 231, 399
扎達里 Zardari, Asif Ali 320
文官體系 Civil sevice 參見美國政府雇間
  西門城 437
  泰內閣官 433
  白拉丁 433
  新加坡 331
文學 LITERATURE 70, 257-265, 333, 335, 336 參見出版
方阿陶法環礁 Fangutaufa 201
日本 Japan 234-237
  工業生產 221
  中國大陸 159
  太空探險 369
  文學 265
  肉品進口 97
  住宅 214
  汽車工業 116-117
  股票及債券 395
  柬埔寨 145
  美國 430
  軍事 284
  食品中毒 199
  氣象學 275
  國際貨幣基金組織 224-225
  勞工 244
  橋本龍太郎 130
日本電報電信公司 Nippon Telegraph and Telephone Corp. 235
日托所 Day care 194, 361
日產汽車 Nissan Motors 117
月球 Moon 368
木乃伊 Mummies 101
木星 Jupiter 111, 368
比尼亞德爾馬宣言 Vi del Mar, Declaration of 322
比克 Birkenau (Pol.) 331
比利時 BELGIUM 122-123, 244, 245
比查德 Bechard, Mark 268
比恩 L.L. Bean 52
比斯瓦斯 Biswas, Abdur Rahman 120
比爾 Bijur, Peter 144
比爾・蓋茲 Gates, Bill 107, 254, 326
水 Water
  利比亞 256
  阿爾巴尼亞 98
  飲用水污染 185
  新加坡 360
  孟加拉 111
  環境 186
水力發電 Hydro electric power 146, 183, 191, 219, 265
水上芭蕾 Synchronized swimming 387
水土保持計畫 Preservation projects 295
水污染 Water pollution 97
水災 Floods 89
  中國大陸 160
  台灣地區 400
  冰島 205, 217
  荷蘭 277
  駐北京 148
  寮國 Laos 247
水果 Fruit 97
水星汽車 Mercury Mystique (auto.) 118
水族館 Aquariums 439
水球 Water polo 387
水產養殖 Aquaculture 320
水源森林 Headwaters forest (CA) 186
水壩 Dams 120, 191, 220, 399, 421
火山 Volcanoes 204-205, 217
火災 Fires 89
  Valujet航空公司墜毀 416
  世界氣象 275
  教堂縱火 192, 345, 425
  森林大火 275, 357
  費城動物園 290, 439
火星 Mars 109, 368, 369
火星探路者 Mars Pathfinder (spacecraft) 369
火箭 Rockets 369
父母權利 Parental rights 194
片岩 Schist 225
牙買加 Jamaica 152, 443
牛 Cattle 97 參見狂牛病
牛肉 Beef 97, 199 參見狂牛病
牛乳 Milk 199
牛海綿狀腦病 Bovine spongiform encephalopathy 參見狂牛病
王丹 Wang Dan 160
王鼎昌 Ong Teng Cheong 359

五 劃

世界投資報導 World Investment Report 224
世界杯足球賽 World Cup 241, 390
世界猶太人大會 World Jewish Congress 398
世界貿易組織 World trade Organization (WTO) 109, 151, 170, 215, 225, 245
世界銀行 World Bank 223, 225, 245
丘拜斯 Chubais, Anatoly 34
丘基卡馬塔銅礦 Chuquicamata copper mine (智利 Chile)156
丘諾米丁 Chernomyrdin, Victor 34
以色列 ISRAEL 230-231, 280-282
  土耳其 421
  文學 264
  尼坦雅胡 135-137
  考古學 101
  自殺炸彈爆炸 409
  法國 201
  阿根廷 105
  突尼西亞 420
  約旦 237
  美國 431
  埃及 182
  敘利亞 399
  勞工 246
  猶太教 346-347
  黎巴嫩 252
以色列 Israel 231
以色列的隧道 tunnel in Israel 238, 282, 230
充氣天線實驗 Inflatable Antenna Experiment 367
兄弟救援會 Brothers to the Rescue 169
出生 Birth 參見構孕與分娩
出版 PUBLISHING 339-432, 438 參見文學
出版自由 Press, Freedom of the 參見言論自由
加多林 Galindo, Rudy 383
加利福尼亞州 CALIFORNIA
  大麻的合法 175, 268
  反歧視運動 436
  彩票 167
  地震 204
  性侵犯者 166
  美國的移民團體 187
  美國原住民 190
  教育 176, 177
  電動車 114
  監獄 332
  賭博 201
  橋 184
  環境 185
加拿大 CANADA 145-151
  工業生產 221
  天然氣 183
  文學 262, 335
  古巴 169
  住宅 214
  汽車工業罷工 114
  宗教 348
  股票與債券 395
  北極地區 363,571
  海地 213
  國際貨幣基金組織 223
  郵票 郵票 393
  農業 96, 97
  圖書館 254
  賭博 201
  藝術 150, 151
加拿大太平洋公司 Canadian Pacific Ltd. 418
加拿大太平洋鐵路 Canadian Pacific Railway 418
加拿大皇家騎警隊 Royal Canadian Mounted police 148
加拿大美式足球 Canadian football 377
加拿大航空公司 Canadian Airlines 415
加拿大國家芭蕾舞團 National Ballet of Canada 150, 151
加拿大國家畫廊 National Gallery of Canada 150
加拿大國家電影理事會 National Film Board 150
加拿大歌劇院 Canadian Opera Co. 151
加拿大廣播公司 Canadian Broadcasting Corp. 150
加泰隆尼亞 Catalonia (Sp.) 370
加勒比共同體 Caricom 152
加勒比地區 CARIBBEAN 151-152, 247, 265 參見各國
加勒比盆地倡議 Caribbean Basin Initiative (CBI) 152
加彭 Gabon 442
加遜 Garson, Greer 313
加熱 Heating 182-183
加薩走廊 Gaza Strip 280, 282
包封交換 Packet switching 51
北大西洋公約組織 North Atlantic Treaty Organization (NATO) 284
  匈牙利 215-216
  西班牙 370
  波羅的海三國 119
  波蘭 330
  法國 201
  芬蘭 197
  阿爾巴尼亞 99
  挪威 303
  馬爾他 444
  捷克共和國 171-172
  斯洛文尼亞 85
  維持和平部隊 80-82, 192, 252
  羅馬尼亞 351
北方電信公司 Northern Telecom 164
北卡羅來納大學 North Carolina, Univ. of 390
北卡羅來納州 NORTH CAROLINA 168
北京猿人 Peking Man 101
北美自由貿易協定 North American Free trade Agreement (NAFTA) 97, 151, 152, 247, 279, 418
北愛爾蘭 Northern Ireland 211
北極 Arctic 330
北極熊 Polar bears 439
北達科他州NORTH DAKOTA
半導體 Semiconductors 367
卡內基藝術博物館 Carnegie Museum of Art (Pittsburgh, PA) 107
卡巴里提 Kabariti, Abd al-Karim al- 237
卡尼 Kearney, Neil 245
卡列林 Karelin, Aleksandr 384
卡多佐 Cardozo, Edna Mary 168
卡多索 Cardoso, Fernando Henrique 139, 140, 141
卡米尼蒂 Caminiti, Ken 373
卡利 Cali (colombia) 163
卡車司機公會 Teamsters, Intl. Brotherhood of 243
卡車與貨運業 Trucks and trucking industry 113, 117, 200, 223, 245, 418, 430
卡里根 Carrigon, J. Michael 75
卡里莫夫 Karimov, Jamshed 356
卡里穆夫 Karimov, Islam 357
卡帕 Mkapa, Benjamin 401
卡拉吉奇 Karadzic, Radoven 82, 251
卡拉吉納 Krajina 84
卡拉思 Carruth, Hayden
卡波斯 Couples, Fred 379
卡夏 Cabey, Darrell 168
卡特 Carter, Jimmy 67, 530
卡翁達 Kaunda, Kenneth 94
卡斯楚 Castro, Fidel 169, 170, 349
卡齊斯基 Kaczynski, Theodore 408
卡菲尼可夫 Kafelnikov, Yevgeny 391
卡塞塞 Cassese, Antônio 252
卡達 Qatar 445
卡爾 Karl, Jonathan 405
卡爾達克 (伊米亞列島)Kardak (Imia) 212, 421
卡德維爾 Caldwell, Zoe 411
卡邁勒 Kamel, Saddam 227
卡羅 Carol, Jean-Baptiste Camille 150
卡羅爾 Carroll, James 257
去世名人小傳 OBITUARIES 304-319
可錄光碟 CD-R (Compact disk-recordable) 165
古巴 CUBA 169, 264, 322, 349 參見赫(爾)姆斯-伯頓法
古巴裔美國人 Cuban Americans 188
古生物學 Paleontology 109, 204
古典音樂 Classical music 295-296
古柯鹼 Cocaine 139, 152, 175, 179, 229,

433
古柏丁 De Coubertin, Pierre 57, 58
古根海姆博物館 Guggenheim Museum (NYC) 106
古特里斯 Guterres, Antonio 330-331
古爾德 Gould, Morton 296, 313
右芬氟拉明 Dexfenfluramine 268, 270
司法機關 Judiciary 參見法庭；美國聯邦最高法院
史卡法洛 Scalfaro, Oscar Luigi 232
史瓦濟蘭 Swaziland 447
史托維諾夫 Stoyanov, Peter 141
史考特爵士 Scott, Sir Richard 209
史坦利杯 Stanley Cup 380-382
史坦福大學 Stanford Univ. (CA) 104
史拉特 Slater, Rodney E. 428
史波林 Sperling, Gene 427
史派克・李 Lee, Spike 289
史耐格 Snegur, Mircea 356
史徒迪貝克汽車 Studebaker (auto) 116
史密森 Smithson, James 76
史密森學院 SMITHSONIAN INSTITUTION 74-79, 163
史密森學會 Smithsonian Institution 76
史崔特 Street, Picabo 389
史塔克頓 Stockton, John 375
史塔爾 Starr, Kenneth 425-426
史蒂文生 Stevenson, McLean 318
史蒂文斯 Stevens, John Paul 248
史蒂芬納普勒斯 Stephanopoulos, Costis 212
史蓋爾塞吉 Egerszegi, Krisztina 284
史摩茲 Smoltz, John 374
台維斯盃 Davis Cup 390
台灣 TAIWAN 155, 157, 237, 366, 400-401
外太空生物 Extraterrestrial life 110, 368
外西凡尼亞省 Transylvania 216
外星生物 Life, Extraterrestrial
外科手術 Surgery
肺氣腫 267
癌症 44-49
外援 Foreign aid 224-225 參見各國
外債 Foreign debt 參見各國
外資 Foreign investment 參見各國
外遇 Transsexuals 348
外德涅斯特 Trans-Dnestr 356
外籍工人 Migrant workers 246
失業率 Unemployment 243, 244, 246, 428 參見相關國家
加拿大 149
犯罪相關 167
拉丁美洲 247
城市 161
美國原住民 189
歐洲聯盟 207
奴隸 Slavery 245, 300
尼內克斯公司 Nynex Corp. 144, 164
尼日 Niger 93, 94, 445
尼加拉瓜 nicaragua 155, 248
尼可拉斯 Nichols, James 380
尼古丁膠條 Nicotine patches 268
尼克森 Nixon, Richard M. 258
尼克爾斯 Nickles, Don 250
尼坦雅胡 NETANYAHU, Benjamin 135, 182, 229, 231, 238, 246, 280-282, 399, 431
尼泊爾 Nepal 345, 445
尼科爾斯 Nichols, Leo 174
尼科爾斯 Nichols, Terry Lynn 408
尼耶佐夫 Niyazov, Saparmurad 356
尼曼 Niemann, Gunda 382
尼康光學公司 Nikon (co.) 326
尼奧斯湖 Nyos, Lake (Camer.) 205
尼爾森公司 A.C. Nielsen Corp. 144
尼爾森傳播媒體研究所 Nielsen Media Research 90
市場經濟 Market economy
布卡拉姆 Bucaram Ortiz, Abdala 176
布吉納法索 Burkina Faso 441
布克獎 Booker Prize 263
布坎南 Buchanan, Pat 25
布沙爾 Bouchard, Lucien 156
布宜諾斯艾利斯 Buenos Aires (Arg.) 104
布拉佐斯卡斯 Brazauskas, Algirdas 119
布拉哈 Blaha, John 367
布拉雷斯 Boulares, Habib 420
布林克利 Brinkley, David 405
布洛克 Brooks, Albert 290
布約亞 Buyoya, Pierre 95
布朗 BROWN, Ronald Harmon 306
布朗納 Browner, Carol M. 187
布朗暨威廉森菸草公司 Brown & Williamson Tobacco Corp. 143, 251, 405
布雷德利 Bradley, Bill 407
布萊爾 Blair, Tony 208, 209, 210, 211
布雷耶 Breyer, Stephen 248
布雷頓 Brayton, Scott 372
布魯克林音樂學院 Brooklyn Academy of Music 412
布魯克林博物館 Brooklyn Museum (NYC) 106, 107
布魯克斯 Brooks, Garth 298
布魯克斯 Brooks, Mark 379
布魯特杯 Brut Cup 392
布魯斯卡 Brusca, Giovanni 234
布魯頓 Bruton, John 228
布賴特 Bright, Bill 345
布羅考 Brokaw, Tom 405
布羅茨基 Brodsky, Joseph 260, 310
布蘭科 Cordova Blanco, Dante 323
布蘭特夫人 Brundtland, Gro Harlem 303
平均壽命 Life expectancy (Jpn.) 235
平等保護 Equal protection (law) 248-249, 273
弗呂特 Flutie, Doug 378
弗里爾藝術館 Freer Gallery of art (Wash., DC) 79
弗拉尼茨基 Vranitzky, Franz 113
弗茲傑羅 FITZGERALD, Ella 307
弗雷 Frei Ruiz, Tagle, Eduardo 156
弗羅尼斯-蘇勒公司 Veronis, Suhler and Associates 340, 341
弗蘭 Fran (hurricane) 275
扒竊 Pickpocketing 166
本田汽車公司 Honda (co.) 117
未來總動員 Twelve Monkeys (films) 289
札格拉布 Zagreb (Croatia) 83
正當法 Due process 273
母親 Mother (films) 289
民主 Democracy 93-94
民主黨 Democratic Party (U.S.) 426
布朗 306
競選 26-28, 31
民族銀行 NationsBank 122
民眾健康 Public health 43, 235
民權 Civil rights 參見人權
犯罪 CRIME 166-169 參見死刑；法庭；倫理與醫學；法律；謀殺
中國大陸 100
比利時 123
加拿大 148
尼加拉瓜 155
印第安人 69
青少年 194
南非 365
城市 161
英國 208-210
墨西哥 324
監獄 332
墨西哥 278
演唱問題 435
玉米 Corn (Maize) 97, 198, 221
瓜地馬拉 Guatemala 154, 422-432
瓦傑帕伊 Vajpayee, Atal Behari 217
瓦德拉馬 Valderrama, Carlos 389
甘比亞 Kabbah, Ahman Tejan 94
甘尼米德 Ganymede 368
甘迺迪 Kennedy, Anthony M. 248
甘迺迪 Kennedy, Edward 245, 271
甘迺迪表演藝術中心 Kennedy Center for the Performing arts 78
生化武器 Chemical and biological weapons 256, 268, 283, 431, 433
生物化學 BIOCHEMISTRY 123
生物技術 BIOTECHNOLOGY 98, 138, 197
生物武器 Biological weapons 參見生化武器
生物倫理 Bioethics 參見醫學倫理
生物學 Ecology 參見環境
生物繁殖 Reproduction, Biological 204
生產 Production 參見工業生產
生態旅遊 Ecotourism 419
用口哨將風吹散 Whistle Down the Wind (play) 414
用鐵鏈栓在一起的囚犯 Chain gangs 332
田徑 TRACK AND FIELD 132, 382-383, 387, 391-392
田納西州 TENNES 179
申根公約 Schengen Convention 192, 301
申博爾斯卡 Szymborska, Wislawa 257
白水案 Whitewater affair 168, 425-426
白血病 Leukemia 45
白俄羅斯 BELARUS 36, 364, 354, 355
皮皮格 Pippig, Uta 392
皮亞薩 Piazza, Mike 374
皮草 Fur 195
皮膚癌 Skin cancer 48
石油 gasoline 116, 182-183, 227
石油 Petroleum 183, 221, 288
千里達-托貝哥 152
伊拉克 228, 424
沙烏地阿拉伯 359
亞洲 108
亞塞拜然 354-355
委內瑞拉 433-434
物價 429-430
股票 395
哈薩克 355-356
哥倫比亞 163
挪威 303
秘魯 323
敘利亞 400
德士古訴訟案 177
墨西哥 277-278
蘇丹 397
石油輸出國家組織 Organization of the Petroleum Exporting Countries (OPEC) 359
石廟領導合唱團 Stone Temple Pilots (music group) 297
石器 Stone tools 101
示威與暴力 Demonstrations and violence 參見恐怖主義
巴基斯坦 320-321
比利時 122
北愛爾蘭 211-212
佛羅里達暴動 192
瓜地馬拉 154
伊朗學生抗議 226
印尼 220
西伯利亞 83
西班牙高等學生示威 188
克羅埃西亞共和國 84
利比亞 256
俄羅斯聯邦 354
奈及利亞 302-303
法國 199
約旦 238
哥倫比亞 163
烏干達 421
秘魯 323
義大利 234
監獄 332
德國 206, 207
黎巴嫩 252-253
墨西哥 278
澳大利亞 112
賽普勒斯 170, 421
韓國學生抗議 240
蘇丹 397
立陶宛 Lithuania 118-119, 174, 303

六　劃

伊士曼・柯達公司 Eastman Kodak Co. 225, 326
伊米亞 Imia 參見卡爾達克
伊莉莎白 Elizabeth II (Brit. q.) 212, 263
伊利諾斯 ILLINOIS 參見芝加哥
伊利諾斯中央鐵路 Illinois Central (railroad) 418
伊姆斯 Imus, Don 407
伊拉克 IRAQ 227-228, 281, 424, 431
土耳其 424
石油 183, 359
伊朗 227
約旦 238
英國 209
軍事 283
庫爾德人 280, 282, 358
伊朗 IRAN 226-227, 280
伊拉克 228
考古學 101
制裁 282, 430
阿富汗 91
恐怖主義 358
德國 208
蘇丹 397
伊斯梅爾 Ismail, Razali 422
伊斯蘭武裝集團 Armed Islamic Group (GIA) 99, 346
伊斯蘭拯救陣線 Islamic Salvation Front (FIS) 99
伊斯蘭教 ISLAM 346
巴基斯坦 320
伊朗 226
奈及利亞 302
波士尼亞 82
埃及 181
恐怖主義 229
索馬利亞 363
馬來西亞 265
敘利亞 399
菲律賓 324
塔吉克斯坦 356
黎巴嫩 252
蘇丹 397
伊塞貝哥維克 Izetbegovic, Alija 82, 201
伊頓 Eaton, Robert J. 114
伍迪艾倫 Allen, Woody 289
伍茲 WOODS, Eldrick (Tiger) 137, 380
休旅車；運動休閒車 Sport-utility vehicles 113, 117
休曼尼塔獎 Humanitas Prizes 338
休斯 Kjus, Lasse 389
伏明霞 Fu Mingxia 384

企業重建協會 Institute for Industrial Reconstruction (It.) 232
企業網路 Intranets 53
企業與商務 141-145 參見金融與財務；工業生產；合併與收購；零售業；股票與債券
- 女性 436
- [illegible] 166
- [illegible] 188, 192
- [illegible] 250
- 國際貿易與金融 223-224
- 網際網路 52-53
- [illegible] 215
- [illegible] 112

光明之路 Shining Path 323
光碟 Compact discs 165, 221
先進的複合材料 Advanced composite materials 184
先進攝影系統 Advanced Photo System 326
先鋒航空公司 Vanguard Airlines, Inc. 415
全斗煥 Chun Doo Hwan 239
全方位集團 Omnicom Group 106
全美大學體育協會 National Collegiate Athletic Assn. (NCAA) 362, 382, 390
全美有色人種促進協會 National Assn. for the Advancement of Colored People 134, 192
全美職業美式足球聯盟 National football League 377-378
全美籃球協會 National Basketball Assn. (NBA) 374-376
全面禁止核武器試驗條約 Comprehensive Test Ban Treaty 282, 442, 430, 570
全國公路運輸安全署 National Highway transportation Safety Admin. (NHTSA) 417
全國交通安全局 National transportation Safety Board (NTSB) 416
全國自由日 National Freedom Day 188
全國教育協會 National Education Assn. 178
全國教育高峰會議 National Education Summit 177
全國教會理事會 National Council of Churches 345
全球資訊網 World Wide Web 50-52, 165
- 氣象學 274-277
- 報紙 342
- [illegible] 203
- 詩 261
- 雜誌 344

全球變暖 Global warming 184, 187, 274-275, 320, 431
共同市場 Common Market 參見歐洲聯盟
共同基金 Mutual funds 121, 223, 394, 395
共產主義 Communism
- 中國 157
- 古巴 169
- 波蘭 328
- 俄羅斯 32-34, 351-354
- [illegible] 324
- 越南 434
- 義大利 231
- 德國 206

再生能源 Renewable energy sources 184
冰 Ice 330, 368
冰上曲棍球 ICE HOCKEY 380-382
冰川 Glaciers 217
冰島 ICELAND 205, 217
冰雪暴 Fargo (films) 288-289
列支敦士登 Liechtenstein 444
列貝德 Lebed, Alexander 37, 283, 351, 352-353
划船 Rowing 386
匈牙利 HUNGARY 215-216, 390, 351, 360
印卡塔自由黨 Inkatha Freedom Party (S.Afr.) 363, 365
印尼 INDONESIA 220-221, 265, 422, 426, 431
印度 INDIA 217-220
- [illegible] 356
- [illegible] 369
- 巴基斯坦 321
- [illegible] 265
- [illegible] 120
- [illegible] 346
- [illegible] 549
- [illegible] 91
- [illegible] 283, 422, 430
- [illegible] 129

印度教 Hinduism 346
印第安那波利斯500哩賽車 Indianapolis 500 371
印第安事務局 Indian Affairs, Bureau of 189, 191
印第安保留地 Reservations, Indian 189, 191
印第安賭博管理法案 Indian Gaming Regulatory Act (U.S., 1988) 190, 202, 249
吉布地 Djibouti 442
吉布斯 Gibbs, Joe 379
吉甘特 Gigante, Vincent 167
吉利公司 Gillette Co. 144
吉里巴斯 Kiribati 443
吉勃遜 Gibson, Mel 288
吉普賽人 Gypsies 參見羅馬吉普賽人
吉福德 Gifford, Kathie Lee 155, 245
同性婚姻 Marriage, Same-sex 250, 301, 347, 428
同性戀 Homosexuality
- [illegible] 146
- 同性結婚 301, 347, 427
- 同性戀權利 249
- [illegible] 438
- [illegible] 67
- [illegible] 249
- 宗教 193
- [illegible] 436
- [illegible] 348
- [illegible] 404
- 學生生活 179

吐瓦魯 Tuvalu 447
合成反應 Synthesis reactions 156
合併與收購 Mergers and acquisitions 144
- 出版事業 184
- 銀行 340-342
- 石油公司 182-183
- [illegible] 121-122
- 國際併購 224
- [illegible] 418
- [illegible] 164, 211
- [illegible] 90
- 鐵路 415, 418

回教什葉派 Shiites 266, 302, 346, 399
回教團體 Islamic Group 181, 187
地中海 Mediterranean Sea 101
地方政府 Local government 248
地方劇院 Regional theater 412, 414
地球化學能源 Geochemical energy 279
地毯工業 Carpet industry 245
地雷 Land mines 91, 145, 283, 431
地獄 Hell 344
地質板塊 Plate tectonics 204, 320
地質學 GEOLOGY 204-205
- [illegible] 368-369
- [illegible] 320
- [illegible] 330

地震 Earthquakes 89, 176, 204-205
地震學 Seismology 205
多夫曼 Dorfman, Dan 341
多巴胺 Dopamine 203, 274
多伊奇 Deutch, John M. 187, 228
多米尼克 Dominica 152, 442
多宗教家庭 Religion families 347
多明尼加共和國 DOMINICAN REPUBLIC 174, 442
多明哥 Domingo, Placido 295
多倫多國際影展 Toronto Intl. Film Festival 282
多哥 Togo 447
多莫斯電信公司 Grupo Domos SA 169, 279
多德 Dodd, Christopher J. 362
多環芳香烴 Polycyclic aromatic hydrocarbons 109
多蘭 Dolan, Tom 384
如果牆壁會說話 If These Walls Could Talk (films) 288, 405
安大略省 ONTARIO 147, 202
安大略畫廊 Gallery of Ontario 150
安全 Safety
- 汽車 117
- 食品檢驗 166, 197
- 運輸 414, 416-418

安全 Security
- 航空運輸 409, 417, 426
- 奧運會 56
- 零售業 168

安全氣囊 Air bags 117, 417
安地卡及巴布達 Antigua and Barbuda 151, 440
安圭拉 Anguilla 151
安東尼・霍普金斯 Hopkins, Anthony 105
安南 Annan, Kofi 422
安哥拉 Angola 559, 440
安格紐 Agnew, Spiro T. 309
安道爾 Andorra 440
安德烈森 Andreesen, Marc 51
安德森 Anderson, Brady 373
安德瑞奧蒂 Andreotti, Giulio 233
安德魯 Andrew (pr., Gt.Brit.) 212
安德魯斯 Andrews, Julie 410
安樂死 Euthanasia 349
安龍天然氣公司 Enron Development Corp. 219, 238
帆船 YACHTING 387, 392
托尼 Toney, Steven 168
托馬斯 Thomas, Clarence 248
托萊多 Toledo (OH) 103
托賓 Tobin, Brian 146
收養 Adoption 189, 402
早刊 Early Edition (TV program) 403
早老症候群 Aging, Premature 204
曲棍球 Field hockey 380
曲棍球 Hockey 參見冰上曲棍球
有毒物質 Toxic materials 156, 186, 416
有線新聞廣播公司 Cable News Network (CNN) 124, 405
有線電視 Cable television 53, 142, 164, 166, 249, 404, 405
有聲書 Audio books 340
朱厄爾 Jewell, Richard 426
朱良尼 Giuliani, Rudolph W. 162
朱佩 Juppe, Alain 192-193, 199-200
朱迪奧 Judeo, Dilip Singh 346
死刑 Capital punishment 91, 166, 332, 540
死刑 Sentencing 248-249, 332
江澤民 Jiang Zemin 157, 159, 431
污染 Pollution 參見空氣污染；環境污染；水污染
灰色工程 Project Grizzly (films) 151
灰色盃 Grey Cup 377
灰狗汽車公司 Greyhound Lines, Inc. 417
百日草 Zinnias 203
百事可樂公司 Pepsico 300
百武彗星 Hyakutake, Comet 110
米夫林 Mifflin, Fred 146
米利根 Milligan, Keith 179
米洛塞維克 Milosevic, Slobodan 83, 201
米開朗基羅 Michelangelo 106
米爾・布托 Bhutto, Mir Murtaza 320
米爾肯 Milken, Michael 47
米蘇阿里 Misuari, Nur 324
羽球 Badminton 385
老年人 Aging and aged 參見老年人口
老年人口 Older population 43, 235, 430
考古學 ARCHAEOLOGY 101-102
考爾白 Colbert, Claudette 311
考爾白 Colbert, Jim 379
考爾德科特獎 Caldecott Medal 260
肉品 Meat 166, 197, 198 參見牛肉
肌肉收縮 Muscle contraction 123
自由人集團 Freemen group 408
自由市場經濟 Free-market economy 參見副果
自由貿易 Free trade 參見歐洲聯盟；南錐共同市場, 北美自由貿易協定
- [illegible] 256
- 拉丁美洲 247

自行車競賽 Cycling 371, 385
自動櫃員機 Automated-teller machines 122
色情與猥褻 Pornography and obscenity
- 比利時兒童色情文學 123
- 有線電視 249
- [illegible] 398
- 網際網路 55, 142, 164, 166, 254

艾內姆 von Einem, Gottfried 296
艾比奧拉 Abiola, Moshood 302
艾希唐 Ashdown, Jeremy (Paddy) 209
艾里耶夫 Aliyev, Geidar 354
艾哈邁德 Ahmad, Shahabuddin 120
艾科卡 Iacocca, Lee A. 114, 117
艾美獎 Emmy Awards 338, 534
艾迪塔洛雪橇賽狗 Iditarod Trail Sled Dog Race 371
艾迪德 Aidid, Hussein Mohammed 91, 363
艾迪德 Aidid, Mohammed Farah 91, 187, 309, 363
艾特納人壽和意外險公司 Aetna Life & Casualty 144
艾萊劇院 Alley theater(Houston, TX) 412
艾瑞斯泰德 Aristide, Jean-Bertrand 213
艾爾公司 N.W. Ayer & Partners 90
艾瑪・湯普森 Thompson, Emma 287
艾瑪姑娘 Emma (films) 289
艾維斯公司 Axis Inc. 191
艾齊埃弗利 Etcheverry, Marco 389
艾德爾曼 Edelman, Marian Wright 193
艾森斯塔特 Eizenstat, Stuart E. 169
血友病 Hemophilia 235
血汗工廠 Sweatshops 155, 245
血紅素 Hemoglobin 123
血液 Blood 123, 149, 235
血液測試 Blood tests 43, 207
行星 Planets 111

衣索比亞 ETHIOPIA 187, 363
西太平洋航空公司 Western Pacific Airlines 415
西方出版社 West publishing (co.) 340
西北航空公司 Northwest Airlines 417
西米蒂斯 Simitis, Costas 213
西伯利亞 Siberia 102
西屋電機公司 Westinghouse electric Corp. 144
西格拉姆公司 Seagram (co.) 143
西班牙 SPAIN 369-370
　人類學 100
　比利時 122
　勞工 246
　摩洛哥 287
　歐洲聯盟 193
西班牙裔美國人 Hispanic Americans 179, 188, 191, 243, 361
西索爾拉賓 Sithole, Ndabaningi 437
西雅圖 Seattle (WA) 103, 412
西雅圖超音速隊 Seattle SuperSonics 374-376
西爾瓦 Cavaco Silva, Anibal 330, 331
西維吉尼亞州 WEST VIRGINIA 169
西撒哈拉 Western Sahara 287
西歐聯盟 Western European Union (WEU) 193
西藏 Tibet 161
西薩摩亞 Western Samoa 447

七　劃

亨齊克 Hunziker, Evan C. 242
住宅 HOUSING 214-215 參見房地產
　加拿大 149
　美國的棒球俱樂部 192
　新加坡 359
佛陀出生地 Buddha birthplace 345
佛度 Faldo, Nick 379
佛教 Buddhism 345
佛萊希曼 Fleischmann, Ernest 296
佛蒙特州 VERMONT 199
佛羅里達州 FLORIDA
　大沼澤地 186
　美國原住民 190
　海牛 302, 439
　教育 177
　稅制 402
　監獄 332
　槍械 184
　選舉 188
佛羅里達美洲豹隊 Florida Panthers (hockey team) 380-381
佛羅里達國際隊 Florida Intl. Univ. 390
何利菲德 Holyfield, Evander 376
伽利略太空載具 Galileo spacecraft 111, 368
作業線 Assembly lines 116
伯克斯 Burks, Ellis 374
伯奈・伯里斯反誹謗聯盟 Anti-Defamation League of Bnai Birth 344
伯恩斯 BURNS, George 305-306
伯格 Berger, Samuel 427
伯班克 Burbank (CA) 103
伯納丁 Bernardin, Joseph L. 350
伯納斯-李 Berners-Lee, Tim 51
伯莎颶風 Bertha (hurricane) 151, 277
伯德 Byrd, Donald 173
低溫療法 Cryotherapy 47
朱加諾夫 Zyuganov, Gennadi 36, 37, 352
克列夫琴尼亞 Klevchenja, Sergei 382
克利夫蘭 Cleveland (OH) 106, 161, 177, 179276
克利斯泰 Klestil, Thomas 113
克里斯多福(夫) Christopher Warren M. 164, 140, 152, 158, 281, 283, 357, 399, 427, 431
克拉伊契克 Krajicek, Richard 391
克拉吉斯尼克 Krajisnik, Momcilo 82
克拉西 Craxi, Bettino 234
克拉斯 Klaas, Polly 167
克拉維里 Claverie, Pierre 99
克林霍弗 Klinghoffer, Leon 408
克柏 Cooper, Chris, illus. 289
克馬特 Kmart 350
克曼納集團 MacManus Group 90
克勞斯 Klaus, Vaclav 171
克萊 Clay, William 245
克萊因 Klein, Joe 340
克萊利迪斯 Clerides, Glafkos 170
克萊門坦衛星 Clementine satellite 368
克萊斯勒汽車公司 Chrysler Corp. 113, 114, 116, 117, 244
克雷尼克 Krainik, Ardis 295
克雷庫 Kerekou, Mathieu 93
克羅 Crew, Rudolph 177
克羅埃西亞 Croatia 80, 83, 84, 85
克羅埃西亞人 Croats82, 251
免疫系統 Immune system 49, 274
別克 Buick (auto.) 115, 116
利比亞 LIBYA 256, 281, 282, 409, 431
利他林 Ritalin 343, 272, 273
利波寧 Lipponen, Paavo 196-197
利格特菸草集團 Liggett Group 143
利基 Leakey, Mary 314
利基 Leakey, Richard 239
利率 Interest rates 149, 210, 214, 224, 394, 428, 430
努哈克 Nouhak Phoumsavan 247
即時虛擬實境 Quicktime VR (graphics system) 55
卵 Eggs 197
吳哥窟 Angkor Wat (temple, Camb.) 145
吸菸 Smoking 43, 46, 179, 251
坎貝爾 Campbell, Ben Nighthorse 191
坎拉翁火山 Canlaon volcano (Philipp.) 205
坎城影展 Cannes Film Festival 151, 290, 337
坎特 Kantor, Mickey 425
坎普 KEMP Jack 27, 132-133
坎寧安 Cunningham, Merce 173
宏都拉斯 Honduras 154-155
局部缺血中風 Ischemic strokes 268
希伯倫 Hebron (W. Bank) 230, 280, 282, 431
希克馬蒂亞爾 Hekmatyar Gulbuddin 91
希拉蕊 CLINTON, Hillary Rodham 125, 407, 425, 435
希特勒 Hitler, Adolf 59
希望的土地 Promised Land (TV program) 403
希斯 Hiss, Alger 313
希爾 Hill, Damon 371
希爾菲格 HILFIGER Tommy 130-131, 194
希臘 GREECE 85, 98-99, 170, 212-213, 421
希蘇 Hissou, Saleh 391
快捷公路運輸公司 Roadway Express 418
快速滑冰 Speed skating 382
抗生素 Antibiotics 269
抗過敏藥 Anti-sense constructs 49
抗癌疫苗 Vaccines, cancer 49
折扣率 Discount rate (Jpn.) 235
旱災 Drought 97, 175, 235, 277
李小雙 Li Xiaoshuang 383
李光耀 Lee Kuan Yew 359
李汶 Levine, James 295-296
李登輝 Lee Teng-hui 157, 400, 401
村山富市 Murayama, Tomiichi 234
杜克 Duke, Doris 168
杜邦 du Pont, John E. 167
杜里埃 Duryea, Charles and Frank 115
杜拉塞爾國際公司 Duracell Intl. 144
杜特魯 Dutroux, Marc 123
杜茲曼 Tudjman, Franco 82-83
杜勒斯國際機場 Dulles Intl. Airport 184
杜梅 Do Muoi 434
杜斯塔姆 Dostam, Abdul Rashid 91
杜象 Duchamp, Marcel 107
杜雷特氏症候群 Tourette syndrome 274
杜爾 DOLE, Robert Joseph 128-129
　化學武器 284
　外交 430
　墮胎議題 167, 168
　社會福利 361
　毒品問題 175, 179
　教育議題 179
　稅制 401-403
　廣告業 90
　競選 25-29, 31
杜爾夫人伊莉莎白 DOLE, Elizabeth 127
杜蘭 Ball, Sixto 176
杜蘭特 Durant, William C. 115-116
沙利文 Sullivan, Andrew 341
沙里波夫 Sharipov, Mufti Fatkhulla 356
沙拉拉 Shalala, Donna E. 269
沙欣 Shaheen, Jeanne 436
沙門氏桿菌 Salmonella 166, 197
沙庫爾 Shakur, Tupac 168, 298, 318
沙烏地阿拉伯 SAUDI ARABIA 358
　伊斯蘭教 346
　石油 300
　美軍設施爆炸案 280, 284, 346
沙馬里 Chammari, Khemais 419
沙蘭登 SARANDON, Susan 136
沙灘排球 Beach volleyball 385, 384, 389
沈柏歐 Sampaio, Jorge 330
沖繩縣 Okinawa 236, 284
汽車 AUTOMOBILES 113~138
　工業生產 221~223
　日本 235
　加拿大罷工 147
　印尼 220
　安全 417
　阿根廷 105
　美國原住民作家工廠 191
　烏拉圭 433
　勞工 244, 246
　電車 183
　與酒精相關的死亡 175-176
　銷售 430
　舊車 144
汽車工人聯會 United Automobile Workers (UAW) 114, 116, 243
汽車安全帶 Safety belts, Automobile 417
沃克斯荷爾汽車公司 Vauxhall (co.) 118
沃斯托克湖 Vostok, Lake 330
沃爾・馬特量販店 Wal-Mart 155, 245, 350
沃爾科特 Walcott, Derek 265
沃爾特 Walter, John R. 144
沃霍爾博物館 Andy Warhol Museum (Pittsburgh, PA) 107
汶萊 Brunei Darussalam 441
狄尼 Lamberto 231, 232
狄索 Tissot, James 150
狂牛病(症) Mad-cow disease 17, 193, 197, 210, 229, 268, 301, 399
狂愛走一回 Surviving Picasso (films) 405
私有化(民營化) Privatization
　五年計畫 366
　巴拉圭 322
　以色列 231
　白俄羅斯 355
　匈牙利 216
　印度 218
　西班牙 246, 370
　法國 200
　肯亞 239
　保加利亞 141
　俄羅斯 32-34, 354
　哥倫比亞 139
　突尼西亞 420
　泰國 211
　埃及 181
　秘魯 322-323
　捷克共和國 170
　監獄 332
　摩洛哥 287
　摩達維亞 356
　墨西哥 278, 418
　澳大利亞 112
　羅馬尼亞 354
肖特 Schott, Marge 374
肝癌 Liver cancer 42
言論自由 Freedom of expression
　伊朗 226
　克羅埃西亞 83-84
　法律 248
　法國 199
　肯亞 239
　香港 41
　柬埔寨 63
　網際網路 55, 164, 254, 341
　緬甸 300
　薩伊 437
貝克 Beck (rock musician) 298
貝克 Becker, Boris 391
貝利 Bailey, Donovan 56, 383
貝里沙 Berisha, Sali 98
貝里斯 Belize 102, 153
貝里斯 Belize 153
貝南 Benin 93, 440
貝洛 Belo, Carlos Ximenes 220, 438
貝洛公司 A.H. Belo Corp. 342
貝塞特 Bessette, Carolyn 195
貝爾大西洋公司 Bell Atlantic Corp. 144, 164
貝爾蒙特大獎賽 Belmont Stakes 380
貝魯斯科尼 Berlusconi, Silvio 231, 232, 234
赤棉 Khmer Rouge 145
赤道幾內亞 Equatorial Guinea 93, 442
赤裸裸的黃色標誌 Hard Core Logo (films) 151
走私偷渡 Smuggling 343
足球 SOCCER 58, 241, 245, 256, 384, 386, 389-390
足球名人堂 Hall of Fame 379
足球媽咪 Soccer moms 435
車臣 Chechnya 35, 36, 37, 120, 351, 352-353
車諾比電廠 Chernobyl power plant (Ukr.) 357
辛巴威 ZINBABWE 94, 437-438
辛吉斯 Hingis, Martina 391
辛辛那提 Cincinnati (OH) 439
辛普森 Simpson, O. J. 168, 251, 339
邦貝克 Bombeck, Erma 310
邦斯 Bonds, Barry 373
邦寧 Bunning, Jim 374
里夫林 Rivlin, Alice M. 425
里克曼 Rickman, Alan 404

里姆斯 Rimes, LeAnn 298
里科切特網路連結 Ricochet 164
里遜 Reason, J. Paul 192
里德 Reid, David 384
防暴晶片 V-chips 164, 427, 435

八 劃

乳房X光片 Mammograms 44
乳業 Dairy industry 97, 198
乳頭狀瘤病毒 Papilloma virus 42
乳癌 Breast cancer 43, 44, 49, 435
亞太經合會論壇 Asia Pacific Economic Cooperation forum 109, 325, 431
亞利安太空梭 Arianespace (co.) 369
亞洲 ASIA 108-109, 197, 362 參見各國
亞洲藝術博物館 Asian Art Museum (San Francisco, CA) 106, 107
亞美尼亞 ARMENIA 354, 355
亞特蘭大 Atlanta (GA)
  奧林匹克運動會 56, 58, 59, 66-69, 382-383, 384, 389
  奧林匹克爆炸 407-408
亞特蘭大戈爾藝術博物館 High Museum of Art (atlanta, GA) 327
亞特蘭大勇士隊 Atlanta Braves 83, 372-373
亞特蘭提斯II Atlantis II (ship) 320
亞特蘭提斯號 Atlantis (space shuttle) 366, 367
亞塞拜然 AZERBAIJAN 354, 355
亞當斯 Adams, Gerry 212, 228
亞裔美國人 Asian Americans 179, 187, 91
亞歐會議 Asia-Europe Meeting 108, 241, 542
亞歷山大 Alexander, Lamar 25
亞歷桑那州 ARIZONA 175, 268, 332
佳能 Canon (co.)326
來自太陽的第三塊岩石 Third Rock from the Sun (TV program) 404
佩里 Perry, William J. 248, 357, 358, 427, 434
佩隆 Peyron, Loick 392
佩奧特 Peyote 102
佩蒂格魯 Pettigrew, Pierre 145
佩爾補助金 Pell Grants 180
佩贊特 Payzant, Thomas 177
兒童 Children 參見青少年
  人權 215
  文學 260-261
  自閉症 45, 46
  肥胖 209
  色情文學 123, 398
  性騷擾 179
  注意力缺損障礙 272, 273
  社會福利 361-362
  哮喘氣喘 asthma 267
  家庭 193
  玩具 417
  健康保險 270
  哮喘病 267
  菸草業 90
  阿肯色州瓊斯伯勒學校槍殺事件 209
  癌 43
兒童保健公司安親學習中心 Kindercare Learning Centers 144
兒童保護基金會 Chilcren Defense Fund 193
兒童監護 Child custody 251, 436
制裁 Sanctions 參見國際貿易與金融
卷心菜 Cabbage 203
咖啡屋 Coffeehouses 261
呼叫器 Pagers 164
呼吸系統疾病 Respiratory diseases 267
和平夥伴計畫 Partnership for Peace program 99, 119, 172, 216, 229, 351, 357, 399
命運號 Destiny (cruise ship) 419
坦桑尼亞 TANZANIA 344, 401
奇古爾 Chigir, Mihail 355
奇基達國際商標公司 Chiquita Brands intl. 152, 155
奇盧巴 Chiluba, Frederick 93
奈及利亞 NIGERIA 91, 302
奔巴 Pemba (isl., Tanz.) 401
奔騰晶片 Pentium chip 165
委內瑞拉 VENEZUELA 226, 247, 433-434
妮可・辛普森 Simpson, Nicole brown 168, 251
姆巴索戈 Obiang Nguema Mbasogo, Teodoro 94
姆貝基 Mbeki, Thabo 363
姆拉迪奇 Mladic, Ratko 251
妳是我今生的新娘 Four Weddings and a Funeral (films) 261
孟加拉 BANGLADESH 220, 265, 277
孟克 Monk, Meredith 173
孟岱爾 Mondale, Walter 236
孤星警長 (films) 287
季斯卡 Giscard d' Estaing, Valery 200
宗教 RELIGION 179, 340-350
宗教生育選擇聯盟 Religious Coalition for Reproductive Choice 344
尚比亞 Gambia 94, 442
尚比亞 Zambia 93, 447
屈勒克曼 Druckman, Jacob 296
岡邦 Gambon, Michael 412
岡薩雷斯 Gonzalez, Felipe 369-370
岡薩雷斯 Gonzalez, Juan 373
岩石藝術 Rock art 101-102, 106-107
帕卡德汽車 Packard (auto.) 115-116
帕克特 Puckett, Kirby 374
帕拉帕衛星 Palapa satellite 369
帕潘德里歐 Papandreou, Andreas 212, 316
帛琉 Palau 445
底特律 Detroit (MI) 161, 178, 202, 295, 342
底特律紅翼隊 Detroit Red Wings 380-382
彼得森 Peterson, Pete 435
彼得森 PETERSON, Roger Tory 307-308
性手槍合唱團 Sex Pistols (music group) 297
性犯罪者 Sex offenders 166, 168
性虐待 Sexual abuse 194
  比利時的兒童色情販售 123
  加拿大女子監獄 148
  美國陸軍 284, 436
性騷擾 Sexual harassment 179
  三菱汽車公司 142
  軍中 284
房地產 Real estate 參見土地求償
房租 Rent (play) 410-411, 413
所得 Income 參見薪資與工資
所得稅 Income tax 27, 401-403
  美國 210
拉丁美洲 LATIN AMERICA 247, 362, 401 參見各國與組織
拉夫桑加尼 Rafsanjani, Ali Akbar Hashemi 226
拉巴尼 Rabbani, Burhanuddin 90
拉扎連科 Lazarenko, Pavlo 357
拉米爾帕 (Belize) 102
拉西扎德 Rasizade, artur 355
拉克姆諾夫 Rakhmonov, Emomili 356
拉烏爾 Salinas, Raul 278
拉特曼 Rathmann, Peggy 260
拉索爾達 Lasorda, Tommy 374
拉納瑞德 Norodom Ranariddh 145
拉馬福薩 Ramaphosa, Cyril 365
拉脫維亞 Latvia 119, 174, 354
拉斯維加斯 Las Vegas (NV) 202
拉普拉斯 Laplasse, Irma 122
拉奧 Rao, P. V. Narasimha 217-218
拉葛利 Leghari, Farooq 320
拉赫曼 Rahman, Mohammad Habibur 120
拉齊爾 Lazier, Buddy 372
拉摩斯 Ramos Horta, Jose 333
拉羅湯加條約 Rarotonga, Treaty of 201
拒服兵役 Conscientious objectors 208
披頭四 Beatles 297
拍賣 Auctions
  藝術 108
  攝影 326
抵押 Mortgages 192, 214, 429
放射療法 Radiation therapy 44-47, 49
明尼亞波利 Minneapolis (MN) 161
明尼亞波利沃克納藝術中心 Walker Art Center (MN) 107
明星級企業 Star Enterprises 183
服裝 Clothing 參見流行服飾
服裝業 Garmont industry 參見流行服飾
東加 Tonga 447
東北公用事業公司 Northeast Utilities 142
東尼獎 Tony Awards 339, 410-411, 414
東正教會 Eastern Orthodox Churches 347-348
東正教長老會 Orthodox Presbyterian Church 349
東芝電機公司 Toshiba (co.) 165
東非共同體 East African Community (EAC) 421
東南亞國協 Association of Southeast Asian Nations 108, 247, 431
  汶萊 441
  柬埔寨 145
  越南 434
  緬甸 215, 300, 325
東歐 Eastern Europe 224, 284, 362
果蠅 Fruit flies 204
林肯中心 Lincoln Center (NYC) 172, 296
林格 Ling, Sergey 355
林業 Forestry 186
  中美洲 153-154
  柬埔寨 145
  紐西蘭 303
武文傑 Vo Van Kiet 434
武器 Weapons 參見限武；槍子武器
武器銷售 Arms sales
  中國大陸 157
  巴基斯坦 321, 430
  台灣 400-401
  伊拉克 209
  伊朗 226
  拉丁美洲 247
  波士尼亞 82
  阿富汗 91
  約旦 237
注意力缺損障礙 Attention deficit disorder 272, 273
城市 162
  非法外僑 427, 430
  美國的種族團體 187-192
  美國體育 209
  墨西哥人 20
  網際網路 55
河流二重唱 Los Del Rio (musican) 298
沼澤 wetlands 97
波士尼亞-黑塞哥維納 bosnia and Herzegovina 80-83, 251, 431
  北大西洋公約組織部隊 171, 174, 192, 265
  法國 201
  德國 207
  難民 344
波士頓 Boston (MA) 123, 177, 184
波士頓大學 Boston College 371
波士頓馬拉松 Boston Marathon 392
波士頓學院 Boston College 371
波多黎各 Puerto Rico 152
波利薩里奧陣線 Polisario Front 100
波帕 Pol Pot 145
波波夫 Popov, Alexander 384
波音公司 Boeing Co. 144, 416
波紮那 Botswana 440
波斯特穀物公司 Post Cereal (co.) 144
波斯灣 Persian Gulf 182, 282
波斯灣戰爭 Persian Gulf War 433
波斯灣戰爭症候群 Gulf-war syndrome 267-268, 431
波寧 Bonin, Brian 382
波爾多 Bordeaux (Fr.) 199
波德科帕耶娃 Podkopayeva, Lilia 383
波羅的海三國 BALTIC REPUBLICS 118-120, 174, 197 參見愛沙尼亞；拉脫維亞；立陶宛
波羅的海飛彈 Ballistic missiles 242
波蘭 POLAND 328-330
法孔尼 Falcone, Giovanni 234
法佛爾 Favre, Brett 377-378
法律 LAW 248-252, 427 參見法庭；美國聯邦最高法院；參見相關國家
  女性 436
  反恐怖主義 409
  出版 340, 341
  企業與商務 142
  社會福利 361-362
  金融與財務 121
  美國大兵強暴日本女孩 236
  美國原住民議題 189-190
  恐怖主義-貿易制裁 256, 282, 409
  消費者事務 156
  特許學校 178
  移民 188, 342
  通訊科技 164
  菸草業 143
  農業 97
  電視節目 403
  監獄 332
  墮胎 88
  賭博 202
  機場安全 409
  環境 29
  臨床研究 42
  醫療保健 270, 271
法庭 Courts 參見美國聯邦最高法院
  巴基斯坦 320, 321
  加拿大 147
  俄羅斯 35
  監獄 332
  聯合國 422
法國 FRANCE 199-201
  工業生產 221
  中東 282
  太空探險 369
  文學 264
  住宅 214
  波蘭 330
  股票與債券 395
  阿爾及利亞 99-100
  南非 366
  索特朗 304
  勞工 246

經濟 207, 224-225
選舉 290
摩洛哥 287
歐洲聯盟 192-193
黎巴嫩 253, 281
法國航空 Air France 415
法國湯姆森電子公司 Thomson
electronics firm 200, 201
法國電信公司 France Telecom (co.) 144
法赫德 Fahd (k., Saudi Ar.) 358
油菜籽 Oilseeds 96
泛阿拉伯高峰會議 Pan-Arab summit
meeting 400
泛美航空103班機爆炸案 Pan Am Flight
103 bombing (1988) 256
泛美航空公司 Pan Am Corp. 415
牧地 Grazing fees 97
物理 PHYSICS 327-328, 333
物價 Prices 427
大學學費 180
石油 429
住宅 214
汽車 114, 116
汽油 182
[illegible] 433-434
[illegible] 237-238
捷克共和國 171
黃金 365, 395
[illegible] 341
農業 97
圖書 340
咖啡 144
[illegible] 413
蘇丹 397
玫瑰 Roses 203
的黎波里協議 Tripoli Accord (1976) 324
直布羅陀 Gibraltar 370
直立人 Homo erectus 101
直腸癌 Colorectal cancer 44-45, 49
社會安全 Social Security 402, 429-430
社會批判 Social criticism 258, 259
社會福利 SOCIAL WELFARE 360-363,
425, 427
以色列 246
加拿大 147
城市 161
政教關係 345
捷克共和國 171
移民法 342, 430
荷蘭 301
德國 206
社會福利 Social welfare 363, 425
空中運輸 Air transportation 414, 415 參
見空難事件
Eurofighter 2000 370
比利時航空 122-123
以色列對[illegible] 238
伊拉克禁航區 227, 282, 284, 431
安全 408, 409, 416-417, 426
利比亞[illegible] 256
香港航空公司 39
[illegible] 302
[illegible] 184
空氣污染 Air pollution 183, 275
空難事件 88-89, 416-417參見環航800號
班機爆炸事件
[illegible] 169, 430
荷蘭 301
泰國 436
肺氣腫 Emphysema 267
肺癌 Lung cancer 43, 46
肥胖症 Obesity 123, 268, 269-270
股票與債券 STOCKS AND BONDS 141,
394-396
荷蘭 197
[illegible] 123
[illegible] 143
[illegible] 229
[illegible] 53
[illegible] 112
肯亞 Kenya 239
肯恩 Kain, Karen 151
肯寇 Kengo wa Dondo 417
肯塔基州 KENTUCKY 179
肯塔基德比 Kentucky Derby 380
芝加哥 CHICAGO (IL) 102, 107, 161,
177, 254
芝加哥 Chicago (play) 412
芝加哥中央和太平洋公司 Chicago,
Central & Pacific 418
芝加哥公牛隊 Chicago Bulls 374-375,
376
芝加哥抒情歌劇院 Lyric Opera of 295
芝加哥藝術學會 Art Institute of Chicago
106
芭蕾 Ballet 151, 172-173
花 Flowers 參見園藝與園藝學
花式滑冰 Figure skating 382
芬蘭 FINLAND 54, 197
金丸信 Kanemaru, Shin 235
金日成 Kim Il Sung 241
金正日 Kim Jong Il 241
金泳三 Kim Young Sam 237, 239, 243
金恩 King, Jeff 371
金恩 King, Rodney 249
金球獎 Golden Globe Awards 337, 339
金斯伯格 Ginsburg, Ruth Bader 248
金斯利 Kinsley, Michael 341
金童 Golden Child (play) 412
金瑞契 Gingrich, Newt 24-25, 67, 425-
426, 435.
金融債券 Financial Corporation bonds
121
金融與財務 BANKING AND FINANCE
120-122 參見國際貿易與金融；股
票與債券
亞洲的[illegible] 119
日本 196
犯罪 152, 155
美國原住民 189
[illegible] 429
國際貿易與金融 223
捷克共和國 171
瑞士銀行[illegible] 398-399
網際網路 52
德國 205
學生貸款 179
[illegible] 424
金礦 Gold 186, 365, 395, 399
金屬 Metals 156, 222, 285
金屬合唱團 Metallica (music group) 298
長老教會 Presbyterian churches 348
門奈德斯兄弟 Menendez, Lyle and Erik
167
門羅 Monroe, Bill 300
阿卜杜勒-拉爾夫 Abdul-Rauf, Mahmoud
371
阿卜杜勒卡里姆 Abdoulkarim,
Mohamed Taki 93
阿不都拉 Abdullah (pr., Saudi Ar.)358,
359
阿巴契, 薩尼 Abacha, Sani 91, 302
阿卡耶夫 Akayev, Askar 356
阿布哈茲人 Abkhazia 354, 355
阿布魯 Pandolfi Arbulu, Alberto 323
阿托 Atto, Osman Hassan Ali 91
阿克斯沃西 Axworthy, Lloyd 146
阿克摩拉 Akmola (Kazakhstan) 356
阿利雅 Alia, Ramiz 98
阿里曼 Aleman, Jos Arnoldo 155
阿亞什 Ayyash, Yahya 280
阿帕奧 Arpaio, Joseph M. 332
阿拉巴馬 ALABAMA 179
阿拉伯聯合大公國 United Arab
Emirates 447
阿拉伯聯盟 Arab League 181, 231, 238,
282
阿拉法特 Arafat, Yasir 229, 230, 280,
阿拉斯加 ALASKA 185, 204
阿拉維穆斯林回教徒 Alawite Muslims
399
阿拉默達報業集團 Alameda Newspaper
Group 341
阿肯色州 ARKANSAS 168
阿洛馬 Alomar, Roberto 372
阿根廷 ARGENTINA 104-105, 204, 247,
322, 433
阿根廷，別為我哭泣 Evita (films) 290
阿格西 Agassi, Andre 384, 391
阿特伍德 Atwood, Margaret 262
阿留申群島 Aleutian Islands 204
阿納卡斯蒂亞博物館 Anacostia
Museum (Wash., DC) 79
阿茲海默氏症 Alzheimer disease 267
阿曼 Oman 355, 445
阿曼普爾, AMANPOUR Christiane 124
阿富汗 AFGHANISTAN 90-91, 400, 357,
422, 436
阿斯匹靈 Aspirin 45
阿斯納(阿茲納爾) Aznar, Jos Maria 246,
320
阿瑟 Arthur, Owen 152
阿蒂薩里 Ahtisaari, Martti 197
攻擊海珊事件
攻擊[illegible]事件 187
保加利亞 141
納卡布 91
阿爾及利亞 ALGERIA 99-100, 201, 346
阿爾巴尼亞 ALBANIA 84, 98, 99, 348
阿爾文號 Alvin (submersible) 320
阿爾蘇 Arz
Irigoyen, Alvaro 155, 422
阿歷克西二世 Aleksy II (Orthodox
patriarch) 348
阿濟莫夫 Azimov, Yahyo 356
阿薩德 Assad, Hafiz al- 399
青少年 Teenagers
文學 260-262
失業 243
犯罪 163, 193-194
生育率 194
吸菸 143
毒品與酒精 166, 175-176, 179
教育 179
都市問題 161
青光眼 Glaucoma 268
非法外僑 Illegal aliens 179, 188, 192,
245, 343, 430
法國 199-200
巴西 265
非洲 AFRICA 91-95 參見各國
供應食品 197
法國移民 199
社會福利 362, 363
美國 431
經濟 224-226
農業 96
難民 344
非洲民族議會 African Natl. Congress
(ANC) 363, 364, 365
非洲團結組織 Organization of African
Unity 110
非婚生子女 Illegitimacy 194
非裔巴西人 African - Brazilians 140
非裔美國人 African Americans 188
文學 260
失業 243
宗教 306
[illegible] 137
[illegible] 67
吸菸, 氣喘 267
[illegible] 134
森林 132
教育 176
教堂縱火 425
音樂 361
[illegible] 304
[illegible] 307
[illegible] 20
愛滋病 266
[illegible] 406
電影 135
芮伊斯 Riis, Bjarne 371
芮諾 Reno, Janet 430

九　劃

信用 Credit 53, 120164, 436
信義會 Lutheran churches 349
侯賽因 Hussein, Robert 345
保加利亞 BULGARIA 141, 348, 403
保守黨 Conservative Party (Gt.Brit.)
208, 209
保林頓北方聖大菲公司 Burlington
Northern Santa Fe 418
保險 Insurance 97, 120-121, 142 參見醫
療保健
保護 Conservation 參見環境
俄亥俄州 OHIO 177
俄克拉荷馬州 OKLAHOMA
俄克拉荷馬爆炸案 Oklahoma City
bombing (1995) 25, 408
俄勒岡州 OREGON 350, 414
俄羅斯 RUSSIA 32-37, 351-354
中國大陸 157
太空探險 366-368
文學 264
日本 236
白俄羅斯 355
伊朗 227
汽車 90
波羅的海三國 119
美國 431
軍事 282
挪威 303
國際貿易與金融 224, 225
稅制 403
[illegible] 144
農業 95
糧食供應 197
前列腺特異抗原檢查 PSA test 47
前列腺癌 Prostate cancer 43, 47
前列腺癌治療所 CaP Cure 47
前南斯拉夫加盟國 YUGOSLAVIA,
Former states of 80-85, 251
勃蘭登堡 Brandenburg (Ger.) 206
南太平洋鐵路公司 Southern Pacific Rail
Corp. 418
南方古猿 Australopithecus 101
南方浸禮聯會 Southern Baptist
Convention 344, 349
南瓜合唱團 Smashing Pumpkins (music
group) 297
南沙群島 Spratly Islands 130, 435
南非國民黨 National Party 363-364
南部非洲 SOUTH Africa 91, 94, 101,
363-366, 401
南奧塞梯 Ossetia, South 355
南極洲 Antarctica 109, 330

南錐共同市場 Mercosur 139, 157, 247, 322, 433
哈立立 Hariri, Rafiq al- 253
哈西娜 Hasina Wajed 120
哈伯太空望遠鏡 Hubble Space Telescope 111, 368
哈伯里 Harbury, Jennifer 154
哈利德 Khalid, Malik Meraj 320
哈里斯 Harris, Emmylou 299
哈林區 Harlem (NYC) 161-162
哈桑 Hassan (k., Mor.) 287
哈特福德沃茲沃思藝術館 Wadsworth Atheneum (CT) 107
哈茲拉克 Khazraji, Nazar 227
哈馬斯 Hamas 280-281, 346, 399
哈斯 Hass, Robert 257
哈維爾 Havel, Vaclav 171
哈薩克 KAZAKHSTAN 36, 354, 355-356
城市與市政 CITIES AND URBAN AFFAIRS 161-162, 177, 362, 363
夸克 Quarks 328
契爾卡斯基 Tcherkassky, Marianna 173
奎克莫爾 Creekmur, Lou 379
奎利耶夫 Quliyev, Fuad 355
奎爾、克拉格斯伯倫和葛羅斯曼三人控訴紐約州政府案 Quill, Klagsbrun, and Grossman v. New York 273
娃娃臉 Babyface (musician) 298
威尼斯雙年畫展 Venice Biennale 107, 150
威根德 Wigand, Jeffrey S. 405
威索 Wiesel, Elie 290, 344
威斯康辛州 WISCONSIN 179
威廉斯 Williams, Bernie 372
威爾斯 Wales 263
威爾遜 Wilson, August 411
室內設計 INTERIOR DESIGN 223
帝汶 Timor 221
幽門螺旋菌 Helicobacter pylori 268
建物與結構 Building and construction
土木工程 184
加勒比地區 152
住宅 274
建築 102
跨國勞工 246
學校設備 176-177
建築 ARCHITECTURE 102-104, 420
後天免疫缺乏症候群 Acquired Immune Deficiency Syndrome 參見愛滋病
急診室的春天 ER (TV program) 404
恆河 Ganges River 120, 220
恆星 Stars 109, 368
政府氣候變化委員會 Intergovernmental Panel on Climate Change (IPCC) 187
政府間會議 Intergovernmental Conference (IGC) 193
政治犯 Political prisoners 參見人權
中國大陸 166, 431
利比亞 256
宗教印尼 302
政治庇護 Asylum, Political 192, 428, 433
政治諮詢 Political consultants 29
政治獻金 Campaign contributions 29, 221, 430
政治辯論 Debates, Political 28-29
政黨 Political parties 29-30, 239, 249
政變 Coups 參見示威與暴力
施內爾森 Schneerson, Rabbi Menachem 347
施瓦茨科普夫 Schwarzkopf, Norman 47, 283
施亞努親王 Norodom Sihanouk 145
施肥 Manure 97
施特恩 Stern, Robert A. M. 104
施納貝爾 Schnabel, Julian 106
施密特 Schmidt, Helmut 207
施萊日亞維丘斯 Slezevicius, Adolfas 118
施暴罪 Stalking (crime) 166
春風化雨 (films) 261
昭華利 Chawalit Yongchaiyut 18, 409
星系9衛星 Galaxy 9 satellite 369
星艦迷航記 Star Trek (TV program) 71
柔道 Judo 386
柬埔寨 CAMBODIA 145
柯尼卡軟片公司 Konica (co.) 326
柯瓦克 Kovat, Michal 390
柯考里恩 Kerkorian, Kirk 114
柯林頓 CLINTON, William Jefferson 126, 424-426, 427-428
女性投票 435
中國大陸 166
反恐怖主義高峰會 281, 409
日本 235, 236
外交 430, 431
犯罪問題 204
伊朗 407
同性戀問題 250
住宅政策 214
社會福利 361
軍事 283
巴西 410
以色列 357
以巴和平 357
能源政策 183
教育問題 179
稅制 408, 402
經濟 429
俄羅斯 88, 345, 349
澳洲訪問 112
選舉 24-31
環境 185
韓國, 南韓 240
醫療保健 271
藥品政策 175, 179
柯茨 Coutts, Russell 392
柯瑞祥 Chretien, Jean 145, 147
柯達公司 Kodak Co. 參見伊斯曼・柯達公司
柯爾 Kohl, Helmut 200, 205-206
柯爾斯坦 Kirstein, Lincoln 172
柯羅 Corot, Camille 106
查普曼 Chapman, Tracy 297
查爾斯 Charles (pr. of Wales) 212
查德 Chad 94, 303, 441
柏西 Bossi, Umberto 232, 234
柏林 BERLIN (Ger.) 206
柏林影展 BERLIN Intl. Film Festival 288
毒品與酒精 DRUGS AND ALCOHOL 175-176, 430
中美洲 152, 431
巴拿馬 155
加勒比地區 152
交通事故 417
印度 219-220
含酒精飲料廣告 143, 248, 341
法律 249
青少年 166, 179
海洛因 365
城市 161
玻利維亞 138-139
約會強暴 166
美國原住民酗酒 189
迷幻藥 163
哥倫比亞 323
秘魯 399
荷蘭法律 301
廣告 143
奧林匹克運動會 59
愛爾蘭 228-229
摩洛哥 287
墨西哥警察總台 278
濫用藥物法 273
饑荒 251
氟硝安定劑 Rohypnol (drug) 167
流行服飾 FASHION 194-196
血汗工廠 155, 245
香奈兒 130-131
學校制服 179
流行音樂 Popular music 298
活動住屋 Mobile homes 214
派克通訊公司 Park Communications, Inc. 341
密特蘭 68
普渡大學 153
派屈瑞克 Patrick, Deval L. 192, 425
派恩加普間諜衛星站 Pine Gap spy-satellite station 112
洛伊希海底火山 Loihi Seamount 205
洛克希德-馬丁飛機公司 Lockheed Martin Corp. 366
洛克維爾 Rockwell, John 297
洛克威爾國際公司 Rockwell Intl. Corp. 53, 366
洛杉磯 LOS ANGELES (CA) 168
洛杉磯郡藝術博物館 Los Angeles County Museum of Art (CA) 107
洛杉磯愛樂管弦樂團 Los Angeles Philharmonic 296
洛杉磯當代藝術博物館 Museum of Contemporary Art 106
洛佩斯 Lopez, Javier 373
洛特 LOTT Trent 133
洛薩達 Sanchez de Lozada, Gonzalo 138
炸彈爆炸 BOMBINGS 407~409
大學炸彈客 408
巴基斯坦 321
以色列 229, 280
北愛爾蘭共和軍 211-212, 228
哥倫比亞 155
伊拉克 227
西班牙巴斯克 168
西藏 261
沙烏地阿拉伯 280, 285, 346, 358, 408, 431
法國 199-201
阿根廷 105
阿爾及利亞 99
敘利亞(Syria) 399
斯里蘭卡 393
奧克拉荷馬 (1995) 25
奧林匹克運動會 56, 58, 382, 408, 426, 431
玻色-愛因斯坦凝聚 Bose-Einstein condensates 327, 328
玻利維亞 BOLIVIA 138-139, 247, 322
玻里尼西亞 Polynesia 101
珀雷克 Perec, Marie-Jose 57, 383
珀爾 Pearl, Minnie 317
科幻小說 SCIENCE FICTION 70-72, 407
科西嘉島 Corsica 199
科克斯企業 Cox Enterprises 342
科技 Technology
工業生產 221
科幻小說 70
軍民兩用技術 158
航空運輸安全 416-417
教育 177, 179
通訊技術 164
科林斯 Collins, Joan 340
科林斯 Collins, Susan 436
科威特 Kuwait 584
科科倫藝術畫廊 Corcoran Gallery of art (Wash., DC) 327
科恩 Cohen, William S. 284, 427
科恩 Cone, David 374
科格尼贊特公司 Cognizant Corp. 144
科索沃 Kosovo (Yugos.) 84
科斯塔斯 COSTAS Bob 127
科普斯 Copps, Sheila 146
科萊尼特 Collenette, David 147
科達 Korda, Michael 47
科爾斯科特 Colescott, Robert 107
科學怪人 Frankenstein 73
科學獎項 Science awards 337-338
科羅拉多 COLORADO 194, 248
科羅拉多大學 Colorado College 382
科羅拉多雪崩隊 Colorado Avalanche 381, 382
秋葵 Okra 203
突尼西亞 TUNISIA 419-420
紅十字會 Red Cross 127
紅外線太空實驗室 Infrared Space Observatory 368
紅潮 Red tide 320, 439
約旦 JORDAN 237
約旦河西岸 West Bank 229-230, 280, 282
約登 Yalden, Max 146
約菲 Yoffie, Eric 347
約會強暴 Date rape 166
約翰・卡利 Calley, John 290
約翰遜 Johnson Lance 374
美式足球 FOOTBALL 377-379
美孚石油公司 Mobil Corp. 183
美林公司 Merrill Lynch (co.) 144
美洲國家組織 Organization of American States (OAS) 169, 247
美洲開發銀行 Inter-American Development Bank 154, 433
美國 UNTIED STATES 424-433
土木工程 184
女性 435-436
工業生產 221-222
失業保險 366-369
文學 參見美國文學
日本 235-237
加拿大 147
史密森學會 74-79
犯罪 166-168
企業與商務 141-143
住宅 214-215
汽車 113-116
宗教 344-350
法律 248-252
社會福利 360-363
股票與債券 394-397
金融與財務 120-121
城市 161
建築 102-103
政府關閉(停工) 25, 126, 419, 425
柯林頓 126
毒品與酒精 175-176
科幻小說 70-73
美國的種族團體 187-192
美國原住民 189-191
軍事 283-284
食品 197-199
家庭 193-194
恐怖主義 407-408
旅遊 419
氣候 275
消費者事務 166
能源 182-184
國際貿易與金融 223-224
教育 176-179
移民法 343
勞工 243-246

稅制 401-403
貿易 225
郵票 393
商標標牌 382
經濟 428-429
農業 97
電影 287-290
電視和廣播 403-407
圖書館 254-256
對外事務 430-431 參見各國
監獄 332
彈劾 88
廣告業 90
[illegible] 300
澳大利亞 112
選舉 24-29
錢幣與錢幣收藏 162
癌症 42, 49
聯合國 422-424
醫療保健 270-272
醫藥與健康 266-267
美國大聯盟足球 Major League Soccer (MLS) 389
美國中小企業就業保護法 Small Business Job Protection Act (1996) 121
美國中央情報局(中情局) Central Intelligence Agency (CIA) 154, 187, 228, 427, 433
美國內政部 Interior, U.S. Dept. of 189
美國內閣 Cabinet (U.S.) 127, 132, 133, 427
美國內閣人員總統辦公室 Executive Office of the President (U.S.) 427
美國文學 American Literature 257~260, 261
美國司法部 Justice, U.S. Dept. of 142, 164, 166-167, 188, 362
美國交通部 transportation, U.S. Dept. of 428
美國共和黨 Republican Party 164, 425-426, 430
犯罪議題 166
軍備控制 282
教育議題 179
選舉 24-27, 29-30
環境 185
美國印第安人 American Indians 參見美國原住民
美國印第安人 Indians, American 參見美國原住民
美國希臘正教 Greek Orthodox Church of America 347-348
美國改革黨 Reform Party 28
美國汽車公司 American Motors116, 117
美國的種族團體 ETHNIC GROUPS U.S. 187-192
法律 248-251
法國 199
城市 161-162
教堂縱火 345
德士古公司歧視案 142
澳洲移民政策 112
選區 248
美國空中運輸公司 American Trains Air 415
美國空軍 Air Force, U.S. 284, 358, 408
美國芭蕾劇院 American Ballet Theatre 173
美國建築師學會 American Institute of Architects 102, 103
美國原住民 Native Americans 189-191
厄瓜多 176
加拿大 146
考古學 102
國立日裔美人博物館 79
郵票 393
賭博 201-202, 249
美國原住民 Native Americans 190-191, 249
美國書商協會 American Booksellers Assn. 340
美國海軍 Navy, U.S. 157
美國能源部, Energy U.S. Dept. of 184, 428
美國航空公司 American Airlines 417
美國航空公司 USAir 417
美國航空暨太空總署 National Aeronautics and Space Admin. (NASA) 109, 320, 366-368
美國退休人員協會 American Assn. of Retired Persons (AARP) 340
美國酒精、菸草與槍枝管理局 Alcohol, Tobacco, and Firearms, U.S. Bureau of 188
美國商務部 Commerce, U.S. Dept. of 306, 425
美國國防部 Defense, U.S. Dept. of 51, 248, 427
美國國家公園 National parks 186, 190
美國國家保護區 National monuments 186
美國國務院 State, U.S. Dept. of 189, 213, 215, 239, 242, 427
女性部長 435
犯罪 166-167
法律 248, 251
社會福利 361-362
特許學校 178
教育 177-179
稅制 401-403
監獄 331-332
彈劾 88
醫療保健 271
美國國會 Congress (U.S.) 426~427, 431
女性 435
犯罪 166-167
共和黨人 25, 29, 31, 424
同性戀議題 250
自由貿易 248
投資 132
杜爾 128-129
宗教問題 345
社會福利 361-362
政黨權利
治理 133
美國原住民 189~191
馬斯基 306
高爾 129
華福特 134
[illegible] 175
教育議題 179
通訊 166
勞工 244, 245
[illegible] 304
農業 115
環境 185-186
聯合國 424
醫療保健 270-271
藥品核准過程 270
權利 248
美國教育部 Education U.S. Dept. of 176, 179
美國陸軍 Army U.S. 192, 284, 431, 436
美國勞工部 labor U.S. Dept. of 244, 428
美國勞工聯盟 AFL-CIO 243
美國菸草公司 U.S. Tobacco Co. 143
美國新聞與世界報導 U.S. News and World Report 341
美國經典影劇頻道 American Movie Classics (AMC) 534
美國農業部, Agriculture U.S. Dept. of 95, 96, 97, 166, 199, 268
美國電信法 Telecommunications Act (1996) 55, 142, 166, 254, 342
美國電話電報公司 AT&T Corp. 50, 54, 144, 164
美國圖書獎 American Book Awards 334
美國圖書館協會 American Library Assn. 254
美國監獄訴訟改革法 Prison Litigation Reform Act (1996) 419
美國舞蹈季 American Dance Festival 173
美國廣播公司 American Broadcasting Cos. (ABC) 403, 404
美國線上公司 America Online Inc (AOL) 50, 54, 90, 144
美國聯邦參議院 Senate 參見美國國會
美國聯邦最高法院 Supreme Court (U.S.) 248, 427
[illegible] 202
金融與財務 120
[illegible] 188
通信 166
彈劾 88
醫生協助自殺 273
美國聯邦醫政署 Surgeon General, U.S. 269
美國歸正會 Reformed Church in America 348
美國醫療保健 U.S. Healthcare 144
美國藝術品 Arts America 107
美國鐵路客運公司 Amtrak (railroad) 184, 418
美樂達公司 Minolta (co.) 326
耐久財 Durable goods 149, 222
耶倫 Yellen, Janet 428
耶路撒冷 Jerusalem (Isr.) 238, 280
耶爾馬茲 Yilmaz, Mesut 420
耶穌復活 Resurrection of Christ 344
耶穌基督 Jesus Christ 344
胃癌 Stomach cancer 42
胡笙 Hussein (k., Jor.) 238, 282
胡圖 Hutu 95, 147, 344, 363, 431, 437
致癌因子 Carcinogens 42
致癌因子 Oncogenes 48
范・戴肯 Van Dyken, Amy 57, 384
茅利塔尼亞 Mauritania 444
若望・保祿二世 John Paul II (pope) 329 348, 349
古巴 169
突尼西亞 420
德國訪問 207
薩爾瓦多 154
英代爾公司 Intel (co.) 75, 165-166
英倫情人 English Patient, The (films) 289
英國 GREAT BRITAIN 208-212
工業生產 221
中國大陸 159
文學 263
西班牙 370
住宅 214
狂牛病(症) 97, 193, 268,
[illegible]330
阿根廷 105
南非洲 366
限武 282
香港 38-41
勞工 246
郵票 393
瑞士 399
經濟 224, 395
德國外籍工人 246
歐洲聯盟 192-193
賽普勒斯 170
英國工黨 Labour Party 207-209
英國石油公司 British Petroleum PLC 183
英國全民健保制度 National Health Service 211
英國自由民主黨 Liberal Democratic Party 209
英國航空公司 British Airways 417
英國陸軍 Army, British 211
英國聖公會 England, Church of 344, 349
英國聖公會 Episcopal Church 348-349
英國電子通訊公司 British Telecommunications PLC 144, 211, 224
英國廣播公司 British Broadcasting Corp. 211
英國鐵路公司 British Rail (BR) 210
英語 English language 20
英薩利 Ieng Sary 145
虐待兒童 Child abuse 194, 251
負債 Liability 143, 193-194
軍事 MILITARY AFFAIRS 282-284 參見限武
女性 436
中國大陸 159, 401
巴基斯坦 321
加拿大 147-148
印度 219
多明尼加共和國 174-175
宏都拉斯 154-155
沙烏地阿拉伯轟炸 280, 284, 346, 358, 408, 431
法國 199
阿根廷 105
阿爾巴尼亞 99
美國大兵強暴日本女孩 236
烏拉圭 433
國防預算 143
瑞典 398
德國 208
迦納 Ghana 91-92
迪士尼 Disney, Roy 392
迪士尼公司 Walt Disney Co. 144, 349
迪士尼頻道 Disney Channel 404
迪皮特路 Di Pietro, Antonio 232, 233
迪多夫 Dierdorf, Dan 379
迪克森 Dickson, Chris 392
迪翁 Dion, Stephane 145
迪斯奇・埃爾維爾 Discua Elvir, Luis Alonso 155
迪爾 Deer Ada 191
重要獎項 PRIZES AND AWARDS 333-339
土木工程 185
文學 257, 260, 262, 263
足球 378
宗教 345
建築 102-103
音樂 297, 298
第二次世界大戰 192
詩 261
電視節目 404
電影 151, 287, 290
圖書館 254
舞蹈 173
戲劇 410-412, 414
重組牛的生長激素 Recombinant bovine somatotropin (rBST) 199
限武 Arms control 227, 282, 422, 430
韋布 Webb, Karrie 379
韋佛 Weaver, Earl 374
韋伯 Lloyd Webber, Andrew 414
韋登博斯 Wijdenbosch, Jules 152

韋蒂 Witty, Christine 382
韋爾納氏症候群 Werner syndrome 204
音樂 MUSIC 295-300, 333 參見唱片
音樂節目頻道 MTV (cable network) 261
風 Winds 275
菲利浦-莫里斯公司 Philip Morris Cos. 143
飛(導)彈 Missiles 242, 400
食物中毒 Food poisoning 199, 235
食品 FOOD 197-199 參見節食與營養
生物技術 138
肉品檢查 197
照輻射線 279
保加利亞 141
殺蟲劑 185
農業 95-98
食品、藥物和化粧品法 Food Drug and Cosmetic Act (1958) 185
食品成分標示 Labeling, food 199
食品藥物管理局 Food and Drug Admin., U.S. 88, 90, 143, 198, 267, 270
香港 Hong Kong 38-41, 158, 213, 395, 431
香港自由港 Free port of Hong Kong 39
香港新界 New Territories 38, 39

十 劃

借款 Debt 參見破產；預算；信用；各國
俄羅斯的公司債 353
七國聯盟承諾 224
消費者債務 122
國際貨幣基金組織 223-225
學貸案 350
德國個人借款 debt 205-206
個人退休帳戶 Individual retirement accounts 121
個人通訊服務 Personal communications services (PCS) 164
個人電腦 Personal computers 165
個人數位助理 Personal digital assistants 165
修士和修道院 Monks and monasteries 99, 201
倫弗羅 Renfro, Mel 379
倫奎斯特 Rehnquist, William H. 248
倫威克 Renwick, James 77
倫理與舞弊 Ethics and corruption 168
中國大陸 160
巴基斯坦 320-321
比利時 123
加拿大武裝部隊 148
匈牙利 215
印度 217-218
坦尚尼亞 401
奈及利亞 302-303
波羅的海三國 119
法國 199
肯亞 239
金瑞琴 426
保加利亞 141
保險詐欺 142
南非 364-365
南韓 239-241
柯林頓 426
美洲國家組織會議 248
英國 209
哥倫比亞 163
泰國 409
教育 179
愛爾蘭 30
菲律賓 324
越南 434
瑞士銀行醜聞 399
義大利 231-234
葡萄牙 330
南斯拉夫 403
南歐聯盟 166
羅馬尼亞 170
墨西哥警察 278
醫學倫理 273
報導問題 28-29
倫敦會議 London Conference 81
剛果 Congo 441
原子武器 Atomic weapons 參見核武；核子武器
原行星盤 Protoplanetary disks 111
原油 Oil 參見石油
原油外溢 Oil spills 149
唐納修 Donahue, Phil 403
哥本哈根 Copenhagen (Den.) 439
哥倫比亞 COLOMBIA 163, 175, 247
哥倫比亞號 Columbia (space shuttle) 362, 366
哥倫比亞廣播公司Columbia Broadcasting System (CBS) 75, 403, 405
哥倫布韋克斯納藝術中心 Wexner Center for the arts (OH) 106
哥斯大黎加 Costa Rica 153
埋葬小孩 Buried Child (play) 411
埃及 EGYPT 48, 101, 181, 265, 281, 397, 419
埃克德公司 Eckerd Corp. 144
埃里克森 Erickson, Jeffrey 144
埃科 Eco, Umberto 264
埃倫 Ellen (TV program) 404
埃爾德雷奇 Eldredge, Todd 382
埃德加 Edgar, Jim 190
夏皮羅 Shapiro, Robert 339
夏利卡什維利 Shalikashvili, John 283
夏威夷 HAWAII 204, 250
夏洛茨維爾西大街 Charlottesville (VA) 103
夏倫斯基 Sharansky, Natan 230
夏爾瑪 Sharma, Shankar Dayal 217
家庭 FAMILY 167, 193-194, 403
家庭和醫療假期法案 Family and Medical Leave Act (U.S., 1994) 194, 435
家庭計劃 Family planning 參見人口
家庭票房電影院 Home Box Office (HBO) 403-405
家畜 Livestock 96, 97 參見牛
家禽 Poultry 97, 166, 197
宵禁 Curfews 167
射箭 Archery 385
射擊 Shooting (sport) 386
席哈克 Chirac, Jacques 199, 200, 201, 253, 282
庫什曼 Cushman, Karen 262
庫代爾卡 Kudelka, James 151
庫奇瑪 Kuchma, Leonid 357
庫茲德-賈克氏症 Creutzfeldt-Jakob disease 210, 268
庫爾德人 Kurds 227-228, 238, 280, 282, 358, 421, 431
恐怖主義 TERRORISM 408-409, 426, 430, 431參見暗殺；人質
七國高峰會議行動綱領 225
利比亞 256
伊拉克 282
阿爾及利亞 99
美洲國家組織會議 247
美國法律 343
[illegible] 187
高峰會議 182, 238, 281, 358, 399
敘利亞 399
奧克拉荷馬州 56
蘇丹 183, 397
恐龍 Dinosaurs 204
恩蒂班通加尼 Ntibantunganya, Sylvestre 95
拳擊 BOXING 58, 376-377, 385, 384
挪威 Norway 303
旅遊 TRAVEL 151, 153, 161, 419
時代華納集團 Time Warner Inc. 341
核能電廠 Nuclear power 142, 183
中國大陸 157, 237
巴西 140
巴基斯坦 320
北韓 108
白俄羅斯 355
伊朗 227
車諾比 357
法國 199, 201
南韓 239
哈薩克 356
核子武器 282, 442, 431
核武禁試條約 220-221
烏克蘭 357
核廢料處理 430
核磁共振成像法 Magnetic Resonance Imaging 43
根部生長基因 Root-growth gene 138
桂冠詩人 Poet laureate (U.S.) 257
桂格燕麥公司 Quaker Oats (co.) 144
桌球 Table tennis 387
桑吉巴 Zanzibar 401
桑托斯 Dos Santos, Jose Eduardo 442
桑廷 Sautin, Dmitri 384
桑佩爾 Samper, Ernesto 163, 274, 430
桑圭納第 Sanguinetti, Julio 433
桑特 Santer, Jacques 193
桑琪士 Sanchez Vicario, Arantxa 390, 391
柴迪洛 Zedillo Ponce de Leon, Ernesto 277-278
格列茨基 Gretzky, Wayne 308-382
格但斯克 Gdansk (Pol.) 329
格里扎德 Grizzard, George 411
格里姆火山 Grimsvotn (volc., Ice.) 205, 217
格里姆松 Olafur Ragnar Grimsson 216
格里戈羅夫 Gligorov, Kiro 85
格拉卡・馬歇爾 Machel, Graca 366
格拉姆 Gramm, Phil 25
格拉斯 Glass, Philip 173
格拉斯-斯蒂高爾法案 Glass-Steagall Act (U.S., 1933) 121
格林 Green, Daniel 168
格林 Guerin, Veronica 228
格林斯潘 Greenspan, Alan 122, 162, 224, 428
格洛萊蒂斯 Gerulaitis, Vitas 168
格斯特納 Gerstner, Louis, Jr. 117
格溫 Gwynn, Tony 374
格瑞納達 Grenada 151, 443
格達費 Qaddafi, Muammar el- 256
格雷厄姆 Graham, David Christopher 169
氣候 Climate 186, 274-275, 320
氣喘 Asthma 192, 267
氣象學 METEOROLOGY 89, 183, 274-277
氧 Oxygen 156
氧化氮 Nitric oxide 123
氨基酸 Amino acids 123
泰國 THAILAND 140, 409
泰森 Tyson, Mike 376-377
消費 CONSUMER AFFAIRS 166, 428
法律 248-249
電腦科技 221
菸草業 350
醫療保險 270-271
藥品核准過程 270
浸禮會 Baptist churches 192, 344, 348, 349
海牛 Manatees 320, 439
海平面 Sea level 275, 321
海地 HAITI 213, 423
海岸防衛隊 Coast Guard, U.S. 152
海明威 Hemingway, Margaux 313
海洋生物學 Marine biology 320
海洋學 OCEANOGRAPHY 320, 330
海洛因 Heroin 91, 179, 297, 300
海珊 Hussein, Saddam 227-228, 238, 280, 282-283
海曼 Heyman, I. Michael 75, 78
海嘯 Tsunamis 204
海德爾 Haider, Joyg 113
海蘭帕克 Highland Park (IL) 103
烏干達 UGANDA 94, 397, 421
烏耳馬尼斯 Ulmanis, Guntis 119
烏克蘭 UKRAINE 284, 348, 354, 357
烏拉圭 URUGUAY 247, 433
烏茲別克 UZBEKISTAN 357
烏茲別克人 Uzbeks 91
烏葉海亞 Ouyahia, Ahmed 99
特別提款權 Special drawing rights 225
特貝多羅塞 Ter-Petrosyan, Levon 354
特納 Turner, Ted 67, 405
特納傳播公司 Turner Broadcasting System(TBS) 405
特納網路電視 Turner Network Television(TNT) 404
特許學校 Charter schools 178
特羅特曼 Trotman, Alexander J. 118
班克羅夫特獎 Bancroft Prizes 421
班娜姬・布托 Bhutto, Benazir 320, 321, 436
病毒 Viruses 42, 49 參見愛滋病
真主黨 Hezbollah 229, 252, 254, 281
真實聲音：網路原音重現 RealAudio 54
破產 Bankruptcy 122, 206, 329, 429
祕密與謊言 Secrets and Lies (films) 288
祕魯 PERU 247, 322-324
祕魯的人質 Hostages in peru 323
祖巴克 Zubak, Kresimir 82
神召會 Assemblies of God 349
秦曼 Zinman, David 296
紡織 Weaving 101
索拉斯 Soros, George 188
索倫杯 Solheim Cup 380
索倫斯坦 Sorenstam, Annika 380
索格洛 Soglo, Nicephore 93
索馬利亞 SOMALIA 92, 147, 187, 363
索羅門群島 Solomon Islands 446
紐西蘭 NEW ZEALAND 301
紐伯瑞獎 Newbery Award 260
紐芬蘭 NEWFOUNDLAND 146
紐約大學美術學院 New York Univ. Institute of Fine arts 106
紐約市 NEW YORK CITY
犯罪 168
建築 102
教育 162, 177, 179
都市更新 161
圖書館 254
攝影 327
紐約市立芭蕾舞團 New York City Ballet 173
紐約市 Sloan-Kettering學院 (NYC) 43
紐約市大都會博物館 Metropolitan Museum 106
紐約市大都會歌劇院 Metropolitan Opera 172, 297
紐約市自然史博物館 Museum of Natural History 107

紐約市現代藝術博物館 Museum of Modern Art (MoMA) 105, 106, 327
紐約市惠特尼美國藝術館 Whitney Museum of American art 105, 327
紐約州 NEW YORK (state) 102, 177, 332, 403
紐約洋基隊 New York Yankees 372, 373
紐約時報 New York Times 327, 342
紐約莎士比亞節 New York Shakespeare Festival 412
紐約影展 New York Film Festival 288
納戈諾-卡巴拉赫 Nagorno-Karabakh 354, 355
納扎貝耶夫 Nazarbayev, Nursultan 356
納比斯科公司 RJR Nabisco (co.) 143
納吉布 Najib (pres., Afg.) 91, 316
納米比亞 Namibia 445
納斯鮑姆 Nussbaum, Bernard W. 426
納粹主義 Nazism 173, 207, 234, 398-399
納德 Nader, Ralph 116
翁山蘇姬 Aung San Suu Kyi 215, 300
能源 ENERGY 182-185
[illegible] 221-222
[illegible] 119
[illegible] 305
[illegible] 351
臭氧 Ozone 340, 351, 368
航空和技術諮詢公室飛行器 OAST Flyer 366
航空學 Aviation 參見航空運輸
財星 Fortune (mag.) 341
財務 Finance 參見金融與財務；國際貿易與金融；股票與債券；規制
財產相關犯罪 Property crimes 166
財產稅 Property tax 403
迷幻藥 Hallucinogens 180
退伍軍人 Veterans 267
退休金 Pensions 121, 147, 240, 329, 430
追求新奇的個性 Novelty-seeking temperament 203
酒 Wine 101
酒精 Alcohol 參見毒品與酒精
除草劑與殺蟲劑 Herbicides and pesticides 98, 185
馬丁 Martin, Paul 146
馬丁內斯 Martinez, Victor 257
馬丁斯 Martins, Peter 172
馬卡尼科 Maccanico, Antonio 232
馬卡蓮那舞 Macarena 298
馬吉德 Kamel Hassan al-Majid, Hussein 227
馬自達汽車公司 Mazda Motor Corp. 118
馬利 Mali 444
馬車賽 Harness racing 380
馬里蘭州 MARYLAND
馬來西亞 MALAYSIA 221, 265, 360
馬其頓 Macedonia 80, 84-85, 212
馬拉松 Marathons 392
馬拉威 Malawi 444
馬哈迪 Mahathir bin Mohamad 265, 359
馬格努森漁業保育法 Magnuson Fishery Conservation Act (1976) 185
馬紹爾群島 Marshall Islands 444
馬斯林 Maslin, Simeon 347
馬斯垂克條約 Maastricht Treaty 174, 192-193
馬斯格雷夫 Musgrave, Story 367
馬斯基 MUSKIE, Edmund Sixtus 306
馬斯連科娃 Masterkova, Svetlana 57, 383, 391
馬斯楚安尼 Mastroianni, Marcello 315
馬雅文明 Maya civilization 102, 153
馬歇爾 Marshall, Susan 177
馬歇爾-菲爾德商店 Marshall Field stores 350
馬達加斯加 Madagascar 444
馬爾他 Malta 444
馬爾地夫群島 Maldives 444
馬德祥 Banham Sitpasircha 409
馬澤爾 Maazel, Loren 296
馬龍派 Maronites 253
馬薩里 Masaari, Mohammed al- 359
馬蘇德 Massoud, Ahmad Shah 91
骨膠 Bone glue 138
骨髓移植 Bone-marrow transplants 49
高峰會議 Summit meetings
[illegible] 201, 225, 408[illegible]
[illegible] 282
[illegible] 182
[illegible] 182, 238, 281, 358, 399, 400
[illegible] 431
[illegible] 152
[illegible] 108, 241
[illegible] 108-109, 325, 431
[illegible] 108
[illegible] 399
[illegible] 182, 238, 282
[illegible] 193
[illegible] 354
高速公路 Highways 參見道路與高速公路
高雅生活 High Life, The (TV program) 405
高達, GOWDA H.D. Deve 217-218, 129-130
高爾 GORE, Albert, Jr. 129, 269
高爾夫球 GOLF 137, 482
高爾曼 Fuhrman, Mark 168
高德曼 goldman, Ronald 168, 251

十一劃

偽造貨幣罪 Counterfeiting 163, 227
偽證 Perjury 251
停電 Blackouts, electrical 183, 265
假日旅館 Holiday inns 52
假日旅館公司 Days Inns of America, Inc. 362
健身 Physical fitness 269
健身活動與健康 Physical Activity and Health (report) 269
健保組織 Health-maintenance organizations (HMOs) 271-272
偷竊 Theft 166
勒米耶 Lemieux, Mario 381
勒克萊期奧 Le Clezio, J. M. G. 264
勒龐 Le Pen, Jean-Marie 199
動物 Animals 參見瀕臨絕種的物種；動物園與動物學
動物研究 Animal research 138
動物園 zoo 438
動物園與動物學 ZOOS AND ZOOLOGY 438-439
[illegible] 393, 394
曼陀羅 Jimsonweed 102
曼編納 MFUME, Kweisi 134
曼德拉 Mandela, Nelson 91, 94, 363-366, 433
商業週刊 Business Week (mag.) 341
唱片 Recordings 295, 297-299, 334
唯讀光碟 CD-ROMs 203
啤酒 Beer 101
國內生產總額 Gross domestic product, U.S. chart 430 參見各國
國內合夥人利益 Domestic partner benefits 193-194, 249-250
國內稅收局 Internal Revenue Service 402
國內暴力 Domestic violence 155, 435
國王與我 King and I, The (play) 411
國民兵 Militias 408
國立美國印第安人博物館 National Museum of the American Indian 79
國立庫珀-休伊特設計博物館 Cooper-Hewitt Natl. Design Museum (NYC) 79
國防 Defense 參見軍事
國家交響樂團 National Symphony Orchestra 296
國家安全會議 National Security Council 427
國家肖像畫陳列館 National Portrait Gallery 75, 79
國家保護區 Grand Staircase-Escalante186
國家氣象署 National weather Service 275
國家海洋暨大氣管理署 National Oceanic and Atmospheric Admin. (NOAA) 320
國家航空暨太空博物館 National Air and Space Museum (Wash., DC) 75, 79
國家郵政博物館 National Postal Museum 79
國家經濟會議 National Economic Council 427
國家圖書獎 National Book Awards 257, 336
國家廣播公司 National Broadcasting Corp. (NBC) 404, 406-407
國家機場 National Airport (Wash., DC) 184
國家癌症法 National cancer Act (U.S., 1971) 42
國家癌症研究所 National cancer Institute (NCI) 42, 43
國庫券 Treasury bonds 394
國歌 Anthem, National 371
國際法 International law 251
國際金融研究所 Institute of International Finance (IIF) 223
國際特赦組織 Amnesty Intl. 215, 239, 434
國際紡織、服裝及皮革工人聯合會 International Textile, Garment, and Leather Workers Federation 245
國際航空快遞公司 Nations Air Express Inc. 415
國際商務機器公司 International Business Machines Corp. (IBM) 250
國際移動衛星組織 Inmarsat 369
國際貨幣基金會 International Monetary Fund (IMF) 104, 119, 223-225, 237, 321, 354, 355-357, 434, 438
國際勞工組織 International Labor Organization (ILO) 245-246
國際貿易與金融 INTERNATIONAL TRADE AND FINANCE223-225, 429 參見自由貿易
[illegible] 153
[illegible] 157-158
[illegible] 147
[illegible] 227-228, 424
[illegible] 116
[illegible] 83
[illegible] 109
[illegible] 282, 409
[illegible] 247
[illegible] 38, 39
[illegible] 245
[illegible] 97
[illegible] 95
[illegible] 169, 430
[illegible] 215, 300
國際開發總署 Agency for Intl. Development 153
國際關係 International relations 參見各國與各組織
基因工程 Genetic engineering 參見生物技術
基因療法 Gene therapy 46, 156
基廷 Keating, Paul 111
基底細胞癌 Basal-cell cancer 48
基於標準改革教育 Standards-based reform (educ.) 177
基督教 Christianity 179, 344, 345 參見各基督教宗派
基督教會 Christian Church (Disciples of Christ) 349
基督教會 Christian Church (Disciples of Christ) 349
基督教歸正會 Christian Reformed Church 348
基爾伯林 Kielburger, Craig 245
培頓 Payton, Gary 375
培爾森 Persson, Goran 397-398
婚姻保障法 Defense of Marriage Act (U.S., 1996) 250
密士失必州 MISSISSIPPI 88, 191
密西根大學 Michigan, Univ. of 382
密西根州 MICHIGAN
密西根歌劇院 Michigan Opera Theatre 295
密克羅尼西亞 Micronesia, Fed. States of 444
密特朗 Mitterrand Francois 199, 304
密德蘭公司 Archer Daniels Midland Co.142
密蘇里州 MISSOURI 168
康丁斯基 Kandinsky, Wassily
康乃狄格州 CONNECTICUT 188
康斯坦丁內斯庫 Constantinescu, Emil 351
康雷爾公司 Conrail Inc. 144, 420
康德蘇 Camdessus, Michel 225
強生 Ben Johnson 59
強暴罪 Rape 166, 168, 236, 284
強森 Johnson Earvin (Magic) 375
強森 JOHNSON Michael 57, 132, 382-383, 391
彗星 Comets 110
彩票 lotteries 202, 211
情色風暴1997 People vs. Larry Flynt (films) 268
探險家 Explorer (computer browser) 50
[illegible] 369
[illegible] 302
探險旅遊 Adventure tours 419
捷克共和國 CZECH REPUBLIC 171-172, 207, 265
授予聖職 Ordination 348
排球 Volleyball 387, 389
教育 Education 176-180
教育出版 Educational publishing (co.) 339
教育新標準 New Standards (educ.)177-179
教宗 Popes 349
教師 Teachers 147, 178, 179, 433
教師證書 Licensing of teachers 179
教堂縱火 Church arsons 192, 345, 425
政教關係 Church and state 345, 349
敘利亞 SYRIA 231, 238, 253, 280-281, 399-400
旋轉危機 Spin crisis (phys.) 328
旋轉城市 Spin City (TV program) 403
梵蒂岡市 vatican city 169, 447
梅西百貨公司 R.H. Macy & Co. 144
梅西爾 Meciar, Vladimir 360
梅克西 Meksi, Aleksander 98

梅里 Meri, Lennart 119
梅南 Menem, Carlos Saul 104, 105
梅特里通訊公司 Metricom Inc. 164
梅傑 Major, John 193, 208-212, 246
梅爾吉勃遜之英雄本色 Braveheart (films) 288
殺蟲劑 Pesticides 參見除草劑和殺蟲劑
混混與自大狂合唱團 Hootie and the Blowfish (music group) 297
淨化空氣法 Clean Air Act (U.S.) 225
理性與感性 Sense and Sensibility (films) 287
理查德森 Richardson, Bill 423
現代五項 Modern pentathlon 386
現代公司 Hyundai Corp. 118
現代舞 Modern dance 173
甜味劑 Sweeteners 97
畢卡索 Picasso, Pablo 105
眾議院 House of Representatives (U.S.) 參見美國國會
硫黃 Sulfur 368
移民 Immigration 參見難民與移民
移民歸化局 Immigration and Naturalization Service (INS) 343
第一國家開發研究所 First Nations Development Institute 191
第二次世界大戰 World War II
[illegible] 116
[illegible] 193
[illegible] 398-399
[illegible] 172, 207
[illegible] 119, 234
第二階段裁減戰略武器條約 START II agreement 283
第三世界 Third World 54, 95, 161, 224, 225, 362 參見相關國家
細菌 Bacteria 166, 279, 330
紳寶汽車公司 SAAB Auto 398
組織犯罪 Organized crime 34, 190, 228-229, 234
組織纖溶酶原激活劑 Tissue plasminogen activator 268
脫口秀 Talk shows 403, 405, 407
脫脂食品 Fat-free foods 197
船與船運 Ships and shipping 418
[illegible] 155
[illegible] 320
[illegible] 419
[illegible] 149
莎士比亞節 Shakespeare festivals 414
莎尼婭・特溫 Twain, Shania 298
莎莉絲 Seles, Monica 390-391
莎普 Tharp, Twyla 172-173
荒原 Wilderness 參見環境
莫三比克 Mozambique 445
莫內 Monet, Claude 107
莫布杜 Mobutu Sese Seko 92, 437
莫伊尼漢 Moynihan, Daniel Patrick 362
莫奈 Moi, Daniel arap 239
莫利涅 Mouligne, Jean-Pierre 392
莫利納里 Molinari, Susan 435
莫利森 Morrison, Tommy 377
莫里斯 Morris, Dick 30
莫里斯 Morris, Mark 173
莫亞達 Moada, Mohammed 419-420
莫耶斯 Moyers, Bill 261
莫莉塞特 Morissette, Alanis 297
莫斯利-布朗 Moseley-Braun, Carol 177
莫登體纺廠 Malden Mills 144
莫爾奇 Molgi, Magied Youssef al- 408
莫羅民族解放陣線 Moro Natl. Liberation Front 324, 325
莉拉爾氣 169, 170
荷恩 Horn, Gyula 216
荷蘭 NETHERLANDS 290, 301
荷蘭皇家航空 KLM Royal Dutch Airlines 417
蛋白 Proteins 125, 138
蛋白酶抑制劑 Protease inhibitors 267, 270
蛋白激素 Leptin 123
被吻 Kissed (films) 151
許塞爾 Schusel, Wolfgang 113
貨幣 Currency 162-163 參見各國
[illegible] 421
[illegible] 39
[illegible] 122, 392-393, 200, 206-207, 246
貨幣 Money 參見金融與財務；國際貿易與金融
貨幣市場基金 Money-market funds 395
貨櫃運輸 Container shipping 155
貧窮 Poverty 428
[illegible] 155
[illegible] 69
[illegible] 247
[illegible] 161
[illegible] 177
[illegible] 361-362
[illegible] 189
[illegible] 193-194
[illegible] 362-363
通用汽車公司 General Motors Corp. 115-116,
[illegible] 147, 221
[illegible] 191
[illegible] 398
[illegible] 183
通用媒體公司 Media General (co.) 341
通訊正當法 Communications Decency Act (U.S., 1996) 55, 166, 341
通訊技術 COMMUNICATION TECHNOLOGY 164, 427 參見網際網路
[illegible] 173
[illegible] 234-235
[illegible] 166
[illegible] 142, 144
通訊衛星 Communications satellites 369
通貨膨脹 Inflation 214, 224, 428, 430, 參見各國
通敵 Collaboration 423
連戰 403
逐項否決權 Line-item veto 420
逐項否決權 Veto 428
部分分娩流產 Partial-birth abortions 88
郭謨 Cuomo, Andrew M. 428
都卜勒雷達 Doppler radar 275
都市更新 Urban renewal 68
都市事務 Urban affairs 參見城市與市政
酗酒駕駛 Drunk driving 417
野生動物 Wildlife 參見動物園與動物學
釣魚台列嶼(尖閣群島) Senkaku (Diaoyu) 159
雪 Snow 275
雪佛蘭汽車公司 Chevrolet (auto.) 116
雪茄 Cigar (horse) 380
雪崩 Avalanches 89
雪橇賽狗 Sled dog racing 371
麥卡恩-埃里克森 McCann-Erickson (co.) 98
麥可・托馬斯 Tatson Thomas, Michael 296
麥克里 McCaffrey, Barry R. 152, 175
麥克杜格 McDougal, James 168, 425
麥克杜格 McDougal, Susan 168
麥克威 McVegh, Timothy J. 308
麥奎 McGwire, Mark 373
麥奎 McQuay, Larry Don 168
麥迪遜儲蓄貸款公司 Madison Guaranty Savings and Loan 425
麥唐納通訊公司 McDonald Communications 340
麥格瓦蒂 Megawati Sukarnoputri 220
麥凱恩 McCain, John 190
麥斯威爾 Maxwell, Kevin 212
麥道飛機公司 McDonnell Douglas Corp. 144
麥德林 Medellin (麥倫比亞) 163
麥蘭 Malan, Magnus 364
麻醉劑 Narcotics 參見毒品與酒精
麻薩諸塞州 MASSACHUSETTS 218
杜星汽車 Saturn (auto.) 117-118, 183

十二劃

傢俱 Furniture 223
傑克森 Jackson, Maynard 67-68
最低工資 Minimum wage 243, 244, 428
最惠國待遇 Most-favored-nation status
[illegible] 158
[illegible] 145
[illegible] 351
凱利 Kelly, Ellsworth 106
凱利 KELLY, Gene 305
凱利 Kelly, John A. 392
凱里 Carey, Ron 243
凱奇, CAGE Nicolas 124-125
凱香姆電訊公司 Ketchum Communications 90
凱迪拉克公司 Cadillac (auto.) 118, 116
凱塞包姆 Kassebaum, Nancy 271
凱澤-弗雷塞 Kaiser-Frazer (auto.) 116
創世論 Creationism 179
創傷後精神緊張障礙 Post-traumatic stress disorder 274
勞工 labor 234-246, 433 參見罷工；相關國家
女性 436
[illegible] 250
[illegible] 113
[illegible] 248
[illegible] 194
[illegible] 342
[illegible] 372
童工 219
博伊斯雙生 Hardie Boys, Michael 302
博伊爾 Boyle, Jean 147
博托姆斯 Bottoms, Sharon 437
博物館 Museums 74-78, 105-107, 150
博特羅 Botero Zea, Fernando 163
博塔 Botha, P.W. 364
博爾傑 Bolger, Jim 303
喀什米爾羊 Cashmere 101
喀麥隆 Cameroon 204, 302, 441
喪禮 Burials 101, 155
單一稅 Flat tax 402
喬丹 JORDAN Barbara Charline 304
喬丹 jordan James 169
喬丹 jordan Michael 334-376
喬弗里芭蕾舞團 Joffrey Ballet 173
喬伊納 Joiner, Charlie 379
喬伊納・克西 Joyner-Kersee, Jackie 383
喬治亞民兵 Georgia Militia 408
喬治亞共和國 GEORGIA Rep. of 354, 355
喬治亞州 GEORGIA (U.S. state) 188 參見亞特蘭大
喬治亞州立大學 Georgia State Univ. 69
喬特 Choate, Pat 28
喬爾貝雅 Ciorbea, Victor 351
堪泰 Khamenei, Ayatollah Ali Akbar Hoseini- 226
堪泰 Khamtay Siphandon 246
堪薩斯城 Kansas City (MO) 164
堪薩斯城南方鐵路公司 Kansas City Southern Railway 418
報社 Press 參見雜誌；報紙；出版
報紙 Newspapers 53, 227, 334, 341-342, 360
堡壘軍事學院 Citadel, The (Charleston, SC) 436
富士公司 Fuji (co.) 326
富比士 Forbes, Steve 25, 341, 401-402
富比士雜誌 Forbes (mag.) 341
富恩特斯 Fuentes, Carlos 264
富爾 Fuhr, Grant 381
就業 Employment 參見勞工
輻射廢料 Radioactive waste 參見有毒物質
幾內亞 Guinea 443
幾內亞-比索 Guinea-Bissau 444
幾維國際航空公司 Kiwi Intl. Airline 302, 415
彭尼公司 J.C. Penney Co. 144
彭定康 Patten, Christopher 39, 159
揚格 Young, Andrew 67
揚格 Young, Douglas 146, 148
斐濟 Fiji 443
斯孔石 Stone of Scone 212
斯卡西 Scaasi, Arnold 195
斯卡利亞 Scalia, Antonin 248
斯皮里頓總主教 Spyridon (Orthodox archbp.) 347-348
斯皮茨 Spitz, Mark 63
斯托克斯 Stokes, Carl 318
斯克里普斯聯系 Scripps League 341
斯里蘭卡 SRI LANKA 393
斯佩爾林 Spelling, Aaron 403
斯坦克維丘斯 Stankevicius, Laurynas 119
斯拉特金 Slatkin, Leonard 296
斯威尼 Sweeney, Julia 412
斯洛文尼亞 Slovenia 80, 85
斯洛伐克 SLOVAKIA 172, 215, 348, 360
斯韋夫特 Swift, Graham 263
斯泰因 Stine, R.L. 261
斯特拉格 Strug, Kerri 383
斯特拉福戲劇節 Stratford (Ont.) Festival 150
斯特蘭斯基 Siransky, Abraham 326
斯納普飲公司 Snapple (bev.) 144
斯密斯 Smith, Michelle 56, 384
斯塔爾三世 Starr, Robert, 1d 408
斯雷布雷尼察 Srebrenica (bosnia) 251
斯邁利控花旗銀行訴訟案 Smiley v. Citibank 120
普什坦 Pashtuns 90
普立茲出版公司 Pulitzer publishing Co. 341
普立茲獎 Pulitzer Prizes 334, 336, 339
普利謝茨卡婭 Plisetskaya, Maya 173
普里伯克 Priebke, Erich 234
普里馬科夫 Primakov, Yevgeniy 283, 354
普拉夫西奇 Plavsic, Biljana 82
普林斯敦大學 Princeton Univ. 256
普查 Census 參見人口
普查局 Census Bureau, U.S. 250
普瑞克涅斯大賽賽 Preakness Stakes 380
普瑞茲克獎 Pritzker Prize 102, 334
普羅迪 Prodi, Romano 233-234
普魯默 Plummer, Christopher 150
普羅維登斯日報公司 Providence Journal Co. 342
智人 Homo sapiens 439
智利 CHILE 156-157, 247, 374
智慧財產權 Intellectual property 158

替代燃料 Alternative fuels 97
朝鮮半島能源發展機構 Korean Peninsula Energy Development Organ. 240-241, 431
朝鮮民主人民共和國 Korea Democratic People Republic of (北韓) 108, 145, 237, 239
森比姆公司 Sunbeam Corp. 144
森林火災 Forest fires 275, 357
棒球 BASEBALL 372-374
巴西爾 94, 397
亞特蘭大 69
[illegible] 39
勞工 243
奧林匹克運動會 59, 385, 384
默里 134-135
薪酬 203
植物 Plants 參見園藝與園藝學
植物學 Botany 參見園藝與園藝學
棉花 Cotton 96, 97
殘疾人 Disabled 362
殼牌石油公司 Shell Oil Co. 183
氯氟化碳 Chlorofluorocarbons 275
游泳 SWIMMING 384, 386-387, 391
游泳(跳水) Diving 386, 384, 390
游擊隊 Guerrillas 163, 229, 277, 323, 346,
渡船賭場 Riverboat casinos 202
渡輪意外事故 Ferry accidents 89
瓦斯摩賽 Wasmosy, Juan Carlos 322
湖 Lakes 330
湯巴 Tomba, Alberto 389
湯姆森公司 Thomson Corp. 340
湯姆森報業集團 Thomson Newspapers 341
湯恩 Torn, Rip 404
湯普森 Thompson, Tommy 177
無限大廣播公司 Infinity Broadcasting (co.) 144
無線電通訊 Wireless communications 164
猶太事務 Jewish affairs 參見猶太教
猶太教 JUDAISM 346-347
大屠殺 207, 398
以色列 229-231
波蘭 330
阿根廷爆炸事件 105
耶穌-基督之弟兄 344
德國 209
猶他州 UTAH 104, 186
猥褻 Indecency 參見色情文學和猥褻
猩猩 Orangutans 439
番茄 Tomatoes 97
發射飛彈擊落 Shootings
民航機遭古巴戰鬥機擊落 169, 170
盜版 Piracy 158, 431
稅制 TAXATION 401-403 參見所得稅
巴基斯坦 400
比利時 122
加拿大 145-146
法國 201
阿根廷 104
俄羅斯 354
美國原住民 189
紐西蘭 301
單稅 402
德國財產稅 206
貨幣法規 27
童工 Child labor 219, 245, 325
筆記型電腦 Notebook computers 165
答錄機 Answering machines 221
結構 Construction 參見住宅
絕食 Hunger strikes 199, 420
紫外線 Ultraviolet radiation 368
絲德烈克 Fredericks, Frankie 391
舒艾 Shouaa, Ghada 383
舒爾茨 Schultz, David 167
菸草業 Tobacco industry 90, 143-144, 249, 341, 405
華沙公約 Warsaw pact 284
華府威爾遜中心 WilsonCenter 77
華府倫威克美術館 Renwick Gallery 79
華府國立自然史博物館 National Museum of Natural History (Wash, DC) 79
華府國立非洲藝術博物館 National Museum of African Art (Wash, DC) 79
華府國立美國歷史博物館 National Museum of American History (Wash, DC) 79
華府國立美國藝術博物館 National Museum of American Art (Wash, DC) 79
華府國家動物園 National Zoological Park 74, 75, 79, 439
華府薩克勒美術館 Sackler Gallery 79
華納兄弟 Warner Bros. 103, 403, 407
華勒沙 Walesa, Lech 329
華盛頓州 WASHINGTON (state) 185, 418
華盛頓哥倫比亞特區 WASHINGTON, DC
史密森學會 74-79
財政危機 161
國家動物園 439
教育 177-179
選民 184
華盛頓國家美術館 78, 105-106
華盛頓歌劇院 Washington Opera 295
華萊士 Wallace, Henry 118
華裔美國人 Chinese Americans 187
華爾街日報 Wall Street Journal 341
著作權 Copyright 158, 430
萊克 Lake, Anthony 427
萊克斯兄弟輪船 公司 Lykes Brothers. Steamship Co. 419
萊希 Leahy, Patrick J. 283
萊辛 Lessing, Doris 263
萊姆病 Lyme disease 267
萊格 Lithgow, John 404
萊勒 Lehrer, Jim 28, 29
萊曼 Lehman, Tom 379
萊博維茲 Leibovitz, Annie 327
萊斯特法典 Codex Leicester 107
菲尼 Fini, Gianfranco 232
菲律賓 PHILIPPINES 205, 324-325, 346
虛擬實境 Virtual reality 438
虛擬實境模型語言 Virtual Reality Modeling Language 55
詐欺 Fraud 參見倫理與舞弊
詐騙罪 Racketeering 168
象牙海岸 Ivory Coast 443
費南德茲 Fern dez Reyna, Leonel 174-175
費城 Philadelphia (PA) 105, 177, 439
費格森女士 Ferguson, Sarah 212
費寧聯合大企業 Fininvest (co.) 232
費爾斯坦 Feuerstein, Aaron 145
費爾德 Feld, Eliot 173
賀斯菲爾德 Hirschfeld, Al 290
貿易 Trade 參見自由貿易；國際貿易與金融
貸款 Loans 參見金融與財務
越南 VIETNAM 145, 433-435
超文字 Hypertext 51-52
超級杯 Super Bowl 377
超速性追緝 Crash (films) 151
超臨界二氧化碳 Supercritical CO2 150
鄂巴干 Erbakan, Necmettin 346, 420
郵政 postal service 211, 393-394
郵差 Postman, The (films) 261
郵票和集郵 STAMPS AND STAMP COLLECTING 393-394
郵購銷售 Mail-order sales 52
鄉村音樂 Country music 298
開發中國家 Developing countries
間諜活動 Espionage 241-242, 329, 419-420, 433
陽萎 Impotence 47

十三劃

隆尼 Romney, George 116
雅科沃斯 Iakovos (Orthodox archbp.) 347
雅格朗 Jagland, Thorbjoern 303
飯店 hotels 362
黃石國家公園 Yellowstone Natl. Park 186
黑色素瘤 Melanoma 48
黑色語言 Ebonics 20
黑海艦隊 Black Sea fleet 354
黑盒子 Black boxes 417
黑爾-博普彗星 Hale-Bopp, Comet 110
債券 Bonds 參見股票與債券
傳染 Infection 279
傳記 BIOGRAPHY 124-137
傳媒排行研究公司 Mediamark Research Inc. 90
傳播的疾病 Tick-borne diseases 267
匯率機制 Exchange Rate Mechanism (ERM) 196
園藝與園藝學 GARDENING AND HORTICULTURE 138, 202-203
園藝學 Horticulture 參見園藝與園藝學
塞內加爾 Senegal 446
塞尚 Cezanne, Paul 105
塞爾特人 Celts 101
塞爾維亞 Serbia 80-82, 201, 251, 348
塞爾維亞人 Serbs 82, 83, 251
塑料雷射 Plastic lasers 156
塑膠炸彈 Plastic explosives 409
塔吉克 TAJIKISTAN 354, 356
塔吉特賣店 Target stores 350
塔克 Tucker, Jim Guy 168, 426
塔克 Tucker, Walter R. 169
塔克汽車 Tucker (auto.) 116
塔利班民兵 Taliban militia 91, 322, 424, 436
塔努伊 Tanui, Moses 392
塔科馬 Tacoma (WA) 104
塔迪奇 Tadic, Dusan 251
塔特姆 Tatum, Paul 144
奧巴桑喬 Obasanjo, Olusegun 302
奧古斯塔公司 Agusta S.p.A. (co.) 123
奧地利 AUSTRIA 113, 264
奧克斯 Ochs, Adolph S. 342
奧克蘭 Oakland (CA) 20
奧利里 O'Leary, Hazel R. 184, 427
奧利維蒂公司 Olivetti (co.) 165
奧亞 De La Hoya, Oscar 377
奧林匹克運動會 OLYMPIC GAMES 56-69, 382-389, 391
百年紀念 60
科斯塔斯, 127
旅遊 419
氣象預報 275
游泳 132
郵票 393
廣告業 90
錢幣與錢幣收藏 163
爆炸案 408, 426, 433
藝術 105
編導 322
奧林匹克藝術節 Olympic Arts Festival 414
奧唐納 O'Donnell Oonnell, Rosie 406
奧基夫 O'Keeffe, Georgia 107
奧康納 O'Connor, Sandra Day 248
奧斯卡金像獎 Academy Awards 124, 136, 336
奧斯本 Osborne, Joan 297
奧斯摩比汽車公司 Oldsmobile (auto.) 115-116
奧登 Auden, W. H. 258, 261
奧雷克西 Oleksy, Jeef 328-329
奧爾迪斯 Aldiss, Brian 73
奧爾茲 Olds, Ransom E. 115
奧爾馬 Omar, Mohammed 90
奧爾梅克藝術 Olmec art 106
奧維耶多 Oviedo, Lino 322
奧維茲 Ovitz, Michael 144
微生物學 MICROBIOLOGY 199, 279, 330
微妙的平衡 Delicate Balance, A (play) 411
微波通信公司 MCI Communications Corp. 54, 75, 144, 211, 224
微重力 Microgravity 366, 367
微軟公司 Microsoft Corp. 51, 54, 165, 255, 406
意外災害 ACCIDENTS AND DISASTERS 88-89 參見空難事件
阿奇柏·勞羅劫機 408
渡船翻覆 401
油輪 416-417
[illegible] 175-176
鐵路 418
愛因斯坦 Einstein, Albert 327
愛克發 Agfa Easy (camera) 326
愛沙尼亞 ESTONIA 174, 197, 348, 354
愛俄 Io 368
愛滋病 AIDS 123, 266-267
日本 235
受污染的血液產品 149
[illegible] 145
爭議 376
細胞 300
藥物批准程序 270
愛琴海 Aegean Sea 212
愛爾蘭 IRELAND 228-229, 264
愛爾蘭共和軍 Irish Republican 221, 228
愛德華和南希·雷丁·金霍爾茨 Kienholz, Edward and Nancy Reddin 107
搔我癢，逗爾蒙 Tickle Me Elmo(doll) 6
搖滾樂 Rock music 297
新力公司 Sony Corp. 165, 290, 327
新世界金礦 New World Mine 232
新加坡 SINGAPORE 359-360
新罕布夏州 NEW HAMPSHIRE 435
新芬黨 Sinn Fein Party (N.Ire.) 212, 228
新非洲投資有限公司 New African Investments Ltd. 365
新哈芬 New Haven (CT) 103
新哈芬耶魯英國藝術中心 Yale Center for British Art (CT) 107
新英格蘭愛國者隊 New England Patriots 377, 378
新教 PROTESTANTISM 211, 348
新奧爾良 New Orleans (LA) 202
新聞業 Journalism 參見雜誌；報紙；電視和廣播
新聞節目 News programs 124, 211, 405-406
新墨西哥州 NEW MOXICO 191, 202
新澤西州 NEW JERSEY 188
新澤西表演藝術中心 New Jersey

Performing arts Center (Newark) 173
新澤西魔鬼隊 New Jersey Devils 381
業餘運動員 Amateurism 58
極光 Auroras 369
極地太空船 Polar (spacecraft) 368
極地研究 POLAR RESEARCH 330
[illegible] 364
城市 161
暴力 249
[illegible] 278
[illegible]
滅族 Genocide 422
衣索比亞 187
波士尼亞-赫塞哥維納 251
盧安達 95, 252
溫室效應 Greenhouse effect 參見全球溫室效應
溫哥華 Vancouver (BC) 439
溫哥華國際影展 Vancouver Intl. Film Festival 151
溫恩 Wynn, Steve 108
溫頓・馬薩利斯 Marsalis, Wynton 300
滑冰 Ice skating 參見花式滑冰；快速滑冰
滑冰 Skating 參見花式滑冰；快速滑冰
滑雪 SKIING 389
煙峰火山 Popocatepetl (volc., Mex.) 205
煤 coal 183, 221
照相機 Cameras 325~327
獅子山 Sierra Leone 93, 446
猿 Apes 100, 101
瑞士 SWITZERLAND 395, 398-399
瑞典 SWEDEN 193, 339, 397-398, 436
瑞典女王西爾維亞 Silvia (q., Swed.) 398
睪固酮 Testosterone 47
禁止核武擴散條約 Nuclear Non-Proliferation Treaty 140
萬那杜 vanuatu 447
節奏藍調 Rhythm and blues 298
節食與營養 Diet and nutrition 42, 45, 157-198, 219
經濟 Economy 428, 430 參見住宅；國際貿易與金融；市場經濟；徵稅；各國
工業生產 221-222
勞工市場 247
城市 161
歐洲聯盟 192-193
股票與債券 394-395
經濟合作發展組織 Organization for Economic Cooperation and Development 241, 353
經濟衰退 Recession 104-105, 278, 395-397
經濟暨貨幣聯盟 Economic and Monetary Union (EMU) 192-193
綁架 Kidnappings 參見人質
哥倫比亞 155
[illegible] 99, 201
斯洛伐克 360
[illegible] 324
義大利 Italy 231-233
工業生產 224
太空探險 366
文學 264
國際貿易與金融 224
[illegible] 85
歐洲聯盟 193
義大利北方聯盟 Northern League 231-232, 234
聖大菲 Santa Fe (NM) 107
聖文森-格瑞納丁 St. Vincent and the Grenadines 151, 446
聖母院大學 Notre Dame, Univ. of 390
聖地牙哥 San Diego (CA) 128
聖多美-普林西比 Sao Tome and Principe 93, 446
聖彼得堡 St. Petersburg (FL) 192
聖保羅 Sao Paulo (Braz.) 139
聖若望大學 St. John University 390
聖馬利諾 San Marino 446
聖路斯-尼維斯 St. Kitts and Nevis 151, 446
聖莫尼卡 Santa Monica (CA) 103
聖勞倫斯暨哈德遜鐵道公司 St.Lawrence & Hudson Railway 418
聖露西亞 St. Lucia 151, 446
腫瘤特有抗原 Tumor-specific vaccines 49
腦 Brain 203
葉門 Yemen 447
葉爾欽 Yeltsin, Boris 32-37, 352-353, 431
日本 Japan 237
車臣 283
核武談判 303
葛拉芙 Graf, Steffi 390
葛萊美獎 Grammy Awards 297-298, 333
葛摩群島 Comoros 441
葡萄牙 PORTUGAL 101, 330-332
董建華 Tung Chee-hwa 159, 213
補助金 Block grants 161, 425, 427
解除種族隔離 Desegregation, School 188
解救兒童運動 Free the Children 245
詩 Poetry 258-259, 261-263, 336
詹祖里 Ganzouri, Kamal al- 181-182
資本 Capitation 271
資本主義 Capitalism 參見經濟
資訊自由 Information, Freedom of 參見言論自由
資訊查詢系統 Gopher (Internet service) 51
資訊科技 Information technology 109 參見網際網路
資源定位器 Universal Resource Locator (URL) 52
賈勒特 Jarrett, Keith 300
賈梅 Jammeh, Yahya 94
賈魯塞斯基 Jaruzelski, Wojciech 329
跨國企業 Transnational corporations 221
路易十四 Louis Quatorze (horse) 380
路易斯安那州 LOUISIANA 188
農牧 Farming 參見農業
農業 AGRICULTURE 95-98, 221, 427 參見旱災；食品；各國
農業土地利用 Land use, Agricultural 97
運動 Exercise 269
運動 SPORTS 371-392 參見各項運動
亞特蘭大 68
城市 161
科斯塔斯 127
[illegible] 50-69
[illegible] 362
運輸 TRANSPORTATION 88, 180, 184, 415-418 參見橋；道路與高速公路；隧道
道奇汽車公司 Dodge (auto.) 115, 116
道路與高速公路 Roads and highways 322
道瓊工業平均指數 Dow Jones industrial average 394, 396
達文波特 Davenport, Lindsay 384, 390, 391
達利 Daley, William M. 427
達拉拉 Dallara, Charles 223
達拉斯藝術博物館 Dallas Museum of art (TX) 106
達芬奇 Leonardo da Vinci 107
達登 Darden, Christopher 339
達達主義 Dadaism 107
達頓協定 Dayton Accords 80, 83, 571
達蓋爾銀版法照相術 Daguerrotypes 326
達賴喇嘛 Dalai Lama 161, 302, 345
鈽 Plutonium 184
鈾 uranium 301
鉛 lead 285
隕石 Meteorites 109, 330, 368
雷巴科夫 Rybakov, Anatoli 264
雷因金 Rainking, Ann 412
雷明頓 Remington, Francoise 245
雷恩斯 Raines, Franklin D. 425
雷達 Radar 275
雷德格雷夫家族 Redgrave family 412
雷諾航空公司 Reno Air, Inc. 415
電力 Power 參見能源
電力車 Electricity 183
電子 Electronics 221, 360
電子式數位積分計算機 ENIAC (computer) 165
電子郵件 E-mail 54, 90, 164
電信 Telecommunications 參見通訊技術
電動車 Electric cars 114, 117, 183
電晶體 Transistors 221
電視和廣播 TELEVISION AND RADIO 221, 403-408
[illegible] 84
防暴影片 164
同性戀者 124
科幻小說 70-73
科斯塔斯 127
英國廣播公司 211
重要戰役 338-339
網際網路 54, 55
廣告業 90
表演藝術 83
電腦 COMPUTER 221, 430 參見全球資訊網；網際網路
氣象預報 氣候 275
航空運輸 417
電視通訊線路 405
電腦軟體 Software, Computer 158, 164-165
電腦晶片 Computer chips 221, 236
電話 Telephones 164, 165, 222
企業與商務 141
消費者事務 166
網際網路 53-55
電話行銷 Telemarketing 166
電影 MOTION PICTURES 287-294
加拿大 150, 151
伯恩斯 302-306
兒童圖書 260
金凱利 305
科幻小說 70, 71, 72
荷蘭 136-137
凱奇 124-125
雙峰人 362
詩 261
戲劇 336
藝術 106
零售業 RETAILING 350 參見消費者事務
汽車 114, 116-117
圖書 340
網際網路 52
電話行銷 106
預算 Budget (Can.) 146, 147, 150
預算 Budget (U.S.) 424, 562, 426, 429
太空探險 367
史密森學會 78
打擊毒品 175
城市 161
軍事費用 284
海洋學 320
教育 179
圖書館 254
[illegible] 25, 28
藝術 107
預算 Budget (UN) 424
飼育場 Feedlots 97
飼料穀物 Feed grains 96
飼馬 Horse breeding 191

十四劃

圖西人 Tutsi 92, 95, 344, 363, 431
圖邦 Toubon, Jacques 200
圖帕克・阿馬魯革命運動 Tupac Amaru Revolutionary Movement 323
圖拉比 Turabi, Hassan al- 397
圖書 Books 參見文學；出版
圖書館 LIBRARIES 254-256
圖圖大主教 Tutu, Desmond 348, 364
圖畫書 Picture books 260
對外關係 Foreign relations 參見各國與各組織
摔角 Wrestling 384, 387
槍枝管制 Gun control 112, 161, 209, 249
歌劇 Opera 151, 295-297
演化 Evolution 100-101
演說自由 Speech, Freedom of 參見言論自由
演藝時間 Showtime (TV network) 405
演藝船 Showboat (play) 413
滾石合唱團搖滾馬戲場 Rolling Stones Rock and Roll Circus (films) 290
漢特根 Hentgen, Pat 374
漢密爾頓 Hamilton, Neil 209
漢隆 Hanlon, Ned 374
漫步者汽車 Rambler (auto.) 116
漁業 Fishing 149, 185, 217, 320
熊倪 Xiong Ni 384
爾德莫夫克 Erdemovic, Drazen252
瑪扎克 Marchuk, Yeuben 357
監獄 PRISONS 167, 332 參見政治犯
古拉格群島 420-421
加拿大 148
阿比西尼亞 256
委內瑞拉 433-434
磁場 Magnetic field 320
碳酸鹽礦物 Carbonate minerals 109
福克公司 Fokker (aviation co.) 301
福利 Welfare 參見社會福利
福廷修女 Fortin, Marie Julien 168
福特 Foote, Horton 412
福特 Ford, Henry 115-116
福特 Ford, Henry, II 116-117
福特汽車公司 Ford Motor Co. 113-117, 244
福特金牛座 Ford Taurus (auto.) 114
福斯汽車公司 Volkswagen 116
福斯特 Foster, Bill 374
福斯新聞網 Fox News Channel 406
福斯廣播公司 Fox Broadcasting Co. 404, 406-407
福塞特 Fossett, Steve 392
福爾曼 Foreman, George 377
種族歧視 Discrimination 參見美國的種族團體；人權, 性騷擾
種族淨化 Ethnic cleansing 348
種族隔離政策 Apartheid 364, 365
種族議題 Racial issues 參見美國的種族團體
精神分裂症 Schizophrenia 274
精神創傷 Trauma, Psychological 274
精神衛生 Mental health 271, 274
綠洲合唱團 Oasis (music group) 297
綠黨 Greens (Ger. party) 206
綠灣包裝人隊 Green Bay Packers 377-

378
網球 TENNIS 384, 387, 390-391
網景公司 Netscape Communications Corp. 51
網路服務公司 Compuserve 54
網路電視台 WebTV 55
網路駭客 Cyberpunk 73
網際網路 INTERNET 50-55, 164 參見全球資訊網
[illegible] 74-77
色情 142, 164, 166
教育 179
[illegible] 164, 221
電話 165-166
圖書館 254
廣告業 90
網際網路服務提供者 Internet service providers (ISPs) 54, 165
網際播放 Intercast 405
網際購物 Cyberspace shopping 350
維也納 Vienna (Austria) 113
維吉尼亞大學 Virginia, Univ. of 104
維吉尼亞州 VIRGINIA 436
維吉尼亞軍事學院 Virginia Military Institute 179, 248, 436
維多利亞省 Victoria (Austr.) 112
維吾爾人 Uighurs 346
維斯科 Vesco, Robert L. 170
維德角 Cape Verde 93, 441
維德諾夫 Videnov, Zhan 141
聚合物 Polymers 156
舞台布景 Scenery, Stage 413
舞弊 Corruption 參見倫理與舞弊
舞蹈 DANCE 151, 172-173
[illegible] 298
[illegible] 305
蒙大拿州 MONTANA 191, 408
蒙古 Mongolia 277, 445
蒙哥馬利 Montgomery (AL) 103, 161
蒙特尼哥羅 Montenegro 83, 251
蒙特利爾 Montreal (PQ) 57
蒙特雷海灣水族館(CA) Monterey Bay Aquarium 439
蒙塞拉特 Montserrat 151, 204
蒲美蓬・阿杜德 Bhumibol Adulyadej 409
蒲隆地 Burundi 95, 344, 363, 401, 437, 441
蓋里 Boutros-Ghali, Boutros 422, 423, 430
蓋亞納 Guyana 443
蓋特弗西方鐵路 Gateway Western Railway 419
蓋達爾 Gaidar, Yegor 34
裴瓦爾 Preval, Rene 213
裴洛 Perot, H. Ross 28, 29, 31, 402
裴納 Pena, Federico F. 184, 415, 416, 428
裴瑞茲 Perez, Carlos Andres 434
裴瑞斯 Peres, Shimon 229, 231, 280-281
製藥業 Pharmaceutical industry 88, 267-268, 270
語言 Language 20, 146
豪情四兄弟 Sleepers (films) 289
賓士汽車公司 Daimler-Benz (co.) 206, 301
賓夕法尼亞州 PENNSYLVANIA 167
赫希 Hech, Hannah 107
赫希霍恩博物館及雕刻陳列館 Hirshhorn Museum and Sculpture Garden (Wash., DC) 79
赫拉威 Hrawi, Elias 253
赫(爾)姆斯-伯頓法 Helms-Burton Act (U.S., 1995) 147, 169, 174, 225, 247, 279, 430
赫爾曼 Herman, Alexis M. 244, 428
赫爾斯 Hulce, Tom 404
赫維茨 Hurwitz, Charles 186
輕舟運動 Canoeing 385
輕型卡車 Minivans 113, 116, 117
酷刑 Torture 215, 239
銅礦 Copper 155, 288
雌性激素 Estrogen 42, 45, 267
雌雄莫辨 Victor/Victoria (play) 410
領土爭議 Territorial disputes 159, 221, 435
領航員 Navigator (computer browser) 51, 165
魁北克的水力發電 Hydro-Quebec 146
魁北克省 QUEBEC 146-149
魁北克集團 Bloc Quebecois 146
齊亞 Zia, Khaleda 120
齊莫舍維奇 Cimoszewicz, Wlodzimierz 328, 329
齊萊爾 Ciller, Tansu 171, 420
齊德雅 Chideya, Farai 406
齊默曼 Zimmerman, Sheldon 347

十五劃

價值 Values 參見倫理與舞弊
劉易士 Lewis, Carl 57, 383
噴射列車航空公司 JetTrain, Inc. 415
增值稅 Value-added tax 403
墮胎(流產) ABORTION 27, 88, 344, 449
寮國 LAOS 246
廣告業 ADVERTISING 90
[illegible] 143
[illegible] 248-252
政治競選 30
[illegible] 341, 342
[illegible] 143
[illegible] 57-58
雜誌 340, 341
廣域資訊伺服器 WAIS (Internet service) 51
廣播 Radio 參見電視和廣播
德士古公司 Texaco Inc. 142, 144, 176, 182, 188
德巴奇 DeBakey, Michael 352
德比 Deby, Idriss 94
德州 TEXAS
犯罪 168
污染 442
教育 177
監獄 332
死刑 188, 248
德州儀器公司 Texas Instruments (co.) 143
德米雷爾 Demirel, Suleyman 420, 421
德肖維茨 Dershowitz, Alan 339
德拉瓦 DELAWARE 184
德拉瑪 Dioma, Massimo 232
德勃雷 Tiberi, Jean 220
德勃雷 Debre Jean-Louis 200
德庫寧 De Kooning, Willem 108
德國 GERMANY 205-208
工業生產 221
文學 264
[illegible] 227
考古學 101
住宅 214
[illegible] 366
捷克共和國 172
勞工 246
[illegible] 224, 395
歐洲聯盟 192-193
德國電信公司 Deutsche Telekom (co.) 144
德梅里 Demery, Larry 168
德萊尼條款 Delaney clause 183
德漢尼 Dehaene, Jean-Luc 122
德爾塔石油公司 Delta Oil Co. 359
德爾諾夫舍克 Drnovsek, Janez 85
德蕾莎 Teresa, Mother 350
徵兵 Conscription (Draft) 199, 208
慕尼黑 Munich (Ger.) 56
憐憫死亡者訴華盛頓州 Compassion in Dying v. Washington 273
憤怒的葡萄運動 Grapes of Wrath campaign 229, 253
摩托羅拉電話公司 Motorola 144
摩里爾 Moorer, Michael 377
摩洛哥 MOROCCO 100, 287
摩納哥 Monaco 445
摩達維亞 MOLDOVA 356
數位科技 Digital technology 164, 165, 327
數據機 Modems 53, 54, 164
暴力 Violence 參見犯罪；示威與暴動；家庭暴力；恐怖主義
暴風雪 Storms 88, 400
模里西斯 Mauritius 444
歐文 Irvin, Michael 378
歐文 Irwin, Hale 379
歐文斯 Owens, Jesse 59
歐文鯨號油輪 Irving Whale (oil barge) 149
歐加登 Ogaden 187, 363
歐布萊特 Albright, Madeleine A. 170, 565.
歐洲 EUROPE 192-193, 224 參見歐洲聯盟；歐洲各國與組織 96-97, 108-109
歐洲太空署 European Space Agency 368
歐洲刑警組織 European police Office 301
歐洲聯盟 Europan Union (EU) 192-193, 207
丹麥 174
古巴 169-170
波羅的海三國 119
波蘭 330
法國 200
芬蘭 197
[illegible] 433
英國 210
捷克共和國 171-172
荷蘭 301
勞工 244-245
[illegible] 85
[illegible] 360
瑞典 398
農業 95-97, 151-152
歐洲議會 European Parliament 113, 192, 196
歐盟法院 Justice, Court of (EU) 192
歐羅巴 Europa 111, 368
歐寶汽車公司 Opel (co.) 138
潔西卡・杜布羅夫 Dubroff, Jessica 88
潛水艇 Submarines 239, 240, 242
潰瘍 Ulcers 268
熱浪 Heat waves 89
獎項 Awards 參見重要獎項
穀物 Grain 96-98, 159-160, 198
稻米 Rice 96, 435
緬因州 MAINE 168, 435
緬甸 Burma 參見緬甸
緬甸 MYANMAR 108, 174, 215, 265, 300, 325, 346, 431
編舞 Choreography 參見舞蹈
線條之王 Line King, The (films) 290
罷工 244
[illegible] 421
[illegible] 177
[illegible] 322
[illegible] 241, 246
[illegible] 147
[illegible] 295
[illegible] 213
[illegible] 114, 147, 221
[illegible] 92, 438
[illegible] 434
[illegible] 342
[illegible] 329
法國 192-193, 199, 200, 235
[illegible] 199
[illegible] 105
[illegible] 99
俄羅斯 354
[illegible] 158
英國 211
[illegible] 163
[illegible] 181
[illegible] 156
[illegible] 113
[illegible] 351
蔬菜 Vegetables 97, 199
蝙蝠 Bats 439
衛生暨人類服務部 Health and Human Services, U.S. Dept. of 179, 271
衛星電視 Satellite television 221
衛理公會 Methodist Church 348
衛斯理學院 Wellesley College (MA) 102
褐煤 Lignite 285
誰合唱團 (music group) 297
論壇公司 Tribune Co. 340
豬 Pigs 97, 138
豬肉 Pork 97, 197
賭博 GAMBLING 201
賭場 Casinos 參見賭博
質子 Protons 328
質子放射斷層掃描 Positron-emission tomography 267
鄧小平 Deng Xiaoping 161
鄧布蘭因槍案 Dunblane (Scot.) massacre 209.
鄧恩暨布拉茲特里特 Dun & Bradstreet 144
鋅 Zinc 286
養馬者杯 Breeders Cup 380
魯加申科 Lukashenko, Aleksandr 283, 355
魯克斯 Roux, Jean-Louis 146
魯金什 Lucinschi, Petru 356
魯森特技術公司 Lucent Technologies 53
魯賓 Rubin, Robert 163
黎巴嫩 LEBANON 230, 252-254, 281, 282
黎德英 Le Duc Anh 434
墨西哥 MEXICO 247, 277-279
文學 264
火山 205
古巴 169
瓜地馬拉 154
毒品 175
旅遊 419
國際貿易與金融 224
農業 97
運輸 415, 418
墨西哥人民革命軍 People Revolutionary Army (ERP) 277
墨西哥市 Mexico City (Mex.) 264, 278
墨西哥石油公司 Pemex 278
墨西哥薩帕塔斯塔民族解放軍 Zapatista Natl. Liberal Army (EZLN) 277-278
墨菲 Murphy, Donna 411
墨菲 Murphy, Michael 30

十六劃

器官移殖 Organ transplants 138
奮進號 Endeavour (space shuttle) 366-367
學生貸款行銷協會 Student Loan Marketing Assn. 121
學校 Schools 參見教育
學校午餐計畫 School-lunch programs 97
學校制服 Uniforms, School 179
學校體罰 Corporal punishment in schools 209
學院委員會 College Board 177, 179
學院與大學 Colleges and universities
  女性從業 436
  成本增加 179
  捐款 175
  招生學院 347
  美國的種族問題 188
  學費 113
  愛爾蘭學生抗議 226
  運動 362, 382, 390
  韓國學生抗議 240
  蘇丹 397
學習障礙 Learning disabilities 362
憲法 Constitutions
  巴西 139, 140
  白俄羅斯 355
  厄瓜多爾 99
  俄羅斯 34
  南非 91, 363-364
  泰國 409
  烏克蘭 357
  新加坡 359
  義大利 231, 232
  摩洛哥 287
  歐洲聯盟 192
  墨西哥 277-278
  [illegible] 436
憲政革命黨 Institutional Revolutionary Party (PRI) (Mex.) 277
戰犯 War crimes
  衣索匹亞 187
  波士尼亞 82-83, 251
  第二次世界大戰 199, 234
  盧安達 252
戰爭 War 參見內戰
  [illegible] 363
整體服務數位網路 ISDN (digital telephone system) 53
橋 Bridges 484
  [illegible] 433
橋本龍太郎 HASHIMOTO Ryutaro 130, 159, 234-236
機動車輛 Motor vehicles 參見汽車
機場安全 Airport security 409
澤納維 Zenawi, Meles 191
澤魯阿勒 Zeroual, Lamine 99-100, 346
澳大利亞 AUSTRALIA 111-112
  考古學 101, 106
  野生動植物 395
  婦女 393
  農業 96
  [illegible] 134
激素 Hormones 42
燈 Light 138
燃料 Fuels 參見能源
撫立子女家庭援助計畫 Aid for Families with Dependent Children (AFDC) 361
獨立國協 COMMONWEALTH OF INDEPENDENT STATES 336, 354-357
盧卡諾夫 Lukanov, Andrei 141
盧安達 Rwanda 95, 251, 344, 363, 431, 446
盧泰愚 Roh Tae-woo 239
盧森堡 Luxembourg 444
磨石 Grindstone (horse) 380
穆巴拉克 Mubarak, Hosni 180-181, 187, 281, 431
穆加比 Mugabe, Robert 92, 94, 437
穆佐雷瓦 Muzorewa, Abel 437
穆罕默德 Mohammed, Ali Mahdi 91, 363
穆隆尼 Mulroney, Brian 148
穆塞維尼 Museveni, Yoweri 94, 421
糖 Sugar 151
螢光 Fluorescence 138
謀殺 Murder 166, 168 參見暗殺；死刑；恐怖主義
  比利時 123
  [illegible] 298
  辛普森案 251, 340
  [illegible] 69
  [illegible] 161
  [illegible] 206
  [illegible] 356
  [illegible] 144
  以色列 229
  義大利 234
  澳大利亞 112
  [illegible] 209
諾誠保險公司 Prudential Insurance Co. 142
諾貝爾和平獎 Peace Prize, Nobel 333
諾貝爾經濟獎 Economics Prize, Nobel 333
諾貝爾獎 Nobel Prizes 221, 257, 333, 350
諾福克南方公司 Norfolk Southern Corp. 144, 418
諾魯 Nauru 445
貓熊 Pandas 74
賴比瑞亞 Liberia 91, 303, 344, 443
賴奇 Reich, Robert B. 245, 427
賴特 Righter, Walter 348
賴索托 Lesotho 443
輸入 Imports 參見國際貿易與金融
輸出 Exports 參見國際貿易與金融；工業生產
選區重劃 Redistricting 188, 248
選擇搖滾 Alternative rock music 297
選舉 ELECTIONS (U.S.) 24-31, 424
  [illegible] 435
  [illegible] 430
  [illegible] 166
  共和黨大會 165
  民主 132
  杜爾 128
  柯林頓 126
  眾議院 175
  美國的種族問題 188-191
  參議院 193-194
  總統 129
  教育議題 179
  州長 244
  預算 401-403
  州議會選舉 185
選舉 Elections 參見美國選舉；各國
  [illegible] 93-94
  [illegible] 35-37, 444, 352, 354
  墨西哥改革 277-278
遺傳 Heredity 參見遺傳學
遺傳學 GENETICS 203-204, 267
  公共衛生 274
  癌 42-45, 49
  醫療 273
錢皮 Ciampi, Carlo Azeglio 233
錢寧勒 Chancellor, John 310
錢幣與錢幣收藏 162-163
錢幣誌 Money 341
隧道 Tunnel 282
雕刻 Sculpture 101, 255
霍恩貝克 Hornbeck, David 177
霍華德 HOWARD John Winston 111-112, 131-132
霍華德 Howard Michael 209
霍蘭茲華斯 Hollandsworth, Todd 374
鮑彤 Bao Tong 160
鮑登學院 Bowdoin College (ME) 103
鮑爾斯 Bowles, Erskine B. 427
默克雷蒂 Mercredi, Ovide 146
默里 MURRAY Eddie 134-135
龍捲風 Tornadoes 89, 275
龜 Turtles 439
褪黑激素 Melatonin 268
閹割 Castration 166, 168

十七劃

優惠提供者組織 Preferred-provider organizations (PPOs) 271
優瑟夫 Yousef, Ramzi Ahmed 408
儲蓄-貸款公司 Savings-and-loan companies 330
儲蓄保險基金法案 Deposit Insurance Funds Act (U.S., 1996) 121
幫派 Gangs 153, 155
彌賽亞派猶太人 Messianic Jews 347
戲劇 THEATER 150, 337, 410-414
戴安娜 Diana (pr. of Wales) 195, 212
戴克拉克 De Klerk, F.W. 363, 364
戴利 Daley, Richard M. 162
戴頓－赫德森公司 Dayton Hudson Corp. 350
戴維斯 Davies, Laura 380
戴維斯 Davis, Richard Allen 167
戴維斯博物館暨文化中心 Davis Museum and Cultural Center (Wellesley, MA) 102
戴蒙德-沙姆羅克公司 Shamrock inc. 183
擊劍 Fencing (sport) 385
擬聲唱法 Scat singing 307
檔案搜尋系統 Archie (Internet service) 51
檢查制度 Censorship 參見言論自由
營業稅 Sales tax 403
營養不良 Malnutrition 362
爵士 Jazz 299, 307
環形經典劇場 Circle Repertory theater 412
環法自由車賽Tour de France 371
環航800航班墜機事件 TWA Flight 800 crash 88, 408-409, 416-417, 426
環球航空公司 Trans World Airlines (TWA) 144 參見環航800航班墜機事件
環境 ENVIRONMENT 185-186, 427, 431 參見瀕臨絕種的物種
  中美洲 153
  化學 156
  經濟 178
  加拿大 149
  東歐 145
  能源 183-184
  核能 330
  農業 97
癌 CANCER 42-49, 267
磷礦石 Phosphate rock 286
縮編，裁員 Downsizing (business) 144, 245
總統杯高爾夫球賽 President Cup (golf) 379
總審計局 General Accounting Office 177
縱火 Arson 192, 345, 425
聯合太平洋鐵路 Pacific Railroad 144, 418
聯合太空同盟 United Space Alliance 366
聯合王國 United Kingdom 參見英國
聯合石油公司 Unocal Corp. 359
聯合抵制 Boycotts
  [illegible] 256
  [illegible] 349
  [illegible] 57, 59
  [illegible] 215
聯合派拉蒙網 United Paramount Network (UPN) 406, 407
聯合國 UNTIED NATIONS 422-424 參見維持和平部隊
  人權 215
  巴西 140
  伊拉克 227, 228
  伊朗 226
  古巴 86
  [illegible] 256
  [illegible] 253, 281
  中國 424
  軍事 282
  [illegible] 187, 274
  南非 330
  德國 207
  [illegible] 171
聯合國人居大會 Unlted Nations Conference on Human Settlements 162
聯合國貿易發展會議 United Nations Conference on Trade and Development 224
聯合國維持和平部隊 Peacekeeping troops 170, 208-209, 213, 422, 424
聯合國難民事務高級專員公署 Unlted Nations High Commissioner for Refugees (UNHCR) 344
聯合基督教會 United Church of Christ 349
聯合藝術家劇院巡迴演出公司 United artists Theatre Circuit inc. 362
聯邦百貨公司 Federated Dept. Stores 144
聯邦家庭貸款抵押公司 Federal Home Loan Mortgage Corp. 192
聯邦航空署 Federal Aviation Admin. (FAA) 409, 415-416
聯邦通訊委員會 Federal Communications Comm. (FCC) 55, 90, 164
聯邦貿易委員會 Federal trade Commission 166
聯邦對城市援助 Federal aid to cities 160-162
聯邦調查局 Federal Bureau of Investigation (FBI) 166, 358, 408, 416, 426, 433
聯邦儲蓄制度 Federal Reserve System (U.S.) 121, 214, 224
聯邦藥物管理局 Drug Enforcement Admin., U.S. 175
聯邦鐵路局 Federal Railroad Admin. (FRA) 417
贍養費 Alimony 147
舉重 Weight lifting 384, 387
薪資與工資 Wages and salaries 193, 244, 361, 427, 428
  汽車工人 116
  低薪工作 354
  [illegible] 241
  英國 209

移民支持者 343
越南 435
葡萄牙 331
德國 206
謝瓦納茲 Shevardnadze, Eduard 355
謝克 Bin Shakir, Zayd 237
謝里特國際礦業公司 Sherritt Intl. 169
謝普 Shepard, Sam 411-412, 414
賽車 AUTO Racing 471
賽狗 Dog racing 202
賽青格 Seizinger, Katja 389
賽席爾 Seychelles 446
賽馬 HORSE RACING 202, 380
賽揚獎 Cy Young Award 374
賽普勒斯 CYPRUS 170-171, 421, 431
邁阿密 Miami (FL) 107, 161
邁耶 Meier, Deborah 177
邁納薩拉 Mainassara, Ibrahim Bare 94
邁雪莉 McSherry, John 374
醜聞 Scandals 參見倫理與舞弊
隱私權議題 Privacy issues 164
韓森 Hun Sen 145
韓戰 Korean War 241-242
颶風 Hurricanes 89, 151, 169-170, 275
黏土研究 Cray Research 221

十八劃以上

壘球 Softball 384, 386
瀏覽器 Browsers, Computer 51, 165
獵戶座 Orion nebula 111
獵豹 Cheetahs 438
職棒大聯盟總冠軍賽 World Series 372-373
職棒名人堂 Hall of Fame 374
聶魯達 Neruda, Pablo 261
舊金山 San Francisco (CA) 161, 164, 194, 256, 412
舊金山交響樂團 San Francisco Symphony 296
舊金山現代藝術博物館 327
舊金山歌劇院 San Francisco Opera 295
藏傳佛教 Tibetan Buddhism 346
薩伊 ZAIRE 92, 95, 147, 344, 363, 431, 436-437
薩克斯比-瓊納 Saxby-Junna, Kerry 391
薩金特 Sargent, John Singor 108
薩根 SAGAN, Carl Edward 308
薩基奇 Sakic, Joe 381, 382
薩莫拉 Zamora, Diane 169
薩溫比 Savimbi, Jonas 422
薩滿教 Shamanism 102
薩爾瓦多 El Salvador 153-154
薩維德拉 Ortega Saavedra, Daniel 155
籃球 BASKETBALL 374-376, 385, 383
豐田汽車公司 Toyota Motor Corp. 117
醫生協助自殺 Suicide, Physician-assisted 251, 273, 349
醫學倫理 Medical ethics 273
醫學造影 Imaging, Medical 43
醫療用 medical use 175, 268
醫療保健 Health care 121, 270-271, 273, 427, 435
辛巴威罷工 92, 438
英國 211
南美 143-144
醫療保健和醫療補助 Medicare and Medicaid 25, 271, 402, 403, 429
醫療保險可轉移責任法 Health Insurance Portability and Accountability Act (U.S., 1996) 121 271, 427
醫療管理計畫 Managed-care plans 271
醫療器械 Medical devices 249
醫療儲蓄帳戶 Medical savings accounts 271, 427
醫藥衛生 MEDICINE AND HEALTH 266-275 參見醫療保健
大麻 175
太空梭實驗 367
日本 235
狂牛病 97, 210
非裔美國人 192
美國原住民 189
菸草業 143
墮胎 337
諾貝爾獎 333
瘧疾 185
癌症 42-49
離婚 Divorce 194, 229
雜種滾出卡羅萊納 Bastard Out of Carolina (films)288, 405
雜誌 Magazines 70, 73, 90, 147, 334, 340-341
雙胞胎 Twins 274
雙重審判 Double jeopardy 249
雙軌太空中心 Spacehab 367
魏京生 Wei Jingshen 160
魏蘭德 Wetteland, John 373
龐大人工河川 Great Man-Made River (利比亞) 256
龐蒂克汽車 Pontiac 140
懲罰性損害賠償 Punitive damages 249
懷孕與分娩 Pregnancy and birth
非法使用藥物 251
孕婦 88
婦女保健 270, 435
瀕臨絕種的物種 Endangered species 320, 393, 438-439
瓊布拉特 Jumblatt, Walid 253
瓊茲 Jones, Roy, Jr. 377
瓊斯 Johns, Jasper 106
瓊斯 Jones, Adrian 169
瓊斯 Jones, Quincy 299
瓊斯 Jones, Steve 379
簽名劇院公司 Signature Theatre Co. 412
羅比亞爾 Robillard, Lucienne 146
羅伯茨 Kohlberg Kravis Roberts 144
羅伯茨 Roberts, Marcus 300
羅克 Rock, Allan 146
羅林斯 Rawlings, Jerry 92
羅馬天主教 ROMAN CATHOLICISM 154, 211, 329, 344, 348, , 397 參見若望．保祿二世；梵蒂岡市
羅馬尼亞 ROMANIA 216, 351
羅馬吉普賽人 Roma (Gypsies) 211
羅馬教廷 Roman Curia 349
羅馬條約 Rome, Treaties of 193
羅得島州 RHODE ISLAND 248
羅梅羅 Romero, Oscar Arnulfo 154
羅塞特衛星 Rosat satellite 110
羅德里格斯 Caldera Rodriguez, Rafael 433
羅德里格斯 Rodriguez, Alex 373
羅德曼Rodman, Dennis 340, 374, 376
羅慕斯 Ramos, Fidel 324-325
羅澤爾 Rozelle, Pete 317, 378
藝術 ART 105-107
印象派 150-151
荷蘭人 68
岩畫藝術 101
紐約市 161
唱片 333
藝術 Art museums 107
藝術與工業大樓 Arts and Industries Building (Wash., DC) 79
藝術與娛樂頻道 Arts & Entertainment (A&E) 404
藤森謙也 Fujimori, Alberto 322-323
證券 Securities 參見股票與債券
證書制度 Voucher systems (educ.) 178, 179
譚普頓獎 Templeton Prize 337, 315
譚寧獎 Tanning Prize 336
關稅 Tariffs 參見自由貿易；國際貿易與金融
難民與移民 REFUGEES AND IMMIGRATION 343-344, 427, 430 參見相關國家
中美洲 152-153
瓜地馬拉裔墨西哥人 154
波士尼亞 82, 208
非裔美人 199
美國的種族團體 187
胡圖人和圖西人 95, 147, 431, 437
車臣 227
歐洲 192
黎巴嫩難民營地 253, 281
澳洲政策 112
聯合國 330
難民聯合唱團 Fugees (music group) 298
寶馬汽車公司 BMW 249
寶鹼公司 Procter & Gamble (co.) 198
懺悔, 聖禮書 Sacramental 350
礦泉療養院 Health spas 206
礦業 MINING 89, 222, 285 參見礦產
阿根廷 105
智利銅礦 156
竇加 Degas, Edgar 106, 108
蘋果電腦 Apple Computer 55, 165
蘇丹 SUDAN 94, 187, 281, 397, 431
蘇丹 Sultan (pr., Saudi Ar.) 358-359
蘇台德地區德國人 Sudeten Germans 172, 207
蘇州工業園區 Suzchow industrial Park (singapore) 360
蘇佛里耶火山 Soufrie Hills volcano (Montserrat) 204
蘇利南 Suriname 152, 446
蘇哈托 Suharto 220
蘇格蘭 Scotland 209, 212, 263
蘇特 Souter, David 248
蘇萊曼諾格魯 Suleymanoglu, Naim 384
饒舌音樂 Rap music 296
騰吉茲油田 Tengiz oil field 335
麵包 BREAD 120, 237-238
攝影 PHOTOGRAPHY 325-327
攝影底片 Film, Photographic 325-326
攝錄影機 Video cameras 327
灌木 Lumber 參見森林
蘭辛 Lansing (MI) 102
蘭格通訊公司 Lang Communications Corp. 340-341
蘭茲伯吉斯 Landsbergis, Vytautas 119
蘭茲恩德 Lands' End (零售商) 52
蘭登書屋 Random House 340
蘭德里歐 Landrieu, Mary 436
護照 Passports 419
雷射 Lasers 156
鐵 Iron 285
鐵路 Railroads 418, 419
全國鐵路客運公司 184
合併 143-144
香港 39
從伊朗至土庫曼 227
意外事件 89, 416-417
霸王龍屬 Tyrannosaurus rex 205
露西德 LUCID Shannon W. 133-134, 365, 367
露西德 Lucid, Shannon W. 133-134
露露我的愛 Lulu (films) 151
驅出教會 Excommunication 348
魔賽克瀏覽器 Mosaic 51
歡樂一家親 Frasier (TV program) 404
襲擊 Assault 166
韃靼 Tatarstan 353
竊盜 Burglary 166
纖維 Fibers 101, 223
顯微世界 Microcosmos (films) 290
體操 Gymnastics 383, 385
鱗狀細胞癌 Squamous-cell cancer 48
靈巧電話 Smart phones 164
靈長目 Primates 439
鹽 Salt 286
鹽湖城 Salt Lake City (UT) 179
觀光業Tourism 參見旅遊
觀察野鳥 Birdwatching 308

其　他

2000年目標 Goals 2000 177, 179
3M傳播媒體公司 3M Media (co.) 90
401(k)計劃 401(k) plans 121
ApoE-4 (protein) 267
Arakis 阿拉基斯能源公司 Energy Corp. 397
Arpanet 51
Brcko (波士尼亞) 82, 83
B型肝炎疫苗 Hepatitis B virus 43
CD4 (protein) 123, 267
CDs 參見光碟
Concert (co.) 211
Contax (co.) 326
CSX公司CSX Corp. 418
Dateline NBC (電視節目) 405
Dendrimers 156
DNA 279
Eurofighter 2000 370
GOES-9 (人造衛星) 275
Goosebumps (bk. series, Stine) 262
Habitat II 參見聯合國
ID4星際終結者 Independence Day (films) 71-72, 287
Java軟體 Java software 164
Kvaerner (co.) 384
Kwan, Mic地獄 helle 487
Kwasniewski, Aleksander 414, 415, 416
M2 (TV channel) 405
Master Class (play) 411
Media 參見出版；電視和廣播
Mifepristone 參見RU-486
Mohegan Sun 賭場(CT) 202
MSNBC頻道 (TV channel) 406
NATO 參見北大西洋公約組織
NTC 出版集團 NTC publishing Group 340
Oatrim-10 198
Olestra 198
Once Upon a Mattress (play) 412
Pentax公司 Pentax(co.) 326
Prodigy 線上服務公司 54
Rhesus D antigen(RhD) 274
RU-486 (drug) 88
SBC通訊公司 SBC Communications 164
SIMPLE帳號 SIMPLE accounts 121
Sprint公司 Sprint Corp. 54, 167
ValuJet航空公司 ValuJet 415, 416
Worldnet網路服務公司 Worldnet 50
Wow!網路服務公司 Wow! 53
X-33型發射載具 X-33 (launch vehicle) 366
X光 X rays 110
X檔案 X-Files, The (TV program) 71, 72
Z-Trim 198